



a – e

PALABRAS QUE ESTÁN EN LA BIBLIA, LETRAS A - E

Este libro da a conocer las palabras más importantes de Las Sagradas Escrituras, su gente, su historia, sus pueblos y lugares, sus oficios, costumbres y doctrinas. Las fotos y dibujos proceden del internet y son usados con fines exclusivamente educativos para ilustrar el texto de las entradas. Los comentarios sobre pasajes bíblicos abren la mente para aplicar sus enseñanzas a nuestras vidas, con el fin de honrar a nuestro Señor Jesucristo, la persona céntrica de Las Escrituras, el Hijo de Dios.

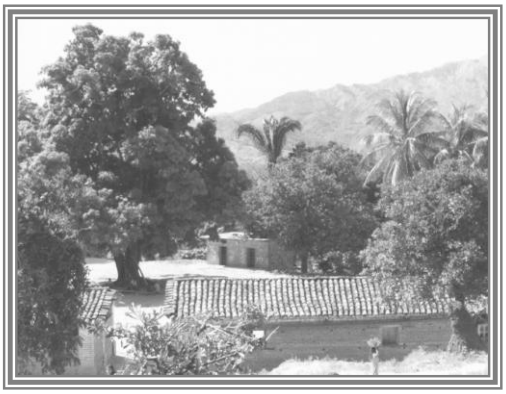


Si desea información tocante a este material, acuda a los hermanos de la comunidad chatina. Se le agradecerá de antemano una donación voluntaria para generar copias adicionales para su distribución.

chatino de Tiltepec, municipio de Nopala,
Oaxaca, Oax. México
primera edición: septiembre de 2010
1ª distribución: 50 copias engargolados
-sin fines de lucro-

CHA' NU NTUCUA LOO BIBLIA, LETRA A - E

Quityi re ndlyo-scua-la na cha' nu ndon-loo-la nu nchcui' Quityi 'in Ndiose, scasca nii nten lo'o chendyu mdu'hui ne', quichen se'en ndi'in ne', ñi tñan n'ni ne', cha' nu ndiya-qui'an-ti' ne' lo'o cha' nu ntsu'hui 'in ne'. Ntsu'hui scasca lycuin loo na si'yana qui'ya-la na cha'-tiya cha' nchcui' na, lycuin can' mdo'o na loo internet lo' cunajo'o quityi re ni' lyaa uta scasca se'en n'ni-cha'an ne'. Cha' nu ntucua loo na nda-cueen na 'in na ña'an tca tyu'hui na chendyu, lo' cuaña'an taa na loo Ñi X'nan na, ñi nu lca Sñe' Ndiose, cui' ñi nu ndon-loo-la nchcui' Ycha' ñi.



Cha' nchca-ti' um caja-la suun 'in um si'ya cha' 'in quityi re, tsaa um scasca se'en ndiyo'-ti'in jun-ta'ana cha'tñan. Nguinu chcui-'a lca tiquee na lo'o-ña'an nu ta-yaa' um si'yana tca tsa-quiñan-la tyi'o copia 'in quityi re.

ycha' ne'-Xtyun, se'en li'ya-loo quichen Biyaa,
se'en ndlo Londa'a tñan lo'o Chijya'
culoo ta quityi re mdo'o na coo' septiembre 'in yjan 2010
mdo'o tsa tu'hua-tyi copia 'in na
-a mdyi'o na si'ya cha'-jyinsia-

ÍNDICE: Nde sca lista se'en ntucua nii cunda-scaa cha', ndyisnan na lo'o letra **a** hasta ndiyaa **z**, lo' quija-lyoo na se'en ntucua cuiya' 'in cunda-scaa lca' quityi re.

A

Aarón 1
Ab
Abadón
abatir 2
Abba
Abdías
Abed-nego
Abel
Abiatar 3
Abib
Abigail
Abimelec 4
Abinadab
Abisag
Abisai
Abiú
Abner 5
abogado
abominación
aborrecer
abortar
Abraham 5 - 8
Abram 8
abrogar
abrumado
Absalón
Acab 9
acacia
Acán
Acaya
Acaz
acechar 10
aceite
acepción
aclamar
acontecer
acontecimientos futuros
Acor 11
acreedor 11
Acsa
Adán 12
Adar 13
adivinación
adivino
administrador
Adonías
adopción
Adoram
adorar
Adriático 14
Adulam
adulterio
advenedizo
advenimiento
adversario
adversidad
advertir 15
afanarse
aflicción
Agabo
Agag
Agar
agonía 16
agorero
agradable / agradar
agravar
agraviar
agravio
Agripa 17
agua viva
aguardar
aguijón
Ahías
Ahicam 18
Ahimelec
Ahinoam
Ahitofel
Ahola y Aholiba
Aholiab
ahuyentar 18
airarse
ajenjo 19
alabanza
alabar
alabastro
aldea
alegoría
Alejandría
Alejandro
Alejandro el Grande 20
aleluya
alentar
alfa
Alfa y Omega
alfarero
alfolí
alforja 21
alianza
aljaba
alma
almud
áloe
altar 22
altercar
Altísimo
altivez / altivo
Amalec
amalecita
Amán 23
amancillar
Amasías
amedrentar
amén
amilenario
Amnón
Amón
amonestar 24
amonitas
amor
amorreos

Amós 24
amotinar 25
Amram
Ana
Anac / anaceos
Ananías
Anás
anatema
Anatot 26
anciano
Anciano de días
ancla
andar
Andrés
anegar
ángel 27
Ángel de Jehová
ángulo
angustia 28
ansiedad
anticristo
Antiguo Testamento
Antioquía 29
Antipas
Antípatris 30
Antonia, fortaleza de
anular
año
Aod 31
apacentar
apacible
apedrear
apelar
Apio, El Foro de
aplaudir 32
Apocalipsis
apócrifos, libros
apologética
Apolos
aposento 33
apostasía
apóstol
apremiar 34
aprobar
apto
Aquila
Aquis
Arabá 34
árabe
Arabia 35
Arad
Aram
arameo
Ararat
Arauna
arca
arcángel
arco 36
arco iris
Areópago
Ariel
Arimatea
Aristarco
armadura
Armagedón
Arnón 37
arpa
Arquelao
arras
arrebatamiento
arrebatar 38
arrepentimiento
arrogancia
Artajerjes
Artemas
Artemisa
artesa 39
artífice
artimaña
Asa
Asael
Asaf
asalariado 40
asamblea
Ascalón
ascensión
asechanza
asediar
Aser
Asera
Asia Menor
asir 41
Asiria / asirios
asno
asolar 42
áspid
Astarot
astrólogo
Asuero
atalaya
Atalia 43
Atalía
atar
ataúd
ataviar
Atenas
atribulado
atributos
atrio
Augusto César
autor 44
avaricia / avaro
aventador / aventar
avestruz
ay / ayes
ayo 45
ayunar / ayuno
ayuntar
Azarías
Azazel 46
azufre

B

Baal 46
Baal-peor
Baal-zebub
Baasa 47
Babel
Babilonia
Balaam
Balac 48
bálsamo
Bani
banquete
Barac
bárbaro 49
Barjesús
Barrabás
barro
Barsabás

Bartimeo 49
Bartolomé
Baruc
Barzilai 50
Basán
batir
bautismo
bautismo del
Espíritu Santo 51
Beelzebú 52
Beerseba
behemot
Belén
Belial 53
Belsasar
Beltsasar
Ben-adad
Benaía
bendecir 54
bendición
bendito
benevolencia
benigno
Benjamín
Berea 55
Berenice
Berequías
Bernabé
beso 56
Betábara
Betania
Betel
Betesda 57
Betfagé
Betsabé
Betsaida
Betsán 58
Betuel
beula
Bezaleel
Biblia
Biblia, historia 59 - 62
bienaventurado 62
bienaventuranza
Bildad
Bilha 63
Bitinia 63
blanca
blasfemar / blasfemia
Boanerges
bocina
boda
Booz 64
bordón
bosal
botín
boyero
braza
brea
bronce 65
Buenos Puertos
búfalo
buitre
Bul
burro
Buzi

C

cabal 65
cachorro
Cades-barnea 65 - 66
caída 67
Caifás 68
Caín
calabacera 69
calabozo
calamidad
calcañar
Caldea
caldeos
Caleb 70
calendario 71
cáliz 72
calumnia
calvario
Cam
camarero
cambista 73
camello
campo de concentración
Caná
Canaán 74
cananeos 74
cananista 75
canción
Candace
candelabro / candelero
canon
cantar 76
Cantar de los Cantares
cántaro 77
cántico gradual 78
cantor
caña
Capadocia
capaz
Capernaum
capitán 79
capítulo
cardo
Carmel
Carmelo, Monte
carmesí
carnal
carne 80
carnero
carpintero
Carpo
carro
carta 81
Cartas de Pablo
Cartas Generales
casa
casamiento
castigar
castigo eterno 82
caudillo
cauterizado
cautiverio / cautividad
cavar 83
cavilar
cayado
cebada 84
cedro
Cedrón
Cefas
celo / celos
Cena del Señor
Cenaz 85

Cencrea 85
ceneos
censo
censurar 86
centena
centinela
centurión
ceñirse 87
cepo
cereteos
cerviz
César 88
Cesarea
Cesarea de Filipos 89
cetro
Cetura
cielo
ciencia 90
Ciencia Cristiana
cieno
ciervo
cigüeña
Cilicia
cilicio
címbalos
Cineret 91
ciprés
circuncidar / circuncisión
Cirene
Cirenio
Ciro
Cis
Cisón
cisterna
ciudad 92
Ciudad de David
ciudad de refugio
ciudad fortificada
ciudadanía
cizaña
clamar 93
clase
Clauda
Claudia
Claudio
Claudio Lisias
clemencia / clemente 93
Clemente
Cleofas
Cloé 94
Coat
cobrador de impuestos
códice 95
codicia / codiciar
codo
codorniz
cohecho 96
coheredero
colaborador
colirio
colmar
Colosas
Colosenses 97
colportor 98
comentario
comino
compadecer
compasión 99
complacencia / complacer
cómplice
complot
común 100
comunión
concebir
concepto
conciencia
concilio 101
concordancia
concubina 102
concupiscencia
condenación / condenar
condolerse 103
conducta
confesar
confiar
confusión 104
congoja
congregación
conjurar
conmiseración
conocer 105
conquistar
consagración / consagrar
consejero
conservar
consolación / consolar 106
Consolador
conspirar
constituir
constreñir
consultar
consumar
consumir
contaminación / contaminar
contención 107
continencia
contorno
contristar
contrito 108
contumaz
convención
convenir
convertir
convocación 109
convocar
conyugal
copa
copartícipe
copero
coraza 110
Corazín
corazón
corbán 111
cordero
cordura 112
Coré
corintios 113
Corintios
1 Corintios 114 - 116
2 Corintios 116 - 118
Corinto 118
Cornelio 119
correa 120

corrección / corregir 120
corromper 121
corrupción
corruptible
cosechar
costumbre
cota de malla 122
coyunda
coyuntura
creación
Creador
credo
Credo de los Apóstoles 123
creer
Crescente 124
Creta
criatura
Crispo
cristiano
Cristo 125
Cristo Jesús
Crónicas
cronológico 126
crucificar / crucifixión 127
cruz
cuadrante 128
cuarto
Cuarto
cuatro vientos / esquinas
cuerno 129
cuerpo
Cus
cusitas

CH

chacal 129
Chipre 130
chisme

-ca'yu-

D

dádiva 130
Dagón
Dalila 131
Dámaris 132
Damasco
Dan
Daniel 133 - 134
danzar 135
dardo
Darío
Datán 136
David 136 - 140
deber conyugal 140
Debir
Débora
decálogo 141
decapitar
Decápolis
decidir / decisión
décima 142
decoroso
decreto
dedicación, fiesta de
dedicar
dedo de Dios 143
defender
defensa
Defensor
defraudar
degollar
deidad 144
deleitar
demandar
Demas 145
Demetrio
demonio
denario
denominación 146
denuedo
deportación / deportar
depravación
Derbe
derecho
derramar 147
derribar 147
desamparar 148
descansar / descanso
descendencia
descubrir
desdeñar 149
desfallecer
desgajar
deshacer
deshonrar
desierto
designar 150
designio
desigual 151
deslizarse
desmayar
desnudez / desnudo
desobediencia
desolación 152
desoladora
desordenada
desparramar
despertar
despojar / despojo 153
desposar
destetar 154
destinar
destino
desvanecer
desviar 155
detener
determinar
deuda 156
deudor
deuterocanónicos 157
Deuteronomio
devorar 158
día
día de expiación 159
día de reposo 160 - 162
día del Señor 162
diablo 163
diácono / diaconisa
Diana 164
dichoso 165
Dídimo

dientes 165
diestra
Diez Mandamientos 165 - 167
diezmo 167
difamar 168
difundir
digno
diligencia / diligente 169
diluvio
Dina 170
dinero
dintel 171
Dionisio
Dios 171 - 173
Diótrefes 173
dirección
dirigir
discernir
disciplina 174
discípulo
discípulo amado 175
discurrir 176
discurso
disensión
diseño
disfrazar
disfrutar 177
disimular
disminuir
disolución
dispensación 177 - 179
dispersión 179
disponer / dispuesto 180
disputa / disputar 181
distinción
distinguido 182
distinguir
divinidad / divino
divorcio
divulgar 183
doblez
doce
docto
doctor
doctrina 184
Dodo 185
Doeg
domingo
dominio 186
dominio propio
don
doncella
dones espirituales 186 - 188
Dorcas 188
dormir
Dotán
dote
doxología 189
dracma
dragón
Drusila
dudar
duelo 190
dueño

E

Ebal 190
Ebed-melec 191
Eben-ezer
Eclesiastés
Eclesiástico 192
eclesiología
Ecrón
Edén, huerto de Edén
edicto 193
Edom 194
edomitas
efa 195
Efa
efata
Efes-damin
Efesios 195 - 197
Éfeso 197
efod
Efod 198
Efraín 199
Efrata
efrateo
Efrón 200
Egipto 200 - 202
Eglón 202
ejército 203
ejército del cielo
Elam 204
Elcana 205
Eleazar
elección 206
Elhanán
Elí
Elí Elí, ¿lama sabactani? 207
Eliab
Eliaquim
Elías 207 - 210
Eliezer 210
Elifaz 211
Elim
Elimas
Elimelec 212
Eliseo 212 - 214
Eliú 214
Elizabet
Elohim 215
Elón
Elul
Emanuel
Emaús 216
embajador
embalsamar
embriaguez 217
empadronar
emperador
enaltecer
enardecer 218
encantador / encantamiento
encarnación
endecha / endechar 219
endemoniado
Endor
Eneas
enfurecer 220
En-gadi
engaste
engendrar

engrosar 221
enigma
enjugar
Enoc
enojarse / enojo 222
enseñanza
enseñar 223
enseñorearse 224
enseres
ensoberbecer
entenebrecer 225
entrada triunfal
entrañas
entregar el espíritu
entristecer
envanecer 226
envidia
Epafras 227
Epafrodito
Epeneto 228
epicúreo
Epístola
Er 229
era 230
Erasto
errante
errar 231
Esar-hadón
Esaú 231 - 233
Es-baal 233
escapar
escarcha
escarlata
escarnecer 234
escarnio
escatimar
escatología
esclavitud 235 - 238
esclavo 238
escoger
escogido 239
escombro
esconder
escondrijo 240
escoria
escorpión
escriba 240 - 243
escribir / escritura 243
Escrituras, Las Sagradas 244
escuadrón 245
escudero
escudo
escudriñar
escuela 246
escuela de profetas
esculpir 247
escultura
Esdras 247 - 252
esenios 252
esforzarse 253
esmeralda
Esmirna 254
espanto
esparcir
especial 255
esperanza
espiga
espigar 256
espíritu
Espíritu Santo 257 - 259
espiritual 259
esquilar
establecer
estadio 260
estanque
estatua
estatuto 261
Esteban 262
Estéfanas 263
Ester 263 - 267
estéril 267
estiércol 268
estimar
estirpe 269
estoicos
estopa
estrado
estrago 270
estrecho
estrella 271 - 273
estremecer 273
estrépito
estruendo
Etam
Etán
Etanim
Et-baal 274
eternidad / eterno
etíope
Etiopía
Eubulo 275
Éufrates
Eunice 276
eunuco
Eutico 277
Eva
evangelio 278 - 284
Evangelio Sinóptico / los sinópticos 284
evangelista 285
Evil-merodac 286
Evodia
exaltar
examinar 287
excelso
excomunión 288 - 290
exégesis 291
exhortar
Éxodo 292 - 295
exorcismo 295
expiación / expiar 296
expirar
exponer
éxtasis 297
exterminar
extorsión
extranjero 298 - 300
extraño 300
extraviar 301
Ezequías 302 - 304
Ezequiel 304 - 307
Ezer 307
Ezión-geber

-cati-

CHA' NU NTUCUA LOO BIBLIA

A

Aarón Culoo-sñe' yu Amram lo'o Jocabed, ta-nten 'in Leví. Aarón can' ncua ta'a-ngula María lo'o Moisé, lo' nten 'in yu ncua-naan Elizabet lo' mdi'in tsa jacua sñe' yu lo'o ne' (Éxodo 6.20-23). Xa msi'ya Ndiose 'in Moisé nu tsaa yu se'en-lca Egipto, mjñan yu cha'-cuiya' 'in faraón si'yana tyi'o ne'-Israel tuyaa' yu, una Moisé mjñan cha'-tsu'hue 'in Ndiose cha' tca tsalo'o yu 'in Aarón ta'a-ngula yu si'yana can' nu chcui' tñan-loo yu. Mdaa ñi cha'-cuiya' si'yana cui' yu chcui' yu tñan-loo Moisé tloo ne'-Israel lo'o tloo yu Faraón. Lo'o cha'-cuiya' nu mdaa Ndiose 'in Moisé ngulo yu tñan 'in Aarón chcui' yu lo' n'ni yu cha' nu tnu lo'o yca-ntucua-yaa' yu (Éxodo 4.10-17; 7.9-12, 20; 8.5-6). A-cunta mdayaa' yu 'in Moisé xa mdo'o ne'-Israel se'en-lca Egipto, cui'-cuaña'an lo'o yu xa m'ni ne'-Amalec cusuun lo'o ne'-Israel. Lo' cui' yu Aarón lo'o xca yu ncua-naan Hur msñi-tucui scun Moisé se'en ntucua yu loo-qui'ya lja nchca cusuun can', lo' si'ya cha' nu msñi-tucui yu scun Moisé can'-cha' Ndiose mdaa cha'-cuiya' m'ni ne'-Israel canan (Éxodo 17.8-16). Chon'-nde'en-can' juin Ndiose si'yana yu Aarón lo'o sñe' yu ca yu nu chu'hui-cunta 'in ne'-Israel se'en-n'ni-tnu ne' 'in ñi.



Una scati 'in Aarón mtucua Moisé ceite que si'yana ca yu nu culo-ca-tñan se'en-cu'ni-tnu jun Ndiose, lo' tsani' 40 yjan yu'hui cha'-cuiya' can' yaa' yu (Éxodo 28.1-2; Levítico 8.1, 12; 21.10; Número 33.38-39). Tsani' tucua-yla yjan lja mda'an ne'-Israel loo-yuu-mtyi, msu'hua-loo ne' 'in yu Aarón si'yana lca yu-nu-ntsu'hui-cunta cha' nu 'in Ndiose. Yu Aarón yu'hui-ytsen 'in yu lo'o Ndiose, una m'ni yu sca qui'ya nu tlyu tloo ñi. Lja ntsu'hui-lyjyi Moisé loo-qui'ya Sinaí, mxicu'ni ne'-Israel 'in yu tñan yu sca lycuin bta-cune' nu cu'ni-tnu ne'. Lo' can' ta'a ngui'ni ne' xa nguila Moisé lo' lyee ycuen-tique' yu lo'o Aarón ta'a-ngula yu si'ya qui'ya ngui'ni nten can' (Éxodo 32.1-24).



A-cunta 'in Moisé ycui'-ca'an Aarón lo'o María ta'a-ngula yu si'yana mdi'in-lyi'o yu sca ne'-cuna'an mdo'o se'en-lca Etiopía (Número 12.1-15). Nde'en-ya'-can' m'ni-tucua-ti' yu lo'o cha' 'in Ndiose, lo' si'ya cha' can' a yten yu loo-yuu se'en mdi'in-tyaa Ndiose cha' taa ñi 'in ne'-Israel (Número 20.10-13). Ngujui yu xa cua' sten ne'-Israel loo-yuu 'in ne'-Canaán. Lo' cha'-cuiya' mdon-lo'o yu nguinu na cunta 'in nu cua'-nchca snan sñe' yu, cui' yu Eleazar (Deuteronomio 10.6).

Ab Coo' nu cua'-nchca ca'yu 'in yjan 'in ne'-judío, una cunta 'in nare' lca na coo' julio lo'o agosto.

Abadón 1. Lo'o cha'-hebreo nchca-ti'-chcui' *se'en njlyoo ne'*, se'en ndyi'an ne'-ngujui nu a ya-qui'an-ti' 'in Ndiose (Job 31.12; Prov.15.11; 27.20). Ta'a-cha'-can' lca ***seol, infierno, gehena***, lo'o ***hades***.

2. Nii angujle nu ndlo-tñan se'en qui'ñi-'a nu ndiyaa loo-quii'. Ntsu'hui nu nchcui' si'yana ycui'-ca Laxa'an lca can'. Ticui' cha' re lca na ***Apolión*** lo'o cha'-griego, lo' nchca-ti'-chcui' *nu cujlyoo* (Apocalipsi 9.11).

abatido / abatir Ti'ya-sti na 'in scatucui la lyuu, cu'ni na canan uta cujui na 'in can' (Juece 4.23; 20.45). Cui'-cuaña'an cu'ni Ndiose lo'o yu siye' (1 Samuel 2.7; Isaía 2.11-12, 17; 23.9; 25.11-12). A-cunta juin Jesús cha' 'in ne' Capernaúm si'yana su'hua ñi 'in ne' se'en tyijyin ne' nu ti'i (Luca 10.15). Ticui' cha' can' nchca-ti'-chcui' xa nu lyee ti'i-nga'an 'in na, una Ndiose lca ñi nu ndyaa cha'-tnu-tiquee (Salmo 42.5-6; 119.25; Lamentación 3.20).

Abba Lca na cha'-arameo, lo' nchca-ti'-chcui' *sti hua*. Lo' nu suhueti lyee-la nchcui' cha' can', ña'an-nchca-ti' xa nchcui' *paa* (Marco 14.36; Gálata 4.6).

Abdías 1. Yu nu yu'hui-cunta tñan 'in yu-ree Acab (1 Reye 18.3). Siya' yu-ree can' a ya-qui'an-ti' yu 'in Ndiose, una yu Abdía m'ni-tnu yu 'in ñi.
2. Xca yu Abdía, yu nu mxiycui' Ndiose 'in cua'-s'ni, cui' yu ngua'an yu quityi nu naan Abdía nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose. Yjan 587 nu-ti'-lyjyi-caan Cristo, xacan' mdi'in yu loo-chendyu-re. Una tso' nu 'in chendyu 'in yu, chin'-ti cha' jui nu ngua'an-scua.
3. Nii sca libro nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose, cui' nu ngua'an Abdía, lo' ndaa na suun cha' 'in ne'-Edom nu lca sñe' ta-nten 'in Esaú ña'an ntsu'hui-cha' tyijyin ne' nu ti'i, si'yana ncua sca-cha'-ti 'in ne' lo'o ne'-Babilonia xa m'ni ne' cusuun lo'o ne'-Jerusalén. Lo' lo'o cha' nu nchcui' quityi can' nchca-cuiya'-ti' na si'yana nchgaa nu lca ta'a-cusuun ne'-Israel ntsu'hui-cha' tyaa ne' cunta tloo Ndiose (Abdía 1.15).

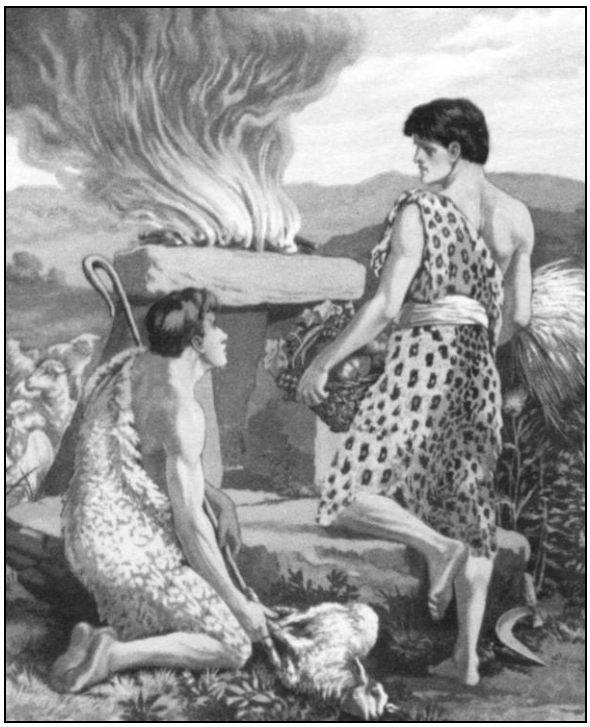
Abed-nego Nii nu mdi'in-tyaa ne' 'in sca yu ncua-naan Azaría xa mdi'in yu se'en-lca Babilonia (Daniel 1.7). Yu nu cua'-nchca snan ta'a-tsu'hue yu Daniel, nu lo'o ngulo-huii yu-ree 'in si'yana cu'ni-cha'an yu lo' chu'hui-cha'-cuiya'-yaa' yu (Daniel 1.3-6). Ta'a snan yu can' a ngula'-ti' yu m'ni-tnu yu 'in Ndiose chcui-lja m'ni yu tñan 'in ree, lo' a-cunta tnu-tiquee yu nchcui' yu cha' nu ndiya-qui'an-ti' yu.



Lo' si'yana a mdi'ya-xtyin' yu tloo lycuin-jo'o 'in ree, mdo'o tñan su'hua ne' 'in ta'a snan yu can' ni' hornu, una Ndiose ngulo-laa ñi 'in yu lo' a sca ncua 'in yu (Daniel 3.12, 26-27). Xacan' yu'hui-lyoo yu-ree si'yana tlyu-la cha'-cuiya' 'in Ndiose nu lo'o-ca, cui' Ndiose nu ngui'ni-tnu ta'a snan yu can' (Daniel 3.28-29).

Abel Yu nu cua'-nchca tucua sñe' Adán lo'o Eva, lo' ncua yu nu yu'hui-cunta 'in slya'. Lo' cui' 'ni can' mdaa yu sca lycuan 'in Ndiose, lo' lyee yu'hui-cuiya'-ti' ñi 'in yu (Génesi 4.3-4). Una Caín ta'a-ngula yu mdaa sca lycuan 'in Ndiose, cui' na nu mdo'o loo na nu yta yu. Lo' si'yana a ncuan-xu'hue Ndiose lycuan can' 'in yu, yato'o yten cha'-nsin'-ti' 'in yu lo' yjui yu 'in Abel ta'a-ngula yu (Génesi 4.5-8; 1 Juan 3.12). ¿Ña'an ta ngujlyo-ti' yu Abel mdaa yu sca slya' nu lca lycuan 'in Ndiose? Siya' Biblia a nda-lycua na suun ña'an nguiaa cha' can', una nchcui' Hebreo 11.4 si'ya cha' nu ya-qui'an-ti' Abel 'in Ndiose, can'-cha' mdaa yu sca lycuan nu ntsu'hui-lyoo-la que 'in nu mdaa Caín. Cha' nu ya-qui'an-ti' yu can', mtucua-suun na chon' cha' nu ngune 'in yu uta cha' nu ngulo Ndiose tñan, jlyo-ti' na si'ya cha' nu ne 'in na Ycha' Ndiose can'-cha' ndiya-qui'an-ti' na. Tina'an nten-cula 'in yu mdaa-suun lo'o yu, si'yana xa mdo'o jun se'en-lca Edén, Ndiose mxico' 'in jun lo'o quijyin-'ni, m'ni ñi cha' nguilo tne 'in

si'yana scun-ti'in qui'ya m'ni jun, cha' can' lca na sca xñi Ñi nu lca Slya' 'in Ndiose nu ntsu'hui-cha' culo-laa 'in nten-chendyu. Lycuan nu mdaa yu Abel nchca-ti'-chcui' si'yana lca yu nten nu suun lo' ja'an 'in Ndiose, lo' si'i-ña'an nu mdaa yu Caín. Nchca-ti'-chcui' si'yana siye' yu lo' lye'-ti' yu, mdaa yu 'in Ndiose na nu nchca-ti' yu, m'ni-tnu yu 'in ñi ña'an nu ndyi'o-ti'-tiquee yu, ta si'ya tñan-tsu'hue nu m'ni yu uta lo'o cha'-tiyaa 'in ti yu, can'-cha' Ndiose a ncuan-xu'hue ñi lycuan can' 'in yu. Yu Abel yu'hui-lyoo yu si'yana nchgaa na nu ndi'in 'in yu lyjyaan na si'ya cha'-tsu'hue 'in Ndiose, can'-cha' loo nchgaa-lca-tiquee yu mdaa yu sca slya' nu tsu'hue-la ña'an 'in ñi, lo' si'i tsacan'-ti, cui'-canu lo'o cusia 'in yu mdyaa yu 'in ñi.



Tca cu'ni-cha'an na sca cha' nu ndon-loo, si'yana 'in Ndiose qui'ni-ca'an 'in ñi na nu ntsu'hui-lyoo-la 'in na, cuaña'an nguiaa cha'-tsu'hue 'in Ndiose, mdaa ñi nu ntsu'hui-lyoo-la 'in ñi si'yana tyi'o-laa na, scati Sñe' ñi nu lca Jesucristo. Xi'i-ti mdon yu Abel loo chendyu, una culoo yu jui nu yjui 'in yu, a-cunta culoo yu yten yu se'en ndlo Ndiose tñan. Tca cu'ni-cha'an na cha' 'in yu ña'an ya-qui'an-ti' yu (Hebreo 11.4) lo'o tñan-tsu'hue nu m'ni yu (1 Juan 3.12). Nsu'hua-loo nten 'in yu tsaña'an-nchca-ti' xñi Cristo, si'yana ngujui yu, nguilo tne yu lo' ñi-ndi'in-cha' 'in yu. Lo'o Jesús ycui' ñi cha' 'in Abel xa juin ñi si'yana nchgaa tne nu nguilo 'in nten nu suun nguiaa cha' 'in, ntsu'hui-cha' chcuan Ndiose cunta 'in na (Mateo 23.35; Luca 11.51). Una tne nu mslo Jesús loo-cusi, a lca na ña'an-nchca-ti' tne yu Abel nu ntsu'hui-cha' tyu'hui-liya', cui'-canu lca na tne nu culo-laa 'in na (Hebreo 12.24). Tne yu Abel nchcui' na si'yana ca-xñan-bsia 'in nu mslo tne yu (Génesi 4.10), una tne Jesús nsuhuii 'in na lo'o nchgaa qui'ya ngui'ni na, ña'an nchcui' 1 Juan 1.7.

2. Nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose cha' 'in scasca-la se'en li'ya na nii Abel, ña'an-nchca-ti': Abel-mizraim (Génesi 50.11), Abel-sitim (Número 33.49), Abel-mehola (Juece 7.22), Abel-bet-maaca (1 Reye 15.20).

Abías Yu nu cua'-nchca tucua ree 'in ne' Judá, lo' sti yu ncua naan Roboam. A cunta ticui' Abiam nchcui' ne' lo'o yu. A mtucua yu tñan cha' nu ngulo Ndiose (1 Reyes 15.1-31; Crónicas 3.10).

Abiatar Sñe' Ahimelec, yu yu'hui-cunta cha' nu 'in Ndiose quichen Nob, cui' nu mdayaa' 'in David xa mda'an-snan-yu'hui yu si'ya yu-ree Saúl (1 Samuel 21.1-5, 8-9; Marco 2.26). Lo' si'ya cha' can' ycuen-tique' yu Saúl lo' ngulo yu tñan caja nchgaa ta-nten 'in yu Ahimelec (1 Samuel 22.11-16). Scati yu Abiatar mdo'o-laa yu lja xa yjui ne' tsa jacua-yla-ntsu'hui-ca'yu yu nu yu'hui-cunta cha' 'in Ndiose (1 Samuel 22.18-23).

Abib Coo' nu culoo 'in yjan 'in ne'-Israel (Éxodo 13.4). A-cunta nchcui' ne' lo'o na ***Nisán*** (Nehemía 2.1), una cunta 'in nare' lca na coo' marzo lo'o abrii.

Abigail 1. Cuilyi'o yu Nabal. Lca ne' sca ne'-cuna'an ndi'ya-'a lo' tiyaa (1 Samuel 25.3, 13).



Cui' ne'-cuna'an can' ya-ycua ne' 'in David se'en lyjyaan yu lo'o jacua-ciento sindatu

'in yu nu ncua-ti' yu cujui yu 'in Nabal, si'ya cha' nu cua'-ña'an-ti mxcuen yu 'in nguso 'in David xa ya-nan yu na cu yu se'en ndi'in yu can'. Abigail can' ya-jñan cha'-tlyu-ti' 'in David si'ya cha' nu a se'en ña'an m'ni nten 'in lo'o nguso 'in yu (1 Samuel 25.23-32). Lo' chon'-nde'en xa cua' ngujui yu Nabal, yato'o yu David ncua-cuilyi'o 'in ne'-cuna'an can' (1 Samuel 25.37-38; 40-42).
2. Xca ne'-cuna'an nu ncua-naan Abigail, ta'a-ngula yu David (2 Samuel 17.25; 1 Crónica 2.16.)

Abimelec 1. Yu ncua ree se'en-lca Gerar chendyu-xa-mdi'in yu Abraham. Ndiose msu'hua yuhue' chon' yu-ree can' si'yana ncua-ti' yu tyi'in yu lo'o nu Sara cuilyi'o yu Abraham, msque'-ti' yu si'yana lca ne' ta'a-ngula Abraham (Génesi 20.2-3).
2. Xca yu ncua ree ticui' se'en-lca Gerar, una chendyu-xa-mdi'in yu Isaac (Génesi 26.1). Nten ndi'in se'en can' nguñicha' ne' 'in yu Isaac cha' tucui nchca yu 'in Rebeca, lo' juin yu si'yana ta'a-ngula yu lca, a msti-ti' yu quitsa' yu si'yana lca ne' cuilyi'o yu si'yana nguitsen yu cha' caja nu cujui 'in yu si'yana ndi'ya nu cuna'an can' (Génesi 26. 8-11).
3. Xca yu ncua-naan Abimelec, sñe' yu Gedeón nu ncua bse 'in ne'-Israel (Juece 8.31). Lo'o juesa yten yu Abimelec can' ngulo yu tñan tsani' snan yjan, una culo-ntucua yjui yu 'in nchgaa ta'a-ngula yu (Juece 9.1-6; 22-24). Lo' yato'o xa yaa yu cusuun quichen Tebes, sca ne'-cuna'an ndon tu'hua quee cuaan mxityu sca quee tlyu-ya' nu yjui 'in yu (2 Samuel 11.21).
4. Xca yu Abimelec nu yu'hui-cunta cha' nu 'in Ndiose chendyu xa ncua yu David ree (1 Crónica 18.16). Ticui' Ahimelec nchcui' ne' lo'o yu (1 Crónica 24.3,6). Sti yu ncua-naan ***Abiatar***, lo' sti-cula yu ncua-naan ticui' ***Ahimelec***.
5. Ticui' Abimelec ncua-naan ree 'in ne'-Filistea se'en-lca Gat chendyu-xa-mdi'in yu David, cui' cha' 'in yu nchcui' nde-que se'en ndyisnan Salmo 34. A-cunta Aquis nchcui' ne' lo'o yu (1 Samuel 21.10).

Abinadab 1. Yu mdi'in quichen Quiriat-jearim se'en-li'ya-loo Judá, lo' ña'an 'in yu mxnu ne'-Israel cunta arca 'in Ndiose si'yana chu'hui sñe' yu cunta 'in na (1 Samuel 7.1; 2 Samuel 6.3) Chon'-nde'en-can' yu ncua ree David m'ni yu cha' mdyi'o arca can' ña'an 'in yu Abinadab, si'yana tsalo'o yu 'in na quichen Jerusalén (1 Crónica 13.5-14; lo'o capítulo 15).
2. Xca yu ncua-naan Abinadab, sñe' yu Isaí (1 Samuel 16.8), cui' ta'a-ngula David.
3. Ticui'-cuaña'an ncua-naan sñe' yu-ree Saúl (1 Samuel 31.2).

Abisag Sca nu cuna'an tsa-suhueti lo' ndi'ya-'a nu mdo'o quichen Sunem, cui' nu m'ni-cunta 'in Ree David xa cua' cula yu (1 Reye 2.17-25).

Abisai Sñe' Sarvia ta'a-ngula David, lo' cula-la yu que 'in Joab lo'o Asael ta'a-ngula yu, una ta'a snan yu ncua yu nten nu tnu-tiquee (1 Crónica 2.16). Yu Abisai ncua yu que 'in tsa 30 sindatu 'in David nu tnu-la-tiquee (2 Samuel 23.18-19), a cunta ncua yu que 'in xca ta sindatu nu qui'an-la (2 Samuel 10.10; 18.2). Xa yaa yu cusuun se'en-lca ntin' Teje', yjui yu lo'o sindatu 'in yu tsa 18,000 ne'-Edom (1 Crónicas 18.12).



Yato'o xca xaa can', cui' yu Abisai ngulaa yu chendyu 'in Ree David tuyaa' ta'a-cusuun yu, xa ncua-cha' cujui sca ne'-Filistea 'in yu (2 Samuel 21.15-17).

Abiú Nu cua'-nchca tucua sñe' yu Aarón, ta 'in ne'-Leví (Éxodo 6.23), lo' ta'a-ngula yu ncua-naan Nadab, cui' yu nu culoo. Chcuaa yu mdayaa' yu 'in sti yu se'en-n'ni-tnu ne'-Israel 'in Ndiose, una yato'o sca tsaan ncua-ti' yu cu'ni-tnu yu 'in ñi, una si'i-ña'an nu ngulo ñi tñan, cui'-canu m'ni yu ña'an nu ncua-ti' yu lo' yla' yu quii' nu a

ntsu'hui-cha' cula' yu tloo Ndiose. Lo' si'yana a ncua ja'an yu ña'an nu ngulo ñi tñan, yato'o chcuaa yu ngujui yu lo'o quii' nu mdo'o se'en ntucua Ndiose (Levítico 10.1).

Abner Sñe' sca yu ncua-naan Ner, yu mdo'o loo-ta-nten 'in Benjamín. Yu Abner can' ncua yu que 'in sindatu 'in ree Saúl (1 Samuel 14.50-51). Ti'-culoo xa ncua yu David sindatu ndi'in yu cunta 'in Abner, una chon'-nde'en yten cusuun 'in yu-ree Saúl lo'o David nu ncua-ti' yu cujui yu 'in. Una xa cua' ngujui yu-ree Saúl, a ncua-'a ca sca-cha'-ti 'in yu Abner lo'o Is-boset sñe' Saúl, can'-cha' ncua-ti' yu Abner can' cu'ni-chu'hue yu cha' 'in yu lo'o David lo' juin yu cha' tca ca yu que 'in sindatu 'in David. Ngu'ya cha'-tiyaa si'yana yu David can' ntsu'hui cha' ca yu-ree 'in ña'aan quichen Israel (2 Samuel 3.17-21). Yato'o yu Joab, que 'in sindatu 'in David, cui' ta'a-cusuun yu Abner, msi'ya yu 'in si'yana ntsu'hui sca cha' chcui'-cunan yu lo'o, lo' can' yjui yu 'in (2 Samuel 3.27, 30). Yu David ti'i-'a-nga'an 'in yu xa ynan yu cha' can', lo' ngulo yu yuhue' 'in Joab lo'o nchgaa sñe' yu si'ya yjui-cunan yu 'in Abner (2 Samuel 3.28-39). Juin yu David: Tsaan re-ñii ngujui sca yu ndon-loo 'in quichen Israel.

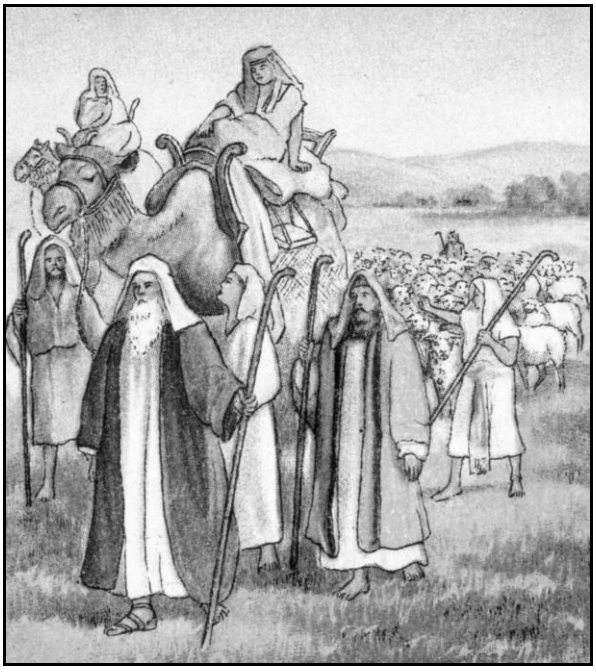
abogado Sca nu ndyi'o cha' 'in na tloo bsia si'ya sca cha'. Cunta 'in nare' Jesucristo lca nu ndyi'o cha' 'in na tloo Ndiose (1 Juan 2.1). Nchcui' Romanos 8.34 si'yana ntucua ñi tso'-cueen 'in Ndiose, njñan ñi cha' 'in na.

abominación Nchgaa-loo cha' nu coo', na nu nxcuan-tloo Ndiose (Deuteronomio 27.15; Nehemía 9.26; Proverbio 12.22; 16.5; 20.10; Apocalipsi 21.27).

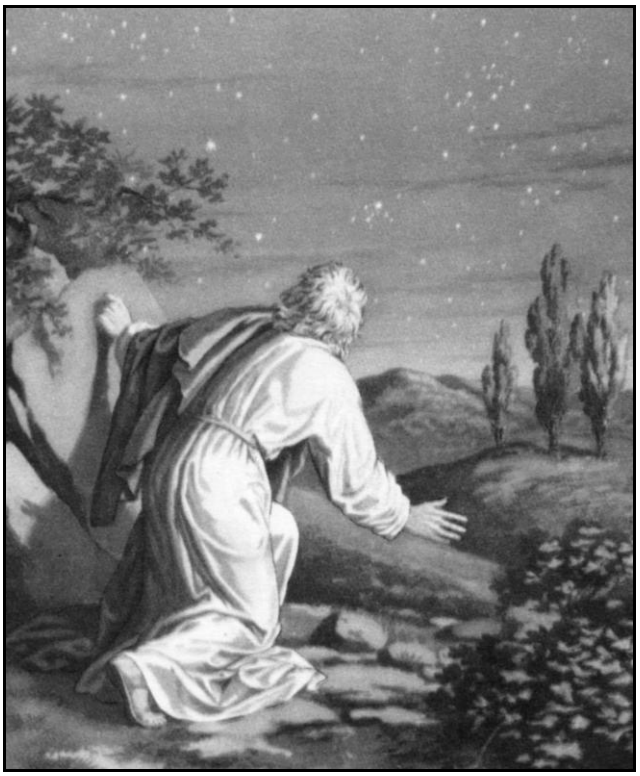
aborrecer Xa nu nxcuan-tloo ne' sca cha' uta 'in xcatucui. Nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in yu See ña'an mscuan-tloo ta'a-ngula yu 'in yu nu hasta ncua-ti' yu cujui yu 'in (Génesi 37.4-8). Ticui'-cuaña'an yu David jui nu mscuan-tloo 'in yu, una mda yu loo Ndiose si'yana ngulaa ñi 'in yu (2 Samuel 22.18; Salmo 9.13). Jesús juin ñi si'yana tsalca nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi caja nu xcuan-tloo 'in (Marco 13.13; Luca 6.22; Juan 15.18). Siya'-cuaña'an xcuan-tloo ne' 'in na, juin ñi si'yana ña'an-'tnan-ti' na 'in ta'a-cusuun na (Mateo 5.43-44), a cunta nchcui' Romanos 12.9 si'yana xcuan-tloo na nchgaa-loo cha'-ngunan' lo' chcui-ncha'an na cha' nu tsu'hue. Cha' ndon-lo'o na ytsen 'in Ndiose xcuan-tloo na cha' nu a-tsu'hue, cha'-cuñi lo'o cha'-ntucun' (Salmo 45.7; 119.113, 163; Proverbio 8.13). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' Proverbio 6.16-19, cha' 'in tsa cati qui'ya nu nxcuan-tloo Ndiose.

abortar Xa nxu sñe' ne'-cuna'an. Nde'en xaa nxu sñe' ne' si'ya sca yuhua' uta si'ya sca quicha (Éxodo 23.26). Una cha' cu'ni ne' cha' xu sñe' ne' lo'o cha' nchca-ti' ne', sca qui'ya lca na tloo Ndiose si'yana cui' ñi lca ñi nu ndaa chendyu 'in na (Job 10.8-12; Salmo 100.3; 139.13-16; Isaía 44.2, 24 Jeremía 1.5). Ndiya-qui'an-ti' na si'yana tloo Ndiose ndiyaa nchgaa cuhui' nu ndijyi (2 Samuel 12.23).

Abraham Yu nu lca sti ta-nten 'in ne'-Israel. Culoo ncua-naan yu Abram (Génesi 11.26), una Ndiose mxitsa'an ñi nii yu si'yana ca-naan yu Abraham, lo' cha' can' nchca-ti'-chcui' *sti qui'an nten* (Génesi 17.5). Se'en nchcui' cha' 'in yu Abraham ntsu'hui na loo libro Génesi 11.16 tsaya' ndiyaa capítulo 25.10. Loo-ta-nten 'in Sem, sñe' Noé, mdyiaan yu chendyu, lo' sti yu ncua-naan Taré. Yu Abraham mdiyaan yu chendyu nu m'ni-chcua-ti' ne' 1,900 yjan nu-ti'-lyjyi-caan Cristo, ngula yu quichen Ur se'en-li'ya-loo Mesopotamia, a-cunta nchcui' ne' lo'o se'en can' Caldea. Chendyu-re-ñii lca na Iraq, cui' se'en-lca Babilonia.

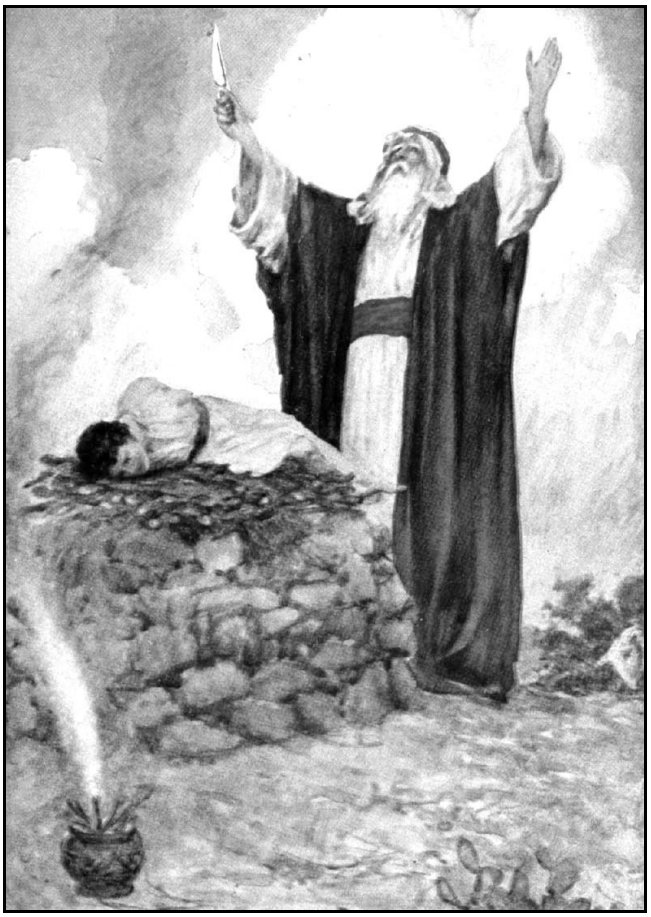


Xa-ti'-lyjyi tsa-ti'in yu se'en-lca Canaán mdi'in yu quichen Ur lo'o nten-cula 'in yu lo'o ta'a-ngula yu cui' Nacor, lo' quichen Harán mdi'in yu xa ncua-cuilyi'o yu 'in Sarai, sca nu cuna'an ndi'ya-'a, lca ne' sca nu cuna'an ti'-nchca-ta'a yu (Génesi 20.12). Xa ndi'in yu se'en-lca Ur, Ndiose msi'ya 'in yu lo' juin ñi: ***Xnu yuu quichen-tyi, tyi'o-tso' lja ta-nten 'in, lo' tsa-ti'in xca loo-yuu se'en nu nan' quitsan' 'in. Xacan' mdo'o yu Abraham se'en ndi'in ne' Caldea, mdiya-ti'in yu quichen Harán, lo' xa ngujui sti yu mxitsa'an-ti'in Ndiose 'in yu loo-yuu se'en-lca Canaán*** (Hecho 7.3-4). Yu Abraham ya-qui'an-ti' yu Ndiose lo' ncua ja'an yu 'in ñi lo'o nchgaa-lca-tiquee yu. Quichen Harán ngujui sti yu, xca tso' Chco-tlyu-Éufrate (Josué 24.2-3). Xa ntsu'hui Abraham 75 yjan xacan' mdo'o yu nguiaa yu se'en-lca Canaán lo'o nu Sarai nu lca cuilyi'o yu lo'o Lot sñe' ta'a-ngula yu. Mda'an yu tsa-ntsu'hui-lyoo 750 kilómetro tsaya' mdiyaa se'en-lca Canaán, mdijyin yu quichen Siquem lo'o Betel (Génesi 12.1-9). Canaán ndi'in yu xa ycui'-lyi'o Ndiose 'in yu lo' mdi'in-tyaa ñi cha' si'yana taa ñi yuu can' 'in ta-nten 'in yu. Tu'hue tucueen se'en ndi'in quichen Betel lo'o quichen Hai m'ni-chu'hue yu sca se'en lo' mdyaa yu xu'hue 'in Ndiose. Lo' si'yana ms'nan cha' nchcu se'en ndi'in yu, m'ni cha' yaa yu se'en-lca Egipto, can' juin yu si'yana Sarai lca ta'a-ngula yu, una Ndiose mdayaa' 'in yu si'ya cha' nu chen-nchcui 'in yu. Chon'-nde'en mxitucui yu se'en-lca Canaán lyee-ya' culiya' yu si'yana Ndiose ncuan 'in yu. Xiya' mxitucui yu se'en m'ni-chu'hue yu cui' se'en-m'ni-tnu yu in Ñi X'nan na ti'-culoo. Chon'-nde'en-can' yu Abraham mdo'o-tso'-ta'a yu lo'o Lot, ngulo-huii yu Lot lo' ya-ti'in yu sca ntin' se'en tsu'hue-'a nchca-tñan na ntya ne', luhua' se'en su Chco-tlyu-Jordan, lo' yu Abraham ya-ti'in yu luhua' se'en ntucua qui'ya-tnu 'in Canaán se'en-lca Mamre, cuiti se'en-lca Hebrón. Can' ycui'-lyi'o Ndiose 'in yu xiya' si'yana ca-cuiya'-ti' yu cha' 'in ca nu cua' mdi'in-tyaa ñi lo'o yu, lo' m'ni-chu'hue yu sca se'en-m'ni-tnu yu 'in ñi (Génesi 13.10-18). Chon'-nde'en-can' yaa yu Abraham lo'o nguso 'in yu nguia-lyaa yu 'in Lot tuyaa' yu-ree nu ndi'in quichen Elam (Génesi 14.12-16), yato'o xa mxitucui yu Abraham, yu Melquisedec ree 'in ne' Salem, a-cunta n'ni yu tñan 'in Ndiose ñi nu tlyu-lati, ya-ycua yu 'in Abraham lo' ncuan yu 'in (Génesi 14.18-20).



Chon'-nde'en-can' xiya' mdi'in-tyaa Ndiose cha' lo'o yu si'yana taa ñi sca sñe' yu (Génesi 15.4-6), lo' cuton ta-nten 'in yu tsaña'an qui'an cuii ntucua ni'-cuaan, lo' nchcui' Ycha' ñi: ***Abraham nguinu-luhuii tloo Ndiose loo nu ya-qui'an-ti' 'in ñi*** (Romano 4.3). Sarai nu lca cuilyi'o Abraham la'-ña'an a ndu'hui sñe' can', lo' mdaa cha'-cuiya' 'in yu si'yana tyi'in sñe' yu lo'o Agar nu lca nguso 'in, lo' tyijyin cunta 'in Sarai si'yana sñe' ca-lca cuhui' can'. Xa ntsu'hui yu Abraham 86 yjan mdi'in sca sñe' yu lo'o Agar can', cui' yu Ismael (Génesi 16.16). Lo' 13 yjan chon'-nde'en xiya' mxnu-scua-tla Ndiose cha' lo'o yu Abraham si'yana taa ñi sca sñe' yu lo'o Sarai, cui' xa ntsu'hui yu 99 yjan, lo' mdi'in-tyaa ñi cha' si'yana ca-circuncida 'in yu lo'o sñe' yu, xacan' ca nguinu-scua nii yu ca-naan yu Abraham, lo' nten 'in yu mcha'an-nii lo' ncua-naan Sara (Génesi 17.4-5, 11, 15, 21). Yu Abraham ncua-circuncida 'in yu xa ntsu'hui yu 99 yjan, lo' cui' tsaan can' ncua-circuncida 'in yu Ismael nu ntsu'hui 13 yjan, a-cunta nchgaa nguso 'in Abraham ncua-circuncida 'in (Génesi 17.24-27). Chon'-nde'en-can' xa ndi'in yu Abraham se'en-lca Mamre, xiya' ngulo'o-tloo Ndiose 'in yu, mdiyaa snan yu-qui'yu se'en ndi'in yu. Ntsu'hui nu nchcui' si'yana tucua can' lca angujle lo' xca can' lca Ñi X'nan na.

Cu'ni um cunta se'en nchcui' Génesi 18.16-17, 22 lo'o 19.1. Yu Abraham ncuan-xu'hue 'in jun nu mdiyaa can', mtucua-taa yu cha' lo' ycu yu sca-se'en-ti lo'o jun, lo' angujle can' juin si'yana nu Sara ntsu'hui-cha' tyi'in sca sñe', si'yana a sca cha' tucui 'in Ndiose. A-cunta juin Ñi X'nan na 'in yu si'yana ntsu'hui-cha' cujlyoo ñi se'en-lca Sodoma lo'o Gomorra si'ya qui'ya ngui'ni ne'. Xacan' mjñan yu Abraham cha'-tsu'hue 'in Ñi X'nan na si'yana a cujlyoo ñi 'in na, si'yana jlyo-ti' yu can' ndi'in Lot lo'o nten 'in (Génesi 18.23-33). Si'ya cha'-tsu'hue 'in Ndiose ngulo-laa ñi 'in yu Lot lo'o tucua nu cuna'an sñe' yu xa ngujlyoo Sodoma. Xa cua' yato'o cha' can', yu Abraham mdo'o yu lo' ya-ti'in yu quichen Gerar se'en-li'ya-loo Neguev (Génesi 20). Can' yato'o xiya' juin yu Abraham si'yana Sara lca ta'a-ngula yu, ticui'-cuaña'an xiya' mdayaa' Ndiose 'in yu lo' a sca-la yato'o 'in yu. Lo' xa ndi'in yu se'en-lca Gerar can', xa cua' ntsu'hui yu sca-ciento yjan, lo' Sara ntsu'hui jacua-yla-ntsu'hui-tii, laxacan' mtucua cha' nu ycui' Ndiose lo'o yu, lo' mdiyaan Isaac chendyu (Génesi 17.17; 21.1-5). Xa mda'a snu' tsaan, yu Abraham m'ni yu cha' ncua-circuncida 'in sñe' yu nu lca Isaac cui'-ña'an nu ngulo Ndiose tñan 'in yu. Chon'-nde'en-can' xa na'an nu Sara si'yana yu Ismael n'ni-xiyu'-ti' yu lo' nxtyi-lyi'o yu 'in Isaac, juin 'in Abraham si'yana culoo yu 'in Agar lo' cunan se'en tsaa xca se'en. Ti'i-'a nga'an 'in Abraham si'ya cha' can', una Ndiose juin ñi lo'o yu si'yana loo-ta-nten 'in Isaac ca-chcua nchgaa cha' nu cua' ycui' ñi lo'o yu (Génesi 21.9-12). Chon'-nde'en-can' yu Abraham m'ni-cuiya' yu sca cha' lo'o Abimelec lo' ya-ti'in yu se'en-lca Beerseba, loo-yuu 'in ne'-Filistea. Yjan chon'-nde'en, Ndiose mjñan ñi sca cha' nu tucui-ya' 'in yu Abraham, si'yana tsaa yu se'en-lca Moríah lo' tsalo'o yu 'in tyica-ña'an scati sñe' yu nu lca Isaac, nu ta'a-lati 'in yu, lo' taa yu 'in tloo Ndiose ña'an-nchca-ti' sca lycuan. Ntsu'hui nu ñan-ti' si'yana yu Isaac ntsu'hui 20 uta 25 yjan xacan'. Tucueen nguiaa yu, xa-ti'-lyjyi tiyaa yu se'en-lca Moríah, mñicha' yu Isaac 'in sti yu cha' la ca ncua slya' nu ntsu'hui-cha' cujui-xcua jun, xacan' mchcuen yu Abraham lo' juin yu si'yana Ndiose ntsu'hui-cha' taa ñi 'in 'in (Génesi 22.7-8). Abraham ncua ja'an yu cha' nu mjñan Ndiose 'in yu, una xa cua' ndon yu tyaa yu cunta sñe' yu, ycui'-lyi'o angujle 'in Ñi X'nan na 'in yu si'yana a cujui yu 'in. Xacan' na'an yu ndon sca slya', yato'o can' nu mdaa yu 'in Ndiose nu tyijyin tñan-loo sñe' yu.



Si'ya cha' can' yu'hui-cuiya'-ti' Ndiose 'in yu si'yana ya-qui'an-ti' yu lo' ncua ja'an yu 'in ñi (Génesi 22.15-18; Hebreo 11.17-19). Cui'-cuaña'an mdaa Ndiose 'in Sñe' ñi nu lca Jesucristo, nu ngujui tñan-loo nten qui'ya chendyu (Juan 1.29; Hecho 8.30-35). Tichcua yjan chon'-nde'en, xa ntsu'hui nu Sara 127 yjan ngujui se'en-lca Hebrón lo' mtsi' ne' 'in sca tuquee se'en-lca Macpela, yuu se'en msi'i Abraham si'yana quitsi' nchgaa ta-nten 'in. Nu Rebeca sñe'-cula Nacor ta'a-ngula Abraham ndi'in se'en-lca Mesopotamia, yaa nguso 'in yu mjñan 'in nu Rebeca si'yana ca-cuilyi'o 'in Isaac (Génesi 24). Chon'-nde'en-can' xiya' jui-cuilyi'o yu Abraham lo' mdi'in-lyi'o yu 'in ***Cetura***, lo' mdi'in tsa scua sñe' yu lo'o, can' yu nu lca sti ta-nten 'in ne' lca árabe. Xa-ti'-lyjyi caja yu Abraham mdyaa yu cunta nchgaa na ndi'in 'in yu 'in sñe' yu nu lca Isaac, ticui'-cuaña'an mdaa yu scasca na 'in nchgaa-la-ña'an sñe' yu nu mdi'in lo'o Agar, lo'o Cetura, lo' ngua'an-tñan yu 'in yaa tijyo' se'en nu a ña'an-ta'a-'a yu lo'o Isaac (Génesi

25.1-6). Ngujui yu Abraham xa ntsu'hui yu 175 yjan, lo' sñe' yu nu lca Ismael lo'o Isaac mtsi' yu 'in sti yu tuquee se'en-lca Macpela, cui' se'en mtsi' Sara (Génesi 25.7-10). Mscua-cueen cha' 'in yu Abraham si'yana ya-qui'an-ti' yu 'in scati Ndiose, si'i-ña'an-nchca-ti' ne' nu ncua nten-cula 'in yu, m'ni-tnu ne' scasca jo'o (Josué 24.2). Abraham ya-qui'an-ti' in Ndiose nu mtñan ni'-cuaan lo'o chendyu-re (Génesi 14.22), ñi nu lca Bse nu ñi-ndi'in-cha' 'in, ñi nu nguialo'o cunta nchgaa cha'-nu-nchca loo-chendyu-re (Génesi 15.14; 18.25), Ndiose ñi nu tlyu-lati nu ndi'in tsalaxaa (Génesi 14.22; 21.33). Ndon-loo-'a tucui lca yu loo snan ta-nten nu ndi'in loo-chendyu-re: Ne'-judío lo'o ne' nu lca musulman, ne' nu mdo'o loo-ta-nten 'in Ismael, sñe' Abraham, a-cunta lo'o jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo (Gálata 3.7). Nchcui' Biblia cha' 'in Abraham si'yana ncua yu *migo 'in Ndiose*, cuaña'an nchcui' Santiago 2.23.

Cha' nu ya-qui'an-ti' yu ncua-chcan' ña'an na si'yana ncua ja'an yu 'in Ndiose, cui' xa nu:

1. Mdo'o yu se'en-lca Ur, ngula'-ti'in yu nten-cula 'in yu lo'o yuu se'en m'ni yu tñan (Génesi 11.31; 15.7, Hecho 7.2-4).
2. Ya-ti'in yu se'en-lca Harán, can' mdo'o yu mdiyaa yu se'en-lca Canaán, yuu se'en mdi'in-tyaa Ndiose cha' taa ñi 'in yu (Génesi 12.1-4).
3. Mdaa yu tyica-ña'an sca sñe' yu se'en nu ntsu'hui-cha' caja, una mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu 'in Ndiose si'yana sñe' yu ntsu'hui-cha' tyiqui'o lja ne'-ngujui (Génesi 22.12, 18; Hebreo 11.19).

Tlyu cha'-tsu'hue yu'hui 'in yu lo'o nten (Génesi 13.9; 14.23), ñi-ndi'in-cha' 'in yu lo' mdaa yu se'en nguinu nten nu nda'an-ti (Génesi 18.2-8; 21.8), a ytsen yu 'in ta'a-cusuun yu (Génesi 14.15). Una mdon-lo'o yu sca cha'-na'an-ti', xa nu tucua juesa ncua-ti' ne' sten-yu'hui ne' lo'o cuilyi'o yu xa juin yu si'yana ta'a-ngula yu lca nu Sara (Génesi 12.11-13; 20.2-11). Una Ñi X'nan na mdon ñi lo' mdaa ñi cha'-tnu-tiquee 'in yu xa nu chen-'a-lca ña'an yaan yu. Yu Abraham, nchcui' Biblia ncua yu sca nten nu ndon-loo-'a. Qui'an-'a yjan chon'-nde'en ngulo'o-tloo Ndiose 'in Moisé lo' juin ñi 'in yu: ***Ndiose 'in nten-cula 'in, Ndiose 'in Abraham, Ndiose 'in Isaac, lo'o Ndiose 'in Jacob*** (Éxodo 3.6). Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na si'yana lyee-'a msu'hua-loo quichen Israel 'in Abraham tsaña'an-nchca-ti' sti ta-nten 'in Leví nu n'ni-tñan 'in Ndiose (Hecho 7.5; 13.26), lo' cui' loo ta 'in yu yaan Cristo (Mateo 1.1). Ndiose mdi'in-tyaa ñi cha' lo'o Abraham si'yana cuan ñi 'in nten nu cuan 'in yu lo' su'hua ñi yuhue' 'in nu chcui'-yuhue' 'in yu, lo' si'ya yu ncuan Ndiose 'in nchgaa nten-chendyu (Génesi 12.3). Can'-cha' lca yu sti nchgaa ne'-judío, a-cunta lca yu sti nchgaa nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, lo' si'ya Cristo m'ni-sca Ndiose 'in na lo'o ne'-judío si'yana qui'ni-ca'an 'in na nchgaa cha'-tsu'hue nu mdi'in-tyaa ñi 'in Abraham la-ni'-cuaan.

Abram Nchca-ti'-chcui' *sti nu ndon-loo-lati*. ***Abram*** ncua-naan yu ti'-culoo, una Ndiose mxitsa'an ñi nii yu *Abraham* xa mdi'in-tyaa ñi sca ca lo'o yu (Génesi 17.5). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Abraham***.

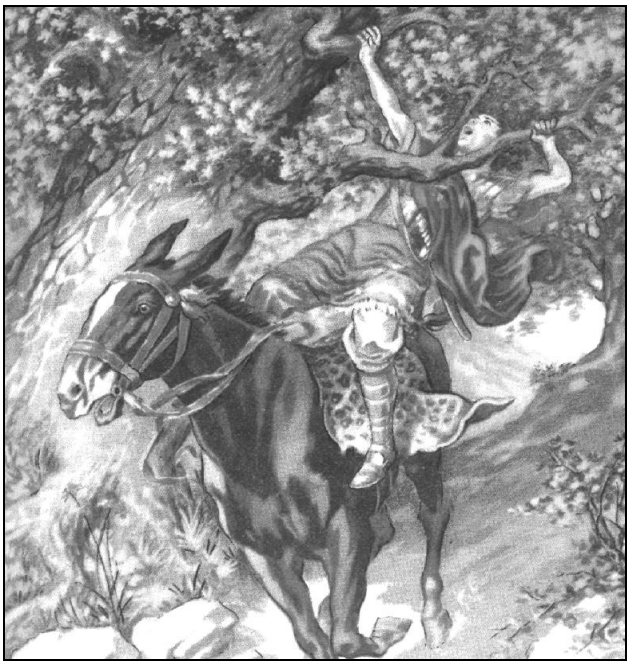
abrogar 1. Sca cha' nu tsatii cha' 'in. Nchcui' na cha' 'in lee nu cua' mdijin cha' 'in si'yana cua' nguinu-scua xca nu cuiti (Hebreo 7.18). Una ntsu'hui lee 'in nten-chendyu nu a tca nu a ca-ja'an na 'in, lo' cuaña'an mdi'in cha' 'in ne'-Media lo'o ne'-Persia chendyu-xa-mdi'in yu Daniel. Una a ncua-ja'an yu 'in na si'yana si'i sca-cha'-ti 'in na lo'o cha' nu 'in Ndiose (Daniel 6.8, 12).

2. Sca cha' nu xcuan-tloo na uta tyijyin-lyoo na. Jesús juin ñi si'yana nchgaa lee nu mxnu Ndiose, ñi sca na lo' a mxcuan-tloo ñi 'in na, cui'-canu ncua-ja'an ñi 'in na (Mateo 5.17).

abrumado Tlyu-'a cha'-nduhue-ti' uta cha'-xi'in, xa ndijin na sca cha' nu chen-lca. Cu'ni-cunta um ña'an juin yu Nehemía cha' 'in gubiernu xa n'ni-lyi'o-'tnan yu 'in nten (Nehemía 5.15). Cui'-ña'an nchcui' yu Pablo xa mdijin yu nu ti'i se'en-lca Asia si'ya cha' 'in Ndiose, lo' ndyijyin-ya' tla yaan cha' can', cua' lca na a ta-loo-'a yu (2 Corintio 1.8). Cui'-cuaña'an yu Lot, ti'i-'a nga'an 'in yu si'ya qui'ya ngui'ni ne' Sodoma (2 Pedro 2.7).

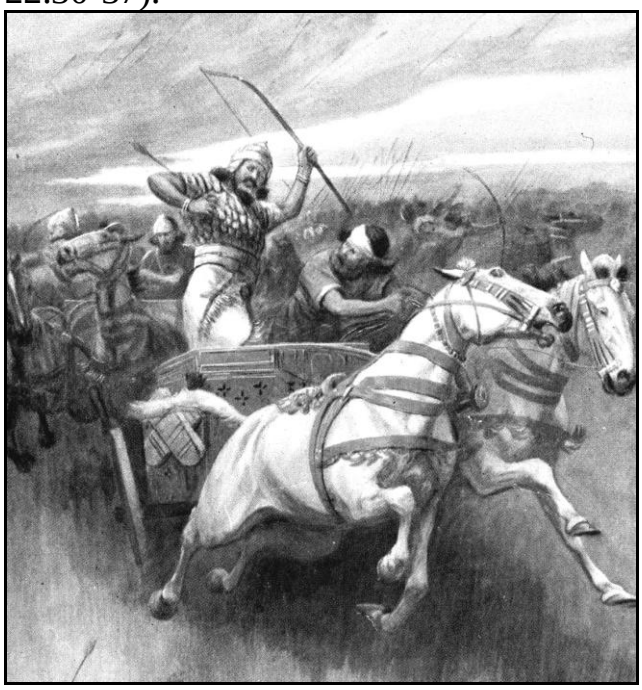
Absalón Yu nu cua'-nchca snan sñe' yu-ree David, lo' jyi'an yu ncua-naan Maaca (2 Samuel 3.3). Sca yu tsu'hue-'a ndyon (2 Samuel 14.25-26) lo' ndyu'hui-cuiya'-ti'

nten 'in yu, una ntucun' yu. Siya'-cuaña'an, lyee m'ni-ta'a sti yu 'in yu (2 Samuel 13.39), una yato'o ngusuun yu lo'o sti yu nu mdiyaa yu cuiya' ncua-ti' yu ca yu-ree (2 Samuel 15.1-12).



Se'en nsuun yu ntucua yu chon' sca mcho, lo' se'en nda'an snan 'in nguxen-yu'hui quichan'-que yu lja stan' yca-yuu, se'en ntucui yu can' yaa yu Joab lo' yjui 'in yu (2 Samuel 18.1-17). Xa ncua-jlyo-ti' yu David cha' can' ynan yu si'yana ti'i-nga'an 'in yu si'ya sñe' yu (2 Samuel 18.33).

Acab Sñe' Omri, yu ncua ree 'in ne'-Israel luhua'-se'en-lca-norte, lo' tsani' cla-ntucua-tucua yjan ngulo yu tñan. Lyee-la ntucun' yu que 'in nchgaa-la-ña'an yu ncua ree 'in ne'-Israel, m'ni-tnu yu 'in Baal si'ya ne'-cuna'an 'in yu nu lca Jezabel nu ndyijyin-cuiya' ntucun' (1 Reye 16.29-33). Siya'-cuaña'an, tucua juesa mdayaa' Ndiose 'in yu m'ni yu canan 'in ne'-Siria, una a msu'hua-loo yu 'in ñi (1 Reye 20). Yu Elía, yu nu mxiycui' Ndiose 'in, tyun-juesa ycui' yu lo'o Acab si'yana ntsu'hui-cha' cu'ni Ndiose xñan-bsia 'in yu, una mscuan-tloo yu cha' can'. Nchcuen-tique' yu si'ya scasca cha', msin'-ti' yu lo'o Nabot si'yana a mslyaa yu cujui' yu sca yuu 'in nten-cula 'in yu, can'-cha' ne'-cuna'an 'in Acab ngulo-tñan si'yana cujui ne' 'in yu Nabot, lo' cuaña'an yato'o ngulyaa yu se'en can' (1 Reye 21.2-16). Yu Acab ngujui yu se'en yaa yu cusuun, cui'-xaa m'ni-chaa yu 'in yu, una yatucua-se'en sca ta'a-cusuun yu la-x'nan nguun ti yu sca quilyaa nu yjui 'in yu Acab can' (1 Reye 22.30-37).



Mtucua cha' nu ycui' Elía lo'o yu ña'an ntsu'hui-cha' tsatii cha' 'in yu.

acacia Sca yca nu tla lo' x'ni nda-loo, lo' nga'á-tla-ti' colo 'in na. Cui' yca can' yla' ne'-Israel xa mtñan ne' quiñan' nu mdon ni' te'-na'an se'en-n'ni-tnu ne' 'in Ndiose (Éxodo 25-27; 30; 35-38). Lo' a-cunta nchcui' ne' lo'o na *sittim*.

Acán Sca yu msñi-su'hua-yaa' tñi lo'o te' tsu'hue-ña'an xa ngujlyoo quichen Jericó, lo' msu'hua-cutsi' yu 'in na ni' te-ña'an se'en ndijya' yu (Josué 7.1-8). Si'ya qui'ya m'ni yu, can'-cha' a ncua cu'ni ne'-Israel canan 'in quichen Hai. Lo' Josué ngulo-tñan si'yana caja yu, lo' yato'o ticuii' ne'-Israel yjui 'in yu lo'o quee tsatlyu lo'o nten 'in yu lo'o sñe' yu (Josué 7.24, 25).

Acaya Sca se'en-li'ya-loo Roma luhua'-se'en-lca-sur 'in Grecia, can' mda'an-ycui' yu Pablo cha' 'in Ndiose. Ticui' Acaya ndlo-tñan 'in quichen Atena lo'o Corinto. (Hecho 18.12; 19.21). Yu ncua-naan Epeneto culo-ntucua-la ya-qui'an-ti' 'in Cristo se'en li'ya-loo Acaya (Romano 16.5).

Acaz 1. Sñe' ree Jotam, cui' yu ncua yu-ree xa ngujui sti yu (2 Reye 15.38). Can' ree nu ntucun'-lati ngulo-tñan se'en-lca Judá (2 Reye 16.2-18). Yu Acaz lyee-'a mscuen-cuaan yu cha' nu m'ni-tnu ne' lyjcuin, nu hasta sñe' yu lo' mquin yu tloo

jo'o can'. A cunta lo'o ni'-lyaa ntucua quichen Jerusalén m'ni-coo' yu 'in na, mxitsa'an yu 'in na yten-lo'o yu cha'-jlyo-ti' ni' lyaa, lo' ticui' oro nu ndi'in ni' lyaa mdaa yu 'in na 'in yu-ree 'in ne' Asiria si'yana tca tyi'in-tsu'hue yu lo'o ne'. Tsa-ni' 'tñuxca yjan ncua yu-ree, lo' chcui-lja xacan' ycui' yu Isaía cha' 'in Ndiose lo'o yu, una a msu'hua-loo yu cha' can'.
2. Xca yu ncua-naan Acaz, ncua yu sñe' ta-nten 'in Saúl (1 Crónica 8.35-36; 9.41-42).

acechar Nu chu'hui-cunan ne' si'yana nchca-ti' ne' cujui ne' 'in scatucui, ña'an m'ni ne' lo'o yu Sansón (Juece 16.2). Lo' se'en-lca Salmo 10.8-9 nchcui' na cha' 'in sca nten nu chu'hui-cunan tsaña'an n'ni sca cuchi. Cui'-cuaña'an m'ni ne'-escriba lo'o ne'-fariseo xa ngunan ne' ña'an cujui ne' 'in Jesús (Luca 6.7). A-cunta yu Pablo, ndyijyin tucua-yla yu nu yu'hui ta 'in yu, lo' hasta ngulo-ca ne' 'in ne' si'yana a cu-'a ne' ñi a co'o ne' tyi'a tsaya' nu cujui ne' 'in yu (Hecho 23.21).

aceite Cui' ceite nu ndyi'o 'in mti-olivo (Éxodo 27.20). Lo' nan-jo'o na se'en ndique' ne' scua, a cunta n'ni-chu'hue ne' 'in na lo' nsu'hua ne' 'in na que ne' ña'an-nchca-ti' tyi'a-xityi'i (Luca 7.46), ticui' cuaña'an na-jo'o na se'en ndyu'hui-xaa 'in ne' (Mateo 25.3), lo' nchca na rmiyu (Luca 10.34). Ticui' ceite can' ntucua ne' 'in na que yu nu ndlo-ton ne' nchca ree, uta que yu-nu-ntsu'hui-cunta lo'o tso' cha' 'in Ndiose (1 Samuel 10.1). Nde'en-xaa nxitiyaa' ne' 'in na lo'o na nu ndiquin-tucua tloo Ndiose. Lo' se'en-lca Santiago 5.14-15 nchcui' na si'yana xa ti'i na, cu'ni na cha' caan jun nu ntsu'hui-cunta 'in jun-ta'ana, lo' chcui'-lyi'o jun 'in Ndiose, xita'an jun ceite 'in nu ti'i can' lo'o cha'-cuiya' 'in Ñi X'nan na.

acepción Nu cua' lca ti tucui ta'a-tsu'hue ntsu'hui na, uta sca sñe' na nu ta'a-lati 'in na, lo' a su'hua-ña'an nsu'hua-loo na 'in nchgaa can'. Una si'i cuaña'an nguiaa cha' 'in Ndiose, n'ni ñi 'tnan 'in nchgaa tucui, lo' cuaña'an ntsu'hui-cha' cu'ni na lo'o ta'ana (Deuteronomio 10.17; Proverbio 28.21). Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' ti'ya-te'en na 'in xcatucui qui'ya ngui'ni na (Santiago 2.1, 9;). A-cunta Ndiose scaña'an-ti n'ni ñi xñan-bsia 'in nten (1 Pedro 1.17).

aclamar Nu taa na loo scatucui lo'o nu chcui-lca-tiquee na. Nu chcui'-cueen na taa na loo Ndiose (1 Crónica 16.34; Esdra 3.11). Tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na ndla-lo'o na 'in ñi (Salmo 66.1; Isaía 12.4). Cui'-cuaña'an m'ni ne' lo'o Jesús xa yten ñi quichen Jerusalén, tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne' mdaa ne' loo ñi (Mateo 21.9). 'In scati Ndiose ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu na. Cu'ni-cunta um ña'an yato'o 'in yu Herode xa mdaa ne' loo yu (Hecho 12.22-23).

acontecer Sca cha' nu ndiyato'o, uta sca cha' nu ntsu'hui-cha' ca. Ndiose ngulo'o ñi 'in Daniel cha' nu ntsu'hui-cha' tsato'o tiyaa-xaa (Daniel 2.28). Nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose si'yana nchgaa cha' nu yato'o 'in Jesús, yato'o na si'yana chcua cha' nu mxiycui' Ndiose 'in scasca nguso 'in ñi cua'-s'ni (Mateo 1.22; 21.4; 24.6). A-cunta Ndiose ndaa ñi cha'-cuiya' ndiyato'o scasca cha' se'en nu tca qui'ya na cunta cha' nu nchca-ti' ñi. Nchcui' 1 Corintio 10.11 scasca cha' ngua'an-scua loo Quityi-Cula 'in Ndiose si'yana su'hua-tiyaa na 'in na lo' a cu'ni na cuaña'an-ti.

acontecimientos futuros Cha' nu ntsu'hui-cha' tsato'o tiyaa-xaa. Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' nu cua' mdijin, cha'-nu-nchca cua'-ñii lo' nchcui' na cha' nu ntsu'hui-cha' tsato'o tiyaa-xaa. Qui'an-'a cha' nu cua' mxiycui' Ndiose 'in nguso 'in ñi cua'-s'ni cua' yato'o na, ña'an-nchca-ti' xa ngua'an Cristo loo-cusi lo' ngujui ñi si'ya qui'ya 'in nten-chendyu. Una qui'an-'a cha' can' ti'-lyjyi ca-chcan'-loo na, lo'o ña'an nu ntsu'hui-cha' quiaan Jesús nu cua' ca tucua juesa. Ntsu'hui-cha' quiaan ñi ni'-ndlaa quian-'ya ñi 'in nchgaa nu cua' ya-qui'an-ti' 'in ñi. Chon'-nde'en xa cua' mdijin nchgaa cha'-tnu loo-chendyu-re, quiaan ñi xiya' lo' culo ñi tñan loo-chendyu-re sca-mii yjan. Nde ntucua nchgaa cha' nu ntsu'hui-cha' tsato'o tiyaa-xaa:
1. Cristo ntsu'hui-cha' quian-'ya ñi 'in jun nu cua' ya-qui'an-ti' 'in ñi, cui' xa tsa-ycua jun 'in ñi la-ni'-ndlaa (1 Tesalonicense 4.13-18).
2. Cristo ntsu'hui-cha' cu'ni-cuiya' ñi cha' 'in jun nu ya-qui'an-ti' 'in ñi (Romano 14.10; 1 Corintio 3.11-15; 2 Corintio 5.9-10).

3. Ñi nu lca Slya' ntsu'hui-cha' chcuan ñi cunta cuilyi'o ñi (Apocalipsi 19.7-10).
4. Cha'-tnu nu ntsu'hui-cha' tyijyin nten-chendyu (Mateo 24. 5-31).
5. Cristo ntsu'hui-cha' quiaan ñi nu cua' ca tucua juesa loo-chendyu-re (Mateo 24.30; Apocalipsi 19.11-16).
6. Ndiose cu'ni ñi xñan-bsia 'in scasca quichen-tnu nu ndi'in sca-chcui-chendyu (Mateo 25.31-46).
7. Ndiose cu'ni ñi cha' tyiqui'o jun nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús, cui' nu yjui ne' 'in lja nchca cha'-tnu (Apocalipsi 20.4).
8. Cristo culo ñi tñan loo-chendyu-re sca-mii yjan (Isaía 11; 35.1-7; 65.17-25; Apocalipsi 20.1-6; 22.1-5).
9. Laxa'an ti' caja cha'-cuiya' 'in cuñilyi'o 'in nten-chendyu xca co'-xaa (Apocalipsi 20.7-9).
10. Ntsu'hui-cha' ca-xñan-bsia 'in Laxa'an lo' tyijyin nu ti'i tsalaxaa (Apocalipsi 20.10).
11. Ndiose cu'ni-cuiya' ñi cha' 'in nchgaa nten nu a ya-qui'an-ti' 'in Cristo (Apocalipsi 20.11-15).
12. Ca-chcan' ni'-cuaan lo'o chendyu nu cuiti se'en ntsu'hui-cha' tyi'in jun tsalaxaa lo'o Ndiose (Isaía 65.17-25; Apocalipsi 21.1-8).



Tsalca jun nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Cristo, a sca ytsen ntsu'hui 'in jun si'yana cua' m'ni Ndiose cha'-tlyu-ti' qui'ya 'in jun, tsaloo-ti nta jun cha'-tsu'hue nu cua' mdi'in-tyaa Ndiose. A ntsu'hui-'a-cha' ti' ca-xñan-bsia 'in jun si'yana Cristo ngu'ya ñi qui'ya 'in jun xa ngujui ñi loo-cusi. Una tsalca nten nu mscuan-tloo 'in Jesús nta sca tsaan nu ntsu'hui-cha' ca-xñan-bsia 'in ne'. ¿Ta cha'-ñi-ca si'yana tsato'o nchgaa cha' re? Jesús juin ñi: Ni'-cuaan lo'o chendyu-re a la-'a quine-cueen na, una cha' nu nchcuin' tsalaxaa quinu-scua na, a tyijyin-yu'hui a tsato'o cha' nu ycui' Ndiose (Mateo 24.35; Marco 13.31; Luca 16.17; 21.33) Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***salvación***.

Acor Sca ntin' nu su cui'-ti se'en ndi'in quichen Jericó, can' yjui ne' 'in Acán si'ya qui'ya m'ni yu (Josué 7.26). Acor nchca-ti'-chcui' *nchca tinto cha*'*-tiyaa* '*in na* si'yana can' m'ni-lyi'un yu cha'-tiyaa 'in nten.

acreedor Nten nu ndaa tñi-jñi' ne'. Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in sca ne'-cuna'an nguinu-lo'o-cha'-ycui'-ti, lo' si'yana qui'an tñi-ntucui yu-qui'yu 'in ne' xa ngujui yu, yaan yu nu 'in tñi can' ncua-ti' yu cu'ya yu 'in sñe' ne'-cuna'an can' si'ya tni' can', una si'ya cha'-tnu m'ni Ndiose nu m'ni-cuton ñi tsachin' ceite nu ndi'in 'in ne'-cuna'an can', mxicuten ne' tni'-ntucui ne' lo'o ceite nu yjui' ne' can' (2 Reye 4.1-7). 'Ni-cha' tyaa na tñi-ntucui na, lo' si'i-ña'an n'ni scasca-la-tucui, njñi' ne' tñi lo' a ndyaa ne' (Salmo 37.21; Romano 13.7-8). A-cunta quityi Deuteronomio 23.19-23 lo'o Ezequiel 18.7-8, 13 nchcui' na cha' 'in yu nu ndaa tñi-jñi' ne', una a ntsu'hui-cha' chcuan yu sñe'-tñi can' lo'o juesa. Cui'-cuaña'an nchcui' Salmo 15.5. Jesús ycui' ñi sca cha' lo' juin ñi: Tucua yu-qui'yu ntucui yu tñi 'in sca yu-culiya', sca can' ntucui qui'an tñi, tsaña'an tñi nu n'ni ne' canan ca'yu-ciento tsaan, lo' xca can' ntucui tsaña'an tñi nu n'ni ne' canan tu'hua-tyi tsaan. Si'yana a ncua-'a 'in yu xu'hua-liya' yu tñi can', m'ni yu cha'-tlyu-ti' 'in chcuaa yu can'. ¿Ti ña'an chcuaa yu can' lyee-la lca-tiquee yu lo'o yu-culiya' can'? (Luca 7.41-42).

Acsa Nu cuna'an sñe' yu Caleb. Mdi'in-tyaa yu Caleb sca cha' si'yana taa yu 'in nu cuna'an sñe' yu ca-cuilyi'o, yu nu cu'ni-canan 'in ta'a-cusuun ne'-Israel nu ndi'in quichen Quiriat-sefer, lo' yato'o yu Otoniel m'ni yu canan lo' mchcuan yu cunta 'in nu Acsa (Josué 15.16-17).

Adán Culoo yu-qui'yu (Génesi 3.20), ticui' cha' can' nchca-ti'-chcui' *yu-qui'yu* uta *nten-chendyu* lo'o cha'-hebreo. Ndyijyin 550 ya' quija-lyoo cha' can' loo Quityi-Cula 'in Ndiose (Génesi 7.23; 9.5-6). Ndiose mtñan ñi 'in Adán lo'o yuu, una la ngula'a-su'hua ñi tusiyen' yu laxacan' yu'hui cusia 'in yu. A mdi'in sti yu ñi jyi'an yu si'yana ycui'-ca Ndiose mtñan 'in yu, can'-cha' nchcui' Luca 3.38 si'yana sñe' Ndiose lca yu. Cui' yu ngulo yu nii nchgaa-loo 'ni nu ndi'in loo-chendyu-re, una mdo'o-yso yu ngulo yu nii 'in lo' a jui nu ta'a-tyi'in yu, nu tayaa' 'in yu. Xacan' juin Ndiose: ***A tsu'hue-tyi'in yu-qui'yu scati yu, cu'nin cha' caja ta'a-tyi'in yu nu tayaa' 'in yu*** (Génesi 2.18-20). Lja ngu'ya-sla yu, m'ni Ndiose cha' ngulo ñi sca tso' tijyan-sii' yu lo' mtñan ñi 'in nu cuna'an can', lo' mdaa ñi 'in ta'a-tyi'in yu. Chcuaa yu lo'o nu cuna'an can' cunan'-ti' yu lo' a jyi'o-ti' yu (Génesi 2.21-25). Ndiose mtñan ñi 'in yu chcui-ña'an ñi, qui'yu lo' cuna'an mtñan ñi. Can'-cha' nten-chendyu nchca tyi'in-tsu'hue ne' lo'o Ndiose, nchcui'-lyi'o ne' 'in ñi, nchca ndyu'hui-lyoo ne' 'in ñi, lo' nchca-lca-tiquee ne' lo'o ñi si'yana lca ñi X'nan nten-chendyu. Can'-cha' lo'o naan nchca ndyi'in na sca-cha'-ti 'in na, ndyu'hui-lyoo ta'ana, nchcui'-lyi'o ta'ana lo' n'ni na 'tnan 'in ta'ana, nchca ndyi'in na cuaña'an si'ya Espíritu 'in Ndiose nu ndi'in loo-chendyu-re, si'yana mtñan ñi 'in na chcui-ña'an ñi. Ndiose ncuan ñi 'in Adán lo'o nten 'in lo' juin ñi: ***Ntsu'hui-cha' cuton sñe' um lo' cha'an-yu'hui um sca-chcui-chendyu, chu'hui um cunta 'in nchgaa-loo na ndi'in loo-chendyu-re*** (Génesi 1.27-30). Scati 'in nten-chendyu nu cuaan-la cuiya' mdi'in-tyaa Ndiose 'in quee 'in nchgaa-la-ña'an na mtñan ñi, si'yana culoo yu tñan na ndi'in loo-chendyu-re, si'i si'yana cujlyoo yu 'in na, cui'-canu si'yana chu'hui yu cunta 'in na, lo' cu'ni-ta'a yu 'in na. Tsu'hue-'a-ntsu'hui-tiquee yu Adán lo'o Eva si'ya chendyu nu mdaa ñi 'in jun, chcui cha'-tiyaa 'in jun lo' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee jun lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, a sca na ndiya-lyjyi 'in jun. Ndiose mdi'in-tyaa ñi 'in jun ni'-lyi'o se'en-lca Edén, lo' ngulo ñi tñan 'in jun si'yana tca cu jun nchgaa-loo na ndi'yu loo yca ntucua can', una scati yca ntucua lja can' a ntsu'hui-cha' cu jun na ndi'yu loo na, cui' yca nu ndaa cha'-tiyaa nu tsu'hue lo'o cha'-tiyaa nu a-tsu'hue, si'yana cha' cu jun 'in na, tsato'o caja jun (Génesi 2.16-17). Yu Adán, luhuii chendyu 'in yu xa mdi'in-tyaa Ndiose 'in yu se'en-lca Edén, una si'ya scati cha' a ncua-ja'an yu 'in ñi si'yana ycu yu mti nu lyi'yu loo sca yca nu ntucua lja can'.



Lo' si'ya qui'ya m'ni yu Adán can' ngulyoo Ndiose 'in jun se'en-lca Edén, lo' ngulo ñi yuhue' 'in Laxa'an si'yana nguñilyi'o 'in jun, a-cunta ngulo ñi yuhue' 'in chendyu-re, lo' juin ñi 'in Adán si'yana la cu'ni yu tñan caja na cu yu, lo' nu cuna'an can' ntsu'hui-cha' tyijyin nu ti'i xa tiyaan sñe' chendyu (Génesi 3.6-19). Si'ya cha' can', tlyu cha'-xi'in yaan 'in Adán lo'o Eva, m'ni cha' mdo'o jun se'en-lca Edén can', una loo cha'-xi'in can' 'in jun, loo cha'-na'an-ti' can', Ndiose msi'ya 'in jun si'yana quia-nan jun 'in ñi. Cha'-tsu'hue 'in Ndiose ntucui-xaa ni' cusia 'in jun. Ti'-xacan' cua' mdi'in-tyaa Ndiose cha' si'yana loo ta-nten 'in nu cuna'an can' ntsu'hui-cha' caan ñi nu cu'ni-canan 'in Laxa'an, lo' cuaña'an tyi'o-laa nten-chendyu (Génesi 3.15). Si'ya yu Adán yato'o yaan yuhue' chon' nchgaa nten, cui'-cuaña'an si'ya Cristo jui chendyu nu a tsatii-'a 'in na (Romano 5.13-19; 1 Corintio 15.22). Biblia nchcui' na cha' 'in culoo Adán nu m'ni qui'ya, lo' nde-loo-la-can' yaan xca Adán nu lca Jesucristo, lo' si'ya ñi caja chendyu 'in nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi (1 Corintio 15.45-47).



Nchcui' Biblia si'yana yu Adán lo'o Eva mdi'in sñe' jun, lo' tucuin-'a chendyu mdu'hui jun, xa ntsu'hui yu Adán 930 yjan ngujui yu (Génesi 5.3-5). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na si'yana cha'-ñi-ca si'yana Ndiose mtñan ñi chendyu-re, lo' yu Adán lo'o Eva ncua jun sti nten-chendyu.

Adar Coo' nu cua'-nchca tichcua 'in yjan 'in ne'-judío (Esdra 6.15). Lo' cunta 'in nare' lca na coo' febrero lo'o marzo.

adivinación Cha' nu ngui'ni-cha'an ne' jlyo-ti', una lee nu mdaa Ndiose 'in ne'-Israel ndlo-qui'ya na 'in nu n'ni cuaña'an (Levítico 20.27; 1 Samuel 28.7). Ta'a-cha'-can' lca: ***agorero, sortilego, hechicero, encantador, adivino, mago, consultador de muertos, astrólogo.***

adivino Ne' jlyo-ti', yu nchca-cuiya'-ti', yu ndlo cunta lo'o baraja. Nchgaa cha' can' lca na cha' nu a ndyu'hui-cuiya'-ti' Ndiose (Deuteronomio 18.10-12; Daniel 2.27).

administrador Sca nten nu cunta-ti' lo'o tñan ntsu'hui yaa' (1 Crónica 27.31). Yu nu tsu'hue-n'ni-cunta tñan 'in Ndiose (1 Corintio 4.2; Tito 1.7; 1 Pedro 4.10).

Adonías 1. Yu cua'-nchca jacua sñe' David nu ngula quichen Hebrón, lo' jyi'an yu ncua-naan Haguit (2 Samuel 3.4). Ncua-ti' yu si'yana 'in yu culo-ton sti yu nu ca yu-ree, una yato'o Salomón ta'a-ngula yu mdaa sti yu cha'-cuiya' can' 'in (1 Reye 1.5-8; 30-35). Lo' yu Salomón xa cua' lca yu-ree, ngulo-tñan caja yu Adonías can' si'yana mjñan yu 'in Abisag nu ca-cuilyi'o yu (1 Reye 2.21-25).
2. Xca yu ncua-naan Adonías, lo'o yu yu'hui yu lja ne'-Leví chendyu xa ncua yu Josafat ree se'en-lca Judá (2 Crónica 17.8).
3. Ticui' Adonías ncua-naan xca yu nu lo'o yu'hui lja yu nu mdi'in-tyaa sca ca tloo Ndiose, lo' msu'hua-nii yu quityi can'. Yato'o cha' can' xa nde cua' mxitucui ne' yaa ne' se'en-lca Babilonia (Nehemía 10.16).

adopción 1. Cha' nu nxisñe' nten 'in sca cuhui'. Cha'-cuiya' can' tyi'o na tloo bse, lo' cu'ya cuhui' nii jun nu nchcuan cunta 'in cuhui', lo' nsu'hua-loo jun 'in cuhui' ña'an-nchca-ti' sñe' ca jun. Ntsu'hui cha'-cuiya' 'in can' chcuan cunta tñan 'in jun ña'an-nchca-ti' scasca-la-ña'an sñe' jun.
2. Cuaña'an nguiaa cha' 'in tsalca nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, Ndiose nxisñe' ñi 'in can' lo' qui'ni-ca'an 'in nchgaa cha'-tsu'hue 'in ñi (Romano 8.15-17, 29-30; Gálata 3.26; 4.5-7; Hebreo 12.7-8; 1 Juan 3.1).

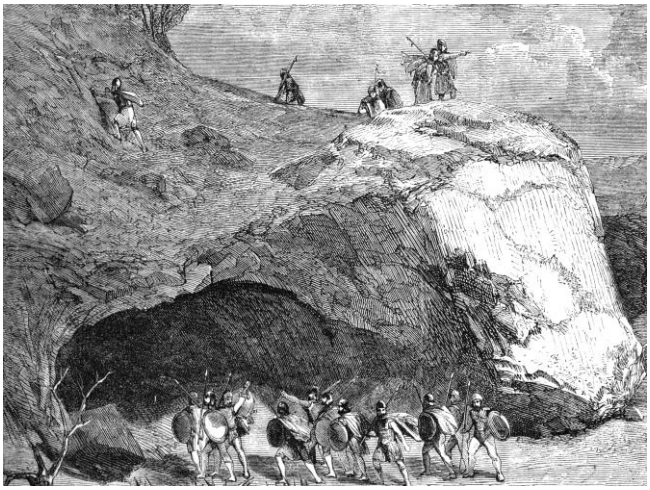
Adoram 1. Sñe' yu Joctán, cui' ta-nten 'in Sem nu ncua sñe' yu Noé (Génesi 10.27; 1 Crónica 1.21).
2. Xca yu ncua-naan Adoram, cui' nu mtucua-tloo David xa ncua yu-ree, lo' cui'-cuaña'an mtucua-tloo yu-ree Salomón 'in yu, lo' ticui'-cuaña'an lo'o yu-ree Roboam. Yu Adoram can' yu'hui yu cunta nchgaa tñan m'ni nguso 'in ree, lo' ticui' yu yu'hui yu cunta tñi nu msu'hua-liya' nten-quichen (2 Samuel 20.24; 1 Reye 5.14; 12.18). A-cunta nchcui' ne' lo'o yu Adoniram.
3. Ticui'-cuaña'an ncua-naan sñe' yu Toi, yu ncua ree se'en-lca Hamat, (1 Crónica 18.10).

adorar Nu cu'ni-tnu na 'in Ndiose, taa na loo ñi (Salmo 66.4; 86.9; 95.6). Scati 'in Ndiose ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu na lo' ca-ja'an na (Mateo 4.10; Deuteronomio 10.20; Apocalipsi 4.10-11; 7.12; 14.7). Cui'-cuaña'an jui nu m'ni-tnu 'in Jesús xa yaan ñi loo-chendyu, ti' xa ngula ñi lo' hasta ycuen ñi nde-ni'-cuaan (Mateo 2.11; 14.33; 28.9;

Luca 24.52; Juan 9.38). Lo' hasta chendyu-re-ñii ngui'ni-tnu nten 'in ñi, ndiya-qui'an-ti' ne' lo' nchca-ja'an ne' 'in ñi, lo' cuaña'an tsalaxaa (Apocalipsi 5.12-14). A-cunta lo'o angujle ngui'ni-tnu 'in ñi (Hebreo 1.6). Tyun-loo-ña'an tca taa na loo Stina Ndiose lo'o Cristo nu lca Sñe' ñi, ti'ya-xtyin' na tloo ñi, chcui'-lyi'o na 'in ñi, scuen na yaa' na nde-ni'-cuaan, cula-lo'o na 'in ñi, taa na lycuan 'in ñi, uta cu'ni na tñan 'in ñi. Nchgaa cha' re cu'ni na 'in na lo'o sca cusia nu ñi (Juan 4.24) Ticui' ta'a ***adorar*** ca-lca ***alabar, glorificar, honrar*** uta ***exaltar.***

Adriático Tyi'a-tujo'o-Adriático nchcui' ne' lo'o sca yaa' tyi'a-tujo'o nu su lja se'en-lca Italia lo'o Yugoslavia chendyu-re-ñii, cui' yaa' Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo lca na (Hecho 27.27).

Adulam Sca tuquee nu ntucua ni'-quixin' luhua'-se'en-lca quichen Belén.



Cui' tuquee can' ya-snan-yu'hui yu David lo'o ta'a-nda'an yu si'yana mtucui-ncha'an yu-ree Saúl 'in yu (1 Samuel 22.1).

adulterio 1. Sca nten nu nguiten-yu'hui lo'o sca ne' ndi'in cuilyi'o, sca nten nu a ñi-ndi'in-cha' 'in lo'o cuilyi'o (Levítico 20.10; Proverbio 6.32). Jesús juin ñi si'yana ni' cusia 'in na nchcua suun qui'ya can', cui' xa ñan-ti' na cha'-ntucun' lo'o xca ne'-cuna'an (Mateo 5.27-28; 15.19). Lca na cha'-ngunan' ndyi'o-tiquee na (Gálata 5.19), ta'a-cha'-can' lca ***fornicación***. Quityi 'in Ndiose ndlo'o na si'yana tyi'o-tso' na sii' nchgaa cha' nu cuaña'an (Efesio 5.3; 1 Tesalonicense 4.3).
2. Ticui'-cuaña'an nguiaa cha' can' tloo Ndiose xa n'ni-tnu ne' scasca jo'o, si'yana a ñi-ndi'in-cha' 'in ne' lo'o ñi. Cuaña'an yato'o lo'o ne'-Israel xa m'ni-tnu ne' scasca jo'o (Jeremía 3.8-9; Ezequiel 23.37-47; Osea 2.2-13). Una Ndiose nchca-ti' ñi si'yana scati 'in ñi ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu na (Mateo 4.10; 1 Juan 5.21).
3. ***Adulterar,*** sca cha' nu a ñi-ndi'in-cha' 'in, lo' nguiten cha' can' xa si'i-ña'an ndlo'o na cha' 'in Ndiose, uta nxitsa'an na cha' 'in na (2 Corintio 4.2).

advenedizo Nten nu nda'an-ti, nten mdo'o xca quichen, ne' quita. Tloo Ndiose lca na nten nu nda'an-ti loo-chendyu-re, si'yana si'i re ca ntsu'hui-cha' tyi'in na tsalaxaa (1 Crónica 29.15; Efesio 2.19; Filipense 3.20). Si'ya Cristo can'-cha' scaña'an-ti ntsu'hui-lyoo na tloo Ndiose (Gálata 3.28; Colosense 3.11). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***extranjero*** uta ***forastero***.

advenimiento Cha' re nchca-ti'-chcui' xa caan scatucui. Una lyee-la nchca-ti'-chcui' xa ngula Jesús, uta xa quiaan ñi xiya' (2 Pedro 3.4). A-cunta nchcui' Biblia cha' can' xa caan yu nu ña'an-ti'i 'in Cristo (2 Tesalonicense 2.8-9).

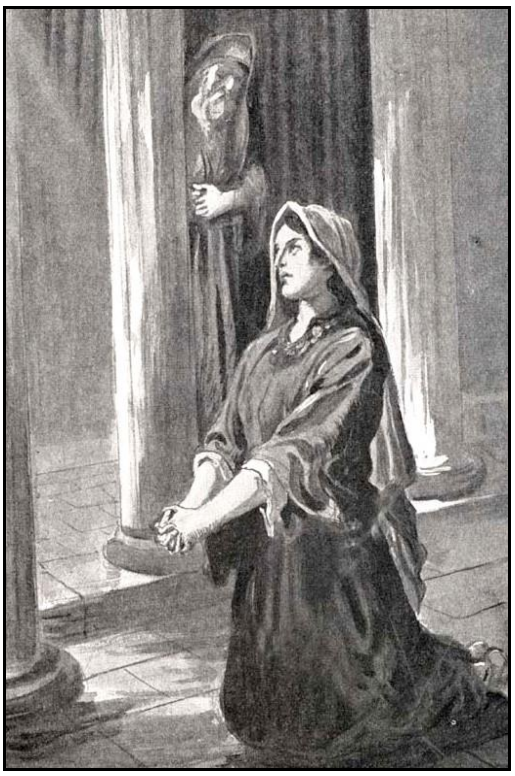
adversario 1. Ta'a-cusuun na uta nten nu ti'i-ti' 'in na (1 Corintio 16.9). Lo' se'en-lca Salmo 106.10 nchcui' na cha' 'in sindatu 'in yu faraón nu ntucui-ncha'an 'in ne'-Israel xa mdo'o ne' se'en-lca Egipto, una Ndiose ngulo-laa 'in ne' tuyaa' ta'a-cusuun ne'. Quityi 'in Ndiose ndaa na cha'-tiyaa ña'an ntsu'hui-cha' tyu'hui na chendyu lo'o ta'a-cusuun na (Mateo 5.25; 1 Timoteo 5.14; Tito 2.8).
2. Ycui'-ca ta'a-cusuun na lca Laxa'an. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana xñi na cunta 'in na lo'o can' si'yana nchca-ti' cujlyoo 'in na (1 Pedro 5.8). Cunan can' ña'an xityu 'in na loo-qui'ya uta tyi'o-tso' na sii' cha'-tsu'hue 'in Ndiose. Una cha' xnu na chendyu 'in na yaa' Ndiose cui' ñi tayaa' ñi 'in na (Santiago 4.7).

adversidad Cha'-xi'in nu ndyijyin nten-chendyu, scasca cha' nu lyjyaan 'in na. A sca cha'-xi'in ntsu'hui-cha' cujlyoo 'in jun si'yana cunta 'in Ndiose ndi'in jun (Salmo 49.5; Proverbio 12.21). Jlyo-ti' jun si'yana Ndiose ndaa ñi cha'-cuiya' tyijyin na nchgaa-loo cha' (Eclesiasté 7.14; Isaía 45.7).

advertir Nu caja nu su'hua-tiyaa 'in na (Isaía 42.20). Cui'-cuaña'an tca su'hua-tiyaa na 'in nten-chendyu si'ya xñan-bsia nu cu'ni Ndiose tiyaa-xaa. Se'en-lca Hebreo 11.7 nchcui' na: ***Yu Noé si'yana ya-qui'an-ti' yu 'in Ndiose, ncua-ja'an yu cha' nu msu'hua-tiyaa ñi 'in yu.***

afanarse Nten nu lyee-'a nsu'hua cha'-tiquee si'ya scasca cha', ña'an-nchca-ti' Marta nu lyee msu'hua cha'-nduhue-ti' tiquee (Luca 10.41). Cui'-cuaña'an lo'o nten nu lca-tiquee ca-culiya' (Proverbio 23.4). Una Jesús juin ñi si'yana a su'hua na cha'-nduhue-ti' tiquee na lo'o na nu cunan-jo'o 'in na uta na nu co' na (Mateo 6.25). Yu Pablo ngua'an yu se'en-lca Filipense 4.6, lo' nchcui' na: ***A su'hua um cha'-nduhue-ti' tiquee um si'ya scasca cha', cui'-canu tyi'in-tyaa um cha' can' yaa' Ndiose.***

aflicción 1. Xa ndijyin nten nu ti'i. Ndiose mña'an-'tnan-ti' 'in ne'-Israel se'en mdijin ne' nu ti'i quichen Egipto (Éxodo 3.7; Hecho 7.34). Ticui'-cuaña'an mña'an-'tnan-ti' ñi 'in yu Job lo' ngulyoo ñi 'in yu loo cha'-xi'in nu tlyu mdijin yu (Job 42.10; Santiago 5.10-11). Jesús juin ñi si'yana loo-chendyu-re tyijyin na scasca-loo cha', una cu'ni-tnu-tiquee na si'yana cua' m'ni ñi canan cha' can' (Juan 16.33). Cui'-cuaña'an scasca nu ti'i lo'o cha'-xi'in ndijin jun nu ntucui-ncha'an 'in Jesús (2 Corintio 1.5; 1 Tesalonicense 3.7; 2 Timoteo 4.5). Cu'ni-cunta na se'en-lca 2 Corintio 6.4-10; 11.23-30; Hebreo 11.36-40 lo' ca-cuiya'-ti' na si'yana scasca nguso 'in Ndiose mdijin can' nu ti'i si'ya cha' nu ya-qui'an-ti'. Cu'ni-tnu-tiquee na lo'o cha' nu nchcui' Romano 8.18: ***Cunen lo'o um sca cha', tsaña'an ti'i nu ndijin na cua'-ñii, a nchcua-ta'a na lo'o cha'-tsu'hue nu qui'ni-ca'an 'in na tiyaa-xaa.*** Lo' chcua-quiloo na 'in Jesús, ñi nu lyee-la mdijin nu ti'i tñan-loo nten-chendyu xa ngujui ñi loo-cusi (Hebreo 12.2; Filipense 2.5-8).
2. Scasca cha'-xi'in nu ndijyin nten (Salmo 34.19; 88.9; 119.50). Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in sca nu cuna'an nu mdon-lo'o sca cha'-xi'in nu tlyu-ya' si'yana a nchca siya' nu tyi'in sñe', una mjñan 'in Ndiose si'ya cha' can' lo' mdaa ñi sca sñe' nu ncua-naan Samuel (1 Samuel 1.11).



Agabo Sca yu nu mxiycui' Ndiose 'in chendyu-xa-mdi'in yu Pablo, lo' mxiycui' Ndiose 'in yu si'yana ntsu'hui-cha' qui'ya bju'ñan ña'aan sca-chcui-se'en can' (Hecho 11.28). A-cunta mtsa' yu 'in Pablo si'yana a tsaa yu quichen Jerusalén si'yana can' ntsu'hui-cha' quinu yu tuyaa' ne'-gentil, una juin yu Pablo si'yana cua' mxñi-ti' yu tyijyin yu nu ti'i si'ya cha' 'in Ñi X'nan na (Hecho 21.10-13). Lo' cha' nu mxiycui' Ndiose 'in yu Agabo mdo'o-ñi na, yato'o nguinu yu Pablo yaa' ne'-gentil xa yaa yu quichen Jerusalén (Hecho 21.30-33).

Agag Yu ncua ree 'in ne'-Amalec, ta'a-cusuun ne'-Israel. Yato'o yu-ree Saúl ngusuun lo'o yu Agag lo' m'ni yu canan 'in, mscan' yu 'in lo' nguila-lo'o yu 'in quichen Gilgal, a-cunta lo'o scun' nten can' nguila-lo'o yu Saúl. Una yu Samuel ngusun-lo'o yu 'in ree Saúl si'yana a ncua-ja'an yu tñan nu ngulo Ndiose, lo' yato'o ticuii' yu Samuel yjui 'in Agag lo'o sca spada (1 Samuel 15.8-9, 33). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***amalecitas***.

Agar Ne'-cuna'an mdo'o se'en-lca Egipto, lo' ncua ne' nguso 'in Sara, cuilyi'o Abraham (Génesi 16.1). Si'yana a mdi'in sñe' Sara, can'-cha' mdaa cha'-cuiya' yten-yu'hui Abraham lo'o Agar can', lo' cuhui' nu ntsu'hui-cha' tyi'in 'in, ca can' ña'an-nchca-

ti' sñe' nu Sara. Una xa cua' mxilyo-ña'an Agar, yten cha' xlyaa 'in Sara lo' mtucui-lyi'o nguso 'in. Una Ndiose a ngula-yaa' 'in nu cuna'an can', lo' mdi'in-tyaa ñi sca ca si'ya cuhui' nu ntsu'hui-cha' tyi'in 'in, lo' ngulo ñi tñan 'in si'yana xitucui se'en ndi'in Sara lo' ca-ja'an nchgaa cha' nu nchcui' can' (Génesi 16.9-12).



Cuaña'an yato'o mdi'in yu Ismael, una si'i loo-ta-nten 'in yu yaan cha'-tsu'hue nu mdi'in-tyaa Ndiose lo'o Abraham. Chon'-nde'en-can' Sara mdi'in sñe' ca lo'o Abraham, tsaña'an cha' nu mdi'in-tyaa ñi lo'o yu ti'-culoo, cui' nu lca Isaac. Chon'-nde'en-can' mdo'o Agar lo'o sñe' ña'an 'in Abraham, una Ndiose a ngujlya-ti' ñi cha' nu mdi'in-tyaa ñi si'ya Ismaél (Génesi 21.13-21), lo' ta-nten 'in yu yton ne' lo' ndi'in ne' hasta chendyu-re-ñii. Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in Agar, lo' nguiaa cha' 'in ña'an-nchca-ti' cha' 'in lee, una Sara nguiaa cha' 'in ña'an-nchca-ti' cha'-tsu'hue nu mdaa Ndiose 'in na, cui' si'yana loo-ta-nten 'in Isaac yaan Cristo (Gálata 4.21-31).

agonía Ti'i nu cua' lca na a ta-loo na, si'ya cha'-nduhue-ti' uta si'ya cha'-xi'in. Jesús mdijin ñi nu ti'i can' xa ya-ycui'-lyi'o ñi 'in Ndiose se'en-lca Getsemaní (Luca 22.44).

agorero Ne' jlyo-ti' uta ne' nchca-cuiya'-ti'. Ta'a-cha'-can' ca-lca ne'-ndlo-cunta lo'o baraja, uta ne'-nxñi-tne-yaa' nten. Una tsalca jun nu cua' ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose a ntsu'hui-cha' cu'ni-cha'an jun cha' nu cuaña'an, ñi a ntsu'hui-cha' cunan jun nten nu cuaña'an cha' 'in (Levítico 19.26; Deuteronomio 18.10; 2 Reye 21.6; Isaía 2.6). Quichen Efeso yato'o xa ya-qui'an-ti' ne' jlyo-ti' 'in Jesús, mdiquin ne' nchgaa quityi nu m'ni-cha'an ne' (Hecho 19.19). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***adivino*** lo'o ***encantador***.

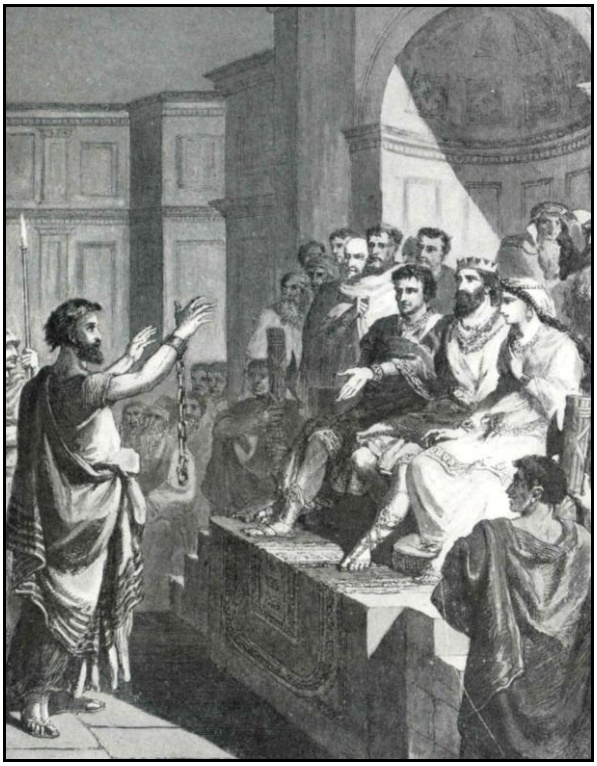
agradable / agradar Cha' nu ndyu'hui-cuiya'-ti' Ndiose, uta cha' nu ndyu'hui-cuiya'-ti' nten-chendyu. Ndiose yu'hui-cuiya'-ti' ñi 'in Sñe' ñi nu lca Jesús (Mateo 12.18), lo' cui'-cuaña'an Jesús m'ni ñi cha' nu ndyu'hui-cuiya'-ti' Sti ñi (Juan 8.29). Cui'-cuaña'an yu ndi'in cuilyi'o, quia-nan yu ña'an quinu-tsu'hue-tiquee nten 'in yu lo'o yu si'ya scasca cha'-tsu'hue nu cu'ni yu (1 Corintio 7.33). Cu'ni-cunta um se'en-lca Romano 15.2; 1 Tesalonicense 2.4; 2 Timoteo 2.4; Hebreo 12.28; 13.21; 1 Juan 3.22. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana tsu'hue-la nu cunan na ña'an quinu-tsu'hue-tiquee Ndiose lo'o na, lo' si'i nu quinu na tsu'hue lo'o ta'a-nten na (Gálata 1.10; 6.12; Efesio 6.6).

agravar Sca na nu cua' nguia-nchca-qui'an lo' nchca-ti'i 'in, cui'-ña'an juin Ndiose lo'o quichen Sodoma, si'yana cua' nguia-nguiton qui'ya 'in ne' (Génesi 18.20). Ticui' ta'a-cha'-can' ca-lca nu lyee xitijyin na nu ti'i 'in scatucui, ña'an m'ni Ndiose lo'o ne'-Asdod (1Samuel 5.6). Yu ncua ree 'in ne'-Israel cui' yu Roboam juin yu: Cha' stin jo'o-ti mxitijyin 'in um nu ti'i, na' lyee-la cu'ni cha' tyijyin um nu ti'i (1 Reye 12.14). Lo' yu Isaía juin yu si'yana lyee-'a tsa mchcun cha'-tiyaa 'in nten can'-cha' a ndi'ya ne' cunta cha' 'in Ndiose (Isaía 6.10).

agraviar Nu cu'ni na ti'i lo'o scatucui lo'o ña'an nchcui' na uta ña'an nu n'ni na. Ycui' ne'-Israel cha' 'in yu Samuel, nguso 'in Ndiose, si'yana ñi-siya' lo' a m'ni yu ti'i lo'o ñi scatucui (1 Samuel 12.3-4). A-cunta ndlo'o yu Pablo si'yana na a ntsu'hui-cha' cu'ni na ti'i lo'o ta'ana (2 Corintio 7.2; 1 Tesalonicense 4.6).

agravio Scasca cha' nu n'ni ti'i 'in xcatucui. A sca nten ta a ndyijyi nu cu'ni ti'i lo'o, una Quityi 'in Ndiose nda-cueen 'in na si'yana a lo'o na xiton na cu'ni na ti'i lo'o can' (Salmo 18.47; Proverbio 3.30). Tsu'hue-lati xnu na cha' can' yaa' Ndiose, lo' cui' ñi tayaa' ñi 'in na lo'o cha' can' (1 Corintio 6.7-8).

Agripa 1. Herode Agripa nu culoo, cui' sñe'-cula yu Herode el Grande, ncua yu-ree se'en-li'ya-loo Palestina. Lo' yato'o xa mdaa nten loo yu si'ya cha' nu tsu'hue-'a ycui' yu, tsati-ntyin ngujui yu (Hecho 12.21-23). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Herodes***.
2. Yu Herode Agripa nu cua'-nchca tucua, xcati ta yu can' nu ti' ngulo-tñan.



Mdyisnan yu yjan 53 xa-cua'-yaan Cristo lo' tsani' tucua-yla-ntsu'hui-cati yjan ncua yu gubiernu. Cui' yu ngune 'in yu cha' nu ycui' yu Pablo tloo yu Festo quichen Cesarea (Hecho 25.24; 26.1, 28). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Herodes***.

agua viva Jesús ycui' ñi cha' 'in tyi'a nu lo'o-ca, lo' mdi'in-tyaa ñi cha' si'yana cui' ñi lca ñi tyi'a can', cui' chendyu nu cuiti 'in nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi (Juan 4.10, 14; Apocalipsi 22.17).

aguardar Xa nta na sca cha' uta 'in scatucui (1 Samuel 12.7; Salmo 27.14). Tsaña'an nguiaa cha' 'in yu ngui'ni-tñan ni'-quixin' nta yu tsaya' xo' yu na nu yta yu, cuaña'an nare' ndon-ti' na quita na tsaya' quiaan Ñi X'nan na Jesús (Santiago 5.7). Cu'ni-cha'an na cha' 'in sca nguso nu ndon-tiyaa cha' ñi xaa quila x'na, lo' cuaña'an nta na tsaan nu quiaan Cristo xiya' (Luca 12.36, 40).

aguijón Sca yca nu cha-loo, uta ntucua chcuan-cha loo na, lo' nan-jo'o na ntucui-lyi'o yu 'ni. Tyun cha' nchca-ti'-chcui' cha' re loo Quityi 'in Ndiose. Nde'en-ya'-can' nchcui' na cha' 'in sca ti'i 'in cunan' na (2 Corintio 12.7), uta ti'i nu ndyijyin na si'ya cha'-lye'-ti' (Hecho 9.5). A-cunta lca na ña'an-nchca-ti' cutso' 'ni nu cu'ni-lyi'o-'tnan 'in nten tiyaa-xaa (Apocalipsi 9.10).

Ahías 1. Yu yu'hui-cunta cha' 'in Ndiose se'en-lca Israel chendyu-xa-mdi'in yu-ree Saúl (1 Samuel 14.3, 18-19). Lo' sti-cula yu ncua-naan Finees, sñe' Elí.
2. Ticui' Ahías ncua-naan yu nu mxiycui' Ndiose 'in chendyu xa ncua yu Salomón ree.

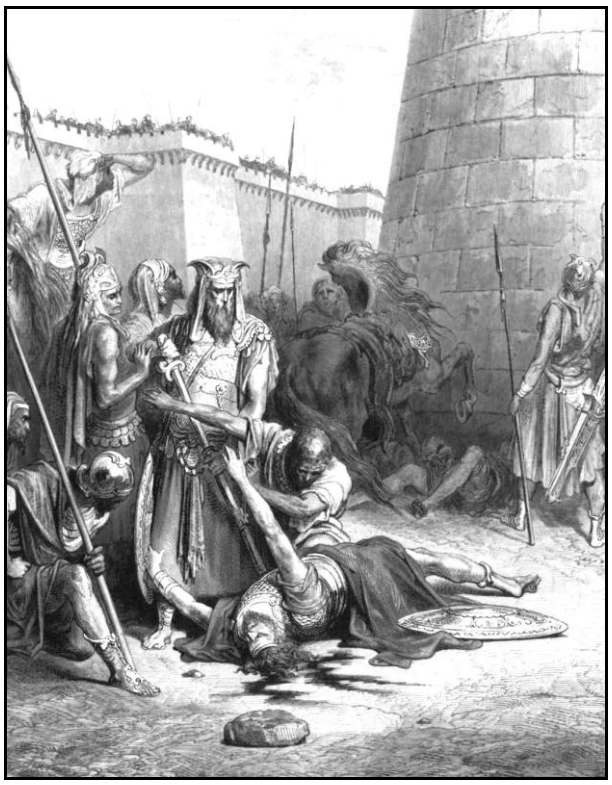


Lo' mtsa' yu 'in Jeroboam, sñe' Salomón, si'yana ne'-Israel ntsu'hui-cha' tyi'o ne' tucua ta, lo' Ndiose taa ñi cha'-cuiya' culo yu tñan 'in tsa tii ta-ne' nu ndi'in luhua'-norte nu nchcui' ne' lo'o Israel (1 Reye 11.29-39).
3. Xca yu Ahías nu mtucua-tloo yu-ree Salomón (1 Reye 4.3).
4. Ticui'-cuaña'an ncua-naan sca sindatu nu tnu-'a tiquee yu'hui lja yu-ta'a-mda'an David (1 Crónica 11.36).
5. Ticui' Ahías ncua-naan yu nu yu'hui-cunta tñi se'en-n'ni-tnu ne'-Israel 'in Ndiose, cui' chendyu xa ncua yu David ree. Yu Ahías ncua yu x'nan nchgaa yu nu yu'hui-cunta cha' 'in tñi can' (1 Crónica 26.20).

6. Tyun yu ncua-naan Ahías nu mdi'in cua'-s'ni. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' 1 Reye 27.33; 1 Crónica 2.25; 8.7; Nehemía 10.26.

Ahicam Yu yu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose chendyu xa ncua yu Josía ree (2 Reye 22.12). Safán ncua-naan sti Ahicam. A-cunta mdayaa' yu 'in Jeremía, yu nu mxiycui' Ndiose 'in xa ncua-ti' ne'-Israel cujui 'in yu (Jeremía 26.24).

Ahimelec 1. Yu yu'hui-cunta cha' nu 'in Ndiose quichen Nob chendyu xa ncua yu Saúl ree. (1 Samuel 21.1). Can' yu mdyaa-cunta spada 'in David xa mda'an-snan-yu'hui yu si'ya yu-ree Saúl, cui' spada nu mchcuan yu 'in Goliat (1 Samuel 21.8-9).



Lo' si'yana mdayaa' yu 'in David, can'-cha' m'ni yu Saúl cha' ngujui yu Ahimelec lo'o ta'a 85 ta'a-yu'hui yu cunta cha' 'in Ndiose. Una sca sñe' yu, nu ncua-naan Abiatar, mdo'o-laa yu lo' mtucui-ncha'an yu 'in David (1 Samuel 22.18-20).
2. Xca yu Ahimelec, yu yu'hui-cunta cha' nu 'in Ndiose xa ncua yu David ree (2 Samuel 8.17). Sti yu ncua-naan Abiatar, sñe' yu Ahimelec nu culoo.

Ahinoam 1. Cuilyi'o yu Saúl (1 Samuel 14.50).
2. Ticui' Ahinoam ncua-naan cuna'an 'in yu David, cui' nu mdo'o quichen Jezreel (1 Samuel 25.43).

Ahitofel Sca qui'yu-cula nu mda-cueen 'in ree David, una xa ncua-ti' yu Absalón ca yu-ree lo'o cha'-juesa, yu Ahitofel yaa tso' 'in yu lo' mdaa cha'-tiyaa 'in yu ña'an cujui ne' 'in David. Una a mdon-loo cha'-tiyaa nu mdaa yu si'ya cha' nu ycui' xca yu nu ncua-naan Husai, lo' yato'o yu Ahitofel ticuii' yu yjui yu 'in yu (2 Samuel 15.12, 31, 34; 16.20-23; 17.23).

Ahola y Aholiba Nii nu mdi'in-tyaa Ndiose 'in ne'-Samaria lca ***Ahola***. Lo' ***Aholiba*** mdi'in-tyaa ñi nii ne'-Jerusalén. Nu cula-la can' lca ne'-Samaria, cui' tsa tii ta-nten 'in ne'-Israel nu nguiaa luhua'-se'en-lca-norte. Lo' nu cune'-la can' lca ne'-Jerusalén, cui' tucua ta-ne'-Israel nu ndi'in luhua'-se'en-lca-sur. Ta'a chcua ne' mdo'o-tso' ne' sii' cha'-tsu'hue 'in Ndiose, lo' m'ni-tnu ne' lycuin (Ezequiel 23.1-14, 36-37).

Aholiab Sñe' Ahisamac, ta-nten 'in Dan. Lo'o yu mdayaa' yu mxiton yu te'-na'an se'en-m'ni-tnu ne'-Israel 'in Ndiose (Éxodo 31.6-7; 36.1). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Bezaleel***.

ahuyentar Tucui-lyi'o na, su'hua-ta na, uta xicutsen na 'in sca 'ni ña'an m'ni yu Abraham xa yu'hui yu cunta 'in lycuan se'en-m'ni-tnu yu 'in Ndiose (Génesi 15.11). A-cunta quityi Proverbio 19.26 nchcui' na cha' 'in yu-ntucun', si'yana hasta-nten-cula 'in yu lo' xtyi-ti' yu xuun yu lo' ntucui-lyi'o yu.

airarse Scuen-tique' na uta quisin'-ti' na. Nten chendyu ndla-ndsaa nchcuen-tique' ne', lo' n'ni ne' qui'ya, una xcaña'an ndi'in cha' 'in Ndiose. Ngusin'-ti' ñi lo'o nten-chendyu si'yana si'i-ña'an n'ni ne', lo' ti'i-nga'an 'in ñi si'ya qui'ya 'in ne' (2 Reye 17.18; Isaía 34.2). Lo'o Jesús ngusin'-ti' ñi xa yten ñi ni'-lyaa lo' na'an ñi si'yana si'i-ña'an ndi'in-y'ni nten can' (Juan 2.15-17). Quityi Proverbio nchcui' na si'yana a ntsu'hui-cha' nchcuen-tique' na ndla-ndsaa (Proverbio 16.32). Lo' yu Pablo nchcui' yu: ***Cha' scuen-tique' um, una a cu'ni um qui'ya***. (Efesio 4.26). Lo' se'en-lca Santiago 1.19 nchcui' na: ***Lo' a nchca cha' chcui' um ndla-ndsa, uta cui'-xaa quisin'-ti' um***.

ajenjo Quixin' nu xityi'i, tyicana tlyaa' na, lo' nan-jo'o na nchca na rmiyu. Lo' cha' re nchca-ti'-chcui' *tlyaa'* (Amos 5.7).

alabanza Scasca-ña'an cha' nu ndaa na loo Ndiose, lo'o ña'an n'ni na, ña'an nchcui' na, ta cu'ni-tnu na 'in ñi lo'o jyiin uta lo'o sca lycuan, cui' cuaña'an xa nchcui'-lyi'o na 'in ñi (Deuteronomio 10.21; Salmo 34.1; 69.30; 96.4; 100.4; Efesio 1.12; Hebreo 13.15; Santiago 5.13). Nchcui' Apocalipsi 5.12-13 si'yana scati Cristo ntsu'hui suun 'in ñi taa na loo ñi.

alabar Taa na loo Ndiose, cu'ni-tnu na 'in ñi lo'o nu chcui-lca-tiquee na (1 Crónica 16.8; 29.13; Salmo 117.1-2; 145.2-3, 10; 150; Jeremía 9.23-24; Daniel 2.23; 4.34, 37; Mateo 11.25; Hecho 2.47).



Tyun-loo-ña'an tca taa na loo Ndiose: Cula-lo'o na 'in ñi (1 Crónica 23.5; 2 Crónica 20.21-22; Salmo 28.7; Efesio 5.19), cula na cuhuii (2 Crónica 7.6; Salmo 71.22; 150.3-5), taa na sca lycuan, nu tayaa' na 'in ta'ana, ta chcui' na cha' 'in Ndiose, uta lo'o chendyu ndu'hui na, si'ya nchgaa cha' can' ngui'ni-tnu na 'in Ndiose (Efesio 1.6, 12, 14; 1 Pedro 1.7). Nchcui' Salmo 66.4 si'yana ña'aan chendyu re cula-lo'o na 'in ñi. Ta'a-cha' re lca na ***adorar***, ***exaltar***, ***honrar*** lo'o ***glorificar***. Nten chendyu ndaa ne' loo ne' ticuii' ne', una a ntsu'hui-lyoo cha' can' tloo Ndiose (Proverbio 25.6; 27.2; 2 Corintio 10.18).

alabastro Sca-loo quee ña'an-nchca-ti' mármol, quee nu tsu'hue-'a-ña'an, lo' ndiya' vaso lo'o na uta scasca-la na, lo' ndyijyin-ya' tsu'hue-ña'an na xa cua' mxiti ne' 'in na (Mateo 26.7).

aldea Quichen-suhueti, uta se'en nga'an tucua-snan nten ni'-quixin'. Jesús ngula ñi sca quichen lyo'-ti naan Belén (Juan 7.42). Xa yaan Jesús nchgaa quichen-suhueti ya-ycui' ñi cha'-tsu'hue 'in Ndiose (Marco 6.6) Ticui'-cuaña'an Betania quichen-tyi yu Lázaro, lca na sca quichen lyo'-ti (Juan 11.1).

alegoría Scasca cha' nu nchcui' ne' si'yana qui'ya na cha'-tiyaa (Gálata 4.24). Scasca cha' nu mdi'in-tyaa Jesús lo'o nten (Juan 10.6). Ta'a-cha'-can' lca ***parabola***.

Alejandría Sca quichen nu ndon-loo se'en-li'ya-loo Egipto, lo' ndi'in na tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo luhua'-se'en-lca-norte 'in Egipto. Lo' yu nu m'ni cha' ndi'in quichen Alejandría can' ncua-naan yu Jantro nu Tlyu, yjan 332 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. Lo' nchcui' ne' si'yana quichen can' ncua na sca se'en nu ndon-loo-'a si'ya scasca jyinsya nu n'ni ne', a-cunta si'ya scasca cha' nu n'ni-cha'an ne'. Snan-ciento yjan xa-ti'-lyjyi-caan Cristo cua' ntucua na'an se'en ndyu'hui-se'en quityi, lo' mdiyaa ne' cuiya' mxu'hua-se'en ne' snu'-ciento-mii quityi can'. Can' quichen mdo'o yu Apolo, yu nu lo'o mda'an-ycui' cha'-tsu'hue 'in Ndiose chendyu-xa-mdi'in yu Pablo (Hecho 18.24).

Alejandro 1. Sñe' Simón nu mdo'o quichen Cirene, yu nu mxicu'ni ne' 'in cu'ya cusi 'in Jesús (Marco 15.21). Nde'en nu nchcui' si'yana yu Jantro lo'o Rufo ta'a-ngula yu, ya-qui'an-ti' yu 'in Jesús.
2. Xca yu Jantro, yu ndon-loo lja ne'-judío lo' nchca-ta'a yu 'in Anás. Lo'o yu Jantro can' ntucua yu xa ncua-cuiya' cha' 'in yu Tyo lo'o yu Xuhua (Hecho 4.5-8).
3. Ticui' Jantro ncua-naan yu nu ncua-ti' chcui' se'en nguilo-ti'in nten quichen Efeso, una a m'ni ne' cunta 'in yu si'yana lo'o yu lca yu-judío (Hecho 19.33). Yu Jantro can' ncua yu sca nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Jesús.
4. A-cunta Jantro ncua-naan sca nu ncuan-xu'hue cha' 'in Ndiose, una chon'-nde'en-can' nde mxcuan-tloo yu 'in na (1 Timoteo 1.20).
5. Ticui' Jantro ncua-naan yu ncua cutyi-chcuan, yu nu lyee-'a mdaa cha'-nsin'-ti' 'in yu Pablo si'ya cha' 'in Ndiose, can'-cha' msu'hua-tiyaa yu Pablo 'in Timoteo si'yana xñi yu cunta 'in yu lo'o yu Jantro can' (2 Timoteo 4.14).

Alejandro el Grande Ncua yu-ree se'en-li'ya-loo Macedonia, se'en-lca Grecia chendyu-re-ñii.



Mdyisnan ngulo yu tñan yjan 336 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, tla-cha' 'in yu lo' tsu'hue-'a yu lo'o cha'-cusuun tsatlyu lo'o sindatu 'in yu. Tsani' tixnan yjan m'ni yu canan 'in nchgaa gubiernu nu mdi'in chendyu xacan': Grecia, Persia, Siria, Egipto, Tiro, Partia, Media, lo' mdiyaa yu se'en-lca India. Ycui'-sla yu si'yana na'an yu 'in Ndiose, lo' lco' ñi sca te' ña'an ste' yu ntsu'hui-cunta ni'-lyaa 'in ne'-judío, lo' can'-cha' a ngujlyoo yu 'in quichen Jerusalén. Xa cua' m'ni yu canan 'in ña'aan quichen-tnu, ynan yu si'yana a jui-'a se'en ti' cu'ni 'in yu. Ngujui yu xa ntsu'hui yu clatyi-ntsu'hui-snan yjan. Lo' jacua ta mdo'o cha'-cuiya' ntsu'hui yaa' yu, lo' nguinu na 'in ta'a jacua yu lca que 'in sindatu 'in yu. Siya' a nchcui'-la cha' 'in yu loo Quityi-Cula 'in Ndiose, una lca na cha' nu yato'o, cui' xa mdi'in ta-ne'-Macabeo. Xa-ti'-lyjyi tucua-ciento yjan tiyaan yu Jantro chendyu, yu Daniel cua' na'an-xñi cha' 'in yu (Daniel 2). Lo' ticui' cha' 'in yu lca 'ni nu naan leopardo, nu cua'-nchca snan 'ni-la nu na'an Daniel (7.6) A-cunta juin Daniel si'yana ntsu'hui-cha' caan sca ree nu tla-cha' 'in (11.3). Ticui' Alejandro Magno nchcui' ne' lo'o yu.

aleluya Cha'-hebreo lo' nchca-ti'-chcui' *cu'ni-tnu na 'in Ndiose* (Salmo 106.1; Apocalipsi 19.1, 4, 6).

alentar Taa na cha'-tnu-tiquee, uta su'hua na juesa (Job 16.5; Salmo 27.14) Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana scasca na taa na cha'-tnu-tiquee 'in ta'ana (1 Tesalonicense 4.18; 5.14). Ta'a-cha'-can' lca *animar*.

alfa Culoo letra 'in cha'-griego (Apocalipsi 22.13).

Alfa y Omega Culoo letra lo'o nu cua'-nchca xcati letra 'in cha'-griego. Jesús juin ñi si'yana lca ñi ***Alfa y Omega***, cua' lca ndi'in ñi xa mdyisnan chendyu lo' ndi'in ñi tsalaxaa (Apocalipsi 1.8).



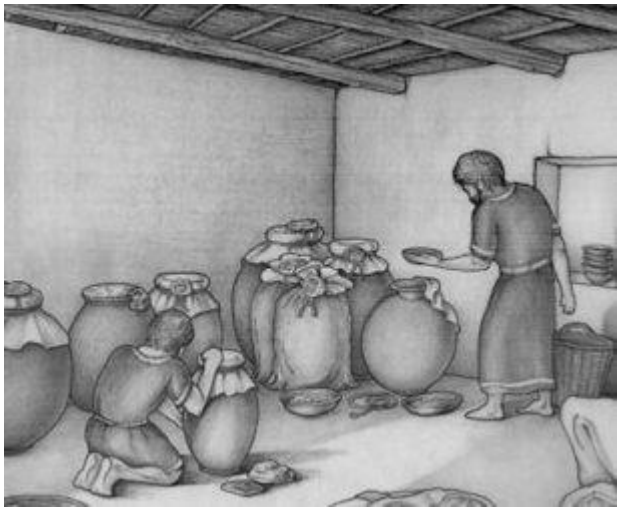
alfarero 1. Nten nu ntñan quiton' lo'o yuu, tsa'an, castyu uta te'en (1 Crónica 4.23). Ti'-chendyu-s'ni cua' ntsu'hui nten nu mtñan quiton' lo'o yuu (Jeremía 18.1-4; Mateo 27.7).



2. Cunta 'in Ndiose nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' yuu, lo' cui' ñi mtñan ñi 'in na ña'an nu ncua-ti' ñi (Jeremía 18.6; Romano 9.21).
3. Ndiose ntsu'hui-cha' cu'ni ñi xñan-bsia 'in nten-chendyu, lo' sta-ti'in ñi 'in can' ña'an nguita-ti'in na nu nguia' lo'o yuu (Isaía 41.25; Apocalipsi 2.27).

alfolí Se'en nxu'hua-se'en ne' scasca-loo na nu ndyi'o loo jyaan 'in ne'. A-cunta se'en-m'ni-tnu ne'-judío 'in Ndiose cua' lca

se'en mxu'hua-se'en ne' scasca-loo na nu mdaa ne', cui' na nu mdyi'o loo xñan ne' (Malaquía 3.10).

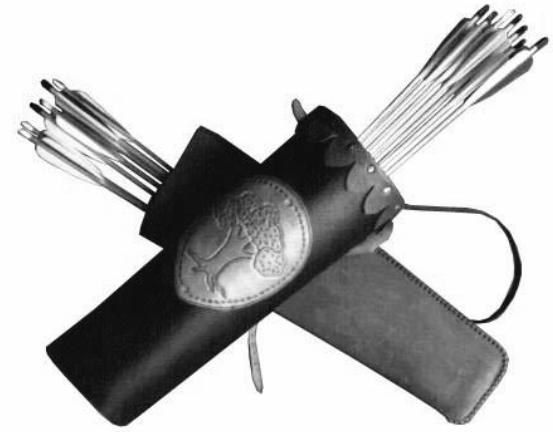


Cha' nu 'in nare' lca na se'en ndyu'hui-se'en nscua', lo' ntsu'hui nu nchcui' lo'o na ***ju'hua.*** *Troje* nchcui' ne' lo'o na cha'slya.

alforja Cujyin se'en ndi'ya ne' na nchcu ne' ña'an-nchca-ti' quiso quija (1 Samuel 9.7; Luca 9.3).

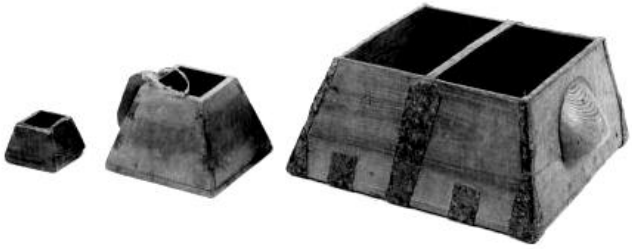
alianza Nu cu'ni-sca na cha' 'in na lo'o xcatucui. Ndiose ndlo ñi tñan si'yana a cu'ni-sca na cha' 'in na lo'o nten nu n'ni-tnu lycuin-jo'o (Éxodo 23.32). A ntsu'hui-cha' ca-cuilyi'o jun 'in nten nu a ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús (2 Corintio 6.14). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***yugo desigual***.

aljaba Se'en ndyu'hui-se'en quilyaa xa nda'an yu cusuun uta tsaa yu ni'-quixin' (Génesi 27.3; Isaía 22.6). Quityi Salmo nchcui'-lycuin na sca cha', si'yana sñe' na nguiaa cha' 'in ña'an-nchca-ti' quilyaa, lo' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu nu ndi'in tyun sñe' (Salmo 127.5). A-cunta nchcui' Isaía 49.2 si'yana ngulo-huii ñi 'in na lo' ntucua-tloo ñi 'in na.

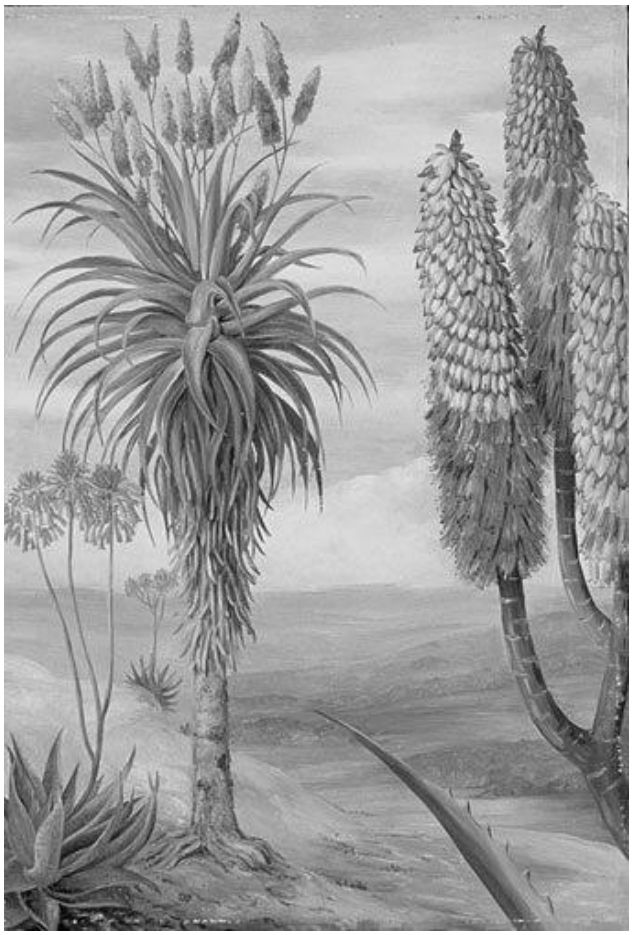


alma Cusia 'in na uta chendyu 'in na. Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in cunan' na, ***espíritu*** lo'o ***alma*** 'in na (Mateo 10.28; 16.26; 2 Corintio 7.1; 1 Tesalonicense 5.23). Ndon-loo-'a cha' ca-sca-cha'-ti 'in na lo'o ñi lo' xñi na cunta cusia 'in na (Deuteronomio 4.15; 10.12; 30.2). Cu'ni cunta um se'en nchcui' ***espíritu*** lo'o ***corazón***.

almud Cuiya' yla' ne'-Roma se'en nsu'hua-cuiya' ne' scasca na, lo' tichin'-ti a ntsu'hui-lyoo na caa litro (Mateo 5.15). Una cunta 'in nare' ***almud*** lca na cuiya' jacua kilo.



áloe Lca na sca-loo quixin' nu n'ni rmiyu lo' xityi'i na, una ticui'-xaa tlyaa' na, a-cunta ndlo ne' tyi'a 'in na lo' nchca na tyi'a-xityi'i (Juan 19.39).



altar Se'en-m'ni-tnu ne' Ndiose ti'-s'ni, mtñan ne' 'in na lo'o quee ña'an-nchca-ti' sca msa.



Can' yjui-xcua ne' 'ni tloo ñi. Culoo yu Noé mtñan yu se'en-m'ni-tnu yu 'in Ndiose xa cua' mdyi'o yu ni' ycana'an (Génesi 8.20). Lo'o Abraham (Génesi 12.7), Isaac (Génesi 26.25), Jacob (Génesi 35.7), Moisé (Éxodo 17.15), Josué (Josué 8.30-31), Gedeón (Juece 6.24), David (1 Crónica 21.26), Salomón (2 Crónica 3.2), lo'o Esdra (Esdra 3.2) mtñan jun se'en-m'ni-tnu jun Ndiose. Ni'-lyaa 'in ne'-judío mtñan ne' 'in na lo'o chcuan. A-cunta-nten nu a ndiya-qui'an-ti' Ndiose mtñan ne' se'en-n'ni-tnu ne' jo'o-x'nan ne'. Yu Pablo m'ni-ti'ya yu cha' can' xa yaa yu quichen Atena (Hecho 17.23), lo' cui'-cuaña'an hasta chendyu-re-ñii, n'ni-chu'hue ne' se'en can'. Xa yaan Jesús ngulo'o ñi si'yana 'ni-cha' cu'ni-chu'hue na cha' 'in na lo'o ta'ana, xacan' cu'ni-tnu na 'in Ndiose (Mateo 5.24). Cunta 'in nare' cusia 'in na lca na se'en-n'ni-tnu na 'in Ndiose (1 Corintio 6.19). Se'en-lca Apocalipsi 8.3 nchcui' na cha' 'in ***altar*** nu nguia' lo'o chacuii' oro, se'en ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu na 'in ñi tsalaxaa la-ni'-cuaan.

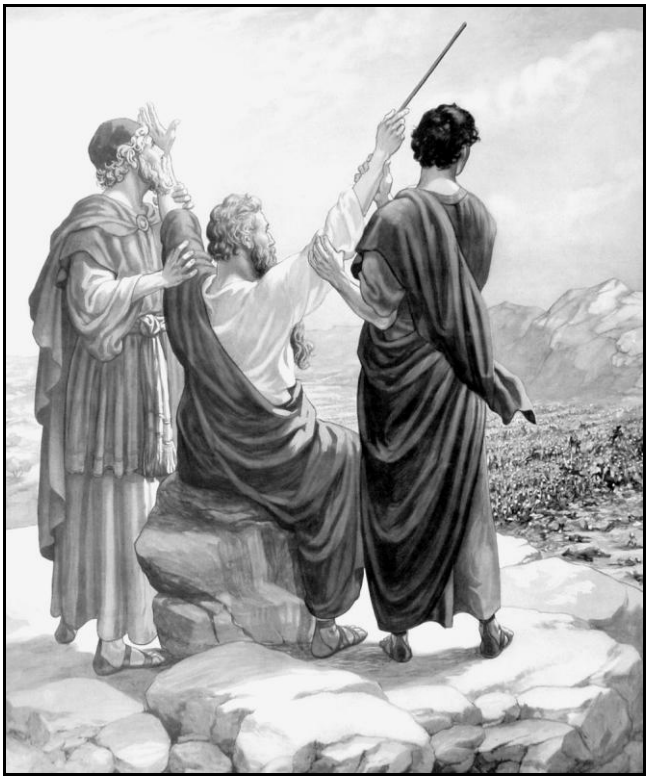
altercar Chcui'-tyijyin ne' sca cha', xuun na si'ya sca na (Génesi 13.8). Ne'-Israel ycui'-tyijyin ne' lo'o Moisé si'yana a jui tyi'a co'o ne' (Éxodo 17.2). Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana a ntsu'hui-cha' chcui'-tyijyin na lo'o Ndiose uta taa na qui'ya (Romano 9.20). Cui'-canu tyaa na xu'hue 'in ñi si'ya nchgaa-loo cha'.

Altísimo Nii Ndiose ñi nu lo'o-ca (Número 24.16; Salmo 9.2), cui' ñi nu ndon-loo-la, ñi nu tlyu-lati ntucua ni'-cuaan (Luca 1.32; Hecho 7.48).

altivez / altivo Cha' siye' nu ntsu'hui ni' cusia 'in nten, cui' cha' nu a ndyu'hui-cuiya'-ti' Ndiose (Proverbio 16.5; Isaía 2.11; 5.15). Ticui' cha' can' lca ***enaltecer*** uta ***soberbia***. Si'ya qui'ya can' mdyu Laxa'an (Ezequiel 28.2) Loo quityi Romano nchcui' na si'yana a taa na ya' sten cha'-siye' ni' cusia 'in na, lo' tsato'o xcuan-tloo na 'in ta'a-nten na (Romano 12.16).

Amalec Sñe' Elifaz, ta-nten 'in Esaú, lo' ncua yu que 'in sca ta-nten nu nchcui' ne' lo'o ***amalecita*** (Génesi 36.12, 16).

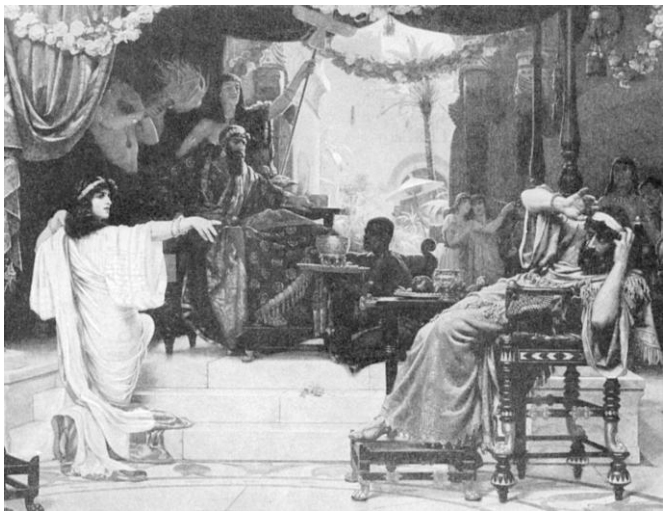
amalecita Ne' Amalec, ta-nten 'in Esaú nu mdi'in luhua'-sur 'in Tyi'a-Tujo'o Ngujui. Ncua ne' ta-nten-ntucun' nu a nscua-se'en-cha' 'in, lo' a-cunta ntucui-ti' ne' n'ni ne' cunan. Lo' xa mdo'o ne'-Israel se'en-lca Egipto ncua-ti' ne' tyijyin-xi'yu ne' loo-yuu 'in ne'-Amalec, lo' a mdaa ne' cha'-cuiya'. Nde mxiton ne' ngusuun ne' lo'o ne'-Israel.



Una Ndiose mdayaa' 'in quichen Israel lo' m'ni ne' canan, cui' xa msñi-tucui Aarón lo'o Hur scun Moisé tloo Ndiose (Éxodo

17.8-16). Si'ya cha' nu mtucui-ndijin ne'-Amalec tucueen 'in ne'-Israel, can'-cha' msu'hua Ndiose yuhue' 'in ne' si'yana tiyaa-xaa tsatii cha' 'in ne' loo-chendyu-re (Éxodo 17.14). Lo' xa cua' mdijin jacua-ciento yjan, xacan' ya-tucua cha' can', cui' xa ncua yu Saúl ree 'in ne'-Israel (1 Samuel 15.2-9).

Amán Yu ngu'ya-cunta tñan 'in yu-ree Asuero se'en-lca Persia, cui' yjan 485 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. Lo' lyee-'a ncua-ti'i-ti' yu Amán 'in sca-yu-judío ncua-naan Mardoqueo, una a ncua-jlyo-ti' yu si'yana nchca-ta'a yu can' 'in Ester nu lca cuna'an 'in yu-ree can'. Yu Amán can' ncua-ti' yu cujlyoo yu 'in ne'-Israel (Ester 3.2-6), una yato'o ticuii' yu mdyu yu loo can' se'en mscan'-tucui ne' 'in yu (Ester 7.9-10).



Cu'ni-cunta um se'en nchcui' cha' 'in ***Mardoqueo*** lo'o ***Ester***.

amancillar Cha' nu n'ni-coo' ne' 'in ne' si'ya scasca qui'ya, ña'an-nchca-ti' xa nguiten-yu'hui ne' lo'o cuilyi'o nten, ta lo'o nguhui' tsa-suhueti, nu hasta lo'o sten-yu'hui ne' lo'o 'ni (Génesi 34.5; Levítico18.23; Número 5.13-14, 29). Ticui'-cuaña'an nchca-coo' yuu se'en ndujui-ta'a ne' si'ya tne nu nguilo can' (Número 35.33). A-cunta nchca-coo' sca laa se'en-n'ni-tnu ne' 'in Ndiose cha' sten-lo'o ne' lycuin-jo'o se'en can' (Jeremía 7.30).

Amasías Yu ncua ree 'in ne'-Judá, sñe' yu-ree Joás. Mtucua yu tñan cha' nu ycui' Ndiose (2 Reye 14.1).

amedrentar Cha' nu lyee ntsen ne' (Deuteronomio 28.67; 2 Crónica 20.15; Marco 4.40). Siya' tnu-la cha' tyijyin na, lo' a ntsu'hui-cha' cutsen na si'yana Ndiose ndon ñi lo'o na (Isaía 44.8; 1 Pedro 3.14).

amén Cha'-hebreo lo'o griego, lo' nchca-ti'-chcui' *cui'-cuaña'an ca-lca na*, uta *cha' ñi*, lo' cuaña'an nchcui' na xa n'ni-tnu na 'in Ndiose uta xa ndyi nchcui'-lyi'o na 'in ñi (Salmo 72.19; Nehemía 5.13; 8.6; Mateo 6.13; 1 Corintio 14.16; 2 Corintio 1.20; 1 Timoteo 1.17). La'-nchgaa-ti se'en ndiyatii libro nu ntsu'hui loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na ***Amén*** (Hebreo 13.25). A-cunta ***Amén*** lca nii Jesús (Apocalipsi 3.14), cui' ñi nu lca cha' nu ñi.

amilenario Siya' a ntucua cha' re loo Biblia, una nchcui' na cha' 'in nten nu ndlo'o si'yana si'i loo-chendyu-re ntsu'hui-cha' tyijyin jun sca-mii yjan lo'o Jesús, cui'-canu la-ni'-cuaan tsato'o cha' can'. Una nare' ndiya-qui'an-ti' na ña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana loo-chendyu-re ntsu'hui-cha' tyi'in na lo'o Jesús sca-mii yjan. Cha' can' tyisnan na xa cua' mdijin nchgaa cha'-tnu nu ntsu'hui-cha' ca loo-chendyu-re, xa quiaan ñi nu cua' ca tucua juesa (Isaía 35.1-7; 65.17-25; Apocalipsi 20.2-7). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***milenio***.

Amnón Culoo-sñe' yu David lo'o Ahinoam cuilyi'o yu (2 Samuel 3.2). Xa ncua suhue yu Amnón, lyee-'a yten tiquee yu 'in nu Tamar, sca ne'-cuna'an ndi'ya-'a, ticui' sñe' David una lo'o xca ne'-cuna'an, lo' yu Absalón lca ta'a-ngula nu Tamar. Yu Amnón m'ni lyi'o ntucun' yu 'in Tamar can', lo' yato'o tucua yjan chon'-nde'en yjui yu Absalón 'in Amnón can' si'ya cha'-ntucun' m'ni yu (2 Samuel 13.1-15; 22, 28, 32).

Amón 1. Sñe' yu Lot nu mdi'in lo'o nu cuna'an sñe' yu nu cune'-la (Génesi 19.38). Ticui' Ben-ammí nchcui' ne' lo'o Amón, lo' nchcui' ne' lo'o ta-nten can' ***amonita*** uta sñe' ta-nten 'in ***Amón***. Ncua ne' ta'a-cusuun ne'-Israel. Mdi'in ne' luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Tiyo'-Ngujui (Génesi 19.35-36, 38; Número 21.24).

2. Ticui' Amón ncua-naan gubiernu 'in ne' mdi'in quichen Samaria xa ncua yu Acab ree (1 Reye 22.26).
3. Xca yu Amón, sñe' Manasés, yu nu lo'o ncua ree 'in ne'-Judá (2 Reye 21.18). Ngulo yu tñan tsani' tucua yjan lo' a ncua-ja'an yu 'in Ndiose.

amonestar Su'hua-tiyaa na 'in ta'ana, uta ta-cueen na 'in jun lo'o cha' 'in Ndiose (Ezequiel 3.21; Hecho 20.31; Gálata 5.21). Ta'a-cha'-can' ca-lca ***advertir***.

amonitas Ta-nten nu ndi'in luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Tiyo'-Ngujui, cui' ta-nten 'in Ben-ammi, sñe' yu Lot nu mdi'in lo'o nu cuna'an sñe' yu nu cune'-la (Génesi 19.38). A-cunta sñe' ta-nten 'in ***Amón*** nchcui' ne' lo'o ***amonita*** can' (Josué 11.4; 2 Samuel 10.3-5, 7-8; Amós 1.13). Ncua ne' ta'a-cusuun ne'-Israel ti' xa mdiyaa ne' se'en-lca Canaán, una Ndiose a mdaa cha'-cuiya' chcuan ne'-Israel yuu 'in ne' (Deuteronomio 2.19). Una yjan 580 nu-ti'-lyjyi-caan Cristo, ngujlyoo ne'-Babilonia 'in ne' amonita can'.

amor Cha'-tsu'hue nu ndyi'o-tiquee Ndiose (1 Juan 4.8). Cui' Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose ndaa cha'-tsu'hue nu chu'hui ni' cusia 'in na (Gálata 5.22). Cha' cuaña'an lca-tiquee Ndiose lo'o na, xu'hua-se'en na Ycha' ñi lo' tyi'an na ña'an nu ndlo ñi tñan (Deuteronomio 6.5; Josué 22.5; Juan 14.21). Ticui'-cuaña'an chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'ana, lo' cunan na ña'an nu tca tayaa' ta'ana, ta cu'ni na 'tnan 'in can' (Proverbio 17.17; Marco 12.30-31; Juan 15.12, 17; Romano 12.10). ***Nchgaa nu ntsu'hui cha'-tsu'hue 'in lo'o ta'a-nten, cua' lca can' sñe' Ndiose, lo' ndyu'hui-lyoo can' 'in ñi*** (1 Juan 4.7). Cui'-cuaña'an lo'o nten 'in na, cu'ni na 'tnan 'in jun tsaña'an n'ni na 'tnan 'in na (Efesio 5.28). A-cunta Ndiose ndlo ñi tñan si'yana hasta lo'o ta'a-cusuun na lo' chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo'o (Luca 6.27). Tucui-ña'an cu'ni na cha' can', una si'yana cuaña'an lca cusia 'in Ndiose lo'o nten, cuaña'an ntsu'hui-cha' cu'ni-cha'an na 'in ñi. Ndiose lca ñi cha'-tsu'hue lo' ngui'ni ñi 'tnan 'in sca-chcui-chendyu (Juan 3.16; 1 Juan 4.8).

amorreos Ta-nten 'in yu Cam, sñe' yu Noé, lo' mdi'in ne' se'en-lca Canaán chcuaa tso' 'in Chco-tlyu-Jordán. Ncua ne' nten nu ndon-loo lo' ntucun', lo' ncua ta'a-cusuun ne' 'in ne'-Israel (Génesi 14.7; 15.16, 21). Ticui'-cuaña'an mdi'in cusuun ne' xa mjñan Moisé cha'-cuiya' tyijyin ne'-Israel loo-yuu 'in ne' (Deuteronomio 2.26-30), una yu-ree can' a mdaa yu cha'-cuiya'. Ndiose ngulo ñi tñan 'in ne'-Israel si'yana cujlyoo ne' 'in ta-nten can' lo' quinu yuu can' 'in ne'. Yu Josué ngusuun lo'o tsa ca'yu-ree 'in ne' ***amorreo*** lo' m'ni yu canan, cui' xa mjñan yu 'in Ndiose si'yana xican'-ton ñi cucha lo'o coo' (Josué 10.12, 14).

Amós 1. Yu nu mxiycui' Ndiose 'in (Amós 1.1). Mdi'in yu yjan 750 nu-ti'-lyjyi-caan Cristo, ncua yu nu m'ni-tñan ni'-quixin' lo' m'ni-co'o yu 'ni, lo' mdi'in scun' yu se'en-lca quichen Tecoa se'en-li'ya-loo Judea luhua'-se'en-lca-sur 'in Belén. Ndiose mdaa cha'-cuiya' chcui' yu cha' 'in ñi lo'o ne'-Israel, ne' ndi'in luhua'-se'en-lca-norte, una a tucui m'ni-cunta cha' nu ycui' yu.



2. Ticui'-cuaña'an naan quityi ngua'an yu Amós, lo' ntsu'hui na loo Quityi-Cula 'in Ndiose. Ycui' yu cha' 'in scasca qui'ya ngui'ni ne'-Israel, a-cunta lo'o qui'ya ngui'ni quichen-tnu ña'an nu ngui'ni-tnu ne' lycuin-jo'o (Amós 2.4; 3.14), lo'o ña'an nu ndyujui-xu'hua-yaa' ne' 'in nu ti'i ña'an chendyu 'in (Amós 1.6, 9; 2.6-7), lo' mda-cueen yu si'yana xilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne' si'yana a xitijin Ndiose nu ti'i 'in ne' tiyaa-xaa.

3. Xca yu Amós, yu ncua ta-nten 'in Jesús, una lo'o tso' 'in yu See (Luca 3.25). A sca-la cha' nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in yu can'.

amotinar Cha' nu nguilo-ti'in nten (Salmo 2.1; Hecho 4.25; 24.12).

Amram Sñe' Coat, lo' sti Coat ncua-naan Leví sñe' Jacob. Yu Amram mdi'in-lyi'o yu 'in Jocabed lo' mdi'in sñe' jun, cui' Moisé, Aarón lo'o María (Éxodo 6.16,18,20; 1 Crónica 6.3).

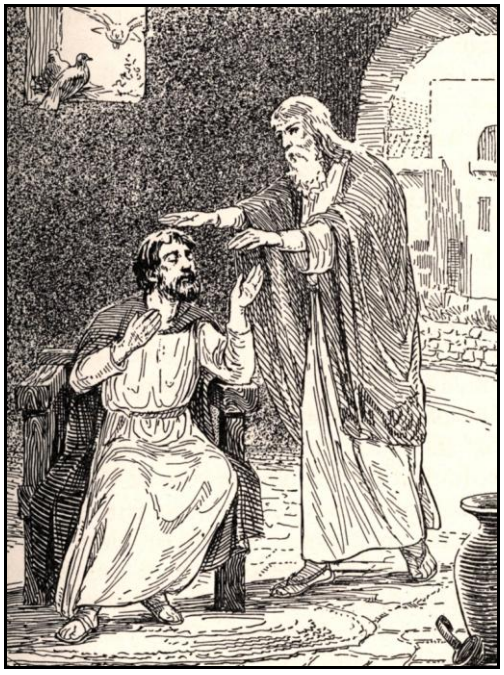
Ana 1. Jyi'an Samuel, nten 'in yu Elcana, mjñan ne' 'in Ndiose si'yana taa ñi sca sñe' ne', lo' mdaa ñi 'in yu Samuel, lo' mdyaa ne' cunta 'in yu yaa' Ndiose (1 Samuel 2).



Cu'ni-cunta um se'en nchcui' cha' 'in ***Samuel.***
2. Xca ne'-cuna'an naan Ana, ne' cua' cula nu nguinu-lo'o-cha'-ycui'-ti nu ndi'in se'en-lca Jerusalén, lo' lca ne' nu nxiycui' Ndiose 'in. Xa ncua-cune' Jesús yalo'o jun 'in cuhui' ni'-lyaa, lo' cui' cha' 'in cuhui' nchcui' ne'-cuna'an can' lo'o nchgaa nu ntucua-tloo tyi'o-laa si'ya ñi (Luca 2.36-38).

Anac / anaceos Ta-nten nu tnu lo' ntucun' nu mdi'in se'en-lca Canaán (Número 13.33; Deuteronomio 9.2; Josué 15.14).

Ananías 1. Sca yu ndiya-qui'an-ti' ndi'in quichen Jerusalén, una ngujui yu lo'o nten 'in yu si'ya cha'-cuñi nu ycui' jun tloo Ndiose (Hecho 5.1-5).
2. Xca yu Ananía nu cua' ntsu'hui cha' 'in Jesús nu ndi'in quichen Damasco,



can' nu ya-ycui' cha'-tsu'hue 'in Jesús lo'o yu Saulo xa ya-qui'an-ti' yu, lo' cui' yu Ananía can' mtucua-tya yu 'in Saulo (Hecho 9.10-18; 22.12).
3. Ticui' Ananía ncua-naan yu nu ngulo-ca-tñan ni'-lyaa 'in ne'-judío, lyee ncua-ti'i-ti' yu cha' 'in jun nu cua' ntsu'hui cha' 'in Cristo. Mdyisnan ngulo yu tñan yjan 47 xa-cua'-yaan Cristo, lo' tsani' tichcua yjan ngu'ya yu tñan. Lo'o yu ntucua yu se'en ncua-cuiya' cha' 'in Pablo se'en-lca Hecho 23.2.

Anás Ncua yu-nu-ndlo-ca-tñan ni'-lyaa 'in ne'-judío, culiya'-'a yu lo' ncua yu sca nu ndon-loo lja ne'-saduceo nu mdi'in Jerusalén. Mdyisnan ngulo yu tñan ti' yjan 6 xa-cua'-yaan Cristo lo' tsani' caa yjan ngu'ya yu tñan. Chon'-nde'en-can' Caifá, sñe'-la yu, yten tñan-loo yu lo' sca-se'en-ti nguilyu yu ni'-lyaa ngui'ni yu tñan. Chcua yu can' ncua sca-cha'-ti 'in yu xa ncua-cuiya' cha' 'in Jesús (Luca 3.2; Juan 18.13-24; Hecho 4.6).

anatema Lca na sca yuhue'. Cha' nu cua' ngulo yuhue' Ndiose. Ngulo ñi tñan si'yana a sten-lo'o na nu coo' ña'an 'in na, nchgaa-loo na nu nxcuan-tloo Ndiose. (Deutero-nomio 7.26; Josué 7.1). Lo' nchgaa nu a cuan-xu'hue 'in Jesús ntucua yuhue' chon' can'. (1 Corintio 16.22). Ticui' yuhue'

ntucua chon' nchgaa nu xitsa'an cha' 'in Ndiose ña'an ntsu'hui-cha' tyi'o-laa na (Gálata 1.8-9).

Anatot Sca quichen ndi'in luhua'-se'en-lca-norte 'in Jerusalén, se'en mdi'in tsalca yu nu yu'hui-cunta cha' 'in laa, can' ncua-cune' yu Jeremía (Jeremía 1.1). Chendyu-re-ñii ***Anatot*** lca na *Anata*.

anciano 1. Nten nu cua' cula (Génesi 25.7-8; Proverbio 20.29; 1 Timoteo 5.12; Tito 2.2-3).
2. Qui'yu-cula 'in nten-quichen (Éxodo 3.16; 12.21; Josué 20.4; 1 Reye 12.6-8; Mateo 27.20; Marco 8.31).
3. Ndiose ycui' lo'o Moisé si'yana culo-huii yu tsa snan-yla-ntsu'hui-tii qui'yu-cula lja ne'-Israel si'yana tayaa' 'in yu lo'o tñan ntsu'hui yaa' yu, si'ya cha'-tiyaa nu mdaa Jetro sti-lyaa yu (Número 11.16).
4. Ticui' ***anciano*** nchcui' Quityi 'in Ndiose lo'o yu-nu-ntsu'hui-cunta 'in jun-ta'ana, tsalca jun nu ndlo'o cha' 'in Ndiose (Hecho 14.23; 15.2-6; 1 Timoteo 5.17-20; Tito 1.5-9; Santiago 5.17). A-cunta nchcui' ne' lo'o yu ***presbítero, pastor*** uta ***obispo*** (1 Timoteo 3.2-7; 4.14; Hebreo 13.17). Ndiose mxnu ñi cha' si'yana ntsu'hui-cha' tyi'in jun nu chu'hui-cunta 'in jun-ta'ana.

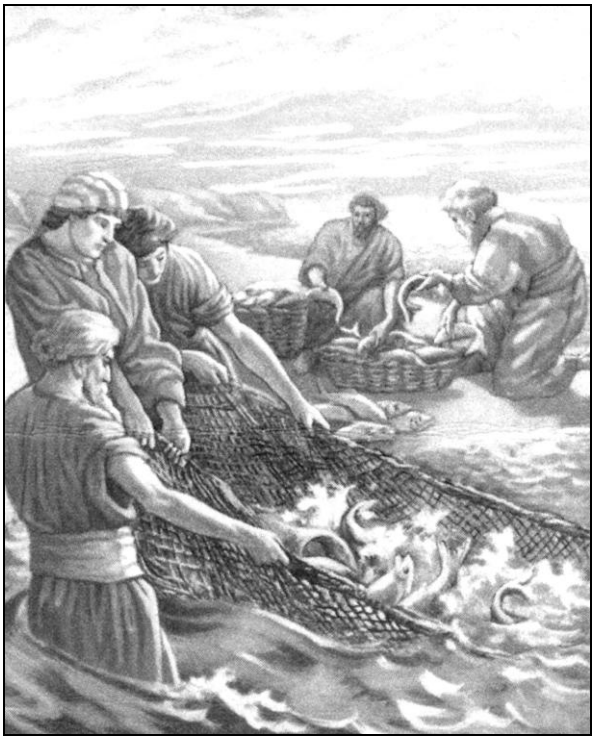
Anciano de días Ycui'-ca Stina Ndiose, ñi nu ntucua ni'-cuaan, cui' ñi nu na'an-xñi yu Daniel (Daniel 7.9, 13, 22).

ancla Sca chcuan ti'in lo' squen' nu nxñi-tucui 'in ycana'an loo-tyi'a (Hecho 27.13).



andar 1. Cha' nu ndyi'an na (Génesi 33.12; Número 32.13; Mateo 4.18; 14.25).
2. Ticui'-cuaña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose lo'o chendyu ndu'hui na, si'yana xñi na cunta 'in na (Salmo 1.1; 15.1-2; Proverbio 13.20; Efesio 5.15). Xa-ti'-lyjyi tsa-qui'an-ti' na 'in Ndiose chacuii' cha'-ngunan' mda'an-y'ni na, cui' cha'-nu-nchca loo-chendyu-re (Efesio 2.2; Colosense 3.7-8). Una si'ya Cristo cua' jui sca chendyu nu cuiti 'in na, lo' mdo'o-laa na ti' tsaan nu ya-qui'an-ti' na 'in ñi, cui' si'yana cu'ni na nchgaa-loo tñan-tsu'hue, cui' cha' nu mdi'in-tyaa Ndiose ti'-culoo si'yana tucua na tñan 'in na (Efesio 2.10). Ticui'-cuaña'an nchcui' Gálata 5.16 si'yana tyu'hui na sca chendyu tsaña'an nu ndlo Espíritu tñan, lo' a cu'ni na cha'-ngunan' nu ndyi'o-tiquee na, cui'-canu tyi'an-lo'o na sca chendyu nu luhuii tsaña'an-nchca-ti' Ñi X'nan na (Colosense 1.10). Cunan na ña'an nu quinu-tsu'hue-tiquee ñi lo'o na, cuaña'an ca-chcan'-loo chendyu 'in na si'ya scasca tñan-tsu'hue nu ngui'ni na, lo' qui'ya-la na cunta ña'an nguiaa cha' 'in Ndiose. Chcui-ncha'an na cha' nu ndlo ñi tñan lo' chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'a-nten na (2 Juan 6), lo' cunan na ña'an nu chcui' na lo'o ne' cha' 'in Ndiose lja nu ti'-ndyijyi-xaa (Colosense 4.10; Tito 2.10).

Andrés Yu-ta'a-mda'an Jesús, cui' yu Ndre, ta'a-ngula yu Tyo. M'ni yu tñan cuta-cula nu mdo'o quichen Betsaida (Mateo 4.18).



M'ni-cha'an yu cha' 'in yu Xuhua-Mtucua-tya 'in nten, lo' chon'-nde'en-can' msi'ya Jesús 'in yu, lo' culoo yu mtucui-ncha'an yu 'in ñi. Cui' yu yalo'o yu 'in Simón Tyo, ta'a-ngula yu tloo Jesús (Juan 1.40-42).

anegar Nu ngutyin'-yu'hui loo-tyi'a ña'an yato'o 'in ycana'an se'en nguiaa Jesús lo'o yu-ta'a-mda'an ñi (Marco 4.37). Ticui'

anegar nchcui' 2 Pedro 3.6 cha' 'in chendyu xa ngujlyoo na lo'o tyi'a. Cui'-cuaña'an nguiten cha' re lo'o scasca cha' nu lyjyaan 'in na, una Ndiose mdi'in-tyaa ñi cha' si'yana tayaa' ñi 'in na (Isaía 43.2).

ángel 1. Ndiose mtñan ñi angujle nu lca nguso 'in ñi. Tca culo'o-tloo can' ña'an-nchca-ti' sca nten, una a ndon-lo'o can' cunan' nten-chendyu. Ndiose mdaa cha'-tiyaa 'in can' lo' tca chcui' lo'o nten (Luca 1.11-13, 18, 19). Lo'o cha'-griego nchca-ti'-chcui' *nu nda'an-lo'o suun*, tsaña'an nguiaa cha' 'in yu-nchca-scaan. Ndi'in angujle can' tloo Ndiose si'yana tucua-tñan nchgaa cha' nu nchcui' ñi ni'-cuaan lo'o loo-chendyu-re (Hebreo 1.14). Ndayaa' can' 'in nchgaa jun nu lca sñe' Ndiose, ña'an-nchca-ti' xa yu'hui Daniel lja cuchi (Daniel 6.22), uta xa ngulyoo 'in yu Tyo xa yu'hui yu na'an-chcuan (Hecho 5.19; 12.7). A-cunta ndaa cha'-tnu-tiquee 'in jun (Luca 22.43; Hecho 27.23). Lo' cui' ndyi'an-lo'o suun 'in nten si'yana chcui' ne' cha'-tsu'hue 'in Cristo lo'o xcatucui (Hecho 8.26; 10.3-7). Tsalca nten-chendyu mdaa Ndiose cha'-cuiya' nu chcui' cha'-tsu'hue 'in ñi ña'an ntsu'hui-cha' tyi'o-laa na, lo' si'i 'in angujle mdaa ñi cha'-cuiya' can' 'in. Una tsu'hue-'a-ntsu'hui-tiquee angujle can' xa ndiya-qui'an-ti' nten 'in Cristo (Luca 15.10). Lo' xa ngujui sca yu ncua-naan Lázaro, cui' angujle yalo'o 'in yu la-ni'-cuaan (Luca 16.22). ¿Lo' ña'an ncua si'yana ndi'in angujle? Ndiose mtñan ñi 'in can' (Nehemía 9.6; Colosense 1.16), lo' ndi'in can' tyun millón (Mateo 26.53; Apocalipsi 5.11).



Tla-cha' 'in can' (2 Reye 19.35; Salmo 103.20;), lo' scasca tñan li'ya (Daniel 9.21; 10.13, 21; 1 Tesalonicense 4.16; Juda 9). Nchcui' Biblia cha' 'in tucua angujle nu ndon-loo-lati nu lca Miguel lo'o Gabriel (Apocalipsi 12.7; Luca 1.19). Xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, ca-chcan' cha'-cuiya' nu mdaa Ndiose 'in can' (Mateo 25.31. Marco 13.27; 2 Tesalonicense 1.7-8; Apocalipsi 8.6). Nchgaa angujle n'ni-tnu 'in Ndiose lo'o Sñe' ñi (Hebreo 1.6), lo' a ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu nten 'in can' (Apocalipsi 22.8-9). Ñi a-la nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana angujle lca sca cuhui', cui'-canu nde n'ni-cunta can' 'in na (Mateo 18.10). Lo' tyun-loo-ña'an n'ni-ti'ya Biblia 'in angujle: ***Ejércitos, espíritus, llamas de fuego, ministros, mensajeros, tronos, dominios, principados, potestades, querubines, serafines, príncipes, arc-ángeles.***
2. Ticui' angujle nchcui' ne' lo'o yu ntsu'hui-cunta ni'-lyaa (Apocalipsi 2.1, 8).
3. Ticui' angujle nchcui' Quityi 'in Ndiose lo'o nu lca Laxa'an (Isaía 14.12-15; Ezequiel 28.12-19). Lo' xa m'ni can' qui'ya ni'-cuaan, Ndiose nguloo ñi 'in tsatlyu lo'o nchgaa-la-ña'an angujle nu ncua sca-cha'-ti 'in, lo' can' nu lca cu'in-xa'an (2 Pedro 2.4; Juda 6). Nchca-ja'an 'in Laxa'an lo' na'an-ti'i 'in Ndiose, lo' nchca-ti' cujlyoo 'in nten sca-chcui-chendyu. A-cunta nñilyi'o 'in nten lo' n'ni-chaa 'in ña'an-nchca-ti' sca angujle 'in Ndiose (2 Corintio 11.14), una can' nu lca ycui'-ca ta'a-cusuun na. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Satanás.***

Ángel de Jehová Nguiaa cha' 'in angujle can' tsaña'an nguiaa cha' 'in ycui'-ca Ndiose. Tca chcui' na si'yana ticui' Cristo lca can' nu ngulo'o-tloo 'in scasca nten nu mdi'in s'ni, cui' cha' nu nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose (Génesi 16.7; 18.2, 13, 33; 22.11; 32.30; Éxodo 3.2; 24.9; Josué 5.13-15; Zacaría 3.1-5). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Jesús*** uta ***Cristo***.

ángulo 1. Quee nu msñi-ton 'in na'an chendyu-s'ni, lo' mdi'in-tyaa ne' 'in na nscan na'an (2 Crónica 26.9).
2. Cristo nguiaa cha' 'in ñi ña'an-nchca-ti' quee nu ndon-loo ca (Salmo 118.22; Marco 12.10; Efesio 2.20; 1 Pedro 2.6-7).
3. A-cunta ***ángulo*** nchcui' ne' lo'o ta'a jacua nscan chendyu (Apocalipsi 7.1; 21.25).

angustia Cha'-xi'in uta cha' ti'i-nga'an 'in na (Éxodo 3.7; Proverbio 17.17; Luca 2.48; 21.25; Juan 16.21). Nchcui' Salmo 34.6 cha' jñan na 'in Ndiose lo' culyoo ñi 'in na loo cha'-xi'in can'. Ta'a-cha'-can' lca ***aflicción*** uta ***dolor.***

ansiedad Cha'-nduhue-ti' (Salmo 119.28; Proverbio 11.15). Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana xnu na cha'-nduhue-ti' 'in na tuyaa' ñi (1 Pedro 5.7).

anticristo 1. Yu ña'an-ti'i 'in Cristo (1 Juan 2.18), yu lye'-ti'. Lo' ca-chcan'-loo cha'-cuiya' 'in yu xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re (2 Tesalonicense 2.3-12; Apocalipsi 13.11-18; 16.13), una loo-quii' ntsu'hui-cha' su'hua Ndiose 'in can' tiyaa-xaa (Apocalipsi 19.20). Ticui' anticristo ca-lca 'ni-la lo'o yu-cuñi nu nchcui' quityi Apocalipsi, sca-cha'-ti 'in can' lo'o Laxa'an.
2. Ña'an tucui-ti nu nchcui' si'yana si'i Jesús lca ñi Cristo, can' nu ti'i-ti' 'in ñi (1 Juan 2.22).

Antiguo Testamento Quityi-Cula 'in Ndiose. Cha' nu mdi'in-tyaa Ndiose lo'o quichen Israel lca na tsa clatyi-ntsu'hui-caa libro: Ca'yu libro se'en ndyisnan na lca na cha' 'in ***Lee***, xacan' lyjyaan cha tichcua libro nu lca ***Historia***, cui' cha' nu yato'o 'in quichen Israel, nde-loo can' lyjyaan cha ca'yu libro nu lca ***Poesía***, cui' Job, Salmo, Proverbio, Eclesiasté lo'o Cantare, xacan' lyjyaan cha ca'yu libro nu lca ***Profetas Mayores***, cui' cha' nu mxiycui' Ndiose 'in yu Isaía, Jeremía, Ezequiel, Daniel, lo'o quityi Lamentación, lo' se'en cua' tsatii Quityi-Cula can' lyjyaan cha tichcua libro nu lca ***Profeta Menores.***



Quityi-Cula 'in Ndiose ngua'an na lo'o cha'-hebreo lo' nchcui' na ña'an mtñan Ndiose chendyu (Génesi 1-2), lo'o cha' 'in ne'-Israel (1 Crónica 1-9; Salmo 78; Hecho 7), a-cunta ña'an ntsu'hui-cha' caan Cristo, ñi nu culo-laa 'in nten-chendyu (Salmo 2; 16.8-10; 22; 110; Isaía 53.3-6; Luca 24.27; Juan 5.39; Hecho 18.28). Quityi-Cula 'in Ndiose nu ndlya' ne'-judío scaña'an-ti na lo'o cha' nu ngui'ni-cha'an na. Scati cha' si'yana n'ni-sca ne' chcua quityi 'in Samuel, cui'-cuaña'an lo'o Reye, a-cunta lo'o Crónica. Cha' nu 'in nare' lca na tsa scua quityi, una ne'-judío lca na 'in ne' snan ti quityi. Cui'-cuaña'an n'ni-sca ne' tsa tiichcua quityi 'in ***Profeta Menores*** nu ntsu'hui se'en cua' ndiyatii Quityi-Cula 'in Ndiose. Siya' chin'-la libro nu ndlya' ne'-judío, una scaña'an-ti nchcui' na lo'o Quityi-Cula nu ntsu'hui loo Biblia 'in na. Ntsu'hui xca ta libro loo Biblia 'in ne' católico nu nchcui' ne' lo'o ***deuterocanónicos***, una ne'-judío lo'o jun-ta'ana nchcui' jun lo'o na ***apócrifos***, lo' a nsu'hua-loo jun 'in na lca na Ycha' Ndiose. Una Quityi-Cula 'in Ndiose nu ndlya' ne'-judío lo'o cha' nu ngui'ni-cha'an na scaña'an-ti na, cui' clatyi-ntsu'hui-caa libro nu mdi'in-tyaa ñi lo'o ne'-Israel. Cha' nu ntucua loo Quityi-Cula, scasca cha' nu yato'o 'in ne'-Israel, nsu'hua-tiyaa na 'in na si'yana a tyi'o-tso' na tucueen 'in Ndiose (Romano 15.4; 1 Corintio 10.11). Xa yaan Jesús msu'hua-loo ñi cha' can' (Luca 4.13; 24.27), ncua-ja'an ñi nchgaa cha' nu nchcui' Lee can' tñan-loo na, lo' si'ya ñi tyi'o-laa na cha' tsa-qui'an-ti' na 'in ñi (Hecho 4.12; 15.10-11; Hebreo 8.7, 13). A-cunta mxnu ñi cha' nu cuiti lo'o na, cui' cha' nu mxnu Cristo.

Quityi-Cula 'in Ndiose lo'o Quityi nu Cuiti 'in ñi nchcui' na cha' 'in Cristo: Chcuaa quityi can' lca na Ycha' Ndiose, loo ña'aan na lca na 66 libro, cui' Espíritu 'in Ndiose mxiycui' 'in nchgaa yu nu ngua'an 'in na. Nchcui' na ña'an nguiaa cha'-tsu'hue 'in Ndiose, ña'an nsi'ya ñi 'in nten-chendyu, mdo'o-tiquee ñi xisñe' ñi 'in na lo' taa ñi sca chendyu nu a tsatii-'a 'in na si'ya Jesucristo nu lca Sñe' ñi. Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na lo' msu'hua-tiyaa ñi 'in nten-chendyu si'ya cha' nu caan ñi nu lca Cristo Jesús (Luca 22.37). Ña'aan Quityi-Cula can' nchcui' na cha' 'in Cristo ña'an ntsu'hui-cha' tiyaan ñi chendyu (Isaía 7.14;

Miquea 5.1-2; ticui' cha' can' nchcui' Mateo 1.23 lo'o Mateo 2.6), lo'o tñan nu ntsu'hui-cha' cu'ni ñi (Deuteronomio 18.15-16; Génesi 22.18; 26.4; ticui' cha' can' nchcui' Hecho 3.22-23, 25), nchgaa cha'-tnu nu cu'ni ñi (Isaía 35.5-6; 26.14; 61.1; ticui' cha' can' nchcui' Mateo 11.5 lo'o Luca 7.22), a-cunta nchcui' na ña'an ntsu'hui-cha' caja ñi (Isaía 53.7-8; ticui' cha' can' nchcui' Hecho 8.32), a-cunta si'yana ntsu'hui-cha' tyiqui'o ñi (Isaía 55.3; Salmo 16.8-10; cui'-cuaña'an nchcui' Hecho 2.25-28; 13.34-35). Nchcui' Quityi-Cula 'in ñi si'yana Cristo lca ñi sca xaa 'in ne'-gentil se'en nu tyi'o-laa na (Isaía 49.6; cu'ni-cunta um se'en nchcui' Hecho 13.47; Amós 9.11-12 lo'o Hecho 15.17). Nchcui' na ña'an ntsu'hui-cha' quiyan ñi nu cua' ca tucua juesa (Hageo 2.6, 21; Daniel 7.13-14; ticui' cha' can' nchcui' Luca 21.26-27), lo' ña'an ntsu'hui-cha' culo ñi tñan loo-chendyu-re, xacan' chca-cui ni'-cuaan lo'o chendyu-re (Levítico 26.11-12; Isaía 65.1-25; cui' cha' can' nchcui' Apocalipsi 21.1-5). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na ña'an ngui'ni ñi 'tnan 'in nten-chendyu, nu hasta mdaa ñi 'in Sñe' ñi nu lca Jesucristo si'yana caja loo-cusi si'ya na (Luca 18.31-33; Hecho 3.18; 13.29-30). Nchgaa cha' nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose, ncua-chcan'-loo na loo Quityi nu Cuiti 'in ñi. ***Xa-ti'-lyjyi tiyaan yu Xuhua, jui nu ycui' cha' 'in lee lo'o cha' nu mda'an-ycui' yu nu mxiycui' Ndiose 'in cua'-s'ni, una ti' xa mdiyaan yu ndyijyi nu nchcui' cha'-tsu'hue 'in Ndiose tsaña'an ntsu'hui-cha' culo ñi tñan 'in nten, lo' nchgaa ne' nsu'hua ne' juesa sten ne' loo cha' can'*** (Luca 16.16). Xa yaan Cristo loo-chendyu-re, mxitsa'an ñi nchgaa ña'an ndi'in cha' 'in chendyu-re, cu'ni na cunta si'yana ndon ñi tu'hue-la 'in cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, si'yana nchcui' ne' cha' nu yato'o xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' nchcui' ne' cha' nu mchca xa-cua'-yaan ñi. Cuaña'an nchcui' Biblia cha' 'in Cristo, Quityi-Cula can' nchcui' na ña'an ntsu'hui-cha' caan ñi, lo' Quityi nu Cuiti can' nchcui' na ña'an yaan ñi, una cui'-ti cha' 'in ñi nchcui' ña'aan Biblia. Xa ya-ycua ñi 'in tucua yu nguiaa tucueen Emaús, Cristo ycui' ñi lo'o yu nchgaa cha' nu nchcui' Quityi-Cula cha' 'in ñi (Luca 24.27). Can'-cha' culo-ntucua-la cu'ni-cha'an na Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, laxacan' tca qui'ya na cha'-tiyaa cha' nu nchcui' Quityi-Cula can'. Tca chcui' na si'yana Quityi nu Cuiti lca na ña'an-nchca-ti' sca xaa nu ndlyo-scua-la cha' nu nchcui' Quityi-Cula 'in ñi. Nde ña'an juin sca yu nu ndlo'o cha' 'in Biblia: Nu qui'ya na cha'-tiyaa cha' nu nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose, n'ni cha' chcua cunan quiloo na, cui' nu lca Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose. Nchca-ti'-chcui' si'yana a tca culyo-scua-la na cha' nu nchcui' Quityi-Cula 'in ñi cha' a cu'ni-cha'an na Quityi nu Cuiti 'in ñi, sca-cha'-ti 'in na chcuaa na, nchcui' na cha' 'in Cristo. Ndu'hui na chendyu loo cha' nu cuiti mxnu Cristo lo'o nchgaa yu-ta'a-mda'an ñi, ncua xu'hue 'in ñi si'yana ndi'in na loo cha'-tsu'hue 'in ñi.

Antioquía 1. Quichen nu ndon-loo se'en-li'ya-loo Siria ti'-s'ni, can' mdyisnan ycui' jun cha' 'in Cristo lo'o ne'-gentil, lo' si'ya cha'-cuiya' 'in Ñi X'nan na qui'an nten ya-qui'an-ti' ne' (Hecho 11.20-21). Cui' quichen can' culoo-ya' mdi'in-tyaa ne' nii jun-ta'ana si'yana ca-naan jun ***cristiano*** (Hecho 11.26). Yu Pablo lo'o yu Bernabé, ticui' quichen can' mdo'o yu xa nu culoo-ya' ya-ycui' yu cha' 'in Ndiose tijyo'-loo (Hecho 13.1-4).



2. Xca quichen Antioquía se'en-li'ya-loo Pisidia, lo'o can' mda'an-ycui' yu Pablo lo'o Bernabé cha' 'in Ndiose (Hecho 13.14-16; 14.21-23). Chendyu-re-ñii ne'-Turquía ndlo-tñan se'en can'.

Antipas 1. Herode Antipas uta Herode Tetrarca, sñe' ree Herode el Grande, ncua yu gubiernu se'en-li'ya-loo Galilea lo'o

Perea (Luca 3.1), ncua yu sca yu-ntucun' tsaña'an cha' 'in sti yu. Mdyisnan ngulo yu tñan xa ti' cune' Jesús, lo' tsani' tucua-yla-ntsu'hui-snan yjan yu'hui-cha'-cuiya'-yaa' yu. Cui' yu Herode can' ngulo yu tñan caja yu Xuhua-Mtucua-tya 'in nten (Mateo 14.1-3,10). A-cunta lja ndi'in yu quichen Jerusalén xacan' nguinu Jesús yaa' yu Pilato, lo' mscuan-tloo yu lo' mxiycha' yu 'in ñi (Luca 23.7-11; Hecho 4.27). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Herodes***.
2. Xca yu Antipas, una si'i ta-nten 'in yu Herode. Ya-qui'an-ti' yu 'in Jesús, lo' si'ya cha' can' yjui ne' 'in yu quichen Pérgamo (Apocalipsi 2.13).



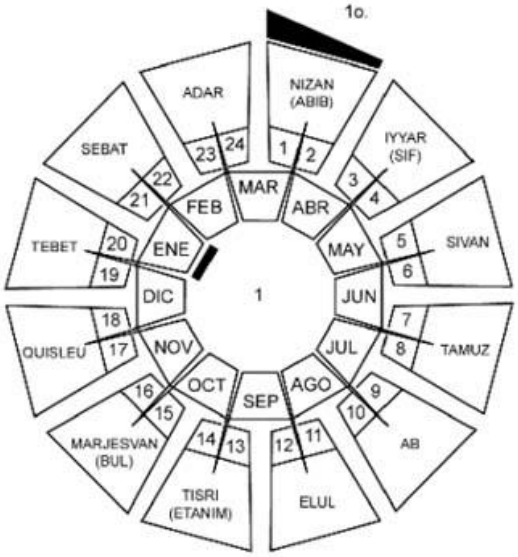
Nchcui' ne' si'yana msu'hua ne' 'in yu ni' sca lycuin bta nu nguia' lo'o chcuan, lo' can' mdiquin ne' 'in yu.

Antípatris Sca quichen ndi'in se'en-li'ya-loo Samaria, luhua'-se'en-nguiaa-cucha 'in Jerusalén tucueen nu nguiaa se'en-lca Cesarea. Can' ya-xnu sindatu 'in yu Pablo sca tla, lo' la xca tsaan can' mdiya-lo'o ne' 'in yu quichen Cesarea (Hecho 23.31).

Antonia, fortaleza de Sca se'en cuaan se'en ndyon yu-sindatu ndu'hui yu cunta ña'aan loo quichen, lo' ntucua na cui'-ti sii'-laa quichen Jerusalén. Siya' a ntucua na loo Biblia una nchcui' ne' lo'o se'en can' ***Antonia***. Can' yalo'o ne' 'in yu Pablo preso xa nguilo-ti'in nten-quichen si'ya cha' 'in Cristo (Hecho 21.29-34). Ycui' yu lo'o nten-qui'an can' xa ndon yu se'en nchcuen-ca'an loo-ndiya' can' (Hecho 21.35-37).

anular Nu xi'yu-co' sca cha', ña'an-nchca-ti' sca lee nu cua' mdijin cha' 'in (Isaía 28.18; Colosense 2.14).

año Yjan 'in ne'-Israel a su'hua-ña'an nguiaa na lo'o ña'an yjan nu ndyu'hui-lyoo na. Chin'-la tsaan li'ya yjan 'in ne' si'yana nguia-ncha'an ne' cua'-yaaña'an nda'an coo', can'-cha' nchcui tucua uta snan yjan ndya-cula ne' xca coo' 'in yjan 'in ne'. A-cunta ne'-judío ntsu'hui tucua ta quityi nu n'ni-cunta ne' lo'o yjan 'in ne', nu culoo can' lca *año sagrado*, yjan 'in ne'-Israel lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose lo' ndyisnan na coo' Nisán, jun na cunta 'in nare' lca na coo' marzo. Xca na lca na *año cívico*, yjan 'in ne'-Israel lo'o tso' cha' 'in gubiernu, can' nu ndyisnan coo' Etanim, cunta 'in nare' lca na coo' septiembre. Lo' nii cunda-scaa coo' 'in ne' msñi ne' 'in na lo'o ycha' ne'-Babilonia. Ndeña'an ndyisnan coo' 'in ne':



1. **Abib** uta **Nisán** (Éxodo 13.4; Ester 3.7), una cha' nu 'in nare' lca na coo' marzo uta coo' abrii.
2. **Zif** uta **Iyyar** (1 Reye 6.1), abrii uta coo' mayo.
3. **Siván** (Ester 8.9), mayo uta coo' junio.
4. **Tammuz**, (Ezequiel 1.1), junio uta coo' julio.
5. **Ab**, julio uta coo' agosto.
6. **Elul** (Nehemía 6.15), agosto uta coo' septiembre.
7. **Etanim** uta **Tischri** (1 Reye 8.2), septiembre uta coo' octubre.
8. **Bul** uta **Marqueshvan** (1 Reye 6.38), octubre uta coo' noviembre.
9. **Quisleu** (Nehemía 1.1), noviembre uta coo' diciembre.
10. **Tebet** (Ester 2.16), diciembre uta coo' enero.
11. **Sebat** (Zacaría 1.7), enero uta coo' febrero.

12. **Adar** (Ester 3.7b), febrero uta coo' marzo.
13. **Veadar**, coo' nu ndya-cula ne'.

Yjan 'in ne'-judío n'ni ne' cunta mdyisnan na ti' xa mtñan Ndiose chendyu, lo' hasta yjan 2010 'in nare' cua' nguia-quiñan yjan 'in ne' 5,771. Ne'-judío a msu'hua-loo ne' yjan nu yaan Jesús si'yana a ndiya-qui'an-ti' ne' 'in ñi. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***mes*** uta ***calendario***.

Aod 1. Yu nu cua'-nchca tucua bse 'in ne'-Israel, cui' nu yjui 'in Eglón ree 'in ne'-Moab (Juece 3.15-22).
2. Ticui' Aod ncua-naan sca yu yaan loo-ta-nten 'in yu Benjamín (1 Crónica 7.10; 8.6).

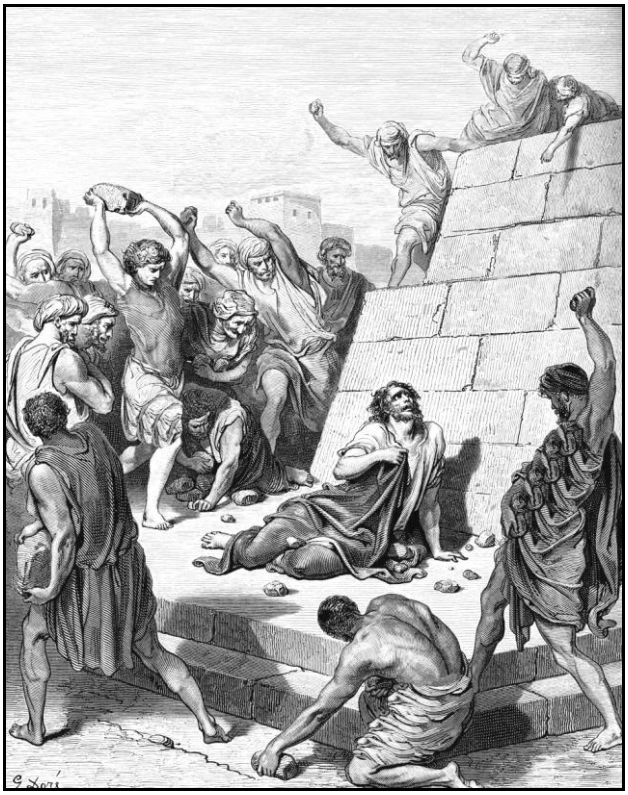
apacentar Ta'a-cha' re lca ***pastorear***.
1. Cha' nu n'ni-cunta ne' slya' uta ña'an-seen ne' slya' (Génesi 29.7; 1 Samuel 16.11).
2. Cui'-cuaña'an nchcui' ne' lo'o yu nu tsu'hue ntsu'hui-cunta 'in quichen (2 Samuel 5.2).
3. Ticui'-cuaña'an tsu'hue ntsu'hui Ndiose cunta 'in na (Salmo 23.1; 37.3; 136.16; Isaía 40.11; 58.11; Ezequiel 34.15-16). Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana Jesús lca ñi ycui'-ca ***Pastor***, si'yana tsu'hue-n'ni-cunta ñi slya' 'in ñi, nu hasta mdaa ñi chendyu 'in ñi si'ya can' (Juan 10.7-15). Se'en-lca 1 Pedro 5.4 nchcui' si'yana Jesús lca ñi nu ntsu'hui-ca-cunta 'in nchgaa jun-ta'ana.
4. Ndiose mxnu ñi cha' si'yana nguso 'in ñi chu'hui-cunta 'in jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús cunda-scaa quichen se'en ndiyo'-ti'in jun. Lo'o yu Tyo juin ñi 'in yu si'yana tsu'hue-ti cu'ni-cunta yu slya' 'in ñi (Juan 21.15, 17). A-cunta yu Pablo ngulo-ton yu 'in jun nu chu'hui-cunta 'in jun-ta'ana scasca se'en (Hecho 14.23).



Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose ndaa cha'-cuiya' lo'o cha'-tiyaa 'in yu-nu-ntsu'hui-cunta-slya' 'in ñi. (Isaía 63.14; Hecho 20.28, 1 Pedro 5.2). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***anciano*** uta ***pastor***.

apacible Cha' nu cuti. Nguiten cha' can' lo'o nten nu cuti nguiaa cha' 'in uta lo'o ña'an nu nchcui' (Proverbio 15.4; 1 Pedro 3.4). A-cunta nchcui' ne' cha' can' xa nchca cu'in tsa-jo'o-ti (1 Reye 19.12).

apedrear Ne'-judío lo'o quee ndujui ne' sca nten nu ndlo-qui'ya ne' 'in (Josué 7.26; Juan 8.5). Lo'o quee yjui ne' 'in yu Steba si'ya cha' 'in Ndiose, lo' cui'-cuaña'an m'ni-lyi'o-'tnan ne' 'in yu Pablo se'en mda'an-ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Cristo (Hecho 7.59; 14.19).

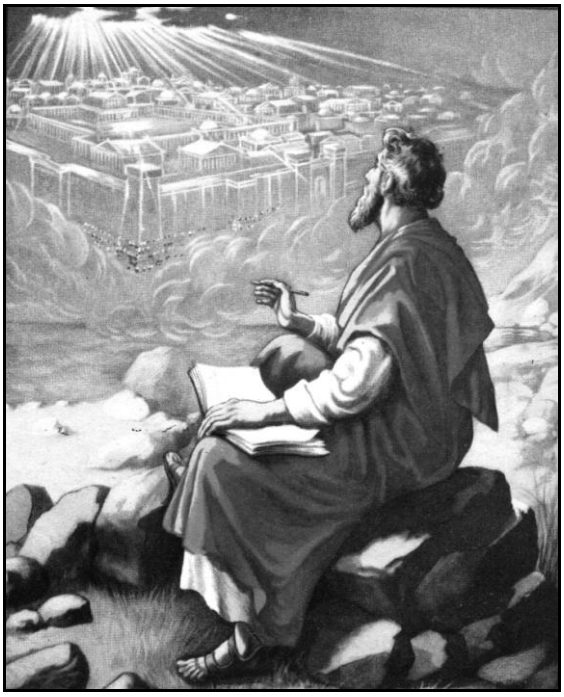


apelar Nu jñan ne' cha' si'yana sca bsia nu cuaan-la tñan li'ya cu'ni-cuiya' cha' 'in ne' (Hecho 25.11). Yu Pablo mjñan yu cha' si'yana yu César cu'ni-xñan-bsia 'in yu se'en-lca Roma.

Apio, El Foro de Sca quichen nu ndi'in se'en-li'ya-loo Italia, lo' nguinu na 25 kilómetro luhua'-se'en-lca-sur 'in Roma, can' ya-ycua jun-ta'ana 'in yu Pablo xa nguiaa yu-preso se'en-lca Roma (Hecho 28.15).

aplaudir Cha' nu ycuan'-yaa' ne' (Salmo 98.4). A quija-lyoo cha' can' loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***batir***.

Apocalipsis Cha'-griego lo' nchca-ti'-chcui' *cha' nu mdyi'o-scua-la.* Nii xcati libro ntucua loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose. Yu Xuhua ta'a-mda'an Jesús ngua'an quityi can' xa ntsu'hui yu-preso se'en-lca Patmos, cui' yjan jacua-yla-ntsu'hui-'tñu xa-cua'-yaan Cristo.



Lo' nchcui' na cha' 'in Cristo xa quiaan ñi xiya' loo-chendyu-re lo'o cha'-cuiya' nu tlyu 'in ñi (Apocalipsi 1.7-8, 11-18). Nchcui' na cha'-tnu nu ntsu'hui-cha' tsato'o xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re (Apocalipsi 1.1). A-cunta nchcui' na cha' 'in tsa cati laa nu ndi'in luhua'-se'en-lca Asia Menor (Apocalipsi 2-3). Lo'o cha' 'in tsa cati quityi nu nchcun tsa (Apocalipsi 6.1-8.5) A-cunta nchcui' na cha' 'in tsa cati angujle nu ntucua cuhuii yaa' can' (Apocalipsi 8-9, 11.15-19). Lo'o cha' 'in 144,000 yu nu tyi'an-ycui' cha' 'in Ndiose sca-chcui-chendyu (Apocalipsi 7.1-8; 14.1-5). Cui'-cuaña'an nchcui' na cha' 'in ne'-cuna'an lo'o cunaan tlyu, lo'o 'ni-la (Apocalipsi 12-13). Lo'o cha' 'in tsa cati copa nu ntsu'hui yuhue' nu lca cha'-nsin'-ti' ntsu'hui-tiquee Ndiose (Apocalipsi 16). Nchcui' na cha' 'in ne'-cuna'an-ntucun' lo' ña'an ntsu'hui-cha' jlyo Babilonia (Apocalipsi 17-18). Lo'o cha' 'in Cristo xa cu'ni ñi siin lo'o cuilyi'o ñi, lo'o cha' 'in sca-mii yjan xa culo ñi tñan loo-chendyu-re (Apocalipsi 19-20). Lo' se'en ndiyatii quityi can' nchcui' na cha' 'in ni'-cuaan lo'o chendyu nu cuiti, lo'o quichen Jerusalén nu cuiti nu tyi'o nde-ni'-cuaan (Apocalipsi 21-22). Quityi can' nchcui' na cha'-tnu nu ntsu'hui-cha' tsato'o tiyaa-xaa, una Jesús nchcui' ñi loo-quityi can' si'yana nchgaa nu nguityi-ti' tca co'o tyi'a can' xuhue ti, cui' nu taa chendyu 'in na tsalaxaa.

2. Chendyu-re-ñii ndlo'o naan ne' ***apocalíptico*** scasca cha'-tnu nu ndiyato'o, cui' cha' nu ntsen ne'.

apócrifos, libros Scasca-la libro nu lyjaan loo Biblia 'in ne' Católico nu a ntsu'hui loo Biblia nu nchcui' jun-ta'ana, cui' nu lca Quityi-Cula 'in Ndiose. Cunta 'in ne' Católico ntsu'hui tucua-yla-ntsu'hui-scua libro loo Quityi-Cula 'in ne'. Lo' cha cati quityi can' nchcui' ne' lo'o na ***deutero-canónicos***, lo' nchca-ti'-chcui' lo'o cha'-griego *quityi nu cua'-nchca tucua ta Ycha' Ndiose*. Lo' si'yana a lyjaan na loo Quityi-Cula 'in ne'-judío, can'-cha' a nsu'hua-loo jun 'in na lca na Ycha' Ndiose. A-cunta Jesús lo' ñi yu-ta'a-mda'an ñi, a ycui' jun cha' nu lyjyaan loo-quityi can'. Ne'-judío lo'o jun-ta'ana nchcui' ne' lo'o quityi can' ***apócrifos***, lo' nchca-ti'-chcui' lo'o cha'-griego *cha' nu ntsu'hui-nchcun*. Lo' nii cunda-scaa quityi can' lca na: Tobías, Judit, Sabiduría, Eclesiástico, 2 Esdra, 1 y 2 Macabeo.

apologética Siya' a ntucua cha' re loo Quityi 'in Ndiose, una lca na sca suun nu ndaa jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo tsaña'an nguiaa cha' nu ñi 'in Ndiose. Lo'o cha'slya nchcui' ne' cha' can' *defensa.* Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana tyon-tiyaa na taa na suun 'in nu cuñicha' 'in na si'ya cha' nu ndiya-qui'an-ti' na (1 Pedro 3.15; Colosense 4.6). Cui'-ña'an suun mdaa yu Pablo tloo yu-ree Agripa (Hecho 26.2).

Apolos Sca-yu-judío nu ngula quichen Alejandría, luhua'-se'en-lca Egipto. Ngulo'o yu cha' nu m'ni-cha'an yu 'in Xuhua Mtucua-Tya 'in nten , lo' ngula-'a nchcui' yu lo'o ne-judío scasca quichen se'en mda'an yu. Quichen Efeso na'an-ta'a yu

lo'o Priscila lo'o Aquila, yalo'o jun 'in yu se'en scati yu, mtsa' lycua-la jun 'in yu ña'an nguiaa cha'-tsu'hue 'in Jesús (Hecho 18.24-28).

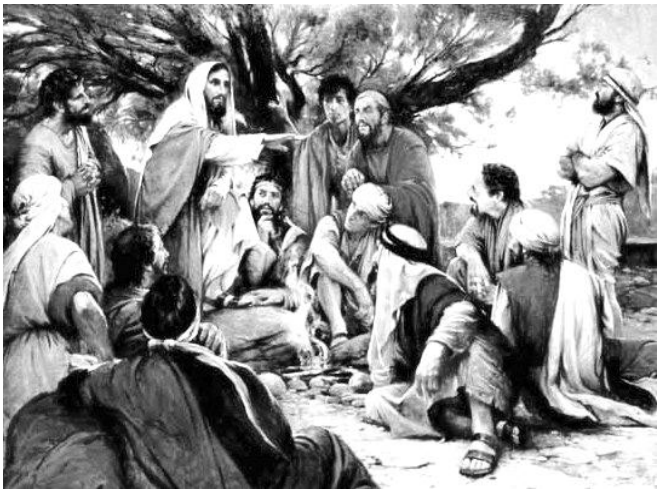


A-cunta mda'an-ycui' yu cha'-tsu'hue 'in ñi se'en-lca Corinto (1 Corintio 3.4-6).

aposento Sca na'an uta sca cuarto (Juece 16.12; 1 Samuel 3.2; Ester 5.1; Salmo 104.13; Mateo 6.6). Se'en-lca Luca 22.12 nchcui' na cha' 'in sca na'an nu cua'-nchca tucua nde-cuaan, ***aposento alto***, can' ycu-siin Jesús lo'o yu-ta'a-mda'an ñi. Lo' se'en-lca Hecho 1.13 nchcui' na cha' 'in xca na'an cuaan se'en nguio'-ti'in jun ta'a-mda'an Jesús, can' ycui'-lyi'o jun 'in Ndiose. Quichen Troa nguio'-ti'in yu Pablo lo'o jun-ta'ana sca na'an nu cua'-nchca tucua nde-cuaan, can' ycui' yu cha' 'in Ndiose tsaya' mdiyaa tu'hue tla (Hecho 20.7-8).

apostasía Cha' nu tyi'o-tso' ne' sii' cha' nu ndiya-qui'an-ti' ne', nchcui' na cha' 'in nten nu siya'-ti xcuan-tloo 'in Jesús (1 Timoteo 4.1). Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana xa nde cua' lyee-la ca-chcan'-loo cha' nu xcuan-tloo ne' cha' nu ndiya-qui'an-ti' ne', a-cunta ca-chcan'-loo yu ña'an-ti'i 'in Cristo, laxacan' ca ntsu'hui-cha' quiaan Ñi X'nan na (2 Tesalonicense 2.3). Nten can' tyi'o-tso' ne' si'yana si'i lo'o cusia 'in ne' ya-qui'an-ti' ne'. ***Apostasía***, cha' nu ndyi'o tso' ne' sii' Ndiose, si'i cha' nu cuiti lca na, cui'-canu cua'-s'ni mxiycui' Ndiose 'in nguso 'in ñi si'yana a tyi'o-tso' ne' sii' ñi (Isaía 30.1; Jeremía 2.5). A-cunta lo'o Jesús ycui' ñi cha' can' se'en-lca Mateo 24.10-11, si'yana qui'an-'a nten ntsu'hui-cha' tyi'o-tso' ne' sii' Ndiose, a-cunta qui'an-'a nu chcui' si'yana Ndiose nxiycui' 'in. Nchgaa cha' can' cua' nchca-chcan'-loo na, una nde-lyee-la xa cua' nchcui cuii' cha' quiaan Ñi X'nan na. Can'-cha' yu Pablo lo'o yu Tyo msu'hua-tiyaa yu 'in na lo'o cha' can' si'yana a taa na ya' cuan-qui ne' 'in na loo cha'-cuñi can' (1 Timoteo 4.1-3; 2 Timoteo 4.3-4; Hebreo 3.12; 2 Pedro 3.17).

apóstol 1. Cha'-griego lo' nchca-ti'-chcui' nu ngua'an-tñan ne' 'in. Jesús ngulo-huii ñi tsa-tichcua yu-ta'a-tyi'an-ca ñi si'yana tsa-ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose sca-chcui-chendyu, (Mateo 10.2; Luca 6.13-16). Yu nu lca ***apóstol*** na'an yu nchgaa cha' nu m'ni ñi ti' se'en mdyisnan m'ni ñi tñan tsaya' mdyiqui'o ñi lo' mchcuen ñi nde-ni'-cuaan (Hecho 1.21-22).



A-cunta mdaa ñi cha'-cuiya' 'in yu m'ni yu scasca cha' nu tnu, cui' si'yana quinu-scua-tla-cha' 'in Ndiose nu mda'an-ycui' yu (Marco 16.20; 2 Corintio 12.12; Hebreo 2.4). Lo'o yu Pablo juin yu si'yana lca yu ***apóstol*** si'yana na'an-tloo yu 'in Jesús tucueen nguiaa yu quichen Damásco (Hecho 9.3-7), lo' juin yu si'yana cha' nu m'ni-cha'an yu ycui'-ca Cristo ngulo'o 'in yu (Gálata 1.12, 15-19), lo' ngua'an-tñan ñi 'in yu tsa-ycui' yu lo'o ne'-gentil (Hecho 22.21; Romano 11.13; 2 Timoteo 1.11; Tito 1.1).

2. Ticui' ***apóstol*** nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose lo'o scasca yu nu mdi'in-tyaa-suun tñan 'in Ndiose (Efesio 4.11). Lca jun nten nu ndon-loo nu ngui'ni-tñan 'in Ndiose, ña'an-nchca-ti' yu Bernabé lo'o yu Jacobo, ta'a-ngula Ñi X'nan na (Hecho 14.14 Gálata 1.19). Ta'a-cha'-can' lca ***mensajero*** ña'an-nchca-ti' yu Epafrodito lo'o yu Tito nu mda'an-ycui' cha'-tsu'hue 'in Cristo (2 Corintio 8.23; Filipense 2.25). Chendyu-reñii ntsu'hui nu nda'an-ycui' cha'-tsu'hue 'in Cristo lo' ndi'in-tyaa-suun laa scasca

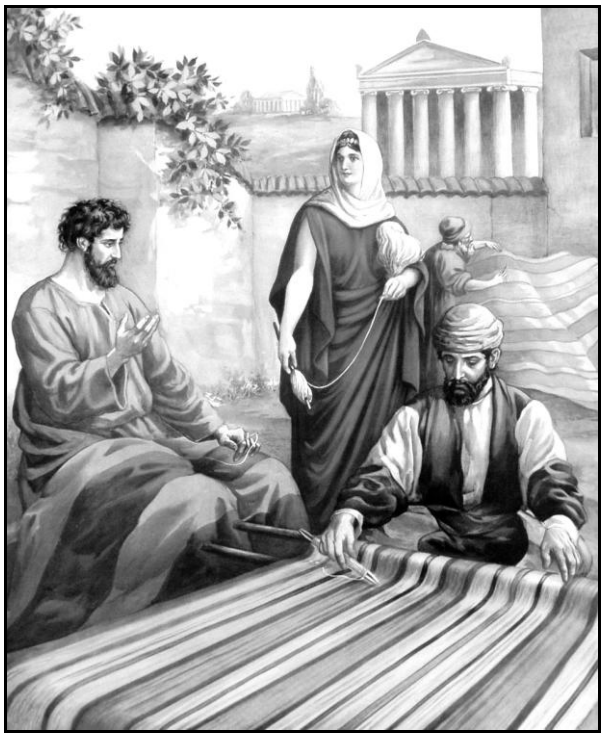
quichen, can' jun nu lca ***misionero, evangelista*** uta ***pastor.***
3. Jesús ca-lca ñi ycui'-ca ***apóstol***, ñi nu ngua'an-tñan Ndiose 'in yaan loo-chendyu-re (Hebreo 3.1).
4. Ntsu'hui yu nu nchcui' si'yana lca ***apóstol***, una si'i lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose mda'an-ycui' can'. Yu Pablo nsu'hua-tiyaa 'in jun ndi'in quichen Corinto cha' 'in yu-cuñi can' (2 Corintio 11.13-15). Lo' hasta chendyu-re-ñii ti' ntsu'hui nu nchcui' si'yana lca apóstol.

apremiar Cha' nu ndla uta cha' nu 'ni (Job 32.18). Caja nu xicu'ni 'in na lo'o sca tñan ndla-ndsaa (Éxodo 5.13; 12.33). Yu Pablo nda-cueen 'in yu-tsa-suhueti si'yana tsu'hue-lati cha' a caja-cuilyi'o yu, si'yana can' cha' xicu'ni 'in yu chu'hui-yuhue-ti' yu cha'-nu-nchca loo-chendyu-re (1 Corintio 7.26).

aprobar Xa nu nchca-cuiya'-ti' na si'yana tsu'hue nguiaa cha' 'in scatucui, uta ndi'ya na cha'-tiyaa ña'an cha' nu tsu'hue-lati (Romano 2.18).
Cui'-cuaña'an lo'o Ndiose, cunan na ña'an quinu-tsu'hue-tiquee ñi lo'o na (2 Timoteo 2.15). Yu Pablo ndaa yu loo jun nu nchca-ja'an 'in Ndiose, si'yana can' nu tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ñi lo'o (Romano 14.18), cui' tsaña'an ngulo'o-xñan yu Apeles 'in yu lo'o tso' cha' 'in Cristo (Romano 16.10).

apto Sca nten nu tca 'in lo' ndon-tsu'hue cu'ni sca tñan (1 Samuel 14.52; 1 Crónica 25.7; Luca 9.62; 2 Timoteo 2.24). Ndiose n'ni ñi cha' ndyon tiyaa na nu cu'ni na tñan 'in ñi (Hebreo 13.21).

Aquila Sca ne'-judío nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Jesús, lo' n'ni yu tñan ndiya' te'-na'an lo'o Priscila nu lca cuilyi'o yu. Mdo'o jun se'en-li'ya-loo Ponto, nde-loo-la 'in Galacia, una mdiya-ti'in jun quichen Roma. Can' ndi'in jun xa ngulo yu Claudio tñan si'yana ntsu'hui-cha' tyi'o nchgaa ne'-judío se'en can' (Hecho 18.2). Cuaña'an yato'o mdiyaa jun quichen Corinto se'en yu'hui-lyoo jun 'in yu Pablo, lo' tsatlyu mtñan jun te'-na'an, cui'-cuaña'an lo'o tñan 'in Ndiose (Hecho 18.3).



Lo' chon'-nde'en-can' mdiyaa-ti'in jun quichen Efeso, lo' ña'an 'in jun nguio'-ti'in jun nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús (Hecho 18.18-19; 1 Corintio 16.19). Can' yu'hui-lyoo-ta'a jun lo'o yu Apolos nu nchcui' cha' 'in Ndiose, lo' mdayaa' jun 'in yu si'yana tsu'hue-la qui'ya yu cunta ña'an nguiaa cha'-tsu'hue 'in Jesús (Hecho 18.1-3, 24-26). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Priscila***.

Aquis Yu ncua ree 'in ne'-Filistea quichen Gat, lo' can' mdi'in David xa mda'an-snan-yu'hui yu 'in ree Saúl (1 Samuel 21.10-13; 27.1-3; 29.1-11). Ticui' Abimelec nchcui' ne' lo'o yu-ree Aquis. Cu'ni-cunta um cha' nu ngua'an nde-que Salmo 34.

Arabá Sca ntin' tlyu lo' tucuin-co' nu ndi'in se'en-li'ya-loo Israel. Ndyisnan na se'en ntucua suun Chco-tlyu-Jordán lo' ndyijyin na Tiyo'-Galilea, Tiyo'-Ngujui hasta ndiyaa na Tyi'a-tujo'o-Aqaba (Deuteronomio 3.17; Josué 11.16; 18.18).

árabe Ne' Arabia, ta-nten 'in yu Ismael, sñe' yu Abraham. Loo-ta-nten can' mdo'o ne'-Madián, cui' nu msi'i 'in yu See lo' chon'-nde'en yjui' 'in yu se'en-lca Egipto (Génesi 37.28). A-cunta ne'-cuna'an nu lca ***reina de Sabá*** nu ya-ycui'-cha' 'in yu-ree Salomón, ticui' ne'-Arabia lca ne' (1 Reye 10.1-13). Hasta chendyu-re-ñii lca ne' ta'a-cusuun ne'-Israel.

Arabia Nii sca quichen-tnu nu mdi'in luhua'-sur 'in Israel. Mdo'o ne' loo-ta-nten 'in Ismael, sñe' Abraham. Lca na chacuii' yuu-mtyi lo' sca tso' su yaa' Tyi'a-tujo'o-Nga'á, lo' xca tso' su Tyi'a-tujo'o-Persia. Se'en-lca Arabia yaa yu Pablo xa cua' ya-qui'an-ti' yu 'in Jesús, lo' ycui' Ñi X'nan na ngulo'o ñi Ycha' ñi 'in yu (Gálata 1.17; 4.25). Chendyu-re-ñii nchcui' ne' lo'o na *Arabia Saudita.* Nten ndi'in se'en can' culiya' ne' si'yana can' ndyi'o tyi'a-ndiquin. Ti'-chendyu-s'ni lca ne' ta'a-cusuun-tnu ne'-Israel.

Arad 1. Quichen ndi'in luhua'-sur 'in quichen Hebrón, ta'a-cusuun ne'-Israel xa mda'an ne' loo-yuu-mtyi, cui' xa yten ne' loo-yuu 'in ne'-Canaán (Número 21.1; 33.40).
2. Sñe' sca yu naan Bería, cui' ta-nten 'in Benjamín (1 Crónica 8.15-16).

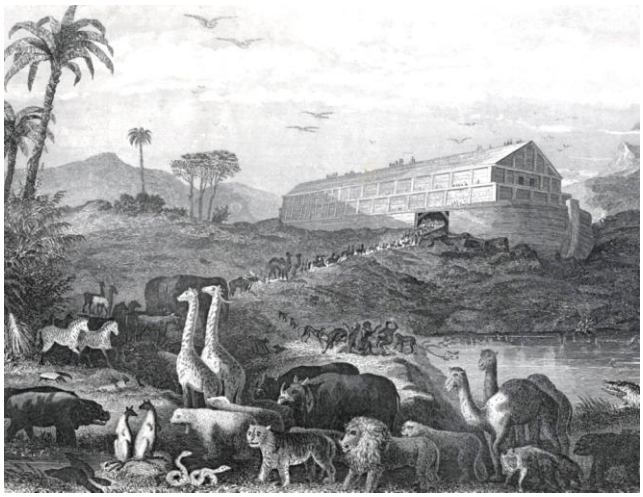
Aram Sñe' yu Sem (Génesi 10.22-23). Yu Noé ncua sti-cula yu Aram.

arameo 1. Sñe' ta-nten 'in Sem (Génesi 25.20; Deuteronomio 26.5).
2. Ycha' sñe' ta-nten 'in Sem (2 Reye 18.26; Esdra 4.7), ta'a-cha'-hebreo lca na, cui' cha' nu nchcui' ne'-judío xa yaan Jesús, lo' ntsu'hui na loo Quityi 'in Ndiose se'en-lca Marco 7.34, 14.36, 15.34.

Ararat, Monte Sca qui'ya cuaan se'en ngu'ya-scua ycana'an mtñan yu Noé xa ngu'ya-quio-tnu. Chendyu-re-ñii ntucua na se'en-li'ya-loo Turquía (Génesi 8.4).

Arauna Sca yu mdo'o quichen Jebús, cui' quichen Jerusalén, lo' yjui' yu sca yuu 'in ree David se'en nu cu'ni-tnu yu 'in Ndiose (2 Samuel 24.18.25). Ticui' yu Arauna can' nchcui' ne' lo'o yu Ornán (2 Crónica 3.1).

arca 1. Ycana'an tlyu nu mtñan yu Noé lo'o sñe' yu se'en mdo'o-laa nten 'in yu, a-cunta lo'o nchgaa-loo 'ni, cui' xa ngu'ya quioo tnu. (Génesi 6.14-22; Hebreo 11.7). Lo' ntsu'hui na 150 metro nu tucuin-co', lo' cla-nga'yu nde-xeen, lo' 'tñu metro nde-cuaan.



2. Ticui' ***arca*** nchcui' Biblia se'en ndi'ya ne' lycuan ni'-lyaa 'in ne'-judío (Marco 12.41-43).
3. ***Arca*** lca sca quiñan' nu mtñan Moisé si'ya tñan ngulo Ndiose (Éxodo 25.10-22; 37.1-9). Lo' tyun-loo-ña'an nchcui' ne' lo'o na: *Arca del testimonio, arca del pacto, arca de Dios, arca de Jehová.* Nguia' na lo'o ca' 'in yca nu nchcui' na lo'o ***acacia,*** lo' ña'aan ni' na lo'o nde-chon' na nguxen oro. Nde-chon' na ntucua tucua angujle nu nan'-'ya tloo ta'a, lo' nguila scua jlyu'hue chon' arca can', ni' arca can' ntsu'hui-se'en tucua ca'-quee nu ngua'an Ndiose lo' mdaa ñi 'in Moisé, lo'o yca-scaan Aarón cui' nu nguila quee 'in can', lo'o tsachin' maná ntsu'hui ni' can' (Hebreo 9.4-5). Arca can' mdi'in-tyaa ne' 'in na se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose. Si'ya arca can' nchcui' nten si'yana can' ndi'in Ndiose (Éxodo 40.21, 34-35; 2 Crónica 5.2, 13-14). Lo' ti-'a ndi'in cha' 'in na si'yana a tucui ncua cula' 'in na (1 Crónica 13.7-10; 15.2), uta sten ne' se'en nscua na. Scati yu ntsu'hui-cunta se'en can' tca sten yu siya'-ti scaa yjan (Hebreo 9.25-26). Nchgaa cha' can' lca na sca xñi cha' 'in Cristo, lo' si'ya ñi tca tiyaa na se'en ntucua Stina Ndiose. Ti' xa yaan Cristo yatii cha' 'in arca can'. Una nchcui' Apocalipsi 11.19 si'yana yu Xuhua na'an yu 'in arca can' nscua na la-ni'-cuaan ni'-lyaa 'in Ndiose.

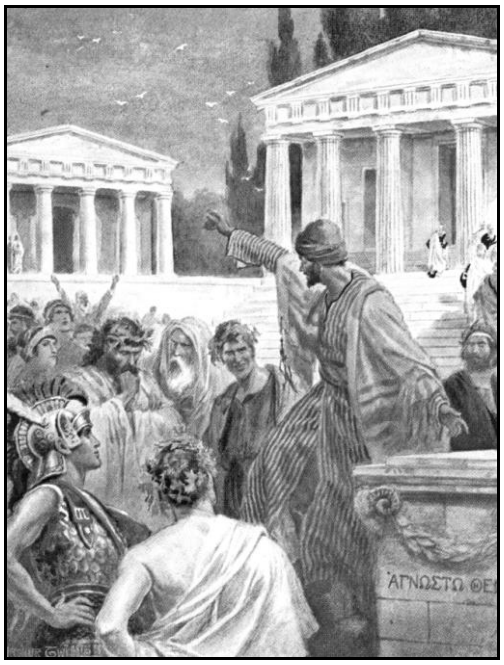
arcángel Angujle nu ndon-loo-lati 'in Ndiose (1 Tesalonicense 4.16). Miguel naan angujle can' (Juda 9). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***ángel***.

arco Na nu ndlya' ne' lo'o quilyaa. Culoo nguia' na lo'o yca una chon'-nde'en-can' nguia' na lo'o chcuan. Ti'-s'ni ndujui ne' 'ni lo'o na (Génesi 21.20; 27.1-4), lo' a-cunta cui' na yla' ne' sindatu xa m'ni ne' cusuun (2 Crónica 17.17). Cu'ni cunta um se'en nchcui' 1 Samuel 20.35-42 cha' 'in Jonatán.



arco iris Cunan-taa, sca ca nu mdi'in-tyaa Ndiose ni'-cuaan si'yana a cujlyo-'a ñi chendyu-re lo'o tyi'a (Génesi 9.13).

Areópago Se'en ycui' yu Pablo cha' 'in Jesús lo'o chacuii' yu m'ni-cha'an quichen Atena (Hecho 17.22). Cui' se'en can' ndiyo'-ti'in nten lo'o bsia nu n'ni-cuiya' ne' scasca cha' nu ndon-loo.



Ariel 1. Sca yu ndon-loo mdi'in quichen Jerusalén chendyu-xa-mdi'in yu Nehemía, (Esdra 8.16).
2. Cui'-cuaña'an ncua-naan sca quichen se'en mdi'in yu-ree David (Isaía 29.1).

Arimatea Sca quichen li'ya loo Judea, luhua'-se'en-nguiaa-cucha 'in Jerusalén tsa-ntsu'hui clatyi kilómetro. Can' mdo'o sca yu naan See nu mjñan cha'-cuiya' 'in Pilato si'yana ti'ya yu 'in Jesús loo-cusi si'yana quitsi' yu 'in ñi (Luca 23.50-52). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***José de Arimatea***.

Aristarco Ta'a-mda'an yu Pablo se'en mda'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose. Lca yu ne' mdo'o quichen Tesalónica se'en-li'ya-loo Macedonia. Mda'an yu lo'o Pablo quichen Efeso se'en m'ni-lyi'o-'tnan ne' 'in yu. (Hecho 19.29; 20.4; 27.2). A-cunta tijyo'-loo yaa yu lo'o yu Pablo ni' ycana'an (Hecho 27.2). Lo'o yu yu'hui yu na'an-chcuan lo'o yu Pablo quichen Roma (Colosense 4.10; Filemón 24).

armadura 1. Sca na nu nguia' lo'o chcuan lo' nchco' ne' 'in na xa n'ni ne' cusuun (1 Reye 22.34).



2. Se'en-lca Efesio 6.11-18 nchcui'-xñi na ña'an ntsu'hui-cha' co' jun na nu culaa 'in jun, lo' can' nu lca Ycha' Ndiose.

Armagedón Scati se'en-lca Apocalipsi 16.16 nchcui' na cha' 'in ***Armagedón***, una can' ntsu'hui-cha' xuun nchgaa yu nu lca ree xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re. Ntsu'hui nu nchcui' si'yana cui'-ti nguinu na

se'en-lca quichen Meguido (Juece 5.19, 2 Reye 9.27). Lca na sca ntin' xeen nu ndyisnan ti' la quiya' qui'ya Carmelo lo' ndiyaa na la quichen Jezreel. Ticui' Esdraelón nchcui' ne' lo'o na. Meguido can' nguinu na luhua'-se'en-lca-norte 'in quichen Samaria, tsa-ntsu'hui-lyoo clatyi-ntsu'hui-ca'yu kilómetro, uta 90 kilómetros luhua'-se'en-lca-norte 'in quichen Jerusalén. Cui' luhua' can' su chco-tlyu nu nchcui' ne' lo'o Cisón nu ndiyaa loo Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo.

Arnón Chco-tlyu nu su se'en-ntucui-ta'an-yuu 'in ne'-Moab lo'o ne' amorreo, luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Tiyo'-Ngujui. Can' mdijin lo'o Moisé 'in ne'-Israel xa nu ti'-lyjyi-'a tiyaa ne' se'en-lca Canaán (Número 21.13; Juece 11.13; Jeremía 48.20).

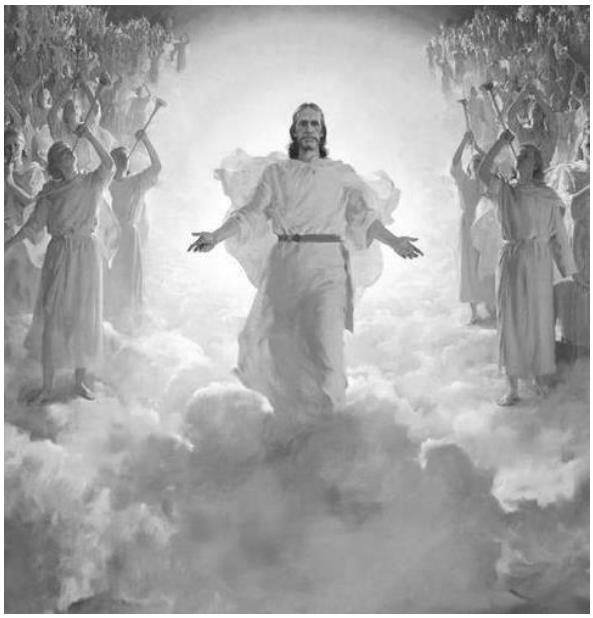
arpa Sca-loo sne nu tyun-'a chcuin ntucui loo, lo' ndyon na lyuu xa ndla ne' 'in na lo'o chcua tso' yaa' ne'. Lo' culoo yu nu mtñan sne can' ncua-naan yu Jubal (Génesi 4.21). Lo' cui' na yla' yu David xa m'ni-tnu yu 'in Ndiose (1 Samuel 16.23). Ni'-cuaan ntsu'hui-cha' cula jun jyiin lo'o ***arpa*** can' (Apocalipsi 5.8; 15.2-3).



Arquelao Culoo-sñe' yu Herode el Grande, lo' jyi'an yu ncua-naan Maltace. Yato'o xa ngujui sti yu ytsu sca cha'-cusuun quichen Jerusalén si'ya yu, lo' yjui yu snan-mii ne'-judío. Si'ya cha' can' a mdaa yu César Augusto cha'-cuiya' ca yu-ree, tsaloo-ti ncua yu gubiernu 'in Judea lo'o Samaria. Ntucun'-la ncua yu que 'in sti yu. Mdyisnan ngulo yu tñan xa ti' cune' Jesús, lo' tsa tii yjan ncua yu gubiernu. Lo' si'ya yu, ya-ti'in yu See lo'o María quichen Nazaret, se'en-li'ya-loo Galilea, se'en ndlo yu Herode Antipas tñan (Mateo 2.22-23).

arras 1. Tñi nu taa ne' culo-ntucua si'yana tyi'o-ñi cha' nu cu'ni-cuiya' ne'.
2. Tñi nu ndlya' jun ni'-lyaa xa ndyijyi-cuilyi'o ne'. Lca na sca xñi ña'an ntsu'hui-cha' tyaa yu cunta tñi 'in yu lo' ca sca-cha'-ti 'in yu lo'o nten 'in yu.
3. Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na si'yana mxitucua-loo Ndiose sca cha'-tsu'hue lo'o tsalca nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi, si'yana tiyaa-xaa ntsu'hui-cha' chcuan na cunta cha'-tsu'hue nu cua' mdi'in-tyaa ñi lo'o na, lo' Espíritu nu cua' ntsu'hui ni' cusia 'in na lca cha' nu cua' mxitucua-loo ñi lo'o na (2 Corintio 1.22; 5.5; Efesio 1.14).

arrebatamiento Xa quian-'ya Cristo 'in nchgaa nu ya-qui'an-ti' 'in ñi. Ticui' *rapto* nchcui' na lo'o cha' can'. Tsalca nu cua' ngujui lo' ya-qui'an-ti' 'in Cristo, Ndiose cu'ni ñi cha' tyiqui'o can' culo-ntucua-la, lo' ***naan ne' nu lo'o nu ti' ndi'in loo-chendyu-re, cu'ni Ndiose cha' chcuen na, tsatlyu tsa-ycua na 'in Ñi X'nan na la-ni'-ndlaa lo' cuaña'an ntsu'hui-cha' tyi'in na lo'o Ñi X'nan na tsalaxaa*** (1 Tesalonicense 4.16-17).



Xacan' ntsu'hui-cha' tyon-lo'o na sca cunan' nu cuiti tsaña'an nu lca ñi ycui' ñi (1 Juan 3.2; 1 Corintio 15.23, 42-44, 50-53). Jesús

juin ñi 'in yu-ta'a-mda'an ñi si'yana ntsu'hui-cha' quiaan ñi xiya' (Juan 14.3). Scati Stina Ndiose jlyo-ti' ñi xa tsato'o cha' can' (Mateo 24.36-37), can'-cha' ntsu'hui-cha' tyon tiyaa na nchgaa xaa lo' a tsato'o quinu na lo'o cha' jyi'o (Mateo 24.42-46; 1 Juan 2.28). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***segunda venida***.

arrebatar 1. Culyoo na sca na tuyaa' xcatucui (2 Samuel 23.21; Ezequiel 22.25, 27). Cristo juin ñi si'yana a caja nu culyoo 'in tsalca nu cua' ntsu'hui tuyaa' ñi (Juan 10.12, 28).
2. Ta'a-cha'-can' nchcui' Hecho 8.39-40 xa mdo'o-lo'o Espíritu 'in Ndiose 'in yu Lpe lo' mdiyaa yu quichen Azoto. A-cunta yu Pablo ycui' yu cha' 'in sca yu yaa se'en cua'-nchca snan ni'-cuaan (2 Corintio 12.2-4). Ticui' ***arrebatamiento*** nchca-ti'-chcui' cha' can', xa cu'ni Ndiose cha' chcuen na nde-ni'-cuaan xa quiaan Cristo xiya' (1 Tesalonicense 4.17).

arrepentimiento / arrepentirse
1. Nxitsa'an na cha'-tiyaa 'in na lo'o tso' cha' 'in qui'ya. Xa ndyaa-ti' na 'in Ndiose, nxilo'o-chon' na qui'ya 'in na lo' quia-nan na 'in ñi (Hecho 2.38; 17.30). Ndiose ndaa ñi cha'-cuiya' cha'an-ña'an cha'-tiyaa 'in nten-chendyu lo' tyaa-ti' ne' si'ya qui'ya 'in ne' (Luca 15.11-32; Hecho 11.18; 2 Timoteo 2.15; 2 Pedro 3.9).



Ndiose ndlo ñi tñan si'yana xilo'o-chon' nten qui'ya 'in ne', xacan' tca tyi'o-laa ne' (Marco 1.15; Hecho 17.30; 2 Corintio 7.10). Nchgaa nu nxilo'o-chon' qui'ya ngui'ni, ndyisnan ndlo'o-xñan can' sca chendyu nu luhuii (Mateo 3.8; Luca 3.8; Hecho 26.20).
2. A-cunta ***arrepentir*** nchca-ti'-chcui' si'yana ti'i-nga'an 'in Ndiose si'ya qui'ya ngui'ni nten-chendyu (Génesi 6.6). Cui'-cuaña'an ti'i-nga'an 'in ñi si'yana a ncua-ja'an yu Saúl lo'o tñan nu ngulo ñi (1 Samuel 15.35).
3. Ticui' ***arrepentir*** ca-lca xa xitsa'an na sca cha' nu cua' ycui' na. A lo'o Ndiose nguiaa cha' 'in ñi tsaña'an cha' 'in nten-chendyu (Número 23.19). Una cha' nten-chendyu jñan cha'-tlyu-ti' 'in ñi, a s'ni cha'an-ña'an lca-tiquee ñi lo' a xitijin ñi 'in ne' nu ti'i (Éxodo 32.14; Deuteronomio 32.36; Jonás 3.10).

arrogancia Cha' siye' nu ntsu'hui ni' cusia 'in nten lca na qui'ya tloo Ndiose (2 Reye 19.28; Proverbio 8.13; Romano 11.25). Ticui' ta'a-cha'-can' lca ***soberbia, orgullo, altivez***.

Artajerjes Yu ncua ree se'en-li'ya-loo Persia, cui' chendyu-xa-mdi'in yu Esdra lo'o Nehemía (Esdra 7.1, 11-12; Nehemía 2.1). Mdyisnan ngulo yu tñan yjan 464 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' tsani' tucua-yla yjan yu'hui-cha'-cuiya'-yaa' yu. Siya' ntucun' nten ncua yu, una mdaa yu cha'-cuiya' mxitucui tucua ta-ne'-judío quichen Jerusalén, cui' nu yaa preso se'en-lca Babilonia, lo' mdayaa' yu lo'o tñi nu mxitucui yu Esdra lo'o Nehemía quichen-tyi yu (Esdra 7.11-26; Nehemía 2.1-7).

Artemas Sca yu ya-qui'an-ti' 'in Cristo se'en mda'an-ycui' yu Pablo, lo'o yu mdayaa' yu m'ni yu tñan 'in Ndiose, can'-cha' juin yu Pablo si'yana ca'an-tñan yu 'in Artemas se'en ndi'in yu Tito (Tito 3.12).

Artemisa Ticui' can' nu lca ***Diana,*** jo'o-x'nan ne'-Efeso. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Diana.***

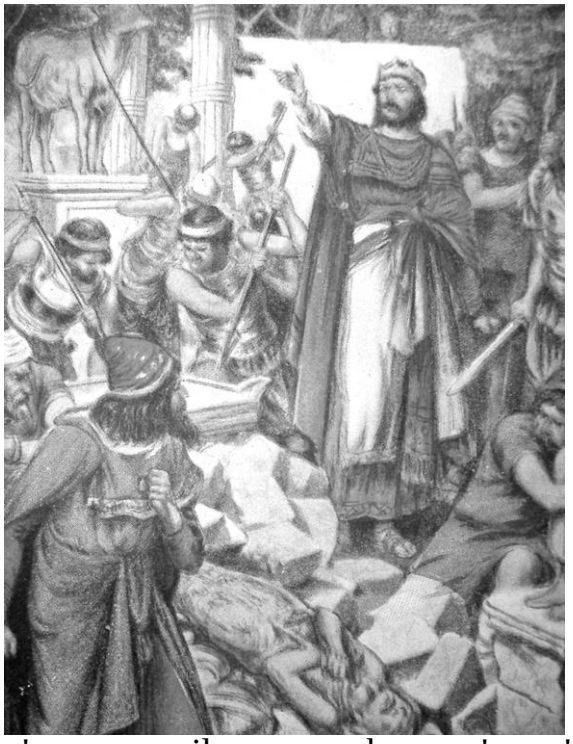


artesa Sca se'en nxñan'-su'hua ne' scuan (Deuteronomio 28.5). Ña'an-nchca-ti' si'yu uta ntñan ne' 'in na lo'o yca.

artífice Ne' tñan scasca-loo lycuin-jo'o. (Deuteronomio 27.15; Isaía 40.19-20; Hecho 19.24). Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana su'hua-ña'an nguiaa cha' 'in lycuin can' lo'o nu ntñan 'in na (Salmo 115.1-8). Ticui' ***artífice*** nchcui' ne' lo'o nten nu ntñan scasca-loo na lo'o chcuan uta lo'o yuu, una si'i si'yana caja nu cu'ni-tnu 'in na (Génesi 4.22; Éxodo 38.23). Laa nu ntucua quichen Jerusalén, qui'an-'a yu msu'hua scasca-loo cutyi ni'-lyaa can', chendyu xa ncua yu Joás ree (2 Crónica 24.12).

artimaña Cha' mañan uta scasca cha'-cuñi nu nchcui' nten (Efesio 4.14).

Asa Yu nu cua'-nchca snan ree 'in ne' Judá, lo' sti yu ncua naan Ree Abías (Abiam). M'ni yu tñan-tsu'hue tloo Ndiose, lo' ngujlyoo yu lycuin-jo'o m'ni-tnu jyi'an yu, a-cunta msta yu nchgaa lycuin-jo'o ngui'ni-tnu nten-quichen, lo' a mdaa-'a yu cha'-cuiya' nu ti' culoo jyi'an yu tñan (1 Reye 15.10-14).



Siya' a ncua cujlyoo yu nchgaa se'en-m'ni-tnu ne' lycuin-jo'o, una tsalaxaa mdi'in yu, ñi-ndi'in-cha' 'in yu tloo Ndiose. Tsani' tucua-yla-ntsu'hui-sca yjan ngulo yu tñan. Lo' xa ngujui yu Asa, xacan' nguinu Josafat sñe' yu tñan-loo yu, (1 Reye 22.41-43; Mateo 1.8).

Asael 1. Sñe' Sarvia, ne'-cuna'an ta'a-ngula yu David. Yu Asael ncua ta'a-ngula yu Joab lo'o yu Abisai. Tnu-'a tiquee yu lo' ngula nxnan yu ña'an-nchca-ti' sca cuiñan', lo' yu'hui yu lja sindatu 'in ree David, (2 Samuel 23.24; 1 Crónica 2.16; 11.26). Una yato'o xa mtucui-ncha'an yu 'in Abner lo' mxiton yu lo' yjui yu 'in lo'o chcuan-cha ntucua-yaa' yu (2 Samuel 2.17-23).
2. Xca yu Asael yu'hui yu cunta se'en-n'ni-tnu jun Ndiose, chendyu xa ncua yu Josafat ree (2 Crónica 17.8). Lo' ngulo'o yu 'in nten cha' 'in Ndiose tñan ngulo yu-ree can'.
3. Ticui' Asael ncua-naan xca yu yu'hui-cunta cha' 'in Ndiose, una chendyu xa ncua yu Ezequía ree (2 Crónica 31.13).

Asaf 1. Sñe' Berequías, sca yu ndla-tu'hua lo' ndon-loo, lo' lyee-'a ntucua-tloo yu-ree David 'in yu si'yana ndla yu jyiin se'en-n'ni-tnu jun 'in Ndiose.



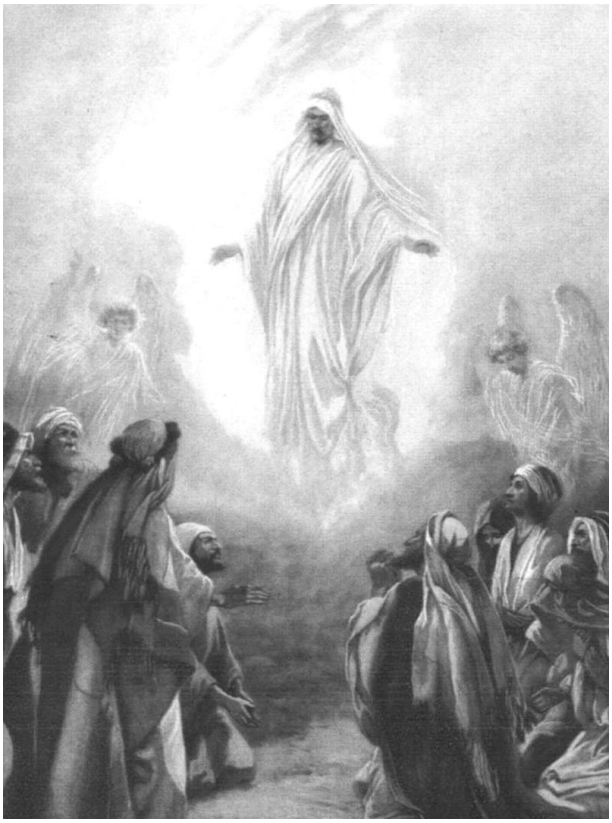
A-cunta cui' yu yla yu chcuan-quija xa nguila-lo'o jun arca quichen Jerusalén (1 Crónica 6.39; 15.16-19; 16.4-7). Cui' yu ngulyoo yu tsa-tichcua jyiin nu lca Salmo 50 lo'o 73 tsa ndiyaa 83, lo' nii yu nga'an se'en ndyisnan cunda-scaa Salmo can'. Tsa-ntsu'hui-lyoo 500 yjan chon'-nde'en, cui' xa mxitucui yu Zorobabel lo'o ne'-judío nu yaa se'en-lca Babilonia, lja can' mxitucui 128 ta-nten 'in sñe' yu Asaf, chacuii' yu nu tsu'hue ndla-tu'hua (Esdra 2.41; 3.10).
2. Ticui' Asaf ncua-naan sca yu yu'hui-cunta cha' ni'-quixin', chendyu xa ncua yu Artajerje ree se'en-lca Persia (Nehemía 2.8). Yu Nehemía mjñan quityi-cha'-cuiya' 'in yu si'yana taa ne' yca nu nan-jo'o se'en mxiton yu laa quichen Jerusalén.

asalariado Sca nguso nu n'ni-tñan tsaan (Levítico 25.50). Quityi 'in Ndiose nchcui' cha' 'in yu nguso nu n'ni-cunta-slya', una nxnu-ti'in yu 'in 'in xa nu chen-nchcui si'yana si'i yu lca yu x'nan 'in, (Juan 10.13).

asamblea Nten nu ndiyo'-ti'in si'ya scasca cha' (1 Crónica 29.1; Hecho 19.41; 23.7). Ta'a-cha'-can' lca ***reunión***, ***congregación*** (Éxodo 33.7; 2 Crónica 30.13; 2 Tesalonisenses 2.1) uta ***iglesia*** lo'o cha'-griego.

Ascalón Quichen 'in ne'-Filistea, lo' ndi'in na tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo (Juece 1.18; 14.19; Sofonía 2.4).

ascensión Siya' a ntucua cha' re loo Biblia, una nchcui' na cha' 'in Jesús xa ycuen ñi nde-ni'-cuaan (Luca 24.50-53; Hecho 1.6-12). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***glorificar***.



asechanza Nu chu'hui-cunan ne' tucueen (Proverbio 1.11; Hecho 9.24; 20.3). Ticui'-cuaña'an n'ni Laxa'an xa nchca-ti' cuñilyi'o 'in na, (Efesio 6.11).

asediar Cha' nu nsu'hua-lo'o ne' 'in ta'a-cusuun ne' (Salmo 118.11; Ezequiel 6.12). Ta'a-cha'-can' lca ***sitiar***. A-cunta nguiten cha' can' lo'o scasca qui'ya nu xican'-ton 'in na uta chcui-ndijin na se'en culo na tucueen 'in Ndiose (Hebreo 12.1).

Aser Nu cua'-nchca tsa snu' sñe' yu Jacob, lo' jyi'an yu ncua-naan Zilpa, nu ncua nguso 'in Lea (Génesi 30.12-13). Lo' nii yu nchca-ti'-chcui' *cha'-tsu'hue-ntsu'hui-tiquee*. Ticui' Aser nchcui' ne' lo'o ta-nten 'in yu, lo'o yu ntsu'hui yu loo tsa-tichcua ta-ne'-Israel, nu ndi'in luhua'-se'en-nguiaa-cucha 'in Tiyo'-Galilea, una la tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo (Josué 19.24, 29-31; Juece 5.17).

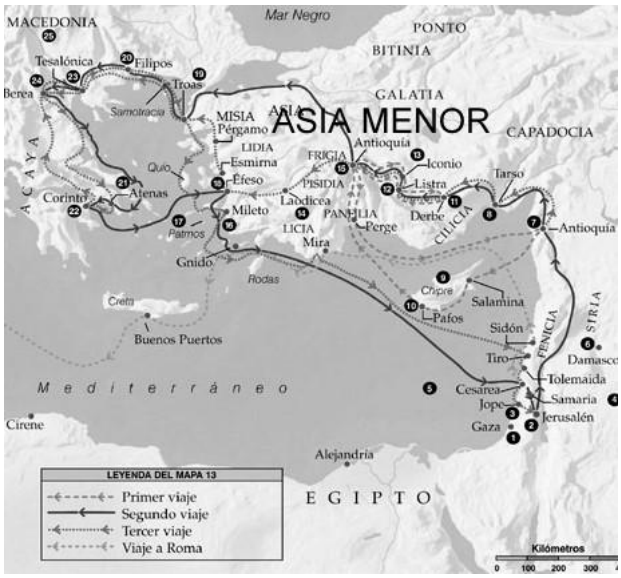
Asera Jo'o m'ni-tnu ne'-Canaán, cui' nu lca cuilyi'o Baal, lo' njñan ne' 'in jo'o can' si'yana ca qui'an sñe' ne'.



Cua' lca yca mdi'in-tyaa ne' cui'-ti se'en-m'ni-tnu ne' 'in Baal, lo' can' nu nchcui' ne' lo'o ***Asera*** (Deuteronomio 16.21; 1 Reye 16.32-33; 2 Reye 21.3, 7). Ndiose ngulo ñi tñan 'in ne'-Israel si'yana cujlyoo ne' lycuin can', (Deuteronomio 7.5), lo' xa ncua yu Josía ree mtucua yu tñan lo' msta yu 'in na (2 Crónica 34.3-7).

Asia Menor Cuaña'an nchcui' ne' lo'o sca yuu se'en nguloo ne'-Roma tñan ti'-s'ni, cui' nu lca Galacia, Licaonia, Capadocia, Panfilia, Pisidia, Frigia, Ponto, Lidia, lo'o Bitinia (Hecho 2.9-10; 1 Pedro 1.1). Quityi 'in Ndiose tsaloo-ti nchcui' na Asia, a lo'o Menor. Chendyu-re-ñii Turquía ndlo-tñan se'en can'. Nguinu na luhua'-norte 'in Egipto xca tso' Tyi'a-tujo'o-Mediterrâneo. Can' ndi'in scasca quichen ña'an-nchca-ti' Troa, Efeso, Colosa, Antioquia de Pisidia, Listra, Derbe lo'o Tarso, se'en mda'an-ycui'

yu Pablo cha' 'in Ndiose (Hecho 19.10; 20.4; 1 Corintio 16.19).



A-cunta can' mdi'in tsa cati quichen se'en nguio'-ti'in jun-ta'ana nu nchcui' Apocalipsi 1.4, 11.

asir Cha' nu xñi na sca na (Génesi 39.12; Juece 16.29; 1 Reye 1.50). Jesús msñi ñi yaa' yu Tyo xa ncua-cha' quityin'-yu'hui yu loo-tyi'a (Mateo 14.31). A-cunta nguiten cha' can' xa nchcui' na si'yana ntsu'hui na tuyaa' Ndiose (Salmo 139.10). Cui'-cuaña'an ntsu'hui-cha' xñi-ton na cha' nu ndiya-qui'an-ti' na (Filipense 2.16).

Asiria / asirios Ta-nten nu mdi'in chendyu-s'ni (Génesi 10.11), lo' ncua ne' nten nu mdon-loo ti' yjan 880 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' tsani' 268 yjan ngulo ne' tñan. Asiria ndi'in na luhua'-norte 'in Israel se'en-lca Siria lo'o Iraq chendyu-re-ñii. Ncua ne' ta'a-cusuun ne'-Israel lo' m'ni ne' canan 'in ne' yjan 721 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo (2 Reye 18.11). Una chon'-nde'en-can' ne'-Medo lo'o Babilonia m'ni ne' canan 'in quichen nu mdon-loo-la 'in ne'-Asiria, cui' Nínive, lo' ngujlyoo ne' 'in na siya'-ti (Sofonía 2.13; Zacaría 10.10).

asno Burru. Se'en nu culoo-ya' nchcui' Biblia cha' 'in burru, xa mdi'in yu Abraham quichen Egipto, ti'-chendyu-s'ni m'ni-scun' ne' 'in 'in (Génesi 12.26; 22.3-5). Nchgaa se'en ndyu'hui-lyoo ne' 'in 'in si'yana lca 'in 'ni ndi'ya yu'hua (Génesi 42.26; Éxodo 4.20; Número 22.22; Juece 10.4; 12.14; 1 Samuel 16.20; 2 Samuel 16.1). Ndyu'hui xlya chon' 'in, yu-qui'yu lo'o nu cuna'an nchcua ne' 'in 'in, lo' nchca ndyi'an 'in tsa-ntsu'hui-lyoo 30 kilómetro sca tsaan, ndyi'an 'in siya' se'en chen-la-ña'an uta se'en ntucua qui'ya-tnu.



Burru lca 'in sca 'ni nu suun-'a nguiaa cha' 'in (Génesi 32.13-15), a-cunta tiyaa 'in, cu'ni-cunta um se'en nchcui' Isaía 1.13. Lyee-'a nsu'hua-loo ne' 'in 'in lo' tsu'hue-n'ni-cunta ne' 'in 'in. La'-nchgaa-ti se'en nchcui' Biblia cha' 'in yu-culiya', chacuii' lo'o burru ndon 'in yu (Génesi 12.16; Job 1.3; Ezequiel 2.67; Nehemía 7.69). Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana yu Job sca-mii burra mdon 'in yu (Job 42.12). Qui'an cha' nchcui' Biblia cha' 'in burru. Ne'-judío a ntsu'hui cha' 'in ne' ndya-ca'an ne' sca burru lo'o sca bta nu sta 'in yuu (Deuteronomio 22.10). A-cunta a ntsu'hui-cha' nchcu ne' cunan' burru (Levítico 11.1-8), una xa nchcui' Biblia si'yana se'en-lca Samaria msi'i ne' que burru lo'o-x'nan-ti, nchca-ti'-chcui' si'yana lyee-'a ms'nan cha' nchcu 'in nten can' (2 Reye 6.25). Sca cha' cuhue-ti' na si'yana Ndiose m'ni ñi cha' ycui' sca burra lo'o yu Balaam (Número 22.23-30). Yu Sansón yjui yu sca-mii nten lo'o tijyan xuhue burru (Juece 15.16). Ntsu'hui tsa ca'yu nii nu nchcui' ne' lo'o cha'-hebreo chon' cha' 'in burru, nchcui' ne' cha' 'in juesa 'in 'in lo'o cha' 'in coloo 'in. Ña'an-nchca-ti' burru mten, (Juece 5.10) lyee-'a nsu'hua-loo ne' 'in 'in luhua'-se'en-lca Israel. Sca quityi ngua'an cua'-s'ni nchcui' na

si'yana chacuii' nten nu ndon-loo nchcua ne' chon' burru can'. Tso' cha' 'in burru quixin', a nchca n'ni nguso ne' 'in 'in si'yana lyee-'a sa 'in. Cuaña'an nguiaa cha' 'in nten-chendyu nu a nchca tsa-qui'an-ti' 'in Ndiose (Job 11.12). Yato'o sca tsaan Ndiose mñicha' ñi 'in yu Job: ¿Tucui m'ni cha' nda'an laa burru quixin', lo' tucui m'ni cha' lca 'in 'ni nu sa-'a? (Job 39.5; Jeremía 2.24; Daniel 5.21). Luhua' se'en-lca Israel, lyee-la nsu'hua-loo ne' burru que 'in cuiyu, lo' si'i-ña'an nguiaa cha' 'in ne' se'en-lca Europa, lyee-la nsu'hua-loo ne' cuiyu si'yana nchcua ne' 'in 'in xa ndyi'an ne' cusuun. Chendyu xa yaan Jesús mtucua ñi chon' sca burru tsa-cune'-ti xa yten ñi quichen Jerusalén, xacan' ca mtucua cha' mxiycui' Ndiose 'in nguso 'in ñi cua'-s'ni (Zacaría 9.9; Mateo 21.5; Juan 12.14-15), a-cunta nchca-ti'-chcui' si'yana a ljyaan ñi lo'o cha'-cusuun.

asolar Cha' nu njlyoo sca quichen. A-cunta nchcui' ne' cha' can' xa nguinu tucua xi'in sca na'an (Génesi 19.29; Josué 8.28; Proverbio 15.25; Luca 11.17).

áspid Cunaan la (Isaía 11.8; Jeremía 8.17). A-cunta lca na xñi cha' mañan, cha'-cuñi lo'o cha'-ntucun' (Deuteronomio 32.33; Isaía 59.5; Romano 3.13).

Astarot 1. Quichen se'en-li'ya-loo Basán, lo' ndi'in na luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Tiyo'-Galilea (Deuteronomio 1.4; Josué 9.10).
2. ***Astarot***, jo'o-x'nan ne' Sidón lo' li'ya na nii sca ne'-cuna'an (1 Reye 11.4-5). Lo' ña'aan se'en-li'ya-loo Canaán m'ni-tnu ne' jo'o can', una nchcui' ne' lo'o na ***Astoret***. Lo'o ne'-Israel yato'o m'ni-tnu ne' jo'o can' (Juece 2.13; 10.6). Una Ndiose ngulo ñi tñan si'yana cujlyoo ne' lycuin can' (1 Samuel 7.3-4).

astrólogo Nten nu n'ni-cha'an cha' 'in cuii lo'o scasca-la na nu ntucua ni'-cuaan, a-cunta nchca-jlyo-ti' yu ña'an nguiaa cha' 'in nten. Yu-ree Nabucodonosor na'an-xñii yu sca cha' ni'-cula, lo' msi'ya yu 'in nchgaa yu nu tiyaa-la, una ñi sca yu lo' a mjlyo-ti' yu ña'an culyo-scua-la yu cha' can', scati yu Daniel mdaa Ndiose cha'-tiyaa 'in yu lo'o cha' can' (Daniel 1.20; 2.27-28; 4.7-8; 5.11-12). Cui' cha' can' lca ***horóscopo*** uta ***adivino*** chendyu-re-ñii. tsalca jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose a ntsu'hui-cha' cu'ni-cha'an jun cha' can' (Deuteronomio 18.14-15, 17; 29.29). Lo'o cunta 'in Sñe' Ndiose nchcui' ñi lo'o na cua'-ñii, lo' 'in scati ñi ntsu'hui-cha' ton-nscan na (Hebreo 1.1-2).

Asuero 1. Yu ncua ree 'in ne'-Persia, mdyisnan ngulo yu tñan yjan 485 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' tsani' cla yjan mdon-lo'o yu cha'-cuiya' can'. Lo' ticui' Jerje nchcui' ne' lo'o yu (Ester 1.1; 8.7). Cui' yu ngulo-huii yu 'in nu cuna'an ncua-naan Ester si'yana ca-cuilyi'o yu.
2. Ticui' Asuero uta Jerje ncua-naan sti yu-ree Darío nu ngulo-tñan se'en-lca Media chendyu-xa-mdi'in yu Daniel (Daniel 9.1). Asuero nchcui' ne' lo'o yu lo'o cha'-hebreo.

atalaya 1. Sca se'en nguia' cuaan, can' ndyon yu nu ntsu'hui-cuan ni'-quixin' uta loo quichen, lo' ticui' ***atalaya*** nchcui' ne' lo'o yu (2 Samuel 18.25-26; 2 Reye 9.17; Isaía 21.8).



2. A-cunta lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose ***atalaya*** lca nu nchcui' cha' 'in ñi lo'o ne'-Israel, cui' nu nsu'hua-tiyaa lo'o cha' nu ntsu'hui-cha' ca (Ezequiel 3.17; 33.7). Ta'a-cha'-can' lca ***profeta***.
3. Lo'o ne' testigo msñi ne' cha' can', lo' nda'an-tsa ne' quityi 'in ne' nu nchcui' ***Atalaya***. Una a nchcua-ta'a-cha' can' lo'o cha' nu ñi 'in Ndiose si'yana a ndiya-qui'an-ti' ne' si'yana Cristo lca ñi ycui'-ca Ndiose (2 Juan 9-11).

Atalia Sca quichen yaa yu Pablo se'en-li'ya-loo Panfilia (Hecho 14.25).

Atalía Sca ne'-cuna'an ncua gubiernu, sñe' Acab, lo' ndyijyin-cuiya' ntucun' ne', ngulo ne' tñan se'en-li'ya-loo Judá tsa scua yjan, lo' chon'-nde'en xa cua' mdo'o-ton yu Joás ncua yu-ree, xacan' jui nu yjui 'in ne' (2 Reye 11.1-16).

atar 1. Xa nscan' na uta nxtin' na sca yu'hua. Ndiya-yu'hui-ti' na ña'an nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose cha' 'in Abraham xa mscan' yu 'in Isaac nu lca sñe' yu si'yana ncua-ja'an yu 'in Ndiose (Génesi 22.9). A-cunta Rahab mscan'-tucui sca tiso nga'a quii' se'en-lca ventana nu ntucua tu'hua lo'o se'en ndi'in ne', lo' si'ya cha' can' mdo'o-laa ne' xa yten ne'-Israel quichen can' (Josué 2.18, 21). Chendyu-xa-mdi'in yu Daniel se'en-lca Babilonia, yato'o mscan' ne' 'in snan ta'a-tsu'hue yu lo' msu'hua ne' 'in yu ni' hornu tique', lo' a sca ncua 'in yu si'yana Ndiose ngulo-laa ñi 'in yu (Daniel 3.21-24). Lo'o Jesús mscan' ne' yaa' ñi xa yalo'o ne' 'in ñi tloo yu Pilato (Marco 15.1). Cui'-cuaña'an yu Pablo ndon-tiyaa yu si'yana scan' ne' 'in yu si'ya cha' 'in Cristo (Hecho 21.13). Xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, Ndiose cu'ni ñi cha' scan' Laxa'an lo' su'hua ñi 'in se'en chu'hui sca-mii yjan (Apocalipsi 20.2).
2. Ndiose ngulo ñi tñan scan'-tucui Ycha' ñi tu'-chcaan ne' uta yni-yaa' ne' si'yana a jlya-ti' ne' cha' nu ndlo ñi tñan (Deuteronomio 6.8). Ticui' ***atar*** nchcui' jun xa nxu'hua-se'en jun cha'-tsu'hue 'in Ndiose ni' cusia 'in jun (Proverbio 3.3; 6.21).
3. Lo' se'en-lca Mateo 18.18 ***atar*** uta ***desatar*** nchca-ti'-chcui' xa n'ni-cuiya' jun cha' 'in sca jun-ta'ana, lo' xa cua' mjñan jun cha'-tlyu-ti' tloo Ndiose, xacan' mdyi'o-huii cha' can' (Mateo 16.19; 18.18; Juan 20.23).

ataúd Caja se'en ndyu'hui ne'-ngujui (Génesi 50.26). Ta'a-cha'-can' lca ***féretro.***

ataviar N'ni-chu'hue na 'in na, ca-luhuii-ti na. Nchcui' ne' cha' can' lo'o tso' cha' nu tsu'hue, ña'an-nchca-ti' xa n'ni-chu'hue ne' 'in sca xen (Isaía 61.10; 1 Timoteo 2.9; 1 Pedro 3.5; Apocalipsi 21.2). Una xca-cunta sca ne' nu ndyijyin-cuiya' n'ni-chu'hue 'in, can' nu nguiaa cha' 'in ña'an-nchca-ti' sca ne'-cuna'an-ntucun' (Proverbio 7.10-18; 1 Pedro 3.3).

Atenas Sca quichen cula-'a lo' ndon-loo se'en-li'ya-loo Grecia, can' ya-ycui' yu Pablo cha'-tsu'hue 'in Ndiose xa mda'an yu tijyo'-loo nu cua'-nchca tucua juesa (Hecho 17.16-17). Xa mdiyaa yu quichen Atena ti'i-'a nga'an 'in yu si'yana siya'-ti mdyaa ne' 'in ne' lo'o tso' cha' 'in jo'o. Hasta lo'o Ndiose nu a yu'hui-lyoo ne' lo' m'ni-tnu ne', lo' cui' chon' cha' can' ycui' yu Pablo cha'-tsu'hue 'in Cristo lo'o ne' (Hecho 17.23). Quichen can' mdi'in scasca ta yu bstro nu m'ni-cha'an cha'-tiyaa 'in nten-chendyu nu nchcui' ne' lo'o ***filosofía***. Quichen Atena ti' ndi'in na chendyu-re-ñii se'en-lca Grecia.

atribulado Nten ndijin nu ti'i uta scasca cha'-xi'in (1 Samuel 1.15; Lamentación 1.20). Quityi 'in Ndiose ndaa na cha'-tnu-tiquee 'in na si'ya ti'i nu ndijin na cua'-ñii tsa tyijyin-ti na, una tiyaa-xaa nde-lyee-la tlyu cha'-tsu'hue nu qui'ni-ca'an 'in na tloo Ndiose (2 Corintio 4.8, 15-18; 2 Tesalonicense 1.6-7).

atributos Siya' a nguija-lyoo cha' re loo Quityi 'in Ndiose, una nchcui' na ña'an nguiaa cha' 'in ñi: Nchgaa cha' jlyo-ti' ñi (Salmo 139.4), ndi'in ñi nchgaa se'en (Salmo 139.8-12), lo' nchgaa cha' tca 'in ñi (Deuteronomio 32.39), lca ñi cha' nu ñi, cha'-tsu'hue, cha' nu luhuii (Salmo 19.9; Isaía 5.16; 1 Juan 4.8). Nchgaa cha' re nchcui' ne' lo'o na ***atributo***. A sca nten-chendyu ndon-lo'o cha'-cuiya' re. Tca qui'ya na cha'-tiyaa ña'an ndi'in cha' 'in Ndiose cha' chcui' na siya' cua' tsu'hue scati libro Isaía (Isaía 40.18, 25-26, 28; 41.8-10; 43.1-4, 10-11; 44.6, 24-25; 45.18-19; 46.9-10). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Dios*.**

atrio Tuna'an liya' 'in sca na'an uta 'in laa (Éxodo 27.9; Levítico 6.16; 1 Reye 7.8, 12; 2 Crónica 7.7; Salmo 84.10).

Augusto César Sca yu x'ni-'a ngulo-tñan se'en-li'ya-loo Roma. Mdyisnan ngulo yu tñan yjan 31 nu-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' ncua yu gubiernu tsani' 45 yjan. Cui' yu mdi'in-tyaa yu cha' si'yana nchgaa nten cha'an-scua nii ne' quichen-tyi ne', lo' cuaña'an yato'o nguila yu See lo'o María

quichen Belén, lo' can' ndi'in jun xa ngula Jesús (Luca 2.1-5). Ndi'ya na cha'-tiyaa si'yana Ndiose mdu'hui-tiquee yu Augusto cu'ni yu cuaña'an, si'yana na tsato'o cha' nu mxiycui' ñi 'in nguso 'in ñi cua'-s'ni (Miquea 5.2; Mateo 2.6). Nii ca yu lca na Octavio, una Cesar nchcui' ne' lo'o yu-nu-ndlo-ca-tñan quichen Roma.



autor Sca nu ndi'in-tyaa-suun sca cha', ntñan yu sca na uta nda'an yu sca quityi. Ndiose lca ñi ***Autor***, ñi nu ndaa chendyu 'in na (Hecho 3.15). Jesús lca ñi nu mtucua-suun cha' nu ndiya-qui'an-ti' na, lo' lca ñi sca cuiya' se'en ntsu'hui-cha' tiyaa na (Hebreo 12.2).

avaricia / **avaro** Cha' nu lyee nchca-lca-tiquee nten lo'o tñi. Xa mdo'o-ton yu nu cu'ya-cunta, yu nu tayaa' 'in Moisé, Ndiose juin ñi si'yana a lo'o yu nu nchcui-ti' cha'-culiya' sten lja can' (Éxodo 18.21). Ticui'-cuaña'an yu nu chu'hui-cunta 'in jun-ta'ana, a lo'o yu nu nchcua-quiloo 'in cha'-culiya' cu'ya yu cunta can' (1 Timoteo 3.3). Jesús juin ñi si'yana a tca tyi'in-tiyaa na quiloo na 'in Ndiose, lo' ticui'-xaa chcua-quiloo na 'in cha'-culiya' (Mateo 6.24). Nchcui' 1 Timoteo 6.10 si'yana xcua' nchgaa-loo cha'-ngunan' lca cha' nu nchcui-ti' ne' tñi, lo' si'ya cha' can' ntsu'hui nu cua' mdo'o-tso' sii' cha'-tsu'hue 'in Ndiose, can' nu lca ***codicia***. Ndiose a ndyu'hui-cuiya'-ti' ñi 'in nten nu cuaña'an cha' 'in (Salmo 119.36; Ezequiel 33.31; Marco 7.22; Efesio 5.3-5; Colosense 3.5).

aventador / aventar Na nu ndlya' ne' xa ndon ne' mti trigo, ña'an-nchca-ti' chcuan nu nxo' ne' mti. ***Aventar,*** xa ntucua-huii ne' mti-trigo (Rut 3.2; Isaía 30.24; Mateo 3.11-12).



Cuaña'an ntsu'hui-cha' tucua-huii Ndiose 'in nten-chendyu xa cu'ni-cuiya' ñi cha' 'in na. Can'-cha' ycui' yu Xuhua si'yana lo'o quii' ntsu'hui-cha' tucua-tya ñi 'in nten.

avestruz Sca-loo 'ni ntucua jlyu'hue ña'an-nchca-ti' ngoo', una a nchcui 'in. Ndyijyin-cuiya' tnu 'in lo' ngula nxnan 'in. Cui'-cuaña'an tucuin quiya' 'in lo' tucuin yni 'in, a-cunta ndi'ya 'in scuhue (Job 39.13; Isaía 34.13; Lamentación 4.3). Lo' cuiya' nu ndyon 'in ndyijyin 'in tucua metro, lo' ti'in 'in 130 kilo. Lo' tca tyu'hui 'in chendyu hasta tu'hua-tyi yjan.

ay / ayes Ti'i uta yuhue' nu ntsu'hui-cha' caan 'in nten-chendyu cha' a quia-nan ne' 'in Ndiose. Cu'ni-cunta um cha' nu nchcui' Isaía 5.20-22. Ndiose nsu'hua-tiyaa ñi 'in na lo'o cha' can' si'yana a tyijyin na nu ti'i. Ticui'-cuaña'an nsu'hua-tiyaa ñi 'in nu lca ***pastor*** si'yana a cula'-ti'in yu slya' nu ntsu'hui yu cunta (Zacaría 11.17). A-cunta Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in yu nu ntsu'hui cha'-cuiya'-yaa', lo' a ñi-ndi'in-cha' 'in (Isaía 10.1), uta nten nu nxcuan-tloo cha' 'in Ndiose (Isaía 29.15). Ticui'-cuaña'an nsu'hua-tiyaa Jesús 'in nten-chendyu cha' a xilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne' (Luca 6.24-26). A-cunta lo'o 'in ne'-fariseo ycui'-tla ñi cha' can' (Luca 11.42-47). Lo' xñi na cunta

si'yana a xityu na 'in xcatucui loo-qui'ya (Mateo 18.7). Se'en-lca Apocalipsi 8.13 snan ya' nchcui' na 'tnan-ca si'yana ndyijyin-cuiya' tlyu nu ti'i ntsu'hui-cha' tyijyin nten.

ayo Sca nten nu n'ni-cunta lo' ndlo'o 'in nu suhueti, ña'an-nchca-ti' Noemí xa m'ni-cunta 'in Obed, sñe' Rut. Tso' cha' nu 'in Ndiose, ***ayo*** lca jun nu ngulo'o 'in na cha' 'in Cristo (1 Corintio 4.15). A-cunta juin yu Pablo si'yana Lee nu ngua'an-scua Moisé lca na ***ayo*** si'yana yalo'o na 'in na tloo Cristo. Lee can' a ndlo-laa na 'in na, una mdaa Ndiose 'in na si'yana chcua-quiloo na 'in Cristo lo' caja-ña'an tyi'o-laa na (Gálata 3.24-25).

ayunar / ayuno Sca nten nu a cu lo' ñi a co'o tyi'a sca-co'-xaa. Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'ya scasca cha' m'ni ne' ayuna, una si'i nchgaa can' ncua nten nu ya-qui'an-ti' Ndiose: (1) Si'yana ti'i-nga'an 'in ne'-ngujui yu-ree Saúl lo'o Jonatán (2 Samuel 1.12). (2) Si'ya sca cha' nu lyee-ya' chen-nchcui (Jonás 3.5-9). (3) Si'ya qui'ya ngui'ni ña'aan quichen-ne' (Deuteronomio 9.18). (4) Si'yana tyisnan cu'ni ne' tñan 'in Ndiose tsaña'an m'ni Jesús (Luca 4.1-2; Hecho 13.2-3). (5) Si'ya sca ca mdi'in-tyaa ne' tloo Ndiose si'yana cujui ne' 'in yu Pablo (Hecho 23.12-21). (6) Si'ya cha' nchcuen-tique' ne' (1 Reye 21.4). Quityi 'in Ndiose a ndlo na tñan cu'ni na ayuna lo'o cha'-juesa, cui'-canu lo'o cha'-tsu'hue-ndyi'o-tiquee na, cunda-scaa na ndaa na loo ñi. Una si'i si'yana xicu'ni na 'in ñi lo'o cha' nu nchca-ti' na, cunan na ña'an-ca sca-cha'-ti 'in na lo' su'hua-loo na cha' nu nchca-ti' ñi. ***Ayuno*** nu nchcui' Quityi 'in Ndiose cu'ni na, cui' si'yana ca-lca-tiquee na lo'o cha' 'in Ndiose (Joel 2.12-14), lo' si'yana tayaa' ñi 'in nten nu 'ni-cha' 'in (Isaía 58.6-7), uta si'yana chu'hui-lyoo na cha' nu nchca-ti' Ndiose (Juece 20.26-28; Hecho 9.9; 13.2-3), uta si'yana xnu na sca cha' yaa' ñi (Hecho 14.23). Ndeña'an ycui' Jesús cha' 'in ayuno: ***Xa cu'ni um ayuna, a taa um yaa' ca-xi'in tloo um tsaña'an n'ni nu a ñi-ndi'in-cha' 'in, n'ni-xi'in can' tloo si'yana ca-jlyo-ti' nten si'yana ngui'ni ayuna. Nu cha'-ñi cunen lo'o um, lo'o tsacua-ti-ña'an cua' jui siya' can'. Una xa cu'ni um ayuna, cu'ni-chu'hue um 'in um, lo' ycui um tyi'a tloo um, si'yana a ca-chcan'-ña'an si'yana ngui'ni um ayuna, cui'-canu cu'ni um cha' can' tloo Stina Ndiose, ñi nu a chcan' ntucua, lo' Sti um, ñi nu nan'-'ya nchgaa-loo cha', xcuen ñi 'in um tloo na'an nten*** (Mateo 6.16-18).

ayuntar Nu nguiten-yu'hui ne' lo'o ña'an-tucui-ti. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana qui'ya lca cha' nu cuaña'an, yu-qui'yu lo'o ta'a-qui'yu yu, ne'-cuna'an lo'o ta'a-cuna'an ne', uta sten-yu'hui ne' lo'o 'ni (Levítico 18.23; 20.13; Deuteronomio 27.21; Juece 21.12).

Azarías Loo Quityi-Cula 'in Ndiose ntsu'hui tsa cla-ntucua-jacua yu ncua-naan Azaría. Nii yu nchca-ti'-chcui' lo'o cha'-hebreo *nu mdayaa' Ñi X'nan na 'in*. Chcui' na cha' 'in tsa scua yu Azaría:

1. Sca yu ngu'ya tñan xa ncua yu Salomón ree, cui' sñe' Sadoc yu nu yu'hui-cunta ni'-lyaa (1 Reye 4.2).
2. Xca yu Azaría ncua yu-ree se'en-li'ya-loo Judá, sñe' Amasías. Lo' 'tñu xca yjan ntsu'hui yu xa mdyisnan ngulo yu tñan, lo' 52 yjan ncua yu-ree, lo' m'ni yu cha' nu ndyu'hui-cuiya'-ti' Ndiose (2 Reye 15.1-2). A-cunta nchcui' ne' lo'o yu Uzía.
3. Ticui'-cuaña'an ncua-naan yu mxiycui' Ndiose 'in nu mdi'in chendyu xa ncua yu Asa ree (2 Crónica 15.1, 8).



Mdaa yu cha'-tnu-tiquee 'in ree can' si'yana tsaquiñan yu lo'o cha' nu ngulo Ndiose tñan.

4. Azaría ncua-naan yu nu yu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu jun Ndiose chendyu xa ncua yu Uzía ree. Cui' yu mtucua-loo yu lo' ycui' yu lo'o ree can' si'yana a qui'ni-ca'an 'in yu tiquin-tucua yu na nu xityi'i ni'-lyaa (2 Crónica 26.16-17, 20). Una si'ya cha' siye' 'in yu a mda-quiya' yu cha' can'.
5. A-cunta xca yu Azaría ncua yu-nu-ndlo-ca-tñan se'en-n'ni-tnu jun Ndiose, chendyu xa ncua yu Ezequía ree (2 Crónica 31.10, 13).
6. Xca yu Azaría, ta'a-tsu'hue yu'hui yu Daniel, lo' se'en-lca Babilonia mdi'in-tyaa ne' nii yu ***Abed-nego*** (Daniel 1.6-7).

Azazel Nchca-ti'-chcui' *tyi'o nde-liya'* cui' si'ya chiu nu ndlaa ne'-Israel (Levítico 16.8, 10, 16). Nguiten cha' re lo'o cha' nu ngulo Ndiose tñan 'in ne'-Israel tsaan nu n'ni ñi cha'-tlyu-ti' qui'ya 'in ne', cui' xa nguiten yu-nu-ndlo-ca-tñan se'en-nu-Luhuii-lati se'en-n'ni-tnu ne' 'in Ndiose.



Azazel lca 'in sca chiu-quila nu ndi'ya qui'ya 'in ne' lo' ndlaa ne' 'in 'in se'en-lca loo-yuu-mtyi.

azufre Na nu mxitiyaa' lo'o quii' nu ngu'ya xa ngujlyoo Ndiose quichen Sodoma lo'o Gomorra (Génesi 19.24; Luca 17.29). Ticui' cha' can' nchcui' Salmo 11.6, lo' lca na sca yuhue' nu caan 'in nten-chendyu. Ndiose nsu'hua ñi na nu lca ***azufre*** loo-quii' si'yana nde-lyee-la tyijyin nten nu ti'i. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana ***infierno*** lca na loo-quii' nu mxitiyaa' lo'o ***azufre***, se'en ntsu'hui-cha' tsaa nten nu ti'i tsalca nu a ya-qui'an-ti' 'in Cristo (Apocalipsi 20.10).

B

Baal Nchca-ti'-chcui' *X'nan*. Jo'o m'ni-tnu ne'-Canaán lo'o ne' mdi'in quichen Tiro. Ya-qui'an-ti' ne' si'yana can' jo'o nu m'ni cha' nchca-tñan na nu ntya ne'. Chacuii' cha'-ntucun' n'ni ne' ni'-lyaa se'en ntucua Baal can', nguiten-yu'hui ne' lo'o scasca ne'-cuna'an-ntucun' uta lo'o ta'a-qui'yu yu tloo Baal, nu hasta mdiquin-tucua ne' sñe' ne' tloo jo'o can' (2 Reye 23.7; 2 Crónica 28.2-3).



A-cunta lo'o ne'-Israel nu a ñi-ndi'in-cha' 'in, m'ni-tnu 'in jo'o can' (Juece 2.13; 8.33; 10.6; 1 Reye 16.32; 2 Reye 23.5-7). Xa mda'an yu Elía, qui'an-'a ne'-Israel m'ni-tnu ne' 'in Baal, una lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose m'ni yu canan 'in nchgaa nu ngulo'o cha' can' (1 Reye 18.17-40). Tyun quichen ngu'ya-nii Baal si'yana can' nu lca x'nan ne'.

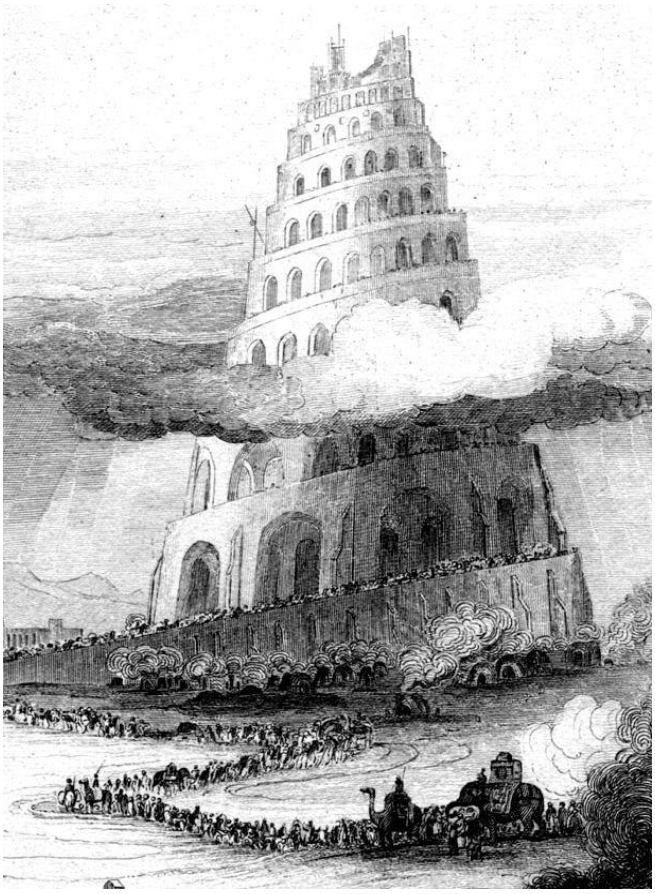
Baal-peor Lycuin-jo'o m'ni-tnu ne'-Moab lo'o ne'-Madián (Número 25.3, 18).

Baal-zebub Lycuin-jo'o m'ni-tnu ne'-Ecrón, quichen mdon-loo-la 'in tsa ca'yu quichen-tnu 'in ne'-Filistea (2 Reye 1.2-4). Ticui' jo'o can' nchcui' ne' lo'o ***Beelzebú*** loo

Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, lo' nchca-ti'-chcui' *x'nan cu'in-xa'an* (Mateo 10.25).

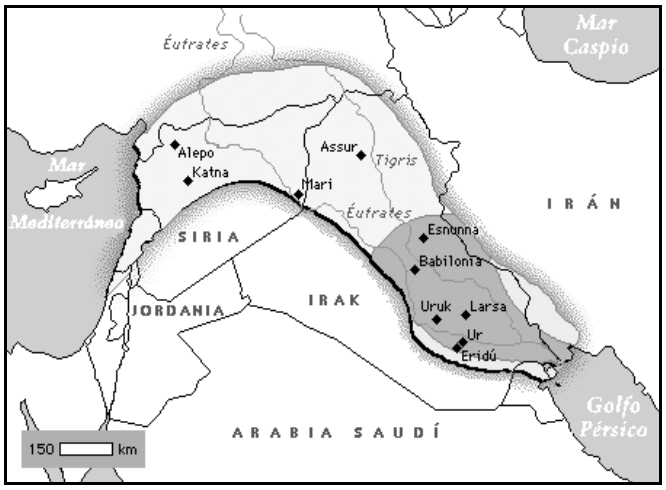
Baasa Yu nu cua'-nchca snan ree 'in ne' Israel cui' luhua'-se'en-lca-norte, lo' sti yu ncua naan Ahías, lo' m'ni yu chacuii' cha'-ngunan' tloo Ndiose (1 Reye 15.33; 16.13).

Babel Sca se'en cuaan nu mtñan ne' cua'-s'ni, lo' nchcui' ne' lo'o na ***torre de Babel.*** Si'ya cha' siye' 'in ne' mtñan ne' 'in na si'yana ncua-ti' ne' tiyaa ne' la-ni'-cuaan (Génesi 11.4).



Babel nchca-ti'-chcui' *ncua tinto ne'* si'yana can' mxitsa'an Ndiose cha' nu nchcui' ne', lo' yato'o scasca ne' mdo'o-tso'-ta'a ne' (Génesi 11.3-9). Ti'-xacan' mtucua-suun cha' nu nchcui' ne' scasca-loo cha' sca-chcui-chendyu. Yato'o cha' can' loo-yuu 'in ne' Sinar (Génesi 11.2), cui' Babilonia, se'en nchcui' ne' lo'o lca Iraq chendyu-re-ñii.

Babilonia 1. Quichen nu mdon-loo chendyu-s'ni, lo' cui'-cuaña'an naan ña'aan se'en ndlo na tñan. Chendyu-re-ñii lca na Iraq.



A tijyo' nguinu quichen Babilonia se'en-lca Edén se'en mdi'in Adán lo'o Eva. Can' su tucua chco-tlyu nu lca Tigri lo'o Eúfrate. Cui' quichen can' ncua yu Nabucodonosor ree xa-ti'-lyjyi 605 yjan nu caan Cristo, lo' ngulo yu tñan tsani' tucua-yla-ntsu'hui-snan yjan. Lo' ndyijyin-ya' tsu'hue m'ni-chu'hue yu quichen can', lo' sca-chcui-chendyu mscua-cueen cha' can'. Cui' ne'-Babilonia m'ni ne' canan 'in ne'-Asiria yjan 612 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. A-cunta m'ni ne' canan 'in ne'-Egipto. Chon'-nde'en-can' m'ni ne' canan 'in ne'-Judá, lo' yalo'o ne' 'in preso se'en-lca Babilonia. Culoo ta-nten nu yaa preso, can' yaa yu Daniel (2 Reye 25.8-21). Lo' xa ngujlyoo ne' quichen Jerusalén yato'o cha' can' yjan 586 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. Siya' mdiya-ti'in ti ne' quichen Babilonia, una Ndiose a ngula-yaa' ñi 'in ne'. Can' mdi'in ne' tsani' 70 yjan, tsaya' nu ya-tucua xaa Ndiose m'ni ñi cha' mxitucui ne' xiya' quichen Jerusalén, cui' chendyu-xa-mdi'in yu Esdra lo'o Nehemía (Esdra 1.1-4; Nehemía 1.1-3, 2.1, 7.5-6; Jeremía 29.10). Yatii cha' 'in ne'-Babilonia xa yaan yu Ciro, ree nu mdo'o se'en-lca Persia lo' m'ni yu canan 'in ne'.

2. Xa ngua'an yu Tyo culoo quityi 'in yu, ycui'-cha' yu 'in jun nu ndiyo'-ti'in quichen Babilonia (1 Pedro 5.13). Si'ya cha' can' ndi'ya na cunta si'yana ti' nguinu-ti'in ne'-judío quichen can' se'en yaa-ne'-preso.

3. Se'en-lca Apocalipsi 14.8, lo'o 16.19, n'ni-ti'ya na 'in Babilonia nu lca ta'a-cusuun Ndiose, una ntsu'hui nu nchcui' si'yana lca na quichen Roma.

Balaam Sca yu mxiycui' Ndiose 'in, una a ñi-ndi'in-cha' 'in yu. Lo' yu Balac ree 'in ne'-Moab msu'hua-liya' 'in Balaam si'yana

su'hua yu yuhue' 'in ne'-Israel xa-ti'-lyjyi sten ne' se'en-lca Canaán.



Una tucueen nguiaa yu Balaam ntucua yu chon' burra 'in yu, Ndiose ngua'an-tñan ñi angujle 'in ñi nu mtucui-ndijin tloo burra 'in yu, una si'yana a na'an yu 'in angujle can' yato'o burra can' ycui' lo'o yu. Laxacan' ngu'ya yu cha'-tiyaa si'yana si'i-ña'an ngui'ni yu. Lo' ti' yaa yu tñan ngulo Balac 'in yu, una loo nu nga'an cha' su'hua yu yuhue' 'in ne'-Israel, nde mjñan yu 'in Ndiose si'yana lycuan ñi 'in ne' (Número 22-24; Deuteronomio 23.4-5; Josué 24.9-10). Qui'ya nu m'ni yu Balaam si'yana lyee ncua-lca-tiquee yu lo'o tñi, a-cunta si'yana mdaa yu cha'-cuiya' cu'ni-tnu ne' jo'o (2 Pedro 2.15; Juda 11; Apocalipsi 2.14). Lo' xa yten-lo'o yu Josué 'in ne'-Israel se'en-lca Canaán, m'ni yu canan 'in ne'-Moab, lo' can' yjui ne' 'in Balaam (Josué 13.22).

Balac Ree 'in ne'-Moab, lo' cui' yu ngulo yu tñan 'in Balaam, sca yu mxiycui' Ndiose 'in, si'yana su'hua-yuhue' 'in ne'-Israel, una a mdaa ñi cha'-cuiya' tsato'o cha' can' (Número 22.2-7). Una yu Balaam mdaa yu xca cha'-tiyaa 'in Balac ña'an tca tyu ne'-Israel loo-qui'ya, lo' cui' cha' can' nchcui' Apocalipsi 2.14, si'yana sten-yu'hui ne'-Israel lo'o ne'-Moab xa n'ni-tnu ne' jo'o 'in ne'. Lo' cuaña'an yato'o mdyu ne'-Israel loo-qui'ya (Número 25.1-3).

bálsamo Sca-loo styi'-yca nu nan-jo'o se'en n'ni ne' rmiyu (Génesi 43.11). Una tso' nu 'in Ndiose nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' sca rmiyu nu cu'ni-chca cusia 'in nten (Salmo 141.5; Jeremía 8.22; 46.11; 51.8).

Bani 1. Sca yu nu yu'hui lja tsa clatyi yu nu tnu-tiquee nu mdayaa' 'in ree David (2 Samuel 23.36). Mdo'o yu loo-ta-nten 'in Gad.
2. Ticui'-cuaña'an ncua-naan sca yu mdon-loo nu yu'hui lja ne'-Leví. Lo'o yu mdi'in yu quichen Babilonia lo' mxitucui yu se'en-lca Judá, a-cunta lo'o yu msu'hua-nii yu quityi se'en mdi'in-tyaa ne' sca ca tloo Ndiose (Nehemía 3.17; 8.7; 10.13-14).
3. Xca yu Bani, nu lo'o msu'hua-nii quityi se'en mdi'in-tyaa ne' sca ca tloo Ndiose (Nehemía 10. 13-14).

banquete Cha' re nchca-ti'-chcui' xa n'ni ne' ta'a (Job 1.4; Ester 1.5; Luca 5.29; 16.19). Chendyu-s'ni scasca ree uta yu-culiya' n'ni yu ta'a, lo' nxi'ya yu 'in nchgaa ta'a-tsu'hue yu, nchcu yu lo' ndi'yo yu tsani' cati tsaan.

Barac Yu nu ngusuun lo'o ne'-Canaán, cui' xa mdaa Débora cha'-tnu-tiquee 'in yu si'yana cu'ni yu canan 'in Jabín lo'o Sísara tsaña'an mxiycui' Ndiose 'in Débora can'.



A-cunta lo'o ne'-cuna'an can' yaa lo'o yu se'en ngusuun ne'. Lo' cuaña'an yato'o m'ni ne'-Israel canan 'in ne'-Canaán (Juece 4.4-6). Lo' nu Débora can' ngulyoo sca jyiin si'ya cha' can' (Juece 5). Lo'o nii yu Barac ngua'an na loo lista se'en nchcui' Hebreo cha' 'in jun nu ya-qui'an-ti' 'in Ndiose (Hebreo 11.32).

bárbaro Ne'-nda'an-ti uta ne' quita (Colosense 3.11). Ta'a-cha'-can' lca ne'-gentil.

Barjesús Sca yu m'ni-cha'an cha'-jlyo-ti', sca yu-cuñi nu nchcui' si'yana nxiycui' Ndiose 'in, una mscuan-tloo yu cha' nu ycui' yu Pablo se'en-lca Chipre, lo' si'ya cha' can' nguinu cutyin' yu (Hecho 13.6-12).

Barrabás Sca yu cunan (Juan 18.40) lo' ndujui nten (Marco 15.7). Ntsu'hui yu na'an-chcuan xa ncua xñan-bsia 'in Jesús (Mateo 27.16). Mjñan nten-quichen si'yana culaa yu Pilato 'in Barrabás lo' Jesús cha'an ñi loo-cusi, lo' cuaña'an yato'o ngulaa yu Pilato 'in Barrabás (Marco 15.15).

barro 1. Yuu mtso', yuu ndlya' ne' xa ndloo ne' tyoo (Éxodo 1.14). Ticui' lo'o mtso' mtñan ne' scasca-loo quiton' uta vaso se'en yu'hui tyi'a yi'o ne' (Número 5.17; 2 Samuel 17.28; Jeremía 32.14).
2. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana lo'o yuu mtñan ñi 'in culoo yu-qui'yu (Génesi 2.7), can'-cha' nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' yuu tloo Ndiose (Job 10.9; Isaía 64.8; Jeremía 18.6; Romano 9.20-21). Siya' nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' yuu, una ni' cusia 'in na ntsu'hui na nu ntsu'hui-lyoo, lo' can' ñi nu lca Cristo (2 Corintio 4.7).

Barsabás 1. Yu See Barsabás ya-qui'an-ti' 'in Jesús ti' xaa mtucua-tya yu Xuhua 'in ñi. Lo'o yu mdo'o-ton yu nu quinu yu tñan-loo Juda, una yato'o nguinu Matía (Hecho 1.21-26).
2. Xca yu nu nchcui' ne' lo'o Juda Barsabás, lo'o yu ta'a-yaa yu Pablo lo'o Bernabé quichen Antioquía, lo' ngu'ya yu quityi nu ngua'an jun-ta'ana nu ndi'in Jerusalén si'ya cha' 'in ne'-gentil nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Jesús (Hecho 15.22).

Bartimeo Sca yu cutyin' nu lca sñe' Timeo (Marco 10.46). Tucua yu cutyin' mdi'in quichen Jericó nu mjñan lycuan 'in nten, lo' Jesús m'ni-chca 'in yu. Yu Marco nchcui' yu cha' 'in sca yu cutyin' ncua-naan Bartimeo, lo' Mateo nchcui' yu cha' 'in tucua yu cutyin' can'.



Se'en-lca Luca 18.35-43 nchcui' na cha' 'in scati yu can' una a ntsa' na ña'an naan yu. Espíritu 'in Ndiose mxiycui' 'in cunda-scaa yu ngua'an quityi 'in ñi, lo' siya' scaa-ña'an nchcui' na, una scati cha' ca-lca na.

Bartolomé Ta'a-mda'an Jesús, yu nu lo'o yu'hui lja tsa-tichcua yu can' (Mateo 10.3). Ntsu'hui nu nchcui' si'yana cui' yu naan yu Natanaél, lo' quichen-tyi yu lca Caná se'en-li'ya-loo Galilea. Ntsu'hui nu nchcui' si'yana ya-ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose se'en-lca India, ta'a-yaa yu 'in Lpe lo'o yu Toma. Can' yjui ne' 'in yu Bartolomé si'ya cha' 'in Cristo.

Baruc 1. Scaranu 'in Jeremía yu nu mxiycui' Ndiose 'in (Jeremía 32.12-16). Sti yu ncua-naan Nerías, cui' ta-nten nu mdon-loo mdi'in quichen Jerusalén. Tnu-'a tiquee yu Baruc si'yana ycui'-la yu tloo-nten-quichen ña'an cha' nu mxiycui' Ndiose 'in yu Jeremía cha' nu ntsu'hui-cha' tsato'o 'in quichen Jerusalén, a-cunta jui nu ycui' quityi can' tloo yu-ree Joacim, una yu-ree can' mdiquin yu quityi can' (Jeremía 36.4-8; 14-19). Yu Baruc lo'o Jeremía a ngula-yaa'-ta'a yu lo' ti' na'an yu xa yten ne'-Babilonia ngujlyoo ne' quichen Jerusalén, ña'an cha' nu mxiycui' Ndiose 'in Jeremía (Jeremía 43.4-7).
2. Xca yu Baruc, yu nu lyee-'a msu'hua juesa xa nguia' lo'o-quee nu yu'hui-nchcun quichen Jerusalén, cui' chendyu-xa-mdi'in

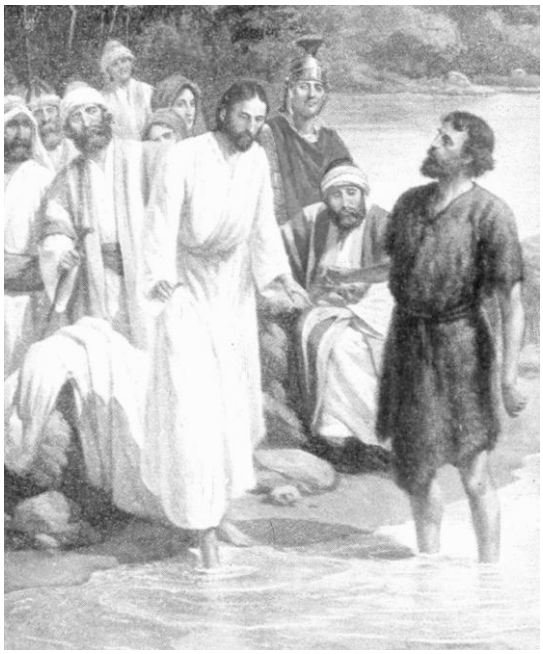
yu Nehemía (Nehemía 3.20). Lo'o yu msu'hua-nii quityi se'en mdi'in-tyaa ne' sca ca tloo Ndiose (Nehemía 10.6).

Barzilai Sca yu cua' cula nu mdi'in se'en-lca Galaad, ta'a-tsu'hue yu David, lo' culiya' yu, cui' yu mdaa yu cha' nchcu 'in David lo'o nchgaa ta'a-nda'an yu xa mdiyaa yu quichen Mahanaim nu ndi'in tsa-ntsu'hui-lyoo 70 kilómetro luhua'-norte 'in quichen Jerusalén xca tso' Chco-tlyu-Jordán. Msnan-yu'hui yu si'yana Absalón nu lca sñe' yu nchca-ti' ca ree lo'o cha'-juesa (2 Samuel 17.27-29; 2 Samuel 19.31-38). Lo' xa cua' cula yu David nguia-yu'hui-ti' yu 'in Barzilai si'ya cha'-tsu'hue nu m'ni yu, lo' mjñan yu cha'-tsu'hue 'in Salomón sñe' yu si'yana tayaa' yu 'in sñe' Barzilai (1 Reye 2.7).

Basán Yuu ndi'in luhua'-se'en-lca-norte 'in Canaán, tso'-se'en-nchcua-cucha 'in Tiyo'-Galilea, cui' se'en-lca Siria chendyu-re-ñii. Tsu'hue-'a yuu ndi'in se'en-lca Basán, chacuii' bta tsu'hue-ña'an ndi'in can' (Deuteronomio 32.14; Ezequiel 39.18; Amós 4.1). Can' mdo'o sca ree nu ncua-naan Og nu ngusuun lo'o quichen Israel xa mdo'o ne'-Egipto, una m'ni ne'-Israel canan 'in nten can' lo' nguinu yuu can' 'in ne' (Deuteronomio 3.3-11; 4.46-47; Josué 22.7).

batir 1. Ta'a-cha' re lca ***aplaudid***, cha' nu ycuan'-yaa' ne'. Tucua se'en quija-lyoo loo Quityi 'in Ndiose si'yana ycuan'-yaa' ne' lja nguila-lo'o ne' 'in ñi (Salmo 47.1; 98.4). M'ni ne' cha' can' si'yana tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne'. Cui'-cuaña'an ycuan'-yaa' ne' xa ngulo-ton ne' 'in yu Joás ca yu-ree si'yana tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne' (2 Reye 11.12-14; 12.1). Una loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose a quija-lyoo cha' can', ta tsu'hue cu'ni na cha' can', uta a tsu'hue. Tsaloo-ti nchcui' na si'yana cula-lo'o na 'in ñi tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na (Colosense 3.16; Santiago 5.13).
2. A-cunta nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana lo'o yca-tnu ntucua ni'-quixin' uta chco-tlyu tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na lo'o Ndiose, si'yana cua' lca na ycuan'-yaa' na xa nchca cu'in, cui'-cuaña'an xa ne nsnan tyi'a chco-tlyu (Salmo 98.8; Isaía 55.12).
3. Scasca-la se'en quija-lyoo cha' can', una si'i si'yana nten nguila-lo'o 'in Ndiose. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' Job 27.22-23; 34.37; Lamentación 2.15; Ezequiel 25.6-7 lo'o Nahúm 3.19.

bautismo 1. Xa nchcua-tya ne'. Mdo'o cha' re loo cha'-griego lo' nchca-ti'-chcui' *lyjyi-yu'hui na* ni' tyi'a. Cui' cha' nu mxnu Jesús si'yana nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi ntsu'hui-cha' chcua-tya. Ngulo ñi tñan 'in ta'a-mda'an ñi si'yana tsa-ycui' yu cha' 'in Ndiose sca-chcui-chendyu lo' tucua-tya yu 'in nten lo'o cha'-cuiya' 'in Stina Ndiose, lo'o Sñe' ñi lo'o Espíritu nu Luhuii 'in ñi (Mateo 28.19). Nten nu nchcua-tya can' nchca-ti'-chcui' si'yana cua' nguiaa ne' tso' 'in Cristo. Lo' a nxijyi'o-ti' ne' ngui'ni-cueen ne' cha' can'. Cu'ni-quii na loo Quityi 'in Ndiose si'yana nchgaa nten nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús ticui'-xaa mtucua-tya ne' (Hecho 2.41; 8.12; 8.36-38; 9.18; 10.47-48; 16.15; 16.30-33; 18.8; 19.1-5; 22.16). Nchgaa nu nchcua-tya, si'i can'-cha' tyi'o-laa. Qui'an-'a nten cua' mtucua-tya ne' lo' nda'an ne' loo cha'-ngunan'. Una Ndiose ndyu'hui-lyoo ñi cusia 'in cunda-scaa nten (Hecho 8.13, 20-23). A-cunta xca cha', sca yu ta'a-ngua'an Jesús loo-cusi ya-qui'an-ti' yu 'in ñi, lo' siya' a jui-ña'an chcua-tya yu una mdo'o-laa cusia 'in yu (Luca 23.42-43). Una cha' nu ndon-loo 'in nare' si'yana Cristo ngulo ñi tñan chcua-tya na (Marco 16.16). Quityi 'in Ndiose ndlo'o na si'yana xa nchcua-tya na, sca-cha'-ti 'in na lo'o Cristo xa ngujui ñi lo' mdyiqui'o ñi (Romano 6.1-14; Colo--sense 2.12; 1 Pedro 3.18-22).



2. Qui'an-'a cha' nchca-ti'-chcui' ***bautismo***. Yu Xuhua-Mtucua-tya yu 'in nten si'yana xilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne' si'yana cuan-xu'hue ne' 'in Cristo (Marco 1.4-5). A-cunta mtucua-tya yu 'in Jesús, una si'i si'yana m'ni ñi qui'ya, cui'-canu si'yana mtucua ñi tñan cha' nu nchca-ti' Ndiose tsatlyu lo'o nchgaa nu nguiaa tso' 'in ñi (Mateo 3.15). A-cunta nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in nchgaa nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi, si'ya scati Espíritu 'in Ndiose m'ni-sca ñi 'in can', lo' mtsa'an-yu'hui can' lo'o Espíritu 'in ñi (1 Corintio 12.13). Ticui' ***bautismo*** nchca-ti'-chcui' ti'i tnu nu mdijin Jesús xa ngujui ñi loo-cusi, si'yana ngu'o-yu'hui cha'-xi'in can' 'in ñi (Marco 10.39; Luca 12.50). Xca cha' nchca-ti'-chcui' ***bautismo***, xa juin Jesús si'yana chcua-tya ne' lo'o Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose, a-cunta lo'o quii' (Mateo 3.11-12; Luca 3.16-17). Tsalca nu tsa-qui'an-ti' 'in Jesús cha'an-yu'hui lo'o Espíritu 'in ñi, una nu a tsa-qui'an-ti' 'in ñi, can' nu tyijyin nu ti'i loo-quii', tsaña'an nguiaa cha' 'in quixin trigo can'. A-cunta ***bautismo*** nchca-ti'-chcui' si'yana nchgaa ne'-Israel ncua sca-cha'-ti 'in ne' lo'o Moisé xa mda'an ne' se'en ntucui ndla' lo' mdijin-xi'yu ne' sca yaa' tyi'a-tujo'o (1 Corintio 10.2).

bautismo del Espíritu Santo Cha' nu mtucua-tya Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose 'in na. Nchcui' quityi 'in Ndiose si'yana ti' tsaan nu ngune 'in na lo' ya-qui'an-ti' na 'in Jesús, jui'in-ca'an Ndiose sca cuiya' 'in na, cui' Espíritu 'in ñi. Lo' si'ya Espíritu nu cua' mdaa ñi 'in na m'ni-sca ñi 'in na lo'o nchgaa nu cua' ya-qui'an-ti' 'in ñi, cha' re lca na ***bautismo del Espíritu Santo*** (1 Corintio 12.13; 2 Corintio 1.22; Efesio 1.13-14). Yu Pablo ndlo'o 'in na se'en-lca 1 Corintio 12.13: ***Si'ya scati Espíritu 'in Ndiose nchgaa na mtucua-tya na lo' m'ni-sca ñi 'in na, ne'-judío uta ne'-Grecia, lo' ta nguso nu msi'i ne' 'in uta nu ngui'ni-tñan cha' 'in ti, nchgaa na m'ni ñi cha' mtsa'an-yu'hui scati Espíritu 'in na.*** Cha' re yato'o xa ya-qui'an-ti' na 'in Jesús, ti'-xacan' ntsu'hui Espíritu 'in Ndiose ni' cusia 'in na. Nchcui' Efesio 4.4-5: ***Si'yana scati tucui lca na, scati Espíritu ntsu'hui 'in na... scati Ñi X'nan na, sca-loo-ti cha' ndiya-qui'an-ti' na, cui'-cuaña'an lo'o cha' nu nchcua-tya na.***



Quityi 'in Ndiose ndlo'o 'in na si'yana siya'-ti ndiyato'o cha' re ti' tsaan ncuan-xu'hue na 'in Jesús. A-la nchcui' Quityi 'in Ñi si'yana sca-cunta ntsu'hui-cha' chcua-tya na lo'o Espíritu, cui'-canu nchcui' na si'yana taa na ya' cha'an-yu'hui na lo'o Espíritu 'in ñi, nchca-ti'-chcui' si'yana tyu'hui na chendyu tsaña'an nu ndlo Espíritu tñan 'in na (Gálata 5.16; Efesio 5.18). Nchcui' Romano 8.9 se'en ndiyatii verso can': ***Nu a ntsu'hui Espíritu 'in Cristo ni' cusia 'in, a nguiaa can' tso' 'in ñi.*** A-cunta nchcui' Gálata 3.2-3: ***¿Ta ntsu'hui Espíritu ni' cusia 'in um loo nu mxu'hua-se'en um cha' 'in lee, uta si'yana ya-qui'an-ti' um cha' nu cua' ngune 'in um? ¿Ta tiji-'a na um xacan'? Lo'o cha'-cuiya' 'in Espíritu mdyisnan um cha' re, lo' cua'-ñii ngui'ni-tyii um lo'o cha'-tiyaa 'in nten-chendyu.*** Si'ya Espíritu 'in ñi sca-cha'-ti 'in na lo'o Cristo lo' sca-cha'-ti 'in na lo'o jun-ta'ana, lo' ticui' si'ya Espíritu nchca-ja'an na cha' nu ndlo ñi tñan. Siya'-ti ntucua-tya Espíritu 'in na, una tyun-juesa tca cha'an-yu'hui ñi 'in na cuaña'aan ndiya-nan na 'in ñi. Lo'o cha'slya ndyi'o na lo'o tucua cha': *Bautismo del Espíritu Santo* lo'o *lleno del Espíritu Santo*. Yu-ta'a-mda'an Jesús, a-cunta Steba lo'o yu Pablo tyun-juesa mtsa'an-yu'hui Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose 'in yu (Hecho 2.4; 4.8, 31; 7.55; 13.9). Cui'-cuaña'an nare' cua' ntsu'hui Espíritu 'in Ndiose ni' cusia 'in na, ñi nu ndayaa' 'in na cu'ni na tñan-tsu'hue, lo' ndaa ñi cha'-tnu-tiquee (Juan 14.16-17; 15.26-27; Hecho 1.8; Romano 8.11). Cha' ntsu'hui nu a nchca cuan-xu'hue 'in Jesús, tca jñan can' 'in Ndiose lo' taa ñi Espíritu 'in

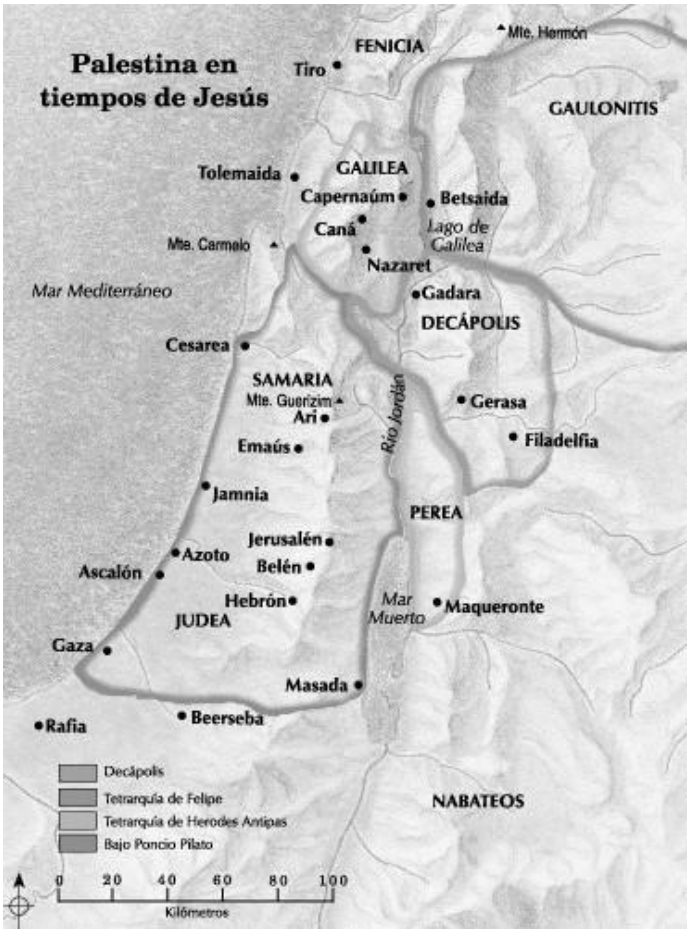
ñi chu'hui ni' cusia 'in can' (Luca 11.13). Tsalca nten nu a tsa-qui'an-ti' 'in Jesús lo' a xilo'o-chon' qui'ya 'in, can' nguiten cha' nu ycui' yu Xuhua-Mtucua-tya 'in nten xa juin yu si'yana lo'o quii' chcua-tya nten can' (Mateo 3.11-12) ***Si'yana cua' ntucua na yaa' ñi nu scuin trigo, lo' xo' ñi nu cua' nguhui can' lo' xu'hua-se'en ñi 'in na, una quixin trigo can' su'hua ñi 'in na loo-quii' nu a ntsu'hui-cha' ti' tyuhui'*** (Luca 3.16-17). Cha' re tsato'o na xa cu'ni Ndiose xñan-bsia, cui'-ña'an nchcui' 2 Tesalonicense 1.8-9: ***Lo' ljyaan ñi ña'an-nchca-ti' sca quii' ndiquin, xitijin ñi nu ti'i 'in nu a yu'hui-lyoo 'in Ndiose, nu a mtucua-tñan tsaña'an nguiaa cha'-tsu'hue 'in Ñi X'nan na Jesucristo, can' nu tyijyin nu ti'i tsalaxaa, a ntsu'hui-'a xu'hue can' tloo Ñi X'nan na, ñi a sten can' loo xaa nu tlyu 'in ñi.*** Sca cha' ca-lca na nu chcua-tya ne' lo'o Espíritu 'in Ndiose xa tsa-qui'an-ti' ne' 'in Cristo, una nu chcua-tya lo'o quii', can' nu lca xñan-bsia 'in Ndiose nu tyijyin ne' nu ti'i. Ntsu'hui jun nu ndlo'o si'yana xa nchcua-tya ne' lo'o Espíritu xacan' nchcui' ne' lengua, cui'-ña'an yato'o se'en nchcui' Hecho 2.4, 8 lo'o Hecho 11.44-46, a-cunta lo'o Hecho 19.5-6. Snan se'en nchcui' na si'yana ycui' ne' lengua: Jerusalén, Cesarea lo'o Éfeso. Qui'an-'a nten ya-qui'an-ti' ne' scasca-la se'en nchcui' Quityi 'in Ndiose, una a nchcui' na si'yana ti' ycui'-la ne' lengua (Hecho 8.37-39; 9.42; 11.21; 13.12, 48; 14.1; 16.34; 17.4, 12, 34; 18.8). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Espíritu Santo*** lo'o ***lengua***.

Beelzebú Nii ycui'-ca Laxa'an uta x'nan cu'in-xa'an (Marco 3.22; Luca 11.15-18). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Baal-zebub***.

Beerseba Sca quichen cula nu ndon-loo lo' ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 75 kilómetro luhua'-sur 'in Jerusalén. Can' mtñan yu Abraham sca chco, lo' si'ya chco can' ngusuun nguso 'in yu Abraham lo'o nu 'in yu Abimelec (Génesi 21.32), una m'ni-chu'hue jun cha' 'in jun se'en can', lo' Abraham mdaa tsa cati slya' si'yana ca-ñi cha' nu m'ni-cuiya' jun. Beerseba nchca-ti'-chcui' *chco 'in tsa cati*. Chendyu-re-ñii lca na sca quichen nu ndon-loo.

behemot Sca-loo 'ni ña'an-nchca-ti' cuhue', una ndyijyin-cuiya' tnu lo' ndyu'hui 'in loo-tyi'a-chco-tlyu lo' na ycu 'in quixin' se'en mtyi. Ntsu'hui nu nchcui' si'yana cui' 'in lca 'in ***hipopótamo*** (Job 40.15-24).

Belén Sca quichen ndi'in tsa-ntsu'hui-lyoo 10 kilómetro nu ndiyaa Jerusalén luhua'-se'en-lca-sur, can' quichen-tyi yu-ree David, can'-cha' nchcui' ne' lo'o na *Quichen* '*in David* (Luca 2.11).



Sca-mii yjan chon'-nde'en, ticui' can' ngula Jesús tsaña'an mxiycui' Ndiose 'in yu Miquea (Miquea 5.2; Luca 2.11, 15). Belén nchca-ti'-chcui' *na'an se'en ndaa ne' jaslya*, lo' cui' ñi lca ñi jaslya nu ndaa chendyu 'in nten nu ncuan-xu'hue 'in ñi (Juan 6.48). Ticui' quichen Belén can' yjui yu-sindatu 'in nchgaa yu-suhue nu cua' ntsu'hui tucua yjan, tñan ngulo yu Herode, si'yana lja can' ñan-ti' yu caja Jesús. Una culo-ntucua-la angujle mtsa' 'in yu See si'yana tyi'o yu quichen can' lo' tsalo'o yu 'in cuhui' can' lo'o María nu lca jyi'an cuhui' se'en-lca Egipto (Mateo 2.16). A-cunta quichen Belén can' ngujui Raquel xa mdiyaan yu Benjamín chendyu. Cha' can' yato'o na tucua-mii yjan xa-ti'-lyjyi-caan Cristo.

Belial Nii cu'in-xa'an (2 Corintio 6.15). Belial nchca-ti'-chcui' *Laxa'an*.

Belsasar Xcati yu ti' ncua yu-ree se'en-lca Babilonia. Mdyisnan ngulo yu tñan yjan 553 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' tsa tilcua yjan ncua yu-ree. Lyee-'a yten yu loo cha' ntucui-ti', a-cunta siye' yu. Lo' xa cua' xcati tla 'in ta'a nu m'ni yu lo'o sca-mii ta'a-tsu'hue yu, lja ndyi'o yu vino ni' copa oro nu nguloo ne' ni'-lyaa nu ntucua Jerusalén, xacan' sii'-na'an can' ncua-chcan' sca yaa' nu nda'an sca cha' lo' nchcui' na: *Mene, Mene, Tekel, Uparsin* (Daniel 5.1-6, 25).



Xa na'an yu cha' can' yten sca ytsen 'in yu, lo' msi'ya yu 'in nchgaa yu nu tiyaa lo' tsu'hue m'ni-cha'an si'yana culyo-scua-la yu cha' can'. Una ñi sca yu a ncua ca-jlyo-ti' yu ñi cha' nchcui' na. Xacan' msi'ya yu 'in Daniel, sca yu tiyaa una lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, mdaa ñi cha'-cuiya' 'in yu lo' ngulyo-scua-la yu cha' nu ngua'an sii'-na'an can'. Lo' juin yu 'in ree can' si'yana tsacan'-ti yatii cha'-cuiya' 'in yu (Daniel 5.7-8, 11-17; 22-28). Lo' cui' tla can' yten yu-sindatu 'in ne'-Persia lo' yjui ne' 'in yu-ree Belsasar (Daniel 5.30-31). Cuaña'an yatii cha'-cuiya' 'in ne'-Babilonia.

Beltsasar Nii nu mdi'in-tyaa ne' 'in Daniel xa mdi'in yu se'en-lca Babilonia (Daniel 1.7; 5.12).

Ben-adad 1. Yu ncua ree 'in ne'-Siria lo' mdi'in yu quichen Damasco, cui' chendyu xa ngulo yu Asa tñan se'en-li'ya-loo Judá (1 Reye 15.18-20). Yu Asa msu'hua-liya' 'in Ben-adad si'yana xuun yu lo'o Baasa, ree 'in ne'-Israel.
2. Xca yu ncua ree se'en-lca Siria, ticui' Ben-adad ncua-naan yu, cui' chendyu xa ncua yu Acab ree 'in ne'-Israel (1 Reye 20.1-3). Lo' x'ni-'a ncua ta'a-cusuun yu 'in ne'-Israel, una ya-tucua xaa Ndiose mdayaa' 'in yu-ree Acab m'ni yu canan 'in Ben-adad, ree 'in ne'-Siria (1 Reye 20.21-34).
3. Ticui'-cuaña'an ncua-naan xca yu ncua ree 'in ne'-Siria, sñe' Azael, cui' chendyu xa ncua yu Joás ree se'en-lca Israel (2 Reye 13.24-25). Snan juesa m'ni yu Joás canan 'in ree Ben-adad, lo' mchcuan yu ña'aan yuu nu cua' ngulyaa ne'-Siria 'in ne'-Israel.

Benaía Tsa tixnan yu ncua-naan Benaía, una chcui' na cha' 'in tsa ca'yu yu:
1. Yu ncua que 'in sca ta sindatu 'in David, tsalca yu nu tnu-la-tiquee. Lo' sti yu ncua-naan Joiada, sca yu yu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose (2 Samuel 23.20-23). A-cunta ncua yu que 'in tsa cla-ntucua-jacua-mii sindatu 'in ree David (1 Crónica 27.5-6). Lo' ndyijyin-ya' tnu-tiquee yu, lo' hasta cuchi lo' yjui yu (2 Samuel 23.20). Chcui-lja ncua yu David ree, tsaa-'a mdon yu mdayaa' yu 'in ree can', lo' xa ncua-ti' yu Absalón ca yu-ree lo'o cha'-juesa tñan-loo sti yu, a ngula-yaa' yu Benaía 'in ree David. Ticui'-cuaña'an xa ncua-ti' Adonías, xca sñe' yu David, ca yu-ree tñan-loo Salomón ta'a-ngula yu, una culo-ntucua-la ngulo yu David tñan 'in Benaía si'yana tsalo'o yu 'in Salomón se'en ntsu'hui-cha' chcuan yu cha'-cuiya' ca yu-ree tñan-loo sti yu (1 Reye 1.32-45). Yu Benaía ncua-ja'an yu lo'o nchgaa tñan nu juin Salomón cu'ni yu. Yjui yu 'in Adonías lo'o Joab, yu mdon-quee' 'in ree can' (1 Reye 2.25, 34). Xacan' yu-ree Salomón ngulo-ton yu 'in Benaía ca yu que 'in nchgaa sindatu 'in yu (1 Reye 2.35; 4.4).
2. Xca yu Benaía, lo'o yu mdo'o yu loo-ta 'in ne'-Leví, lo' tsu'hue-'a ndla yu cuhuii nu nchcui' ne' lo'o ***salterio*** uta ***arpa*** xa m'ni-tnu ne' 'in Ndiose, cui' chendyu xa ncua yu David ree (1 Crónica 15.18-20; 16.5).
3. Ticui' Benaía ncua-naan xca yu yu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne'-Israel 'in Ndiose, lo' ndla yu cuhuii-tucuin se'en nscua arca 'in Ndiose (1 Crónica 15.24; 16.6).
4. Ticui' Benaía ncua-naan sti Joiada, cui' yu nu yu'hui-cunta cha' 'in Ndiose chendyu xa ncua yu David ree (1 Crónica 27.34).

5. Xca yu nu mdo'o loo-ta-ne' 'in Leví, chendyu xa ncua yu Ezequía ree. Yu Benaía yu'hui yu cunta 'in lycuan nu mdaa ne'-Israel se'en-m'ni-tnu ne' Ndiose (2 Crónica 31.11-13).

bendecir Tyun-loo cha' nchca-ti'-chcui' cha' re:
1. Cu'ni-tnu na 'in Ndiose (Nehemía 9.5; Salmo 34.1; Santiago 3.9).
2. Ticui' cha' can' nchca-ti'-chcui' si'yana Ndiose cuan ñi 'in nten lo'o nchgaa-loo cha'-tsu'hue, cui' na nu nan-jo'o 'in ne' (Génesi 1.22; Éxodo 23.25). Lyee-la quija-lyoo cha' can' loo Quityi-Cula 'in Ndiose.
3. Ndiose mdaa ñi nchgaa-loo cha'-tsu'hue 'in na si'ya Cristo, ña'an-nchca-ti' cha'-tlyu-ti' lo'o cha'-tsu'hue 'in ñi (Efesio 1.3). Cha' can' qui'ni-ca'an 'in nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi.
4. Nde'en nu nchcui': *Dios te bendiga*, njñan can' 'in Ndiose si'yana cuan ñi 'in ne'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' Levítico 9.23; Mateo 5.44; lo'o Romano 12.14.

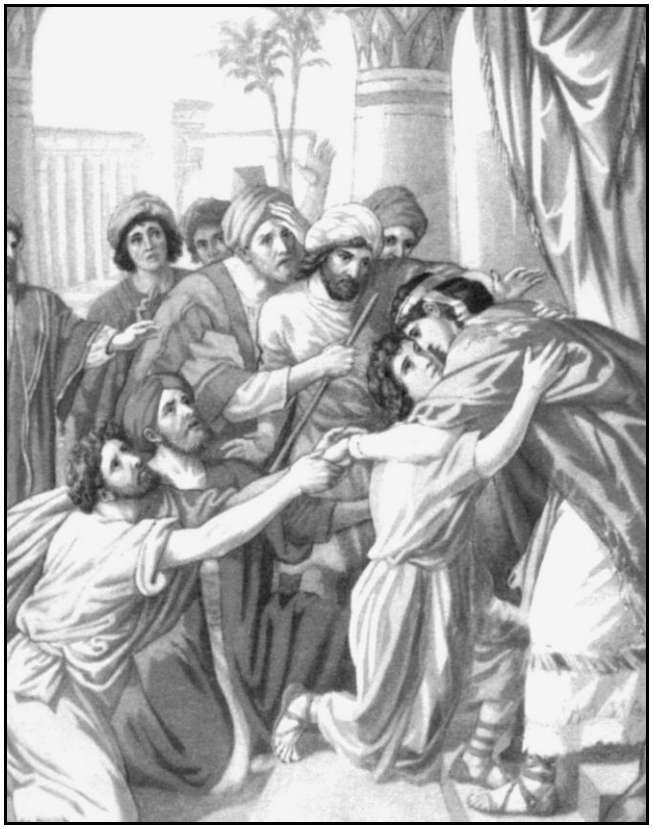
bendición Cha'-tsu'hue nu ndaa Ndiose 'in nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi (Deutero-nomio 28.1-2, 8; Salmo 24.4-5; Hebreo 6.7). Tlyu-'a cha'-tsu'hue qui'ni-ca'an 'in nu cuan-xu'hue 'in Cristo (Gálata 3.14).

bendito 1. Nchcui' nten cha' can' xa n'ni-tnu ne' 'in Ndiose, lo' nchca-ti'-chcui': Tlyu cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi (Salmo 41.13; Daniel 2.20; 2 Corintio 1.3; 1 Pedro 1.3). Ticui'-cuaña'an nchcui' Juan 12.13 cha' 'in Jesús. ***Tlyu cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi nu lyjyan lo'o cha'-cuiya' 'in Ñi X'nan na.***
2. A-cunta nchcui' na cha' 'in jun nu tsu'hue xu'hue tloo Ndiose, ña'an-nchca-ti' Abra-ham (Génesi 12.2-3; Hecho 3.25) lo'o María nu ncua jyi'an Jesús (Luca 1.42).

benevolencia Cha'-tsu'hue nu n'ni Ndiose lo'o na uta cha'-tsu'hue nu n'ni sca nten nu tsu'hue-cha'-'in (Proverbio 14.35; 18.22).

benigno Cha'-tsu'hue nu ntsu'hui 'in Ndiose lo'o na. Can'-cha' lo'o nare' chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'a-nten na (Salmo 135.3; Luca 6.35; Efesio 4.32).

Benjamín 1. Nu cua'-nchca tucua sñe' Jacob lo'o Raquel, cui' ta'a-ngula yu See (Génesi 35.18). Lo' xa ngula yu Benjamín xacan' ngujui jyi'an yu. Sti yu mdi'in-tyaa nii yu Benjamín, lo' nchca-ti'-chcui' *sñe' yu nu lca tso'-cueen*. Loo tsa-tichcua sñe' Jacob, yu Benjamín ncua yu nu cune'-la, can'-cha' ta'a-la yu 'in sti yu, a-cunta ñan-ti' sti yu si'yana cua' ngujui yu See ta'a Benjamín. Una xa ms'nan na cu jun, Jacob ngua'an-tñan yu tsa tii sñe' yu se'en-lca Egipto si'yana tsa si'i yu trigo, lo' xa mdiyaa yu Egipto can' cui'-xaa yu'hui-lyoo yu See 'in ta'a yu, una ta'a yu a yu'hui-lyoo 'in yu, a-cunta si'yana lca yu gubiernu (Génesi 42.3-8; 13-15). Una xa cua'-nchca tucua juesa ndyi'an-si'i yu trigo, yalo'o yu 'in Benjamín si'ya tñan ngulo yu See can'. Laxacan' ngulo'o-la yu See 'in ta'a yu tucui lca yu (Génesi 45.1-4).



Cuaña'an yato'o mdiyaa-ti'in Jacob lo'o nchgaa sñe' yu, lo'o nguso 'in yu se'en-lca Egipto (Génesi 45.9-14). Can' yton ne'-Israel lo' tsani' 430 yjan mdi'in ne' quichen can'.
2. Ticui'-cuaña'an naan ta-nten 'in yu Benjamín, cui' nu ntsu'hui loo tsa-tichcua ta-nten 'in ne'-Israel. Yuu nu m'ni-ca'an 'in ta-nten 'in Benjamín ndi'in na luhua'-sur 'in Israel, tso'-se'en-nguia-cucha 'in Tiyo'-Ngujui. Lo' quichen nu ndon-loo 'in ne' lca Jerusalén. Chon'-nde'en xa cua' mdo'o ne'-

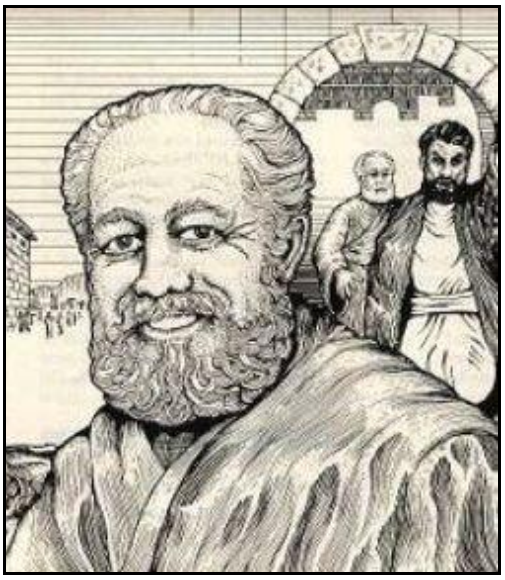
Israel tucua ta, yu Benjamín lo'o Judá nguinu jun luhua'-sur, lo' cui' Judá nchcui' ne' lo'o chcua-ta yu can'. Yu-ree Saúl mdo'o yu loo-ta-nten 'in Benjamín (1 Samuel 9.1). Ticui'-cuaña'an yu Pablo yaan yu loo-ta-nten can' (Filipense 3.5).
3. Xca yu ncua-naan Benjamín, ncua yu sca nu ndon-loo, chendyu-xa-mdi'in yu Nehemía. Mdayaa' yu xa mxiton ne' lo'o 'in quichen Jerusalén, a-cunta yu'hui yu lja yu nu yla-tu'hua nu m'ni-tnu 'in Ndiose (Nehemía 3.23; 12.31-34).
4. Benjamín ncua-naan sca tulo'o 'in quichen Jerusalén (Jeremía 38.7; Zacaría 14.10).

Berea Sca quichen ndi'in se'en-li'ya-loo Macedonia, se'en ycui' yu Pablo cha'-tsu'hue 'in Ndiose. Ne' Berea ncua ne' nten nu lyee-la msu'hua-loo cha' 'in Ndiose, lo' nguia-nan-qui'i ne' loo Quityi-Cula 'in Ndiose cha' cui'-ca-ña'an ycui' yu Pablo (Hecho 17.10-11). Chendyu-re-ñii nchcui' ne' lo'o na Kara Verria.

Berenice Sñe' yu Herode Agripa nu culoo, lo' mdiyaan ne' chendyu yjan 28 xa-cua'-yaan Cristo. Ta'a-ngula ne' lca Drusila lo'o yu Herode Agripa nu cua'-nchca tucua. Ndyijyin-ya' ntucun' ne', ncua-cuilyi'o ne' 'in sca ta'a-ngula sti ne', cui' yu Herode de Calcis. Xi'i-ti-mtucui ngujui yu-ree can', xacan' ncua-cuilyi'o ne' 'in yu Polemo, ree 'in ne' Cilicia. Chon'-nde'en mdi'in-lyi'o ne' 'in ticui' ta'a-ngula ne', cui' yu Herode nu cua'-nchca tucua, lo' can' yu ta'a-ndi'in ne' xa ngune 'in ne' cha' nu 'in Ndiose cui' cha' nu ycui' yu Pablo tloo yu Festo (Hecho 25.13, 23; 26.30). Ntsu'hui nu nchcui' si'yana mdi'in cha' 'in ne' lo'o yu Cesar, lo' chon'-nde'en mdi'in cha' 'in ne' lo'o sñe' yu nu ncua-naan Tito se'en-lca Roma.

Berequías 1. Sñe' yu Zorobabel, cui' nu mdo'o loo-ta-nten 'in David (1 Crónica 3.20).
2. Ticui' Berequías ncua-naan sti Asaf, cui' nu ndla-tu'hua-se'en-n'ni-tnu jun Ndiose (1 Crónica 15.17). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Asaf***.
3. Xca yu yu'hui-cunta se'en nscua ***arca*** 'in Ndiose, cui' chendyu xa ncua yu David ree (1 Crónica 15.23).
4. Ticui'-cuaña'an ncua-naan sti yu Zacaría, yu nu mxiycui' Ndiose 'in (Zacaría 1.1, 7; Mateo 23.35).

Bernabé Yu nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús nu mdo'o loo-ta-nten 'in Leví, lo' mdo'o yu se'en-lca Chipre. Lo' ycui'-ca nii yu lca na ***See***, una yu-ta'a-mda'an Jesús mdi'in-tyaa nii yu ***Bernabé***, si'yana lca yu *sca nu ndaa cha'-tnu-tiquee*.

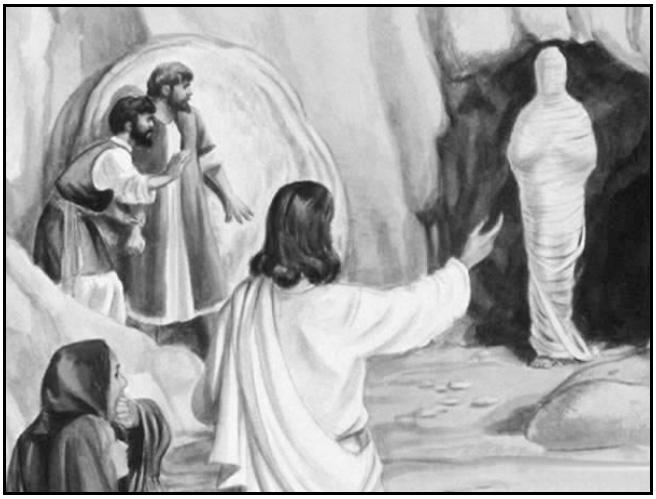


Ñi-ndi'in-cha' 'in yu, yjui' yu sca yuu lo' ña'aan tñi can' ncua na sca lycuan mdaa yu se'en ndiyo'-ti'in jun ngui'ni-cha'an cha' 'in Jesús (Hecho 4.36-37). Chon'-nde'en yalo'o yu 'in Pablo quichen Jerusalén si'yana chu'hui-lyoo yu 'in nchgaa ta'a-mda'an Jesús (Hecho 9.27). Xca juesa ya-nan yu 'in Pablo quichen Tarso lo' nguian lo'o yu 'in quichen Antioquía si'yana tsatlyu cu'ni yu tñan 'in Ndiose (Hecho 11.25). Sca yjan chon'-nde'en ngulo-ton jun 'in yu Bernabé lo'o Pablo si'yana tsa-ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Cristo tijyo'-loo (Hecho 13.1-3). Lo' nu cua'-nchca tucua juesa ndyi'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose, yu Bernabé ngula-yaa'-ta'a lo'o yu Pablo si'yana a ncua ca sca-cha'-ti 'in yu si'ya cha' 'in Xuhua Marco, sñe' ta'a-ngula yu Bernabé (Hecho 13.13; 15.36-39). Una yato'o yu Xuhua can' ta'a-yaa Bernabé ya-ycui' yu cha' 'in Ndiose se'en-lca Chipre, lo' yu Sila yaa lo'o yu Pablo. Xa cua' cula yu Pablo msi'ya yu 'in Xuhua Marco si'yana tayaa' yu 'in lo'o tñan 'in Ndiose (2 Timoteo 4.11).

beso 1. Cha' nu nchcui'-cha'-ta'a ne' la sii' sca' ne', cuaña'an cha' ntsu'hui 'in ne' ti'-s'ni (Génesi 29.11,13). Yu José ticui'-cuaña'an ycui'-cha' yu 'in ta'a-ngula yu, lo'o 'in sti yu (Génesi 45.15; 50.1). Ticui' cha' can' nchcui' Luca 15.20 cha' 'in yu nu nguila nu mda'an-quinan'-yu'hui can'. A-cunta lo'o jun nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Ndiose ycui'-cha' jun cuaña'an si'ya cha'-tsu'hue 'in Cristo (Romano 16.16; 1 Tesalonicense 5.26). Cui' cha' can' nchcui' ne' lo'o na ***ósculo.*** Cunta 'in nare' nchcui'-cha'-ta'ana xa nxñi na yaa' ta'ana. Una ntsu'hui nten nu ti' nchcui'-cha'-ta'a ne' ña'an m'ni ne' ti'-s'ni.
2. A-cunta xa n'ni suun na 'in scatucui, ña'an-nchca-ti' xa msla'-ta'a nu Orfa lo'o jyi'an-laa (Rut 1.14). Ticui'-cuaña'an m'ni jun xa msla'-ta'a jun lo'o yu Pablo (Hecho 20.36-38).
3. Yu Juda cuaña'an ycui'-cha' yu 'in Jesús, una lo'o sca cha' mañan (Mateo 26.48-49).
4. ***Beso***, cui' cha' ntsu'hui 'in yu-qui'yu lo'o ne'-cuna'an xa nchcu-tu'hua-ta'a ne' (Cantare 1.2; 8.1).

Betábara Se'en mtucua-tya yu Xuhua 'in nten, luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Chco-tlyu-Jordán (Juan 1.28).

Betania Sca quichen lyo'-ti nu ndi'in tsa-ntsu'hui-lyoo 3 kilómetro luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in quichen Jerusalén, tucueen nu nguiaa se'en-lca Jericó. Cui'-ti can' ndi'in quichen Betfagé (Marco 11.1-2). Betania, quichen-tyi yu Lázaro lo'o ta'a-ngula yu.



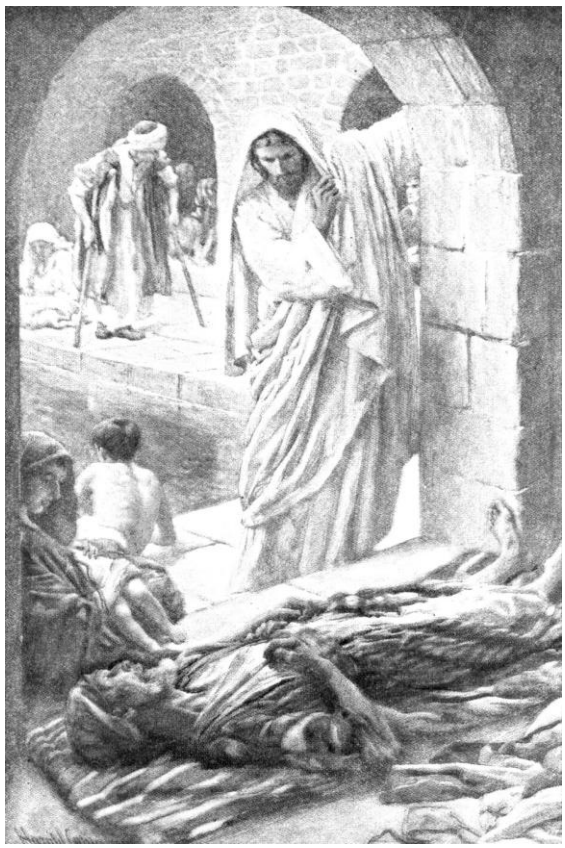
Cui' can' mxiqui'o Jesús 'in yu Lázaro xa ngujui yu. (Juan 11.18, 43-44; 12.1). Cui' quichen can' ycu-siin Jesús ña'an 'in yu Simón, yu nu ncua-ti'i lo'o quitso'-la (Marco 14.3). Ti' ndi'in quichen can' hasta chendyu-re-ñii, lo' ntsu'hui nu nchcui' lo'o na *quichen 'in Lázaro*.

Betel Sca quichen nu ndon-loo 'in ne'-Israel se'en-m'ni-tnu ne' 'in Ndiose. Lo'o cha'-hebreo nchca-ti'-chcui' *Na'an 'in Ndiose*. Lo' ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 16 kilómetro luhua'-se'en-lca-norte 'in Jerusalén. Yu Jacob mdi'in-tyaa yu nii se'en can' ***Betel***, si'yana can' na'an-xñi yu sca cha' nu 'in Ndiose (Génesi 28.11-19).



Una culo-ntucua-la yu Abraham m'ni-tnu yu 'in Ndiose se'en can' (Génesi 12.8). A-cunta nchcui' quityi Juece si'yana can' mdi'in ***arca*** 'in Ndiose sca-co'-xaa (Juece 20.27). Chon'-nde'en xa cua' mdo'o tucua ta-ne'-Israel, yu Jeroboam, sñe' Salomón, ncua yu-ree 'in ta-ne'-Israel nu ndi'in luhua'-norte, lo' m'ni yu cha' nguia' tucua lycuin bta-cune' lo'o chacuii' oro, sca na mdi'in-tyaa yu se'en-lca Betel, lo' xca na se'en-lca Dan, si'yana can' ti cu'ni-tnu ne'-Israel 'in Ndiose lo' a tsaa-'a ne' quichen Jerusalén (1 Reye 12.25-33). M'ni yu sca qui'ya tlyu tloo Ndiose, lo' ngujlyoo ñi 'in lycuin can', a-cunta yaan yuhue' 'in yu (1 Reye 13.1-8; 33-34; Amós 3.14).

Betesda Tanque nu mtucua tu'hua quichen Jerusalén, lo' tyi'iin sii' can' nguia' tucui lo' ntucua tsa ca'yu tuna'an 'in na.



Can' m'ni-chca Jesús 'in sca yu ti'i nu a nchca tyi'an. Nchcui' ne' si'yana ndyi'an sca angujle nu nxiquiñan-ti'in tyi'a can', lo' xa cua' ngujlyi-quiñan-ti'in na, culoo nu ti'i nu qui'ya loo-tyi'a can' tsaloo na chca ti (Juan 5.2-9).

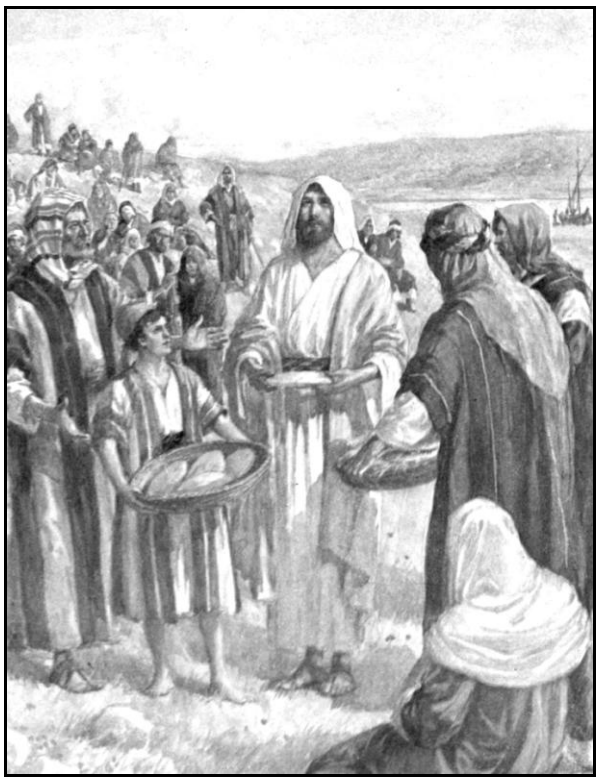
Betfagé Sca quichen ndi'in cui'-ti se'en-lca Betania luhua'-se'en-nguiaa-cucha, lo' nguinu na tu'hue-la se'en ndi'in Jerusalén lo'o Betania (Marco 11.1-2). Can' ngua'an-tñan Jesús 'in tucua yu ta'a-nda'an-ca ñi tsa-'ya yu burru nu chcua ñi (Mateo 21.1-7).

Betsabé Sca ne'-cuna'an ndi'ya-'a, cuilyi'o yu Uría ta-ne'-heteo. Sca tsaan ndon yu David la que na'an 'in yu, lo' can' na'an yu ndon-yta sca ne'-cuna'an nu lca Betsabé. Msu'hua yu cha'-tiquee yu lo'o ne', msi'ya yu 'in ne' se'en ndi'in yu lo' yten-yu'hui yu lo'o ne'. Chon'-nde'en-can' ncua-jlyo-ti' yu David si'yana cua' mxilyo-ña'an ne', ngulo yu tñan caja yu Uría se'en nda'an yu cusuun. Lo' xa ngujui yu xacan' mchcuan yu David cunta 'in nu Betsabé lo' ncua-cuilyi'o yu 'in (2 Samuel 11.1-26). Lo' culoo cuhui' nu mdi'in 'in yu lo'o ne'-ngujui cuhui' tsaña'an mxiycui' Ndiose 'in yu Natán (2 Samuel 12.15-24).



Chon'-nde'en mdaa Ndiose tsa jacua sñe' David lo'o nu Betsabé can', lo' yu cune'-la ncua-naan Salomón, yu nu ncua ree 'in ne'-Israel tsani' tucua-yla yjan (1 Crónica 3.5). Ticui' nu cuna'an can' naan Bet-súa.

Betsaida Sca quichen ndi'in cui'-ti tu'hua Tiyo'-Galilea, cui' luhua'-se'en-lca-norte. Yu Lpe, yu Ndre lo'o yu Tyo mdo'o se'en-lca Betsaida (Juan 1.44). Quichen can' m'ni-chca Jesús 'in sca yu cutyin' (Marco 8.22-25). Ticui' quichen can' mdo'o-lo'o Jesús 'in yu-ta'a-mda'an ñi sca se'en tsa-ycui'-ti jun, una cui'-xaa mdiyaa nten se'en nguilyu jun lo' can' mxicu ñi tsa ca'yu-mii nten (Luca 9.10; 14-17).



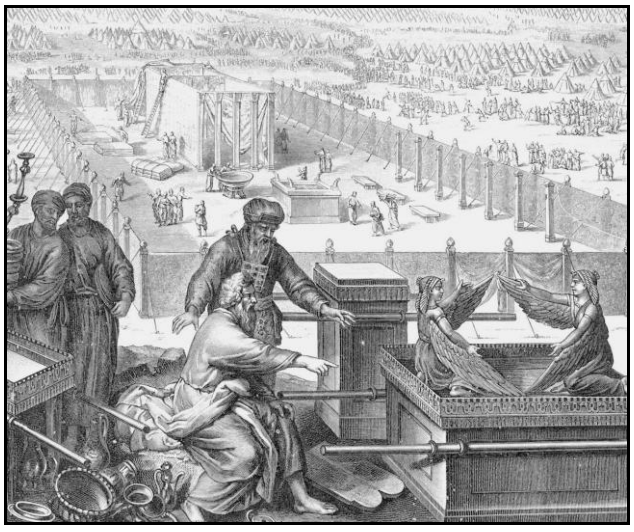
Siya' qui'an cha' nu tnu m'ni ñi tloo-nten can', una a ya-qui'an-ti' ne', can'-cha' juin ñi se'en-lca Luca 10.13-14 'tnan-ca nten ndi'in quichen Betsaida tsaan nu cu'ni Ndiose xñan-bsia 'in ne'.

Betsán Quichen nu ndon-loo nu mdi'in cla nga'yu kilómetro luhua'-sur 'in Tiyo'-Galilea. Cui'-ti can' ngujui Saúl lo'o sñe' yu, lo' mscan'-tucui ne' 'in yu tu'hua lo'o-quee 'in quichen Betsán (1 Samuel 31.10-12).

Betuel Sñe' Nacor, ta'a-ngula Abraham, ta-nten nu mdo'o quichen Ur se'en-li'ya-loo Mesopotamia, se'en-lca Iraq chendyu-re-ñii. Chon'-nde'en mdiyaa-ti'in ne' quichen Harán. Can' mdi'in Betuel nu ncua sti Labán lo'o Rebeca (Génesi 22.20-23;). Chon'-nde'en-can' yu Isaac, sñe' Abraham, ncua-cuilyi'o 'in Rebeca (Génesi 24.15). Nde-chon'-nde'en-la-can' yu Jacob, sñe' Isaac, ncua-cuilyi'o 'in Raquel, sñe' Labán (Génesi 29.9-14; 26-30).

beula Cha'-hebreo lo' nchca-ti'-chcui' *ne' cua' jui-cuilyi'o* (Isaía 62.4).

Bezaleel Sca yu cutyi nu tsu'hue-'a n'ni-tñan, a-cunta Ndiose mdaa cha'-tiyaa 'in yu ña'an tñan yu te'-na'an se'en-m'ni-tnu ne'-Israel 'in Ndiose, cui' nu nchcui' ne' lo'o ***tabernáculo*** (Éxodo 31.1-11; 36.1).



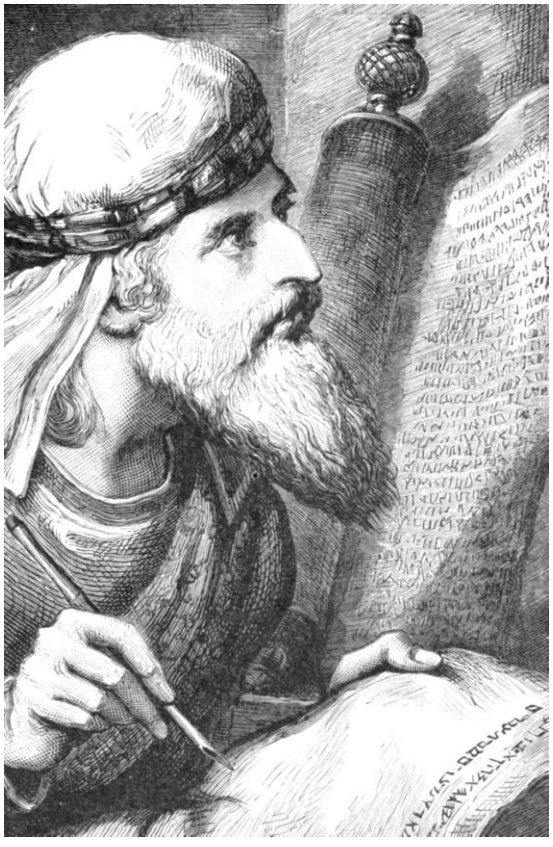
Cui' yu mtñan yu quiñan' nu nscua ña'an can' lo'o nchgaa-loo na nu ndi'in 'in na (Éxodo 37.1).

Biblia Cuaña'an nchcui' ne' lo'o quityi se'en ntsu'hui Ycha' Ndiose nu lca cha'-nu-ñi (Juan 17.17; 2 Timoteo 3.15-16; 2 Pedro 1.20-21). ***Biblia*** lca na cha'-griego lo' nchca-ti'-chcui' *libro qui'an* si'yana loo-na'aan na ndiyaa na 66 quityi. Tsa 39 quityi can' nchcui' ne' lo'o na Quityi-Cula 'in Ndiose uta ***Antiguo Testamento.*** Lo' cha 27 quityi can' nchcui' ne' lo'o na Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose uta ***Nuevo Testamento***. Biblia can' nchcui' ne' lo'o na: ***Las Sagradas Escrituras***, ***La Santa Biblia***, uta ***Palabra de Dios***.



1. Quityi-Cula 'in Ndiose ngua'an na lo'o cha'-hebreo lo' nchcui' na ña'an mtñan Ndiose chendyu (Génesi 1-2), lo'o cha' 'in ne'-Israel (1 Crónica 1-9; Salmo 78; Hecho 7), a-cunta ña'an ntsu'hui-cha' caan Cristo, ñi nu culo-laa 'in nten-chendyu (Salmo 2; 16.8-10; 22; 110; Isaía 53.3-6; Luca 24.27; Juan 5.39; lo'o Hecho 18.28). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Antiguo Testamento.***
2. Lo' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose ngua'an na lo'o cha'-griego lo' nchcui' na cha' 'in Jesús xa yaan ñi, cui' cha' 'in Cristo ñi nu nta ne'-Israel (Hecho 2.22-24, 36; 4.10-12; 1 Corintio 15.3-4). Tca chcui' na si'yana loo Quityi-nu-Cuiti mdyi'o-scua-la cha' nu nchcui' Quityi-Cula can'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Nuevo Testamento***.
3. <u>Creencias Distintas</u>: Ne'-judío a ya-qui'an-ti' ne' si'yana Jesús lca ñi nu ntsu'hui-cha' culo-laa 'in ne', lo' can'-cha' a nsu'hua-loo ne' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose. Tsaloo-ti Quityi-Cula can' nsu'hua-loo ne' 'in na lca na Ycha' Ndiose. Cunta 'in ne'-Católico ticui' tucua ta ndyi'o quityi can'. Quityi-nu-Cuiti nu nchcui' na, scaña'an-ti na, una loo Quityi-Cula can' 'in ne' ntsu'hui tucua-yla-ntsu'hui-scua quityi. Cha cati quityi ti' mdya-cula na 'in ne'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***deuterocanónicos*** uta ***apócrifos***. Una cha' nu ndon-loo-lati si'yana tsa-qui'an-ti' na 'in Cristo nu ngujui tñan-loo na, mdyiqui'o ñi lo' ycuen ñi nde-ni'-cuaan, lo' ntsu'hui-cha' quiaan ñi xiya' si'ya nchgaa nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi.

Biblia, historia de la Cha' 'in Biblia. Tyun-'a libro lyjyaan loo Biblia, lca na sca libro nu ngua'an ne' chendyu-s'ni, loo nchgaa na lca na tsa 66 libro, lo' ngua'an na tsani' 1,600 yjan. Tsa 40 nten ngua'an 'in na, nten ndi'in scasca se'en. Loo Quityi-Cula 'in Ndiose ntsu'hui tsa 39 libro lo' ngua'an na tsani' 1,500 yjan, lo' yatii cha' nu ngua'an ne' 'in na tsa mdiyaa 400 yjan nu-ti'-lyjyi-caan Cristo. Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose lca na tsa 27 libro, mdyisnan ngua'an na 40 yjan tsa mdiyaa 90 yjan xa-cua'-yaan Cristo. Biblia 'in ne'-judío nu nchcui' ne' lo'o *Tonakh* su'hua-ña'an na lo'o Quityi-Cula 'in Ndiose nu nguila' na chendyu-re-ñii, scati cha' si'yana a scaña'an-ti lyjyaan nii cunda-scaa libro lja na. Quityi-Cula 'in Ndiose nu ngua'an-scua culoo, ngua'an na lo'o cha'-hebreo, ntsu'hui ljaa cha'-arameo loo na, una Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose ngua'an na lo'o cha'-griego, cha' nu nchcui' ne' chendyu xa yaan Jesús. Scaña'an-ti cha' nchcui' nchgaa libro nu ntsu'hui loo Biblia, can'-cha' nchca-cuiya'-ti' na si'yana Espíritu 'in Ndiose mxiycui' 'in yu nu ngua'an 'in na (2 Timoteo 3.16). Tsa 5 libro nu ntsu'hui se'en ndyisnan Biblia nchcui' ne' lo'o na Libro Cha' 'in Lee, nu ngua'an Moisé xa-ti'-lyjyi 1,400 yjan nu caan Cristo. Chon'-nde'en-can' ngua'an ne' scasca-la libro nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose.



Tsani' sca-mii yjan ne'-judío mdyisnan mxo'-lyqui ne' scasca quityi can' lo' m'ni-sca ne' 'in na. Xa-ti'-lyjyi 450 yjan nu caan Cristo, ne' nu lca bstro 'in ne'-judío m'ni-chu'hue-lycua ne' nii cunda-scaa Quityi can', ndyisnan na lo'o tsa 5 libro nu nchcui' cha' 'in Lee, cui' loo can' nguiaa scasca-la libro, cuaña'an yato'o nguinu cha' si'yana can' quityi nu lca Ycha' Ndiose, ngu'ya ne' cunta si'yana cui' ñi mxiycui' 'in yu nu ngua'an 'in na. Xa-ti'-lyjyi 250 yjan nu caan Cristo. Biblia nu ngua'an lo'o cha'-hebreo can', mdyi'o-scua-la na lo'o cha'-griego, si'ya yu bstro judío nu ndi'in quichen Alejandría se'en-li'ya-loo Egipto. Quityi nu ngulyoo ne' can' nchcui' ne' lo'o na ***Septuaginta,*** lo' nchca-ti'-chcui' 70, si'yana tsa 70 uta 72 yu-qui'yu nu m'ni tñan cha' 'in na. Ti'-xacan' ca m'ni-chu'hue yu 'in na nu nguinu na ña'an na cua'-ñii. Siya' Biblia 'in ne'-judío m'ni ne' copia 'in na lo'o yaa' ne', una ndyijyin-cuiya' cunta-ti' ne' xa ngua'an-scua ne' 'in na. Ne'-judío ngulo-ton ne' tsa ta yu escriba nu m'ni-cunta-tsu'hue cha' nu ngua'an ne' can', nu cua ne' cunda-scaa letra, cunda-scaa cha', lo'o cunda-scaa lca' na, si'yana a tsa-lyjyi ñi sca letra ñi a tyi'o-chaa na. Ne'-escriba can' cui' tñan m'ni ne' m'ni-cunta-tsu'hue ne' quityi can' si'yana tca xu'hua-se'en ne' sca quityi nu luhuii lo' ñi sca cha'-cuñi lo' a ntsu'hui loo na. Cha' mdo'o-chaa scati cha' nu ntsu'hui loo na tsato'o ña'aan na tyi'o-ngunan' na. Tñan m'ni ne'-escriba yatii cha' 'in na hasta la xa mdyisnan cha' 'in na nu ndlyo copia 'in quityi, yjan 1,400 nu-cua'-yaan Cristo.

Tsani' 400 yjan a tucui-'a mxiycui' Ndiose 'in, xacan' ngula Jesús loo-chendyu-re. Mdyisnan ngulo'o ñi cha' 'in Ndiose, m'ni-ti'ya ñi cha' 'in 'in Quityi-Cula can', lo' nchcui' ñi si'yana a lyjyaan ñi si'yana xitsa'an ñi Quityi 'in Ndiose, cui'-canu si'yana ca-ja'an ñi cha' nu nchcui' na. Libro Luca 24.44 Jesús juin ñi ***si'yana 'ni-cha' tsato'o nchgaa se'en nchcui' quityi 'in Ndiose cha' 'ñan, quityi nu ngua'an-scua Moisé lo'o nchgaa-la-ña'an yu nu mxiycui' Ndiose 'in, lo'o quityi Salmo.*** Cua' tiyaa ti 40 yjan nu-cua'-yaan Cristo tsaya' mdiyaa 90 yjan, yu na'an-tloo ca 'in Jesús mdyisnan ngua'an yu quityi 'in Ndiose, cui' yu Mateo, Marco, Luca, Juan, Pablo, Santiago, Pedro lo'o yu Juda. Ngua'an yu ta'a jacua evangelio, lo'o

nchgaa-la-ña'an quityi nu ntsu'hui loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose. Yu nu ngua'an 'in na nguia-yu'hui-ti' yu libro nu ntsu'hui loo Quityi 'in Ndiose, lo' ngulyoo yu tsachin' cha' nu ntsu'hui loo na lo' msu'hua yu 'in na loo-quityi nu ngua'an yu can', lyee-'a msu'hua yu juesa msne-su'hua yu 'in na si'yana xcua cueen cha' 'in na sca-chcui-se'en lja jun-ta'ana, lo' xa nu cua' chu'hui ti 150 yjan nu-cua'-yaan Cristo, culoo jun nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús nchcui' yu lo'o chcuaa-ta quityi can' *Cha' Cuiti Mdi'in-tyaa Ndiose*. Lo' tsa mdiyaa 200 yjan nu-cua'-yaan Cristo, quityi nu ngua'an lo'o cha'-griego can', ngulyoo ne' 'in na lo'o cha'-latiin, lo'o cha'-cóptico nu nchcui' ne' se'en-lca Egipto, a-cunta lo'o cha'-Siria, lo' ngu'ya ne' cunta si'yana quityi can' lca na Ycha' Ndiose. Una la xa cua' ntsu'hui 397 yjan nu-cua'-yaan Cristo, xacan' nguio'-ti'in nten nu ndiya-qui'an-ti' Ndiose quichen Cartago se'en-li'ya-loo África, can' nguinu-scua-tla-cha' si'yana ta'a 27 quityi can' lca na Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose. Ncua-cuiya' cha' can' si'ya scasca ta-nten nu cuñi cua' ytsu-ti'in xacan'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***canon.*** Biblia ndyi'o na lo'o cha'-griego lo' nchca-ti'-chcui' *tyun libro.*

Xa mdyisnan cha' 'in jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, nda'an ne' letra chon' sca-loo quityi nu nchcui' ne' lo'o ***papiro***, na nu ndloo ne' 'in sca-loo yca. Nde-loo-la-can' cua' mdyisnan ngua'an ne' letra chon' quijyin-'ni nu cua' ncua-tsu'hue nu nchcui' ne' lo'o ***pergamino***, lo' nxcun' ne' 'in na xa cua' ndyu'hui-se'en na. Cui'-cuaña'an cua' mdyisnan yla' ne' sca-loo quityi nu nchcui' ne' lo'o ***códice***, lo' cua' su'hua-ti-ña'an na lo'o libro nu ntsu'hui chendyu-re-ñii. Cua' chin'-la quityi ndlya' ne' si'yana nchca nda'an ne' chcuaa tso' lca' na, n'ni ne' 'in na ña'an-nchca-ti' sca cuaderno, lo' hasta nchca xu'hua-se'en ne' 'in na tucujyin 'in ne', a-cunta a tucui-ña'an quia-nan na sca cha' nu nchca-ti' na, lo' ñi a tucui-ña'an su'hua-cutsi' ne' 'in na xa ljyan cha' nu chen-lca. Loo quityi nu lca códice can' tca chu'hui ta'a jacua evangelio lo'o Hecho loo na, lo' si'i-ña'an-nchca-ti' pergamino nu lca quijyin-'ni can', scati evangelio tca chu'hui loo can'. Códice can' ncua sne-su'hua jun cha' 'in Ndiose nchgaa se'en ndi'in jun-ta'ana se'en ndlo ne'-Roma tñan. Scasca cha' nu ndon-loo nguia-quiñan nchcui' na: Loo nchgaa libro nu ntsu'hui loo Biblia lca na 66 libro, lo' ngua'an na lo'o snan-loo cha' nu nchcui' nten: Hebreo, arameo lo'o griego, cui'-cuaña'an mdo'o na loo snan luhua' 'in chendyu-re, se'en-lca Asia, África lo'o Europa. Tsa 40 yu ngua'an 'in na, una si'i siya' mdi'in ti yu loo-chendyu-re, lo' ngua'an na tsani' 1,600 yjan, mdyisnan na ti' yjan 1513 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo tsa mdiyaa 98 xa-cua'-yaan ñi. Loo-na'aan Biblia ntsu'hui sca-mii-ntsu'hui-sca-ciento-ntsu'hui-jacua-yla-ntsu'hui-caa capítulo 'in na (1,189), lo' tsa Quityi-Cula ti 'in Ndiose ntsu'hui 929 capítulo, lo' 260 capítulo ntsu'hui na loo Quityi-nu-Cuiti. Tu'hue-la 'in Biblia lca na Salmo 118.8, ti' ndyi'o-ti Génesi tsa ndiyaa Salmo 118, ntsu'hui 594 capítulo, lo' ndyi'o Salmo 118 tsaya' ndiyatii Apocalipsi ticui' 594 capítulo ntsu'hui 'in na. Capítulo 29 'in libro Job ca-lca na tu'hue-la 'in Quityi-Cula 'in Ndiose, lo' Romano 8 ca-lca tu'hue-la 'in Quityi-nu-Cuiti 'in ñi. Loo-na'aan letra nu ntsu'hui loo Biblia lca na snan-millón-ntsu'hui-ca'yu-ciento-ntsu'hui-snan-yla-ntsu'hui-scua-mii, ntsu'hui-jacua-ciento-ntsu'hui-jacua-yla na (3'566,480). Lo' cati-ciento-ntsu'hui-snan-yla-ntsu'hui-tixnan-mii, ntsu'hui-sca-ciento-ntsu'hui-jacua-yla-ntsu'hui-'tñuxnan cha' nu ntsu'hui loo na (773,693). Lo' clatyi-ntsu'hui-sca-mii, ntsu'hui sca ciento ntsu'hui-tucua verso 'in na (31,102), lo' ca nu mdaa Ndiose 'in na lca na snan-mii ntsu'hui ca'yu-ciento ntsu'hui snan-yla-ntsu'hui-tixnan na ntsu'hui na loo Biblia (3,573). Libro nu lyo'-la ntsu'hui loo Biblia ca-lca 2 Juan; ntsu'hui scati capítulo 'in na lo'o tsa 13 verso, lo' libro nu tlyu-la ca-lca Salmo si'yana ntsu'hui 150 capítulo 'in na, xacan' cua' nguiten libro Isaía ntsu'hui 66 capítulo 'in na. Capítulo nu tlyu-la lca Salmo 119, lo' Salmo 117 nu lyo'-la. Verso nu tlyu-la ntsu'hui na loo libro Ester 8.9; lo' nu lyo'-la ntsu'hui Éxodo 20.13 lo'o Juan 11.35. Se'en ndiyatii Quityi-Cula 'in Ndiose, ndiyatii na lo'o sca yuhue', lo' se'en ndiyatii Quityi-nu-Cuiti 'in ñi, ndiyatii na lo'o sca cha'-tsu'hue. Ntsu'hui yu nu m'ni-cha'an nchcui' yu si'yana libro Isaía lca na ña'an-nchca-ti' sca Biblia lyo'-ti. Cu'ni-cunta na: Isaía ntsu'hui 66 capítulo 'in na, cui'-cuaña'an Biblia ntsu'hui 66 libro 'in na. Culoo capítulo 'in Isaía ndyisnan na ña'an-nchca-ti' Génesi: Nchcui' na cha'-lye'-ti' lo'o

qui'ya ngui'ni nten. Capítulo 40 'in Isaía nchcui' na cha' 'in yu Xuhua-Mtucua-tya 'in nten, lo' libro nu lca cuiya' 40 ntsu'hui loo Biblia ca-lca Mateo lo' nchcui' na cha' 'in yu Xuhua-Mtucua-tya 'in nten, lo' xcati capítulo 'in libro Isaía nchcui' na cha' 'in ni'-cuaan lo'o chendyu nu cuiti cui'-ña'an nchcui' Apocalipsi. Xcati verso se'en ndiyatii Isaía nchcui' na cha' 'in yuhue' 'in yu ngui'ni qui'ya, cui'-ña'an nchcui' Apocalipsi 22.19. Biblia lca na sca libro nu cula-la nu ti' nchcui' ne' hasta chendyu-re-ñii. Cunda yjan ndujui' ne' uta ntsa ne' snan-yla millón Biblia uta folleto (60,000,000). Sca yu Alemania ncua-naan Gutemberg mdi'in yu yjan 1455, culoo yu mtñan yu se'en ndyi'o copia 'in quityi.



Una xa-ti'-lyjyi tñan yu 'in na, cha' nchca-ti' ne' sca Biblia, ca'an ne' 'in na lo'o yaa' ne' uta su'hua-liya' ne' nu ca'an 'in na. Ti' yjan nu mtñan yu Gutemberg se'en ndyi'o copia can', qui'an-'a tsu'hue m'ni na si'yana cua' ncua ngulyoo ne' tsa jacua-mii-millón Biblia uta folleto (4,000,000,000), a jui xca libro nu qui'an-la copia mdo'o nu nguine-yu'hui sca-chcui-chendyu que 'in Biblia. Lca na sca libro nu qui'an-la cua' mdyi'o-lo'o scasca cha' nu nchcui' nten-chendyu. Tichin'-ti a ña'aan nten-chendyu ntsu'hui Biblia 'in ne' uta folleto nu cua' ngua'an na lo'o ycha' ne'. Biblia lca na xacan' sca libro nu nguia-nguiten nchgaa país, mdiyaa na se'en ndi'in yu-culiya', yu ti'i, a-cunta mdiyaa na se'en ndi'in nten nu nchcui' scasca-loo cha'. Sca cha' nu ntsu'hui-cha' qui'ya na cha'-tiyaa lo'o tso' cha' 'in Biblia, si'yana ti'-culoo a ntsu'hui capítulo 'in na, ñi verso, ñi punto ñi coma, si'i-ña'an ncua-tsu'hue na chendyu-re-ñii. Hasta la yjan sca-mii ntsu'hui-tucua-ciento-ntsu'hui-tii yjan nu-cua'-yaan Cristo (1210), xacan' mdyisnan ngulyoo ne' 'in na cunda capítulo ña'an na cua'-ñii. Yu nu m'ni cha' mdyi'o na lo'o verso ncua-naan yu Stephen Langton, yu ncua quiin 'in ne'-Inglaterra. Culoo Biblia nu ntsu'hui verso 'in mdo'o na yjan 1547, cui' nu nchcui' ne' lo'o Bombers. Xa mdyisnan ngulo ne' nii na nchcui' ne' lo'o na: Quityi-Cula lo'o Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, cui' yjan 200 xa-cua'-yaan Cristo, si'yana ca-cuiya'-ti' nten ti ña'an cha' nu mxnu Ndiose ti'-culoo, lo' ti ña'an cha' nu cuiti. Quityi-Cula 'in Ndiose ngua'an na lo'o cha'-hebreo, lo' a ntsu'hui vocal 'in na, chacuii' *consonante*, ña'an-nchca-ti' HWHY, nchca-ti'-chcui': Jehová uta Yahvé. Una Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose ngua'an na lo'o cha'-griego, cua' su'hua-ti-ña'an na lo'o cha'slya nu nchcui' na, ña'an-nchca-ti' xa nchcui' ne' *baptismos* lo'o cha'-griego, lo'o cha'slya lca na bautismo. Lo'o xca cha' nu ngua'an ne' loo Biblia lca na cha'-arameo, cua' su'hua-ti-ña'an na lo'o cha'-hebreo. Xa cua' yaa ne'-Israel preso se'en-lca Babilonia xacan' mdyisnan ycui' ne' cha'-arameo, can'-cha' xa yaan Jesús cua' nchcui' ne' cha'-arameo. Yu Marco tyun cha' nu ycui' Jesús ngua'an yu 'in na lo'o cha'-arameo, ña'an-nchca-ti':

Talita Cumi, Maa, 'in nchcui'-lyi'on, tyitucui (Marco 5.41)

Corbán, Cua' lca sca lycuan 'in Ndiose (Marco 7.11).

Efata, nchca-ti'-chcui': Quila na (Marco 7.34).

Eloi, Eloi ¿lama sabactani?: Ndiose 'ñan, Ndiose 'ñan, ¿Ñi cha' ta ngula-yaa' um 'ñan? (Marco 15.34).

Scati Biblia lca na sca libro nu tnu-'a cha' cua' mdijyin. Qui'an-'a ciento yjan yan-quiñan ne' mdiquin ne' Biblia, ncua-ti' ne' cujlyoo ne' 'in na, cuati yu-ree, yu César, hasta yu nu nchca sti-jo'o ncua-ti' yu si'yana tsatii cha' 'in na. Yu ncua-naan Dio-clesiano, yjan 303 nu-cua'-yaan Cristo, ngulo yu tñan si'yana caja nchgaa jun-ta'ana tsatlyu lo'o quityi nu nchcui' jun. Xacan' yato'o sca cha' nu tlyu-lati lo'o tso' cha' 'in Biblia, mii jun-ta'ana ngujui jun, cui'-

cuaña'an la'-nchgaa-ti quityi 'in Ndiose nu ngua'an ne' lo'o yaa' ne' ngujlyoo yu 'in na. Siya' tsa-cuaña'an mdijyin na, una ndla-ti mdo'o-yne na xiya', lo' cha' nu lyee-la ycuen-tique' nten, si'yana 22 yjan nde-loo-la-can', yu Constantino, yu ngulo-tñan 'in ne'-Roma mscuen-cuaan yu cha' 'in Biblia si'yana lca na Ycha' Ndiose. Lo' ngulo yu tñan 'in sca yu ncua-naan Eusebio si'yana culyoo yu tsa 50 copia 'in Biblia, lo' gubiernu su'hua-liya' 'in na. Sca yu bstro nchcui' ne' lo'o Voltaire yu mdo'o Francia, msti-ti' yu chcui' yu sca cha' xa juin yu si'yana ni' sca-ciento yjan Biblia lca na sca libro cula nu cua' mdijyin cha' 'in, una xa cua' ntsu'hui 50 yjan nu ngujui yu, mdyi-ti'in tsa ta-nten nu nchcui' ne' lo'o Sociedad Bíblica, cui' nu mdo'o quichen Geneva, se'en-li'ya-loo Suiza, m'ni ne' sca ta'a si'ya cha' 'in sca máquina nu ndlyo copia se'en nu tca tyi'o mii copia 'in Biblia. Yato'o cha' re tsa-ntsu'hui 1750 yjan xa-cua'-yaan Cristo. Laa 'in ne'-Roma, qui'an-'a ciento yjan mtucun-ti'in ne' cha' si'yana a chcui' nten Biblia, can'-cha' qui'an-'a ne' a yu'hui-lyoo ne' libro can'. Yu Lutero, nchcui' yu si'yana cua' cula yu xa yu'hui-lyoo yu Biblia. Si'ya tñan ngulo yu lca papa yato'o qui'an-'a Biblia mdiquin ne' tloo na'an nten-qui'an, lo' jun nu nchcui' Biblia mdo'o tñan caja jun, mdijyin jun nu ti'i lo' mdiquin ne' 'in jun ña'an lo'oo jun. Se'en-lca Alemania ndyijyin-cuiya' ti'i m'ni-lyi'o-'tnan ne' 'in jun-ta'ana, una ticui'-cuaña'an a ncua cu'ni-tyii ne' cha' 'in Biblia, ñi 'in jun nu nchcui' 'in na.



Chendyu-re-ñii, Biblia lca na sca libro nu lyee-la nchcui' ne', ntsu'hui na sca-chcui-chendyu, lo' lyee-la ta'a na quee 'in scasca libro. Nchgaa ne' nu ncua ta'a-cusuun 'in Biblia cua' ngujui ne', a ncua cujlyoo ne' 'in na, lo' chendyu-re-ñii lyjyan-quiñan na lo' nguiaa cha' 'in na tsaña'an-nchca-ti' sca quee nu a nguiñan-tucua. ¿Ta nde'en libro nu chcua-ta'a cha' 'in lo'o na? Lca na sca libro nu lyee-la nscua-cueen cha' 'in lo' lyee-la ta'a na 'in nten-chendyu. Una ticui'-xaa lca na sca quityi nu lyee nchcui'-tyijyin ne' cha' 'in na sca-chcui-se'en, a sca capítulo, a sca xta ntsu'hui 'in na ta a nchcui'-tyijyin ne' cha' 'in na. ¿Ta ntsu'hui xca libro nu cua' mdijyin tsa-cuaña'an? Tina'an ntsu'hui na, una cua'-s'ni ngujlya-ti' nten 'in na.

bienaventurado Nten nu tsu'hue-ntsu'hui-tiquee si'yana ntsu'hui-xu'hue tloo Ndiose (Salmo 1.1; 2.12; 32.1; Proverbio 28.14; 29.18; Luca 11.28; 1 Pedro 4.14; Apocalipsi 1.3; 19.9; 22.7). Ne'-Israel lca ne' ta-nten nu ntsu'hui-xu'hue tloo Ndiose (Deuteronomio 33.29; Salmo 33.12; Malaquía 3.12).

bienaventuranza 1. Cha'-tsu'hue 'in Ndiose nu qui'ni-ca'an 'in nchgaa nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi (Romano 4.6).
2. ***Las Bienaventuranzas***, cha' nu ngulo'o Jesús se'en-lca Mateo 5.1-13. Nchcui' na cha' 'in nten nu tsu'hue xu'hue, una lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose. Ndaa na sca cha'-tiyaa ña'an nguiaa cha' 'in tsalca nu cua' ncuan-xu'hue 'in Jesús lo' nsu'hua-loo 'in ñi si'yana lca Ñi X'nan chendyu 'in. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Sermón del Monte*** (Mateo 5-7).

Bildad Sca yu nu cua'-nchca snan ta'a-tsu'hue ntsu'hui Job (Job 2.11), yaa yu se'en nscua yu Job xa ti'i yu. Xa mñicha' Job 'in yu Bildad scasca-la cha', a yu'hui-cha'-tlyu-ti' 'in yu ña'an xcuen yu 'in Job, ñi a mdaa yu cha'-tnu-tiquee 'in. Snan juesa ycui' yu lo'o Job lo' juin yu si'ya qui'ya ngui'ni nten ndyijyin ne' nu ti'i (Job 8.1-22; 18;1-21; 25.1-6). Una Ndiose mxcuen ñi si'yana si'i-ña'an cha' nu ycui' ta'a-tsu'hue yu Job. Lo' m'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in yu xa mjñan yu Job cha' 'in yu tloo ñi (Job 42.7-9). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Job*** lo'o ***Elíu***.

Bilha Ne'-cuna'an nguso 'in Raquel (Génesi 29.29). Xa nu a nchca tyi'in sñe' Raquel, mdaa ne' nguso 'in ne' ta'a-tyi'in Jacob si'yana tyi'in sñe' yu lo'o ne'. Lo' yato'o mdi'in tucua sñe' ne', sca yu ncua-naan yu Dan lo' xca yu Neftalí (Génesi 30.1-8; 35.25).

Bitinia Yuu ndi'in luhua'-se'en-lca Asia Menor, lo' nguinu na luhua'-norte 'in Galacia. Yu Pablo lo'o Sila ncua-ti' yu tsa-ycui' cha'-tsu'hue 'in Cristo se'en can', una Espíritu 'in Ndiose a mdaa cha'-cuiya' (Hecho 16.7).



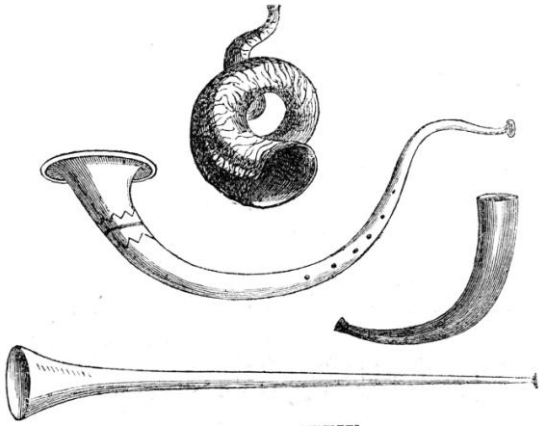
Una chon'-nde'en-la mdiyaa cha'-tsu'hue 'in Ndiose se'en can', si'yana yu Tyo ngua'an yu sca quityi 'in jun-ta'ana ndi'in can' (1 Pedro 1.1).

blanca Tñi suhueti, sca tñi nu chin'-ti ntsu'hui-lyoo nu yla' ne' chendyu xa yaan Jesús (Luca 21.2). Tucua tñi suhueti can' ncua na sca lycuan nu mdaa sca ne'-cuna'an nu nguinu-lo'o-cha'-ycui'-ti. Jesús juin ñi si'yana yu'hui-lyoo-la lycuan can' que 'in nu mdaa yu-culiya' si'yana ne'-cuna'an can' mdaa ne' ña'aan tñi nu su 'in ne'.

blasfemar / blasfemia Xa nchcui'-yuhue' ne' 'in Ndiose uta 'in ta'a-nten-ne' (Salmo 139.20; Isaía 37.3; Daniel 3.29; Hecho 6.11, 13; Colosense 3.8; 1 Pedro 4.14; Apocalipsi 13.6; 16.21). Ti'-s'ni sca nten nu nchcui'-yuhue' 'in Ndiose tsaloo na caja ti ne' (Levítico 24.11-16). A-cunta Jesús ycui' ñi lo'o ne'-fariseo, ne' nu juin si'yana lo'o cha'-cuiya' 'in Laxa'an m'ni ñi cha' nu tnu. Lo'o cha' nu ycui' ne' can' mscuan-tloo ne' Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose. ***Una nu nchcui' cha' ti'i 'in Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose, a cu'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in can', ñi cua'-ñii lo' ñi tsalaxaa*** (Mateo 12.32). Ta'a-cha'-can' lca ***maldecir*** xa ndaja-ta'a ne'.

Boanerges Nii nu mdi'in-tyaa Jesús 'in chcua sñe' Zebedeo, yu Jacobo lo'o yu Xuhua, lo' nii can' nchca-ti'-chcui' *sñe' ti'yu*, si'yana tique'-'a cha' 'in yu uta ndla-ndsaa-'a-ti' yu (Marco 3.17). Una chon'-nde'en xa cua' ycuen Jesús nde-ni'-cuaan, mcha'an-ña'an cha' 'in yu Xuhua can' xa ngua'an yu quityi San Juan lo'o ta'a snan quityi nu li'ya-nii yu: 1, 2 lo'o 3 Juan. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' Juan 15.17 lo'o 1 Juan 2.10-11; 4.7, 11.

bocina Sca-loo cuhuii nu ntñan ne' lo'o yca-que slya' uta yca-que bta, lo' nxicune ne' 'in na xa ndyi'an ne' cusuun, uta si'ya scasca cha' (Josué 6.13-16).



A-cunta ndla ne' 'in na xa n'ni-tnu ne' Ndiose (2 Crónica 15.14; Salmo 150.3). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***cuerno*** uta ***trompeta***.

boda Ta'a nu n'ni ne' xa ndyija cuilyi'o ne'. Lo'o Jesús yaa ñi se'en jui-cuilyi'o ne' quichen Caná (Juan 2.1-2). Tiyaa-xaa lo'o la-ni'-cuaan ca sca ta'a xa chcuan Jesús cunta quichen 'in ñi, cui' cha' nu nchcui' Apocalipsi 19.7-9, *las bodas del Cordero*. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***acontecimientos futuros***.

Booz Sca yu-culiya' mdi'in quichen Belén nu mdo'o loo-ta-nten 'in Judá (Rut 2.1). Ncua yu sca yu ñi-ndi'in-cha' 'in lja nten nu a yu'hui-ytsen 'in lo'o Ndiose, chendyu xa ngulo yu bse tñan 'in ne'-Israel (Rut 1.1; Juece 17.6). Xa mxitucui Noemí lo'o Rut nu lca sñe'-xen se'en-lca Belén, lo' si'yana lca jun ne' nu nguinu-lo'o-cha'-ycui'-ti, mdaa yu Booz cha'-cuiya' 'in Rut si'yana xo' trigo se'en cua' mdijin nguso 'in yu nston mti can' (Rut 4.13).



Chon'-nde'en yu Booz ncua-cuilyi'o yu 'in Rut, a-cunta msi'i yu yuu 'in nu ncua sti-lyaa Rut, cui' yu nu ti'-nchca-ta'a Booz (Rut 4.9-13). Ndiose mdaa sca sñe' jun nu ncua-naan Obed, lo' sñe' Obed can' ncua-naan Isaí nu ncua sti yu-ree David (Rut 4.21-22; Mateo 1.5-6; Luca 3.32). Nchgaa cha' nu yato'o can' lca na sca xñii ña'an mña'an-'tnan-ti' Jesús 'in na, msi'i ñi 'in na se'en mda'an na loo cha'-xi'in lo' mxisñe' ñi 'in na (1 Pedro 1.18-19).

bordón Yca-scaan nchcua yaa' nten-cula (Zacaría 8.4; Marco 6.8).

bosal 1. Quiso ndyu'hui tu'hua 'ni. Sca cha' nu ntsu'hui 'in ne'-Israel, a nsu'hua ne' quiso tu'hua bta xa ngui'ni 'in tñan (Deuteronomio 25.4).
2. Cuaña'an nguiaa cha' 'in nu ngui'ni-tñan 'in Ndiose, si'yana cui' loo-tñan can' caja na nu cunan-jo'o 'in, una si'i lo'o cha'-juesa (1 Corintio 9.9-10, 14; Gálata 6.6; 1 Timoteo 5.17-18; 1 Pedro 5.2).

botín 1. Nchgaa na nu ndyijyi 'in ne' se'en n'ni ne' canan 'in ta'a-cusuun ne' uta xa n'ni ne' cunan (Número 31.11-12, 27; Josué 11.14; 2 Crónica 14.14; Luca 11.22). Yu Abraham mdaa yu lycuan 'in Melquisedec, cui' na nu jui 'in yu se'en yaa yu cusuun (Hebreo 7.4). Hasta chendyu-re-ñii lo' nchcui' ne' ***botín*** lo'o scasca na nu n'ni ne' cunan.



2. Xa nguila yu David se'en yaa yu cusuun, lycuaa mtsa yu na nu jui 'in sindatu 'in yu lo'o nten nu yu'hui-cunta su'hua yu (1 Samuel 30.22-24). Cui'-cuaña'an nguiaa cha' lo'o tñan 'in Ndiose, tsatlyu qui'ni-ca'an cha'-tsu'hue 'in ñi lo'o cunda-scaa nu ndayaa' lo'o tñan can', ña'an-nchca-ti' jun nu nda'an-ycui' cha' 'in Ndiose, ta jun nu ndayaa' lo'o lycuan, uta jun nu nchcui'-lyi'o 'in Ndiose si'ya tñan can', nchgaa jun tsatlyu ngui'ni jun tñan 'in Ñi X'nan na.

boyero Sca yu n'ni-cunta bta (Amós 7.14-15). Yu Amós juin yu si'yana n'ni-co'o yu 'ni, lo' nxo' yu higo quixin'.

braza Cuiya' yla' ne' chendyu-xa-mdi'in yu Pablo, nu lca cuiya' ta uta cuiya' scun ne' (Hecho 27.28). Lo' ntsu'hui-lyoo na sca-metro-ntsu'hui-jacua-yla centímetro.

brea Na tijin', na nu nxita'an ne' chon' ycana'an si'yana a sten tyi'a 'in na. Cui' na ngunan-jo'o na xa nguia' ycana'an 'in Noé (Génesi 6.14), a-cunta ticui' na mxita'an ne'

chon' xcuhui se'en msu'hua-cutsi' ne' 'in Moisé xa ncua-cune', lo' yalo'o ne' 'in tu'hua Chco-tlyu-Nilo se'en-lca Egipto (Éxodo 2.3).

bronce Sca-loo chcuan nu mxitiyaa' lo'o scasca-la chcuan ña'an-nchca-ti' cobre (Génesi 4.22; Número 21.9; 1 Samuel 17.5; Apocalipsi 1.15; 9.20).

Buenos Puertos Quichen ndi'in tu'hua tyi'a-tujo'o, luhua'-se'en-lca-sur 'in Creta. Can' ycan'-ton ycana'an se'en nguiaa yu Pablo (Hecho 27.8).

búfalo 'Ni quixin' tsaña'an-nchca-ti' bta (Job 39.9). Ndiose nchcui'-lycuin ñi sca cha' si'yana na taa ñi juesa 'in na tsaña'an-nchca-ti' 'ni quixin' can' (Salmo 92.10).



buitre Laxo (Deuteronomio 14.17; Job 28.7; Isaía 34.15).

Bul Coo' nu cua'-nchca snu' 'in ne'-judío (1 Reye 6.38), una tso' nu 'in nare' lca na coo' octubre lo'o noviembre.

burro Burru. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***asno***.

Buzi Sti yu Ezequiel nu mxiycui' Ndiose 'in (Ezequiel 1.3).

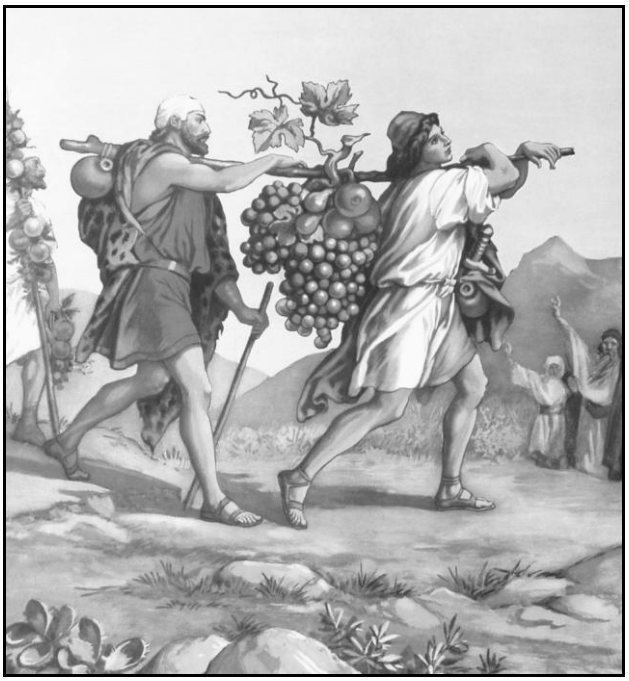
C

cabal Sca cha'-nu-ñi uta sca cuiya' nu chcui, ña'an-nchca-ti' nten nu ndujui' na lo'o cuiya' nu chcui (Proverbio 11.1). A-cunta nguiten cha' can' lo'o nten nu chcui cha'-tiyaa 'in, tsaña'an mchca-chcui cha' 'in yu ndiyo' nu m'ni-chca Jesús 'in (Marco 5.15). Nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' ta-loo jun tyijyin jun scasca-loo cha', nde caja-la juesa 'in jun lo' ca-chcui-la cha'-tiyaa 'in jun lo'o tso' cha' nu 'in ñi (Santiago 1.3-4).

cachorro Cuchi-cune', oso-cune' uta xni'-cune'. Se'en-lca 2 Samuel 17.8 nchcui' na cha' 'in David si'yana tnu-tiquee yu tsaña'an-nchca-ti' sca osa nu ndlaa 'in sñe'. Nde'en-ya'-can' nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in cuchi uta cuchi-cune', lo' nchcui'-lycuin na cha' 'in Jesús, ñi nu yaan loo-ta-nten 'in Judá (Génesi 49.9; Osea 5.14).

Cades-barnea Nchca-ti'-chcui' sca se'en luhuii, se'en mdiya-ti'in ne'-Israel xa cua' nguiaa tucua yjan mdo'o ne' se'en-lca Egipto. Cades ndi'in na se'en ntucui ta'an-yuu 'in ne'-Canaán lo'o yuu-mtyi se'en-lca Zin lo'o Parán, cui' luhua'-se'en-lca-sur 'in Canaán, tsa-ntsu'hui-lyoo 250 kilómetro luhua'-norte 'in qui'ya Sinaí, se'en mdaa Ndiose lee 'in Moisé, lo' tsa tixca tsaan ndyu'hui-lyjyi ne' tucueen ndiyaa ne' se'en can' (Número 32.8; Deuteronomio 1.2,19). Xa mdiyaa ne'-Israel se'en-lca Cades, Ndiose ngulo ñi tñan 'in Moisé si'yana ca'an-tñan tsa-tichcua yu-qui'yu, scaa yu 'in scaa ta-nten can', si'yana tsa-y'ni-quii yu loo-yuu se'en-lca Canaán, cui' se'en mdi'in-tyaa Ndiose cha' taa ñi 'in ne'-Israel (Número 13.3, 26). Ngua'an-tñan Ndiose 'in yu si'yana cu'ni qui tsu'hue yu loo-yuu can', si'i na nguia-na'an yu cha' tca uta a tca sten jun loo-yuu can'. Xa cua' mda'an yu tsa-ntsu'hui-lyoo ca'yu-ciento kilómetro tsani' 40 tsaan, xacan' mxitucui yu se'en-lca Cades si'yana taa yu suun ña'an se'en yaa yu.

Tsa tii yu can' juin yu si'yana tnu-'a nten ndi'in can', a-cunta juin yu si'yana scasca quichen ndi'in Canaán tsu'hue-'a ntsu'hui-nchcun na, lo' a tca sten na 'in na, mxicutsen yu 'in nten lo'o suun nguila-lo'o yu (Deuteronomio 1.28).

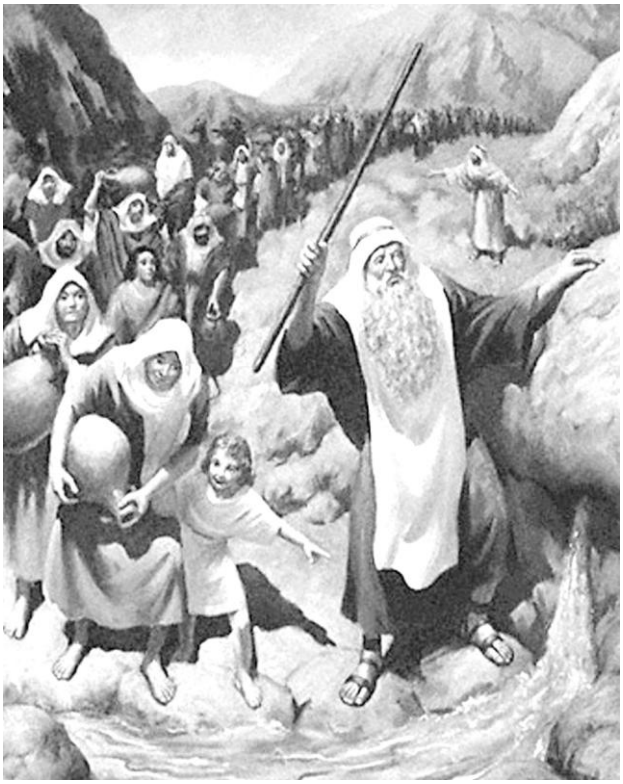


Una yu Josué lo'o Caleb mdaa yu cha'-tnu-tiquee 'in ne' lo' juin yu si'yana tca cu'ni na canan 'in ne' lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose (Número 13.27-33). Lo' nten can' lyee-la mdon-nscan' ne' cha' nu ycui' tsa tii yu can', lo' m'ni-sca ne' cha' 'in ne' si'yana a sten ne' loo-yuu can'. Hasta ncua-ti' ne' cula'-ton ne' 'in Moisé lo' xitucui ne' se'en-lca Egipto lo'o xca yu nu culo-tñan 'in ne', a-cunta ncua-ti' ne' cujui ne' 'in Josué lo'o yu Caleb si'yana ndaa yu cha'-tnu-tiquee 'in nten can' lo' nchcui' yu si'yana tca sten jun se'en can' (Número 14.2-4, 6-10). Cui' se'en-lca Cades-barnea juin Ndiose si'yana ñi sca nten nu ntsu'hui cla yjan nde-cuaan, a sten ne' se'en-lca Canaán, cui'-canu tsa yu Josué lo'o Caleb. Lo' si'ya cha'-lye'-ti' 'in ne'-Israel ti' mdi'in ne' loo-yuu-mtyi can' tsani' clatyi-ntsu'hui-snu' yjan. La xa ngujui nchgaa ne' nu a ncua-ti' sten loo-yuu can', laxacan' yato'o sñe' ne' yten-lo'o Josué, cui' yu nu nguinu tñan-loo Moisé (Número 14.29-35; Deuteronomio 2. 14; 31.7; Josué 1.1-6). Cui' se'en-lca Cades m'ni-tla ne'-Israel cusia 'in ne' lo' a mslya ne' tsa-qui'an-ti' ne' 'in Ndiose, ñi a ncua-ja'an ne' cha' nu ycui' ñi, (Deuteronomio 1.26-27; 9.23; Salmo 95.8-11; Hebreo 3.7-11). Tsani' tucua yjan cua' yu'hui-lyoo ne' tsalaña'an tlyu cha' 'in Ndiose, ña'an ngulo-laa ñi 'in ne' se'en-lca Egipto, lo' siya'-cuaña'an a ya-qui'an-ti' ne' 'in ñi (Deuteronomio 1.30-33). Nchgaa cha'-tnu nu na'an ne' a mdayaa' cha' can' 'in ne' nu tsa-qui'an-ti' ne' 'in Ndiose. Se'en-lca Cades yato'o mscuan-tloo-ca ne' 'in Ndiose lo' m'ni-tla ne' cusia 'in ne', can'-cha' mdi'in-tyaa Ndiose cha' si'yana a sten ne' loo-yuu se'en nu lca cha' sten ne', cui'-canu sñe' ne' qui'ni-ca'an 'in sten se'en can'. Se'en-lca Cades, can' mdi'in ne'-Israel chcui-lja mda'an ne' loo-yuu-mtyi (Deuteronomio 1.34-40). Xa ya-tucua-se'en, cui' can' mdo'o ne' xa yten ne' loo-yuu 'in ne'-Canaán, luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Chco-tlyu-Jordán (Número 33.36, 49). Quityi ngua'an yu Josué nchcui' na ña'an yato'o yten ne'-Israel se'en-lca Canaán lo' tsani' cati yjan m'ni ne' canan 'in nten ndi'in se'en can'. Lo'o nare' tca quiñan-ti' na si'yana cunda-scaa na ntsu'hui-cha' tiyaa na sca se'en-lca Cades-barnea lo'o chendyu 'in na, cui' xa nu taa Ndiose cha'-cuiya' cu'ni 'in na ca nu cua' mdi'in-tyaa ñi, uta nde ca-tla cusia 'in na lo' a tsa-qui'an-ti' na 'in ñi. Se'en-lca 1 Corintio 10.5-11 nchcui' na ña'an yato'o 'in ne'-Israel loo nu a ya-qui'an-ti' ne' 'in Ndiose, can' se'en ntsu'hui-cha' cu'ni-cunta na si'yana a tsato'o 'in na cuaña'an. Qui'an-'a cha' tca cu'ni-cha'an na cha' 'in se'en-lca Cades-barnea, lo' quityi Hebreo 3.11-15 nchcui' na: ***Can'-cha' ycui' nsin'-tin' lo' mdi'in-tyaan sca cha' lo'o ne' si'yana a sten ne' se'en ntsu'hui-cha' xitñan'—. 'Un jun-ta'ana, xñi um cunta si'yana ñi sca um lo' a sten cha'-ngunan' ni' cusia 'in um uta cu'ni-tucua-ti' um, lo' tsato'o chcua-tijyo' um sii' Ndiose, ñi nu lo'o-ca, cui'-canu taa um cha'-tnu-tiquee 'in ta'a um cunda-scaa tsaan, lja nu ti'-ndyijyi-xaa ña'an-nchca-ti' cua'-ñii, si'yana ñi sca um a ca-tla cusia 'in um si'ya cha'-cuñi nu lyjyaan loo-qui'ya. Nare' cua' m'ni-ca'an 'in na lo'o tso' 'in Cristo, cha' xñi-ton-tla na 'in na lo'o cha' nu ya-qui'an-ti' na ti'-culoo, tsaya' nu tyi'o na loo-chendyu-re, tsaña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose: —Cha'-cua-na ton-nscan um cua'-ñii cha' nu nchcui' Ndiose, ñi a cu'ni-tla um cusia 'in um, tsaña'an nu cua' m'ni-lye'-ti' um—.*** Ticui' se'en-lca Cades-barnea yato'o yu Coré, Datán lo'o Abirán mdyiton-lo'o yu tsa ta-nten nu mscuan-tloo 'in Moisé, lo' Ndiose m'ni ñi cha' nguila-tucua chendyu se'en

ndon yu lo' can' mdyu-yu'hui nchgaa yu. Ticui' can' ncua-ti'i-ti' ne'-Israel lo' ycui'-ca'an ne' 'in Moisé lo'o Aarón, lo' si'ya cha' can' ngujui tsa 14,700 nten (Número 16.1-3; 12-14; 24-33, 35, 49; 26.10).



Se'en-lca Cades-barnea m'ni Ndiose cha' nguila quee 'in yca-scaan yu Aarón (Número 17.1-3, 7-9). Ticui' can' ngujui lo' mtsi' María ta'a-ngula Moisé lo'o Aarón (Número 20.1). Cui' se'en can' mdaa Ndiose tyi'a yi'o ne'-Israel, cui' nu mdo'o loo sca quee.



Ndiose juin ñi lo'o Moisé si'yana chcui' yu lo'o quee can' lo' taa na tyi'a co'o nten can', jun na a m'ni-cunta yu cha' can', yato'o tucua juesa mjyi'in yu yca-scaan yu 'in na, lo' si'ya cha' can' a ncua sten yu loo-yuu se'en nu juin Ndiose taa ñi 'in yu (Número 20.8-12; Deuteronomio 32.51). Cha' nu ndon-loo nu tca cu'ni-cha'an na se'en-lca Cades, Ndiose nchca-ti' ñi lycuan ñi 'in na lo'o nchgaa-loo cha'-tsu'hue, una a tca cuan-xu'hue na 'in na cha' xcuan tloo na 'in ñi.

caída 1. ***La caída del hombre***. Ndiya-qui'an-ti' na si'yana Ndiose mtñan ñi 'in culoo yu-qui'yu lo'o culoo ne'-cuna'an (Génesi 1.26-27; 2.21-22). Loo nu a ncua-ja'an jun cha' nu ngulo Ndiose tñan, mchca jun nten qui'ya chendyu lo' cuaña'an yato'o mtucua-tijyo' jun sii' Ndiose, a-cunta nguinu-scua cha' si'yana ntsu'hui-cha' caja jun (Génesi 2.16-17; 3.6; Romano 3.10-12, 23). Lo' si'ya qui'ya m'ni jun yato'o lo'o sñe' jun lca qui'ya chendyu lo' cuaña'an yan-quiñan yuhue' can' chon' nten-chendyu (Salmo 51.5; Romano 3.10-13, 23; 5.12, 17-19). Can'-cha' nchgaa tucui lca nten qui'ya chendyu lo' ntucua-tijyo' ne' sii' Ndiose (Jeremía 13.23; Juan 8.34; 1 Corintio 2.14; Efesio 2.1, 5; 2 Pedro 2.14). Una si'ya cha'-tsu'hue mdo'o-tiquee Ndiose, ngua'an-tñan ñi Sñe' ñi nu lca Jesucristo nu m'ni-chu'hue cha' 'in na tloo Sti ñi xa ngujui ñi loo-cusi, lo' nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi caja sca chendyu nu a tsatii-'a 'in (Juan 3.16; Romano 6.23; 1 Corintio 15.20-22, 45-49; 2 Corintio 5.21).

2. ***Caida***, xa ndyu na loo-qui'ya. Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in nten nu siye' nu a ndyu'hui-lyoo cha' 'in Ndiose, ndyu ne' loo-qui'ya (Proverbio 16.18; Osea 4.14). Si'ya Ycha' Ndiose can'-cha' ndyiji juesa 'in na nu a tyu na loo-qui'ya. A-cunta nchcui' quityi Salmo 119.105 si'yana Ycha' Ndiose lca na sca xaa tucueen nda'an na. Jesús msu'hua-tiyaa ñi 'in na si'ya cha' 'in qui'ya, lo'o cha'-cuiya' 'in ñi cunan na ña'an chcua-tijyo' na loo cha'-ngunan' can', lo' a tsato'o quinan' cha' 'in na tloo Ndiose (Mateo 5.29-30). Chendyu nu a tsatii-'a nu cua' jui 'in na si'ya Jesús, ntsu'hui-lyoo-la na que 'in cha'-xquee' nu tsa ndijyin ti loo-chendyu-re (Hebreo 4.11; 10.31). Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in scasca yu nu ncua nguso 'in ñi chendyu-s'ni ña'an mdyu yu loo-qui'ya, una ticui'-cuaña'an nchcui' na ña'an ndyiton yu lo' mjñan yu cha'-tlyu-ti' 'in Ndiose, lo' m'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in yu. Ña'an-nchca-ti' yu-ree David xa m'ni yu qui'ya, lo'o nchgaa-lca-tiquee yu mjñan yu

cha'-tlyu-ti' 'in Ndiose, lo' mxiton ñi 'in yu xiya' (Salmo 51). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, nchcui' na cha' 'in yu Tyo, yato'o snan juesa mscuan-tloo yu 'in Jesús lja ngui'ni-lyi'o-'tnan sindatu 'in ñi, una chon'-nde'en lo'o nchgaa-lca-tiquee yu mjñan yu cha'-tlyu-ti' 'in ñi, lo' mxiton ñi 'in yu, nu hasta mdiyaa yu cuiya' ncua yu nu ndon-loo lja jun-ta'ana ndi'in quichen Jerusalén (Mateo 26.75; Juan 21.15-17; Hecho 2.14, 38, 41). Cha' nu ndon-loo tloo Ndiose nu ñeen na qui'ya 'in na si'yana chca-cui cha' 'in na tloo ñi xiya' (1 Juan 1.9). Quityi nu cua'-nchca tucua ngua'an yu Tyo ndaa na sca cha'-tiyaa 'in na si'yana a tyu na loo-qui'ya, nu chu'hui-lyoo-tsu'hue na Ycha' Ndiose lo' xu'hua-se'en na 'in na ni' cusia 'in na (2 Pedro 1.5-10). A-cunta nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana a cu'ni na qui'ya lo' ca na ña'an-nchca-ti' quee nu chcui-ndijin tucueen 'in jun-ta'ana, lo' tsato'o xityu na 'in xcatucui loo-qui'ya (Luca 17.2; Romano 14.13).

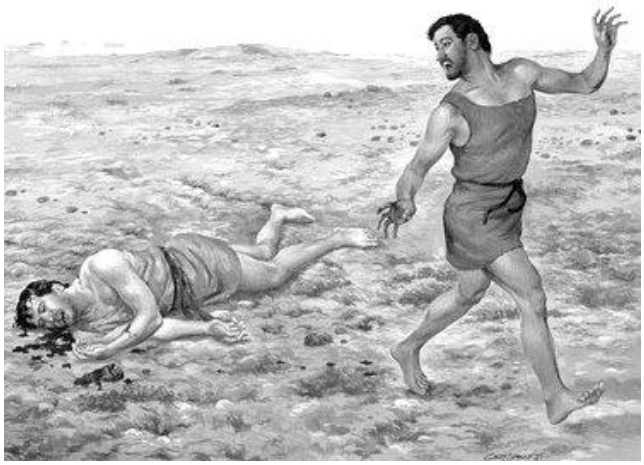
3. Xca cha' nchca-ti'-chcui' ***caída***, xa ndijyin na scasca cha' uta ndyu na loo cha'-xi'in, una a nchca-ti'-chcui' ta mdyu na loo-qui'ya. Se'en-lca Proverbio 24.16 nchcui' na cha' 'in sca yu ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose, siya' tyun-ya' tyu yu loo cha'-xi'in una xiya' ti' su'hua yu juesa nu tsaa yu nde-loo. Se'en-lca Salmo 145.14 nchcui' na si'yana Ndiose ndayaa' ñi lo' xiton ñi 'in nchgaa nten nu ndijyin cha'-xi'in. Uta tca quian nan na cha'-tiyaa 'in jun-ta'ana nu cua' cula-la, lo' culo-huii na cha' nu tsu'hue-la chcui-ncha'an na (Proverbio 11.14). Xa ndyu nten loo cha'-xi'in uta nten nu ti'i-ti' 'in na, a ntsu'hui-cha' chcui-ti' na, cui'-canu nde jñan na 'in Ndiose si'ya cha' 'in can' (Proverbio 24.16-17; Mateo 5.44-45).

Caifás Yu ngulo-ca-tñan ni'-lyaa chendyu xa yaan Jesús, lo' cui' yu lo'o sti-lyaa yu nu lca Anás m'ni-cuiya' cha' 'in Jesús (Mateo 26.57; Juan 18.13, 24. 28). Mdyisnan ngulo yu tñan 18 yjan xa-cua'-yaan Cristo, ngulo-ton gubiernu 'in ne'-Roma 'in yu si'yana cui' yu culo ca yu tñan ni'-lyaa, lo' tsani' 20 yjan yu'hui cha'-cuiya' can' yaa' yu. Caifá ncua yu ta-nten 'in ne'-saduceo. Xa m'ni Jesús cha' mdyiqui'o yu Lázaro, nchgaa qui'yu-cula 'in ne'-judío msu'hua ne' cha'-nduhue-ti' tiquee ne' si'yana lyee nguiaa nchca cueen cha' 'in Jesús. Yu Caifá lo'o nchgaa qui'yu-cula nguio'-ti'in ne' m'ni-cuiya' ne' cha' si'yana cujui ne' 'in Jesús. Lo' si'yana lca yu-nu-ndlo-ca-tñan, can'-cha' lyee msu'hua-loo qui'yu-cula cha' nu ycui' yu (Juan 11.49-53).



Cui' yu Caifá mtucua-loo yu lo'o nten xa nguinu Jesús, a-cunta lo'o yu xa ncua-cuiya' cha' 'in ñi, xa ngulo-qui'ya ne' 'in ñi nu caja ñi si'ya cha' nu juin ne' si'yana nxilo-ti'in ñi nten lo' nchcui'-ca'an ñi 'in Ndiose, xacan' ngua'an-tñan ne' 'in ñi se'en ndi'in yu Pilato (Mateo 26.3-4; 57-68). Chon'-nde'en xa cua' ycuen Jesús nde-ni'-cuaan, ticui' yu Caifá lo'o nchgaa ta'a-li'ya yu tñan nxicunee yu 'in yu Tyo lo'o yu Xuhua si'ya cha' nu mchca sca yu nchcun'-quiya', ticui'-ti-ña'an tla cusia 'in yu lo' lye'-ti' yu 'in Ndiose (Hecho 4.6-7). Ncua yu ta'a-cusuun jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose nu mdi'in quichen Jerusalén.

Caín Sñe' Adán lo'o Eva, sñe' jun nu culoo cui' ta'a-ngula Abel (Génesi 4.1-2). Culoo yu yjui yu nten, cui'-cuaña'an culoo yu m'ni yu tñan ni'-quixin', a-cunta culoo yu mdi'in-tyaa-suun yu sca quichen. Mdaa yu sca lycuan 'in Ndiose na nu mdo'o loo na nu yta yu, lo' Abel ta'a-ngula yu can' nu m'ni-co'o slya' lo' cui' 'in yjui-xcua yu tloo Ndiose ña'an-nchca-ti' sca lycuan. Ndiose ncuan-xu'hue ñi lycuan can' 'in yu Abel una si'i cuaña'an lo'o nu 'in yu Caín, can'-cha' ycuen-tique' yu lo'o ta'a-ngula yu lo' yjui yu 'in (Génesi 4.3-8).



Ndiose m'ni ñi cha' mdo'o yu se'en can' lo' mdiya-ti'in yu se'en-lca Nod, luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Edén, can' mtñan yu sca quichen lo' ndi'in-tyaa yu nii na Enoc, si'ya sñe' yu nu culoo (Génesi 4.9-12; 16-17). Sñe' yu Caín ncua yu ta-nten nu m'ni-co'o 'ni, ncua yu cutyi nu mtñan cuati-loo nan, a-cunta ncua yu bstro cha' 'in cuhuii (Génesi 4.18-22). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, snan se'en nchcui' na cha' 'in yu Caín. (1) Hebreo 11.4 nchcui' na: Yu Abel si'yana ya-qui'an-ti' yu 'in Ndiose, mdaa yu sca lycuan nu ntsu'hui-lyoo-la que 'in nu mdaa yu Caín. (2) Se'en-lca 1 Juan 3.12 nchcui' na si'yana yu Caín nguiaa tso' 'in Laxa'an, can'-cha' yjui yu 'in ta'a-ngula yu, cui' si'yana a m'ni yu tñan-tsu'hue, una Abel ta'a-ngula yu, can' nu m'ni tñan-tsu'hue. (3) Lo' xcati se'en nchcui' na cha' 'in yu se'en-lca Juda 11, nsu'hua-tiyaa na 'in na si'yana a cu'ni-lye'-ti' na 'in Ndiose ña'an m'ni yu Caín. Siya' ti'i-nga'an 'in Adán lo'o Eva xa ngujui Abel sñe' jun, una chon'-nde'en mdaa Ndiose xca sñe' jun, yu ncua-naan Set, mtucui-ncha'an yu cha' 'in Ndiose, loo-ta-nten 'in yu mdiyaan Abraham, David, cui' loo can' yaan Jesús.

calabacera Titojo. Ndiose m'ni ñi cha' ylo titojo se'en ntucua mxitñan' yu Jonás, ndi'ya ndla' na se'en ntucua yu, una xca tsaan can' m'ni Ndiose cha' mtyi na, lo' si'ya cha' can' lyee-'a ycuen-tique' yu Jonás (Jonás 4.6-10).

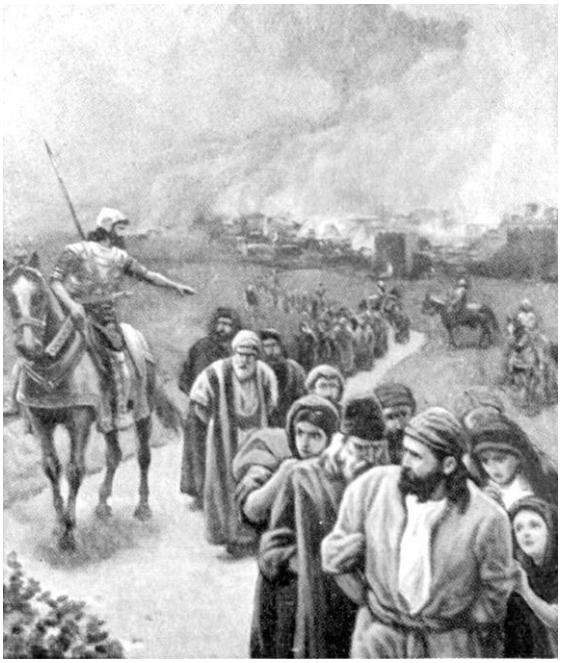
calabozo Na'an-chcuan se'en qui'ñi uta se'en tla (Jeremía 29.26). Yu Pablo lo'o yu Sila mdijin yu nu ti'i se'en mda'an-ycui' yu cha' 'in Jesús quichen Filipo, can' msu'hua ne' 'in yu na'an-chcuan se'en nu qui'ñi-lati (Hecho 16.24).

calamidad Scasca ti'i tnu nchca loo-chendyu-re (Salmo 11.6; 81.7). Si'ya cha'-lye'-ti' 'in nten, Ndiose nda'an-tñan ñi scasca ti'i tnu hasta chendyu-re-ñii (Deuteronomio 28.22). Ticui' cha' can' ntsu'hui-cha' caan juin Jesús xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re (Luca 21.23).

calcañar 1. Si ncun quiya' nten. Xa mdiyaan yu Jacob chendyu, msñi yu si ncun quiya' ta'a-ngula yu (Génesi 25.26).
2. A-cunta nchcui' ne' cha' can' xa nchca ta'a-cusuun ne' 'in xcatucui (Salmo 41.9; Juan 13.18). Se'en-lca Génesi 3.15 mdi'in-tyaa Ndiose sca ca lo'o Eva si'yana loo-ta-nten 'in ntsu'hui-cha' caan sca ñi nu culo-laa 'in nten-chendyu. Cui' ñi nu lca Cristo lo' tsaña'an ngujui ñi loo-cusi lo' mdyiqui'o ñi m'ni ñi canan 'in Laxa'an, can'-cha' nchcui' Génesi 3.15 si'yana si ncun quiya' ti ñi ngujui-yuhua'.

Caldea Ntin' tlyu nu ndi'in luhua'-sur 'in Babilonia, tu'hue-la se'en su tucua Chco-tlyu-Eúfrate lo'o Tigri (Jeremía 50.10; 51.35). Can' mdi'in quichen Ur se'en mdi'in yu Abram xa-ti'-lyjyi chcui'-lyi'o Ndiose 'in yu. Caldea, nchcui' ne' lo'o na Mesopotamia uta Babilonia.

caldeos Ta-nten nu mdi'in se'en-lca Caldea, cui' se'en ndi'in quichen Ur, luhua'-se'en-lca Babilonia (Isaía 48.20), se'en-lca Iraq chendyu-re-ñii. Cui' ta-nten can' ncua yu Abraham (Génesi 11.31; 15.7; Nehemía 9.7; Hecho 7.4).



M'ni ne'-Caldea canan 'in ne'-Babilonia lo' nde-chon'-nde'en-can' ncua sca-cha'-ti 'in ne'. Can' nten nu yalo'o 'in ne'-Judá preso se'en-lca quichen Babilonia yjan 586 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, cui'-ña'an mxiycui' Ndiose 'in yu Jeremía (Jeremía 37.16-17; 38.18, 23). Yu Nabucodonosor lca yu-ree chendyu xacan', cui' ne'-Caldea can' ngujlyoo ne' quichen Jerusalén lo'o laa 'in ne' una a sca ti'i m'ni ne' lo'o Jeremía (2 Crónica 36.6-7, 17-21; Esdra 5.12; Jeremía 39.8-9, 11-12). Lja preso can' yu'hui yu Daniel una a ngula-yaa' Ndiose 'in yu, mdaa ñi cha'-tiyaa 'in yu ña'an culyo-scua-la yu cha' 'in cula. Chon'-nde'en-can' mtucua-tloo yu-ree Nabucodonosor 'in yu, a-cunta m'ni-cha'an yu cha' nu nchcui' ne'-Caldea can' (Daniel 1.4-6; 2.47-48). Xa cua' cula yu ngulyo-scua-la yu cha' nu ycui'-sla yu-ree Belsasar, sñe'-cula yu Nabucodonosor lo' cui' tla can' yten ree 'in ne'-Media lo'o ne'-Persia ngujlyoo ne' se'en-lca Babilonia, yato'o cha' can' yjan 539 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo (Daniel 5.1, 5, 13, 30-31). Cuaña'an yato'o mtucua cha' nu ycui'-sla yu Nabucodonosor, cui' cha' nu ngulyo-scua-la yu Daniel cha' 'in ne'-Caldea (Daniel 2.39).

Caleb Sñe' yu Jefone yu mdo'o loo-ta-nten 'in Judá (Número 13.30). Yu Caleb mdu'hui yu chendyu-xa-mdi'in Moisé lo'o yu Josué. Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana ñi mdi'in cha' 'in yu lo' mtucui-ncha'an yu cha' 'in Ndiose tsaya' mdyi'o yu loo-chendyu (Número 14.24; Deuteronomio 1.36; Josué 14.14). Ncua-cune' yu se'en-lca Egipto xa ncua ne'-Israel nguso 'in faraón, lo' tsatlyu mdo'o yu Egipto lo'o ne'-Israel xa ngulyoo Ndiose 'in ne'. Lo' tucua yjan chon'-nde'en xa cua' ntsu'hui yu 40 yjan mdiyaa yu lo'o ne'-Israel se'en-lca Cades-barnea, can' mdo'o tsa-tichcua yu, scaa yu 'in scaa ta-nten 'in ne'-Israel nu ya-y'ni-quii yuu 'in ne'-Canaán cui' se'en cua' mdi'in-tyaa Ndiose cha' taa ñi 'in ne' (Josué 14.6). Lo'o yu Caleb yaa yu lo'o tsa-tichcua yu can', cui'-cuaña'an lo'o yu mda'an yu 500 kilómetro tsani' 40 tsaan se'en ya-y'ni-quii ne' loo-yuu 'in ne'-Canaán. Lo' xa mxitucui ne' se'en-lca Cades-barnea cui' ca yu Caleb lo'o Josué mdaa yu cha'-tnu-tiquee 'in nten can' si'yana su'hua ne' juesa sten ne' loo-yuu 'in ne'-Canaán. Lo' cha' tii ta'a-yaa yu can' nde msu'hua-ytsen yu 'in nten can', lo' juin yu si'yana quichen ndi'in Canaán tsu'hue-'a ntsu'hui-nchcun na lo'o quee, a-cunta juin yu si'yana tnu-'a nten ndi'in can' lo' ngula-ti' ne', a ya-qui'an-ti' ne' si'yana Ndiose tca tayaa' 'in ne' (Número 13.28-29). Yu Caleb ncua yu ne'-tnu-tiquee lo' ya-qui'an-ti' yu 'in Ndiose, m'ni yu canan mxiti'in seen yu 'in nten can' lo' juin yu: Tsaa na lo' sten na loo-yuu 'in ne'-Canaán, si'yana lyee-la tca 'in nare' que 'in ne' (Número 13.30). Xa ncua-ti' ne'-Israel xitucui ne' se'en-lca Egipto lo'o xca yu nu culo-tñan 'in ne', yu Caleb lo'o Josué mdaa yu cha'-tnu-tiquee 'in nten can' lo' juin yu: Yuu se'en ya-na'an hua ndyijyin-ya' tsu'hue na, cha' Ndiose nchca-ti' ñi lo' taa ñi na 'in na, lca na sca yuu se'en tsu'hue-'a nchca-tñan na nchcu na, can'-cha' a tyon-quee' na 'in Ndiose ñi a cutsen na 'in nten ndi'in can', si'yana cui' na cu'ni na canan 'in ne' (Número 14.7-9). Xa mdyi-ycui' chcuaa yu can', nde-lyee-la ycuen-tique' ne' nu hasta ncua-ti' ne' cujui ne' 'in yu lo'o quee, jun na a mdaa Ndiose cha'-cuiya' lo' ngulaa ñi 'in yu, yato'o mxitijyin ñi nu ti'i 'in ne'-Israel lo'o cha tii yu can' (Número 14.10, 22-24; 29-30; 34-38). Loo nchgaa yu nu ntsu'hui cla yjan nde-cuaan nu mdo'o se'en-lca Egipto, a nchgaa can' yten se'en-lca Canaán, cui'-canu tsa yu Caleb lo'o Josué na'an yu yten yu loo-yuu can' 40 yjan chon'-nde'en, cui' xa nu ya-tucua cha' nu mdi'in-tyaa Ndiose lo'o ne'-Israel (Número 26.63-65; 32.11-12; Deuteronomio 1.36-38).



Chon'-nde'en xa cua' m'ni ne' canan, yu Josué mtsa yu yuu 'in ne'-Canaán lo' mdaa yu 'in na 'in cunda-scaa ta-nten can', ngulo-ton ne' tsa 12 yu nu ca que 'in cunda-scaa ta-ne' lo' yu Caleb ncua yu que 'in ta-nten 'in ne'-Judá (Número 34.11; 15.14). Xa cua' ntsu'hui yu 85 yjan laxacan' mchcuan yu cunta yuu nu qui'ni-ca'an 'in yu, lo' mjñan yu 'in Josué si'yana cui' yu qui'ni-ca'an 'in yu quichen Hebrón lo'o ña'aan qui'ya se'en nu ndlo na tñan, cui' se'en ndi'in nten nu tnu-'a can' nu lca sñe' yu Anac, nu ytsen tsa tii yu ta'a-yaa Caleb lo'o Josué cui' se'en-lca Canaán can' (Número 13.28; Josué 14.10-14). Cui' tsaña'an ntsu'hui juesa 'in yu Caleb xa ntsu'hui yu 40 yjan, cui'-cuaña'an yu xa mdiyaa yu 85 yjan, tsa-cuaña'an cua' lye'-ti' yu lo' msuun yu, m'ni yu canan ta-nten nu tnu-'a, cui' sñe' Anác (Josué 14.11; 15.14). Xa ncua-ti' yu Caleb cu'ni yu canan 'in quichen Deber, juin yu si'yana nu cu'ni-canan 'in ne', can' nu ca-cuilyi'o sñe' yu cui' nu Acsa, lo' yato'o yu Otoniel sñe' ta'a-ngula yu Caleb m'ni-canan 'in nten ndi'in quichen Deber, lo' cui' yu mdi'in-lyi'o yu 'in nu Acsa. Chon'-nde'en yu Otoniel ncua yu culoo bse 'in ne'-Israel (Josué 15.15-19; Juece 3.9-11). Qui'an-'a cha' tca cu'ni-cha'an na loo-chendyu 'in yu Caleb, una nde tsalca cha' nu ndon-loo: (1) Yu Caleb ncua yu sca ne'-tnu-tiquee lo' ya-qui'an-ti' yu 'in Ndiose, ycui' yu cha'-nu-ñi tloo-nten-qui'an nu a ndiya-qui'an-ti' can'. Tucua ti lca yu mdon yu tloo-nten-qui'an can'.



(2) Si'yana ndiya-qui'an-ti' yu 'in Ndiose lo'o cha' nu cua' mdi'in-tyaa ñi, a m'ni-tucua-ti' yu tsaa yu cusuun yu lo'o nten ndi'in Canaán (3) Yu Caleb si'i tsaloo ya-qui'an-ti' yu 'in Ndiose, cui'-canu lo'o ngulo'o-xñan yu cha' can'. (4) A siya' m'ni-tucua-ti' yu lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' yu tsalja mdon yu loo-chendyu-re. (5) Yu Caleb mta yu tsani' 38 yjan tsaya' yten yu loo-yuu se'en-lca Canaán, a siya' mtnan' yu ña'an lca cusia 'in yu lo'o cha' nu cua' mdi'in-tyaa Ndiose, la-siya' mdi'in yu lja nten nu ntucun' lo' qui'ya tu'hua, mda-loo yu lo' a m'ni-su'hua-ña'an yu lo'o ne'.

2. Xca yu Caleb, sñe' Hezrón nu mdo'o loo-ta-nten 'in Judá. Loo-ta-nten 'in yu yaan yu Hur nu mdayaa' 'in Aarón, a-cunta lo'o yu Bezaleel, sñe'-cula yu Hur, cui' yu nu mtñan te'-na'an lo'o nchgaa na nu ndi'in 'in na (1 Crónica 2.18-20, 42). Ntsu'hui nu ñan-ti' si'yana yu Caleb can' lca sti-cula yu Caleb nu yten loo-yuu 'in ne'-Canaán.

calendario Quityi coo' 'in ne'-judío, una si'i-ña'an nu ntsu'hui 'in nare' chendyu-re-ñii, ne'-judío nguiaa ncha'an ne' 'in na cua'-yaaña'an nda'an coo', cuii, cucha lo'o chendyu-re. Sca tsaan lo' sca tla 'in ne' li'ya na 24 braa, una ndyisnan na xa tsa-nguiaa cucha lo' ndiyatii na xa cua' nguiaa cucha 'in xca tsaan can'. Msñi ne' tsa-tichcua braa m'ni ne' 'in na sca tsaan, lo' cha tichcua braa m'ni ne' 'in na sca tla. A-cunta tla can' ndloo ne' 'in na jacua ta, snaan braa scaa-ta (Éxodo 14.24; Salmo 63.6; Mateo 14.25; Luca 12.38). Ne'-judío ntsu'hui braa nu nchcui'-lyi'o ne' Ndiose, braa cua' snan siin, a-cunta nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in braa nu ndujui-xcua ne' 'ni tloo Ndiose, xa tlya lo'o xa siin (Esdra 9.5; Daniel 9.21; Juan 4.6; Hecho 3.1). Mtucua-suun cha' 'in snan xa mtñan Ndiose chendyu, lo' chon'-nde'en ngulo Ndiose tñan 'in Moisé si'yana xitñan' ne'-judío nchgaa tsaan satu, cu'ni-tnu ne' tsaan can'.



Coo' 'in ne' ndyisnan xa nchca-cune' coo' lo' li'ya na cla-ntucua-caa tsaan tu'hue. Quityi coo' 'in ne' li'ya na tichcua uta tixnan coo' sca yjan. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***mes.*** Ne'-judío nguialo'o ne' cunta snan quityi coo', nu culoo n'ni-cunta ne' ña'an cha' nu ntsu'hui 'in ne' a-cunta lo'o cha' 'in ta'a, xca na nguialo'o na cunta tso' cha' 'in tñan lo'o tso' cha' 'in gubiernu, lo' nu cua'-nchca snan can' n'ni-cunta ne' xa ndyi'an ne' scasca se'en 'in chendyu-re si'ya cha' jyinsia, can' nu lca quityi coo' 'in nare'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***año***.

cáliz Copa uta vaso. Loo Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in ***cáliz,*** lo' lca na scasca cha'-xi'in ndyijyin nten. A-cunta lca na cha'-nsin'-ti' 'in Ndiose xa cu'ni ñi xñan-bsia 'in nten-chendyu (Isaía 51.17; Apocalipsi 16.19).

calumnia Cha' nchcui'-ca'an-ta'a ne' uta su'hua ne' qui'ya (Salmo 15.3; 31.13; 50.20; Jeremía 9.4). Cha' nchca nchcui' ndyi'o na xa nu a xñi na cunta ña'an nchcui' na, una nu nchcui'-ca'an-ta'a ne' lca na sca cha' nu cua' ntsu'hui ni' cusia 'in ne' si'yana cu'ni ne' ti'i lo'o xcatucui, nu chcui'-ca'an na 'in xcatucui lca na qui'ya lo' ncha-ti'in na lee 'in Ndiose (Luca 3.14; Santiago 4.11-12). Yu Pablo juin yu si'yana tiyaa-xaa nde-lyee-la su'hua ne' qui'ya 'in ta'a ne' lo'o cha'-cuñi (2 Timoteo 3.3). Nchgaa na cua' ngune 'in na cha' ti'i nchcui' xcatucui 'in ta'a. ¿Ña'an tca cu'ni na xa quine 'in na cha' nu cuaña'an? Nchcui' quityi Proverbio 10.18 si'yana sca yu tiji nan nguia-quiñan can' lo'o cha' nchcui'-ca'an ta'a, una cha' nu ndon-loo nu chcui'-lyi'o na 'in Ndiose lo' tyi'in-tyaa na cha' can' yaa' ñi, cui' ñi qui'ni-ca'an 'in ñi cu'ni ñi xñan-bsia 'in can' (Salmo 101.5). Una nde'en-ya'-can' Ndiose ndi'in-tyaa ñi cha' ni' cusia 'in na nu tsaa na se'en ndi'in jun nu nchca-ti'i 'in si'yana tyaa na cha'-tnu-tiquee 'in. Si'yana nten nu ndyiji nu nchcui'-ca'an 'in ndiyato'o la-chon'-ya' nchca-jlyo-ti' si'yana ndyijyi nu ntñan qui'ya 'in. Una nu nchcui' cha'-tsu'hue nde ndayaa' can' lo' si'i nu cu'ni ti'i lo'o ta'a, cui'-ña'an nchcui' Proverbio 10.12 lo'o Romano 13.10. Tca chcui' na lo'o scatucui ña'an cha' 'in, uta tca su'hua-cutsi' na cha' can' nu a nan-jo'o taa na cha' jyi'o 'in, ña'an m'ni yu Sem lo'o yu Jafet lo'o Noé nu ncua sti yu, cui'-ña'an nchcui' quityi Génesi si'yana a mdaa yu cha' jyi'o 'in sti yu, lo' si'i-ña'an m'ni yu Cam a m'ni can' tñan-tsu'hue lo'o sti. Xca cha' nu tca quia-yu'hui-ti' na ña'an juin ne'-Israel cha' 'in Samuel, si'yana tsalja yu'hui-cha'-cuiya'-yaa' yu a siya' ycui'-ca'an yu 'in nten can' ñi a mtñan yu qui'ya 'in ne' (1 Samuel 3.15-17). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na si'yana yu-nu-ntsu'hui-cunta 'in jun-ta'ana ntsu'hui-cha' xñi jun cunta ña'an chcui' jun lo' si'i nu la-xnan chcui' jun xcaa cha'. Cha' nu tucui-la-ña'an ndi'in xa ndyijyi nu ntñan qui'ya 'in na lo' chcui' can' tloo na, una lo'o cha'-tiyaa ña'an ntsu'hui-cha' xcuen na lo' si'i nu nde xiscuen-tique' na 'in nu ti'i-ti' 'in na (1 Pedro 3.15-17). Ntsu'hui-lyoo-lati nu cu'ni-cha'an na ña'an cha' 'in Jesús, cui' ñi juin ñi si'yana jñan na 'in Ndiose si'ya cha' 'in nten nu na'an-ti'i 'in na (Luca 6.28).

calvario Siya' a ntucua cha' re loo Biblia, una cuaña'an nchcui' ne' se'en ngujui Jesús loo-cusi (Luca 23.33; Juan 19.17, 20). A tucui nu ndaa-ca suun la chcua nguinu se'en can'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' **Gólgota**.

Cam Yu nu cua'-nchca tucua sñe' yu Noé (Génesi 5.32, 9.18, 10.1). Yu Noé lo'o ta'a snan sñe' yu mdo'o-laa jun ni' ycana'an nu mtñan jun, cui' xa ngu'ya-quio-tnu chendyu-s'ni (Génesi 7.7, 13). Chon'-nde'en xa cua' mdyi'o jun ni' ycana'an can', yato'o sca tsaan ncua cu'hui yu Noé lo' yu Cam na'an yu 'in sti yu cunan'-ti su ni' te'-na'an 'in, lo' mtsa' yu 'in ta'a yu (Génesi 9.21-22). Lo' xa mjyin-xaa-ti' sti yu msu'hua yuhue' 'in yu Cam si'ya cha' can', lo' juin yu si'yana sñe' ta-nten 'in yu ntsu'hui-cha' ca nguso 'in yu Sem lo'o Jafet tsalaxaa (Génesi 9.26-27; Josué 9.27). Canaán ncua-naan nu cua'-nchca jacua sñe' yu Cam, yu nu ncua que 'in ta-nten nu mdi'in se'en-lca Canaán (1 Crónica 1.13-16). Nchgaa-la-ña'an sñe' yu Cam mdi'in ne' se'en-lca Filistea, Egipto, lo'o scasca se'en 'in África. Xa nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose yuu 'in ne'-Cam, nchcui' na cha' 'in ne'-Egipto (Salmo 78.51; 105.23).

camarero Sca nguso nu ndon-loo 'in ree, lo' lyee ntucua-tloo yu 'in, (Jeremía 51.59; Hecho 12.20). Nde'en-ya'-can' cui' yu

yu'hui yu cunta tso' cha' 'in tñi uta 'in ne'-cuna'an 'in yu-ree.

cambista Yu nu mxitsa'an tñi nu yla' ne' ni'-lyaa 'in ne'-judío. Tsalca ne'-judío nu ndyi'o xca quichen ndyi'an-y'ni-tnu ne' Ndiose quichen Jerusalén, lo' tulaa can' nxitsa'an ne' tñi 'in ne'.



Tucua juesa nguloo Jesús 'in yu nu nxitsa'an tñi ni'-lyaa can', si'yana sca jyinsya cua' lca na 'in ne' (Juan 2.14-16; Mateo 21.12).

camello 'Ni tnu lo' nchca scun' ne' 'in 'in si'yana ndi'ya 'in yu'hua (Génesi 37.25), nchcua ne' 'in 'in (Génesi 24.61), lo' a-cunta nchca nxnan 'in tsaña'an-nchca-ti' cuiyu (1 Samuel 30.17; Isaía 21.7). Ndlyo 'in tsa-ntsu'hui-lyoo tucua metro (Génesi 24.11) lo' nchcu 'in quixin (Génesi 24.32). Ntsu'hui tucua loo camello, sca 'in ntucua tucua ngulo' chon' 'in, lo' xca 'in scati ngulo' ntucua chon' 'in. Se'en-lca Israel, Siria, Arabia, luhua'-norte 'in África, lo'o Asia scasca se'en ngutyi, ndyi'an-lo'o ne' 'ni can' nu ndi'ya 'in yu'hua 'in ne', cui' si'yana tyun-'a tsaan nda-loo 'in nu a ndi'yo 'in tyi'a, lo' ñi a nchcu 'in, a-cunta nchca ndyi'an 'in hasta tu'hua-tyi kilómetro sca tsaan. Lo' si'yana tnu sla' 'in can'-cha' nchca ndyi'an 'in loo-ysin. Se'en-lca Job 42.12 nchcui' na si'yana nde-lyee-la mdyaa Ndiose cha'-culiya' 'in yu Job xa cua' mdijin yu nu ti'i, lo' mdon tsa scua-mii camello 'in yu.



Xa yaan Jesús ycui'-xñi ñi sca cha' si'yana cuti-la tyijyin sca camello quito quiya' cuxa, que nu sten sca yu-culiya' se'en ndlo Ndiose tñan (Mateo 19.24). Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana yu Xuhua-Mtucua-tya 'in nten yco' yu te' nguia' lo'o quichan' camello (Marco 1.6).

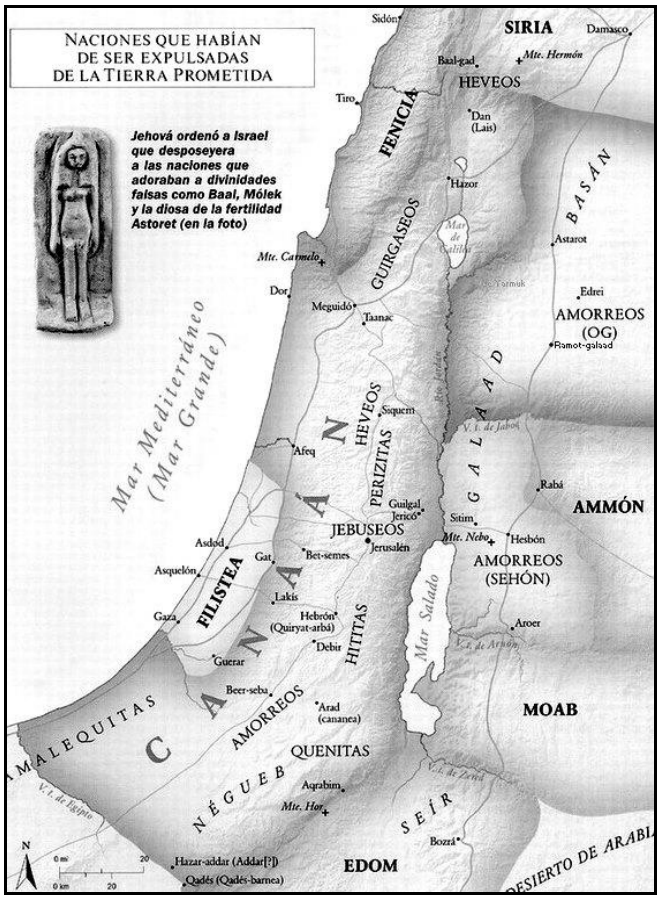
campo de concentración Se'en nxitijyin yu-sindatu 'in nten nu ti'i se'en nchca cusuun, lca na sca se'en xeen se'en ndyi'in nten-qui'an chacuii' preso, ñi a caja nu ti' cu'ni-xñan-bsia'in ne', ñi a tucui nu tca tyi'o cha' 'in ne'. Can' nsu'hua yu nten nu ndyon quee' 'in gubiernu, nten nu m'ni-cha'an lo'o tso' cha' nchca chendyu, ne'-ntucun' lo' chen-nchcui 'in gubiernu lo'o, cui'-cuaña'an lo'o jun ntsu'hui cha' 'in Ndiose uta ne'-judío nsu'hua ne' 'in can'. Ne' Alemania ta-ne' *nazi*, cuaña'an mxo'-ti'in ne' nten-qui'an mxicu'ni ne' 'in can' cu'ni-tñan nu tla lo' ti'in nu cui' se'en tsatii cha' 'in ne'-judío, cua'-yaaña'an ndiyaa ne' se'en can' ndujui ne' 'in. Yato'o sca cha' nu tlyu-ca yjan 1942 tsa mdiyaa 1945 xa yjui ne' 6 millón ne'-judío. Yato'o cha'-xi'in nu tlyu-lati loo-chendyu 'in ne'-judío, siya' tsa-cuaña'an yato'o 'in ne' una Ndiose ntsu'hui-cha' culo-laa 'in ne' xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, xa ca cusuun se'en-lca Armagedón, xa quiaan Jesús xiya' nu cua' ca tucua juesa.

Caná Quichen mdi'in se'en-li'ya-loo Galilea. Mdi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo tichcua kilómetro luhua'-se'en-lca-norte 'in Nazaret.



Quichen Caná yaa Jesús se'en jui-cuilyi'o ne' xa m'ni ñi cha' tyi'a mchca na vino (Juan 2.1-12). Can' quichen mdo'o yu Natanaél (Juan 21.2).

Canaán 1. Nu cua'-nchca jacua sñe' Cam (Génesi 9.18, 22-27; 10.6, 15-18), cui' yu ncua yu sti ta-nten nu mdi'in loo-yuu se'en-lca Canaán, cui' yuu nu mdi'in-tyaa Ndiose cha' taa ñi 'in Abraham lo'o ta-nten 'in yu. Ta-ne'-Canaán ca nchcui' ne' lo'o ***cananeo*** loo Quityi-Cula 'in Ndiose.
2. Ticui' Canaán nchcui' ne' lo'o yuu se'en mdi'in ta-nten 'in Canaán, sñe' Cam, luhua'-se'en-nguiaa-cucha 'in Chco-tlyu-Jordán, cui' yuu nu juin Ndiose taa ñi 'in ne'-Israel. La xa cua' mdijin 650 yjan nu mdi'in-tyaa Ndiose cha' can' lo'o Abraham, xacan' yten ne'-Israel loo-yuu 'in ne'-Canaán, lo' msu'hue ne' yuu can' cui' nu m'ni-ca'an 'in tsa-tichcua ta-ne'-Israel (Génesi 10.19; 11.31; Número 13.2; Josué 5.12; 14.1; Salmo 105.11; Hecho 13.19). Nchcui' ne' lo'o na *tierra que fluye leche y miel* si'yana tsu'hue-'a nchca-tñan na ntya ne' loo-yuu can' (Éxodo 3.8, 17; Número 13.27; Deuteronomio 6.3; 11.9; Josué 5.6; Jeremía 11.5).



cananeos Nten mdi'in se'en-lca Canaán, lca ne' ta-nten 'in yu Canaán sñe' Cam (Génesi 10.18-19). Ncua ne' nten nu lyee-'a ntucui-ti' cha' jyinsya, a-cunta ntucun' ne' lo' ncua ta'a-cusuun ne' 'in ne'-Israel (Número 14.45; Juece 1.3-10, 17, 27). A-cunta m'ni-tnu ne' lycuin lo' x'na ne' ncua jo'o-Baal. Ndiose ngulo ñi tñan 'in ne'-Israel si'yana cujlyoo 'in ta-nten can' (Deuteronomio 20.16-18). Chon'-nde'en xa cua' m'ni ne'-Israel canan yten ne' se'en-lca Canaán, ne' ncua tyi ndi'in can' ngunan ne' ña'an si'yana na ca-cuilyi'o sñe' ne' 'in sñe' ne'-Israel, lo' cuaña'an yato'o tsu'hue-ti mdyu ne' loo cha' nu n'ni-tnu ne' lycuin-jo'o, lo' can' tso' yato'o mtnan' ne'-Israel (Juece 2-11-14; 3.5-6; Esdra 9.1-12; Salmo 106.38-39). A ngujlyoo ne'-Israel 'in nchgaa ne'-Canaán can' ña'an nu Ndiose ngulo ñi tñan, can'-cha' nde-lyee-la m'ni ne'-Israel qui'ya tloo Ndiose. Cuaña'an ndi'in cha' 'in qui'ya cha' taa na ya' tyon-loo na loo-chendyu 'in na, tyisnan cu'ni-na'an-ti' na lo' culo-tso' na 'in na sii' cha' nu 'in Ndiose. Chendyu xa yaan Jesús yaa ñi quichen Tiro lo'o Sidón can' mdo'o sca ne'-cuna'an Canaán mjñan cha'-tsu'hue 'in ñi

cha' cu'ni-chca ñi sñe' ne', lo' ticuii'-braa-can' mchca sñe' ne'-cuna'an can' (Mateo 15.22-28).

cananista Cha'-arameo lo' nchca-ti'-chcui' *nten nu xlyaa*. Ncua ne' sca ta-nten nu ndon-tsu'hue xuun lo'o ne'-Roma, cui' ta-ne'-judío nu nchcui' ne' lo'o ***zelote.*** Lo' ncua-ti' ne' nu siya'-ti culoo ne' 'in ne'-Roma se'en-lca Israel, a-cunta lyee-'a ncua-ti'i-ti' ne' 'in ta'a-judío ne' nu ndlo-tñi si'yana ngui'ni ne' tñan 'in ne'-Roma. Yu Simón ***cananista*** ncua yu nu nchca tichcua ta'a-mda'an Jesús (Mateo 10.4). Lo'o yu Mateo yu-ndlo-tñi yu'hui lja tsa-tichcua yu-ta'a-mda'an Jesús. Chcuaa yu can' mna'an-ti'i ta'a yu xa-ti'-lyjyi chcui-ncha'an yu 'in ñi, una xa cua' ya-qui'an-ti' yu, ncua sca-cha'-ti 'in yu si'ya ñi. Cuaña'an ndi'in cha' 'in Ndiose, a caja qui'ya taa na nu a ca-ja'an na 'in ñi. A-cunta nchcui' ne' lo'o yu Simón cananista si'yana scaña'an-ti naan yu lo'o Simón Tyo (Luca 6.15, Hecho 1.13).

canción Scasca jyiin nu ndla-tu'hua ne' (Salmo 81.2; Isaía 54.1). Ta'a-cha'-can' lca ***canto, cantico*** uta ***himno***. Uta tca chcui' na ña'an ngua'an-scua yu Isaía 12.2 si'yana Ndiose ndlo-laa ñi 'in na, ndaa ñi juesa 'in na, lo' si'ya ñi can'-cha' ndla-tu'hua na lo' nsu'hua-jyiin na 'in ñi.

Candace Sca ne'-cuna'an nu lca ree nu mdi'in se'en-lca Etiopía (Hecho 8.27). Nguso 'in ne' can' ncua yu ***eunuco*** nu mtucua-tya yu Lpe.

candelabro / candelero Se'en nchcua-quin quii' nu yla' ne' se'en-m'ni-tnu ne' Ndiose. Nguia' na lo'o chacuii' oro, lo' tsa cati loo na, snan na scaa-tso' (Éxodo 25.31-40; 40.24).



Ticui' na nchcui' ne' lo'o na ***candelabro***, yu Zacaría na'an-xñi yu 'in na lo' ycui' yu cha' 'in na loo-quityi ngua'an yu, chendyu-xa-mdi'in ne'-Judá se'en-lca Babilonia (Zacaría 4.2-14). Se'en nchcua-quin quii' nu nguia' lo'o oro lca na sca xñi ne'-Israel nu nchcui' cha' 'in Ndiose sca-chcui-chendyu. Ndu'hui na xaa si'ya ceite, lo' cui'-cuaña'an juesa 'in ne'-Israel lca Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose. Lo'o juesa 'in Espíritu nguia' cui laa can', lo' si'i lo'o juesa 'in nten-chendyu. Cha' can' yato'o na chendyu-xa-mdi'in yu Zorobabel lo'o Esdra. Lo'o Jesús ycui' ñi cha' 'in ***candelero*** lo' juin ñi si'yana chendyu 'in na nguiaa na ña'an-nchca-ti' quii' nu ndu'hui xaa, si'yana ca-chcan'-loo tñan-tsu'hue nu ngui'ni na, lo' cu'ni-tnu ne' 'in Stina Ndiose, ñi nu ntucua ni'-cuaan (Mateo 5.15-16). Loo quityi Apocalipsi nchcui' na si'yana yu Xuhua na'an-xñi yu tsa cati se'en nchca-quin quii' lo' lja can' nda'an Jesús (Apocalipsi 1.12-13, 20; 2.1, 5). Cha' 'in tsa cati se'en nchcua-quin quii' nu chacuii' oro can', lca na xñi tsa cati laa nu nchcui' Apocalipsi capítulo tucua lo'o snan. Cuaña'an ntsu'hui-cha' ca-chcan' xaa 'in sca laa lo' tu'hui na xaa se'en tlayta loo-chendyu-re, cui' cha'-tsu'hue 'in Cristo nu ntsu'hui-cha' culo'o-xñan na loo-chendyu 'in na. Quityi Apocalipsi 11.3-4 nchcui' na cha' 'in tucua yu nu nguiaa cha' 'in ña'an-nchca-ti' yca-olivo lo'o se'en nchcua-quin quii' nu ndon lja se'en nchca cha'-tnu. Chcuaa yu can' mtsa'an-yu'hui yu lo'o Espíritu 'in Ndiose lo' ndaa yu suun cha'-nu-ñi 'in Ndiose lja se'en nchca qui'ya loo-chendyu-re.

canon Siya' a ntucua cha' re loo Biblia, una nchcui' na cha' 'in nchgaa quityi nu lca Ycha' Ndiose. Nguinu-scua-tla-cha' ñi-ncua quityi nu lyjyaan loo Quityi-Cula 'in Ndiose, cui' clatyi-ntsu'hui-caa nu lca Ycha' ñi. Xa yaan Jesús ycui' ñi quityi can' (Juan 5.39; Luca 24.27), a-cunta lo'o yu-ta'a-mda'an ñi msu'hua-loo yu 'in na si'yana lca na Ycha' Ndiose (2 Pedro 1.22), cui'-cuaña'an lo'o ne'-judío (Hecho 17.11; 28.23). Lo'o yu Pablo ycui' yu cha' 'in quityi can', lo' juin yu si'yana nchgaa cha' nu nguinu-scua loo-quityi can' lca na Ycha' Ndiose (Romano 15.4; 2 Timoteo 3.16). Ne'-judío lo'o tsalca jun nu ntsu'hui cha' 'in Ndiose, sca-cha'-ti 'in jun lo'o quityi can',

cui' cha' nu nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose. M'ni-sca ne' cha' 'in ne' lo' ngulo-huii ne' ti ña'an quityi can' lca na Ycha' Ndiose, lo' mxnu-scua-tla ne' cha' can' xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, cui'-ña'an suun nu ndaa yu ncua-naan Josefo. Lo' chon'-nde'en-la-can' nguinu-scua-tla-ca-cha' si'yana lo'o Quityi-nu-Cuiti lca na Ycha' Ndiose. Jun nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús mxnu-scua-tla jun cha' si'yana cha' nu ngulo'o Jesús lo'o ta'a-mda'an ñi, a-cunta lo'o quityi ngua'an yu Pablo lca na cha'-nu-ñi 'in Ndiose (Hecho 2.42; 1 Corintio 2.13; Efesio 2.20; Colosense 4.16. 2 Pedro 3.1-2, 16). Yu Pablo nchcui' yu si'yana cha' nu ndlo'o yu 'in jun-ta'ana lca na cha' nu ngulo Ndiose tñan (1 Corintio 14.37). Tsu'hue-tsu'hue-ti yaa nguinu-scua-tla-ca-cha' si'yana quityi nu ntsu'hui loo Biblia lca na Ycha' Ndiose. Xa cua' chu'hui ti 400 yjan nu-cua'-yaan Cristo, laxacan' ncua ñi ca cha' si'yana lo'o 27 libro nu lca Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose sten na loo Biblia nu lca Ycha' Ndiose, laxacan' ncua chcui cha' nu ntsu'hui ña'aan loo Quityi 'in Ndiose.

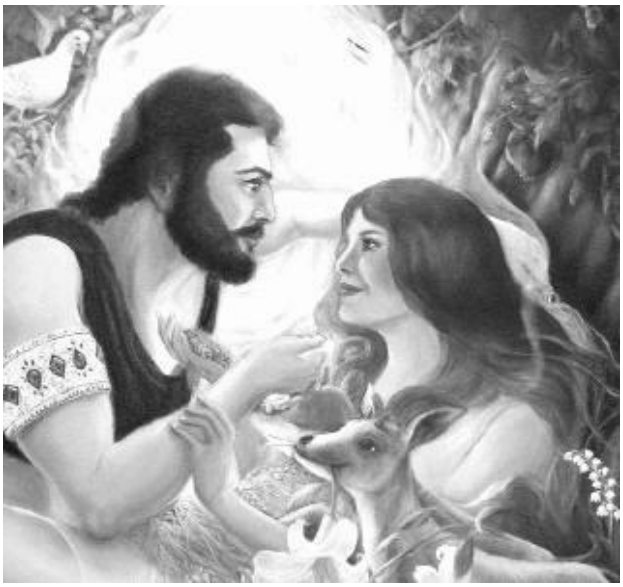


Cuaña'an yato'o nguinu-scua-tla-cha' can' la m'ni-cuiya' jun cha' nchgaa se'en ndiyo'-ti'in jun-ta'ana. Lo' a tucui nu ntsu'hui cha'-cuiya' 'in ti' tya-cula xca quityi loo Biblia (Apocalipsi 22.18, 19).

cantar 1. Nu ndla-tu'hua na sca jyiin, uta ndla-lo'o na 'in Ndiose. Lyee-'a ndon-loo cha' nu ndla-tu'hua ne' tso' cha' 'in ne'-judío, ti'-chendyu-s'ni ntsu'hui nten nu ndla-tu'hua (Éxodo 15.1; Salmo 42.1; 96.1; Proverbio 29.6; Mateo 26.30; Hecho 16.25). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na si'yana cula-lo'o na 'in ñi cha'-tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na (Santiago 5.13). La-ni'-cuaan ntsu'hui-cha' cula-tu'hua jun sca jyiin nu cuiti tloo Ñi X'nan na Jesús (Apocalipsi 5.9).

2. Ticui' ***cantar*** lca na jyiin. Yu-ree Salomón m'ni-chu'hue yu sca-mii ntsu'hui-ca'yu jyiin (1 Reye 4.32).

Cantar de los Cantares Sca libro nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose, ntsu'hui na la se'en cua' ndiyatii se'en ntsu'hui quityi nu lca ***poéticos***, nde-loo 'in libro Eclesiasté, uta nde-chon' libro Isaía. A nchca tca ca ñi sca cha', una qui'an-'a nu nchcui' si'yana yu ree Salomón ngua'an 'in na xa-ti'-lyjyi 1020 yjan nu-ti'-lyjyi-caan Cristo. ***Cantar de los Cantare***, lca na sca jyiin nu tsu'hue-la ncua-tsu'hue, nchcui' na cha' 'in yu Salomón lo'o cuilyi'o yu, sca ne'-cuna'an ndi'ya-'a lo' tla ti' cunan' ne', nu mdo'o quichen ***Sunem,*** se'en-li'ya-loo Israel lo' a tijyo' nguinu na quichen Jezreel. Quityi Cantare nchcui' cha' 'in ne'-cuna'an can' ***sulamita***. Nchcui' na cha' 'in tucua tucui, nu lyee nchca-ti' ta'a, una si'ya sca cha' mtucua-tijyo' ta'a, una ya-tucua-se'en scasca nda'an-nan ta'a, nchcui' na tsalaña'an lca-tiquee scasca, lo' ndyijyin-ya' ndi'ya nchcui' yu lo'o, nu hasta lo'o nsu'hua-jyiin yu cha' nu nchcui' yu lo'o. Xiya' nchcuan-ta'a yu lo'o, una a jui-ña'an nu tyi'in-ca yu lo'o, una ntucua-tloo si'yana caja-ña'an tyi'in yu lo'o tsalaxaa. Lo' ndiyatii cha' nchcui' Quityi can', tsaña'an-nchca-ti' sca nten nu cua' ncua-cuiya'-ca cha' si'yana tyi'in-lyi'o ta'a, lo' hasta chendyu-re-ñii nchcui' ne' cha' re xa ndyijyi-cuilyi'o ne': ***Nchca-ti' hua chu'hui hua ni' cusia 'in um tsalaxaa, tsaña'an-nchca-ti' sca cuiya' cha'an hua sii' scun um, si'yana ndyijyin-cuiya' lyee lca-tiquee hua lo'o um…siya' tlya-la tyi'a lo' a tca 'in na suhui'-ti'in na tsaña'an lca-tiquee hua lo'o um, lo' ñi ña'an-nchca-ti' sca chco-tlyu lo' a tca chcui-ndijin loo na*** (8.6-7). Nchcui' quityi can', tsaña'an ñi-ndi'in-cha' 'in yu-qui'yu lo'o cuilyi'o yu 4.12, yu-qui'yu can' nchcui' yu lo'o cuilyi'o yu: ***'Un lca um nten 'ñan lo' nguiaa cha' 'in um tsaña'an-nchca-ti' se'en ntucua yca-quee nu tsu'hue ntsu'hui lo'o 'in, uta se'en-ntucua-tyi'a nu tsu'hue ntsu'hui-nchcun.*** Nguia-quiñan nchcui' quityi can', si'yana tsu'hue-ndi'in jun, lo' sca-cha'-ti 'in jun. Nu cuna'an nchcui' se'en-lca 7.10, ***nten 'in hua ntsu'hui-cunta 'in hua, lo' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee lo'o hua.*** Nu cha'-ñi-ca nchcui' na tsalaña'an ntsu'hui-cha' su'hua-loo na 'in cuilyi'o na.



Loo quityi Cantare, nchcui' yu-qui'yu lo'o nu cuna'an tsalaña'an lca-tiquee scasca lo'o ta'a, ñi a sca na nsu'hua-cutsi' ta'a. Quityi can' nchcui' na ña'an ndi'in cha' 'in yu-qui'yu lo'o nten 'in yu:
1. Tsalaña'an lca-tiquee scasca lo'o ta'a, yu Salomón lo'o nu lca sulamita, xa ndlyu yu lo'o ni'-lyi'o se'en ntucua yca-quee 'in ree (1.2 – 2.7).
2. Scasca nguia-nguilo loo cha'-tsu'hue can' (2.8 – 3.5). Nchcui' na cha' 'in Salomón xa ya-na'an 'in nu cuna'an can', a-cunta nchcui' na ña'an ycui'-sla nu cuna'an can'.
3. Nchca cha'-cuilyi'o (3.6-5.1). Nchcui' na cha' 'in Salomón xa nu yco'-tsu'hue yu, xa nguia-'ya yu nten 'in yu.
4. Tsalaña'an lca-tiquee nu cuna'an can' lo'o culyi'o (5.2 – 6.9). Nchcui' na cha' nu ycui'-sla sulamita, se'en nu ngunan'-yu'hui yu-qui'yu can' una xiya' nguija-lyoo yu 'in.
5. Tsala tsu'hue-ña'an nten 'in yu (6.10 – 8.4). Nguia-quiñan nchcui' quityi can' si'yana tsu'hue nchcui' ne' cha' 'in.
6. Nchcui' na ña'an nchcua-ycui' ta'a chcuaa, tsaña'an lca-tiquee lo'o ta'a (8.5-14).

Qui'an-'a loo ña'an tca cu'ni-cha'an na cha' 'in quityi re. Ntsu'hui nu ndloo 'in na tsa ca'yu ta ña'an-nchca-ti' jyiin nu ndla-tu'hua ne': Jyiin nu culoo (1.5 – 2.7); Nu cua'-nchca tucua jyiin (2.8 – 3.5); Nu cua'-nchca snan (3.6 – 5.1); Nu cua'-nchca jacua (5.2 – 6.3); lo'o nu cua'-nchca ca'yu (6.4 – 8.7). Ne'-judío nchcui' ne' si'yana nu ntsu'hui-cha' caja-cuilyi'o can' ca-lca Ndiose, lo' xen can' lca ne'-Israel. Ntsu'hui jun-ta'ana nchcui' jun si'yana cha' 'in Cristo lo'o laa 'in ñi ca nchcui' libro can', tsalca nu cua' ncuan-xu'hue lo' ntucui-ncha'an 'in ñi lca ña'an-nchca-ti' cuilyi'o ñi. Xa yaan Cristo, tsalaña'an m'ni ñi 'tnan 'in laa 'in ñi nu hasta mdyaa ñi 'in ñi si'ya can', lo' tsa-tucua-xaa ca sca ta'a la-ni'-cuaan se'en Cristo ntsu'hui-cha' chcuan ñi cunta cuilyi'o ñi (Efesio 5.25; Apocalipsi 19.7). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***bodas del Cordero***. Tsaña'an lca-tiquee Ndiose lo' ñi-ndi'in-cha' 'in ñi lo'o na, cuaña'an ntsu'hui-cha' tyi'in na lo'o cuilyi'o na. Yu Pablo nchcui' yu se'en-lca 2 Corintio 11.2-3 tsalaña'an lca-tiquee yu lo'o jun-ta'ana nu ndi'in Corinto, si'yana ca-ñi cha'-tiyaa 'in jun lo'o Ñi X'nan na, si'yana scati ñi ntsu'hui-cha' chcuan ñi cunta 'in jun tsaña'an-nchca-ti' sca nguhui' tsa-suhueti nu a sca cha' ntucui-ncha'an 'in.

cántaro Te'en tnu se'en ndyu'hui tyi'a uta vino. Ti'-chendyu-s'ni cua' ntsu'hui te'en se'en ndeen ne' tyi'a uta se'en ndyon-yu'hui na (Génesi 24.14-18). Tyun se'en nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in te'en can':
(1) Chendyu-s'ni xa ngusuun ne' cui' xa ngulo yu bse tñan 'in ne'-Israel, xa m'ni yu Gedeón cusuun lo'o ne'-Madián, yalo'o yu 300 sindatu lo' cunda-scaa yu ngu'ya yu cuhuii lo'o sca te'en, lo' ni' te'en can' ntsu'hui quii' ndiquin. Xa cua' ndon-tsu'hue yu xacan' tsati-ntyin mxicune yu cuhuii 'in yu, lo' cunda-scaa yu msta yu te'en li'ya yu lo' mnan'-tucua quii' can' yaa' tso'-ca 'in yu, lo' tso'-cueen 'in yu ntucua cuhuii can' lo' nxi'ya-cueen yu si'yana Ndiose ndayaa' 'in yu. Xacan' ta'a-cusuun yu lyee ytsen yu lo' ticuii' yu mdyisnan yjui-ta'a yu, a-cunta ntsu'hui nu msnan. Cuaña'an yato'o Ndiose mdyaa 'in ne' tuyaa' yu Gedeón lo'o sindatu 'in yu (Juece 7.7-8, 16, 20-23).
(2) Chendyu-xa-mdi'in yu Elía mxo'-ti'in yu qui'an-'a nten ngui'ni-tnu 'in Baal loo-qui'ya Carmelo, can' ycui'-lyi'o yu 'in Ndiose lo' m'ni ñi cha' mdi'ya ñi quii' loo 'ni yjui-xcua yu, lo' mquin yca nu ntucua loo can', lo'o quee, lo'o yuu, a-cunta lo'o tyi'a nu mslo-tucua ne' loo can' mquin na. ¿La jui tyi'a can'? Cui' tsa 12 te'en tyi'a nu ngulo yu Elía tñan su'hua ne' loo na nu tiquin-tucua ne' can' (1 Reye 18.22-24, 31-40).}
(3) Chendyu xa yaan Jesús yaa ñi se'en jui-cuilyi'o ne' quichen Caná, cui' xa m'ni ñi cha' mchca tyi'a can' vino, can' ndon tsa scua quiton' tnu se'en ndyu'hui 40 litro tyi'a (Juan 2.1-11).



(4) Chon'-nde'en-can' mdiyaa Jesús tu'hua quichen Sicar, se'en-li'ya-loo Samaria, lo' tu'hua chco can' mdiyaa sca ne'-cuna'an Samaria nu nguia-'ya tyi'a, lo' mjñan Jesús tyi'a co'o ñi 'in ne'-cuna'an can'. Ycui' ñi cha' 'in Ndiose lo'o ne' lo' ya-qui'an-ti' ne' 'in ñi, xacan' ngula'-ton ne' te'en 'in ne' se'en ntucua chco can' lo' nguia-ytsa' ne' 'in ta'a-quichen-tyi ne' ña'an Ndiose ngulo-laa 'in ne' (Juan 4.7-14, 28).
(5) Xa nu xiya' ti m'ni Jesús siin lo'o ta'a-mda'an ñi cui' xa ncua ta'a-Pascua, nguio'-ti'in jun se'en ntucua sca na'an nu cua'-nchca tucua nde-cuaan, cui' se'en cua' m'ni-cuiya' ñi cha' lo'o x'nan na'an can'. Yu-ta'a-mda'an ñi mñicha' yu la ntsu'hui-cha' quio'-ti'in jun, xacan' juin ñi: Yaa um loo quichen cua, can' chcua um 'in sca yu li'ya sca te'en tyi'a lo' chcui-ncha'an um 'in yu (Marco 14.12-16). Nguija-lyoo na'an can' si'ya sca yu li'ya sca te'en tyi'a. A-cunta nchcui' cha' 'in Ndiose si'yana nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' na nu nguia' lo'o yuu, na nu jo'o-ti ndi'in cha' 'in, una ni' cusia 'in na ntsu'hui Cristo, ñi nu ntsu'hui-lyoo-lati que 'in na nu ndi'in sca-chcui-chendyu (2 Corintio 4.6-7).

cántico gradual Scasca jyiin nu m'ni-chu'hue ne'-judío nu ntsu'hui loo Salmo, lo' ndyisnan se'en-lca Salmo 120 hasta ndiyaa 134. Xa ndyi'an-y'ni-tnu ne' 'in Ndiose quichen Jerusalén ndla-tu'hua ne' jyiin can'

lja nguia-nchcuen ne' qui'ya tsaya' tiyaa ne' se'en ntucua laa 'in ne'.

cantor Nten nu ndla-tu'hua. Yu-ree David ncua yu sca yu tsu'hue-ca ndla-tu'hua (2 Samuel 23.1), yla-lo'o yu 'in Ndiose lo'o jyiin nu ntsu'hui loo Salmo. Lo'o sñe' yu nu lca Salomón yla-tu'hua yu, lo' m'ni-chu'hue yu 1005 jyiin (1 Reye 4.32; Eclesiasté 2.8). A-cunta ni'-lyaa yu'hui sca ta-jun nu mtucua loo lo' yla-tu'hua jun jyiin 'in Ndiose, cui' ta-nten 'in Leví, lo' ntsu'hui nu yla-lo'o 'in ñi lo'o cuhuii (2 Crónica 9.11; 29.28; 35.15; Nehemía 7.44, 67; 12.42, 47).

caña 1. Se'en-lca Israel ntsu'hui scasca-loo yca titi, ndlyo na ña'an-nchca-ti' quii uta cula scua, lo' nchcua na tu'hua chco-tlyu (Éxodo 2.3), lo' ntsu'hui nu ndlyo tsa snan metro (Isaía 19.6; Mateo 27.29-30). Lo' nan-jo'o na ña'an-nchca-ti' metro xa nsu'hua-cuiya' ne' sca se'en (Ezequiel 40.5; Apocalipsi 21.16). Yu Isaía mxiycui' Ndiose 'in yu cha' 'in Jesús si'yana ndyijyin-ya' suun nten lca ñi, lo' siya' nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' sca yca titi nu cua' mtsa tucui, una a cucha lyjyi ñi 'in na (Isaía 42.3; Mateo 12.20).
2. Ticui' **caña** nchcui' ne' lo'o yca titi nu yla' ne' xa m'ni-lyi'o-'tnan ne' 'in Jesús (Marco 15.19, 36).
3. Lyjya nu ndyi'o sca, una a nchcui' Biblia cha' nu cuaña'an.

Capadocia Yuu ndi'in luhua' Asia Menor, cui' se'en ndlo Roma tñan (Hecho 2.9; 1 Pedro 1.1). Ntucui ta'an-yuu 'in ne' lo'o Ponto, Siria lo'o Cilicia.

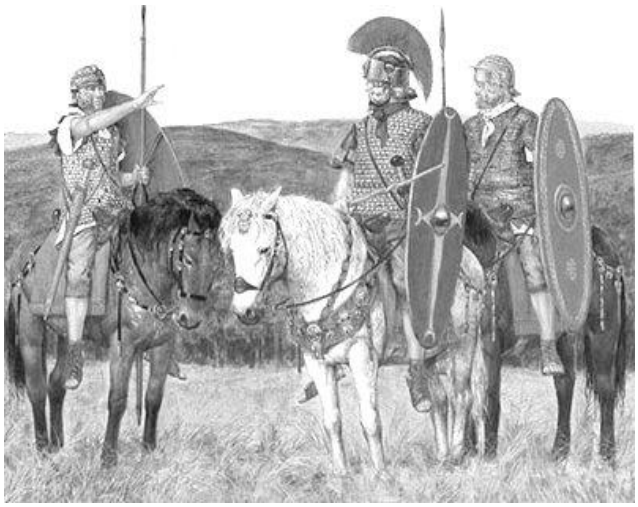
capaz Nten nu tca cu'ni sca cha' uta cu'ya sca tñan (Génesi 47.6; Mateo 19.11-12; 1 Corintio 3.2; Santiago 3.2).

Capernaum Lca na cha'-hebreo lo' nchca-ti'-chcui' *Quichen lyo'-ti 'in Nahum.* Ndi'in na tu'hua Tiyo'-Galilea luhua'-norte, tsa-ntsu'hui-lyoo ca'yu kilómetro ndyi'o se'en-lca Betsaida. Tyun yu-ta'a-mda'an-ca Jesús m'ni yu tñan se'en-lca Capernaum lo'o se'en-lca Betsaida xa-ti'-lyjyi chu'hui-lyoo yu 'in Jesús, cui' yu Ndree, yu Tyo, yu Xuhua, Jacobo lo'o yu Leví.



Lo' se'en mdi'in-ca Jesús ca-lca Capernaum lja m'ni ñi tñan se'en-li'ya-loo Galilea (Mateo 4.13; Marco 2.1; 9.33). Siya' qui'an cha'-tnu m'ni ñi se'en can' una nten ndi'in can' a mslya ne' xilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne', can'-cha' Jesús juin ñi si'yana ntsu'hui-cha' jlyo na tiyaa-xaa (Mateo 8.5-13; Marco 2.1-12; Luca 10.15). Chendyu-re-ñii se'en ncua ti quichen can' ti' ndi'in na.

capitán Scasca yu-ntsu'hui-cunta ña'an-nchca-ti' x'nan-sindatu uta que 'in siliyaa.



Nde'en yu ntsu'hui yu cunta 'in tu'hua-tyi nten, sca-ciento uta sca-mii nten (Génesi 37.36; Éxodo 14.7; 2 Reye 1.9; 1 Crónica 26.26; Apocalipsi 19.18).

capítulo Cunda-scaa libro nu ntsu'hui loo Biblia cua' lca cuiya' li'ya na, ña'an-nchca-ti' quityi Mateo li'ya na 28 ***capítulo***, uta Salmo li'ya na 150 capítulo. A-cunta ntsu'hui libro suhueti nu li'ya scati capítulo (Júdas; 2 Juan; 3 Juan). Lo' cunda-scaa capítulo cua' lca cuiya' li'ya na, can' nu nchcui' ne' lo'o ***versículo***. Ña'an-nchca-ti' xa quia-nan na **Juan 3.16**, culoo quia-nan na libro, xacan' capítulo, laxacan' quia-nan na versículo. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***texto bíblico***.

cardo Yca-quiche'. A cunta ***cardo*** nchcui'-xñi ne': Se'en ngujlyo, xñan-bsia uta yuhue' (2 Reye 14.9, Isaía 5.6).

Carmel Quichen ndi'in se'en-li'ya-loo Judá chendyu-s'ni, se'en ncua quichen-tyi Abigail (1 Samuel 25.2-3, 38-40; 1 Crónica 3.1). Ndi'in quichen can' tsa-ntsu'hui-lyoo 11 kilómetro luhua'-sur 'in quichen Hebrón.

Carmelo, Monte Sca qui'ya cuaan nu ntucua tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo (Jeremía 46.18; Isaía 35.2), lo' tsa-ntsu'hui-lyoo snan-yla kilómetro ntucua na luhua'-sur 'in quichen Tiro.



Loo-qui'ya can' m'ni Ndiose cha' nu tnu xa mxcuen ñi 'in yu Elía lo' mdi'ya ñi quii' tloo na'an ne' nu m'ni-tnu 'in lycuin Baal (1 Reye 18.20-40).

carmesí Colo nga'á (2 Crónica 2.14; Isaía 1.18), ti'-s'ni ndlo ne' colo can' loo sca-loo 'ni suhueti lo' nan-jo'o na xa ndo'o ne' te'. Cui' te' colo nga'á can' nchcui na ni' te'-na'an se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose (Éxodo 26.1). Ticui' ***grana*** lo'o ***escarlata*** nchcui' ne' lo'o colo can'.

carnal 1. Cha'-ngunan', cha'-tiyaa nu coo', nchcui' na cha' 'in nten nu nguiaa ncha'an cha' nu ndyi'o-ti'-tiquee, lo' si'i-ña'an-nchca-ti' Ndiose (Ezequiel 23.20-21; Romano 7.14; 8.7; Colosense 2.18; 1 Corintio 3.3; 1 Pedro 2.11).

2. Quityi-Cula 'in Ndiose, xa nchcui' na *acto carnal* nchcui' na cha' xa nguiten-yu'hui yu-qui'yu uta ne'-cuna'an lo'o ña'an-tucui-ti, uta ne' nu nguiten-yu'hui lo'o ne' ndi'in cuilyi'o (Levi tico 18.20). Ta'a-cha'-can' ca-lca ***yacer*** uta ***amancillar.***

carne 1. Cunan' 'ni uta cunan' nten (Éxodo 12.8; 1 Corintio 15.39; Apocalipsi 19.18-21). Xa mda'an ne'-Israel loo-yuu-mtyi mjñan ne' 'in Ndiose si'yana taa ñi cunan' cu ne', lo' mdaa ñi 'in na ycu ne' tsaya' nu mxisñan-ti' ne' (Número 11.4, 13, 18, 21, 32-33).
2. Nten chendyu (Génesi 6.12; Jeremía 32.27; Mateo 16.17; Luca 3.6; Juan 1.14). A-cunta ***carne*** lca scasca 'ni (Génesi 6.19; 7.16; 8.17).
3. Nchcui' na cha' 'in cunan' na uta chendyu 'in na, (Salmo 73.26; 84.2; Proverbio 5.11; Filipense 1.22; 1 Timoteo 3.16).
4. Nten nu ti'-nchca-ta'ana, uta ta-nten 'in na (Génesi 29.14; 37.27; 1 Crónica 11.1; Romano 1.3).
5. Yu-qui'yu lo'o cuilyi'o yu, scati tucui lca can' tloo Ndiose (Mateo 19.5-6; Efesio 5.31).
6. A-cunta **carne** nchca-ti'-chcui' nchgaa-loo cha'-ngunan' nu ndyi'o-tiquee ne', nchcui' na cha' 'in nten qui'ya chendyu nu ti' nda'an loo cha'-ngunan' (Romano 7.5; 8.5-9; Gálata 5.19-21; Efesio 2.3; 1 Juan 2.16).

carnero Slya'-quila nu cua' ntucua yca-que. ***Cordero*** nchcui' ne' lo'o 'ni nu cune'.



Ti' chendyu-xa-mdi'in yu Abraham cua' nchcui' Biblia cha' 'in ***carnero***, xa mdi'in-tyaa Dios sca cha' lo'o yu (Génesi 15.9). Chon'-nde'en-can' mjñan Ndiose 'in yu si'yana tyaa yu 'in sñe' yu ña'an-nchca-ti' sca lycuan, una xa cua' ndon yu cujui yu 'in sñe' yu, angujle 'in Ndiose ycui' lo'o yu si'yana a cu'ni yu cuaña'an, cui'-canu cujui-xcua yu sca slya' nu cua' mdaa ñi 'in yu lo' can' nu caja tñan-loo sñe' yu (Génesi 22.13). Chon'-nde'en-can' nguinu-scua sca cha' lo'o ne'-Israel si'yana ntsu'hui-cha' cujui-xcua ne' sca slya' nu quila si'ya qui'ya 'in ne', una nchca-ti' sca slya' nu luhuii lo' tsu'hue-ña'an (Éxodo 29.1-3; 15-22; Levítico 5.15-16). 'Ni can' ncua 'in sca xñii Cristo, ñi nu ngujui tñan-loo nten-chendyu. Nu ti' cujui-xcua ne' sca 'ni tloo Ndiose, a ntsu'hui-lyoo-'a na si'yana cua' ngujui Jesús loo-cusi xa ngu'ya ñi qui'ya 'in na (Miquea 6.6-8; Hebreo 10.8-14). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***cordero***.

carpintero Yu cutyi-yca. Ti'-chendyu-s'ni yu'hui yu cutyi-yca, ña'an-nchca-ti' yu Noé lo'o sñe' yu xa mtñan yu ycana'an. Lca na sca tñan nu ndon-loo 'in ne'-Israel (2 Reye 22.6; 1 Crónicos 14.1; Isaía 44.13; Mateo 13.55). Yu cutyi-yca nu m'ni-tñan ni'-lyaa, tsu'hue msu'hua-liya' ne' 'in yu (2 Crónica 24.12; Esdra 3.7). Yu See nu m'ni-co'o 'in Jesús ncua yu cutyi-yca, a-cunta lo'o Jesús m'ni ñi tñan can' (Mateo 13.55; Marco 6.3).

Carpo Sca yu ya-qui'an-ti' 'in Cristo nu ndi'in quichen Troa (2 Timoteo 4.13). Cui' na'an 'in yu mxnu yu Pablo te'-tucuin nu nchco' yu xa tlya', lo' mjñan yu 'in Timoteo si'yana quian-'ya yu 'in na.

carro Loo Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana ti'-s'ni cui'-ti na ntucua-tloo ne' xa mda'an ne' cusuun.



Carro lca na sca na nu a ti'in, ntucui-la ni' na, tucua nslye quiya' na, lo' ntucuan-qui cuiyu 'in na (Éxodo 14.25-28; 1 Samuel 13.5; 2 Samuel 8.4). Lo' chacuii' nten nu ndon-loo nchcua 'in na (2 Reye 5.9; Hecho

8.28), uta ndi'ya ne' yu'hua lo'o na. Cui'-cuaña'an ***carro*** nu mdo'o nde-ni'-cuaan ngu'ya 'in Elía yu nu mxiycui' Ndiose 'in (2 Reye 2.12). Ta'a-cha'-can' lca *carreta* lo'o cha'slya.

carta Quityi nda'an-tñan ne' 'in scasca-tucui (Ester 3.13; 8.10; Hecho 15.30). A-cunta lca na scasca quityi, ña'an-nchca-ti' nu ndaa bsia si'yana lca can' nten tsu'hue, ta quityi nu ndaa yu bse se'en ndyi'o-cha'-cuilyi'o (Nehemía 2.7-9; 2 Corintio 3.1; Deuteronomio 24.1; Mateo 19.7), uta quityi cha' 'in yuu (Jeremía 32.11). A-cunta nguiten cha' re si'yana chendyu 'in na nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' sca quityi tloo-nten (2 Corintio 3.2-3). Lo'o quityi ngua'an yu Tyo, yu Pablo lo'o yu Xuhua nchcui' jun lo'o na ***epístola***, cui' nu lca Ycha' Ndiose (Colosense 4.16; 1 Tesalonicense 5.27; 2 Pedro 3.16).

Cartas de Pablo Tsalca quityi nu ngua'an yu Pablo nu ntsu'hui loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose. Ngua'an yu tsa tixnan uta tsa tilcua quityi, cui' Romano, 1 y 2 Corintio, Gálata, Efesio, Filipense, Colosense, 1 y 2 Tesalonicense, 1 y 2 Timoteo, Tito, Filemón, lo'o Hebreo. Nde'en-ya'-can' li'ya na nii jun ndi'in scasca quichen ña'an-nchca-ti' Roma, Corinto, Éfeso, Filipo, Colosa lo'o Tesalónica, uta li'ya na nii yu nu mchcuan cunta 'in na ña'an-nchca-ti' Timoteo, Tito, lo'o Filemón. Ntsu'hui sca quityi nu ngua'an-tñan yu scasca se'en ndiyo'-ti'in jun-ta'ana se'en-li'ya-loo Galacia. A-cunta ntsu'hui sca libro nu nchcui' ne' lo'o Hebreo si'yana yaa na 'in tsalca ne'-judío, lo' nchcui' na tsalaña'an cuaan ndi'in cha' 'in Cristo lo'o ña'an nu ngulo-laa ñi 'in nten-chendyu. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Epístola***.

Cartas Generales Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose ntsu'hui tsa cati libro nu ngua'an si'ya cha' 'in nchgaa jun-ta'ana. Nchcui' ne' cuaña'an si'yana mda'an na scasca laa. Cui' 1 lo'o 2 Pedro, 1, 2, 3 Juan, Juda lo'o Hebreo. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Epístola***.

casa 1. Na'an se'en ndyi'in nten (Génesi 43.19, 26; Mateo 2.11; Juan 7.53; Romano 16.5).



2. Laa se'en-m'ni-tnu ne'-judío 'in Ndiose (2 Crónica 2.1-4; Esdra 1.2-3).
3. Ni'-cuaan se'en ntucua Stina Ndiose (Salmo 23.6; Juan 14.2).
4. Ticui' ***casa*** nchcui' ne' lo'o ta-jun nu ndi'in sca na'an, sca familia (Génesi 7.1; 50.8; Josué 24.15; Hecho 16.31; 1 Timoteo 5.8).
5. Jun-ta'ana, nchgaa nu ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús lca na'an uta laa 'in Ndiose (1 Timoteo 3.15).

casamiento Xa ndyija cuilyi'o ne'. Xa nu sca yu-qui'yu lo'o sca ne'-cuna'an ndya-ti'in ne' tloo Ndiose uta tloo bse. Tyicana ti'-s'ni a ntsu'hui bse, una Ndiose juin ñi si'yana yu-qui'yu a tca tyi'in yu scati yu, cui'-canu caja nten 'in yu (Génesi 2.21-23). Se'en-lca Génesi 29.21-30, nchcui' na cha' 'in Jacob xa jui-cuilyi'o yu, lo' Labán sti-lyaa yu m'ni ta'a tsa cati tsaan. Cuaña'an mdyisnan cha' nu n'ni ne' ta'a se'en ndyijyi-cuilyi'o ne'. Tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne' ndi'in ne' lo'o bstro nu ndla cuhuii, nchcu ne' lo' ndi'yo ne' vino. Chendyu xa yaan Jesús yu-qui'yu nu ndyijyi-cuilyi'o can' ndyi'an yu lo'o ta'a-tsu'hue yu la se'en ndi'in nu lca xen can', nu tsalo'o yu 'in la se'en ndi'in yu nu ndyijyi-cuilyi'o can' (Mateo 25.7). Lo'o Jesús yaa ñi ta'a se'en jui-cuilyi'o ne' lo' can' m'ni ñi culoo cha' nu tnu (Juan 2.1-7). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***matrimonio***.

castigar 1. Xa nxitijyin ne' nu ti'i 'in xcatucui si'ya qui'ya m'ni uta mcha-ti'in can' sca lee. Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na si'yana xitijyin ne' nu ti'i uta culo-qui'ya ne' 'in scatucui tsaya' caja cha' sten-yu'hui can' lo'o cuilyi'o nten, cha' a su'hua-loo ne' tsaan-nu-nxitñan' ne', ta jyi'in ne' 'in nten-cula 'in ne' uta chcui'-ca'an ne' 'in can', si'ya

cha' bta'a, cha' sten-yu'hui ne' lo'o ticui' ta'a ne', uta cu'ni-tnu ne' lycuin (Éxodo 21.15, 17; Levítico 20.10-17, 27; 24.14, 16; 26.30; Número 15.32-36). Xa ndlo-qui'ya ne' 'in scatucui, ndujui ne' 'in can' lo'o quee ña'an nchcui' lee 'in Ndiose (Deuteronomio 22.14). Scasca-la quichen-tnu tla-la ndi'in cha' 'in ne' xa ndlo-qui'ya ne' 'in sca nten, nsi'yu ne' 'in can' lo'o sierra, nsu'hua ne' 'in ni' hornu tique', uta se'en ntsu'hui cuchi, ta nsi'yu ne' yni (Hebreo 11.36-37).



Nde-chon'-nde'en-la ne'-Roma nxitijyin ne' nu ti'i 'in nten, lo' njyi'in-ca'an ne' 'in loo-cusi tsaña'an m'ni ne' lo'o Jesús, ñi nu lca X'nan na (Marco 15.15-20; Luca 23.22). Cui' ñi ngujui ñi tñan-loo na, mdijin ñi nu ti'i si'yana tca tyi'o-laa na (Isaía 53.4-5 ; Hebreo 9. 28 ; 1 Pedro 2.24).
2. Quityi 'in Ndiose nchcui' na ña'an cu'ni-co'o na 'in sñe' na, ta nde'en-ya'-can' xun-lo'o na uta jyi'in na 'in lo'o yca titi (Proverbio 3.12; 13.24; 20.30; 23.13-14). Ta'a-cha'-can' lca ***disciplina***. Lo'o Stina Ndiose nxitijyin ñi nu ti'i 'in sñe' ñi, una nde n'ni na tsu'hue lo'o na cha' ca-ja'an na cha' nu nchcui' ñi (Deuteronomio 8.5; Job 5.17; Proverbio 3.11; Hebreo 12.5-11). Una ntsu'hui sca ti'i nu tca tyijyin ne' tsalaxaa, cui' si'yana a ncuan-xu'hue can' 'in Jesu-cristo lo' a ya-qui'an-ti' cha' nu ycui' ñi (Mateo 25.46; Juan 3.36; 2 Pedro 2.9).

castigo eterno Ti'i nu tyijyin nten tsalaxaa, tsalca nu a ya-qui'an-ti' 'in Cristo. Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana nchgaa nu a mxilo'o-chon' qui'ya ngui'ni, nchgaa nu mscuan-tloo cha'-tsu'hue 'in Cristo, tyijyin can' nu ti'i tsalaxaa (Mateo 10.28; 18.8; 25.46; Juan 3.36; 2 Tesalonicense 1.9; Hebreo 9.27; Juda 7; Apocalipsi 20.10, 15). Se'en tsatii cha' 'in nten nu a ya-qui'an-ti' 'in Cristo ca-lca na loo tiyo'-quii', lo' jun nu ya-qui'an-ti' 'in Ndiose ntsu'hui-cha' tiyaa jun la-ni'-cuaan tloo Ndiose, se'en ntsu'hui-cha' tyi'in jun tsalaxaa lo'o Cristo. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***infierno, muerte*** uta ***vida eterna.***

caudillo Sca yu lca que uta sca yu ndlo-tñan (Éxodo 15.15).

cauterizado Sca se'en ngujui-yuhua' lo' ndiquin ne' 'in na si'yana a quilo-'a tne 'in na, uta si'yana a ca-ti'i na. Lo' se'en-lca 1 Timoteo 4.2 nchcui' na cha' 'in nu tyi'o-tso' sii' cha'-tsu'hue 'in Ndiose si'ya scasca cha'-cuñi nda'an-ycui' nten nu a ñi-ndi'in-cha' 'in, si'yana cua' mchcun cha'-tiyaa 'in ne' lo' ñi a ndii-ti' can'-cha' jyi'o.

cautiverio / cautividad 1. Cha' 'in nten nu li'ya ne' 'in preso lo' ngui'ni ne' tñan lo'o cha'-juesa (2 Reye 17.6; 24.14, 15; Ezequiel 30.17; Amós 9.14). Ndiose msu'hua-tiyaa ñi 'in quichen Israel nchgaa cha' nu ntsu'hui-cha' caan 'in ne' cha' a xu'hua-se'en ne' cha' nu ndlo ñi tñan (2 Reye 17.7-23). Ticui'-xaa ndi'in-tyaa ñi cha' si'yana cu'ni ñi cha'-tlyu-ti' lo' lycuan ñi 'in ne' cha' xilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne', siya' tijyo'-la nchca ne', uta ntsu'hui ne' tuyaa' ta'a-cusuun ne' (Deuteronomio 30.1-5). Ne'-Israel nu mdi'in luhua'-norte, yaa-ne'-preso se'en-lca Asiria, cha' can' yato'o na 722 yjan xa-ti'-lyjyi-caan Cristo (2 Reye 17.3-5; Isaía 20.1).



Yu-ree ndi'in Asiria ngua'an-tñan yu nten nu ya-ti'in se'en-lca Israel lo' mxitiyaa' ta-nten can' cui' ne'-judío lo'o ne'-Asiria, can'

ta-nten lca ne' ***samaritano***. Chon'-nde'en-can' xa-ti'-lyjyi 586 yjan nu caan Cristo, yten ne'-Babilonia lo' m'ni ne' canan 'in ne'-Judá, cui' ta-ne' ndi'in luhua'-sur. Tyun-juesa yalo'o ne' preso 'in ne'-Judá se'en-lca Babilonia, sca-se'en-tijyo' ntsu'hui na sca-mii kilómetro luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Jerusalén. Yaa-ne'-preso tsani' snan-yla-ntsu'hui-tii yjan se'en-lca Babilonia. Yu-ree Nabucodonosor ngujlyoo yu laa ntucua quichen Jerusalén, lo' ngu'ya yu nchgaa na nu ndi'in ni'-lyaa, na nu nguia' lo'o chacuii' oro (2 Crónica 36.17-21). Lja nten-qui'an can' yalo'o ne' 'in yu Daniel, Ezequiel yu nu mxiycui' Ndiose 'in, lo'o yu Joaquín ree 'in ne'-Judá, a-cunta yalo'o ne' chacuii' nten nu ndon-loo lo' mxnu-ti'in ne' tsalca nten nu ti'i ña'an chendyu 'in si'yana cu'ni-cunta yuu lo'o na'an 'in nten nu nguiaa preso can'. Yaa-ne'-preso tsani' 70 yjan se'en-lca Babilonia. Chon'-nde'en-can' mxitucui ne' quichen-tyi ne' lo' xiya' mxiton ne' laa 'in ne', a-cunta mxiton ne' lo'o ntsu'hui 'in Jerusalén, cuaña'an nchcui' quityi Esdra lo'o Nehemía. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Asiria*** uta ***Babilonia***.

2. Si'ya cha'-na'an-ti' 'in na lo'o tso' 'in cunan' na tca xñi-su'hua-yaa' qui'ya 'in na (Romano 7.23; 2 Timoteo 2.26), una tso' cha' nu 'in Ndiose cua' mdo'o-laa na se'en ntsu'hui-nchcun na (Luca 4.18), a-cunta nxicu'ni na nchgaa-loo cha'-tiyaa 'in na si'yana ca-ja'an na 'in Cristo (2 Corintio 10.5).

cavar Nu jñi na sca tuyuu (Mateo 21.33).

cavilar Nu lyee quiñan-ti' na sca cha' (Marco 2.6).

cayado Sca yca tucuin tsa-ntsu'hui tucua metro nu nchcua yaa' yu ndyu'hui-cunta 'in slya' ti'-s'ni, lo' sca tuco' na ntucua squen' nu nan-jo'o xa ntucuan-qui yu slya' 'in yu xa ndyu-yu'hui 'in sca tuyuu, xa nchcan'-yu'hui 'in lja quiche' uta xa ndyijyin 'in loo-tyi'a-chco-tlyu (Génesi 32.10). A-cunta nan-jo'o yca can' xa nguialo'o yu 'in 'in loo quixin, uta culaa yu 'in 'in se'en lyjyaan 'ni-la (Salmo 23.4; Miquea 7.14; Zacaría 11.7).



Cuaña'an nchcua yca-yaa' yu-ntsu'hui-cunta-slya' lo' nchgaa nten ndyu'hui-lyoo ne' 'in yu si'ya yca can', lo' a tyi'o yu cha' a ntucua yca can' yaa' yu. Ticui' yca can' nchcui' ne' lo'o na *vara*. Ezequiel yu nu mxiycui' Ndiose 'in, nchcui'-xñi yu sca cha' si'ya cha' 'in ne'-Israel nu nguiaa preso se'en-lca Babilonia, si'yana lo'o Ndiose ntucua yca can' yaa' ñi lo' a ndaa ñi cha'-cuiya' nu xitucui nten nu ntucun' se'en-lca Judá, cui'-canu tsalca nu ñi-ndi'in-cha' 'in. Yu ndyu'hui-cuan-slya' nchcua yca can' yaa' yu si'yana ntucui-xu'hua yu slya' 'in yu nde ni'-lyi'o xa cua' qui'ya-tla, lo' lja nguiten 'in ntucua yu 'in 'in lo'o yca-scaan yu (Ezequiel 20.37-38).



Ticui' yca can' nan-jo'o na xa ji'in-ca'an ne' cuiya' 'in slya' nu ntsu'hui-cha' ca lycuan 'in Ndiose. Ncha' ne' loo yca can' lo'o tyi'an lo' cua'-yaaña'an ndijyin 'in lycua ne' 'in 'in lo' nu ngui'ni-ca'an 'in cuiya' tii can' nu lca lycuan 'in Ndiose (Levítico 27.32). Cha'

ndon sca-ciento slya' 'in ne' tsa tii 'in qui'ni-ca'an cuiya' 'in 'in si'yana can' nu lca lycuan nu taa ne' 'in Ndiose.

cebada Sca-loo nguti ña'an-nchca-ti' trigo, lo' ndiyoo ne' 'in na lo' nchca na quita nu ndiya' jaslya.



A-cunta nguti can' nchcu bta 'in na. Ti'-chendyu-s'ni ntya ne'-Israel mti can' (Éxodo 9.31; Deuteronomio 8.8; Rut 3.17).



Xa yaan Jesús cui' jaslya can' m'ni-cuton ñi 'in na nu ycu nten quia'an can' (Juan 6.9-12). Tiyaa-xaa ntsu'hui-cha' x'na cha' nchcu, lo' xi'i ne' snan kilo nguti cebada can' lo'o siya' ne' sca tsaan (Apocalipsi 6.6).

cedro Yca-nga'á. Loo-yuu 'in ne'-Líbano lyee ntucua yca can', lo' ndlo ne' ca' 'in na (1 Reye 6.15). Cui' yca can' yla' ne' xa mtñan ne' na'an 'in ree David (2 Samuel 5.11; 7.2), lo' ticui' na yla' ne' se'en nguia' laa 'in ne'-judío, cui' nu mtñan Salomón (1 Reye 6.30, 18). A-cunta-nten nu a ndiya-qui'an-ti' Ndiose, ticui' lo'o yca can' mtñan ne' lycuin-jo'o 'in ne' (Jeremía 22.14).

Cedrón Tuti nu su luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Jerusalén, lo' xca tso' can' nguinu se'en ntucua yca-olivo (Juan 18.1), una tsaan ñi quioo ti' ntsu'hui tyi'a tuti can'. Ticui' can' ndyi'an-scuan ne' lo' ndiquin ne' lycuin n'ni-tnu ne' (2 Reye 23.6).

Cefas Nii nu ndi'in-tyaa Jesús 'in Simón (Juan 1.42). Lca na cha'-***arameo*** lo' nchca-ti'-chcui' *quee*. Cui'-cuaña'an Simón nchca-ti'-chcui' *quee* lo'o cha'-***griego***. Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana Cristo lca ñi ycui'-ca quee nu ndon-loo (Efesio 2.20-22). A-cunta yu Tyo ngua'an yu loo-quityi nu culoo 'in yu si'yana Jesús ca-lca ñi ycui'-ca quee nu lo'o-ca, nu ntsu'hui-cha' tsa-qui'an-ti' na 'in (1 Pedro 2.4-7). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Pedro***.

celo / celos 1. Cha' xlya (Gálata 5.20; Santiago 3.16).
2. Xa nu lyee lca-tiquee na lo'o cha' nu 'in Ndiose (1 Reye 19.10; Juan 2.17; Romano 10.2; 11.11).
3. Xa nsu'hua yuhue-ti' na 'in xcatucui (Gálata 4.17-18).
4. Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana lyee lca-tiquee ñi lo'o na, lo' a nchca-ti' ñi si'yana cu'ni-tnu na scasca jo'o, uta sten-yu'hui na lo'o scasca cha' (Éxodo 20.5; Salmo 78.56-58;).

Cena del Señor Siin 'in Ñi X'nan na. Xa nu xiya' ti m'ni Ñi X'nan na siin, cui' tla nu ntsu'hui-cha' quinu ñi, mxnu ñi cha' si'yana quia-yu'hui-ti' na 'in ñi. Jesús m'ni ñi siin lo'o ta'a tichcua yu-ta'a-mda'an-ca ñi sca na'an nu cua'-nchca tucua nde-cuaan (Luca 22.11). M'ni ñi cha' can' si'ya ta'a-Pascua, lo' lja nchcu-siin jun msñi ñi sca jaslya lo' msu'hue ñi 'in na, lo' mdaa ñi 'in na 'in ta'a-nda'an ñi (Luca 22.19-20), lo' juin ñi si'yana jaslya can' lca cunan' ñi, lo' vino can' lca tne ñi, cui' sca cha' nu cuiti.

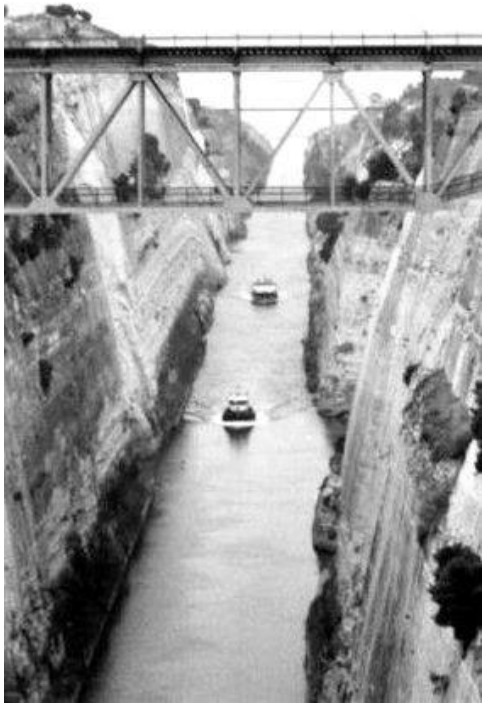


Nchgaa jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús ntsu'hui-cha' su'hua-loo jun cha' can', una culo-ntucua-la cu'ni-quii jun chendyu 'in jun, lo' ñeen jun qui'ya 'in jun tloo Ndiose, xacan' tca cuan-xu'hue jun jaslya lo'o vino can' (1 Corintio 11.24-17). Ycui' Ñi X'nan na juin ñi si'yana tsa-quiñan na lo'o cha' can' tsaya' quiaan ñi xiya' (1 Corintio 11.24-25). Ticui' *Santa Cena* nchcui' ne' lo'o siin 'in Ñi X'nan na, a-cunta nchcui' ne' lo'o na *la mesa del Señor* loo msa 'in Ñi X'nan na (1 Corintio 10.21), *la última cena* nu xiya' ti m'ni ñi siin, *la sangre de Cristo* tne Cristo (1 Corintio 10.16), uta *el partimiento del pan* xa nsu'hue jun jaslya (Hecho 20.7). Sca-cha'-ti lca nchgaa cha' can'.

Cenaz 1. Sñe'-cula yu Esaú (Génesi 36.10-11, 15). Sti yu Cenaz ncua-naan Elifaz.
2. Ticui'-cuaña'an ncua-naan sti yu Otoniel (Josué 15.17; Juece 1.13).
3. A-cunta ***Cenaz*** ncua-naan sñe'-cula yu Caleb (1 Crónica 4.15).

Cencrea Quichen ndi'in tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in quichen Corinto. Yu Pablo yaa yu quichen can' xa mdo'o yu se'en-lca Atena. Nde'en nu nchcui' si'yana cui' yu Pablo mdi'in-tyaa-suun yu cha' 'in Ndiose quichen Cencrea (Hecho 18.18; Romano 16.1). Cencrea su'hua-ña'an ndi'in cha' 'in na lo'o Corinto, si'yana ndi'in na tu'hua tyi'a-tujo'o se'en ndiyaan ycana'an. Una tu'hue-la can' su sca yuu tsa-ntsu'hui-lyoo 6 kilómetro nu tyi'o Cencrea lo' tiyaa Corinto. Can'-cha' ntucua-ñi ti se'en-lca Cencrea ndiyaa ycana'an nu ndyi'o Asia Menor. Can' cua' ndeen ne' yu'hua can' tucueen lyuu nu ndiyaa na Corinto, se'en cua' nxñi xca ycana'an yu'hua can' nu tiyaa na Italia. Lo' cuaña'an a 'ni-'a-cha' xisti ne' tsa-ntsu'hui-lyoo 350 kilómetro tucueen loo-tyi'a.

Chendyu-re-ñii msla ne' se'en nguiten tyi'a-tujo'o ndyi'o quichen Cencrea tsaya' ndiyaa quichen Corinto se'en ndyijin ycana'an 'in ne'. Chcuaa quichen can' lca na se'en ndon-loo lo'o tso' cha' jinsya.



ceneos Ta-nten ndi'in se'en-lca Madian, loo-yuu-mtyi luhua'-sur se'en-li'ya-loo Judá, nten can' m'ni-sca ne' cha' 'in ne' lo'o ne'-Israel (Génesi 15.19; 1 Samuel 30.27-29). Loo-ta-nten can' mdo'o yu Jetro nu ncua sti-lyaa Moisé (Juece 1.16). Ticui' loo-ta-nten can' mdo'o yu-qui'yu nu ncua-cuilyi'o 'in Jaél (Juece 4.17).

censo Quityi se'en ngua'an-scua nii nten nu ndi'in cunda-scaa quichen. N'ni ne' cuaña'an si'yana ca-jlyo-ti' ne' ñi-ncua yu-qui'yu, ñi-ncua ne'-cuna'an, lo' ñi-ncua nu suhue ndi'in se'en ndlo ne' tñan. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana tyun-juesa ngua'an-scua ne' nii nten-quichen, nde'en-ya'-can' m'ni ne' 'in na si'yana Ndiose ngulo-tñan 'in ne' lo' nde'en-ya'-can' si'ya cha' mdo'o-tiquee ne' (Éxodo 38.26; Número 1.2-3; 26.51; 1 Crónica 21.1-6; 27.24; 1 Reye 5.15; 2 Crónica 2.17; Esdra 2). M'ni ree 'in ne'-Israel cuaña'an si'yana ca-jlyo-ti' yu ñi-ncua sindatu ndi'in 'in yu, una Ndiose a yu'hui-cuiya'-ti' ñi xa m'ni yu cha' can' (2 Samuel 24.1-4). Loo nu nga'an cha' tucua-tloo ne' 'in Ndiose, nde yten cha'-siye' 'in ne' si'yana qui'an ne'. A-cunta ne'-Roma ntsu'hui cha' 'in ne' si'yana nchcuii ca'yu yjan ncha'an-scua nii ne'. Lo' xa ncua yu César Augusto ree xacan' m'ni ne' sca ***censo*** nu ndon-loo-'a (Luca 2.1-3), can'-cha' yato'o yaa yu See lo'o María quichen Belén nu cha'an-scua-nii jun, si'yana loo-ta-nten 'in David mdo'o jun.

Can' ndi'in María xa ngula Jesús, lo' mtucua cha' nu mxiycui' Ndiose 'in yu Miquea (Miquea 5.2). La-'a-ña'an ndi'in cha' si'yana Ndiose m'ni ñi cha' yato'o nchgaa cha' nu mdo'o tiquee ñi.

censurar Cha' nu nxun-lo'o ne' 'in sca nten, chcui-ndijin ne' tloo xcatucui, uta su'hua-qui'ya-ta'a ne' (Job 6.26; 1 Corintio 10.30, 2 Corintio 8.20). Ta'a-cha'-can' lca ***juzgar***.

centena Sca-ciento nten (Éxodo 18.21; 2 Samuel 18.1; 1 Crónica 26.26).

centinela Sca yu ntsu'hui-cuan uta ntsu'hui yu cunta sca se'en (Nehemía 4.22).

centurión X'nan-sindatu 'in ne'-Roma nu ntsu'hui-cunta 'in sca-ciento sindatu. Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na si'yana tyun yu nu lca centurión nguia-nan yu 'in Jesús lo' nde'en yu ya-qui'an-ti' yu 'in ñi.

(1) Se'en-lca Capernaum yaa sca yu centurión lo' juin 'in Jesús cha' cu'ni-chca ñi 'in nguso 'in yu si'yana ti'i yu, a-cunta a nchca tyi'an yu. Xacan' Jesús ncua-ti' ñi tsaa ñi la-ña'an 'in yu, lo' yu centurión can' juin yu 'in ñi si'yana a ntsu'hui-suun 'in yu sten ñi ña'an 'in yu, tsaloo-ti ***chcui' um sca cha' lo' chca nguso 'ñan***. Jesús ndyijyin-ya' yuhue-ti' ñi lo' juin ñi: Ñi sca ne'-Israel lo' a ndiyaa ne' cuiya' tsaña'an ndiya-qui'an-ti' yu re 'ñan. Lo' ticui'-xaa mchca nguso 'in yu (Mateo 8.5-13).



(2) Xca yu centurión nu ndon cui'-ti xa ngujui Jesús loo-cusi, ngune 'in yu xcati cha' nu ycui'-cueen ñi xa cua' caja ñi, a-cunta na'an yu xa nguñan chendyu, lo'o scasca-la cha' nu yato'o, lo' juin yu: Nu cha'-ñi-ca si'yana yu re ncua yu Sne' Ndiose (Mateo 27.50-54; Marco 15.39, 44-45). Chon'-nde'en mdaa yu suun cha' nu yato'o tloo yu Pilato, xacan' mdyaa yu cunta 'in Jesús 'in yu See, sca yu-culiya' nu mdo'o Arimatea si'yana cutsi' yu 'in ñi.



(3) Yu centurión nu lyee-la ndyu'hui-lyoo na loo Quityi 'in Ndiose, yu mdi'in se'en-lca Cesarea sca quichen ndi'in tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo. Quityi Hecho nchcui' na si'yana suun nten ncua yu Cornelio, ya-qui'an-ti' yu 'in Ndiose, nchcui'-lyi'o yu 'in ñi, lo' lyee ndaa yu lycuan (Hecho 10.1-2, 22). Yato'o sca tsaan ngulo'o-tloo sca angujle 'in yu, lo' juin 'in yu si'yana su'hua yu suun 'in yu Tyo si'yana caan yu. Xa mdiyaa yu Tyo la-ña'an 'in yu centurión can' mdyisnan ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Cristo lo' juin yu. Nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi cu'ni Ndiose cha'-tlyu-ti' 'in can' (Hecho 10.34-43). Yu Cornelio lo'o nchgaa nu ndi'in ña'an 'in yu lo'o ta'a-tsu'hue yu ya-qui'an-ti' 'in Cristo, lo' ticui'-xaa-can' mtucua-tya yu.

(4) Chcui-lja mda'an yu Pablo m'ni yu tñan 'in Ndiose, tyun yu nu lca centurión m'ni-ca'an Ndiose cusia 'in nu tayaa' yu 'in Pablo. Ndiose mdi'in-tyaa ñi cha' lo'o yu Pablo nu taa yu suun cha' 'in Cristo tloo yu César se'en-lca Roma, lo' qui'an ne'-judío ncua-ti' cujui 'in yu. Yato'o sca tsaan sñe' nu cuna'an ta'a-ngula yu Pablo ngune 'in yu si'yana ndyijyin 40 ne'-judío m'ni-cuiya' ne' cha' si'yana cujui ne' 'in yu xca tsaan can'. Cui'-xaa yaa yu lyo'-ti can' se'en ndi'in ne' sindatu lo' mjñan yu cha'-cuiya' chcui' yu lo'o Pablo, lo' yu Pablo cua' mdaa suun cha' re lo'o yu nu lca centurión lo' juin 'in yu:

Tsalo'o um 'in yu lyo'-ti' re tloo yu x'nan um si'yana ntsu'hui-cha' nchca-ti' yu chcui' yu. Ticui' tla can' ngulo yu tñan 'in tucua yu nu lca centurión 'in yu si'yana tsalo'o ne' 'in yu Pablo se'en-lca Cesarea lo'o 470 sindatu (Hecho 23.16-24). Chon'-nde'en-can' ngua'an-tñan ne' 'in yu Pablo preso se'en-lca Roma nu ntsu'hui-cha' chcui' yu lo'o César, mdyaa ne' cunta 'in yu 'in sca centurión nu naan Julio, can' yu yu'hui-cha'-tsu'hue 'in lo'o Pablo tucueen nguiaa yu ni' sca ycana'an, xa mdiyaa yu quichen Sidón mdaa yu cha'-cuiya' tsaa yu se'en ndi'in ta'a-tsu'hue yu si'yana cu'ni-cunta ne' 'in yu. Lo' xa nguia-nguityin'-yu'hui ycana'an can' loo-tyi'a si'ya cu'in nu nchca can', yu-sindatu ncua-ti' yu cujui yu 'in Pablo lo'o nchgaa yu-preso si'yana nguitsen yu cha' lyaa yu, una yu Julio can' a mdaa yu cha'-cuiya' (Hecho 27.1-3, 42-43). Xa mdiyaa yu Pablo se'en-lca Roma mdyaa ne' cunta 'in yu 'in xca yu nu lca que 'in sindatu, can' yu cua' mdaa cha'-cuiya' 'in yu nu tyi'in yu sca se'en lo' scati sindatu chu'hui-cunta 'in yu. Tsani' tucua yjan mdi'in yu can', lo' ntucuan-xu'hue yu 'in nchgaa nu ndyi'an se'en ndi'in yu, nchcui'-la yu lo'o nten cha'-tsu'hue 'in Cristo (Hecho 28.16, 30-31). Qui'an cha' tca cu'ni-cha'an na lo'o tso' cha' 'in yu centurión. Ndiose nchcua ñi 'in yu ngui'ni-tñan 'in gubiernu si'yana tyi'o-laa yu, lo' tca cu'ni yu tñan nu nchca-ti' Ndiose.

ceñirse Nu scan' na sii' na uta co' na ste' na (Éxodo 29.5; Juece 3.16; 1 Samuel 25.13; Nehemía 4.18; Juan 13.4; Apocalipsi 1.13). Cui'-ña'an nsu'hua na juesa xa nscan' na sii' na lo' tyon tiyaa na cu'ni na sca tñan, cuaña'an tyon tiyaa na lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, lo' tyi'in-tyaa na cusia 'in na chon' cha'-tsu'hue 'in ñi (2 Samuel 22.33, 40; Salmo 18. 32; Nahúm 2.1). Nchcui' Salmo 93.1 si'yana Ndiose ndlo ñi tñan lo' mdi'in-tyaa tla ñi cha'-cuiya' 'in ñi.

cepo Yca ntñan ne' se'en ndyu'hui quiya' yu-preso, lca na tucua yu'hue-ca' lo' nxi'yu-yu'hui tu'hua na, lo' ndya-ca'an na xa cua' ntsu'hui quiya' yu 'in na, lo' scaa tuco' na nchcan' lo'o carena. Ticui'-cuaña'an ntñan ne' se'en ndyu'hui que yu, uta yaa' yu. Jeremía yu mxiycui' Ndiose 'in, mjui'in ne' 'in yu lo' xacan' msu'hua ne' quiya' yu tulja yca can' si'ya cha' nu ndiya-qui'an-ti' yu Ndiose.

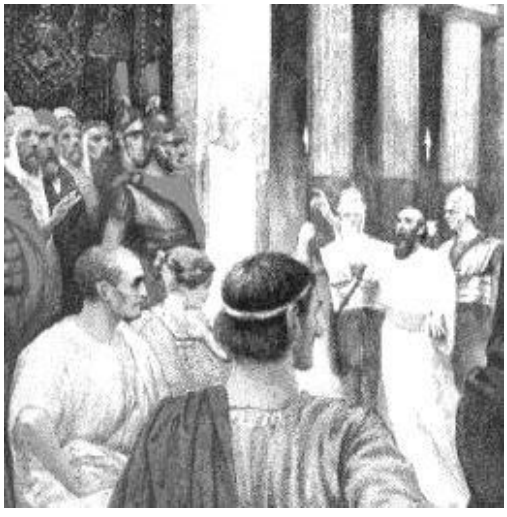


Cui'-cuaña'an m'ni ne' lo'o yu Pablo lo'o Sila xa yaa yu na'an-chcuan quichen Filipo (Jeremía 20.1-2; Hecho 16. 23-25).

cereteos 1. Sca ta-nten nu mdi'in luhua'-sur se'en mdi'in ne'-Filistea, lo' tsu'hue ne' lo'o cha'-cusuun (1 Samuel 30.14; Sofonía 2.5).
2. Cui' loo-ta-nten can' mdo'o chacuii' yu-qui'yu nu ngula-la nu ta'a-mda'an yu David, lo' nchcui' ne' lo'o yu ***cereteos*** lo'o ***peleteos***. Yu Benaía ncua yu que 'in ta can' (2 Samuel 8.18; 20.7, 23).

cerviz Suun que ne' uta yni 'ni. Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' can' xa nu lye'-ti' ne' uta tla cusia 'in ne' (Éxodo 32.9-10; Nehemía 9.16-17; Isaía 48.4; Jeremía 19.15; Hecho 7.51). Xa nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana mdi'in-tyaa ne' yaa' ne' suun que ta'a-cusuun ne', nchca-ti'-chcui' si'yana m'ni ne' canan 'in ta'a-cusuun ne' (Génesi 49.8; Éxodo 32.27). A-cunta xa nchcui' na si'yana nguitin' yca nscua yni ne', nchca-ti'-chcui' si'yana cua' xitñan' ne' lo' a sca-'a cha' ti' ntucui-ncha'an 'in ne' (Isaía 10.27; Hecho 15.10). Yu Tyo ngu'ya yu cha'-tiyaa si'yana nu tsa-ncha'an jun cha' 'in lee 'in Moisé lca na sca yu'hua nu a tucui tca cu'ya, can'-cha' juin yu: Cui'-canu ndiya-qui'an-ti' na si'yana tyi'o-laa na si'ya cha'-tsu'hue 'in Ñi X'nan na Jesús.

César Nii cha'-cuiya' 'in cunda-scaa yu nu ncua ree 'in ne'-Roma chendyu-s'ni. César nchcui' ne' lo'o yu siya' si'i cuaña'an naan yu. Culoo yu ngulo-tñan can' ncua-naan yu Cayo Julio César. Lo' si'ya yu can'-cha' nguinu-scua nii can'. Mdyisnan ngulo yu tñan 101 yjan xa-ti'-lyjyi-caan Cristo lo' 57 yjan ncua yu-ree. Xca yu César nu ncua-naan Augusto lca yu-ree xa ngula Jesús (Luca 2.1). Chon'-nde'en-can' yu Tiberio ncua ree 'in ne'-Roma, lo' ticui' César ngulo'o naan ne' 'in yu (Luca 3.1). Mdyisnan ngulo yu tñan yjan 14 xa-cua'-yaan Cristo lo' 23 yjan yu'hui cha'-cuiya' can' yaa' yu. Xa mxcuen Jesús 'in nten nu ya-ñicha' 'in ñi ni'-lyaa cha' 'in tñi nu ndaa ne' 'in César, juin ñi: ***Tyaa um 'in César na nu ntsu'hui-cha' qui'ni-ca'an 'in yu, cui'-cuaña'an taa um 'in Ndiose na nu qui'ni-ca'an 'in ñi*** (Luca 20.25), xa ycui' ñi cha' can', yu Tiberio ndlo yu tñan. Chon'-nde'en-can' sca yu nchcui' ne' lo'o Calígula ngulo yu tñan jacua yjan, siya' a nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose cha' 'in yu, una mscua-cueen cha' 'in yu si'yana ntucun' yu. A-cunta juin yu si'yana lca yu Ndiose, mtñan yu laa 'in yu, yjui-xcua ne' 'ni nu mdaa ne' loo yu. Quityi Hecho nchcui' na cha' 'in xca yu ncua-naan Claudio, mdyisnan ngulo yu tñan yjan 41 xa-cua'-yaan Cristo lo' yu'hui-cha'-cuiya'-yaa' yu tsani' 13 yjan. Lja ngulo yu tñan ngu'ya sca bjñan ña'aan se'en ndlo yu tñan, ya-tucua cha' nu mxiycui' Ndiose 'in yu Agabo (Hecho 11.28).



Xa mjñan yu Pablo si'yana yu César cu'ni-cuiya' cha' 'in yu, nchcui' yu cha' 'in Nerón si'yana can' nu lca gubiernu se'en-lca Roma (Hecho 25.11-12). Tsani' 14 yjan ncua yu Nerón gubiernu. Ndiya-yu'hui-ti' nten 'in yu si'ya cha'-tnu yato'o lja ncua yu gubiernu, nu tichin'-ti na a mquin ña'aan quichen Roma, yato'o cha' can' yjan 64 xa-cua'-yaan Cristo.



Yu Nerón msu'hua yu qui'ya can' chon' jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús, si'ya cha' can' qui'an-'a jun-ta'ana ngulo yu tñan caja, m'ni-lyi'o-'tnan yu 'in jun tsaña'an nu ncua-ti' yu, nde'en jun msu'hua yu 'in jun se'en ntsu'hui cuchi. Una yjan 68 xa-cua'-yaan Cristo, mdyiton nten nu ncua-ti' cujui 'in yu lo' si'ya cha' can' msna yu'hui yu, chon'-nde'en-can' yjui yu 'in yu. Ne' Roma ya-quiñan ne' lo'o cha' César tsani' jacua-ciento yjan, cuaña'an nchcui' scasca quityi ngua'an-scua ne'. Lja xacan' jun nu ntsu'hui cha' 'in Ndiose ngunan'-yu'hui jun, mdo'o-tso' jun sii' cha'-nu-ñi ña'an cha' nu mxnu-scua Jesús, lo' mxitiyaa'-su'hua jun cha' 'in laa lo'o tso' cha' 'in gubiernu 'in ne'-Roma, nu hasta chendyu-re-ñii nchcui' ne' lo'o católico romano.

Cesarea Sca quichen nu ndi'in tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo tsa-ntsu'hui-lyoo 35 kilómetro luhua'-sur 'in qui'ya Carmelo. Uta Cesarea ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 40 kilómetro luhua'-se'en-nguiaa-cucha 'in quichen Samaria. Herode el Grande ndyijyin-ya' tsu'hue m'ni-chu'hue ne' se'en can' si'yana mdaa ne' loo yu Augusto César. Cesarea m'ni ne' 'in na quichen nu ndon-loo, lo' ngulo na tñan ña'aan se'en-lca Palestina lo'o cunta 'in ne'-Roma. Cui' quichen can' ya-ycui' yu Tyo cha' 'in Ndiose ña'an 'in yu Cornelio (Hecho 10.1-24). Ticui' can' mtucua na'an 'in yu Lpe nu mda'an-ycui' cha'-tsu'hue 'in Cristo, yu nu lo'o yu'hui lja tsa cati nu mdayaa' 'in jun-ta'ana lo'o tñan 'in Ndiose. Xa mda'an snan juesa nu mda'an-ycui' yu Pablo cha' 'in

Ndiose nguila yu quichen Cesarea, can' nguinu yu sca tucua tsaan ña'an 'in yu Lpe xa-ti'-lyjyi tsaa yu Jerusalén (Hecho 8.40; 21.8). Lo' ticui' quichen Cesarea mdi'in yu Pablo ña'an-nchca-ti' preso tsani' tucua yjan xa-ti'-lyjyi tsalo'o ne' 'in yu la Roma (Hecho 23.33, 24.27). Can' yu'hui-lyoo yu Pablo tyun yu nu ngui'ni-tñan 'in gubiernu ña'an-nchca-ti' yu Félix, Festo, Ree Agripa lo'o Berenice, nchgaa ne' ngune 'in ne' cha'-tsu'hue 'in Cristo nu ycui' yu Pablo. Chendyu-re-ñii ti' ndi'in quichen Cesarea, 'ni ne' cuta-cula, lo' ndi'in 4,500 nten 'in na.



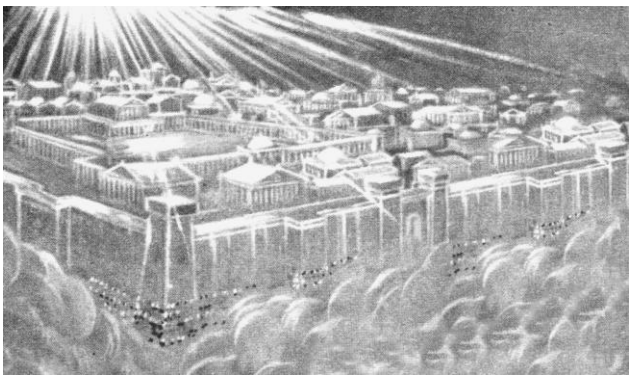
A-cunta ti' chcan' se'en m'ni-chu'hue yu Herode se'en msñi ne' tyi'a nu msu'hua ne' loo quichen chendyu-s'ni, mtñan ne' 'in na lo'o chacuii' quee, lo' se'en-lca suun tyi'a can' nguinu na tsa-ntsu'hui-lyoo 10 kilómetro ndyi'o se'en-lca Cesarea.

Cesarea de Filipos Quichen ndi'in quiya' qui'ya Hermón, se'en ndyisnan suun Chco-tlyu-Jordán. Yu ncua-naan Felipe el Tetrarca m'ni yu cha' nguia' quichen can', lo' mdi'in-tyaa yu nii na Cesarea, si'ya yu César Tiberio. Lo' si'yana cua' ndi'in xca quichen naan Cesarea, can'-cha' mdi'in-tyaa ne' nii na Cesarea de Filipo. Cui' can' nguñicha' Jesús 'in yu ta'a-nda'an ñi cha' tucui-ca lca ñi, lo' yu Tyo juin yu si'yana lca ñi ycui'-ca Cristo, ñi nu lo'o-ca (Mateo 16.13-16).

cetro Yca-scaan yu-ree, lo' lca na xñii cha'-cuiya' (Ester 5.2; Salmo 45.6; Hebreo 1.8). Xa cua' cula yu Jacob, Ndiose mxiycui' 'in yu lo'o tso' cha' 'in sñe' yu nu lca Judá si'yana tyon-lo'o yu sca cha'-cuiya' tsalaxaa, cui' loo can' ntsu'hui-cha' caan ñi nu lca Cristo Génesi 49.10).

Cetura Ne'-cuna'an nu cua'-nchca tucua cuilyi'o yu Abraham, mdi'in yu lo'o ne' xa cua' ngujui Sara (Génesi 25.4). Lo' mdi'in yu lo'o ne' clatyi-ntsu'hui-snu' yjan, lo' mdi'in tsa scua sñe' yu lo'o ne', chacuii' yu-qui'yu. Una scati yu Isaac nguinu-lo'o yu nchgaa cha'-culiya' 'in Abraham. Lo' nchgaa-la-ña'an ta'a yu jui scasca-la na 'in yu, lo' ngua'an-tñan Abraham 'in yu sca-se'en-tijyo' luhua'-se'en-nchcua-cucha, can' ta-nten nu lca árabe, cuaña'an mtucua cha' nu ycui' Ndiose lo'o yu Abraham si'yana ca yu sti qui'an nten (Génesi 17.4-5; 25.2; 1 Crónica 1.32).

cielo **1.** Ni'-cuaan (Génesi 1.6-8), se'en ntucua cuii, cucha lo'o coo' (1 Crónica 21.16; Salmo 8.3; Mateo 24.30).
2. Se'en ntucua Stina Ndiose lo' cui' can' ndi'in angujle 'in ñi (Nehemía 2.4, 20; Isaía 66.1; Daniel 2.28; Mateo 6.9). Yu Pablo na'an-xñii yu se'en nchca snan ni'-cuaan (2 Corintio 12.2).



Ni'-cuaan ntsu'hui-cha' tyi'in na tsalaxaa cha' tsa-qui'an-ti' na 'in Cristo (2 Pedro 3.13; Apocalipsi 21.10). ¿Ña'an ta ni'-cuaan? Nchcui' quityi Apocalipsi si'yana a ntsu'hui cha'-xi'in, a ntsu'hui-cha' cunan na, a tucui-'a ca-ti'i, ñi yuhue' lo' a sten can', a tucui nu tyi'an-ytsen, a chu'hui tlayta can' lo' ñi cha'-ndyija a sten se'en can' (Apocalipsi 21.4; 22.3, 5). Ñi qui'ya lo' a sten se'en can', a ntsu'hui-cha' quite'-ti' na, ñi a quityi-ti' na, lo' ñi a ca tique' cuaan (Apocalipsi 7.16). Ni'-cuaan lca na sca se'en nu a ntsu'hui-cha' tyi'an-ytsen na, a sten yu cunan, ñi yu-cuñi (Mateo 6.20; Apocalipsi 22.15). Lca na sca se'en nu m'ni-chu'hue Ndiose nu cui'-tñan-cu'ni 'in Ñi X'nan na Jesús lo'o quichen 'in ñi (Juan 14.2-3; Hebreo 11.10). tsalca jun nu ya-qui'an-ti' 'in Cristo, jun nu ngua'an-scua nii loo-quityi se'en ntsu'hui nii jun nu cua' jui chendyu nu a tsatii-'a 'in (Apocalipsi 21.27). Can' ntsu'hui-cha' tyi'in millón nten, nu a tiyaa-'a 'in na ti' cua na, tyi'o ne' loo nchgaa ta-nten nu ndi'in sca-chcui-

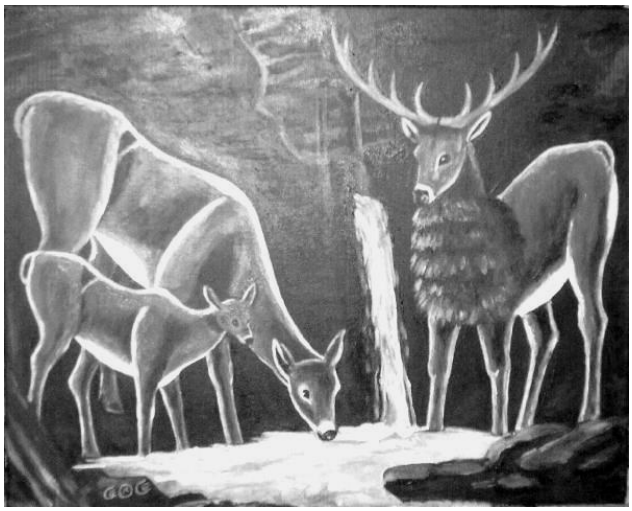
chendyu, lo' tyi'in jun tloo ñi nu lca Slya' (Apocalipsi 7.9). Ndiose ntsu'hui-cha' chu'hui-cunta 'in jun lo' tyaa cha'-tnu-tiquee 'in jun, lo' cui' jun ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu jun 'in ñi tsalaxaa.

ciencia 1. Cha'-tiyaa 'in Ndiose. Cui' ñi lca ñi cha'-tiyaa, lo' a tucui nu tca chcua 'in ñi (Isaía 40.14; Romano 11.33). Cui' ñi ndaa ñi cha'-tiyaa 'in nten-chendyu, (Job 12.12; Daniel 1.17; 2.21). Yu-ree Salomón mjñan yu cha'-tiyaa 'in Ndiose si'yana tca culo yu tñan 'in ne'-Israel, lo' mdaa ñi cha'-tiyaa 'in yu, a-cunta lo'o cha'-culiya' mdaa ñi 'in yu (2 Crónica 1.10-12; Eclesiasté 1.16). Cui' yu-ree Salomón ngua'an yu quityi Proverbio se'en quija-lyoo cha'-tiyaa ña'an tyu'hui nten-chendyu (Proverbio 8.10-12; 18.15).
2. Scasca cha'-tiyaa 'in nten-chendyu, una a nchcua-ta'a na lo'o cha'-tiyaa 'in Ndiose (1 Corintio 13.8; 1Timoteo 6.20).

Ciencia Cristiana Sca ta-nten nu ngui'ni-cha'an cha'-tiyaa 'in sca ne'-cuna'an naan Mary Baker de Eddy. Mdyisnan suun cha' can' yjan 1866 xa ngua'an ne' sca quityi mxitiyaa' lo'o Biblia. Quityi nu ndon-loo 'in nu ndiya-qui'an-ti' cha' can' lca na C*iencia y Salud*. Nchcui' ne' si'yana lo'o cha'-tiyaa ti 'in ne' n'ni-chca ne' nchgaa-loo quicha. Cha' nu 'in ne' a ntsu'hui qui'ya loo-chendyu-re. Nchcui' ne' si'yana Jesús lca ñi ña'an-nchca-ti' sca bstro xcula, lo' si'i ñi nu Ndlo-laa. Una nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose si'yana scati Sñe' ñi tca culo-laa 'in na (Hechos 4.12; 1 Juan 5.20).

cieno Loo mtso'. Xa mdi'in yu Jeremía, yu nu mxiycui' Ndiose 'in, msu'hua ne' 'in yu ni' chco qui'ñi, una a ntsu'hui tyi'a 'in na, cui'-canu chacuii' mtso' lca na (Jeremía 38.6). Nten nu cua' yu'hui-lyoo cha'-nu-ñi 'in Ndiose lo' chon'-nde'en xcuan-tloo ne' cha' can', nguiaa cha' 'in ne' ña'an cha' 'in cuhue' nu cua' yta lo' xiya' ti' sten 'in loo mtso' (2 Pedro 2.20-22).

ciervo 'Ni nu nchcui' ne' lo'o cuñan', *cierva* nchcui' ne' lo'o 'ni nu cute' (Salmo 18.33). Nchcui' Salmo 42.1-2 si'yana tsaña'an nguityi-ti' cuñan' tyi'a, tsa-cuaña'an ca-lca-tiquee na lo'o Ndiose, ñi nu lo'o-ca.



cigüeña Sca 'ni tnu ña'an-nchca-ti' ngoo', lo' ndiyaa 'in hasta tucua metro cuaan 'in (Deuteronomio 14.18; Jeremía 8.7).



Cilicia Cuaña'an nchcui' ne' lo'o yuu se'en ndlo ne'-Roma tñan, se'en ntucua qui'ya-tnu cui'-ti tu'hua tyi'a-tujo'o luhua'-se'en-lca-sur 'in Asia Menor uta se'en-lca Turquía chendyu-re-ñii. Yu Pablo lca yu ne'-Tarso sca quichen nu ndon-loo 'in Cilicia (Hecho 22.3), can' mdijin yu ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Cristo xa nu cua'-nchca tucua ya' ndyi'o yu (Hecho 15.40-41).

cilicio Sca te' mta nu nguia' lo'o quichan' slya' uta quichan' camello, ti'-s'ni nchco' ne' 'in na se'en nscua-yuu nten uta si'yana ti'i-nga'an 'in ne' (1 Reye 20.32, Ester 4.1).

címbalos Chcuan-quija nu ne xa ndla ne' cuhuii (Salmo 150.5, 1 Corintio 13.1).

Cineret 1. Lca na Tiyo'-Galilea, una ti'-s'ni nchcui' ne' lo'o na ***Cineret*** (Josué 13.27). Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' ne' lo'o tiyo' can' ***Genesaret*** (Luca 5.1). Can'-cha' cuaña'an naan ntin' tlyu nu ndi'in luhua'-se'en-lca noroeste 'in tiyo' can', cui'-ti se'en mdi'in quichen Magdala chendyu xa yaan Jesús (Mateo 14.34).
2. Sca quichen nu mdon-loo se'en mdi'in ta-nten 'in Neftalí (Josué 19.35).

ciprés Sca-loo yca ntucua se'en-lca Líbano lo'o Chipre. Ta'a yca-nga'a nu nchcui' ne' lo'o ***cedro***. Ndloo ne' ca' tsu'hue-ña'an lo'o yca can', lo' a nsta 'ni 'in na.



Cui' yca can' yla' yu-ree Salomón xa nguia' laa (1 Reye 5.10; 6.15; Isaía 60.13).

circuncidar / circuncisión 1. Cha' nu n'ni ne'-judío lo'o sñe' ne' xa ntsu'hui cuhui' snu' ti tsaan, nsi'yu ne' quijyin ntucua tuco' cutsi' 'in cuhui'. Lca na sca cha' nu mdi'in-tyaa Ndiose lo'o quichen 'in ñi. Yu Abraham ncua-ja'an yu 'in Ndiose lo'o tso' cha' can' (Génesi 21.4). Cui'-cuaña'an ncua-***circuncida*** 'in sñe' yu lo'o nchgaa ta-nten 'in yu. Lca na sca cha' nu ndon-loo 'in ne'-judío (Génesi 17.10), lo' hasta cua'-ñii ti' n'ni ne' cuaña'an. Una yu nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Cristo a 'ni-'a-cha' ti' cu'ni yu cuaña'an (Hecho 15; Gálata 2.3-9). Yu Pablo a mxnu yu cha' tsa-quiñan na cuaña'an (1 Corintio 7.18-20; Gálata 6.15).
2. Tso' cha' nu 'in Ndiose cusia 'in na nchca-ti' ñi ca-luhuii na si'ya Cristo Jesús (Romano 2.29; Filipense 3.3; Colosense 2.11).
3. A-cunta ***circuncisión*** nchca-ti'-chcui' ta-ne'-judío (Hecho 10.45; Gálata 2.9).

Cirene Sca quichen nu ndon-loo 'in ne'-Grecia nu ndi'in luhua'-se'en-lca-norte 'in África. Chendyu-re-ñii lca na sca quichen tlyu 'in Trípoli se'en-li'ya-loo Líbia. Snan-ciento yjan nu-ti'-lyjyi-caan Cristo qui'an-'a ne'-judío ndi'in can'. Yu nu nchcui' ne' lo'o Simón de Cirene (Mateo 27.32) li'ya-ya' na can' quichen mdo'o yu. Cui'-cuaña'an jun nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Cristo can' quichen mdo'o jun (Hecho 6.9, 11.20).

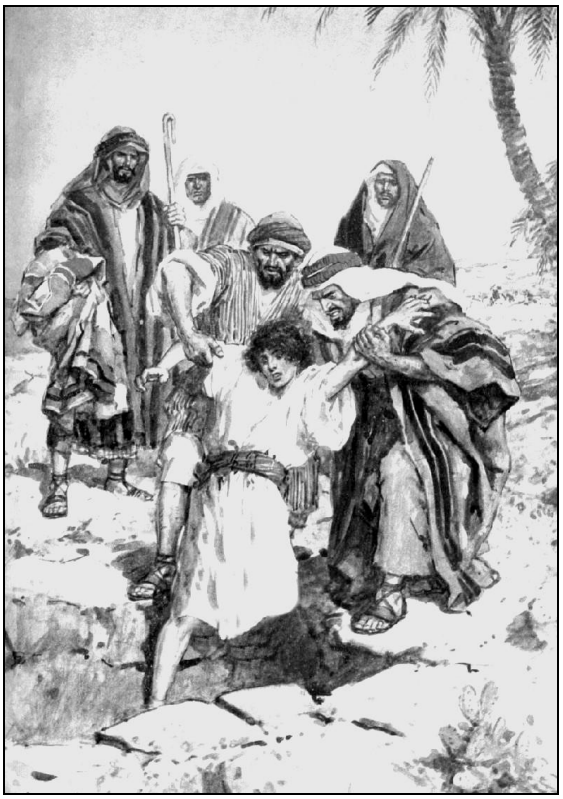
Cirenio Yu ncua gubiernu se'en-lca Siria xa ngula Cristo (Luca 2.2).

Ciro Sca yu ncua ree 'in ne'-Persia, mdyisnan ngulo yu tñan yjan 538 nu-ti'-lyjyi-caan Cristo. Cui' yu mdaa yu cha'-cuiya' nu xitucui ne'-judío quichen-tyi ne' lo' tñan ne' laa 'in ne' (Esdra 1.1-4).

Cis Sti yu ncua ree Saúl (1 Samuel 9.1).

Cisón Tuti nu su se'en ntin' 'in Jezreel, nu nguinu luhua'-se'en-lca-norte 'in qui'ya Carmelo, tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo (Juece 4.13).

cisterna 1. Chco qui'ñi (Deuteronomio 6.10-11; Jeremía 38.7).



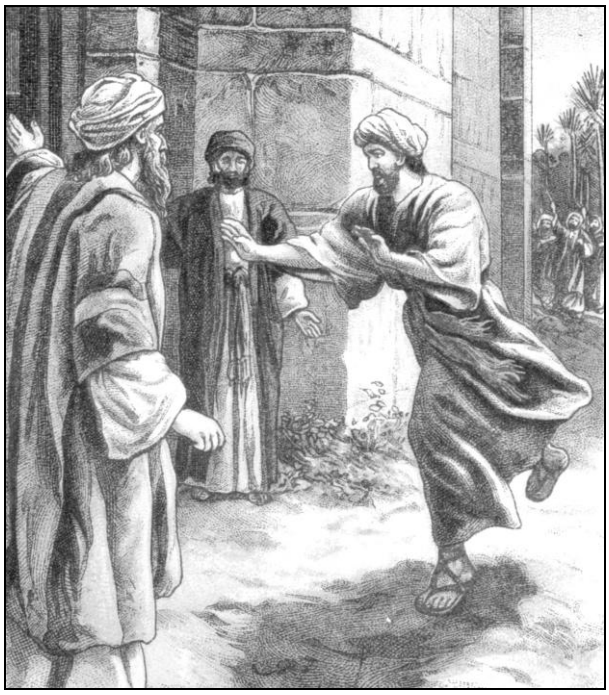
Can' msu'hua ta'a-ngula yu See 'in yu, una a ntsu'hui tyi'a ni' chco can' (Génesi 37.20-24).

2. Nchcui' Proverbio 5.15-18 cha' 'in ***cisterna***, una nchcui' na cha' 'in nten nu ñi-ndi'in-cha' 'in lo'o cuilyi'o, nu a nguiten-yu'hui lo'o scasca-tucui. Nchcui' na si'yana nguila'-ti' ne' lo'o tyi'a nu ndyi'o ticui' ni' chco 'in ne'.
3. Lo' se'en-lca Jeremía 2.13 nchcui' na cha' 'in nten nu jñi chco qui'ñi lo'o juesa 'in ne', una nxcuan-tloo ne' cha' nu ndaa Ndiose.

ciudad Scasca quichen nu ntsu'hui lo'o-quee 'in (Génesi 4.17; Deuteronomio 3.5; Josué 2.15; Nehemía 7.1).

Ciudad de David 1. Lca na quichen Jerusalén uta Sión (2 Samuel 5.7). Yu David ngulyaa yu 'in na lo' mdi'in-tyaa yu sca nii nu cuiti 'in na: ***Ciudad de David*** (v. 9).
2. Ticui'-cuaña'an nchcui' ne'-judío lo'o Belén, si'yana can' ngula David (Luca 2.11, 1 Samuel 16.1).

ciudad de refugio Quichen se'en nxnan-yu'hui ne' xa ndujui chaa ne' sca nten, una cha' cujui yu lo'o cha' nchca-ti' yu, a caja-ña'an tyi'o-laa yu se'en can'.



Ndi'in tsa scua quichen se'en nxnan-yu'hui ne', snaan na scaa-tso' Chco-tlyu-Jordán (Deuteronomio 19.1-13).

ciudad fortificada Quichen nu ntsu'hui lo'o-quee 'in, a-cunta cuaan nguia' na, cui' si'yana a tca sten ta'a-cusuun ne' quichen can' (Deuteronomio 3.5-6; Jeremía 5.17; Osea 8.14).



ciudadanía / ciudadano 1. Sca yu ncua tyi quichen se'en ngula (Luca 15.15).
2. Nchgaa nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo ni'-cuaan cua' lca quichen-tyi can', (Filipense 3.20) cui' si'yana ncua-cune' xiya' tloo Ndiose.

cizaña Quixin' nu su'hua-ña'an lo'o trigo, lo' sca-se'en-ti ndlyo na lo'o trigo.



Jesús ycui' ñi cha' 'in ***cizaña*** si'yana cuaña'an nguiaa cha' 'in nten nu nchcui' si'yana ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose, una a ñi-ndi'in-cha' 'in ne' (Mateo 13.24-30). Sca laa se'en ndiyo'-ti'in qui'an nten, lja can' ntsu'hui nu a ñi-ndi'in-cha' 'in, una juin Jesús si'yana taa jun yaa' tsatlyu culo jun, lo' xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, cui' ñi cu'ni ñi xñan-bsia 'in can'.

clamar 1. Nchcui'-lyi'o na 'in Ndiose, ña'an-nchca-ti' ne'-Israel xa mjñan ne' 'in ñi si'ya nu ti'i ndijin ne' se'en-lca Egipto (Éxodo 2.23; Josué 24.7). Ndiose nxcuen ñi 'in nchgaa nu nchcui'-lyi'o 'in ñi (Salmo 28.1; 30.2; 34.6; Isaía 65.24; Jeremía 33.3). 2. Ticui' cha' can' nchca-ti'-chcui' xa nchcui'-cueen na (Génesi 41.55; Mateo 27.46; Marco 1.3; Juan 11.43). Se'en-lca Proverbio 1.20 nchcui' na si'yana caja cha'-tiyaa 'in na cha' ton-nscan na Ycha' Ndiose. 3. A-cunta ***clamar*** lca scasca cha' nu ndlo-qui'ya 'in na tloo Ndiose, ña'an-nchca-ti' tne nu nguilo 'in yu Abel (Génesi 4.10), uta siya' sca nguso nu a nchca chu'hui-liya' (Santiago 5.4).

clase 1. Scasca ta-nten, lo'o cunda-scaa loo 'ni (Éxodo 12.38; Mateo 13.47), uta scasca-loo tñan (Éxodo 31.5). Ticui'-cuaña'an lo'o scasca-loo cha' nu nchcui' nten-chendyu (1 Corintio 14.10). A-cunta se'en-n'ni-tnu ne'-judío 'in Ndiose, ntsu'hui scasca ta yu-nu-ndlo-tñan can' (Luca 1.5, 8).
2. Ticui' ***clase*** nchcui' ne' lo'o scasca cha' nu ngui'ni-cha'an yu nu ntsu'hui-xcula.

Clauda Yuu mtyi nu su loo-tyi'a-tujo'o, can' mdijin yu Pablo xa nguialo'o ne' 'in yu-preso se'en-lca Roma (Hecho 27.16, 18, 20).

Claudia Ne'-cuna'an nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús nu mdi'in quichen Roma (2 Timoteo 4.21).

Claudio Yu nu cua'-nchca jacua ree 'in ne'-Roma, mdyisnan ngulo yu tñan yjan 41 xa-cua'-yaan Cristo lo' 13 yjan yu'hui cha'-cuiya' can' yaa' yu. Quityi Hecho nchcui' na cha' 'in bju'ñan nu ngu'ya xa ncua yu Claudio ree (Hecho 11.28). Xa tca mdyisnan ngulo yu tñan mdaa yu cha'-cuiya' 'in ne'-judío quio'-ti'in ne' lo'o cha' nu m'ni-cha'an ne', una chon'-nde'en ntucun yu se'en nu ti' quio'-ti'in ne' lo' nguloo yu 'in ne' quichen Roma. Si'ya cha' can' a jui-'a-ña'an ti' quio'-ti'in jun, nchcui' ti'i-ti' ne' lo'o jun ta 'in Nazaret uta ne' nguiaa tucueen 'in Jesús. Lo' si'yana tla-cha' nu ndi'in-tyaa yu Claudio, can'-cha' mdo'o yu Aquila lo'o Priscila se'en-lca Italia lo' nguila jun quichen Corinto, can' na'an-ta'a jun lo'o yu Pablo xa nu cua'-nchca tucua juesa ndyi'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose tijyo'-loo (Hecho 18.1-2).

Claudio Lisias Sca-yu-li'ya-tñan 'in ne'-Roma, x'nan 600 uta sca-mii sindatu. Cui' yu ndlo yu tñan 'in nchgaa yu nu lca ***centurión***. Chendyu-xa-mdi'in yu Pablo xacan' m'ni yu Claudio Lisia tñan quichen Jerusalén. Tucua juesa ncua-ti' ne'-judío cujui ne' 'in yu Pablo lo' yu Claudio Lisia ngulaa 'in yu tuyaa' ne' (Hecho 21.31-38; 23.17-26; 24.7, 22). Ndiose mdi'in-tyaa ñi cha' ni' cusia 'in yu Pablo si'yana chcui' yu cha' 'in Cristo tloo yu César quichen Roma, lo' yu Claudio Lisia ncua yu sca-yaa'-xñan 'in Ndiose nu ngulaa 'in yu Pablo, lo' sca tla can' ngulyoo 'in yu quichen Jerusalén lo' ngua'an-tñan 'in yu quichen Cesarea. Siya' a ndiya-qui'an-ti' nten 'in Cristo, una Ndiose ngui'ni-ca'an cusia 'in ne' nu tayaa' ne' 'in nguso 'in Ndiose.

clemencia / clemente Cha'-tlyu-ti' ntsu'hui 'in Ndiose, cha'-tsu'hue 'in ñi (Nehemía 9.17, 31; Salmo 103.8; 1 Timoteo 1.16). A-cunta lo'o nten-chendyu ntsu'hui cha'-tlyu-ti' 'in ne' lo'o ta'a ne' (Proverbio 20.28; 31.26).

Clemente Sca yu ya-qui'an-ti' 'in Jesús nu mdi'in quichen Filipo, tsatlyu m'ni yu tñan 'in Ñi X'nan na lo'o yu Pablo (Filipense 4.3).

Cleofas 1. Yu nu lo'o nguiaa tucueen Emaús xa mdiyaa ncha'an Jesús 'in yu, cui' tsaan nu mdyiqui'o ñi.



Chcui-lja nda'an ñi lo'o chcuaa yu can' nguia-ndlyo-scua-la ñi cha' 'in Ndiose, una

a yu'hui-lyoo yu 'in ñi, cui'-canu la xa mdyaa ñi xu'hue 'in Ndiose si'ya jaslya nu ycu yu (Luca 24.18). Yu Cleofas lo'o migo 'in yu nguio'-ti'in yu lo'o nchgaa-la-ña'an ta'a-mda'an Jesús quichen Jerusalén. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Emaús.***
2. Ticui' ***Cleofas*** ncua-naan cuilyi'o María, sca ne' nu lo'o ndon cui'-ti se'en nga'an Jesús loo-cusi (Juan 19.25).

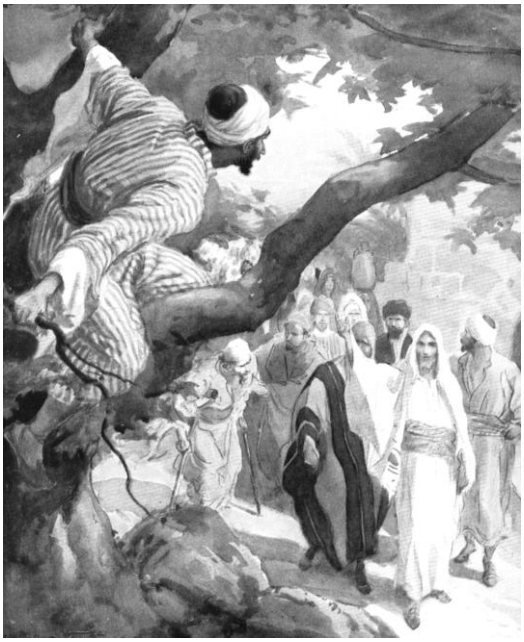
Cloé Ne'-cuna'an ndi'in quichen Corinto uta Efeso. Li'ya-ya' nguso 'in ne' mdaa suun lo'o yu Pablo ña'an nu chen-lca ña'an ndi'in jun-ta'ana quichen Corinto. Ti' la quichen Éfeso ngua'an yu Pablo culoo quityi 'in jun-ta'ana ndi'in Corinto si'yana su'hua jun juesa ca sca-cha'-ti 'in jun lo'o tso' cha' 'in Cristo (1 Corintio 1.10-11).

Coat Yu cua'-nchca tucua sñe' Leví, yaa yu Egipto lo'o sti yu lo'o sti-cula yu nu lca Jacob (Génesi 46.8, 11; Éxodo 6.16, 18). Jo'o-ti ndyiji suun 'in na lo'o chendyu 'in yu Coat, una ndyu'hui-lyoo na cha' 'in sñe'-cula yu ncua-naan Coré, yu mdyiton-lo'o sca ta-nten nu ncua-ti'i-ti' 'in Moisé se'en-lca yuu-mtyi, si'ya cha' can' Ndiose m'ni ñi cha' nguila-tucua chendyu lo' ña'an lo'oo yu mjyicuin' na 'in yu lo'o nchgaa nu mtucui-ncha'an 'in yu mdyu yu se'en-lca loo-quii' (Número 16.1-2, 32-33). Yu Coat, mdu'hui yu chendyu 133 yjan, ncua yu sti ta-nten 'in yu Coatita, ta-nten nu ndon-loo nu yu'hui-cunta se'en-m'ni-tnu ne' Ndiose chendyu-s'ni. Xa mchcuan Moisé cunta tso' cha' 'in te'-na'an se'en-m'ni-tnu jun Ndiose, sñe' yu Coat ngulo-huii ne' si'yana tyi'an-lo'o yu nchgaa na nu nan-jo'o ni' te'-na'an can', ña'an-nchca-ti' arca 'in Ndiose, msa, cuchara lo'o scasca-la na nu nan-jo'o se'en can'. Sñe' yu Coat, luhuii-'a lo' ti-'a ña'an ndi'in cha' 'in tñan m'ni yu, a tucui nu ncua cula' na ndi'in ni' te'-na'an can'
si'yana caja ne' cha' cula' ne' 'in na (Número 4.2-5; 15.18-20). Ñi a ncua sten ne' lo' ña'an ne' na ndi'in ni' te'-na'an can', cui'-canu yu Aarón lo'o sñe' yu ngui'ni-ca'an 'in yu tucun-ti'in yu 'in na, lo' cu'ni-chu'hue yu 'in na xa tsaa ne' xca se'en. Laxacan' nchca nguiten sñe' yu Coat nu cu'ya yu 'in na, una ndi'ya ne' 'in na nxcua na lo'o yca la scun ne', si'yana caja ne' cha' a ca-ja'an ne' ña'an nu nchcui' lee 'in Ndiose. Nchgaa na ndyu'hui-lyoo na cha' nu yato'o 'in yu ncua-naan Uza, chendyu-xa-mdi'in yu-ree David, yalo'o yu arca 'in Ndiose ni' carreta lo' ncuan-quii 'ni 'in na, lo' xa ncua cha' tlyu 'in, yu Uza msu'hua-yaa' yu 'in na si'yana a tlyu arca can', una ticui'-xaa ngujui yu (2 Samuel 6.3, 6-7). Ndiose cua' mtsa' ñi 'in ne'-Israel ña'an ntsu'hui-cha' cu'ya ne' arca can', xcua na loo yca lo' chcua na scun ne'. Lo' si'yana a ncua-ja'an ne' lo'o cha' can' yato'o ngujui yu Uza.



Snan coo' chon'-nde'en yalo'o ne' arca 'in Ndiose can' quichen Jerusalén, una m'ni ne' chcui-ña'an nchcui' lee 'in ne', laxacan' mtsa'an-yu'hui ne' lo'o cha'-tsu'hue nu mdaa ñi (2 Samuel 6.13).

cobrador de impuestos Yu-ndlo-tñi, la'-nchgaa-ti ne' m'ni-tñan can' ncua ne'-judío. Si'ya tñan can' ndyijyin-ya' ncua-ti'i-ti' nten 'in yu si'ya tucua cha': Si'yana ngui'ni yu tñan 'in ne'-Roma, lo' xca cha' si'yana lyee-'a lca 'in yu lo'o tñi.



Chendyu xa mda'an Jesús ycui'-lyi'o ñi 'in tucua yu-ndlo-tñi, cui' Mateo lo'o Zaqueo, lo' mtucui-ncha'an yu 'in ñi (Mateo 9.9-10; Luca 19.2). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***publicano***.

códice Quityi-Cula ngua'an yu s'ni, cui' ta'a-cha' nu nchcui' ne' ***manuscrito.***

codicia / codiciar Cha'-xquee', cha' nu nchcui-ti' ne' tñi uta scasca-loo na. Cha'-xquee' xicu'ni na 'in na cu'ni na qui'ya, tsaña'an msquee' 'in Eva xa na'an mti nu lyi'yu loo yca can' si'yana tsu'hue na, yu'hui-cuiya'-ti' 'in na, msque'-ti' si'yana ca su'hua-ña'an cha'-tiyaa 'in lo'o Ndiose, lo' ycu 'in na, a-cunta mdaa 'in na ycu Adán, (Génesi 3.6; 1 Juan 2.16). Nu cua'-nchca tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan nchcui' na: A chcui-ti' um na'an 'in ta'a um, ñi cuna'an 'in ta'a um, ñi nguso 'in ne', ñi scun' ne', ñi sca na ndi'in 'in ta'a um lo' a chcui-ti' um (Éxodo 20.17; Deuteronomio 5.21). Ndiose ngulo ñi tñan 'in ne'-Israel si'yana a chcui-ti' ne' ñi oro uta plata nu nga'an sii' lycuin n'ni-tnu ne', cui'-canu tiquin ne' lycuin can' (Deuteronomio 7.25). Quityi Proverbio nsu'hua-tiyaa na 'in na si'yana a su'hua na cha'-ntucun' ni' cusia 'in na xa ña'an na 'in ne'-cuna'an nu ndi'ya ndyon (Proverbio 6.25). A-cunta juin Jesús. Nu ñan' 'ya 'in sca ne'-cuna'an, lo' su'hua cha'-ntucun' ni' cusia 'in lo'o ne', ña'an-loo-cha' cua' yten-yu'hui lo'o ne' (Mateo 5.28). Cha'-xquee' nxicu'ni 'in na nu ndyijyin-cuiya' nchca-lca-tiquee na sten-yu'hui na lo'o ne'-cuna'an. Ta'a-cha'-can' lca ***lascivia***. Jesús ycui' ñi sca cha' loo-quityi Marco 4.19 xa juin ñi si'ya scasca cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, cha'-xquee' 'in cha'-culiya' nu ndujui-xu'hua cha'-tsu'hue nu cua' ntsu'hui ni' cusia 'in nten si'yana a culo ne' lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' ne'. Yu Pablo nsu'hua-tiyaa yu 'in na loo-quityi nu culoo 'in Corintio 10.5-6 si'yana a lo'o na cu'ni na tsaña'an msquee' 'in ne'-Israel se'en-lca loo-yuu-mtyi, si'ya cha' can' Ndiose mxitijyin 'in ne' nu ti'i. Nu chcui-ti' na lo' taa na ya' xquee' 'in na lca na qui'ya, lo' se'en nchca qui'ya can' ndi'in cha'-cusuun, nsu'hue-ti'in-ta'a ne', nchgaa-loo cha'-ntucun', can' nta cha'-ndyija 'in na (Santiago 4.2). Ndiose tayaa' ñi 'in na lo' qui'ya-tu'hui-ti' na lo'o tsa na nu ndaa ñi 'in na, lo' tyaa na xu'hue 'in ñi nchgaa xaa. Ta'a-cha'-can' lca ***avaricia***. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***dinero***, cuiya' tucua.

codo Cuiya' yla' ne' s'ni, nu ntsu'hui sca lii-scun na, chin'-ti ndyijyin sca cuja'-yaa' na. (Éxodo 25.10; Mateo 6.27). Ycana'an nu mtñan yu Noé ntsu'hui na 300 lii-scun na nde-tucuin, 50 nde-xeen, lo' 30 nde-cuaan 'in na (Génesi 6.15). una lo'o cuiya' nu nguila' na cua'-ñii ntsu'hui na 135 metro nde-tucuin, 22 metro tu'hue nde-xeen na, lo' 13 metro tu'hue nde-cuaan. Xa ncua suhue yu David yjui yu 'in sca yu tlyu-ya' ncua-naan Goliat, ntsu'hui yu nde-tucuin-co' 6 lii-scun na, cunta 'in nare' lca 3 metro (1 Samuel 16.4, 49.50). Yu Salomón mtñan yu laa ntucua quichen Jerusalén lo' ntsu'hui na 60 lii-scun na, 20 nde-xeen, lo' 30 nde-cuaan (1 Reye 6.2, 30, 30), cunta 'in nare' ntsu'hui na 27 metro nde-tucuin, 9 metro nde-xeen lo' 13 metro tu'hue nde-cuaan. Quityi Apocalipsi nchcui' na cha' 'in Jerusalén nu cuiti, quichen mdo'o-huii 'in Ndiose nu na'an-xñi yu Xuhua, su'hua-ña'an nde-tucuin-co' na lo'o nde-xeen na, cui'-cuaña'an nde-cuaan 'in na, lo' ntsu'hui na 2,200 kilómetro. Ntsu'hui lo'o tyi'iin sii' quichen can' lo' 144 lii-scun na ntsu'hui nde tnu-tu'hua na, cunta 'in nare' lca na 65 metro tnu-tu'hua lo'o can' (Apocalipsi 21.17).

codorniz Bchen. Sca-loo quiñi ntsu'hui sca-chcui-chendyu, mdo'o 'in se'en-lca Europa. Xa mda'an ne'-Israel se'en-lca yuu-mtyi msu'hua ne' qui'ya 'in Moisé si'yana a ndyijyi cunan' cu ne'.



Tucua juesa mdaa Ndiose bchen cu nten can', lo' tsani' sca coo' ycu ne' cunan' can' (Éxodo 16.12-13; Número 11.21, 31-32). Nde-ngusiin m'ni Ndiose cha' yaan sca cu'in nu yaan lo'o 'in quiñi can' nu ngula 'in ycu 600 mii nten, cha' cuii' nten nu cua' cula. Tyun-'a tsaan ycu ne' cunan'-bchen lo' si'yana lyee msquee' 'in ne' lo'o cha' can', qui'an ne'-ngujui ne' si'ya yuhue' nu yaan 'in ne' (Número 11.33-34).

cohecho Cha' mañan, cha' nu su'hua-liya' na 'in bsia si'yana a cu'ni-cuiya' ne' sca qui'ya. Ta su'hua-liya' na 'in scatucui uta nde'en-la cha'-tsu'hue cu'ni na lo'o can' si'yana a chcui' cha'-nu-ñi (Isaía 5.23; Amós 5.12). A tca xi'i na 'in Ndiose lo'o tñi, ñi a cuan-xu'hue ñi sca cha'-cuñi, a tca cu'ni na mañan lo'o ñi si'yana lca ñi Ndiose nu ñi-ndi'in-cha' 'in lo' scaña'an-ti n'ni ñi 'tnan 'in nten (Deuteronomio 10.17; 2 Crónica 19.7).

coheredero Sca yu nu su'hua-ña'an chcuan cunta sca cha'-tsu'hue' lo'o xcatucui, una ticui'-xaa sca-cha'-ti 'in yu. Tsaña'an nguiaa cha' 'in na lo'o Cristo, tsatlyu qui'ni-ca'an cha'-tsu'hue 'in na lo'o ñi si'yana scati ñi lca ñi Stina (Romano 8.17).



Cui'-cuaña'an lo'o ne'-gentil nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Cristo, tsatlyu qui'ni-ca'an cha'-tsu'hue nu taa Ndiose 'in ne' lo'o ne'-judío (Efesio 3.6). A-cunta ticui'-cuaña'an nguiaa cha' 'in na lo'o nten 'in na, scaña'an-ti chendyu mdaa Ndiose 'in na lo'o jun (1 Pedro 3.7).

colaborador Nten nu sca-cha'-ti 'in ngui'ni-tñan lo'o tso' cha' 'in Ndiose, cui' ta'a-ngui'ni jun tñan (Romano 16.3; 1 Corintio 3.9; Filemón 24).

colirio Rmiyu nu ndyu'hui quiloo ne' (Apocalipsi 3.18).

colmar Xa nso'-tucua na uta ngui'ni-cha'an na scasca na, sca cuiya' nu chcui. Cuaña'an ndaa Ndiose nchgaa-loo' cha'-tsu'hue 'in nten-chendyu (Salmo 68.19; 145.16; Luca 1.53). Una nten qui'ya chendyu nde ncha'an-yu'hui ne' lo'o cha'-ngunan' (Proverbio 12.21; 1 Tesalonicense 2.16). Ta'a-cha'-can' lca *llenar*.

Colosas Quichen mdi'in se'en-lca Asia Menor, cui' se'en-li'ya-loo ***Turquía*** chendyu-re-ñii. ***Colosense*** nchcui' ne' lo'o nten nu ndi'in quichen Colosa. Ndi'in na tu'hua Chco-tlyu-Lycos tsa-ntsu'hui-lyoo 165 kilómetro luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in quichen Efeso. Qui'an-'a ne'-judío mdiya-ti'in can' 200 yjan xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, cui' xa mdo'o ne'-Jerusalén si'yana mtucui-lyi'o ne'-Grecia 'in ne'. Colosa ncua na sca quichen se'en mdi'in cuati-loo nten nu m'ni-cha'an cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, a-cunta ngui'ni-tnu ne' scasca-loo lycuin, can'-cha' yu Pablo ngua'an yu sca quityi nu naan Colosense se'en nscuan-tloo yu cha'-tiyaa 'in nchgaa ne' bstro nu ndi'in quichen can'. A siya' yaa yu Pablo quichen Colosa xa mda'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose, tsaloo-ti ycui'-cha' yu 'in jun lo'o sca quityi, cui' quityi Colosense, ndaa yu cha'-tnu-tiquee 'in jun si'yana su'hua jun juesa chcui cha'an ca jun 'in Cristo. Luhua'-norte 'in Colosa ndi'in tucua quichen nu lca Laodicea lo'o Hierápolis, can' ndiyo'-ti'in jun-ta'ana (Colosense 4.13). ¿Ña'an ncua mdiyaa cha' 'in Ndiose quichen can'? Ntsu'hui nu nchcui' si'yana yu Epafra ycui' yu cha' 'in Ndiose lo'o jun ndi'in can' (Colosense 1.2, 4; 4.12-13). Yu Pablo nchcui' yu si'yana yu ***Epafra*** lyee-'a msu'hua yu juesa nchcui'-lyi'o yu 'in Ndiose si'ya jun-ta'ana, si'yana ca-ñi cha'-tiyaa 'in jun lo' a sca na tsa-lyjyi 'in jun lo'o tso' cha' nu ndiya-qui'an-ti' jun. Yu Pablo mxnu yu cha' se'en-lca Colosense 4.16 si'yana chcuaa quichen can', cui' Colosa lo'o Laodicea, chcui' jun quityi ngua'an yu. Nchgaa na ndyu'hui-lyoo na quityi ngua'an yu Pablo 'in quichen Colosa, una a ndyu'hui-lyoo na nu ngua'an yu 'in quichen Laodicea. Ndiose jlyo-ti' ñi cha' a mdaa ñi cha'-cuiya' chu'hui-lyoo na quityi can',

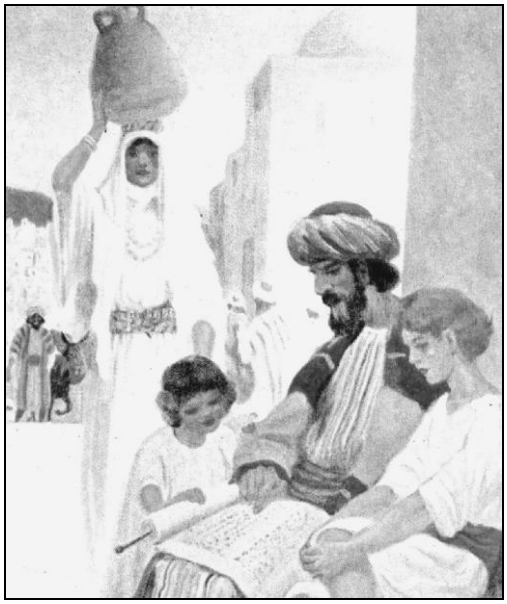
ntsu'hui nu nchcui' si'yana ngunan' quityi can'. Quichen Colosa mdi'in sca yu gentil lo' culiya' ncua-naan Filemón, yu'hui-lyoo yu cha' 'in Ndiose lo' ña'an 'in yu ndiyo'-ti'in jun-ta'ana. A-cunta mdi'in sca nguso 'in yu ncua-naan Onésimo, mdo'o-tso' yu sii' Filemón lo' mdiyaa yu quichen Roma, can' yu'hui-lyoo-ta'a yu lo'o Pablo, lo' xa ngune 'in yu cha' 'in Ndiose ya-qui'an-ti' yu 'in Cristo. Chon'-nde'en yu Pablo ngua'an sca quityi 'in Filemón nu ntsu'hui loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose (Colosense 4.9; Filemón 10-16). Chendyu-re-ñii xtyi se'en mdi'in ti quichen Colosa ti' chcan'.

Colosenses Quityi ngua'an yu Pablo 'in jun-ta'ana ndi'in quichen Colosa (Colosense 1.1-2). Li'ya-ya' xa ntsu'hui yu na'an-chcuan se'en-lca Roma xacan' ngua'an yu quityi can' yjan 60 xa-cua'-yaan Cristo (Hecho 28.30). Cua' su'hua-ti-ña'an nchcui' quityi can' lo'o quityi Efesio, ticui' se'en-lca Roma ndi'in yu Pablo xa ngua'an yu 'in na, cua' su'hua-ti yjan ntsu'hui ngua'an yu chcuaa quityi can'. Quityi Colosense tca tyi'o na tucua ta, capítulo 1-2 nchcui' na tso' cha' nu ndiya-qui'an-ti' na, lo' xca ta can' nchcui' na ña'an culo'o-xñan na cha'-tsu'hue 'in Ndiose, cui' capítulo 3-4. A siya' yaa yu Pablo quichen Colosa se'en ndi'in jun-ta'ana, una lo'o quityi can' ncua ycui'-cha' yu lo' mdaa yu cha'-tnu-tiquee 'in jun si'yana su'hua jun juesa lo'o cha' 'in Cristo. Ntsu'hui nu ñan-ti' si'yana yu Epafra mdayaa' 'in yu Pablo lo'o cha' 'in Ndiose se'en yu'hui yu na'an-chcuan se'en-lca Roma (Colosense 4.12-13; Filemón 23), mdaa yu suun 'in Pablo si'ya cha' nu chen-lca ña'an ndi'in jun-ta'ana quichen Colosa, si'ya yu-bstro-cuñi nu nchcui' si'yana a tyi'o-laa jun si'ya Cristo, cui'-canu la tiyaa jun cuiya' ña'an cha' 'in yu bstro can', a-cunta 'ni-cha' xitijyin jun nu ti'i 'in cunan' jun, ntsu'hui-cha' ña'an-xñi jun scasca cha'-nu-nchca nde-ni'-cuaan, lo' chcui'-lyi'o jun 'in angujle. Nxitiyaa' ne' cha' nu ndiya-qui'an-ti' ne' lo'o lee nu mdaa Ndiose 'in Moisé, a-cunta lja ne' nchca scasca qui'ya nu nguiten-yu'hui ne' lo'o ña'an-tucui-ti. Culoo capítulo 'in quityi Colosense yu Pablo ngua'an yu cha' nu ycui'-lyi'o yu 'in Ndiose si'ya jun-ta'ana ndi'in Colosa, si'yana su'hua jun juesa tsa-ylo jun lo' lyee-la qui'ya jun cunta cha'-tsu'hue 'in Cristo, ña'an-ca si'yana tyu'hui jun sca chendyu nu luhuii nu ndyu'hui-cuiya'-ti' Ñi X'nan na, lo' ca-chcan'-loo cha'-tsu'hue nu ngui'ni jun (Colosense 1.3-4, 9-14). Nchcui' na cha' 'in Cristo si'yana cui' ñi ndlo ñi tñan nchgaa-loo cha'.



Mtñan ñi 'in na, ngui'ni-co'o ñi 'in na, ndlo-laa ñi 'in na, cui' ñi lca ñi Que 'in laa, ñi nu Tla-cha' 'in, a-cunta lca ñi cha'-tiyaa nu luhuii lo' lca ñi ycui'-ca Ndiose. ***Cui' ñi lca ñi lycuin ca Ndiose, cui' Ndiose nu a nchca tucui ña'an-tloo, lo' scati can' lca nu ndon-loo-lati nu ndlo-tñan 'in nchgaa-loo cha'*** (Colosense 1.15)**.** Xca se'en nchcui': ***Chcui-ña'an nguiaa cha' 'in Ndiose nguiaa cha' 'in Cristo, can'-cha' a sca cha' ndiya-lyjyi 'in um si'ya Cristo, ñi nu lca que 'in nchgaa nu ntsu'hui cha'-cuiya'-yaa' lo'o nchgaa nu nchca bsia*** (Colosense 2.9-10). Lyee-'a la cha' nu nchcui' quityi Colosense: Si'i si'yana m'ni-cha'an na cha'-tiyaa 'in nten-chendyu uta nde'en-la juesa nsu'hua na, can'-cha' tyi'o-laa na, cui'-canu tsaloo-ti si'yana tsa-qui'an-ti' na 'in Cristo ntsu'hui chendyu nu a tsatii-'a 'in na lo'o ñi. Ne' cuñi can' ndi'in-tyaa ne' lee 'in nten-chendyu, lyjyan-lo'o ne' cha' nu ngulo-que nten-cula 'in ne', ngui'ni-tnu ne' scasca lycuin, nsu'hua ne' juesa lo' nxquee' 'in ne' si'yana lca na cha' 'in Ndiose, una cha' can' a nchca xitsa'an na chendyu uta cusia 'in na, ñi a tca xca na qui'ya 'in na, scati Cristo tca culo-laa ñi lo' xitsa'an ñi ña'an lca cusia 'in na. A sca cha' ndiya-lyjyi 'in na si'ya Cristo, si'yana mtsa'an-yu'hui na lo'o ñi ti' tsaan nu ncuan-xu'hue na 'in ñi (Colosense 2.6-10, 22-23). Lo' re cha' nu ndon-loo nchcui' quityi Colosense:

1. Culoo nchcui'-cha' yu 'in jun-ta'ana (Colosense 1.1-2), Yu Pablo nu mdo'o-huii 'in Ndiose, ndyaa yu xu'hue 'in ñi si'ya cha' nu ndiya-qui'an-ti' jun, si'ya cha'-tsu'hue nu ntsu'hui 'in jun, ña'an nu ntucua-tloo jun 'in Ndiose, lo'o ña'an chendyu nu ndu'hui jun (1.3-8).
2. Ndyijyin-ya' cuaan nsu'hua-loo yu 'in Cristo si'ya chendyu nu mtñan ñi, a-cunta lo'o ña'an ngulo-laa ñi 'in na (1.15-23).
3. Si'ya cha' 'in Jesucristo, yu Pablo loo nchgaa-lca-tiquee yu nchcui' yu cha' nu 'in ñi, lo' ñi a ti'i-nga'an 'in yu mdijyin yu nu ti'i si'ya ñi (1.24-2.5).
4. Nda-cueen yu 'in jun ndi'in Colosa si'yana tyon-tla jun tucueen 'in Cristo lo' si'i nu tyon-y'ni-tucua-ti' jun lo' chcui-ncha'an jun cha' ndlo'o nten-chendyu (2.6-23).
5. Nchcui' yu Pablo lo'o jun-ta'ana Colosa si'yana quia-nan jun cha'-nu-nchca la-ni'-cuaan, lo' cu'ni jun cunta si'yana cua' ngujui jun lo'o tso' cha' 'in qui'ya lo' mdyiqui'o jun tsatlyu lo'o Cristo (3.1-4), can'-cha' tyu'hui jun chendyu nu ndyu'hui-cuiya'-ti' Ndiose.
6. Ndlo yu tñan 'in jun si'yana cu'ni-tyii jun nchgaa cha'-ngunan' nu ntsu'hui ni' cusia 'in jun, lo' tyu'hui jun chendyu nu cuiti nu cua' mdaa Cristo (3.5-17).



7. Ntsu'hui-cha' culo'o-xñan jun chendyu nu cuiti lo'o nten 'in jun (3.18-19), lo'o sñe' jun lo'o nten-cula 'in jun (3.20-21) cui'-cuaña'an yu nu lca nguso lo'o yu-nu-ndlo-tñan (3.22-4.1).
8. Lo' ndiyatii cha' nu nchcui' yu loo-quityi can' si'yana quia-nan jun ña'an tyu'hui jun chendyu tloo-nten nu a ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose (4.2-6).
9. Yu Pablo nda-cueen yu 'in jun lo'o scasca cha' nu ntsu'hui-cha' cu'ni jun, lo' nsla'-ta'a yu lo'o jun (4.7-18).

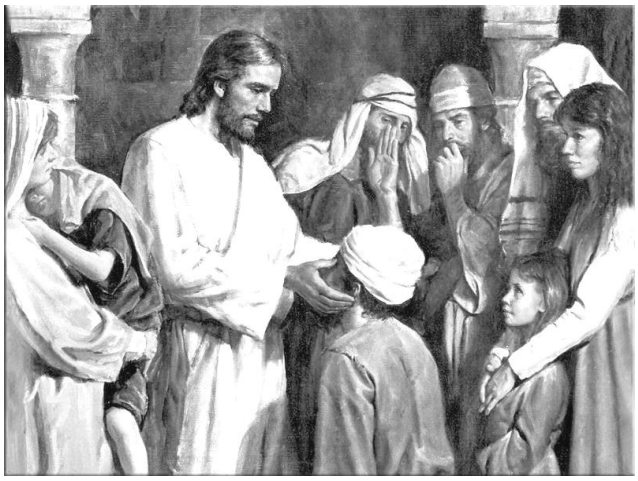
colportor Sca yu ndujui' Quityi 'in Ndiose la-ña'an ti. Ndyaa na xu'hue 'in Ndiose si'ya jun nu nsu'hua juesa nda'an-yta cha' 'in Ndiose scasca se'en 'in chendyu-re, nu nda'an-tsa jun Biblia lo'o scasca quityi nu nchcui' cha' 'in Ndiose. Qui'an-'a quichen cua' ncuan-xu'hue cha' nu ntsu'hui loo-quityi can' xa-ti'-lyjyi tiyaa yu nu chu'hui-cunta 'in jun, uta yu nda'an-ycui' cha' 'in Ndiose. Nchgaa cha' nu ncuan-xu'hue jun can' mdayaa' na 'in jun ya-qui'an-ti' jun 'in Cristo.

comentario 1. Cha' nu nchcui' na chon' scasca cha'.
2. Quityi nu ndlyo-scua-la cha' 'in Ndiose. A sca quityi nu cuaña'an tca quinu na tñan-loo Biblia, una ndayaa' na nu qui'ya na cha'-tiyaa nu cuan-xu'hue na Ycha' Ndiose, lo' cuaña'an ca na sca nu tsu'hue ngui'ni-cha'an 'in Ñi X'nan na. Cha' nu tucui-la nchcui' Biblia, nchca ndyi'o-scua-la na lo'o cha' nu nchcui' quityi can' lo' qui'an-'a cha'-tiyaa ndaa na, tca quia-nan na ti ña'an cha' nu tsu'hue-la nchcua-ta'a lo'o cha' nu ndlo'o Biblia. Quityi nu ndlyo-scua-la cha' nu ntsu'hui loo Biblia, ndayaa' na nu xeen-la cha'-tiyaa 'in na lo' tca chu'hui-lyoo na 'in Ndiose si'ya Ycha' ñi, una si'i tsaloo-ti chu'hui-lyoo na Ycha' ñi, cui'-canu cuan-xu'hue na cha' can' ni' cusia 'in na. Ndayaa' na 'in cha'-tiyaa 'in na lo'o cusia 'in na si'yana tca ca-ja'an na 'in Ndiose. 'Ni-cha' ca-jlyo-ti' na si'yana quityi nu ndlyo-scua-la cha' nu ntsu'hui loo Biblia, si'i Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose mxiycui' 'in yu nu ngua'an 'in na, si'i-ña'an-nchca-ti' xa ngua'an-scua Quityi 'in Ndiose. A tca ca na ña'an-nchca-ti' Biblia, una ndayaa' na cu'ni-cha'an na cha' 'in Ndiose. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***hermenéutica*** lo'o ***Biblia***.

comino Sca-loo nguti 'in xyaan-scua lo' xityi'i na (Isaía 28.25-27; Mateo 23.23).

compadecer Cha' nu ña'an-'tnan-ti' Ndiose 'in na (2 Reye 13.23; Salmo 103.13). Tsaña'an ña'an-'tnan-ti' nten-cula 'in sñe' ne' cuaña'an n'ni Ndiose 'tnan 'in

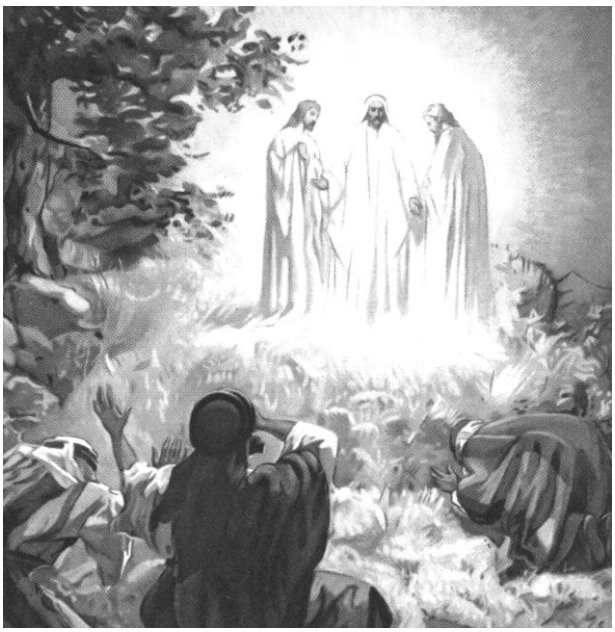
nchgaa nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi. Ta'a-cha'-can' lca ***misericordia, compasión*** uta ***amor***.



Ndyijyin-ya' tsu'hue-cha' 'in Ndiose lo'o na, lo' ña'an sñe' Ndiose lca na cu'ni-cha'an na chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na. Ndiose cuan ñi 'in nten nu ña'an-'tnan-ti' 'in nu ti'i ña'an chendyu 'in, lo' qui'an-la cha'-tsu'hue ndaa ñi 'in can' (Proverbio 28.34). Ycha' Ndiose nchcui' lo'o na si'yana ña'an-'tnan-ti' na 'in nu ti'i ña'an chendyu 'in, nten nu nguinu-lo'o-cha'-ycui'-ti, nu suhueti'i, nten-cula, lo'o yu ntsu'hui na'an-chcuan (Hebreo 10.34). 'In Cristo tca cu'ni-cha'an na, m'ni ñi 'tnan 'in nu ti'i, tsaña'an m'ni-chca ñi 'in tucua yu cutyin' nu ntucua tu'hua-tucueen Jericó (Mateo 20.34). Lca ñi sca nu ndii-ti' cha' nu ndijin na (Hebreo 4.15).

compasión Cha' nu ña'an-'tnan-ti' Ndiose 'in na. Ndeña'an nchcui' Isaía 54.8: ***Si'ya cha'-tsu'hue ntsu'hui 'ñan ña'an 'tnan-tin' 'in um tsalaxaa, juin Ndiose ñi nu Ndlo-laa 'in um***. Lo'o nare' ntsu'hui-cha' cu'ni-cha'an na 'in Stina Ndiose lo' chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'ana, tsaña'an m'ni yu David cha'-tlyu-ti' 'in ree Saúl xa mda'an yu nchca-ti' yu cujui yu 'in, si'i na nde ngulo David ti'i ntucua tiquee lo'o yu (1 Samuel 23.21). Can'-cha' juin Ndiose cha' 'in yu David, si'yana cua' su'hua-ti-ña'an nguiaa cha' 'in cusia 'in yu lo'o cusia 'in ñi. Xa yaan Jesús mña'an-'tnan-ti' ñi 'in nten si'yana lca ne' ña'an-nchca-ti' slya' nu a ntsu'hui x'nan (Mateo 9.36; 14.14; 15.32). Ta'a-cha'-can' lca ***misericordia, compadecer*** uta ***amor***. Cha' a ntsu'hui cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'a-nten na, a nchca chu'hui-lyoo na 'in Ndiose, cuaña'an nchcui' 1 Juan 4.8.

complacencia / complacer Cha'-tsu'hue-ntsu'hui-tiquee Ndiose lo'o jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi (Salmo 16.3; 147.11). Una lyee-la nguiten cha' re lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose xa ycui' ñi cha' 'in Sñe' ñi nu lca Jesús. Xa mtucua-tya ñi ngune-ycui' Ndiose la-ni'-cuaan: ***Nde Sñen' nu ta'a-lati 'ñan, tsu'hue-'a-ntsu'hui-tiqueen lo'o*** (Mateo 3.17; Marco 1.11; Luca 3.22).



Ticui'-cuaña'an ycui' ñi xa ndon Jesús loo-qui'ya xa mcha'an-ña'an ñi (Mateo 17.2; 2 Pedro 1.17).

cómplice Sca yu nchca-ta'a lo'o qui'ya (Proverbio 29.24; Mateo 23.30).

complot Xa n'ni-sca ne' cha' 'in ne' ña'an cujui ne' sca nten (Ester 6.2; Hecho 23.12). Ta'a-cha'-can' lca ***conspiración.*** Nten chendyu n'ni-cuiya' ne' cha' ña'an cujui ne' 'in xcatucui, una cha' a taa Ndiose cha'-cuiya' a tca tsato'o cha' can'. Siya' tsu'hue-la nchca cuiya' cha' ña'an cujui ne' nten, una xa nu Ndiose a nchca-ti' ñi ca cuaña'an a ndaa ñi cha'-cuiya' si'yana cui' ñi ndlo ñi tñan. Ñi X'nan na Jesucristo mdijin ñi nu ti'i tuyaa' ta'a-cusuun ñi, cui' ne' nu ntsu'hui-cunta ni'-lyaa, m'ni-cuiya' ne' cha' ña'an cujui ne' 'in ñi, lo' nguni ne' 'in Juda, sca yu-ta'a-mda'an Jesús. Una Ndiose mdaa cha'-cuiya' yjui ne' 'in Sñe' ñi nu lca Jesús si'ya qui'ya 'in nten-chendyu se'en nu caja-ña'an tyi'o-laa na tsalaxaa. A-cunta Cristo mdaa ñi chendyu 'in ñi, a tucui mxicu'ni 'in ñi, cui'-canu ngujui ñi si'yana ngui'ni ñi 'tnan 'in na, cui'-ña'an nchcui' Mateo 20.28; Luca 22.42-44; lo'o Juan 10.17-18; 18.11.

común 1. Na nu 'in nten tsatlyu (Hecho 2.44). Lja nchca ta'a-Pentecostés, tsatlyu nguio'-ti'in jun-ta'ana xa yaan Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose nu yu'hui ni' cusia 'in jun. Xacan' yu Tyo ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose ña'an ntsu'hui-cha' tyi'o-laa ne'-judío loo-qui'ya 'in ne', lo' xa ngune 'in ne' cha'-tsu'hue can' yato'o snan-mii ne' ya-qui'an-ti' ne' 'in Ñi X'nan na. Ndyijyin-ya' tsu'hue-yu'hui-tiquee jun si'ya chendyu nu cuiti nu cua' jui 'in jun si'ya Cristo, ncua sca-cha'-ti 'in jun lo' tsatlyu mdi'in na 'in jun, cui'-cuaña'an sca-se'en-ti ycu jun.
2. ***Común***, ticui'-cuaña'an nchcui' ne' lo'o na nu cuxiti, na nu chin'-ti ntsu'hui-lyoo, uta na nu coo'. Hasta chendyu-re-ñii lyjyan-quiñan ne'-judío nxñi ne' cunta 'in ne' ña'an nchcui' lee 'in Moisé, can'-cha' yu Tyo a mslya yu cu yu cunan' 'ni nu na'an-xñi yu si'yana a ntsu'hui-cha' nchcu yu na nu coo' (Hecho 10.14).

comunión Xa nu sca-cha'-ti 'in na si'ya cha' nu ndiya-qui'an-ti' na. Cui'-cuaña'an scaña'an-ti cha'-tiyaa 'in na, lo' nchca ndaa na suun lo'o jun-ta'ana cha' nu nchca 'in na. Ticui'-cuaña'an sca-cha'-ti 'in na lo'o Ndiose xa nu ndiya-qui'an-ti' na Ycha' ñi lo' nchca-ja'an na 'in ñi (Salmo 25.14; Proverbio 3.32). Cui'-cuaña'an jun-ta'ana nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Cristo, sca-cha'-ti 'in na si'yana cua' nda'an na loo xaa 'in ñi, tsaña'an xaa nu lca ñi ycui' ñi (1 Juan 1.7). A ntsu'hui cha'-njñan-ti', cha'-cuñi, a sca cha' ntucui-ncha'an 'in jun.



Jesús nchcui' ñi se'en-lca Mateo 18.20: ***Si'yana se'en ndiyo'-ti'in tucua-snan jun si'ya cha' 'ñan, nan' ndon tu'hue-la can'.*** Si'ya Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose nu ntsu'hui ni' cusia 'in jun, can'-cha' lyjyan-quiñan jun sca-cha'-ti 'in jun tsalaxaa (Hecho 2.42; 2 Corintio 13.14; Filipense 2.1). Yu Pablo juin yu xa n'ni na siin lo'o Ñi X'nan na, tsatlyu ndi'in na sca-cha'-ti 'in na (1 Corintio 10.16).

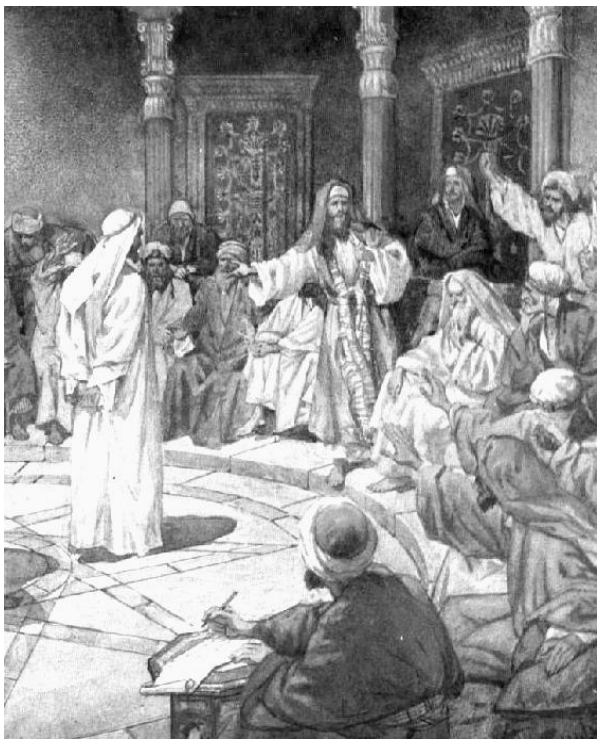
concebir 1. Sca ne'-cuna'an nu cua' mxilyo-ña'an (Génesi 4.1; 21.2; 1 Samuel 1.20). Ndiose ndaa ñi cha'-cuiya' tyi'in sñe' na, cui' ñi ndaa ñi chendyu (Génesi 17.17; 29.31-35; 30.1-2, 22-24; 1 Samuel 1.5, 11; Rut 4.13; Luca 1.7, 24-25). Cha' nu 'in Ndiose a sca cha' tucui, tca cu'ni ñi cha' tyi'in sñe' jun-cuna'an nu a ntsu'hui-cha' ndyi'in sñe', lo'o jun nu cua' cula nchca ndyi'in sñe' jun. Cha' nu tlyu-lati m'ni Ndiose xa mdiyaan Sñe' ñi nu lca Jesucristo chendyu xa ngula ñi 'in sca nu cuna'an tsa-suhueti nu ncua-naan María (Isaía 7.14; Mateo 1.23).
2. Ticui' cha' can' nchcui' Quityi 'in Ndiose, una cha' 'in qui'ya nu cua' ntsu'hui ni' cusia 'in na, lo' cutsu cuati loo cha'-ngunan' (Salmo 7.14; Proverbio 13.10; Isaía 59.4; Santiago 1.15).

concepto Cha'-tiyaa nu ntsu'hui 'in na si'ya scasca cha' nu m'ni-cha'an na (Job 36.4; Romano 12.3). ¿Ña'an ta nguiaa cha' 'in Ndiose? Tyun-loo-ña'an cha'-tiyaa 'in na lo'o tso' cha' nu 'in ñi, nde'en nu ñan-ti' si'yana Ndiose lca ñi tsaña'an ngulo'o nten-cula 'in na, uta lca ñi tsaña'an nchcui' scasca libro cha' 'in ñi. Scasca ña'an cha'-tiyaa ntsu'hui 'in nten lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose. Una scati cha'-nu-ñi quija-lyoo 'in na lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, cha' nu lyjyaan loo Biblia ña'an nchcui' 2 Timoteo 3.15. Nchcui' na cha' 'in Ndiose, tucui lca ñi, ña'an cha'-tsu'hue-ndyi'o-tiquee ñi, lo' ña'an ntsu'hui-cha' tsa-qui'an-ti' na 'in Cristo, lo' Espíritu nu Luhuii 'in ñi lca nu ndlo'o cha' can'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' 1 Corintio 3.10-16.

conciencia Cha'-tiyaa nu ndyu'hui-lyoo ña'an lca cusia 'in na tloo Ndiose, ñi-na lca cha'-tsu'hue uta cha' nu a-tsu'hue. 'Ni-cha' cu'ni-cunta na cha' nu nchcui' cha'-tiyaa can', si'yana ntsu'hui-ya'-can' Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose lca nu nchcui' lo'o na (Salmo 16.7; Romano 9.1; 2 Corintio 1.12; Hebreo 9.14). Ña'an cha' nu ycui' Jesús lo'o nten nu mdiyalo'o 'in sca ne'-cuna'an-ntucun' tloo ñi, cui'-xaa ngu'ya ne' cunta

si'yana ntucui ne' qui'ya (Juan 8.9). Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'ya tne Cristo, ñi nu luhuii-lati, tca suhui ñi cha'-tiyaa 'in na si'ya cha'-ngunan' 'in na (Hebreo 9.14). Can'-cha' cu'ni-co'o na sca cha'-tiyaa nu luhuii tloo Ndiose, a-cunta lo'o tloo-nten-chendyu (Romano 13.51 Timoteo 1.19; 3.9; Hebreo 13.18). A-cunta su'hua-loo na 'in jun nu cuiti, si'yana si'i scaña'an-ti ndi'ya na cunta ña'an nguiaa cha' 'in Ndiose (1 Corintio 8.7-13). Yu Pablo mda-cueen 'in Timoteo si'yana xñi yu cunta 'in yu lo'o nten nu mchcun cha'-tiyaa 'in (1 Timoteo 4.2).

concilio Nchgaa yu-nu-ndlo-tñan se'en ntucua gubiernu 'in ne'-Israel, cui' qui'yu-cula-lo'o yu-nu-ndlo-ca-tñan ni'-lyaa, can' nu nchcui' ne' lo'o ***Sanedrín*** (Mateo 26.59; Juan 11.47; Hecho 5.21; 23.1).



N'ni ne' xñan-bsia cuaña'aan cha' nu ntsu'hui 'in ne' lo' si'i-ña'an nguiaa cha' 'in Ndiose. M'ni-cuiya' ne' cha' ña'an cujui ne' 'in Jesús, ngunan ne' 'in yu Juda si'yana tyaa yu 'in ñi, a-cunta ngunan ne' nu chcui' cha'-cuñi lo' su'hua-qui'ya 'in ñi tloo yu-nu-ndlo-ca-tñan ni'-lyaa si'yana caja-ña'an tyi'o qui'ya 'in ñi ña'an nchcui' lee 'in ne'. Ycui' ne' yalo'o ne' 'in ñi tloo yu Pilato si'yana cujui ne' 'in ñi, lo' culo-ntucua-la ne' mdyisnan ycui'-cueen ne': Jyi'in-ca'an um 'in yu loo-cusi, jyi'in-ca'an um 'in yu loo-cusi, mxicu'ni yu 'in nten can' chcui' ne'. Lja nten nu a ñi-ndi'in-cha' 'in, can' ndlyu yu See nu mdo'o quichen Arimatea, yu Nicodemo yu nu ya-taa cha' lo'o Jesús sca tla. Chcua yu ya-qui'an-ti' yu 'in Jesús una a ngulo'o-la yu 'in yu ña'an-nchca-ti' yu nu ntucui-ncha'an-ca 'in Jesús (Marco 15.43; Luca 23.50; Juan 3.1-2; 7.50-51; 19.39-42).

concordancia Quityi se'en ntucua lista 'in nchgaa cha' nu quija-lyoo loo Biblia. Can' quija-lyoo cha' nu nchca-ti' na quia-nan na. Scaa cha' nu quia-nan na ntucua na lo'o letra tnu, lo' cunda-scaa cha' can' ndyisnan na lo'o letra A tsaya' ndiyaa letra Z. Can' lyjyaan sca lista se'en ntucua nchgaa cuiya' se'en nguija-lyoo cha' nu quia-nan na, lo' tsa-ncha'an na 'in na cua'-yaaña'an letra ntucua 'in na, ndyisnan na se'en-lca quityi Génesi tsaya' ndiyaa Apocalipsi. Ntsu'hui-ya'-can' nchca-ti' na ca-jlyo-ti' na cha' nu ntsu'hui loo Biblia chon' sca cha' uta ña'an nguiaa cha' 'in Ndiose. Loo lista se'en ntucua cha' can' ndayaa' na 'in na nu ca-jlyo-ti' na nchgaa se'en ntucua na loo Biblia. Cha' nchca-ti' na quia-nan na cha' nu nchcui' *justificación,* culo-ntucua-la quia-nan na 'in na loo lista nu ntucua lo'o letra tnu, xacan' cua' chcui' na cunda-scaa se'en quija-lyoo na loo Biblia. Nde'en-ya'-can' ndiya-yu'hui-ti' na chin'-ti cha' nu nchcui' sca verso can', una a jlyo-ti' na la ntsu'hui na loo Biblia. Tca quia-nan na 'in na loo-quityi nu lca ***concordancia*** can', quia-yu'hui-ti' na cha' ntsu'hui verso can' loo Quityi-Cula uta Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, xacan' tyisnan chcui' na loo lista se'en ntucua cha' nu ndiya-yu'hui-ti' na tsaya' quija-lyoo verso can'. Nde'en-ya'-can' cha' nda'an-nan na loo lista quija-lyoo na lo'o scati letra, ña'an-nchca-ti' quia-nan na cha' nu nchcui' *confianza,* xa cua' nguija-lyoo se'en ntucua na lo'o letra tnu, xacan' chcui' na loo lista lo' quija-lyoo na lo'o letra nu ndyisnan cha' can' lo'o *c*. Cui'-cuaña'an cha' quia-nan na sca cha' se'en ndiyatii lo'o letra *–ar, -er* uta *-ir,* ña'an-nchca-ti': *Confesar, comer,* uta *destruir,* nchgaa cha' can' quija-lyoo na loo lista can'. Ntsu'hui quityi nu lca ***concordancia*** nchgaa cha' quija-lyoo loo na, ntucuii cha' nu suhue-lati. Una qui'an-'a Biblia nu cua' tsu'hue-la, se'en ndiyatii na ntsu'hui sca lista se'en quija-lyoo cha' can', una tsalca cha' nu ndon-loo ntsu'hui loo Biblia. Quityi se'en ntucua lista can', m'ni jun cha' mdyi'o na

si'yana tayaa' na 'in nchgaa nten nu ntucui-ti' cu'ni-cha'an Ycha' Ndiose.

concubina 1. Cha' nu yu'hui 'in ne' s'ni si'yana sca yu-qui'yu tca tyi'in-lyi'o yu tucua-snan ne'-cuna'an. Lo' ne' nu lca ***concubina*** si'i can' nu lca cuilyi'o ca yu, una tsatlyu ndi'in jun sca na'an. Nde'en-ya'-can' ticuii' ne' nchca ne' nguso 'in cuilyi'o yu, una cuilyi'o yu ndaa cha'-cuiya' caja' lo'o yu 'in ne', una a ntsu'hui cha'-cuiya' 'in can' culo-tñan ña'an nu ntsu'hui ca cha' (Génesi 21.10). Lo' si'yana a ndi'in sñe' Abraham lo'o Sara, can'-cha' mdaa Sara cha'-cuiya' yten-yu'hui yu lo'o Agar (Génesi 16.1-3). Siya' Ndiose a mxnu ñi cha' nu cuaña'an, una si'ya cha' tla cusia 'in ne' mdaa ñi sca lee si'ya cha' can' (Deuteronomio 21.11-13). Una yu ncua ree lyee-la yu'hui yu chendyu nu cuaña'an, ña'an-nchca-ti' David lo'o Salomón (2 Samuel 5.13; 1 Reye 11.3). Una cha' sten-yu'hui yu lo'o ña'an-tucui-ti, uta cunan ti tyi'an yu lo'o xca ne'-cuna'an, xacan' lca na qui'ya (2 Samuel 12.9, 12-13). Xa mdi'in-tyaa Ndiose cha' 'in lee mxnu ñi cha' si'yana yu nu nchca ree, a ntsu'hui-cha' tyi'in-lyi'o yu tyun ne'-cuna'an lo' tsato'o tyi'o-tso' yu sii' cha' 'in Ndiose (Deuteronomio 17.17). Cui' cha' can' ngulo-ngunan' 'in ree Salomón (1 Reye 11.3).
2. Cha' nu mxnu Ndiose ti'-culoo si'yana scati ne'-cuna'an ta'a-tyi'in yu-qui'yu, ña'an mdi'in Adán lo'o Eva (Génesi 2.23-24; Mateo 19.8-9). Ticui'-cuaña'an mxnu Ndiose cha' lo'o yu-nu-ntsu'hui-cunta 'in laa (1 Timoteo 3.2, 12; Tito 1.6).



Cha' ***monogamia*** nchca-ti'-chcui' si'yana scati ne'-cuna'an ta'a-tyi'in yu-qui'yu. Una cha' tyun ne'-cuna'an ndi'in-lo'o sca yu-qui'yu, nchcui' ne' lo'o cha' can' ***poligamia***. Chendyu-re-ñii ti' ntsu'hui se'en ndaa ne' cha'-cuiya' 'in yu-qui'yu tyi'in-lyi'o yu tucua-snan ne'-cuna'an. Una chendyu se'en ndi'in na lca na qui'ya tloo Ndiose lo'o cha' 'in lee.

concupiscencia Cha' nu lyee lca-tiquee ne' lo'o cha'-ntucun', xa nu siya'-ti ndyaa ne' 'in ne' loo cha' ntucui-ti', nu nguiten-yu'hui ne' lo'o ña'an-tucui-ti (Romano 1.24; 6.12; 1 Tesalonicense 4.5; 1 Pedro 4.2-3; 2 Pedro 2.10). Ndiose nxcuan-tloo ñi qui'ya can', lo' nsu'hua-tiyaa ñi 'in na si'yana qui'ya can' nguialo'o na 'in na loo cha'-ndyija. Quityi Santiago 1.14-15 nchcui' na: ***Cunda-scaa na ndyu na loo-qui'ya si'ya cha'-ngunan' ndyi'o-tiquee na, lo' ndaa na ya' tsaya' nu tsato'o cha' can'. Xa cua' yten cha'-ngunan' can' tiquee na, a s'ni cutsu cuati-loo-qui'ya, lo' xa cua' ndon-loo na, tsalo'o na 'in na loo cha'-ndyija***. Cha' nu lyee lca-tiquee na lo'o cha'-ntucun' ntsu'hui na ni' cusia 'in na, ticuii' cunan' na xicu'ni 'in na cu'ni na qui'ya, una Ndiose nchca-ti' ñi xitsa'an ñi ña'an lca cusia 'in na lo'o Ycha' ñi, lo' Espíritu nu Luhuii 'in ñi taa cha'-tiyaa 'in na lo'o sca juesa nu tca tyon-lo'o na lo' cu'ni na canan 'in qui'ya can'. Cu'ni-cunta na scasca se'en loo Quityi 'in Ndiose cha' nu nchcui' ñi lo'o na, si'yana tca tayaa' na 'in na xa caan cha'-ntucun' can' ni' cusia 'in na: Romano 6.11-14, 22; 8.9, 13; 12.1-2; 2 Corintio 10.5; Gálata 2.20; lo'o Filipense 4.8. Ta'a-cha'-can' lca ***lascivia*** lo'o ***lujuria.***

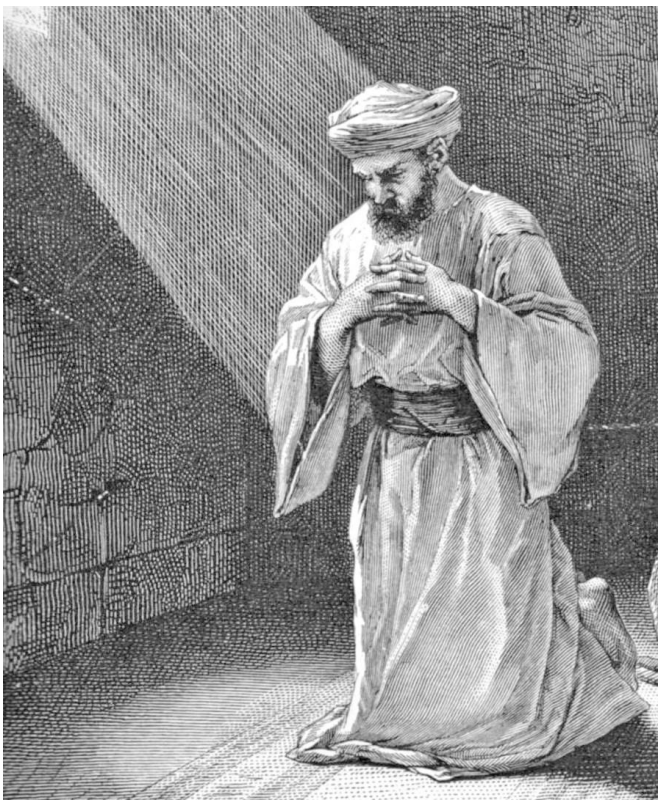
condenación / condenar 1. Yuhue' ntucua chon' tsalca nten nu a ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús (Mateo 23.33; Juan 3.18.19; 2 Tesalonicense 2.12). Sca nu ti'i tlyu lo' a tsatii-'a ntsu'hui-cha' tyijyin nten tiyaa-xaa, una tsalca nten nu cuan-xu'hue 'in ñi cua' mdyi'o can' loo-yuhue' (Juan 5.24; Romano 8.1). Si'ya Adán yato'o yaan yuhue' chon' nchgaa nten, una si'ya Jesús mxnu-luhuii ñi 'in nu ya-qui'an-ti' 'in ñi (Romano 5.18).
2. A-cunta ***condenar*** nchca-ti'-chcui' xa nsu'hua ne' qui'ya 'in scatucui, uta ndlo-qui'ya ne' 'in can' tsaya' caja, ña'an-nchca-ti' xa msu'hua yu qui'ya 'in sca ne'-cuna'an-ntucun' tloo Jesús, lo' ncua-ti' yu cujui yu 'in ne', una m'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in ne'-cuna'an can' (Juan 8.10-11). Chon'-nde'en-can' ngulo-qui'ya ne'-escriba lo'o ne'-fariseo

'in Jesús tsaya' yjui ne' 'in ñi (Mateo 20.18; Marco 14.64).
3. Ticui' cha'-tiyaa 'in na tca culo-qui'ya 'in na xa si'i-ña'an cu'ni na, uta lo'o cha'-tucua-ti' cu'ni na sca cha' (Romano 14.22-23).

condolerse Xa nu ti'i-nga'an 'in na si'ya cha'-xi'in ndijin xcatucui (Job 42.11).

conducta Chendyu ndu'hui na, cunda-scaa na ntsu'hui-cha' tyaa na cunta tñan nu m'ni na tloo Ndiose, ta ncua tñan-tsu'hue uta cha' nu a-tsu'hue (Romano 14.12; Hebreo 4.13). Nten nu ndlo'o xñan 'in lo'o cha'-tsu'hue nu ngui'ni, tsu'hue-ntsu'hui-tiquee jun lo'o Ndiose si'yana cua' mdo'o-laa jun, lo' nchca-ti' jun ca-ja'an jun 'in ñi lo'o cusia 'in jun (Proverbio 20.11; 2 Timoteo 3.10; Hebreo 13.7; Santiago 3.13; 1 Pedro 3.16;). Ndiose mxitijyin nu ti'i 'in ne'-Israel lo'o yu-nu-ntsu'hui-cunta ni'-lyaa si'yana a se'en ña'an cha' 'in ne' (Osea 4.9). Ndiose tayaa' 'in na ca na sca nten nu jlyo-ti' cuan-xu'hue lo' cu'ni-cha'an na cu'ni na tñan-tsu'hue ña'an nchcui' quityi Isaía 1.11 lo'o Tito 3.14.

confesar 1. Xa ñeen na qui'ya ntucui na tloo Ndiose, scati ñi nu Luhui ndi'in cha' 'in nducua-tloo na xnu-luhui ñi 'in na.



Tsaña'an nchcui' 1 Juan 1.9: ***Cha' ñee na qui'ya 'in na tloo Ndiose, cu'ni ñi cha' tlyu ti' 'in na, lo' suhui ñi nchgaa qui'ya 'in na, si'yana ñi-ndi'in-cha' 'in ñi lo' n'ni ñi tñan-tsu'hue*** (1 Juan 1.9). Ndi'ya na cunta si'yana ñi-ndi'in-cha' 'in ñi lo' cu'ni ñi cha' tlyu ti' 'in na cha' ca sca-cha'-ti 'in na lo'o cha' nu nchcui' ñi, tsaña'an nchcui' Isaía 1.18. Cha' nchcui' ñi si'yana a ntsu'hui-cha' cu'ni na cunan, lo' ti' ngui'ni na cuaña'an, nchca-chcan'-ña'an si'yana si'i sca-cha'-ti 'in na lo'o Ycha' ñi. Una xa ñeen na qui'ya 'ìn na, ndyu'hui-lyoo na 'in Ndiose si'yana nchcui' ñi cha'-nu-ñi (Nehemía 9.2-3; Salmo 32.5; Proverbio 28.13; Mateo 3.6). Jun nu nguiaa tucueen 'in Ndiose ñeen jun qui'ya 'in jun lo'o ñi, lo' si'i tloo-nten-chendyu. Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana Jesús ntucua ñi tso'-cueen 'in Ndiose la-ni'-cuaan, lo' njñan ñi cha' 'in na (Romano 8.34).
2. ***Confesar*** nchca-ti'-chcui' si'yana ndaa na loo Ndiose lo' ndiya-qui'an-ti' na 'in ñi (1 Crónica 16.35; 2 Crónica 6.24; Salmo 18.49). Ticui'-cuaña'an lo'o Sñe' ñi nu lca Jesucristo, ntsu'hui-cha' taa na loo ñi lo' chcui' na si'yana lca Ñi X'nan na (Mateo 10.32; Romano 10.9-10; 1 Juan 2.23; 4.15).
3. A-cunta ***confesar*** nchca-ti'-chcui' ndaa na suun lo' chcui'-la na sca cha' (Juan 1.20; 9.22; 12.42; Hecho 24.14; Filipense 2.11; 2 Juan 7).
4. Se'en-lca Santiago 5.16 nchcui' na cha' nu ñeen na qui'ya 'in na, una lo'o jun-ta'ana xa nu si'i-ña'an n'ni na, lo' Ndiose cu'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in na lo' xiton ñi 'in na.

confiar 1. Tyi'in-tyaa na cusia 'in na 'in Ndiose (Salmo 2.12; 7.1; Jeremía 17.7). Una ti'i xu'hue na tyi'in-tyaa na cusia 'in na 'in ta'a-nten na (Jeremía 17.5) Ta'a-cha'-can' lca xa ndiya-qui'an-ti' na 'in Ndiose (Hecho 27.25).
2. A-cunta ***confiar*** nchca-ti'-chcui' cu'ni-tnu-tiquee na, cui'-ña'an juin Jesús 'in ta'a-nda'an ñi (Juan 16.33).
3. Xa nxnu na cunta sca tñan yaa' xcatucui. 'In ne'-judío mxnu Ndiose cunta Ycha' ñi (Romano 3.2; 1 Tesalonicense 2.4).
4. Xa ntucua-tloo na sca cha' (2 Corintio 2.3).

confusión Xa nu nchca tinto cha'-tiyaa 'in nten, lo' ñi a jlyo-'a-ti' ne' ña'an ti' cu'ni ne' (1 Samuel 14.20; Luca 21.25; Hecho 19.29). Nde'en-ya'-can' Ndiose n'ni tinto ñi 'in nten si'ya qui'ya 'in ne' lo' ndyi'o ne' lo'o cha' jyi'o, ña'an yato'o 'in nten nu mtñan sca torre chendyu-s'ni, Ndiose m'ni ñi cha' ncua tinto cha'-tiyaa 'in ne' lo' cunda-scaa ne' mdo'o-ycui' ne' cha' nu a nchca qui'ya ne' cha'-tiyaa (Génesi 11.9; Salmo 55.9). Nu nchca tinto cha'-tiyaa 'in nten, lca na ña'an-nchca-ti' sca-xñan-bsia 'in Ndiose (Isaía 22.5; 48.1; Jeremía 20.11; 22.22; 23.40; Ezequiel 36.32), ña'an yato'o 'in sindatu 'in ne'-Egipto xa mtucui-ncha'an yu 'in ne'-Israel si'yana cujui ne' 'in tu'hua Tyi'a-tujo'o-Nga'á, uta ña'an yato'o chendyu xa ncua yu Josafat ree, Ndiose m'ni ñi cha' si'yana ticuii' ta'a-cusuun ne'-Israel yjui-ta'a ne' (Éxodo 14.23-28; 2 Crónica 20.21-30). Ndiose n'ni ñi cha' nchca tinto cha'-tiyaa 'in nu ti'i-ti' 'in ñi, si'yana chcua cha' nu nchca-ti' ñi. Una se'en-n'ni-tnu jun Ndiose, a ntsu'hui-cha' n'ni tinto ñi 'in nten, si'yana lo'o suun-ña'an lo'o cha'-tiyaa ña'an n'ni Ndiose scaa cha' (1 Corintio 14.33, 40).

congoja Xa lyee nsu'hua na cha'-nduhue-ti' tiquee na uta xa xi'in-ti' na (1 Corintio 7.32).

congregación Nten nu ndiyo'-ti'in si'yana cu'ni-cuiya' scasca cha', uta si'ya cha' 'in Ndiose (Éxodo 35.1; Levítico 8.3, Hecho 13.43; 15.30; 1 Corintio 14.34-35; Santiago 2.2).



Ta'a-cha'-can' lca ***reunión*** (Éxodo 33.7; 2 Crónica 30.13; 2 Tesalonicense 2.1), ***asamblea*** (1 Crónica 29.1; Hecho 19.41), uta ***iglesia***.

conjurar Xa jñan ne' sca cha'-tsu'hue tlyu 'in xcatucui (Número 5.21; Mateo 26.63; Marco 5.7; 1 Tesalonicense 5.27). Lo' xca cha' nchca-ti'-chcui' ***jurar***.

conmiseración Cha' 'tnan-ti', xa caja nu ña'an-'tnan-ti' 'in na (1 Corintio 15.19).

conocer 1. Nu chu'hui-lyoo na 'in scatucui, ña'an-nchca-ti' xa yu'hui-lyoo yu José 'in ta'a-ngula yu se'en-lca Egipto (Génesi 42.8). Una scati Ndiose ndyu'hui-lyoo ñi 'in nchgaa tucui (Salmo 50.11; 139.1-2; 142.3; Jeremía 1.5; 12.3; Juan 10.14-15; Hecho 1.24; 15.8; Gálata 4.9).
2. Biblia ndlo'o na 'in na si'yana 'ni-cha' chu'hui-lyoo na 'in Ndiose, ñi nu ndaa chendyu 'in na, tsalaxaa ca sca-cha'-ti 'in na lo'o ñi, lo' a cula'-ti' na chcui'-lyi'o na 'in ñi, si'yana sca cha'-tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ca-lca nu chu'hui-lyoo na 'in Ndiose, ña'an nchcui' Jeremía 9.24. Ticui'-cuaña'an nchcui' scasca-la se'en (Isaía 1.3; 43.10-11; Jeremía 31.33-34; Juan 14.7; 17.3; 1 Juan 4.6-7). Siya' a nchca ña'an-tloo na 'in ñi, una ndiya-qui'an-ti' na 'in ñi, nsu'hua-loo na 'in ñi (1 Pedro 1.8), lo' jlyo-ti' na ña'an cha' 'in ñi (Hecho 22.14). A-cunta jlyo-ti' na ña'an nguiaa cha' 'in Ndiose si'ya Ycha' ñi. Nten chendyu ntucua-se'en-ti ndi'ya ne' cunta cha' nu 'in Ndiose (1 Corintio 2.8; 13.9), una Espíritu ndaa ñi cha'-tiyaa 'in tsalca nu ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús (Colosense 2.2; 1 Juan 2.20). Cha' nxu'hua-se'en na cha' nu ndlo ñi tñan, xacan' ndyu'hui-lyoo ca na 'in ñi (1 Juan 2.3).
3. Ticui' ***conocer*** nchca-ti'-chcui' xa nchca-cuiya'-ti' ne' sca cha' (Luca 1.4; 19.42; Colosense 4.8; 1 Juan 3.16; 4.2).
4. A-cunta xa ndaa na suun cha' nu na'an na (Luca 2.17), uta xa ndyi'o-scua-la sca cha' (Romano 16.26).
5. ***Conocer***, lo'o cuaña'an nchcui' ne' xa ngui'ni-ca'an yu-qui'yu 'in nten 'in yu (Génesi 4.1; Mateo 1.25).

conquistar Nu cu'ni na canan 'in xcatucui, ña'an-nchca-ti' xa ndyi'an yu-sindatu cusuun lo' n'ni yu canan 'in xca quichen (1 Reye 15.20).



Xa mtucua-loo yu Josué lo'o ne'-Israel, m'ni yu canan 'in ne'-Canaán (Hebreo 11.33).

consagración / consagrar Sca nten uta sca na nu cui'-tñan-cu'ni 'in Ndiose (1 Crónica 22.19; Esdra 8.28).



Ndiose ngulo ñi tñan 'in ne'-Israel si'yana nchgaa sñe' ne' nu culoo ntsu'hui-cha' culo-ca ne' 'in nu cui'-tñan-cu'ni 'in Ndiose, cui'-cuaña'an cu'ni ne' lo'o scun' ne' juin Ñi X'nan na (Éxodo 13.2). A cunta lo'o tsaan-nu-nxitñan' ne', yu-nu-ntsu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose, ne' mdo'o loo ta-ne' Leví, lo'o laa se'en ndiyo'-ti'in ne', yu nu ndla-tu'hua, yu ndla cuhuii, lo'o lycuan, nchgaa 'ni nu lca lycuan 'in ne', ticui'-cuaña'an lo'o nchgaa na nu nan-jo'o se'en can', cuchara lo'o quiton', hasta lo'o yuu ngulo-ca ne' 'in na lca na nu cui'-tñan cu'ni 'in Ndiose. Nchgaa cha' re ndlo-ca ne' 'in na si'yana cui'-tñan-cu'ni na 'in ñi. Nchgaa cha' re quija-lyoo na loo Quityi-Cula 'in Ndiose. Ta'a-cha'-can' ca-lca ***santificar*** uta ***santo*** lo' quija-lyoo na loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose (Hecho 9.15; Romano 6.13; 12.1; 2 Timoteo 2.21). Cu'ni-cha'an na 'in Ñi X'nan na Jesucristo lo'o ña'an chendyu nu ngulo'o ñi xa yaan ñi, cui'-tñan-m'ni 'in Stina Ndiose. Cha' nu lyee-la ncua-lca-tiquee ñi nu ca-ja'an ñi 'in Sti ñi ña'an nchcui' Juan 4.34, lo' mdaa ñi chendyu 'in ñi si'ya nchgaa nten qui'ya chendyu (1 Timoteo 2.6).

consejero Nten nu nda-cueen 'in xcatucui. Yu Isaía nu mxiycui' Ndiose 'in ndi'in-tyaa yu nii Jesús ***consejero*** xa-ti'-lyjyi ca-cune' ñi (Isaía 9.6). Se'en-lca Romano 11.34 nchcui' na si'yana a tucui nda-cueen 'in Ndiose, cui'-canu cui' ñi nda-cueen ñi 'in na.

conservar 1. Ndiose ndaa ñi chendyu 'in na lo' si'ya ñi ti' nguia-quiñan na, cui'-cuaña'an lo'o 'ni lo'o nchgaa-loo na (Génesi 7.3; Salmo 36.6; 2 Corintio 1.8). Ndiose n'ni-co'o ñi lo' ntsu'hui ñi cunta 'in na.
2. Cunta 'in nten-chendyu, si'ya sñe' ne' can'-cha' a ndiyatii ta-nten 'in ne' (Génesi 19.32; 2 Samuel 18.18). Ticui'-cuaña'an lo'o scun' ne', nan ne' ña'an nu n'ni-co'o ne' 'in 'in si'yana a caja 'in (1 Reye 18.5). Ticui'-cuaña'an lo'o chendyu 'in ne', nxñi ne' cunta 'in ne' si'yana a caja nu cujui 'in ne' (Juece 8.9; 1 Reye 1.12).
3. A-cunta nguiten cha' re tso' cha' nu 'in Ndiose, nu tsa-quiñan na loo cha'-tsu'hue 'in ñi, lo' xñi na cunta 'in na (Salmo 61.7; Proverbio 4.6; 1 Timoteo 5.22; Juda 21).

4. Cui'-cuaña'an nchcui' ne' **conservar** tso' cha' nu 'in scasca na nu nxu'hua-se'en ne', ña'an-nchca-ti' cuñii ndaa lo'o nscua', cuñii quijo. Se'en-lca Mateo 9.17 nchcui' na si'yana cua' lca se'en nu chu'hui-se'en vino nu cuiti.

consolación / consolar Cha'-tnu-tiquee nu ndaa Ndiose uta tyaa na cha'-tnu-tiquee 'in xcatucui (Salmo 94.19; Mateo 5.4; Romano 15.5; 2 Corintio 1.4; 1 Tesalonicense 2.11).

Consolador Nii nu li'ya Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose si'yana ndyaa ñi cha'-tnu-tiquee 'in na (Juan 14.16). Tsalca nu ncuan-xu'hue 'in Jesús ntsu'hui Espíritu 'in Ndiose ni' cusia 'in tsalaxaa. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Espíritu Santo***.

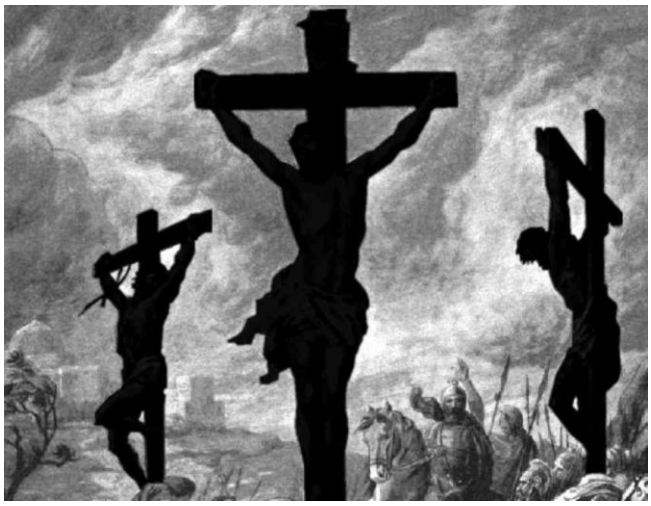
conspirar Xa n'ni-sca ne' cha' 'in ne' nu cujui ne' 'in xcatucui uta cu'ni ne' sca cha'-ntucun' (2 Samuel 15.12). Ta'a-cha'-can' lca ***complot***.

constituir Xa ndlo-ton na sca yu cu'ya tñan, ña'an-nchca-ti' Daniel ngulo-ton ne' 'in yu ca yu gubiernu se'en-lca Babilonia (Daniel 5.11). Cui'-cuaña'an cunda-scaa quichen ngulo-ton jun 'in yu nu chu'hui-cunta 'in jun-ta'ana (Hecho 14.23; Efesio 4.11; Hebreo 3.2).

constreñir Cha' nu xicu'ni na 'in xcatucui. Juin yu Pablo si'yana cha'-tsu'hue 'in Cristo lca nu nxicu'ni 'in na lo'o tñan 'in Ndiose (2 Corintio 5.14).

consultar 1. Cha' nu ndyi'an-ynan na suun 'in xcatucui. Chendyu-s'ni loo Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na si'yana ndyi'an-ynan ne' suun 'in Ndiose lo' nxcuen ñi 'in can'. Uta nde'en-ya'-can' ndaa ñi suun can' lo'o xcatucui (Génesi 25.22; Éxodo 18.15; Juece 1.1; 1 Samuel 23.2, 4). A-la nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose si'yana tca cunan na suun 'in ñi tsaña'an m'ni ne' ti'-s'ni, cui'-canu chcui'-lyi'o na 'in ñi lo' quia-nan na cha'-tiyaa 'in ñi loo Biblia, uta jun nu nchcui' Quityi 'in Ndiose tca taa jun suun lo'o na. Scati yu Pablo a ynan yu suun 'in nten-chendyu, cui'-canu Ñi X'nan na ngulo'o 'in yu (Gálata 1.16).
2. Cha' nu ndiya-ycui' na, ta si'ya cha'-tsu'hue uta si'ya cha' nu a-tsu'hue (Salmo 31.13; Mateo 22.15). Ta'a-cha'-can' ca-lca xa nchca cuiya' sca cha'.
3. A tsu'hue tyi'an-ynan na suun tloo jo'o, uta lo'o nten nu nchca-cuiya'-ti', lo' ñi lo'o ne'-ngujui, cui'-ña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose (Deuteronomio 18.11; 1 Crónica 10.13; Ezequiel 21.21).

consumar Nu cu'ni-tyii na sca tñan (Génesi 18.21; Juan 19.30).



Cui' cha' can' ycui' Jesús xa ngua'an ñi loo-cusi si'yana cua' ya-tucua nchgaa cha' nu mdaa Ndiose cu'ni ñi.

consumir 1. Xa ndyii sca na. Lyee-la nguiten cha' can' se'en nu njlyoo lo'o quii' (Éxodo 3.2; Luca 9.54; Hebreo 12.29; Apocalipsi 20.9).
2. A-cunta xa ndlyjyi ne' tñi (Luca 15.30).
3. Ticui'-cuaña'an nchcui' na xa ndyii juesa 'in na (Génesi 31.40; Salmo 6.6; 31.10).
4. A-cunta nchcui' na cuaña'an xa nchcu na uta ndi'yo na sca na.

contaminación / contaminar Nu nchca-coo' sca na uta sca se'en. Una lyee-la nguiten cha' re lo'o cha' 'in Lee 'in ne'-judío, nchca-coo' ne' cha' qui'ni-ca'an ne' 'in ne'-ngujui (Levítico 19.13; 21.1), cu'ni-tnu ne' jo'o (Ezequiel 20.18), cunan ne' 'in ne' jlyo-ti' (Levítico 19.31), uta sten-yu'hui ne' lo'o scasca ne'-cuna'an (Levítico 18.20). Ticui'-cuaña'an nchcui' lee si'yana nchca-coo' sca yuu uta laa xa ndujui-ta'a ne' se'en can', uta cha' n'ni-tnu ne' lycuin-jo'o, ta cu'ni ne' qui'ya sten-yu'hui ne' lo'o xca ne'-cuna'an se'en can'. Quityi Ezequiel 43.8 nchcui' na si'yana ne'-Israel m'ni-coo' ne' nii Ndiose si'ya qui'ya m'ni ne'. Lo' si'ya nchgaa cha' re 'ni-cha' suhuii ne' 'in ne' tloo ñi tsaña'an

nchcui' Lee 'in ne'. Lyee-la nsu'hua-loo ne' ña'an nu n'ni ne' lo' si'i-ña'an nu lca cusia 'in ne'. Can'-cha' juin Jesús si'i si'ya nan nu nchcu na nchca-coo' cusia 'in na tloo Ndiose, cui'-canu si'ya scasca cha'-ngunan' nu ndyi'o ni' cusia 'in na (Mateo 15.11, 18-20).



Una nde'en yu nu ncua nguso 'in Ndiose ña'an-nchca-ti' Daniel, yu nu mxiycui' ñi 'in, msñi yu cunta 'in yu lo' a m'ni-coo' yu chendyu 'in yu lo'o ña'an cha' 'in nten can', siya' lja nten can' mdi'in yu lo' siya' ncua yu gubiernu (Daniel 1.8). Cha' nu nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose lo'o tso' cha' 'in jun nu ndiya-qui'an-ti', si'yana tsa-quiñan jun lo'o sca chendyu nu luhuii tloo Ndiose lo' a cu'ni-coo' jun 'in jun lo'o scasca qui'ya (1 Corintio 7.1). A-cunta nchcui' quityi Santiago 3.6 si'yana xñi na cunta 'in na lo'o cha' nchcui' na, si'yana qui'an-'a ti'i tca cu'ni na lo'o cha' can'. Yu Tyo nchcui' yu si'yana chen-nchcui 'in na nu xitucui na loo-chendyu-re lo' tsa-quiñan na loo-qui'ya, nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' xni' nu nchcu na nu cua' ycuen (2 Pedro 2.20). Ndiose tayaa' chcua-tijyo' na loo-qui'ya lo' cui'-la tyon na sii' ñi lo'o sca cusia nu luhuii. Quityi Apocalipsi nchcui' na cha' 'in 144,000 yu-qui'yu nu cui'-tñan-cu'ni 'in Ndiose, cu'ni-tnu yu lo' chcui' ncha'an yu 'in Cristo, ñi nu lca Slya' nu luhuii-lati (1 Pedro 1.19), cui' ñi ngulo-laa ñi 'in yu loo-qui'ya (Apocalipsi 14.1-5). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***purificación.***

contención Xa nchcui'-tyijyin ne' sca cha' lo'o cha'-cusuun (Salmo 31.20; Tito 3.9; Santiago 3.14, 16). Ti'i-nga'an 'in na xa ticuii' jun ta'a-ndiya-qui'an-ti' na 'in Cristo ndi'in-suun jun uta a sca-cha'-ti 'in jun. Quityi 'in Ndiose nchcui' si'yana sca nguso 'in ñi a ntsu'hui-cha' ca can' nten nu cusuun tloo, cui'-canu nde cu'ni can' tsu'hue lo'o nchgaa tucui (2 Timoteo 2.24).

continencia Nten nu tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ndi'in scati, lo' a 'ni-cha' 'in caja-cuilyi'o (1 Corintio 7.9). La'-nchgaa-ti nten lca-tiquee ne' caja-cuilyi'o ne' lo' tyi'in sñe' ne', una ntsu'hui nten nu a lca-tiquee caja-cuilyi'o, can' nu tca tyaa 'in lo'o tñan 'in Ndiose si'yana a sca cha'-nduhue-ti' ndi'in 'in. Si'i qui'ya lca na cha' caja-cuilyi'o ne' lo' ñi si'i qui'ya tyi'in ne' scati ne', Ndiose mdaa ñi cha'-cuiya' culo-huii na cha' re. Tca tyi'in nten scati ne' cha' na ndyu'hui-lyoo ne' tca 'in ne' cuaña'an. A ntsu'hui-cha' xiycha' na 'in nu jui-cuilyi'o uta nu a ndi'in cuilyi'o. Una jun-ta'ana 'ni-cha' tsalo'o jun sca chendyu nu luhuii lo' a ntsu'hui-cha' cu'ni jun qui'ya ta sten-yu'hui jun lo'o ña'an-tucui-ti. Lo' cha' nchca-ti' jun caja-cuilyi'o jun, cunan jun nten ta'a-ndiya-qui'an-ti' jun ca nten 'in jun, cui'-ña'an nchcui' 1 Corintio 7.1-2; 39 lo'o 2 Corintio 6.14.

contorno Se'en ntucui ta'an-yuu cunda-scaa quichen (Jeremía 32.44; Mateo 8.34; Luca 4.37).

contristar Chcua-xi'in-ti' na uta cu'ni-xi'in na cusia 'in xcatucui (Salmo 38.18; 2 Corintio 7.8-11). Siya' sñe' Ndiose lca na, una cha' ti' cu'ni na qui'ya lo' a cula'-ti' na lo'o cha' can', cu'ni-xi'in na Espíritu nu Luhuii 'in ñi nu cua' ntsu'hui ni' cusia 'in na (Efesio 4.30). Ti' tsaan nu ncuan-xu'hue na 'in Cristo ngua'an ñi sca cuiya' ni' cusia 'in na lo'o Espíritu nu Luhuii 'in ñi, si'yana tca sten na la-ni'-cuaan xa tsa-tucua-xaa. Cua' nga'an cuiya' can' 'in na lo' siya'-ti cua' mdo'o-laa na tsaya' tiyaa tsaan nu quiaan Cristo si'ya na. Cha' can' lca na sca cha'-nu-ñi nu ntsu'hui ni' cusia 'in jun nu ndiya-qui'an-ti', can'-cha' ndo'o-tso' jun sii' qui'ya. Ñi cha' ti' tsa-quiñan na loo-qui'ya, lo' na cua' mdo'o-laa na, cua' m'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in na. Jlyo-ti' na si'yana Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose ndayaa' 'in na scuen-cuaan na 'in Cristo lo' tayaa' ñi 'in na nu ca su'hua-ña'an na lo'o ñi, ña'an nchcui' 2 Corintio 3.18. Lo' can'-cha' xa n'ni na qui'ya nchcui-ndijin na se'en nguia-nguilo na lo'o cha' 'in Ndiose,

lo' n'ni-xi'in na Espíritu 'in ñi nu ntsu'hui ni' cusia 'in na. Xacan' xca juesa ndyisnan ñi xiton ñi 'in na, ndayaa' ñi ñee na qui'ya 'in na nu ndla-ti tloo Ndiose. Laxacan' quii-ti' na cha'-tsu'hue 'in ñi si'yana lca na sñe' Ndiose nu cua' mdo'o-laa si'ya Espíritu nu Luhuii 'in ñi nu ndayaa' 'in na.

contrito Sca nten nu ti'i-nga'an 'in si'ya qui'ya m'ni (Salmo 34.18; 51.17). Xa ndyu'hui-lyoo na si'yana m'ni na qui'ya tloo Ndiose, nchca-xi'in lca cusia 'in na lo' cui'-xaa ñee na qui'ya can', una si'i tsacan'-ti cha' nu tca cu'ni na, cui'-canu xcuan-tloo na qui'ya can'. La-'a-ña'an ndi'in cha' xa nu ñi-ndi'in-cha' 'in nten, suun nten lca ne' a-cunta la cusia 'in ne' lo'o xcatucui, tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne' si'yana cua' m'ni Ndiose cha'-tlyu-ti' qui'ya 'in ne', cui'-cuaña'an tsu'hue-ntsu'hui-tiquee can' lo'o nchgaa tucui.



Yu-ree David, ti'i-'a nga'an 'in yu xa cua' m'ni yu qui'ya, m'ni-lyo' yu 'in yu, mjñan yu cha'-tlyu-ti' 'in Ndiose lo' m'ni ñi cunta cha' nu ycui' yu si'yana cuti cusia 'in yu.

contumaz Nten nu tiji nan, lo' tla cusia 'in (Salmo 78.8; 2 Pedro 2.10).

convención Cha' nu ndiyo'-ti'in jun-ta'ana nu ndyi'o scasca quichen. Siya' a ntucua cha' re loo Biblia una x'nii ntucui ndiyo'-ti'in ne', n'ni ne' sca ta'a uta ndiya-ycui' ne' nde'en-la cha'.



convenir 1. Xa n'ni-cuiya' ne' sca cha' (Génesi 23.16; Job 2.11; Jeremía 34.10; Mateo 20.2).
2. Cha' nu ndyi'o la-cunta cu'ni na uta tsato'o sca cha' (Juan 16.7; 18.14; Romano 1.28; 1 Corintio 10.23). Cha' nu 'in jun nu ndiya-qui'an-ti' nchgaa xaa ndyi'o tñan cu'ni jun cha' nu nchca-ti' Ndiose, ña'an nchcui' Ycha' ñi.

convertir 1. Nu cha'an-ña'an nten lca na si'ya cha' 'in Ndiose, can' cha' nu culo-ntucua-la ca-chcan'-loo chendyu 'in jun nu cua' mdo'o-laa, xa nu tyaa-ti' na 'in ñi lo' xilo'o-chon' na qui'ya ngui'ni na (1 Reye 8.48; 2 Crónica 6.26; Hecho 3.26; 26.20; 28.27; 1 Tesalonicense 1.9).



Xa mchcua Ndiose 'in yu Saulo tucueen Damasco, juin ñi 'in yu si'yana lca yu sca yaa'-xñan nu chcui' cha' tsu'hue 'in ñi lo'o nchgaa nten, ***lo' sla cha'-tiyaa 'in ne' si'yana tyi'o-tso' ne' loo cha' tla-yta 'in ne' lo' tyon ne' loo xaa 'in Ndiose, tyi'o ne'***

se'en ntsu'hui ne' tuyaa' Laxa'an lo' chcui-ncha'an ne' 'in Ndiose (Hechos 26.18). Cha' nu ncha'an-ña'an chendyu 'in sca yu ngui'ni qui'ya, lca na tñan nu ngui'ni Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose. Nten chendyu ndi'in-tyaa ne' cha' nu tsa-qui'an-ti' ne', una Ndiose n'ni ñi cha' cha'an nten lca na. Ta'a-cha'-can' lca ***nacer de nuevo*** uta ***renacer***. Nchcui' na cha' can' lo'o nten nu ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús. Lo' ***inconverso*** nchcui' na lo'o nten nu a nchca tsa-qui'an-ti' 'in ñi.
2. Ticui' cha' can' nchcui' na xa ncha'an-ña'an sca na, ña'an-nchca-ti' xa mchca tne tyi'a chco-tlyu (Éxodo 7.20), uta xa m'ni Jesús cha' mchca vino tyi'a can' (Juan 4.46), uta cha'-tsu'hue-ntsu'hui-tiquee chca na cha'-xi'in (Santiago 4.9).

convocación Xa ndiyo'-ti'in ne'-judío n'ni ne' ta'a si'ya cha' 'in Ndiose uta xu'hua-se'en ne' sca tsaan (Éxodo 12.16; Levítico 23.27; Isaía 4.5). Ni' sca tsaan nu nchca ta'a 'in ne', ñi sca-loo tñan a ntsu'hui-cha' cu'ni ne'. A ntucua cha' can' loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose.

convocar Xa nxo'-ti'in ne' 'in nten uta nsi'ya ne' 'in nten ca-cuiya' tñan (Éxodo 12.21; 35.1; 2 Crónica 1.2; Luca 23.13; Hecho 10.24).

conyugal Cha' 'in yu-qui'yu lo'o cuilyi'o yu (1 Corintio 7.3). *Cónyuge* nchca-ti'-chcui' cuilyi'o. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***matrimonio***.

copa 1. Vaso se'en ndyu'hui vino, (Génesi 40.11; Mateo 26.27). Ntsu'hui tyun-loo vaso, nu tnu lo'o nu suhueti, a-cunta tyun-loo-ña'an nguia' na. Nde'en na nguia' na lo'o oro, plata, chcuan cobre, uta lo'o yuu.
2. Copa lca na xñi cha' ndi'yo nu nchca cu'hui ne' lo'o ndyijyin-cuiya' (Proverbio 23.31).
3. A-cunta copa nchca-ti'-chcui' si'yana Ndiose cuan ñi chendyu 'in na (Salmo 16.5; 1 Corintio 10.16).
4. A-cunta ***copa*** lca na nu ti'i tnu mdijin Jesús (Mateo 26.39).
5. Nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in ***copa*** se'en ntsu'hui cha'-nsin'-ti' 'in ñi, xa cu'ni ñi xñan-bsia 'in nten-chendyu (Jeremía 25.15; Apocalipsi 16.1). Ta'a-cha'-can' lca ***caliz*** (Salmo 11.6).
6. Ticui'-cuaña'an nchcui' ne' lo'o loo yca nu tsu'hue-'a-ña'an ntucua stan' (2 Samuel 5.24; Daniel 4.11).
7. Xa n'ni jun siin 'in Ñi X'nan na, nguia-yu'hui-ti' jun cha' nu mxnu Jesús xa ngujui ñi loo-cusi, lo' ***copa*** se'en ntsu'hui vino can' lca na ña'an-nchca-ti' tne ñi (1 Corintio 11.25).

copartícipe Xa su'hua-ña'an ngui'ni-ca'an 'in na ntucuan-xu'hue na sca cha', ncua cha'-tsu'hue uta cha'-xi'in. Ña'an-nchca-ti' cha' nu ngulo-laa Cristo 'in na, tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne'-gentil si'yana scaña'an-ti xu'hue ntsu'hui 'in ne' tloo Ndiose lo'o ne'-judío (Efesio 3.6). Ca nu cua' mdi'in-tyaa Ndiose ntsu'hui-cha' ca-chcan'-loo na 'in jun nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Cristo (1 Corintio 9.23). Xa msu'hua ne' 'in yu Xuhua preso se'en-lca Patmos, juin yu si'yana su'hua-ña'an ndijyin yu nu ti'i lo'o scasca-la-ña'an jun-ta'ana si'ya cha' 'in Cristo.

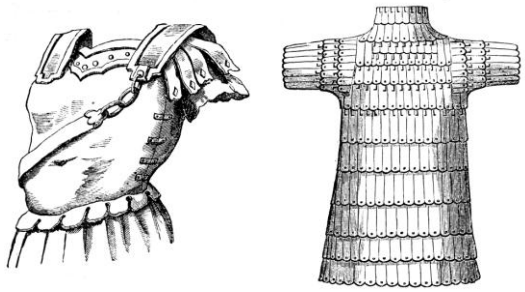
copero Nguso nu ndyi'an-lo'o vino ndi'yo yu-ree. Lca yu sca nten nu ndon-loo, a-cunta a ntsu'hui-cha' tucua-ti' 'in ne' lo'o yu.



Scati yu ntsu'hui cha'-cuiya' 'in yu nu su'hua yu vino ni' copa 'in yu-ree, lo' culo-ntucua-la yu co'o yu tsachin' vino can' cha' a ntsu'hui yaan loo na, laxacan' taa yu 'in na 'in ree can'. Cuaña'an ntsu'hui yu cunta 'in ree. Yu nu lca x'nan-nguso nu ndyi'an-lo'o vino can', lyee-ya' cunta-ti' yu lo'o tñan ngui'ni yu, nchca-ja'an yu lo'o nchgaa-loo tñan. Tyun yu nu m'ni-tñan nsu'hua vino

ndi'yo yu-ree nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose, sca ne'-judío ncua-naan Nehemía ncua yu nguso 'in Artajerje, ree 'in ne'-Persia, yjan 440 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo (Nehemía 1.11; 2.1). Yu-ree can' mdaa cha'-cuiya' mxitucui yu quichen Jerusalén si'yana cu'ni-chu'hue yu lo'o 'in na. Ndi'ya-ña'an cha' ca-lca na si'yana Ndiose mtucua-tloo ñi 'in sca yu m'ni-tñan nsu'hua vino nu ndi'yo ree, mtucua yu tñan cha' nu mdo'o 'in yu. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Nehemía.*** Cui'-cuaña'an nchcui' Genesi cha' 'in yu See xa msu'hua ne' 'in yu na'an-chcuan siya' a ntucui yu qui'ya, can' yu'hui-lyoo yu 'in yu nu m'ni-tñan nsu'hua vino ndi'yo yu-ree 'in ne'-Egipto, lo' ngulyo-scua-la yu See cha' nu ycui'-sla yu can', mtucua cha' nu ycui'-sla yu can' lo' xa mdyi'o yu na'an-chcuan xiya' m'ni yu tñan 'in ree can' (Génesi 40.9-23).

coraza Na nu nchco' yu-sindatu xa n'ni yu cusuun, nu nguia' lo'o chcuan, ndlaa na tutiquee yu lo'o chon' yu (1 Samuel 17.38; Jeremía 46.4).



Cuaña'an ntsu'hui-cha' xico' na 'in na lo'o cha'-tsu'hue 'in Ndiose (Efesio 6.14; 1 Tesalonicense 5.8).

Corazín Quichen mdi'in s'ni se'en-li'ya-loo Galilea luhua'-norte 'in Tiyo'-Galilea. Mdi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo snan kilómetro se'en-lca quichen Capernaum. Jesús msu'hua ñi yuhue' 'in quichen can' si'ya cha' tla cusia 'in ne' (Mateo 11.21). Cua'-ñii xtyi se'en mdi'in ti na ti' chcan'.

corazón Cusia 'in na. Loo Quityi 'in Ndiose qui'an-'a cha' nchcui' na lo'o tso' cha' 'in cusia 'in nten. Cui' na lca na cha'-tiyaa 'in na lo' ndlo na tñan 'in na. Tca chcui-ncha'an na cha'-tsu'hue, una lyee-la ntucui que na lo'o cha'-ngunan' si'yana lca na nten qui'ya chendyu. Nchcui' quityi Jeremía 17.9 si'yana cuñi-'a cusia 'in na a-cunta ñan-ti' na chacuii' cha'-ntucun', ¿tucui-ca tca chu'hui-lyoo 'in na? Qui'an-'a cha' ndyi'an ni' cha'-tiyaa 'in na, lo' cha' nu ñan-ti' na can' na nu mdyi'o-y'ni na si'yana cuysa 'in na mtsa'an na ntsu'hui qui'ya (Proverbio 26.25; Eclesiasté 9.3; Romano 1.21, 24; 2 Pedro 2.14). Xa na'an Ndiose si'yana cua' yton nten can', lo' chacuii' cha'-ngunan' nchca ni' cusia 'in ne' lyee ncua-ti'i-nga'an 'in ñi (Génesi 6.5-6). Lo' ticui' cha' can' ycui' Jesús xa yaan ñi loo-chendyu: ***Nde ni' cusia 'in ne' ndyi'o cha'-tiyaa ngunan', cha' nu ndujui ne' nten, nguiten-yu'hui ne' lo'o cuilyi'o nten uta lo'o ña'an-tucui-ti, cha' cunan, cha'-cuñi, cha' nu ndaja-ta'a ne'. Nde cha' nu n'ni cha' nchca-coo' cusia 'in ne'*** (Mateo 15.19-20). Scati Ndiose ndyu'hui-lyoo ñi cusia 'in nten-chendyu, ña'an cha' ñan-ti' na, hasta ña'an lca cusia 'in na, ñan-ti' na cha'-tsu'hue uta cha' nu a-tsu'hue (Salmo 7.9; Luca 5.22; 9.47; Hecho 1.24; 15.8; Hebreo 4.12; Apocalipsi 2.23). Ndiose nchca-ti' xitsa'an cusia nu tla ndon-lo'o na lo' taa ñi sca cusia nu ca-ja'an 'in ñi (Ezequiel 11.19; 2 Corintios 3.3).

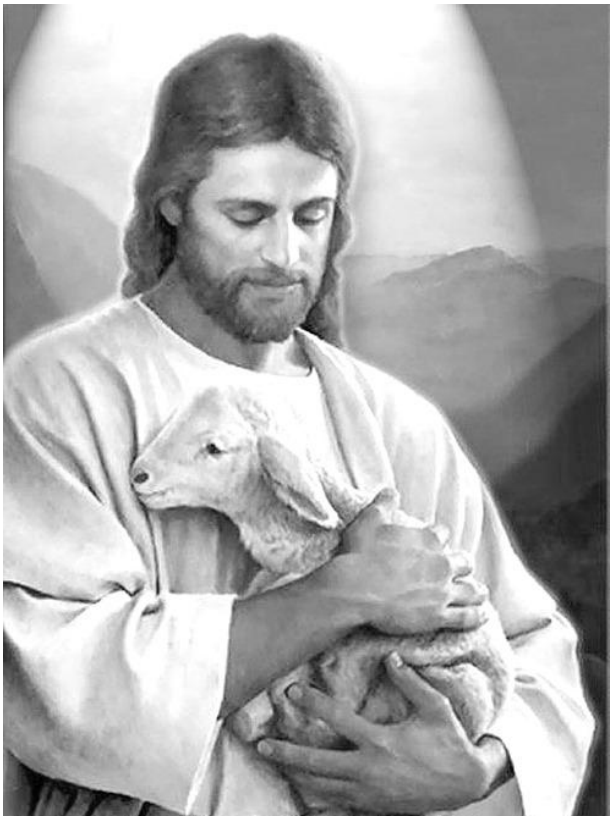


Si'yana cuaña'an lca cusia 'in naan, can'-cha' ngua'an-tñan Ndiose 'in Sñe' ñi nu lca Jesucristo si'yana chca-tsu'hue cusia 'in na. Se'en-lca Romano 10.9-10 nchcui' na: ***Cha' chcui' um si'yana Jesús lca Ñi X'nan na, lo' cha' lo'o cusia 'in um tsa-qui'an-ti' um si'yana Ndiose m'ni ñi cha' mdyiqui'o can', tyi'o-laa um. Lo'o cusia 'in na ndiya-qui'an-ti' na lo' quinu-luhuii na tloo Ndiose, cui'-cuaña'an lo'o tu'hua na nchcui' na cha' re lo' tyi'o-laa na.*** Scati Ndiose tca 'in ñi suhuii ñi lo' xitsa'an ñi cusia 'in na (1 Reye 3.12; Ezequiel 11.9; Romano 5.5; 2 Corintio 4.6). Ti' tsaan nu ncuan-xu'hue na Ycha' Ndiose lo' ya-qui'an-ti' na 'in Cristo ngua'an ñi sca cuiya' ni' cusia 'in na, cui' Espíritu nu Luhuii 'in ñi. Lo' si'yana cua' ntsu'hui Espíritu 'in ñi ni' cusia 'in na tsa-quiñan na loo cha'-tsu'hue 'in ñi lo' tucua na tñan cha' nu

nchca-ti' ñi (Gálata 4.6; Efesio 3.17; 2 Tesalonicense 3.5). Nchgaa cha' nu cu'ni na, lo'o nu chcui-lca-tiquee na cu'ni na 'in na si'ya cha' 'in Ñi X'nan na lo' si'i si'ya nten-chendyu. Jesús juin ñi cha' nu tlyu-lati lo' ndon-loo nu ntsu'hui-cha' cu'ni na, nu ca-lca-tiquee na lo'o Ndiose lo'o nchgaa-lca-cusia 'in na, lo'o nchgaa cha'-tiyaa 'in na lo'o nchgaa juesa 'in na (Mateo 22.37). Lo' nu cua'-nchca tucua. Ña'an-'tnan-ti' na 'in ta'a-nten na tsaña'an n'ni na 'tnan 'in na.

corbán Cha'-hebreo lo' nchca-ti'-chcui' ***lycuan*** (Levítico 1.2, 2.1, 3.1), lo'o cha'-arameo nchca-ti'-chcui' ***se'en nxu'hua-se'en ne' tñi*** (Mateo 27.6). Tñi nu cui'-tñan-cu'ni 'in Ndiose (Marco 7.11). Ne'-judío chen ña'an cha' ntsu'hui 'in ne' lo'o cha' can', cuñi ne' si'yana tñi 'in ne' lca lycuan 'in Ndiose, ña'an-ca si'yana a tayaa' ne' 'in nten-cula 'in ne'.

cordero Slya'-cune'. Ti'-chendyu-s'ni la'-ña'an ntsu'hui cha' 'in nten n'ni-co'o ne' slya' si'yana nchcu ne' cunan' 'in (Deuteronomio 32.14; Amós 6.4). A-cunta si'yana ndujui-xcua ne' 'in 'in ña'an-nchca-ti' sca lycuan tloo Ndiose si'ya qui'ya 'in ne'. Ndiose mdi'in-tyaa ñi cha' lo'o ne'-judío si'yana lo'o tne 'ni chca qui'ya 'in ne' (Génesi 4.4; 22.7; Levítico 17.11; Hebreo 9.22).



Cha' nu ndon-loo-la nu tca cu'ni-cha'an na lo'o tso' cha' 'in slya' can', si'yana nchcui' na cha' 'in Cristo, ñi nu lca Slya' 'in Ndiose, ñi nu m'ni-cha'-tlyu-ti' qui'ya 'in nten-chendyu. Ti' quityi Génesi 22.7-9 ndlo'o ñi 'in na ñi cha' nchca-ti'-chcui' cha' 'in slya' can', ña'an cha' nu yato'o 'in Abraham xa nu Ndiose ngulo ñi tñan 'in yu cujui-xcua 'in Isaac nu lca sñe' yu tloo ñi. Tucueen nguiaa yu can' nguñicha' sñe' yu 'in yu cha' la ncua slya'-cune' nu cujui-xcua yu tloo Ndiose, lo' mxcuen yu: Ndiose jlyo-ti' ñi ña'an ntsu'hui-cha' culo-ton ñi sca slya' nu cujui na. Lo' ña'aan xa msñi yu xlyu 'in yu nu cujui yu 'in sñe' yu, cui'-ña'an-lca ngune-ycui' sca angujle 'in Ndiose lo'o yu ti' la-ni'-cuaan, lo' juin: Abraham, a cu'ni ti'i lo'o sñe', si'yana cua' jlyo-tin' si'yana ndya-qui'an-ti' 'in Ndiose, lo' a m'ni-lye'-ti' xa nu nee lo'o: Tyaa scati sñe' 'ñan. Lo' ña'an mdyi-ycui' angujle can' lo'o yu, cui'-xaa na'an yu se'en ndon sca slya' nu nguxen-yu'hui yca-que 'in lja quixin' can'. Xacan' msñi yu 'in 'in, lo' yjui-xcua yu 'in 'in tloo Ndiose. Cha' can' lca na sca xñii cha' 'in Cristo xa yaan ñi loo-chendyu, cui'-ña'an ycui' yu Xuhua cha' 'in ñi: ***Nde ñi nu lca Slya' 'in Ndiose nu xicuten qui'ya 'in nten-chendyu*** (Juan 1.29). Cuaña'an yato'o xa ngujui Jesús loo-cusi nguilo tne ñi si'ya qui'ya 'in na, lo' tsalca nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi caja chendyu 'in tloo Ndiose (Isaías 53.7; Hebreos 9.11-12, 29; 1 Pedro 1.19). Ticui' cha' 'in Cristo nchcui' cha' nu yato'o xa ngulyoo Ndiose quichen 'in ñi se'en-lca Egipto, ngulo ñi tñan 'in cunda-scaa na'an se'en ndi'in nten can' si'yana cujui ne' sca slya' nu tsa-cune'-ti, 'ni nu luhuii lo' tsu'hue-ña'an, lo' xita'an ne' tne 'in scaa-tso' tuna'an 'in ne', m'ni ne' cuaña'an si'yana ndiya-qui'an-ti' ne' si'yana Ndiose tca culaa 'in ne' 'in cha'-ndyija nu ntsu'hui-cha' cujui 'in cunda-scaa sñe' ne'-Egipto, cui' sñe' ne' nu culoo. Ndiose mdijin ñi cunda-scaa se'en ntucua na'an 'in ne' lo' xa na'an ñi tne slya' nu ndon tuna'an can' mdijin ti ñi lo' a ngujui sñe' ne' nu culoo si'ya tne can'. Tla nu yato'o cha' can', mque' ne' slya' can' lo' cunda-scaa se'en ndi'in ne' ycu ne' cunan' 'in, lo' cui'-ña'an-lcaa cua' ndon-tiyaa ne' si'yana tyi'o ne' se'en-lca Egipto (Éxodo 12.3-14). Nchgaa yjan n'ni ne' ta'a-Pascua can' nxu'hua-ti' ne' tsaan nu Ndiose ngulyoo 'in ne' quichen Egipto.

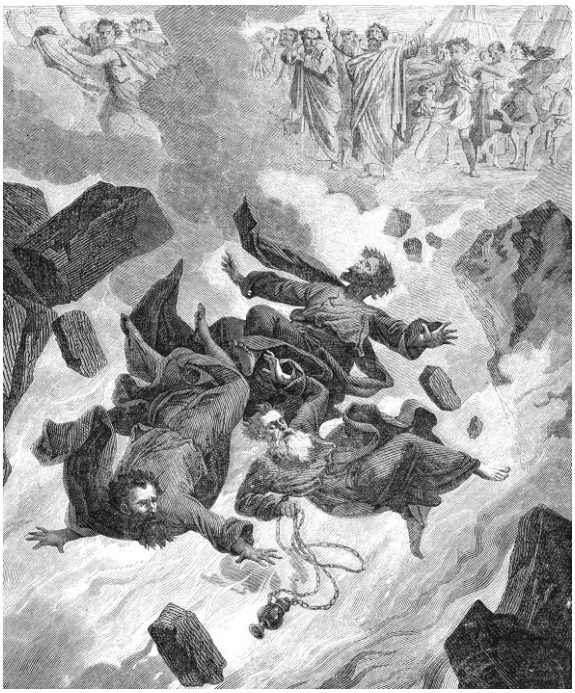


Xa mchcuan Moisé cunta Lee nu mdaa Ndiose 'in, nguinu-scua sca cha' si'yana ne'-Israel cujui-xcua ne' sca slya' si'ya qui'ya 'in ne' (Levítico 23.18-19; Número 6.14). Nchgaa cha' re nchcui' na cha' 'in Cristo, ñi nu lca Slya' nu mdaa chendyu 'in si'ya qui'ya 'in na, mslo ñi tne ñi si'yana tyi'o-laa nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi (Juan 1.29; Apocalipsi 5.6, 8). Cui' tsaña'an mxita'an ne'-Israel tne slya' tuna'an 'in ne', lo'o nare' xita'an na tne Cristo ni' cusia 'in na si'yana culyoo ñi 'in na loo-qui'ya se'en ndon na, lo' tyi'in na lo'o ñi tsalaxaa. Cua'-yaaña'an mdijin yjan qui'an-'a slya', chiu, lo'o bta tsa-cune'-ti yjui ne'-judío se'en-m'ni-tnu ne' ta'a 'in ne', cua' lca xaa uta cua' lca ta'a xa ndujui ne' 'ni can', si'yana njñan ne' cha'-tlyu-ti' 'in Ndiose si'ya qui'ya 'in ne'. Xa mtñan yu Salomón culoo laa nu ntucua quichen Jerusalén, m'ni ne' ta'a lo' yjui ne' sca-mii slya' tloo Ndiose si'ya qui'ya 'in ne' (1 Crónica 29.21, 32). Chon'-nde'en chendyu-xa-mdi'in yu Esdra m'ni-chu'hue ne' laa can', m'ni ne' ta'a lo' yjui ne' 400 slya' tloo Ndiose (Esdra 6.17). Una xa ncua-ti' Ndiose culo-laa ñi 'in nten-chendyu ngua'an-tñan ñi 'in scati Sñe' ñi nu ngujui loo-cusi, lo' siya'-ti mxcuen ñi cunta cha' can' (Hebreo 7.27; 9.11-14, 28; 10.10, 12). Xcati quityi nu ntsu'hui loo Biblia nchcui' na cha' 'in ñi nu lca Slya' ntucua ñi la-ni'-cuaan. Millón angujle ngui'ni-tnu 'in ñi lo' nchcui': ***Cui' Slya' nu yjui ne' 'in ntsu'hui suun 'in chcuan nchgaa-loo cha'-cuiya', scati ñi lca ñi nu cuilyiya'-la, tiyaa-la ñi, lo' tla-la-cha' 'in ñi, scati ñi cuaan-la nscua cha' 'in ñi, ntsu'hui suun 'in ñi caja nu cu'ni-tnu 'in ñi lo' cula-lo'o 'in ñi tsalaxaa*** (Apocalipsi 5.12, 14). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***oveja***.

cordura Sca nten nu nda'an-lo'o cha'-tiyaa nu tsu'hue lo'o cha'-nu-ñi (Proverbio 1.4; Hecho 26.25; Romano 12.3).

Coré Tsa 6 yu ncua-naan Coré ntsu'hui nii yu loo Quityi-Cula 'in Ndiose, una chcui' na cha' 'in tucua yu uta snan yu:
1. Coré ncua-naan sñe' Esaú lo' ticui'-cuaña'an ncua-naan sñe'-cula yu (Génesi 36.5, 16). Chcua yu ncua yu que 'in ta-nten se'en-li'ya-loo Edom nu mdi'in luhua'-sur 'in Tiyo'-Ngujui.
2. Xca yu Coré nu ndyu'hui-lyoo na 'in si'ya cha'-ntucun' 'in, mdo'o yu loo-ta-nten 'in Leví lo' mxiloo-ti'in yu nten lo' ncua ta'a-cusuun yu 'in Moisé lo'o Aarón, se'en mda'an ne'-Israel loo-yuu-mtyi sca se'en naan Cades-barnea. Yu Coré ti'-nchca-ta'a yu 'in Moisé lo'o Aarón (Éxodo 6.21), lo' scaña'an-ti cha'-cuiya' yu'hui 'in yu lo'o Aarón, ta 'in ne' mdo'o loo-ta-nten 'in Leví. Una yu Coré yu'hui cha'-jñan-ti' 'in yu lo' a msu'hua-loo yu cha'-cuiya' nu mdaa Ndiose 'in Moisé lo'o Aarón, si'yana can' nu ntsu'hui-ca-cunta se'en-n'ni-tnu jun Ndiose. Snan ta'a-nda'an yu Coré, chacuii' yu mdo'o loo-ta-nten 'in Rubén lca yu, cui' Datán, Abirám lo'o On, yato'o mdyiton-lo'o yu 250 nten, lo' chacuii' nten nu ndon-loo ntsu'hui lja ne'-Israel ca mscuan-tloo 'in Moisé lo'o Aarón. Nchcui' yu si'yana tsalca-ti yu mdo'o loo-ta-nten 'in Rubén, cui' sñe' yu Jacob nu culoo ca ntsu'hui cha'-cuiya' 'in nu tsalo'o 'in quichen Israel. Yu Coré ncua sca-cha'-ti 'in yu lo'o nchgaa ta'a-nda'an yu, lo' msu'hua yu qui'ya 'in Moisé lo'o Aarón tloo-nten-quichen can', si'yana a ñi nguialo'o yu cunta ntsu'hui yaa' yu, ti' juin-la yu si'yana nchgaa nten ntsu'hui cha'-cuiya' 'in ne' chcui'-lyi'o ne' Ndiose lo' chcuan ne' cunta cha'-cuiya' nu taa ñi. Yu Moisé lo'o cha'-tiyaa ña'an m'ni yu, lo' cui'-xaa mdi'in-tyaa yu cha' can' yaa' Ndiose.

Yato'o m'ni ñi xñan-bsia 'in yu Coré lo'o ta'a-nda'an yu, m'ni ñi cha' nguila-tucua chendyu se'en ndon yu lo' can' mdyu-yu'hui nchgaa yu (Número 16.1-3; 12-14; 24-35).



Tlyu cha' ca-lca na nu tyu na tuyaa' Ndiose, ñi nu lo'o-ca. Ti' chendyu xacan' hasta cua'-ñii, ndiya-yu'hui-ti' na 'in Coré si'yana cui' yu mdyisnan mxilo-ti'in yu nten nu ncua ta'a-cusuun 'in Ndiose lo'o Moisé nu lca nguso 'in ñi (Juda 11). Siya' ngujui yu Coré una Ndiose yu'hui-cha'-tlyu-ti' 'in lo'o sñe' yu, a lo'o can' ngujui (Número 26.11). Sñe' yu Coré si'yana ncua yu ta-nten 'in Leví, m'ni yu tñan 'in Ndiose se'en-m'ni-tnu ne'-Israel 'in ñi (1 Crónica 6.31-37), a-cunta ncua yu bstro nu m'ni-chu'hue scasca salmo nu ndla-tu'hua ne'-judío, cui' nu lca Salmo 42 lo'o Salmo 44 tsa ndiyaa Salmo 49.

corintios Nten ndi'in quichen Corinto, cui' can' ndi'in jun-ta'ana (Hecho 18.8; 1 Corintio 1.2; 2 Corintio 6.11).

Corintios Ticui'-cuaña'an naan chcua quityi ngua'an yu Pablo 'in jun ndi'in quichen Corinto, ***1 Corintio*** lo'o ***2 Corintio***.

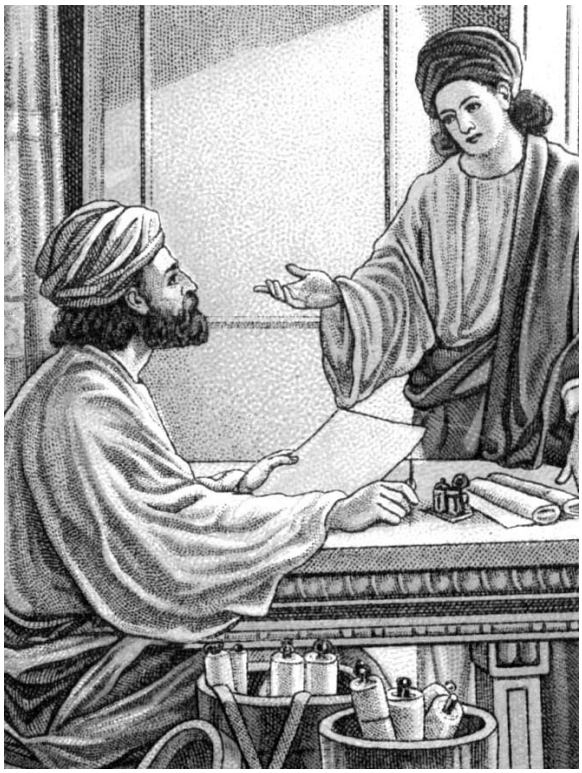
Qui'an nten ñan-ti' ne' si'yana yu Pablo ngua'an yu tsa 4 quityi 'in jun Corinto. Tucua ti quityi can' ntsu'hui na loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, cui' 1 lo'o 2 Corintio, una loo-quityi can' nchcui' yu Pablo cha' 'in chcua quityi can'. Siya' a nchcui' yu ntucua-ñi cha' 'in quityi can', una nchcan' ña'an si'yana cha' 'in xca quityi ca nchcui' yu:

1ª carta: Xa-ti'-lyjyi ca'an yu 1 Corintio yu Pablo cua' ngua'an yu sca quityi 'in jun (1 Corintio 5.9). Tca chcui' na si'yana nde nu culoo ca quityi ngua'an yu Pablo 'in jun. Lca na sca quityi se'en nda-cueen yu lo' nsu'hua-tiyaa yu 'in jun-ta'ana ndi'in Corinto, nchcui' yu lo'o jun ña'an ntsu'hui-cha' ca sca-cha'-ti' 'in jun, a-cunta nchcui' yu cha' 'in jun nu ti' nda'an loo-qui'ya. Xca-cunta ngua'an jun sca quityi 'in yu Pablo se'en ñicha' jun scasca cha' 'in yu (1 Corintio7.1), lo' cui' jun-ta'ana Estéfanas, Fortunato lo'o Acaico yalo'o jun quityi can' 'in yu Pablo (1 Corintio16.17).

2ª carta: Yu Pablo mxcuen yu quityi can', cui' nu lca 1 Corintio. Tca chcui' na si'yana nde nu cua'-nchca tucua quityi ngua'an yu Pablo 'in jun Corinto. Capítulo 7 nu nguiaa nde-loo tyun cha' nu ndon-loo nchcui' na, cha' 'in jun nu ndi'in cuilyi'o, cha' 'in na nu msu'hua ne' loo jo'o, cha' 'in jun-cuna'an se'en ndiyo'-ti'in jun, siin 'in Ñi X'nan na, cha'-tsu'hue nu mdaa Ndiose 'in cunda-scaa jun-ta'ana, lo'o cha' nu ndyiqui'o ne'-ngujui (1 Corintio 7.1; 8.1; 12.1; 15.1).

3ª carta: Xa cua'-nchca tucua juesa ndyi'an yu Pablo se'en ndi'in jun-ta'ana Corinto, ncua-ti' yu culyo-huii yu cha' nu ndi'in 'in jun ni'-lyaa, cui' xa mdo'o yu quichen Efeso lo' mdiyaa yu Corinto, una mscuan-tloo jun 'in yu lo' ticui'-xaa-can' mxitucui yu xiya' quichen Efeso. Xi'in ña'an yato'o 'in yu se'en yaa yu can', lo' nchcui' yu cha' can' se'en-lca 2 Corintio 2.1. Chon'-nde'en xa nguila yu quichen Éfeso ngua'an yu xca quityi 'in jun lo' tla-'a cha' nchcui' yu loo-quityi can'. Siya' a ntsu'hui quityi can' loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose una nchcui' yu cha' 'in quityi can' se'en-lca 2 Corintio 2.3-4, 9; 7.8, 12, lca na sca quityi nu tla-cha' nchcui', lo' ntucui tyi'a-quiloo yu xa ngua'an yu 'in na. Tca chcui' na si'yana cua'-nchca snan quityi can' nda'an yu Pablo 'in jun.

4ª carta: Xa ngunen 'in yu si'yana tsu'hue-'a suun nguila-lo'o yu Tito, cui' yu nu yalo'o nu cua'-nchca snan quityi can' 'in jun, xacan' ngua'an yu Pablo 2 Corintio xa ndi'in yu se'en-lca Macedonia.



Tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu lo'o Ndiose si'yana cha'-ñi-ca 'in jun mcha'an-ña'an lca-tiquee jun lo' m'ni-chu'hue jun cha' 'in jun lo'o yu. Yu Pablo nchcui' yu si'yana lca-tiquee yu tsa-na'an yu se'en ndi'in jun nu cua'-nchca snan juesa (2 Corintio 12.14; 14.1-2). Lo' yato'o yaa yu, nchcui' Hecho 20.2-3, xa mdi'in yu 3 coo' se'en-lca Grecia. Cui'-ña'an cua' ycui' na, yu Pablo yaa yu 3 juesa quichen Corinto lo' ngua'an yu 4 quityi 'in jun:

1). Quityi nu culoo, a ntsu'hui quityi can' loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose.
2). Quityi nu cua'-nchca tucua, cui' nu lca ***1 Corintio***.
3). Quityi nu cua'-nchca snan, a lo'o quityi can' ntsu'hui na loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose.
4). Quityi nu cua'-nchca jacua, cui' nu lca ***2 Corintio***.

Tca cuñicha' na: ¿Ñicha' tucua ti quityi can' mdaa Ndiose cha'-cuiya' chu'hui loo Quityi-nu-Cuiti 'in ñi? Scati ñi jlyo-ti' ñi cha' re. Una si'ya tucua quityi nu mdaa ñi qui'an-'a cha' tca cu'ni-cha'an na, lo' cha' nu ndon-loo-lati si'yana chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'ana.

1 Corintios Quityi ngua'an yu Pablo 'in jun-ta'ana ndi'in quichen Corinto, tsatlyu lo'o nchgaa jun-ta'ana nu ndi'in scasca se'en. Ngua'an yu quityi can' xa mdi'in yu quichen Efeso, cui' xa mda'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose nu cua' ca snan juesa, yjan 55 xa-cua'-yaan Cristo (Hecho 19; 1 Corintio 16.8, 19). La'-nchgaa-ti jun-ta'ana Corinto lca jun ne'-gentil, mdi'in jun lja nten nu lyee-'a n'ni-tnu lycuin, ne'-ntucun', ne' nguiten-yu'hui lo'o scasca-tucui. Xa nu cua'-nchca tucua juesa ndyi'an yu Pablo quichen Corinto, can' yu'hui-lyoo yu 'in Aquila lo'o Priscila, lo' mdi'in yu sca yjan tu'hue ngulo'o yu cha' 'in Ndiose, si'ya cha'-tsu'hue 'in ñi ncua mdi'in-tya-suun yu sca laa quichen can'. Chon'-nde'en mxitucui yu Jerusalén si'yana chcui'-cha' yu 'in jun-ta'ana, lo' nguila yu quichen Antioquía, can' mdi'in yu sca-co'-xaa tsalja nu ti'-lyjyi tsa-ycui' yu cha' 'in Ndiose nu cua' ca snan juesa. Xa mdiyaa yu quichen Efeso, can' mdi'in yu tyun yjan ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose. Lja mdi'in yu quichen can' ynan yu cha' nu a tsu'hue nchca lja jun-ta'ana ndi'in quichen Corinto. Xa-ti'-lyjyi ca'an yu 1 Corintio, yu Pablo ngua'an sca quityi 'in jun ndi'in quichen can', lo' nchcui' yu cha' 'in na se'en-lca 1 Corintio 5.9. Una a ndyijyi suun la nguinu quityi can'. Jun-ta'ana Corinto tina'an mxcuen jun cha' nu nchcui' quityi can', lo' qui'an-'a cha' ñicha' jun, can'-cha' yu Pablo mxcuen yu cunda-scaa cha' can', cui' cha' nu nchcui' 1 Corintio capítulo 7 nu nguiaa nde-loo (7.1; 81; 12.1). Siya' mchcuan jun quityi ngua'an yu Pablo, una ti' yaquiñan jun lo'o cha'-cusuun can', can'-cha' tucua-snan jun-ta'ana nu sca-cha'-ti 'in lo'o yu Cloé, ya-ytsa' jun 'in yu Pablo se'en ndi'in yu quichen Efeso cha' nu nchca lja jun-ta'ana Corinto (1.11; 5.1; 11.18). Lja can' msu'hue-ti'in-ta'a jun, ndi'in cha'-cusuun, lo' hasta nxcuan-tloo jun 'in jun nu ti'i ña'an chendyu 'in. Ñi a nchca tiyaa snan yjan ndiyo'-ti'in jun, cua' yten cusuun lja jun, msu'hue-ti'in-ta'a jun, lo' cuaña'an-ti m'ni jun scasca jun. Nchgaa cha' nu mchca can' mxicu'ni na 'in yu Pablo ngua'an yu 1 Corintio, si'yana culyo-huii yu cha' nu nchca lja jun-ta'ana, lo' tyi'o jun loo cunda-scaa cha' nu nchca lja jun, lo' ngulo'o yu 'in jun ña'an tyu'hui jun sca chendyu nu luhuii lja nten nu ntucun' can'. Sca verso nu la-'a

nchcui' ntsu'hui na se'en-lca 1 Corintio 1.10 lo' nchcui' na:



Jñan sca cha'-tsu'hue 'in um 'un jun-ta'ana, lo'o cha'-cuiya' 'in Ñi X'nan na Jesucristo si'yana sca-loo-ti cha' chcui' um nchgaa um, a nchca cha' su'hue-ti'in-ta'a um, cui'-canu tyi'in um sca-cha'-ti 'in um, cui'-cuaña'an lo'o cha'-tiyaa 'in um, lo' sca-loo-ti cha' chu'hui-tiqueen um. Loo quityi can' nchcui' yu Pablo tucua cha' nu ndon-loo nu tca tayaa' ña'an tyi'o-huii sca cha' lja jun-ta'ana si'ya cha' nu msu'hue-ti'in-ta'a jun:

1. Cunda-scaa na ntsu'hui-cha' tyaa na cunta tloo Ndiose cua'-ña'aan tñan m'ni na (1 Corintio 3.13, 16; 4.5; 6.19-20), cha' ntsu'hui-ytsen 'in ñi ni' cusia 'in na tca cu'ni na cha' nu nchca-ti' ñi.

2. Chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na scasca na lo' cunan na ña'an nu culo jun (1 Corintio 14.1, 26b). Nde cha' nu tsu'hue-la lo' cuaan-lati nscua cha' 'in nu ndlo'o yu Pablo se'en-lca 1 Corintio 13.13: ***Nde cha' nu nguinu-scua cua'-ñii: Tsa-qui'an-ti' na 'in ñi, tucua-tloo na 'in ñi, lo' chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na. Snan-loo cha' ca-lca na, una cha' nu ndon-loo-lati, si'yana chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'ana.*** Lyee-la quia-nan na 'in Ñi X'nan na lo' cuaña'an tca tayaa' na 'in scasca-tucui, can' nu lca cha'-tsu'hue 'in Ndiose. Nchgaa cha' nu cu'ni na, cu'ni na 'in na si'ya Cristo Jesús (1.30) si'yana culo-ntucua-la ñi ngulo'o-xñan ñi cha'-tsu'hue can' xa mdaa ñi chendyu 'in ñi se'en nu tyi'o-laa na.

Nde ntsu'hui sca lista cha' nu ndon-loo nchcui' 1 Corintio:
1. Cha' nu ndyu'hue-ti'in jun ni'-lyaa (Capítulos 1-4).
2. Cha' nu nguiten-yu'hui jun scasca jun lo'o cha'-ntucun' (Capítulo 5).
3. Cha' 'in jun nu ndi'in-suun tloo bsia (Capítulo 6).
4. Cha' 'in jun nu ndyijyi-cuilyi'o (Cap 7).
5. Cha' 'in na nu cua' yu'hui loo jo'o (Capítulos 8-10).
6. Cha' 'in jun-cuna'an se'en-n'ni-tnu jun Ndiose, lo'o xa n'ni jun siin 'in Ñi X'nan na (Capítulo 11).
7. Cha'-cuiya' nu ndaa Ndiose 'in jun-ta'ana, lo'o cha'-tsu'hue nu chu'hui 'in jun (Capítulos 12-14).
8. Cha' nu ndyiqui'o ne'-ngujui (Cap 15).
9. Cha' 'in lycuan nu mdaa jun 'in nten nu ti'i ña'an chendyu 'in ndi'in quichen Jerusalén, a-cunta nchcui'-cha' yu 'in scasca jun-ta'ana (Capítulo 16).

Nde ntucua cha' nu lyee-la tca cu'ni-cha'an na loo-chendyu 'in na:

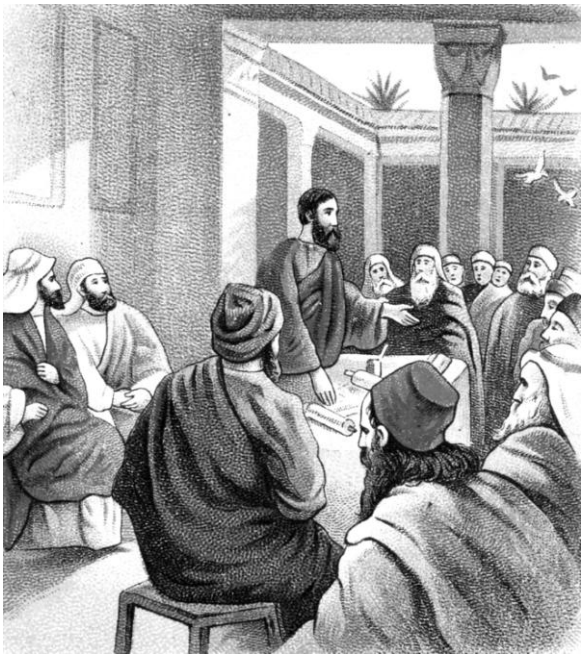
<u>Cha' nu nsu'hue-ti'in-ta'a ne' ni'-lyaa,</u> a ntsu'hui-cha' chcui-ncha'an na 'in nten chendyu, cui'-canu 'in scati Cristo. Cu'ni-cha'an na ña'an nu m'ni-lyo' ñi 'in ñi.

<u>Cha' nu nguiten-yu'hui ne' lo'o scasca-tucui</u>, 'ni-cha' xcuan-tloo na nchgaa qui'ya cha' nu nguiten-yu'hui ne' lo'o scasca-tucui, si'yana a cu'ni-coo' na chendyu 'in na lo'o tñan 'in Ndiose nu ngui'ni na. Tyu'hui na sca chendyu nu luhuii ña'an ndlo Ndiose tñan lo' si'i nu tsaquiñan na loo-qui'ya nu nchca loo-chendyu-re. Loo-chendyu-re ndi'in laa 'in Ndiose, una a ntsu'hui-cha' chu'hui cha' nu nchca chendyu-re ni'-lyaa can'.

<u>Cha' 'in costumbre lo'o tso' cha' nchcu,</u> tsalca jun nu cua' ntsu'hui cha' 'in Cristo tca culo-huii jun cha' nu tsu'hue-la, lo' si'i nu nde cu'ni jun ti'i lo'o scasca jun-ta'ana. Su'hua-loo na 'in nchgaa jun-ta'ana si'yana cuaña'an nguiaa cha'-tsu'hue 'in Ndiose. Yu Pablo nda-cueen yu 'in na lo'o tso' cha' nu cu'ni na siin 'in Ñi X'nan na, si'yana lo'o suun-ña'an cu'ni na cha' can'.

<u>Tso' cha' nu cu'ni-tnu na Ndiose,</u> culo-ntucua-la 'in ñi ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu na, a-cunta si'ya cha'-cuiya' nu mdaa ñi 'in cunda-scaa na tsatlyu cu'ni na tñan 'in ñi lo' cunan na ña'an culo jun nu ca sca-cha'-ti 'in na, lo'o suun-ña'an cu'ni na xa quiyo'-ti'in na.

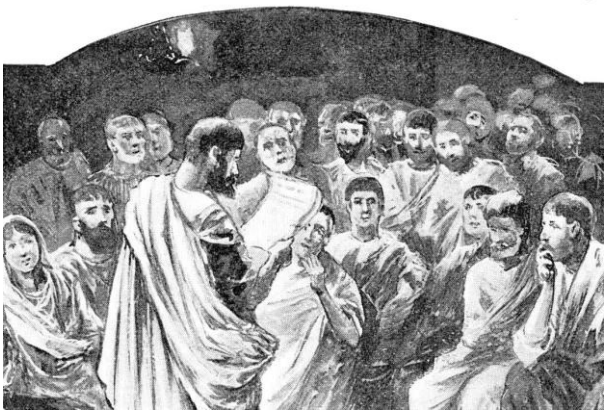
Cha' nu ndyiqui'o ne'-ngujui, cha'-ñi si'yana ntsu'hui-cha' tyiqui'o na cha' cua' ngujui na, lo' tsa-tucua-se'en tyi'in na lo'o Cristo tsalaxaa. A ndon-'a na loo-chendyu nu cutyi, can'-cha' ca na sca nten nu ñi-ndi'in-cha' 'in lo'o Ndiose, cui'-cuaña'an lo'o ta'ana, a-cunta lo'o tñan nu n'ni na lo'o tso' cha' 'in Ndiose, ña'an nchcui' 1 Corintio 15.58: ***Can'-cha' 'un jun-ta'ana nu ndyu'hui cuiya'-tin' 'in, tyaa um juesa a cu'ni-na'an-ti' um, lo' cuaña'an su'hua-loo um tñan 'in Ñi X'nan na nchgaa xaa, si'yana cua' jlyo-ti' um si'i cua-cha'-ti ngui'ni um tñan 'in Ñi X'nan na.*** Qui'an-'a cha' ti' tca cu'ni-cha'an na loo-quityi Corintio, una cha' nu ndon-loo si'yana jñan na 'in Ndiose lo' tayaa'ñi 'in na cu'ni na 'tnan scasca na lo'o ta'ana lo' ca sca-cha'-ti 'in na lo'o Cristo.



Cua' jlyo-ti' na ña'an culyo-huii na sca cha' ni'-lyaa xa caan scasca cha' nu a-tsu'hue, lo' cu'ni-cha'an na cha' nu nchcui' quityi 1 Corintio. Cu'ni-tnu-tiquee na culyo-huii na cha' nu nchca se'en ndiyo'-ti'in na lo' chcui-ncha'an na ña'an nchcui' Ycha' Ndiose, lo' chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na scasca na lo'o ta'ana, cui'-canu tyi'in na sca-cha'-ti 'in na, cui'-cuaña'an lo'o cha'-tiyaa 'in na**.**

2 Corintios Quityi nu cua'-nchca tucua ngua'an yu Pablo 'in jun-ta'ana ndi'in quichen Corinto, ngua'an yu quityi can' si'ya nchgaa jun-ta'ana ndi'in se'en-li'ya-loo Acaya. Ngua'an yu 'in na xa mdi'in yu se'en-li'ya-loo Macedonia, tina'an xa mdi'in yu quichen Filipo, xa nu cua'-nchca snan juesa ndyi'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose, yjan 56 xa-cua'-yaan Cristo. Li'ya-ya' ngua'an yu quityi can' xa cua' ntsu'hui sca yjan ngua'an yu 1 Corintio. Lca na sca quityi se'en nu la-'a nchcui' yu Pablo, lo' nchcui' yu tsalaña'an lca-tiquee yu lo'o jun, nsla yu cusia 'in yu lo'o jun si'yana xiya' ca-lca-tiquee jun lo'o yu tsaña'an ti'-culoo. Mdo'o-tso' cha'-tiyaa 'in jun lo'o yu Pablo sca-co'-xaa si'ya scasca cha' nda'an-ycui' yu-cuñi lo' nchcui' si'yana mdo'o Jerusalén tñan ngulo yu-ta'a-mda'an-ca Jesús (2 Corintio 11.4-5, 12-13, 20-23). Cha' nu nchca can' si'i cha' cuiti lca na, si'yana xa ngua'an yu culoo quityi Corintio cua' ycui' yu cha' can', si'yana cua' ngui'ni-tucua-ti' jun lo'o yu cha' ta cha'-ñi-ca lca yu ***apóstol***, can'-cha' ca ycui' yu cha' can' se'en-lca 1 Corintio 9.1-6. Qui'an-'a jun-ta'ana ncua-ñi cha'-tiyaa 'in lo'o yu si'ya quityi nu ngua'an yu can', una ntsu'hui sca tucua yu nu yaa contra 'in Pablo (2 Corintio 2.5-8), m'ni ne' canan msu'hua ne' cha'-tiquee jun nu mscuan-tloo 'in yu Pablo lo'o cha' nu ndlo'o yu. Cha' nu nda-cueen yu mscuan-tloo jun lo' nchcui' jun si'yana si'i ***apóstol*** lca yu, nu hasta njñan cunta jun tñi nu nxo' yu nu tayaa' yu 'in nu ti'i. Xa mdi'in yu Pablo quichen Efeso sca-loo-tñan yaa yu quichen Corinto ncua-ti' yu culyo-huii yu cha' can', una a ncuan-xu'hue jun 'in yu, lo' ndyijyin-ya' lu'un-ti' yu mxitucui yu. Ncua-cuiya'-ti' yu si'yana a msu'hua-loo-'a jun cha'-cuiya' ntsu'hui yaa' yu, ñi cha' nu ndlo'o yu, ñi culoo quityi nu ngua'an yu lo' a msu'hua-loo-'a jun. Ncua-ti' yu si'yana tyi'in-tsu'hue jun una a mslya jun, si'ya cha' can' ndyijyin-cuiya' ngulu'un-ti' yu (2.1-2), can'-cha' ngua'an yu xca quityi 'in jun, una tla-la cha' nchcui' yu, a-cunta nguinan yu si'yana ti'i-nga'an 'in yu lo'o jun (2.4). Ntsu'hui nu ñan-ti' si'yana ngua'an-tñan yu quityi can' lo'o yu ta'ana Tito (7.6-8). A ntsu'hui quityi can' loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, una yu Pablo nchcui' yu cha' 'in na (2.3-4; 7.8). Tla-cha' nchcui' yu loo-quityi can' lo'o yu bstro nu ndlo'o cha'-cuñi can', cui' yu nu yten ngulo-tñan ni'-lyaa can'. Cui' xacan' yu Pablo nguiaa yu quichen Troa se'en quita yu 'in Tito cha' ñi suun ca li'ya yu cha' 'in jun-ta'ana ndi'in Corintio. Xa mdiyaa yu quichen Troa a na'an yu 'in Tito, msu'hua yu cha'-tiquee yu, xacan' mdo'o yu nguiaa yu se'en-lca Macedonia cha' ña'an-ta'a yu lo'o Tito can' tucueen

(2.12-13). Yato'o quichen Filipo na'an-ta'a yu lo'o Tito can', lo' nguila-lo'o yu sca suun nu tsu'hue cha' 'in jun-ta'ana Corinto. Cha'-xi'in can' mdijyin na lo' m'ni-chu'hue jun cha' 'in jun lo'o yu Pablo (7.6-16). Ndyijyin-ya' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu si'ya cha' can', lo' ngua'an yu xca quityi 'in jun, cui' nu lca 2 Corintio, lo' xiya' ngua'an-tñan yu 'in na lo'o yu Tito (8.16-17).

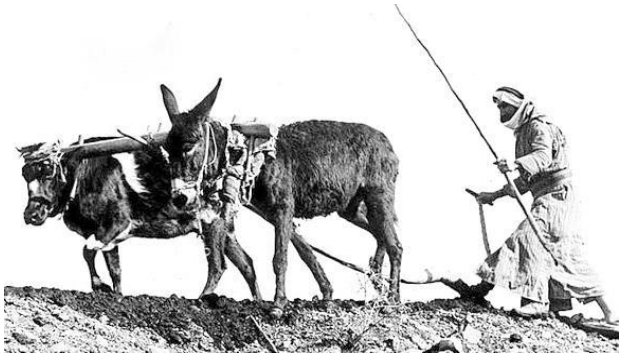


Chon'-nde'en-can' yaa yu Pablo Corinto, cui' nu cua'-nchca snan ya' ndyi'an yu quichen can', lo' mdi'in yu lo'o jun tsani' snan coo' (Hecho 20.1-3). Loo quityi can' nchcui' yu nchgaa ña'an lca-tiquee yu, ndyisnan nchcui' yu cha'-xi'in nu yaan 'in yu, lo' ndiyatii cha' nchcui' yu tsalaña'an tlyu cha'-tsu'hue mchca cha' can', tsalaña'an lyee lca-tiquee yu lo'o jun-ta'ana. Ticui'-cuaña'an lyee nsu'hua yu cha'-nduhue-ti' tiquee yu lo'o jun, a-cunta nda-ñi yu suun si'ya tñan 'in Ndiose nu ngui'ni yu, lo' ntsu'hui preba 'in yu lo'o cha' can', tla-cha' nchcui' yu a-cunta n'ni yu burla, nxcuan-tloo yu, lo' ndlo-qui'ya yu 'in yu-cuñi can', qui'an cha' nchcui' yu si'yana qui'ya jun cha'-tiyaa si'yana ntsu'hui-suun 'in yu si'ya cha' nchcui' yu. Can'-cha' la-'a nchcui' yu loo-quityi can' tsaña'an lca-tiquee yu lo'o jun. Nguiaa cha' 'in yu tsaña'an-nchca-ti' sca pastor nu lyee lca-tiquee tsalo'o 'in jun nde-loo lo'o cha' 'in Ndiose lo' ca sca-cha'-ti 'in jun. Qui'an-'a cha' tca cu'ni-cha'an na loo-quityi can' chendyu-re-ñii. A nchca cha'an-ña'an ndi'in cha', scaña'an-ti ljyaan na ntsu'hui sca xlya 'in Ndiose ni' cusia 'in na, nchca cusuun lo' nsu'hue-ti'in-ta'a jun, ndaa ne' loo ne' si'yana lca ne' apóstol lo'o profeta, una ticui'-xaa nguia-ntnan' na si'yana a ntsu'hui cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'ana, lo' ñi a nchca ca sca-cha'-ti 'in na. Loo 2 Corintio nda-tsu'hue yu Pablo suun lo'o jun-ta'ana si'ya tñan 'in Ndiose nu ngui'ni yu, nchcui' yu si'yana cha'-ñi-ca lca yu apóstol, lo' nxcuan-tloo yu cha' nu ndlo'o yu-bstro-cuñi can'.



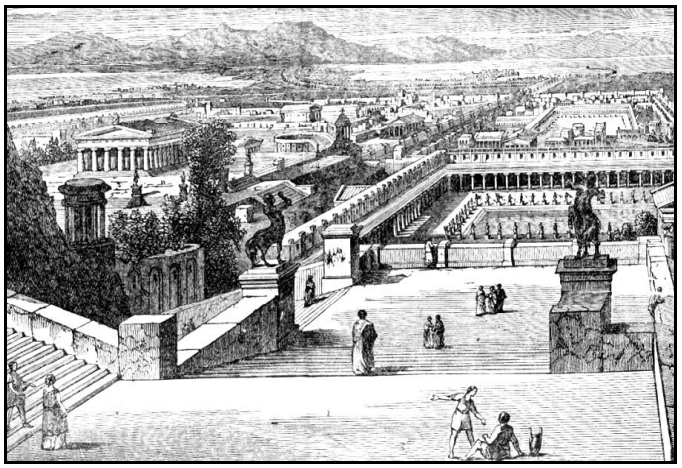
Una lca can' sca nu cuñi, nchcui' si'yana Ndiose ngua'an-tñan 'in lo' ngui'ni-tñan 'in ñi, a-cunta ngui'ni-chaa 'in si'yana lca nu mdo'o-huii ca 'in Cristo, si'i cha' cuhue-ti' na lca cha' re si'yana ticuii' Laxa'an ngui'ni-chaa 'in si'yana lca angujle 'in Ndiose (2 Corintio 11.13-14). Loo quityi can' ndaa yu Pablo sca suun nu ñi si'yana lca yu nu mdo'o-huii ca 'in Ndiose, lo' preba nu tlyu-lati si'yana qui'an-'a nten mcha'an-ña'an chendyu 'in ne' si'ya Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose, ¡cui' ne' Corintio xa ya-qui'an-ti' ne' si'ya cha' 'in Ndiose nu ycui' yu Pablo can'! (3.1-6). Xa ndlo'o yu cha' 'in Ndiose cui' ca cha' 'in Jesucristo nchcui' yu (1.19; 4.5), si'ya Cristo n'ni na canan (2.14), lca jun na nu xityi'i tloo Cristo (2.15), nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' sca quityi ngua'an Cristo (3.3), ntsu'hui cha'-culiya' 'in ñi ni' cusia 'in naan ne' nu nguia' lo'o yuu (3.7), nchgaa xaa tsu'hue-lca-tiquee na ndu'hui na chendyu lo'o Ndiose, lo' xa caja na quiaa na lo'o Ñi X'nan na (5.8), can'-cha' nchcui' na lo'o nchgaa tucui si'yana tsa-qui'an-ti' ne' 'in Cristo lo' tyu'hui ne' chendyu si'ya ñi nu ngujui lo' mdyiqui'o si'ya nten-chendyu (5.15). ***Si'yana nu cua' nguiaa tso' 'in Cristo, sca nten nu cuiti lca can', cua' mdijyin cha' cula can', lo' cua'-ñii nchca-cui nchgaa cha'*** (5.17). Si'ya Cristo m'ni-chu'hue na cha' 'in na lo'o Ndiose lo' mxnu ñi cha' re lo'o na si'yana chcui' na lo'o nten ña'an ntsu'hui-cha' quinu tsu'hue cha' 'in ne' lo'o ñi (5.18). ***Can'-cha' lca hua nten nu nda'an-lo'o cha'-cuiya' 'in Cristo, ña'an-loo-cha' si'yana Ndiose lca nu nchcui'***

lo'o um tñan-loo hua. Njñan cha'-tsu'hue 'in um lo'o cha'-cuiya' 'in Cristo si'yana cu'ni-chu'hue um cha' 'in um lo'o Ndiose (5.20). Can'-cha' a xcuan-tloo na cha'-tsu'hue nu m'ni Ndiose xa ngulo-laa ñi 'in na, ña'an tu' tsato'o chcua-tijyo' na sii' Ndiose.



A nchca cha' ca sca-cha'-ti 'in um lo'o nten nu a ndiya-qui'an-ti' Ndiose (6.14)***, tyi'o-tso' na sii' nchgaa cha'-ngunan' lo' suhui na 'in na lo'o tso' 'in cunan' na lo'o cusia 'in na, lo' cunan na ña'an tyu'hui na luhuii ti si'ya ytsen nu ntsu'hui 'in na tloo Ndiose*** (7.1). ***Cha'-xi'in nu ljyaan tso' 'in Ndiose cu'ni na cha' quia-nan na 'in ñi, cui' ñi xitsa'an ñi cha'-tiyaa 'in na se'en nu tyi'o-laa na*** (7.10). Lo'o cha' 'in lycuan nchcui' yu Pablo loo capítulo 8 lo'o 9, ndaa yu cha'-tnu-tiquee 'in jun si'yana su'hua-ta jun cha' 'in lycuan nu ca'an-tñan jun 'in nu ti'i ndi'in se'en-lca Palestina (8.10-11). ***Si'yana cua' yu'hui-lyoo um cha'-tsu'hue 'in Ñi X'nan na Jesucristo, lo' si'ya cha'-tsu'hue mdo'o-tiquee ñi lo'o um, m'ni-lyo' ñi 'in ñi siya' lca ñi sca nu culiya' se'en nu ca-culiya' um ña'an nu m'ni ñi*** (8.9). Yu Pablo nxu'hua-ti' 'in jun ña'an nguiaa cha' nu ntya ne' jyaan lo' nxo' ne' na nu ntya ne', si'yana su'hua jun juesa nu taa jun lycuan: ***Nu ntya chin'-ti na, ticui'-cuaña'an chin'-ti na xo' can', lo' nu ntya qui'an na, cui'-cuaña'an qui'an na xo' can'. Cunda-scaa na taa na sca lycuan cua'-ña'aan ndyi'o-ti'-tiquee na, a ca-ti'i-nga'an 'in na, lo' ñi si'i lo'o juesa, si'yana Ndiose ndyu'hui-cuiya'-ti' ñi 'in nu ndaa sca lycuan tsu'hue-ntsu'hui-tiquee*** (9.6-7). Se'en-lca capítulo 10 tsa ndiyaa capítulo 13, xiya' nchcui' yu Pablo cha' 'in cha'-cuiya' mdaa Ndiose 'in yu nu tyi'an-ycui' yu cha'-tsu'hue 'in ñi, lo' nchcui' yu: ***Si'yana na nu nchcua yaa' hua, a lyjyaan na lo'o cha'-cuiya' 'in nten-chendyu, cui'-canu lca na cha'-cuiya' nu tlyu 'in Ndiose nu cujlyoo 'in nchgaa nu tla-cha' 'in nu lca ta'a-cusuun hua. A-cunta cujlyoo can' 'in nchgaa-loo cha'-siye' nu nchcui-ndijin, nu a nchcua-ta'a lo'o cha'-tiyaa 'in Ndiose, lo' xicu'ni na 'in nchgaa-loo cha'-tiyaa si'yana ca-ja'an na 'in Cristo*** (10.4-5). Yu Pablo ndaa yu preba si'yana nda'an-lo'o yu cha'-cuiya' 'in apóstol, lo' ndlo yu xa'an cha' nu ndlo'o yu-bstro-cuñi can', nchcui' yu cha' 'in ti'i nu mdijyin yu si'ya cha' nu mda'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose (11.22-30), nchcui' yu cha' nu na'an-xñi yu lo' yaa yu la se'en nchca snan ni'-cuaan (12.1-4), a-cunta nchcui' yu cha'-tnu nu m'ni yu lja ne' corinto (12.12). Nchcui' yu cha' 'in sca ti'i nu mdon-lo'o yu lo'o tso' cha' 'in cunan' yu, snan juesa mjñan yu 'in Ñi X'nan na si'ya cha' can' lo' nchcui' ñi lo'o yu: ***Qui'ya-tu'hui-ti' tsaña'an cha'-tsu'hue cua' mdaan 'in, si'yana xa na'an-ti' nde-lyee-la nchca-chcan'-loo cha'-cuiya' 'ñan.*** Lo' juin yu Pablo: ***Can'-cha' tsu'hue-lati cu'nin-siyen' si'ya cha' nu na'an-tin', ña'an-ca si'yana tyon-lo'on cha'-cuiya' 'in Cristo*** (12.9). Se'en ndiyatii quityi Corinto nchcui' yu si'yana su'hua jun juesa tsa jun nde-loo, lo' ca ngula-ti' jun lo'o tso' cha' 'in Ñi X'nan na, ca jun ña'an-nchca-ti' nten nu cua' cula, ca sca-cha'-ti 'in jun, lo' ncuan yu 'in jun lo'o cha' nu hasta cua'-ñii lo' nchcui' na ni'-lyaa: ***Cha'-tsu'hue 'in Ñi X'nan na Jesucristo, lo'o cha'-tsu'hue 'in Ndiose, tsatlyu lo'o Espíritu 'in ñi quinu lo'o um. Amén.*** (13.14).

Corinto Sca quichen cula nu mdon-loo 'in ne'-Grecia, lo' ndi'in na se'en-li'ya-loo Acaya tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo luhua'-norte 'in quichen Cencrea. Mdyisnan cha' 'in quichen can' sca-mii yjan xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, una ne'-Roma ngujlyoo 'in na yjan 146 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, cui' xa m'ni ne' canan 'in ne'-Grecia.



Una sca-ciento yjan chon'-nde'en m'ni-chu'hue ne' quichen Corinto can', lo' mchca na sca se'en ndon-loo lo'o tso' cha' jyinsia si'yana ndi'in na se'en nu qui'an-'a nten ndiyan-ti'in, can' ndyi'o-ca'an ycana'an lo' ticui' can' ndiyaa nten nu ndyi'o scasca quichen nu ndyi'an ne' tucueen lyuu. Ntsu'hui nu ngui'ni jyinsia lo' nchca-culiya', a-cunta ntsu'hui nu ndiya-nan ña'an si'yana ticui' can' cujlyi ne' tñi 'in ne' lo'o cha' a tsu'hue. Lyee-'a mscua-cueen cha' 'in ne' si'ya cha'-ngunan' can' lo' nchcui' ne' si'yana Corinto nchca-ti'-chcui' *cha' cu'hui* uta *ne'-cuna'an-ntucun'*. Lo' jo'o-x'nan ne' ncua-naan Poseidón, ndiose 'in tyi'a-tujo'o, uta ndiose 'in cuiyu. A-cunta m'ni-tnu ne' 'in Zeus, ndiose 'in ni'-cuaan, ndiose 'in ti'yu, lo'o Apolo, ndiose 'in cucha, ndiose 'in jyiin. A-cunta m'ni-tnu ne' 'in jo'o-Afrodita, ndiose nu ndaa cha'-cuiya' sten-yu'hui ne' lo'o scasca-tucui, laa se'en ndiyo'-ti'in ne' ntucua na sca loo-qui'ya tu'hua quichen Corinto, lo' nchcui' ne' lo'o na acrocorinto, can' mdi'in sca-mii ne'-cuna'an-ntucun' nu yu'hui-cunta ni'-lyaa can'. Tsa-cuaña'an cuiya' ndi'in nten can' lo'o cha'-ngunan' xa culoo mdiyaa yu Pablo ycui' yu cha' 'in Ndiose se'en can'. Mdiyaa yu coo' diciembre 'in yjan 50 xa-cua'-yaan Cristo, lo' can' mdi'in yu sca yjan tu'hue. Culoo jun nu ya-qui'an-ti' 'in Cristo ncua-naan Crispo, lo'o nchgaa jun nu ndi'in ña'an 'in yu. Mdi'in-tyaa-suun yu laa quichen can', a-cunta ngua'an yu tucua quityi 'in jun-ta'ana ndi'in quichen Tesalónica. Quichen Corinto yu'hui-lyoo yu 'in Aquila lo'o Priscila si'yana sca-se'en-ti m'ni jun tñan nxcuan jun te'-na'an, ticui'-cuaña'an tsatlyu m'ni jun tñan 'in Ndiose (Hecho 18.1-3, 8, 18; 19. 10). Chon'-nde'en-can' ya-ti'in jun tucua yjan quichen Efeso, can' ndi'in jun xa ngua'an yu Pablo tucua quityi 'in laa ndi'in Corinto. Si'ya cha'-ngunan' nchca can', yu Pablo mda-cueen yu 'in jun-ta'ana si'yana a sten-yu'hui jun lo'o ña'an-tucui-ti, a cu'ni-tnu jun lycuin-jo'o, chcua-tijyo' jun sii' nchgaa-loo cha'-ngunan'. Nxu'hua-ti' yu 'in jun si'yana cusia 'in jun lca na laa 'in Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose. Culoo quityi ngua'an yu Pablo 'in jun-ta'ana ndyisnan nchcui' yu: ***'Un jun-ta'ana nu ndi'in cunta 'in Ndiose quichen Corinto, 'un nu cua' mdo'o-huii 'in Cristo Jesús si'yana ca um sca nu luhuii 'in ñi.*** Cuaña'an hasta chendyu-re-ñii, ndi'in na se'en ngui'ni ne' nchgaa-loo-qui'ya, una ticui' cha' can' nchcui' yu Pablo 'in cusia 'in na si'yana tyi'o-tso' na sii' qui'ya lo' ca na sca nu luhuii 'in ñi. Quichen Corinto lyjyan-quiñan na hasta chendyu-re-ñii lca na sca se'en ndon-loo lo'o tso' cha' jyinsya se'en-li'ya-loo Grecia.



Cornelio Sca yu lca que 'in sca-ciento sindatu cunta 'in ne'-Roma, yu ndi'in se'en-lca Cesarea, sca quichen ndi'in tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo. Siya' lca yu ne'-gentil, una n'ni-tnu yu 'in Ndiose ycui'-ca. Quityi Hecho nchcui' na si'yana suun nten ncua yu, nchcui'-lyi'o yu 'in Ndiose, lo' lyee ndaa yu lycuan (Hecho 10.1-2, 21-22). Yato'o sca tsaan ngulo'o-tloo sca angujle 'in yu lo' juin 'in yu si'yana su'hua yu suun 'in yu Tyo se'en-lca quichen Jope si'yana caan yu. Ncua-ja'an yu lo'o cha' nu na'an-xñi yu can', ngua'an-tñan yu tucua nguso 'in yu lo'o sca sindatu nu lyee-la ntucua-tloo yu 'in, ya-nan 'in yu Tyo' quichen Jope, ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 58 kilómetro luhua'-sur 'in quichen Cesarea. Lja xacan' yu Tyo nchcui'-lyi'o yu 'in Ndiose lo' na'an-xñi yu sca cha' se'en ngulo'o ñi 'in yu si'yana scaña'an-ti ntsu'hui-lyoo ne'-judío lo'o ne'-gentil, nu tca tyi'o-laa ne' cha' tsa-qui'an-ti' ne' 'in Cristo. Xca tsaan can' nguiaa yu Tyo' lo'o yu nguso can' tsaya' mdiyaa yu quichen Cesarea. Lo' xa mdiyaa yu ña'an 'in Cornelio cui'-xaa mdo'o yu lo' mdi'ya-xtyin' yu tloo yu Tyo si'yana cu'ni-tnu 'in yu, una juin yu Tyo can': Tyiton um si'yana nten-chendyu lcan nan' (Hecho 10.26).



Xacan' mdyisnan ycui' yu Tyo cha'-tsu'hue 'in Cristo lo' tsatlyu lo'o nchgaa nu ndi'in ña'an 'in yu lo'o ta'a-tsu'hue yu. Lo' juin yu Tyo si'yana nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi cu'ni Ndiose cha'-tlyu-ti' 'in can' (Hecho 10.43). Lja nchcui' yu Tyo' cha' 'in Cristo ngu'ya Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose 'in jun lo' mdyisnan ycui' jun lengua cui'-ña'an ycui' ne'-judío nu culoo ya-qui'an-ti' 'in Jesús quichen Jerusalén. Yu Cornelio lo'o nchgaa nu ndi'in ña'an 'in yu lo'o ta'a-tsu'hue yu ya-qui'an-ti' 'in Cristo, lo' ticui'-xaa-can' mtucua-tya yu. Si'ya cha' nu yato'o can', ncua-cuiya'-ti' ne'-judío si'yana Ndiose nchca-ti' ñi culo-laa ñi 'in ne'-gentil lo' tsatlyu ca ne' laa 'in Cristo lo'o ne'-judío (Hecho 11.18; 15.7-11). Ti' tsaan nu yato'o cha' can' se'en ndi'in Cornelio hasta cua'-ñii, nguila sca tuna'an se'en nu tca tyi'o-laa sca-chcui-chendyu. Nchgaa ña'an cha' nu ntsu'hui 'in nten, scasca cha' nu nchcui' ne', cha' nde'en ta-nten lca ne', nde-lyuu msu'hua Ndiose nchgaa cha' can', si'yana nchca-ti' ñi sca quichen nu cuiti, nu tsatlyu cu'ni-tnu 'in ñi tsalaxaa.

correa Ti nchcua 'in quinan (Isaía 5.27). Chendyu xa mda'an Jesús ntsu'hui sca cha' 'in nten nu ndon-loo, xa ndiyaa ne' sca na'an cua' lca nguso nu nxtin' ti-snan ne' lo' njyi'an can' quiya' ne'. Can'-cha' juin yu Xuhua cha' 'in Jesús: tsu'hue-'a-ntsu'hui-tiqueen cha'-cua-na tca xtin' siya' ti-snan ti ñi (Marco 1.7).



Yu Xuhua ncua yu sca nguso 'in Ndiose nu cui'-tñan-cu'ni ca 'in ñi. A-cunta ***correa*** lca na sca quijyin-'ni uta sca ti nu tca scan' na sca na. Quichen Jerusalén mscan' ne' 'in yu Pablo lo'o sca quijyin si'ya cha' 'in Ndiose (Hecho 22.25).

corrección / corregir Cu'ni-chu'hue na sca cha' nu mdo'o-ngunan', uta sca na nu mdo'o-chaa. Ticui'-cuaña'an ***corregir*** nchca-ti'-chcui' ta-cueen na 'in scatucui, taa na sca cha'-tiyaa si'yana tca tyon-tsu'hue can' tucueen 'in Ndiose. Nu nda-cueen na 'in sñe' na nchca-ñi cha'-tiyaa 'in (Proverbio 13.24; 15.32; 19.20; 22.15; 23.13; 29.15; Jeremía 5.3; Sofonía 3.2).



Cha'-tiyaa nu ndaa Quityi 'in Ndiose ndayaa' na 'in na ña'an tyon-tsu'hue na loo-chendyu-re (2 Timoteo 3.16). Nchgaa na lca-tiquee na lo'o cha'-tsu'hue can' 'in Ñi X'nan na, una la ca-ja'an na 'in ñi tca tsa-ylo na loo cha' nu ndiya-qui'an-ti' na. Qui'ya na cha'-tiyaa si'yana nu cu'ni-chu'hue ñi 'in na uta ta-cueen ñi 'in na si'yana ngui'ni ñi 'tnan 'in na (Salmo 94.12;

Hebreo 12.6, 11). Cha' nu lca ***corrección*** lo'o ***disciplina*** sca-cha'-ti ca-lca na lo'o cha'slya (Job 5.17; Hebreo 12.5). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***disciplina***.

corromper Scasca na nu ntsu'hui-cha' lyi'un, uta jlyo. Cui'-cuaña'an nguiaa cha' 'in cha'-culiya' (Mateo 6.19-20). Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in ***corromper***, una lo'o tso' cha' 'in qui'ya. Cha' nu 'in Ndiose ndlo'o na si'yana ti'-culoo xa m'ni Adán qui'ya lo' mdon-quee' 'in Ndiose, ti'-xacan' mdo'o-ngunan' cha' 'in chendyu-re hasta cua'-ñii, ticui'-cuaña'an si'ya qui'ya can' nchgaa nten-chendyu mdo'o-ngunan' cha' 'in ne', lo' siya'-ti mdyaa ne' 'in ne' loo-qui'ya (Génesi 6.11-12; Salmo 53.1-3; Romano 8.21; Tito 1.15; Juda 10). Si'ya nchgaa cha' re, ntsu'hui-'a suun 'in Ndiose xa juin ñi: ***A tucui nu ñi-ndi'in-cha' 'in, ñi sca can' lo' a ndi'in.*** Nchgaa na lca na nten-qui'ya-chendyu, lo' 'ni-cha' 'in na lo'o Jesús, ñi nu tca culoo laa 'in na. Yu Pablo nda-cueen yu 'in jun-ta'ana ndi'in quichen Efeso si'yana xñi jun cunta 'in jun lo'o cha' nu nchcui' jun (Efesio 4.29). Nchcui' yu si'yana a culo-ngunan' yu 'in ñi scatucui, lo' ñi a cu'ni yu ti'i (2 Corintio 7.2; Apocalipsi 19.2).

corrupción Na nu nguitso'-ti'in, na nu cua' ngujlyoo (Salmo 16.10; Hecho 13.37; Romano 8.21). Ñi X'nan na Jesucristo ngujui ñi lo' mdyiqui'o ñi lo' scati ñi m'ni ñi canan 'in cha'-ndyija lo' a ytso'-ti'in cunan' ñi, cui'-canu mdyiqui'o ñi lo'o sca cunan' nu cuiti. Ti' se'en-lca Samos 16 ngua'an-scua cha' re, lo' cui' cha' can' ycui' yu Tyo se'en-lca Hecho 2.26-27: ***A ndyuhue-tin' xa ntsu'hui-cha' cajan, si'yana a xnu-su'hua um cusia 'ñan yaa' cha'-ndyija, ñi a taa um yaa' cutso'-ti'in cunan', nan' nu lca Sñe' um nu luhuii-lati.*** Ticui' *corrupción* ca-lca nchgaa-loo cha'-ngunan' nu ngui'ni nten (Osea 9.9; 2 Pedro 1.4; 2.19).

corruptible Na nu jlyo, uta na nu ntsu'hui-cha' tsatii cha' 'in (1 Corintio 9.25; 1 Pedro 1.18-19). Yu Tyo ndlo'o yu 'in na si'yana Ndiose ngulo-laa ñi 'in na, una si'i lo'o na nu ntsu'hui-cha' tsatii uta ntsu'hui-cha' jlyo, ña'an-nchca-ti' oro uta plata, cui'-canu si'ya tne Cristo mdo'o-laa na. Ticui' cha' can' nchcui' yu Pablo se'en-lca 1 Corintio 6.20: ***Si'yana cua' jui nu msu'hua-liya' 'in um lo'o tne, can'-cha' cu'ni-tnu um 'in Ndiose si'yana cui' ñi ntsu'hui ñi cunta 'in um lo'o cusia 'in um.*** Tsaña'an ntsu'hui scasca na nu jlyo, *corruptible*, cuaña'an ntsu'hui scasca na nu a jlyo, *incorruptible*. ***Si'yana cunan' nu ntsu'hui-cha' jlyo re 'ni 'ni-ca-cha' chca na sca cunan' nu a ntsu'hui-'a-cha' ti' jlyo, lo' cunan' nu ntsu'hui-cha' caja re chca na sca cunan' nu a ntsu'hui-'a-cha' ti' caja... laxacan' tsa-tucua ña'an nu nchcui' Quityi 'in Ndiose: Cha'-ndyija cua' yatii cha'-cuiya' 'in si'yana jui nu m'ni-canan 'in*** (1 Corintio 15.53-54).

cosechar Xo' ne' na yta ne', tsaña'an tsu'hue ncua-tñan na yta yu Isaac si'yana Ndiose ncuan ñi 'in yu (Génesi 26.12; Éxodo 23.10; Isaía 62.9; Santiago 5.4). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***segar***.

costumbre Scasca ña'an cha' nu ntsu'hui 'in nten-chendyu, ña'an n'ni ne', uta cha' nu lyjyan-lo'o ne', lo'o ña'an cha' nu n'ni-tnu ne' ndiose 'in ne' (Rut 4.7; 2 Reye 17.40; Luca 1.9; 4.16; Hebreo 10.25). Ticui'-cuaña'an nguiten cha' can' lo'o ña'an cha' nu mxnu-scua Ndiose, cui' cha' nu ndlo ñi tñan loo lee 'in ñi (Éxodo 12.17; Hecho 6.14; 21.21). Cui'-cuaña'an nguiten cha' can' lo'o tso' cha' nu nchca-ti'i jun-cuna'an cunda-scaa coo' (Génesi 18.11; 31.35). Chendyu-re-ñii qui'an-'a cha' nu ti' lyjyan-lo'o nten cui' cha' nu m'ni-cha'an ne' 'in nten-cula 'in ne', lo' ñan-ti' ne' si'yana nu tsa-ncha'an ne' cha' nu cuaña'an tca tyi'o-laa ne', una nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana lca na chacuii' cha'-cutyi (Jeremía 10.5; Ezequiel 11.12).



A-cunta qui'an-'a se'en ndiyo'-ti'in jun-ta'ana lyjyan-lo'o jun cha' nu ngulo-que nten-chendyu lo' ñan-ti' jun si'yana tca tyi'o-laa jun lo'o cha' can', una yu nu ta'a-mda'an Jesús mxnu-scua-tla jun cha' loo-quityi Hecho si'yana sca-loo-ti ña'an tca tyi'o-laa na, nu tsa-qui'an-ti' na 'in Jesús lo'o cha' nu ngulo'o ñi (Hecho 15.1, 9-11. 29).

cota de malla Na nchco' yu-sindatu nu nguia' lo'o chcuan xa ndyi'an yu cusuun ti'-s'ni (1 Samuel 17.5). Ta'a-cha'-can' lca ***coraza*.**

coyunda Quijyin-nchcan'-que-bta xa nsta 'in yuu. Tso' cha' nu 'in Ndiose nchca-ti'-chcui' xa mdijin ne'-Israel nu ti'i tuyaa' ta'a-cusuun ne', una si'ya cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi ngulyoo ñi 'in ne' loo cha'-xi'in can' (Levítico 26.13; Salmo 129.4; Jeremía 30.8).

coyuntura Nchgaa se'en ndya-cula tijyan, ña'an-nchca-ti' slo'-scun na (Efesio 4.16; Colosense 2.19). Yu Pablo ndlo'o yu 'in na si'yana cui'-ña'an ntsu'hui cula na lo'o slo' na, sca-cha'-ti 'in na, cui'-cuaña'an nguiaa cha' 'in tsalca jun nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Cristo Jesús, sca-cha'-ti 'in na lo'o ñi.

creación 1. Xa mtñan Ndiose ni'-cuaan lo'o chendyu-re. Tsani' scua tsaan mtñan ñi nchgaa-loo na, lo' mxitñan' ñi tsaan nu cua'-nchca cati can' (Génesi 1.1-2.3; Éxodo 20.11; Hecho 17.24; Apocalipsi 3.14).



Nchcui' Biblia si'yana chendyu-re nguia' na si'ya cha'-tsu'hue mdo'o-tiquee Ndiose, nchgaa na nu chcan' loo-chendyu-re, a nguia' na cha' 'in ti na, ña'an nchcui' scasca-la nten-chendyu, ycui'-ca Stina Ndiose mtñan ñi 'in na, lo' mdi'in-tyaa ñi cha' si'yana cunda-scaa yca ntsu'hui-cha' cuton na, cui'-cuaña'an lo'o 'ni.
2. ***Creación*** nchcui' ne' lo'o ña'aan chendyu nu mtñan ñi. Cu'ni-cunta um ña'an nchcui' Salmo 19.1-6. Una si'ya qui'ya nu yten loo-chendyu-re can'-cha' nsi'ya na lo' ndijin na nu ti'i (Eclesiasté 3.11; Romano 8.21-22). Tsa-tucua-xaa ntsu'hui-cha' tyi'o na loo-qui'ya se'en sñi-nsu'hua-yaa' na 'in na, cui'-cuaña'an chendyu-re lo'o ni'-cuaan ntsu'hui-cha' tyi'o na loo-qui'ya, lo' xacan' chca-cui nchgaa cha'.

Creador Ndiose, ñi nu tlyu-lati, ñi nu mtñan ni'-cuaan lo'o chendyu-re (Génesi 1.1; 14.19; Isaía 42.5; Juan 1.3). Cui' ñi mtñan ñi 'in nten-chendyu lo' scati 'in ñi ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu na (Deuteronomio 32.18; Eclesiasté 12.1; Daniel 5.23). Loo nu taa ne' loo ñi, nde ngui'ni-tnu ne' na nu mtñan ñi, lo' si'i 'in ñi nu mdaa chendyu 'in ne' (Romano 1.25). Can'-cha' su'hua-loo na 'in Ndiose lo' xnu na cunta cusia 'in na tuyaa' ñi nu ndaa chendyu (1 Pedro 4.19).

credo Quityi se'en ntsu'hui cha' nu ndiya-qui'an-ti' jun-ta'ana nu ndi'in sca-chcui-chendyu lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, cui' cha' nu ndon-loo-lati nu mda'an-ycui' yu-ta'a-mda'an-ca Jesús. Lo' suun cha' can' ca-lca cha' nu nguinu-scua loo Quityi 'in Ndiose tsaña'an nchcui' Romano 1.3-4; 1 Corintio 15.3-4; 1 Timoteo 3.16 lo'o 2 Timoteo 2.8. Cui' cha' can' ycui' jun xa ntucua-tya jun. Culoo quityi can' ngua'an-scua na tsa-ntsu'hui 10 yjan nu cua' mdyiqui'o Cristo, nde'en jun ngua'an jun cha' nu ycui' yu-ta'a-mda'an-ca Jesús, lo' xca nu ngua'an cha' nu ngunen 'in jun ycui' yu nu culoo ya-qui'an-ti' ni'-lyaa can'. Cua'-yaaña'an mdijyin yjan ya-quiñan cha' 'in jun-ta'ana sca-chcui-chendyu, cui'-cuaña'an tyun-loo-ña'an ndlo'o jun lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' jun, ntsu'hui jun nu ndlo'o cha' nu m'ni-cha'an jun cha' 'in ta'a-mda'an Jesús, lo' ntsu'hui nu ndlo'o cha' nu m'ni-cha'an jun 'in yu bstro nu cuñi, can'-cha' msu'hua jun cha'-tiquee jun lo'o scasca nu cua' nda'an-ycui' cha'-cuñi lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose. Tyun ciento yjan cua' mdijin xa

ngua'an ne' cha' nu ndon-loo-la nu nguinu-scua loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, cui' cha' nu mda'an-ycui' yu-ta'a-mda'an Jesús. Cuaña'an yato'o nguinu-scua cha' nu lca ***Credo de Los Apóstoles*** lo' m'ni-sca ne' 'in nchgaa jun nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Cristo. Ntsu'hui snan quityi nu cula-la se'en ntsu'hui cha' nu lyee-la ndyu'hui-lyoo ne': ***Credo de Los Apóstoles***, cui' cha' nu ngulo'o yu-ta'a-mda'an-ca Jesús, una ngua'an na tucua-ciento yjan xa-cua'-yaan Cristo; *Credo de Nicena*, can' nu ngua'an snan-ciento yjan xa-cua'-yaan Cristo; lo' ntsu'hui xca nu ngua'an yu ncua-naan Atanasio, can' nu ngua'an ca'yu-ciento yjan xa-cua'-yaan Cristo. Ta'a snan quityi can' ngulyoo ne' 'in na xca-cunta lo' msne-su'hua ne' 'in na sca-chcui-se'en si'yana a quinan' cha' nu ndon-loo-lati ña'an nguiaa cha' 'in Jesús. Sca-mii yjan chon'-nde'en se'en-lca Europa mdyisnan ngulyoo ne' Biblia lo'o letra 'in maquina, cuaña'an yato'o msne-su'hua ne' 'in na sca-chcui-chendyu.

Credo de los Apóstoles Quityi se'en ntucua nchgaa cha' nu ndon-loo nu ya-qui'an-ti' yu-ta'a-mda'an Jesús. Lo' nchcui' na:

Ndiya-qui'an-ti' hua 'in Stina Ndiose, ñi nu tla-la cha' 'in, ñi nu mtñan ni'-cuaan lo'o chendyu-re. Ndiya-qui'an-ti' hua 'in scati Sñe' ñi nu lca Jesucristo, ñi nu lca X'nan hua, lo' si'ya cha'-cuiya' 'in Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose mxilyo-ña'an María, sca nguhui' tsa-suhueti, lo' ngula Jesús, ñi nu mdijin nu ti'i tuyaa' yu Poncio Pilato xa ngua'an ñi loo-cusi, ngujui ñi, mtsi' ñi, lja xacan' ya-ycui' ñi lo'o cusia 'in nten nu ntsu'hui loo-quii' (1 Pedro 3.19).



Xa mda'a snan tsaan can' mdyiqui'o ñi, xacan' ycuen ñi nde-ni'-cuaan, lo' ntucua ñi tso'-cueen 'in Stina Ndiose, ñi nu tla-la cha' 'in, lo' ti' la-cua quiaan ñi xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re lo' cu'ni ñi xñan-bsia 'in nten nu lo'o, a-cunta lo'o ne'-ngujui. Ndiya-qui'an-ti' hua 'in Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose, lo'o laa nu luhuii 'in ñi nu ndi'in sca-chcui-chendyu, cui'-cuaña'an ndiya-qui'an-ti' hua si'yana sca-cha'-ti 'in nchgaa jun nu cua' mdo'o-huii 'in ñi, lo' nxicuten ñi qui'ya 'in jun, lo' cu'ni ñi cha' tyiqui'o ne'-ngujui lo'o sca chendyu nu a tsatii-'a 'in. Amén.

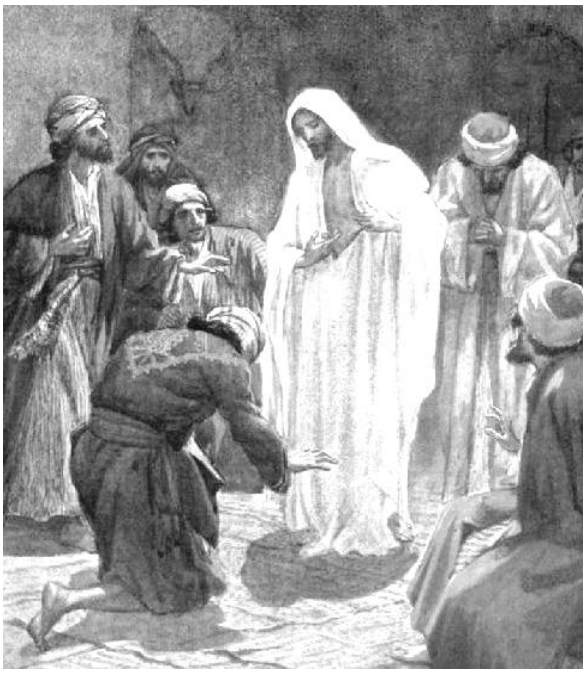
Ti'-s'ni msque'-ti' nten si'yana quityi can' ngua'an-scua na lo'o tsa-tichcua yu-ta'a-mda'an-ca Jesús, una ndyijyi suun si'yana la cua' mdijin 700 yjan nu yaan Cristo, xacan' ngua'an-scua na. Jun nu ngua'an 'in na mxo'-lqui jun scasca-loo quityi nu cula-la, cui' quityi nu ngua'an yu nu yu'hui-lyoo lo' ngune 'in cha' nu ycui' ta'a-mda'an-ca Jesús. Can'-cha' nsu'hua-loo ne' 'in na hasta chendyu-re-ñii lca na ***Credo de Los Apóstoles***. Culoo quityi nu ngua'an-scua na a nchcui' na si'yana Jesús yaa ñi se'en-lca loo-quii', lo' ñi a n'ni-ti'ya na cha' *católico*.

creer Nu tsa-qui'an-ti' na. Nchgaa tucui ndya-qui'an-ti' sca cha', una cha' nu ndon-loo-la nu tsa-qui'an-ti' na 'in Ndiose (2 Crónica 20.20). ***Cha' a ndiya-qui'an-ti' na 'in Ndiose, a ndyijyi-ña'an quinu-tsu'hue-tiquee ñi lo'o na, si'yana nu quia-nan 'in Ndiose, 'ni-cha' tsa-qui'an-ti' culo-ntucua-la si'yana ntsu'hui ñi, a-cunta si'yana taa ñi cha'-tsu'hue 'in nu quia-nan 'in ñi*** (Hebreo 11.6). Yu Abraham nguinu-luhuii tloo Ndiose loo nu ya-qui'an-ti' 'in ñi (Génesi 15.6; Romano 4.3).

Lo' nde cha' nu ndlo Ndiose tñan: Tsa-qui'an-ti' na 'in Jesucristo Sñe' ñi, lo' chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'ana ña'an nu ngulo ñi tñan 'in na. Nu nxu'hua-se'en cha' nu ndlo ñi tñan, sca-cha'-ti 'in lo'o Ndiose, cui'-cuaña'an Ndiose lo'o can' (1 Juan 3.23-24).

Tsalaña'an tlyu cha'-tsu'hue 'in Ndiose, nu hasta mdaa ñi scati Sñe' ñi 'in nten-chendyu, si'yana nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi a quinan' cusia 'in, cui'-canu caja chendyu nu a tsatii-'a 'in. Nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi, a ntucua-'a qui'ya chon', una nu a ndiya-qui'an-ti' 'in ñi ti' ntucua

qui'ya chon', cui' si'yana a nchca tsa-qui'an-ti' 'in scati Sñe' Ndiose (Juan 3.16, 18).



Una cha' re ngua'an-scua na si'yana tsa-qui'an-ti' um si'yana Jesús lca ñi nu lca Cristo, Sñe' Ndiose, lo' loo nu tsa-qui'an-ti' um 'in ñi caja chendyu nu a tsatii-'a 'in um (Juan 20.31).

Yu Pablo mdijin yu nu ti'i si'ya cha' nu ya-qui'an-ti' yu, una ndeña'an juin yu: ***Si'ya cha' re ndijin nu ti'i, una a nxijyi'o-tin' si'yana jlyo-tin' tucui-ca 'in ya-qui'an-tin'. Jlyo-tsu'hue-tin' si'yana tca 'in ñi chu'hui ñi cunta tñan nu mdaa ñi 'ñan tsaya' tiyaa tsaan nu cua' mdi'in-tyaa ñi*** (2 Timoteo 1.12). Nchgaa na 'ni-cha' ca-jlyo-ti' na tucui-ca 'in ndya-qui'an-ti' na, cui' 'in Cristo Jesús.

Crescente Sca yu ncua nguso 'in Ñi X'nan na, siya'-ti ndyi'o-naan yu loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose. Nchcui' ne' si'yana yu Crescente ta'a-yu'hui na'an-chcuan 'in Pablo quichen Roma, lo' chon'-nde'en ngua'an-tñan jun 'in yu yaa yu luhua'-se'en-lca Galacia (2 Timoteo 4.10).

Creta Yuu-mtyi ndi'in tu'hue Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo luhua'-sur 'in quichen Atena se'en-li'ya-loo Grecia (Hecho 27.7). Ntsu'hui na 265 kilómetro nde-co' lo' nde-xeen na nde'en-se'en 'in na ntsu'hui 10 kilómetro lo' nde'en-se'en hasta 50 kilómetro nde-xeen.



Ne' Creta ndyijyin-ya' tla cusia 'in ne' lo' ntucun' ne', una siya'-cuaña'an qui'an nten ya-qui'an-ti' 'in Jesús lo' mdyisnan nguio'-ti'in jun scasca se'en can', cui' si'ya cha' nu ycui' yu Pablo lo'o yu Tito (Tito 1.5; 12-14). Ti' xa mdyisnan suun cha' 'in laa cui' xa ncua ta'a-Pentecostés, lo'o tucua-snan ne' Creta ntsu'hui lja snan-mii ne'-judío jun nu ya-qui'an-ti' 'in Cristo quichen Jerusalén (Hecho 2.11).

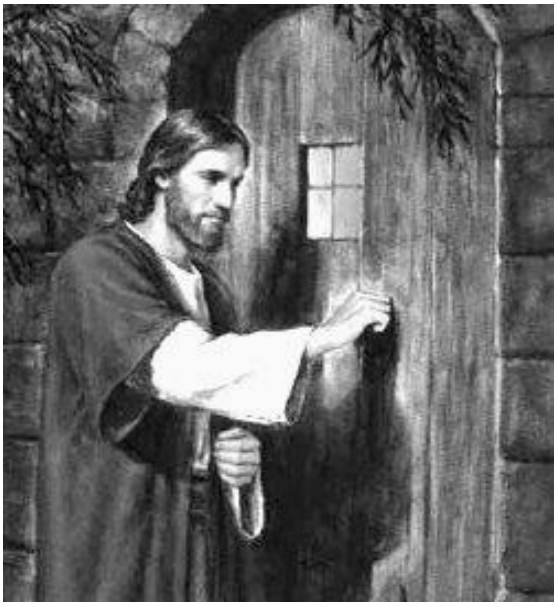
criatura Nchgaa nten-chendyu uta scasca 'ni nu mtñan Ndiose, cui'-cuaña'an lo'o nchgaa na nu ndi'in loo-chendyu-re (Romano 1.25). A-cunta nchcui' ne' ***criatura*** lo'o cuhui' (Luca 1.41, 44). Jesús ngulo ñi tñan 'in ta'a-mda'an ñi si'yana tsaa jun sca-chcui-chendyu lo' chcui' jun cha'-tsu'hue 'in ñi lo'o nchgaa nten (Marco 16.15). Tsalca nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi ca can' sca nten nu cuiti tloo Ndiose (1 Corintio 5.17).

Crispo Sca yu ndi'in quichen Corinto, sca yu ngulo-tñan se'en ndiyo'-ti'in ne'-judío tsaan-nu-nxitñan' ne'. Ya-qui'an-ti' yu xa mda'an-ycui' yu Pablo cha'-tsu'hue 'in Cristo quichen can', lo' cui' yu Pablo mtucua-tya 'in yu (Hecho 18.8; 1 Corintio 1.14).

cristiano Cuaña'an nchcui' ne' lo'o tsalca jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo ti'-s'ni. Lo' quichen Antioquía yato'o culoo-ya' mdi'in-tyaa ne' nii jun-ta'ana si'yana ca-naan jun ***cristiano*** (Hecho 11.26). Cristiano nchca-ti'-chcui' *ta-nten 'in Cristo.* Chendyu xa ncua yu Herode ree, ***Herodiano*** nchcui' ne' lo'o ta-nten 'in yu (Marco 3.6), cui' si'yana

nguiaa ne' tso' 'in ree Herode (Mateo 22.16). Tso' nu 'in Cristo nchcui' ne' lo'o jun ***cristiano***, si'yana nguiaa jun tso' 'in Cristo (Marco 9.41). Chendyu-s'ni xa mdyisnan cha' re, nchcui' ne' 'in na lo'o cha'-ti'i-ti' si'yana taa ne' cha' jyi'o 'in jun-ta'ana (Hecho 26.28), una a mxijyi'o-ti' jun, cui'-canu nde mdyaa jun xu'hue 'in Ndiose (1 Pedro 4.16). Qui'an-'a nten juin ne' si'yana lca jun ta-nten nu ngui'ni-cha'an xca loo cha' lo' nchcui' ne' lo'o jun: Ne' ntsu'hui tucueen 'in Jesús, uta ***nazareno***. Tsu'hue-ntsu'hui-tiquee jun si'yana lca jun ta-nten 'in Cristo lo' si'yana jlyo-ti' jun tucui-ca 'in ya-qui'an-ti' jun. A-cunta tsalca jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo nchcui' ne' lo'o jun ***discípulo***, nu ntsu'hui cha' 'in Jesús, uta *creyente*, nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo lo'o ***hermano***, jun-ta'ana.

Cristo Sñe' Ndiose, ñi nu lca Jesucristo, ñi nu mdo'o nde-ni'-cuaan lo' ngula quichen Belén, mtucua ñi tñan nchgaa cha' nu ycui' Ndiose nu hasta ngujui ñi loo-cusi si'ya qui'ya ntucui na, lo' mdyiqui'o ñi nu cua' ca snan tsaan, xacan' ycuen ñi nde-ni'-cuaan lo' yten-tucua ñi tso'-cueen 'in Sti ñi, lo' cua'-ñii nta na ñi xaa quian-'ya ñi 'in na si'yana tsatlyu tyi'in na lo'o ñi tsalaxaa. Sca-cha'-ti ca-lca ***Cristo*** lo'o ***Mesía***. *Cristo* ndyi'o na lo'o cha'-griego, lo' *Mesía* lo'o cha'-hebreo, lo' nchca-ti'-chcui' ***ungido***, ñi nu mdo'o-huii-ca 'in Ndiose (Juan 1.41; 4.25, 42). Nii Cristo nguija-lyoo na ndyijyin snan-ciento-tu'hue ya' ntsu'hui na loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose. Ti'-chendyu-s'ni nta ne'-judío sca Ree nu mdo'o-huii 'in Ndiose si'yana culo-laa 'in ne' tuyaa' ta'a-cusuun ne', lo' culo can' tñan tsalaxaa (1 Samuel 2.10; Salmo 110; Isaía 32.1-8; 61.1-3; Amós 9.13). Ti-ya' ngula Jesús yu'hui-lyoo ne' 'in ñi si'yana lca ñi nu mdo'o-huii 'in Ndiose (Luca 1.32-35; 2.11; 25-32; 38). Yu-ta'a-mda'an ñi yu'hui-lyoo yu 'in ñi si'yana lca ñi Cristo, cui' cha' 'in ñi mxiycui' Ndiose 'in nguso 'in ñi chendyu-s'ni (Mateo 16.16; Luca 9.20; Hecho 2.36). Xa mda'an Jesús loo-chendyu-re ticuii' ñi ycui' ñi si'yana lca ñi nu mdo'o-huii-ca 'in Ndiose (Mateo 14.33; 16.15-17; Juan 7.68-69; 20.27-29). A-cunta lo'o nten lo'o cu'in-xa'an yu'hui-lyoo si'yana lca ñi nu mdo'o-huii 'in Ndiose, lo' nchcui' ne': *Sñe' ta-nten 'in David* lo'o *Sñe' Ndiose*, lo' a siya' mscuan-tloo ñi cha' can' (Mateo 20.30-31; Marco 2.11; 5.7). Una nchgaa nu ntsu'hui-cunta ni'-lyaa 'in ne'-judío, a ncua cuan-xu'hue ne' 'in ñi si'yana lca ñi nu mdo'o-huii 'in Ndiose, lo' ña'an-tucui-ti nu nchcui' cha' can' ndlo-qui'ya ne' 'in tsaya' nu caja (Marco 14.61-64; Juan 9.22; 10.33). Xa ngua'an ñi loo-cusi mstyi-lyi'o nten 'in ñi lo' nchcui' ne': ***Ñi cha' a culo-laa yu 'in yu cha' na cha'-ñi-ca lca yu Cristo nu mdo'o-huii-ca 'in Ndiose*** (Luca 23.35). Yjan chon'-nde'en-can' ya-qui'an-ti' yu Pablo, lyee-'a ycui' lo'o nten si'yana Jesús ca-lca ñi Cristo, lo' si'ya ñi tca tyi'o-laa nten-chendyu (Hecho 9.20-22; 17.3; 18.5, 28; 19.4; 28.23, 31). Yu Xuhua ta'a-mda'an Jesús, se'en ndiyatii quityi ngua'an yu juin yu: ***Una cha' re ngua'an-scua na si'yana tsa-qui'an-ti' um si'yana Jesús lca ñi nu lca Cristo, Sñe' Ndiose, lo' loo nu tsa-qui'an-ti' um 'in ñi caja chendyu-nu-a-tsatii-'a 'in um*** (Juan 20.31).

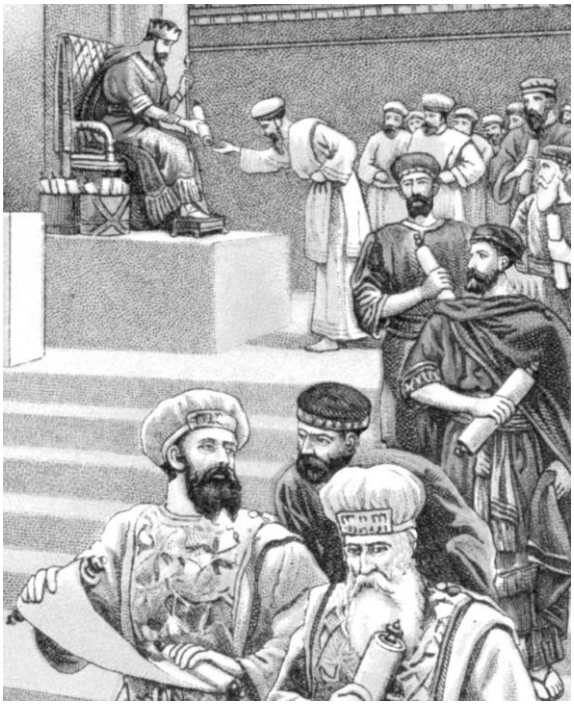


Ña'an-jan-ñi, nan' ndon tuna'an lo' nchcuin' lo'o um, cha' nde'en nu cu'ni-cunta cha' nu nchcuin', lo' sla cusia 'in, nan' sten lo' tsatlyu cu-siin lo'o can' (Apocalipsi 3.20). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Mesía*** lo'o ***Jesucristo.***

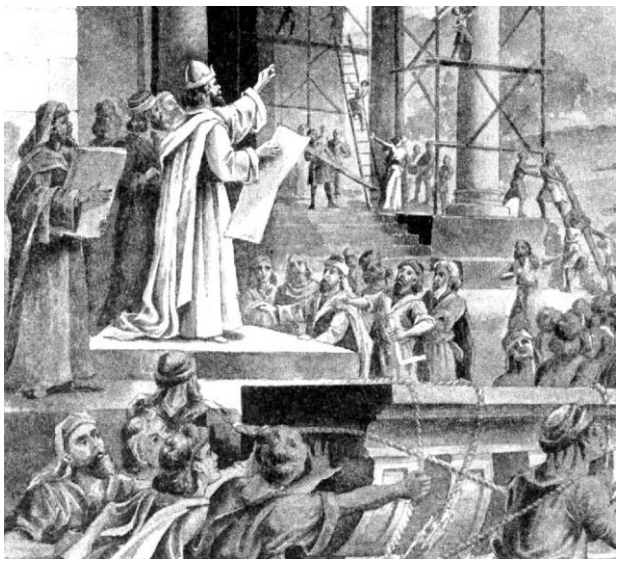
Cristo Jesús Ñi nu lca Sñe' Ndiose. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Jesucristo***.

Crónicas Tucua quityi nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose: 1 Crónica lo'o 2 Crónica. Nchcui' ne' si'yana yu Esdra ngua'an 'in na, lo' ngua'an-scua na xa-ti'-lyjyi 400 uta 450 yjan nu caan Cristo. Loo nchgaa libro nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in

Ndiose ngua'an-scua na la chon' mdyi. Loo Biblia hebrea, chcuaa quityi can' scati lca na lo' ntsu'hui na la se'en ndiyatii Biblia 'in ne'. Xa nchcui' Jesús cha' 'in tne 'in Abel (Génesi 4) lo'o tne nu mslo ne' 'in yu Zacaría (2 Crónica 24), nchcui' ñi ña'aan cha' nu yato'o nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose, cha' nu ntsu'hui loo-quityi Génesi hasta ndiyaa Malaquía. ***Crónica*** nchca-ti'-chcui' *cha' nu yato'o cunda-scaa tsaan.* Quityi nu ngulyoo ne' lo'o cha'-griego nu nchcui' ne' lo'o Septuaginta yjan 150 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, mdo'o na tucua ta lo' nchcui' ne' lo'o na *Paralipómeno,* una chon'-nde'en mcha'an-nii na lo' nchcui' ne' lo'o na Crónica si'ya sca yu ncua-naan Jerónimo, cha' can' yato'o na 400 yjan xa-cua'-yaan Cristo. Biblia nu ntsu'hui 'in na cua'-ñii, nu culoo lo'o nu tucua 'in Crónica ntsu'hui na lja quityi se'en nchcui' na cha' nu yato'o 'in quichen Israel, nde-loo quityi Reye. Cua' su'hua-ti-ña'an nchcui' na lo'o chcuaa quityi Samuel lo'o chcuaa quityi Reye can'. Una quityi Crónica lyee-la nchcui' na cha' 'in chendyu 'in ne'-Israel lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, chendyu xa ngulo yu-ree tñan ña'an-nchca-ti' cha' 'in David lo'o Salomón sñe' yu. Lyee-la nchcui' na cha' 'in laa lo'o ña'an m'ni-tnu ne' Ndiose. Nchcui' na cha' 'in tñan 'in yu nu yu'hui-cunta ni'-lyaa, ne' mdo'o loo-ta-nten 'in Leví, yu bstro nu yla cuhuii, lo'o yu ndla-tu'hua. Lyee-'a nchcui' na cha' 'in arca 'in Ndiose, ña'an yalo'o ne' 'in na quichen Jerusalén.



Nchcui' na cha' 'in nchgaa na nu nan-jo'o se'en ntsu'hui-cha' tsa' laa, lo'o nchgaa cha'-nu-tsu'hue m'ni yu ncua ree nu ngulo-tñan se'en-lca Judá, ña'an-nchca-ti' yu Josafat, Ezequía, lo'o yu Josía. Chin'-ti cha' nchcui' na lo'o tso' cha' 'in yu ncua ree luhua'-norte ña'an-nchca-ti' cha' 'in yu Amón, yu Absalón, lo'o yu Adonía. Tsa caa capítulo se'en ndyisnan quityi Crónica can', nga'an lista se'en ntsu'hui nii nchgaa nten-cula 'in ne'-judío, lo' ndyisnan na lo'o Adán tsaya' ndiyaa chendyu 'in yu David, si'yana quinu-scua cha' ña'an tsa-quiñan cha' 'in jun nu chu'hui-cunta ni'-lyaa. A-cunta ntucua nii nchgaa jun nu mxitucui Jerusalén nu yaa preso se'en-lca Babilonia. Ndon-loo-'a cha' 'in lista can' 'in ne' si'yana nchca-jlyo-ti' ne' ti ña'an ta lca ne'. Chendyu 'in ne'-Israel ndyisnan nchcui' capítulo 9 'in 1 Crónica, nchcui' na ña'an yato'o ngujui yu-ree Saúl, lo' capítulo 11 tsaya' ndiyatii capítulo 29 nchcui' na cha' 'in yu-ree David tsalaña'an tlyu tucui ncua yu lo'o cha' nu m'ni yu, siya' qui'an cha' mtucui-ndijin, una m'ni yu tñan-tsu'hue. Lo' tñan-tsu'hue nu tlyu-la m'ni yu, si'yana m'ni yu cha' jui nchgaa na nu ntsu'hui-cha' tsa' laa 'in quichen Jerusalén.

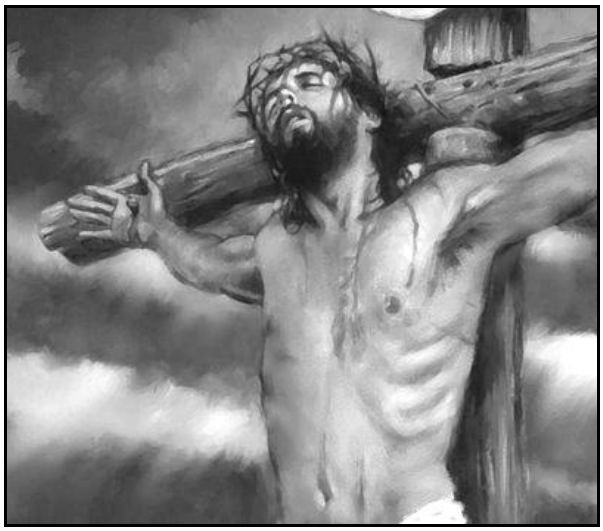


Lo' 2 Crónica 1-9 nchcui' na cha' 'in yu-ree Salomón lo'o cha'-tiyaa nu mdaa Ndiose 'in yu, a-cunta m'ni yu cha' nguia' laa can'. Lo' se'en ndiyatii quityi can' nchcui' na ña'an ya-quiñan cha' 'in ne' mdi'in luhua'-sur se'en-lca Judá (2 Crónica 10-36).

cronológico Cunda-scaa cha' nu ndiyato'o cua'-yaaña'an nda'an yjan 'in chendyu-re. Ña'an-nchca-ti' quityi ngua'an yu Luca, nchcui' lycua na chcui-ña'an cha' nu yato'o chendyu 'in Jesús, lo' can' nu nchca-ti'-

chcui' ***orden cronológico.*** Una ña'an-nchca-ti' scasca libro nu ntsu'hui loo Biblia, a nchgaa na nchcui' na cua'-yaaña'an yato'o cha' can', cui'-canu ntsu'hui na cunda-scaa ta cua'-yaaña'an cha' nu nchcui' na, ña'an-nchca-ti' libro se'en ntsu'hui chacuii' cha' 'in lee, uta se'en ntsu'hui-cha' nu yato'o 'in quichen Israel (historia), lo' xca ta ntsu'hui-cha' nu lca *poesía*, lo'o *profecía*. Libro ngua'an yu Isaía, siya' mda'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose chendyu xa ncua yu Uzía ree, una si'i ta'a-ntsu'hui na 'in quityi Reye, si'yana quityi Isaía lyjyaan na se'en ntsu'hui chacuii' *profecía*, ña'an-nchca-ti' Jeremía, Lamentación lo'o Daniel, can' libro ta'ana. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Antiguo Testamento.*** Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose ntsu'hui tsa 27 libro 'in na, ticui'-cuaña'an ntsu'hui libro can' lo'o ta'ana, ña'an-nchca-ti' sca-se'en-ti ntsu'hui ta'a jacua quityi nu lca evangelio, Mateo, Marco, Luca lo'o Juan, xacan' lyjyaan quityi se'en ntsu'hui ña'an mdyisnan cha' 'in laa loo libro Hecho, nchcui' na ña'an ycuen Jesús nde-ni'-cuaan, lo' ndiyatii nchcui' na ña'an yaa yu Pablo preso se'en-lca Roma. Nchcui' lycua na chcui-ña'an cha' nu yato'o chendyu 'in jun nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús, lo'o ***orden cronológico.*** Nde-loo-la-can' ntsu'hui tsa 13 libro nu ngua'an yu Pablo, chacuii' quityi ngua'an-tñan yu 'in laa, cui'-cuaña'an lyjyaan scasca libro tsaya' ndiyatii na lo'o libro Apocalipsi, cui' quityi nu nchcui' cha' nu ntsu'hui-cha' tsato'o nde-loo. Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose ndyisnan nchcui' na ña'an ngula Jesús, lo' se'en ndiyatii na nchcui' na ña'an ntsu'hui-cha' quiaan ñi xiya' nu cua'-nchca tucua juesa.

crucificar / crucifixión Ti'i nu nxitijin ne'-Roma 'in yu-ntucun', yu ndujui nten, njyi'in-ca'an ne' 'in yu loo-cusi, uta nscan' ne' 'in ña'an-ca si'yana lyee tyijyin yu nu ti'i tsaya' caja yu. Ne' Roma a nxitijin ne' nu ti'i 'in ta'a-quichen-tyi ne', cui'-canu 'in xca ta-nten. Lo' xa-ti'-lyjyi jui'in-ca'an ne' 'in yu-preso loo-cusi, ndyijyin-ya' ti'i nxitijyin ne' 'in yu, lo' xa cua' m'ni yu nscan' ne' 'in yu lo' njyi'in-ca'an ne' 'in yu loo-cusi. Nde'en yu-preso can' hasta snan tsaan ncha'an yu loo-cusi laxacan' ndyiji yu, uta cucha ne' tijyan ndaan yu si'yana ndla-la caja yu, lo' ndyiji yu nxi'yu-co' tyi'i yu, a ndyijyi yu ta si'yana nguilo tne yu, cui'-canu si'yana nchcan'-ton cusia 'in yu.



Tsa-cuaña'an ti'i yato'o yjui ne' 'in Ñi X'nan na Jesús, mdaa ne' sca cha' jyi'o tlyu 'in ñi lo' mda-loo ñi si'ya naan nten-chendyu na, mtucua ñi tñan cha' nu cua' mdi'in-tyaa Sti ñi, ña'an-ca si'yana tyi'o-laa na lo'o tne ñi lo' caja sca chendyu nu a tsatii-'a 'in na (Luca 23.33; Juan 19.32-34; Hecho 2.23; Colosense 1.14; 1 Pedro 1.19; 1 Juan 1.7). Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana tsatlyu nga'an na loo-cusi lo'o Cristo, ña'an-ca si'yana jlyo nchgaa qui'ya nu msñi-su'hua-yaa' 'in na, lo' a tsa-quiñan-'a na ti' cu'ni na qui'ya lo'o cunan' re (Romano 6.6; Gálata 2.20; 5.24).

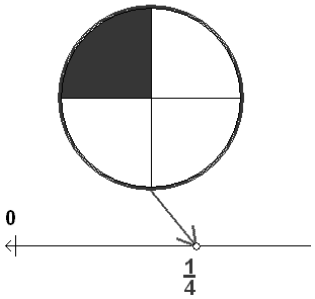
cruz 1. Cusi se'en ngujui Jesús (Juan 19.17-18; Filipense 2.8). Chendyu-s'ni xa ndlo-qui'ya ne' sca yu-ntucun' nscan'-tucui ne' 'in loo yca (Deuteronomio 21.22-23; Gálata 3.13). Jesús ngulo-qui'ya ne' 'in ñi siya' a ntucui ñi qui'ya lo' jui'in-ca'an ne'-Roma 'in ñi loo-cusi, cuaña'an yato'o ngujui ñi tñan-loo na, mxicuten ñi qui'ya 'in na lo'o tne ñi (Colosense 1.20). Siya' sindatu 'in ne'-Roma jui'in-ca'an 'in Jesús loo-cusi, una lo'o cunda-scaa nare' yjui na 'in ñi si'yana lca na nten qui'ya chendyu. Lo' si'ya qui'ya 'in na mdaa Ndiose cha'-cuiya' caja ñi loo-cusi tñan-loo na si'yana ngui'ni ñi 'tnan 'in na. Cui'-ña'an ngulo-qui'ya yu Tyo 'in ne'-Israel si'yana cui' ne' jui'in-ca'an ne' lo' yjui ne' 'in Jesús loo-cusi, cui'-cuaña'an cunda-scaa na ntucui na qui'ya si'ya cha' can' (Hecho 4.10; Romano 2.1; 3.9-12; 2 Corintio 5.21). Una cua' xu'hue-ca 'in Ndiose si'ya cha' nu ncua-ja'an Sñe' ñi nu lca Jesucristo can'-cha' ntsu'hui chendyu nu a tsatii-'a 'in na cha' tsa-qui'an-ti' na 'in ñi.

Xa ngujui Jesús loo-cusi, m'ni ñi canan 'in Laxa'an lo' ngulya ñi cha'-cuiya' 'in can', a-cunta lee nu ndlo-qui'ya 'in nten-chendyu msi'yu-co' cha' 'in na. Colosense 2.14-15 nchcui' na: ***Msi'yu-co' ñi nchgaa cha' nu nguinu-scua, cui' nu ndlo-qui'ya 'in na, scasca cha' nu ntucui-ncha'an 'in na, una mxca ñi cha' can' xa jui'in-ca'an ñi 'in na loo-cusi, ngulyaa ñi cha'-cuiya' 'in nchgaa nu ndlo-tñan lo'o nu nchca bsia, mdaa ñi cha' jyi'o 'in can' tloo nchgaa tucui, lo' m'ni ñi canan 'in la loo-cusi.*** Yu Pablo nchcui' yu cha' nu yu'hui 'in nten-chendyu-s'ni, xa nxi'yu-co' sca tni'-ntucui-ncha'an 'in nten, cha'an cha' can' loo-quityi lo' jui'in-ca'an ne' 'in na sca se'en la si'yana nchgaa tucui tca 'ñan-'ya 'in na, nchcui' yu loo-quityi can' si'yana cua' mten tni'-ntucui yu lo' a sca-'a cha' ti' ntucui-ncha'an 'in yu.
2. Xca cha' nchca-ti'-chcui' ***cruz*** nu tyaa na 'in na siya'-ti si'ya cha' 'in Cristo (Mateo 16.24; Luca 9.23; 14.27). ***Xacan' juin Jesús: Cha' nde'en nu nchca-ti' chcui-ncha'an 'ñan, 'ni-cha' jlya-ti' can' 'in lo' cu'ni-tnu-tiquee caja si'yan, lo' tsaquiñan chcui-ncha'an 'ñan.*** Cusi lca na xñi cha'-ndyija, lo' tso' 'in jun-ta'ana nchca-ti'-chcui' si'yana a cu'ni na 'tnan chendyu 'in na ñi a cu'ni na cha' nu nchca-ti' na, cui'-canu cu'ni na cha'-tsu'hue-ndyi'o-tiquee Ndiose. Nchca-ti'-chcui' si'yana culo-ntucua-la 'in ñi ca-ja'an na, lo' a 'ni-cha' siya' tyijyin na nu ti'i. Nchgaa nten nu cua' ntucui-ncha'an 'in ñi, lca can' ta-nten nu cua' m'ni-tiquee tyijyin nu ti'i si'ya ñi. Nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in jun nu ngujui si'ya cha' 'in Cristo (Mateo 14.10-11; Hecho 7.58-60; 12.1-2; Hebreo 11.35-37). Juin Jesús: ***Chcui-ncha'an um 'ñan tsaya' tyi'o um loo-chendyu-re, lo' nan' taan cha'-tsu'hue 'in um, cui' chendyu nu a tsatii-'a*** (Apocalipsi 2.10).

cuadrante Tñi yla' ne'-Roma xa yaan Jesús, nu chin'-ti ntsu'hui-lyoo (Mateo 5.26; Marco 12.42).



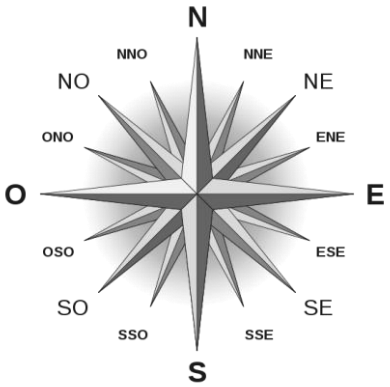
cuarto 1. Sca na'an se'en ndyi'in na, se'en ndijya' na, na'an se'en ndique' scua, uta se'en ndiyo' tucua na xa nchcua-taa na cha'.
2. Ticui'-cuaña'an nchcui' ne' lo'o tñi yla' ne'-Roma nu chin'-ti ntsu'hui-lyoo, tsaña'an tñi nu n'ni ne' canan tsa tu'hue braa (Luca 12.6).
3. Sca na nu chcui lo' culoo na 'in na tsa jacua ta uta jacua yu'hue. Lo' cunda-scaa yu'hue can' nchcui' ne' lo'o na sca cuarto (Éxodo 29.40; Nehemía 9.3).



4. Ticui' cuarto nchcui' ne' lo'o cuiya' jacua, ña'an-nchca-ti' xa nchcui' Apocalipsi 8.12 cha' 'in angujle nu cua'-nchca jacua nu mxicune cuhuii 'in (Génesi 4.19; Apocalipsi 16.8).

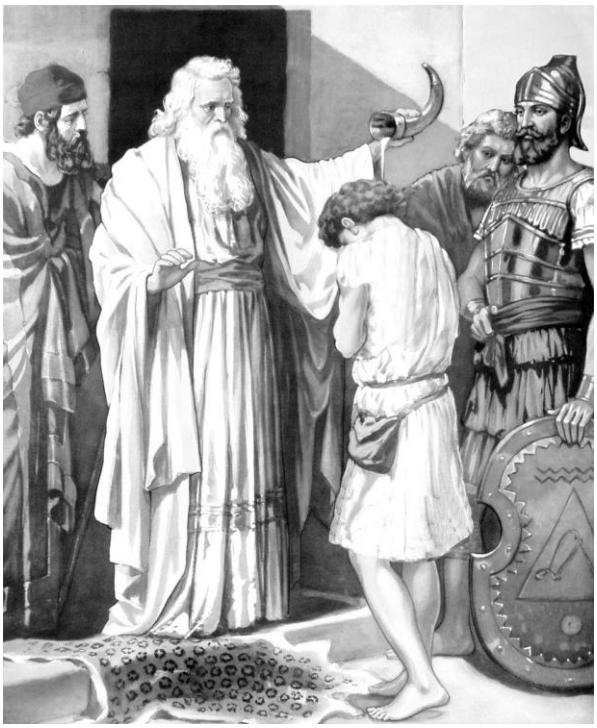
Cuarto Nii sca yu ta'ana nu ndi'in quichen Corinto, lo' nchcui'-cha' yu 'in jun-ta'ana ndi'in Roma (Romano 16.23).

cuatro vientos / esquinas Ta'a jacua nscan chendyu, ña'an-nchca-ti' luhua'-se'en-nchcua-cucha (*oriente / este*), luhua'-se'en-nguiaa-cucha (*poniente / oeste*).



A-cunta nchcui' na luhua'-norte lo'o sur. Luca 13.29 nchcui' na si'yana ta'a jacua nscan chendyu tyi'o nten nu sten se'en ndlo Ndiose tñan, lo' chcua can' tsatlyu tu'hua msa 'in ñi (Mateo 24.31). Ta'a-cha'-can' lca *puntos cardinales* (Apocalipsi 7.1).

cuerno 1. Yca-que 'ni (Génesi 22.13; Salmo 69.31).
2. Yca-que slya' nu n'ni-chu'hue ne' si'yana xicune ne' 'in na xa ndyi'an ne' cusuun (Juece 3.27; 2 Samuel 2.28).
3. A-cunta ne'-judío nan-jo'o yca-que slya' can' 'in ne' se'en nsu'hua ne' ceite, nu ndlya' yu nu nxiycui' Ndiose 'in xa ntucua yu 'in na que yu nu mdo'o-huii lo' cui'-tñan-cu'ni 'in Ndiose (1 Samuel 16.1, 13).



Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***ungir*.**
4. Nde'en-se'en loo Quityi 'in Ndiose nchca-ti'-chcui' *cha'-cuiya'* (Daniel 7.7; Miquea 4.13; Apocalipsi 5.6).

cuerpo 1. Nten chendyu lo'o tso' cha' 'in cunan' ne' (Éxodo 22.27; Proverbio 4.22; Mateo 10.28; Luca 11.34; Romano 12.1; 1 Corintio 13.3; 2 Corintio 12.2-3). Nde'en-se'en nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana snan ta lca nten-chendyu: espíritu 'in na, cusia 'in na lo'o cunan' na (1 Tesalonicense 5.23).
2. Ne'-ngujui uta 'ni ngujui (Génesi 15.11; Juece 14.8; Marco 6.29; Luca 17.37; 23.52)
3. Ticui' ***cuerpo*** lca qui'ya nu nsñi-su'hua-yaa' 'in na (Romano 6.6, 12; 7.24; 8.10). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***carne***.
4. A-cunta jaslya nu nchcu jun xa nguia-yu'hui-ti' jun 'in Ñi X'nan na lca na xñii cunan' Jesús xa ngujui ñi loo-cusi (Marco 14.22; 1 Corintio 11.24, 27).
5. Tsalca nu ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús, sca-cha'-ti 'in can' lo'o laa 'in Ñi X'nan na, lo' cui' ñi lca ñi que 'in laa can', lo' nchcui' ne' lo'o laa can' **cuerpo** 'in **Cristo** (Romano 12.5; 1 Corintio 12.27; Efesio 4.12; 5.23).
6. Ticui' **cuerpo** nchcui' ne' lo'o scasca na nu mtñan Ndiose ña'an-nchca-ti' cucha lo'o coo' (1 Corintio 15.40-41).

Cus 1. Sñe' yu Cam uta sñe'-cula yu Noé. Yu Cus mdi'in tyun sñe' yu lo' tucua-snan yu can' ya-ti'in yu se'en-lca Egipto lo' nchcui' ne' lo'o yu ne' ***Cus*** uta ***cusita***, lca ne' ta-nten nu mdi'in se'en-lca África. Ticui' ***Cus*** nchcui' ne' lo'o luhua'-sur 'in Egipto (Génesi 2.13). Yu ***Cus*** mdi'in xca sñe' yu cui' yu ncua-naan Nimrod, sca yu tlyu cha'-cuiya' yu'hui yaa' lo' mdi'in yu se'en-lca Mesopotamia uta Babilonia, se'en-lca Iraq chendyu-re-ñii (Génesi 10. 6-7; 1 Crónica 1.8-10; Miquea 5.6). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Nimrod*.**
2. Xca yu ncua-naan ***Cus*** yu mdo'o loo-ta-nten 'in Benjamín lo' ncua ta'a-cusuun yu 'in ree David, nii yu ntsu'hui na nde-que se'en ndyisnan Salmo 7.

cusitas Ta-nten 'in yu Cam si'ya sñe' yu nu ncua-naan Cus, nu mdi'in luhua'-se'en-lca-sur 'in Egipto. Lo'o se'en-lca Madián mdi'in ta-nten can', cui' loo ta can' mdo'o cuilyi'o Moisé (Número 12.1).

CH

chacal 1. Xni', una lca 'in ta 'ni quixin', lo' nan-ycu 'in loo-yuu-mtyi luhua'-se'en-lca Israel lo'o África (Job 30.29; Isaía 13.22; Jeremía 50.39).



2. Ticui' *chacal* nchcui' ne'-Chijya' lo'o scaloo ta nu tnu, lo' ntsu'hui 'in luhua' se'en ndi'in ne' cha'tñan loo-tyi'a-chco-tlyu uta tuti, lo' nchcui' ne' lo'o 'in tnu.

Chipre Yuu-mtyi nu ndi'in loo Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo, luhua'-se'en-nguiaa-cucha 'in Siria tsa-ntsu'hui-lyoo 105 kilómetro, lo' 75 kilómetro ndi'in na luhua'-sur 'in Turquía.



Luhua'-sur 'in Chipre, cha' 'in ti na ndlo na tñan chendyu-re-ñii, lo' luhua'-norte 'in se'en can' ti' ndlo ne'-Turquía tñan 'in na. *Chipre* nchca-ti'-chcui' *cobre,* sca-loo chcuan colo nga'á jo'o-ti, qui'an-'a cobre can' nguija-lyoo na se'en can'. Se'en-li'ya-loo-yuu can' ntsu'hui na 225 kilómetro nde-co', lo' 95 ntsu'hui nde-xeen na. Lo' coo' diciembre tsa ndiya' coo' febrero ndi'ya-quioo se'en can'. Se'en-lca Chipre tsu'hue-'a nchca-tñan xtyiye' lo'o xa lo' ndujui' ne' 'in na xca país. Ticui' can' ndyi'o sca-loo yca nu tsu'hue-'a, nu nchcui' ne' lo'o ***ciprés***, nu ndiya' msa, lo'o qui'ñan, ntñan ne' na'an lo'o yca can'. Lo'o se'en-lca Líbano lo'o Siria ndyi'o yca can', cui' can' ngulo yu Salomón yca nu tsu'hue nguia' laa nu ntucua quichen Jerusalén (1 Reye 5.8; 6.34). Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in yu Bernabé mdo'o yu se'en-li'ya-loo Chipre, lyee-'a msu'hua-loo jun-ta'ana 'in yu, cui' yu-ta'a-mda'an-ca Jesús (Hecho 4.36-37). Xa yjui ne' 'in yu Steba qui'an-'a jun-ta'ana mdo'o jun quichen Jerusalén, nde'en jun mdiyaa jun se'en-lca Chipre, ycui' jun cha' 'in Ndiose lo'o ne'-judío ndi'in can'. Lo' se'en-lca Antioquía, cui' ne' Chipre ycui' ne' cha' 'in Ndiose culoo-ya' lo'o ne'-gentil nu ndi'in can' (Hecho 11.19-21). Se'en-lca Chipre nguinu-scua-tla-cha' 'in Ndiose si'ya cha' nu ycui' yu Pablo lo'o Bernabé, xa nu culoo mdo'o jun ya-ycui' jun cha' 'in Ndiose, cui' xa ngua'an-tñan jun ndi'in quichen Antioquía 'in yu loo-tñan 'in Ñi X'nan na (Hecho 11.20; 13.4). Tyun yjan chon'-nde'en yu Bernabé mxitucui yu se'en-lca Chipre lo'o yu Marco, can' m'ni jun tñan 'in Ñi X'nan na (Hecho 15.39).

chisme Cha' nchca nchcui'. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana a ntsu'hui-cha' tyi'an na lo'o cha' nchca nchcui' (Levítico 19.16). Nten nu nda'an-lo'o cha' can' a-la mdayaa' ne' 'in xcatucui, cui'-canu n'ni co' ne' chendyu 'in can' lo' hasta nxisun ne' 'in can' (Proverbio 11.13; 16.28; 20.19). Yu Pablo ngua'an yu si'yana nten nu a sca tñan 'in, nda'an ne' lo'o cha' nchca nchcui' (1 Timoteo 5.13).

D

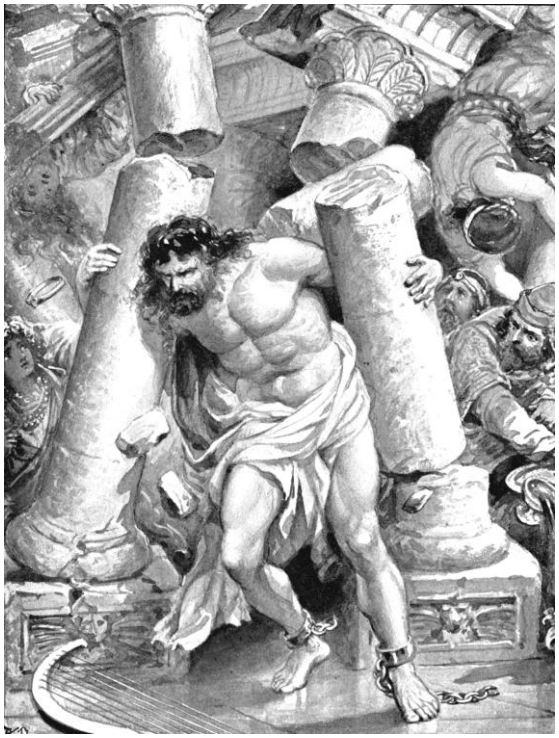
dádiva Lca na sca lycuan (Proverbio 21.14), uta cha'-tsu'hue 'in Ndiose. Nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in ñi si'yana cha'-tsu'hue nu ndaa ñi 'in na lca na chendyu nu a tsatii-'a si'ya Ñi X'nan na Jesucristo (Romano 6.23). ***Nchgaa-loo cha'-tsu'hue lo'o cha'-nu-ñi, ndyi'o nde-ni'-cuaan cunta 'in Stina Ndiose*** (Santiago 1.17).

Dagón Jo'o-x'nan ne'-Filistea, lca can' ña'an lycuin cula, lo' que can' ña'an que nten, yaa' can' ña'an yaa' nten (Juece 16.23).



M'ni-tnu ne' jo'o can' loo-yuu 'in ne'-Canaán lo'o se'en-lca Mesopotamia. Quichen Gaza lo'o Asdod, mtucua laa nu ndon-loo se'en-m'ni-tnu ne' 'in Dagón. Ne'-Filistea lyee-'a ngusuun ne' lo'o ne'-Israel.

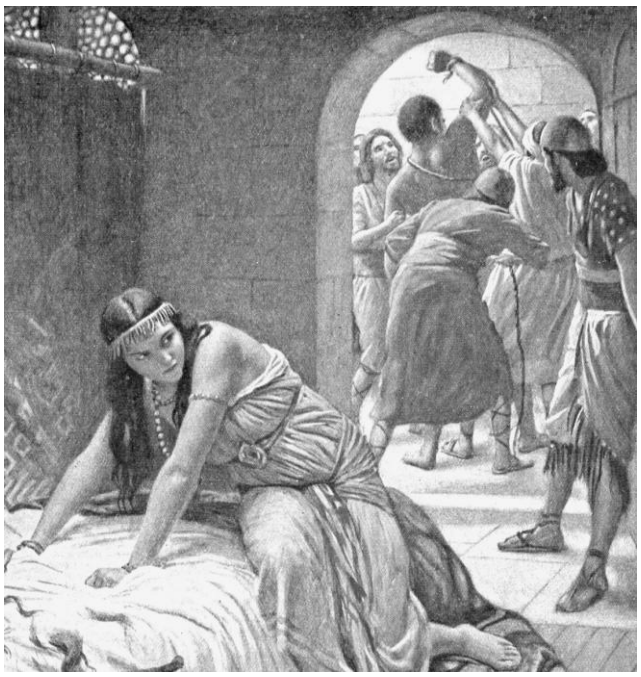
Yato'o sca tsaan yu Sansón nguinu yu tuyaa' ne'-Filistea, lca yu bse nu tla-cha' 'in yu'hui-cunta 'in ne'-Israel.



Ni'-lyaa se'en ntucua jo'o-x'nan ne'-Filistea quichen Gaza nguio'-ti'in mii nten nu cu'ni-ta'a si'yana m'ni ne' canan 'in Sansón, lo' tyaa ne' xu'hue 'in ndiose 'in ne'. Lja nchca ta'a can' ngulyoo ne' 'in Sansón se'en ntsu'hui-nchcun yu si'yana taa ne' cha' jyi'o 'in yu, una yu Sansón mjñan yu 'in Ndiose lo' mdaa ñi juesa 'in yu lo' mcha yu chcuaa biyee nu nsñi-ton 'in laa can', cuaña'an yato'o mten laa can' ngujui yu Sansón lo'o nten-qui'an can' (Juece 16.23-31). Chendyu-xa-mdi'in yu Samuel, ne'-Filistea m'ni ne' canan lo' ngulya ne' arca 'in Ndiose nu nda'an-lo'o ne'-Israel lo' yalo'o ne' 'in na quichen Asdod, lo' yten-lo'o ne' 'in na ni'-lyaa se'en ntucua Dagón jo'o-x'nan ne'-Filistea can', xca tsaan xa ngu'ya xaa, Dagón jo'o-x'nan ne'-Filistea su la lyuu tloo arca 'in Ndiose (1 Samuel 5.1-7). Tsani' cati coo' mdijin ne' nu ti'i si'ya arca 'in Ndiose nu mdi'in loo-yuu 'in ne', mdo'o-ton quitso'-la 'in ne', xacan' ngunan ne' ña'an mxitucui arca 'in Ndiose can' 'in ne'-Israel, laxacan' mchca ne' lo'o quitso' can' 'in ne' (1 Samuel 6.10-12, 21). Qui'an-'a yjan chon'-nde'en xa ngujui yu-ree Saúl, ne'-Filistea ngu'ya ne' que yu-ree can' lo' mscan'-tucui ne' 'in na ni'-lyaa se'en ntucua Dagón jo'o-x'nan ne'-Filistea (1 Crónica 10.10).



Dalila Ne'-cuna'an filistea nu mdo'o quichen Sorec, nu lyee-'a ncua-lca-tiquee yu Sansón lo'o, cui' yu ncua bse nu tla-la cha' 'in mdi'in 'in ne'-Israel (Juece 16.4). Si'yana ndi'ya ne' a-cunta lyee mxisque' ne' 'in yu, m'ni ne' canan mtsa' yu 'in ne' la 'in yu ntsu'hui juesa, mcha-ti'in yu ca nu mdaa Ndiose 'in yu si'yana a xi'yu quichan'-que yu.



Xa cua' m'ni ne'-cuna'an can' mañan lo'o yu, mdyaa ne' 'in yu tuyaa' ne'-Filistea lo'o tñi, xacan' cua' m'ni-lyi'o-'tnan ne' 'in yu Sansón, ngulo ne' quiloo yu lo' msu'hua ne' 'in yu na'an-chcuan (Juece 16.17-21). Chon'-nde'en ngulyoo yu Sansón ti'i ntucua tiquee yu lo'o ne'-Filistea, mjñan yu 'in Ndiose lo' mdaa ñi juesa 'in yu mxicuten yu laa 'in Dagón lja ndi'in nten-qui'an ni'-lyaa can'. Qui'an cha' tca cu'ni-cha'an na loo-chendyu 'in Sansón, cha' nu ndon-loo xñi

na cunta cusia 'in na laxacan' tyu'hui na chendyu. Cha' ntsu'hui nu xque' 'in lo'o ne'-cuna'an nu a lca sñe' Ndiose, xñi can' cunta 'in si'yana tca tnan' ne' chendyu 'in. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Dagón*** lo'o ***Sansón.***

Dámaris Ne'-cuna'an mdo'o quichen Atena, se'en-li'ya-loo Grecia, nu ya-qui'an-ti' 'in Cristo xa ycui' Pablo cha' 'in Ndiose se'en-lca ***Areópago*** (Hecho 17.34). Nchcui' ne' si'yana ne'-cuna'an can' ncua ne' ta-nten nu culiya' lo' ndon-loo, si'yana yu'hui ne' lja nten nu m'ni-cha'an se'en-lca Areópago, can' nguiten chacuii' nten ndon-loo, can' ngune 'in ne' cha'-tsu'hue 'in Cristo nu ycui' yu Pablo.

Damasco Sca quichen tlyu nu ndon-loo 'in ne'-Siria, lca na sca quichen nu s'ni-'a ndi'in, ntsu'hui nten nu nchcui' si'yana ndyijyin jacua-mii yjan ndi'in quichen can' (Génesi 14.15; Isaía 7.8; Amós 1.3). Nii Damasco nchca-ti'-chcui' *lugar bien irrigado,* uta yuu se'en ntsu'hui tyi'a, si'ya tucua chco-tlyu nu ndyijin cui'-ti se'en ndi'in quichen can', cui' chco-tlyu nu nchcui' ne' lo'o Abana lo'o Farfar (2 Reye 5.12). Quichen Damasco ndi'in na luhua'-norte 'in Tiyo'-Galilea tsa-ntsu'hui-lyoo 100 kilómetro.



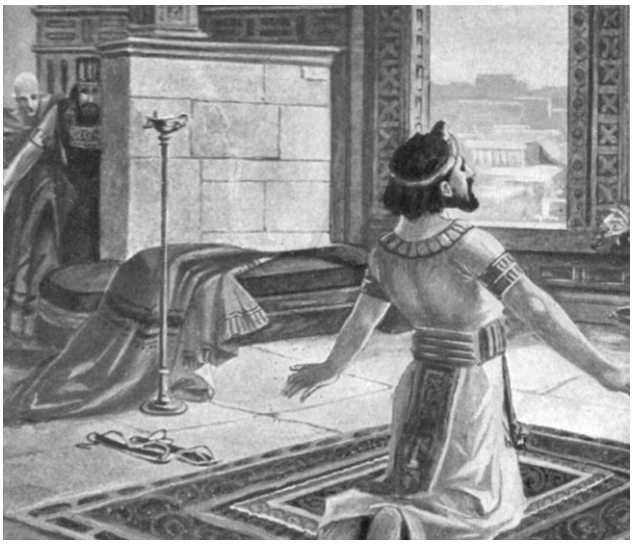
Xa ncua yu David ree 'in ne'-Israel, m'ni yu canan 'in ne'-Siria lo' mchcuan yu cunta 'in quichen Damasco (2 Samuel 8.5-6). Chendyu xa ngua'an-scua Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, ne'-Grecia ndlo ne' tñan quichen can'. Chendyu 'in yu Pablo xa cua' ya-qui'an-ti' yu 'in Cristo can' mtucua-tya Ananía 'in yu, chon'-nde'en ticui' quichen Damasco can' mdyisnan ycui' yu Pablo cha' 'in Ndiose se'en ndiyo'-ti'in ne'-judío (Hecho 9.1-3; 18-22). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Pablo***.

Dan 1. Yu nu cua'-nchca ca'yu sñe' yu Jacob lo'o nu Bilha, nu ncua nguso 'in Raquel (Génesi 30.5-6). Yu ncua que 'in sca ta-nten 'in ne'-Israel. Dan nchca-ti'-chcui' *Ndiose ngui'ni-cuiya' ñi cha'*.
2. ***Dan***, ta-nten nu ntsu'hui lja 12 ta 'in ne'-Israel, li'ya yu nii sti yu, yu ncua-naan Dan. Xa mtsa ne' yuu se'en-lca Canaán 'in cunda-scaa ta 'in ne', ta 'in yu Dan m'ni-ca'an 'in luhua' tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo se'en mdi'in ne'-Filistea, tso'-se'en-nguia-cucha 'in Jerusalén. Lo' si'yana a ncua 'in ta can' sten se'en can', yaa ne' luhua'-norte 'in Israel ngunan ne' sca yuu nu cuiti. Yten ne' loo-yuu se'en-lca Lesem, quichen ndi'in 50 kilómetro luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Tiro (Josué 19.47; Juece 18.29). Chendyu xa ndlo yu bse tñan se'en-lca Israel, Ndiose m'ni ñi cha' yaan sca yu ncua-naan Sansón, yu mdo'o loo-ta-nten 'in Dan (Juece 13.2, 24). Qui'an-'a yjan chon'-nde'en xa mdyu'hue-ti'in ne'-Israel yu Jeroboam ncua yu-ree 'in ne'-Israel, mdi'in-tyaa yu sca lycuin bta-cune' nu nguia' lo'o oro quichen Dan (1 Reye 12.25-30). Lo' si'ya cha' nu m'ni-tnu ne'-Israel lycuin, Ndiose ngula-yaa' 'in ne' ndyu ne' tuyaa' xca ta-nten nu a ndyu'hui-lyoo cha' 'in Ndiose.
3. ***Dan***, cuaña'an nguinu nii quichen se'en yten ta-nten 'in yu Dan xa m'ni yu canan 'in ne'-Lesem, quichen can' ndi'in luhua'-norte se'en-lca Israel tsa-ntsu'hui-lyoo 50 kilómetro luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Tiro. Chendyu-s'ni nchcui' ne' lo'o quichen can' Lesem, una ta-nten 'in Dan mxitsa'an ne' nii na lo' ca-naan na Dan, si'yana cuaña'an ncua-naan sti ta-nten can'. Xa nchcui' ne'-Israel tsala loo-yuu se'en ndlo ne' tñan nchcui' ne', ti' la se'en-lca Dan tsaya' ndiyaa Beerseba (Juece 20.1; 1 Samuel 3.20).

Daniel 1. Yu cua'-nchca tucua sñe' David lo' mdiyaan yu chendyu quichen Hebrón, jyi'an yu ncua-naan Abigail (1 Crónica 3.1). Loo quityi 2 Samuel 3.3 nchcui' ne' lo'o yu Queleab.

2. Ticui' ***Daniel*** ncua-naan sca yu yu'hui-cunta lo'o tso' cha' 'in Ndiose chendyu-xa-mdi'in yu Nehemía lo'o Esdra. Mdi'in yu se'en-lca Babilonia una nguila yu se'en-lca Judá lo'o Esdra si'yana xiton yu lo'o-quee 'in Jerusalén. Lo'o yu Daniel can' msu'hua-nii quityi se'en mdi'in-tyaa ne' cha' si'yana ca-ja'an ne' 'in Lee (Esdra 8.2; Nehemía 10.6).

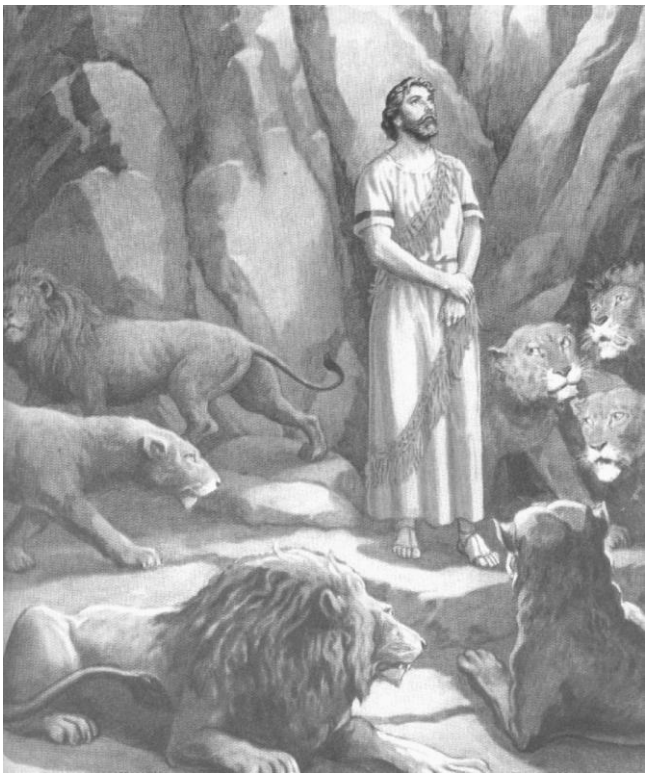
3. ***Daniel*** yu mxiycui' Ndiose 'in, mdo'o yu loo-ta-nten 'in Judá, mdi'in yu se'en-lca Babilonia lo' ntsu'hui yu 80 yjan xa na'an-xñi yu cha' nu tsato'o xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re. Quityi se'en ntsu'hui-cha' nu ycui' yu naan na Daniel lo' ntsu'hui na loo ta se'en ntsu'hui quityi 'in yu nu mxiycui' Ndiose 'in loo Quityi-Cula 'in Ndiose. Xa ncua suhue yu ngu'ya ne' 'in yu yaa yu-preso se'en-lca Babilonia (Daniel 7-12), cha' can' yato'o yjan 605 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. Ngulo-huii ne' 'in yu si'yana cu'ni yu tñan 'in ree Nabucodonosor, can' mdi'in-tyaa ne' nii yu Baltasar (2 Crónica 36.5-8; Daniel 1.1-9). Cuaan mscua cha' 'in yu si'ya tñan m'ni yu, a-cunta Ndiose mdayaa' 'in yu ngulyo-scua-la yu cha' 'in cula nu ndon-loo nu ycui'-sla yu-ree can' (Daniel 1. 17; 2.28, 47-48; 6.3). Tsani' 70 yjan m'ni yu tñan lo'o tsa jacua gubiernu: Cui' ree Nabucodonosor, Belsasar, Darío lo'o Ciro, una si'i can'-cha' mdyu yu loo cha'-ngunan', cui'-canu ndi'ya-ña'an yaa cha' 'in yu si'ya cha' 'in Ndiose nu ya-qui'an-ti' yu. Cha' re tca cu'ni-cha'an na lo' taa na loo Ndiose cha' ngui'ni na tñan 'in gubiernu nu a ñi-ndi'in-cha' 'in. Xa nchca cha'-xi'in uta nde'en-la cha'-tnu lyjyan, culo-ntucua-la 'in Ndiose nchcui'-lyi'o yu Daniel njñan yu cha'-tiyaa 'in ñi, lo'o si'i 'in nten-chendyu (Daniel 2.19). Snan ya' ndlo lja yu Daniel 'in yu sca tsaan chcui'-lyi'o yu 'in Ndiose, nguiten yu ña'an 'in yu, nsla yu ventana nu ntucua chcua-se'en ndi'in quichen Jerusalén nu ndi'in tsa-ntsu'hui-lyoo sca 1000 kilómetro se'en-lca Babilonia, ndi'ya-xtyin' yu lo' ndyaa yu xu'hue 'in Ndiose (Daniel 6.10).



Nchgaa nten ndyu'hui-lyoo 'in yu si'yana nchcui'-lyi'o yu 'in Ndiose lo' si'ya cha' can' ngunan ne' ña'an su'hua ne' qui'ya 'in yu tloo ree, lo' siya' msu'hua ne' 'in yu se'en ntsu'hui cuchi una Ndiose ngulo-laa 'in yu, si'ya cha' can' mdaa ne' loo Ndiose (Daniel 6.10-13, 22-27). Daniel nchca-ti'-chcui' *Ndiose ngui'ni-cuiya' ñi cha' 'ñan*, lo' cui'-ña'an cha' nchca-ti'-chcui' nii yu, cuaña'an chendyu mdu'hui yu, Ndiose mdayaa' 'in yu m'ni yu xñan-bsia scasca cha' nu yaan 'in yu.

4. **Daniel,** sca libro ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose, ntsu'hui na lja ta quityi se'en ntsu'hui-cha' nu mxiycui' Ndiose 'in ne' ti'-s'ni. Yu Daniel ngua'an yu 'in na yjan 535 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo xa mdi'in yu Babilonia. Ne'-judío msu'hua ne' quityi 'in Daniel lja scasca-la-ña'an quityi naan *Los Escritos* si'yana nchcui' na cha' 'in chendyu 'in sca yu-tsa-suhueti nu mdo'o loo-ta-nten 'in Judá, lo' yalo'o ne' 'in yu-preso se'en-lca Babilonia lo'o snan ta'a-tsu'hue yu yjan 605 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. Siya' lja nten nu a ndiya-qui'an-ti' yu'hui yu Daniel lo'o ta'a-mda'an yu, una msñi yu cunta 'in yu lo' mdi'in-tyaa yu 'in yu si'yana ca-ja'an yu 'in Ndiose culo-ntucua-la, xacan' tucua yu tñan 'in yu-ree. Yu Daniel jlyo-ti' yu si'yana Ndiose ndlo ñi tñan chendyu 'in yu, tsaña'an ndlo ñi tñan 'in ne'-Israel lo'o sca-chcui-chendyu, lo' cu'ni ñi ña'an cha'-tsu'hue-ndyi'o-tiquee ñi. Se'en ndyisnan capítulo culoo quityi 'in Daniel tsa ndiyaa capítulo scua nchcui' na cha' nu yato'o 'in Daniel se'en-lca Babilonia. Lo' capítulo cati tsaya' ndiyatii quityi can' nchcui' na cha' nu

ntsu'hui-cha' tsato'o nde-loo, lo' scaña'an-ti cha' nchcui' na lo'o quityi Apocalipsi. Xa ycui' Jesús ña'an ntsu'hui-cha' tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re se'en-lca Mateo 24.15, msu'hua-loo ñi 'in yu Daniel si'yana ncua yu sca yu nu mxiycui' Ndiose 'in. Xca cha' nu ndon-loo cha' 'in libro Daniel si'yana capítulo 2.4 tsaya' ndiyaa 7.28, ngua'an na lo'o cha'-arameo, lo' nchgaa-la-ña'an capítulo nu nguiaa nde-loo ngua'an na lo'o cha'-hebreo. Chendyu-s'ni nchgaa se'en can' nchcui' ne' cha'-arameo. Quityi can' ndyisnan nchcui' na si'yana yu Daniel lo'o ta'a-tsu'hue yu mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu si'yana ca-ñi cha' 'in yu tloo Ndiose siya' lca yu-preso xca país. Nchcui' na ña'an ngulo-huii ne' 'in yu si'yana cu'ni yu tñan 'in yu-ree Nabucodonosor chcui-lja ntsu'hui-cha' culo yu tñan (Daniel 1). Xacan' nchcui' na ña'an ycui'-sla yu-ree can' lo' ña'an ngulyo-scua-la yu Daniel 'in na lo'o cha'-tiyaa nu mdaa Ndiose 'in yu. Culoo ycui'-sla yu-ree can' na'an yu sca lycuin nu nguia' lo'o tsa jacua loo chcuan, chon'-nde'en na'an yu ni'-cula 'in yu sca yca tlyu lo' na'an yu ña'an mdlyu na (Daniel 2 lo'o 4). Lja tucua cha' nu na'an yu ni'-cula can', nchcui' quityi can'-cha' 'in lycuin nu nguia' lo'o oro nu mtñan yu-ree Nabucodonosor. Yu Daniel lo'o ta'a snan ta'a-tsu'hue yu a mslyaa yu ti'ya-xtyin' yu nu cu'ni-tnu yu lycuin can', si'ya cha' can' mscan' ne' 'in yu lo' msu'hua ne' 'in yu ni' hornu ndiquin, una Ndiose ngulo-laa 'in yu, lo' yu-ree can' mdaa yu loo Ndiose si'ya cha' can' (Daniel 3). Xa lca yu Belsasar ree, sñe'-cula Nabucodonosor, m'ni yu sca ta'a lo' lja nchca ta'a can' tsati-ntyin na'an yu sca yaa' nda'an na sca cha' sii'-na'an, lo' yu Daniel ncua 'in yu ngulyo-scua-la yu cha' nchcui' na lo'o cha'-tiyaa nu mdaa Ndiose 'in yu (Daniel 5). Cui'-ña'an mxiycui' Ndiose 'in Daniel cha' 'in Babilonia si'yana ntsu'hui-cha' tyu ne' tuyaa' ne'-Persia. Nguia-quiñan quityi can' nchcui' na chendyu 'in yu-ree Darío ña'an tsu'hue-mdi'in yu lo'o Daniel, una si'ya cha'-njñan-ti' 'in scasca-la-tucui ngunan ne' ña'an su'hua ne' qui'ya 'in yu Daniel tloo yu-ree, can'-cha' msu'hua ne' 'in yu se'en ntsu'hui cuchi, una Ndiose ngulo-laa ñi 'in yu (Daniel 6).



Tina'an cha' can' lyee-la ndyu'hui-lyoo nten loo Biblia. Nu cua'-nchca tucua ta cha' nchcui' quityi can' ntsu'hui loo capítulo 7 hasta ndiyatii na, nchcui' na cha' nu na'an-xñi yu Daniel nchgaa cha' nu ntsu'hui-cha' tsato'o 'in nten-chendyu, nde'en cha' nu ycui' yu cua' yato'o na, cui'-cuaña'an qui'an cha' nchcui' na a nchca tsa-tucua cha' 'in na. Tsa jacua cha' nu na'an-xñi yu cha' 'in 'ni-la, nchca-ti'-chcui' cha' 'in tsa jacua cha'-cuiya' nu tlyu nu mdon-lo'o ne' chendyu-s'ni, cui' nu lca Babilonia, Medo-Persia, Grecia lo'o Roma (Daniel 7). Tucua yjan chon'-nde'en yu Daniel na'an-xñi yu cha' 'in tucua 'ni, sca slya'-quila lo'o sca chiu-quila lo' nchca-ti'-chcui' cha' 'in tucua quichen-tnu, ne'-Persia lo'o ne'-Grecia (Daniel 8). Tucua cha' nu na'an-xñi yu can', na'an yu 'in na xa ncua yu Belsasar ree. Se'en cua' tsatii quityi 'in yu Daniel nchcui' na cha' 'in 70 snan, xa ntsu'hui-cha' culo ne'-gentil tñan loo-chendyu-re (Daniel 9). Xa ncua yu Ciro ree, yu Daniel na'an-xñi yu 'in sca yu-qui'yu nu nguiaan nde-ni'-cuaan, ntsu'hui nu nchcui' si'yana na'an yu 'in Cristo Jesús, lo' ntsu'hui xca nu nchcui' si'yana angujle na'an yu. Nu na'an yu can' nchcui' scasca cha' nu ntsu'hui-cha' tsato'o, a-cunta si'yana cu'ni ne' cusuun lo'o tsalca nu nguiaa tso' 'in Ndiose, lo' nchca-ti' ne' cujlyoo ne' Ycha' ñi (Daniel 10). Ndiose ycui' ñi lo'o Daniel cha' nu ntsu'hui-cha' tsato'o ni' 500 yjan, nde'en cha' can' cua' yato'o na, cui'-ña'an m'ni ne'-

Grecia canan 'in ne'-Medo-Persia, ña'an yatii cha'-cuiya' 'in ne'-Grecia, ña'an mdyisnan ngulo ne'-Macabeo tñan, tsaya' mdiyaa se'en mdyisnan ngulo ne'-Roma tñan (Daniel 11.1-35). Se'en ndiyatii quityi 'in yu Daniel nchcui' na ña'an ntsu'hui-cha' tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, ti'-lyjyi tsato'o cha' can', ti'-lyjyi ca-chcan' yu nu ntsu'hui-cha' ña'an-ti'i 'in Cristo (Daniel 11.36 – 12.13), a-cunta nchcui' na cha' 'in cha'-tnu nu ntsu'hui-cha' caan (Daniel 12). Lo' se'en ndiyatii cha' nu mxiycui' Ndiose 'in yu Daniel nchcui' na: Nu'huin tsa-quiñan tsaya' tsatii cha' re, xacan' xitñan', lo' chon'-nde'en tyiqui'o lo' chcuan cunta cha' nu ntsu'hui-cha' qui'ni-ca'an 'in. Si'i cha' 'in scati yu Daniel nchcui' na, lo'o cha' 'in nchgaa jun nu ya-qui'an-ti' 'in Ndiose, nu cua' ngujui lo'o nu ntsu'hui-cha' caja, tsa-tucua-xaa ntsu'hui-cha' tyiqui'o jun si'yana cuan-xu'hue jun cha'-tsu'hue nu taa Ndiose tsatlyu lo'o Ñi X'nan na Jesucristo.

danzar Cha' ndla-quiya'. Ti'-chendyu-s'ni cua' ntsu'hui-cha' nu cuaña'an.



Nde'en-ya'-can' yla-quiya' ne' si'yana tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne', ña'an yato'o xa ngulo-laa Ndiose 'in ne'-Israel tuyaa' yu faraón (Éxodo 15.20). Ticui'-cuaña'an m'ni ne' xa m'ni-tnu ne' lycuin bta nu mtñan yu Aarón (Éxodo 32.19). A-cunta nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana yla-quiya' jun-cuna'an xa yjui yu David 'in Goliat, si'yana tsu'hue-ntsu'hui-tiquee jun m'ni ne'-Israel canan (1 Samuel 18.6-7). Chon'-nde'en lo'o yu David lo'o nchgaa-la-ña'an nten ta'a-nda'an yu, yla-quiya' ne' tucueen se'en nguialo'o ne' arca 'in Ndiose, si'yana tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne', a-cunta nguila ne' cuati-loo cuhuii (2 Samuel 6.5,14,21). Loo quityi Salmo nchcui' na si'yana cu'ni-tnu na 'in Ndiose tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na (Salmo 149.3; 150.4). Lo' se'en-lca Santiago 5.13 nchcui' na: ***Cha' ntsu'hui nu tsu'hue-ntsu'hui-tiquee cula-lo'o can' 'in Ndiose.*** Una a-la ndlo'o Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose 'in na ta cula-quiya' na uta tyi'o-cuaan na, tsaloo-ti nu nchcui' na si'yana ***ca-tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na nchgaa xaa*** (Filipense 4.4; 1 Tesalonicense 5.16). Una a jlya-ti' na ña'an yato'o xa ngujui yu Xuhua-Mtucua-tya 'in nten, cui' xa ngu'ya-nii yu-ree Herode, sca ne'-cuna'an sñe' Herodía yla-quiya', lo' ndyijyin-ya' yu'hui-cuiya'-ti' yu Herode cha' can', nu hasta lo'o juin yu 'in ne'-cuna'an can' si'yana taa yu cha' ñi-na nchca-ti' ne' njñan ne' 'in yu (Mateo 14.6).

dardo Sca-loo na yla' ne' s'ni se'en nxuun ne', ña'an-nchca-ti' chcuan-cha uta quilyaa, ndugun ne' 'in na 'in ta'a-cusuun ne' (2 Samuel 18.14; Habacuc 3.14; Zacaría 9.14). Nde'en-se'en nxuun ne' scan' ne' quii' la loo na lo' ndugun ne' 'in na se'en ndi'in ta'a-cusuun ne' si'yana tiquin ne' na'an 'in yu. Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' yu Pablo lo'o jun-ta'ana ndi'in quichen Efeso si'yana lo'o cha' nu ndya-qui'an-ti' jun tca culaa na 'in jun lo' suhui' jun quii' ndugun Laxa'an (Efesio 6.16).

Darío 1. Yu Darío ne'-Media, mdyisnan ngulo yu tñan xa cua' m'ni yu canan 'in ree Belsasar, yu nu xcati ncua ree se'en-lca Babilonia, cui'-ña'an nchcui' Daniel 5.31. Una scasca-la Quityi-Cula 'in ne'-Persia nchcui' na si'yana yu Ciro ncua yu culoo ree 'in ne'-Persia, ntsu'hui nu nñan-ti' si'yana yu Darío ncua yu que 'in sindatu 'in yu-ree Ciro yu nu m'ni-canan 'in ne'-Babilonia. Lo' yu Ciro mdi'in-tyaa 'in yu Darío nu ca yu gubiernu sca-co'-xaa, ntsu'hui nu nchcui' si'yana tucua nii yu, cui' Darío uta Ciro (Daniel 6.28). Una jlyo-ti' na si'yana yu Daniel cua' cula yu xa m'ni yu tñan lo'o yu Darío lja ncua yu gubiernu, tsu'hue-mdi'in yu. Yu ncua-ti'i-ti' 'in Daniel nguñilyi'o yu 'in Darío si'yana su'hua ne' 'in yu se'en ntsu'hui cuchi, una Ndiose ngulaa 'in yu (Daniel 6.13-24). Yu-ree Darío yu'hui-lyoo yu si'yana Ndiose n'ni-tnu yu Daniel lca ñi sca Ndiose nu lo'o-ca lo' tca 'in ñi culo-laa ñi 'in nten (Daniel 6.24.27).
2. ***Darío I***, ncua yu sca ree nu ndon-loo-'a se'en-lca Persia, a-cunta nchcui' ne' lo'o yu

Darío Histaspes. Cui' yu ncua yu-ree nu cua'-nchca jacua se'en-lca Persia, mscua-cueen cha' 'in yu si'yana tlyu tucui ncua yu. Mdyisnan ngulo yu tñan yjan 522 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' 37 yjan ncua yu gubiernu (Esdra 4.5; 6.14-15; Hageo 1.1; Zacaría 1.1). Ni' snan yjan xa mdyisnan lca yu gubiernu m'ni yu canan 'in nchgaa ta'a-cusuun yu. Tsalja ngulo yu tñan m'ni yu canan 'in ta'a-cusuun ti' se'en-lca India hasta ndiyaa Francia. Chon'-nde'en m'ni yu cha' mdo'o ne' tsa 29 quichen se'en-li'ya-loo yu lo' mdi'in-tyaa yu nu culo-tñan cunda-scaa se'en can'. Lo' se'en-lca Susa ncua na quichen nu ngulo-tñan ña'aan se'en can'. Mdi'in-tyaa yu lee nu cuiti nu culo-tñan 'in ne', can' nu nchcui' ne' lo'o lee 'in ne'-Media lo'o ne'-Persia (Daniel 6.8; Ester 1.19).



Mdaa yu cha'-cuiya' 'in ne'-judío xitucui ne' quichen Jerusalén si'yana cu'ni-chu'hue ne' lo'o 'in quichen can', cui' se'en ngujlyoo ne'-Babilonia. A-cunta mdayaa' yu 'in ne' lo'o tso' cha' 'in tñi nu ca tsu'hue se'en can', m'ni-tyii ne'-judío tñan can' yjan 516 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo (Esdra 6.1-12, 15). Lo' chon'-nde'en yjan 490 m'ni ne'-Grecia canan 'in sindatu 'in yu Darío quichen Maratón. Ca'yu yjan chon'-nde'en cui' yjan 485 nu-ti'-lyjyi-caan Cristo ngujui yu Darío, lo' sñe' yu ncua-naan Jerges nguinu tñan-loo yu, a-cunta nchcui' ne' lo'o yu Asuero yu nu ncua-cuilyi'o 'in Ester.

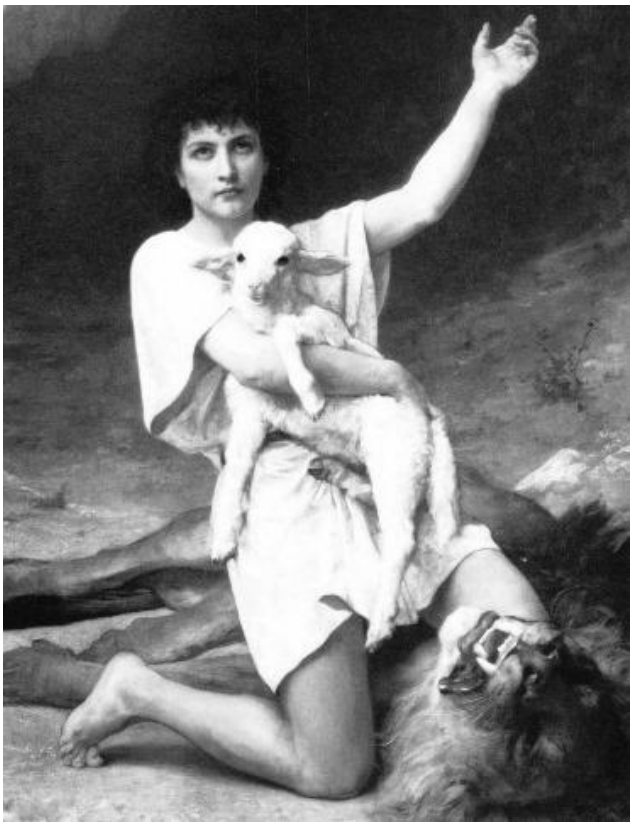
3. ***Darío II***, lo' nchcui' ne' lo'o yu Noto, ticui' se'en-lca Persia ncua yu-ree, sñe' yu-ree ncua-naan Artajerje. Yu Darío can' mdyisnan ngulo yu tñan yjan 424 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' tsani' cla yjan mdon-lo'o yu cha'-cuiya' can'. Ntsu'hui nu nñan-ti' si'yana cha' 'in yu ca nchcui' Nehemía 12.22, lo' ntsu'hui xca nu nchcui' si'yana cha' 'in xca yu, Darío III, ca nchcui' na cha' 'in.

4. ***Darío III***, nchcui' ne' lo'o yu Codomano, xcati yu ncua yu-ree 'in ne'-Persia lo' mdyisnan ngulo yu tñan yjan 336 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' scua yjan chon'-nde'en m'ni yu ***Alejandro el Grande*** canan 'in yu.

Datán Yu mdo'o loo-ta-nten 'in Rubén, mscuan-tloo 'in Moisé lo'o Aarón xa mda'an ne'-Israel se'en-lca yuu-mtyi. Ncua sca-cha'-ti 'in yu lo'o yu Coré, Abirán lo'o On, mdyiton-lo'o yu 250 nten, lo' chacuii' nten nu ndon-loo ntsu'hui lja ne'-Israel ca msu'hua-qui'ya 'in Moisé lo'o Aarón tloo-nten-quichen can'. Yu Moisé cui'-xaa mdi'in-tyaa yu cha' can' yaa' Ndiose, m'ni ñi cha' nguila-tucua chendyu se'en ndon yu lo' can' mdyu-yu'hui yu tsatlyu lo'o sñe' yu (Número 16.1-3; 12-14; 24-35; Deutero-nomio 11.6; Salmo 106.16-17).

David Sca yu ncua ree lo' ndon-loo, a-cunta lyee ncua-lca-tiquee ne'-Israel lo'o yu, ngua'an yu 73 salmo. Ne'-judío na'an-xñi ne' 'in David ña'an-nchca-ti' sca ree nu ntsu'hui-cha' caan, cui' ñi nu lca Mesía. Yu Natán nu mxiycui' Ndiose 'in juin yu si'yana loo-ta-nten 'in David ntsu'hui-cha' xiton Ndiose sca nu ntsu'hui-cha' ca ree tsalaxaa, lo' ycui' yu cha' 'in ñi nu lca Jesucristo (2 Samuel 7.12-16). Tucua-mii yjan chon'-nde'en mdiyan Jesús loo-chendyu-re lo' ycui' nten lo'o ñi: Sñe' ta-nten 'in David (Mateo 1.1; 9.27; 15.22). Ndyi'o-naan yu tsa 800 loo Quityi-Cula 'in Ndiose lo' tsa 60 ya' ndyi'o-naan yu loo Quityi-nu-Cuiti 'in ñi. Sti yu ncua-naan Isaí, sñe'-cula nu Rut lo'o Booz (Mateo 1.5-6). Se'en quija-lyoo cha' 'in chendyu 'in yu David ntsu'hui na loo Quityi-Cula 'in Ndiose se'en-lca 1 Samuel 16-31; 2 Samuel 1-24; 1 Reye 1-2; lo'o 1 Crónica 10-29. Ycha' Ndiose nchcui' na cha' 'in yu David ña'an nten ncua yu, a-cunta nchcui'-lycuin na cha' 'in yu lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, ncua yu sca yu ndi'ya ndyon, tsu'hue-cha' 'in yu, a-cunta tsu'hue-lca 'in yu, lo' ña'an lca cusia 'in Ndiose ncua lca cusia 'in yu (1 Samuel 17.34-35). Yu David ngula yu quichen Belén yjan 1040 xa-ti'-lyjyi-caan

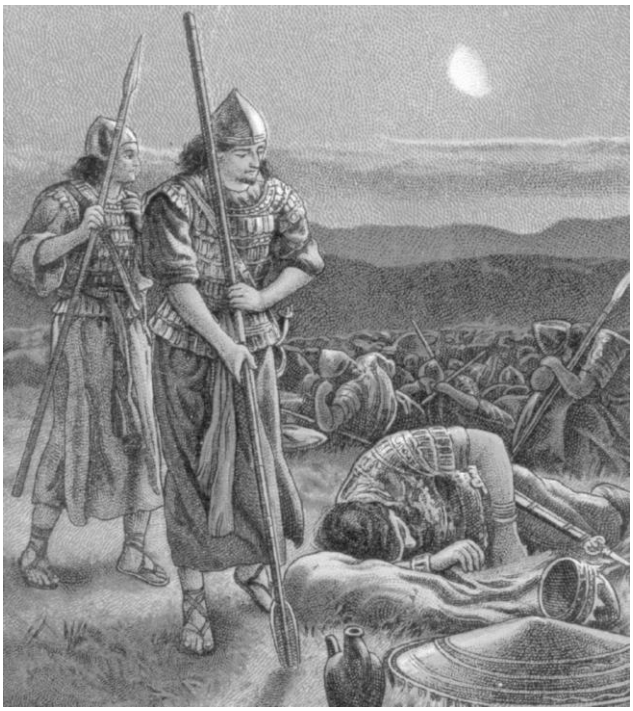
Cristo, mdi'in tsa snu' ta'a-ngula yu, lo' cui' yu lca yu nu ndiyatii 'in sñe' Isaí, mdo'o yu loo-ta-nten 'in Judá (1 Samuel 16.10-11; 17.12). Xa ncua suhue yu m'ni-cunta yu slya' 'in sti yu.



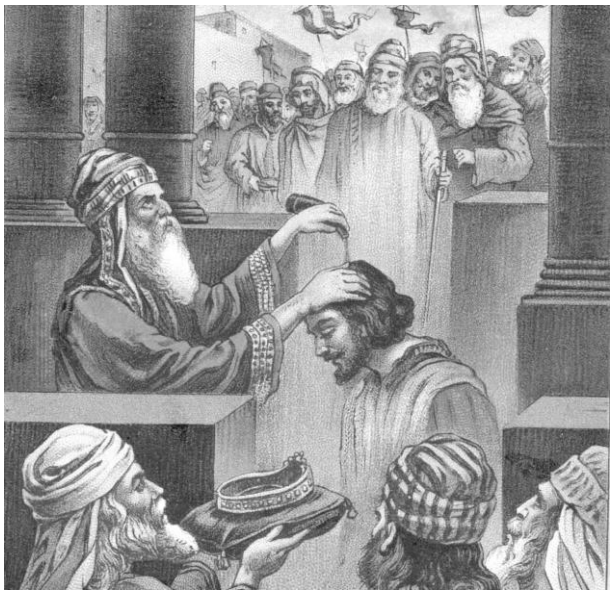
Ncua yu sca yu tnu-tiquee lo' tsu'hue yu'hui yu cunta slya' can', yjui yu sca cuchi lo' yjui yu sca oso si'yana ngulaa yu slya' 'in yu (1 Samuel 17. 34-35). A-cunta tsu'hue-'a yla yu sne nu nchcui' ne' lo'o *arpa* lo' m'ni-chu'hue yu jyiin 'in Ndiose. Xa mdon-quee' yu Saúl cha' nu 'in Ndiose, yu Samuel nu mxiycui' Ndiose 'in yaa yu quichen Belén si'yana tucua yu ceite que David, si'yana ntsu'hui-cha' ca yu-ree 'in ne'-Israel. Ti' can' braa yaan Espíritu 'in Ndiose ni' cusia 'in yu (1 Samuel 16.10-13). Una yu Saúl cha' tii yjan ti' ya-quiñan yu ncua yu-ree, lja xacan' m'ni-lyi'o-'tnan sca cu'in-xa'an 'in yu, lo' ngunan ne' yu nu ndla arpa si'yana chca-tsu'hue chin' lca cusia 'in yu, lo' yato'o David ngulo-huii ne' tsa-yla se'en ndi'in yu Saúl (1 Samuel 16.18, 23). Tsalja m'ni yu David tñan 'in ree can', tyun-juesa nguiaa yu quichen-tyi yu m'ni-cunta yu slya' 'in sti yu. Lja xacan' ne'-Filistea mdyiton ne' lo' yaa ne' cusuun lo'o ne'-Israel lo'o sca yu naan Goliat. Sti yu David ngulo-tñan 'in yu si'yana tsa-na'an yu cha' ña'an ndlyu ta'a-ngula yu si'yana ngui'ni yu tñan sindatu 'in ree Saúl, lo' se'en ndi'in yu-sindatu can' ntsu'hui na 24 kilómetro ndyi'o se'en-lca Belén (1 Samuel 17.17-19). Xa mdiyaa yu David la se'en nchca ta'a yu, jui suun 'in yu si'ya cha' 'in Goliat, lo' yato'o cui' yu yaa yu lo' ngusuun lo'o Goliat lo' yjui yu 'in lo'o sca quee ti-tljla' lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose (1 Samuel 17.45, 49-51). Ticui'-xaa mscuen-cuaan ne'-Israel 'in yu David lo' mdaa ne' loo yu, xacan' yu-ree Saúl lyee-la ycuen-tique' yu. Ti'-xacan' ngu'ya yu Saúl cunta si'yana Ndiose ngulo-huii 'in David si'yana ca yu-ree 'in ne'-Israel tñan-loo sñe' yu nu lca Jonatán (1 Samuel 18.7-9). Una yu Jonatán nduhue-ti' yu 'in David si'yana lyee tnu-tiquee yu, xacan' nde-lyee-la ncua ta'a-tsu'hue yu 'in, siya' sti yu nchca-ti' cujui 'in David (1 Samuel 18.1-4; 20.41-42).



Ndyijin-cuiya' ncua-ti'i-ti' yu Saúl 'in David nu tucua juesa ncua-ti' yu cujui yu 'in lo'o chcuan-cha se'en ntucua-yla yu arpa 'in yu (1 Samuel 18.10-11; 19.9-10). Yu David ngu'ya yu cha'-tiyaa si'yana a tca tyu'hui yu chendyu cha' a tyi'o-tso' yu sii' Saúl. Qui'an yjan ya-quiñan yu nu chen-nchcui chendyu 'in yu si'yana Saúl nu nchca-ti' cujui 'in yu. Can'-cha' yu David msnan-yu'hui yu quichen Gad se'en ndi'in ne'-Filistea, chon'-nde'en-can' ya-snan-yu'hui yu sca ni' tuquee se'en-lca loo-yuu-mtyi se'en-li'ya-loo Adulam (1 Samuel 21.10; 22.1; Salmo 18; 52; 54, 63). Tsu'hue-tsu'hue-ti mdyisnan mda-lyiqui nten 'in yu David, nchgaa yu nda'an-lu'un-ti', yu ntucui-tni', yu nu a tsu'hue-ntsu'hui-tiquee lo'o Saúl, culoo ndiyaa jacua-ciento nten 'in yu, chon'-nde'en cua' ndiyaa scua-ciento yu, xacan' cua' mdi'in-tyaa ne' 'in yu David nu culoo yu tñan (1 Samuel 22. 2; 30.9-10).



Tucua juesa jui-ña'an 'in yu David nu cujui yu 'in Saúl, una a m'ni yu 'in na, tsu'hue-lati mxnu yu cha' can' yaa' Ndiose (1 Samuel 24.1-3; 10-11; 26.5, 8, 12-16). Ne'-Filistea ya-quiñan ne' ngusun ne' lo'o ne'-Israel se'en-lca Gilboa, can' yjui ne' 'in Saúl lo'o snan sñe' yu (1 Samuel 31.1-6). Xa ngujlyo-ti' yu David cha' can', ynan yu lo' ycui'-lyi'o yu 'in Ndiose, ñi a ycu-'a yu sca tsaan can' si'yana ti'i-nga'an 'in yu ngujui Saúl lo'o Jonatán ta'a-tsu'hue yu, a-cunta ti'i-nga'an 'in yu si'ya nchgaa ne'-Israel (2 Samuel 1.11-12; 17-27). Yu David lo'o nten 'in yu ya-ti'in yu quichen Hebrón, lo'o nchgaa yu nu ntucui-ncha'an 'in yu. Lo' qui'yu-cula nu ndi'in se'en-lca Judá mtucua jun ceite que yu m'ni jun 'in yu si'yana ca yu-ree 'in ne'-Judá. Lo' mdyisnan ngulo yu tñan xa ntsu'hui yu 30 yjan, xa-ti'-lyjyi 1010 yjan nu caan Cristo (2 Samuel 2.1-4; 5.4-5). Una yu Abner x'nan-sindatu 'in Saúl yaa yu quichen Mahanaim se'en ndi'in xca sñe' Saúl nu naan Is-boset, ycui' lo'o yu si'yana ca yu-ree lo' culo yu tñan 'in tsa 11 ta-nten 'in ne'-Israel. Qui'an-'a yjan yan-quiñan x'nan-sindatu 'in ne'-Israel lo'o cha'-cusuun lo'o ne'-Judá, chon'-nde'en yjui ne' 'in yu Is-boset, xa ynan David cha' can' ti'i-nga'an 'in yu (2 Samuel 4.5-12).



Xa cua' yato'o cha' can', nchgaa qui'yu-cula 'in ne'-Israel yaa ne' quichen Hebrón lo' m'ni ne' ungi 'in David si'yana ca yu-ree ña'aan se'en-lca Israel, cha' can' yato'o yjan 1003 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo (2 Samuel 5.3; 1 Crónica 11.1-3). Cha' nu tlyu-la mdi'in 'in yu David nu cunan yu ña'an cu'ni-sca yu 'in ne'-Israel lo'o ne'-Judá. Cha' nu culo-ntucua-la m'ni yu, ngunan yu sca quichen se'en chcua yu culo yu tñan, lo' ngulo-huii yu quichen Jerusalén se'en mdi'in ne' jebuseo. Jerusalén ncua na sca quichen nu tsu'hue ntsu'hui-nchcun lo' a jui nu tca 'in sten se'en can', una yu David lo'o sindatu 'in yu yten yu 'in na lo' mtñan yu na'an se'en chcua yu culo yu tñan, lo' nchcui' ne' lo'o Jerusalén: *Quichen 'in David* (2 Samuel 5. 6-12). Cui' xacan' yaa ne'-Filistea m'ni ne' cusuun lo'o ne'-Israel, una yu David mjñan yu 'in Ndiose si'ya cha' can' lo' m'ni yu canan 'in ne' (2 Samuel 5.18-25). Cuaña'an yato'o mscua-cueen cha' 'in yu David sca-chcui-se'en can', Ndiose m'ni ñi cha' si'yana chu'hui sca ytsen 'in nten can' lo'o yu David (1 Crónica 14.17). Ndiose mdayaa' 'in David m'ni yu canan ña'aan se'en-lca Filistea, Moab, Soba, Siria, Edom lo'o Amón (2 Crónica 8-10; 1 Crónica 18-20). Xca cha' nu m'ni yu David nu m'ni-sca yu 'in ña'aan ne'-Israel, m'ni yu cha' nguila arca 'in Ndiose quichen Jerusalén, mxo'-ti'in yu nten si'yana cu'ni-tnu jun Ndiose lo'o ta 'in ne'-Leví (2 Crónica 6.1-2, 12-19; 1 Crónica 6.31). Quichen Jerusalén si'i tsaloo-ti lca na se'en ntsu'hui-cha' chcua yu culo-tñan 'in ne'-Israel, cui'-canu si'yana can' ntsu'hui-cha' quio'-ti'in ña'aan ne'-Israel cu'ni-tnu ne' Ndiose. Yu David ncua

yu sca yu tsu'hue-'a m'ni-tñan, a-cunta ngujlyo-ti' yu ña'an xo'-ti'in yu nten, mdi'in-tyaa tsu'hue yu-sindatu 'in yu, tijyo'-loo mscua-cueen cha' 'in ne'-Israel. Yu David ncua-ti' yu tñan yu laa nu chcua quichen Jerusalén, una a mdaa Ndiose cha'-cuiya' 'in yu, xacan' Ndiose mxiycui' 'in yu Natán lo' juin 'in David: A ntsu'hui-cha' tñan nu'huin na'an se'en ntsu'hui-cha' tyi'in nan' (1 Crónica 17.-1-5). Una Ndiose mdi'in-tyaa ñi sca cha' lo'o yu si'yana xa caja yu xacan' quinu sñe' yu, lo' can' yu tñan laa can', a-cunta juin ñi si'yana loo sñe' yu ntsu'hui-cha' caan ñi nu culo-laa 'in nten, cui' Jesucristo (1 Crónica 17.11-14). Ndiose a mdaa cha'-cuiya' 'in David tñan laa can' si'yana lyee-'a m'ni yu cusuun a-cunta yjui yu nten, lo' can'-cha' yu Salomón m'ni yu cha' nguia' na si'yana suun nten ncua yu, chcui-lja ncua yu-ree Ndiose m'ni ñi cha' mdi'in-tsu'hue ne'-Israel lo'o nchgaa yu ncua ta'a-cusuun ne' (1 Crónica 22.8-9). Ti'-lyjyi tiyaan yu Salomón chendyu-xa-mdi'in-tyaa Ndiose cha' can' lo'o yu David. Siya' ncua yu David nten nu tsu'hue-cha'-'in una m'ni yu qui'ya tsaña'an scasca-la nten-chendyu. Yato'o sca tsaan xa yaa sindatu 'in yu cusuun lo' cui' yu nguinu yu na'an, la que-na'an ndon yu xa na'an yu 'in sca nu cuna'an ndon-yta, cui' Betsabé cuilyi'o yu Uría, sca yu ñi-ndi'in-cha' 'in ngui'ni-tñan sindatu 'in yu-ree can'. Yu David ncua-lca-tiquee yu lo'o nu cuna'an can' lo' msi'ya yu 'in, yja' yu lo'o (2 Samuel 11.1-5). Una xa ngujlyo-ti' yu si'yana cua' mxilyo-ña'an nu Betsabé can', ncua-ti' yu tucun yu qui'ya can' lo'o cha'-cuñi, chon'-nde'en ngulo yu tñan caja yu Uría, msu'hua ne' 'in yu se'en lyee-la nchca cusuun can', yato'o ngujui yu (2 Crónica 11.6-17). Chon'-nde'en-can' ncua-cuilyi'o yu 'in nu cuna'an can'. Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana a yu'hui-cuiya'-ti' Ndiose cha' nu m'ni yu (2 Samuel 11.27). Xa mdiyaan sñe' yu chendyu, ngua'an-tñan Ndiose 'in yu Natán sca yu tnu-tiquee, lo' ycui' lo'o yu si'ya cha' 'in qui'ya m'ni yu (2 Samuel 12.1-7). Yu David yu'hui-lyoo yu qui'ya m'ni yu, lo' mjñan yu cha' tlyu ti 'in Ndiose lo' m'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in yu, cha' nu ycui' yu can' ngua'an-scua na loo Salmo 51, lo'o Salmo 32.1-5. Siya' Ndiose m'ni-cha'-tlyu-ti' 'in yu una xi'in-'a cha' yaan 'in yu.



Cuhui' nu mdiyaan 'in yu chendyu ngujui, xca sñe' yu nu lca Absalón yten-yu'hui yu lo'o ne'-cuna'an 'in David nu lca sti yu tloo na'an nten, a-cunta cucha xaa (2 Samuel 12.9-12; 16.20-23). Si'ya qui'ya m'ni David qui'an-'a cha' yaan loo-chendyu 'in yu: cha'-xi'in, cha' nu ti'i-nga'an 'in ne', scasca ne' yjui-ta'a ne', qui'ya nu nguiten-yu'hui ne' lo'o ña'an-tucui-ti, scasca ne' mdi'in-suun-ta'a ne', nchgaa-loo cha'-ngunan' (2 Samuel 13-19). Yu Absalón nu lca sñe' yu ncua-ti' yu cuilyaa yu cha'-cuiya' ntsu'hui yaa' sti yu, can'-cha' mdo'o yu David quichen Jerusalén lo' msnan-yu'hui yu, una xa ngujui yu Absalón xacan' ncua mchcuan yu David cha'-cuiya' 'in yu (2 Samuel 18.9-15, 33). Xa-ti'-lyjyi caja yu David tsu'hue-yu'hui-tiquee yu si'yana ti' na'an yu xa ncua-ungi 'in sñe' yu nu lca Salomón si'yana ca yu-ree 'in ne'-Israel (1 Reye 1.11-40; 2.12).



Siya' Ndiose a mdaa ñi cha'-cuiya' tñan yu David laa ntucua quichen Jerusalén, una m'ni yu cha' jui nchgaa-loo na nu ngunan-

jo'o 'in laa can', m'ni yu cha' nguia' quityi ña'an ntsu'hui-cha' tsa' na, mxo'-ti'in yu oro, plata, quee tsu'hue-ña'an, yca nu cunan-jo'o se'en can', lo'o scasca-la-ña'an na nu cula' ne' se'en tñan yu Salomón laa can', a-cunta ti' ycui' yu lo'o ne'-Israel si'yana taa ne' lycuan 'in ne' si'ya tñan can' (1 Crónica 22. 14-16; 28.9-21; 29. 1-9). Scasca-la cha' nu ti' ycui' yu David ngua'an-scua na loo-quityi se'en-lca 2 Samuel 23; 1 Reye 2.1-9; lo'o 1 Crónica 28-29. Yu David ngujui yu xa ntsu'hui yu 71 yjan, lo' 40 yjan ncua yu-ree 'in ne'-Israel, cati yjan mtucua-lo'o yu cha'-cuiya' can' quichen Hebrón lo' 33 yjan mtucua yu Jerusalén (1 Reye 2.10-11) Tsalja mdu'hui yu chendyu nguia-nan yu cha' 'in Ndiose, m'ni-chu'hue yu Salmo nu yla-lo'o yu 'in ñi, yu'hui-lyoo ne' 'in yu si'yana ncua yu sca yu tsu'hue yla-tu'hua (2 Samuel 23.1).



Cuti cusia 'in yu, yu'hui-lyoo yu si'yana m'ni yu qui'ya, mjñan yu cha'-tlyu-ti' 'in Ndiose lo' mxilo'o-chon' yu qui'ya 'in yu. Ncua yu-ree 'in ne'-Israel nu cuaan-la mscua cha' 'in, yu'hui-cuiya'-ti' ne' 'in yu lo' hasta chendyu-re-ñii ndiya-yu'hui-ti' ne' si'yana cuti cusia 'in yu tsaña'an nguiaa cha' 'in Ndiose (Hecho 12.22).

deber conyugal Cha' nu mxnu Ndiose si'yana qui'ni-ca'an yu-qui'yu 'in cuilyi'o yu (Éxodo 21.10; 1 Corintio 7.3-5). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nda-cueen na si'yana ca-ja'an na lo'o cha' can' si'yana a cu'ni Laxa'an canan 'in na, ta sten-yu'hui na lo'o xcatucui. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' Génesi 1.27-28; 2.24-25; lo'o 4.1.

Debir 1. Yu ncua ree 'in ne' amorreo se'en-lca Eglób, lo' yu Josué yjui 'in yu (Josué 10.3; 23, 26; 12.12).
2. ***Debir*** nchcui' ne' lo'o quichen Quiriat-sefer uta Quiriat-sana (Juece 1.11). Quichen can' ndi'in na tucueen nu nguiaa se'en-lca Egipto, luhua'-sur 'in quichen Hebrón tsa-ntsu'hui-lyoo 18 kilómetro. Chendyu-xa-mdi'in yu Josué, ngusuun yu lo'o sca ree 'in ne', lo' m'ni yu canan 'in quichen can' (Josué 10.38). Una nde-chon'-nde'en-la ngulyaa ne'-Canaán 'in na. Lo' chendyu-xa-mdi'in yu bse se'en-lca Israel, yu Otoniel m'ni yu canan mchcuan yu 'in na, lo' si'ya cha' can' ncua-cuilyi'o yu 'in sca nu cuna'an ncua-naan Acsa, sñe' yu Caleb. Chon'-nde'en-la-can' nguinu yuu can' 'in yu nu yu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu jun Ndiose, cui' sñe' Aarón (Josué 15.15-16).

Débora 1. Ne'-cuna'an yu'hui-cunta 'in Raquel xa mdi'in ña'an 'in Labán se'en-lca Mesopotamia. Cui' ta'a-yaa 'in Raquel xa ya-jñan nguso 'in Abraham 'in nu ca-cuilyi'o yu Isaac se'en-lca Canaán (Génesi 24.59). Lo' ngujui ne' se'en-lca Betel xa ntsu'hui ne' 155 yjan lo' mtsi' ne' ni' sca yca-yuu se'en tsu'hue-ña'an (Génesi 35.8). Lo' nii ne' nchca-ti'-chcui' cuton.
2. Xca ne'-cuna'an ncua-naan ***Débora***, tnu-tiquee ne' lo' ncua ne' sca bse nu m'ni-cuiya' cha' 'in ne'-Israel tsani' 40 yjan, chendyu xa cua' yten ne'-Israel loo-yuu Canaán. Scati ne'-cuna'an can' ncua ne' bse lja tsa 12 yu ncua bse 'in ne'-Israel, lo' mdi'in ne' yjan 1180 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. Débora mdi'in ne' ngulyo-huii ne' cha' nu tnu nu tucui-ña'an tyi'o-huii 'in cunda-scaa ta-nten can', ne'-cuna'an can' lyee-'a ycui' ne' si'yana ca sca-cha'-ti 'in ne'-Israel a-cunta si'yana su'hua-loo ne' cha' 'in Ndiose (Juece 4.4-5). Se'en nchcua ne' n'ni-cuiya' ne' tñan ndi'in na tu'hue-la se'en nguinu quichen Ramá lo'o Betel, tsa-ntsu'hui-lyoo 15 kilómetro luhua'-norte se'en-lca Jerusalén, can' ntucua yca-ngu'ya, lyee mscua-cueen cha' 'in ne' lo' nchcui' ne' lo'o na *yca-ngu'ya 'in nu Débora*. Cuilyi'o nu cuna'an can' ncua-naan Lapidot. Ta-nten nu ndi'in luhua'-norte mdijyin ne' nu ti'i tsani' cla yjan si'ya yu ncua-naan Jabín, ree 'in ne'-Canaán. Yu Jabín can' ngulo yu tñan quichen Hazor, ndi'in na luhua'-norte 'in Tiyo'-Galilea. Débora mdaa cha'-tnu-tiquee 'in sca yu

ncua-naan Barac si'yana tca cu'ni yu canan 'in Jabín lo'o Sísara, cui' tsaña'an mxiycui' Ndiose 'in Barac. Yu Barac a mslyaa yu tsaa yu cusuun cha' a lo'o Débora, xacan' nu cuna'an can' mxo'-ti'in nten si'yana tsaa ne'-Israel cusuun tsa-ntsu'hui-lyoo 120 kilómetro luhua'-norte. Ndiose mdayaa' 'in ne' lo' nchgaa sindatu ta'a-cusuun ne'-ngujui, yu lca ree 'in ne' ncua-ti' xnan, una xca ne'-cuna'an ncua-naan Jaél, ticui' ne'-tnu-tiquee, yjui 'in yu-ree can' se'en su lja' yu (Juece 4.21). Cuaña'an yato'o m'ni ne'-Israel canan 'in ne'-Canaán (Juece 4.4-6).



Nu Débora can' ngulyoo sca jyiin si'ya cha' nu yato'o can', lo' mdaa ne' loo Ndiose (Juece 5). Jyiin 'in nu cuna'an can' ndi'ya-'a nchcui' na lo' ngua'an na lo'o cha'-hebreo lo' ti' ntsu'hui na chendyu-re-ñii, ndaa na sca cha'-tiyaa ña'an cha' 'in nten xacan', cui' xa-ti'-lyjyi tyi'in ree 'in ne'-Israel. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Barac.***

decálogo Tsa tii cha' nu ngulo Ndiose tñan nu ngua'an Moisé. Lo'o cha'-griego ***decálogo*** nchca-ti'-chcui' *tsa tii cha'* (Éxodo 20.3-17 Deuteronomio 5.7-21). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Los Diez Mandamientos***.

decapitar Nu siya'-ti xi'yu yni sca nten, ña'an cha' nu yato'o 'in yu Xuhua-Mtucua-tya 'in nten (Mateo 14.6-10). Yu-sindatu mdi'in-tyaa yu que yu Xuhua can' sca ni' qui'nan lo' mdyaa yu cunta 'in na 'in Herodía lo'o jyi'an, cui' si'yana a nchca-'a-ti' ne' quine 'in ne' cha' nu nchcui' yu si'ya qui'ya ngui'ni ne' nu nguiten-yu'hui ne' lo'o xca yu-qui'yu. Loo quityi Apocalipsi nchcui' na si'yana cuaña'an tsato'o cu'ni ne' lo'o nchgaa jun nu a xlyaa cu'ni-tnu 'in Laxa'an tiyaa-xaa, uta a taa-ya' cha'an cuiya' xa ca cha'-tnu loo-chendyu-re. Yu Xuhua na'an-xñi yu 'in nchgaa yu nu siya'-ti msi'yu ne' yni lo' mdyiqui'o yu, lo' ntucua yu sca-se'en-ti lo'o Cristo xa ntsu'hui-cha' culoo ñi tñan sca-mii yjan (Apocalipsi 20.4).

Decápolis Lo'o cha'-griego nchca-ti'-chcui' *tsa tii quichen-tnu.* Chon'-nde'en xa cua' m'ni ne'-Roma canan se'en-li'ya-loo Palestina, tsa tii quichen-tnu m'ni-chu'hue ne' 'in na lo' chacuii' ne'-Grecia mdi'in se'en can', xa-ti'-lyjyi 65 yjan nu caan Cristo. Tsa caa quichen can' ndi'in na luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Chco-tlyu-Jordán, cui' nu lca: Hipos, Gadara, Pella, Filadelfia, Gerasa, Dion, Canata, Damasco lo'o Rafana. Lo' scati quichen Escitópolis ndi'in luhua'-se'en-nguiaa-cucha. Luhua' se'en-lca Decápolis cha' 'in ti na ndlo na tñan, ntucua na'an se'en nchca cuiya' qui'ya 'in ne', ndi'in sindatu, ntñan ne' tñi nu ndlya' ne'. Jesús mda'an-ycui' ñi cha' 'in Ndiose se'en can', m'ni ñi cha' nu tnu, mda'an ñi luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Tiyo'-Galilea, cui'-cuaña'an yaa ñi luhua'-se'en-lca-sur 'in na (Mateo 4.25; Marco 5.1-20; 7. 31-37). Nchgaa nten jlyo-ti' ne' ña'an Jesús m'ni-chca ñi 'in sca yu ndiyo' ndi'in quichen Gadara, cui' xa yten cu'in-xa'an nu mdo'o 'in yu lja cuhue' can' (Luca 8.26-39). Yu nu mchca can' ncua-ti' yu chcui-ncha'an yu 'in Jesús, lo' juin ñi 'in yu: Quiaa ndeña'an 'in lo' taa suun tsalaña'an tlyu cha'-tsu'hue m'ni Ndiose lo'o. Mdo'o yu nguiaa yu lo' mdaa yu suun scasca quichen se'en-li'ya-loo Decápolis, tsalaña'an tlyu cha'-tsu'hue m'ni Jesús lo'o yu.

decidir / decisión Cha' nu cua' mdi'in-tyaa Ndiose uta cha' nu ndi'in-tyaa nten-chendyu. Cu'ni-cunta na chendyu mdu'hui yu Caleb ña'an mdi'in-tyaa yu cha' si'yana ca-ja'an yu 'in Ndiose (Número 14.24). Uta ña'an cha' nu mdi'in-tyaa yu Joás ni' cusia 'in yu, si'yana cu'ni-chu'hue yu laa 'in

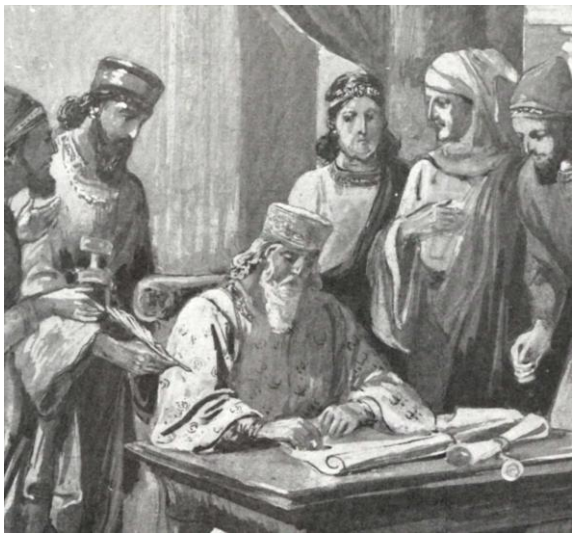
Ndiose (2 Crónica 24.4). Tca cu'ni na cha'-tsu'hue nu ndyi'o ni' cusia 'in na lo' Ndiose cuan ñi 'in na, uta cu'ni na cha' nu a-tsu'hue, ticui'-cuaña'an caan yuhue' 'in na (Malaquía 2.2). Ta'a-cha'-can' lca xa n'ni-cuiya' ne' sca cha' tsaña'an nchcui' Deuteronomio 21.5 lo'o 2 Corintio 13.1. Una tiyaa-xaa ntsu'hui-cha' cu'ni-cuiya' Ndiose cha' 'in nten-chendyu, cui'-ña'an nchcui' Joel 3.14 cha' 'in ***valle de la decisión*** si'yana can' ntsu'hui-cha' quinu-scua-tla-ca sca cha' nu cua' mdi'in-tyaa ñi. Lo' quiñan-tsu'hue-ca-ti' na lo' tyi'in-tyaa na cha' si'yana lo'o nu chcui cusia 'in na chcui-ncha'an na 'in Jesús.

décima Cuaña'an nchcui' ne' lo'o na nu tsa 10, ña'an-nchca-ti' coo' nu cua'-nchca tii (Génesi 8.5; Esdra 10.16), tsaan nu cua'-nchca tii 'in coo' (Jeremía 5.24), a-cunta nchcui' ne' braa nu cua'-nchca tii (Juan 1.39), uta nu cua'-nchca tii ta-nten (Deuteronomio 23.1). Ta'a-cha'-can' ca-lca lycuan nu ndaa na 'in Ndiose, na nu ndlo ne' tsa tii ta lo' scaa ta can' nchcui' ne' lo'o ***diezmo*** (Nehemía 10.37). Se'en-lca Apocalipsi 11.13 nchcui' si'yana ntsu'hui-cha' jlyo sca luhua' 'in quichen Jerusalén xa ca-xñan-bsia 'in nten-chendyu. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***diezmo***.

declaración de fe Cha' nu ndiya-qui'an-ti' cunda scaa laa nu nchcui' Biblia. Cu'ni cunta um se'en nchcui' ***declaración de fe*** se'en ndiyatii quityi re.

decoroso Nten nu suun-ña'an nguiaa cha' 'in (1 Timoteo 3.2). A-cunta nchcui' cha' can' 'in jun-cuna'an si'yana xñi jun cunta ña'an te' ntsu'hui-cha' co' jun (1 Timoteo 2.9).

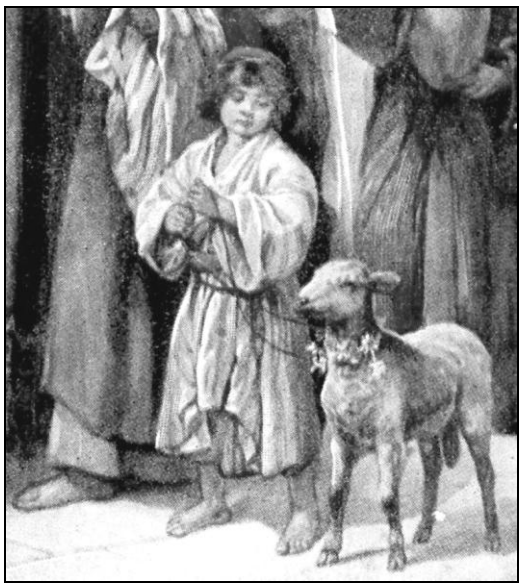
decreto Sca lee uta sca cha'-cuiya', Ndiose mdi'in-tyaa ñi sca lee nu cuaan-la nscua cha' 'in lo' nchcui' ñi si'yana su'hua-loo na lo' ca-ja'an na cha' can' (Levítico 26.3; Deuteronomio 11.1). Yu-ree David mdaa yu juesa 'in ne'-Israel si'yana xu'hua-se'en ne' lee nu mxnu-scua Ndiose, a-cunta lo'o yu mdi'in-tyaa yu cha' can' ni' cusia 'in yu (2 Samuel 22.23; 1 Crónica 22.13; 28.7). ***Decreto*** cha' nu ndi'in-tyaa yu nchca ree uta sca gubiernu a tucui tca cucha-ti'in cha' can'. Loo Quityi-Cula 'in Ndiose quija-lyoo na lee nu mdi'in-tyaa yu Nabucodono-sor, Darío lo'o yu Asuero (Daniel 3.29; Esdra 6.12; Ester 1.19-20; 4.3).



Una ntsu'hui nu a ytsen cha' 'in lee can' lo' ncua-ja'an can' 'in Ndiose, ña'an-nchca-ti' nten-cula 'in Moisé (Hebreo 11.23), Daniel (Daniel 6.10) lo'o Ester. Ta'a-cha'-can' lca ***edicto*** ña'an-nchca-ti' cha' nu mdi'in-tyaa yu César nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose (Luca 2.1, Hecho 17.7). Chon' nchgaa lee 'in nten-chendyu nscua lee nu mdi'in-tyaa Ndiose lo'o quichen 'in ñi. Yu-ta'a-mda'an-ca Jesús ycui' yu sca cha' nu tca cu'ni-cha'an na xa juin yu: 'Ni-cha' ca-ja'an hua 'in Ndiose culo-ntucua-la, lo' si'i 'in nten-chendyu (Hecho 5.29).

dedicación, fiesta de Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***fiesta***.

dedicar 1. Nu tyaa na cunta sca na 'in Ndiose nu cui'-tñan-cu'ni 'in ñi ña'an-nchca-ti' cusia 'in na, ta sñe' na uta scun' na, lycuan 'in na lo'o na nu ntya na (Éxodo 13.12; Levítico 27.14, 30; Número 8.16).



Yu-ree David mdyaa yu 'in Ndiose na nu ngulyaa yu se'en yaa yu cusuun, oro lo'o plata, a-cunta qui'an-'a na nu ndi'in-ca 'in yu mdyaa yu cunta 'in na 'in sñe' yu Salomón si'yana tsa' laa nu chcua quichen Jerusalén (2 Samuel 8.11; 1 Crónica 29.2-5; 2 Crónica 5.1). Lo' xa mdyi quiaa' laa can' tlyu-'a ta'a m'ni yu si'yana mdyaa yu cunta 'in na 'in Ndiose (2 Crónica 7.5). Ta'a-cha'-can' lca ***consagrar.***
2. Ticui'-cuaña'an nguiaa cha' 'in nten nu ndyaa 'in loo sca cha' uta sca tñan, ña'an-nchca-ti' yu Salomón mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu chon' cha'-tiyaa si'yana lyee-la caja cha'-tiyaa 'in yu (Eclesiasté 1.17; 8.16). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na si'yana yu Estefana lo'o ta-nten 'in yu mdyaa jun 'in jun lo'o tñan 'in Ndiose (1 Corintio 16.15).

dedo de Dios 1. Loyaa' Ndiose ngua'an-scua tsa tii cha' nu nguloo ñi tñan 'in quichen Israel loo tucua ca'-quee nu mdyaa ñi cunta 'in Moisé nu culoo (Éxodo 31.18; Deuteronomio 9.10). Nu cua'-nchca tucua ya' Ndiose nguloo tñan 'in yu si'yana ca'an yu cha' can' loo ca'-quee (Éxodo 34.27). Lo'o Jesús ngua'an ñi lyuu lo'o yaa' ñi xa m'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in sca ne'-cuna'an-ntucun' (Juan 8.6-8).
2. A-cunta nchca-ti'-chcui' cha'-cuiya' 'in Ndiose. Se'en-lca Egipto ngu'ya ne' cunta si'yana Ndiose ngui'ni ñi xñan-bsia 'in nten can' si'ya scasca nu ti'i yaan 'in ne', ngu'ya ne' cunta si'yana tlyu cha'-cuiya' 'in Ndiose (Éxodo 8.19). Jesús juin ñi si'yana lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose ndlo ñi cu'in-xa'an (Luca 11.20).

defender Tyi'o na cha' 'in scatucui, chcui' na cha' 'in scatucui uta culaa na 'in can'. Cui'-ña'an ngulaa Moisé 'in nguhui' cuna'an nu mdiyaa se'en xico'o tyi'a 'in scun' (Éxodo 2.16-17). Lo' xa ncua-ti' yu-ree Saúl cujui 'in David, yu David mxnu yu cunta cha' can' yaa' Ndiose, ñi nu tca culaa 'in yu (1 Samuel 24.15).

defensa Cha' nu chcui' na lo' culaa na 'in na tloo bsia uta tloo-nten. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana cui' ñi culaa ñi 'in na lo' si'ya ñi tyi'o-laa na (Job 22.25; Salmo 59.9). Yu Pablo tucua-snan juesa mdaa yu suun tloo ree cha' nu ndiya-qui'an-ti' yu (Hecho 22.1; 24.10; 26.1-2). A-cunta ngulaa yu 'in yu lo'o cha' nda'an-ycui' yu-cuñi, yu nu a ñi-ndi'in-cha' 'in (1 Corintio 9.3).



Cui'-cuaña'an ntsu'hui-cha' taa na suun lo'o nten ña'an nguiaa cha'-tsu'hue 'in Ndiose (Filipense 1.17; 1 Pedro 3.15).

Defensor Ndiose, ñi nu ndlaa 'in na. Nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose si'yana cui' ñi ndyi'o ñi cha' 'in nu suhueti'i, lo'o jun-cuna'an nu nguinu-lo'o-cha'-ycui'-ti (Salmo 68.5; Proverbio 23.11).

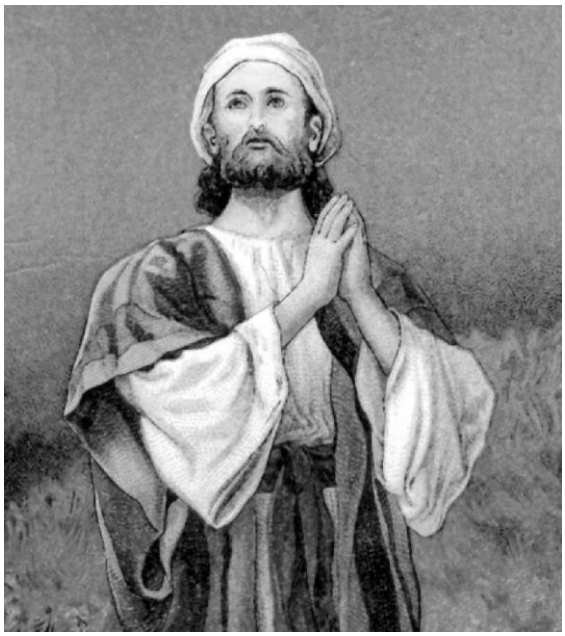
defraudar Cha' mañan, cha' nu n'ni ne' cunan (Marco 10.19), cuilyaa ne' na ndi'in 'in xcatucui, a su'hua-liya' chcui yu nguso 'in ne', uta yu nguso can' cu'ni yu mañan lo'o x'nan yu, ta cu'ni-chu'hue ne' sca quityi lo'o cha' mañan, uta qui'an xñi na sñe'-tñi xa jñi' nten 'in na (Malaquía 3.5; Luca 19.8; Tito 2.10). Ta nde'en-la cusuun ngui'ni na lo'o jun-ta'ana si'ya sca cha' nu a ñi-ndi'in-cha' 'in, lo' nchca-ti' na culyoo na ti'i ntucua tiquee na. Yu Pablo nda-cueen yu 'in na si'yana culyo-huii na cha' can' tloo jun-ta'ana lo' si'i nu tsalo'o na cha'-cusuun can' tloo yu bsia (1 Corintio 6.7-8). Ta'a-cha'-can' ca-lca nu a jlyo-ti' na ña'an su'hua-loo na tñan nu n'ni na, ntnan'-xñan na lo'o cha' nu a-tsu'hue, cui'-ña'an juin yu Salomón lca na cha' tinto (Eclesiasté 4.8). Ta'a-cha'-can' ca-lca *engañar* lo'o *falsificar.*

degollar Nu nxi'yu yni sca nten uta 'ni, una si'i nu tyijyin-co' na siya'-ti (Levítico 1.5; 14.25; 1 Reye 18.40; Jeremía 11.19). Xa ngulo Ndiose tñan 'in yu Abraham si'yana cujui-xcua yu sñe' yu tloo ñi, ncua-ja'an yu lo'o cha' can', una xa cua' msñi yu

xlyu nu si'yu yu yni sñe' yu, xacan' juin sca angujle lo'o yu si'yana a cu'ni yu cuaña'an lo'o sñe' yu. Xacan' ngulo'o angujle can' 'in Abraham se'en ndon sca slya' nu cujui-xcua yu tñan-loo sñe' yu, can' nu msi'yu yni (Génesi 22.10). Xa yaan Jesús loo-chendyu-re mslo ñi tne ñi, ngujui ñi lo' mdyiqui'o ñi xa mta'a snan tsaan, lo' cua'-ñii lca ñi Slya' 'in Ndiose nu xca ñi qui'ya 'in nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi.

deidad Ñi nu lca Ndiose. Quityi 'in Ndiose ndlo'o na 'in na si'yana Jesús lca ñi Ndiose, ti'-cua'-s'ni-'a nchcui' na si'yana ntsu'hui-cha' caan ñi nu lca Cristo. Xa yaan Jesús loo-chendyu-re ticui' ñi juin ñi si'yana lca ñi Ndiose, a-cunta yu-ta'a-mda'an-ca ñi lo'o yu mtucui-ncha'an 'in ñi juin yu si'yana lca ñi Ndiose (Salmo 45.6-7; 110.1; Isaía 7.14; Mateo 1.21-23; Juan 1.1, 14; 8.24, 59; 10.38; 14.9-11; 17.3, 11, 22; Romano 9.5; Colosense 1.15-17; 2.9; 1 Timoteo 3.16; Tito 2.13; Hebreo 1.2-3; 1 Juan 5.20; Apocalipsi 1.8; 19.13). Cui'-cuaña'an lo'o Espíritu 'in Ndiose, Biblia nchcui' na si'yana lca ñi Ndiose (1 Corintio 2.10-11; 2 Corintio 3.14, 17). Espíritu 'in ñi nchcui' ñi lo' n'ni ñi ña'an-nchca-ti' Ndiose (Hecho 13.2). Nu nchcui' na sca cha'-cuñi tloo Espíritu 'in ñi, nchcui' na cha'-cuñi tloo Ndiose (Hecho 5.3-4). Espíritu 'in ñi, n'ni can' tñan nu n'ni Ndiose (Job 33.4; Salmo 104.29-30; Juan 3.8; 6.63; Romano 1.4; 8.11; 2 Corintio 3.18). Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose mdo'o se'en ntucua Ndiose, lo' Ndiose lo'o Jesús ngua'an-tñan ñi 'in Espíritu si'yana taa cha'-tnu-tiquee 'in jun nu cua' ya-qui'an-ti' (Juan 15.26; 14.16, 26; 16.7; Hecho 2.33). Tsaña'an nguiaa cha' 'in Ndiose, cuaña'an nguiaa cha' 'in Jesús lo'o Espíritu 'in ñi. Siya' snan nii li'ya ñi una scati Ndiose ntsu'hui. Ta'a-cha' re ca-lca ***divino***. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***trinidad***.

deleitar 1. Nu chcui-ti' na sca na uta ca-tsu'hue-chu'hui-tiquee na lo'o scatucui. Se'en-lca Salmo nchcui' na si'yana sca nten nu ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose tsu'hue-ntsu'hui-tiquee can' lo'o ñi a-cunta lo'o Ycha' ñi. (Salmo 1.2; 37.4; 112.1; Romano 7.22).



Tso' nu 'in Ndiose ***delicia*** lca na chacuii' cha'-nu-tsu'hue, na nu xun' (Salmo 119.24, 77, 143, 174).
2. Una nde-lyee-la ntucui-ti' nten cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, ña'an-nchca-ti' nu sten-yu'hui ne' lo'o ña'an-tucui-ti, nu ca 'in ne' chacuii' na nu ntsu'hui-lyoo, nu lyee ca-lca-tiquee ne' lo'o cha' nchcu uta cha' ndi'yo (Salmo 141.4; Luca 7.25; 2 Timoteo 3.4; Tito 3.3; Hebreo 11.25). Si'ya nchgaa cha' can' cu'ni Ndiose xñan-bsia 'in nten.

demandar 1. Nu jñan na sca cha'. Ndiose ntsu'hui-cha' jñan cunta ñi tne nten nu nguilo loo-chendyu-re (Génesi 9.5; Luca 11.50). Lo' yu David ngua'an yu loo Salmo si'yana scati cha' mjñan yu 'in Ndiose, si'yana tca chu'hui-lyoo-tsu'hue-la yu 'in ñi (Salmo 37.4). A-cunta ne'-judío mjñan ne' 'in Jesús si'yana cu'ni ñi scasca cha' nu tnu, una si'i si'yana ndiya-qui'an-ti' ne' 'in ñi (Luca 11.29, 50). Yu Tyo nchcui' yu si'yana tyon-tsu'hue na nchgaa xaa si'yana tca taa na suun-ña'an nguiaa cha' 'in Ndiose xa caja nu cuñicha' 'in na (1 Pedro 3.15).
2. Chendyu-re-ñii nchcui' ne' ***demandar*** xa jñan ne' cha' ca-xñan-bsia 'in scatucui. Yu Pablo nchcui' yu lo'o jun-ta'ana ndi'in quichen Corinto si'yana xa-ti'-lyjyi tsalo'o jun cha' can' tloo bsia, culyo-huii jun cha' can' lo'o cha'-tsu'hue tloo jun nu li'ya-cunta 'in jun-ta'ana ni'-lyaa (1 Corintio 6.1-8). Xa nchcui' na cha' 'in Ndiose, si'i-ña'an cha' ca-lca na cha' chcui' na cha' 'in cha'-cusuun ndi'in 'in jun-ta'ana ni'-lyaa. Ña'an sñe' Ndiose lca na cu'ni-cha'an na 'in Stina

Ndiose ca na nten nu ñi-ndi'in-cha' 'in, chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo' cu'ni na cha' tlyu 'in ta'ana.

Demas Ta'a-yu'hui yu 'in Pablo xa culoo yu'hui yu na'an-chcuan se'en-lca Roma (Colosense 4.14; Filemón 24). Ca'yu yjan chon'-nde'en xa yu'hui yu Pablo na'an-chcuan nu cua'-nchca tucua juesa, ngua'an yu sca quityi 'in Timoteo lo' nchcui' yu si'yana Dema ngula-yaa' 'in yu lo'o tñan 'in Ndiose, lo' nguiaa yu se'en-lca Tesalónica si'yana lyee ncua-lca-tiquee yu lo'o cha'-nu-nchca loo-chendyu-re (2 Timoteo 4.10). Una a siya' a ngula-yaa' Ñi X'nan na 'in yu Pablo can' (2 Timoteo 4.16-17).

Demetrio 1. Yu-cutyi-chcuan nu mdi'in Efeso, cui' yu lo'o ta'a-ngui'ni yu tñan ntñan yu lycuin laa suhueti 'in jo'o-Diana.



Mxilo-ti'in yu nten-quichen si'ya cha' nu ndlo'o yu Pablo (Hecho 19.23-41). Yu scaranu ndi'in quichen can' que'-'a mxiti'in-seen yu 'in nten-quichen can'.
2. Ticui' Demetrio ncua-naan sca yu ta'ana nu mdi'in se'en-lca Asia Menor, ta'a-tsu'hue yu'hui yu Xuhua, lo' cui'-cuaña'an yu'hui-cuiya'-ti' jun-ta'ana 'in yu (3 Juan 11-12).

demonio Cu'in-xa'an. Lca can' sca cu'in si'yana a chcan', una tiyaa-'a, a-cunta qui'an can' nda'an lo' ntsu'hui x'nan (Efesio 6.10-12). Tla-cha' 'in lo' tca sten ni' cusia 'in nten, cu'ni can' cha' ca-ti'i ne', ca ndiyo' ne', uta cujui ne' 'in ne' ticuii' ne'. Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana nchgaa angujle nu yaa tso' 'in Lucifer la-ni'-cuaan, ngulyoo ñi 'in can' lo' mxityu ñi 'in loo-chendyu-re, can' nu lca Laxa'an lo'o cu'in-xa'an. Tichin'-ti a ndiyaa tsa tu'hue angujle 'in Ndiose nu ncua sca-cha'-ti 'in lo'o Laxa'an. Ntsu'hui tucua ta cu'in-xa'an, nu nda'an laa (Efesio 2.2; 6.11-12), lo'o nu ntsu'hui-nchcun se'en qui'ñi (Luca 8.31; 2 Pedro 2.4-5; Apocalipsi 9.1-11; 20.1-3). Cu'in-xa'an nda'an ñilyi'o 'in nten sca-chcui-chendyu si'yana a tsa-qui'an-ti' ne' cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo' a cuan-xu'hue ne' 'in Cristo. (Isaía 14.12-15; Ezequiel 28.14-17; Apocalipsi 12.4, 9; 16.14). ***Beelzebu*** nchcui' ne' lo'o x'nan cu'in-xa'an, cui' nu lca Laxa'an. Cu'in-xa'an can' tsa-quiñan cuñilyi'o 'in nten tsaya' nu tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re. Xa yaan Jesús ngulo ñi cu'in-xa'an ntsu'hui 'in nten (Mateo 8.16; Marco 16.9), a-cunta mdaa ñi cha'-cuiya' 'in yu-ta'a-mda'an ñi si'yana tca culoo yu cu'in-xa'an can' (Luca 9.1). Yu'hui-lyoo can' tucui ca-lca Jesús, a-cunta jlyo-ti' can' si'yana ntsu'hui-cha' jlyo tiyaa-xaa, lo' can'-cha' ntsen lo' nchcuan tloo Ndiose (Mateo 8.29; Marco 3.11; Luca 8.31; Santiago 2.19). Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana tla-la cha'-cuiya' 'in ñi nu ntsu'hui ni' cusia 'in na que 'in Laxa'an (Juan 4.4). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***endemoniado*** lo'o ***Satanás.***

denario Tñi plata yla' ne'-Roma xa yaan Jesús. Sca denario lca na siya' nguso sca tsaan (Mateo 20.2). Loo tñi can' nga'an lycuin yu ndlo-tñan Roma. Ndeña'an nchcui' Mateo 22.19-21: ***Tyaa um sca tñi 'ñan. Xacan' mdaa ne' sca tñi 'in ñi, nu n'ni ne' canan sca tsaan. Xacan' juin ñi 'in ne': ¿Tucui ta 'in lcuin nga'an chon' tñi re, lo'o niin nu nga'an 'in na? Mxcuen ne' 'in ñi: Yu César. Lo' juin ñi 'in ne': Can' cha' tyaa um 'in César na nu qui'ni ca'an 'in yu, cui' cuaña'an tyaa um 'in Ndiose na nu qui'ni ca'an 'in ñi.***



Nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose cha' 'in sca yu yjui-ti'in yu cunan 'in tucueen, lo' yu Samaria can' mxnu yu tucua tñi plata 'in yu nu cu'ni rmiyu 'in nu ti'i can' (Luca 10.35). Su'hua-ña'an ntsu'hui-lyoo na lo'o sca ***dracma,*** tñi yla ne'-Grecia.

denominación Siya' a quija-lyoo cha' re loo Biblia, una nchcui' na cha' 'in scasca ta-jun-ta'ana nu nchcui' cha' 'in Cristo. ***Denominación***, nii cunda-scaa ta-jun-ta'ana, ña'an-nchca-ti' Presbiteriana, Metodista, Bautista, Nazarena, Asambleas de Dios, Luterana lo'o scasca-la ta-jun-ta'ana. Cua'-yaaña'an ndijyin yjan nxiton ne' scasca laa lo' scaña'an-ti nii li'ya na si'yana sca-cha'-ti 'in ne' lo'o cha' ndiya-qui'an-ti' ne'. Siya' tyun laa ntsu'hui loo-chendyu-re, una scati Biblia ndlo'o 'in na ña'an nguiaa cha' 'in Ndiose, cha' 'in Jesús, Espíritu 'in ñi, ña'an tyi'o-laa na, lo'o cha' nu nchcua-tya na, ña'an ntsu'hui-cha' quiaan Jesús xiya' (Efesio 4.3-6). Nchgaa laa nu sca-loo-ti ña'an cha' ntsu'hui 'in jun ca-lca ***denominación,*** a-cunta ntsu'hui sca se'en nu ndlo-tñan 'in jun, se'en ndyaa jun cunta nchgaa tñan nu nchca, uta nu ndayaa' 'in jun ndlyo-huii jun sca cha' nu cua' tlyu, ticui'-cuaña'an ntucuan-xu'hue jun scasca cha'-tsu'hue nu ndyiji 'in jun, tsaña'an nchca-ja'an jun lo'o scasca cha'-cuiya' nu ndyi'o se'en ntucua yu-nu-ndlo-tñan 'in jun. Ntsu'hui scaña'an ndayaa' nu ntsu'hui nu ndlo-tñan 'in cunda-scaa laa, qui'an jun sca-cha'-ti 'in jun lo' scasca laa ndayaa' ta'a-xa nde'en cha' nchca. Una nde'en jun-ta'ana tsu'hue-la 'in jun cha' a tucui ndlo-tñan 'in jun, a ntsu'hui jun loo cha' nu lca ***denominación,*** cui'-canu nchca-ja'an jun 'in Cristo, ñi lca que 'in laa, lo' nchca-ja'an jun Ycha' ñi lo'o Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose. Una a nchgaa ta-jun ndlo'o jun cha'-nu-ñi 'in Cristo, nde'en jun cua' mdo'o-tso' jun sii' cha' nu 'in Ndiose. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***secta.***

denuedo Cha'-tnu-tiquee. Nchcui' na cha' 'in nu a ntsen nchcui' cha'-tsu'hue 'in Cristo (Hecho 4.13, 29, 31; Efesio 6.19-20).

deportación / deportar Nten nu nguiaa preso, cui'-ña'an yato'o xa yaa ne'-Jerusalén preso se'en-lca Babilonia (Jeremía 40.1; Mateo 1.17). Lo'o yu Daniel yu'hui lja ne' can' (Daniel 2.25). Chendyu-re-ñii ***deportar*** nchca-ti'-chcui' nu culyoo ne' 'in na país se'en ndi'in na. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***cautiverio***.

depravación Nchcui' Quityi 'in Ndiose ña'an cha' 'in nten-chendyu: ***A tucui nu ñi-ndi'in-cha' 'in, ñi sca can' lo' a ntsu'hui, a tucui nu ndi'ya-cunta cha'-nu-ñi, a tucui nu ndiya-nan 'in Ndiose. Nchgaa ne' mdo'o-tso' ne', mtsa'an-yu'hui ne' lo'o cha'-ngunan', a tucui nu ngui'ni tñan-tsu'hue, ñi sca can' lo' a ntsu'hui*** (Romano 3.10-12). Nten chendyu nchgaa xaa ntucui que ne' se'en nchca cha'-ngunan' lo' a nchca cu'ni ne' cha' nu ndyu'hui-cuiya'-ti' Ndiose lo'o juesa 'in ne' (Proverbio 6.12; Isaía 1.4). Lo' ñi a tca tyi'o-laa ne' lo'o cha' 'in ti ne', cui'-canu nan-jo'o cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo'o ñi nu lca Jesucristo, laxacan' tca tyi'o-laa ne'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' Efesio 2.8-10.

Derbe Sca quichen tlyu ndi'in se'en-li'ya-loo Asia Menor. Ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 90 kilómetro luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in quichen Listra, se'en ycui' yu Pablo cha' 'in Ndiose xa nu culoo ya-ycui' yu cha' 'in Cristo lo'o Bernabé, lo' qui'an-'a nten ya-qui'an-ti' 'in Jesús (Hecho 14.20-21). Chcua juesa ti' mdijin yu Pablo quichen Derbe si'ya jun-ta'ana (Hecho 16.1-3; 19.23). Cui' quichen Derbe yu'hui-lyoo-ta'a yu Pablo lo'o Timoteo, sca yu ñi-ndi'in-cha' 'in lo'o tñan 'in Ndiose, lo' m'ni-cha'an yu ña'an cha' 'in yu Pablo.



Xca ta'a m'ni yu Pablo tñan 'in Ndiose ncua-naan yu Gayo, yu ncua tyi quichen Derbe (Hecho 20.4). Chendyu-re-ñii Derbe ndi'in na se'en-li'ya-loo Turquía.

derecho 1. Tso'-cueen. (Génesi 13.9; Mateo 27.38).
2. Sca na nu ñi, ña'an-nchca-ti' sca ca' uta sca tucueen (Génesi 37.7; Éxodo 26.15; 1 Samuel 6.12).
3. Cha'-cuiya' nu ntsu'hui 'in nchgaa tucui, ña'an-nchca-ti' tñan, cha' nchcu, cha'-cuilyi'o, nu ca 'in ne' sca na, lo'o scasca-la cha' (1 Corintio 9.4-6; 2 Tesalonicense 3.9).

4. Scasca lee 'in Ndiose uta nu 'in nten-chendyu (Número 35.29; Ester 1.13).
5. Cha'-cuiya' mdaa Ndiose 'in yu Aarón lo'o sñe' yu cu'ni yu tñan 'in ñi, mdon-lo'o jun sca cha'-cuiya' lja ne'-Israel (Éxodo 29.9; Levítico 10.14.15; 1 Crónica 5.1-2).
6. Tso'-cueen lca na cha'-tsu'hue tso' nu 'in Ndiose. Ta'a-cha'-can' lca ***diestra,*** cha'-cuiya' 'in Ndiose. Yu Israel mdi'in-tyaa yu yaa' yu tso'-cueen 'in sñe'-cula yu si'yana lycuan Ndiose 'in yu loo-chendyu-re (Génesi 48.14-18). Cui'-cuaña'an ndlo'o Salmo 73.23; Eclesiasté 10.2; Mateo 22.44; 25.33). Jesús ngulo ñi tñan 'in yu-ta'a-mda'an ñi, cui' yu Tyo lo'o yu Xuhua, si'yana cuun yu quitan 'in yu tso'-cueen 'in ycana'an can' lo' caja cula 'in yu (Juan 21.6). A-cunta nchcui' quityi Hecho xa mchca sca yu mchcun' quiya' si'yana yu Tyo msñi yu tso'-cueen 'in yaa' yu lo' mxiton yu 'in (Hecho 3.7). Nde-loo la 'in quityi Hecho can' nchcui' na cha' 'in yu Steba xa yjui ne' 'in yu: ***Una yu Steba mtsa'an yu'hui Espíritu nu Luhui 'in Ndiose 'in yu, mxina'an yu nde-ni'-cuaan lo' na'an yu sca xaa nu tsu'hue ña'an se'en nducua Ndiose, lo' tso'-cueen 'in ñi nducua Jesús. Lo' juin yu: Ña'an jan ñi, chcan' 'ñan nguila tucua ni'-cuaan, lo' Yu-qui'yu-nu-mdo'o-nde-ni'-cuaan nducua ñi tso'-cueen 'in Ndiose*** (Hechos 7.55-56).



7. Lca na sca chendyu nu ñi. Quityi 'in Ndiose ndlo'o na 'in na si'yana tyi'an na tucueen nu ñi, lo' a ntsu'hui-cha' tyi'o-tso' na (2 Reye 22.2; Proverbio 4.11; Isaía 61.8; Hebreo 12.13).

derramar 1. Na nu nguilo lyuu ña'an-nchca-ti' tyi'a uta tne (Génesi 9.6; 1 Samuel 7.6; Hecho 22.20).
2. Ceite nu nslo-tucua ne' que yu nu mdo'o-huii-ca ree (1 Samuel 10.1; Éxodo 29.7). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***ungir.***
3. Nu tyaa na cusia 'in na 'in Ndiose. Sca ne'-cuna'an ncua-naan Ana, loo nchgaa-lca-tiquee ne' ycui'-lyi'o ne' 'in Ndiose, cha' taa ñi sca sñe' ne' (Salmo 62.8; 1 Samuel 1.15; Lamentación 2.19; Daniel 9.20).
4. Xa ndlo ne' ña'aan cha'-nsin'-ti' ntsu'hui-tiquee ne' (Proverbio 15.28).
5. Ticui' ta'a-cha'-can' lca xa culo Ndiose cha'-nsin'-ti' ntsu'hui-tiquee ñi xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re (Osea 5.10; Sofonía 3.8; Apocalipsi 16.1).
6. ***Derramar*** nchca-ti' chcui' cha' nu mtsa'an-scua-ylo, nchgaa-loo cha'-tsu'hue nu ndaa Ndiose 'in na, tne nu mslo Jesús loo-cusi, Espíritu nu chu'hui ni' cusia 'in na, nu chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'ana (Isaía 53.12; Malaquía 3.10; Luca 22.20; Hecho 2.17-18, 23; Romano 5.5).

derribar 1. Xitlyu na, xicuten na uta jlyo sca na. Ndiose ngulo ñi tñan 'in ne'-Israel si'yana cujlyoo ne' lycuin-jo'o nu ntsu'hui lja ne' (Éxodo 34.13; 2 Reye 10.27; 23.14). Yu Nehemía xa na'an yu 'in lo'o-quee nu cua' mten-ti'in 'in quichen Jerusalén, ynan yu si'yana ti'i-nga'an 'in yu (Nehemía 1.3). Jesús ycui' ñi cha' 'in laa ntucua quichen Jerusalén, si'yana ntsu'hui-cha' cuten na, lo' cuaña'an yato'o xa ngujlyoo ne'-Roma 'in na (Mateo 24.2).
2. Nu cujui ne' sca nten. Lyee-la nchcui' ne' cha' can' se'en n'ni ne' cusuun (Éxodo 14.27; 2 Samuel 2.22; Apocalipsi 18.21).
3. Nu xitlyu cu'in-xa'an 'in sca nten, ña'an yato'o 'in sca yu ti'i xa ngulo Jesús cu'in-xa'an ntsu'hui 'in yu (Luca 4.35; 9.42).
4. Ticui' cha' can' nchcui' Quityi 'in Ndiose una ndaa na xca cha'-tiyaa, si'yana Ndiose tca cujlyoo ñi cha'-siye' ndon-lo'o nten-chendyu (Proverbio 21.22; Zacaría 10.11).
5. Jesús m'ni ñi cha' mchca-tsu'hue cha' 'in ne'-judío lo'o ne'-gentil, lo' ngujlyoo ñi cha'-cusuun can' xa ngujui ñi loo-cusi (Efesio 2.14).

desamparar Nu cula-yaa' ne' 'in scatucui. Una Ndiose juin ñi lo'o ne'-Israel si'yana a cula-yaa' ñi sñe' ñi (1 Samuel 12.22; Salmo 37.25; 71.18; Hebreo 13.5). Jesús mña'an-'tnan-ti' ñi 'in nten si'yana nguiaa cha' 'in ne' ña'an-nchca-ti' slya' nu a ntsu'hui x'nan (Mateo 9.36). Una Jesús juin ñi si'yana lca ñi nu tsu'hue-na'an-seen-slya', lo' mdyaa ñi cusia 'in ñi si'ya nchgaa nten (Juan 10.11). Xa yjui ne' 'in Jesús loo-cusi, lo' xa cua' tyi'o cusia 'in ñi, ycui'-cueen ñi lo' juin ñi: ***Ndiose 'ñan, Ndiose 'ñan, ¿ñi cha' ta ngula-yaa' um 'ñan?*** (Mateo 27.46).

descansar / descanso 1. Xitñan' na, cula'-ti' na lo'o cha' 'in tñan. Ndiose mdaa lee 'in ne'-Israel xa cua' mdo'o ne' se'en-lca Egipto, scua tsaan ntsu'hui-cha' cu'ni ne' tñan, lo' nu cua'-nchca cati tsaan can' xitñan' ne' (Éxodo 23.12; 34.21). A-cunta mxnu ñi cha' si'yana lo'o yuu se'en n'ni ne' tñan xitñan' na xa ta'a scua yjan ngui'ni ne' tñan 'in na, nu cua'-nchca cati yjan xitñan' na (Levítico 25.4). Tsalja mda'an Jesús m'ni ñi tñan 'in Ndiose, ncua-tñan' ñi lo' mdo'o-tso' ñi lja nten can' si'yana caja-ña'an xitñan' ñi (Marco 6.31; Juan 4.6). Ticui'-cuaña'an nguiaa cha' 'in nten nu ntsu'hui-cha' culyo-huii sca cha', a xitñan' ne' la cua' mdyi'o ne' loo cha' can' (Rut 3.18; Ester 9.16). Ta'a-cha'-can' lca ***reposo***.
2. Nten nu jlyo-ti' nda-cueen 'in sñe', ndiya-tucua-se'en nxitñan' cusia 'in ne' (Proverbio 29.17). Ndiose taa ñi se'en nxitñan' cusia 'in nu quia-nan 'in ñi (Salmo 23.2; Isaía 61.1; Jeremía 6.16; Apocalipsi 14.13). Ticui' cha' can' ycui' Jesús xa juin ñi: ***Quiaan um, nchgaa 'un nu cua' tñan' lo' xi'in chendyu 'in, lo' nan' cu'nin cha' xitñan' cusia 'in um*** (Mateo 11.28-29).



Cua'-ñii Jesús lca ñi se'en xitñan' na, cui' ñi lca ñi tsaan can', si'yana ti' xa ncuan-xu'hue na 'in ñi mxitñan' cusia 'in na (Hebreo 4.9-11, 14-16).

descendencia Ta-nten 'in na, sñe' na, sñe'-ste' na (Génesi 21.13; Juan 8.37). Ta-nten 'in Abraham ngua'an-scua na loo-quityi Mateo 1.1-17, ndyisnan na lo'o sñe' Abraham, cui' yu Isaac, lo' sñe' Isaac ncua-naan Jacob, lo' cuaña'an yan-quiñan lo'o nchgaa-la-ña'an ta-nten can' tsaya' mdiyaa xaa nu ngula Jesús, loo-na'aan ta-nten can' mdiyaa ne' 42 ta-ne' (Mateo 1.17). Lo' se'en-lca Luca 3.23-38 ndyisnan ta-nten can' lo'o nii Jesús, lo' nxitucui lista can' nde-chon' lo' ndiyatii na lo'o Adán. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***genealogía*** lo'o ***generación.***

descubrir 1. Xa nchca-chcan' sca na. Ña'an-nchca-ti' xa ngu'ya-quio-tnu chendyu 'in yu Noé, ngu'o-yu'hui tyi'a ña'aan loo-chendyu, una xa cua' nguia-nguio'-sti tyi'a-tujo'o can' mdyisnan ncua-chcan'-loo-qui'ya nu cuaan-la (Génesi 8.5) Ta'a-cha'-can' lca xa quija-lyoo sca nten cunan'-ti ne', ña'an yato'o 'in yu Noé xa na'an sñe' yu su yu cunan'-ti yu la-ña'an 'in yu (Génesi 9.21).
2. Xa culoo ña'an ne' sca se'en uta quija-lyoo sca na. Ña'an yato'o 'in sñe' yu Zibeón, nguija-lyoo yu se'en ntsu'hui tyi'a loo-yuu-mtyi (Génesi 36.24).
3. Xa ndyi'o-scua-la sca cha'. Yu Sansón ngulyo-scua-la yu cha' nu ntsu'hui-cutsi' ni' cusia 'in yu lo'o ne'-cuna'an ta'a-mda'an yu, lo' yato'o m'ni ne' mañan lo'o yu (Juece 16.17-18). Yu Samuel ngulyo-scua-la yu cha' nu ngune 'in yu ycui' Ndiose (1 Samuel 3.15). A-cunta-nten nu nda'an-lo'o cha' nchca nchcui' qui'an cha' ndlyo-scua-la ne' (Proverbio 20.19). Tiyaa-xaa ntsu'hui-cha' tyi'o-scua-la nchgaa qui'ya ngui'ni nten-chendyu (Isaía 26.21; Ezequiel 21.24). Jesús juin ñi: A sca na nu nchca cunan-ti ta a tyi'o-scua-la na (Luca 12.2). Yu Tyo yu'hui-lyoo ne' 'in yu si'ya ña'an nchcui' yu (Mateo 26.73). Jesús msun-lo'o ñi 'in cu'in-xa'an si'yana a culyo-scua-la can' tucui ca-lca ñi (Marco 3.12).
4. Xa sla ne' sca se'en ña'an yato'o xa msla ne' nde-que-na'an se'en mdi'ya ne' 'in sca yu ti'i se'en ntucua Jesús, (Marco 2.4). Ticui' ***descubrir*** nchcui' ne' xa culyoo ne' te'

ntsu'hui que ne' (1 Corintio 11.5) Uta ña'an m'ni Rut xa msuhui-sti quiya' yu Booz (Rut 3.4).
5. A-cunta cha' nu sten-yu'hui ne' lo'o ña'an-tucui-ti, ña'an-nchca-ti' yu nu nguiten-yu'hui lo'o nten nu ti'-nchca-ta'a yu (Levítico 18.6-19).

desdeñar Cha' nu nxcuan-tloo ne'. Ndiose ycui' ñi lo'o quichen Israel si'yana cha' xcuan-tloo ne' cha' nu ngulo ñi tñan, ca'an-tñan ñi cuati-loo quicha 'in ne' (Levítico 26.15-16). Ta'a-cha'-can' lca ***rechazar*** uta ***menospreciar***.

desfallecer Xa lyee na'an-ti' na uta xa lyee tñan' na (Salmo 73,26; Luca 21.26), a-cunta lo'o quiloo na nchca-tñan' na (Salmo 69.3; Lamentación 2.11). Ta'a-cha'-can' ca-lca xa ncho'o-yu'hui sca ytsen ni' cusia 'in ne' ña'an yato'o 'in scasca quichen nu ncua ta'a-cusuun ne'-Israel (Josué 5.1; Isaía 19.1).

desgajar Xa nguitan stan'-yca (Éxodo 9.25). Se'en-lca Romano 11.17-20 nchcui' na cha' 'in quichen Israel ña'an-nchca-ti' sca yca-olivo nu tsu'hue-ña'an 'in Ndiose, lo' si'yana a ya-qui'an-ti' ne' can'-cha' yato'o nguitan stan' can' sca-co'-xaa, lo' xca stan'-yca nguita na sii' yca can', can' nu lca ne'-gentil nu ya-qui'an-ti' 'in Cristo.



Cua' xu'hue 'in Ndiose si'yana yu'hui-cha'-tlyu-ti' 'in ñi lo'o na, scaña'an-ti ngulo-laa ñi 'in na lo'o ne'-judío. ¡Tlyu-ca cha'-tsu'hue 'in Ndiose!

deshacer 1. Xa njlyoo sca se'en uta sca na. Ña'an-nchca-ti' xa ngujlyoo yu Josué quichen 'in yu Amalec (Éxodo 17.13), uta xa ngujlyoo yu Asa lycuin-jo'o nu m'ni-tnu jyi'an yu (1 Reye 15.13). Tiyaa-xaa ntsu'hui-cha' jlyo chendyu-re lo'o nchgaa na nu ndi'in 'in na (Isaía 51.6; 2 Pedro 3.10-12). A-cunta nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana xa jlyo cunan' na ntsu'hui-cha' taa ñi xca cunan' nu cuiti 'in na (2 Corintio 5.1).
2. Xa yaan Jesús loo-chendyu ngujlyoo ñi nchgaa cha'-ngunan' nu m'ni Laxa'an (1 Juan 3.8). Ncua na nguso 'in qui'ya lo' mtucua-tijyo' na sii' Ndiose. Una yu'hui-cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo'o nten-chendyu lo' ngulo-laa ñi 'in na, can'-cha' ngua'an-tñan ñi 'in Sñe' ñi nu lca Jesucristo loo-chendyu-re. Ti' xa ncua-cune' ñi ncua-ti' Laxa'an culyoo 'in ñi tñan ngulo yu Herode, lo' chcui-lja m'ni ñi tñan 'in Ndiose ncua-ti' can' cujui 'in ñi. Una ñi sca cha' nu ncua-ti' Laxa'an cu'ni a ncua chcui-ndijin na lo'o cha' nu cua' mdi'in-tyaa Ndiose se'en nu cu'ni ñi cha'-tlyu-ti' lo' culo-laa ñi 'in na lo'o ña'an ngujui Jesús lo' mdyiqui'o ñi si'ya na. Se'en-lca 1 Juan 4.4 nchcui' na si'yana tlyu-la cha'-cuiya' 'in ñi nu ndi'in lo'o na que 'in ña'an cha' 'in nu nda'an loo-chendyu-re, cui' Laxa'an.
3. Ticui' ***deshacer*** nchcui' ne' xa ndon-lo'o ne' cha'-xi'in lo' xque'-ti' ne' si'yana cua' nguita cusia 'in ne' (Salmo 119.28). Cui' ta'a-cha'-can' lca xa lyee nguilo tyi'a-quiloo ne' (Jeremía 9.18).

deshonrar 1. Nu a su'hua-loo na 'in scatucui, ña'an-nchca-ti' sca nten nu a nsu'hua-loo nten-cula 'in (Deuteronomio 27.16). Ticui' ta'a-cha'-can' ña'an m'ni yu Siquem xa mxicu'ni yu 'in Dina lo' yja' lo'o yu 'in (Génesi 34.2).
2. Sca nten nu ngui'ni qui'ya a nsu'hua-loo can' 'in Ndiose (Miquea 7.6; Romano 2.23). Loo nu ntsu'hui-cha' ca-ja'an ne' 'in ñi, nde nguia-nsti-quiya' ne' cha' nu ndloo ñi tñan (Romano 1.24). Jesús xa yaan ñi loo-chendyu-re, mdaa ñi loo Sti ñi nu ntucua ni'-cuaan (Juan 8.49).
3. A-cunta nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana cha' jyi'o lca na 'in yu-qui'yu cha' tucuin quichan'-que yu (1 Corintio 11.14).

desierto 1. Yuu-mtyi se'en nu a ntucua yca ni'-quixin' (Deuteronomio 32.10; Osea 13.5; Mateo 3.1; Hecho 7.36). Lca na sca se'en nu tucui-ña'an tca tyi'in nten, se'en chen-nchcui, a ntsu'hui tyi'a, can'-cha' a ndyijyin nten se'en can' (Jeremía 2.6, 31;

Lamentación 5.9). Lca na sca ntin' tlyu se'en nchca cu'in ngutyi, nguilo-ti'in sñi yuu, cha' ntucua qui'ya una chacuii' quee, lo' nde'en-se'en can' chacuii' ysin. Ticui'-cuaña'an ***desierto*** nchcui' ne' lo'o se'en jo'o-ti ntucua quixin' una ntsu'hui 'ni-la 'in na (Job 24.5). Nde'en-se'en su chco-tlyu ña'an-nchca-ti' Jordán se'en mtucua-tya yu Xuhua 'in nten, chcuaa tso' can' lca na yuu-mtyi (Marco 2.4).



Lo'o Jesús yu'hui-lyoo ñi lo' mda'an ñi loo-yuu-mtyi se'en ncua-ti' Laxa'an xityu 'in ñi loo-qui'ya xa m'ni ñi ayuna tucua-yla tsaan, can' yaan angujle mdayaa' 'in ñi (Mateo 4.11; Marco 1.12-13). Ne'-Israel cua' ndyu'hui-lyoo ne' se'en-lca ***desierto***, ña'an-nchca-ti' Yuu-mtyi 'in Neguev, Yuu-mtyi 'in Judá, Sin, Parán, lo'o se'en-lca Arabá.



Xa mdo'o ne'-Israel se'en-lca Egipto mdijin ne' loo-yuu-mtyi tsani' tucua-yla yjan se'en nu qui'an-'a cha' mdijin ne', cui'-cuaña'an nguiaa cha' 'in jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo xa ndijin jun cha', la cu'ni-lyo' jun cusia 'in jun lo' ca-ja'an jun 'in Ndiose, tca tyijyin jun se'en can' (Deuteronomio 8.2). Si'ya cha' nu ndyijin na ndi'ya na cha'-tiyaa si'yana 'ni-cha' 'in na lo'o Ndiose, scati ñi tca taa ñi tyi'a nu taa chendyu 'in na, si'yana tyi'a can' lca Jesús (1 Corintio 10.3-4). La xa mdi'in-tyaa ne'-Israel cha' si'yana ca-ja'an ne' 'in Ndiose laxacan' tyi'o ne' se'en-lca loo-yuu-mtyi lo' sten ne' se'en-lca Canaán, sca yuu se'en tsu'hue nchca-tñan na nu ntya ne'. Cuaña'an nguiaa cha' 'in jun-ta'ana, cha' a cula'-ti' jun cu'ni jun qui'ya lo' cha' a su'hua jun juesa quia-nan jun 'in Ndiose, scaña'an-ti nguia-quiñan jun loo-yuu-mtyi 'in chendyu-re lo'o cha'-xi'in, scaña'an-ti nsquee' 'in jun, ndijyin jun ti'i lo'o scasca cha'.

2. Ticui' ***desierto*** nchcui' ne' lo'o se'en nu a tucui ndi'in, ña'an-nchca-ti' ni'-quixin' uta tu'hua quichen, a-cunta nchcui' na cha' 'in sca quichen uta na'an nu nguinu tucua xi'in. Cuaña'an ntsu'hui-cha' quinu-tucua-xi'in se'en-n'ni-tnu ne' lycuin-jo'o tiyaa-xaa (Ezequiel 6.6). Ndiose mxiycui' 'in yu Hageo si'yana lyee-la ntsu'hui yuhue-ti' ne' na'an se'en ndi'in ne' que se'en-n'ni-tnu ne' 'in ñi (Hageo 1.4, 8-9). Xa yaan Jesús mda'an ñi scasca se'en scati ñi si'yana chcui'-lyi'o ñi 'in Ndiose, tu'hua quichen uta ni'-quixin' se'en nu a tucui ndi'in (Mateo 14.13; Marco 1.35; Luca 5.16).

designar Xa culo-ton ne' nu cu'ni-tñan. Yu-ree Salomón ngulo-ton yu cunda-scaa ta-nten nu cu'ni-tñan, cui' xa nguia' laa se'en-lca Jerusalén (2 Crónica 2.2). Ndiose lca nu ngulo-ton 'in yu Moisé lo'o Aarón nu cu'ni-tñan 'in ñi (1 Samuel 12.6). Cui'-cuaña'an Jesús, ngulo-ton ñi 'in snan-yla-ntsu'hui-tii yu nu ya-ycui' cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo'o ne'-Israel (Luca 10.1).

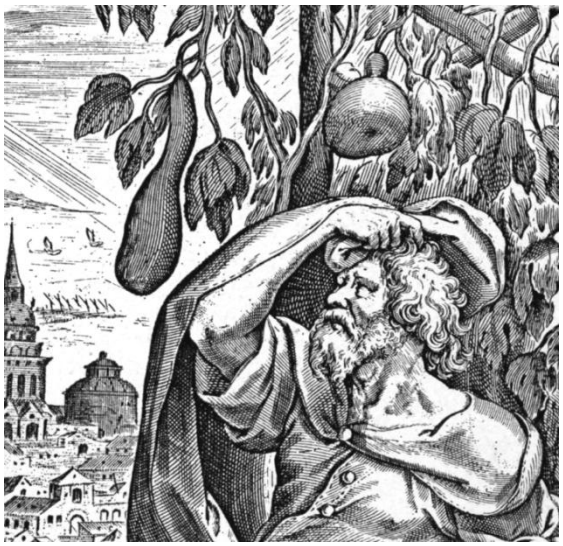
designio 1. Sca cha' nu cua' mdi'in-tyaa Ndiose (1 Reye 12.15; Luca 7.30; Efesio 1.11). Lca na sca cha'-nu-ñi-ndi'in-cha' 'in lo' ndiyato'o cha' can' ña'an nchcui' Ycha' ñi.

2. Cha'-ngunan' nu ñan-ti' nten cu'ni ne'. Ti'-culoo Ndiose cua' ycui' ñi ña'an ndi'in cha' 'in nten-chendyu xa juin ñi: Nchgaa cha' nu cua' mdi'in-tyaa nten ni' cusia 'in ne' lca na cha'-ngunan' (Génesi 6.5; Ester 9.25, Salmo 64.5; Jeremía 11.19). Yu David mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu 'in Ndiose si'yana nchca-ti' ne' cujui ne' 'in yu. Cu'ni-cunta um ña'an nchcui' Salmo 27.2-3. Ta'a-cha' ***designio*** lca ***maquinación.***

desigual Sca na nu a su'hua ndi'in cha' 'in, uta si'i sca-cha'-ti 'in. Juin yu Pablo 'in ne' Corinto: ***A nchca cha' ca sca-cha'-ti 'in um lo'o nten nu a ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose, si'yana a nchcua-ta'a-cha' 'in xaa lo'o se'en tlayta*** (2 Corintio 6.14). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***yugo desigual.***

deslizarse Cha' nu ndyijyin quiya' na. Tso' cha' nu 'in Ndiose nchca-ti'-chcui' si'yana mdo'o-tso' na sii' cha'-nu-ñi (Salmo 73.2-3; Hebreo 2.1). Xa ndla'-ti' na nchcui' na Quityi 'in Ndiose, a nchcui'-lyi'o-'a na 'in ñi, na'an-ti' na lo' a nchca tyon-quee' na cha' nu a-tsu'hue, ndiyato'o nchcua-tijyo' na sii' Ndiose lo'o sii' jun-ta'ana.

desmayar 1. Xa na'an-ti' na uta ndyi juesa 'in na tsaña'an yato'o 'in yu Jonás xa mtyi ti-tojo se'en ntucua yu, lo' mdyisnan m'ni-tique'-cuaan se'en ntucua yu (Jonás 4.8). Ndiose ngulo'o ñi 'in yu si'yana ngui'ni ñi 'tnan 'in quichen Nínive.



Jesús mña'an-'tnan-ti' ñi 'in nten nu nda'an-ncha'an 'in ñi, lo' mdaa ñi na ycu ne' si'yana a ña'an-ti' ne' tucueen quiaa ne' (Mateo 15.32).
2. Xa na'an-ti' na lo'o cusia 'in na si'ya scasca cha'-nu-nchca loo-chendyu-re. Una Ndiose ycui' ñi lo'o yu Josué si'yana a cu'ni-na'an-ti' yu, si'yana cui' ñi ndon ñi lo'o yu (Josué 1.9). Yu-ree David juin yu si'yana cu'ni-na'an-ti' yu cha' a mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu 'in Ndiose (Salmo 27.13). Loo Quityi 'in Ndiose quija-lyoo cha' nu ndaa cha'-tnu-tiquee 'in na: ***Isaía 41.10*** lo'o ***Efesio 3.13***. A-cunta ycui' Jesús si'yana a ña'an-ti' na chcui'-lyi'o na 'in Ndiose (Luca 18.1), lo' a ca ndaja-ti' na cu'ni na tñan-tsu'hue (Gálata 6.9).

desnudez / desnudo 1. Nten nu cunan'-ti. Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana Adán lo'o Eva cunan'-ti chcuaa, una xacan' a jlyo-ti' ñi-na lca cha'-jyi'o (Génesi 2.25). La m'ni-lye'-ti' yu 'in Ndiose xacan' nguhui-ti' yu si'yana cunan'-ti yu, lo' mxijyi'o-ti' yu, ngunan yu ña'an quixen yu lo'o lca'. Chon'-nde'en m'ni Ndiose cha' yco' yu quijyin-'ni lo' ncua na ste' yu (Génesi 3.7, 21). Noé xa ncua cu'hui yu, na'an sñe' yu se'en su yu cunan'-ti yu lo' ngutsa' yu 'in ta'a yu, xacan' yaa ta'a yu una mda'an chon' yu tsaya' mdiyaa yu se'en su sti yu lo' ngu'o yu sca te' 'in, una a mxina'an yu se'en su sti yu. Xa mjyin-xaa-ti' yu Noé xca tsaan can' ngujlyo-ti' yu cha' nu yato'o, xacan' msu'hua yu yuhue' 'in yu Cam tsatlyu lo'o sñe' yu. Lo' mjñan yu 'in Ndiose si'yana lycuan ñi 'in yu Sem lo'o Jafet. (Génesi 9.22-27).
2. A-cunta xa nchcui' Quityi 'in Ndiose ***desnudo***, nchcui' na cha' 'in nten nu ti'i ña'an chendyu 'in (Job 22.6; Isaía 58.7; Mateo 25.36, 43-45; Santiago 2.15-16).
3. Ticui' ***desnudo*** nchcui' ne' cha' 'in bxtyi xa cua' mdo'o na ni' tyi na (Número 22.31). Cuaña'an nchcui' ne' lo'o scasca-la na, ña'an-nchca-ti' sca mti nu cua' mdo'o scua' (1 Corintio 15.37).
4. Cui'-cuaña'an nguiaa cha' 'in nten nu ngui'ni qui'ya, ndi'in-la ne' siya'-ti tloo Ndiose (Ezequiel 16.8; Hebreo 4.13), hasta lo'o cha' nu nchca ni' cusia 'in ne' lo' ndyu'hui-lyoo Ndiose.
5. A-cunta nchcui' Levítico 18.6-19 ***desnudez*** cha' 'in nten nu nguiten-yu'hui lo'o ña'an-tucui-ti, ña'an-nchca-ti' yu nu nguiten-yu'hui lo'o nten nu ti'-nchca-ta'a. Tlyu qui'ya lca na tloo Ndiose.
6. ***Desnudez*** lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose xa nu a ndi'ya ne' cha'-tiyaa ña'an nguiaa cha' 'in ñi, lca ne' sca nu cutyin' lo' cunan'-ti tloo Ndiose (Apocalipsi 3.17).

desobediencia Cha' lye'-ti'. Nten nu ngui'ni-lye'-ti' 'in Ndiose, si'ya scasca qui'ya ngui'ni ne' tiyaa-xaa ntsu'hui-cha' tyijyin ne' nu ti'i (Efesio 2.2; 5.6; Colosense 3.6). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose se'en-lca Romano 5.12 nchcui' na cha' 'in Adán: ***Si'ya scati yu-qui'yu yten qui'ya loo-***

chendyu-re, lo' si'ya qui'ya can' ntucui-ncha'an cha'-ndyija 'in nten, can'-cha' ngui'ni-ca'an cha'-ndyija 'in nchgaa nten si'yana nchgaa ne' ntucui ne' qui'ya, cui'-cuaña'an si'ya scati nu ncua-ja'an 'in Ndiose qui'an nten tca quinu-luhuii ne' tloo ñi (Romano 5.12, 19). Si'ya sca cha'-lye'-ti' nu m'ni Adán yten qui'ya lo'o cha'-ndyija loo-chendyu-re, cui'-cuaña'an si'ya sca ñi nu ncua-ja'an, cui' Jesús, yaan cha'-tlyu-ti' lo'o chendyu nu a tsatii-'a 'in nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi. Si'ya cha'-lye'-ti' 'in quichen Israel a yten ne' loo-yuu se'en-lca Canaán se'en nu cuan-xu'hue ne' cha'-tsu'hue 'in Ndiose, si'yana a ya-qui'an-ti' ne' (Hebreo 3.18-19; 4.6). Can'-cha' msu'hua-tiyaa ñi 'in na loo-quityi Hebreo 4.11: ***Can'-cha' taa na juesa sten na se'en ntsu'hui-cha' xitñan' na, lo' a cu'ni-lye'-ti' na ña'an nu m'ni ne' can'.***

desolación Sca se'en ngujlyo, sca se'en a tucui ndi'in, uta yuu se'en nu a ca-tñan na cuta na. Loo Quityi-Cula 'in Ndiose mxiycui' ñi 'in scasca nguso 'in ñi si'yana caan ta'a-cusuun ne'-Israel lo' cujlyoo 'in ne' lo'o yuu se'en ndlo ne' tñan, si'ya cha'-lye'-ti' 'in ne' lo' a mxilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne' (2 Crónica 30.6-7; Isaía 17.9; Jeremía 18.15-16).



Yu Daniel yu'hui-lyoo yu si'yana ne'-Israel ntucui ne' qui'ya tloo Ndiose, lo' si'ya cha' can' mjñan yu 'in ñi si'yana chu'hui cha'-tlyu-ti' 'in ñi lo'o ne', a-cunta mjñan yu si'ya laa ntucua quichen Jerusalén si'yana nguinu tucua xi'in na (Daniel 9.5-6, 17-19). Ndiose mxcuen ñi cha' nu mjñan yu, lo' m'ni-ca'an ñi cusia 'in yu nchca ree, lo' mdaa yu cha'-cuiya' mxitucui ne'-Israel quichen-tyi ne' si'yana cu'ni-chu'hue ne' lo'o 'in quichen can' lo'o laa nu ntucua Jerusalén 'in ne'. Ta'a-cha'-can' lca ***asolar.***

desoladora Cui' nu cu'ni-coo' na laa se'en-n'ni-tnu ne'-judío 'in Ndiose. Nchcui' ne' si'yana xa tiyaa snan yjan tu'hue nu nchca cha'-tnu loo-chendyu-re, ti'in-tyaa ne' sca lycuin-jo'o ni'-lyaa ntucua quichen Jerusalén lo' xicu'ni ne' 'in nten si'yana cu'ni-tnu ne' 'in na, lo' nu a ca-ja'an cha' can' cujui ne' 'in, xacan' tyisnan sca ti'i nu tlyu lo' xi'in loo-chendyu-re, sca ti'i nu a nchca siya' tsato'o ti' xa nguia' chendyu (Daniel 9.27; Mateo 24.15; Marco 13.14).

desordenada Cha' nu a se'en ña'an uta nten nu a se'en ña'an cha' 'in. Ña'an yato'o 'in ne'-Israel xa mda'an ne' loo-yuu-mtyi, lo' m'ni ne' scasca cha' nu a se'en ña'an (Salmo 106.14). A-cunta juin yu Pablo si'yana a nchca-ti' yu quija-lyoo yu 'in jun nu ndi'in quichen Corinto ta cua'-ña'an-ti ndi'in-y'ni jun (2 Corintio 12.20; Colosense 3.5; 2 Tesalonicense 3.6-7, 11). Ndiose ndlo ñi tñan si'yana nchgaa-loo cha' lo'o suun-ña'an ntsu'hui-cha' tyi'an na, lo'o suun-ña'an ntsu'hui-cha' tyi'in na lo'o sñe' na, lo'o tñan 'in na, cui'-cuaña'an xa n'ni-tnu na 'in Ndiose lo'o jun-ta'ana, lo'o suun-ña'an ntsu'hui-cha' cu'ni na (1 Corintio 14.40).

desparramar Nu slo na sca na, uta sne-ti'in na (1 Samuel 30.16). Jesús juin ñi 'in yu nsu'hua-qui'ya 'in ñi: Nu a nguiaa tso' 'ñan, can' nu lca ta'a-cusuun, lo' nu a nxo'-ti'in slya' 'ñan, can' nu nde nsu'hua-ta 'in 'in uta nsu'hua-snan 'in 'in (Mateo 12.30).

despertar 1. Jyin-xaa-ti' na, uta tyi'o-sla na (Juece 16.14; Mateo 1.24; 2.14; Luca 8.24; Hecho 12.7). Ña'an-nchca-ti' yu Jacob xa mdyi'o-sla yu lo' juin yu: Cha'-ñi-ca si'yana Ndiose ndon ñi se'en re (Génesi 28.16). Yu Elía ycui' yu sca cha' lo'o nten nu ngui'ni-tnu lycuin-jo'o-Baal, lo' juin yu: Cueen-la xi'ya um 'in ndiose 'in um, tina'an ntsu'hui-cha' ntucua yuhue-ti' ñi, ta nde'en-la tñan ngui'ni ñi, ta nde'en-se'en nguiaa ñi, uta lja' ñi lo' 'ni-cha' tyi'o-sla ñi (1 Reye 18.27).
2. Nchcui' na lo'o tso' cha' 'in yu ntsu'hui-cha' tyiqui'o, cui'-ña'an juin Jesús cha' 'in yu Lázaro si'yana ntsu'hui-cha' quia-lyoo ñi sla yu (Juan 11.11). Ndiose nan'-'ya ñi 'in yu

ngujui ña'an-nchca-ti' sca yu lja', lo' tsa-tucua-xaa cu'ni ñi cha' tyiqui'o yu si'yana tyaa yu cunta. tsalca jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, ntsu'hui-cha' tyiqui'o jun xa quiaan Jesús si'yana tyi'in jun lo'o ñi tsalaxaa. Lo' ne' nu a ya-qui'an-ti' 'in ñi, ntsu'hui-cha' tyiqui'o ne' xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re si'yana tyijyin ne' nu ti'i tsalaxaa (Daniel 12.2).
3. ***Despertar*** nchca-ti'-chcui' si'yana Ndiose ngui'ni-ca'an cusia 'in nten si'yana cu'ni cha' nu nchca-ti' ñi (Esdra 1.1, 5; Jeremía 51.11).
4. A-cunta nsu'hua-tiyaa ñi 'in na si'yana a cu'ni-na'an-ti' na lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' na (2 Pedro 1.13; 3.1). Ndeña'an nchcui' Efesio 5.14-15: ***Jyin-xaa-ti' 'un ne' nu lja', lo' tyiqui'o um lja ne'-ngujui, lo' Cristo tu'hui ñi xaa 'in um. Xñi um cunta ña'an tyu'hui um chendyu, si'i tsaña'an nda'an sca nu tinto, cui'-canu tyi'an na lo'o cha'-tiyaa.***

despojar / despojo Na nu ndlyaa ne' 'in ta'a-cusuun ne' (Éxodo 12.36; 15.9; Número 31.11-12). Ta'a-cha'-can' ca-lca ***botín***. Ti'-s'ni xa n'ni yu-sindatu canan 'in xca quichen, ndi'ya yu na nu ndi'in 'in ne', lo' ntsa ne' 'in na 'in nchgaa nten ta'a-quichen-tyi ne' (2 Crónica 25.13; 28.15). Nguija-lyoo cha' re se'en-lca Hebreo 10.34, una ngulyaa ne' na ndi'in 'in jun-ta'ana si'ya cha' 'in Cristo, lo' nchcui' na: ***Tsu'hue-ntsu'hui-tiquee um xa jui nu ngulya na nu ndi'in 'in um, si'yana jlyo-ti' um laa ni'-cuaan ndi'in cha'-culiya' nu tsu'hue-lati nu a ntsu'hui-'a-cha' tsatii.*** Ticui' ***despojar*** ca nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose xa culyoo na ste' na ña'an m'ni yu Tyo xa yten yu loo-tyi'a (Juan 21.7). Ticui' ***despojar*** nchca-ti'-chcui' xa nxcuan-tloo na sca tñan, sca cha'-cuiya' uta nxcuan-tloo na qui'ya. Yu Pablo ndlo yu tñan 'in na si'yana xcuan-tloo na chendyu cula nu mdu'hui na ti'-s'ni, scasca qui'ya nu mtucui-ndijin, lo' cuan-xu'hue na chendyu nu cuiti nu ndaa Ndiose lo'o cha'-cuiya' 'in Jesucristo. Ña'an-nchca-ti' xa xcuan na sca na cula nda'an-lo'o na lo' ca 'in na sca na tiji (Efesio 4.22; Colosense 3.9; Hebreo 12.1). Xa mdo'o Jesús la-ni'-cuaan lo' mdiyaan ñi loo-chendyu-re, ña'an nchcui' Filipense 2.7, mxnu ñi cha'-cuiya' can' 'in ñi, lo' ngujui ñi loo-cusi lo' ngulo-laa ñi 'in nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi. Xa ngujui ñi msi'yu-co' ñi nchgaa na nu ndlo-qui'ya 'in na, msi'yu-co' cha' 'in qui'ya lo' ngulyaa ñi cha'-cuiya' 'in Laxa'an lo'o nchgaa cu'in-xa'an, m'ni ñi canan xa ngua'an ñi loo-cusi, lo' mxnu-scua ñi cha' si'yana tyi'o-laa na (Colosense 2.14-15). Lo' a sca cha' ntsu'hui-cha' cutsen na cha' nda'an na lo'o Jesús, si'yana ngulya ñi cha'-cuiya' 'in Laxa'an.

desposar Xa nu cua' ncua-cuiya' cha' caja-cuilyi'o ne' (Génesi 38.8; 2 Samuel 3.14; Isaía 62.5; Mateo 1.18). Nchcui' na cha' 'in ne'-cuna'an nu cua' jui nu mjñan 'in. Cui'-ña'an ncua-cuiya' cha' si'yana yu See ntsu'hui-cha' tyi'in-lyi'o yu 'in María (Mateo 1.18; Luca 2.5). Xa cua' mxcuen ne' cha' si'yana caja-cuilyi'o ne' lyee-'a ti ndi'in cha' 'in ne'. Nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose cha' nde'en yu sten-yu'hui yu lo'o nu cuna'an nu cua' jui nu mjñan 'in, chcuaa can' ntsu'hui-cha' caja si'ya qui'ya m'ni (Deuteronomio 22.23-24). Xa ngujlyo-ti' yu See si'yana cua' mxilyo-ña'an María, cunan-ti ncua-ti' yu cucha-ti'in yu cha' nu cua' m'ni-cuiya' yu lo'o, una xa ngujlyo-ti' yu si'yana Sñe' Ndiose ca ntsu'hui-cha' tiyaan chendyu, xacan' ncua-cuilyi'o yu 'in María. Cua' mdi'in-tyaa Ndiose cha' si'yana tiyaan Sñe' ñi loo-chendyu-re si'yana culo-laa 'in nten-chendyu. A-cunta ***desposada*** nchca-ti'-chcui' cuilyi'o na. Apocalipsi 21.9 nchcui' na si'yana sca angujle ngulo'o 'in yu Xuhua se'en ndon xen nu lca cuilyi'o ñi nu lca Slya'. Quityi 'in Ndiose nchcui' si'yana nu lca xen uta cuilyi'o Cristo ca-lca laa, cui' nchgaa nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi.



Tsa-tucua-xaa ntsu'hui-cha' tyi'in na lo'o Cristo la-ni'-cuaan se'en cu'ni na sca ta'a se'en caja-cuilyi'o ñi nu lca Slya' can'. Ti'-cua'-s'ni-'a Ndiose nsi'ya ñi 'in na si'yana quia-nan na 'in ñi, chu'hui-lyoo-tsu'hue na 'in ñi, lo' tca tyi'in-tyaa na cusia 'in na 'in ñi. Xa mdo'o-tso' ne'-Israel sii' Ndiose, m'ni ne' qui'ya m'ni-tnu ne' scasca jo'o, cui' ñi mdi'in-tyaa ñi sca cha' lo'o ne' si'yana cha'-ñi-ca lca-tiquee ñi lo'o nten can', lo' juin ñi: Nan' ca-cuilyi'on 'in si'yana lyee-'a lca tiquen lo'o. Ca-cuilyi'on 'in lo' can sca nu ñi-ndi'in-cha' 'in, lo' nu'huin chu'hui-lyoo 'ñan ña'an-nchca-ti' sca x'nan (Osea 2.19-20). Xa ncuan-xu'hue na 'in Jesús lo'o nchgaa-lca-tiquee na, mxilo'o-chon' na qui'ya m'ni na, lo' mdyaa na cusia 'in na 'in ñi, tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na nta na ñi xaa ntsu'hui-cha' tyi'in na lo'o ñi, lo' tyi'in na tsalaxaa, ña'an juin yu Pablo se'en-lca 2 Corintio 11.2.

destetar Cuhui' nu cua' ngula yti'. Yu Abraham m'ni yu sca ta'a tlyu-ya' xa ngula yti' sñe' yu nu lca Isaac (Génesi 21.8). A-cunta nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in Samuel xa mdyaa jyi'an yu cunta 'in yu 'in Elí, cui' yu nu ngui'ni-tñan 'in Ndiose, una mdyaa jyi'an cuhui' cunta 'in cuhui' la cua' ngula yti' cuhui' (1 Samuel 1.22-24).

destinar Cuiya' nu cua' ngua'an 'in scatucui, uta cha' nu cua' mdi'in-tyaa Ndiose nu ntsu'hui-cha' ca, tsaña'an cuiya' ngua'an 'in Rebeca nu ta'a-tyi'in 'in Isaac.



Yu nu ya-jñan 'in xen can', culo-ntucua mjñan yu 'in Ndiose, lo' juin yu: Nu cuna'an taa tyi'a co'on lo' taa tyi'a co'o 'ni 'ñan, can' nu cua' mdi'in-tyaa um cha' si'ya ca-cuilyi'o yu Isaac nu lca x'nan (Génesi 24.14, 44). ***Destinar***, tsaña'an nguiaa cha' 'in yca nu ntucua tu'hua tuti, si'i si'yana tu'hua se'en ntucua na, lo' ñi si'i si'yana tsu'hue-ña'an na, ta can'-cha' tsalaxaa chcua na, cui'-canu nchgaa na ngua'an cuiya' 'in na caja na, cuaña'an nguiaa cha' 'in nten-chendyu (Ezequiel 31.14). A-cunta nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana ntsu'hui nten nu lye'-ti', nu a ncuan-xu'hue cha'-tsu'hue 'in Cristo, cua' ngua'an cuiya' 'in can' si'yana quinan' (1 Pedro 2.8; Juda 4). Lo' cha'-tsu'hue nu cua' ncuan-xu'hue na, lca na cha'-tsu'hue nu cua'-s'ni mdi'in-tyaa Ndiose lo'o na (1 Pedro 1.10, 20).

destino Siya' a quija-lyoo cha' re loo Biblia una nchcui' na la ntsu'hui-cha' tsatii cha' 'in nten, ni'-cuaan uta loo-quii'. Cha'-ñi ña'an nchcui' Biblia, nu xcuan-tloo 'in Cristo lo' a tsa-qui'an-ti' 'in ñi, a caja xcatucui cu'ni cha'-tlyu-ti' qui'ya 'in can', si'ya cha' can' tsa se'en-lca loo-quii'. Ntsu'hui tucua tucueen lo' tucua se'en tca tiya-ton na, tucueen xeen tsalo'o can' 'in na loo cha'-ngunan' lo' tucueen nu titi caja chendyu nu a tsatii-'a 'in na tloo Ndiose. Cristo juin ñi: Nan' lca tucueen, cha'-nu-ñi, lo'o chendyu, a tucui nu tca tiyaa tloo Ndiose cha' si'i si'yan. Cua'-ñii ndyiji xaa nu cuan-xu'hue na 'in Cristo lo' culo-huii na la ntsu'hui-cha' tiyaa na. Cu'ni-cunta um se'en nchcui': Mateo 7.13-14; Juan 3.18, 36; 5.24; 10.9; 14.6; 1 Tesalonicense 1.7-10 lo'o Apocalipsi 21.8.

desvanecer Na nu ndlyjyi yu'hui uta ndiyatii cha' 'in, ña'an-nchca-ti' ndlaa uta coo, cuaña'an nguiaa cha' 'in nten-chendyu (Job 7.9; Isaía 5.24). Cha'-tiyaa 'in nten-chendyu ntsu'hui-cha' tsatii na, cui'-cuaña'an scasca cha'-cuiya' ndyon lo'o ne' (Isaía 19.11, 13; 44.25). Cui'-ña'an mda-cueen yu Gamaliel 'in ne'-Israel xa m'ni-cuiya' ne' cha' 'in jun-ta'ana, lo' juin yu: ***Tsu'hue-lati culaa na 'in yu re, a ta-quiya' na 'in yu lo'o cha' nu ndlo'o yu, si'yana cha' ta lca na cha' 'in nten-chendyu tsatii tuhue cha' 'in yu. Una cha' lca na cha' 'in Ndiose, a tca chcui-ndijin na loo cha' cua,***

ña'an tu' quija-lyoo na nsuun na lo'o Ndiose (Hecho 5.38-39). Lo'o chendyu-re, ni'-cuaan nu chcan' cua'-ñii a la-'a ca-chcan' na. Yu Xuhua na'an-xñii yu sca cha' lo' ndeña'an ngua'an yu: ***Ni'-cuaan mxcun' na tsaña'an-nchca-ti' sca quityi, lo' a la-'a ncua-chcan' na, a-cunta mcha'an tucua qui'ya*** (Apocalipsi 6.14).

desviar Cha' nu tyi'o-tso' na uta chcua-tijyo' na sii' cha' nu 'in Ndiose (Romano 3.12; 1 Timoteo 1.6; 6.21). Quityi 'in Ndiose nsu'hua-tiyaa na 'in na si'ya scasca cha' nu ndlo tso' 'in na, ña'an-nchca-ti' cha'-culiya', ne'-cuna'an uta cha'-xquee' (Deuteronomio 17.17; Isaía 44.20).



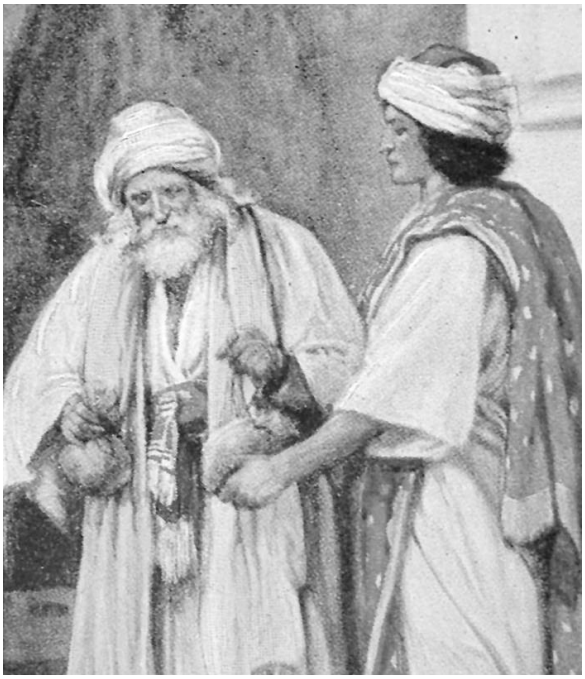
Ndiose mdi'in-tyaa ñi sca cha' lo'o ne'-Israel si'yana a tsu'hue tyi'in-lyi'o ne' 'in ta-nten 'in ne'-Canaán si'yana culo-tso' ne' 'in jun sii' cha' 'in Ndiose (Deuteronomio 7.1-4), cuaña'an yato'o 'in yu Salomón, si'ya ne'-cuna'an yu'hui 'in yu ngulo tso' ne' 'in yu sii' cha' nu 'in Ndiose (1 Reye 11.3-6). Quityi 'in Ndiose ndlo na tñan 'in na si'yana a tyi'o-tso' na loo cha'-nu-ñi, ñi tso'-cueen lo' ñi tso'-ca (Proverbio 4.27). Tsu'hue-ca xu'hue nten nu a ndyi'o tso' sii' cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo' tsalaxaa nchcui-ncha'an ne' 'in ñi (Salmo 40.4). Cu'ni-cha'an na cha' 'in sca ree ncua-naan Josafat, a mdo'o-tso' yu loo cha'-tsu'hue 'in Ndiose (1 Reye 22.43). Can'-cha' jñan na 'in Ndiose si'yana tayaa' ñi 'in na nu a tyi'o-tso' na sii' cha' nu ndlo ñi tñan (Salmo 119.10).

detener 1. Cha' nu nchcan'-ton (Éxodo 19.17; Número 9.21; Marco 10.49). Chendyu xa mda'an yu Josué, Ndiose m'ni ñi cha' ycan'-ton tyi'a Chco-tlyu-Jordán lja mdijin ne' can' (Josué 3.16). A-cunta mxican'-ton ñi 'in cucha lja ngui'ni ne'-Israel cusuun (Josué 10.13).
2. Cha' nu nchcui-ndijin (Romano 1.18), uta a ndaa yaa' tsato'o sca cha' (Salmo 106.30; Apocalipsi 7.1), nu a cu'ni na sca cha' lo' ñi a chcui' na (1 Crónica 21.15; Job 29.9; Proverbio 19.11). ***Detener***, xa nu a nda'an-tñan ñi quioo (Génesi 8.2; Job 12.15; Hageo 1.10).
3. Cha' nu ndlyjyi sca quicha (Luca 8.44).
4. Cha' nu lyee nguiten ne' loo cha' ndi'yo (Proverbio 23.30).
5. A-cunta nchca-ti'-chcui' xa ndyi'in na sca se'en sca-co'-xaa (Hecho 18.11, 18).
6. Tyon na lo' quiñan-ti' na tsalaña'an tlyu cha'-tsu'hue 'in Ndiose (Job 37.14).

determinar 1. Nchgaa cha' nu cua' mdi'in-tyaa Ndiose cua'-s'ni. Yu Job juin yu si'yana cua' lca tsala tsaan mdi'in-tyaa Ndiose cuiya' 'in na, lo' cunta 'in ñi ndu'hui na chendyu (Job 14.5-6). Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana ntsu'hui-cha' chcua ña'an cha' nu cua' mdi'in-tyaa ñi cua'-s'ni (Isaía 14.24, 27; Lamentación 2.17; Daniel 9.27; Hecho 4.28). Jesús yaan ñi loo-chendyu-re lo' mtucua ñi tñan cha' nu cua' ngua'an 'in ñi (Luca 22.22). Lo' juin ñi si'yana cha' nchcu 'in ñi ca-lca na nu tucua ñi tñan cha' nu nchca-ti' Sti ñi, lo' cu'ni-tyii ñi tñan nu cua' mdo'o 'in ñi cu'ni ñi (Juan 4.34).
2. Ndiose mdaa cha'-cuiya' 'in nten-chendyu nu tca culo-huii ne' na nu nchca-ti' ne' cu'ni ne', culo-huii ne' cha'-nu-tsu'hue uta culo-huii ne' cha' nu a-tsu'hue. Yu-ree Saúl mdi'in-tyaa yu cha' ni' cusia 'in yu si'yana cujui yu 'in David, una sñe' yu Saúl, cui' yu Jonatán, mdaa suun lo'o David ña'an cha' nu ñan-ti' sti yu (1 Samuel 20.7, 9). Chon'-nde'en-can' yu-ree Salomón mdi'in-tyaa yu cha' ni' cusia 'in yu si'yana tñan yu laa se'en-cu'ni-tnu ne' Ndiose (2 Crónica 2.1). Yu-ree Ezequía mdi'in-tyaa yu cha' ni' cusia 'in yu si'yana cu'ni-chu'hue yu cha' 'in yu lo'o Ndiose, sla yu tulaa si'yana quila nten ni'-lyaa lo' cu'ni-tnu ne' Ndiose (2 Crónica 29.3-10). Ndiose ndaa cha'-tiyaa 'in yu-nu-ndlo-tñan lo' ndi'in-tyaa yu lee nu culo-tñan 'in nten ntsu'hui yu cunta (Proverbio 8.15). Cui' cuaña'an nchcui' quityi Hecho 11.15 si'yana jun-ta'ana ndi'in

quichen Antioquía mdi'in-tyaa jun cha' ni' cusia 'in jun si'yana tayaa' jun lo'o sca lycuan 'in jun-ta'ana ndi'in se'en-lca Judea si'ya cha' nu ndijyin jun.

deuda Cha' nu ntucui-ncha'an 'in na xu'hua-liya' na xa ntucui na tñi 'in scatucui. Xa njñi' na tñi 'in banco uta 'in scatucui, tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na tyaa na ña'aan tñi can', si'yana cua' msu'hua-nii na sca quityi uta cua' m'ni-cuiya' na sca cha'. Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in nten nu a nsu'hua-liya' tñi-ntucui, si'ya cha' can' nchcuan ne' yuu 'in can', na'an 'in uta sñe' ne', lo' cha' a xu'hua-liya' ne' tni' can', tca chcuan ne' 'in can' lo' ca can' nguso 'in ne' (Levítico 25.25-41, 47). Chendyu xa yaan Jesús nsu'hua ne' na'an-chcuan 'in yu ntucui-tni' (Mateo 18.21-26). Tla ndi'in cha' can' si'yana lee 'in ne' ndlo-qui'ya na 'in nten nu ntucui-tñi, lo' hasta 'in ne' uta sñe' ne' tca ca-quiya' si'ya tni' can' (Éxodo 21.7). Chendyu-xa-mdi'in yu Liseo, sca ne'-cuna'an nguia-nan 'in yu si'ya tni'-ntucui ne', lo' si'yana a ncua-ti' ne' cujui' ne' sñe' ne' (2 Reye 4.1-7). Yu Nehemía nchcui' yu cha' 'in nten nu yjui' sñe' si'ya tñi-ntucui, lo' nde'en nten can' ngui'ni ne' ti'i lo'o ta'a ne' nu nxñi ne' sñe'-tñi 'in ne', yu Nehemía juin yu 'in nten can' si'yana si'i-ña'an ngui'ni ne' (Nehemía 5.1-10). Yu Amós msun-lo'o yu 'in nten nu ndaa tñi-jñi' nten, si'ya sca ta quinan lo' cujui' ne' 'in ta'a ne' (Amós 2.6). Tucua ta ña'an ngui'ni nten can' qui'ya, ntsu'hui nu njñi' tñi 'in nten nu tsu'hue-cha'-'in lo' a ndyaa-'a ne' 'in na, lo' ntsu'hui yu ndaa tñi-njñi' nten lo' nchcuan yu 'in na lo'o qui'an sñe' na. Quityi 'in Ndiose nda-cueen na 'in nten nu njñi' tñi lo'o nten nu ndaa tñi-njñi ne'. Si'ya lee nu mdaa Ndiose 'in Moisé, can'-cha' ne'-judío a nchca xñi ne' sñe'-tñi 'in ta-nten 'in ne' (Éxodo 22.25-27). Cha' ntsu'hui yu xñi sñe'-tñi 'in, lee can' ndlo-qui'ya na 'in ne' (Éxodo 22.25-27). Biblia ndlo'o na 'in na si'yana tyaa na tñi-ntucui na, uta cha' ntucui ne' tñi 'in na, chu'hui cha'-tlyu-ti' 'in na, lo' a ntsu'hui-cha' chcuan na lo'o sñe' na, cui'-canu tsa tñi nu mdaa na chcuan na. Uta cha' nchca-ti' na cu'ni na cha'-tlyu-ti' lo' a chcuan na tñi can', si'yana ngui'ni na 'tnan 'in ta'ana. Cuaña'an m'ni Ndiose 'tnan 'in na lo'o qui'ya 'in na, ngua'an-tñan ñi 'in Sñe' ñi nu lca Jesús si'yana xca ñi qui'ya nu a ncua xicuten na tloo Ndiose, Jesús mxicuten ñi qui'ya can' xa nslo ñi tne ñi xa ngua'an ñi loo-cusi. Ndiose tayaa' 'in na taa na loo ñi lo'o tso' cha' 'in tñi lo'o nu chcui-lca-tiquee na.



Nchcui' Romano 13.8: ***A nchca cha' quinu tucui um tni' 'in ñi scatucui, tsaloo-ti chu'hui-cha'-tsu'hue 'in um scasca um, si'yana nu ntsu'hui cha'-tsu'hue 'in lo'o ta'a cua' mtucua can' tñan cha' nu nchcui' lee.*** Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***acreedor***, ***dinero*** lo'o ***usura***.

deudor 1. Nu ntucui-tni' (Luca 7.41; 16.5). Cha' jñi' na tñi chu'hui-yuhue-ti' na tyaa na 'in na ña'an cha' nu m'ni-cuiya' na, cu'ni-cunta um cha' nu nchcui' Romano 13.7-8: ***Can'-cha' su'hua-liya' um nchgaa tñi nu ngui'ni-ca'an 'in um, cha' 'in yuu uta scasca tñi nu njñan bsia. Cui'-cuaña'an lo'o nten, cu'ni suun um 'in um lo' taa um loo can'. A nchca cha' quinu tucui um tni' 'in ñi scatucui, tsaloo-ti chu'hui-cha'-tsu'hue 'in um scasca um, si'yana nu ntsu'hui cha'-tsu'hue 'in lo'o ta'a cua' mtucua can' tñan cha' nu nchcui' lee.*** Tsaña'an lca-tiquee na tyaa ne' tñi nu ntucui ne' 'in na, cuaña'an nga'an cha' tyaa na tñi-ntucui na. Lo' tsaña'an tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na xa chin'-ti sñe'-tñi jñan ne' 'in na, cuaña'an nga'an cha' cu'ni na xa ntucui nten tñi 'in na. A-cunta lee nu mdaa Ndiose 'in Moisé nchcui' na si'yana cua' lca yjan ntsu'hui-cha' cu'ni ne'-judío cha'-tlyu-ti' 'in ta'a ne' lo'o tni'-ntucui-ncha'an 'in ne' (Deuteronomio 15.2; Nehemía 10.31). Nchcui' ne' lo'o na yjan sabático si'yana

nchcuii cati yjan n'ni ne' ta'a can'. Nare' lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose cua' m'ni-ca'an 'in na yjan can' si'yana cua' ncuan-xu'hue na cha'-tlyu-ti' 'in Ndiose, si'ya ña'aan qui'ya ntucui na.
2. Cha' nu nchcui cha'an 'in na, uta cha' nu ngui'ni-ca'an 'in na cu'ni na. Jesús ngulo'o ñi 'in na si'yana cu'ni na cha'-tlyu-ti' 'in nu ntucui-ncha'an cha' 'in lo'o na (Mateo 6.12). Lo' yu Pablo ngulo'o yu xca cha' 'in na si'yana ntsu'hui sca cha' ntucui-ncha'an 'in na, nu chcui' na cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo'o nten (Romano 1.14; 8.12).

deuterocanónicos Nchgaa-la-ña'an quityi nu ntsu'hui loo Biblia 'in ne' católico nu lca Quityi-Cula 'in Ndiose. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***apócrifos***.

Deuteronomio Nu cua'-nchca ca'yu quityi ngua'an Moisé nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose. ***Deuteronomio*** lo'o cha'-griego nchca-ti'-chcui' *nu cua'-nchca tucua lee,* nchcui' ne' cuaña'an si'yana cua'-nchca tucua juesa mdaa Ndiose lee 'in Moisé si'ya ne'-Israel. Nii quityi can' lyjyaan na ticui' loo Deuteronomio xa juin Moisé 'in ne'-Israel si'yana xa sten ne' loo-yuu 'in ne'-Canaán ntsu'hui-cha' culyoo ne' xca libro loo ycui'-ca Lee mdaa Ndiose 'in yu (Deuteronomio 17.18; 31.9, 24). Si'i tsaloo mdyi'o na ña'an nu culoo can', cui'-canu lyee-la mdyi'o-scua-la cha' loo na lo'o scasca-la cha' nu cuiti. Lo'o cha'-hebreo nii quityi can' ca-lca na *Ele Jadvarim* lo' nchca-ti'-chcui' *Nde cha' can'* (Deuteronomio 1.1), cui' cha' nu ycui' Moisé lo'o ne'-Israel xa nu cua' sten ne' loo-yuu nu mdi'in-tyaa Ndiose cha' taa ñi 'in ne'. Tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan ntsu'hui-cha' culo na tñan quichen Israel. Ña'an quichen nu mdo'o-huii 'in ñi ntsu'hui-cha' culo'o-xñan ne' sca chendyu nu luhuii lo' ca ne' nten nu ñi-ndi'in-cha' 'in. tso' ndi'in nten nu ngui'ni-tnu lycuin-jo'o una ne'-Israel ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu ne' 'in scati Ndiose. Nchcui' Quityi 'in ñi: ***'Un ne'-Israel quine 'in um cha' re, ñi Ndiose 'in na, scati Ndiose lca ñi, lo'o nu chcui lca cusia 'in um tyaa um 'in um 'in Ndiose X'nan um, lo'o nchgaa-lca-tiquee um, lo'o nchgaa juesa 'in um*** (Deuteronomio 6.4-5). Yu Moisé ycui' yu lo'o sca ta-jun nu mdo'o loo-ta-nten 'in Leví si'yana xu'hua-se'en jun cha' nu ntucua loo-quityi can' (Deuteronomio 4.2; 17.18; 31.9, 24-26). Loo quityi re ycui' Moisé xa nu ti'-lyjyi caja. Snan cha' nu tnu nchcui' na:
(1) Xa cua' tiyaa-ti' ne' loo-yuu se'en-lca Canaán (Deuteronomio 1-4).
(2) Tsalaña'an luhuii ntsu'hui-cha' tyi'in ne' loo-yuu se'en-lca Canaán (Deuteronomio 5-28).
(3) Cha' nu mdi'in-tyaa Ndiose lo'o ne'-Israel se'en-lca Canaán (Deuteronomio 29-30).



Lo' se'en nu cua' tsatii quityi can', capítulo 31-34, xiya' ti mda-cueen Moisé 'in ne'-Israel si'yana cua' caja yu lo' mjñan yu 'in Ndiose si'yana lycuan ñi 'in ne'-Israel. A-cunta nchcui' na cha' 'in yu Josué yu nu ntsu'hui-cha' chcua-loo 'in quichen Israel lo' sten ne' loo-yuu se'en-lca Canaán capítulo 31; lo' capítulo 32 nguinu-scua cha' 'in sca jyiin nu yla Moisé; lo'o se'en ycui'-lyi'o yu 'in Ndiose, a-cunta mjñan yu si'yana lycuan ñi 'in ne', ntucua cha' can' loo capítulo 33; lo' capítulo 34 nchcui' xa ngujui Moisé. Nguinu-scua sca cha' 'in nten can' si'yana nchgaa ya' ndiya-tucua cati yjan n'ni ne' ta'a xa ntñan ne' quisin, lo' cui' xacan' chcui' ne' cha' nu ntucua loo-quityi can' lo' chcui' ne' 'in na cueen-ya' si'yana cu'ni-chu'hue ne' cha' 'in ne' lo'o Ndiose, cuaña'an nchgaa yu nu ti' suhue-la cu'ni-cha'an yu chu'hui sca ytsen 'in yu tloo Ndiose (Deuteronomio 31.9-13). Quityi Deuteronomio ngua'an Moisé 'in na ti' yjan 1406 xa-ti'-lyjyi caan Jesús. Ntsu'hui nten nu ñan-ti' si'yana

capítulo se'en nu ndiyatii quityi can' cui' se'en nchcui' xa ngujui Moisé, si'yana yu Josué ngua'an 'in na. Quityi can' nchcui' na cha' nu ndayaa' 'in chendyu 'in na, can'-cha' yu Pablo nchcui' yu si'yana ngua'an-scua na si'yana cu'ni na tsu'hue 'in na (1 Corintio 9.10), a-cunta ycui' yu se'en-lca capítulo 10.11: ***Cha' re yato'o na si'yana qui'ya na cunta scasca cha', lo' ngua'an-scua na si'yana su'hua-tiyaa na 'in na, tsalca naan nu ti' ndi'in xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re.*** Quityi Deuteronomio nchcui'-la na tsalaña'an tlyu cha'-cuiya' ntsu'hui 'in Ycha' Ndiose, lo' mdyi'o-scua-la na si'yana nchgaa nten-cula qui'ya ne' cha'-tiyaa 'in na lo' tca culo'o ne' 'in na 'in sñe' ne' (Deute-ronomio 6.6-9; 20.25; 29.29; 30.11-14). Tsalca jun nu ya-qui'an-ti' 'in Cristo ti'-culoo, lyee-'a ycui' jun tsa jacua quityi nu ndon-loo-lati 'in jun: Cui' Génesi, Deuteronomio, Salmo, lo'o Isaía. Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose cui' tsa 80 ya' nchcui' na cha' nu ntucua loo-quityi Deuteronomio, nchcui' na tsalaña'an ndon-loo cha' nu ntucua loo na hasta chendyu-re-ñii lo' tsalaxaa. Yu Pablo nchcui' yu si'yana Deu-teronomio nchcui' na ña'an quinu-luhuii na tloo Ndiose loo nu tsa-qui'an-ti' na 'in ñi, tyi'in-tyaa na cusia 'in na 'in ñi si'yana tca cuan-xu'hue na cha'-tsu'hue 'in ñi cua'-ñii lo' tsalaxaa (Romano 10-6-8; Deuteronomio 30.11-14). Ña'aan mdyisnan Ñi X'nan na Jesús tñan 'in ñi loo-chendyu-re, ncua-ti' Laxa'an xityu 'in ñi loo-qui'ya, una culo-ntucua-la loo-quityi Deutero-nomio ngulo ñi snan cha' nu mxcuen ñi 'in Laxa'an can' (Luca 4.8-12; Deuteronomio 6.13-14; 16; 8.3). A-cunta ticui' loo-quityi Deuteronomio 6.4 ngulo ñi cha' nu ycui' ñi xa m'ni-tsatlyu ñi ña'an nchcui' Lee, nu ca-lca-tiquee na lo'o Ndiose cui'-cuaña'an lo'o ta'ana (Luca 10.27). Ndaa na cha'-tiyaa si'yana Jesús lyee yu'hui-cuiya'-ti' ñi quityi can'. Cui'-cuaña'an nare' su'hua-loo na quityi can', chcui' na 'in na si'yana cu'ni na tsu'hue loo-chendyu 'in na, ton-nscan na cha' nchcui' na, lo' ca-ja'an na 'in na cui'-ña'an nchcui' Deuteronomio 5.1.

devorar 1. Xa nchcu 'ni uta ycuin' 'in sca na (Génesi 41.4; Jeremía 12.9), xa nsta 'ni 'in sca nten (Génesi 37.20).



Quityi 'in Ndiose nchcui' na se'en-lca Éxodo 7.12 cha' 'in yca-scaan yu Aarón nu mchca cunaan tloo yu Faraón, yato'o mycuin' 'in nchgaa-la-ña'an cunaan 'in yu-jlyo-ti'.

2. Njlyoo sca na uta cujlyoo ne' 'in scatucui, ta lo'o spada cujui ne' 'in nten (Deutero-nomio 32.42; Jeremía 2.30; Apocalipsi 17.16). Sca na nu ndiquin uta ngujlyoo lo'o quii', tsaña'an nchcui' na si'yana ngule'e quii' 'in na. (Isaía 5.24; Hebreo 10.27). Yu Tyo nchcui' yu si'yana Laxa'an nda'an tsaña'an-nchca-ti' sca cuchi nu la, lo' nan can' tucui-ca 'in cujlyoo (1 Pedro 5.8).

3. A-cunta nguiten cha' re xa ndlyaa ne' na ndi'in 'in xcatucui (Mateo 23.14; 2 Corintio 11.20).

día 1. Cunta 'in ne'-judío sca tsaan ndyisnan na xa tsa-nguiaa cucha lo' ndiyatii na xa cua' nguiaa cucha 'in xca tsaan can' (Génesi 1.5, 8, 13; 8.22; Levítico 23.32; Marco 15.42), can' nu lca sca tsaan lo' sca tla 'in ne'. Sca tsaan ndlo ne' 'in na snan ta: Xa tlya, ndi'ya-cuaan, lo'o nde-ngusiin ña'an nchcui' Salmo 55.17 lo'o Daniel 6.19. Nde'en yu nu lca nguso 'in Ndiose ndlo-huii yu braa can' nchcui'-lyi'o yu 'in ñi. Lja mdi'in ne'-judío se'en-lca Babilonia mdyisnan ngulo ne' cunda braa 'in sca tsaan, lo' m'ni ne' 'in na 12 braa, ña'aan qui'ya-xaa tsaya' xiin-tsaan. Tsa 12 braa n'ni ne' 'in na sca tsaan (Juan 11.9), lo' cha 12 braa n'ni ne' 'in na sca tla. Cha' nu ycui' Jesús loo-quityi Mateo 20.1-12 nchcui' na

cha' 'in sca tsaan lo'o cunda-scaa braa yten ne' loo-tñan. Lo' ndyisnan lycua ne' braa can' ti' braa cua' scua tlyaa, can'-cha' xa nchcui' Quityi 'in Ndiose ***hora tercera*** lca na braa cua' caa tlyaa (Mateo 20.3; Marco 15.25), lo' xa nchcui' na ***hora sexta,*** can' nu lca ndi'ya-cuaan cunta 'in nare' (Juan 4.6; Hecho 10.9). Lo' xa nchcui' na ***hora novena*** lca na braa cua' snan siin (Mateo 20.5; Marco 15.33; Hecho 3.1), cui' braa nu nchcui'-lyi'o ne'-judío 'in Ndiose. Ticui'-cuaña'an tichcua braa nchca na sca tla 'in ne'-judío, lo' ndloo ne' 'in na jacua ta, snaan braa scaa ta. Cunda-scaa ta can' nchcui' ne' lo'o na ***vigilia*** (Marco 6.48; Luca 12.38). Lee 'in ne'-judío nguinu-scua cha' si'yana tsa scua tsaan cu'ni ne' tñan lo' nu cua'-nchca cati tsaan can' xitñan' ne' (Éxodo 20.9-10). Ti'-chendyu-s'ni cua' nguialo'o ne' cunta ñi-ncua tsaan nchca sca snan, nguialo'o ne' cunta cha' 'in coo' (Génesi 7.11; 8.14; Número 33.3; Zacaría 1.7; Mateo 28.1; Hecho 20.7). Una xacan' a ntsu'hui nii cunda-scaa tsaan, ña'an-nchca-ti' tsaan satu 'in nare', nchcui' ne' lo'o na *tsaan-nu-nxitñan' ne'*, a-cunta nchcui' ne' ***víspera*** uta ***preparación***, xa nsiin-tsaan nu cua' tyisnan xitñan' ne'-judío, cunta 'in nare' lca na vierne siin (Marco 15.42). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Tabla del Horario Judío*** se'en ndiyatii quityi re.

2. A-cunta ***día*** nchca-ti'-chcui' sca-co'-xaa, una nchcui' ne' lo'o na tsaan, ña'an nchcui' Isaía 49.8 lo'o 2 Corintio 6.2, ***Cui'-'a-ña'an tsaan m'nin cuntan cha' nu ycui' um, cui'-cuaña'an lo'o tsaan nu ntsu'hui-cha' tyi'o-laa um.*** A-cunta xa nchcui' Quityi 'in Ndiose: ***los días de Noé***, nchca-ti'-chcui' chendyu-xa-mdi'in yu Noé. Juin Jesús si'yana tsaña'an m'ni nten xa mdi'in yu Noé, cuaña'an cu'ni ne' xa tiyaa tsaan nu quiaan Yu-qui'yu nu Mdo'o nde-ni'-cuaan (Luca 17.26). Libro Joel nchcui' na cha' 'in tsaan 'in Ñi X'nan na, tsaan nu xi'in, tsaan nu ca cha'-tnu (Joel 2.2; Malaquía 4.5). Ntsu'hui se'en nchcui' Quityi 'in Ndiose: Cua' lyjyaan tsaan, lo'o nchca-ti'-chcui' xa quiaan Cristo nu cu'ni ñi xñan-bsia (Romano 13.12; Hebreo 10.25), a-cunta nchcui' na tsaan 'in Jesucristo (Filipense 1.10). Lo' xa nchcui' na ***los postreros días*** uta ***los últimos días*** nchca-ti' nchcui' ti' tsaan nu ngujui Jesús loo-cusi tsaya' quiaan ñi xiya'. Xa ycui' yu Tyo cha' 'in Ndiose se'en m'ni ne' ta'a-Pentecostés, ngu'ya yu cha'-tiyaa si'yana cua' mdiyaa tsaan can', xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re (Hecho 2.17). Quityi Hebreo 1.2 nchcui' na: ***Una ya-tucua tsaan, lo' cui' cua'-ñii, Ndiose nchcui' ñi lo'o na lo'o cunta 'in Sñe' ñi, nchgaa-loo cha' mdyaa ñi cunta 'in can', lo' cui' si'ya ñi mtñan Ndiose chendyu.*** Tso' cha' 'in jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús, a ntsen jun cha' nu tsatii chendyu, si'yana lca na sca tsaan nu tsu'hue-chu'hui-tiquee na si'yana cua' tyi'in na lo'o Ñi X'nan na, nu a sca-'a cha' ti' ntucui-ncha'an 'in na lo'o tso' cha' 'in qui'ya. Xcati cha' nu ycui' Cristo lo'o yu-ta'a-mda'an ñi xa juin ñi: ***Nan*** ***ndi'in lo'o um nchgaa xaa tsaya*** ***tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re. Amén*** (Mateo 28.20).

3. Tso' cha' nu 'in Ndiose sca tsaan lca na sca-mii yjan, lo' sca-mii yjan lca na sca tsaan 'in ñi (2 Pedro 3.8).

4. Tsalca jun nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Cristo lca jun *hijos del día*, sñe' Ndiose nu nda'an loo xaa, si'yana si'i-'a sca-cha'-ti 'in jun lo'o nten nu nda'an se'en tlayta (1 Tesalonicense 5.5-8). Nchgaa jun nu lca sñe' Ndiose ntsu'hui-cha' tyi'an jun loo xaa ña'an nchcui' yu Pablo se'en-lca Romano 13.13: ***Tyi'an na lo'o sca cha'-tiyaa nu ñi tsaña'an nda'an sca nten xa cucha, lo' si'i lo'o cha' cu'hui uta cha' tucun', cha' nu nguiten-yu'hui ne' lo'o ña'an-tucui-ti, ta cu'ni na ña'an nu nchca-ti' na, cha'-cusuun uta lo'o cha'-njñan-ti', cui'-canu co'-tsu'hue na cha'-tsu'hue 'in Ñi X'nan na Jesu-cristo, lo' a taa na ya' ca-lca-tiquee na lo'o cha'-ngunan'.***

día de expiación Ta'a n'ni ne'-judío nchgaa yjan, lca na sca tsaan nu ndon-loo si'yana cua' mten qui'ya 'in ne'. Ña'aan quichen-ne'-Israel n'ni-lyo' ne' 'in ne' tloo Ndiose, n'ni ne' ayuno, lja xacan' yu-nu-ndlo-ca-tñan ni'-lyaa ndujui-xcua yu 'ni si'yana quinu-luhuii ni'-lyaa, lo'o si'ya nchgaa yu-nu-ntsu'hui-cunta se'en can', a-cunta lo'o si'ya ña'aan quichen-ne'-Israel (Levítico 16; 23; 26-32; Número 29.7-11). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***expiación.*** N'ni ne' ta'a can' cua' tii lo'o coo' nu cua'-nchca cati 'in ne'-judío (Levítico 16.29-31; 23.27-28, 31), cunta cha' nu 'in nare' lca na coo' septiembre uta xa ndyisnan coo' octubre. Ta'a can' n'ni ne' 'in na xa-ti'-lyjyi

cha' ca'yu tsaan nu n'ni ne' ta'a xa ntñan ne' quisin. Tsaan nu nchcui' ne' lo'o ***expiación*** xacan' ca nchcui'-lyi'o ne' Ndiose n'ni ne' ayuno ña'aan quichen Israel, si'yana cuaña'an nchcui' lee nu ngua'an-scua Moisé. Nchcui' ne'-judio lo'o ta'a can': *xa n'ni ne' ayuno* (Hecho 27.9). Quityi Levítico capítulo 16 nchcui' na cha' 'in nchgaa ña'an nu n'ni ne' cha' 'in ta'a-***expiación*** can'. Scati tsaan can' ntsu'hui cha'-cuiya' 'in yu-nu-ndlo-ca-tñan ni'-lyaa sten yu se'en-nu-Luhuii-lati 'in laa can'. Culyoo yu te' nu nchco' yu xa n'ni-tnu yu Ndiose, lo' co' yu sca te' mten a-cunta lo'o tsa ca'yu 'ni cua' ndon-tiyaa 'in si'ya ta'a can': sca bta tsa-cune'-ti, tucua slya'-quila lo'o tucua chiu-quila. Tsa jacua 'ni can' cujui-xcuan ne', una sca chiu-quila can' cu'ya 'in qui'ya 'in ne'-Israel lo' culaa ne' 'in 'in loo-yuu-mtyi xa ndiya-tucua xaa can'. Lo' si'yana tca ca-jlyo-ti' ne' tiña'an chiu nu cujui ne' lo' tiña'an nu culaa ne', ndlo ne' xu'hue lo'o 'in.

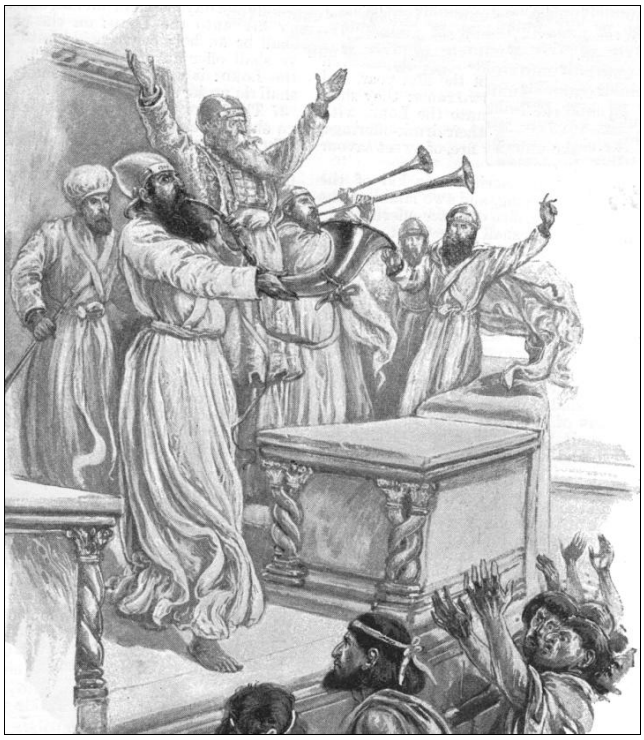


Yu-nu-ndlo-ca-tñan ni'-lyaa can' nguiten yu se'en-nu-Luhuii-la can' lo'o se'en ndyu'hui na nu xityi'i ndiquin-tucua ne' tloo Ndiose, lo' xa nsu'hua ne' 'in na loo-quii' ndyi'o sñi 'in na tsaña'an-nchca-ti' sca ndlaa nu ncho'o-yu'hui se'en nscua ***arca*** 'in Ndiose. Lo'o tne bta-cune' nu cua' yjui-xcua ne' can' ncha' yu loyaa' yu, lo' nscuin yu 'in na chon' arca can' si'yana tyuhuii ni'-lyaa can', lo'o chendyu 'in yu lo'o yu-nu-ntsu'hui-cunta ni'-lyaa can'. Lo' xa ndyi'o yu ni'-lyaa xacan' ndujui yu 'in chiu nu cua' mdo'o-huii can', cui'-cuaña'an lo'o tne 'in nguiten yu xiya' ni'-lyaa se'en-nu-Luhuii-lati can', lo' scuin yu 'in na chon' tabernáculo si'yana tyuhuii na, cui'-cuaña'an lo'o se'en-lca loo msa can', lo'o si'ya qui'ya 'in quichen Israel. Xacan' ndi'in-tyaa yu yaa' yu que chiu can' lo' ñeen ne' qui'ya 'in ña'an quichen Israel, xacan' ncha'an tñan 'in sca yu tsalo'o chiu can' loo-yuu-mtyi se'en nu culaa yu 'in 'in tsa quinan'-yu'hui 'in. Lo'o cha' can' nchca-ti'-chcui' si'yana mchca qui'ya 'in quichen Israel. Xa cua' yatii tñan 'in yu-nu-ndlo-ca-tñan ni'-lyaa can' ndlyoo yu te' lco' yu can' lo' cuta yu chco, laxacan' co' yu te' tsu'hue-ña'an nu nchco' ca yu ni'-lyaa can'. Xacan' ndujui-xcua ne' tucua slya' can', sca 'in si'ya qui'ya 'in yu lo' xca 'in si'ya qui'ya 'in nten-quichen. Nchgaa cha' nu m'ni ne' can' lca na sca xñi cha' 'in ñi nu lca Slya' 'in Ndiose, ña'an ntsu'hui-cha' caja ñi loo-cusi si'ya qui'ya 'in na. Cristo, ñi nu ndlo-ca-tñan, mdyaa ñi 'in ñi lo' yten ñi se'en-nu-Luhuii-lati 'in laa nu ntucua la-ni'-cuaan. Ña'an nu ngujui ñi can' a ntsu'hui-'a-cha' ti' caja ñi xiya' cunda-scaa yjan, siya'-ti ngujui ñi, m'ni ñi sca tñan nu chcui, nu luhuii. Siya'-ti mxca ñi qui'ya 'in nten-chendyu, lo' si'i nu mchcun-ti'in na ni' sca yjan (Hebreo 9.11-14, 24-28; 10.8-14). ***Una Cristo siya'-ti mdyaa ñi 'in ñi si'ya nchgaa qui'ya 'in na, xacan' yten-tucua ñi tso'-cueen 'in Ndiose.***

día de reposo 1. Tsaan-nu-nxitñan' ne'-judío, cui' tsaan can' n'ni-tnu ne' Ndiose, lca na sca tsaan nu ti-'a lo' ndon-loo 'in ne' (Éxodo 31.13-17; Número 15.32-36). Satu lo'o cha'-hebreo nchca-ti'-chcui' cula'-ti' na lo'o tñan uta xitñan' na. Ndiose mxnu-scua ñi cha' 'in tsaan can' xa mtñan ñi chendyu cui'-ña'an nchcui' Génesi 2.2-3: ***Tsani' scua tsaan mtñan Ndiose chendyu lo' mxitñan' ñi nu cua'-nchca cati tsaan can'***. Tucua-mii yjan chon'-nde'en mxnu-scua-tla ñi cha' 'in tsaan can' ña'an-nchca-ti' sca lee nu xu'hua-se'en ne'-judío cui' xa mdi'in Moisé. Ngulo ñi tñan 'in ne' si'yana scua tsaan cu'ni ne' tñan lo' xitñan' ne' tsaan nu nchca cati can', cui' tsaan satu (Éxodo 16.23-30; 20.8-11; 23.12; Levítico 19.3, 30; Deuteronomio 5.12-15; Nehemía 9.13-14). Cunta 'in ne'-judío ndyisnan tsaan can' ti' vierne braa cua' scua siin lo' ndiyatii na satu siin. Nu xitñan'

ne' sca tsaan 'in sca snan, ndayaa' cha' can' 'in nten lo'o 'in 'ni. A-cunta lo'o nguso 'in ne'-Israel ntsu'hui-cha' xitñan' ne' tsaan can', si'yana lo'o ne'-Israel ncua ne' nguso xa mdi'in ne' se'en-lca Egipto lo' Ndiose ngulo-laa 'in ne', lo' si'ya cha'-tsu'hue nu m'ni Ndiose lo'o ne' ña'an-'tnan-ti' ne' 'in nguso 'in ne' (Deuteronomio 5.12-15). Ne'-Israel nu a ca-ja'an cha' can', tyi'o qui'ya 'in ne' nu caja ne' (Número 15.32-36).

2. ***Año sabático***, cui'-cuaña'an ntsu'hui yjan nu xitñan' ne' cunda-scaa-ya' ndiya-tucua cati yjan, nxitñan' yuu se'en n'ni ne' tñan, n'ni ne' cha'-tlyu-ti' scasca tni' nu ntucui ne' 'in ta'a ne' (Éxodo 23.10-17; Levítico 25.3-5; Deuteronomio 15.1-2).



Cui'-cuaña'an xa ndiya-tucua cunda-scaa tu'hua-tyii yjan xitñan' ne' si'yana quia-yu'hui-ti' ne' 'in Ñi X'nan na lo'o cha' nu ngulo ñi tñan (Levítico 25.6-24). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***jubileo.***

3. Chendyu xa mda'an Jesús, ne'-escriba ngulo ne' xca cha'-tiyaa nu a nchcua-ta'a lo'o ña'an nchcui' lee 'in Ndiose lo'o tso' cha' 'in tsaan-nu-nxitñan' ne', can'-cha' Jesús a yu'hui-cuiya'-ti' ñi cha'-cuñi can' 'in ne' si'yana a yu'hui-cha'-tsu'hue 'in ne' lo'o ta'a ne'. Jesús ngulo'o ñi si'yana Ndiose nchca-ti' ñi si'yana nten-chendyu cu'ni ne' tsu'hue lo'o scasca ta'a ne', lo' tayaa'-ta'a ne' lo'o cha' nu n'ni 'in ne' siya' lca na tsaan-nu-nxitñan' ne' (Marco 2.23; 3.4; Luca 13.15). Ndeña'an ngulo'o ñi: ***Tsaan-nu-nxitñan' ne' mdaa Ndiose 'in na si'yana nan-jo'o na 'in nten, lo' si'i tsaan can' culo na tñan 'in ne'. Can'-cha' lo'o tsaan-nu-nxitñan' ne', nan' Yu-qui'yu nu Mdo'o nde-ni'-cuaan, lcan X'nan na*** (Marco 2.27-28; Luca 6.5; Juan 5.9-10, 16; 7.23-24). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose ndlo'o na 'in na si'yana nare' cua' mxitñan' na lo'o Cristo si'yana cua' ya-qui'an-ti' na 'in ñi, cua' m'ni-chu'hue na cha' 'in na lo'o Ndiose ñi nu ngulo-laa lo' mdaa chendyu 'in na, cua' m'ni ñi cha'-tlyu-ti' qui'ya (Mateo 11.28-29; Colosense 2.16-17; Hebreo 4.10, 16). Culoo jun nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús lca ne'-judío, lo' ntsu'hui cha' 'in ne' ndiyo'-ti'in ne' tsaan-nu-nxitñan' ne', a-cunta ndiyo'-ti'in jun tsaan tñico si'yana lca na sca tsaan nu ndon-loo. Cha' nu tlyu-lati yato'o tsaan tñico, si'yana mdyiqui'o Ñi X'nan na Jesucristo (Mateo 28.1, 6; Marco 16.2, 6; Luca 24.1, 6). A-cunta xa mda'a snu' tsaan, ticui' tñico ngulo'o-tloo ñi 'in ta'a-mda'an ñi (Juan 20.26). Ticui' tñico xa ngu'ya Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose 'in jun xa ncua ta'a-***Pentecostés***. Cuaña'an mdiyaa cha'-tsu'hue 'in Ndiose 'in ne'-gentil, tsu'hue-tsu'hue-ti ngula'-sti jun cha' nu ntsu'hui 'in ne'-judío, lo' ya-ncha'an ne' cha' 'in Jesús. Mdyisnan ne' lo'o sca chendyu nu cuiti, ña'an-nchca-ti' xa ndiyo'-ti'in ne' culoo tsaan xa nchcua snan, n'ni-tnu ne' 'in Ñi X'nan na (Hecho 20.7; 1 Corintio 16.2). Cha' cu'ni-cunta na Hecho 15.29 a-la nchcui' na cha' 'in tsaan-nu-nxitñan' ne'-judío loo-quityi nu ngua'an jun Jerusalén nu yaa 'in ne'-gentil. Cha'-cua-na 'ni-cha' xu'hua-se'en ne' tsaan can', lo'o na quinu-scua-tla-cha' 'in na loo-quityi can'. Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose ñi sca se'en lo' a ndlo na tñan xu'hua-se'en na tsaan-nu-nxitñan' ne'-judío, tsaloo-ti quija-lyoo si'yana jun-ta'ana nu mdi'in ti'-culoo ndiyo'-ti'in jun tsaan tñico. Ca-tsu'hue-chu'hui-tiquee na cu'ni-tnu na 'in ñi cui' tsaan nu mdyiqui'o ñi.

4. Ta-ne' sabático ndlo'o ne' si'yana ti' ntsu'hui-cha' xu'hua-se'en na tsaan satu, cui'-ña'an nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose. Tsa-tii-cha' nu ngulo ñi tñan loo Lee can', una scati cha' can' a ndlo'o-'a Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, cui' nu nchcui' si'yana xu'hua-se'en na tsaan satu.



Una tsalca nu cua' ncuan-xu'hue 'in Jesús cua' m'ni ñi cha' mxitñan' cusia 'in can', si'yana cui' ñi lca ñi tsaan-nu-nxitñan' nten (Mateo 11.28; Hebreo 4.3, 10, 11). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Lee.***

5. ***Camino de un día de reposo*** Cuiya' nu nchcui' lee nu ntsu'hui-cha' tyi'an ne'-judío tsaan-nu-nxitñan' ne'. Cha' can' nguinu-scua na loo Quityi-Cula 'in Ndiose, lo' ti' nxu'hua-se'en ne' 'in na xa yaan Jesús (Éxodo 16.29; Hecho 1.12). Cunta 'in ne'-escriba, cuiya' nu ntsu'hui-cha' tyi'an ne' tsaan can' lca na sca-mii-ntsu'hui-jacua-yla metro.

día del Señor 1. Culoo tsaan 'in snan, cui' tñico. Cui' tsaan nu mdyiqui'o Cristo (Luca 24.1-7). Sca-chcui-chendyu ndiyo'-ti'in jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, n'ni-tnu jun 'in Ndiose tsaan tñinco, cui'-ña'an m'ni jun ya-qui'an-ti' 'in Cristo ti'-culoo (Hecho 2.1-4; 20.7; 1 Corintio 16.2). Si'i tsaloo-ti m'ni-tnu jun si'ya cha' nu mdyiqui'o ñi, lo'o si'ya chendyu nu cuiti nu mdaa ñi 'in jun. Ndyu'hui-lyoo na si'yana tñinco lca tsaan 'in Ñi X'nan na, una ticui'-cuaña'an ndi'ya na cha'-tiyaa si'yana nchgaa tsaan lca na tsaan 'in Ñi X'nan na, lo' n'ni cha' quia-nan na 'in ñi chcui-snan, si'i tsa tsaan tñinco ti. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***domingo***.
2. Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na si'yana tsaan 'in Ñi X'nan na lca na xa cu'ni ñi xñan-bsia 'in nten-chendyu (Amós 5.18-20), cui' xa culyoo ñi cha'-nsin'-ti' ntsu'hui-tiquee ñi lo'o nten nu a ndiya-qui'an-ti' 'in ñi (Isaía 13.9-10; Sofonía 1.14-18; Romano 2.5). Yu Amós nchcui' yu lo'o na, ***tsaan nu ntsu'hui-cha' qui'ya-tlayta, tsaan ntsu'hui cha' ca-xñan-bsia se'en tyi'in-ynan ne'*** (Amós 5.16-20).



Xitijyin ñi nu ti'i 'in nten-chendyu si'ya qui'ya ngui'ni ne', tsatii cha'-siye' 'in nchgaa yu nu tnu-'a tiquee xa tsa-tucua-tsaan can', xacan' xi'ya-yja nchgaa yu nu xa'an si'yana lyee cutsen yu (Isaía 2.12; 13.11, Sofonía 1.14). Nchcui' ne' lo'o tsaan can', ***xa ca cha'-tnu xa tyi'an-ytsen nten*** (Malaquía 4.1, 5), ***tsaan nu ntsu'hui-cha' quilo-ti'in nten-chendyu lo' tyi'an-lu'un-ti' ne'*** (Sofonía 1.15). Ticui' cha' can' nchcui' yu Joel yu nu mxiycui' Ndiose 'in, lo' mñicha' yu: ***¿Ti nu tca tyon-loo cha'-tnu can'?*** (Joel 2.2; 11, 30-31). Chendyu-re ntsu'hui-cha' quiñan tucui na, ntsu'hui-cha' quiloo cuii ntucua ni'-cuaan lo' quinu tlayta loo cucha (Joel 2.10, 30-31; Hageo 2.6-7; Mateo 24.29). Lca na sca tsaan nu xi'in-'a 'in nten nu ntucua-tijyo' sii' Ndiose, nchgaa nten nu a ndiya-nan 'in ñi, ñi a nchcui'-lyi'o 'in ñi. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana cua'-nchcui-cuii' tsaan can' (Isaía 13.6; Ezequiel 30.3), lo' xa cua' mdijin cha' can' tucui-'a ña'an tca jlya-ti' ne' cha' nu na'an ne': ***Nchgaa ne' ntsu'hui-cha' tyi'in seen ne' tloo Ndiose, ñi nu lca X'nan na*** (Sofonía 1.6-7). Tsaan can' ntsu'hui-cha' quio'-ti'in nchgaa yu nu lca ree lo' cu'ni yu cusuun lo'o Ndiose, ñi nu tlyu-la cha'-cuiya'

ntsu'hui 'in (Apocalipsi 16.14). Jesús ntsu'hui-cha' cujlyoo 'in ne' lo'o cha' nu tyi'o tu'hua ñi (Apocalipsi 19.21). Lca na ***Tsaan 'in Jesucristo***, xa quiaan ñi xiya' loo-chendyu-re nu culo ñi tñan (2 Pedro 3.10). Ntsu'hui-cha' qui'ya-ton ñi sca loo nten nchcui' ne' lo'o Olivo, lo' ntsu'hui-cha' tyi'o na tucua yu'hue, xa tyisnan culo ñi tñan sca-chcui-chendyu tsani' sca-mii yjan (Zacaría 14.1-4, 9). Cu'ni ñi xñan-bsia xa-ti'-lyjyi tyisnan sca-mii yjan can', cui'-cuaña'an xa nde cua' tsatii na, tca chcui' na xacan' ña'aan ni' sca-mii yjan can' lca na Tsaan 'in Ñi X'nan na. Xa nu tsa-tucua-tsaan can', ña'aan chendyu-re ntsu'hui-cha' cha'an-yu'hui na lo'o cha'-tiyaa 'in Ndiose, lo' a tucui nu taa qui'ya ta a ca-ja'an 'in Cristo, xacan' chu'hui-lyoo ne' tsalaña'an ñi cha' nu lca xñan-bsia 'in Ndiose (Isaía 11.9; Habacuc 2.14-16). Cha' nu nchcui' quityi 'in Ndiose xi'in-'a cha' ca-lca na, una ndyijyi xaa cu'ni-chu'hue na cunta 'in na lo'o ñi, ycui'-ca ñi nsi'ya ñi 'in na: ***Nchgaa nu tsa-qui'an-ti' si'yana lcan X'nan, can' nu tyi'o-laa*** (Joel 2.32; Hecho 2.21). Ticui' cha' can' nchcui' yu Nahum yu nu mxiycui' Ndiose 'in: ***Tsu'hue-cha' 'in Ndiose, cui' ñi ndayaa' ñi tsaan nu lyjyaan cha'-xi'in, lo' ndyu'hui-lyoo ñi 'in tsalca nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi.*** ¡Cua'-ñii lca na tsaan nu tca tyi'o-laa na!

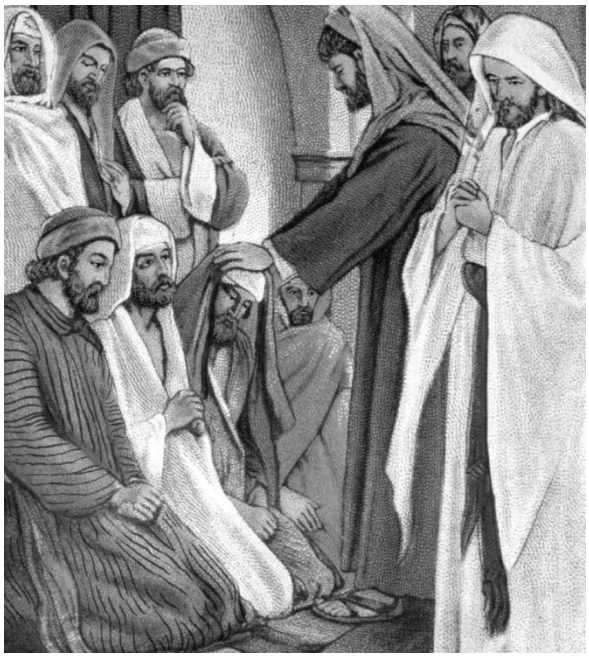
3. A-cunta nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose si'yana tsaan 'in Cristo lca na xa quiaan ñi xiya' ni'-ndlaa nu quian-'ya ñi 'in jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi (1 Corintio 5.5; 2 Corintio 1.14; Filipense 1.6, 10; 1 Tesalonicense 5.2;). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***arrebatamiento*** lo'o ***segunda venida***.

diablo Laxa'an, ta'a-cusuun Ndiose (Mateo 13.39; Apocalipsi 12.9). Tyun nii Laxa'an lo'o cha'slya: ***Satanás, Beelzebú, Lucifer, Abadón*** lo'o ***Apolión***. Lca can' cunaan nu ndi'in cua'-s'ni nu culoo m'ni qui'ya (Apocalipsi 12.9). Siya' tla-cha' 'in can' lo' nda'an-lo'o cha'-cuñi, una jlyo-ti' na si'yana tla-la cha' 'in Jesús lo' ngujlyoo ñi nchgaa tñan nu ngui'ni Laxa'an (1 Juan 3.8; 4.4). Jesús juin ñi si'yana se'en tsatii cha' 'in Laxa'an lca na loo-quii' tsatlyu lo'o angujle 'in, a-cunta lo'o nchgaa nu a ncuan-xu'hue 'in ñi (Mateo 25.41; Apocalipsi 20.10). Quityi 'in Ndiose ndlo na tñan tyon-quee' na 'in Laxa'an, lo' a taa na ya' culoo can' tñan chendyu 'in na, can'-cha' tyon tiyaa na lo' a tsato'o tyuu na tuyaa' can' (Efesio 4.27; 6.11; Santiago 4.7; 1 Pedro 5.8).



Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Satanás.***

diácono / diaconisa 1. Nchcui' ne' cha' re lo'o tsalca jun-ta'ana nu n'ni-tñan ni'-lyaa, nu ndayaa' lo'o scasca cha', ña'an-nchca-ti' tsa cati yu ngulo-ton jun 'in tayaa' 'in yu-ta'a-mda'an Jesús lo'o scasca tñan ndi'in ni'-lyaa nu ntucua Jerusalén (Hecho 6.1-6).

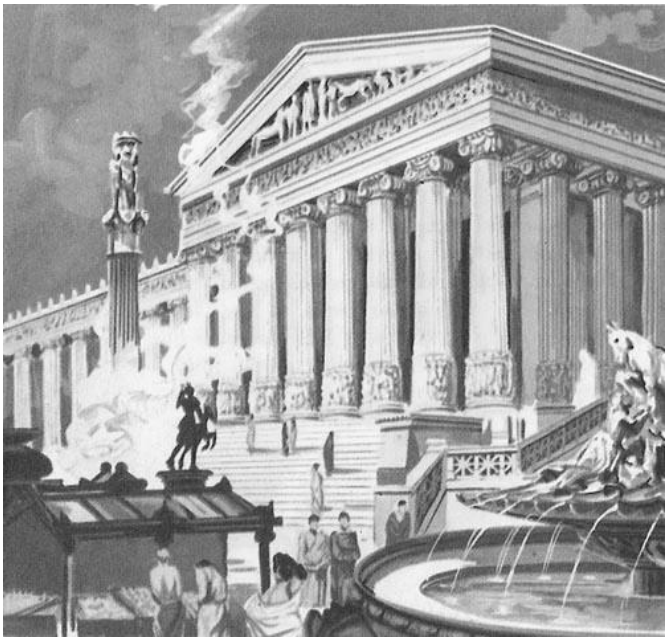


Tucua yu nu yu'hui lja can' ncua yu nu mda'an-ycui' cha' 'in Ndiose, cui' yu Steba lo'o yu Lpe. ***Diácono*** lca na cha'-griego lo' nchca-ti'-chcui' yu ndayaa', cui' tñan nu tca cu'ni yu-qui'yu uta nu cuna'an. Loo quityi Hecho nchcui' na si'yana ndayaa' yu lo'o

scasca tñan, uta nsu'hua yu na loo msa. Si'ya quityi' ngua'an yu Pablo ndi'ya na cha'-tiyaa si'yana ***diácono*** lca na sca tñan nu ndi'in ni'-lyaa, tsa ta jun-ta'ana nu ndayaa' 'in qui'yu-cula nu ndi'in cha' 'in laa. Quityi Filipense 1.1 yu Pablo nchcui' yu cha' 'in jun nu lca ***diácono*** si'yana ngui'ni jun tñan tsatlyu lo'o jun nu nchcui' cha' 'in Ndiose, lo' se'en-lca 1 Timoteo 3.8-13 scaña'an-ti cuiya' ntsu'hui-cha' tyon yu nu lca diácono lo'o jun nu ntsu'hui-cunta ni'-lyaa, cui' jun nu nchcui' cha' 'in Ndiose. Chcuaa ta-jun re ntsu'hui-cha' ca jun nten nu cua' ngula-ti' lo'o cha' 'in Ndiose, ndi'ya-ña'an chendyu ndlo'o-xñan jun, lo' tsatlyu ntsu'hui-cha' cu'ni jun tñan. Qui'an-la cunta nguialo'o yu nu lca diácono si'yana cui' yu li'ya yu cunta tso' cha' 'in tñi, cha' nu ndiya' na'an, ntsu'hui yu cunta 'in laa lo'o scasca-la tñan. Lo'o jun-ta'ana can' ndyu'hui-lyoo jun cha' 'in Ndiose lo' tca culo'o jun cha' can'. Nu culo'o-xñan jun sca chendyu nu luhuii, suun nten lca jun, la cusia 'in jun lo'o cunta nguialo'o jun, nchgaa cha' can' lca na cha' nu ndon-loo, lo' tca tsalo'o jun cunta cha' 'in tñi ni'-lyaa. Tca chcui' na si'yana jun lca ***diácono*** lo'o jun nu lca qui'yu-cula ndi'in ni'-lyaa tsatlyu ngui'ni jun tñan lo' scasca ña'an ndayaa' ta'a jun si'yana tyi'o lja 'in jun nu lca qui'yu-cula chcui'-lyi'o jun 'in Ndiose lo' chcui' jun cha' 'in ñi. Se'en-lca 1Timoteo 3.8-13 nchcui' na ñi cuiya' ntsu'hui-cha' tyon yu nu lca ***diácono*** si'yana tca tayaa' jun ni'-lyaa. Lo'o sca ne'-cuna'an ncua-naan Febe ncua ne' ***diaconisa*** se'en nguio'-ti'in jun quichen Cencrea (Romano 16.1).

2. Ndyijin 30 ya' nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose cha' can' lo'o cha'-griego, una lo'o cha'slya nchca-ti'-chcui' **diacono, siervo** uta ***ministro***, yu n'ni-tñan 'in Ndiose. Una loo-quityi Romano 15.8 lo'o Gálata 2.17 nguija-lyoo cha' can' lo' nchcui' na cha' 'in Cristo. Se'en-lca Colosense 1.7, 23, 25 nchcui' na cha' 'in yu Pablo lo'o yu Epafra, ticui'-cuaña'an nchcui' na cha' 'in yu ngui'ni-tñan 'in gubiernu se'en-lca Romano 13.4. Hasta lo'o nguso 'in Laxa'an lo' naan yu *ministro* (1 Corintio 11.15).

Diana Nii jo'o nu n'ni cuta, ndiose 'in coo' lo' ña'aan se'en-lca Asia Menor n'ni-tnu ne' 'in. Quichen Efeso ntucua laa nu tlyu 'in jo'o-Diana (Hecho 19.23-35). Ycui'-ca nii jo'o can' lca na ***Artemisa***, sca jo'o nu nscua-cueen cha' 'in lja ne'-Grecia, lo' ne'-Roma nchcui' ne' lo'o jo'o can' Diana. Cua' su'hua-ti-ña'an ndi'in cha' 'in lo'o jo'o-Astarot, ndiose 'in ne'-Canaán, nu ndaa juesa 'in ne' lo'o cha'-ntucun' nu sten-yu'hui yu lo'o scasca ne'-cuna'an. Nten can' nchcui' ne' si'yana ni'-cuaan mdo'o jo'o-x'nan ne' (Hecho 19.35). Laa se'en-n'ni-tnu ne' jo'o-Diana ntsu'hui na 133 metro nde-co' lo' 74 metro nde-xeen, lo' 127 biyee nu ndon-lo'o 'in na, nu nguia' lo'o quee tsu'hue-ña'an nu nchcui' ne' lo'o mármol mten. Cunda-scaa biyee can' ntsu'hui na 'tñuxnan tu'hue metro nde-cuaan. Laa can' nguia' na chendyu-xa-mdi'in yu Alejandro Magno, lo' nchgaa quichen ndi'in chcua-tyi'iin-tso' 'in Efeso mdayaa' xa nguia' na. Lo'o na mdijin cunta 'in na lo' ntsu'hui na lja tsa cati na nu tsu'hue-lati ña'an nguia' nu ndi'in sca-chcui-chendyu.



Coo' nu nchcui' ne' lo'o *Artemisión* , cunta 'in nare' lca na coo' abrii lo'o mayo, can' tsaan lo' tijyo'-loo ndyi'o ne'-Asia menor ndyi'an-y'ni-tnu ne' ta'a 'in jo'o-Diana. Xa mdiyaa yu Pablo quichen Efeso nu cua'-nchca snan juesa ndyi'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose, tucua yjan mdi'in yu quichen can' ycui' yu cha' 'in Cristo lo' qui'an-'a nten can' ya-qui'an-ti' ne' 'in Jesús. Si'ya cha' can' ycuen-tique' yu Demetrio, yu ntñan lycuin laa suhueti 'in jo'o-Diana, cui' nu nguia' lo'o plata, si'yana a yu'hui-'a-canan 'in yu lo'o tñan can', si'yana qui'an nten can' ya-qui'an-ti' ne' 'in Cristo (Hecho 19.24-27). tsalca yu nu ntñan lycuin laa suhueti can' mxilo-ti'in yu nten lo' tsani' tucua braa ndi'in ycui'-

cueen ne' lo' nchcui' ne': ¡Tla-cha' 'in jo'o-Diana, x'nan ne'-Efeso! Yu Pablo lo'o ta'a-nda'an yu ndon-lo'o yu sca ytsen si'ya cha' can', una Ndiose ngulo-laa 'in yu xa mdyisnan ycui' yu scarano lo'o nten-quichen can', ngunan yu ña'an ngu'ya-te'en cha' can' lo' ngu'ya ne' cha'-tiyaa (Hecho 19.35-41).

dichoso Nten nu tsu'hue xu'hue. Salmo 34.8 lo'o 84.12 nchcui' na si'yana tsu'hue-ca xu'hue nten nu ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose. Ta'a-cha'-can' lca ***bienaventurado*** uta tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na. Lo' yu Pablo juin si'yana tsu'hue-'a-ntsu'hui-tiquee yu si'yana ncua mdaa yu suun ña'an ndi'in cha' 'in Ndiose lo'o yu-ree Agripa (Hecho 26.2).

Dídimo Nii nu cua'-nchca tucua 'in yu Toma, sca yu nchca tichcua yu-ta'a-mda'an Jesús (Juan 11.16; 20.24). Dídimo nchca-ti'-chcui' ***nu chcua ndiyaan chendyu***.

dientes Li'ya nten (Número 11.33). Tyun-loo-ña'an nchcui'-xñi ne'-judío lo'o tso' cha' 'in li'ya ne', ña'an juin Jesús se'en-lca Mateo 8.21, 24.51 lo'o Luca 13.28: Xi'ya-yja-cueen nchgaa nu a ya-qui'an-ti' 'in ñi si'ya nu ti'i ntsu'hui-cha' tyijyin ne' tiyaa-xaa. A-cunta li'ya nu luhuii nchcui' na cha' 'in nten nu lyee nguite'-ti' (Amos 4.6), lo' nchcui' na cha' 'in jun-cuna'an si'yana ndi'ya-ña'an jun xa nxtyi jun si'ya li'ya jun (Cantar de los Cantare 4.2; 6.6), nguiaa cha' 'in li'ya jun ña'an-nchca-ti' sca slya' nu cua' msi'yu quichan'. Tyun se'en loo Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na si'yana li'ya na nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' spada, chcuan-cha lo'o quilyaa, nchcui' na cha' 'in nten nu n'ni-ti'i lo'o cha' nu nchcui' (Salmo 57.4; Proverbio 30.14; Zacaría 9.7), uta ña'an nchcui' ne' ti'-s'ni cha' caja nu xityu li'ya um, cui'-cuaña'an cu'ni um lo'o can', lca na sca lee nu ndlo-qui'ya 'in yu m'ni qui'ya (Éxodo 21.24; Levítico 24.20).

diestra 1. Yaa' na tso'-cueen, uta tso'-cueen 'in yu-qui'yu. Nu nchcua na tso'-cueen lca na sca cha' nu ndon-loo, lca na sca tso' se'en caja nu tayaa' 'in na, se'en tyi'o-laa na uta tso' se'en ña'an na cha'-tsu'hue. A-cunta nchca-ti'-chcui' tso' se'en nchca-xñan-bsia lo'o cha'-nu-ñi (Salmo (Éxodo 15.6; Salmo 16.8, 11; 18.35; 48.10; 89.13; 91.7; 98.1; 138.7; Isaía 41.10). Xa cua' mdyiqui'o Jesús, Ndiose mdaa cha'-cuiya' 'in Sñe' ñi nu chcua tso'-cueen 'in ñi (Salmo 110.1; Marco 16.19; Luca 20.42). Nchcui' Hebreo 1.3 ***yten-tucua ñi tso'-cueen 'in Ndiose nu ntucua ni'-cuaan.*** Lja njyi'in ne' quee 'in yu Steba na'an yu nde-ni'-cuaan, can' ntucua Jesús tso'-cueen 'in Stina Ndiose (Hecho 7.55-56). Can' ntucua Jesús lo'o cha'-cuiya' 'in ñi, nchcui' ñi cha' 'in cunda-scaa na tsaya' tiyaa tsaan nu ña'an-tloo na 'in ñi xiya' (Romano 8.34; Efesio 1.20; Colosense 3.1; 1 Pedro 3.22).

2. ***Diestra ni a siniestra,*** lyee-'a nchcui' ne' cha' nu cuaña'an loo-quityi Deuteronomio, nchca-ti'-chcui' si'yana ca na sca nten nu ja'an 'in Ndiose, nu a ndyi'o-tso' ñi tso'-cueen lo' ñi tso'-ca (Deuteronomio 2.27; 5.32; 17.11, 20; 28.14).

Diez Mandamientos Nchcui' ne' lo'o na *Decálogo,* tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan 'in ne'-Israel (Éxodo 20.1-17; Deuteronomio 5.6-22). Snan juesa ycui' Moisé cha' 'in tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan, cui' cha' nu ngua'an ñi loo ca'-quee (Éxodo 34.28; Deuteronomio 4.13; 10.4). Moise mchuan cunta cha' 'in tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan loo qui'ya-Sinaí, lja xacan' ytsu ti'yu, nguñan tucua qui'ya can', nguilo quii' lo' mdo'o sñi, a cunta ngula 'a ngune cuhuii (Éxodo 19.16-20; 20.1-18; 24.12-13; 31.18).



Tyun-'a tsaan yu'hui-lyiji Moisé loo-qui'ya can', se'en nu mchcuan cunta cha' 'in tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan, lja xacan' ne'-Israel mxicu'ni ne' 'in Aarón si'yana tñan sca lycuin bta-cune' lo'o oro si'yana cu'ni-tnu ne' 'in na. Ndiose ncua-ti' cujlyoo 'in nten can' una Moisé mjñan cha'-tlyu-ti' 'in ñi si'ya quichen can', mxu'hua-ti' yu 'in ñi tsalaña'an tlyu cha' nu cua' mdi'in-tyaa ñi lo'o quichen can', si'yana ntsu'hui cha' cuton ne' tsaña'an cuhuii nducua ni'-cuaan, lo' ntsu'hui cha' sten ne' lo' chcuan ne' cunta yuu se'en-lca Canaán se'en tyi'in ne' tsala xaa (Éxodo 32.8-14). Ndiose yu'hui cha'-tlyu-ti' 'in ñi, xacan' mdo'o Moisé loo-qui'ya can' lo'o ca'-quee se'en Ndiose ngua'an ñi chcuaa tso' na. Xa nguila Moisé quiya'-qui'ya can' na'an ña'an ndi'in quichen can' ngui'ni-tnu ne' lycuin bta-cune' nu nguiya' lo'o oro can', lo' ña'an ndi'in yla-quiya' ne'. Ndyijyin-cuiya' ycuen-tique' yu, ju'in-xcua yu ca'-quee can' lo' nguita na, xacan' yaa Moisé lo' msta lycuin ngui'ni-tnu ne' can' tsaya' nguinu na xti jii-ti, msu'hua yu 'in na loo-tyi'a lo' mxico'o yu 'in na 'in nten can' (Éxodo 32.19-20).



Ndiose ycui' ñi lo'o Moisé si'yana scuen loo qui'ya-Sinaí can' xiya', lo' xiti yu tucua ca'-quee nu cu'ya yu si'yana xiya' ntsu'hui-cha' ca'an Ndiose cha' can' loo-na, cui' cha' nu ngua'an ñi ti'-culoo. Xa mdiyaa Moisé loo qui'ya can', Ndiose nguiaan ñi ni' ndlaa ngu'ya-ton ñi loo-qui'ya can' mdaa ñi cha' lo'o yu, xacan' mdi'ya-tucui Moisé tloo nde-lyuu lo' m'ni-tnu 'in ñi (Éxodo 34.1-10). Ni' 40 tsaan yu'hui-lyiji Moisé loo-qui'ya can' lo'o Ndiose, ñi a ycu-'a yu lo' ñi a yi'o-'a yu tyi'a, m'ni-chu'hue yu cha' lo'o Ndiose xiya', xacan' ngua'an ñi loo chcuaa ca'-quee can' Lee 'in ñi. Xa mdo'o Moisé loo-qui'ya can', na'an ne'-Israel tsala ña'an tsu'hue-ña'an-xaa ndu'hui tloo yu lo' ytsen ne' 'in yu, xacan' Moisé ycui' lo'o nten can' nchgaa cha' nu ycui' Ndiose lo'o yu. Quee se'en ngua'an cha' can' mdi'in-tyaa ne' 'in na ni' arca 'in Ndiose (Éxodo 20.20; 1 Reye 8.9; Hebreo 9.4).

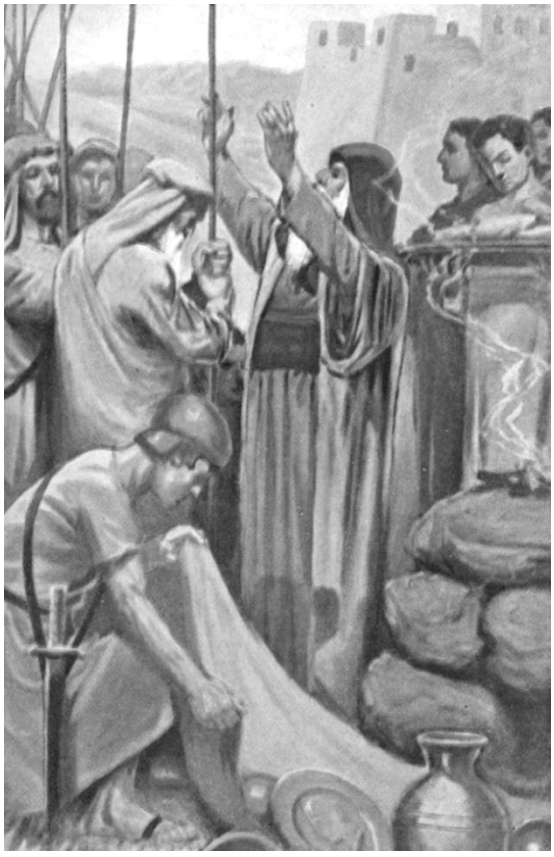
¿Ña'an ta nguiaa cha' 'in tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan? Ndyisnan na lo'o jacua cha' ña'an nguiaa cha' 'in na lo'o Ndiose, ña'an ntsu'hui-cha' su'hua-loo na 'in Ndiose, lo' tsa scua cha' ndlo'o na 'in na ña'an ntsu'hui-cha' tyi'in na lo'o ta'a-nten na. Ndeña'an nchcui' na:

1) Scati 'in Ndiose ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu um.
2) A tñan um lycuin-jo'o lo' cu'ni-tnu um 'in na.
3) A culo'o naan um 'in Ndiose si'ya cha'-cuñi uta si'ya cha' nu a se'en ña'an.
4) Su'hua-loo um 'in Ndiose tsaan nu mdaa ñi xitñan' um.
5) Tucua um tñan cha' nu nchcui' nten-cula 'in um.
6) A cujui um nten.
7) A sten-yu'hui um lo'o cuilyi'o nten.
8) A cu'ni um cunan.
9) A tñan um qui'ya 'in nten.
10) Lo' a nchca cha' chcui-ti' um na ndi'in 'in nten, ñi 'in cuilyi'o ne' lo' ñi 'in scun' ne'.

La'-nchgaa-ti cha' nu ndlo Ndiose tñan nchcui' na a cu'ni um cuaña'an, tsaña'an nguiaa cha' 'in sca nten-cula nu nda-cueen 'in sñe'. Una ticui'-xaa nsi'ya Ndiose 'in na si'yana cu'ni-tnu na 'in ñi, su'hua-loo na lo' ca-lca-tiquee na lo'o ñi. Cha' cuaña'an tyi'in-lo'o na cha'-tsu'hue can' 'in ñi, cha'an-ña'an chendyu 'in na, a tsa-quiñan-'a na cu'ni na cha' nu a ndyu'hui-cuiya'-ti' Ndiose, cui'-canu nde nsu'hua-tiyaa ñi 'in na. Cha' 'in tsa-tii-cha' nu ndlo ñi tñan, a-la nchcui-ndijin na loo-chendyu 'in na, cui'-canu lca cha' nu cu'ni-tsu'hue lo'o na, lca na sca cha'-tsu'hue nu nda-cueen Stina Ndiose 'in na ña'an tsaa na tucueen 'in ñi. Tsa-tii-cha' nu ndlo ñi tñan can' ndayaa' na 'in na si'yana chu'hui-lyoo na ña'an nguiaa cha' 'in Ndiose, si'yana chu'hui-lyoo na 'in ñi. Xa ndlo ñi tñan si'yana a chcui' na cha'-cuñi, nchcui' ñi cha' can' si'yana ñi-ndi'in-cha' 'in ñi, lo' nchca-ti' ñi si'yana sñe' ñi ca-ñi cha'

'in can'. Xa nchcui' ñi si'yana a sten-yu'hui na lo'o cuilyi'o nten, si'yana ñi-ndi'in-cha' 'in ñi lo' cuaña'an ca-ñi cha' 'in na lo'o nten 'in na. Xa nchcui' ñi a cujui um nten, si'yana cui' ñi ca mdaa ñi lo' lca Ñi X'nan chendyu 'in na. Cuaña'an nguia-ndyu'hui-lyoo na 'in ñi si'ya cha' nu mxnu-scua ñi lo' cu'ni na cha' nu ndyu'hui-cuiya'-ti' ñi. Xca cha' nu nchcui' tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan, ndlo'o ñi 'in na si'yana lca na nten qui'ya chendyu lo' a nchca ca-ja'an na 'in ñi. Lee 'in Ndiose ndlo na tñan 'in nten-chendyu si'yana tsu'hue-'a ntsu'hui-cha' ca-ja'an na 'in ñi si'yana lca ñi sca Ndiose nu Luhuii-'a. Lo' si'yana a nchca ca-ja'an na 'in ñi, can'-cha' ntucua yuhue' chon' na nu caja na loo-qui'ya 'in na, una si'ya cha'-tsu'hue mdo'o-tiquee Ndiose ngua'an-tñan ñi 'in Sñe' ñi si'yana tyijyin ñi nu ti'i tñan-loo na, lo' nsuhuii ñi cusia 'in na xa ndiya-qui'an-ti' na si'yana cui' ñi ngujui ñi loo-qui'ya tñan-loo na. Si'yana lca ñi sca Ndiose nu lo'o-ca can'-cha' ndu'hui na chendyu, una sca chendyu nu luhuii lo' ca-ja'an lo' cu'ni-tñan 'in ñi. Yu Pablo ndlo'o yu cha'-nu-ñi can' loo-quityi Romano, capítulo 4-5 lo'o Gálata 2-3. Chendyu xa yaan Jesús jui nu nguñicha' 'in ñi cha' tiña'an cha' nu ndon-loo-lati nu nchcui' lee. Lo' juin ñi: ***Lo'o nu chcui cusia 'in um tyaa um 'in um 'in Ndiose X'nan um... Nu cua'-nchca tucua ticui' ndon-loo na: Ña'an-'tnan-ti' um 'in ta'a-nten um tsaña'an n'ni um 'tnan 'in um, Chcuaa cha' re nsu'hua-lo'o na 'in nchgaa-la-ña'an cha' nu nchcui' lee*** (Mateo 22.35-40). Ticui' cha' can' ngulo'o yu Pablo se'en nchcui' Romano 13.9-10. Tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan, a tca 'in na tsalo'o na 'in na se'en nu tyi'o-laa na, cui'-canu ndlo'o na 'in na si'yana chu'hui-lyoo na ña'an ndi'in cha' 'in Ndiose. Lca na sca lee nu ndlo'o 'in na tsalaña'an lca-tiquee na lo'o Ndiose cui'-cuaña'an lo'o ta'a-nten na. Cha' 'in tsaa tii cha' nu nguloo Ndiose tñan, ¿ta ndi'in-lo'o cha' 'in na cua'-ñii? Si'yana tca xcuen na cha' can', tca cuñicha' na xca cha': ¿Ñi-ncua cha' nu ntsu'hui loo tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan, ngulo'o Jesús? ¿Ñi-ncua cha' can' nchcua-ta'a na lo'o ña'an nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose? Scati cha' 'in tsaan satu yatii cha' 'in na, si'yana a ngulo-'a Jesús tñan ti' xitñan' na tsaan can'. Nchgaa-la-ña'an cha' can' ti' nguia-quiñan na hasta chendyu-re-ñii. Jesús lo'o nchgaa-la-ña'an ta'a-mda'an ñi ngulo'o jun si'yana Lee can' nchcui' na ña'an ntsu'hui-cha' culo'o-xñan sñe' Ndiose 'in (Marco 7.20-23; 1 Corintio 6.9-11; Gálata 5.19-21; Efesio 4.17-5.5). Lo'o tso' cha' 'in tsaan-nu-nxitñan' na, cua' mxitñan' cusia 'in na tloo Ndiose si'ya Cristo. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***día de reposo***. Tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan can', si'i tsa 'in ti jun nu lca sñe' Ndiose cu'ni na tsu'hue lo'o, cui'-canu 'in nchgaa nten-chendyu nu lca-tiquee tyu'hui sca chendyu nu luhuii, lo' tyi'in-tsu'hue. ¿La ndlo ne' lee nu ndlo-qui'ya 'in nten nu n'ni-qui'ya, ña'an-nchca-ti' yu n'ni-cunan, yu ndujui nten, yu nguiten-yu'hui lo'o cuilyi'o nten, yu-cuñi, lo'o ne' nu ntñan qui'ya 'in ta'a, ¿ta si'i loo tsa-tii-cha' nu ngulo Ndiose tñan mdo'o na?

diezmo Tii bxo nu culyoo na loo sca-ciento nu ntsu'hui-cha' taa na 'in Ndiose, si'yana tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na ngui'ni-tnu na 'in ñi. Cha' cu'ni na canan tii bxo ntsu'hui-cha' taa na tsa bxo 'in Ndiose. Ti'-chendyu-s'ni ntsu'hui cha' 'in nten n'ni ne' cuaña'an, lo'o scasca-la quichen chendyu-xa-mdi'in yu Abraham xa-ti'-lyjyi 500 yjan nu taa Ndiose Lee 'in Moisé.



Xa yaa yu Abraham cusuun m'ni yu canan 'in tsa jacua ree, loo na nu m'ni yu canan

can' ngulo yu na nu ntsu'hui-cha' taa yu 'in Melquisedec yu-nu-ntsu'hui-cunta tñan 'in Ndiose ñi nu tlyu-la cha'-cuiya' ntsu'hui 'in (Génesi 14.17-20; Hebreo 7.2, 6). Lo'o yu Jacob mdi'in-tyaa yu cha' taa yu lycuan nu qui'ni-ca'an 'in Ndiose cha' su'hua-yaa' ñi 'in yu se'en tsaa yu (Génesi 28.22). Ti'-lyjyi taa Ndiose lee 'in ne', cua' ngu'ya ne' cunta si'yana nchgaa na ndi'in loo-chendyu-re, na 'in Ñi X'nan na ca-lca na, cui'-ña'an nchcui' 1 Crónica 29.11-12 lo'o Hageo 2.8. Ndiose lca Ñi X'nan nchgaa cha'-culiya', oro lo'o plata. Ndaa jun lycuan 'in ñi si'ya cha'-tsu'hue mdo'o-tiquee jun lo' si'i lo'o juesa ña'an nchcui' Lee 'in Moisé, njñan na ***diezmo*** 'in ne'-Israel loo na nu nxo' ne', a-cunta loo scun' ne' (Levítico 27.30-33; Deuteronomio 14.22; 1 Samuel 8.15-17). Ne'-Israel ndaa ne' lycuan can' 'in ne'-Leví si'yana can' ne' lca ta-nten nu ngui'ni-tñan 'in Ndiose, una lo'o ne' mdo'o loo-ta-nten 'in Leví ndaa ne' lycuan 'in ne' 'in yu Aarón (Número 18.21-32). Malaquía yu nu mxiycui' Ndiose 'in, tla-cha' ycui' yu lo'o ne'-Israel ñi cha' a ndaa ne' ***diezmo*** 'in ne', ngui'ni ne' cunan 'in Ndiose si'yana a ndaa ne' na nu ntsu'hui-cha' qui'ni-ca'an 'in ñi. Can'-cha' nchcui' yu lo'o ne' si'yana cu'ni-cuiya' ne' cha' can', lo' Ndiose taa ñi 'in ne' nu hasta nde quinu na (Malaquía 3.8-12). ¡Tsala qui'an cha' ndi'in-tyaa Ndiose lo'o na cha' xu'hua-se'en na cha' nu ndlo ñi tñan (Deuteronomio 28.1-13)! Lo' nare' jan ñi, ¿ta qui'ni-ca'an 'in na taa na ***diezmo***? Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na si'yana taa na lycuan 'in na si'ya cha'-tsu'hue-ndyi'o-tiquee na.



Ntucui-ncha'an na cha' nu ndlo'o Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose tñan, cunda-scaa na tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na taa na lycuan 'in ñi (Mateo 6.2-4; 1 Corintio 16.2; 2 Corintio 9.7), lo' si'i lo'o juesa ña'an nchcui' lee. Ne'-escriba lo'o ne'-fariseo ndyijyin-ya' ti mdi'in ne' lo'o cha' can', hasta loo na quixin' ña'an-nchca-ti' xyaan ndyu'hui loo scua, lo' ncua na lycuan 'in ne', una Ñi X'nan na msun-lo'o 'in ne' si'ya cha'-cuñi ntsu'hui ni' cusia 'in ne', lo'o si'yana a yu'hui-cha'-tsu'hue 'in ne' lo'o ta'a-nten-ne' (Mateo 23.23). Cha' nu ngulo'o Jesús lo'o tso' cha' 'in lycuan can', a ntsu'hui-cha' ca na sca yu'hua 'in chendyu 'in na, cui'-canu taa na si'ya cha'-tsu'hue-ndyi'o-tiquee na lo' cui'-cuaña'an cula-lo'o na 'in ñi. Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose a ndlo na tñan taa na ***diezmo*** can' 'in na una ñi a nchcui-ndijin na se'en taa na 'in na. ¡Cha' ne'-judío mdaa ne' lycuan can' ña'an nu nchcui' lee 'in ne', nare' lyee-la tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na taa na lo' hasta ntucua-la taa na si'ya cha'-tsu'hue 'in Ndiose. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***ofrenda.***

difamar Nu ndi'ya-te'en na 'in scatucui uta chcui'-ca'an na. tsalca jun nu cua' ntsu'hui cha' 'in Jesús, a ntsu'hui-cha' chcui'-ca'an jun 'in ñi scatucui, lo' cha' caja nu ti'ya-te'en 'in jun, cui' si'ya cha' 'in Cristo ca-lca na (1 Corintio 4.13; Tito 3.2).

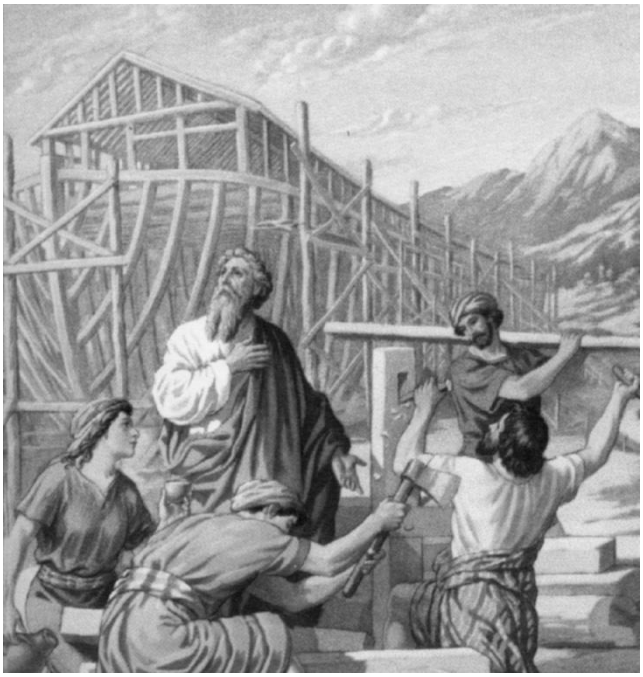
difundir Nu nchca cueen sca cha'. Xa yaan Jesús mscua-cueen cha' 'in ñi sca-chcui-se'en can' si'ya scasca cha' nu tnu m'ni ñi (Mateo 4.24; Luca 4.37). Cui'-cuaña'an mscua-cueen cha' 'in Ñi X'nan na sca-chcui-se'en mda'an-ycui' yu Pablo (Hecho 13.49).

digno 1. Scati Ndiose <u>ntsu'hui-suun</u> 'in ñi cu'ni-tnu na 'in ñi, cui'-cuaña'an lo'o Jesús nu lca Sñe' ñi (Salmo 48.1; Apocalipsi 4.11). Nguiten cha' re lo'o nten nu ngui'ni tñan-tsu'hue, can' nu ntsu'hui-suun 'in caja nu su'hua-loo 'in (1 Timoteo 5.17; Apocalipsi 3.4). Ticui' nguiten cha' re lo'o nten nu ntucun', una can' nu <u>nga'an cha'</u> caja nu xcuan-tloo 'in (Deuteronomio 21.22; Romano 1.32). Nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in sca yu-tsa-suhueti nu ngunan'-yu'hui, lo' xa nguila yu juin yu 'in sti yu: A <u>nga'an-'a cha'</u> ti' cuan-xu'hue um 'ñan. Una sti yu ncuan-xu'hue 'in yu lo'

m'ni-cha'-tlyu-ti' 'in yu (Luca 15.18-19). Yu Xuhua Mtucua-Tya 'in nten juin yu si'yana a ntsu'hui-suun 'in yu xtin' yu ti-snan Jesús. Cuaña'an tñan n'ni yu nguso chendyu-s'ni, xa quila x'nan yu cua' ndon yu xtin' yu ti-snan can'. Yu Xuhua ncua yu sca nten nu suun-'a lo' ndyijjyin-ya' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee cu'ni yu tñan nu cuaña'an lo'o tso' cha' 'in Ñi X'nan na, una juin yu si'yana a ntsu'hui-suun 'in yu cu'ni yu tñan 'in ñi (Juan 1.27).
2. A-cunta nguiten cha' re lo'o chendyu nu ntsu'hui-cha' tyu'hui nchgaa nu lca sñe' Ndiose, sca chendyu nu luhuii tsaña'an nu nchca-ti' ñi (Efesio 4.1; Colosense 1.10; 1 Tesalonicense 2.12).

diligencia / diligente Nten nu nsu'hua juesa lo' ndon-ti' lo'o scasca-loo tñan, tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne' lo' cunta-ti' ne', tsu'hue nguialo'o ne' cunta 'in ne' tloo Ndiose cui'-cuaña'an tloo-nten-chendyu (Deuteronomio 4.9; Proverbio 12.24, 27; 27.23; Luca 15.8; 2 Corintio 8.22; 2 Timoteo 2.15). Yu ncua-naan Esdra lyee-'a ndon-ti' yu lo' msu'hua yu juesa lo'o tñan nu yu'hui yu cunta, tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu yalo'o yu cunta lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, a-cunta yu'hui-lyoo-tsu'hue yu Ycha' ñi (Esdra 7.6). ***Diligencia*** cha' can' nchcui' cha' 'in nten nu lo'o cha'-tiyaa ndlyo-huii sca cha', lo' a xitñan' ne' tsaya' tyaa ne' cunta tñan nu m'ni ne' (Deuteronomio 13.14; Job 29.16; Luca 1.3). Cha' can' lca na cha' nu ndon-loo 'in chendyu 'in na, lo' ntsu'hui-cha' ca na sca nten nu ndon-ti' lo' nsu'hua juesa lo'o nchgaa-loo cha' uta lo'o tñan, cui'-cuaña'an lo'o tso' cha' nu n'ni-cha'an na cha' 'in quityi, una nde-lyee-la su'hua na juesa ña'an nu tsa-quiñan na lo'o Ñi X'nan na, tsaña'an nda-cueen yu Tyo si'yana nde-lyee-la su'hua na juesa lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' na (2 Pedro 1.5; 3.14).

diluvio Quio-tnu. Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in quioo tnu nu ngu'ya chendyu-s'ni (Génesi 7-8). Qui'ya m'ni Adán lo'o Eva yten na sca-chcui-chendyu, lo' cua' yaa-ña'an yton nten-chendyu cuaña'an ylo qui'ya can'. Ti'i-'a nga'an 'in Ndiose ngujlyoo ñi 'in nchgaa nten lo'o 'ni si'ya quio-tnu nu ngua'an-tñan ñi can', una culo-ntucua-la mtsa' ñi 'in nten can' ña'an ntsu'hui-cha' tyi'o-laa ne' ni' sca ycana'an cui' nu mtñan yu Noé. Tyica-ña'an tsa snu' nten mdo'o-laa xacan', cui' yu Noé lo'o nten 'in yu lo'o sñe' yu ncua yu nten nu mdo'o-huii lja nten nu ntucun' ndi'in chendyu xacan', a-cunta qui'an 'ni mdo'o-laa 'in cunta tucuaa-ta 'in (Génesi 6.5-6; Luca 17.27).



Ndiose mdaa ñi cha'-tiyaa 'in yu Noé ña'an ntsu'hui-cha' tñan yu sca ycana'an nu tlyu, nu ntsu'hui 135 metro nde-co', lo' 22.5 metro nde-xeen, lo' 13.5 metro nde-cuaan, a-cunta nguia' na snan nchcun nde-cuaan. Lca na sca tñan nu tlyu, una yu Noé ya-qui'an-ti' yu 'in Ndiose lo' ncua-ja'an yu cha' nu ycui' ñi. Siya' a-la ndi'in tyi'a-tujo'o una culoo yu mtñan yu sca ycana'an, lo' tsani' 120 yjan mtñan yu ycana'an can' laxacan' mdyi-quiya' na. Qui'an-'a nten mstyi-lyi'o ne' 'in yu lo'o sñe' yu lo' nchcui' ne' si'yana ndiyo' yu, una yu Noé a ngula'-ti' yu ycui' yu cha' 'in Ndiose lo'o nten can' si'yana xilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne' (1 Pedro 3.20).
Xa cua' yten yu Noé lo'o nten 'in yu lo'o sñe' yu ni' ycana'an can', a-cunta lo'o 'ni qui'an, 'ni-quila lo'o 'ni cute', xacan' mtucun Ndiose tuna'an can', cuaña'an nchcui' Génesi 7.11-12: ***Xacan' nguila nchgaa se'en-ntucua-tyi'a 'in chendyu-re, m'ni Ndiose cha' nguila-ni'-cuaan lo' ngu'ya-quio-tnu tsani' 40 tsaan lo'o 40 tla.*** Yato'o nchgaa nten ngujui ne' loo quio-tnu can'. Tyi'a can' ycuen-yla na loo-chendyu-re lo' mscuen-cuaan na 'in ycana'an can', tyi'a can' mdo'o scua na loo-qui'ya nu cuaan-lati. Nchgaa nten-chendyu lo'o 'ni ngujui loo

quio-tnu can', yu Noé lo'o ta-nten 'in yu mdo'o-laa jun ni' ycana'an can'. Tyi'a can' mtsa'an-yu'hui na loo-chendyu tsani' 150 tsaan. Se'en-lca Génesi 8.1 nchcui' na si'yana Ndiose nguia-yu'hui-ti' ñi 'in yu Noé, m'ni ñi cha' mscua sca cu'in lo' tsu'hue-tsu'hue-ti ya-ngu'ya-scua tyi'a can', lo' ycana'an can' ya-ycan'-scua na sca loo-qui'ya nu nchcui' ne' loo Ararat, se'en-li'ya-loo Turquía chendyu-re-ñii. Cuaña'an yato'o mdo'o-laa yu Noé si'ya cha'-tsu'hue 'in Ndiose, lo' mtñan yu sca se'en mdyaa yu xu'hue 'in ñi si'yana tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu (Génesi 8.19-20).



Ndiose mdi'in-tyaa ñi sca cha' si'yana a ntsu'hui-'a-cha' ti' cujlyoo ñi chendyu-re lo'o tyi'a, can'-cha' mdi'in-tyaa ñi sca cunan-taa ni'-cuaan. Tsaña'an qui'an cha' tca cu'ni-cha'an na loo-chendyu 'in yu Noé, cui'-cuaña'an qui'an cha' nu nsu'hua-tiyaa 'in na lo'o cha' nu ntsu'hui-cha' tsato'o nde-loo: Xñan-bsia 'in Ndiose, a-tyijyin-yu'hui a caan na, lo' tsato'o na tsati-ntyin. Lo'o ña'an m'ni yu Noé quia-yu'hui-ti' na ña'an ntsu'hui-cha' ca-ja'an na 'in Ndiose, a-cunta cu'ni-tyii na tñan nu mdaa ñi cu'ni na. Yu Noé lo'o nchgaa-lca-tiquee yu ya-qui'an-ti' yu lo' m'ni-tnu yu 'in Ndiose. Chendyu 'in Noé ndlo'o na 'in na tsalaña'an ndon-loo nu ca sca-cha'-ti 'in na lo' cu'ni na tñan tsatlyu. Cu'ni-cha'an na tsalaña'an ntsu'hui cha'-tlyu-ti' 'in Ndiose, a lca-tiquee ñi quinan' ñi sca nten loo-qui'ya 'in ne'. Ticui'-cuaña'an ngui'ni ñi 'tnan 'in na xa mdi'in-tyaa ñi sca cunan-taa, lca na sca ca si'yana a cujlyo-'a ñi chendyu-re lo'o quio-tnu. Qui'an-'a se'en quija-lyoo cha' 'in quio-tnu can' loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose: Mateo 24.37-39; Luca 17.26-27; Hebreo 11.7; 1 Pedro 3.20; 2 Pedro 2.5. Siya' cua'-s'ni yato'o cha' can', una nsu'hua-tiyaa na 'in na chendyu-re-ñii. ***Tsaña'an yato'o xa mdi'in yu Noé, cuaña'an tsato'o xa quiaan Yu-qui'yu nu Mdo'o nde-ni'-cuaan. Xa-ti'-lyjyi caan quio-tnu can', nchcu ne', ndi'yo ne', ndyija cuilyi'o ne', lo' ndaa ne' cha'-cuilyi'o 'in ta'a-nten-ne', tsaya' mdiyaa tsaan yten yu Noé ni' ycana'an can'. Ngu'ya ne' cunta cha' can' la cua' mdyisnan quio-tnu lo' ngujlyoo na 'in ne' nchgaa ne', cuaña'an tsato'o xa quiaan Yu-qui'yu nu Mdo'o nde-ni'-cuaan*** (Mateo 24.37-39)**.**

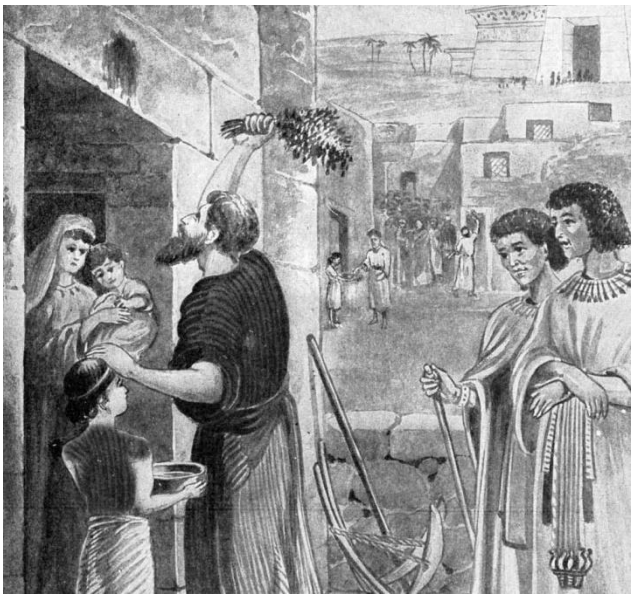
Dina Nu cuna'an sñe' yu Jacob lo'o Lea, tyica-ña'an sca sñe' yu nu cuna'an, cui' nu Dina. Scati ntsu'hui lja tsa 12 yu-qui'yu nu lca ta'a-ngula. Xa mdiyan-ti'in jun se'en-lca Canaán, sñe' yu-nu-ndlo-tñan se'en can' yten-yu'hui yu lo'o nu Dina lo' m'ni-ntucun' yu lo'o, una chon'-nde'en mjñan yu 'in si'yana ca-cuilyi'o yu. Yu-qui'yu can' naan yu Siquem. Nchgaa yu ta'a-ngula nu Dina mdi'in-tyaa yu cha' si'yana taa yu cha'-cuiya' ca-cuilyi'o yu Siquem 'in, una cha' ca-circuncida 'in nchgaa yu-qui'yu ndi'in quichen can', xacan' scasca ne' tca caja-cuilyi'o ne'. Ycui' yu cha' can' si'yana caja-ña'an culyoo yu ti'i ntucua tiquee yu si'ya cha' nu m'ni-ntucun' yu can' lo'o Dina. Lja ti'i ne' lo'o cha' nu ncua-circuncida 'in ne', yten sñe' yu Jacob loo quichen can' lo' yjui yu 'in nchgaa yu ndi'in can'. Yu Jacob a yu'hui-cuiya'-ti' yu ña'an m'ni sñe' yu (Génesi 34.7-32; 49. 5-7).

dinero 1. Ti' chendyu-xa-mdi'in Abraham cua' yla' nten tñi, una xacan' msu'hua-cuiya' ne' plata ni' sca cuiya' lo' nchcui' ne' lo'o na ***siclo*** (Génesi 23.15-16) A-cunta yla' ne' tñi nu nguia' lo'o oro, lo' nchcui' ne' lo'o na ***dracma*** (Esdra 2.69; 1 Crónica 29.7). Gubiernu 'in ne'-Persia, ne'-Grecia lo'o ne'-Roma mdyisnan mtñan ne' tñi chendyu-s'ni. Chendyu xa yaan Jesús lyee-'a ndlya' ne' tñi nu lca ***denario***, nu nguia' lo'o plata, lo' ntsu'hui-lyoo na tsaña'an siya' nguso sca tsaan (Mateo 20. 9-10). Cui' tñi can' ngulo'o ne' 'in Jesús xa mñicha' ne' 'in ñi cha' ti' tca

su'hua-liya' ne' tñi se'en-lca Roma uta na a tca-'a. Jesús mxcuen ñi 'in ne': ***Tyaa um sca tñi 'ñan. Xacan' mdaa ne' sca tñi 'in ñi, nu n'ni ne' canan sca tsaan. Xacan' juin ñi 'in ne': ¿Tucui ta 'in lycuin nga'an chon' tñi re, lo'o nii nu nga'an 'in na? Mxcuen ne' 'in ñi: Yu César. Lo' juin ñi 'in ne': Tyaa um 'in César na nu qui'ni-ca'an 'in yu, cui'-cuaña'an tyaa um 'in Ndiose na nu qui'ni-ca'an 'in ñi.*** (Mateo 22.19-21). ***Talento*** lca na cuiya' tñi nu qui'an-la ntsu'hui-lyoo (Mateo 18.24; 25.15). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***tabla de pesos y medidas***.

2. Lo'o tñi tca cu'ni na scasca tñan nu tsu'hue uta tñan nu a tsu'hue, cuaña'aan lca cusia 'in na. Jesús juin ñi si'yana se'en ndi'in cha'-culiya' 'in na can' ndlyu cusia 'in na. A tca tyi'in-tyaa na quiloo na 'in Ndiose lo' ticui'-xaa chcua-quiloo na 'in cha'-culiya' (Mateo 6.21, 24). Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana nten nu nchcua-quiloo 'in cha'-culiya', ndyu ne' loo-qui'ya uta loo can', mtsa'an-yu'hui ne' lo'o cha'-njñan-ti' nu n'ni ti'i lo'o ne', lo' ndyi'an-lo'o na 'in ne' se'en nu quinan' ne' lo' jlyo ne'**.** Si'yana xcua' nchgaa-loo cha'-ngunan' lca cha' nu nchcui-ti' ne' tñi, si'ya cha' can' ntsu'hui nu cua' mdo'o-tso' sii' cha'-tsu'hue 'in Ndiose, lo' lyee-'a qui'an nu ti'i cua' ndijin ne' (1 Timoteo 6.9-10**).** Yu-ree Salomón, lyee-'a ncua culiya' yu lo' a-cunta tiyaa yu, lo' juin yu si'yana nten nu lyee-'a lca-tiquee lo'o tñi, a sca xaa ndi'ya-tu'hui-ti' ne' lo'o na nu cua' ndi'in 'in ne' (Eclesiasté 5.10). Una xa caja ne' a sca na tca cu'ya ne', lo' cha'-ñi ña'an juin Jesús si'yana ñi canan chu'hui 'in ne' cu'ni 'in ne' ña'aan chendyu lo' tsato'o jlyo ne' (Luca 9.25). Cha' nu ndon-loo-lati tloo Ndiose a tca xi'i na lo'o tñi (Isaía 55.1) Una cha' cuan-xu'hue na 'in Sñe' ñi caja chendyu nu a tsatii-'a 'in na. Cui' ñi cua' msi'i ñi chendyu 'in na lo'o tne ñi (1 Corintio 6.20; 7.23). Cha'-culiya' 'in na lca na cha' nu luhuii 'in Ndiose si'yana ndi'ya-tu'hui-ti' na lo'o na nu cua' ndi'in 'in na. A sca na mdiyan-lo'o na loo-chendyu-re, ticui'-cuaña'an xa caja na, a sca na tca cu'ya na**.** Una cha' ndi'in na nu nan-jo'o 'in na, cha' ntsu'hui ste' na, quinu-tsu'hue-tiquee na lo'o tsacan'-ti (1 Timoteo 6.6-8). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***usura***, cha' 'in sñe'-tñi.

dintel Yca-nchcui-tuna'an nu nchcui' ne' lo'o *quicio*. Chendyu-s'ni nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose si'yana lo'o quee uta lo'o yca ntñan ne' 'in na (Éxodo 12.7; 22, 23; 1 Reye 6.31).



Xa mdi'in ne'-Israel se'en-lca Egipto mdo'o tñan 'in ne' xita'an ne' tne slya' nu yjui ne' xacan' 'in yca-ntucui-tuna'an 'in ne' si'yana a caja sne' ne' nu-culoo, si'yana tla can' ntsu'hui-cha' xitijyin Ndiose nu ti'i 'in sñe' ne'-Egipto (Éxodo 12.7-22).

Dionisio Sca yu ya-qui'an-ti' 'in Cristo quichen Atena (Hecho 17.34). Nchcui' ne' lo'o yu ***areopagita*** si'yana li'ya yu tñan se'en lca Areópago, se'en n'ni-cuiya' ne' tñan. Nchcui' nten si'yana ncua yu sca bstro nu tsu'hue-'a lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, yu'hui yu cunta 'in jun-ta'ana ndi'in ni'-lyaa ntucua quichen Atena, lo' yjui ne' 'in yu xa ncua yu Domiciano gubiernu.

Dios Ndiose ñi nu tlyu-lati, ñi nu mtñan nchgaa-loo na nu ndi'in ni'-cuaan lo'o loo-chendyu-re (Génesi 1.1; Salmo 146.6; Hecho 4.24; Romano 1.20). Qui'an-'a cha' nchcui' Biblia tsaña'an nguiaa cha' 'in Ndiose. Ndiose lca ñi ***espíritu*** (Juan 4.24) lo' a tucui nu cua' na'an-tloo 'in ñi (Juan 1.18; 1 Timoteo 1.17). Scati tucui lca ñi, lo' a tucui nu tca chcua 'in ñi (Deuteronomio 4.35, 39; 32.39). Biblia ndlyo-scua-la cha' nu 'in Ndiose, ñi nu lo'o-ca lo' lca ñi Ree nu ndi'in tsalaxaa (Jeremía 10.10). Nchgaa cha'-tnu nu m'ni Ndiose a ngua'an-scua na si'yana ca-jlyo-ti' na cha' ntsu'hui Ndiose,

cui'-canu si'yana tyi'in-tyaa na cusia 'in na 'in ñi lo' taa na loo ñi si'yana tlyu tucui lca ñi (Salmo 8; 19.1-7; 104; Isaía 40.25-31). Ndiose a 'ni-cha' la caja nu quitsa' tucui lca ñi uta tucui-ca mdaa chendyu 'in ñi, la'-ña'an ndi'in ñi ti' xa nguia' chendyu, lo' tca chu'hui-lyoo na 'in ñi si'ya chendyu se'en ndi'in na, lca ñi Ndiose nu ndi'in tsalaxaa (Josué 3.10; Salmo 19.1; Osea 1.10; Romano 1.19; 1 Timoteo 3.15; Hebreo 9.14; 10.31). Yu tiji nan nchcui' yu ni' cusia 'in yu si'yana a ntsu'hui Ndiose (Salmo 14.1). Tso' nu 'in nare' a sca cha' ntsu'hui-cha' cuñicha' na 'in Ndiose, cui'-canu quia-nan na 'in ñi, ton-nscan na cha' nchcui' ñi lo' ca-ja'an na 'in ñi (Job 37.23-24; 38.4-15; 40.1-14; 42.1-6; Juan 7.17; Romano 11.33-36).

Cha' 'in Stina Ndiose lo'o Jesucristo lo'o Espíritu 'in ñi: Ndiya-qui'an-ti' na si'yana scati Ndiose lca ñi nu lca Stina lo'o Jesucristo lo'o Espíritu. Quityi 'in Ndiose nchcui'-la na cha' can' lo' ndyi'o-naan ta'a snan nii can' sca-se'en-ti loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose se'en-lca: Mateo 3.16-17; 28.19; 2 Corintio 13.14; lo'o 1 Pedro 1.2. Jesús scatucui-ti lca ñi lo'o Ndiose (Juan 10.30; 14.9; Romano 9.5; Colosense 1.15; 2.9; Hebreo 1.3; Juan 4.24). Se'en-lca Hebreo 1.8 Jesús li'ya ñi nii Ndiose. Cui'-cuaña'an lo'o Espíritu nu Luhuii 'in ñi, ticui' li'ya can' nii Ndiose (Hecho 5.3-4).

Tsaña'an nguiaa cha' 'in Ndiose: Quityi 'in Ndiose ndlo'o na ña'an ndi'in cha' 'in ñi, cui' nu nchcui' ne' lo'o ***atributos***:
(1) Stina Ndiose la'-ña'an cua' ndi'in ñi, lo' ndi'in ñi tsalaxaa (Génesi 1.1; Éxodo 3.14; Salmo 90.2; Isaía 40.28; Habacuc 1.12; Juan 5.26).
(2) Ndiose scaña'an-ti ndi'in ñi tsalaxaa (1 Samuel 15.29; Malaquía 3.6; Santiago 1.17).
(3) Ndiose nchgaa se'en nchca ñi (Jeremía 23.23-24; Salmo 139.7-12).
(4) Ndiose jlyo-ti' ñi nchgaa-loo cha' (Job 37.16; Salmo 147.5; Proverbio 15.3; Isaía 40.28; Mateo 10.29; Romano 11.33; 1 Juan 3.20).
(5) Ndiose tla-cha' 'in ñi (Génesi 1.1-3; 17.1; 18.14; Éxodo 6.3; Job 42.2; Nahum 1.5-6; Mateo 19.26).
(6) Luhuii cha' 'in Ndiose lo' a tca cu'ni ñi qui'ya (Salmo 99.9; Proverbio 15.9, 26; Isaía 5.16; 6.3; 57.15; 1 Pedro 1.15-16).
(7) Ndiose lca ñi cha'-tsu'hue lo' n'ni ñi 'tnan 'in nten-chendyu (Salmo 103.8; Juan 3.16; Romano 5.8; 2 Pedro 3.9; 1 Juan 4.8-10, 16).
(8) Ndiose, ñi-ndi'in-cha' 'in ñi (Deutero-nomio 32.4; Salmo 11.4-7; 19.9; 119.137; 145.17; 1 Juan 1.9; Apocalipsi 15.3).
(9) Ndiose lca Ñi X'nan sca-chcui-chendyu, lo' nguialo'o ñi cunta 'in nchgaa-loo cha' (Salmo 103.22; Proverbio 21.1; Mateo 11.25; Hecho 4.24; Romano 11.36; Efesio 1.21; Juda 25; Apocalipsi 1.5; 19.6).

Scasca nii li'ya Ndiose loo Biblia: Quityi-Cula 'in Ndiose ngua'an na lo'o cha'-hebreo lo' scasca-loo nii Ndiose ntucua loo-quityi can'. Nii nu lyee-la ndyu'hui-lyoo na lca na: ***Jehová, Elohim, El-Shaddai,*** lo'o ***Adonai***. Cunda-scaa nii ñi cua' lca cha' nu nchca-ti' na chcui' na, lo' tca qui'ya na cunta ña'an nguiaa cha' 'in ñi. ***Jehová-Jireh*** nchca-ti'-chcui' si'yana Ndiose ntsu'hui-cha' taa ñi (Génesi 22.14). ***Jehová-Nisi*** nchca-ti'-chcui' si'yana Ndiose lca ñi cha'-cuiya' 'in na (Éxodo 17.15). ***Jehová-Salom*** nchca-ti'-chcui' si'yana Ndiose n'ni ñi cha' xitñan' cusia 'in na (Juece 6.24). ***Jehová-Sama*** nchca-ti'-chcui' si'yana Ndiose ndi'in ñi lo'o na (Ezequiel 48.35). ***Jehová-Tsidkenu*** nchca-ti'-chcui' si'yana Ndiose, ñi-ndi'in-cha' 'in ñi (Jeremía 23.6). ***Jehová de los Ejércitos***, lo' nchca-ti'-chcui' Ndiose, ñi nu tla-la cha' 'in (1 Samuel 17.45; Santiago 5.4). ***Jehová Sanador***, se'en-lca Éxodo 15.26 nchcui' na si'yana Ndiose n'ni-chca ñi 'in na.

Scasca-la nii Ndiose ntucua loo Biblia: Tla-cha'-cuiya' ntsu'hui 'in Ndiose (Génesi 17.1); Ñi nu lca Bse (Génesi 18.25); Ndiose, ñi nu lca X'nan nchgaa tucui (Deuteronomio 10.17); Ndiose, ñi nu tlyu-lati (Deuteronomio 32.8); Ndiose, ñi nu ndi'in tsalaxaa (Deuteronomio 33.27); Nan' Lcan (Éxodo 3.14); Ndiose, ñi nu lo'o-ca (Josué 3.10); Ñi nu Luhuii 'in ne'-Israel (Salmo 71.22); Stina Ndiose nu ntucua ni'-cuaan (Mateo 6.26); Stina Ndiose, ñi nu mtñan nchgaa-loo xaa (Santiago 1.17); ñi nu lca Ree tsalaxaa, ñi nu a ntsu'hui-'a-cha' caja, ñi a tca ña'an-tloo na, cui' Ndiose ñi

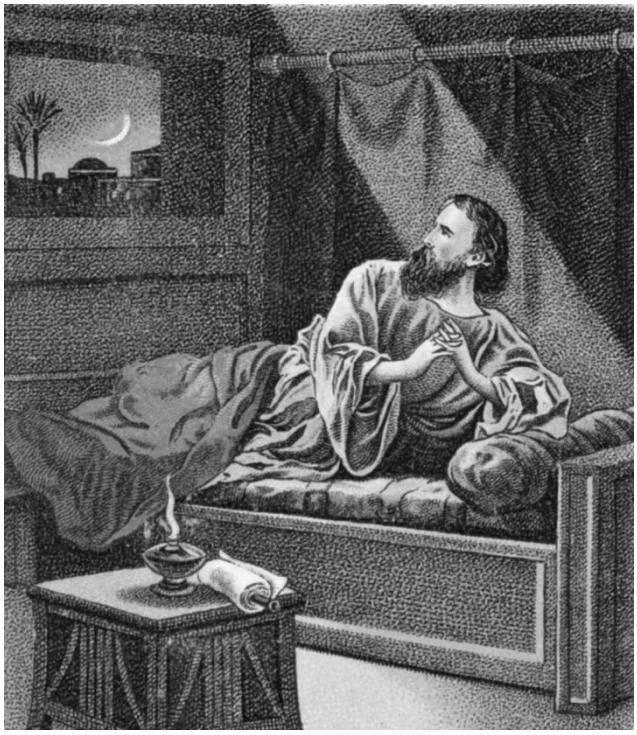
nu ndon-loo-lati lo' tiyaa-la ñi, scati ñi ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu na tsalaxaa. Amén. (1 Timoteo 1.17). Cha' cuaña'an tlyu Ndiose, tyon-lo'o na sca ytsen 'in ñi si'yana 'in ñi ntsu'hui-cha' tyaa na cunta tiyaa-xaa (Filipense 2.12; Hebreo 4.13; 12.28). Juin Jesús cha' 'in Stina Ndiose: ***Nde cha' nu nchca-ti' ñi nu ngua'an-tñan 'ñan, si'yana nchgaa nu chcua-quiloo 'in Sñe' ñi lo' tsa-qui'an-ti' 'in ñi, caja chendyu nu a tsatii-'a 'in, lo' nan' cu'nin cha' tyiqui'o can' xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re*** (Juan 6.40).

Diótrefes Sca yu a-ñi-ndi'in-cha' 'in, una sca-se'en-ti ndiyo'-ti'in yu lo'o sca yu ta'ana naan Gayo. Nchcui' ne' si'yana quichen mdi'in yu cuii' nguinu na se'en-lca Efeso. Siya' a ndlo yu tñan ni'-lyaa una ndi'in-tyaa yu cha' nu 'in yu cua' lca ti tucui ntucuan-xu'hue yu, cui' jun nu ndyi'o xca quichen, a-cunta tla-cha' nchcui' yu lo'o jun-ta'ana nu ndi'in ni'-lyaa can' lo' culoo yu nde-liya' 'in jun nu nchca-ti' tayaa' 'in jun can' (3 Juan 9-10). Yu Xuhua ta'a-mda'an Jesús, ngua'an yu sca quityi 'in yu Gayo se'en nu nsu'hua-loo yu 'in si'ya tñan li'ya yu ni'-lyaa, a-cunta si'yana ndaa yu se'en nguinu jun nu ndiyaa se'en ndi'in yu, cui'-cuaña'an ndaa yu cha'-tnu-tiquee 'in si'yana su'hua yu juesa tsa-quiñan yu ña'an cua' lyjyaan yu, lo' a cu'ni-cunta yu ña'an cha' 'in yu Diótrefes, cui'-canu quia-nan yu 'in Demetrio sca yu ñi-ndi'in-cha' lo'o cha' 'in Ndiose (3 Juan 5, 8, 11).

dirección 1. Scasca luhua' se'en ndi'in cunda-scaa quichen (Génesi 10.19). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***cuatro vientos***, ña'an-nchca-ti' norte, sur, se'en-nchcua-cucha uta se'en-nguia-cucha.
2. Cha'-tiyaa nu ndaa Ndiose 'in na, uta cueen nu ndaa nten-chendyu (Deutero-nomio 33.3; Proverbio 1.8; 11.14).
3. Ticui' ***dirección*** se'en ndi'in scatucui nu ntsu'hui-cha' quia-nan na (Hecho 9.11; 10.6). Xa ngua'an-tñan Jesús 'in yu-ta'a-mda'an ñi tsaa yu sca se'en, a tucui-ña'an ndyija lyoo na 'in yu, si'yana cui' ñi 'ni-cha' quija-lyoo na 'in yu (Luca 19.29-30; 22.10-11). Chendyu-re-ñii cha' ntsu'hui sca se'en su'hua na sca quityi, 'ni-cha' cha'an-tsu'hue-cuiya' se'en ntsu'hui-cha' tsaa na, cha'an-nii yu, cuiya' calle se'en ntucua na'an 'in yu, lo'o nii quichen can', lo'o cuiya' se'en ndlo na tñan.

dirigir 1. Sca nu nchcua-loo uta li'ya sca-cunta (1 Crónica 15.22; 23.4).
2. Nchcui' ne' cha' can' xa nguiaa na sca tucueen (Génesi 31.21).
3. A-cunta nguiten cha' re xa nchcui'-lyi'o na 'in Ndiose uta xa cula-lo'o na 'in ñi (Salmo 45.1). Ticui'-cuaña'an xa nchcui'-lyi'o na 'in scatucui (Génesi 34.6; Luca 14.5).
4. Xa nguialo'o Ndiose 'in na (Salmo 107.7; Proverbio 8.4). Ticui'-cuaña'an nchcui' na xa nguialo'o na sca cuiyu (Santiago 3.3).
5. Xa ndyijyi nu nda-cueen (2 Reye 12.2).

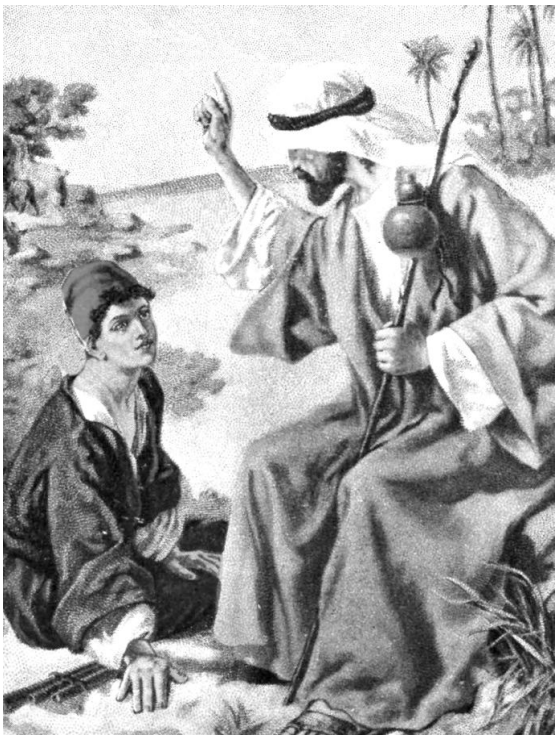
discernir Nu cu'ni-quii-tsu'hue na uta lo'o cha'-tiyaa ña'an culyo-huii na sca cha' (Levítico 10.10; Malaquía 3.18). Xa ngulo'o-tloo Ndiose 'in yu Salomón ni'-cula lo' jui ñi 'in yu: ***Jñan na nu nchca-ti' lo' nan' taan 'in na 'in***, yu Salomón a mjñan yu cha'-culiya', cui'-canu mjñan yu cha'-tiyaa lo' juin yu:



Tyaa um cha'-tiyaa 'in nguso 'in um si'yana ca jlyo-tin' ña'an culyo-huiin cha' ndi'in 'in quichen re (1 Reye 3.5, 9). Yu Pablo nchcui' yu se'en-lca 1 Corintio 2.14-16 sca nten nu a ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, a nchca qui'ya ne' cunta cha' nu 'in Ndiose si'yana a ntsu'hui Espíritu nu Luhuii 'in ñi ni' cusia 'in ne'. Una jun nu ndyu'hui-lyoo Ycha' Ndiose nda'an-lo'o jun cha'-tiyaa 'in

Cristo lo' ndi'ya jun cha'-tiyaa ña'an nguiaa scaa cha': ***Una sca nten nu cua' ngula-ton, 'ni-cha' 'in lo'o sca na nu cua' ngula-la, lca can' sca nu cua' ndon-tiyaa, lo' tca culo-huii can' ti ña'an cha'-nu-tsu'hue lo' ti ña'an cha' nu a-tsu'hue*** (Hebreo 5.14). Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose ndaa ñi cha'-cuiya' 'in cunda-scaa na, nde'en jun mdaa Ndiose cha'-cuiya' 'in jun ndi'ya jun cunta ña'an nguiaa cha' 'in jun-ta'ana, cha' lyjyaan jun lo'o cunta 'in Ndiose uta lo'o cunta 'in Laxa'an (1 Corintio 12.10; 1 Juan 4.1-3). Ycha' Ndiose lca na quiton 'in jun-ta'ana ña'an nchcui' Hebreo 4.12: ***Si'yana Ycha' Ndiose lo'o-ca na lo' tla-cha' 'in na, lyee-la cha na que 'in spada nu chcua tso' cha, nguiten na la ni' cusia 'in na lo' nsla-ti'in na cha'-tiyaa 'in na se'en nu qui'ñi-lati, lo' ndlyo-huii na lo'o ña'an nu lca-tiquee na.***

disciplina Xa ndlo'o na 'in sñe' na, xa n'ni-co'o na 'in lo'o cha'-tiyaa ña'an, nda-cueen na 'in. Ta'a-cha'-can' xa njyi'in na 'in una si'i nu nchcuen-tique' na, cui'-ña'an n'ni Ndiose lo'o sñe' ñi (Proverbio 3.11-12).



Quityi 'in Ndiose ndlo'o 'in na si'yana ta-cueen na 'in sñe' lo'o tso' cha' nu 'in Ñi X'nan na (Efesio 6.4). Nde'en nten lo'o yca titi jyi'in ne' 'in sñe' ne' xa nda-cueen ne' 'in (Proverbio 22.15; 29.15). Lo' nde'en ne' xa si'i-ña'an n'ni sñe' ne' nxun-lo'o ne' 'in can', a ndaa ne' ya' cula' scasca na, ñi nu ñan'-'ya tele, uta a taa ne' cha'-cuiya' tyi'an-lo'o celular, lo' ñi tsa-ti'in-jya yu ngulo', tyun-loo-ña'an n'ni ne'. N'ni ne' cuaña'an si'yana nchca-ti' ne' ca-ja'an sñe' ne' lo' culo can' loo cha'-nu-ñi. Nchgaa cha' re ca-lca na ***disciplina*** lo'o tso' cha' 'in Ndiose. Loo cha' nu cuaña'an qui'an-'a cha' nu ndlo'o Ndiose 'in na si'yana tca ca tsa'an na cu'ni na tñan-tsu'hue, uta nde'en-ya'-can' n'ni ñi cha' caan sca quicha 'in na, lo'o scasca cha' chcui-ndijin loo-chendyu 'in na, ta sca yuhua', ta caja nten nu ti'-nchca-ta'ana, ta cho'o-tucua sca tni' 'in na, uta scasca cha' caan loo-chendyu 'in na. Xa ndaa Ndiose cha'-cuiya' tyijyin na cha' nu cuaña'an si'yana nchca-ti' ñi ca-ñi cha'-tiyaa 'in na, si'yana cu'ni na tsu'hue lo'o na, lo' tsalo'o ñi 'in na sca tucueen nu nchca-ti' ñi. Cuaña'an tca chu'hui-cha'-tsu'hue ni' cusia 'in na, lo' tsu'hue-tyi'in na lo'o nchgaa tucui. Njyi'in ñi 'in na lo' ticui'-xaa nda-cueen ñi si'yana n'ni ñi 'tnan 'in na, cui'-ña'an nchcui' Hebreo 12.11-12: ***Ñi X'nan na nda-cueen ñi 'in tsalca nu n'ni ñi 'tnan, lo' njyi'in ñi 'in nu lca sñe' ñi. Cha'-ñi si'yana nten-cula 'in na mda-cueen jun 'in na sca-co'-xaa tsaña'an nu ncua 'in jun, una tso' nu 'in Ndiose ndlo'o ñi 'in na si'yana ca nu tsu'hue 'in na, lo' ca-luhuii cha'-tiyaa 'in na tsaña'an nu lca ñi. Cha'-ñi si'yana a tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na xa ndijin na scasca-loo cha', cui'-canu nde lu'un-ti' na, una tiyaa-xaa ca-chcan'-loo cha'-tsu'hue nu lyjyan-lo'o na 'in nu mda-loo cha' can'.*** Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***excomunión***.

discípulo Nten nu ngui'ni-cha'an lo' ntucui-ncha'an 'in sca bstro. Ta'a-cha'-can' lca ***alumno*** uta ***aprendiz***. Tyun ta-nten nu nchcui' Quityi 'in Ndiose lo'o ***discípulo***:

1. Tsa-tichcua yu nu msi'ya Jesús nu cu'ni-cha'an 'in ñi, cui' yu nu lca ***apóstol***. Nde nii nu ta'a-mda'an-ca ñi: ***Nu culoo can' lca yu Simón, nu nchcui' ne' lo'o Tyo, lo'o yu Ndre ta'a-ngula yu, lo'o Jacobo lo'o yu Xuhua sñe' Zebedeo, yu Lpe, yu Bartolomé, yu Toma, lo'o Mateo nu ngulo tñi, yu Jacobo sñe' Alfeo, yu Lebeo nu nchcui' ne' lo'o Tadeo, yu Simón nu lca cananista, lo'o yu Juda Iscariote, yu nu mdyaa 'in ñi*** (Mateo 10.1-4; Marco 3.13-19; Luca 6.12-16). Lja yu nu msi'ya Jesús ntsu'hui yu nu m'ni scasca-loo tñan ña'an-nchca-ti' cuta-cula, yu-ndlo-tñi, uta yu nu

yu'hui ta-ne'-judío. Nchgaa yu re ngula'-ti' yu lo'o tñan m'ni yu xa msi'ya Jesús 'in yu (Mateo 4.18-22; 9.9). Ti' xa msi'ya Jesús 'in yu Tyo, yu Ndre, yu Jacobo lo'o yu Xuhua, juin ñi si'yana culo'o ñi 'in yu cu'ni yu cuta, tyicana 'in nten (Mateo 4.19). Scasca quichen mdo'o yu-ta'a-mda'an Jesús. Snan yu mdo'o yu quichen Betsaida, cui' yu Lpe, Ndre lo'o yu Tyo. (Juan 1.44), lo' yu Natanaél (Bartolomé) mdo'o yu quichen Caná (Juan 21.2). La'-nchgaa-ti yu mdo'o yu se'en-li'ya-loo Galilea (Hecho 2.7), scati yu Juda nu mdyaa 'in Jesús, a mdo'o yu se'en-lca Galilea. Ta'a tichcua yu can' mda'an yu lo'o Jesús tsani' snan yjan, lo' ngulo'o ñi 'in yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose.



Mdaa ñi cha'-cuiya' 'in yu si'yana cu'ni yu scasca cha' nu tnu se'en tyi'an-ycui' yu cha'-tsu'hue 'in ñi (Mateo 10.5-15). M'ni-cha'an yu nchgaa ña'an m'ni Jesús lja m'ni ñi tñan 'in Stina Ndiose, lo' mdaa yu suun cha' nu na'an yu cui' xa ngujui ñi lo' mdyiqui'o ñi, a-cunta xa ycuen ñi nde-ni'-cuaan mxnu ñi cunta 'in yu si'yana sca-chcui-chendyu tyi'an-ycui' yu cha' 'in ñi (Mateo 28.18-20; Hecho 1.1-3; 1 Juan 1.1-3). Yu'hui-lyoo nten 'in yu si'yana lo'o Jesús ta'a-mda'an yu, cui' si'yana tsu'hue m'ni-cha'an yu 'in ñi (Hecho 4.13).

2. Ticui' ***discípulo*** nchcui' Quityi 'in Ndiose lo'o scasca-la-ña'an jun nu mtucui-ncha'an 'in Jesús xa mdi'in ñi loo-chendyu-re, una si'i ta yu nu tichcua can'. Yu José nu mdo'o quichen Arimatea, lo'o yu yu'hui yu cha' 'in Jesús (Juan 19.38). A-cunta lo'o jun-cuna'an mtucui-ncha'an 'in ñi (Luca 8.1-3; 23.55). Siya' qui'an nten mtucui-ncha'an 'in ñi una a nchgaa can' ya-qui'an-ti' 'in ñi. Ntsu'hui nu mtucua-tijyo' sii' ñi tsaña'an nchcui' Mateo 8.21 lo'o Juan 6.66.

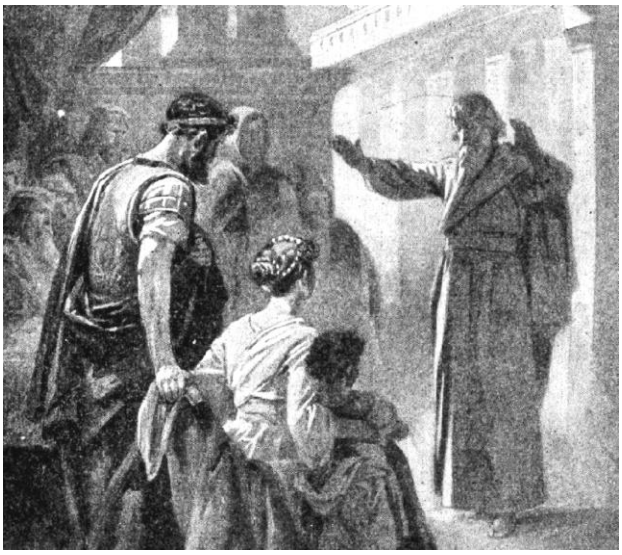
3. Ticui' ***discípulo*** nchcui' na lo'o yu-qui'yu lo'o jun-cuna'an nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús xa cua' mdyiqui'o ñi lo' nguiaa ñi nde-ni'-cuaan (Hecho 1.14-15; 9.10, 36; 11.26, 29; 16.1; 19.9; 21.16). Nten nu ntucui-ncha'an cha' nu ndlo'o ñi hasta chendyu-re-ñii lca ***discípulo***. Tsalca nu nchca-ti' chcui-ncha'an 'in Jesús lca can' nten nu cua' m'ni-tiquee nu mdyaa 'in siya'-ti 'in ñi (Mateo 10.38; 16.24). Jesús ntsu'hui-cha' ca ñi nu ndon-loo que 'in nchgaa-la-ña'an cha' (Mateo 9.57-62). Juin Jesús si'yana ca-cuiya'-ti' nten si'yana ngui'ni-cha'an na 'in ñi, cha' ntsu'hui cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'ana (Juan 13.35). Cunda-scaa yu ngui'ni-cha'an 'in Jesús 'ni-cha' chcui-ncha'an yu 'in ñi tsalaxaa lo' ca-ja'an yu cha' nu ndlo ñi tñan. Xa-ti'-lyjyi quiaa Cristo nde-ni'-cuaan, ngulo ñi tñan 'in yu-ta'a-mda'an ñi si'yana tsa-ycui' yu lo'o nchgaa nten si'yana tsa-qui'an-ti' ne' lo' chcui-ncha'an ne' 'in ñi: ***Can'-cha' yaa um sca-chcui-chendyu lo' cunan um nu cu'ni-cha'an cha' re, tucua-tya um 'in can' lo'o cha'-cuiya' 'in Stina Ndiose, lo'o Sñe' ñi, lo'o Espíritu nu Luhuii 'in ñi, lo' culo'o um 'in can' si'yana xu'hua-se'en nchgaa cha' nu cua' ycuin' lo'o um. Ña'an-jan-ñi, nan' ndi'in lo'o um nchgaa xaa tsaya' nu tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re. Amén*** (Mateo 28.19-20). Ta'a-cha'-can' lca ***cristianos, santos*** uta ***hermanos***, tsalca nu ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús lo' ntucui-ncha'an 'in ñi.

4. ***Discípulo***, nten nu ngui'ni-cha'an 'in sca bstro uta nguso 'in ñi (1 Crónica 25.8; Isaía 8.16; Mateo 10.24). Yu Xuhua Mtucua-Tya 'in nten ntsu'hui nten nu mtucui-ncha'an 'in yu (Mateo 9.14; Marco 2.18; Juan 1.35). Ticui'-cuaña'an ne'-fariseo ntsu'hui nu m'ni-cha'an 'in ne' (Mateo 2.16; Marco 2.18). Cuaña'an hasta chendyu-re-ñii ntsu'hui nu ngui'ni-cha'an 'in scasca bstro. A-cunta ntsu'hui nu ti' ntucui-ncha'an cha' nu ngulo'o scasca bstro, siya' a lo'o-'a yu (Juan 9.28).

discípulo amado Yu-ta'a-mda'an Jesús nu lyee-la yu'hui-cuiya'-ti' ñi 'in, cui' yu Xuhua (Juan 13.23; 19.26; 20.2; 21.7, 20). Cha' 'in ti yu mdi'in-tyaa yu nii ***discípulo amado***.

discurrir Xnan na. (Salmo 77.17). Lo'o xca cha' nchca-ti'-chcui' ***xisnan na cha'-tiyaa 'in na*** (Isaía 44.19).

discurso Xa ndyon-ycui' ne' sca cha' tloo-nten-qui'an, xa nda-cueen ne' uta ndlo'o ne' sca cha' nu taa cha'-tnu-tiquee 'in nten. Nde'en nten can' ndyon-ycui' ne' cha' nu cua' ngua'an-scua loo-quityi, ña'an m'ni yu Salomón (Eclesiasté 12.13), uta xa ycui' yu Tyo cha' 'in Ndiose lo'o yu Cornelio (Hecho 10.44).



Lo'o yu Job ycui' yu lo'o tucua-snan ta'a-tsu'hue yu (Job 27.1; 29.1). Xa mda-cueen yu Pablo 'in jun-ta'ana chaan-'a ycui' yu nu hasta ngu'ya-sla sca yu-tsa-suhueti ntucua yu se'en-lca ventana se'en cua'-nchca snan na'an nde-cuaan, ti' la-can' mdo'o-tyuu yu (Hecho 20.7-9).

disensión Tyon-quee' ne' sca cha', cu'ni-lye'-ti' ne'. Xa mda'an-ycui' Jesús cha'-tsu'hue 'in Ndiose qui'an nten mtucui-ncha'an 'in ñi, nde'en ne' ya-qui'an-ti' ne' 'in ñi, una a ya-lyjyi nu mscuan-tloo cha' nu ycui' ñi, nu hasta mdya-ycui' ne' si'yana cujui ne' 'in ñi loo-cusi (Juan 7.43-44; 10.19-20). Cha' ntsu'hui nu ntucuan-xu'hue 'in Jesús, a s'ni nguiten cha'-cusuun se'en ndi'in can', lo' a nchca-'a ca sca-cha'-ti 'in, cui'-ña'an juin Jesús: ***¿Ta ñan-ti' um lyjyan-lo'on cha'-tsu'hue nu xiti'in tsu'hue 'in nten-chendyu? Chcuin' lo'o um si'yana si'i na, cui'-canu cha'-cusuun lca na. Ti'-cua'-ñii nu tsaa nde-loo re, cha'-cusuun tyisnan scasca na'an. Se'en ndi'in ca'yu nten, snan can' xuun lo'o tucua, lo' tucua can' xuun lo'o snan. Sti can' xuun lo'o ticui' sñe', lo' cuaña'an cu'ni sñe' yu lo'o yu, a-cunta jyi'an can' xuun lo'o ticui' sñe', cui'-cuaña'an cu'ni sñe' ne' lo'o ne', jyi'an-laa ne' xuun lo'o ticui' sñe'-xen, lo' nu lca xen can' xuun lo'o jyi'an-laa*** (Luca 12.51-53). Cui'-cuaña'an xa ycui' yu Pablo cha'-nu-ñi 'in Ndiose lja ne'-judío, cui'-xaa nguilo-ti'in ne' si'yana a ncua-'a ti' ca sca cha' 'in ne' lo'o jun ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, can'-cha' mdiyaa ne' cuiya' nu lo'o ncua-ti' ne' cujui ne' 'in yu (Hecho 23.7-10). Cha' nu lca ***disensión***, nsu'hue-ti'in na 'in nten, una xi'in-la cha' ca-lca na xa nu jun-ta'ana nu ndiya-qui'an-ti' na 'in Cristo ndi'in-suun jun. Loo quityi ngua'an yu Pablo tla-cha' nchcui' yu si'yana jun-ta'ana a ntsu'hui-cha' tsa-ncha'an jun cha'-ngunan' nu ndyi'o-tiquee jun, ña'an-nchca-ti' cha'-cusuun, ña'an-ti'i-ta'a ne', cha' xlyaa, nchcuen-tique' ne', nsu'hue-ti'in-ta'a ne', a sca-cha'-ti 'in ne' (Gálata 5. 19-21). Laa ntucua quichen Corinto ndyu'hue-ti'in ne', can'-cha' msun-lo'o yu Pablo 'in ne', lo' juin yu: ***Mxico'on 'in um lo'o chacuii' styi', lo' a mdaan na nu tla 'in um, si'yana a ncua qui'ya um cunta cha' re, cui'-cuaña'an hasta cua'-ñii, si'yana ti' ntucui-ncha'an um cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, ti' ndi'in-lo'o um cha'-jñan-ti', cha'-cusuun, cha' nu nxisuun-ta'a ne', lo'o cha' nu nsu'hue-ta'a ne'. ¿Ta si'i cha'-tiyaa 'in nten-chendyu nda'an-lo'o um?*** (1 Corintio 3.2-3).

diseño Lycuin ña'an nu ntsu'hui-cha' tsa' sca na'an uta scasca-la na. Cha' re quija jlyo na loo Quityi-Cula 'in Ndiose, xa nchcui' na ña'an tsa' te'-na'an chendyu-xa-mdi'in Moisé, a-cunta xa nguia' laa nu mtñan yu Salomón (Éxodo 25.9; 1 Crónica 28.19).

disfrazar Nten n'ni-chaa 'in. Yu-ree Acab m'ni-chaa yu 'in yu xa yaa yu cusuun, una Ndiose mdaa ñi cha'-cuiya' xa nu la-xnan ngula-ti' ne' sca quilyaa yato'o can' nu m'ni ti'i lo'o yu lo' ngujui yu (1 Reye 22.30). Ticui'-cuaña'an m'ni-chaa yu-ree Josía 'in yu xa yaa yu cusuun lo'o yu Necao ree 'in ne'-Egipto, cui'-cuaña'an yjui-yuhua' ne' 'in yu se'en nchca cusuun can', lo' yu-sindatu ta'a-nda'an yu ngulyoo 'in yu se'en can' lo' nguialo'o ne' 'in yu quichen Jerusalén, la-can' ngujui yu (2 Crónica 35.22-24). Nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose cha' 'in

yu-cuñi nu nchcui' si'yana ndiya-qui'an-ti' lo' ndlo'o ne' cha' 'in Ndiose, nchcui' ne' si'yana Ndiose ngua'an-tñan 'in ne', a-cunta ngui'ni-chaa yu 'in yu si'yana lca yu nu mdo'o-huii-ca 'in Cristo. Ticui'-cuaña'an ngui'ni-chaa Laxa'an 'in si'yana lca can' angujle 'in Ndiose (2 Corintio 11.13-15). Xa n'ni na uta nchcui' na cha'-cuñi ngui'ni-su'hua-ña'an na 'in na lo'o Laxa'an lo'o cha'-ntucun' 'in.

disfrutar Nguiten cha' re lo'o cha' nu nchca xu'hue na, uta xa ntucui-ti' na lo' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na lo'o nchgaa cha' nu ndaa Ndiose 'in na (Deuteronomio 20.6; Isaía 65.22; 1 Timoteo 6.17).



disimular Cu'ni tinto na 'in na lo'o sca cha', su'hua-cutsi' na sca cha', lo' a nsu'hua-loo na 'in na, nten nu tiyaa lo'o cha' mañan (1 Samuel 10.27; Isaía 3.9). Nchcui' ne' cha'-cuñi si'yana su'hua-cutsi' ne' cha'-nu-ñi (Proverbio 26.24).

disminuir Nxiya'-ti'in sca na uta sca tñan (Éxodo 5.11; 1 Reye 17.14; Salmo 107.38).

disolución Nten nu siya'-ti cua' mdo'o-ngunan', nu cua' jui mañan lo'o cha' ndi'yo uta scasca cha' a tsu'hue (Efesio 5.18; Tito 1.6; 1 Pedro 4.4).

dispensación Scaa co'-xaa. Ndiose mdi'in-tyaa ñi cha' 'in ñi cunda-scaa co'-xaa can' (Efesio 1.10; 3.9). A-cunta nchcui' ne' lo'o na *siglo* ña'an nchcui' Efesio 3.2, lo' se'en Hecho 2.20 nchcui' na cha' 'in *tsaan* xa nchcui' na *tsaan 'in Ñi X'nan na*. Loo Quityi 'in Ndiose quija-lyoo tsa cati co'-xaa can', se'en nu Ndiose taa ñi cha'-cuiya' tyijyin nten-chendyu cha'-tnu si'ya qui'ya 'in ne', lo' si'ya cha' can' caja-ña'an tyaa-ti' ne', una cunda-scaa-ya' ndiyatii sca-co'-xaa can' nchca-xñan-bsia 'in ne' si'yana chin' cha' 'in nten-chendyu lo' na'an-ti' ne'. Cua' mdijin tsa ca'yu co'-xaa can' lo' cua' mdyisnan na lo'o nu nchca scua can', lo' ntucua-tloo na tyi'in na lo'o Ñi X'nan na co'-xaa nu cua'-nchca cati can' nu nchgaa na ndyu'hui-lyoo na cha' 'in sca-mii yjan. Lo' ndeña'an nguiaa cha' 'in tsa cati co'-xaa can':

1. La Inocencia Nu culoo, xa nu mdi'in yu Adán a sca cha' jlyo-ti' yu, luhuii cha'-tiyaa 'in yu, a jlyo-ti' yu ñi-na lca cha'-tsu'hue lo' ñi-na lca cha' nu a-tsu'hue. Mdi'in-tyaa Ndiose 'in yu sca se'en nu tsu'hue nu nchcui' ne' lo'o Edén, can' mdi'in yu lo'o Eva nu ncua nten 'in yu, una a lo'o cha'-cuiya' nu cu yu na nu ndi'yu loo yca nu ndaa cha'-tiyaa tsu'hue lo'o cha'-tiyaa nu a tsu'hue can'. Yu Adán a ncua-ja'an yu cha' nu ycui' Ndiose, si'ya cha' can' yten qui'ya loo-chendyu-re. Yatii sca-co'-xaa can' lo'o xñan-bsia nu m'ni Ndiose lo'o yu ngulo ñi 'in yu lo'o Eva se'en can', xacan' mdyisnan yu lo'o sca chendyu se'en tyijyin yu nu ti'i. Cu'ni-cunta um ña'an nchcui' Biblia se'en-lca Génesi 1.26; 2.7, 16-17; 3.6; 22-24.

2. La Conciencia Nten chendyu ndu'hui ne' ña'an nu nchcui' cha'-tiyaa 'in ne'. Si'ya qui'ya m'ni Adán lo'o Eva, lo' xa mdiyan sñe' jun chendyu loo-qui'ya can' ya-quiñan yu. Ndiose mdi'in-tyaa ñi cha' can' si'yana chcui-ncha'an nten cha'-tiyaa 'in ne', una nten-chendyu a ncua 'in ne' tsa-ncha'an ne' cha' can' lo' mtnan' ne' si'yana cha'-tiyaa 'in ne' lo'o cusia 'in ne' coo' na lo' scaña'an-ti ñan-ti' ne' cu'ni ne' qui'ya. Can'-cha' m'ni Ndiose cha' yatii can', lo' m'ni ñi xñan-bsia 'in nten can' nu ngu'ya quiyo tnu nu ngujlyoo 'in ne'. Cu'ni-cunta ña'an nchcui': Génesi 3.7, 22; 6.5, 11-12; 7.11-12, 23. Cuaña'an mdi'in ne' lo'o co'-xaa can' tsani' 1550 yjan.

3. El Gobierno Humano Xa ngulo nten tñan loo-chendyu-re. Tsa snu' ti nten mdo'o-laa xa ngu'ya quiyo tnu can', Ndiose mdaa ñi cha'-cuiya' 'in Noé lo'o sñe' yu si'yana tyisnan yu xiya' lo'o sca cha'-cuiya' nu tca culo yu tñan loo-chendyu-re. Yton nten can' nu lyee-ya' una xiya' mdo'o-ngunan' ne' si'yana mdo'o-tso' ne' sii' Ndiose lo' ncua-ti' ne' cu'ni-su'hua ne' 'in ne'

lo'o Ndiose, mtñan ne' sca na'an cuaan nu nchcui' ne' lo'o *torre de babel.* M'ni ñi xñan-bsia 'in nten can' nu a ncua-'a qui'ya ne' cha'-tiyaa ñi cha' nu nchcui' scasca ne'. Cu'ni-cunta um ña'an nchcui' Génesi 9.1-2 lo'o 11.1-8. Cuaña'an mdi'in ne' lo'o co'-xaa can' tsani' 450 yjan.

4. <u>La Promesa</u> Xa mdi'in-tyaa Ndiose sca ca lo'o ne'-Israel. Yu nu mdi'in chendyu xacan' ncua-naan yu Abraham. Ndiose msi'ya 'in yu lo' mdi'in-tyaa ñi sca cha' nu tlyu lo'o yu lo'o sñe' yu. Nde'en cha' nu mdi'in-tyaa ñi can', ñi sca cha' lo' a mjñan cunta ñi 'in nten can' cui'-canu si'ya cha'-tsu'hue mdo'o-tiquee ñi, una ntsu'hui-cha' nu mdaa ñi can' mjñan cunta ñi si'yana 'ni-cha' ca-ja'an ne'-Israel cha' nu ngulo ñi tñan. Lo' cunda-scaa cha' nu ycui' ñi can' mcha-ti'in ne' 'in na, mdo'o-ngunan' cha' 'in ne', xiya' mdyu ne' loo-qui'ya, si'ya cha' can' yaan yuhue' 'in ne' ncua ne' nguso 'in ne'-Egipto. Cu'ni-cunta um se'en-lca Génesi 12.1-3; 13.14-17; 15.5; 26.3; 28.12-13 lo'o Éxodo 1.13-14. Cuaña'an mdi'in ne' lo'o co'-xaa can' tsani' 500 yjan. Quityi Génesi ndyisnan nchcui' na cha' nu ndaa cha'-tnu-tiquee 'in na, lo' nchcui' na: ***Xa mdyisnan chendyu-re Ndiose mtñan ñi ni'-cuaan lo'o chendyu-re***, lo' se'en ndiyatii quityi can' nchcui' na cha' 'in ***caja se'en ndyu'hui ne'-ngujui se'en-lca Egipto***.

5. <u>La Ley</u> Xa mdi'in ne'-Israel loo cha' 'in Lee 'in Ndiose. Tnu cha' yato'o xa mdo'o ne' se'en-lca Egipto.



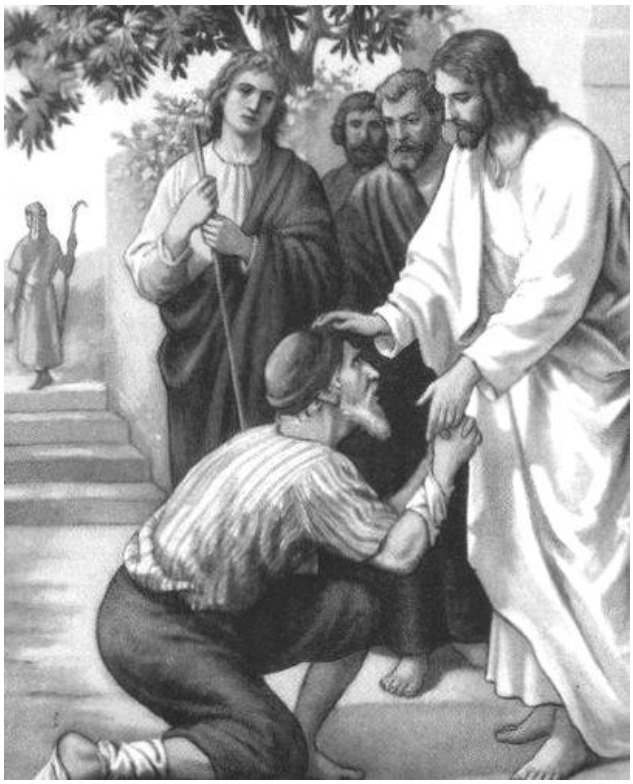
Ndiose yu'hui-cunta 'in ne' lo' mdaa ñi na nu ngunan-jo'o 'in ne' lja mda'an ne' se'en-lca loo-yuu-mtyi. Se'en ntucua qui'ya Sinaí mdaa Ndiose sca lee nu ñi-ndi'in-cha' 'in cui' xa mdi'in Moisé, ne'-Israel mdi'in-tyaa ne' cha' si'yana ca-ja'an ne' cha' can' una si'i lo'o cusia 'in ne', cui'-canu sca cha' can' ti' juin ne': Nchgaa cha' nu ycui' Ndiose cu'ni hua. Ña'an cha' nu yato'o 'in ne'-Israel se'en-lca loo-yuu-mtyi can', a-cunta xa mdiyaa ne' se'en-lca Canaán, ticui'-ti-ña'an xi'in cha' nu yato'o si'yana a ncua ca-ja'an ne' cha' nu ngulo ñi tñan. Si'ya cha' can' yaan yuhue' 'in ne'-Israel cui' tsa-tii-ta-nu ndi'in-luhua'-norte, chon'-nde'en-can' yaan cha' 'in chcua-ta-nu-ndi'in-luhua'-sur, cuaña'an yato'o mdi'in ne' lja nten nu a ndiya-qui'an-ti' Ndiose xca país. Nde'en nten can' ti' mxitucui ne' quichen-tyi ne' lo'o cha'-cuiya' nu mdaa ne' 'in Esdra lo'o Nehemía. Cuaña'an ya-tucua tsaan ngua'an-tñan Ndiose 'in Jesús nu ngula ñi 'in jyi'an ñi nu lca María si'yana culo-laa ñi 'in nten-chendyu.



Lo' yatii cha' 'in Lee can' xa nu ne'-judío lo'o ne'-Roma m'ni-cuiya' ne' cha' cujui ne' 'in Jesús loo-cusi. Cu'ni-cunta um se'en nchcui': Éxodo 19.1-8; 2 Reye 17.1-18; 25.1-11; Hecho 2.22-23; 7.51-52; Romano 3.19-20; 10.5; Gálata 3.10; 4.4. Cuaña'an mdi'in ne' lo'o co'-xaa can' tsani' 1500 yjan.

<u>6. La Gracia</u> Nten chendyu ndi'in ne' loo cha'-tsu'hue 'in Ndiose. Cha'-tsu'hue can' mdyisnan na xa ngujui Jesús loo-cusi, nten-chendyu ñi a ntsu'hui-suun 'in ne' cuan-xu'hue ne' cha'-tsu'hue can' si'ya qui'ya 'in ne'. Una Ndiose mxca ñi qui'ya 'in na si'ya xñan-bsia nu mdijin Jesús. Xu'hue-ti ngulo-

laa ñi 'in nten-chendyu tsaloo-ti si'yana tsa-qui'an-ti' ne' 'in Jesucristo. Cui' ñi juin ñi: ***Nu tsa-qui'an-ti' 'ñan caja chendyu nu a tsatii-'a 'in*** (Juan 6.47). ***Si'ya cha'-tsu'hue 'in Ndiose mdo'o-laa um loo nu ya-qui'an-ti' um 'in ñi, lo' si'i cunta 'in um lca cha' can', cui'-canu si'ya cha'-tsu'hue 'in Ndiose, lo' si'i si'ya cha'-tsu'hue nu cua' m'ni um, si'yana a tucui nu cu'ni-siye'*** (Efesio 2.8-9). Ndiose ngua'an-tñan ñi 'in Sñe' ñi nu lca Jesucristo, ña'an-ca si'yana tsa-qui'an-ti' nten 'in ñi.



Qui'an nten ncuan-xu'hue 'in ñi lo' tsacua qui'an nu mscuan-tloo 'in ñi. Una Ndiose ntsu'hui-cha' cu'ni ñi xñan-bsia 'in nten nu a ya-qui'an-ti' 'in Sñe' ñi, cui'-ña'an nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in ñi se'en-lca Luca 17.26-30; 18.8; 2 Tesalo-nicense 2.7-12 lo'o Apocalipsi 3.15-16. Cha' 'in co'-xaa nu nchcui' na cua'-ñii tsatii na xa quiaan Ñi X'nan Jesucristo, cui' xa chcuen nchgaa jun nu ndiya-qui'an-ti' lo' tsa-ycua jun 'in Ñi X'nan na la-ni'-ndlaa, lo' cuaña'an tyi'in na lo'o ñi tsalaxaa (1 Tesalonicense 4.16-17). Lja xacan' nten-chendyu-re quinu-ti'in ne' lo'o ti'i tnu nu ntsu'hui-cha' caan 'in ne' lo' tyijyin ne' nu ti'i (Jeremía 30.5-7; Daniel 12.1; Sofonía 1.15-18; Mateo 24.21-22). Nde-chon'-nde'en-can' xitucui Jesús lo'o quichen 'in ñi loo-chendyu-re si'yana culo ñi tñan lo'o sca cha'-cuiya' nu tlyu lo' cu'ni ñi xñan-bsia 'in nchgaa nten (Mateo 24.29-30; 25.31-46). Cua' mdijin 2000 yjan nguia-quiñan co'-xaa re.

<u>7. El Reino</u> Nten chendyu ntsu'hui-cha' tyi'in ne' se'en ntsu'hui-cha' culo Cristo tñan loo-chendyu-re, lo' Laxa'an ntsu'hui-cha' scan' lo' su'hua ñi 'in sca se'en qui'ñi. Quichen Israel lo'o sca-chcui-chendyu ntsu'hui-cha' tyi'in-tsu'hue ne' ni' sca-mii yjan, nu nchcui' ne' lo'o *milenio*, lo' Cristo ntsu'hui-cha' culoo ñi tñan xacan' (Isaía 2.1-4; 11.1-16; Hecho 15.14-17; Apocalipsi 19.11-12; 20.1-6). Una xa tsatii sca-mii yjan can' ntsu'hui-cha' lyaa Laxa'an si'yana ti' tyi'an-ñilyi'o 'in nten-chendyu xca co'-xaa, can' quija-lyoo nten nu tla cusia 'in lo' ngui'ni qui'ya tsaña'an ti'-culoo, can' nten quio'-ti'in nu tsaa tso' 'in Laxa'an lo' xuun lo'o Cristo lo'o nu mdo'o-huii 'in ñi. Ndiose cu'ni-tyii ñi co'-xaa can' nu cu'ni ñi xñan-bsia 'in Laxa'an lo'o nchgaa nu a ya-qui'an-ti' 'in Jesús, nu cua' ngujui lo'o nten nu lo'o, ca-xñan-bsia 'in ne' se'en ndon ycaxlya mten 'in ñi. Laxa'an lo'o nchgaa nu mscuan-tloo 'in Cristo lo' a mslyaa culo-laa ñi 'in, tsaa can' loo-quii' tsalaxaa. Lo' tsalca jun nu ya-qui'an-ti' sten jun lo'o ñi Jerusalén nu cuiti nu tyi'o nde-ni'-cuaan, can' tyi'in jun lo'o Ñi X'nan na tsalaxaa (Apocalipsi 20.3, 7-15; lo'o capítulo 21-22).

dispersión Cha' nu sne-ti'in na sca na ña'an-nchca-ti' xa nsne ne' mti-jolin uta mti-trigo. Cui'-cuaña'an nchcui' na cha' 'in ne'-judío nu nguine-yu'hui sca-chcui-chendyu, nten nu mdo'o se'en-lca Palestina (Nehemía 1.8-9; Jeremía 46.28; Ezequiel 36.19; Juan 7.35). Cha' nu nguine-yu'hui ne'-judío lca na sca yuhue' 'in Ndiose si'ya cha'-lye'-ti' 'in ne' nu a ncua-ja'an ne' cha' nu ndlo ñi tñan (Ezequiel 20.23-24). Una si'ya cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi mdi'in-tyaa ñi cha' cu'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in ne' cha' xitucui ne' lo' ca-ja'an ne' 'in ñi (Deuteronomio 30.1-10). Si'ya qui'an-'a cha' nguine-yu'hui ne'-judío, nde'en ne' yaa-ne'-preso xca país, ña'an-nchca-ti' xa mdiyaa ne' se'en-lca Babilonia, lo' nde'en ne' mdiyaa yu'hui ne' scasca quichen si'ya cha' jyinsia. Nchcui' ne' si'yana sca millón ne'-Israel mdi'in ne' se'en-lca Babilonia. Cui'-cuaña'an qui'an ne' ya-ti'in ne' se'en-li'ya-loo Egipto chendyu-s'ni nchcui' yu Jeremía 44. Cui' se'en-lca Alejandría se'en nu lyee-ca ndi'in nten lo'o cha' jyinsia,

chin'-ti a ndiyaa sca millón ne'-judío mdi'in se'en can'. Quityi nu ndon-loo-'a nu nchcui' ne' lo'o ***Septuaginta*** lo'o ***Talmud*** ngua'an na xa mdi'in ne' se'en-lca Egipto lo'o Babilonia, cui' si'ya cha' 'in ne'-judío nu nda'an-yu'hui can'. A-cunta ña'aan se'en ndlo ne'-Roma tñan mdi'in ne'-judío can', cuaña'an qui'an ne' mdi'in ne' se'en-lca Siria lo'o Asia Menor. Chendyu xa yaan Jesús chin'-ti ne'-judío ndi'in se'en-lca Palestina. Lo' xa mdyiqui'o ñi lo' mchcuen ñi nde-ni'-cuaan 3,000 ne'-judío can' ya-qui'an-ti' ne' 'in Jesús lo' mtucua-tya ne' xa ycui' yu Tyo cha' 'in Ndiose se'en ncua ta'a-Pentecostés (Hecho 2.1, 41). Qui'an-'a ne'-judío can' lca ne' nten nda'an-yu'hui scasca quichen nu yaa ne' ta'a quichen Jerusalén (Hecho 2.5). Lo' se'en-lca Hecho 2.9-11 nchcui' na cha' 'in tsa 14 quichen-tnu se'en mdo'o ne'-judío nu nguila ne'-Jerusalén ngune 'in ne' cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo'o ycha'-ca ne'. Qui'an jun nguinu jun quichen Jerusalén lo' qui'an jun mxitucui jun quichen se'en mdo'o jun. Xa cua' mdijin tucua-snan yjan, ne'-judío nu ndi'in se'en-lca Jerusalén nde-lyee-la mxitijin ne' nu ti'i 'in jun nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Jesús, cua'-la- tucueen ngunaan jun, cuaña'an yato'o nguine-yu'hui jun scasca quichen, lo' nchcui' jun cha'-tsu'hue 'in Cristo se'en mdiyaa jun. Ta'a-cha'-can' lca ***esparcido*** (Hecho 8.1). Xa ngujlyoo quichen Jerusalén 70 yjan xa cua' yaan Jesús, nde-lyee-la nguine-yu'hui ne'-judío xacan'. Siya' tijyo' nchca ne' se'en lca Jerusalén, una n'ni-cha'an ne' lo' nchcui'-lyi'o ne' 'in Ndiose, a ngujlya-ti' ne' quichen se'en mdo'o ne' se'en-lca Palestina. Nchgaa yjan nda'an-tñan ne' lycuan si'ya cha' 'in laa, cui'-cuaña'an xa nchca ta'a tnu qui'an-'a ne'-judío nu nda'an-yu'hui can' ndyi'an ne'-Jerusalén. Yu Tyo lo'o Santiago ngua'an yu quityi 'in nchgaa ne'-judío nu nda'an-yu'hui scasca quichen-tnu, cui' tsalca jun nu cua' ntsu'hui cha' 'in Jesús (Santiago 1.1; 1 Pedro 1.1). Ñi X'nan na Jesús ycui' ñi cha' 'in tsaan nu cua' tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, juin ñi si'yana cu'ni-cunta na cha' 'in yca-higo, xa ña'an um si'yana cua' nchcua lca cojo' na, cua' jlyo-ti' um si'yana cua'-nchcui-cuii'-cha' quila quioo. Cui'-cuaña'an xa ña'an um cua' nchca-chcan' nchgaa cha' re, ca-jlyo-ti' um si'yana cua'-nchcui-cuii'-cha' quiaan ñi (Mateo 24.32-33). Yca-higo can' nchcui' na cha' 'in ne'-Israel, xa nu tsu'hue tsu'hue cua' tyisnan quila-ti'in-ca ne' quichen-tyi ne'. Yu Ezequiel yu mxiycui' Ndiose 'in, ycui' cha' re loo capítulo 36 lo'o 37 se'en nu Ndiose mdi'in-tyaa ñi sca cha' lo'o ne'-judío xa juin ñi: Nan' culyon 'in um se'en nda'an-yu'hui um scasca se'en 'in chendyu-re, lo' quian-lo'on 'in um quichen-tyi um (Ezequiel 36.24, 26-28). Ti' yjan 1948 ncua-cuiya' cha' si'yana ne'-Israel lca ne' sca país ña'an-nchca-ti' scasca-la-ña'an quichen-tnu.



Ti'-xacan' hasta cua'-ñii ne'-judío ndyisnan nguila ne' quichen-tyi ne', una cha' nu tucui-la-ña'an 'in ne' si'yana millon ne' jui nu mña'an-ti'i 'in ne' nu hasta cui' se'en ngujui ne'. Tsani' 2000 yjan nda'an-yne ne' sca-chcui-chendyu, una Ndiose a ngujlya-ti' ñi quichen 'in ñi lo'o cha' nu cua' ycui' ñi lo'o ne', (Deuteronomio 30.1-5), cui'-cuaña'an a nchca jlya-ti' ñi cha' nu mdi'in-tyaa ñi lo'o laa 'in ñi.

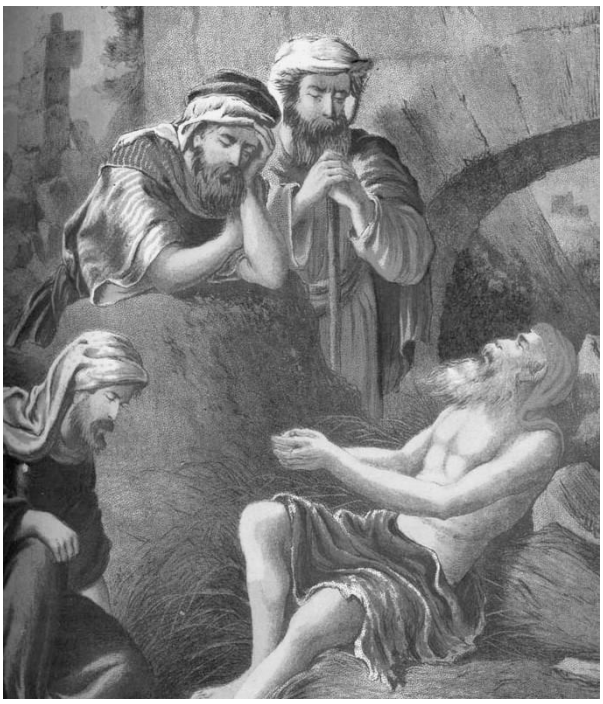
disponer / dispuesto Cha' ndyi'o-tiquee na (Salmo 57.7; 108.1; 2 Corintio 8.12). Cha' nu ndon-loo nu tyon-tsu'hue na lo' ca-ja'an na cha' nu ndlo Ndiose tñan. Cua' ndon-tiyaa na cu'ni na sca cha' (2 Timoteo 2.21). A-cunta ***dispuesto*** nchca-ti'-chcui' cua' ndon-tsu'hue na. Yu Tyo lo'o yu Pablo tyun-juesa ycui' yu si'yana ndon-tsu'hue yu caja yu si'ya cha' 'in Cristo (Luca 22.33; Hecho 21.13). Ña'an nten-chendyu lca na ñan-ti' na si'yana a tucui-ña'an ca-ja'an na cha' 'in Ndiose, una Jesús ycui' ñi sca cha'-nu-ñi si'yana ndyu'hui-lyoo ñi tsalaña'an na'an-ti' na: ***'Un ñan-ti' cusia 'in um cu'ni um tñan-tsu'hue, una nu cu'ni um 'in na na'an-ti' um*** (Marco 14.38). Jesús ycui' ñi

lo'o yu-ta'a-mda'an ñi se'en-lca San Juan 15.5: ***Una cha' tyi'o-tso' um siin' a sca na tca cu'ni um***. Yu Pablo nda-cueen yu 'in na si'yana ca-ja'an na 'in bsia, lo' ndon-tiyaa na cu'ni na nchgaa-loo tñan-tsu'hue (Tito 3.1). Su'hua-ta na cha' nu qui'ni-ca'an 'in na lo'o yu nchca bsia, lo'o tñan quichen, uta su'hua-liya' na loo na, si'ya nchgaa cha' can' ndaa na loo Ndiose.



Filipense 2.13 nchcui' na si'yana Ndiose ndu'hui ñi tiquee na nu cu'ni na nchgaa-loo cha'-tsu'hue nu nchcui' Ycha' ñi. ***Dispuesto*** nchca-ti'-chcui' si'yana lo'o scasca na tca tucua-tloo na 'in na (Ester 5.5; Salmo 78.20; Mateo 22.4; Marco 14.15). Yu Xuhua na'an-xñi yu sca quichen nu mdo'o-huii 'in Ndiose cui' Jerusalén nu cuiti nu mdo'o se'en ntucua Ndiose, cua' lca ncua-tsu'hue, cua' ndon-tiyaa tsaña'an-nchca-ti' sca xen nu cua' caja-cuilyi'o (Apocalipsi 21.2).

disputa / disputar Cha' nu nchcui'-tyijyin ne' scasca ne' (Proverbio 17.19; Luca 22.24). Nde'en-ya'-can' siya' se'en ndaa na cha'-tsu'hue lo' ndyisnan nchcui'-tyijyin na scasca na, ndlo-ngunan' na cha' nu nchcui' na lo'o ta'a-tsu'hue na uta lo'o jun-ta'ana. Yu Pablo nda-cueen yu 'in Timoteo si'yana a ntsu'hui-cha' chcui'-tyijyin yu: ***Ñi a ton-nscan-'a yu scasca cha' nu ndlo que nten, cui'-cuaña'an lo'o ña'an nu naan nten-cula 'in na, si'yana lca na cha' nu a chcan' la ndiyatii, tsaloo nchcui'-tyijyin ti ne' si'ya cha' can', ñi a ndayaa' na culo lo'o cha' 'in Ndiose ña'an nu ntsu'hui-cha' tsa-qui'an-ti' na 'in ñi, can'-cha' xnu cunta cha' re 'in*** (1 Timoteo 1.4). Xa nchcuen ta cha'-cusuun, scasca ne' nchcuen-tique' ne' si'yana a sca ne' ntucui-ti' ne' tnan' ne' si'ya cha'-siye' 'in ne'. Siya' lja jun-ta'ana lo' nchcui'-tyijyin ne', lo' a nduhue-ti' jun siya' ca-ti'i 'in xcatucui, ña'an m'ni yu-ta'a-mda'an Jesús (Marco 9.33-34). Nten chendyu nguiten cha'-siye' 'in ne' lo' ñan-ti' ne' si'yana scati ne' ntsu'hui-suun 'in ne', nu hasta xque'-ti' ne' si'yana lyee-la ndi'ya ne' cha'-tiyaa que 'in Ndiose, ndaa ne' yaa' ñilyi'o Laxa'an 'in ne' ña'an yato'o 'in Eva: ***Quila quiloo um lo' ca um ña'an Ndiose, chu'hui-lyoo um cha'-tsu'hue lo'o cha' nu a-tsu'hue***. Yu Job yu ncua nguso 'in Ndiose, lo'o yu mdyu yu loo can' 'in Laxa'an lo' ycui'-tyijyin yu lo'o ta'a-tsu'hue yu, lo' xa mxcuen yu 'in yato'o mdaa yu qui'ya 'in Ndiose lo' mdaa yu loo yu, msuhui yu tloo yu lo'o Ndiose, una se'en-lca Job 40. 1-2 nchcui' Ndiose lo'o yu: ***¿Ta cui'-ña'an nu chcui'-tyijyin ne' lo'o ñi nu nchgaa cha' tca 'in? Nu nchcui'-tyijyin lo'o Ndiose xcuen cha' re.***



Yu Job m'ni-lyo' yu 'in yu tloo Ndiose lo' juin yu: ***Nan' lcan sca yu coo', ¿Ña'an tca xcuen 'in um? Lo'o yaan' tucun tu'huan***. Se'en-lca Proverbio 10.19 nda-cueen Quityi 'in Ndiose 'in na lo'o tso' cha' 'in nten nu nchcui'-tyijyin: ***Nten nu lyee-'a nchcui' ndiyato'o n'ni ne' qui'ya, lo' nten nu tiyaa jlyo-ti' can' xñi cunta tu'hua.***

distinción 1. Xa nu a su'hua-ña'an nsu'hua-loo na 'in scatucui. Quityi 'in Ndiose ndlo'o na 'in na si'yana scaña'an-ti su'hua-loo na 'in nten (Deuteronomio 1.17; Santiago 2.4).

2. A-cunta nguiten cha' can' lo'o nten nu ndon-loo ndi'in scaa quichen (Hecho 17.12). Ticui' ta'a-cha'-can' xa ndla ne' cuhuii, cua' lca ña'an ne cunda-scaa na (1 Corintio 14.7).

distinguido Sca nten nu ndon-loo (1 Crónica 11.25; Luca 14.8).

distinguir Ne' nu ndi'ya-cunta ña'an ndi'in scaa cha', ña'an-nchca-ti' xa ntsu'hui-cha' qui'ya quio uta ntsu'hui-cha' quiñan chendyu (Luca 12.56). Ticui' ***distinguir*** nchcui' ne' xa cua' lca ti tucui ta'a-tsu'hue ntsu'hui ne', uta si'yana cuaan-la ndi'in cha' 'in ne' (1 Corintio 4.7). ***Distinguir*** nchca-ti'-chcui' nu ca-jlyo-ti' na su'hua-loo na cha'-tsu'hue lo'o cha' nu a-tsu'hue (Ezequiel 22.26). Ta'a-cha'-can' ca-lca ***discernir***, nu culo-huii na cha'-nu-tsu'hue uta cha' nu a-tsu'hue.

divinidad / divino Nchgaa-loo cha' nu 'in Ndiose (2 Pedro 1.4). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Dios*** lo'o ***deidad***.

divorcio Xa ndyi'o-cha'-cuilyi'o 'in yu-qui'yu lo'o nten 'in yu tloo bse, nchca-tsu'hue quityi 'in yu se'en nu chcuaa yu nsu'hua-nii yu. Lee nu ngua'an Moisé ndaa na cha'-cuiya' tyi'o-cha'-cuilyi'o 'in nten (Deuteronomio 24.1-2). Una si'i si'yana sca-cha'-ti 'in yu lo'o cha' can', ngua'an-scua yu lee si'yana ca-ja'an nten sca cha' nu cua' nguinu-scua. Nten nu ndla'-ti'in-ta'a ndyi'o-cha'-cuilyi'o 'in ne', lo' cha' cua' nchca nii ne' lo'o cha'-cuilyi'o can', tca caja nten 'in scasca ne' ña'an-nchca-ti' sca nten nu ndi'in scati. Jesús juin ñi si'yana a tucui ntsu'hui-cha' cula'-ti'in cuilyi'o, una cha' yu-qui'yu uta nu cuna'an tyu loo-qui'ya lo'o xcatucui, xacan' ntsu'hui cha'-cuiya' 'in cula'-ti'in-ta'a (Mateo 5.32; 19.9). Una cha' tyi'o-cha'-cuilyi'o 'in ne' si'ya scasca-la cha', a ntsu'hui-lyoo na si'yana tloo Ndiose scati tucui lca jun. Jesús ngulo'o ñi sca tucueen nu tsu'hue-la se'en-lca Mateo 6.14, cui' nu cu'ni na cha'-tlyu-ti'. Cha' nu m'ni qui'ya can' tyaa-ti' lo' jñan cha'-tlyu-ti', ntsu'hui-cha' cu'ni na cha'-tlyu-ti' 'in. Yu Osea, sca yu mxiycui' Ndiose 'in ndlo'o yu 'in na lo'o ña'an m'ni yu cha'-tlyu-ti' 'in cuilyi'o yu siya' yten-yu'hui ne' lo'o xca yu-qui'yu.



Lo'o cha' can' nchca-cuiya'-ti' na si'yana cuaña'an ngui'ni Ndiose cha'-tlyu-ti' 'in na (Osea 1-2). Yu Pablo ndlo'o yu 'in na se'en-lca 1 Corintio 7.10-16 xa nchcui' na cha' 'in sca yu ndiya-qui'an-ti' nu ndi'in lo'o nten nu a nchca tsa-qui'an-ti' 'in Cristo, uta nu cuna'an ndi'in lo'o sca yu a ndiya-qui'an-ti'. Jun nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Cristo, a ntsu'hui-cha' cula'-ti'in-ta'a jun, lo' cha' cula'-ti'in-ta'a jun a ntsu'hui cha'-cuiya' 'in can' ti' caja nten 'in (1 Corintio 7.10-14). Una cha' nu a ndiya-qui'an-ti' can' nchca-ti' cula'-ti'in 'in cuilyi'o, a sca cha' ntucui-ncha'an 'in si'ya cha' can' (1 Corintio 7.15). Xa nguñicha' ne' 'in Jesús si'ya cha' nu tyi'o-cha'-cuilyi'o 'in ne' mxcuen ñi 'in nten can', si'ya cha' tla cusia 'in ne' can'-cha' mdaa Moisé cha'-cuiya' tyi'o-cha'-cuilyi'o 'in ne', una ti'-culoo si'i cuaña'an ca-lca na, Ndiose mxnu-scua ñi cha' nu caja-cuilyi'o ne' ña'an Adán lo'o Eva ti' xa mdyisnan chendyu-re, lo' juin ñi: ***¿Ta na a nchca chcui' um quityi se'en mdyisnan suun cha' re? Ñi nu mtñan 'in nten-chendyu, qui'yu lo' cuna'an mtñan ñi, lo' juin ñi: Can'-cha' yu-qui'yu ntsu'hui-cha' tyi'o-tso' yu sii' sti yu lo'o jyi'an yu, lo' tyi'in yu lo'o cuilyi'o yu, lo' chcuaa can' scatucui-ti lca. Cua' si'i-'a tucua lca can', cui'-canu scati lca can', can'-cha' cua' m'ni-sca Ndiose 'in, a ntsu'hui-'a-cha' ti' cula'-ti'in-ta'a*** (Mateo 19.4-6).

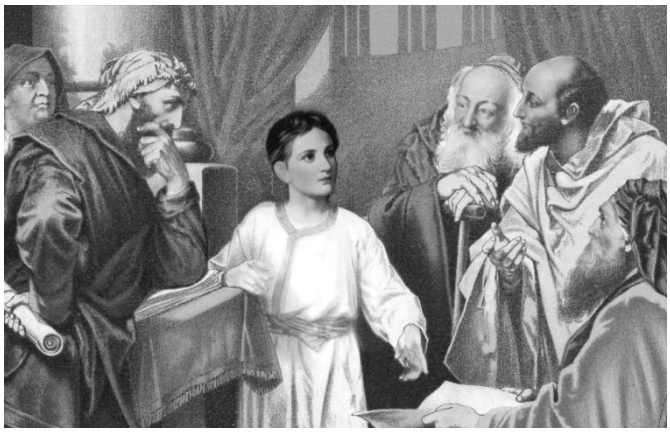
divulgar Xa nu nxcua-cueen sca cha'. Ndi'ya-'a ña'an xa nu nchgaa se'en ndyi'o-yne sca cha'-nu-tsu'hue, una cui'-canu lyee-la ndyi'o-yne cha' nu a-tsu'hue. Siya' lja nten nu cua' ndyu'hui-lyoo-ta'a ne', lo' a tsa-lyjyi sca nu culo-yne sca cha' nu a-tsu'hue lo' ndiyato'o nguiten cha'-cusuun lja ne' (Proverbio 17.9). Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na ña'an mscua-cueen cha' 'in yu-ree David, Ndiose mdi'in-tyaa ñi ytsen ni' cusia 'in nten nu ndi'in nchgaa quichen-tnu si'ya yu-ree can' (1 Crónica 14.17). Cui'-cuaña'an chendyu-xa-mdi'in yu-ree Uzía, mscua-cueen cha' 'in yu hasta la se'en ntucui ta'an-yuu 'in ne'-Israel lo'o ne'-Egipto, si'yana lca yu sca ree nu tla-cha' 'in (2 Crónica 26.8). Jesús tijyo'-loo mscua-cueen cha' 'in ñi una lyee-'a ycui' ñi lo'o nten nu m'ni-chca ñi si'yana a chcui' ne' cha' nu na'an ne', una nten can' nde-lyee-la nchcui' ne' cha' can' (Mateo 9.30-31; Marco 1.44-45; 7.36). Ycui' ñi cuaña'an lo'o nten can' si'yana ti'-lyjyi tiyaa braa nu ntsu'hui-cha' scuen-cuaan cha' 'in ñi ña'an-nchca-ti' ñi nu culo-laa 'in ne'-Israel. Ti'-lyjyi tsa-tucua yjan nu tsato'o cha' nu mdi'in-tyaa Sti ñi nu tsaa ñi loo-cusi, a ncua-ti' ñi si'yana nten can' tyi'in-tyaa 'in ñi ca ñi ree lo'o juesa, una siya'-cuaña'an nchgaa cha' nu m'ni ñi lo'o nchgaa cha' nu ngulo'o ñi mdo'o-yne na sca-chcui-se'en can'. Ña'an-nchca-ti' yu Pablo ngujlyo-ti' yu tsalaña'an ndi'ya chendyu ngulo'o-xñan jun-ta'ana ndi'in Roma, lo' juin yu si'yana sca-chcui-se'en nscua-cueen cha' nu ndiya-qui'an-ti' jun (Romano 1.8; 1 Tesalonicense 1.8).

doblez 1. Nten nu tucua cha'-tiyaa 'in, nu a nscua-se'en-cha' 'in, a-cunta lca ne' sca nu cuñi (Salmo 12.2). Ta'a-cha'-can' lca *doble animo* (Santiago 1.8; 4.8). Sca nu ngui'ni-tñan 'in Ndiose nchca-ti' sca nu ñi-ndi'in-cha' 'in (1 Timoteo 3.8).
2. ***Doblez*** nchcui' ne' lo'o tiso nu tucua uta snan ntsin (Eclesiasté 4.12). Lo' nchcui' na cha' 'in nten nu ndi'in cuilyi'o nu sca-cha'-ti 'in lo'o Cristo.

doce Tichcua. Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in tsa-tichcua sñe' yu Jacob nu lca ticui' ta-ne'-Israel (Génesi 49.28; Éxodo 24.4; Hecho 7.8; Apocalipsi 21.12). Ticui'-cuaña'an nchcui' na cha' 'in tsa-tichcua ta'a-mda'an Jesús (Marco 3.14; Juan 20.24; Apocalipsi 21.14). Tsaña'an ngulo-huii Ndiose tsa-tichcua ta-ne'-Israel xa mdyi-snan quichen 'in ñi chendyu-s'ni, cui'-cuaña'an Jesús ngulo-huii ñi tsa-tichcua yu nu culo'o cha' tsu'hue 'in ñi 'in sca quichen nu cuiti 'in ñi.

docto Sca nu tsu'hue ndi'ya-cunta lo'o cha' nu m'ni-cha'an (Esdra 8.16; Mateo 13.52).

doctor 1. Sca nten nu cuaan m'ni-cha'an lo'o tso' cha' 'in lee 'in ne'-judío, a-cunta ndlo'o ne' cha' can' (Marco 5.26; Luca 5.31; 1 Timoteo 1.7). Xa ntsu'hui Jesús 12 yjan yaa ñi lo'o nten-cula 'in ñi lo'o nchgaa-la-ña'an nten nu ti'-nchca-ta'a jun, ta'a-Pascua quichen Jerusalén, mdo'o jun se'en-lca Nazaret. Xa mdyi ta'a can' xiya' mxitucui jun quichen Nazaret, lo' nten-cula 'in ñi mxque'-ti' jun si'yana lo'o Jesús yaan ñi lja nten can', una xa nguia-nan jun 'in ñi a nguija-lyoo jun 'in ñi, xacan' mxitucui jun quichen Jerusalén xiya'.



La-mda'a snan tsaan nguija-lyoo ñi ni'-lyaa ntucua-taa ñi cha' lo'o yu nu ndlo'o cha' 'in lee, ndon-nscan ñi cha' nu nchcui' yu a-cunta scasca cha' ñicha' ñi 'in yu. Lo' nten nu ne 'in cha' nu nchcui' ñi ndyijyin-ya' nduhue-ti' ne' si'yana tsu'hue-'a cha'-tiyaa nda'an-lo'o ñi, a-cunta lo'o cha'-tiyaa nxcuen ñi 'in yu (Luca 2.42-47). Tina'an lo'o yu Gamaliel sca yu m'ni-cha'an cha' 'in lee ntucua lja can', yu nu tsu'hue-'a cha'-tiyaa mdaa 'in qui'yu-cula 'in ne'-Israel xa mchca cuiya' cha' 'in yu-ta'a-mda'an Jesús. Cui' yu Gamaliel nu ngulo'o 'in Pablo lo'o tso' cha' 'in lee 'in ne'-judío (Hecho 5.34; 22.3).
2. Doctor nchcui' ne' lo'o scasca-la yu m'ni-cha'an lo'o tso' cha' 'in rmiyu, Quityi 'in Ndiose nchcui' na ***medico*** lo'o yu n'ni rmiyu, cui'-ña'an nchcui' quityi Colosense

lo'o yu Luca yu n'ni rmiyu (Colosense 4.14). A-la 'in Quityi 'in Ndiose quija-lyoo ta a ndyu'hui-cuiya'-ti' ñi tso' cha' 'in rmiyu uta lo'o yu m'ni-cha'an lo'o tso' cha' nu cuaña'an, cui'-canu juin Jesús si'yana nten nu ti'i ca 'ni-cha' 'in lo'o yu n'ni rmiyu (Mateo 9.12). Scasca ña'an ycui' Jesús lo'o nten can' si'yana qui'ya ne' cha'-tiyaa, ña'an cha' nu yato'o 'in yu mdyu tuyaa' yu cunan can', xa m'ni ne' rmiyu 'in yu yla' ne' ceite, lo'o vino (Luca 10.34). Lo'o yu Pablo juin 'in yu Timoteo si'yana tca co'o yu tsachin' vino si'ya cha' nu nchgaa xaa ti'i ni' yu (1 Timoteo 5.25). Quityi 'in Ndiose nchcui'-xñi na si'yana rmiyu lca na sca cha'-tsu'hue (Proverbio 3.8; 4.22; 12.18; 16.24). Ndlo'o na 'in na si'yana lyee ndlya' ne' rmiyu chendyu-s'ni (2 Reye 20.7; Isaía 38.21). Una xa lyee-la ndi'in-tyaa na cusia 'in na 'in yu n'ni rmiyu que 'in Ndiose, si'i-ña'an ngui'ni na. Rmiyu ndayaa' na 'in na se'en ti'i can', una Ndiose ca n'ni ñi cha' nchca na. Siya' yu tsu'hue-la m'ni-cha'an uta rmiyu nu tsu'hue-la cula' na, lo' a chca na cha' si'i lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose (Jeremía 8.22; 33.6). Ntsu'hui-ya'-can' nchca-ti' na tyi'o na loo sca cha' lo' a nsu'hua-loo na 'in Ndiose. Se'en-lca 2 Crónica 16.12 nchcui' na cha' 'in yu-ree ncua-naan Asa, msñi sca quicha quiya' yu una lja ncua-ti'i yu a nguia-nan yu 'in Ndiose cui'-canu nguia-nan yu 'in nten nu n'ni rmiyu. 'Ni-cha' si'yana culo-ntucua-la 'in Ndiose quia-nan na si'ya nchgaa cha' nu n'ni 'in na, cuaña'an tca tsaa na tucueen nu ngulo'o ñi 'in na.



Chendyu-re-ñii la' nchgaa ti yu n'ni rmiyu a nsu'hua loo ne' cha' 'in Ndiose, una ntsu'hui nu ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús lo' mjñan 'in ñi si'ya tñan ngui'ni. Yu nu a ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose ndiya-nan yu ña'an ndayaa' yu 'in na lo'o tso' cha' 'in cunan' na, una si'i lo'o tso' cha' 'in Ndiose, ñi a nguiten-yu'hui yu lo'o scasca cha' nu n'ni yu bta'a, ta chcui'-lyi'o yu 'in nde'en tucui, uta nxi'ya-naan yu nde'en-la cu'in-xa'an, tsaloo-ti ndiya-nan yu ña'an tayaa' yu 'in nten lo'o rmiyu. Siya' a nsu'hua-loo yu cha' 'in Ndiose, una n'ni-cha'an yu ña'an ndi'in cha' 'in cunan' na, cui' cha' nu mdi'in-tyaa Ndiose xa mtñan ñi 'in culoo yu-qui'yu chendyu. Si'ya cha' can' nchca ndayaa' yu 'in nten lo'o tso' cha' 'in quicha. Ndiose n'ni ñi cha' si'yana ndayaa' rmiyu 'in na xa nguia-ncha'an na cha' nu mxnu ñi lo'o tso' cha' 'in cunan' na, cui' tsaña'an ndayaa' na nu nchcu na, ndaa na juesa 'in na nu cu'ni na tñan, cui'-cuaña'an ndayaa' rmiyu 'in cunan' na ña'an nu Ndiose cua' mxnu ñi cha'. Jlyo-ti' na si'yana Ndiose n'ni ñi cha' nchca cunan' na tsatlyu lo'o cusia 'in na. Scati Cristo tca 'in ñi cu'ni-chca ñi cusia 'in na tloo Ndiose, suhui ñi qui'ya 'in na lo' taa ñi chendyu nu a tsatii-'a 'in nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi, cui'-ña'an nchcui' 1 Pedro 2.24-25. Qui'ya na cha'-tiyaa si'yana a su'hua-ña'an nguiaa cha' 'in yu m'ni-cha'an cha' 'in rmiyu lo'o yu jlyo ti'. Ycha' Ndiose nsu'hua-tiyaa 'in na si'yana a ntsu'hui-cha' cunan na uta chcui'-lyi'o na 'in ne'-ngujui si'yana ntucua-tloo na chca na (Deuteronomio 18.10-12).

Xa nda'an-nan na nten nu nchca-cuiya'-ti', yu bta'a, nchca-ti'-chcui' si'yana ndiya-qui'an-ti' na si'yana ntsu'hui cha'-cuiya' 'in yu lo' tca tayaa' yu lo' cu'ni-chca yu 'in na. Ndiose nchcui' ñi si'yana scati 'in ñi ntsu'hui-cha' tsa-qui'an-ti' na lo' scati 'in ñi ntsu'hui-cha' taa na loo ñi. Yu n'ni rmiyu a nchcui'-lyi'o yu 'in ñi scatucui, tsaloo-ti ndaa yu rmiyu nu cu'ni-chca 'in nten. ¿La ta ndyi'o na nu n'ni ne' rmiyu? Ta si'i loo scasca na nu mtñan Ndiose ndi'in loo-chendyu-re ca n'ni-chu'hue ne' 'in rmiyu. Qui'an na nu lca rmiyu tsu'hue na si'yana nxitya' na lo'o scasca na nu mtñan Ndiose, una xa cua' nxitya' na lo'o cha' nu 'in yu jlyo ti', cua' nguiaa na lo'o tso' cha' 'in cu'in-xa'an. Lo'o rmiyu uta a lo'o na, tyi'in-tyaa na cusia 'in na 'in Ndiose. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***sanidad.***

doctrina Loo Quityi-Cula 'in Ndiose ***doctrina*** nchca-ti'-chcui' Ycha' Ndiose, cha' nu ndlo'o ñi, lo'o cha' nu ndlo ñi tñan (Deuteronomio 4.1; 32.2; Proverbio 1.2-3;

4.2). Si'ya Ycha' Ndiose nu ngui'ni-cha'an na, can'-cha' ndiya-nan na 'in ñi, can'-cha' ntsu'hui-lyoo na 'in ñi, lo' ndyi'an-lo'o na sca ytsen 'in ñi ni' cusia 'in na. Tyun-loo-ña'an naan cha' nu ndlo'o Ndiose: Ycha' ñi, cha' 'in Lee, cha' nu mxnu-scua ñi, cha' nu ndlo ñi tñan, cha' nu ndaa suun ña'an ndi'in cha' 'in ñi (Salmo 119). Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose ***doctrina*** lca ticui' Ycha' Ndiose (2 Timoteo 3.16-17), una lyee-la mdyi'o-scua-la na si'ya cha' nu ngulo'o Jesús (Marco 1.22, Juan 7.16, 2 Juan 9). Cui' cha' can' ngulo'o yu-ta'a-mda'an ñi (Hecho 2.42), lo'o cha' nu ngulo'o yu Pablo (2 Tesalonicense 2.15). Yu Pablo nchcui' yu si'yana Ycha' Ndiose ntsu'hui-cha' ta-cueen na 'in na, culo'o na, lo' su'hua-tiyaa na 'in xcatucui. Cui' na lca na cha'-nu-ñi 'in Ndiose nu tsa-ncha'an na si'yana tyi'o-laa na lo' ca na nten nu luhuii tloo Ndiose (1 Timoteo 6.3, 2 Timoteo 3.15; Tito 1.1; 2.1, 8). A-cunta ntsu'hui nu ndlo'o scasca cha'-cuñi nu a nchcua-ta'a lo'o cha' nu ntucua loo Quityi 'in Ndiose, nu nchcui' na lo'o *doctrina falsa* (Efesio 4.14, Hebreo 13.9). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***declaración de fe*** se'en ndiyatii quityi re.

Dodo Snan yu-qui'yu ncua-naan yu cuaña'an, ntsu'hui nii yu loo Quityi-Cula 'in Ndiose. Sca yu ncua sti-cula yu 'in yu bse nu tnu-'a tiquee mdi'in chendyu-s'ni, lo' chcua yu mdi'in sca sñe' yu lo' ncua yu-sindatu, ntsu'hui nii yu lja lista se'en ntucua nii tsa 30 yu nu tnu-'a tiquee 'in ree David.
1. Sti-cula yu Tola, yu ncua bse 'in ne'-Israel (Juece 10.1), ta-nten 'in yu Isacar.
2. Sti yu Eleazar, yu nu lo'o ntsu'hui nii lja tsa 30 sindatu nu tnu-'a tiquee 'in David (2 Samuel 23.9; 1 Crónica 11.12).
3. Sti yu Elhanán, sca yu tnu-tiquee ntsu'hui nii lja tsa 30 sindatu 'in David (2 Samuel 23.24; 1 Crónica 11.26).

Doeg Yu Edom nu m'ni-cunta slya' 'in ree Saúl, cui' yu na'an yu xa mdayaa' yu Ehimelec 'in David, lo' mtsa' yu 'in ree Saúl. Xacan' nguloo yu-ree can' tñan 'in yu Doeg si'yana cujui yu 'in Ahimelec lo'o tsa 85 yu-nu-ntsu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu jun Ndiose, lo' si'i tsacan'-ti, cui'-canu nguloo yu tñan caja nchgaa nten ndi'in se'en-lca Nob, yjui yu lo'o nten-cula, nu cuna'an lo'o cuhui' nu ti' nguiti' (1 Samuel 21.7; 22.9, 16-22). Can' ti'i nu tlyu-lati' m'ni yu-ree Saúl. Chon'-nde'en ngua'an yu David Salmo 52 se'en ndiya-yu'hui-ti' yu ti'i m'ni yu Doeg.

domingo Tñico, culoo tsaan 'in snan, tsaan mdyiqui'o Ñi X'nan na (Mateo 28.1-6; Marco 16.9; Luca 41.1-3).



Ticui' sca tsaan tñico xa mdyisnan suun cha' 'in laa xa ncua ta'a-Pentecostés (Hecho 2.1-4). Ta'a-Pentecostés n'ni ne' 'in na chacuii' tsaan tñico, ndyisnan ntucua ne' tu'hua-tyii tsaan xa cua' mdijin tsaan satu xa n'ni ne' ta'a 'in jaslya nu a yu'hui-suun 'in, lca na tsa cati snan xa cua' mdijin ta'a-Pascua. Xa cua' nguiaa Jesús nde-ni'-cuaan, ti' ya-quiñan jun-ta'ana ndiyo'-ti'in jun tsaan satu lo'o tñico, una cua'-yaaña'an nguia-nguilo jun-ta'ana a-cunta nguia-nguine-yu'hui cha' 'in Ndiose scasca se'en, ngula'-ti' jun cha' ndiyo'-ti'in jun tsaan satu ña'an n'ni ne'-judío. Cunta cha' nu 'in yu Pablo nchgaa se'en mda'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose, chacuii' tsaan satu ndiyo'-ti'in yu lo'o ne'-judío, n'ni yu cuaña'an si'ya ne'-judío lo' si'i si'ya jun-ta'ana, si'yana 'ni-cha' quine 'in ne' cha' 'in Ndiose, a-cunta si'yana ndiya-nan yu ña'an nu caja-ña'an tyisnan suun cha' 'in Ndiose scasca quichen. Xa ndiya-qui'an-ti' nten cha' 'in Ndiose, yu Pablo ndyi'an yu la-ña'an 'in nten, can' ndiyo'-ti'in yu lo'o ne' tsaan tñico, nchcu yu lo'o jun sca-se'en-ti, a-cunta n'ni jun siin lo'o Ñi X'nan na, cui' tsaan tñico (Hecho 20.7). Yu Pablo nda-cueen yu 'in jun-ta'ana si'yana cunda-scaa jun tyi'in-tyaa se'en jun lycuan nu ntsu'hui-cha' taa jun culoo tsaan 'in cunda-scaa snan

(1 Corintio 16.2). Cunta 'in nare', nu cua' ya-qui'an-ti' 'in Cristo tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na ndiyo'-ti'in na tsaan tñico, ndla-lo'o na lo' n'ni-tnu na 'in Ñi X'nan na. Siya' a ndlo Ndiose tñan 'in na quio'-ti'in na tsaan tñico, una ntucui-ncha'an na ña'an cha' 'in culoo jun nu ya-qui'an-ti' 'in Cristo. Cha' lca na culoo tsaan 'in cunda-scaa snan, nchca-ti'-chcui' si'yana Ndiose nchca-ti' ñi tyisnan na lo'o sca cha' nu cuiti, lo'o cha'-tsu'hue 'in ñi lo' si'i lo'o cha' nu cula nu lca tsaan satu. Sca cha'-tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ca-lca na 'in na nu tyisnan cula-lo'o na 'in Ndiose lo'o jun-ta'ana culoo tsaan 'in cunda-scaa snan.

dominio Cha'-cuiya' ntsu'hui 'in Ndiose (Salmo 89.9; Daniel 4.25, 34-35), cha'-cuiya' ntsu'hui 'in Jesucristo (Daniel 7.13-14; 1 Corintio 15.24), cha'-cuiya' ntsu'hui 'in gubiernu (2 Crónica 9.26; Jeremía 51.28; Daniel 4.22), a-cunta lo'o cu'in-xa'an ntsu'hui cha'-cuiya' 'in lo' cua' lca ti se'en ndlo can' tñan (Colosense 1.6).

dominio propio Cui' na ndlo na tñan 'in na, lo' si'i cha'-tiyaa can' tsalo'o 'in na se'en nchca cha' a tsu'hue, se'en nchca qui'ya uta loo-chendyu ngunan' re. Ta'a-cha'-can' lca ***templanza***. Tso' cha' 'in jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús, ndyaa jun chendyu 'in jun 'in Ndiose si'yana cui' ñi culo ñi tñan cha'-tiyaa 'in jun, lo' ca-ja'an jun 'in ñi (2 Timoteo 1.7; 2 Pedro 1.6), lo' si'ya ñi tca tyon-quee' na 'in cha'-ngunan' tsaña'an mda-yaa' ñi 'in yu See xa mdi'in yu ña'an 'in



Potifar (Génesis 39.7-12). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***tentación***.

don Na nu ta-xu'hue na 'in xcatucui (Génesi 25.6; Josué 15.19). Sca lycuan nu ndaa na 'in Ndiose (Salmo 68.29; Isaía 45.13). Sca xu'hue nu ndaa Ndiose 'in na, cui' Cristo ñi nu ngulo-laa 'in na (Juan 4.10; Efesio 2.8). Cui'-cuaña'an mdaa Ndiose Espíritu nu Luhuii 'in ñi chu'hui ni' cusia 'in na (Hecho 2.38; 11.17). A-cunta scasca cha'-cuiya' nu ndaa Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose 'in jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo (1 Corintio 12.4; 1 Pedro 4.10). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***dones espirituales***.

doncella Nguhui' cuna'an tsa-suhueti nu a nchca caja nten 'in (Génesi 24.16; Juece 21.12; Salmo 68.25; 1 Corintio 7.34). Ticui' cha' can' nchca-ti'-chcui' ***virgen***. Yu Lpe, yu mda'an-ycui' cha'-tsu'hue 'in Ndiose, mdi'in jacua nguhui' cuna'an sñe' yu nu mxiycui' Ndiose 'in (Hecho 21.9). Ticui' ***doncella*** nchcui' Biblia lo'o nguhui' ngui'ni-tñan nguso, nu ndayaa' lo'o tñan nu ndi'in na'an (Exodo 2.5; Ester 2.9).

dones espirituales Scasca cha'-cuiya' nu ndaa Espíritu 'in cunda-scaa jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, si'yana cu'ni jun tñan 'in Ndiose, lo' tsatlyu culo jun loo cha'-tsu'hue 'in Ñi X'nan na (Romano 12.6-8; 1 Corintio 12.4-11; 14.26; Efesio 4.11-13; 1 Pedro 4.10-11). Qui'an-'a cha'-cuiya' mdaa Ndiose 'in sñe' ñi cuaña'aan mdo'o-tiquee ñi lo'o cunda-scaa na. Tsa jacua se'en loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in nchgaa cha'-cuiya' nu lca ***dones***: Romano 12, 1 Corintio 12, Efesio 4 lo'o 1 Pedro 4. ***Scasca-loo cha'-cuiya' ndaa Ndiose 'in na, una scati Espíritu ndaa 'in na. A-cunta scasca-loo tñan tca tayaa'-ta'ana, una cui' Ñi X'nan na ntucua-tloo na. Ticui'-cuaña'an scasca ña'an nu ngui'ni na, una tsatlyu m'ni Ndiose nchgaa cha' can'*** (1 Corintio 12.4-6). Qui'ya na cha'-tiyaa si'yana cha'-cuiya' nu ndaa Espíritu 'in Ndiose ndyi'o na snan ta:

(1) Ntsu'hui nu ndaa Ndiose cha'-cuiya' 'in si'yana chu'hui-cunta 'in jun-ta'ana, cui' nu lca ***pastor***, lo' ntsu'hui nu ndlo'o cha' 'in Ndiose, can' nu lca ***maestro***, uta nu nchcui' cha'-tsu'hue 'in Jesús lo'o nten si'yana tsa-qui'an-ti' ne' 'in ñi, can' nu lca ***evangelista***.

Cui'-cuaña'an lo'o nu nda'an-ycui' cha' 'in Ndiose scasca se'en lo' nxiton can' sca ta-jun-ta'ana nu cuiti, can' nchcui' ne' lo'o ***apóstol*** (misionero), uta nu nxiycui' Ndiose 'in lo' ndlyo-scua-la Ycha' ñi, can' nu lca ***profeta***.

(2) A-cunta ntsu'hui cha'-cuiya' nu ndaa Espíritu nu scasca na tayaa'-ta'ana, ña'an-nchca-ti' nu ndaa cha'-tnu-tiquee 'in jun si'yana ca-ja'an can' 'in Ndiose, can' nu lca ***exhortación***, uta nu ndayaa' lo'o scasca tñan 'in jun-ta'ana, can' nu lca ***servicio*** uta ***ayudar***.



Nde'en jun nu lyee lca-tiquee ndaa lycuan si'ya tñan 'in Ndiose, can' nu lca ***repartir*** uta ***dar***, lo' ntsu'hui nu lyee n'ni 'tnan 'in nten nu 'ni-cha' 'in uta 'in nu ti'i, can' nu lca ***misericordia***. Cui'-cuaña'an ntsu'hui xca don nu lca ***presidir*** uta ***administración***, can' nu mdaa Ndiose cha'-cuiya' 'in lo' tsu'hue nguialo'o cunta sca tñan tsatlyu lo'o jun-ta'ana. Ntsu'hui nu ndyijyi cha'-cuiya' 'in si'yana tca tsa-qui'an-ti' cha' nu tucui, can' nu lca ***fe***, lo' ntsu'hui nu nchcui' lo'o cha'-tiyaa uta ndi'ya can' cha'-tiyaa ña'an ntsu'hui-cha' culo'o Ycha' Ndiose, can' nu lca ***sabiduría*** lo'o ***ciencia***.

(3) A-cunta nchca-chcan'-loo cha'-cuiya' 'in Ndiose si'yana ntsu'hui nu n'ni-chca 'in nu ti'i, can' nu lca ***sanidades***, uta nu n'ni scasca cha' nu tnu, ***milagros***, lo'o nu nchcui' scasca-loo cha' nu nchcui' nten, ***lengua***, lo' ndaa ñi cha'-cuiya' 'in xca can' nu culyo-scua-la cha' 'in lengua, can' nu lca ***interpretación de lengua***, uta nu ndi'ya-cunta cha' nde'en nu nda'an-lo'o cha'-cuñi, cui' nu lca ***discernimiento de espíritus***. Scati Espíritu 'in Ndiose ndaa cha'-cuiya' can' 'in cunda-scaa na cuaña'aan nchca-ti' ñi, lo' cuaña'an nguia-nguilo na tsatlyu, sca-cha'-ti 'in na nchgaa na (Efesio 2.21-22). Una cha' nu ndon lati nu chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'ana (1 Corintio 13). Nde scasca cha' nñicha' ne' lo'o tso' cha' 'in cha'-cuiya' can':

1. ¿Ñi-ncua cha'-cuiya' ntsu'hui? Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose ntsu'hui tsa 22 cha'-cuiya'.

2. ¿Ñi-ncua se'en quija-lyoo cha'-cuiya' can' loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose? Tsa jacua se'en: Romano 12; 1 Corintio 12; Efesio 4 lo'o 1 Pedro 4.

3. ¿Ti ña'an jun ntsu'hui cha'-cuiya' can' 'in jun? Cunda-scaa jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo ntsu'hui cha'-cuiya' can' 'in jun (Efesio 4.7; 1 Corintio 12.7, 13; 1 Pedro 1.10). Cunda-scaa na 'ni-cha' chu'hui-lyoo na ñi cha'-cuiya' mdaa Ndiose 'in na, lo' cunan-jo'o na 'in na lja jun-ta'ana tsalaxaa.

4. ¿Ñi xaa jui cha'-cuiya' can' 'in na? Cha'-cuiya' can' jui na xa ncuan-xu'hue na 'in Cristo, cui' xa yten Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose ngulo ñi tñan ni' cusia 'in na (Romano 8.9; 16; Efesio 1.13).

5. ¿Ñi-ncua ta cha'-cuiya' can' ntsu'hui 'in na? A sca nten ndon-lo'o ne' nchgaa cha'-cuiya' can', una Espíritu 'in Ndiose ndaa tucua-snan cha'-cuiya' can' 'in nde'en jun-ta'ana, una sca cha'-nu-ñi si'yana nchgaa na mdaa Ndiose scaa cha'-cuiya' can' 'in na.

6. ¿Tucui-ca ndaa cha'-cuiya' can'? Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose ndaa ñi cha'-cuiya' can' cuaña'aan ndyi'o-ti'-tiquee ñi (1 Corintio 12.11; Hebreo 2.4; Efesio 4.11).

7. ¿Ñi cha' ta ca mdaa Ndiose cha'-cuiya' can' 'in cunda-scaa jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo? Mdaa ñi 'in na si'yana tayaa'-ta'a jun culo jun se'en ndiyo'-ti'in jun. Si'yana cu'ni na tsu'hue lo'o xcatucui, si'i 'in ticuii' jun (1 Corintio 12.7; 14.26; Efesio 4.12; 1 Pedro 4.10).

8. ¿Ti ña'an ta-jun-ta'ana uta ti ña'an cha'-cuiya' can' ndon-loo-la na? Cunda-scaa jun-ta'ana ndon-loo jun si'yana ndayaa' jun nguia-nguilo cha' 'in Ndiose se'en ndiyo'-ti'in jun (1 Corintio 12.31-14.1). Nchgaa cha'-cuiya' can' ndon-loo na ni'-lyaa. Tca chcui' na si'yana cha'-cuiya' nu tlyu-la nu cu'ni na tñan 'in Ndiose lo'o cha'-tsu'hue-ndyi'o-tiquee na.

9. ¿Ta tca tyon-lo'o na cha'-cuiya' can' lo'o juesa 'in ti na? Jun-ta'ana ndi'in quichen

Corinto nchgaa cha'-cuiya' can' mdaa Ndiose 'in jun (1 Corintio 1.7), una yu Pablo ngusun-lo'o 'in jun si'yana na'an-ti' jun lo'o cha' 'in Ndiose (1 Corintio 3.3). Nu tyon-lo'o na cha'-cuiya' can' 'in Ndiose a nchca-ti'-chcui' ta si'yana lyee ndiya-nan na cha' 'in ñi.

10. ¿Ña'an tca chu'hui-lyoo na cha'-cuiya' nu cua' jui 'in na? Cha' nu culoo, 'ni-cha' chu'hui-lyoo na nchgaa cha'-cuiya' nu nchcui' Quityi 'in Ndiose, si'yana tucui-ña'an chu'hui-lyoo na cha'-cuiya' can'-cha' a jlyo-ti' na ñi-na nda'an-nan na. Nu cua'-nchca tucua, ntsu'hui-cha' tyon-lo'o na sca cusia nu ndon-tiyaa ca-ja'an cu'ni-tñan ni'-lyaa. Ndon-tsu'hue na cu'ni na nchgaa-loo tñan xa caja nu chcui'. Cha' jñan na 'in Ndiose culo'o ñi 'in na tiña'an cha'-cuiya' ndon-lo'o na, si'yana 'ni-cha' cunan na ña'an tayaa' na ni'-lyaa. Nu cua'-nchca snan, cha'-tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na ngui'ni na tñan can', lo' cha' a ntucui-ti' na tñan can' nchca-ti'-chcui' si'yana a nchca chu'hui-lyoo na cha'-cuiya' nu mdaa Ndiose 'in na. Nu cua'-nchca jacua, cha' na nchca-chcan'-loo tñan ngui'ni na ni'-lyaa, cha'-tsu'hue nguiaa tñan ngui'ni na. Xcati cha', 'ni-cha' quita na ña'an nu lyjuin jun-ta'ana. Cha' xque'-ti' na ntsu'hui cha'-cuiya' can' 'in na una cha' jun-ta'ana a nsu'hua-loo jun cha' can', tina'an a ndon-lo'o na cha'-cuiya' can' si'yana a-la ndayaa' na 'in laa. Quia-yu'hui-ti' na si'yana cha'-cuiya' can' a cu'ni na tsu'hue lo'o na, cui' na nu 'in jun-ta'ana.

Dorcas Ne'-cuna'an nu ya-qui'an-ti' 'in Cristo ndi'in quichen Jope.



Nii ne' lo'o cha'-arameo lca na Tabita, lo' nchca-ti'-chcui' *gazela,* sca-loo 'ni nu su'hua-ña'an lo'o cuñan'. Chon'-nde'en ncua-ti'i ne' lo' ngujui ne', una yu Tyo mjñan yu 'in Ndiose si'ya cha' 'in ne' lo' mdyiqui'o ne' (Hecho 9.36-41). Qui'an-'a nten ya-qui'an-ti' 'in Jesús si'ya cha' can'. Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose scati nu Dorca nchcui' ne' lo'o lca ***discípula***.

dormir 1. Xa ndyijya' na (Génesi 2.21; Marco 4.38; 14.30).
2. Ticui' ***dormir*** nchca-ti'-chcui' xa cua' ngujui ne' (Jeremía 51.39-40; Mateo 9.24; 27.52; Hecho 7.60; 1 Corintio 15.6, 18; 1 Tesalonicense 4.13-15). Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na lo'o cha'slya *durmió con sus padres*, cui' si'yana cua' ngujui sca nten lo' mtsi' ne' se'en mtsi' nten-cula 'in ne' (1 Reye 2.10; 11.43).
3. A-cunta ***dormir*** nchca-ti'-chcui' xa ndyijya'-lo'o yu-qui'yu 'in sca nu cuna'an, cui' cha' nu nguiten-yu'hui yu lo'o ne' (Génesi 39.14; 1 Samuel 2.22; 2 Samuel 12.24).
4. Ticui' ***dormir*** ca-lca cha' na'an-ti' na lo'o cha' 'in Ndiose nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' sca nten nu lja' (Efesio 5.14; 1 Tesalonicense 5.6).

Dotán Sca quichen ndi'in tsa-ntsu'hui-lyoo 'tñu kilómetro luhua'-norte 'in quichen Samaria. Ndi'in sca ntin' se'en-li'ya-loo Dotán, can' msu'hua ta'a-ngula yu See 'in yu ni' sca chco qui'ñi se'en nu a ntsu'hui tyi'a, lo' xa na'an ta'a-ngula yu mdo'o-tucui yu jyinsia xacan' ngulyoo yu 'in See lo' yjui' yu 'in si'yana ca yu nguso 'in ne', nten can' yjui' ne' 'in yu se'en-lca Egipto (Génesi 37.17, 28). Ticui' quichen Dotán m'ni Ndiose cha' msla ñi quiloo nguso 'in yu Liseo, si'yana tca ña'an yu nten-qui'an nu ntucua cuiyu a-cunta lo'o carreta nu cha' cuii' quii' nu ntsu'hui-cunta 'in Liseo si'ya ne'-Siria nu nsu'hua-lo'o 'in quichen can'. Xacan' mjñan yu Liseo 'in Ndiose si'yana quinu cutyin' yu-sindatu 'in ne'-Siria, lo' cuaña'an yato'o (2 Reye 6.13, 17-18).

dote Cha'-tsu'hue nu ndaa ne' xa njñan ne' xen 'in ne'. Ne'-Israel lo'o scasca-la quichen ndi'in can', yu-qui'yu can' uta nten-cula 'in yu cua' lca tsala tñi nsu'hua-liya' ne' 'in nten-cula 'in nu cuna'an nu lca xen can'

si'yana tca ca-cuilyi'o yu 'in, si'ya cha'-tsu'hue nu n'ni ne' can' nguinu-scua-tla-cha' nu m'ni-cuiya' ne' (Génesi 29.15-20; Éxodo 22.17; 1 Samuel 18.25). Tñi nu ndaa ne' ntsu'hui-lyoo na 50 tñi plata, una cunta 'in nare' ntsu'hui-lyoo na tsa tu'hue kilo (Deuteronomio 22.29). Nde'en-ya'-can' sti nu cuna'an can' nda-xu'hue na 'in xa ndyijyi-cuilyi'o uta sca nguso nu tayaa' 'in (Josué 15.19; 1 Reye 9.16). Cua' su'hua-ti-ña'an n'ni ne' lo'o nten cha'tñan chendyu-re-ñii, xa ndaa ne' tucuan 'in nten-cula 'in nu ntsu'hui-cha' ca-cuilyi'o sñe' ne'.

doxología Jyiin nu ndla-lo'o jun 'in Ndiose. A quija-lyoo cha' re loo Biblia, una lca na cha'-griego lo' nchca-ti'-chcui' *cha' nu cu'ni-tnu 'in ñi*. Ndeña'an nchcui' Romano 11.33-36: ***¡Tsalaña'an tlyu cha'-culiya' ntsu'hui 'in Ndiose lo'o cha'-tiyaa 'in ñi, tsaña'an ndi'ya ñi cunta nchgaa-loo cha'! ¡Ñi scatucui lo' a tca qui'ya cha'-tiyaa tsaña'an cha' nu cua' mdi'in-tyaa ñi, a-cunta tsaña'an nguiaa cha' 'in ñi! Si'yana, ¿—Ti nu ngu'ya-cunta cha'-tiyaa 'in Ñi X'nan na? ¿Ti nu cua' mda-cueen 'in ñi—? ¿—Ti nu cua' mxitucua-loo mdaa sca na 'in ñi—? Si'ya ñi ljyaan nchgaa-loo na, ndi'in na lo'o cunta 'in ñi, lo' si'ya ñi nguia' na. Scati 'in ñi ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu na tsalaxaa. Amén.*** Cu'ni-cunta um se'en nchcui' 1 Timoteo 3.16, lo'o cha' can' yla-lo'o jun 'in ñi cua'-s'ni.

dracma Tñi plata nu yla' ne'-Grecia xa yaan Jesús, siya' nguso sca tsaan (Luca 15.8). Su'hua-ña'an ntsu'hui-lyoo na lo'o sca ***denario***, tñi plata nu yla' ne'-Roma.



Chendyu-s'ni scaña'an-ti ntsu'hui-lyoo tñi 'in ne' nchgaa xaa, ña'an-nchca-ti' sca ***dracma*** tca xi'i ne' sca slya', lo' sca bta nchca 'in ca'yu *dracma***.** A-cunta yla' ne' tñi nu nchcui' ne' lo'o ***didracma***, lo' ntsu'hui-lyoo na tucua *dracma*, lo'o tñi can' nsu'hua-liya' ne'-judío loo ne' cunda-scaa yjan lo'o tso' cha' 'in laa. A-cunta yla' ne' tñi nu ntsu'hui-lyoo jacua *dracma*, lo' nchcui' ne' lo'o na ***estatero***, cui' tñi nu ngulyoo yu Tyo tu'hua cula (Mateo 17.27).

dragón Cha' re' quija-lyoo na loo Quityi-Cula 'in Ndiose, lo' nchcui' na cha' 'in tyun-loo 'ni: Lca 'in sca-loo 'ni nu tnu ntsu'hui 'in loo-tyi'a-tujo'o (Isaía 27.1; 51.9; Jeremía 51.34), xca loo nu nchcui' ne' lo'o *cocodrilo* uta cu'nan nu ntsu'hui se'en-lca Egipto (Ezequiel 29.3; 32.2), uta cunan (Salmo 91.13). Se'en-lca Apocalipsi nchcui' na cha' 'in ***dragón*** sca 'ni tlyu, xñi 'ni nu nchcui' ne' lo'o cu'nan ntucua jlyu'hue, cui' xñi Laxa'an lo'o nu ntsu'hui-cha' ña'an-ti'i 'in Cristo.



Drusila Sñe' yu Herode Agripa nu culoo, sca ne'-cuna'an ndi'ya-'a, cui' ne' lca ne' nu suhue-la nu cua'-nchca snan 'in ta'a-ngula ne', sca ta'a-ngula ne' ncua-naan Berenice, a-cunta mdi'in sca yu ta'a-ngula ne' cui' yu Herode Agripa nu cua'-nchca tucua. M'ni ne' Drusila cha' mchca ne' sca ne'-judío. Yu ta'a-ngula ne' mdaa 'in ncua-cuilyi'o sca yu naan Azizos, ree 'in ne'-Emesa, una chon'-nde'en yu Félix yu ncua gubiernu se'en-li'ya-loo Judea mxicu'ni 'in nu cuna'an can' cula'-ti'in 'in yu-qui'yu 'in lo' yato'o cui' yu mdi'in-lyi'o yu 'in. Chcuaa jun ngune 'in jun cha' 'in Ndiose nu ycui' yu Pablo, una a ya-qui'an-ti' jun (Hecho 24.24-25). Tina'an a yu'hui-cuiya'-ti' yu cha' nu ycui' yu Pablo si'yana a ñi chendyu ndi'in yu lo'o nu cuna'an can'. Nchcui' nten si'ya yu Félix lo'o nu Drusila mdi'in sca sñe' yu ncua-naan Agripa, lo' xa ytsu sca qui'ya nu nchcui' ne' lo'o Vesubio yjan 79 xa cua' yaan Jesús, can' ngujui ne'-cuna'an can' lo'o sñe' ne'.

dudar Nu cu'ni-tucua-ti' na lo'o cha'-tiyaa 'in na (Marco 2.8, Luca 5.22).

duelo Xa ndyi'in-ynan nten si'yana ti'i-nga'an 'in ne'-ngujui scatucui uta xa ndi'ya sca bjñan. Cuaña'an cha' ntsu'hui 'in ne'-judío, lo'o scasca-la se'en, lyee-ya' ndyi'in-ynan ne' si'yana ti'i-nga'an 'in ne' (Número 20.29). Ycuan' ne' jyan-tiquee ne' (Isaía 32.12; Luca 23.48), nsta ne' ste' ne' (Génesi 37.29; 2 Samuel 1.11; 13.31), ntucun ne' que ne' lo'o te' lo' ndyi'an ne' a ndyu'hui-'a quinan quiya' ne' (2 Samuel 15.30; Isaía 20.2), ntsu'hui ne' lyee-ya' nxi'yu quichan'-que ne' (Job 1.20; Isaía 22.12). n'ni ne' ayuna, nchco' ne' te' mta, nscan' ne' sii' ne' lo'o te' nguia' lo'o quichan' slya' uta quichan' camello, nsu'hua ne' jyii que ne' uta yuu, nxita'an ne' na tloo ne' lo' nsuhue' sti ne' 'in ne' lyuu (2 Samuel 13.19; Job 2.12; Jeremía 6.26), a n'ni-chu'hue-'a ne' 'in ne', ñi chco lo' a nda'an-'a ne' que ne' (Éxodo 33.4; 2 Samuel 14.2). A-cunta ndyi'in-yla yu bstro jyiin nguitsi' nten, lja xacan' nxi'ya-yja-cueen ne' lo' nscuen ne' tloo ne' nde-ni'-cuaan. Yu Isaía, yu mxiycui' Ndiose ycui' yu cha' 'in sca ñi nu ntsu'hui-cha' culo-laa 'in nten-chendyu, cui' ñi nu lca Cristo, can' ñi nu ntsu'hui-cha' taa cha'-tnu-tiquee 'in nchgaa nten nu nda'an-lu'un-ti' lo' nchcui' yu si'yana a ntsu'hui-'a-cha' tyi'an-lu'un-ti' nten, cui'-canu nde ca-tsu'hue-chu'hui-tiquee ne', tyi'an-styi ne' lo' si'i nu tyi'an-ynan ne', cho'o-yu'hui cha'-tsu'hue-ntsu'hui-tiquee 'in ne' lo' si'i cha'-xi'in (Isaía 61.3). Cha' nu ycui' Jesús ndaa na cha'-tnu-tiquee xa juin ñi: ***Nan' lcan nu 'ni-cha' ndyiqui'o nten, nan' lcan chendyu 'in ne', lo' nu ndiya-qui'an-ti' 'ñan, tyiqui'o can' siya' cua' ngujui. Nchgaa nu lo'o lo' ndiya-qui'an-ti' 'ñan, a caja-'a can'. ¿Ta ndiya-qui'an-ti' cha' re?*** (Juan 11.25-26). Lo'o cha' nu ngua'an yu Pablo 'in jun-ta'ana ndi'in Tesalónica ndaa na cha'-tnu-tiquee 'in na xa ndyijyi sca ta'ana: ***A-cunta, 'un jun-ta'ana, nchca-ti' hua si'yana ca-cuiya'-ti' um ña'an ndi'in cha' 'in ne' nu cua' ngujui, lo' a ca-xi'in-ti' um tsaña'an nguiaa cha' 'in nchgaa-la-ña'an nten nu a ntucua-tloo 'in ñi. Si'yana cha' naan ndiya-qui'an-ti' na ngujui Jesús lo' mdyiqui'o ñi, cui'-cuaña'an Ndiose lo'o Jesús ntsu'hui-cha' quian-lo'o ñi 'in nchgaa nu cua' ngujui, nu cua' ya-qui'an-ti' 'in ñi*** (1 Tesalonicense 5.13-14).

dueño X'nan sca tñan, x'nan na'an, uta x'nan sca 'ni (Éxodo 21.28-29; Juece 19.22-23; 1 Reye 16.24; Luca 19.33). Stina Ndiose lca Ñi X'nan na si'yana mdaa ñi chendyu 'in na. Se'en-lca Isaía 1.3 nchcui' na si'yana bta lo' ndyu'hui-lyoo 'in x'nan 'in, lo' ja'an 'in 'in can', una quichen Israel lye'-ti' ne' lo' tiji nan ne'. Ta'a-cha' ***dueño*** lca *amo, jefe* uta ***señor***. Ticui' *dueño de si mismo* nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in nten nu jlyo-ti' xñi cunta 'in, lo' si'i la-xnan n'ni scaa cha' (Tito 1.8).

E

Ebal Qui'ya chacuii' quee lo' ngutyi, ntucua na luhua'-norte 'in quichen Siquem se'en-li'ya-loo Samaria, lo' ntucua na chcua-se'en ntucua qui'ya Gerezim. Lo' ntsu'hui na 900 metro nde-cuaan, qui'ya Ebal ntucua na tso' cueen lo' Gerezim tso' ca.



Loo tucua qui'ya can' ycuen ne'-Israel tñan ngulo Ndiose 'in Moisé, xa-ti'-lyjyi tyijyin ne' Chco-tlyu-Jordán nu cua' sten ne' loo-yuu 'in ne'-Canaán. Loo-qui'ya Gerezim ycuen tsa scua ta-ne'-Israel si'yana chcui' ne' ña'an ntsu'hui-cha' cuan Ndiose 'in nchgaa nu ca-ja'an cha' 'in Ley, lo' cha' xcua ta-ne' ycuen ne' loo-qui'ya Ebal, can' ycui' ne' ña'an ntsu'hui-cha' caan yuhue' 'in tsalca nu a ca-ja'an cha' 'in Ley can'. Xa yten yu Josué loo-yuu can' ya-ncha'an yu ña'an nchcui' lee can' 'in Ndiose cui' nu mdaa ñi 'in Moisé, lo' loo-qui'ya Ebal can' culo-ntucua-la mtñan yu se'en cujui-xcua yu 'ni nu ca lycuan 'in Ndiose, can' ycu jun, mdi'in jun tsu'hue-ntsu'hui-tiquee jun tloo Ndiose. Loo-qui'ya can' m'ni-chu'hue jun sca se'en lo'o quee-tnu lo'o qui'o, can' ngua'an yu Josué nchgaa ña'an nchcui' Lee

can', chon'-nde'en-can' ycui'-cueen yu 'in na tloo-nten can', ña'an lycuan Ndiose 'in nten nu ca-ja'an 'in ñi, lo' cui'-ña'an caan yuhue' 'in tsalca nu xcuan-tloo cha'-tsu'hue 'in ñi, m'ni jun nchgaa cha' nu ycui' Moisé lo'o Josué (Deuteronomio 11.29; 27.1-8; 12-13; Josué 8.30-35). Qui'ya Ebal lo'o Gerezim, cui' se'en ti ntucua chcuaa qui'ya can', cha' ntsu'hui nu ndon ycui' loo-qui'ya Gerezim, ne cha' nchcui' can'-cha' ndon na loo-qui'ya Ebal. Qui'ya Ebal ntsu'hui na 930 metro nde-cuaan.

Ebed-melec Yu eunuco, yu mdo'o se'en-lca Etiopía, li'ya yu tñan tloo yu-ree Sedequía se'en-lca Jerusalén, cui' yu ngulyoo yu 'in Jeremía se'en msu'hua ne' 'in yu tyijyin yu nu ti'i (Jeremía 38.7-13). Si'ya cha'-tsu'hue nu m'ni yu can' Ndiose ngulo-laa 'in yu xa ngujlyoo Jerusalén (Jeremía 39.15-18).

Eben-ezer 1. Cuaña'an naan se'en ngusuun ne'-Filistea lo' m'ni ne' canan 'in ne'-Israel, xa ngujui tsa 30 mii yu-qui'yu, cui' xacan' ngujui chcuaa sñe' yu Elí, a-cunta ngu'ya ne'-Filistea arca 'in Ndiose. Xa mdaa ne' suun cha' can' lo'o yu Elí cui'-xaa mdyaan yu se'en ntucua yu, mdo'o sco' yni yu lo' can' ngujui yu (1 Samuel 4.1, 10-11, 17-18; 5.1). Se'en nu yato'o cha' can' ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 20 kilómetro se'en-lca Afec, luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in quichen Jope, loo-yuu 'in ta-nten 'in yu Efraín.

2. **Eben-ezer** nchca-ti'-chcui' *quee nu ndayaa'* lo'o cha'-hebreo. Cati coo' chon'-nde'en xa m'ni ne'-Filistea canan 'in ne'-Israel, ngua'an-tñan ne' arca 'in Ndiose can' 'in ne'-Israel. Xacan' mxo'-ti'in yu Samuel 'in ne'-Israel se'en-lca Mispa lo' ycui' yu lo'o ne' si'yana xilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne' lo' njñan ne' cha'-tlyu-ti' 'in Ndiose si'ya qui'ya ngui'ni ne', m'ni ne' ayuna lo' m'ni-chu'hue ne' cha' 'in ne' lo'o Ñi X'nan na. Xiya' nguio'-ti'in ne'-Filistea si'yana xuun ne' lo'o ne'-Israel, lja xacan' yu Samuel yjui-xcua yu sca slya' tloo Ndiose mdaa yu sca lycuan 'in ñi, lo' njñan yu 'in ñi si'yana tayaa' ñi 'in ne'-Israel se'en ntsu'hui-cha' ca cusuun can'. Lo' Ñi X'nan na mdi'in-tyaa ñi sca ytsen nu tlyu-ya' lja ne'-Filistea lo' yato'o m'ni ne'-Israel canan 'in ne', nu ñi xca tsaan lo' a yten-'a ne'-Filistea loo-yuu 'in ne'-Israel. Ña'aan yuu 'in ne'-Filistea nchcuan ne'-Israel, ti' se'en-lca quichen Ecrón hasta ndiyaa quichen Gat (1 Samuel 7.3-14). Yu Samuel msñi yu sca quee lo' yta yu 'in na tu'hue-la se'en-lca Mizpa lo'o Sen, lo' mdi'in-tyaa yu nii na ***Eben-ezer,*** lo' juin yu: *La-re-ya' se'en mdayaa' Ndiose 'in na*. Hasta chendyu-re-ñii nchcui' na ***Eben-ezer*** si'yana Ndiose n'ni ñi cha'-tsu'hue loo-chendyu 'in na (Jeremía 7.12).



Chendyu s'ni ne' Israel ntsu'hui cha' 'in ne' nxiton ne' sca quee si'yana quia-yu'hui-ti' ne' sca cha'-tnu nu cua' m'ni Ndiose, ña'an nchca-ti' xa m'ni ne' cana 'in ta'a-cusuun ne' uta xa mdi'in-tya ne' sca ca (Génesi 28.18; Josué 4.5-9; 24.24-27).

Eclesiastés Quityi ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose. Ntsu'hui na lja tsa ca'yu quityi nu nchcui' na lo'o *poético,* ntsu'hui na nde-loo quityi Proverbio. ***Eclesiasté*** lca na cha'-griego lo' nchca-ti'-chcui' *yu nchcui' cha' 'in Ndiose,* lo'o cha'-hebreo lca na *Cohélet.* A nchcui'-la na ti nu ngua'an 'in na, una ndi'ya na cunta si'yana cui' Salomón ngua'an 'in na si'ya ña'an nchcui' na se'en-lca Eclesiasté 1.1, 12, 16; lo'o 2.9. Ntsu'hui nu ñan-ti' si'yana tsani' 40 yjan ngua'an-scua quityi can', mdyisnan ngua'an na 970 yjan nu-ti'-lyjyi-caan Cristo tsaya' mdiyaa yjan 931. Yu ngua'an quityi can' lyee-'a nguia-nan yu la ntucua suun cha' 'in chendyu 'in yu, lo' nguia-nan yu nchgaa cha'-nu-nchca loo-chendyu-re cha' la quija-lyoo se'en nchca cha'-tsu'hue, una a-la nguija-lyoo na si'yana chacuii' cha' nu a ntsu'hui-lyoo nchca loo-chendyu-re.



Nchcui' na nchgaa cha' nu a-tsu'hue ndijyin nten-chendyu (Eclesiasté 3.16-4.16), lo' nchcui' na ña'an nguiaa cha' 'in nten nu nda'an-lo'o cha'-tiyaa 'in Ndiose, a-cunta nchcui' na cha' 'in ne' nu lye'-ti' (Eclesiasté 7.1-8.9). Cunda-scaa cha' ndiyato'o na xa nu Ndiose nchca-ti' ñi, lo' cunda-scaa cha' can' m'ni-ndi'ya-ña'an ñi 'in na (Eclesiasté 3. 1-11). Yu nu ngua'an quityi can' nsu'hua-loo yu si'yana Ndiose ca mda-xu'hue chendyu 'in na, lo' can'-cha' ca-tsu'hue-chu'hui-tiquee na tyu'hui na chendyu, cu'ni na tñan-tsu'hue, cu na lo' cunan-jo'o 'in na nchgaa tñan nu ngui'ni na, una a jlya-ti' na cha' nu ndlo Ndiose tñan (Eclesiasté 2.24-25; 3.12-13; 5.18). Ticui'-cuaña'an ngu'ya yu cha'-tiyaa si'yana si'i tsaloo chendyu ti re ca ndiyatii cha' 'in na, cui'-canu scati tloo Ndiose tca quija-lyoo ña'an ca-tsu'hue-chu'hui-tiquee na. Se'en cua' ndiyatii quityi 'in yu nda-cueen yu 'in nchgaa yu-tsa-suhueti lo' nchcui' yu: Quia-yu'hui-ti' um 'in ñi nu mdaa chendyu 'in um tsalja lca um yu-tsa-suhueti, tiña'an ti'-lyjyi caan tsaan nu xi'in (Eclesiasté 12.1). Lo' se'en ndiyatii quityi 'in yu nda-cueen yu 'in nchgaa tucui: Chu'hui sca ytsen 'in na tloo Ndiose lo' ca-ja'an na cha' nu ndlo ñi tñan, si'yana ntsu'hui-cha' cu'ni ñi xñan-bsia 'in nchgaa tucui lo'o nchgaa-loo tñan m'ni na, tñan-tsu'hue, tñan-ngunan' lo'o nchgaa cha' nu m'ni na cunan-ti (Eclesiasté 12.13-14).

Eclesiástico Nii sca libro nu ntsu'hui lja Biblia 'in ne' católico loo Quityi-Cula 'in ne'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Apócrifos***. **eclesiología** Cha' nu n'ni ncha'an ne' cha' 'in laa, ljyaan na loo cha'-griego *ekklesía*, lo' nchca-ti'-chcui' ***iglesia***.

Ecrón Quichen ndon-loo 'in ne'-Filistea, lo' ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 15 kilómetro luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo. Tyun quichen nu ndon-loo ndi'in 'in ne'-Filistea, cui' se'en-lca Asdod, Ascalón, Gaza, lo'o Gat. Una quichen Ecrón ndi'in na luhua'-norte 'in nchgaa-la-ña'an quichen can'. Xa yten yu Josué lo'o ne'-Israel loo-yuu can', ta-nten 'in Judá uta ta-nten 'in Dan m'ni-ca'an 'in yu se'en-lca Ecrón (Josué 15.11, 45-46; 19.40, 43), lo' yu nu culo-ntucua-la yten m'ni-canan 'in ne'-Ecrón ca-lca ta-nten 'in Judá (Juece 1.18). Ne'-Filistea qui'an-'a-ya' ngusuun ne' lo'o ne'-Israel si'yana a ncua-ti' ne' quinu yuu 'in ne' cunta 'in ne'-Israel. Ti' la se'en-lca Ecrón ngua'an-tñan ne'-Filistea arca 'in Ndiose 'in ne'-Israel, si'yana qui'an-'a ne'-ngujui ne' lo' qui'an ne' mdo'o-tucua quitso'-la 'in ne' (1 Samuel 5.10-12). Ne'-Ecrón m'ni-tnu ne' ndiose nu nchcui' ne' lo'o Baal-zebub, lo' x'ni-'a yan-quiñan ne'-Israel m'ni-tnu ne' ndiose can' (2 Reye 1.2, 16). Scasca yu nu mxiycui' Ndiose 'in msu'hua yu yuhue' chon' ne'-Ecrón lo'o cunta 'in ñi (Amós 1.8; Sofonía 2.4; Zacaría 9.5-7).

Edén, huerto de 1. Sca se'en m'ni-chu'hue Ndiose, ntucua yca nu ndi'yu na nchcu na se'en mdi'in Adán lo'o Eva (Génesi 2.8). Edén lca na cha'-hebreo lo' nchca-ti'-chcui' *cha' ntucui-ti', se'en ndi'in cha'-tsu'hue-ntsu'hui-tiquee.* Se'en m'ni Ndiose cha' ntucua yca tsu'hue-ña'an, nu ndi'yu na nchcu na, lo' tu'hue-la can' mdi'in-tyaa ñi sca yca nu ndaa chendyu, lo'o yca nu ndaa cha'-tiyaa ñi-na lca cha'-tsu'hue lo' ñi-na lca cha' nu a-tsu'hue (Génesi 2.8-10).



Tca cu jun na nu ndi'yu loo nchgaa yca can' una a tca cu jun na nu ndi'yu loo yca nu ndaa cha'-tiyaa ñi-na lca cha'-tsu'hue lo' ñi-

na lca cha' nu a-tsu'hue (Génesi 2.16-17). Se'en-lca Edén ndyi'o sca chco-tlyu, lo'o tyi'a can' nguitsa' yca nu m'ni Ndiose cha' nguita can', lo' tyi'a can' nchca na tsa jacua yaa' chco-tlyu, tucua chco-tlyu can' nu lyee-la ndyu'hui-lyoo ne', sca na nchcui' ne' lo'o Chco-tlyu-Tigri lo' xca na nchcui' ne' lo'o na Eúfrate. Una chcua yaa' chco-tlyu can' a ne-'a cha' 'in na, una si'ya tucua chco-tlyu nu su can' nchca ndi'ya ne' cha'-tiyaa la nguinu se'en-lca Edén, lo' mdi'in na luhua'-sur 'in Mesopotamia. Ndiose mdi'in-tyaa ñi 'in Adán se'en ntucua yca can' si'yana cu'ni yu tñan se'en can', si'yana chu'hui yu cunta 'in na, una a ncua-ja'an yu lo'o Eva cha' nu nguloo Ndiose tñan, yato'o ycu jun na nu ndi'yu loo yca nu ndaa cha'-tiyaa nu tsu'hue lo'o cha' nu a-tsu'hue can', si'ya cha' can' mdo'o jun se'en-lca Edén can'. Ndiose mdi'in-tyaa ñi angujle nu ntucua spada ndiquin yaa' si'yana a tca xitucui jun se'en ntucua yca nu ndaa chendyu can' (Génesi 3.23-24). Tucua yca ntucua lja can', lo' xa nu Adán lo'o Eva ycu jun na nu ndi'yu loo sca yca can', a mdaa-'a Ndiose cha'-cuiya' ti' cu jun na nu ndi'yu loo xca yca nu ndaa chendyu can', cuaña'an yato'o mdo'o jun se'en can'. Culoo tsatlyu mdi'in Ndiose lo'o Adán se'en-lca Edén, una si'ya qui'ya nu m'ni yu msi'yu-co' cha' can', lo' can'-cha' yaan cha'-ndyija 'in nten-chendyu lo' mtucua-tijyo' ne' sii' Ndiose (Romano 5.12; 6.23). Cua'-yaaña'an ndijyin yjan hasta chendyu-re-ñii se'en-lca *huerto de Edén* nchca-ti'-chcui' se'en tsu'hue-'a nchca-tñan na (Ezequiel 36.35; Joel 2.3). A-cunta Edén nchcui' ne' lo'o na *se'en ntucua yca 'in Ndiose* (Ezequiel 28.13; 31.8), uta *huerto de Jehová* (Isaía 51.3). Chendyu-re-ñii se'en mdi'in-tyaa Ndiose 'in Adán lo'o Eva se'en-lca Edén nchcui' ne' lo'o na *el paraíso,* lo' nchca-ti'-chcui' lo'o ycha' ne'-Persia *se'en ntucua yca-quee uta yca nu ndi'yu na loo.* Chendyu xa yaan Jesús, ne'-judío nu lca bstro ndlo'o ne' 'in nten si'yana *paraíso* nchca-ti'-chcui' se'en mdi'in-ca Adán lo'o Eva ti'-culoo, a-cunta se'en nxitñan' cusia 'in nten nu ya-qui'an-ti' 'in Ndiose lo' nta ne' tyiqui'o ne'.

2. *Los hijos de Edén,* cuaña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose lo'o nten nu mdi'in luhua'-norte 'in Mesopotamia (2 Reye 19.12; Isaía 37.12; Ezequiel 27.23).

3. Sñe' yu Joa, ne' mdo'o loo-ta-nten 'in Leví, ne' mdi'in chendyu xa ncua yu Ezequía ree (2 Crónica 29.12; 31; 15).

edicto Sca cha' nu nguinu-scua-tla, lee nu ndi'in-tyaa scasca gubiernu (Ester 3.15; Daniel 2.13; 6.9). Nde'en lee can' ndlo-qui'ya na 'in nten tsaya' caja ne' cha' cucha-ti'in ne' 'in na. Nten nu ncua-ti'i-ti' 'in Daniel m'ni-cuiya' ne' sca cha' lo' ngunan ne' ña'an cujui ne' 'in yu, ycui' ne' lo'o yu-ree si'yana su'hua-nii yu sca quityi cha'-cuiya' si'yana ni' 30 tsaan a tucui tca chcui'-lyi'o 'in Ndiose 'in, ñi 'in scatucui lo' a tca jñan ne' nde'en-la na, cui'-canu 'in scati yu-ree can'. Ndeña'an nchcui' Daniel 6.10: ***Xa ngujlyo-ti' yu Daniel si'yana cua' msu'hua-nii yu-ree cha' nu ncua-cuiya' can', yten yu ña'an 'in yu, lo' se'en ntucua-la ventana nu ntucua chcua-se'en ndi'in quichen Jerusalén, can' ndyon-xtyin' yu snan ya' sca tsaan nchcui'-lyi'o yu 'in Ndiose lo' ndyaa yu xu'hue 'in ñi, ña'an cha' nu cua' ntsu'hui 'in yu.*** Ne' nu ti'i-ti' 'in yu, msu'hua ne' 'in yu se'en ntsu'hui cuchi si'yana a ncua-ja'an yu cha' 'in lee nu ngua'an ne' lo'o cha' mañan can', una Ndiose ngulo-laa ñi 'in Daniel. Xca tsaan can' m'ni yu-ree can'-cha' mdo'o yu lja cuchi can', yato'o ne' nu ti'i-ti' 'in yu lo'o nten 'in yu, mdo'o tñan su'hua ne' 'in yu se'en ndi'in cuchi can' lo' ngujui yu (Daniel 6.12-24). Tlyu cha' 'in Ndiose lo' tca culo-laa ñi 'in sñe' ñi xa nchca-ja'an 'in ñi, lo' culaa ñi 'in na tuyaa' lee nu chcui-ndijin se'en cu'ni-tnu na 'in ñi. Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in sca lee nu mdi'in tyaa yu Augusto César si'yana nchgaa nten ntsu'hui cha' cha'an-scua-nii ne' lo'o quichen se'en mdiyaan ne'.



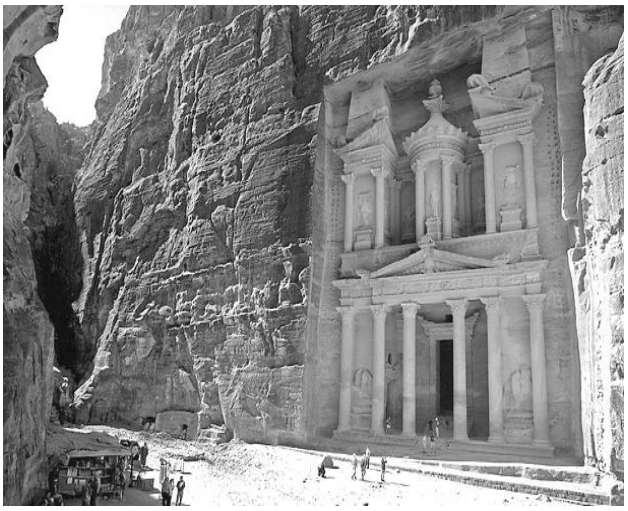
Ndyijyin-cuiya' tucui ña'an ndi'in cha' can' 'in José lo'o María si'yana ntsu'hui cha' tyi'an jun tsa-ntsu'hui-lyoo 112 kilómetro nu quila quichen Belén, una cuaña'an mtucua cha' nu mxiycui' Ndiose 'in yu Miqueas si'yana Belén ca ntsu'hui cha' tiyaan ñi nu lca Mesías chendyu (Miqueas 5.2; Lucas 2.1-7).

Edom 1. Nii nu mdi'in-tyaa ne' 'in Esaú, sñe' yu Isaac (Génesi 25.25-28; 36.43), lo' nchca-ti'-chcui' ***nga'á***.



Lo' xca ta'a-ngula yu nu ta'a-mdiyan yu chendyu ncua-naan Jacob. Xa nu lyee-'a nguite'-ti' yu Esaú xacan' mxitsa'an yu cha'-cuiya' nu ntsu'hui 'in yu lo'o sca qui'nan calo nu m'ni-chu'hue yu Jacob ta'a-ngula yu (Génesi 25.29-34). Sñe' yu Esaú ncua-naan ticui' Edom lo' lyee-'a ncua ta'a-cusuun ne' 'in ne'-Israel.

2. Edom, ticui'-cuaña'an nchcui' ne' lo'o yuu se'en mdi'in sñe' yu Esaú, ti'-s'ni nchcui' ne' lo'o na Seir (Génesi 32.3; 36.8; Número 24.18), lo' ndi'in na luhua'-sur 'in Tiyo'-Ngujui. Ndyisnan ndlo ne' tñan ti' se'en-lca luhua'-sur 'in Tiyo'-Ngujui se'en su tuti Zered, hasta ndiyaa se'en ndi'in quichen Elat lo'o Ezión-geber luhua' se'en su Tyi'a-tujo'o Aqaba, lo' xca tso' luhua'-se'en-nchcua-cucha ntucui ta'an-yuu 'in ne' lo'o yuu-mtyi se'en-li'ya-loo Arabia, lo' xca luhua'-se'en-nguiaa-cucha su yuu-mtyi se'en-li'ya-loo Parán. Yuu can' lca na chacuii' qui'ya mtyi, lo' scaa-tso' na ntucua qui'ya-tnu nu ntsu'hui sca-mii-tu'hue metro cuaan 'in tyi'a-tujo'o.



Quichen-tnu se'en ndlo Edom tñan nchcui' Quityi 'in Ndiose lca na: Sela (Petra), Borsra, Temán, Elat lo'o Ezión-geber. Moisé nchcui' si'yana nde'en se'en-li'ya-loo Edom lca na yuu tsu'hue nchca-tñan na ntya ne', lyee ntya ne' ti-uva, ntucua chco se'en ntsu'hui tyi'a, lo' su tucueen tlyu se'en nchgaa xaa nda'an nten (Número 20.17). Chendyu-re-ñii Jordania ndlo-tñan se'en mdi'in Edom, una scaña'an-ti ndi'in-suun ne' lo'o ne'-Israel.

edomitas Ta-nten 'in Esaú nu mdi'in se'en-lca Edom. Lo' xa-ti'-lyjyi tiyaa-ti'in ne'-Edom loo-yuu can', ne' horeo mdi'in 'in na ti'-culoo (Génesi 14.6; 36.20). Ntsu'hui nu nchcui' si'yana chcuaa ta-ne' m'ni-sca ne' cha' 'in ne', si'yana se'en-lca Génesi 36.2 nchcui' na si'yana Esaú ncua-cuilyi'o 'in Aholibama, sñe' Aná, yu ncua que 'in ta-nten 'in ne' horeo (Génesi 36.20, 25, 29). Ne'-Edom ncua ne' ta-nten m'ni-tñan ni'-quixin' a-cunta n'ni ne' tñan jyinsia. Qui'an-'a nten ndyijyin loo-yuu se'en ndlo ne' tñan, lo' nchgaa nten can' nsu'hua-liya' ne' loo nu tyijyin ne' tucueen can', a-cunta nsu'hua-liya' ne' se'en caja' ne' sca tla. Ne'-Edom ndujui' ne' scasca-loo chcuan nu lca cobre lo'o hierro, na nu ndyi'o loo-yuu 'in ne'. A-cunta cua'-s'ni-'a lyjyaan nchca ta'a-cusuun ne' 'in ta-ne'-Israel. Mdyisnan cha'-cusuun can' si'ya yu Esaú ta-nten 'in ne'-Edom, xa mxitsa'an yu cha'-cuiya' ntsu'hui 'in yu lo'o Jacob ta'a-ngula yu lo'o si'ya sca qui'nan calo. Qui'an-'a yjan chon'-nde'en xa mdo'o ne'-Israel se'en-lca Egipto chendyu-xa-mdi'in Moisé, ne'-Edom a mdaa ne' cha'-cuiya' tyijyin ne'-Israel loo-yuu se'en ndlo ne' tñan, siya' lca ne' nten nu ti'-nchca-ta'a ne' si'ya yu Isaac nu ncua nten-cula 'in ne' (Número 20.14-21; 21.4; Deuteronomio

23.7-8; Juece 11.17-18). Xa ncua yu Saúl ree mdi'in-suun ne'-Israel lo'o ne'-Edom (1 Samuel 14.47), cui'-cuaña'an mdi'in-suun ne' xa ncua yu David ree, una yu David m'ni yu canan 'in ne' cui' xa yjui yu 18,000 yu-qui'yu se'en nchcui' ne' lo'o Ntin' Teje' (2 Samuel 8.13-14; 1 Crónica 18.12-13).



Chendyu xa ncua yu Salomón ree, ti' ngusuun ne'-Edom lo'o ne'-Israel, una ne'-Israel m'ni ne' canan mdi'ya-sti ne' 'in ne' can'. Yan-quiñan ne' lo'o cha'-cusuun can', nde'en-ya'-can' n'ni ne'-Edom canan ndyi'o ne' tuyaa' ne'-Israel (2 Reye 8.16, 20-22). Una xa msu'hua-lo'o yu Nabucodonosor quichen Jerusalén lo'o sindatu 'in yu, lo'o ne'-Edom mdayaa' 'in yu lo' tsu'hue-'a-yu'hui-tiquee ne' xa ngujlyoo Jerusalén, si'ya cha' can' lyee-'a ycuen-tique' ne'-judío. Chon'-nde'en xa cua' nguiaa ne'-Jerusalén preso, xacan' yten ne'-Edom m'ni 'in ne' luhua'-sur 'in Judá lo' can' mdi'in ne', chon'-nde'en ncua-naan se'en can' Idumea. Ne'-Edom a mdayaa' 'in ne'-Israel xa mdijin ne' nu ti'i tuyaa' ta'a-cusuun ne', cui' xa ngujlyoo ne'-Babilonia quichen Jerusalén, can'-cha' Ndiose ngula-yaa' 'in ne'-Edom, lo' a xca-'a tsaan ti' mchca-tsu'hue cha' 'in ne' (Salmo 137.7; Lamentación 4.21-22; Ezequiel 25.12-14; 35.3-9, 15; Abdía 8-14). Chendyu-xa-mdi'in ne'-Macabeo, ne'-Edom yu'hui ne' lja ne'-Israel, lo'o ne' ncua-circuncida 'in ne'. Xa mdiyaa ne'-Roma lo' ngulo ne' tñan se'en-li'ya-loo Palestina, yatii cha' 'in ne'-Edom lo'o se'en-lca Idumea.

efa Cuiya' yla' ne'-judío xa msu'hua-cuiya' ne' scasca na ndujui' ne' uta nxi'i ne'. Ne'-Egipto mdyisnan yla' ne' cuiya' can' (Juece 6.19; Rut 2.17; 1 Samuel 17.17). Sca yu ncua-naan Josefo, qui'an cha'-nu-nchca loo-chendyu-re ngua'an-scua yu, nchcui' yu si'yana sca ***efa*** ntsu'hui-lyoo na 22 litro, su'hua-ña'an ndi'in cha' 'in na lo'o xca cuiya' nu nchcui' ne' lo'o *bato* se'en nsu'hua-cuiya' ne' ceite uta na nu tyi'a. Tsa-tii ***efa*** uta *bato* lca na sca ***homer,*** lo' ti'in na 220 litro, tsa-ntsu'hui-lyoo sca su'hua burru (Ezequiel 45.11). Lo' se'en-lca Éxodo 16.36 nchcui' na si'yana sca ***efa*** ntsu'hui-lyoo na tsa-tii ***gomer***. Nchca-ti'-chcui' xacan' si'yana sca ***gomer*** ntsu'hui-lyoo na 2.2 litros, chin'-ti ndyijyin tucua litro uta kilo jaslya maná nu ndyi'an-so' ne', na nu nchcu ne' cunda-scaa tsaan, cuaña'an ya-quiñan ne' chcui-lja mda'an ne' se'en-lca yuu-mtyi (Éxodo 16.16). Lee nu mdaa Ndiose 'in Moisé ndlo na tñan lo'o tso' cha' 'in cuiya' si'yana a ntsu'hui-cha' cu'ni ne' mañan xa xi'i ne' scasca na lo' nchcui' na: ***A ntsu'hui-cha' tyi'in cuiya' nu tnu ña'an 'in um, lo' ñi cuiya' nu suhueti, cuiya' chcui tyi'in-lo'o um, cuaña'an x'ni tyu'hui um chendyu loo-yuu se'en Ndiose taa ñi cha'-cuiya' sten um*** (Deuteronomio25.14-15).

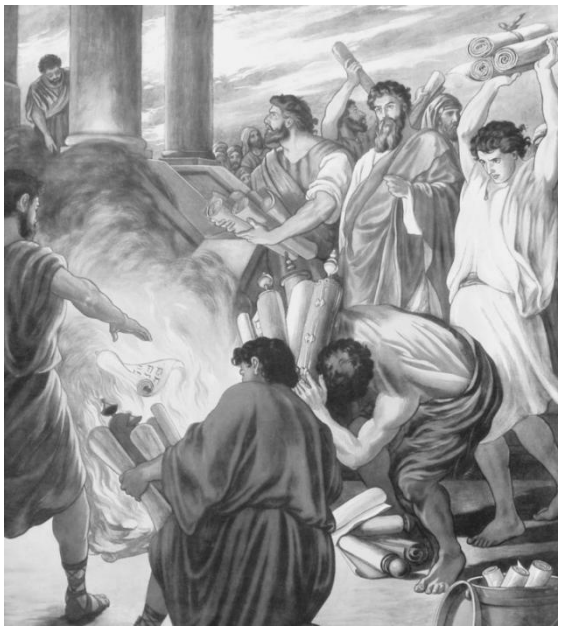
Efa 1. ***Efa*** ncua-naan sñe' yu Madián, lo' ncua yu sñe'-cula Abraham lo'o Cetura (Génesi 25.1-2, 4).
2. Cuaña'an ncua-naan sca ne'-cuna'an 'in yu Caleb (1 Crónica 2.46).
3. Sñe' yu Jahdai, ta-nten 'in Caleb nu mdo'o loo ta 'in Judá (1 Crónica 2.47).

efata Cha'-arameo lo' nchca-ti'-chcui' *quila,* ña'an juin Jesús 'in yu cutyin' xa nguila quiloo yu (Marco 7.34). Xa m'ni-chca Jesús 'in sca yu cu'un lo' a nchca chcui', yjo'-yaa' ñi tunscan yu, lo' ngulo'o-siye' ñi, yla' ñi loo-tse' yu lo' mxina'an ñi nde-ni'-cuaan lo' juin ñi: ***Efata.***

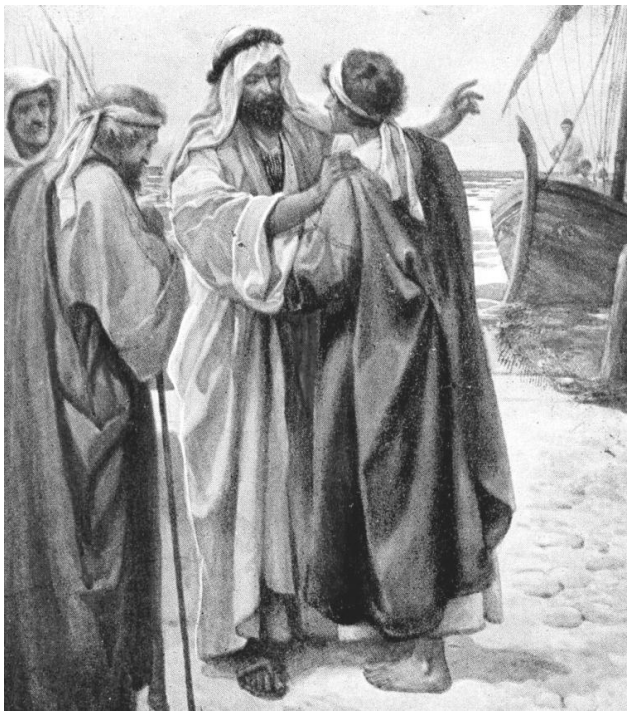
Efes-damin Loo-yuu se'en yjui David 'in Goliat, ndi'in na tu'hue-la se'en-lca Soco lo'o Azeca se'en-li'ya-loo Judá (1 Samuel 17.1).

Efesios 1. Nten ndi'in quichen Efeso, Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in jun-ta'ana ndi'in quichen can' (Hecho 19; Efesio 1.1). Xa nu nde cua' tyi'o-yso yu Pablo nda'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose nu cua'-nchca tucua-juesa, mdijyin yu quichen

Efeso lo' ycui' yu cha' 'in Ndiose se'en-ndiyo'-ti'in-ne'-judío, xacan' nguila yu Jerusalén. Tucua-snan coo' chon'-nde'en xa nde cua' tyi'o yu tsa-ycui' yu cha' 'in Ndiose nu cua' ca snan-juesa, mdiya-ti'in yu quichen Efeso lo' ycui' yu cha' 'in Ndiose lo'o qui'an-'a nten tsa-ni' 3 yjan (Hechos 21.31). Mdaa ñi cha'-cuiya' 'in yu m'ni yu scasca cha' nu tnu lo' qui'an-'a nten ya-qui'an ti' 'in Ñi X'nan na. Nchcui' Hechos 19.18-19 si'yana ndaa ne' suun ña'an m'ni Ndiose cha' tlyu-ti' 'in ne', a cunta nchgaa yu nu m'ni-cha'an cha'-jlyo-ti' mdya yu cunta quityi m'ni-cha'an yu lo' mdiquin yu 'in na tloo-na'an-nten.



Cuaña'an yato'o nguinu-scua-tla cha' 'in Ndiose lo' qui'an-'a nten ya-qui'an-ti' ne' quichen Efeso. Xa-nde-cua' m'ni-tyii yu tñan can' nu xitucui yu quichen Jerusalén, lo' se'en lca quichen Mileto, ti'-la-can' msi'ya yu 'in jun nu lca cula ndi'in ni' lyaa quichen Efeso si'yana taa yu cha'-tnu-tiquee 'in jun. Ycui' yu lo'o jun si'yana chu'hui-tsu'hue jun cunta slya' 'in Ndiose, xñi jun cunta lo' tsa-quiñan jun chcui' jun Ycha' ñi, a cu'ni-na'an-ti' jun cui' canu tucua-tloo jun 'in ñi hasta tiyaa tsaan nu chcuan jun cunta cha' nu cua' mdi'in-tyaa ñi lo'o jun. Xa mdyi-ycui' yu cha' can', mdi'ya-xtyin yu lo' ycui'-lyi'o yu 'in Ndiose lo'o jun, nguinan yu msla'-ta'a yu lo'o jun, msñi-yaa' ta'a jun lo' nchcui' yu Pablo si'yana a xca-'a tsaan ti' ña'an-tloo-ta'a jun lo'o yu loo-chendyu re. Xacan' yalo'o-ta jun 'in yu la se'en nducui yca-na'an can' (Hecho 20.36-38).



2. Ticui' ***Efesios*** naan quityi ngua'an yu Pablo 'in jun ndi'in quichen Efeso (Efesio 1.1). Ngua'an yu quityi can' xa ntsu'hui yu na'an-chcuan se'en-lca Roma (Efesio 3.1; 4.1; 6.20; Hecho 28.30-31), yjan 61 uta 62 xa-cua'-yaan Cristo. Xa ngua'an yu Pablo quityi Efesio nguia-yu'hui-ti' yu 'in nchgaa jun-ta'ana ne'-gentil nu ndiyo'-ti'in quichen can', cui' jun nu ndyi'o chcua-tyi'iin-tso' se'en-lca Asia Menor, tsaña'an nchcui' Efesio 2.11, 19 lo'o 5.8. Scasca quityi ngua'an yu Pablo nchcui' jun 'in na nchgaa se'en ndiyo'-ti'in jun, si'yana tsatlyu cu'ni-cha'an jun ña'an nguiaa cha'-nu-ñi 'in Ndiose, lo' xcuan-tloo jun cha'-cuñi nu nda'an-ycui' scasca ne'. Cua' su'hua-ti-ña'an nchcui' quityi Efesio lo'o Colosense, si'yana ti' nchca cha' can' ni' cha'-tiyaa 'in yu Pablo xa ngua'an yu chcuaa quityi can', lo' ntsu'hui nu nchcui' si'yana yu Tíquico yalo'o 'in na cunda-scaa laa can' (Efesio 6.21-22; Colosense 4.7-9). Nchcui' ne' si'yana Efesio lca na sca quityi nu cuaan-la nscua cha' 'in si'yana cha' 'in Cristo nscuen-cuaan na, lo' ndlyo-scua-la na cha' nu ntsu'hui-cutsi' 'in Ndiose lo'o laa 'in ñi. Cha' nu cua'-s'ni-'a ntsu'hui-cutsi' 'in Ndiose cua'-ñii mdyi'o-scua-la na loo-quityi Efesio. Cristo ndlo ñi tñan 'in nchgaa-loo cu'in nu nchca loo-chendyu-re, lo'o nu ntsu'hui cha'-cuiya'-yaa', lo'o nchgaa nu lyee-la ndlo-tñan, cuaan-la cha'-cuiya' 'in ñi que 'in nchgaa cha' nu ndlo'o naan ne' 'in loo-chendyu-re, si'yana Ndiose cua' mxnu ñi nchgaa-loo cha' nde tuquiya' ñi (Efesio

1.21.22). Cui' ñi ngui'ni ñi tñan loo-chendyu 'in laa 'in ñi, naan nu ndiya-qui'an-ti' 'in ñi, cui' ñi lca ñi que lo' nare' lca na cunan' ñi. Nchgaa cha' nu ntucui-ndijin lja ne'-judío lo'o ne'-gentil, ngujlyoo ñi 'in na lo' m'ni-sca ñi 'in na si'ya Espíritu 'in ñi (Efesio 2.14-22). Nchgaa nten nu ntucua-tijyo' sii' Ndiose, cua'-ñii cuii' nchca ne' si'ya tne Cristo (Efesio 2.13). Nchgaa jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, mdaa Ndiose cha'-cuiya' chcua jun sca-se'en-ti lo'o ñi la-ni'-cuaan (Efesio 2.5-6). Can'-cha' ngui'ni jun jyinsia cu'ni-cha'an jun 'in Cristo lo' chu'hui-lyoo jun tsalaña'an tlyu cha'-tsu'hue 'in ñi (Efesio 3.19). Yu Pablo nda-cueen yu 'in jun si'yana nchgaa tsaan scuen-cuaan jun cha' 'in Ndiose, ñi nu msi'ya 'in jun lo'o sca chendyu nu luhuii (Efesio 4.1). Nsi'ya ñi 'in laa 'in ñi si'yana cunan jun ña'an tyi'in-tsu'hue jun, sca-cha'-ti 'in jun lo'o Espíritu 'in Ndiose (Efesio 4.3). Ndlo'o ñi 'in na ña'an tyu'hui na sca chendyu nu cuiti, lo' tyi'an na ña'an nda'an sñe' Ndiose nu nda'an loo xaa nu nguialo'o Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose 'in (Efesio 4.17-5.21). Ntucua-quiloo jun la ntsu'hui-cha' tiyaa jun, sca-cha'-ti 'in jun lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' jun lo' chu'hui-lyoo-tsu'hue jun 'in Sñe' Ndiose, tiyaa jun cuiya' tsaña'an ndi'in cha' 'in sca nten nu cua' cula, tsaña'an cuiya' nu lca ycui'-ca Cristo, nu tsatlyu nguia-nguilo jun si'yana tayaa'-ta'a jun lo'o cha'-tsu'hue (Efesio 4.23-16). Na nu ntsu'hui-cha' ca-chcan'-loo chendyu 'in sca laa xa nguialo'o Espíritu 'in Ndiose 'in jun, si'yana scasca jun nsu'hua-loo jun 'in ta'a jun (Efesio 5.21). Yu Pablo nchcui' yu ña'an ntsu'hui-cha' tyi'in na ña'an 'in na, chu'hui yuhue-ti' na lo'o cha'tñan, si'yana nchgaa ña'an nu ntsu'hui-cha' cu'ni na taa na loo Cristo: Yu-qui'yu cu'ni-ta'a yu 'in nten 'in yu tsaña'an lca-tiquee Cristo lo'o laa 'in ñi, lo' jun-cuna'an ca-ja'an jun 'in cuilyi'o jun tsaña'an ntsu'hui-cha' ca-ja'an jun 'in Ñi X'nan na (Efesio 5.22-33), yu-suhue ntsu'hui-cha' ca-ja'an yu 'in nten-cula 'in yu si'ya Ñi X'nan na (Efesio 6.1-4), yu n'ni-tñan nguso ntsu'hui-cha' tucua yu tñan 'in x'nan yu, su'hua-yuhue-ti' yu lo'o tñan ngui'ni yu ña'an-ca si'yana taa yu loo Ñi X'nan na (Efesio 6.5-9). Se'en cua' ndiyatii cha' nu nchcui' yu Pablo, nchcui' yu lo'o nchgaa jun nu lca sñe' Ndiose si'yana su'hua jun juesa lo'o tso' cha' 'in Ndiose, tyon-lo'o jun ña'aan cha'-cuiya' 'in Ñi X'nan na, xico' jun cha'-tsu'hue 'in Ndiose loo-chendyu 'in jun, lo' tsaquiñan jun loo cha'-nu-ñi, lo'o spada 'in Espíritu nu lca Ycha' Ndiose, si'yana nsuun na lo'o scasca cu'in nu ndlo-tñan loo-chendyu-re, la chcui'-lyi'o na 'in Ndiose tca cu'ni na canan 'in cha' nu a-tsu'hue (Efesio 6.10-24). Yu Pablo nsla' yu 'in jun-ta'ana lo' nchcui' yu: ***Cui' Ndiose taa ñi cha'-tsu'hue nu chu'hui ni' cusia 'in tsalca nu cha'-ñi-ca tsu'hue-ntsu'hui-tiquee lo'o Ñi X'nan na Jesucristo. Amen.***

Éfeso Sca quichen mdi'in cua'-s'ni tu'hua tyi'a-tujo'o se'en-li'ya-loo Asia Menor, uta se'en-lca Turquía chendyu-re-ñii. Can' ycui' yu Pablo cha' 'in Ndiose (Hecho 18.19), xa nu cua'-nchca tucua juesa ndyi'o yu. Una nu cua'-nchca snan juesa, can' nguinu yu snan yjan lo'o tucua coo'. Mdo'o yu se'en can' xa mxiloo-ti'in yu Demetrio 'in nten, cui' yu cutyi-chcuan can' (Hecho 19.23-24). Quichen can' ntucua laa 'in jo'o-Artemis uta Diana (19.27). Lo' ncua na sca quichen nu tsu'hue-la-ña'an ti'-s'ni (Apocalipsi 2.1).

efod 1. Te' nu yco' yu-nu-ndlo-ca-tñan ni'-lyaa 'in ne'-Israel chendyu-s'ni. Qui'an-'a cha'-tiyaa ngulo ne' ña'an ntsu'hui-cha' tsa' na. Lca na sca te' nu tsu'hue-ña'an lo' tsu'hue nguia' na, lyee-'a tsu'hue yu'hui cutyi 'in na (Éxodo 28.2-14). ***Efod*** can' nguia' na lo'o te' coloo púrpura nga'a tsu'hue-ña'an, lo'o cuxi', ntsu'hui cutyi 'in na lo'o juun mxitiyaa' lo'o oro. Oro can' ncua-tsu'hue na titi tu'hua lo' nsu'hua-cutyi ne' 'in na loo te' can'. Coloo nu qui'an-'a li'ya te' can' lca na xñi ña'an cha' 'in Ñi X'nan na Jesús: ñi nguiaa cha' 'in ñi, su'hua-ña'an ndi'in cha' 'in ñi lo'o Ndiose, luhuii ñi, lca ñi Ree tsalaxaa, lo' tlyu cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi. ***Efod*** lca na sca te'-tucuin chin'-ti a ndiyaa na la que-xtyin' yu, a ntucua yaa' na, ntucua tsa se'en ndyijyin ti que yu lo' mtsa tucui na nde-loo yu lo'o nde-chon' yu, lo' ntucui-la scaa-tso' sii' na. A-cunta se'en nxcua te' scaa-tso' scun yu nga'an tucua quee tsu'hue-ña'an nu lca ónice nu nguia'-cutyi lo'o oro, can' ntucua nii ta'a tichcua ta-ne'-Israel, tsa scua nii can' scaa-tso'.



Xa nchco' yu Aarón te' can' nchca-ti'-chcui' si'yana nguiten-lo'o yu ta'a ta-ne'-Israel tloo Ndiose, lo' se'en nxcua te' can' scaa-tso' scun yu nchca-ti'-chcui' si'yana Ñi X'nan na nguialo'o ñi quichen 'in ñi. Nde-que yu nchco' yu te' can' lo' nxcua na scaa-tso' scun yu, lo' nchcan' na la sii' yu lo'o ticuii' ta'a-te' can', cuaña'an nchca-sca-lcati na lo'o ***efod*** can' xa cua' lco' yu 'in na (Éxodo 28.2-14). Culoo te' nu lca ***efod*** can' mtñan sca yu ncua-naan Bezalel, sca yu tsu'hue-'a lo'o tñan nxcuan te', mtñan yu 'in na chcui-ña'an nu ngulo Ndiose tñan 'in Moisé (Éxodo 39.2-7). Loo te' nu lca ***efod*** can' nga'an xca te' nu nchcui' ne' lo'o ***pectoral***, ticui' ta'a-te' can' lca na, nga'an na loo tiquee yu chcua-se'en nga'an cusia 'in yu, su'hua-ña'an nde-co' na lo'o nde-xeen na, ntsu'hui na 22 centímetro scaa-tso' na, nchcuan na lo'o tucua yu'hue te' lo' nguia' na tsaña'an-nchca-ti' sca cujyin, nde-loo na nga'an tsa 12 quee tsu'hue-ña'an nu nguia'-cutyi lo'o oro, lo' nga'an tsa jacua ta quee tsu'hue-ña'an 'in na, snaan na scaa ta, cunda-scaa quee can' li'ya na nii sca ta-ne'-Israel. Te' nu lca ***pectoral*** can' nscan' ne' 'in na 'in xca te' nu lca ***efod*** can', nchcan' na sii' sca cuii' nu ntucua 'in chcuaa te' can', cuii' can' lca na chacuii' oro, lo' nchcan' na lo'o sca sintya nu nguia' lo'o te' tsu'hue-ña'an. A-cunta nde ni' te' nu lca pectoral can' ntsu'hui xca quee nu nchcui' ne' lo'o ***Urim*** lo'o ***Tumin*** si'yana tca 'in yu-nu-ndlo-ca-tñan can' cu'ni yu xñan-bsia 'in ne'-Israel ña'an nu Ndiose nchca-ti' ñi, lo' tsalaxaa cuaña'an nda'an-lo'o yu 'in na cui'-ti se'en nga'an cusia 'in yu (Éxodo 28.15-31; Número 27.21). Nde ni' te' nu lca ***efod*** can' ntsu'hui xca te' nu nchco' yu ndlo-ca-tñan se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose, lca na sca te'-tucuin nu ndiyaa la yni-quiya' yu, lo' tucuin ya'-scun na ña'an-nchca-ti' sca te'-ycan', lo' cuxi' te' lca na, tu'hue-la na ntucua sca quito se'en ndyijyin que yu xa nchco' yu 'in na, lo' nchcui na nde-loo yu lo'o nde-chon' yu nu ndiyaa na la quiya'-que-xtyin' yu. Lo' tyi'iin quiya' te' can' nchcan'-tucui chcuan-ncha'an suhueti, lo' ne na cunda-scaa-ya' nguiten yu lo' ndyi'o yu se'en-nu-Luhuii-lati se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose (Éxodo 28.33-35). A-cunta cua' lca te' nchcua que yu lo' nga'an sca letra nu nchcui': ***Yu nu cui'-tñan-cu'ni 'in Ndiose***, lo' nchcan' na lo'o sca cintya cuxi' (Éxodo 28.36-38; 39.30-31). Te' can' lo'o scasca-la ta'ana, cua' lca cha' nchca-ti'-chcui' cunda-scaa na, una nchgaa cha' can' lca na sca xñii Ñi X'nan na Jesucristo.

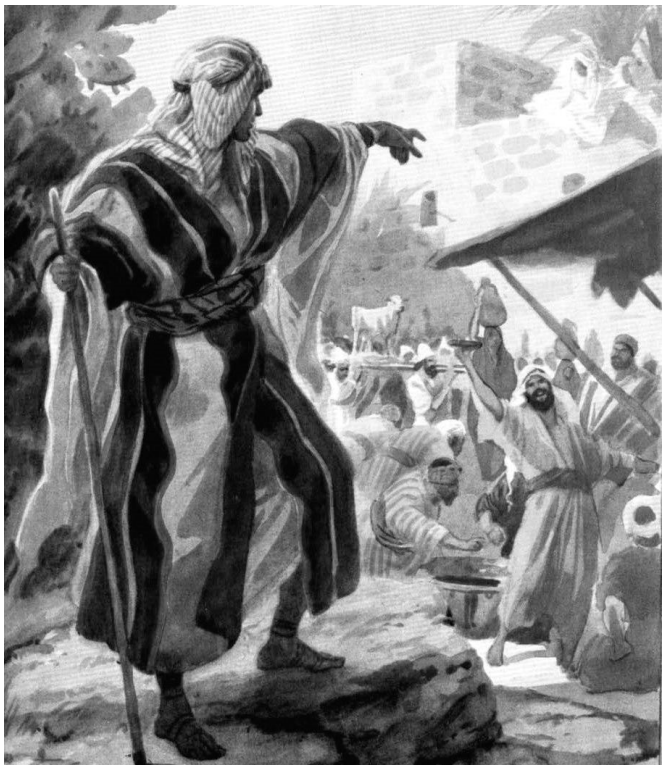
2. ***Efod*** uta ***túnica***. Yu yu'hui-cunta se'en-m'ni-tnu ne' Ndiose can', yco' yu te' nu lca ***efod*** nu jo'o-ti ña'an cha' 'in, nguia' na lo'o juun coloo mten (1 Samuel 2.18; 14.3; 22.18). Cui' te' can' yco' yu-ree David xa nu nguialo'o ne' arca 'in Ndiose quichen Jerusalén xa nu lo'o nchgaa juesa 'in yu ndyi'o cuaan yu m'ni-tnu yu 'in Ñi X'nan na (2 Samuel 6.14). Siya' yu David a ncua yu ta-nten 'in Aarón una yco' yu te' nu lca ***efod*** can', ntsu'hui nu nchcui' si'yana nguiaa cha' 'in David ña'an cha' 'in Melquisedec. Qui'an yu mdi'in chendyu-s'ni nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose yco' yu te' nu lca ***efod*** can' si'ya cha'-lye'-ti' yu, una tsaloo-ti mtucui-ndijin cha' can' loo-chendyu 'in ne', a-cunta mchca na sca yuhue' 'in ne' (Juece 8.27; 17.5; 18.14-20).

Efod Cuaña'an ncua-naan sti yu Haniel, yu ncua que 'in ta-nten 'in yu Manasés (Número 34.23).

Efraín 1. Sñe' yu See lo'o Asenat, mdiyan yu chendyu se'en-lca Egipto xa ncua sti yu gubiernu (Génesi 41.50). Ta'a yu nu cula-la

ncua-naan Manasés. Sñe' yu See ncua yu ta-nten nu ndon-loo si'ya ne'-cuna'an 'in yu lca sñe' yu Potifera, yu yu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne' ndiose 'in ne' se'en-lca On. Yu See mdi'in-tyaa yu nii sñe' yu Efraín si'yana Ndiose cuan ñi 'in yu loo cha'-xi'in ndijyin yu (Génesi 41.52). Xa cua' cula yu Jacob tsu'hue-'a-yu'hui-tiquee yu xa na'an yu 'in sñe'-cula yu, cui' sñe' yu See, lo' nchcuan yu cunta 'in yu-suhue can' ña'an-nchca-ti' sñe'-ca yu xa mdiyaa yu quichen Egipto (Génesi 48.5, 11). Yu Jacob ncuan yu 'in Efraín ña'an-nchca-ti' yu nu cula-la que 'in ta'a-ngula yu, lo' juin yu Jacob si'yana ntsu'hui-cha' ca yu sti qui'an-'a nten (Génesi 48.14, 17-20). Chcua yu ntsu'hui nii yu lja tichcua ta-nten 'in ne'-Israel (Génesi 48.5; Josué 16.4).

2. Ta-nten 'in yu Efraín, sñe' See, ntsu'hui ne' lja ta'a tichcua ta 'in ne'-Israel, lo' cui' ***Efraín*** nchcui' ne' lo'o ta-nten can'. Xa cua' yten ne' loo-yuu 'in ne'-Canaán lo' mtsa ne' yuu can', ta 'in yu Efraín qui'an-'a yuu nu tsu'hue m'ni-ca'an 'in, mdi'in ne' tu'hue se'en-lca Israel, luhua'-sur ndi'in ta 'in Dan lo'o Benjamín, lo' ta 'in Manasés ndi'in luhua'-norte (Josué 16.11-10). Lja ta-nten 'in Efraín yu'hui sca nu mscua-cueen cha' 'in lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, cui' yu Josué (Número 13.8, 16). Ntsu'hui nu nchcui' si'yana Samuel mdo'o yu loo-ta-nten 'in Efraín, cui'-ña'an nchcui' 1 Samuel 1.1, uta ncua yu nten nu mdiya-ti'in ti loo-yuu 'in ne'-Efraín. Chon'-nde'en xa cua' ngujui yu Salomón mdyu'hue-ti'in ne'-Israel, tsa-tii ta-ne' yaa ne' tso' 'in yu Jeroboam, sñe' yu Nabat ta-nten 'in Efraín, lo' m'ni yu cha' nguia' tucua lycuin bta-cune' lo' mdi'in-tyaa yu 'in na se'en la Bet-el se'en-li'ya-loo Dan, ña'an-ca si'yana a tsa-y'ni-tnu ne' Ndiose la quichen Jerusalén (1 Reye 12.20, 25-28). Yu Efraín ncua yu ta-nten nu tla-cha' 'in, si'yana qui'an se'en loo Quityi-Cula 'in Ndiose tsaloo-ti nchcui' na ***Efraín*** si'ya tsa-tii ta-nten ndi'in luhua'-norte can' (Osea 4.17). Yu Osea yu mxiycui' Ndiose 'in, nchcui' yu ña'an yato'o mtnan' ne'-Efraín si'ya qui'ya 'in ne' xa m'ni-tnu ne' lycuin-jo'o, mdo'o-tso' ne' sii' Ndiose ña'an-nchca-ti' sca ne'-cuna'an-ntucun'.



Siya'-cuaña'an Ndiose ngui'ni 'tnan 'in ne', lo' nta ñi 'in ne' si'yana xilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne', una a m'ni ne' cunta, can'-cha' mxiycui' Ndiose 'in yu Osea si'yana ne'-Asiria ntsu'hui-cha' cujlyoo 'in ne'-Israel, cha' can' yato'o na xa-ti'-lyjyi 722 yjan nu caan Cristo (Osea 11.1-6; 13.1-3; 14.3; 2 Reye 17.5-6).

3. ***Efraín*** cuaña'an ncua-naan sca quichen mdi'in se'en-li'ya-loo Judá (2 Samuel 13.23; 2 Crónica 13.19). Chendyu xa yaan Jesús yaa ñi sca quichen nu nchcui' ne' lo'o Efraín (Juan 13.54).

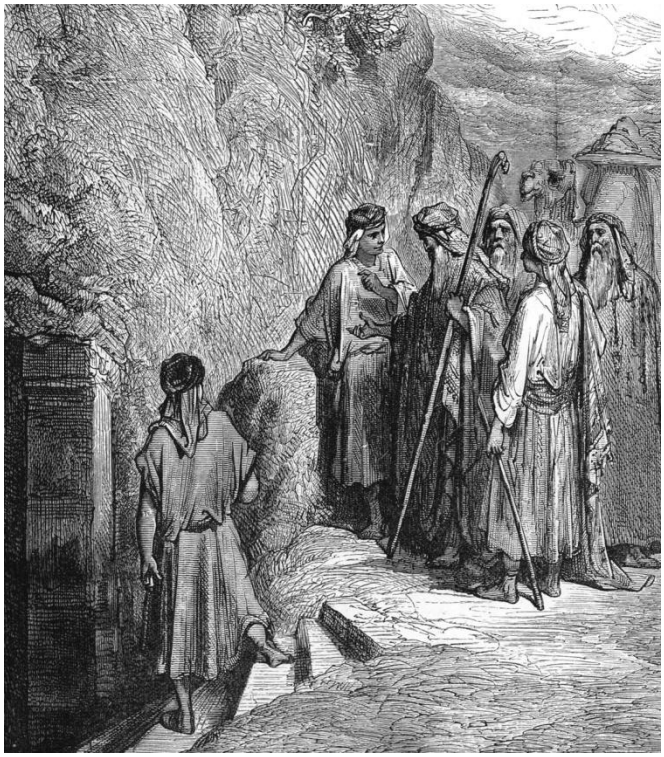
4. Ticui' ***Efraín*** ncua-naan sca tulo'o-quee nu ntucua 'in quichen Jerusalén (2 Crónica 25.23; Nehemía 12.39).

Efrata 1. Se'en mtsi' yu Jacob 'in Raquel nu ncua-cuilyi'o yu, lo' ngujui xa ncua-cune' yu Benjamín tucueen nu nguiaa se'en-lca ***Efrata*** (Génesi 35.16, 19). Ticui' can' ca-lca Belén se'en mdo'o yu-ree David, lo' sca-mii yjan chon'-nde'en ticui' can' ngula Jesús
(1 Samuel 17.12; Miquea 5.2; Mateo 2.5-6). Lo' ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo tii kilómetro luhua'-se'en-lca-sur 'in Jerusalén se'en-li'ya-loo Judea.

2. ***Efrata,*** cuaña'an ncua-naan cuilyi'o yu Caleb (1 Crónica 2.19, 50).

efrateo Nten ndi'in quichen Efrata, cui' Belén. Can' quichen-tyi Isaí lo'o David nu lca sñe' yu (1 Samuel 17.12). A-cunta ***erateo*** nchcui' ne' lo'o nchgaa nten nu mdo'o loo-ta-nten 'in Efraín (Juece 12.5; 1 Reye 11.26).

Efrón 1. Yu yjui' sca yuu 'in Abraham cui'-ti se'en-lca Hebrón, can' ntucua tuquee se'en-lca Macpela se'en mtsi' nten 'in yu nu lca Sara (Génesi 23.7-9).



Chon'-nde'en ticui' can' mtsi' Abraham, cui' can' mtsi' Isaac lo'o Rebeca, Jacob lo'o Lea, sca-se'en-ti mtsi' ta'a snan ta jun (Génesi 23.8-17; 25.9; 49.29-30; 50.13). ***Efrón*** mdo'o yu loo ta 'in ne'-Het, sñe' yu Canaán, sñe'-cula yu Cam (Génesi 10.15; 23.3-5).
2. Efrón ncua-naan se'en ntucua qui'ya luhua'-norte 'in Judá se'en ntucui ta'an-yuu 'in ne' (Josué 15.9).

Egipto Lca na sca país nu ndi'in luhua'-se'en-lca-norte 'in África, tu'hua Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo, lo' ntucui ta'an-yuu 'in ne' lo'o ne'-Israel luhua'-se'en-nchcua-cucha. Ne'-Israel nchcui' ne' lo'o na yuu 'in ne'-Cam, Mizraim uta Patros. Se'en-lca Egipto su sca chco-tlyu nu naan Nilo lo' nscua-cueen cha' 'in na sca-chcui-chendyu.



Ti'-chendyu-s'ni jui sca yu ngulo-nii Egipto lo' nchcui' yu lo'o na *cha'-tsu'hue nu mdaa Chco-tlyu-Nilo.* Ndyisnan chco-tlyu can' luhua'-se'en-lca África tsa-ntsu'hui-lyoo 6,750 kilómetro luhua'-sur, lo' nguia-nxnan na luhua'-norte lo' tsa scua se'en ndyuu na se'en ntucui tu'hua-quee-cuaan, nu nchcui' ne' lo'o *cascada*, tsaya' ndiyaa na loo Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo. Ne'-Egipto nu mdi'in cua'-s'ni a yu'hui-lyoo ne' se'en ntucua suun chco-tlyu can', scati cha' nu jlyo-ti' ne' si'yana ni' sca yjan cui' coo' junio nchcuen-yla na, lo' snan coo' chon'-nde'en ndi'ya-scua chco-tlyu can', lo' ña'aan yuu ndi'in chcuaa tso' 'in na, ndyijyin-ya' tsu'hue nchca-tñan na ntya ne', lca na yuu se'en ntya ne' chacuii' mti-trigo, can'-cha' lyee ntsu'hui ne' cunta 'in na, a ntñan ne' na'an, sca-loo-ti tñan n'ni na 'in ne'. Xca cha' nu ntsu'hui 'in ne'-Egipto, ndiya-nan ne' ña'an cu'ni ne' si'yana a x'nan tyi'a 'in ne', m'ni ne' cha' nguia' se'en nxnan tyi'a chcua tyi'in tso', m'ni-cha'an ne' lo'o tso' cha' can'. Chco-tlyu-Nilo ntsu'hui cuati-loo 'ni: Cu'nan, cula lo'o sca 'ni nu nchcui' ne' lo'o hipopótamo. A-cunta ndi'in qui'an scun' ne' si'yana a s'nan na nchcu 'in si'ya chco-tlyu can', ndi'in camello lo'o burru, can' 'ni ndi'ya yu'hua 'in ne' ti'-chendyu-s'ni, a-cunta ndi'in cuiyu, una si'i si'yana chcua ne' 'in 'in, cui'-canu si'yana cuan-qui 'in carreta 'in ne' se'en ndyi'an ne'-cusuun.

Cua' ntsu'hui 5,000 yjan lyjyan-quiñan cha' 'in ne'-Egipto, lo' nchcui' na cha' nu ndon-loo-lati ña'an cha' nu nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in ne'. Tsa 30 ta gubiernu nu cua' ngulo-tñan quichen Egipto. Culoo yu ncua gubiernu 'in ne' ncua-naan Menes, tla-cha' 'in yu lo' sca-cha'-ti 'in ne' xacan'. Tsani' 3,000 yjan xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, nchcui' ne' cha' 'in snan co'-xaa cha' nu mdijin ne'-Egipto: Gubiernu Cula (*Imperio Antiguo*), Gubiernu Tu'hue (*Imperio Medio*) lo'o Gubiernu Cuiti (*Imperio Nuevo*). Tyun yu ncua ree scaa co'-xaa can', una chacuii' ta-nten 'in yu. Xa nu tsu'hue-la lo' cuaan-la mscua cha' 'in ne'-Egipto xa mdi'in ne' co'-xaa nu nchcui' ne' lo'o *Imperio Antiguo,* xacan' nguia' ta'a snan na nu nchcui' ne' lo'o *pirámide,* tnu-'a nguia' na lo'o chacuii' tyoo uta quee, cua' ntucua na xa msi'i yu Potifar 'in yu See.



Lo' hasta chendyu-re-ñii ti' ntucua na se'en-lca Egipto lo' qui'an-'a nten ndyi'an-nan-'ya ne' 'in na. Xa nu ngulo ne' tñan sca-co'-xaa nu nchcui' ne' lo'o *Imperio Media*, quichen Tebas ntucua na'an-tñan 'in gubiernu, tsa-ntsu'hui-lyoo sca-mii kilómetro luhua'-sur 'in Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo. Yatii co'-xaa can' lo'o cha'-cusuun xa yten ta 'in ne' hicso, yten-ti'in ne' luhua'-norte se'en-li'ya-loo Egipto, mxicu'ni ne' 'in ña'aan ne'-Egipto si'yana su'hua-liya' ne' tñi hasta ndiyaa se'en-lca quichen Tebas. Cui' ne' hicso mdiyalo'o ne' cuiyu se'en-lca Egipto nu ntucuan-qui carreta se'en nchca cusuun, lo'o sca cha'-tiyaa nu tsu'hue-la ña'an ntsu'hui-cha' cu'ni ne' cusuun. Ntsu'hui nu nchcui' si'yana can' ta-nten ndi'in se'en-lca Egipto xa mdiyaa yu See, lo' chon'-nde'en-can' mdiyaa ne'-Israel si'yana ngu'ya sca bjuñan se'en-lca Canaán, cuaña'an yato'o mxicu'ni ne'-Egipto 'in ne'-Israel si'yana ca ne' nguso 'in yu-ree Faraón (Génesi 15.13; 46.5; 50.26; Éxodo 1.8-14). Una mdijin jacua-ciento yjan xa msi'ya Ndiose 'in Moisé si'yana culyoo yu 'in ne'-Israel se'en can' (Éxodo 12.41).

Lja co'-xaa nu nchcui' ne' lo'o *Imperio Nuevo*, ne'-Egipto mdyisnan mdya-ycui' ne' si'yana xiseen ne' se'en ndlo ne' tñan, una a ncua tsato'o cha' can' si'ya cha'-cusuun ndi'in ta 'in ree Faraón lo'o yu-ntsu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne' ndiose. Chon'-nde'en yato'o mtnan' ne'-Egipto lo' mdyu ne' tuyaa' ne'-Asiria, chon'-nde'en yten ne'-Persia, can' ne' mdi'in-tyaa tla-cha' 'in lo'o ne'-Egipto. Yjan 332 xa nu-ti'-lyjyi-caan Cristo, yu Alejandro Magno m'ni yu canan 'in ne'-Egipto, can' yu mdi'in-tyaa-suun sca quichen cuiti se'en su Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo lo' mdi'in-tyaa yu nii na Alejandría. Chon'-nde'en-can' ncua na sca quichen nu ndon-loo si'yana culiya' ne' lo' ndi'in nten nu m'ni-cha'an. Yato'o mdiyaa cha' 'in Ndiose se'en-lca Egipto una a tucui ndi'ya-cunta ña'an yato'o cha' can', una yjan 150 xa-cua'-yaan Cristo, cua' ntucua sca laa nu tlyu quichen Alejandría, lo'o sca na'an se'en ndyu'hui jun xcula lo'o tso' cha' 'in Ndiose. Mdiyaa jun cuiya' nu ncua qui'an nten nu ya-qui'an-ti' 'in Ndiose, lo' yjan 450 nu-cua'-yaan Cristo, chin'-ti a ña'aan quichen can' nu ya-qui'an-ti' ne' 'in Ndiose. Una xa yten ta-ne' lca musulmán mdyisnan ngulo ne' tñan se'en-lca Egipto, ngu'ya te'en cha' 'in jun nu ndiya-qui'an-ti', nu hasta chendyu-re-ñii chin'-ti jun nu ndiya-qui'an-ti' ndi'in se'en can'.

Chon' si'yana qui'an cha' nu yato'o lo' tsacua ndon-loo nchgaa cha' nu mdijin ne'-Egipto, can'-cha' lyee nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in ne'. Loo Génesi 10 lyjyaan sca lista se'en ntsu'hui nii quichen nu mdi'in chendyu-s'ni, can' ntsu'hui nii yu Mizraim sñe' yu Cam, yu ncua nten-cula 'in ne'-Egipto (Génesi 10.6). Chendyu xa ngu'ya bjuñan, yu Abraham ya-nan yu cha' nchcu se'en-lca Egipto (Génesi 12.10). Agar, ne'-cuna'an nu ncua nguso 'in Sara ticui' quichen Egipto mdo'o ne' (Génesi 21.9). Ticui' nten can' ncua-cuilyi'o yu Ismael (Génesi 21.21). Yu See lo'o nten-cula 'in yu nu lca Jacob mdiya-ti'in jun se'en-lca Egipto. Xa ngulo yu See tñan quichen Egipto lo'o cha'-cuiya' 'in faraón, m'ni yu

cha' si'yana ña'aan ne'-Egipto lo'o yuu 'in ne' mdi'in na lo'o cunta 'in yu faraón, lo' si'ya cha'-tiyaa mdaa Ndiose 'in yu jui na ycu qui'an nten tsatlyu lo'o quichen Israel xa ngu'ya bjuñan se'en can' (Génesi 47.13-26).



Jacua-ciento-ntsu'hui-clatyi yjan chon'-nde'en, sca cha'-tsu'hue tlyu nu m'ni Ndiose lo'o quichen 'in ñi xa ngulyoo ñi 'in nten can' se'en-lca Egipto (Éxodo 12.40-41). A-cunta nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose cha' 'in yu Salomón si'yana ncua-cuilyi'o yu 'in sca ne' mdo'o Egipto, sñe' sca ree (1 Reye 3.1). Chon'-nde'en xa cua' mdo'o tucua ta-ne'-Israel, yu Roboam ncua yu-ree 'in ne'-Judá, xacan' m'ni yu faraón Sisac canan 'in ne' (2 Crónica 12.1-9). Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana Egipto lca na sca xñii nu nsñi-su'hua-yaa' 'in nten, lo' xa ndyi'o ne' loo cha' can', lca na sca cha'-tsu'hue tlyu nu n'ni Ndiose lo'o nten can'. Cuaña'an mxiycui' Ndiose 'in yu Steba se'en-lca Hecho 7 lo'o yu Pablo se'en-lca Hecho 13.17. Chendyu xa ncua-cune' Jesús ticui' quichen can' ya-snan-yu'hui yu See lo'o María si'yana a cujui yu-ree Herode 'in Jesús xa yten sindatu quichen Belén. Una chon'-nde'en-can' nguila jun quichen Nazaret se'en-li'ya-loo Galilea (Mateo 2.13-23) si'yana cuaña'an ncua-ti' Ndiose culo-laa ñi 'in ne'-Israel lo'o sca-chcui-chendyu.
Nchcui' Biblia cha' 'in tsa 9 yu faraón uta ree nu ngulo-tñan se'en-lca Egipto:
1. Chendyu-xa-mdi'in yu Abraham (Génesi 12.15-20)
2. Xa mdi'in yu See quichen Egipto (Génesi 37.36-50.7; Hecho 7.10, 13).
3. Chendyu xa ncua-cune' Moisé (Éxodo 1.11 – 2.10; Hecho 7.21; Hebreo 11.24).
4. Xca yu faraón ndi'in xa cua' msnan-yu'hui yu Moisé nu mdo'o yu se'en-lca Egipto (Éxodo 2.15).
5. Xa mdo'o yu Moisé se'en-lca Madián nu mxitucui yu quichen Egipto (Éxodo 3.10 – 18.10); Romano 9.17).
6. Chendyu-xa-mdi'in yu Salomón (1 Reye 3.1 – 11.22).
7. Xa ncua yu Ezequía ree (1 Reye 18.21; Isaía 19.11 – 36.6).
8. Yu Faraón Necao, chendyu xa ncua yu Josía ree (2 Reye 23.29-35; Jeremía 25.19 – 47.1; Ezequiel 17.17 – 32.32).
9. Yu Faraón Hofra, yu nu m'ni yu-ree Nabucodonosor canan 'in (Jeremía 44.30).

Eglón 1. Yu ncua ree 'in ne'-Moab lo' mdi'in yu chendyu xa ngulo yu bse tñan se'en-lca Israel, m'ni yu canan 'in ne'-Jericó lo' yjui-xu'hua-yaa' yu 'in ne'-Israel tsani' 18 yjan. Yu ncua-naan Aod yu mdo'o loo-ta-nten 'in Benjamín, sca yu ndlya' lo'o tso'-ca yjui 'in yu-ree can' se'en nchcua yu, yu Aod can' nguiñilyi'o 'in yu-ree can' si'yana ntsu'hui sca cha' nchca-ti' yu chcui' cunan yu, cuaña'an yato'o yten yu lo' yjo' xlyu yu 'in ree can' (Juece 3.12-30).



2. ***Eglón***, ticui'-cuaña'an naan sca quichen 'in ne'-Canaán nu ndi'in loo-yuu-mtyi, tu'hue-la se'en-lca Gaza lo'o Laquis (Josué 10.3-5, 23). Yu Debir ree 'in ne'-Eglón, m'ni-sca yu cha' lo'o scasca-la ree 'in ne'-Canaán si'yana xuun ne' lo'o ne'-Israel, una

yu Josué m'ni yu canan 'in ne'-Eglón lo' mchcuan yu cunta yuu 'in ne', lo' chon'-nde'en mdi'in na cunta 'in ne'-Judá (Josué 10.36-37; 12.12; 15.20, 39).

ejército 1. Cha' nu lca ***ejército*** tyun cha' nchca-ti' na nchcui' na loo Biblia. Cuaña'an nchcui' na cha' 'in ne'-Israel xa mdo'o ne' nda-ta se'en-lca Egipto si'yana tyijyin-xi'yu ne' loo-yuu-mtyi (Éxodo 6.26; 7.4; Número 1.52; 2.4-32; 10.28). Nchgaa yu ntsu'hui 20 yjan nu nguiaa nde-loo cua' mdiyaa yjan yu si'yana tca tsaa yu cusuun xa caja cha' xuun ne'. Cunda-scaa ta-ne' cua' lca yu-nu-ndlo-tñan 'in ne', can' yu nchcui' nchgaa ña'an ntsu'hui-cha' tyi'in ne' (Número 1.3-4; 2.3; 31.14, 48; Deuteronomio 20.9). Chcui-lja mda'an ne' loo-yuu-mtyi can' mdo'o tsa jacua ta tnu ne', lo' scaa-ta nu tnu can' ndyi'o snan ta nu suhue-la, lo' cua' lca yu-nu-ntsu'hui-cunta 'in scaa-ta can'. Lo' xa ndyi'o-ne cuhuii cui'-xaa ndiyo'-ti'in ne' si'yana cua' tsaa ne' cusuun (Número 10.8-9; Juece 3.27; 6.33-35).



2. Se'en nu lyee-la nguiten cha' nu lca ***ejército*** nchcui' na cha' 'in yu-sindatu nu m'ni-cha'an tsaa cusuun, ndi'in yu nda-ta lo' cunda-scaa ta yu ntsu'hui nu ndlo-tñan 'in yu, cui'-ña'an mdi'in scasca-la-ña'an quichen lo'o ree 'in ne' chendyu-s'ni (Josué 10.5; 11.4; Juece 4.2). Cha' nu 'in ne'-Israel mdyisnan mdi'in tsu'hue-ca sindatu 'in ne' xa ncua yu Saúl ree, mdi'in yu-nu-ngulo-tñan 'in ne' (1 Samuel 13.2, 14.52; 17.55). Xa ncua yu David ree, msu'hua yu juesa m'ni-qui'an-la yu 'in sindatu can', nu mdi'in tsa-tichcua ta-ne' lo' cunda-scaa ta can' lca ne' 24 mii ne' (1 Crónica 27.1-15). Xca-cunta mdi'in sca millón tu'hue yu nu jlyo-ti' ndlya' spada, una a lca yu-sindatu (1 Crónica 21.5). Xa ncua yu Salomón ree lyee-la msu'hua yu juesa m'ni-qui'an-la yu-sindatu 'in ne'-Israel, mdaa yu cuiyu lo'o carreta tyi'an-lo'o sindatu can', mdiyaa ne' cuiya' mdi'in 1,400 carreta 'in ne', tsa 12 mii yu nchcua cuiyu (1 Reye 10.26-29). Lo' xa ndyu'hue-ti'in ne'-Israel, ne' nu nguinu-ti'in luhua'-sur, cui' ne'-Judá, mdi'in jacua-ciento-mii (400,000) yu-qui'yu nu n'ni cusuun, lo' xca ta-ne' cui' ne'-Israel ndi'in snu'-ciento-mii (800,000) yu-qui'yu nu ndon-tsu'hue cu'ni cusuun chacuii' yu mdo'o-huii (2 Crónica 13.3). Xa ncua yu Josafat ree, cui' ta 'in ne' ndi'in luhua'-sur ne'-Judá, mdiyaa yu cuiya' mdi'in sca-millón ntsu'hui-sca-ciento-ntsu'hui-snan-yla-mii sindatu 'in yu, can' nu lca sindatu 'in ne'-Judá (2 Crónica 17.12-19). Xa mdyisnan cha' 'in Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, lyee-'a nchcui' na cha' 'in ***ejército*** nu 'in ne'-Roma si'ya cha'-cuiya' mdi'in-lo'o ne'. Nchcui' na cha' 'in sindatu, a-cunta nchcui'-xñi na cha' can' lo' ndyisnan nchcui' na cha' 'in yu se'en-lca libro Mateo tsaya' ndiyaa Apocalipsi (Mateo 8.5-19; Marco 5.9; 2 Corintio 10.3-4; Efesio 6.11-17; 1 Timoteo 1.18; 2 Timoteo 2.4; Apocalipsi 12.7). Tyun-loo-ña'an nchcui' ne' lo'o cunda-scaa ta-ne' sindatu 'in ne'-Roma, nchcui' ne: ***legión***, *cohorte* lo'o *centuria*. Sca *legión* ca-lca 10 mii sindatu (Mateo 26.53). Loo can' ndyi'o tsa-tii ta nu nchcui' ne' lo'o *cohorte*, lo' ***tribuno*** nchcui' ne' lo'o que 'in cunda-scaa ta can' (Hecho 21.31-32; 27.1). Loo ta nu lca *cohorte* ndyi'o tsa-tii ta nu nchcui' ne' lo'o *centuria*, cui' sca 100 sindatu lo' ***centurión*** nchcui' ne' lo'o yu-nu-ntsu'hui-cunta 'in ne'. Yu ***centurión*** nu lyee ndyu'hui-lyoo na ncua-naan yu Cornelio nchcui' Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, ya-qui'an-ti' yu 'in Ñi X'nan na xa ycui' yu Tyo cha' 'in Ndiose ña'an 'in yu se'en-lca quichen Cesarea (Hecho 10.1, 24, 44, 48). Se'en-li'ya-loo Palestina, cui' quichen Cesarea can' mdi'in-ca sindatu 'in ne'-Roma, lo' chin'-la ne' mdi'in ne' quichen Jerusalén.

ejército del cielo **1.** Nchgaa-loo na mtñan Ndiose ntucua ni'-cuaan, ña'an-nchca-ti' cucha, coo' lo'o cuii (Génesi 2.1; Deuteronomio 4.19; Salmo 33.6). Yu Isaía

nchcui' yu si'yana scuen na tloo na nde-ni'-cuaan lo' cu'ni-cunta na nchgaa cuii mdi'in-tyaa Ndiose, lo' cunda-scaa na ntsu'hui nii na 'in ñi (Isaía 40.26; 45.12).



Siya' qui'an-'a nten m'ni-tnu ne' cucha, coo' lo'o cuii, una Ndiose a mdaa ñi cha'-cuiya' 'in ne'-Israel cu'ni-tnu ne' 'in na (Éxodo 20.3-5; Deuteronomio 4.15-19; 17.3). Yu Job mdi'in yu chendyu xa-ti'-lyjyi taa Ndiose Lee 'in ne'-Israel, lo' ngu'ya yu cunta si'yana qui'ya lca na tloo Ndiose nu cu'ni-tnu na cucha lo'o coo' (Job. 31.26-28). Tyun-juesa ne'-Israel lo'o nchgaa yu ncua ree 'in ne' mdon-quee' ne' 'in Ndiose lo' m'ni-tnu ne' scasca ndiose lo'o nchgaa na nu ntucua nde-ni'-cuaan, cui' nu lca ***ejército del cielo*** (2 Reye 17.16-18; 21.3-5; Jeremía 19.13). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na si'yana scati 'in Ndiose ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu na lo' si'i na nu mtñan ñi (Romano 1.25; Luca 4.8; Juan 4.23-24; Apocalipsi 4.10; 19.10).

2. Lo'o angujle ndi'in ni'-cuaan nchcui' ne' lo'o ***ejército.*** Ndiose lca ñi x'nan angujle lo' ntucua can' tñan cha' nu nchcui' ñi, tca cu'ni can' cusuun, lo' ndayaa' can' 'in sñe' Ndiose loo-chendyu-re (1 Reye 22.19; 2 Reye 6.8, 15-17; Hebreo 1.7, 14). Si'i tsa angujle ti can' nchca-ja'an 'in Ndiose, cui'-canu nchgaa na nu mtñan ñi, tla-cha' 'in ñi lo' nii ñi lca ***Jehová de los ejércitos,*** chin'-ti a nchca snan-ciento se'en ntsu'hui nii can' loo Quityi-Cula 'in Ndiose (1 Reye 22.19; Salmo 24.10; 46.7; 148.2). ***Cuaña'an juin Ndiose ñi nu ndaa xa cuaan 'in na, ñi nu m'ni cha' ntucua coo' lo'o cuii nu ndu'hui-xaa 'in na tla, lo' 'ni-cha' nguiñan-ti'in tyi'a-tujo'o lo' ne-cueen na, lo' nchcui' ne' lo'o ñi, Ndiose ñi nu qui'an sindatu ndi'in 'in*** (Jeremía 31.35). Yu David juin yu 'in Goliat: ***Nu'huin lyjyaan se'en ndon lo'o spada lo'o chcuan-cha, una nan' lyjyan lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose nu nchgaa cha' tca 'in, Ndiose nu ntsu'hui-cunta 'in sindatu 'in ne'-Israel*** (1 Samuel 17.45). Se'en-lca Salmo 24.8 nchcui' na: ***Ndiose ñi nu tla-cha' 'in, lo' tnu-tiquee ñi, lca ñi Ndiose nu tla-'a-cha' 'in lo'o cha'-cusuun.*** Lca ñi Ndiose nu nchgaa cha' tca 'in, lo' nchgaa na nu mtñan ñi nchca-ja'an na 'in ñi ña'an-nchca-ti' angujle, nten-chendyu, a-cunta lo'o cucha, ti'yu, quioo, cu'in, bjñan, quicha, cu'in-tnu, lo'o xa nguiñan chendyu (Juece 5.20; Nehemía 9.6; Isaía 13.10; Jeremía 29.17; Ezequiel 32.3-9; Joel 2.10-11; Marco 13.24-26***). ¿Ta ntsu'hui nu tca ni'-cuaan nu chcua-ta'a-cha' 'in lo'o Ndiose? ¿Ta ntsu'hui nu tca chcua-su'huaa-cha' 'in lo'o ñi?... Tla-cha' 'in Ndiose lo' ñi-ndi'in-cha' 'in ñi*** (Salmo 89.6-8).

Ela Tsa scua yu-qui'yu lyi'ya yu nii re, sca yu ncua yu que 'in ne'-Edom (Génesi 36.41; 1 Crónica 1.52), una sca yu ncua yu ree 'in ne'-Israel, cui' sñe' ree Baasa, lo' a ncua-ja'an yu 'in Ndiose (1 Reye 16.8-10).

Elam 1. Sñe' yu Sem (Génesi 10.22). Tyun yu ncua-naan Elam ntsu'hui nii yu loo Quityi-Cula 'in Ndiose (1 Crónica 8.24; 26.3; Esdra 2.7; 2.31; Nehemía 10.14).
2. Elam ncua na sca quichen mdi'in chendyu-s'ni nchcui' Génesi 14.1, mdi'in na se'en ntucua qui'ya-tnu luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Chco-tlyu-Tigri, cui'-ti nguinu na se'en su ntin' se'en ndi'in yuu nu tsu'hue-'a nchca-tñan na ntya ne' se'en-li'ya-loo Meso-potamia. Quichen nu ndon-loo 'in ne'-Elam ca-lca na Susa, ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 500 kilómetro luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Babilonia (Daniel 8.2; Esdra 4.9).

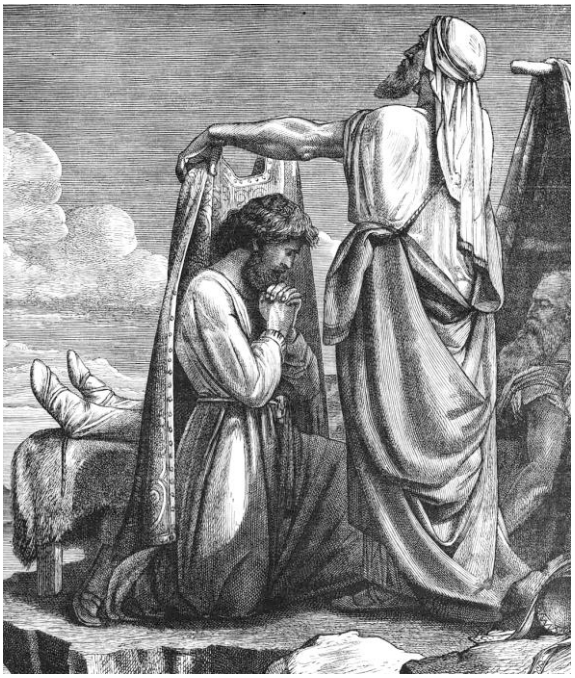


Nchcui' ne' chendyu-s'ni si'yana ne'-Elam ndyijyin-xi'yu ne' Chco-tlyu-Tigri lo' nxuun ne' lo'o nten ndi'in se'en-li'ya-loo Mesopo-

tamia si'ya yuu. Lo' yjan 650 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo m'ni ne'-Asiria canan 'in ne'-Elam lo' ngujlyoo ne' quichen Susa se'en ndlo-tñan 'in ne'. Yu Jeremía, mxiycui' Ndiose 'in yu si'yana ntsu'hui-cha' jlyo se'en can' lo'o nchgaa yu nu lca ree 'in ne' (Jeremía 25.25; 49.35-39). Yjan 200 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, yten ne'-Persia m'ni ne' canan 'in ne'-Elam, lo' chon'-nde'en ne'-Grecia m'ni ne' canan yten ne' se'en can'. Quityi Hecho 2.9 nchcui' na cha' 'in tsa ta-nten nu mdo'o se'en-lca Elam yaa ne' ta'a-Pentecostés quichen Jerusalén, nchca-ti'-chcui' si'yana lo'o ne' ngune 'in ne' cha'-tsu'hue 'in Cristo lo'o ycha'-ca ne'. Chendyu-re-ñii Elam lca na Irán.

Elcana 1. Sñe' yu Coré yu mdo'o loo-ta-nten 'in Leví (Éxodo 6.24; 1 Crónica 6; 9; 15).
2. Yu-qui'yu ncua-cuilyi'o 'in nu Ana lo'o Penina. Elcana lyee-'a mdyaa yu cusia 'in yu 'in Ndiose, nchgaa yjan ndyi'an-y'ni-tnu yu Ndiose se'en-lca Silo a-cunta can' ndaa yu lycuan 'in yu (1 Samuel 1.1-13). Cuilyi'o yu ncua-naan Ana, la'-ña'an a ndi'in sñe' ne', una Ndiose ngune 'in ñi si'yana ndyi'an-mjñan ne' sca sñe' ne' se'en-lca Silo lo' mdaa ñi sca cuhui' qui'yu 'in ne', chon'-nde'en ncua yu sca nguso 'in Ndiose se'en-lca Israel, cui' yu Samuel (1Samuel 1.20, 28).
3. ***Elcana*** ncua-naan sca yu tnu-'a tiquee mdo'o yu loo-ta-nten 'in Benjamín, lo' yu'hui yu lja sindatu 'in David se'en-lca Siclag (1 Crónica 12.1-2, 6).
4. Xca yu ***Elcana*** ncua yu sca yu ndon-loo m'ni-tñan 'in yu-ree Acaz (2 Crónica 18.7)

Eleazar 1. Sñe' yu Aarón lo'o Elizabet, sñe' ta'a-ngula Moisé (Éxodo 6.23, 26; Número 3.2). Eleazar nchca-ti'-chcui' *Ndiose lca ñi nu ndayaa'* lo'o cha'-hebreo. Ncua-cuilyi'o yu 'in sca nu cuna'an sñe' yu Futiel, lo' mdi'in sca sñe' yu lo'o, can' yu ncua-naan Finees (Éxodo 6.25). Yu Eleazar mdyaa yu cusia 'in yu 'in Ndiose lo' yu'hui yu cunta se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose se'en-lca Israel, ta'a snan yu lo'o ta'a yu, lo'o Aarón nu ncua sti yu, yu-nu-ndlo-ca-tñan se'en-n'ni-tnu jun Ndiose (Éxodo 28.1; Levítico 9). Cui' yu ncua yu que 'in ta-ne'-Leví, yu'hui yu cunta cha' 'in te'-na'an lo'o scasca-la na nu ngui'ni-ca'an 'in yu chu'hui yu cunta (Número 3.32; 4.16; 16.37, 39; 19.3-5).



Chon'-nde'en yu Eleazar nguinu-lo'o yu cunta tñan nu yalo'o sti yu (Número 20.25-28; Deuteronomio 10.6). A-cunta lo'o yu yu'hui yu lja nten nu mda'an sñi nii ne'-Israel xa mda'an ne' loo-yuu 'in ne'-Moab, tñan ngulo Ndiose (Número 26.1, 3, 63-65). Ndon-loo tucui ncua yu si'yana tsa-'a mdon yu xa mtsa ne' yuu se'en-li'ya-loo Canaán (Número 32.2; 34.17; Josué 14.1; 17.4; 19.51; 21.1). Lo'o yu xa ndyaa ne' xu'hue 'in Ndiose xa nchcuan Josué cunta lo' nguinu yu tñan-loo Moisé, a-cunta ncua yu-qui'yu-cula nu mda-cueen 'in Josué (Número 27.15-23). Cui'-cuaña'an ndon yu xa mchcuan nten cunta na nu m'ni ne' canan se'en yaa ne' cusuun lo'o ne'-Madián (Número 31.21, 41, 51). Xa ngujui yu Eleazar, mtsi' ne' 'in yu loo-yuu 'in Finees nu ncua sñe' yu (Josué 24.33).
2. Xca yu ncua-naan Eleazar, sñe' yu Abinadab, yu'hui yu cunta 'in arca 'in Ndiose tsalja mdi'in na ña'an 'in yu tsani' cla yjan se'en-lca Quiriat-jearim (1 Samuel 7.1-2; 2 Samuel 6.3).
3. Xca yu ncua-naan Eleazar, yu nu cua'-nchca snan yu-tnu-'a-tiquee yu'hui-lja ta-nten 'in David, yu m'ni-canan 'in ne'-Filestea (2 Samuel 23.9; 1 Crónica 11.10-19).
4. Eleazar ncua sñe' yu Mahli, yu mdo'o loo-ta-nten 'in Leví. A mdi'in sñe' yu nu qui'yu, chacuii' nu cuna'an, lo' ncua-cuilyi'o

nguhui' 'in yu-qui'yu nu ti'-nchca-ta'a nguhui', cui' sñe' yu Cis (1 Crónica 23.21-22; 24.28).
5. Xca yu ngulo-tñan ni'-lyaa xa nde cua' mxitucui ne' yaa-ne'-preso se'en-lca Babilonia, ta'a-mxitucui yu 'in Esdra (Esdra 8.33).
6. Xca yu Eleazar ncua-cuilyi'o 'in ne'-cuna'an nu mdo'o loo xca ta-nten-chendyu-xa-mdi'in yu Esdra, Ndiose ngulo ñi tñan si'yana ñi sca yu-qui'yu a ntsu'hui-cha' tyi'in-lyi'o yu 'in xca ta-nten (Esdra 10.25).
7. Yu ngulo-tñan ni'-lyaa chendyu-xa-mdi'in yu Nehemía, ndla-tu'hua yu ni'-lyaa, a-cunta lo'o yu xa mdyaa ne' xu'hue 'in Ndiose xa mdyi quiya' lo'o-quee 'in quichen Jerusalén (Nehemía 12.42).
8. Yu yaan loo-ta-nten 'in yu See cuilyi'o María (Mateo 1.15).

elección Ndiose ndlohui ñi 'in cunda-scaa nu ntsu'hui-cha' tsa-qui'an-ti' 'in ñi cua'-ña'aan cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi, lo' si'i si'yana nde'en cha'-tsu'hue cua' m'ni can'. Si'ya cha'-tsu'hue mdo'o-tiquee ñi, jui-ña'an m'ni-chu'hue nten cunta 'in ne' lo'o ñi, si'ya ca nu cua' mdi'in-tyaa ñi lo'o ne'. Ndiose tca culo-huii ñi sca quichen-tnu ña'an-nchca-ti' ne'-Israel, uta culo-huii ñi tsa ta-nten nu chin'-ti, tsaña'an tca culo-huii ñi cunda-scaa nten (1 Samuel 20.30; Salmo 78.70; Juan 15.16). A-cunta ngulo-huii ñi quichen Jerusalén se'en-cu'ni-tnu ne' 'in ñi (2 Crónica 6.5-6). Si'yana lca ñi Ndiose lo' ndlo ñi tñan tsalaxaa, ntsu'hui-suun 'in ñi tyi'in-tyaa ñi cha' ña'an nu ndyi'o-ti'-tiquee ñi nu culo-laa ñi quichen 'in ñi, lo' sca-chcui-chendyu xcua cueen cha' 'in ñi (Romano 9.11; 1 Tesalonicense 1.4). Yu Tyo nda-cueen yu 'in na si'yana su'hua-loo cha' nu ndiya-qui'an-ti' na lo'o ña'an nu msi'ya ñi 'in na lo' ngulo-huii ñi 'in na. Nchcui' 2 Pedro 1.10: ***Can'-cha' 'un junta'ana, nde-lyee-la su'hua-loo um cha' nu ndiya-qui'an-ti' um ña'an msi'ya ñi 'in um lo' ngulo-huii ñi 'in um, cha' cu'ni um nchgaa cha' re a ntsu'hui-'a-cha' tyi'o-tso' um.***

Elhanán 1. Sca yu nu ngula'-'a-ti' yu'hui lja ta-nten 'in David, lo' yjui yu 'in sca yu tlyu-ya' ndyon ncua-naan yu Lahmi, ta'a yu Goliat (1 Crónica 20.5).
2. Ticui'-cuaña'an ncua-naan xca yu tnu-'a tiquee yu'hui lja tsa 30 yu nu ngula-'a-ti' cui' ta-nten 'in David, sñe' yu ncua-naan Dodo yu mdo'o quichen Belén (2 Samuel 23.24).

Elí 1. Yu ngulo-ca-tñan se'en-m'ni-tnu ne' Ndiose quichen Silo se'en mdi'in arca 'in Ndiose, a-cunta qui'an-'a yjan ncua yu bse quichen Israel (Josué 18.1; Juece 18.31; 1 Samuel 1.3, 9). Mdo'o yu loo-ta-nten 'in Leví si'yana lca yu-nu-ndlo-ca-tñan se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose. Yu Elí tsa-'a mdon yu lo'o cha' 'in Ndiose, una si'i cuaña'an cha' 'in chcuaa sñe' yu, cui' Ofni lo'o yu Finees, ntucun' yu lo' a ncua-ja'an yu 'in sti yu, a-cunta lo'o yu lca yu-nu-ndlo-tñan se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose. Nchcu yu cunan' 'ni nu lca lycuan nu ndaa ne' 'in Ndiose, a-cunta nguiten-yu'hui yu lo'o jun-cuna'an nu yu'hui-cunta se'en nscua arca 'in Ndiose (1 Samuel 2.12-17, 22, 29). Sca yu lyo'-ti ncua-naan Samuel yalo'o jyi'an yu 'in yu se'en ndi'in yu Elí si'yana chu'hui yu cunta 'in cuhui' lo' cu'ni cuhui' tñan 'in Ndiose (1 Samuel 1.22-28; 2.11, 26). Una si'ya qui'ya ngui'ni sñe' yu Elí, Ndiose ngulo'o ñi 'in Samuel lo' juin ñi 'in yu si'yana ntsu'hui-cha' tsatii cha'-cuiya' ndon-lo'o Elí lo'o sñe' yu, lo' ntsu'hui-cha' xiton ñi xca ta nu quinu tñan-loo yu (1 Samuel 2.27-36; 3.11-14). Tsu'hue-tsu'hue-ti yato'o nchgaa cha' can', culoo ngujui yu Ofni lo'o Finees se'en yaa ne'-Israel cusuun, cui' xa ngu'ya ne'-Filistea arca 'in Ndiose (1 Samuel 4.4, 11).



Xa ynan yu Elí cha' nu yato'o can', cui'-xaa mdyaan yu loo ycaxlya se'en ntucua yu, mdo'o sco' yni yu lo' can' ngujui yu,

ntsu'hui yu 98 yjan (1 Samuel 4.18). Cuaña'an lyjyan-quiñan ncua xñan-bsia 'in Ndiose, xa ncua yu Saúl ree ngulo yu tñan si'yana caja 85 yu-nu-ntsu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose quichen Nob, nchgaa yu can' lca yu ta-nten 'in Elí, scati yu Abiatar ncua msnan yu (1 Samuel 22.18-20). Chon'-nde'en-can' yatii xñan-bsia 'in Ndiose lo'o ta-nten can' xa ncua yu Salomón ree, ngulyoo yu tñan ntsu'hui yaa' yu Abiatar lo' mdyaa yu cunta 'in na 'in yu Sadoc nu chu'hui yu cunta se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose (1 Reye 2.27, 35). Nchgaa cha' nu nchcui' Ndiose ndiyato'o na, caan yuhue' 'in na cha' cu'ni-lye'-ti' na, lo' lycuan ñi 'in na cha' ca-ja'an na. A jlya-ti' na ña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in sñe' yu Elí: ***Sñe' yu Elí ncua yu nten nu a ndiya-qui'an-ti' lo' a yu'hui-lyoo yu cha' 'in Ndiose*** (1 Samuel 2.11).
2. Ticui' Elí ncua-naan sti yu See, yu ncua-cuilyi'o María, yu nu yaan loo-ta-nten 'in Judá (Luca 3.23, 33).

Elí Elí, ¿lama sabactani? Cha'-hebreo, lo' nchca-ti'-chcui' ***Ndiose 'ñan, Ndiose 'ñan, ¿ñicha' ngula-yaa' um 'ñan?*** Cha' nu ycui' Jesús xa ngua'an ñi loo-cusi ntucua na loo-quityi Mateo 27.46 una culo-ntucua ngua'an na loo-quityi Salmo 22.1. Se'en-lca Marco 15.34 nchcui' na *Eloí, Eloí,* una lo'o cha'-arameo, lo' ticui' *Elí* nchca-ti'-chcui'.

Eliab 1. Sñe' yu Helón, ncua yu que 'in ta-nten 'in Zabulón se'en-lca yuu-mtyi (Número 1.9; 2.7; 7.24, 29; 10.16).
2. Sca yu yu'hui lja ta-nten 'in yu Rubén, sti yu Datán lo'o Abirán (Número 16.1, 12; 26.9).
3. Xca yu ncua-naan Eliab yu mdo'o loo-ta-nten 'in Leví, sti sti-cula yu Samuel (1 Crónica 6.27, 28). A-cunta nchcui' ne' lo'o yu Eliel uta Eliú (1 Samuel 1.1).
4. Sñe' yu Isaí nu culoo naan yu Eliab, yu nu cula-la ta'a-ngula David (1 Samuel 16.6, 7; 17.13). Ncua-ti'i-ti' yu 'in David xa mdiyaa yu se'en nchca cusuun 'in ne'-Israel lo'o ne'-Filistea, xacan' ca yjui yu David 'in Goliat (1 Samuel 17.28-29).
5. Sca yu tsu'hue-'a lo'o cha'-cusuun mdi'in yu se'en-lca Gad, m'ni-sca yu cha' 'in yu lo'o David se'en-lca Siclag (1 Crónica 12.9).
6. Xca yu Eliab, yu mdo'o loo-ta-nten 'in Leví, ndla-tu'hua yu lo' yla yu cuhuii xa ncua yu David ree (1 Crónica 15.20).

Eliaquim 1. Sñe' yu Hilcía, yu'hui yu cunta cha' 'in tñan xa ncua yu Ezequía ree (2 Reye 18.18; Isaía 22.15-25).
2. Sñe' yu-ree Josía. Yato'o xa m'ni yu Faraón Necao canan 'in ne'-Israel, xacan' mdi'in-tyaa 'in yu Eliaquim ca yu-ree quichen Jerusalén tñan-loo sti yu, lo' mxitsa'an Faraón nii yu si'yana ca-naan yu Joacim (2 Reye 23.34).
3. Eliaquim ncua-naan sca yu-ntsu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose, mdyaa yu xu'hue 'in Ndiose si'ya lo'o-quee nu nguia' 'in Jerusalén (Nehemía 12.41).
4. Tucua yu ncua-naan Eliaquim lo' ntsu'hui nii yu se'en lyjyaan ta-nten 'in Jesús, sca yu ncua yu ta-nten 'in José, lo' xca yu ncua yu ta-nten 'in María (Mateo 1.13; Luca 3.30).

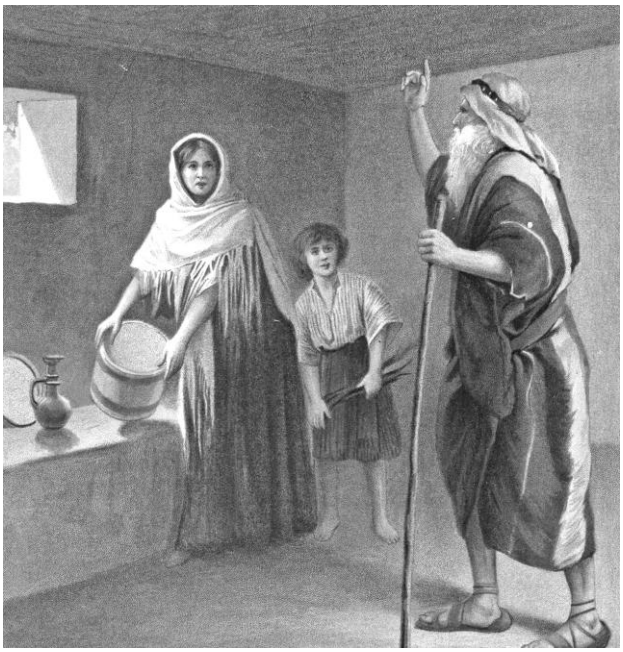
Elías Yu mxiycui' Ndiose 'in, mdi'in yu luhua'-norte 'in Israel, nii yu nchca-ti'-chcui' *Ñi X'nan na lca ñi Ndiose 'ñan.* A-cunta nchcui' ne' lo'o yu *Tisbita,* ntsu'hui nu nchcui' si'yana mdiyan yu chendyu se'en-lca Tisbe, luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Chco-tlyu-Jordán una se'en ntucua qui'ya-tnu 'in Galaad. Tñan 'in Ndiose nu m'ni yu quija-lyoo na se'en-lca 1 Reye capítulo 17-19, 21, lo'o 2 Reye 1-2. Lja ncua yu Acab ree 'in ne'-Israel, yu Elía a yu'hui-cuiya'-ti' yu si'yana nten can' n'ni-tnu lycuin.



Yu-ree Acab ncua-cuilyi'o yu 'in Jezabel, sñe' yu-ree ndi'in quichen Tiro, lyee-'a msu'hua yu juesa lo'o tso' cha' 'in Baal, mtñan yu sca laa se'en-lca Samaria se'en-m'ni-tnu ne' lycuin can', yu-ree can' lo'o nten 'in yu siya'-ti mdyaa yu 'in yu lo'o cha' nu n'ni-tnu ne' lycuin. Una Ndiose mxiton ñi sca nguso 'in ñi cui' yu Elía si'yana chcui' yu lo'o ree Acab, lo' mtsa' yu 'in si'yana a qui'ya-'a quioo si'ya qui'ya ngui'ni yu, una nde-lyee-la m'ni-lye'-ti' yu 'in Ndiose. Tsani' snan yjan tu'hue a ngu'ya-'a quioo, lo' a jui-'a na cu nten can' (Luca 4.24-26; Santiago 5.17). Lja xacan' Ndiose ngulo ñi tñan 'in yu Elía si'yana xnan-yu'hui yu 'in Acab, lo' yu'hui-cutsi' yu luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Chco-tlyu-Jordán, sca tuti nu nchcui' ne' lo'o Querit.



Can' ngua'an-tñan Ndiose sca quiñi nu mdaa jaslya lo'o cunan' nu ycu yu Elía tucua ya' sca tsaan, tlya lo' ngusiin. Una xa nguityi tuti can' Ndiose ngua'an-tñan 'in yu tsaa yu nde luhua' Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo, se'en ndi'in quichen Sarepta nu ndi'in luhua'-sur 'in Sidón. Can' ndi'in sca ñi cuna'an nu nguinu-lo'o-cha'-ycui'-ti mdi'in-tyaa ñi cusia 'in ñi 'in Ndiose, lo' tyica-ña'an tichin' cha' nchcu ndi'in 'in ñi lo' mdaa ñi 'in na 'in yu Elía.



Una Ndiose m'ni cha' si'yana a tsatii quita ndyi'o jaslya lo'o ceite se'en ndi'in ñi cuna'an can' chcui-lja ms'nan cha' nchcu se'en-lca Israel. Xa ngujui sca sñe' ñi cuna'an can', yu Elía ycui'-lyi'o yu 'in Ndiose lo' mdyiqui'o cuhui' (1 Reye 17.1-24; Luca 4.24-26). Xa mda'an snan yjan nu a ndi'ya-'a quioo can', Ndiose ngua'an-tñan 'in Elía si'yana tsaa yu se'en ndi'in yu-ree Acab, quitsa' yu 'in si'yana xiya' ntsu'hui-cha' qui'ya-quioo (1 Reye 18.1). Yu Elía mdi'in-tyaa yu cha' lo'o ne'-Israel si'yana quio'-ti'in yu lo'o ne' loo-qui'ya nu nchcui' ne' lo'o Carmelo, tsatlyu lo'o 850 yu-nu-ntsu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne' 'in Baal lo'o xca lycuin nu lca Asera, si'yana ca-cuiya'-ti' nten tucui-ca lca ycui'-ca Ndiose. Lo' na nu m'ni ne' mtñan ne' sca msa quee se'en yjui-xcua ne' sca bta lo' msu'hua ne' yca-ndiquin loo cunan' can', xacan' njñan ne' 'in ndiose 'in ne' si'yana qui'ya-quii' loo lycuan can'. Lo' nu cu'ni cha' qui'ya-quii' loo na, can' nu lca ycui'-ca Ndiose. Culo-ntucua-la yu-nu-ntsu'hui-cunta cha' 'in Baal mdyisnan mjñan yu 'in ndiose 'in yu, tsa ndyijyin ndi'ya-cuaan mdlyu yu una a tucui mxcuen 'in yu. Xacan' m'ni yu Elía cha' mxo'-ti'in yu 'in ne'-Israel tyi'iin se'en ngujui-xcua 'ni can', lo' ngulo yu tñan 'in nten can' su'hua ne' tyi'a loo lycuan can', a-cunta msu'hua ne' tyi'a chcua-tyi'iin sii' na lo' cuaña'an ca-cuiya'-ti' nten can' tsalaña'an tlyu cha'-cuiya' nu ntsu'hui 'in Ndiose. Chin'-ti cha' ycui' yu lo'o Ñi X'nan na lo' cui'-xaa nguiaan quii' nde-ni'-cuaan nu mdiquin ña'aan lycuan can' lo'o tyi'a lo'o ta'a tsa 12 quee nu nguia' se'en ntucua

lycuan can' mquin na. Cuaña'an yato'o yu'hui-lyoo nten can' si'yana ntsu'hui sca Ndiose nu tlyu lo' tla-cha' 'in, nchgaa ne' mdi'ya-xtyin' ne' lo' juin ne': ***Ñi X'nan na lca ñi Ndiose, Ñi X'nan na lca ñi Ndiose***. Xacan' m'ni yu cha' nguinu nchgaa yu-nu-ntsu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne' 'in Baal, yalo'o ne' 'in yu sca tuti nu nchcui' ne' lo'o Cisón, can' msi'yu ne' yni nchgaa yu can' (1 Reye 18.1-40). Yu Elía msi'ya 'in yu-ree Acab si'yana tsaa yu loo-qui'ya can' lo' tsatlyu cu yu lo'o jun, lo' cui'-ña'an mtsa' yu 'in Acab si'yana ntsu'hui-cha' qui'ya sca quioo tlya. Chon'-nde'en-can' ycuen yu Elía la loo-qui'ya Carmelo lo' mjñan yu 'in Ndiose si'yana cu'ni ñi cha' qui'ya-quioo. Xacan' ncua-chcan' sca ndlaa nu lyo'-ti la loo-tyi'a-tujo'o, lo' ycui' yu lo'o nguso 'in yu si'yana quitsa' 'in ree Acab si'yana ndla-ti cu'ni yu sten yu ni' carreta 'in yu, xitucui yu si'yana cua' qui'ya-quioo. Xi'i-ti-mtucui mdyisnan ngu'ya sca quioo nu tlya-ya'.



Yu Elía cui'-xaa mdo'o yu loo-qui'ya can', msnan yu ntucua-loo yu loo Acab can' tsaya' mdiyaa yu quichen Jezreel tsa-ntsu'hui-lyoo 40 kilómetro (1 Reye 18.41-46). Una ñi ne'-Israel lo' ñi gubiernu 'in ne' lo' a mxilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne'. Ne' Jezabel nde-lyee-la ycuen-tique' ne' si'yana ngujui yu-nu-ntsu'hui-cunta 'in Baal, mdi'in-tyaa tla ne' sca cha' si'yana cujui ne' 'in yu Elía, can'-cha' msnan-yu'hui yu se'en-lca yuu-mtyi lo' a ncua lca-'a tiquee yu ti' tu'hui yu chendyu, ncua-ti' yu si'yana caja yu. Una sca angujle mdaa na nu ngunan-jo'o 'in yu lo' jui juesa 'in yu mda'an yu tsani' 40 tsaan lo'o 40 tla tsaya' mdiyaa yu se'en-lca Horeb, qui'ya 'in Ndiose, lo' ntsu'hui na 400 kilómetro luhua'-sur (1 Reye 19.8). Can' ntucua yu yaan sca cu'in-tnu, nguñan chendyu a-cunta nguilo quii' una a ngune 'in yu ycui' Ndiose, hasta la xa yaan sca cu'in nu jo'o-ti, can' ngune 'in yu ycui' Ndiose, mdyaa ñi cha'-tnu-tiquee 'in yu lo' m'ni ñi cha' si'yana xiya' xitucui yu se'en mdo'o yu, lo' mdaa ñi cha'-cuiya' 'in yu si'yana su'hua-ta yu snan cha': (1) Yu Hazael ca yu-ree 'in ne'-Siria. (2) Cui'-cuaña'an taa yu cha'-cuiya' 'in Jehú ca yu-ree 'in ne'-Israel. Ndiose cu'ni ñi cha' si'yana chcuaa yu-ree can' xitijyin yu nu ti'i 'in quichen Israel si'ya cha' nu ngui'ni-tnu ne' lycuin-jo'o. (3) A-cunta xnu yu cha'-cuiya' ndon-lo'o yu 'in Liseo si'yana quinu tñan-loo yu, lo' tsa-quiñan can' chcui' lo'o ne'-Israel si'yana a cu'ni-tnu ne' 'in Baal (1 Reye 19.1-21). Ndiose ycui' ñi lo'o yu Elía si'yana si'i xcati yu ndi'in yu nu ndiya-qui'an-ti' yu, cui'-canu ti' ndi'in tsa 7,000 nten nu a nchca ti'ya-xtyin', lo' ñi a nchca chcui'-cha' 'in Baal. Tucua-snan yjan chon'-nde'en ycui' yu Elía lo'o Acab xa ndlyu yu loo-yuu se'en ngulyaa yu 'in Nabot lo'o cha' mañan 'in Jezabel, can' ycui' Elía lo'o yu Acab si'yana ntsu'hui-cha' caan xñan-bsia 'in yu tsatlyu lo'o ta-nten 'in yu (1 Reye 21.17-24). Yu Acab m'ni-lyo' yu 'in yu, mjñan yu cha'-tlyu-ti' lo' mña'an-'tnan-ti' Ndiose 'in yu, lo' a yaan yuhue' can' tsalja ti' lo'o yu, cui'-canu la chon' sñe' yu yaan cha' can'. Yato'o xa yaa yu Acab cusuun se'en-lca Galaad, sca quilyaa nguun tsaa ta'a-cusuun yu, lo' can' nu m'ni 'in Acab lo' ngujui yu (1 Reye 22.29-40). Yu Ocozía sñe' Acab mdyisnan ngulo yu tñan 'in ne'-Israel, lo' ticui' cha'-ngunan' m'ni yu tloo Ndiose, m'ni-tnu yu 'in Baal. Una yato'o sca tsaan yu Ocozía ntucua yu sca se'en cuaan, can' mdyu yu lo' ngujui-yuhua' yu. Xacan' ngua'an-tñan yu nu yaa se'en ntucua lycuin-jo'o-Baal-zebub 'in ne'-Ecrón, ya-ynan ne' suun cha' ti' chca yu, una yu Elía mtucui-ndijin yu lo' ngua'an-tñan yu suun 'in yu-ree can', lo' juin yu: ¿Ta a ndi'in Ndiose 'in quichen Israel nu cunan um suun 'in? Chcui' um lo'o yu-ree can' si'yana ntsu'hui-cha' caja yu. Si'ya cha' can' tucua juesa ngua'an-tñan yu-sindatu 'in yu si'yana cu'ya ne' 'in Elía, una chcuaa-ya' can' m'ni yu Elía cha' ngu'ya quii' lo' ngujlyoo 'in yu-sindatu can'. La-chon'-nde'en nu cua'-nchca snan-ya' yaa xca x'nan-sindatu mjñan cha'-tsu'hue 'in Elía, lo' mdi'in-tyaa yu cha' si'yana a cujui yu 'in. Yaa yu Elía la se'en ndi'in Ocozía lo' ngutsa'-ca yu 'in si'yana

cha'-ñi-ca caan xñan-bsia can' ña'an cha' nu cua' ycui' yu (2 Reye 1.1-16). Chcui-ña'an mxiycui' Ndiose 'in nguso 'in ñi, cuaña'an yato'o. Ngujui Jezabel xa jui nu mxityu 'in ne' la-ña'an 'in ne', cui'-ña'an-lca mdijin li'ya carreta 'in Jehú 'in ne' lo' can' ycu xni' 'in ne' (2 Reye 9.30-37). Chon'-nde'en yu Jehú yjui yu 'in nchgaa nu ti'-nchca-ta'a 'in Acab lo'o Jezabel nu ndi'in quichen Jezreel lo'o Samaria, lo' ñi xca ta-nten 'in yu a nguinu-'a (2 Reye 10.10-14, 17). Xa yatii cha' 'in yu Elía, si'i na ngujui yu, ña'an lo'oo yu nguiaa yu nde-ni'-cuaan, cui'-ña'an m'ni Ndiose lo'o yu Enoc.



Tichin' xaa mdon yu Elía loo-chendyu-re, a mdo'o-tso' yu Liseo sii' yu. Xa yaa yu se'en-lca Bet-el lo'o Liseo ya-ncha'an 'in yu, xa yaa yu Jericó, ticui' lo'o Liseo yaa, xa yaa yu xca tso' Chco-tlyu-Jordán lo'o Liseo mtucui-ncha'an 'in yu. Tloo na'aan tsa 50 yu-tsa-suhueti nu ngui'ni-cha'an cha' 'in Ndiose, ña'an mjyi'in xcua yu te'-tucuin nu nchco' yu, cui' nu ntucui loyaa' yu can', nguila loo-tyi'a Chco-tlyu-Jordán can', lo' can' mdijin yu Elía lo'o Liseo luhua'-se'en-nchcua-cucha. Yu Liseo mjñan tucua ta cha'-cuiya' 'in espíritu nu ntsu'hui 'in Elía quinu lo'o yu. Lja nguia-taa yu cha', nde-ni'-cuaan nguian sca carreta nu ntucuan-qui cuiyu nu chacuii' quii', a-cunta lo'o sca cu'in-tnu nu ngu'ya 'in Elía nde-ni'-cuaan. Juesa nu ycuen yu mdyu te' tucui nu nchco' yu, yu Liseo mchcuan yu cunta 'in na, lo' ticuii' lo'o te' can' m'ni yu cha' nguila loo-tyi'a chco-tlyu can' se'en mxitucui yu xiya' lo' nchgaa cha' can' na'an yu-tsa-suhueti can', lo' juin yu: ***Cui' espíritu 'in Elía nguinu lo'o Liseo*** (2 Reye 2.1-15). Quityi Malaquía 4.5-6 nchcui' na si'yana Ndiose ntsu'hui-cha' ca'an-tñan ñi 'in yu Elía xa-ti'-lyjyi ca cha'-tnu loo-chendyu-re lo'o cunta 'in Ñi X'nan na. Tucua ta ntsu'hui-cha' tsato'o cha' can', culoo xa yaan Cristo lo' nu cua' ca tucua xa quiaan ñi xiya'. Yu Xuhua yaan yu lo'o cha'-cuiya' a-cunta lo'o espíritu 'in Elía, ncua yu sca nten nu suun-'a, lo' lyee-'a ncua-lca-tiquee yu lo'o cha' 'in Ndiose lo' m'ni yu cha' nu nchca-ti' ñi (Mateo 11.1-14; 17.10-12; Luca 1.17; Juan 1.21-15). A-cunta su'hua-ña'an mdi'in cha' 'in yu Xuhua lo'o Elía: ***Sca yu-qui'yu yco' yu sca te' nu nguia' lo'o quichan' camello, lo' lo'o sca quijyin nchcan' na sii' yu*** (2 Reye 1.8; Mateo 3.4). Yu Elía lo'o Moisé ncua-chcan'-loo-qui'ya se'en-m'ni-tnu jun 'in Jesús cui' xa mcha'an-ña'an-tloo ñi (Luca 9.30-33). Lja nga'an Jesús loo-cusi, xa msi'ya-cueen ñi msque'-ti' nten si'yana 'in Elía msi'ya ñi (Mateo 27.47-49). A-cunta ntsu'hui nu nchcui' si'yana cha' 'in yu Elía nchcui' Apocalipsi 11.3-11 xa cua' tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re. Yu Elía ncua sca yu ndon-loo nu mxiycui' Ndiose 'in mdi'in lja ne'-Israel, si'i tsaloo-ti ycui' yu cha' 'in Ndiose cui'-canu lo'o cha' nu tnu m'ni yu, mdaa yu loo Ndiose tloo-nten nu ntucun' nu mdyaa 'in siya'-ti loo cha' n'ni-tnu ne' lycuin, ndiya-yu'hui-ti' na 'in yu si'yana ncua yu nten nu lyee nguia-nan 'in Ndiose (Santiago 5.17-18).

2. Xca yu Elía, yu ncua sñe' Jeroham, yu mdo'o loo-ta-nten 'in Benjamín mdi'in yu quichen Jerusalén (1 Crónica 8.27).

3. Elía ncua-naan sca yu yu'hui-cunta se'en-m'ni-tnu ne'-Israel 'in Ndiose, sñe' yu Harim, yu ncua-cuilyi'o 'in sca ne'-cuna'an gentil (Esdra 10.21).

4. Yu Esdra ycui' yu lo'o nchgaa yu-qui'yu nu ndi'in-lo'o ne'-cuna'an nu lca xca ta-nten si'yana cula'-ti'in yu 'in ne', lo' qui'an ne'-Israel m'ni ne' cunta cha' can', lja can' ntsu'hui sca yu ncua-naan Elía (Esdra 10.19-26).

Eliezer Tsa tixca yu ncua-naan Eliezer ntsu'hui nii yu loo Quityi-Cula 'in Ndiose, lo' nchca-ti'-chcui' *Ndiose lca nu ndayaa' 'ñan.*

1. Eliezer, yu ncua nguso 'in Abraham. Xa-ti'-lyjyi tyi'in sñe' yu Abraham nguñan-ti' yu xnu yu tñan 'in yu 'in nguso can'. Yu Eliezer lca yu ne'-Damasco (Génesi 15.1-3; 24.2). Xa cua' mdiyaa yjan yu Isaac caja-cuilyi'o yu, cui' yu Eliezer ya-jñan nu ntsu'hui-cha' ca-cuilyi'o yu Isaac se'en-lca Mesopotamia (Génesi 24).



Ncua yu sca yu ñi-ndi'in-cha' 'in lo'o tso' cha' 'in Ndiose, ntucua-tloo yu si'yana nchgaa tñan cu'ni yu tyi'o tsu'hue na. Lca yu sca xñii tñan nu ngui'ni Espíritu 'in Ndiose, ñi nu ndayaa' 'in laa nu lca cuilyi'o Ñi X'nan na Jesús.
2. Cuaña'an ncua-naan yu cua'-nchca tucua sñe' Moisé lo'o Séfora, mdiyaan yu chendyu lja mdi'in jun se'en-lca Madián (Éxodo 18.1-4). Nguinu yu lo'o jyi'an yu lo' ta'a-ngula yu cunta 'in Jetro lja nguia-lyoo Moisé 'in ne'-Israel se'en-lca Egipto, la-chon'-nde'en na'an-ta'a yu lo'o sti yu se'en-lca loo-yuu-mtyi (Éxodo 18.4). Yu Eliezer mdi'in sca sñe' yu ncua-naan Rehabía nu qui'an-'a sñe' mdi'in (1 Crónica 23.15, 17; 26.25).
3. Sñe' yu Bequer ticui' Eliezer ncua-naan yu, sñe'-cula yu Benjamín, lo' ncua yu que 'in tsa ta-nten nu tnu-tiquee (1 Crónica 7.8).
4. Xca yu ncua yu sca yu yu'hui-cunta se'en-m'ni-tnu ne' Ndiose, lo' yla yu cuhuii xa mdo'o-lo'o ne' arca 'in Ndiose se'en ndi'in yu Obed-edom lo' yalo'o ne' 'in na quichen Jerusalén, cui' xa ncua yu David ree (1 Crónica 15.24).
5. Yu ncua que 'in ta-nten 'in Rubén lja ncua yu David ree (1 Crónica 27.16).
6. Eliezer ncua-naan yu mxiycui' Ndiose 'in xa ngusun-lo'o yu 'in Josafat si'yana m'ni-sca yu cha' 'in yu lo'o yu Ocozía ree 'in ne'-Israel (2 Crónica 20.35-37).
7. Xca yu Eliezer yu'hui yu lja qui'yu-cula 'in ta-nten 'in ne'-Leví, yu Esdra ngua'an-tñan 'in yu quichen Casifia, ya-nan yu 'in ne' mdo'o loo-ta-nten 'in Leví cha' ñi-ncua ne' nchca-ti' ne' xitucui ne' lo'o jun se'en-lca Jerusalén, cu'ni yu tñan ni'-lyaa lo' tyi'in yu cunta 'in Esdra (Esdra 8.16).
8. Snan yu-qui'yu ncua-naan Eliezer, mdi'in-lyi'o yu ne'-cuna'an nu lca ta-ne'-gentil, una xa cua' mxitucui nten nu yaa preso xacan' ngula'-ti'in yu 'in ne'-cuna'an can' (Esdra 10.18).
9. Sca yu yaan loo-ta-nten 'in Jesús ncua-naan yu Eliezer, sñe' yu Josim, nchcui' Luca 3.29.

Elifaz Nii re nchca-ti'-chcui' *Ndiose n'ni ñi canan*.
1. Culoo-sñe' yu Esaú lo'o Ada, nten ta'a-mdi'in yu culoo (Génesi 36.4, 10-12, 16). Ta-nten 'in yu Elifaz, tsatlyu lo'o yu Temán ntsu'hui na se'en-lca 1 Crónica 1.35-36.
2. Yu nu cua'-nchca snan ta'a-tsu'hue yu Job, lo' mdaa cha'-tnu-tiquee 'in yu lja ncua-ti'i yu, lo' nchcui' ne' lo'o yu Elifaz *temanita*, ta-ne'-Edom, ne' mdo'o loo-yuu 'in Esaú (Job 2.11; 4.1; 5.1; 22.1).

Elim Cuaña'an naan se'en cua'-nchca tucua se'en nchcan'-ti'in ne'-Israel xa cua' mdijin ne' loo Tyi'a-tujo'o-Nga'á, xa cua' mdo'o ne' se'en-lca Egipto, can' jui tyi'a yi'o ne' culoo-ya' (Éxodo 15.27; Número 33.9). Tsa 12 suun tyi'a ntucua se'en can', lca na sca se'en ntucui tu'hua si'ya tsa 70 yca-quiñan nu ntucua can', una xa mdo'o ne' se'en can' ycui'-ca'an ne' 'in Moisé si'yana xiya' yten-lo'o yu 'in ne' loo-yuu-mtyi can' (Éxodo 16.2). Elim nchca-ti'-chcui' *yca-tnu*.

Elimas Sca yu-jlyo-ti' lo' nchcui' si'yana Ndiose nxiycui' 'in, a-cunta nchcui' ne' lo'o yu *Barjesús*. Mdi'in yu quichen Pafos se'en-li'ya-loo Chipre, yuu mtyi ndi'in loo-tyi'a-tujo'o. Tsu'hue-'a-yu'hui yu lo'o Sergio Pablo, yu ncua gubiernu se'en can'. Xa culoo-ya' mdo'o yu Pablo lo'o Bernabé ya-ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose, mdiyaa yu se'en-lca Chipre, can' ycui' yu cha' 'in Cristo lo'o nten can'. Yu Sergio Pablo can'

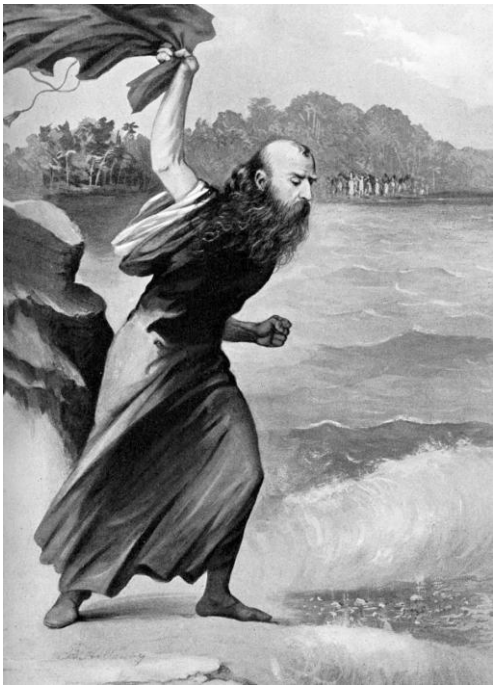
msi'ya 'in yu tsaa yu se'en ndi'in si'yana quine 'in yu cha' 'in Ndiose, una yu Elima ncua-ti' yu chcui-ndijin yu loo cha' can', lo' ycui' yu lo'o Sergio Pablo si'yana a cu'ni-cunta yu cha' nchcui' yu Pablo. Tla-'a cha' ycui' yu Pablo lo'o yu Elima can' nu hasta nguinu cutyin' yu sca-co'-xaa (Hecho 13.6-12). Si'ya cha' can' ya-qui'an-ti' yu gubiernu can', a-cunta nguila sca se'en ycui' yu cha' 'in Ndiose se'en can'.

Elimelec Cuilyi'o Noemí uta sti-lyaa Rut. Elimelec lo'o Noemí mdi'in tucua sñe' jun. Lca yu ne'-Belén una ya-ti'in jun se'en-lca Moab se'en ngujui yu. Chcuaa sñe' yu ncua-cuilyi'o 'in ne'-Moab, una chon'-nde'en chcuaa yu ngujui yu. Nguinu Noemí lo'o cha'-ycui'-ti', cui'-cuaña'an nguinu chcuaa sñe'-xen ne'. Chcuaa nguhui' cuna'an can' nguinu nguhui' lo'o Noemí sca-co'-xaa, una xa mxitucui Noemí quichen-tyi se'en-lca Belén xcati nu Rut ti' ya-ncha'an 'in jyi'an-laa (Rut 1.2-3; 4.3). Quichen Belén ndi'in sca yu ncua-naan Booz ti'-nchca-ta'a Elimelec, can' yu ncua-cuilyi'o 'in Rut, mdi'in sca sñe' yu lo'o, lo' ncua-naan yu Obed, can' yu ncua sti-cula David (Rut 4.18-22).

Eliseo Yu mxiycui' Ndiose 'in lo' nda-cueen yu 'in ne'-Israel nu mdi'in luhua'-norte. Nii yu nchca-ti'-chcui' *Ndiose lca ñi nu ngulo-laa 'ñan*. Sti yu ncua-naan Safat, mdi'in yu se'en-lca Abel-Mehola, sca ntin' su lja qui'ya se'en su Chco-tlyu-Jordán, ncua yu ta-nten nu culiya', ndon tsa 12 ta bta nu n'ni-tñan 'in yu.

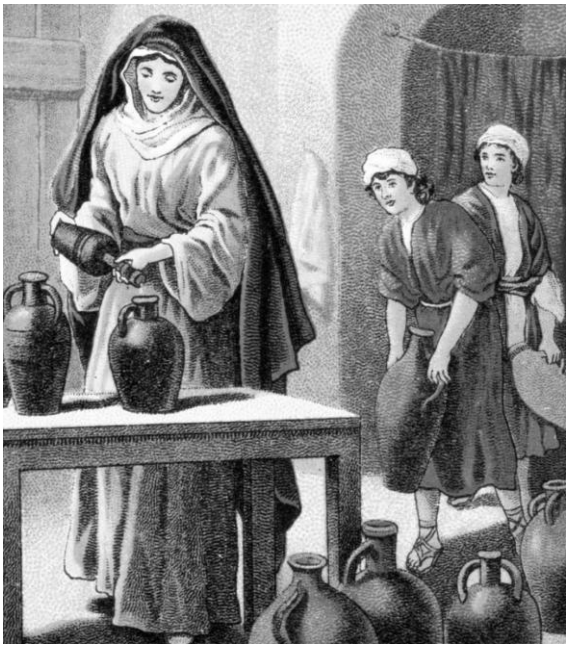


Yato'o sca tsaan na'an yu Elía 'in yu se'en ngui'ni yu tñan-nsta-yuu, lo' te'-ycan'-tucuin nu lco' yu Elía ngu'o yu 'in na 'in Liseo (1 Reye 19.16, 19.21). Si'ya cha' can' ngu'ya yu Liseo cha'-tiyaa si'yana Ndiose msi'ya 'in yu lo' ncua-ja'an yu lo'o cha' can'. Xacan' m'ni yu cha' ngujui bta can' lo' ticuii' yca-nguita-yuu can' lo'o yca-nchcan'-que 'in mque' yu cunan' 'in, lo' msi'ya yu 'in nchgaa nu ngui'ni-tñan 'in yu lo'o nchgaa nten nu ti'-nchca-ta'a yu lo' m'ni yu sca ta'a si'yana cua' sten yu loo-tñan 'in Ndiose. Chon'-nde'en-can' mda'an yu lo'o Elía lo' ncua yu nguso 'in. Lo' xa-ti'-lyjyi quiaa Elía nde-ni'-cuaan chcuaa yu mdijin yu Chco-tlyu-Jordán, xacan' juin Elía 'in Liseo si'yana njñan yu na nu nchca-ti' yu 'in lo' taa yu 'in na. Xacan' mjñan yu Liseo tucua ta cha'-cuiya' nu ndon-lo'o yu Elía si'yana quinu na 'in yu lo' tca tsa-quiñan yu lo'o tñan can' (Deuteronomio 21.17). Lja nguia-taa jun cha' yu Liseo na'an yu nguiaan tsa ta cuiyu nu ntucuan-qui carreta nu chacuii' quii', cui'-ña'an cua' loo sca cu'in-tnu nu ngu'ya 'in Elía nguiaa nde-ni'-cuaan. Yu Liseo mchcuan yu cunta 'in te'-tucuin nu nchco' yu Elía, lo' ticuii' lo'o te' can' mjyi'in-xcua yu 'in na loo-tyi'a Chco-tlyu-Jordán lo' yato'o nguila chco-tlyu can', cuaña'an yato'o mxitucui yu Liseo xca tso' chco-tlyu can'.



Lo'o ña'an cha' nu yato'o can', ncua-cuiya'-ti' yu si'yana cui'-ca tñan 'in Ndiose cu'ni yu nu chcui' yu lo'o ne'-Israel (2 Reye 2.1-18). Tsu'hue-'a-ntsu'hui-tiquee yu m'ni yu tñan 'in Ndiose tichin' xaa ti' ncua yu Acab ree,

a-cunta chcui-lja ncua yu Joram, Jehú, Joacaz lo'o yu Joás ree 'in ne'-Israel. Nchgaa cha' nu m'ni yu Liseo quija-lyoo na se'en-lca 1 Reye 19.19-21; 2 Reye 2.1-8.15; 9.1-13 lo'o 13.14-21. Qui'an-la cha' nu tnu m'ni yu que ña'an m'ni Elía:



Ndiose m'ni ñi cha' ncua qui'an-la ceite 'in ne' cuna'an nu nguinu lo'o cha' ycui' ti, lo' cuañ'an mxicuten ne' tni' ntucui ne' (2 Reye 4.1-7).

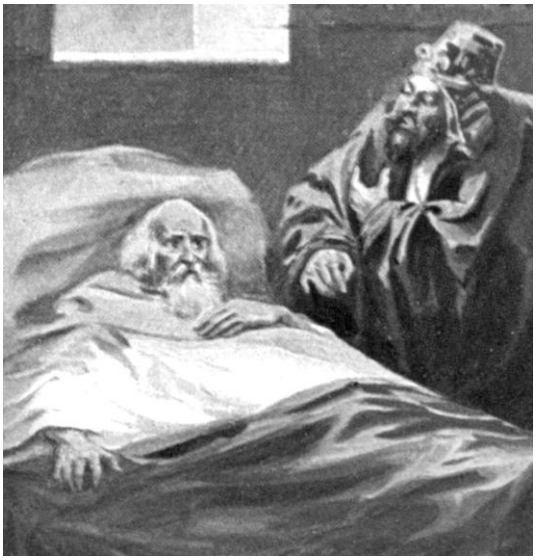


M'ni yu cha' mdyiqui'o sñe' ne'-cuna'an nu lca sunamita (2 Reye 4.18-37). Xa ycu ne' na nu ntsu'hui yaan 'in, cui' yu m'ni yu cha' nu a ngujui nten can' (2 Reye 4.38-41). M'ni yu cha' yton jaslya nu ycu sca-ciento yu-qui'yu (2 Reye 4.42-44). M'ni-chca yu 'in Naamán x'nan-sindatu 'in ne'-Siria lo'o quitso'-la (2 Reye 5. 20-27), cui'-cuaña'an m'ni yu cha' mdyi'o-tucui-cuaan sca chcuan-yca loo-tyi'a Chco-tlyu-Jordán (2 Reye 6.1-7). Si'ya cha' nu ycui'-lyi'o yu 'in Ndiose, m'ni ñi cha' na'an yu nguso can' qui'an-'a cuiyu lo'o carreta nu mdo'o ndeni'-cuaan, cui' angujle nu ntsu'hui-cunta 'in jun (2 Reye 6.15-17). Cui' Liseo can' m'ni cha' nguinu-cutyin' sindatu 'in ne'-Siria sca-co'-xaa (2 Reye 6.18-23).



Xca-cunta cha' nu mxiycui' Ndiose 'in yu, qui'an-'a cha' can' ntucua na loo-quityi: Xa mxiycui' Ndiose 'in yu si'yana ntsu'hui-cha' cu'ni sindatu 'in ne'-Israel canan 'in ne'-Moab (2 Reye 3.11-27). Xa ycui' yu si'yana ntsu'hui-cha' tiyaan sca sñe' ne'-cuna'an sunamita chendyu (2 Reye 4.8-17). Ycui' yu si'yana quitso'-la nu ndon 'in yu Naamán quinu-ton na 'in yu Giezi si'ya cha' nu lyee ncua-lca-tiquee yu lo'o tñi (2 Reye 5.20-27). Mtsa' yu 'in ree 'in ne'-Israel nchgaa ña'an ndyu'hui-cunan ta'a-cusuun ne' tucueen se'en ntsu'hui-cha' tsaa yu (2 Reye 6.6-12), cui'-cuaña'an culo-ntucua-la yu ngujlyo-ti' yu si'yana ntsu'hui-cha' caan sca nguso nu ngua'an-tñan ree 'in ne'-Israel nu cujui 'in yu (2 Reye 6.32-33). Lo' xa msu'hua-lo'o ta'a-cusuun ne'-Samaria 'in quichen can', yatii cha' nchcu 'in ne', yu Liseo juin yu si'yana xca tsaan can' x'nan-'a ntsu'hui-cha' ca na nu cu ne' (2 Reye 7). Ycui' yu si'yana ntsu'hui-cha' caja yu Ben-adad ree 'in ne'-Siria (2 Reye 8.7-15). Cui' yu ycui' yu si'yana ntsu'hui-cha' caja yu-ree Acab lo' jlyoo ña'an ta-nten 'in yu (1 Reye 9.1-10). A-cunta juin yu si'yana snan-ya' ntsu'hui-cha' cu'ni ne'-Israel canan 'in ne'-

Siria (2 Reye 13.14-19). Yu Liseo m'ni-tyii yu tñan 'in Elía xa ngujlyoo yu se'en-n'ni-tnu ne' 'in Baal. Lja ncua yu Joás ree ngujui yu Liseo, ña'aan quichen-nten can' lo'o yu-ree ti'i-nga'an 'in ne' xa ngujui yu (2 Reye 13.14-20). Qui'an-'a cha' nu tnu m'ni yu, una ya-tucua-se'en msñi quicha 'in yu lo' ngujui yu (2 Reye 13.14).



Xcati cha' nu tnu yato'o se'en ya-tsi' ne' 'in sca yu ngujui, xa m'ni-ca'an yu tijyan yu Liseo se'en mtsi' yu, ticui'-xaa mdyiqui'o yu ngujui can' (2 Reye 13.21).



Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose siya'-ti nchcui' na cha' 'in yu Liseo, xa m'ni-chca yu 'in Naamán (Luca 4.27).

Eliú Tyun-'a yu naan cuaña'an ntsu'hui nii yu loo Quityi-Cula 'in Ndiose. 1. Yu nu lyee-la ndyu'hui-lyoo na yu cua'-nchca jacua ta'a-tsu'hue yu Job, sca yu ti' suhue-la que 'in nchgaa-la-ña'an ta'a-tsu'hue yu Job (Job 32.1-5). Lca yu sñe' Baraquel ta-nten 'in Ram, lo' tsu'hue-la cha'-tiyaa mdaa yu que 'in yu ycui' culoo can' (Job 33-37). Juin yu si'yana Ndiose ndaa ñi cha'-cuiya' ndyijyin na nu ti'i si'yana ntsu'hui sca tsu'hue cu'ni cha' can' loo-chendyu 'in na, a-cunta si'yana lyee-la tyi'in-tyaa na cusia na 'in ñi (Job 36.1-15). Una siya' tsu'hue-la cha' ycui' ta'a jacua yu can' una a m'ni cha' can' tsu'hue 'in yu Job, cui'-canu la mdyaa-ti' yu lo' mjñan yu cha'-tlyu-ti' 'in Ndiose, la ngu'ya yu cha'-tiyaa si'yana scati Ndiose tca 'in ñi cu'ni ñi nchgaa-loo cha' (Job 42.1-6).
2. Xca yu mdo'o loo-ta-nten 'in Efraín, yu ncua sti sti-cula yu Samuel (1 Samuel 1.1), a-cunta nchcui' ne' lo'o yu Eliel uta Eliab (1 Crónica 6.27, 34).
3. Xca yu ncua-naan Eliú ncua yu que 'in ta-nten 'in Manasés, yten yu mdayaa' yu 'in David se'en-lca Siclag (1 Crónica 12.20).
4. Eliú, sca yu'hui-cunta tuna'an se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose, yu mdo'o loo-ta-nten 'in Leví, can' tñan m'ni yu chcui-lja ncua yu David ree (1 Crónica 26.7).
5. Sca ta'a yu David ncua-naan Eliú, a-cunta nchcui' ne' lo'o yu Eliab (1 Crónica 27.18; 1 Samuel 16.6).

Elizabet 1. Sñe' nu Aminadab nu ncua-cuilyi'o yu Aarón (Éxodo 6.23). Yaan ne' loo-ta-nten 'in Judá, lo' xa ncua-cuilyi'o 'in Aarón xacan' mchca-sca-lcati chcuaa-ta can' Leví lo'o Judá, ta 'in yu-ntsu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose lo'o ta nu mdo'o-huii ca.
2. Cuilyi'o Zacaría yu-nu-ntsu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose, nu lca jyi'an yu Xuhua-Mtucua-tya 'in nten (Luca 1.5, 57-66).



Chcuaa jun can' mdo'o jun loo-ta-nten 'in Leví, cui' ta 'in Aarón. Nchcui' Luca 1.36 si'yana ti'-nchca-ta'a Elizabet 'in María, jyi'an Jesús. Lo' xa yaa María se'en ndi'in Elizabet nchgaa cha' nu ycui' mdyaa na cha'-tnu-tiquee 'in, lo' ngu'ya-cunta si'yana Ndiose ngulo-huii 'in María si'yana ntsu'hui-cha' ca jyi'an Ñi X'nan na (Luca 1.41-45).

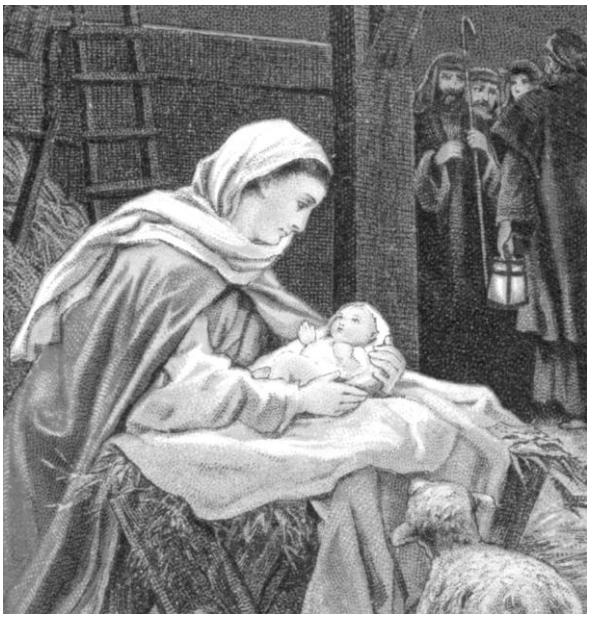
Elohim Nii Ndiose nu nguija-lyoo loo Biblia ti'-chendyu-s'ni ti' xa mtñan Ndiose chendyu, cuaña'an ngulo'o naan ne' 'in Ndiose chendyu-xa-mdi'in yu Abraham, Isaac, lo'o Jacob. Cha' nu 'in quichen Israel, ***Elohim*** can' nu lca ycui'-ca nii Ndiose, ñi nu nchgaa cha' tca 'in lo' a caja xcatucui nu tca chcua-ta'a-cha' 'in lo'o ñi, cui' ñi mtñan ñi chendyu-re. ***Elohim***, cha'-hebreo lo' nchca-ti'-chcui' *Ndiose ycui'-ca*, loo Quityi-Cula 'in Ndiose nguija-lyoo nii can' tsa 2,312. Nchcui' Génesi 1.1: ***Culoo mtñan Elohim ni'-cuaan lo'o chendyu***. Xa mtñan Ndiose 'in nten-chendyu, cua' lca na ntsu'hui ta'a-nchcui' ñi si'yana juin ñi loo Génesi 1.26: ***Tñan na 'in sca yu-qui'yu***, lo' se'en-lca Génesi 3.22 nchcui' na: ***Su'hua-ña'an ndi'in cha' 'in nten-chendyu lo'o nare'.*** Nchca-chcan'-ña'an si'yana ta'a snan ñi ndon ñi xacan': Stina Ndiose, Cristo lo'o Espíritu 'in ñi. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***trinidad***.

Elón Tyun yu ncua-naan cuaña'an ntsu'hui nii yu loo Quityi-Cula 'in Ndiose, a-cunta lo'o sca quichen 'in ne'-Israel li'ya na nii can'.

1. Cuaña'an ncua-naan sti-lyaa yu Esaú (Génesi 26.34).
2. Nu cua'-nchca tucua sñe' yu Zabulón ncua-naan yu Elón, ta-nten can' nchcui' ne' lo'o elonita (Génesi 46.14; Número 26.26).
3. Cui'-cuaña'an ncua-naan xca yu mdo'o loo-ta-nten 'in Zabulón, lo' ncua yu bse 'in ne'-Israel tsani' tii yjan. Xa ngujui yu mtsi' ne' 'in yu quichen Ajalón, cui' loo-yuu 'in ne' Zabulón (Juece 12.11-12).
4. Elón ncua-naan sca quichen se'en mdi'in ta-nten 'in yu Dan (Josué 19.43).

Elul Coo' nu cua'-nchca scua 'in ne'-Israel, una coo' 'in nare' lca na agosto lo'o septiembre. Can' coo' yatii nguia' lo'o nu msu'hua ne' 'in quichen Jerusalén chendyu-xa-mdi'in yu Nehemía (Nehemía 6.15). Ticui' can' coo' nchca-tñan na nu ntya ne' cui' na nu lca dátil lo'o higo.

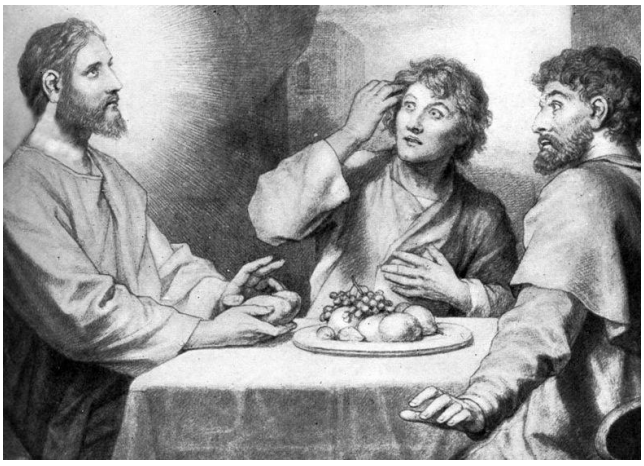
Emanuel Nii nu mdaa Ndiose 'in ñi nu ntsu'hui-cha' culo-laa 'in na, lo' nii can' nchca-ti'-chcui': *Ndiose ndi'in lo'o na*, lo' nchcui' na cha' 'in Cristo. Culoo-ya' quija-lyoo nii can' loo Quityi 'in Ndiose, xa ya-ycui' yu Isaía lo'o yu Acaz ree 'in ne'-Judá, si'yana a cutsen yu siya' ncua sca-cha'-ti 'in yu Rezin ree 'in ne'-Siria lo'o yu Peka ree 'in ne'-Israel, si'yana ntsu'hui-cha' sten ne' lo' cu'ni 'in ne' quichen Jerusalén. Yu nu mxiycui' Ndiose 'in can' juin 'in yu-ree Acaz si'yana njñan yu sca cha', lo' a mslyaa yu, xacan' juin yu Isaía 'in yu si'yana ycui'-ca Ndiose tyi'in-tyaa ñi sca cha' lo'o yu lo' juin yu: ***Sca nu cuna'an tsa-suhueti ntsu'hui-cha' xiloo-ña'an lo' tyi'in sca sñe', lo' ca-naan cuhui' Emanuel*** (Isaía 7.14; 8.8, 10). Cha' can' a yato'o na xa ndi'in yu Acaz, si'yana ne'-Judá mdyu ne' tuyaa' ta'a-cusuun ne' lo' a yaan ñi culo-laa ñi 'in ne' (2 Crónica 28.16, 19-21). La-chon'-nde'en ncua-chcan'-loo cha' nu mdi'in-tyaa yu Isaía si'yana tyi'o-laa tsa ta-nten nu nta 'in ñi. Xa mxiycui' Ndiose 'in yu Isaía si'yana ntsu'hui-cha' tiyaan sca cuhui' chendyu, xi'in-'a cha' ndijyin nten xacan', una mdi'in-tyaa ñi cha' can' lo'o ne' si'yana tsa-tucua-xaa ntsu'hui-cha' tyi'o-laa quichen 'in Ndiose.



Cha' can' yato'o xa cua' mdijin 700 yjan, xa mxiloo ña'an María lo'o cha'-cuiya' 'in Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose lo' mdiyan sca sñe', lo' ncua-naan cuhui' Jesús, a-cunta

naan cuhui' Emanuel lo' nchca-ti'-chcui' *Ndiose ndi'in lo'o na* (Mateo 1.23).

Emaús Sca quichen lyo ti se'en nguiaa tucua yu-ta'a-mda'an Jesús xa msiin-tsaan nu mdyiqui'o ñi, can' ya-ycua Jesús 'in yu lo' mda'an ñi lo'o yu una a ncua chu'hui-lyoo yu 'in ñi si'yana nchcun xaa quiloo yu. Lja mda'an ñi lo'o yu ngulyo-scua-la ñi nchgaa ña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose si'ya cha' 'in ñi. Xa mdiyaa jun quichen Emaús, ycui' yu lo'o ñi si'yana quinu ñi lo'o yu quichen can' si'yana cua' msiin. Lja ntucua jun tu'hua msa, msñi Jesús sca jaslya, mdyaa ñi xu'hue 'in Ndiose, msu'hue ñi 'in na lo' mdaa ñi 'in na 'in yu.



Laxacan' nguila xaa-quiloo yu lo' yu'hui-lyoo yu 'in ñi, una tuhuee mjlyi yu'hui ñi. Ticui'-xaa mxitucui yu quichen Jerusalén nu taa yu suun si'yana mdyiqui'o Jesús (Luca 24.13-35). A tucui nu ndaa suun la-ca chcua nguinu Emaús, una nchcui' ne' si'yana chendyu-re-ñii lca na sca quichen nu nchcui' ne' lo'o Qubeiba, ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 12 kilómetro luhua'-se'en-nguiaa-cucha 'in Jerusalén.

embajador Ne' nu ndyi'an xca país lo' nchcui' tñan-loo gubiernu, ndyi'an-njñan ne' nde'en-la cha'-tsu'hue (Número 20.14-17; 21.21-22; 2 Reye 16.7), ngui'ni-cuiya' ne' scasca cha' si'yana tca ca sca-cha'-ti 'in ne' (Josué 9.3-6), uta si'yana chcui'-cha' ne' 'in sca ree nu tca chcuan cha'-cuiya' (2 Samuel 5.11; 1 Reye 5.1), uta ndyi'an ne' lo' chcui' ne' nde'en-la cha' nu a ndyu'hui-cuiya'-ti' ne' (Juece 11.12), uta nchca-ti' ne' xuun ne' (2 Reye 19.9-13). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose yu Pablo nchcui' yu si'yana yu lca nguso 'in Ndiose lca yu ***embajador*** si'yana nda'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose lo'o cha'-cuiya' 'in Cristo (2 Corintio 5.20, Efesio 6.20).

embalsamar Xa n'ni-chu'hue ne' 'in ne' cua' ngujui si'yana a lyi'on cunan' ne' siya' cua' mtsi' ne'. Ne'-Egipto ngulo ne' cha'-tiyaa can' lo' nchcui' ne' lo'o cha' can' *momificación*, tca xtyi se'en cunan' ne' mii yjan. Li'ya-ya' na a ndiya-qui'an-ti' ne' si'yana tyiqui'o ne'-ngujui, can'-cha' tlyu-'a juesa nsu'hua ne' lo' qui'an-'a tñi lyjyi ne' si'yana xtyi se'en ne' cua' ngujui, cui'-cuaña'an m'ni ne' lo'o nchgaa yu faraón uta yu-culiya'. Na nu culo-ntucua-la n'ni ne' xa n'ni-chu'hue ne' 'in sca yu ngujui: Culyoo ne' tixe'en yu, cusia ti 'in yu quinu-yu'hui na, culyoo ne' chcua que yu nde tusiyen' yu. Xacan' ca tsu'hue se'en chu'hui yu ngujui can', su'hua ne' teje' 'in yu, lo' xityi ne' 'in yu tsani' 40 tsaan. A-cunta cuxen ne' sca te' 'in yu lo' nxita'an ne' sca-loo na tijin' 'in te' can' nu mxitiyaa' lo'o tyi'a-xityi'i lo'o teje'. Chon'-nde'en-can' ti'-ña'aan yu quixen sca te 'in yu, xacan' su'hua ne' 'in yu ni' sca quiñan' uta na nu nchcui' ne' lo'o *sarcófago*, na nu su'hua-ña'an lo'o yu-ngujui can'. Tsani' 70 tsaan ndiyato'o n'ni-chu'hue ne' nu ngujui can', laxacan' cutsi' ne' 'in sca se'en cua' lca ncua-tsu'hue loo-yuu-mtyi se'en ndi'in ysin. Chendyu-re-ñii ndyija lyoo se'en mtsi' ne'-ngujui can', nu nchcui' ne' lo'o *momias egipcias*, lo' qui'an-'a nten ndyi'an-nan'-'ya ne' 'in nu ngujui can'.



Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in yu Jacob lo'o yu See, cui'-cuaña'an m'ni-chu'hue ne' 'in yu xa ngujui yu, una mtsi' yu

loo-yuu 'in ne'-Canaán xa mdo'o ne'-Israel quichen Egipto (Génesi 50.2-26; Éxodo 13.19; Josué 24.32).

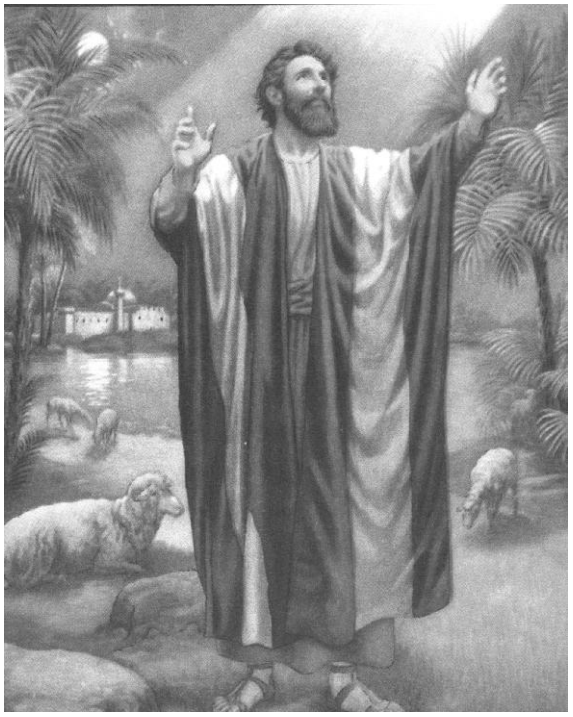
Ne'-judío, jo'o-la-ña'an n'ni-chu'hue ne' 'in nten nu cua' ngujui. Nguixen ne' sca te' 'in nsu'hua ne' sca-loo tyi'a-xityi'i 'in, lo'o sca te'-tucuin nu cuxen ne' 'in ti'-ña'aan, xacan' ndyi'an-tsi' ne' 'in sca se'en cua' lca nguia', lo' cua' lca te' nu tucun ne' tloo (Juan 11.44; 20.5-7). Yu See yu mdo'o se'en-lca Arimatea lo'o Nicodemo ya-tsi' yu 'in Jesús, nguxen yu sca te' 'in ñi lo'o tyi'a-xityi'i nu nchcui' ne' lo'o *mirra* lo'o *áloes*, ña'an cha' nu ntsu'hui 'in ne'-judío, lo' ya-tsi' yu 'in ñi sca tucuaa nu cua' lca ncua-tsu'hue (Juan 19.39-40). Xca tsaan can' tlya ti 'in tsaan tñico, yaa tucua-snan jun-cuna'an si'yana su'hua jun tyi'a-xityi'i 'in ñi, lo' xa mdiyaa jun tu'hua tucuaa can' na'an jun si'yana cua' mdo'o-ntan quee nu nchcun tu'hua tucuaa can', xacan' yten jun ni' cuaa can', lo' na'an jun sca angujle ntucua tso'-cueen lo' juin 'in jun: A cutsen um, cha' nda'an-nan um 'in Jesús Nazaret, ñi nu ngua'an loo-cusi, cua' mdyiqui'o ñi, cu'ni-quii um se'en mscua ñi, a ntsu'hui-'a ñi re.

embriaguez Cha' cu'hui, cha' nu lyee ndi'yo ne'. Nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose si'yana ***vino*** ncua na sca cha'-tsu'hue ndaa Ndiose (Deuteronomio 14.26; Juece 9.13; Salmo 104.15), una nu ndi'yo ne' 'in na ndyijyin-cuiya', nu hasta ca cu'hui ne', can' nu lca qui'ya (Habacuc 2.15). Nchcui' na cha' 'in yu Noé (Génesi 9.20-27), cha' 'in yu Lot (Génesi 19.31-36) ña'an m'ni yu David lo'o Uría (2 Samuel 11.13), nchgaa cha' can' yato'o si'ya cha' cu'hui. Quityi 'in Ndiose nda-cueen na 'in na si'yana chcua-tijyo' na loo-qui'ya can' (Proverbio 20.1; 21.17; 23.20-21; Isaía 5.11-12; Luca 21.34; Efesio 5.18). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose a nchcui-ndijin na se'en co'o na vino, una ndlo-qui'ya na 'in nten nu nda'an loo cha' cu'hui, lo' nchcui' Gálata 5.19-21 si'yana nu nda'an loo cha' cu'hui a ntsu'hui-xu'hue can' tloo Ndiose (Romano 13.13-14; Gálata 5.21). Cha' can' lca na sca xñi nten nu a ndiya-qui'an-ti', si'yana ña'an-loo-cha' tlayta chendyu 'in, una tsalca naan nu nda'an loo xaa 'in ñi, nda'an na ndii-ti' na, lo' si'ya Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose nu ntsu'hui ni' cusia 'in na nchca-ja'an na Ycha' ñi (Gálata 5.16, 1 Tesalonicense 5.4-8; 1 Pedro 4.3). Jun nu lca qui'yu-cula ndi'in ni'-lyaa lo'o jun nu ndayaa' lja jun-ta'ana, a ntsu'hui-cha' tyi'an-yi'o jun, nde xcuan-tloo jun cha' can' (1 Timoteo 3.3, 8, 11; Tito 1.7; 2.3). Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose ndayaa' 'in na tyon-lo'o na cha'-tsu'hue-ntsu'hui-tiquee, lo' si'i nu ca-ja'an na cha'-ngunan' ndyi'o-tiquee na. Si'i si'ya vino can'-cha' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na, cui'-canu si'ya Espíritu 'in Ndiose (Romano 14.17; Gálata 5.22).

empadronar Xa nxñi gubiernu nii nten, ta'a-cha'-can' lca ***censo*** (Luca 2.5).

emperador Cuaña'an nchcui' ne' lo'o yu-ree. Yu ncua ree 'in ne'-Roma, yu César, nchcui' ne' lo'o yu ***emperador*** si'yana cuaan tñan li'ya ña'aan se'en ndlo yu tñan. A lyjyaan cha' can' loo Quityi 'in Ndiose, nchcui' na chacuii' César. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***imperio***.

enaltecer Nu scuen-cuaan na 'in Ndiose, si'yana ndyu'hui-lyoo na tsalaña'an tlyu tucui lca ñi, tlyu cha'-cuiya' 'in ñi lo'o ña'an nu ndlo-laa ñi 'in na, cuaña'an nchcui' jyiin yla-lo'o Moisé 'in ñi xa mdijin-xi'yu ne'-Israel loo-tyi'a-tujo'o, xa ngulaa ñi 'in nten can' tuyaa' sindatu 'in ne'-Egipto (Éxodo 15.1-2). Quityi Salmo nchcui' na si'yana cula-lo'o na 'in Ndiose, ñi nu ndlo-laa 'in na (Salmo 18.46; 40.16; 108.5).



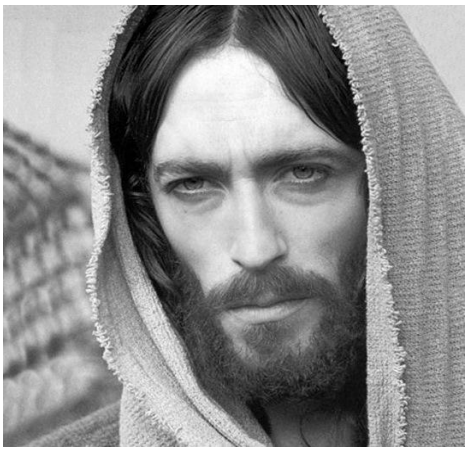
A-cunta loo Salmo 148 ndlo ñi tñan 'in nchgaa na nu mtñan ñi si'yana cula-lo'o na 'in ñi, scati 'in ñi ntsu'hui-cha' caja nu

scuen-cuaan ña'an nchcui' verso 13. Una nten-chendyu nscuen-cuaan ne' 'in ne' lo' si'i 'in Ndiose, si'yana ndon-lo'o ne' cha'-siye'. Nde'en yu ncua ree 'in ne'-Israel cuaan-'a mscuen ne' 'in ne' si'ya cha'-cuiya' mdon-lo'o ne', si'yana ncua culiya' ne' lo' yato'o mdon-quee' ne' 'in Ndiose (2 Crónica 26.16; 32.23-26). Yu ncua ree 'in ne'-Tiro yato'o mtnan' yu si'yana mscuen-cuaan yu 'in yu, si'yana lyee m'ni-cha'an yu, si'yana tsu'hue-ña'an yu, ncua culiya' yu lo' ncua-ti' yu cu'ni-su'hua-ña'an yu 'in yu lo'o Ndiose. Ntsu'hui nu nchcui' si'yana cha' 'in Laxa'an nchcui' na xa ngulo Ndiose 'in can' la-ni'-cuaan si'ya cha'-siye' 'in (Ezequiel 28.2, 5, 17). Xa nu cha' 'in ti ne' nscuen-cuaan ne' 'in ne', lo' a ndyu'hui-lyoo ne' cha'-cuiya' ntsu'hui 'in Ndiose, ndiyato'o nxitijyin ñi 'in ne' nu ti'i, n'ni ñi xñan-bsia 'in ne', una nten nu suun ndi'in cha' 'in nscuen-cuaan ñi 'in can' (1 Samuel 2.7; Salmo 75.7; Isaía 2.12; Luca 18.14). Ta'a-cha'-can' lca ***glorificar***, ***adorar***, ***exaltar*** lo'o ***honrar***.

enardecer Xa nchcuen-tique' na, ti'i-nga'an 'in na, uta nguiten sca xlya 'in na si'ya sca cha' (Salmo 139.21; Isaía 45.24; Hecho 17.16). Xa mdiyaa yu Pablo quichen Atena se'en-li'ya-loo Grecia, yu'hui-lyoo yu 'in nten can' si'yana lyee-'a tsa ntsu'hui ne' lo'o cha' n'ni-tnu ne' jo'o si'ya scasca laa ntucua quichen can', a-cunta na'an yu ña'an nchcui' la loo se'en-n'ni-tnu ne' jo'o 'in ne' lo' nchcui' na *'in ndiose nu a ndyu'hui-lyoo na*. Xacan' yten sca xlya ni' cusia 'in yu nu chcui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose, mdyiton yu sca se'en-lca Aerópago lo' mdyisnan ycui' yu lo'o nten can' (Hecho 17.16-23). Lo'o yu Pablo ncua-lca-tiquee yu tsaña'an ncua lca cusia 'in Ñi X'nan na Jesús xa na'an ñi ña'an ngui'ni nten quiya' lo'o jyinsia ni'-lyaa ntucua quichen Jerusalén, yten sca xlya 'in ñi si'yana lca na na'an-se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose, se'en nchcui'-lyi'o ne' 'in ñi, can'-cha' msuhui ñi 'in na (Juan 2.13-17).

encantador / encantamiento Nten nu n'ni-nguso cunaan xa nchcui' cunan ne' lo'o 'in (Éxodo 7.11-12, Salmo 58.5; Eclesiasté 10.11). Ta'a-nten can' lca nu nchcui'-lyi'o 'in ne' cua' ngujui si'yana nchca-ti' ne' ca-jlyo-ti' ne' ñi lyjyi cha' lyjyaan 'in scatucui, uta nchca-ti' ne' chu'hui-lyoo ne' ña'an ndi'in cha' 'in ndiose. Yu Isaía nchcui' yu lo'o ne'-Israel si'yana quia-nan ne' 'in yu nxiycui' Ndiose 'in lo' si'i 'in nten nu nchcui'-lyi'o 'in ne' cua' ngujui (Isaía 8.18-19). Quityi 'in Ndiose nda-cueen na 'in na si'yana a ntsu'hui-cha' cunan na 'in nten nu ngui'ni-cha'an cha'-jlyo-ti' (Levítico 19.31; Deuteronomio 18.10-14). Ta'a-cha'-can' lca ***adivino, agorero, sortílego, hechicero*** uta ***mago***.

encarnación Ndiose yaan ñi loo-chendyu-re ña'an-nchca-ti' nten-chendyu, cui' ñi nu lca Jesucristo, yato'o cha' can' xa ngula ñi quichen Belén (Luca 1.32, 35; Juan 1.4, 14; 14.9; 1 Timoteo 3.16; 1 Juan 1.1-2; 4.2). Cha' nu lca ***encarnación*** a ntsu'hui na loo Biblia, una nchcui' na cha' 'in Cristo xa yaan ñi loo-chendyu, m'ni-lyo' ñi 'in ñi lo' ngula ñi tsaña'an-nchca-ti' sca cuhui' (Filipense 2.6-8), xa cua' ylo ñi ngujui ñi loo-cusi si'ya qui'ya 'in nten-chendyu. M'ni ñi 'in ñi tsaña'an nten-chendyu si'yana mtucua ñi tñan cha' nu nchca-ti' Stina Ndiose, lo' lja mdi'in ñi loo-chendyu-re a m'ni-su'hua ñi cha' 'in ñi lo'o Ndiose.



Ti' xa mtucua-tya Jesús juin Stina Ndiose lo'o ñi: ***Nu'huin lca Sñen' nu ta'a-lati 'ñan*** (Marco 1.11). Lca ñi nten-chendyu lo' ticui'-xaa lca ñi Ndiose, ñi sca qui'ya a m'ni ñi (Romano 8.3; Colosense 1.15; 2.9; Hebreo 4.15). Ndiose, ñi nu ndi'in nchgaa se'en, m'ni ñi 'in ñi ña'an nten-chendyu, m'ni ñi tñan cutyi-yca se'en-lca Nazaret. Ndiose, ñi nu nchgaa cha' jlyo-ti', yaan ñi loo-chendyu yu'hui ñi xcula m'ni-cha'an ñi cha' 'in Lee tsaña'an m'ni-cha'an scasca-la-ña'an ta'a ncua suhue ñi, lo' ncuan-xu'hue ñi nchgaa cha' nu ngulo'o Sti ñi 'in ñi (Marco 13.32). Ñi nu nchgaa cha' tca 'in, yaan ñi loo-chendyu-re lo' jlyo-ti' ñi ña'an lca nchca-tñan' na, nguite'-ti' na lo' ngutyi'-ti'

na (Juan 4.6-7). Chon'-nde'en mjyi'in ne' 'in ñi lo' jui'in-ca'an ne' 'in ñi loo-cusi. Ndiose ñi nu Luhuii-lati, mdijin ñi nchgaa ña'an cha' 'in nten-chendyu una a m'ni ñi qui'ya (Hebreo 4.15). A m'ni ñi qui'ya si'yana mtsa'an-yu'hui ñi lo'o cha'-cuiya' 'in Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose (Luca 4.14, 17-21; Hecho 10.38).
Nde cha' nu ndon-loo lo' tca cu'ni-cha'an na si'ya cha' nu yaan Jesús:
1. Stina Ndiose ngulo'o-la ñi 'in ñi si'ya Cristo nu lca Ycha' ñi (Juan 1.1, 14). Nu cua' na'an 'in Jesús, can' nu cua' na'an 'in Ndiose (Juan 14.9).
2. Mdo'o-laa nten-chendyu si'ya Cristo, ñi nu ndyi'o cha' 'in na tloo Ndiose (1 Timoteo 2.5-6). Jesucristo lca ñi nu cua'-nchca tucua Adán, ngulo-laa ñi 'in nten-chendyu xa ngujui ñi lo' ndyiqui'o ñi (Romano 5.8, 11, 15-21, 47). La m'ni Ndiose 'in ñi ña'an nten-chendyu ncua xicuten ñi qui'ya 'in na, lo' mdaa ñi chendyu nu a tsatii-'a 'in na (Romano 4.24-25; 8.11; Efesio 2.4-7).
3. Ndiose a tijyo' nchca ñi 'in nten-chendyu si'ya Jesús. Tca chcui'-lyi'o na 'in ñi si'yana yu'hui-lyoo ñi ña'an cha' 'in nten-chendyu, lo' cua'-ñii ntucua ñi tso'-cueen 'in Ndiose njñan ñi cha' 'in na (Hecho 17.27; Romano 8.34; Hebreo 4.14-16; 1 Juan 2.1).

endecha / endechar Jyiin xi'in nu ndla ne' xa nguitsi' nten (Mateo 11.17). Xa ngujui yu-ree Saúl, yu David yla-lo'o 'in yu si'yana ti'i-nga'an 'in yu ngujui, siya' yu-ree can' ncua-ti' yu cujui yu 'in David (2 Samuel 1.17).

endemoniado Nu ntsu'hui cu'in-xa'an 'in (Mateo 4.24; 8.16; Luca 8.27). Nchca-ti'-chcui' si'yana cua' ndon-loo cu'in can' loo-chendyu 'in. Nde'en nten nchca-ti'i ne' si'ya cu'in-xa'an nu ntsu'hui 'in ne' (Marco 9.17-25). Cunda-scaa cu'in-xa'an can' ntsu'hui nii (Luca 8.30), nchcui' can' lo' ndyu'hui-lyoo tucui-ca lca Jesús (Luca 4.33-34; 8.28). Ytsen can' lo' nchcuan xa na'an 'in Jesús, mjñan cha'-tsu'hue 'in ñi si'yana a su'hua ñi 'in sca se'en tyijyin nu ti'i (Luca 4.31; Santiago 2.19). Xa yaan Jesús nguloo ñi cu'in-xa'an nu ntsu'hui 'in nten (Marco 1.34; Luca 4.36), lo' mdaa ñi cha'-cuiya' can' 'in yu-ta'a-mda'an ñi (Mateo 10.8; Luca 10.17-20). Una sca ya' can' a ncua 'in yu-ta'a-mda'an Jesús culoo yu cu'in-xa'an ntsu'hui 'in sca yu-tsa-suhueti, una Jesús cui'-xaa m'ni-chca ñi 'in yu, lo' chon'-nde'en-can' juin ñi 'in yu-ta'a-mda'an ñi si'yana cu'in-xa'an can' a tyi'o cha' si'i culo-ntucua chcui'-lyi'o jun 'in Ndiose lo' cu'ni jun ayuna (Marco 9.29). Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in yu-ree Saúl m'ni-lye'-ti' yu 'in Ñi X'nan na, lo' si'ya cha' can' mtucua-tijyo' Espíritu 'in Ndiose 'in yu, lo' xacan' yaan cu'in-xa'an m'ni-lyi'o-'tnan 'in yu (1 Samuel 16.14-15, 23). Nare' ndiya-qui'an-ti' na si'yana tsalca jun nu cua' ncuan-xu'hue 'in Jesús, a tca sten Laxa'an ni' cusia 'in can' si'yana can' ntsu'hui Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose. Quia-nan um se'en nchcui' Juan 14.17; Romano 8.9-15; 2 Corintio 1.22; Gálata 3.14 lo'o Efesio 1.13. A-cunta cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***demonio***.

Endor Quichen m'ni-ca'an 'in ta-nten 'in Manasés, una a ncua culoo ne'-Israel 'in nten ndi'in se'en can' (Josué 17.11-12). Ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 6 kilómetro luhua'-sur 'in qui'ya Tabor, cui'-ti nguinu na se'en ndi'in quichen Naín se'en-li'ya-loo Galilea. Quichen Endor mdi'in ne'-cuna'an nu jlyo-ti' nu ngunan yu-ree Saúl xa nu cua' nchcui cha' cu'ni yu xcati cusuun lo'o ne'-Filistea, si'yana ncua-ti' yu chcui' yu lo'o Samuel xa cua' ngujui (1 Samuel 28.7-25). Chendyu-re-ñii nchcui' ne' lo'o quichen can' *Ein Dor*, lo' chcua-tyi'iin-tso' can' ntucua tucuaa.

Eneas Yu mdo'o quichen Lida, lo' mchca yu si'ya cha' nu ycui' yu Tyo xa juin yu:



Enea, Jesucristo cu'ni-chca ñi 'in um

cua'-ñii, tyitucui um lo' cu'ni-chu'hue um s'ñan um. Ticui'-xaa mdyitucui yu, lo' cua' ntsu'hui snu' yjan nu a nchca tyi'an yu. Qui'an-'a nten ya-qui'an-ti' ne' 'in Ñi X'nan na xa na'an ne' cha' can' (Hecho 9.32-34).

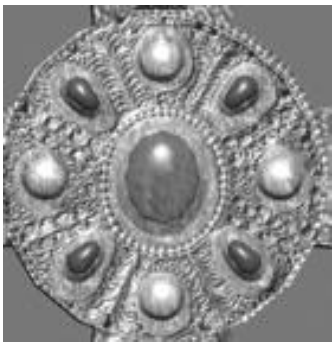
enfurecer Cha' tique' que uta cha' nchcuen-tique'. Ne' nu ti'i-ti' cha' 'in Ndiose ndyijyin-cuiya' nchcuen-tique' ne' xa ña'an ne' nguia-quiñan tñan 'in Ndiose (Nehemía 4.1, 7-8; Hecho 5.33; 7.54). Cuaña'an ycuen-tique' yu Pablo lo'o jun-ta'ana xa-ti'-lyjyi tsa-qui'an-ti' yu 'in Jesús, nu hasta lo'o cujui yu 'in jun (Hecho 9.1; 26.11). Una xa cua' ya-qui'an-ti' yu, lo'o yu yu'hui-lyoo yu ña'an cha' 'in nten nu lyee nchcuen-tique' lo' ti'i-ti' cha' 'in Ndiose, ñi si'i can'-cha' ngula-ti' yu ycui' yu cha' 'in Ndiose, tyun-juesa ngulaa ñi 'in yu xa ncua-ti' ne' cujui ne' 'in yu, una msu'hua yu juesa m'ni-cueen yu cha' 'in Ndiose ña'aan se'en ndlo ne'-Roma tñan. Xa nchcuen-tique' nten lo'o na si'ya cha' 'in Ndiose, xnu na cunta cha' can' yaa' ñi xa chcui'-lyi'o na 'in ñi. Cu'ni-cunta um scasca se'en nchcui' Quityi 'in Ndiose: Ester 4.16; Salmo 102.8; Hecho 4.29-31; 5.40-42; 16.25; 18.9-10; Colosense 4.3-4; 2 Tesalonicense 3.1-2. Ta'a-cha'-can' lca ***enojarse***.

En-gadi Quichen mdi'in chendyu-s'ni lo' nchcui' ne' lo'o na Hazezón-tamar, ne' amorreo ndi'in se'en can' chendyu-xa-mdi'in yu Abraham (Génesi 14.7; 2 Crónica 20.1). Quichen can' ndi'in na se'en su yuu-mtyi 'in Judá luhua'-se'en-nguiaa-cucha 'in Tiyo'-Ngujui, ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 55 kilómetro luhua'-sur 'in Jerusalén (Josué 15.62). ***En-gadi*** nchca-ti' chcui' *se'en tca lya-yu'hui na*.



Ndi'in-tyaa-suun ne' quichen can' si'ya tyi'a ntsu'hui 'in na, cui' na ncha' ne' yca-quee, yca-ngu'ya, ti-uva lo'o nchgaa-loo na nu ntya ne' (Cantare 1.14). Nchgaa qui'ya-tnu ntucua scasca tso' se'en ndi'in quichen can' lca na qui'ya ngutyi, a-cunta lyee-'a ntucua tuquee se'en can', can' msnan-yu'hui yu David xa mda'an-ncha'an ree Saúl 'in yu nu ncua-ti' cujui 'in yu (1 Samuel 23.29; 24.1). Chendyu-re-ñii nchcui' ne' lo'o se'en-ntucua-tyi'a can' *Ain Dyidi*, lca na sca se'en nu lyee-'a ntucui-ti' nten ndyi'an-nan'-'ya ne'.

engaste Na nu nguia'-cutyi lo'o oro se'en ndi'in-tyaa ne' quee nduhui, ña'an-nchca-ti' yu nu ntñan cuii' oro.



Ndiose ngulo-tñan 'in Moisé si'yana cu'ni-chu'hue-cutyi yu te' nu nchco' yu-nu-ndlo-ca-tñan se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose lo'o quee tsu'hue-ña'an can', tucua quee can'-cha'an na se'en-lca la scun te' nu lca ***efod*** can', lo' tsa 12 quee can'-cha'an na 'in te' nu lca ***pectoral,*** scaa quee can' li'ya loo na 'in scaa ta-ne'-Israel (Éxodo 25.7; 29.11; 39.6-14).

engendrar 1. Nchca-ti'-chcui' tyi'in sñe' na (Génesi 5.3-4; 2 Crónica 11.21; Proverbio 23.22; Jeremía 29.6; Mateo 1.2, 20). Jesús ngula ñi 'in sca nu cuna'an tsa-suhueti nu ncua-naan María, una si'i sñe' qui'yu chendyu, cui'-canu si'ya Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose mdiyaan ñi (Mateo 1.18-25; Luca 1.31-35; Hebreo 5.5). Ta'a-cha'-can' lca ***concebir***, una nchca-ti'-chcui' *mxilyo-ña'an*.

2. Lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, nten nu ntucuan-xu'hue 'in Jesús ña'an-nchca-ti' sca X'nan, can' nu lca sñe' Ndiose. Juan 1.12-13 nchcui' na si'yana lca na sñe' Ndiose una si'i lo'o juesa 'in nten-chendyu, cui'-canu si'ya cha'-cuiya' 'in Ndiose. Xa ycui' Jesús lo'o Nicodemo juin ñi 'in yu cha' a ca-cune' yu xiya' a tca sten yu se'en ndlo Ndiose tñan (Juan 3.5-7). Juin ñi 'in yu: Nu ca-cune' lo'o juesa 'in nten-chendyu, ticui' nten-chendyu lca can', una nu chca-cune'

lo'o cha'-cuiya' 'in Espíritu, cua' nchca-cune' cusia 'in can'. Lca na sñe' Ndiose si'yana mxisñe' ñi 'in na ti' tsaan ya-qui'an-ti' na 'in Cristo (Romano 8.15; 1 Juan 5.1). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***nacer de nuevo*** lo'o ***adopción***.
3. A-cunta ***engendrar*** nchca-ti'-chcui' xa ndiya-qui'an-ti' nten nu nchcui' na cha' 'in Ndiose lo'o, nguiaa cha' 'in can' ña'an-nchca-ti' sca sñe' na tloo Ndiose (1 Corintio 4.15; Filemón 10).

engrosar Quityi 'in Ndiose nchcui' na cha' re lo'o nten nu ncua-tla cusia 'in (Salmo 119.70; Isaía 6.10; Mateo 13.15).

enigma Cha' nu nda xaa ne' uta nchcui'-lycuin ne'. Ña'an-nchca-ti' cha' nu ycui' yu Sansón xa juin yu: ***'Ni nu njlyoo lo' ngula-ti', can' mdo'o na nu xi***. Nchcui' na cha' 'in cuñan' nu nguija-lyoo tu'hua cuchi nu cua' ngujui (Juece 14.8, 14, 18). Ntsu'hui-ya'-can' ni'-cula uta loo cha' nu ña'an-xñi ne' lca na sca cha' nu tucui-ña'an tyi'o-scua-la. Scati Ndiose ndaa ñi cha'-cuiya' 'in nten-chendyu nu culyo-scua-la ne' cha' can', ña'an m'ni yu José, Salomón, lo'o Daniel. Ndiose mdaa ñi cha'-tiyaa 'in Daniel si'yana culyo-scua-la yu sca cula, cha' nu tucui-ña'an qui'ya na cha'-tiyaa (Daniel 5.12; 8.3). Yu Salomón cuaan-'a mscua cha' 'in yu si'ya cha'-tiyaa mdon-lo'o yu, tijyo'-loo ndyi'o nten ndyi'an ne' se'en ndi'in yu, ñicha' ne' cha' nu a ndi'ya ne' cunta, cha' na cha'-ñi-ca m'ni-cha'an yu.

enjugar Xityi na lo'o sca te' ña'an m'ni Jesús xa mdyi jyi'an ñi quiya' yu-ta'a-mda'an ñi (Juan 13.5). Yato'o sca tsaan sca ne'-cuna'an mdiyaa se'en ntucua Jesús, lo'o



tyi'a-quiloo ne' mcha' ne' quiya' ñi, lo' lo'o quichan'-que ne' nxityi ne' 'in na (Luca 7.37-38). Xa yaa Jesús quichen Betania se'en ndi'in María ta'a-ngula Lázaro, mcha' quiya' ñi lo'o tyi'a-xityi'i lo' lo'o quichan'-que nxityi 'in na (Juan 12.3). Ntsu'hui sca ca nu cua' mdi'in-tyaa Ndiose 'in jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, si'yana Ndiose xityi tyi'a-quiloo jun xa tyi'in jun la tloo ñi (Isaía 25.8; Apocalipsi 7.17; 21.4). Tloo Ndiose a ntsu'hui-'a-cha' ca-ti'i jun, lo' ñi a ña'an jun cha'-ndyija.

Enoc Loo Biblia nchcui' na cha' 'in tucua yu ncua-naan Enoc, lo'o sca quichen li'ya-nii can', a-cunta ntsu'hui sca libro naan cuaña'an. Enoc nchca-ti'-chcui' *cui' tñan 'in Ndiose cu'ni*.
1. Culoo quichen mdi'in loo-chendyu-re mdi'in-tyaa-suun yu Caín, lo' ncua-naan na ***Enoc*** si'yana cuaña'an ncua-naan sñe' yu (Génesi 4.17).
2. Culoo sñe'-cula Adán lo'o Eva ncua-naan ***Enoc***, sñe' yu Caín. Yu ***Enoc*** mdi'in sca sñe' yu ncua-naan Irad (Génesi 4.17-18).
3. ***Enoc***, yu nu lyee-la ndyu'hui-lyoo na nu nchcui' Biblia cha' 'in, sca yu ñi-'a mdi'in cha' 'in lo'o Ndiose tsalja mda'an yu loo-chendyu-re.



lo' xa ya-tucua-se'en ña'an-lo'oo yu nguian-'ya ñi 'in yu (Génesi 5.18-24), a na'an yu cha'-ndyija. Nchcui' Hebreo 11.5 xa-ti'-lyjyi tsalo'o ñi 'in yu ngune cha' si'yana yu'hui-cuiya'-ti' ñi 'in yu. Sti yu ncua-naan Jared. Nii yu ***Enoc*** ntsu'hui na loo lista se'en ntsu'hui ta-nten 'in Jesús, nu cua'-nchca cati ta-nten nu mdyisnan lo'o Adán (Luca 3.37). Lo'o yu mxiycui' Ndiose' 'in yu loo-quityi Juda 14-15. Sñe' yu ncua-

naan Matusalén, yu'hui yu 969 yjan, scati yu x'ni-la yu'hui yu chendyu (Génesi 5.27). 4. Xa cua' nguinu-scua-tla-cha' 'in Quityi-Cula 'in Ndiose, tyun-'a libro ti' ngua'an ne'-judío, loo can' msu'hua ne' sca libro nu naan ***Enoc***, una a lca na Ycha' Ndiose.

enojarse / enojo Ta'a-cha' re lca ***enardecer, furor,*** lo'o ***ira.*** Si'ya qui'an-'a cha' nchcuen-tique' na, lo' ndiyato'o n'ni na ti'i lo'o xcatucui uta lo'o nten nu lyee-la n'ni na 'tnan 'in, lo' hasta lo'o na nchca-ti'i 'in na. Cha' nchcuen-tique' can', nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' quii', cujlyoo na se'en ndyijyin na. Nten nu nchcuen-tique' qui'an ña'an tca cu'ni ne' ti'i: Lo'o ña'an nchcui' ne', lo'o ña'an cu'ni ne', chcui' ne' cha'-cuñi, nchcuen-tique' ne' nu tiyaa ne' cuiya' ycuan' ne'. Nchcui' Salmo 37.8: ***A taa um yaa' scuen-tique' um, a cunan um ña'an cu'ni um cha'-ngunan'.*** Nchcui' Quityi 'in Ndiose lo'o na si'yana a taa na ya' scuen-tique' na lo' a cu'ni na ña'an-nchca-ti' nten nu tiji nan (Eclesiasté 7.9). Jesús nchcui' ñi se'en-lca Mateo 5.21-22, nu ndyijyin-cuiya' nchcuen-tique', hasta tca cujui can' nten. Ta'a-cha'-can' lca xa lyee nguiten-tiquee ne' lo'o cha'-ngunan', ndyu ne' loo-qui'ya lo'o xcatucui, uta tca cujui ne' nten (1 Reye 21.4-14, Daniel 3.13, 19-21; Mateo 2.16). Na nu lca qui'ya cua' lca ntsu'hui na ni' cusia 'in na. Cristo yaan ñi si'yana cujlyoo ñi tñan ngui'ni Laxa'an lo' taa ñi chendyu nu cuiti 'in na. Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose nu ntsu'hui ni' cusia 'in na tayaa' ñi 'in na cula'-ti' na cu'ni na qui'ya lo' cu'ni na tñan-tsu'hue, cha' re tayaa' na 'in na nu a scuen-tique' na, a cu'ni na cha'-ngunan', a chcui'-ca'an na, cula'-ti' na chcui' na cha'-cuñi, cui'-ña'an nda-cueen ñi 'in na se'en-lca Colosense 3.8-9 lo'o Efesio 4.26-27, 31. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana lo'o Ndiose ***nchcuen-tique' ñi***, una ntsu'hui-suun 'in ñi si'yana nxiscuen-tique' na 'in ñi xa n'ni na qui'ya. Cha'-ñi si'yana Ndiose lyee-'a ntsu'hui cha'-tlyu-ti' 'in ñi lo' tiya'-'a nchcuen-tique' ñi, una si'i can'-cha' taa na cha'-nsin'-ti' 'in ñi (Salmo 103.8). Si'i tsalaxaa tca xiscuen-tique' na 'in Ndiose, lo' ***¿Tucui tca tyon tloo ñi cha' cua' nchcuen-tique' ñi?*** Cha'-ñi si'yana a tucui tca tyon tloo ñi (Jeremía 44.6-8; Ezequiel 5.13; Nahum 1.6; Zacaría 10.3; Romano 2.5, 8; Apocalipsi 6.16-17). Xa-ti'-lyjyi cu'ni ñi xñan-bsia 'in nten-chendyu, ndlo ñi tñan 'in ne' si'yana xilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne' lo' cuan-xu'hue ne' 'in Jesucristo, lo' ca ñi x'nan chendyu 'in ne' lo' tyi'o-laa ne' (Malaquía 4.5; Juan 3.36; Romano 5.9; 1 Tesalonicense 1.10) Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***ira de Dios*** lo'o ***día del Señor***.

enseñanza Cha' nu ndyiji nu ndlo'o uta cha' nu n'ni-cha'an na. Moisé, ycui'-ca Ndiose ngulo'o 'in yu lo' chcui cuaña'an ngulo'o yu 'in ne'-Israel. Jyiin nu ngulyoo yu loo-quityi Deuteronomio 32.2 nchcui' yu si'yana cha' nu ngulo'o Ndiose, tsu'hue-'a cha' ca-lca na, tsaña'an-nchca-ti' xa ntucui-quioo-su'hue, tsaña'an-nchca-ti' xa nguilo



tyi'a-cua' lo' n'ni-co'o na nchgaa yca ntucua ni'-quixin'. Xa suhue na ndon-nscan na cha' ndlo'o nten-cula 'in na lo' cha' ca-ja'an na cha' can', nchca-chcan'-loo na loo-chendyu 'in na (Proverbio 4.1-2; 6.20-23; 23.12). Cuaña'an nguiaa cha' 'in Ndiose xa n'ni-cha'an na Biblia uta xa ndyijyi nu ndlo'o 'in na lo' ntucuan-xu'hue na 'in na, ndaa na cha'-tiyaa 'in na lo' ndi'in-tyaa na sca ytsen ni' cusia 'in na tloo Ndiose, lca na sca na nu n'ni-tsu'hue lo'o na (Proverbio 8.10). Tsaña'an tca cuan-xu'hue na cha' 'in Ndiose, cuaña'an tca xcuan-tloo na 'in na lo' ton-nscan na cha' nu a-tsu'hue, na nu a ndayaa' 'in na (Proverbio 1.7; 19.27, 2 Tesalo-nicense 3.6). Ycha' Ndiose ngua'an-scua na si'yana cu'ni na tsu'hue lo'o na, si'yana cu'ni-cha'an na 'in na, si'yana caja cha'-tiyaa 'in na lo' xu'hua-se'en na cha' nu ndlo ñi tñan. Nchgaa ne' nu m'ni tñan-ngunan' lo'o nten nu m'ni tñan-tsu'hue nu nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose, tca cu'ni-cha'an na loo cha' can', lo' cunda-scaa cha' can' nda-cueen na 'in na ña'an tsaa na tucueen 'in Ndiose, lo' cuaña'an tca tyi'o-laa na si'ya Cristo Jesús (Romano 15.4; 1 Corintio 10.6-11). Yu

Pablo mda-cueen yu 'in sca yu-tsa-suhueti ncua-naan Timoteo si'yana chu'hui-yuhue-ti' yu culo'o yu Ycha' Ndiose, xñi-ton yu 'in yu loo cha' can', lo' nchgaa nu cuan-xu'hue 'in Jesús ntsu'hui-cha' tyi'o-laa (1 Timoteo 4.13-16). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***doctrina***.

enseñar Ndlo'o na sca cha'. Tñan n'ni yu nu lca bstro xa nsu'hua yu xcula. Cha' yu nu ntsu'hui-xcula can' a ncua tsa'an yu, cui' si'yana yu bstro can' a ngujlyo-ti' yu culo'o yu ña'an nu ntsu'hui-cha'. Ñi X'nan na Jesús lca ñi sca bstro nu tsu'hue-ca nu tca cu'ni-cha'an na 'in, ngulo'o ñi 'in nten-qui'an, a-cunta ngulo'o ñi nda tsachin'-ti nten, ña'an-nchca-ti' tsa 12 yu-ta'a-mda'an ñi tsani' snan yjan, mda'an ñi ngulo'o ñi ni'-quixin', na'an 'in nten, ni'-lyaa, se'en ndiyo'-ti'in ne'-judío (Marco 1.21-22; 3.13-14; 6.6; 12.35).



Jesús m'ni-cha'an ñi 'in bstro 'in ñi, 'in ycui'-ca Stina Ndiose (Juan 8.28). Na'an ne' ña'an m'ni ñi lo' ngune 'in ne' cha' nu ngulo'o ñi. Lo' nchcui'-xñi ñi cha' nu ndlo'o ñi, cha' nu tca qui'ya nten cha'-tiyaa, nchcui' ñi chon' na nu ndyu'hui-lyoo nten can' (Marco 28.1-2), si'i tsaloo ndlo'o ti ñi, cui'-canu ndon-tsu'hue ñi tayaa' ñi 'in nchgaa nu 'ni-cha' 'in loo cha' ti'i chendyu 'in ñi (Luca 9.35). Xa ngujui ñi lo' mdyiqui'o ñi, mxnu ñi cha' 'in yu-ta'a-mda'an ñi si'yana ntsu'hui-cha' tsaa yu sca-chcui-chendyu chcui' yu cha' 'in Ndiose, si'yana tca tsa-qui'an-ti' xcatucui 'in Cristo lo' xu'hua-se'en cha' nu ndlo ñi tñan (Mateo 28. 19-20). Chon'-nde'en yu Tyo lo'o yu Xuhua ycui' yu cha' 'in Ndiose lo'o nten, lo' yu-nu-ndlo-tñan 'in ne'-judío ndyijyin-ya' yuhue-ti' yu xa na'an yu si'yana yu Tyo, sca yu cuta-cula, tsu'hue-'a nchcui' yu cha' 'in Ndiose, xacan' ngu'ya ne' cunta si'yana lca yu nu m'ni-cha'an 'in Jesús (Hecho 3.12-4.2, 13; 5.21; 42). Sca yu tsu'hue m'ni-cha'an ndiyaa can' cuiya' 'in yu nu ndlo'o 'in (Luca 6.40). Bstro nu ndi'ya-ña'an ndlo'o, nchcui' yu lo'o nu ndlo'o yu si'yana ca-ja'an yu lo'o cha' nu ngui'ni-cha'an yu. Nten nu ngui'ni-cha'an nchca-chcan' na loo-chendyu 'in ne', ncha'an-ña'an nten lca ne'. Cha' ngui'ni-cha'an na lo'o cha' que ti na cha' nu ndlo'o bstro 'in na, a nchca-ti'-chcui' si'yana cua' nguinu cha' nu ndlo'o yu 'in na. Cha' ndu'hui na chendyu cha' nu ngui'ni-cha'an na, cha' jlyo-ti' na chcui' na lo' tca culo'o na 'in xcatucui, xacan' nchca-ti'-chcui' si'yana tsu'hue nguia-m'ni-cha'an na. Si'yana ya-qui'an-ti' na 'in Cristo ña'an-nchca-ti' Ñi X'nan na, ñi nu ndlo-laa 'in na, nchca-ti'-chcui' si'yana tsu'hue ncua tsa'an nchgaa yu-ta'a-mda'an Jesús, can' yu cua' mdijin 'in na 'in nchgaa-la tucui, yu Pablo ncua yu sca bstro nu tsu'hue-'a ngulo'o Ycha' Ndiose (Hecho 28.31; Colosense 1.28), cuaña'an mdijin tyun yjan, qui'an ta-nten cua' mdijin tsaya' mdiyaa tsaan jui nu ycui' lo'o na cha'-nu-ñi can', lo' ticui' cha' can' ndlo'o na 'in xcatucui cua'-ñii. A-cunta ndlo'o yu cha' 'in Ndiose lo'o chendyu nu ndu'hui yu lo' ndeña'an nchcui' yu: ***Cu'ni-cha'an um 'ñan tsaña'an nan' ngui'nin-cha'an 'in Cristo*** (1 Corintio 11.1; Filipense 3.17). Yu Pablo ndlo'o yu 'in nten nu ñi-ndi'in-cha' 'in ña'an nguiaa cha' 'in Timoteo (1 Corintio 4.17; 16.10; Filipense 2.19-20). Xca-se'en juin yu: ***Nchgaa cha' nu cua' ngune 'in ycuin' tloo-nten-qui'an, cui'-cuaña'an xnu cunta 'in na 'in yu nu ñi-ndi'in-cha' 'in, si'yana lo'o can' tca culo'o 'in xcatucui*** (2 Timoteo 2.2). Tucui-'a ña'an cu'ni na tñan re cha' a tayaa' Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose 'in na, cui' ñi nchcui' ñi lo' n'ni ñi cha' ndi'ya na cha'-tiyaa cha'-nu-ñi can' (Nehemía 9.20; Juan 14.26). A-cunta ndaa ñi cha'-cuiya' si'yana tca culo'o na Ycha' ñi (Romano 17.7). Jun nu ngui'ni-cha'an cha' 'in Ndiose, nga'an cha' tayaa' jun 'in nu ndlo'o 'in jun lo'o na nu cunan-jo'o 'in (Gálata 6.6; 1 Timoteo 5.17). Cha' nu nchcui' na lo' ndlo'o na lyjyaan na loo Ycha' Ndiose lo' cuaña'an tsalaxaa si'yana

cha'-tiyaa 'in Ndiose ca-lca na lo' nan-jo'o na 'in na, n'ni-chu'hue na cha'-tiyaa 'in na, ndayaa' na 'in na ña'an ntsu'hui-cha' tyon ñi na, ndayaa' na ña'an ntsu'hui-cha' tyu'hui na sca chendyu nu luhui, ña'an-ca si'yana ca-chcui cha'-tiyaa 'in na lo' a sca cha' tsa-lyjyi 'in sñe' Ndiose lo'o nchgaa-loo tñan-tsu'hue nu cu'ni (2 Timoteo 3.16-17). Cha'-tsu'hue 'in Ndiose culo'o 'in na xcuan-tloo na cha'-ngunan' lo' tyu'hui na sca chendyu nu suun-ña'an, cui'-ña'an nchcui' Tito 2.11-12. Ti'-chendyu-s'ni Quityi-Cula 'in Ndiose ndlo na tñan si'yana culo'o na Ycha' Ndiose 'in sñe' na (Deuteronomio 4.9-10; 11.19). Ndyi'o-'a tñan quia-nan na 'in Ndiose si'yana cui' ñi ndlo'o ñi ña'an tca tsaa na tucueen 'in ñi (Salmo 25.4-5; 86.11; 90.12; 119.33).

Nde ntucua tsa 7 cha' nu ndon-loo xa ngui'ni-cha'an na sca cha':

(1) Sca bstro nu ndyu'hui-lyoo cha' nu ndlo'o. (2) Yu nu tsu'hue ndon-nscan cha' nu ngui'ni-cha'an. (3) Scaña'an-ti cha' nu nchcui' ta'a chcuaa yu. (4) La-'a nchcui' yu bstro can' cha' ndlo'o yu. (5) Ndiya-nan yu bstro ña'an culo'o yu si'yana chcui xaa ti' nu ngui'ni-cha'an can'. (6) Nguiaa ndi'ya yu cha'-tiyaa cha' nu ndlo'o bstro 'in yu. (7) Nguinu-yu'hui cha' can' ni' cha'-tiyaa 'in yu, nchca-ja'an yu 'in na lo' ndlo'o yu 'in na 'in xcatucui.

enseñorearse Nu cu'ni 'in na sca na uta culo na tñan 'in scatucui. Xa nxñi-su'hua-yaa' qui'ya 'in na uta cui' na cu'ni na canan 'in cha' nu a-tsu'hue. Ti'-cua'-s'ni-'a Ndiose ngulyo-scua-la ñi cha' can' lo'o Caín nchcui' quityi Génesi 4.7. Quityi Génesi nchcui' na cha'-xi'in nu yato'o 'in Adán lo'o Eva xa m'ni-lye'-ti' jun 'in Ndiose nu ycu jun na nu juin ñi a cu jun. Si'ya cha' can' yaan yuhue' 'in jun, can'-cha' yu-qui'yu ndlo yu tñan 'in nten 'in yu (Génesi 3.16). Una cha' can' a nchca-ti'-chcui' si'yana yu-qui'yu tca cu'ni-lyi'o-'tnan yu 'in nu cuna'an can' uta cu'ni yu 'in ña'an-nchca-ti' sca nguso 'in yu, cui'-canu yu-qui'yu lca yu que 'in cuilyi'o yu ña'an nu mxnu-scua Ndiose cha' can'. Nchcui' quityi 'in ñi si'yana yu-qui'yu ntsu'hui-cha' cu'ni yu 'tnan 'in nten 'in yu, chu'hui yu cunta 'in lo' su'hua-ta yu nchgaa cha' nu n'ni 'in. Can'-cha' lca yu que 'in nten 'in yu ña'an cha' nu mxnu-scua Ndiose (1 Corintio 11.3-4; Efesio 5.22-23). Tso' nu 'in yu nchca gubiernu, yu-ree, yu nu li'ya tñan, tla-'a ndlo yu tñan 'in nten nu ntsu'hui yu cunta (Levítico 26.17; Isaía 19.4; Luca 22.25), una Jesús juin ñi 'in yu-ta'a-mda'an ñi: ***Una si'i cuaña'an cu'ni um, cui'-canu cha' nde'en um nchca-ti' um ca um nu ndon-loo, nchgaa tucui tucua-tloo 'in can'.*** (Mateo 20.25-27). ***Enseñorear***, cui'-cuaña'an nguiaa cha' 'in qui'ya, nsñi-su'hua-yaa' na 'in nten-chendyu, cui' na ndlo-tñan 'in na cha' a ndiya-qui'an-ti' na 'in Cristo, ntsu'hui na tuyaa' cha'-ndyija (Romano 6.9, 14; 7.1).

enseres Nchgaa-loo na nu ndi'in ña'an, na nu ndayaa' 'in na. Xa mdiya-ti'in ta'a-ngula yu José se'en-lca Egipto lo'o nten-cula 'in yu, juin yu 'in ta'a-ngula yu si'yana a su'hua jun cha'-nduhue-ti' tiquee jun, si'yana cunta 'in yu ndi'in cha'-culiya' 'in ne'-Egipto (Génesi 45.20). Ycui' yu cuaña'an si'yana nchgaa yaa' xñan nu cula' ne' lo' cu'ni ne' tñan, ndi'in na 'in yu. Quityi Número 1.50 nchcui' na ***enseres*** na nu ndi'in ni' te'-na'an, nchgaa na nu ndlya' jun se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose. Ticui'-cuaña'an nchcui' na cha' 'in ycana'an se'en nguia-snan-yu'hui yu Jonás, qui'an-'a na nguialo'o na, yu ngui'ni-tñan ni' ycana'an can' mscuan yu 'in na loo-tyi'a si'yana quisa-tucui na, lo' a quityin'-yu'hui na si'ya cu'in-tnu nchca can' (Jonás 1.5).

ensoberbecer Cu'ni-siye' na. Xa nu a ntsu'hui-ytsen 'in Ndiose ni'-cusia 'in na tca cu'ni-siye' na tsaña'an yato'o 'in ree Nabucodonosor (Daniel 5.18-20).



Ñan-ti' na si'yana cui'-'a-ña'an n'ni na, lo' ñi a 'ni-cha' tayaa' Ndiose 'in na, ñi ta'a-nten na lo' a ntucua-tloo na 'in (Romano 11.20). Ta'a-cha'-can' lca ***enorgullecer*** uta ***soberbia***.

entenebrecer Qui'ya-tlayta (Ezequiel 32.7-8). A-cunta nchcui' na cha' 'in nten nu nchcun cha'-tiyaa 'in, a ngujlyoo ñi lca 'in ne' lo' nguitsen ne' (Jeremía 8.21; Romano 1.21; Efesio 4.18). Cuaña'an nguiaa cha' 'in nten nu a ntsu'hui Cristo ni' cusia 'in, nda'an ne' loo cha' tlayta.

entrada triunfal Cha' re a ntucua na loo Biblia, una nchcui' na cha' 'in Jesús xa yten ñi quichen Jerusalén nu cua' xcati snan xa mdi'in ñi loo-chendyu-re. Lo' quija-lyoo cha' nu yato'o can' loo ta'a-jacua evangelio (Mateo 21.1-11; Marco 11.1-11; Luca 19.28-40; Juan 12.12-19). Se'en-lca Juan 12.1, 12 nchcui' na si'yana Jesús mxitñan' ñi tsaan satu ña'an 'in sca yu ta'a-tsu'hue yu'hui ñi naan Lázaro, ta'a-ngula María lo'o Marta. Xca tlya can' cui' tñico, mdo'o ñi nguiaa ñi nde Jerusalén ycuen ñi sca loo-qui'ya lyo'-ti nu lca Olivo. Cuiti can' ndi'in sca quichen nu lca Betfagé, Jesús m'ni ñi cha' ya-'ya yu ta'a-nda'an ñi sca burru tsa-cune'-ti, mdi'in-tyaa ne' te'-ycan' 'in ne' chon' 'in lo' mtucua ñi 'in 'in. Nten-qui'an nu ntucui-ncha'an 'in ñi ndyisnan msi'ya ne' lo' nchcui' ne' ***¡Culo-laa um 'in hua, 'un ñi nu lca Sñe' ta-nten 'in David!***



Qui'an-'a nten ndlyoo ne' te'-tucuin nu lco' ne' lo' nsla sti ne' 'in na tucueen nguiaa Jesús, xca ne' ncha ne' lca' quiñan lo'o stan'-yca nsla ti ne' 'in na tucueen nguiaa ñi. Xa nu cua' sten Jesús loo quichen Jerusalén ncua qui'an-la nten can', a-cunta nxi'ya ne' lo' nchcui' ne': ***¡Culo-laa um 'in hua, Tlyu cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi nu lyjyaan lo'o cha'-cuiya' 'in Ñi X'nan na, ree 'in ne'-Israel¡*** Tucua-snan yu fariseo ndlyu lja can' juin yu 'in Jesús si'yana xun-lo'o ñi 'in yu ta'a-nda'an ñi si'yana chcua tiin tu'hua yu. Una Jesús juin ñi 'in yu cha' nten re chcua tiin tu'hua ne', quee lo' cula-lo'o na Ndiose. Lo' xa na'an Jesús 'in quichen Jerusalén ynan-lo'o ñi 'in na si'ya nten can', si'yana a yu'hui-lyoo ne' cha'-tsu'hue nu ngua'an-tñan Ndiose 'in ne' se'en nu tyi'o-laa ne' lo' cu'ni na tsu'hue lo'o ne', una si'ya cha'-lye'-ti' 'in ne' ntsu'hui-cha' tyuu ne' tuyaa' ta'a-cusuun ne'. Yato'o mdo'o-yne cha' ña'aan loo quichen si'yana Jesús cua' sten ñi Jerusalén, lo' qui'an-'a nten nu nguiaa ta'a-Pascua ya-ycua ne' 'in ñi lo' yla-lo'o ne' 'in ñi. Una ca'yu tsaan chon'-nde'en ticui' nten can' nchcui' ti'i-ti' ne': ***Ji'in-ca'an um 'in yu loo-cusi, ji'in-ca'an um 'in yu loo-cusi.***

entrañas 1. 1. Nde ni' na, uta se'en ndi'in tixe'en na (Levítico 1.13; 2 Samuel 16.11; Hecho 1.18). Yu David n'ni-tnu yu 'in Ñi X'nan na se'en-lca Salmo 139.13 si'yana m'ni ñi cha' ngula yu ni' jyi'an yu, lo' m'ni ñi sca tñan nu tsu'hue si'yana ti'-xacan' cua' ntsu'hui ñi cunta 'in yu (Isaía 49.1).
2. Cha' nu 'in ne'-judío ni' na ca-lca tu'hue-la se'en-lca suun cha' ntucui-ti' 'in na, la ni' cusia 'in na se'en ndii-ti' na cha'-tsu'hue uta cha'-xi'in (Génesi 43.30; 1 Reye 3.26; Salmo 22.14; Proverbio 23.16). Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na cha' can', si'yana ca-cuiya'-ti' na tsalaña'an tlyu cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in Ndiose lo'o na, ticui'-cuaña'an ntsu'hui-cha' ca-lca-tiquee na lo'o ta'ana, lo'o nu chcui-lca-tiquee na (Luca 1.78; Filipense 1.8; 1 Pedro 1.22).

entregar el espíritu Xa ndyi'o cusia 'in na, xa caja na. Se'en-lca Juan 19.30 ngua'an-scua xcati cha' nu ycui' Jesús xa-ti'-lyjyi caja ñi, xa juin ñi: ***Cua' ya-tucua nchgaa cha'***, xacan' mdi'ya-tucui ñi que ñi lo' mdyaa ñi cusia 'in ñi tuyaa' Ndiose.

entristecer Xa nchcua-xi'in-ti' na. Nchcua-xi'in-ti' na xa nu a ndyi'o tsu'hue sca cha', xa ndijyin na scasca cha' nu a-tsu'hue. Cha'-ñi si'yana nchgaa na ndyijyin

na cha'-xi'in, una yu Pablo ndlo'o yu se'en-lca 2 Corintio 6.10, loo cha'-xi'in can' lo' tca ca-tsu'hue-chu'hui-tiquee na cha' tyi'in-tyaa na cusia 'in na 'in Ndiose. Ycui' Ñi X'nan na Jesús lo' mdijin ñi cha'-xi'in xa nu cua' quinu ñi tuyaa' nten qui'ya chendyu, una jui juesa 'in ñi xa ycui'-lyi'o ñi 'in Ndiose, lo' juin ñi: ***Una si'i-ña'an nu nchca-tin', cui'-canu ña'an nu 'un nchca-ti' um*** (Mateo 26.36-39).



Mdi'in-tyaa ñi nchgaa cha' yaa' Ndiose si'yana tca tyi'o-laa na. Xa mdiyaa braa nu tyijyin ñi cha'-xi'in can', a m'ni-tucua-ti' ñi si'yana cua' mdi'in-tyaa ñi cusia 'in ñi nu ca-ja'an ñi siya' yjui ne' 'in ñi. Cha' nu yato'o 'in ne'-judío, nchcua-lu'un-ti' ne' xa ndiya-yu'hui-ti' ne' ña'an ngujlyoo quichen Jerusalén, nguinu ne' tuyaa' ta'a-cusuun ne', si'ya cha' can' njñan ne' 'in Ndiose si'yana a caan-'a cha'-xi'in can' 'in ne' xiya' (Jeremía 15.5; Lamentación 5.17). Jesús ngu'ya sca xi'in 'in ñi lo' ynan-lo'o ñi 'in quichen Jerusalén xa yten ñi loo quichen can' ntucua ñi chon' burru (Luca 19.41-44). Si'ya qui'an-'a cha' tca chcua-xi'in-ti' na, ntsu'hui-ya'-can' si'yana ngujui nten nu ti'-nchca-ta'ana, una cha' ya-qui'an-ti' can' 'in Cristo nu lca Sñe' Ndiose ntucua-tloo na si'yana Ndiose cu'ni ñi cha' tyiqui'o can' lo' quio'-ti'in na la tloo ñi tiyaa-xaa (1 Tesalonicense 4.13). Biblia nchcui' na ntsu'hui-suun 'in na chcua-xi'in-ti' na: Si'ya qui'ya lo'o si'yana tla cusia 'in na (Esdra 10.6; Marco 3.5). Xñi na cunta tsalaña'an qui'an nten nguiaa ne' tucueen se'en nchca qui'ya, lo' a jlyo-ti' ne' tsalaña'an chen-nchcui chendyu 'in ne' si'yana tyijyin ne' nu ti'i tsalaxaa, cui' si'yana a ndiya-nan ne' 'in Cristo ñi nu tca culo-laa 'in ne', cui'-ña'an nchcui' Juan 3.18-20.

envanecer Cha' nu n'ni-siye' na, ta'a-cha'-can' lca ***enorgullecer***, ***ensoberbecer*** uta ***enaltecer.*** Can' qui'ya m'ni Laxa'an xa ncua-ti' cu'ni-su'hua 'in lo'o Ndiose, yten cha'-siye' ni' cusia 'in (1 Timoteo 3.6). Ticui' loo cha' can' tca tyuu na cha' quiñan-ti' na si'yana tsu'hue-la cha' 'in na que 'in xcatucui, lo' a ndi'in-tyaa na cusia 'in na 'in Ndiose. Ñan-ti' na si'yana tca cu'ni na sca cha' scati na, lo' a 'ni-cha' 'in na lo'o xcatucui, ntucua-tloo na juesa 'in na, cha'-tiyaa 'in na uta cha'-culiya' ña'an nchcui' Salmo 62.10. Xa ndla'-ti' na ndon-nscan na cha' 'in Ndiose, a nchcui'-'a na Quityi 'in ñi, xacan' nguiten cha'-siye' loo-chendyu 'in na lo' ndiyato'o nchcun cha'-tiyaa 'in na, ndyisnan nxuun na, ndiyatii cha' 'in na loo-qui'ya (Jeremía 13.15; Romano 1.21; 1 Timoteo 3.6). Una xa ntucua-tloo na 'in Ndiose tca nchcui'-lyi'o na 'in ñi ña'an juin David se'en-lca Salmo 131: ***Stina Ndiose, a nchca sten cha'-siye' ni' cusia 'ñan, ñi quiloon a nchca tsalo'o na 'ñan loo cha' can', ñi a ñan-tin' caan nten nu ndon-loo, ñi a ñan-tin' scuen-cuaan 'ñan.*** Ncua-ycui' yu cuaña'an si'yana tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu lo'o Ndiose, tsaña'an-nchca-ti' sca cuhui' nu tca ngula yti'. Nu ca sca-cha'-ti 'in na lo'o Ñi X'nan na lo' cui'-cuaña'an lo'o jun-ta'ana, nchca-ti'-chcui' si'yana a ndon-lo'o na cha'-siye'. Se'en-lca 1 Corintio 13.4 nchcui' na: ***Cha' ntsu'hui cha'-tsu'hue 'in na a nscuen-cuaan na 'in na ticuii' na.***

envidia Cha' nu lyee nchca-lca-tiquee na lo'o na nu 'in nten, uta ti'i ntsu'hui-tiquee na si'yana tsu'hue-cha' 'in ne', lo' a nchca 'in na cu'ni na tñan-tsu'hue (Eclesiasté 4.4; Mateo 20.15; Marco 15.10). Si'ya cha'-njñan-ti' 'in ne' nu ndlo-tñan 'in ne'-judío mdyaa ne' 'in Jesús tuyaa' yu Pilato se'en nu cha'an ñi loo-cusi. Cha'-njñan-ti' ndyi'o na ni' cusia 'in na lo' ndiyaa na cuiya' ndloo na tñan 'in na tsaya' nu cu'ni na qui'ya ña'an nu nchca-ti' na (Proverbio 14.30; 27.4; Santiago 4.2). Xa cua' mdon-loo cha' nu a-tsu'hue can' 'in na, ndiyaa na cuiya' nchcui' na: *Tsaya' na cajan lyee ntsu'hui cha'-njñan-ti' 'ñan,* cui'-ña'an juin Raquel xa yu'hui cha'-njñan-ti' 'in

lo'o nu Lea ta'a-ngula, si'ya sñe' nu ndi'in 'in lo'o yu Jacob. Si'ya cha'-njñan-ti' can' mxicu'ni 'in nu Bilha nu lca nguso 'in si'yana sten-yu'hui lo'o yu Jacob, lo' tyijyin cunta 'in si'yana sñe'-ca cuhui' nu ntsu'hui-cha' tyi'in 'in nu Bilha can' (Génesi 30.1-8). Tyun-'a yjan chon'-nde'en, Ndiose mdaa ñi culoo-sñe' nu Raquel lo'o yu Jacob, cui' yu ncua-naan See.



Mdi'in tsa 11 ta'a yu, yu'hui cha'-njñan-ti' 'in yu lo'o yu See si'yana lyee-la ncua-lca-tiquee sti yu lo'o yu, si'yana nxi'i sti yu te' nu tsu'hue-ña'an nchco' yu See. Ncua yu nten tsu'hue-cha'-'in, ncua-ja'an yu 'in sti yu lo' Ndiose mdi'in lo'o yu. Tyun-ya' ycui'-sla yu See lo' xa mdaa yu suun cha' can' lo'o ta'a-ngula yu, ngu'ya yu cha'-tiyaa si'yana yu See can' ntsu'hui-cha' ca yu sca yu ndon-loo, lo' si'ya cha' can' yten cha'-njñan-ti' 'in yu lo'o ta'a-ngula yu (Génesi 37.3-11; Hecho 7.9). Chon'-nde'en m'ni-cuiya' ta'a-ngula yu cha' si'yana cujui yu 'in See can' se'en nda'an yu la ni'-quixin', una yato'o yjui' yu 'in ña'an-nchca-ti' sca nguso. Una Ndiose mdi'in ñi lo'o yu See lo' ncuan ñi 'in yu se'en yaa yu. Qui'an-'a-ya' ntsu'hui-cha'-njñan-ti' 'in na lo'o ta'a-ngula na uta lo'o jun ta'a-ndiyo'-ti'in na ni'-lyaa. Jesús juin ñi si'yana cha'-njñan-ti' lo'o nchgaa-loo cha' nu a-tsu'hue ndyi'o na ni' cusia 'in na, lo' can' na nu n'ni ti'i lo'o nten (Marco 7.21-23). Lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose tca xcuan-tloo na cha'-njñan-ti' lo'o nchgaa-loo cha' nu a-tsu'hue, laxacan' tca ca-ja'an na cha' 'in Ndiose (1 Pedro 2.1). Xa lca-tiquee na lo'o Ndiose lo' n'ni na 'tnan 'in ta'ana, a ntsu'hui-cha'-njñan-ti' 'in na. Nchcui' 1 Corintio 13.4: ***Cha' ntsu'hui cha'-tsu'hue 'in na a ntsu'hui cha'-njñan-ti' 'in na***. Ntsu'hui-ya'-can' xa ña'an na 'in nten nu a ndiya-qui'an-ti' cha' nu 'in Ndiose, lo' nguia-nchcuen-ta cha' 'in ne' lo'o tñan ngui'ni ne', nguiten cha'-njñan-ti' 'in na lo'o ne', una sca cha'-nu-ñi-ca hasta lo'o 'in Ndiose ti'i-ti' na si'yana ndaa ñi cha'-culiya' 'in can' lo' si'i nu xitijyin ñi 'in nu ti'i. Una Ndiose nda-cueen ñi 'in na si'yana a chu'hui cha'-njñan-ti' 'in na lo'o nten, si'yana cha'-culiya' ntsu'hui-cha' tsatii na, una cha'-tsu'hue 'in Cristo a ntsu'hui xaa tsatii can'. Tsa-tucua-xaa nchgaa nten nu a ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose ntsu'hui-cha' tyijyin ne' nu ti'i, ntsu'hui-cha' ca-xñan-bsia 'in ne' cha' a xilo'o-chon' ne' qui'ya ngui'ni ne' (Salmo 37.1-2; Proverbio 23.17; 24.1-2).

Epafras Yu ta'a-tsu'hue-mdi'in lo'o yu Pablo a-cunta ta'a-m'ni yu tñan 'in Ñi X'nan na, quichen Colosa se'en-li'ya-loo Asia Menor mdi'in-tyaa-suun yu sca laa (Colosense 1.6-7). Ndyi'an-na'an yu se'en ndi'in jun-ta'ana ndi'in quichen Laodicea lo'o Hierápolis, ñi-ndi'in-cha' 'in yu lo'o cha' 'in Ndiose, cui' yu ntsu'hui yu cunta 'in jun-ta'ana nu ndi'in scasca quichen can'. Xa yaa yu Pablo na'an-chcuan quichen Roma, yu Epafra yaa se'en ntsu'hui yu, can' ndlyu yu xa msñi ne' 'in yu lo' msu'hua ne' 'in yu na'an-chcuan, ta'a-yu'hui yu 'in Pablo (Colosense 4.12; Filemón 23). Ti' la se'en ntsu'hui yu na'an nchcuan can' nchcui'-lyi'o yu 'in Ndiose si'yana jun-ta'ana ndiyo'-ti'in quichen Colosa, Laodicea lo'o Hierápolis si'yana caja-juesa 'in jun lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' jun, ca-ja'an jun lo' tucua jun tñan cha' nu 'in Ndiose (Colosense 4.12-13).

Epafrodito Yu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo ndi'in quichen Filipo, se'en-li'ya-loo Mace-donia. Lja ntsu'hui yu Pablo na'an-chcuan quichen Roma, yu Epafrodito sca-loo-tñan ngua'an-tñan jun-ta'ana ndi'in Filipo 'in yu si'yana tsalo'o yu sca lycuan lo' tayaa' yu 'in Pablo lo'o scasca cha' nu n'ni 'in yu (Filipense 2.25; 4.18). Lja ndi'in yu can' ncua-ti'i yu nu tichin'-ti a ngujui yu, una

Ndiose mña'an-'tnan-ti' 'in yu lo' mchca yu (Filipense 2.27). Xa mxitucui yu quichen se'en mdo'o yu, nguian-'ya yu sca quityi ngua'an yu Pablo 'in jun-ta'ana, ndyaa yu xu'hue 'in jun si'ya lycuan can' si'yana lca na tsaña'an-nchca-ti' na nu xityi'i tloo Ndiose.



Yu Pablo tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu si'ya cha' 'in yu Epafrodito si'yana lca yu sca nu tsu'hue-'a ndayaa' lo'o cha' nu 'in Ndiose, lca yu sca jun-ta'ana lo' lyee ndyu'hui-cuiya'-ti' yu 'in (Filipense 2.25-30).

Epeneto Yu ncua tyi se'en-li'ya-loo Acaya, se'en-lca Grecia chendyu-re-ñii. Xa ngua'an yu Pablo sca quityi 'in jun-ta'ana ndi'in quichen Roma, tsu'hue-'a-ntsu'hui-tiquee yu ndiya-yu'hui-ti' yu 'in Epeneto, si'yana culoo yu ya-qui'an-ti' yu 'in Cristo se'en-li'ya-loo Acaya (Romano 16.5). Chcan' ña'an si'yana quichen Roma mdiya-ti'in yu Epeneto can'. Nii yu nchca-ti'-chcui' *ntsu'hui-lyoo.*

epicúreo Ta-nten nu ngui'ni-cha'an cha'-tiyaa nu ngulo'o sca yu griego nu ncua-naan Epicuro. Mxnu-scua-tla yu cha' 'in sca na'an-xcula se'en n'ni-cha'an ne' cha'-tiyaa nu nchca loo-chendyu-re, si'yana xcua cueen cha' can' lja ne'-Grecia. Cha' nu ndon-loo 'in ne' si'yana xñi nten cunta 'in ne', cu'ni ne' tñan-tsu'hue, a tyon-lo'o ne' cha'-tiyaa nu a tsu'hue, ñi a cutsen ne' jo'o n'ni-tnu ne'-Grecia, lo' ñi a cutsen ne' 'in cha'-ndyija, cuaña'an tca tyon-lo'o ne' cha'-tsu'hue ni' cusia 'in ne'. A ndiya-qui'an-ti' ne' si'yana ti' nguia-quiñan chendyu 'in na cha' cua' ngujui na, tsaloo-ti nchcua-tijyo' cusia 'in sca ne' cua' ngujui. Cha' nu 'in ne' ntucua tyun ndiose ni'-cuaan una a ntsu'hui yuhue-ti' can' 'in nten-chendyu, ñi a sca cha'-cuiya' ndi'in-lo'o ne' loo-chendyu-re, can'-cha' a ntsen ne' 'in ndiose can'. Yu Epicuro mdi'in yu snan-ciento yjan xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' ti' ndlo'o ne' cha' can' xa yaa yu Pablo quichen Atena (Hecho 17.18-21). Xa mdyisnan ycui' yu Pablo si'yana ntsu'hui-cha' tyiqui'o nten, a-cunta ntsu'hui-cha' ca-xñan-bsia 'in nten tloo Ndiose nu lo'o-ca, ***'in Ndiose nu a tucui ndyu'hui-lyoo***, ne'-epicúreo mdyisnan mstyi-lyi'o ne' 'in yu Pablo si'yana a nchcua-ta'a-cha' can' lo'o cha' nu ngui'ni-cha'an ne' (Hecho 17.30-32). Siya'-cuaña'an, qui'an ne' ndi'in Atena ya-qui'an-ti' ne' 'in Cristo, lja can' ntsu'hui yu Dionisio lo'o Dámaris (Hecho 17.34).

Epístola Nii tsa 21 libro nu ntsu'hui loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, quityi ngua'an yu Pablo lo'o scasca yu-ta'a-mda'an Jesús. Ntsu'hui quityi can' ngua'an-scua na xa-ti'-lyjyi cha'an-scua ta'a jacua quityi nu lca Evangelio, ña'an-nchca-ti' chcuaa quityi 'in Tesalonicense, yu Pablo ngua'an yu 'in na 50 yjan xa-cua'-yaan Cristo. Mda'an-lo'o jun 'in na scasca se'en ndiyo'-ti'in jun-ta'ana lo' nchcui'-cueen jun 'in na xa n'ni-tnu jun Ndiose, ti'-xacan' msu'hua-loo ne' 'in na si'yana lca na Ycha' Ndiose. Nchgaa yu-ta'a-mda'an-ca Jesús juin yu si'yana nchgaa quityi ngua'an yu lca na ycui'-ca Ycha' Ndiose (1 Tesalonicense 2.13; 1 Pedro 1.12). Lo' 68 yjan chon'-nde'en xa-cua'-yaan Cristo, juin yu Tyo si'yana nchgaa quityi ngua'an yu Pablo lca na Ycha' Ndiose (2 Pedro 3.15-18). Yu Pablo ycui' yu lo'o jun-ta'ana ndi'in quichen Colosa si'yana chcui' jun quityi ngua'an yu se'en ndiyo'-ti'in jun quichen Laodicea (Colosense 4.16). Quityi 'in yu Pablo, scaranu 'in yu ngua'an cha' nu ycui' yu (Romano 16.22). Quityi nu lca ***epístola,*** snan-loo ta-jun mchcuan jun cunta 'in na: **(1)** Culoo ta-jun, cui' jun nu ndiyo'-ti'in cunda-scaa quichen, ña'an-nchca-ti' Roma, Corinto, Éfeso, Filipo, Colosa lo'o Tesalónica. ***Epístola*** re ndlo'o naan na quichen se'en ndi'in jun, can'-cha' cuaña'an naan cunda-scaa quityi can': ***Romano***, si'ya jun Roma nu mchcuan quityi can', ***1*** lo'o ***2***

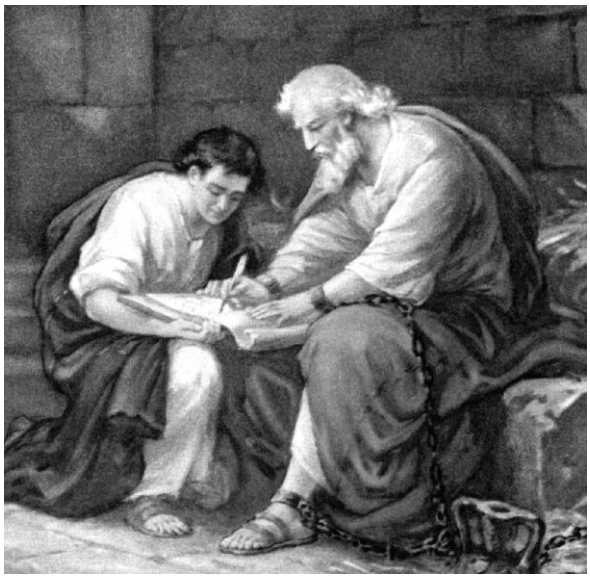
Corintio, si'ya jun Corinto nu mchcuan cunta quityi can', ***Gálata***, si'ya jun ndi'in scasca quichen se'en-li'ya-loo Galacia, ***Efesio*** si'ya jun Éfeso, ***Filipense***, si'ya jun ndi'in Filipo, ***Colosense***, si'ya jun ndi'in Colosa, ***1*** lo'o ***2 Tesalonicense***, si'ya jun ndi'in Tesalónica. Nchgaa quityi can' nchcui' na ña'an nguiaa cha' 'in Ndiose lo' ña'an culo'o-xñan jun-ta'ana cha' can'. Nde'en quityi can' ngua'an na si'yana mxcuen yu Pablo 'in jun cha' nu mñicha' jun 'in yu, uta nchcui' yu ña'an tyi'o-huii cha' nu ndi'in ni'-lyaa (1 Corintio 1.11; 2 Corintio 7.5-7; 1 Tesalonicense 3.5-6).

(2) Ta-jun nu nchca tucua, scasca yu ta'ana nu mchcuan cunta ***epístola,*** li'ya na nii yu: ***1*** lo'o ***2 Timoteo, Tito*** lo'o ***Filemón.*** Siya' quityi can' yaa na 'in scatucui, una nchcui' na cha' nu ndon-loo, cha' nu ndayaa' 'in na si'yana culo na tucueen 'in Ndiose.

(3) A-cunta ngua'an-scua quityi can' si'ya nchgaa ta-jun-ta'ana. ***Epístola*** can' li'ya na nii yu nu ngua'an 'in na: ***Santiago, 1*** lo'o ***2 Pedro, 1,2*** lo'o ***3 Juan*** lo'o ***Juda.*** Quityi ***Hebreo*** ngua'an na si'ya nchgaa ne'-judío nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, a-cunta ndayaa' na 'in ne'-gentil.

Nchgaa quityi can', se'en ndyisnan na uta se'en ndiyatii na, a s'ni nchcui' na ti nu ngua'an 'in na lo' tucui 'in yaa na. A-cunta, ***epístola*** can' ndyi'o na snan ta lo' nchcui' jun lo'o na: ***Epístola paulinas, Epístola pastorales***, lo'o ***Epístola universales***.

(1) ***Epístolas paulinas:*** Lca na tsa 13 quityi ntsu'hui nde-loo libro Hecho, ndyisnan na lo'o Romano lo' ndiyatii na lo'o quityi Filemón. Cunta 'in yu Pablo ngua'an nchgaa quityi can'.



Nde'en-ya' can' mdayaa' yu Sóstenes, Timoteo uta Silvano nu ngua'an yu quityi can' cua' yaa-ñ'an nchcui' yu Pablo. Nchcui'-cha' yu 'in jun lo'o quityi can' si'yana ca-cuiya'-ti' jun cui' yu ngua'an yu 'in na, nde'en-ya' can' msu'hua-nii yu 'in na (1 Corintio 16.21; Colosense 4.18; 2 Tesalonicense 3.17). Quityi Gálata ycui'-ca yu Pablo ngua'an yu 'in na (Gálata 6.11). Ntsu'hui nu nchcui' si'yana ngua'an yu quityi Hebreo, una a ndyijyi suun nu ñi-ca.

(2) ***Epístolas pastorales:*** Lja quityi re ntsu'hui snan quityi nu nda-cueen 'in yu ***pastor***, yu-ntsu'hui-cunta 'in jun-ta'ana: ***1*** lo'o ***2 Timoteo*** lo'o ***Tito***, li'ya na nii yu nu mchcuan cunta 'in na. Nchcui' na ña'an tñan ntsu'hui-cha' cu'ni yu ni'-lyaa, ña'an ntsu'hui-cha' culyo-huii yu cha' nu nchca 'in cunda-scaa jun-ta'ana, a-cunta nda-cueen na ña'an ntsu'hui-cha' tyi'in jun nu ndayaa' ni'-lyaa.

(3) ***Epístolas universales*** o ***generales:*** Tsa ca'yu quityi re nchcui' ne' lo'o na *generales*, si'yana nda-cueen na 'in nchgaa jun ta'a-ndi'in sca-chcui-se'en: ***Santiago, 1*** lo'o ***2 Pedro, 1 Juan*** lo'o ***Juda***. Ntsu'hui nu ndyu'hui-lyoo 'in na lca na epístola *católica*, lo' nchca-ti'-chcui' *universal*, cha' nu ndi'in nchgaa se'en. Scati Ndiose jlyo-ti' ña'an yato'o ngunan' tucua-snan quityi ngua'an yu Pablo, si'yana a ndyijyi suun cha' 'in tucua na (1 Corintio 5.9; 2 Corintio 7.8), lo'o xca quityi nu yaa 'in jun ndi'in quichen Laodicea (Colosense 4.16). Ndyaa na xu'hue 'in Ndiose si'ya tsa 21 ***epístolas*** nu ntsu'hui 'in na. A n'ni-tucua-ti' na lo'o na, lca na cha' nu ndon-loo nu ntsu'hui loo Biblia, qui'an-'a yjan cua' mdijin lo' lyjyaan ndayaa' na 'in laa nu ndi'in sca-chcui-chendyu, lo' lyjyan-quiñan na ntsa' na 'in nten-chendyu cha'-nu-ñi, cui' cha' nu a tsatii-'a.

Er 1. Culoo-sñe' yu Judá, cui' sñe'-cula yu Jacob. Jyi'an yu Er mdo'o ne' se'en-lca Canaán, sñe' yu Súa (Génesi 38.3). Yu Er ncua-cuilyi'o 'in Tamar, una ti'-lyjyi tyi'in sñe' yu lo'o nu cuna'an can' xa ngujui yu si'ya qui'ya m'ni yu (Génesi 46.12; 1 Crónica 2.3). Tamar nguinu-lo'o-cha'-ycui'-ti, una chon'-nde'en m'ni-chaa 'in ña'an-nchca-ti' sca ne'-cuna'an-ntucun', lo' yten-yu'hui lo'o yu Judá nu lca sti-lyaa, lo' siya' mdi'in ti tucua sñe'. Lo' sne' nu culoo ncua-

naan Fares, can' yu nguinu tñan-loo yu Er si'yana tsaquiñan ta-nten 'in yu ña'an cha' nu cua' ntsu'hui 'in ne', can'-cha' lo'o nii yu Fares ntsu'hui na loo lista 'in ta-nten 'in Jesús se'en-lca Mateo 1.3 lo'o Luca 3.33. Se'en-lca Génesi 38 nchcui' na cha' 'in Er lo'o Tamar.
2. Ticui' Er ncua-naan sñe'-cula yu Judá, cui' sñe' Sela. Yu Er mscua-cueen cha' 'in yu si'yana lo'o yu ncua yu que ta-nten 'in Judá (1 Crónica 4.21).
3. Xca yu Er, mdi'in yu chendyu xa ncua yu David ree, cui' xa mdi'in yu Zorobabel, lo' ntsu'hui nii yu loo lista 'in ta-nten 'in Jesús (Luca 3.28).

era Sca se'en ncua-tsu'hue ndlo ne' scua' trigo (Génesi 50.10). Ti'-chendyu-s'ni yu n'ni-tñan ni'-quixin' n'ni-chu'hue yu se'en nsuhuii yu trigo 'in yu, lo' nchcui' ne' lo'o na ***era***.



Lca na sca se'en tla yuu, uta loo quee nu ti, ta se'en ndi'ya-ti'in tla ne' yuu (Rut 3.3-6; 2 Samuel 24.16-24; Joel 2.24). Xa cua' mdyi tñan nsuhuii ne' trigo can', ticui' can' ndi'in-tyaa ne' te'-na'an 'in ne'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***trillar, hollar*** lo'o ***aventar***, cuaña'an nchcui' ne' lo'o scasca tñan nu n'ni ne' loo-yuu can'. Se'en-lca Mateo 3.12 nchcui'-lycuin na sca cha', si'yana Ndiose ntsu'hui-cha' suhui ñi se'en ndlo ñi tñan xa cu'ni ñi xñan-bsia sca-chcui-chendyu, nten nu a ndiya-qui'an-ti' 'in Jesús nguiaa cha' 'in ne' ña'an-nchca-ti' quixin trigo, a sca ntsu'hui-lyoo can' se'en ndlo Ndiose tñan, una nu nxilo'o-chon' qui'ya 'in lo' ndiya-qui'an-ti' 'in ñi, nguiaa cha' 'in ña'an-nchca-ti' mti-trigo nu ndyu'hui-se'en lo' ntsu'hui-lyoo tloo Ndiose (Luca 3.17).

Erasto 1. Sca yu ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose, sca yu ta'a-tsu'hue yu'hui lo'o Pablo lo' tsatlyu m'ni yu tñan 'in Ñi X'nan na (Hecho 19.22). Yu Erasto yalo'o yu Pablo xa nu cua'-nchca snan juesa ndyi'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose tijyo'-loo, cui' xa mdi'in yu quichen Efeso. Lo' si'yana x'ni-la mdi'in yu Pablo se'en can', ngua'an-tñan yu 'in Erasto lo'o Timoteo tsa-na'an yu 'in jun-ta'ana nu ndi'in se'en-li'ya-loo Macedonia. Li'ya-ya' si'yana yu Erasto ndyi'o yu tijyo'-loo tñan-loo yu Pablo, ndyi'an-na'an yu se'en ndiyo'-ti'in jun-ta'ana. Se'en-lca 2 Timoteo 4.20 xiya' nchcui' yu Pablo cha' 'in yu Erasto, migo 'in yu, nchcui' yu cha' 'in Ndiose quichen Corinto.
2. Ti' la se'en-lca quichen Corinto, yu Pablo nchcui'-cha' yu 'in Erasto, sca yu-ntsu'hui-cunta cha' 'in tñi se'en-lca quichen Roma (Romano 16.23). A ndyijyi suun cha' ta nchcui' na cha' 'in tucua yu Erasto, uta cha' 'in scati yu.

errante Nten nu nda'an-ti, ne' nu a nscua-se'en-cha' 'in, ñi na'an lo' a ntucua 'in. Ne' nu scasca tso' nda'an-nan tñan cu'ni, uta cha' nchcu, ta nda'an-nan ne' se'en tyi'in ne'. Nde'en ne' si'yana 'ni-cha' 'in ne' can'-cha' nda'an ne' scasca se'en, lo' nde'en can' nda'an si'yana ndijyin nu ti'i si'ya sca yuhue', ña'an yato'o 'in Caín xa cua' yjui yu 'in ta'a yu. Ndiose juin ñi 'in yu: ***Ntsu'hui-cha' ca sca yu-nda'an-ti loo-chendyu-re*** (Génesi 4.12). Uta nde'en ne' nda'an ne' cuaña'an si'yana nchca-ja'an ne' 'in Ndiose, ña'an m'ni yu Abraham xa mdo'o yu loo-yuu se'en ndi'in yu (Génesi 20.13). Ti'-chendyu-s'ni ne cha' si'yana ne'-judío lca ne' sca ta-nten nu nda'an scasca tso', uta scasca quichen-tnu, can'-cha' nguinu-scua sca cha' nu nchcui' ne' chendyu-re-ñii: *ne'-judío nda'an ti*. Xa ngulyoo Ndiose 'in quichen Israel se'en-lca Egipto ncua-ti' ñi culo'o ñi 'in nten can' tucueen se'en ntsu'hui-cha' tsaa ne' una m'ni-lye'-ti' ne' lo' a ncua-ja'an ne', si'ya cha' can' mdijin ne' nu ti'i, lo' tsani' 40 yjan scasca tso' mda'an ne' se'en-lca loo-yuu-mtyi (Número 32.13). A nchgaa ne' m'ni-lye'-ti' ne', ntsu'hui sca tucua nu ncua-ja'an 'in Ndiose ña'an-nchca-ti' yu Josué, yu Caleb. Chon'-nde'en xa cua' yten ne' loo-yuu se'en ntsu'hui-cha' tyi'in-ca ne', ya-quiñan ne' lo'o cha'-lye'-ti' 'in ne' tloo Ndiose, yten ne' m'ni-tnu ne' lycuin-

jo'o, can'-cha' yaan scasca yu nu mxiycui' Ndiose 'in lo' ycui' yu cha' 'in yuhue' nu ntsu'hui caan 'in ne' lo' nchcui' yu: ***Ndiose 'ñan ntsu'hui-cha' culoo 'in nten re si'yana a ngune 'in ne', ntsu'hui-cha' tyi'an ne' lja scasca quichen-tnu*** (Osea 9.17), ***ntsu'hui-cha' tyi'an ne' scasca tso' se'en su tyi'a-tujo'o, ntsu'hui-cha' tyi'an ne' ti' se'en-lca luhua'-norte tsaya' tiyaa ne' luhua'-se'en-nchcua-cucha, tyi'an-nan ne' Ycha' Ndiose lo' a quija-lyoo na 'in ne'*** (Amós 8.12).



Tsa-tucua-tsaan ne'-judío a ntsu'hui-'a-cha' ti' tyi'an ne' scasca tso', ntsu'hui-cha' tsa-tucua cha' nu cua' ycui' Ndiose si'yana ntsu'hui-cha' xo' ñi sñe' ñi nu nda'an-yu'hui sca-chcui-chendyu, lo' cu'ni-sca ñi 'in can' cui' ne'-Israel (Ezequiel 36.24, 26-28). Ntsu'hui-cha' tsa-qui'an-ti' ne' 'in Jesús si'yana lca ñi nu ngua'an-tñan Ndiose lo' tyi'in jun tloo ñi tsalaxaa. Lo' nchgaa nten nu xcuan-tloo 'in ñi, nguiaa cha' 'in can' tsaña'an-nchca-ti' sca cuii nu nda'an se'en tlayta nu a-la chcan' ntucua tyi (Juda 13). Cu'ni-cunta na ña'an nchcui' Juan 14.1-3 lo'o Apocalipsi 21.3, lo' a ca na nten nu ntucua-tijyo' sii' Ndiose.

errar 1. Xa tnan' na sca cha' (Proverbio 5.23). Nchgaa na ntnan' na si'yana lca na nten-chendyu, una cha' nu ndon-loo chu'hui-lyoo na qui'ya 'in na lo' quia-nan na ña'an cu'ni-chu'hue na cha' 'in na (1 Samuel 26.21; Job 6.24). Ndiose juin ñi 'in ne'-Israel: ***Xa ntnan' um cha' 'in um,*** a juin ñi cha' nde'en ña'an tnan' um cha' 'in um, si'yana nchgaa tucui ntnan'. Si'ya cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi, ngunan ñi ña'an cu'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in nten ndi'in s'ni, yjui-xcua ne' 'ni nu mxca qui'ya 'in ne' tloo ñi, cha' can' lca na xñi Cristo, ñi nu lca Slya' 'in Ndiose. Cua'-ñii, tsaloo-ti tsa-qui'an-ti' na 'in ñi lo' tyi'o-laa na. Qui'an-'a loo ña'an tnan' na tsaña'an m'ni ne'-Israel, ñi si'i tsaloo-ti nguia-ntnan' na cui'-canu n'ni na cha' lo'o xcatucui ntnan' (Isaía 28.7; Miquea 3.5). Ntnan' na lo'o ña'an ñan-ti' na, can'-cha' juin Jesús: ***Si'i-ña'an cha'-tiyaa 'in um, ¿ta na a ndi'ya um cunta ña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose, lo' tsalaña'an tlyu cha'-cuiya' 'in ñi?*** (Mateo 22.29). Ñan-ti' na si'yana ntsu'hui-suun 'in na lo'o nchgaa cha', ta xque'-ti' na tsu'hue-la cha'-tiyaa 'in na, tca quiñan-ti' na a sca cha' caan 'in na cha' tnan' na cha' 'in na, una cha' a su'hua-loo na Ycha' Ndiose lca na sca nten nu ngunan' lo' ñilyi'o na 'in na ticui' na (1 Corintio 6.9; Santiago 1.16). Qui'an-'a ña'an nsu'hua-tiyaa Ndiose 'in na si'yana a tnan' na cha' 'in na lo'o sca ne'-cuna'an-ntucun' (Proverbio 7.25).

2. A-cunta ***errar*** nchca-ti'-chcui' nda'an na scasca tso'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***errante.*** Hebreo 11.36-39 nchcui' na cha' 'in tsa ta-nten nu nda'an-yu'hui scasca tso', nsnan-yu'hui ne', ndijyin ne' nu ti'i si'yana ya-qui'an-ti' ne' 'in Ndiose (Hebreo 11.36-39). Siya' qui'an ne'-Israel mdon-quee' ne' 'in Ndiose, m'ni-tnu ne' lycuin-jo'o, una lja can' mdi'in tsa ta-nten nu ya-qui'an-ti' cha' nu ycui' Ndiose, a m'ni-tucua-ti' ne', can' ta-nten nu nchcui' Biblia lo'o ***remanente.***

Esar-hadón Sñe' nu ta'a-lati 'in yu-ree Senaquerib 'in ne'-Siria. Lo' si'ya cha' nu ta'a-la sñe' yu can'-cha' xca sñe' yu yjui 'in yu. Xa cua' ngujui sti yu xacan' nguinu yu Es-hadón ncua yu-ree tñan-loo sti yu (2 Reye 19.37; Esdra 4.2; Isaía 37.38).

Esaú Sñe' yu Isaac lo'o Rebeca, culoo yu Esaú mdiyaan yu chendyu xacan' mdiyaan yu Jacob, una siya' mdi'in ti yu lo'o ta'a yu (Génesi 25.19-26). Yu Esaú ntucua quichan' nga'á 'in yu, lo' ña'aan cunan' yu ndon quichan' can', lo' yu Jacob luhuii cunan' yu a ntucua quichan' 'in yu. Ti' ndon-lo'o jyi'an yu 'in yu, ti'-lyjyi tiyaan yu chendyu cua' nguhui-ti' Rebeca si'yana nsuun yu lo'o ta'a yu (Génesi 25.22). Nu Rebeca mñicha' 'in Ndiose ñi cha' ndijyin nu ti'i lo'o cuhui' nu ntsu'hui-cha' tiyaan 'in chendyu, lo' Ndiose juin ñi 'in si'yana tucua quichen-tnu ndon-lo'o, sca can' lyee-la tla-cha' 'in, una nu cula-la can' ntsu'hui-cha' ca-ja'an 'in nu cune'-la (Génesi 25.23). Xa

ngula chcua yu-suhue can', cua' ngujlyo-ti' nu Rebeca si'yana yu mdiyan nde-chon'-la, can' yu ca qui'ni-ca'an cha'-tsu'hue, cui' yu Jacob. Yu Esaú ncua yu nten nu m'ni-tñan ni'-quixin', lo' lyee-'a cuta yu lo'o 'ni quixin', can'-cha' yu'hui-cuiya'-ti' sti yu 'in yu (Génesi 25.27-28). Yu Jacob suun ti ndi'in cha' 'in yu, lyee-la ntucui-ti' yu ndyi'in yu ña'an, lo' can'-cha' ndyu'hui-cuiya'-ti' jyi'an can' 'in. Yato'o sca tsaan yu Jacob mque' yu sca scua nu tsu'hue-'a-ña'an nga'á, nu nchcui' ne' lo'o *lenteja,* ndique' na ña'an ndique' ndaa. Xa nguila Esaú nu yaa yu tñan ni'-quixin' ñi a jui 'ni 'in yu lo' lyee-ya' nguite'-ti' yu, xacan' mjñan yu na nu cu yu 'in ta'a yu. Xacan' juin yu Jacob 'in ta'a yu si'yana taa yu cha' nchcu can', una la cha'an na lo'o cha'-cuiya' nu ndon-lo'o yu, nu chcuan yu cunta nchgaa cha'-tsu'hue nu qui'ni-ca'an 'in yu si'yana lca yu nu culoo (Génesi 25.29-34). Si'yana lyee nguite'-ti' yu, a msu'hua-loo yu cha'-cuiya' can' 'in yu, cui'-canu lyee-la ncua-lca-tiquee yu nu cu yu, can'-cha' yato'o mscuan-tloo yu cha'-tsu'hue can' 'in yu lo' ncuan-xu'hue yu cha' nchcu can'.



Si'ya cha' nu yato'o can' nchcui' ne' cha' 'in yu Esaú si'yana msti-quiya' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose, lo' a msu'hua-loo yu na nu mdaa ñi 'in yu. Yato'o a mchcua yu cha'-tsu'hue can' si'yana ytsu sca cha'-ngunan' ni' cusia 'in yu (Hebreo 12.16-17). Ti'-xacan' cua' mdi'in-tyaa ne' nii yu Esaú ***Edóm***, lo' nchca-ti'-chcui' *nga'á* si'ya cha' nu tsu'hue-ña'an nga'á calo ycu yu (Génesi 25.30). Xa cua' cula Isaac nu lca sti yu, ncua-ti' ñi lycuan ñi 'in sñe' ñi, lo' juin ñi 'in Esaú si'yana tsa-nan yu sca 'ni quixin' cu ñi, lo' xa tyi ycu ñi xacan' lycuan ñi 'in yu. Una lja nguia-nan yu 'ni quixin' can', jyi'an yu nu lca Rebeca m'ni-cuiya' cha' lo'o yu Jacob ña'an cuñilyi'o 'in sti se'en nu qui'ni-ca'an cha'-tsu'hue can' 'in yu. Yato'o xiya' mxitucua-loo yu Jacob cha' 'in yu, lo' ngulyaa yu cha' nu ntsu'hui-cha' qui'ni-ca'an 'in Esaú. Cuaña'an yato'o m'ni-ca'an tucua ta cha'-tsu'hue 'in Jacob, lca yu nu ndon-loo 'in ta-nten can', a-cunta culoo yu tñan 'in ta'a yu. Xa nguila yu Esaú ngujlyo-ti' yu mañan nu m'ni ta'a yu lo'o yu, xacan' ca lyee-la ycuen-tique' yu lo'o Jacob ta'a-ngula yu. Cha'-tsu'hue nu ti' mdaa Isaac 'in Esaú ca-lca na si'yana tsu'hue ca-tñan na nu cuta yu, lo' Ndiose slo ñi tyi'a cua' se'en cu'ni yu tñan, una la xuun yu xacan' tca tyu'hui yu chendyu, lo' ca yu nguso 'in ta'a yu nu cune'-la. Una xa tsa ntucua se'en ca ngula-ti' ta-nten 'in yu xacan' tyi'o ne' tuyaa' Jacob ta'a-ngula yu (Génesi 27.36-40). Cuaña'an yato'o qui'an-'a yjan chon'-nde'en xa ncua yu Joram ree, yu Edóm mdyi'o yu tuyaa' ne'-Judá (2 Reye 8.16, 20-22). Yu Esaú mdi'in-tyaa yu cha' si'yana cujui yu 'in Jacob xa cua' a ndi'in-'a sti yu, si'ya cha' can' ya-snan-yu'hui yu Jacob se'en-lca Padan-aram se'en ndi'in nten nu ti'-nchca-ta'a sti yu, tsa-ntsu'hui-lyoo 750 kilómetro luhua'-norte 'in Canaán (Génesi 27.1-46). Yu Esaú ntsu'hui yu 40 yjan xa jui-cuilyi'o yu, lo' snan ne'-cuna'an ta'a-mdi'in yu, tucua ne' mdo'o ne' se'en-lca Canaán lo' xca ne' lca ne' sñe' ta'a-ngula sti yu, lo' naan ***Basemat,*** sñe' yu Ismael nu ti'-nchca-ta'a yu, qui'an-'a sñe' yu mdi'in, ncua yu ta-nten nu qui'an lo' tla-cha' 'in ne'. Cla yjan chon'-nde'en mxitucui yu Jacob lo'o nten 'in yu, nguso 'in yu lo'o scun' yu. Xa cua' tiyaa ti yu se'en ndi'in ta'a yu, jui nu mtsa' 'in yu si'yana lyjyaan ta'a yu lo'o tsa 400 yu-qui'yu. Xacan' yu Jacob ngulo yu tucua-snan ta-nten 'in yu, lo' mxitucua-loo yu 'ni nu lca scun' yu nu taa yu 'in ta'a-ngula yu si'yana xicu'hua yu 'in lo'o cha'-tsu'hue can', cuaña'an tsu'hue-tsu'hue-ti ya-ycua yu se'en lyjyaan ta'a yu. Xa na'an yu 'in cui'-xaa ya-ycua yu 'in, msu'hua-tuscun yu 'in, ycui'-cha'-ta'a yu lo' chcuaa yu ynan yu. Cuaña'an m'ni-chu'hue yu cha' 'in yu lo'o

ta'a yu, xacan' cunda-scaa yu msñi yu tucueen 'in yu, Esaú mxitucui yu se'en-lca Seir lo' yu Jacob mdiyaa yu se'en-lca Sucot. Qui'an-'a yjan chon'-nde'en ngujui Isaac nu lca nten-cula 'in yu xa ntsu'hui yu 180 yjan, lo' chcuaa yu ya-tsi' yu 'in sti yu (Génesi 33.35-39). Yu Esaú ya-ti'in yu se'en-li'ya-loo Edóm, luhua'-se'en-nchcua-cucha 'in Tiyo'-Ngujui, lo' lyee-'a yton ta-nten 'in yu, lca yu sti ta-nten 'in ne'-Edóm, lo' hasta chendyu-re-ñii lca yu ta'a-cusuun ne'-Israel. Yu Jacob ya-ti'in yu se'en mdi'in Abraham nten-cula 'in yu, cui' loo-yuu 'in ne'-Canaán, luhua'-se'en-nguiaa-cucha 'in Chco-tlyu-Jordán lo'o Tiyo'-Ngujui, lo' Ndiose ncuan ñi 'in yu. Can'-cha' nchcui' se'en-lca Romano 9.13: ***'In Jacob m'ni 'tnan lo' mscuan-tloon 'in Esaú. Esaú.*** Xa nchcui' quityi' 'in Ndiose cha' 'in ta-nten 'in Esaú, nde'en-se'en nchcui' na cha' 'in yu: *Esaú, sñe' Esaú, na'an 'in Esaú* uta *Edóm* (Deuteronomio 2.12, 22; Jeremía 49.8-10; Ezequiel 25.12-14; Abdía 6.18). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Edom*** lo'o ***edomita.***

Es-baal Sñe' yu-ree Saúl (1 Crónica 8.33), lo' nii yu nchca-ti'-chcui' ***qui'yu 'in baal*** uta ***qui'yu 'in x'nan yu.*** A-cunta nchcui' ne' loo yu ***Is-boset*** (2 Samuel 2.8). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Is-boset***.

escapar Tyi'o na ndla-ndsaa uta tyi'o cunan-ti na sca se'en, ta cunan na ña'an tyi'o na loo sca cha' nu chen-nchcui.



Se'en-lca Génesi 19 nchcui' na ña'an ngujlyoo quichen Sodoma lo'o Gomorra, xa-ti'-lyjyi ti'ya Ndiose quio quii', ngua'an-tñan ñi tucua angujle nu ngulyoo 'in Lot lo'o nchgaa nu ndi'in ña'an 'in yu, lo' juin angujle can' 'in yu: ***Tyi'o se'en re, lo' culo-laa chendyu 'in, a xina'an nde-chon', ñi a can'-ton ña'aan se'en ntin' re, xnan-yu'hui loo-qui'ya cua, ña'an tu' tsato'o caja*** (Génesi 19.17). Si'ya cha'-tsu'hue 'in Ndiose mdo'o-laa yu Lot lo'o sñe' yu tsaan can' si'yana m'ni yu cunta cha' nu ycui' ñi. Qui'an-'a-ya' nchcui' Biblia ña'an Ndiose ngulo-laa ñi quichen 'in ñi tuyaa' ta'a-cusuun ne', siya' qui'an ne'-ngujui ne', una ngulo-laa ñi tsa ta-nten nu ñi-ndi'in-cha' 'in lo' ntucui-ncha'an 'in ñi (1 Samuel 19.10; 23.26; Esdra 9.15). Yu-ree Salomón, yu tiyaa-la mdi'in loo-chendyu-re, nsu'hua-tiyaa yu 'in na lo'o tso' cha' 'in ne'-cuna'an-ntucun' lo' mañan, lo' tsalca-ti yu nu ñi-ndi'in-cha' 'in lo'o Ndiose tca tyi'o-laa tuyaa' ne' (Eclesiasté 7.26). Cristo yaan ñi ngulo-laa ñi 'in na tuyaa' Laxa'an nu lca ta'a-cusuun na. Sca-loo-ti ña'an tca tyi'o-laa na loo-chendyu-re nu ca-ja'an na cha' 'in Ndiose lo' tsa-qui'an-ti' na 'in Cristo. Ndyu'hui-cuiya'-ti' ñi 'in na cha' xu'hua-se'en na cha' nu ndlo ñi tñan, nu ton-nscan na cha' nu nsu'hua-tiyaa ñi 'in na, lo' tyi'o-laa na loo-yuhue' nu caan xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re (Joel 2.3; Mateo 23.33; Romano 2.3; Hebreo 2.3). Tsaña'an yu Noé mdo'o-laa yu loo quio-tnu si'yana ncua-ja'an yu 'in Ndiose, cui'-cuaña'an nare' tyi'o-laa na loo-yuhue' nu ntsu'hui-cha' caan cha' tsa-qui'an-ti' 'in Cristo. Se'en-lca Hebreo 12.25 nsu'hua-tiyaa na 'in na lo'o cha' re: ***Xñi um cunta si'yana a xcuan-tloo um 'in ñi nu nchcui' lo'o na. Cha' cuaña'an a mdo'o-laa nten loo-chendyu-re siya' jui nu msu'hua-tiyaa 'in ne', ña'an-la ca nare', na ti' caja-ña'an tyi'o-laa na cha' xcuan-tloo na 'in ñi nu nchcui' lo'o na ti' la-ni'-cuaan.***

escarcha Tyi'a cua' nu cua' mchca hielo tsaan nu tlya', lca na sca na nu titi tu'hua lo' mten na ndu'hui na lyuu uta ntucua na chon' quixin' suhueti, una cui'-xaa nguila na lo'o tique' cuaan (Éxodo 16.14; Job 38. 29).

escarlata Colo nga'á-quii', a-cunta nchcui' ne' lo'o na *púrpura* (Número 19.6; Mateo 27.28; Hebreo 9. 19). Biblia nchcui' na cha' 'in colo nga'á-tla-ti' ña'an-nchca-ti' tne, nchcui' ne' lo'o na *grana* uta *carmesí*, una ***escarlata*** lca na colo nga'á-quii'.

escarnecer Nu xcuan-tloo na scatucui, uta taa na cha' jyi'o 'in can' (1 Samuel 31.4; Proverbio 30.17; Jeremía 20.7). Xa mdyaa

Ñi X'nan na Jesucristo 'in ñi nu caja ñi loo-cusi si'ya qui'ya 'in na, mdaa ne' cha' jyi'o nu tlyu-ya' 'in ñi, m'ni lyi'o ne' 'in ñi tsaña'an ncua-ti' ne', yu-nu-ndlo-tñan ni'-lyaa nchcui'-yuhue' yu 'in ñi lo'o nchgaa yu bsia, sindatu lo'o nchgaa-la-ña'an nten-qui'an nu a ndiya-qui'an-ti' 'in ñi (Mateo 20.19; Marco 10.34; 15.31; Luca 23.11, 36). Cha' tsa-cuaña'an mdijin Ñi X'nan na si'ya na, a taa na ya' qui'ya xi'in 'in na xa ndijyin scasca cha' si'ya cha' 'in ñi. Cu'ni-cunta um Romano 8.18 lo'o 1 Pedro 2.21-23; 4.12-16 si'yana cu'ni-cha'an na 'in Cristo xa ndijyin na scasca cha'-xi'in.

escarnio Lca na cha' jyi'o, xcuan-tloo na uta ti'ya-te'en na 'in scatucui (Salmo 69.20). Nchcui' Biblia cha' 'in sca yu bse ncua-naan Sansón, mdaa ne' cha' jyi'o 'in yu lja nten-qui'an xa nguio'-ti'in ne'-Filistea se'en nchca sca ta'a, una Ndiose mdaa juesa 'in yu lo' mxicuten yu chcuaa biyee nu sñi-ton 'in na'an can', mten-ti'in na lo' yjui na ndyijyin snan-mii nten ni' sca tsaan ti can', lo'o yu Sansón ngujui yu xacan' (Juece 16.25-30). Xa mxitucui yu Nehemía quichen Jerusalén si'yana xiton yu lo'o 'in quichen can', mdaa yu cha'-tnu-tiquee 'in nten can' lo' mdyisnan yu lo'o tñan can'. Una qui'an cha' mtucui-ndijin loo yu si'ya ta'a-cusuun yu, cui' sca yu ncua-naan Sanbalat (Nehemía 1.19; 4.1).



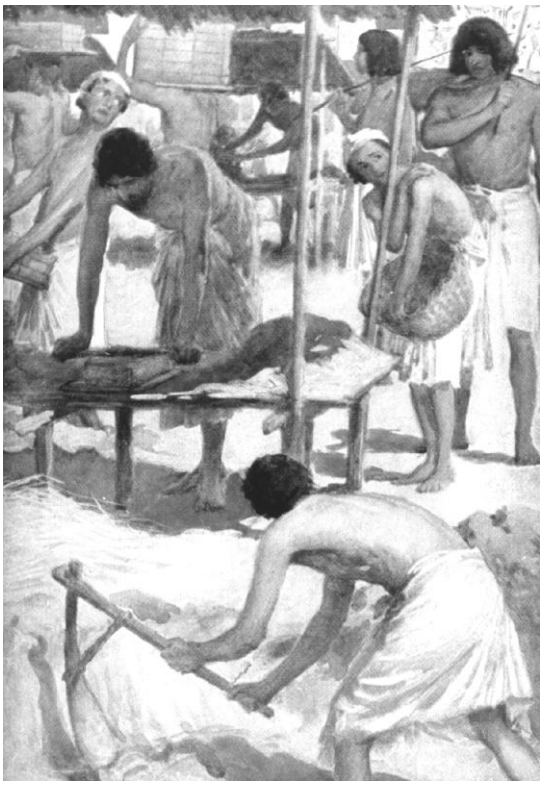
Qui'an-'a cha' cua' mdijin ne'-Israel lyjyaan ne' ngui'ni-lye'-ti' ne' 'in Ndiose nu ngui'ni-tnu ne' lycuin, can'-cha' nda'an-tñan ñi nguso 'in ñi nu chcui' lo'o nten can', una nten can' mxcuan-tloo ne' lo' mdaa ne' cha' jyi'o 'in yu nguso can' (Ezequiel 22.4). Xa nchcui' na cha' nu ndyijyin na nu ti'i, yu Job cuan-la nscua cha' 'in yu lo'o tso' cha' nu cuaña'an, nu mdiyaa yu cuiya' juin yu si'yana na nu ndi'yo yu lca na cha' jyi'o (Job 34.7). Loo cha'-xi'in tlyu mdijin yu can', ncua yla-lo'o yu Ndiose lo' mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu 'in ñi. Ntsu'hui-ya'-can' ndaa ne' cha' jyi'o 'in na si'yana ntucui-ncha'an na 'in Cristo, una tlyu-la cha' jyi'o lca na cha' xcuan-tloo ne' 'in na si'ya cha'-lye'-ti' ngui'ni na.

escatimar Cu'ni-tiji na lo'o nchgaa-loo cha', lo'o cuiya'-ti ña'an cujlyi na tñi, uta lo'o cha' nchcu, xa jo'o-ti ngui'ni na tñan. Tucua ti se'en nguija-lyoo cha' re loo Biblia, una nchcui' na ***no escatimar,*** lo' nchca-ti'-chcui' si'yana a cu'ni-tiji na lo'o ñi sca-loo na. Ndiose ngua'an-tñan ñi 'in Jeremía si'yana chcui' yu cha' 'in xñan-bsia nu caan 'in ne'-Babilonia, lo' juin yu lo'o scasca quichen-tnu si'yana a su'hua-cuiya'-ti' ne' quilyaa nu ntsu'hui-cha' cuun ne' 'in quichen Babilonia. Cui'-canu cujlyoo ne' 'in quichen can' siya'-ti loo nu m'ni-lyi'o-'tnan ne' 'in quichen Jerusalén (Jeremía 50.14). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na si'yana a mdon-que' ñi, cui'-canu mdaa ñi 'in Sñe' ñi tyijyin nu ti'i si'ya qui'ya 'in na. Tsa-cuaña'an tlyu cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in Ndiose lo'o na (Romano 8.32).

escatología A ntucua cha' re loo Biblia, una nchcui' na cha' 'in nchgaa cha' nu ntsu'hui-cha' tsato'o xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, cui' cha' nu ntucua loo Biblia, ña'an-nchca-ti': Xa quian-'ya Jesús laa 'in ñi, xa tyaa jun cunta tñan nu m'ni jun tloo Cristo, xa caja-cuilyi'o Cristo, xa ca cha'-tnu loo-chendyu-re, xa ca cusuun se'en-lca Armagedón, xa quiaan Cristo nu cua' ca tucua juesa, xa ca-xñan-bsia 'in nchgaa quichen-tnu, ntsu'hui-cha' tyiqui'o sca ta-jun nu ngujui se'en ncua cha'-tnu, cha' 'in sca-mii yjan, ntsu'hui-cha' ca-xñan-bsia 'in Laxa'an, ntsu'hui-cha' ca-xñan-bsia 'in sca-chcui-chendyu 'in nten nu a ya-qui'an-ti', cha' 'in ni'-cuaan nu cuiti lo'o chendyu nu cuiti nu tyi'in tsalaxaa. Nchgaa cha' re quija-lyoo na loo Biblia se'en

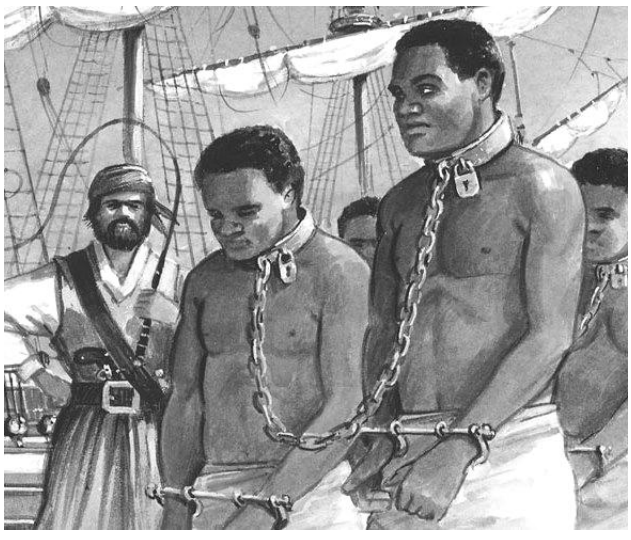
mxiycui' Ndiose 'in yu Daniel, lo'o Apocalipsi, a-cunta ntucua cha' re loo scasca capítulo se'en-lca: Isaía 65; Mateo 24-25; 1 Corintio 3; 1 Tesalonicense 4 lo'o Apocalipsi 19-21. Cu'ni-cunta um se'en nchcui': ***arrebatamiento, tribulación, segunda venida*** lo'o ***milenio.***

esclavitud Sca nguso lo'o cha'-juesa. Ti'-chendyu-s'ni ntsu'hui nten nu nda'an-nan ña'an xñi-su'hua-yaa' nten lo'o cha'-juesa, nxi'i ne' nguso 'in ne', tla-'a ndlo ne' tñan 'in can', cui'-cuaña'an xa n'ni ne' canan 'in xca ta-nten loo cha'-cusuun ndujui-xu'hua-yaa' ne' 'in can'. ***Esclavo*** nchcui' ne' lo'o nguso can' (Génesi 17.23; 37.28; 39.1; 47.19; 2 Samuel 8.4; 2 Reye 4.1; Eclesiasté 2.7). Ndiya-yu'hui-ti' na ña'an yato'o cha' 'in yu See, xa yjui' ta'a-ngula yu 'in yu ña'an-nchca-ti' sca nguso, lo' yalo'o yu 'in se'en-lca Egipto, una se'en ndiyatii cha' can' nchcui' na si'yana Ndiose mdaa ñi cha'-cuiya' tsato'o cha' can' se'en nu caja-ña'an tyi'o-laa qui'an nten, a-cunta si'yana tca cu'ni-cha'an na cu'ni na cha'-tlyu-ti' 'in ta'ana (Génesi 50.18.21). Ne'-Israel qui'an yjan yan-quiñan ne' ncua ne' nguso 'in ne'-Egipto, tsaya' nu ya-tucua-se'en ngulyoo Moisé 'in ne' lo'o cha'-cuiya' nu tlyu 'in Ndiose (Éxodo 3.6-10; Hecho 7.36). Tñan nu ti'in-la m'ni ne'-Israel nu ngulo ne' tyoo.



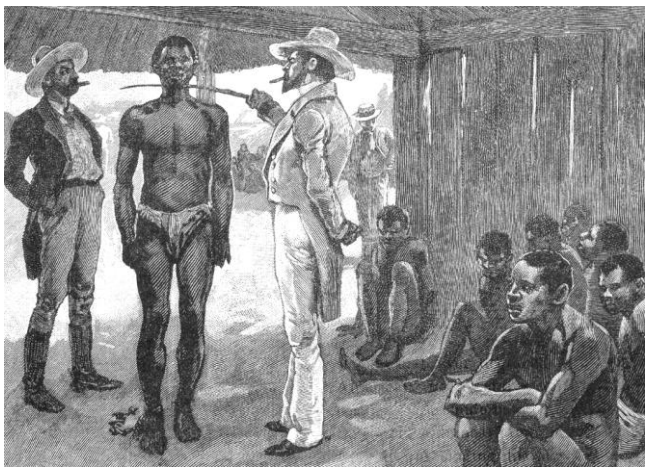
Yu Moisé ngulyoo tsa-ntsu'hui-lyoo 600,000 yu-qui'yu lo'o nten 'in yu. Ndyijyin-ya' xi'in chendyu 'in nten nu lca nguso, nchca-ja'an yu 'in x'nan yu tsalaxaa, lo' a ntsu'hui cha'-cuiya' 'in yu xitñan' yu, nchca yu nguso tsalaxaa, ña'an-nchca-ti' sca 'ni nu msi'i ne'. Nten 'in yu lo'o sñe' yu lca can' nguso. X'nan yu ntsu'hui cha'-cuiya' 'in nu cujui' yu nguso 'in yu, cha' nu xi'in-la-ña'an ndiyato'o xa nu scaa ndon ndujui' yu nguso can', scasca tso' ndyi'o-tso'-ta'a yu lo' ñi xca tsaan a ña'an-tloo-'a yu 'in ta'a yu. Yu nu ndujui' nguso 'in, scan' yu 'in lo' ndyi'an-lo'o yu 'in se'en ntsu'hui-cha' ca-quiya', can' nsla'-ta'a yu nguso can' lo'o nten 'in yu uta lo'o sñe' yu si'yana cua' jui xca x'nan yu. Ndyijyin-ya' ti'i ña'an chendyu 'in yu nu nchca nguso, si'yana ñi scaña'an lo' a tca chcui' yu, tsaloo-ti nu ca-ja'an yu 'in x'nan yu, lo' tsalaxaa cu'ni yu tñan 'in can', ñi a ntucua-tloo can' ta ntsu'hui xaa tca cu'ni-tñan cha' 'in ti, uta tyi'in yu lo' a tucui culo-tñan 'in yu. Yu nu lca nguso lo'o cha'-juesa, n'ni yu tñan 'in nten si'i si'yana ndyu'hui-cuiya'-ti' yu tñan can', cui'-canu xicu'ni ne' 'in yu cu'ni yu 'in na. Qui'an yu lca-tiquee yu caja yu, nde'en can' nchca-ti' xnan, xca can' nchca-ti' caja-cui x'nan. A nchgaa yu ndi'in nguso 'in n'ni-lyi'o-'tnan yu nguso 'in yu, nde'en yu lo'o suun-ña'an nguiaa cha' 'in yu, ticui'-cuaña'an yu nguso can' ndi'ya-ña'an nguiaa cha' 'in yu lo'o x'nan yu lo' n'ni yu tñan lo'o can' tsaya' ndyi'o yu loo-chendyu. Una jo'o-ti ntsu'hui nten nu tsu'hue-cha'-'in.

Ti'-chendyu-s'ni-'a, a-cunta sca-chcui-se'en lyjyaan nten ngui'ni ne' qui'ya lo'o tso' cha' nu cuaña'an, xñi-su'hua-yaa' ne' 'in ta'a-nten-ne' lo' ngui'ni-lyi'o-'tnan ne' 'in can'.



Qui'an-'a quichen-tnu lyjyaan ne' lo'o tso' cha' nu cuaña'an, lo' ñi a ntsu'hui-ytsen ne'

tloo Ndiose. Ne' ndi'in se'en-lca Europa lo'o gubiernu 'in ne'-pii se'en-lca Estados Unidos, lyee-la ngulo ne' lee si'yana tca xi'i ne' 'in ta-nten nu mta nu ca nguso 'in ne' lo'o juesa, hasta ycui' ne' si'yana Biblia ndlo na yuhue' chon' ta-nten nu mta can', cui' ta-nten 'in yu Cam (Génesi 9.25-27; 10.6-20), ta-nten nu mdi'in se'en-lca África. Cha' can' lca na cha' nu ngulo-que ne' si'yana Ndiose scaña'an-ti nan'-'ya ñi 'in nchgaa tucui, lo' a siya' ngulo ñi tñan cujui-xu'hua-yaa' na 'in ta'a-nten na (Deuteronomio 10.17; Hecho 10.34).



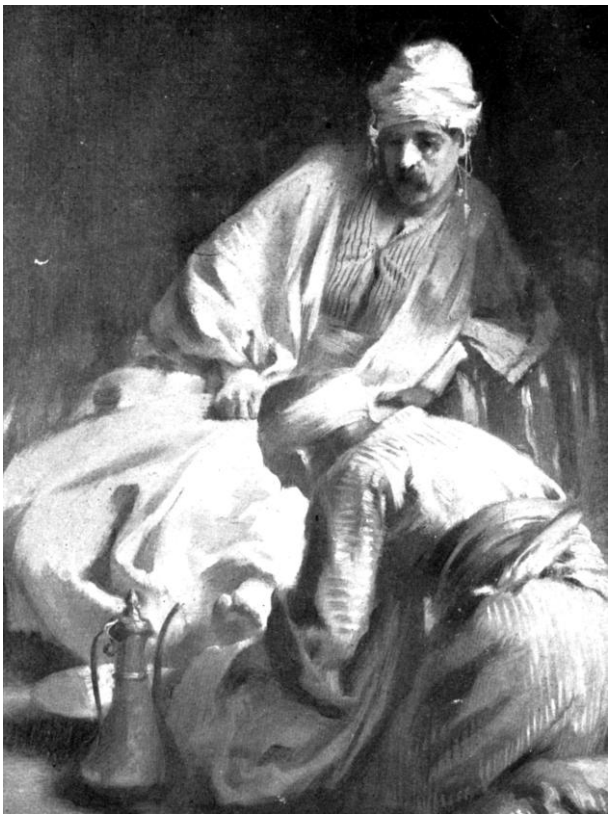
Qui'an-'a quichen-tnu ncua culiya' ne' si'ya tñan m'ni nguso 'in ne', nchca ne' quichen nu juesa 'in. Tsaña'an mdi'in nten nu mtnan'-su'hua ne' cha' 'in Ndiose se'en nu tca cu'ni ne' mañan lo'o xcatucui, cui'-cuaña'an mda'an yu nu lca sñe' Ndiose mda'an-ycui' yu cha'-tsu'hue si'yana su'hua-loo na 'in ta'ana, lo' a chu'hui-'a lee nu xi'i ne' nguso 'in ne'. Chendyu-re-ñii, qui'an-'a quichen-tnu cua' ndi'in lee nu nsu'hua-loo 'in ta'a-nten-ne', una ti' ndi'in quichen se'en ti' nxi'i ne' nguso 'in ne', nxi'i ne' uta cujui' ne' 'in can' lo'o-x'nan-ti. Quichen can' ndi'in-tyaa ne' scasca lee nu culaa 'in x'nan ne' tloo bse. A ndi'ya ne' cha'-tiyaa si'yana nchgaa na ntsu'hui cha'-cuiya' 'in na tyi'in na ndi'ya-ti-ña'an lo'o nchgaa ta-nten. ¿Ña'an nchcui' Biblia lo'o tso' cha' 'in nten nu nxi'i ne' nguso? Lee ngua'an-scua Moisé lo'o Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose ndaa na suun si'yana cuaña'an ndi'in nten ti'-cua'-s'ni, una a nchcui' na si'yana tca tsa-quiñan na cuaña'an, cui'-canu nchcui' na si'yana yu ndi'in nguso 'in a cu'ni-lyi'o-'tnan yu 'in can'.

Ne'-judío ntsu'hui cha'-cuiya' 'in ne' xi'i ne' nguso, una 'ni-cha' chcui-ncha'an ne' ña'an nchcui' lee 'in Ndiose:

(1) Ne'-Israel tca tyi'in nguso 'in ne' una ta-nten nu ndi'in xca quichen, ne'-gentil. Cha' xi'i ne' 'in can' tyi'in can' lo'o ne' tsalaxaa, lo' xa caja ne' tca xnu ne' 'in yu nguso can' 'in sñe' ne' (Levítico 25.44-45). Tsaan-nu-nxitñan' ne', lo'o yu nguso can' ntsu'hui-cha' xitñan' yu (Deuteronomio 5.13-15). Cha' yu nguso can' ca-circuncida 'in yu, tca sten yu se'en n'ni ne'-Israel ta'a-Pascua, cui'-cuaña'an lo'o nchgaa-la-ña'an ta'a can'.

(2) A-cunta tca tyi'in nguso 'in ne' nu ticuii' ta'a-judío-ne', una si'yana ntucui can' tñi uta nde'en-la cunan m'ni can' 'in x'nan (Éxodo 22.3). Lo'o cha'-tsu'hue-ndyi'o-tiquee yu n'ni yu tñan nguso can' si'ya cha' ti'i chendyu 'in yu. Nsu'hua-liya' ne' 'in yu tsaa tu'hue ña'an nu ntsu'hui-cha' cu'ni yu canan, tsani' cati yjan cu'ni yu tñan can' xacan' cula-tsu'huee ne' 'in yu. Una cha' ti' ntucui yu tni' 'in x'nan yu, la tiyaa yjan nu nchcui' ne' lo'o jubileo culaa ne' 'in yu (Levítico 25.39-43; Deuteronomio 15.12-18). X'nan yu, cuti-ti nguiaa cha' 'in can' lo'o yu si'yana ntsu'hui sca ytsen 'in ne' lo'o Ndiose, ñi a xtyi-ti' ne' tucui-lyi'o ne' nguso 'in ne' cuati-ña'an. Cui'-canu tsu'hue-cha' 'in ne' lo'o nguso 'in ne' si'yana Ndiose ndlo ñi tñan lo' nchcui' ñi: ***Quia-yu'hui-ti' si'yana ncua sca nguso loo-yuu 'in ne'-Egipto, lo' Ndiose X'nan ngulo-laa ñi 'in.*** Nde'en yu nguso can' a xlyaa yu tyi'o-tso' yu sii' x'nan yu, lo'o cha'-tsu'hue-ndyi'o-tiquee yu n'ni yu tñan 'in can' tsalaxaa.

(3) Xca cha' nu a ntsu'hui cha'-cuiya' 'in ne'-judío cu'ni ne' lo'o nguso 'in ne': A ntsu'hui cha'-cuiya' 'in ne' cujui' ne' ta'a-judío-ne' ña'an-nchca-ti' sca nguso 'in xca quichen (Nehemía 5.8-9), ñi a ntsu'hui-cha' cu'ni ne' cunan 'in ta'a-nten-ne' lo' cujui' ne' 'in can' (Éxodo 21.16). Ntsu'hui cha'-cuiya' 'in ne' cujui' ne' sñe' ne' nu cuna'an si'yana ca-cuilyi'o can' 'in x'nan ne' uta 'in sñe' can'. Lo' cha' a tyi'o-ñi cha' can', tca tyaa ne' tñi 'in x'nan ne' lo' chcuan ne' 'in nu cuna'an sñe' ne', una a tca cu'ni ne' cuaña'an lo'o xca ta-nten (Éxodo 21.7-11). A ntsu'hui cha'-cuiya' 'in x'nan ne' cu'ni-lyi'o-'tnan can' nguso 'in, cha' caja yu nguso can' si'yana ti'i ndijyin yu, x'nan ne' xu'hua-liya' chendyu 'in yu. Lo' cha' x'nan yu cujui-yuhua' 'in nguso can' lo' ca-ti'i yu tsalaxaa, yu nguso can' ntsu'hui-cha' cula-tsu'huee ne' 'in yu (Éxodo 21.20-279). Lee can' ndayaa' na 'in nchgaa yu nu lca nguso.



Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in yu nguso nu msi'i ne', la'-ña'an cha' ntsu'hui 'in ne' ña'aan se'en-lca Palestina xa ngulo ne'-Roma tñan se'en can', cui' chendyu xa yaan Jesús lo'o nchgaa yu-ta'a-mda'an ñi. Xa m'ni-chca Jesús nguso 'in x'nan-sindatu yu ndi'in se'en-lca Capernaum, a mñicha' ñi 'in yu ña'an lyjyaan yu lo'o nguso can', tsaloo-ti m'ni-chca ñi 'in yu (Luca 7.2-7). Una lo'o ña'an nu ngulo'o ñi lo'o ña'an m'ni ñi ngu'ya nten cunta si'yana ntsu'hui-cha' cu'ni ne' 'tnan 'in ta'a ne', a-cunta a ntsu'hui-'a-cha' ti' cujui-xu'hua-yaa' ne' sca nguso. Jesús juin ñi: ***Ña'an-'tnan-ti' um 'in ta'a-nten um tsaña'an n'ni um 'tnan 'in um*** (Mateo 22.39). A-cunta yu Pablo nchcui' yu lo'o jun nu lca nguso lo'o x'nan jun: ***A-cunta 'un nu lca nguso, tucua um tñan cha' nu nchcui' x'nan um, lo' cu'ni suun um 'in um tloo can', si'yana cunta 'in Ñi X'nan na ngui'ni um tñan, si'i tsalja ndon ti x'nan um ca'an-ti' um cu'ni um tñan, ta si'yana quinu um tsu'hue lo'o can', cui'-canu lo'o nu chcui-lca-tiquee um cu'ni um tñan nu nchca-ti' Ndiose tsaña'an n'ni sca nguso 'in Cristo. Tsu'hue-ntsu'hui-tiquee um cu'ni um tñan, cu'ni um cunta si'yana tñan 'in Ñi X'nan na ngui'ni um lo' si'i tñan 'in nten-chendyu. A-cunta 'un nu lca x'nan-nguso, tsu'hue-ti cu'ni um lo'o can', a nchca cha' chcui'-tla um lo'o can', si'yana cua' jlyo-ti' um sca X'nan ti um lo'o can', ñi nu ndi'in la-ni'-cuaan, lo' cunta nu 'in ñi scaña'an-ti n'ni ñi 'tnan 'in nten-chendyu*** (Efesio 6.5-9; Colosense 3.22-25). Lo'o cha'-tiyaa ña'an mxnu-scua yu Pablo cha' loo-quityi 'in yu, cui' cha' nu nchcui' Quityi 'in Ndiose, ña'an ntsu'hui-cha' cu'ni na 'tnan 'in ta'ana lo' ña'an ntsu'hui-cha' su'hua-loo na 'in jun. Una ndlo-qui'ya yu 'in nten nu n'ni-cunan 'in ta'a-nten se'en-lca 1 Timoteo 1.9-10, su'hua-ña'an nguiaa cha' can' lo'o nu xñi-su'hua-yaa' na nten, xicu'ni na 'in ne' cu'ni ne' scasca cha'. Yu Pablo ndlo yu tñan 'in jun si'yana a ca yu nguso 'in ñi scatucui (1 Corintio 7.23). A-cunta nchcui' yu lo'o yu nu lca nguso, cha' caja-ña'an tyi'o yu tuyaa' x'nan yu, tca cu'ni yu jyinsia 'in yu (1 Corintio 7.21). Nda-cueen yu 'in Filemón si'yana culaa yu 'in Onésimo nu lca nguso 'in yu, si'yana cua' lca yu sca yu ta'a-ndiya-qui'an-ti' yu 'in Cristo (Filemón 16, 21). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nscuen-cuaan na cha' 'in yu nguso lo'o x'nan yu, si'yana scaña'an-ti ntsu'hui-lyoo yu, si'yana Ndiose scaña'an-ti n'ni ñi 'tnan 'in nten-chendyu. Tso' cha' 'in Cristo scaña'an-ti ntsu'hui-lyoo na, ta lca na nguso uta a ntsu'hui x'nan na, scati tucui lca na tloo ñi (Gálata 3.28).

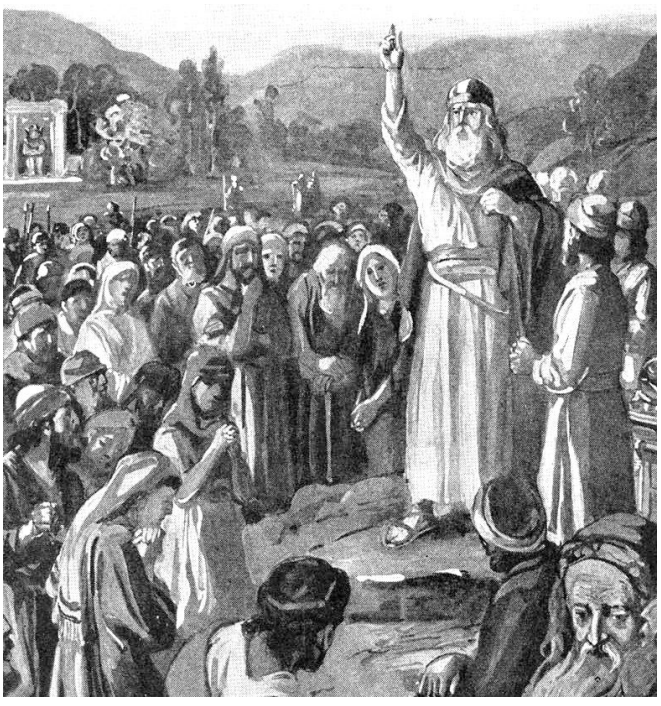
Ntsu'hui xca-loo-ña'an lca na nguso lo'o ña'an mdi'in nten-chendyu-s'ni, ticui'-cuaña'an lca na sca chendyu xi'in, sca cha' jyi'o lo' ngunan': Yu ndujui' cunan 'in ne'-cuna'an lo'o nguhui' tsa-suhueti, lo' ndyi'an-lo'o yu 'in nguhui' se'en nchca-quiya' nguhui'. Millón nten ndyiji nu ñilyi'o 'in ne' si'yana taa ne' tñan cu'ni can', cuñilyi'o ne' 'in si'yana tca cu'ni-cha'an, nchcui' ne' si'yana tca ca-tsu'hue quityi 'in ne' lo' tyi'in ne' xca país, chon'-nde'en tyu ne' tuyaa' yu-ntucun'. Ñi a sca cha' ñan-ti' ne' tyuu ne' sca se'en caja nu xicu'ni 'in ne' cu'ni ne' tñan lo'o juesa. Qui'an-'a yu-suhue ndi'ya ne' lo' ndujui' ne' 'in yu, xicu'ni ne' 'in yu cu'ni yu tñan-ngunan'.

Xcati cha' nu nchcui' Biblia lo'o tso' cha' 'in nguso una lo'o tso' cha' 'in qui'ya, a tijyo' nchca na lo'o tso' cha' can' si'ya cha'-ngunan' nu nchca loo-chendyu, tca culo-tso' 'in na sii' Ndiose cha' a su'hua-loo na Ycha' ñi. Ntsu'hui xca ta'a-cusuun na nu nchca-ti' culoo tñan chendyu 'in na lo' cuan-qui-suhue' 'in na cu'ni na qui'ya. Lo' nu ti' cu'ni na qui'ya nchca-ti'-chcui' si'yana lca na

nguso 'in Laxa'an, ***si'yana nu caja nu xisquee' 'in cua' ntsu'hui can' tuyaa' xcatucui*** (2 Pedro 2.19). Yu Pablo ndlo'o yu 'in na se'en-lca Romano 6.16 si'yana lca na nguso 'in nu nchca-ja'an na. Cha' lca na nguso 'in qui'ya tsalo'o na 'in na loo cha'-ndyija, uta ca-ja'an na 'in Ndiose lo' xnu-luhuii ñi 'in na. Tsu'hue-la culo-huii na nu quia-nan na 'in Ndiose, xcuan-tloo na qui'ya lo' tyi'o-laa na si'ya Cristo, ñi nu msi'i 'in na lo'o tne. Ti'-s'ni ncua na nguso 'in qui'ya, 'in nchgaa-loo cha' nu a-tsu'hue, una ncua-chcan'-loo cha'-tsu'hue 'in Ndiose, ngulo-laa ñi 'in na si'ya Cristo, msuhuii ñi 'in na lo'o tne ñi, lo' mdaa ñi Espíritu 'in ñi chu'hui ni' cusia 'in na (Tito 3.3-6). Cua'-ñii tca chcui' na ña'an juin yu Santiago lo'o yu Juda, chcuaa ta'a-ngula Jesús: ***¡Lca na nguso 'in Ndiose, lca na nguso 'in Ñi X'nan na Jesucristo!***

esclavo 1. Nguso nu nxi'i ne' 'in, ndi'in can' cunta 'in x'nan, ngui'ni can' tñan una a lo'o siya', tsaloo-ti cha' nchcu lo'o ste', lo'o se'en caja' ndaa x'nan 'in (Levítico 22.11). A-cunta tca cujui' x'nan yu nguso 'in yu ña'an-nchca-ti' sca 'ni (Génesi 37.28; Levítico 25.44). 'Ni-cha' ca-ja'an 'in x'nan lo'o nchgaa-loo tñan (1 Timoteo 6.1-2). Ti'-s'ni xa n'ni yu-sindatu cusuun lo' cha' tnan' ta'a-cusuun yu, ndi'ya ne' 'in yu ca yu nguso. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***esclavitud***.
2. Tso' cha' 'in nare' lo'o Cristo lca na nguso 'in ñi, una si'ya cha'-tsu'hue nu ndyi'o-tiquee na si'yana msi'i ñi 'in na lo'o tne ñi (1 Corintio 7.22-23; Romano 1.1; Gálata 3.28).

escoger Culo-huii na scasca na uta culo-huii na sca nten. Ndiose mtñan ñi 'in na lo' tca culo-huii na cha' nu nchca-ti' na ña'an nu ndyi'o-ti'-tiquee na. Tca culo-huii na cha'-nu-tsu'hue uta cha' nu a-tsu'hue, ca-ja'an na 'in Ndiose uta a su'hua-loo na cha' nu nchcui' ñi (Deuteronomio 30.19; Salmo 119.30, 173). Ti'-culoo yu-qui'yu lo'o nu cuna'an nu mtñan Ndiose, cui' Adán lo'o Eva m'ni-lye'-ti' jun 'in Ndiose, ycu jun na nu juin Ndiose a cu jun. Lja yca qui'an se'en ndlo Ndiose tñan ntucua sca yca nu juin Ndiose a cu jun na nu ndi'yu loo na, una a m'ni jun cunta cha' nu ycui' ñi, cui'-canu m'ni-lye'-ti' jun 'in Ndiose. Si'ya cha' can' yaan nu ti'i loo-chendyu 'in jun, lo' si'i tsa 'in ti jun, cui'-canu lo'o nchgaa sñe' jun nu ndi'in sca-chcui-chendyu, lja can' ntsu'hui nare'. Cu'ni-cunta um Génesi 3 lo'o Romano 5.12-21. Ti-ya' mdyu Adán loo-qui'ya, cha' nu ndon-loo-la ntsu'hui-cha' cu'ni na nu quia-nan na 'in Ndiose lo' culo-huii na sca chendyu nu a tsatii-'a 'in na. Deuteronomio 30.19b-20a nchcui' na: ***Culo-huii um cha'-tsu'hue lo' caja chendyu 'in um lo'o ta-nten 'in um, ca-lca-tiquee um lo'o Ndiose X'nan um, ton-nscan um cha' nu nchcui' ñi, chcui-ncha'an um 'in ñi, si'yana cui' ñi lca ñi chendyu 'in um.*** Chon'-nde'en xa cua' yten ne'-Israel se'en-lca Canaán, yu Josué mda-cueen yu 'in nten can' si'yana ca-ja'an ne' 'in Ndiose lo'o nchgaa cha' nu nchcui' ñi, lo' xcuan-tloo ne' lycuin ngui'ni-tnu ne', cui' jo'o nu m'ni-tnu nten-cula 'in ne', lo' cu'ni-tnu ne' 'in scati Ndiose. Lo' ti' juin-la yu 'in ne': ***Nan' lo'o nchgaa nu ndi'in na'an 'ñan cu'ni-tnu hua 'in Ñi X'nan na*** (Josué 24.14-15).



Ña'aan quichen-ne' mxcuen ne' si'yana ca-ja'an ne' 'in Ndiose. Qui'an-'a yjan chon'-nde'en yaan Jesús lo' juin ñi si'yana lca ñi tucueen, cha'-nu-ñi, lo'o chendyu, lo' a tucui nu tca tiyaa se'en ntucua Ndiose cha' si'i si'ya ñi. Qui'an-'a tucueen lo' qui'an-'a cha'-nu-ñi nchcui' ne' nchca loo-chendyu-re, una qui'ni-ca'an 'in na culo-huii na 'in ñi nu cua' ngulo-huii Ndiose, cui' Sñe' ñi nu ta'a-la 'in ñi, lo' tyi'in-tyaa na cusia 'in na 'in ñi (Mateo 12.18-21). Yato'o sca tsaan

mdiyaa Jesús ña'an 'in yu Lázaro quichen Betania, María ngula'-ti' lo'o tñan ngui'ni lo' yten-tucua sii' Jesús si'yana ton-nscan-tsu'hue cha' nu nchcui' ñi, lo' Marta ta'a-ngula nchcuen-tique' ndlyu nde tuquii' ngui'ni-tñan si'yana a ndayaa'-ta'a 'in. Una Jesús juin ñi si'yana María ngulo-huii cha' nu tsu'hue-la (Luca 10.42). Ti'-cua'-s'ni-'a Ndiose ndlo-huii ñi nten, ndlo-huii ñi scasca quichen si'yana cu'ni ñi ña'an nu ndyi'o-ti'-tiquee ñi. Ngulo-huii ñi 'in Abraham (Nehemía 9.7) lo' msi'ya ñi 'in yu si'yana tyi'o yu quichen-tyi yu lo' ca yu sti tsa ta-nten nu mdo'o-huii (Deuteronomio 7.6-8; 14.2). Ncua-ti' ñi si'yana ca ñi Ndiose 'in ne' tsalaxaa, una ndlohui ne' scasca jo'o m'ni-tnu ne', lo' m'ni-xi'in cha' can' 'in Ndiose (Juece 5.8; 8.33). Lja tsa 12 ta-nten 'in ne'-Israel, Ndiose ngulo-huii ñi lo' m'ni ñi 'tnan 'in Judá, loo-ta-nten can' mdo'o ñi nu ndlo-laa 'in na, cui' Cristo (Salmo 78.68). Cui'-cuaña'an ngulo-huii ñi sca yuu se'en tyi'in ne'-Israel, a-cunta lo'o quichen Jerusalén nu mdo'o-huii 'in ñi (2 Crónica 12.13; Nehemía 1.9). Ndiose ngua'an-tñan ñi 'in Sñe' ñi Jesucristo si'yana culo-laa ñi quichen 'in ñi, lca ñi ña'an-nchca-ti' sca quee nu lo'o-ca nu mdo'o-huii 'in Ndiose (1 Pedro 2.4, 6). Jesús ngulo-huii ñi tsa 12 yu-qui'yu ta'a-tyi'an-ca ñi, lo' mdi'in-tyaa ñi nii yu ***apóstol*** si'yana cu'ni-cha'an yu 'in ñi lo' tyi'an yu lo'o cha'-cuiya' 'in ñi (Luca 6.13). Una cha' nu ntsu'hui-lyoo-la si'yana cuan-xu'hue na 'in Cristo, ñi nu ngulo-laa 'in na, lo' ca na sñe' Ndiose, ña'an nchcui' Juan 1.12-13. Si'ya cha'-tsu'hue yu'hui 'in ñi lo'o na, ngulo-huii ñi 'in na si'yana ca na sñe' ñi, cui'-ña'an nchcui' Efesio 1.14 si'yana ngulo-huii ñi 'in na xa-ti'-lyjyi tsa' chendyu-re. Yu Pablo nda-cueen yu 'in na si'yana tyu'hui na chendyu tsaña'an n'ni sca nu cua' mdo'o-huii 'in Ndiose, nu cua' msuhui ñi 'in, lo' ña'an-'tnan-ti' na 'in ta'ana lo'o nu chcui-lca-tiquee na (Colosense 3.12). Cha' Ndiose ngulo-huii ñi 'in na ntsu'hui-cha' tyu'hui na chendyu ña'an sñe' Ndiose, chcui-ncha'an na Ycha' ñi, lo' cu'ni na cha' nu ndyi'o-ti'-tiquee ñi. Lca na ta-nten nu cua' mdo'o-huii, nten nu ntucua-tloo 'in ñi nu lca ree, lca na quichen nu luhuii 'in ñi, nten nu ndyu'hui-cuiya'-ti' Ndiose 'in (1 Pedro 2.9). Ndiose tayaa' ñi 'in na culo-huii na cha' nu tsu'hue-la, nu su'hua-loo na 'in Cristo tsaña'an m'ni María. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***elección***.

escogido 1. Na nu mdo'o-huii-ca (Génesi 24.10; Número 18.12; Deuteronomio 33.14).
2. Ñi nu mdo'o-huii ca, cui' Cristo (Isaía 42.1; Mateo 12.18; 1 Pedro 2.4).
3. ***Escogidos***, tsalca nten nu ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose, nchgaa nu ngulo-huii ñi 'in (Mateo 24.31; Efesio 1.4; Tito 1.1).

escombro Nchgaa-loo na ndyi'o se'en nsta ne' na'an, ña'an-nchca-ti' yu'hue tyoo, ta quee lo'o scasca-la na (Josué 8.28).

esconder Su'hua-cutsi' na 'in scatucui uta sca na. Xa ncua-cune' Moisé ña'an 'in msu'hua-cutsi' jyi'an 'in tsani' snan coo' si'yana culaa ñi 'in cuhui' tuyaa' yu faraón lo'o cha' 'in lee nu mdi'in-tyaa yu (Éxodo 2.2). Xca yu lyo'-ti ncua-naan Joás, sñe' yu Ocozía, msu'hua-cutsi' ne' 'in yu ni'-lyaa tsani' scua yjan si'yana chen-nchcui cujui jyi'an-cula yu 'in yu, cui' Atalía (2 Crónica 22.12).



Ntsu'hui-ya'-can' n'ni cha' chu'hui-cutsi' na si'yana culaa na chendyu 'in na. Una qui'an-'a-ya' can' nten ndyu'hui-cutsi' ne' si'ya qui'ya ngui'ni ne', si'yana nguitsen ne', ña'an m'ni Moisé xa yjui 'in sca ne'-Egipto, msu'hua-cutsi' yu 'in ni' ysin, una mguija-lyoo yu (Éxodo 2.12), uta ña'an m'ni yu Acán msu'hua-cutsi' yu oro ña'an 'in yu, si'yana lyee ncua-lca-tiquee yu lo'o na

(Josué 7.20-21). Sca se'en tsu'hue-'a-ña'an mdi'in-tyaa Ndiose 'in Adán lo'o Eva, una xa cua' m'ni jun qui'ya yu'hui-cutsi' jun 'in ñi (Génesi 3.8-10). Cha' 'in Ndiose nchcui' na si'yana ñi scatucui a tca chu'hui-cutsi' tloo ñi, si'yana ti'-lyjyi chcui' na sca cha' cua' jlyo-ti' ñi cha' nu ñan-ti' na. Cu'ni-cunta um Salmo 139.1-12. Ndiose ndlyo-scua-la ñi cha' nu qui'ñi-la ntsu'hui-cutsi', ndyu'hui-lyoo ñi cha' nu nchca se'en tlayta si'yana cui' ñi lca ñi xaa (Daniel 2.22). Quiloo ñi nchca na nchgaa se'en lo' nan'-'ya ñi qui'ya ngui'ni na (Jeremía 16.17). Ntsu'hui-ya'-can' ñan-ti' na si'yana a tucui nan'-'ya 'in na una ntsu'hui sca Ndiose nu nan'-'ya nchgaa cha' nu ngui'ni na (Isaía 29.15).



Jesús juin ñi se'en-lca Marco 4.22: ***Sca cha' nu nchca cunan-ti a tca cha' a quine cha' 'in na, uta lo'o sca cha' nu nchca cutsi' ti a-tyijyin-yu'hui cha' a tyi'o-scua-la na.*** Ndyu'hui-lyoo ñi cha' nu ñan-ti' nten: ***Lo' si'ya Cristo quija-lyoo nchgaa-loo cha'-tiyaa se'en nu qui'ya na cunta nchgaa-loo cha'*** (Colosense 2.3). Qui'ya ngui'ni na lo'o cha'-lye'-ti' 'in na n'ni-xi'in na 'in Ndiose. Xa nu si'i-ña'an m'ni ne'-Israel, Ndiose nchcui' ñi si'yana nsu'hua-cutsi' ñi tloo ñi 'in nten can', ndlayaa' ñi 'in ne' lo' nchcuan ñi cha'-tsu'hue 'in ñi, nta ñi si'yana xilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne' (Deuteronomio 31.17-18). Uta nde'en-ya'-can' xque'-ti' na si'yana a nxcuen Ndiose, ndyu'hui-cutsi' ñi 'in na, cuaña'an ncua-lca-tiquee yu David xa nguinu-ton yu xcati yu lo' mdon-lo'o yu sca cha'-xi'in (Salmo 69.17; 143.7). Una sca cha'-nu-ñi-ca Ndiose nchca-ti' ñi si'yana quia-nan na 'in ñi nchgaa xaa, tsaña'an lca-tiquee na lo'o sñe' na si'yana ca sca-cha'-ti 'in na lo'o. Cha' nu lyee-la lca-tiquee na nu tyon na cui'-la sii' Ñi X'nan na, ña'an nchcui' Salmo 17.8, chu'hui ñi cunta 'in na, lo' culaa ñi 'in na nchgaa se'en nu chen-nchcui. Lo' re-ña'an nchcui' yu Pablo: ***Chendyu 'in um cua' ntsu'hui-cutsi' na tuyaa' Cristo tsatlyu lo'o Ndiose*** (Colosense 3.3).

escondrijo Se'en tca chu'hui-cutsi' nten uta 'ni (Job 37.8).

escoria Na nu cua' nglo'on uta mti, na nu ndyi'o se'en nsuhui ne' plata lo' nxcuan ne' 'in na loo mti (Proverbio 25.4; Ezequiel 22.18-19). Ndiose msi'i ñi qui'ya 'in na lo' msuhui ñi 'in na tsaña'an-nchca-ti' plata, ntsu'hui-cha' tyi'o nchgaa coo' 'in na tsaya' quinu-luhuii na (Jeremía 6.29). Xa nsuhui Ndiose 'in na, hasta lo'o cha' nu coo'-la nsuhui ñi lo' n'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in na (Isaía 1.25). Una a nchgaa nten lca-tiquee ne' quia-nan ne' 'in Ndiose lo' tyuhui cusia 'in ne' lo'o qui'ya ngui'ni ne', cui'-canu lca ne' ta'a-cusuun Ndiose lo' ti'i-ti' ne' 'in nu ntucui-ncha'an 'in ñi. Nchcui' yu Pablo se'en-lca 1 Corintio 4.13 si'yana tso' nu 'in nten-chendyu lca na nu 'ya-la ndi'in cha' 'in loo-chendyu-re, tsaña'an-nchca-ti' mti nu nxcuan ne', una jlyo-ti' na si'yana tso' nu 'in Ndiose lca na sñe' ñi nu mdo'o-huii nu msi'i ñi, si'i lo'o plata cui'-canu lo'o tne ñi.

escorpión Xe'en. Lyee-'a ntsu'hui 'in se'en-lca Palestina, ntsu'hui tsa 8 ta 'in, lo' cua' lca ña'an coloo scaa-ta 'in. Ntsu'hui 'in tulja quee, se'en ytsu la'a yuu, loo-yuu-mtyi, a-cunta ntsu'hui 'in lja lca' mchi, ni' yca tu'hua. Scasca ña'an nchcui'-lycuin quityi 'in Ndiose cha' 'in 'in, nchcui' na si'yana chen-nchcui 'in ne'-Israel se'en mda'an ne' loo-yuu-mtyi (Deuteronomio 8.15), a-cunta si'ya cha' 'in ta'a-cusuun ne' uta cha' 'in quichen nu lye'-ti' (Ezequiel 2.6). Xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re Ndiose xitijyin ñi nu ti'i 'in nten-chendyu tsani' 5 coo' lo'o sca-loo 'ni ntsu'hui-cha' tyi'o se'en qui'ñi can', lo' cu'ni 'in ti'i tsaña'an ndijyo' sca xe'en (Apocalipsi 9.1-11).

escriba Scaranu. Ti'-chendyu-s'ni ne'-escriba ncua ne' nten ndon-loo si'yana cui' ne' ngua'an-scua ne' scasca quityi se'en mxiycui' Ndiose 'in nguso 'in ñi (Jeremía 36.32). Nda'an yu scasca cha' nu ndiyato'o 'in quichen, ndyi'an-lo'o yu cunta cha' 'in tñan ndi'in 'in ree, cui' yu ndijyin yu lista se'en ntucua nii cunda-scaa yu-sindatu (2 Reye 25.19), ticui'-cuaña'an ndayaa' yu 'in

yu-ntsu'hui-cunta ni'-lyaa lo'o scasca-cunta nguialo'o yu, lo'o tso' cha' 'in tñi (2 Reye 12.10-12; 22.3). Cui'-cuaña'an nguialo'o yu cunta cha' nu nchca 'in quichen, n'ni-chu'hue yu quityi 'in nten nu ndyi'o-cha'-cuilyi'o 'in, lo'o scasca-la quityi ña'an-nchca-ti' xa nxi'i ne' uta ndujui' ne' sca yuu, na'an uta sca 'ni. Lyee-'a yu'hui-lyoo nten 'in yu, nchcui' ne' lo'o yu *escribientes* uta *escribanos* (Ester 3.12; Jeremía 36.26; Ezequiel 9.2-3). Cua'-yaaña'an mdijyin yjan ncua yu nten nu ngu'ya tñan, m'ni-chu'hue yu scasca quityi, nguialo'o yu cunta tso' cha' 'in tñi, ndyi'o yu cha' 'in nten nu ntucui-ncha'an cha' 'in. Chcui-lja yaa ne'-Israel preso se'en-lca Babilonia yjan 586 nu-ti'-lyjyi-caan Cristo, ne'-escriba lyee-'a ycuen ta-tñan 'in ne' lo'o tso' cha' nu nchca ni'-lyaa. Se'en mdiyaa ne'-Israel a-la ntucua laa 'in ne', can'-cha' lyee-la msu'hua-lja ne' nu chcui' ne' quityi 'in Ndiose. Ne'-escriba mxo'-lyiqui ne' scasca quityi nu nguija-lyoo 'in ne', cui' tsa 5 libro nu ngua'an Moisé nu nchcui' ne' lo'o Torá. Cui'-cuaña'an tyun-'a juesa mxitucui ne' ngua'an ne' ña'aan quityi nu lca Quityi-Cula 'in Ndiose, lyee-'a yu'hui ne' cunta 'in quityi can' si'yana lca na sca cha' nu luhuii-'a, lo' su'hua-loo nten 'in na xa chcui' ne' 'in na.



Lja yaa-ne'-preso se'en-lca Babilonia, ne'-escriba mxnu-scua-tla ne' cha' si'yana cu'ni-tnu ne' Ndiose se'en-lca ***sinagoga*** se'en tca chcui' ne' quityi 'in Ndiose. Snan-yla-ntsu'hui-tii yjan chon'-nde'en xa mxitucui culoo ta-ne'-Israel se'en-lca Judá, yu Esdra ncua yu que 'in ta-nten nu mxitucui can', a-cunta lca yu ne'-escriba nu lyee-'a nchcui' Quityi 'in Ndiose (Esdra 7.6, 11; Nehemía 6.1-13). Mdo'o yu loo-ta-nten 'in Leví, lo' yu'hui yu cunta se'en-n'ni-tnu ne' Ndiose. Qui'an-'a ña'an mdlyu yu nu mxnu-scua-tla yu cha' si'yana cu'ni-tnu ne' Ndiose ni'-lyaa quichen Jerusalén, cha' nu ndon-loo-la si'yana nguinu-scua sca Quityi se'en ntsu'hui Ycha' Ndiose lo' ca-ja'an ne' 'in na (Nehemía 8.1-6). Ti'-s'ni tsatlyu m'ni ne'-escriba tñan lo'o yu yu'hui-cunta ni'-lyaa si'yana sca-cha'-ti 'in ne' xacan', una cua'-yaaña'an mdijyin yjan mdo'o-tso' ne' scasca ne', lo' a mchcua-ta'a-'a cha' 'in ne' lo'o yu-ntsu'hui-cunta-ni'-lyaa xa cua' ngulyo-scua-la ne' ña'an nchcui' quityi' 'in Ndiose. Ne'-escriba ncua ne' ta-nten nu yu'hui-cunta tso' cha' 'in Lee si'yana a tsatii cha' 'in na. Mxnu-scua ne' sca cha' ña'an ntsu'hui-cha' ca'an ne' Ycha' Ndiose:

1. Ntsu'hui-cha' ca'an yu 'in na chon' sca quijyin-'ni nu luhuii lo' tijyi.
2. Lo' tsa 48 uta 60 xta letra can' nchca na ña'an-nchca-ti' sca lca' quityi 'in ne'.
3. Sca-loo-ti tyi'an mta nan-jo'o xa nda'an ne' cha' can', sca-loo-tñan n'ni-chu'hue ne' tyi'an can'.
4. Cueen'-ya' nchcui' ne' lja nda'an ne' cha' can'.
5. Xa ntsu'hui-cha' ca'an ne' nii Ndiose uta Ñi X'nan na, 'ni-cha' cuta ne' culo-ntucua.
6. Ycha' Ndiose nu nda'an ne' can', nchcuii 30 tsaan nxitucui ne' nchcui' ne' 'in na, lo' cha' quija-lyoo snan se'en nu si'i-ña'an ngua'an, xiya' tyisnan ca'an ne' 'in na la suun.
7. Cunda-scaa letra lo'o cha' nu nda'an ne' can' nguia-ntucua ne' 'in na si'yana a cha-yu'hui na, lo' ñi a ntsu'hui-cha' tya-ca'an letra can' lo'o ta'a na.
8. Cua' lca se'en ndyu'hui-se'en nchcun'-quityi can', ña'an-nchca-ti' sinagoga sca se'en nu luhui, lo' a tca tyu'hui-se'en na ña'an 'in ne'.
9. A ntsu'hui cha'-cuiya' 'in ne' sta ne' quityi nu lca Ycha' Ndiose, cui'-canu nxu'hua-se'en ne' 'in na sca ni' quiton' lo' tsu'hue nchcun na, lo' nsu'hua ne' 'in na sca ni' tuquee uta tuyuu.

Lyee-'a suun-ña'an m'ni nten 'in ne' tloo ne'-escriba lo' nchcui' ne' lo'o yu ***Rabí.*** Cui' ne' nda-cueen ne' 'in yu nchca bse, cui' ne' nguialo'o ne' cunta cha' 'in Lee. Lo' si'yana cui' ne' ndlyo-scua-la ne' cha' 'in Lee, can'-cha' culo-ntucua-la ne' culo'o-xñan ne' chendyu 'in ne', lo' ndyijyin-cuiya' ti ña'an yan-quiñan ne'. Chon' cha' can' ndyisnan ycui'-tyijyin ne' si'ya scasca cha' nu a ntsu'hui-cunta, ña'an-nchca-ti' cha'-tsu'hue uta a tsu'hue cu na sca scuhue cutu nu mdi'ya tsaan-nu-nxitñan' ne'. Chendyu xa yaan Jesús, ne'-escriba msque'-ti' ne' si'yana tlyu-'a bstro lca ne' lo'o tso' cha' 'in Lee ngua'an-scua Moisé, nchcui' ne' si'yana cha' nu ndlo'o ne' lca na cha' nu ndon-loo, una ñi ycui' ne' lo' a ncua xu'hua-se'en ne' cha' can' (Mateo 7.29, 23.2). Qui'an-'a ne'-escriba can' ncua ne' ta-ne'-fariseo, si'i tsaloo-ti nguia-ncha'an ne' cha' 'in Lee, cui'-canu lo'o cha' nu ngulo-que nten-cula 'in ne' nguia-ncha'an ne'. Yato'o sca tsaan mdiyan sca yu escriba ycui' yu lo'o Jesús cha' tca chcui-ncha'an yu 'in ñi, una xa mtsa' ñi 'in yu tsalaña'an ntsu'hui-cha' tyijyin sca nu chcui-ncha'an 'in ñi, a tucui-'a mdaa suun ña'an yato'o cha' 'in yu (Mateo 8.19-20). Cua'-yaaña'an nguia-nscua-cueen-la cha' 'in Jesús, ne'-escriba lo'o ne'-fariseo ndyi'an-ñicha' ne' 'in ñi chacuii' cha' nu tucui se'en nu caja-ña'an su'hua ne' qui'ya 'in ñi (Mateo 15.1; Luca 11.53-54).

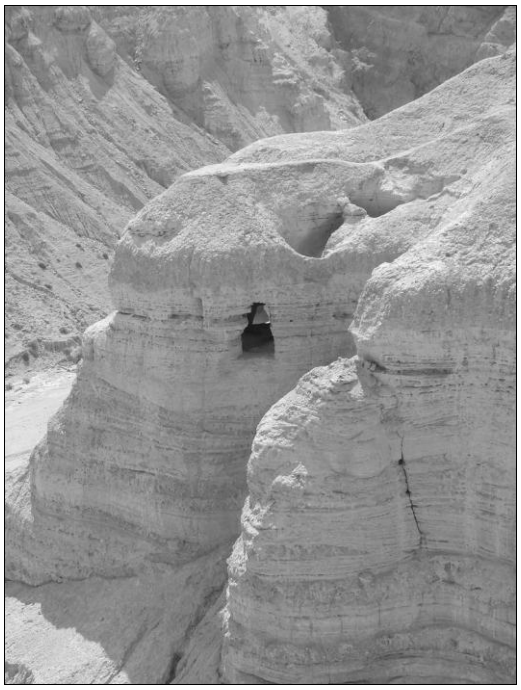


Lyee-'a ycui' Jesús lo'o tso' cha' 'in ne'-escriba si'yana a ñi-ndi'in-cha' 'in ne' (Mateo 23.13-15, 23-29). Yato'o ne'-escriba m'ni-sca ne' cha' 'in ne' lo'o yu-nu-ndlo-ca-tñan ni'-lyaa, a-cunta lo'o qui'yu-cula, si'yana cu'ni-cuiya' ne' cha' 'in Jesús lo' tsalo'o yu 'in ñi tloo yu Pilato si'yana can' yu taa cha'-cuiya' cha'an ñi loo-cusi (Marco 14.53).



Lo' a m'ni-tsu'hue tsacan'-ti, cui'-canu lo'o yaa ne' la se'en ngua'an ñi loo-cusi, mstyi-lyi'o ne' 'in ñi lja ndijyin ñi nu ti'i, lo' nchcui' ne' lo'o ñi si'yana qui'ya ñi loo-cusi cha' na cha'-ñi lca ñi Ree 'in ne'-Israel (Mateo 27.41-42) Chon'-nde'en xa cua' mdyiqui'o Jesús lo' ycuen ñi nde-ni'-cuaan, ticui' ne'-escriba can' m'ni-cuiya' ne' cha' 'in yu Tyo lo'o yu Xuhua si'ya cha' nu mchca sca yu mchcun' quiya' lo'o cha'-cuiya' 'in Jesús (Hecho 4.5-7, 18-22). Qui'an-'a yjan nde-loo, ne'-escriba m'ni ne' xñan-bsia lo' yjui ne' 'in Steba (Hecho 6.12, 54-58). Cua'-yaaña'an nguia-nguiton jun nu ndiya-qui'an-ti' in Jesús, cuaña'an ya-ycuen-tique' ne'. Chon'-nde'en lo'o ne'-escriba m'ni ne' xñan-bsia 'in yu Pablo quichen Jerusalén, una ngunan yu ña'an msu'hue-ti'in yu 'in ne' lja nchca cuiya' cha' 'in yu, juin yu si'yana ndyiqui'o ne'-ngujui, lo' la yten yu x'nan-sindatu ta 'in ne'-Roma mxicu'hua-ti'in yu cha' can' (Hecho 23.1-10). Chon'-nde'en xa ngujlyoo laa ntucua quichen Jerusalén, ne'-escriba ya-quiñan ne' ngua'an ne' quityi 'in Ndiose.

Nu cha'-ñi-ca si'yana ne'-escriba ncua ne' ta-nten nu ndon-loo chendyu 'in ne'-Israel, cui' si'yana lyee yu'hui ne' cunta Quityi-Cula 'in Ndiose. Yjan 1948 nguija-lyoo tyun quityi nu nchcui' ne' lo'o ***rollos del Mar Muerto,*** ntsu'hui-cutsi' na ni' tuquee se'en cuaan. Quityi can' ngua'an na lo'o tsa ta ne'-escriba nu yu'hui-xcula nu nchcui' ne' lo'o ***esenios,*** lo' mdi'in ne' sca se'en-lca loo-yuu-mtyi**.**

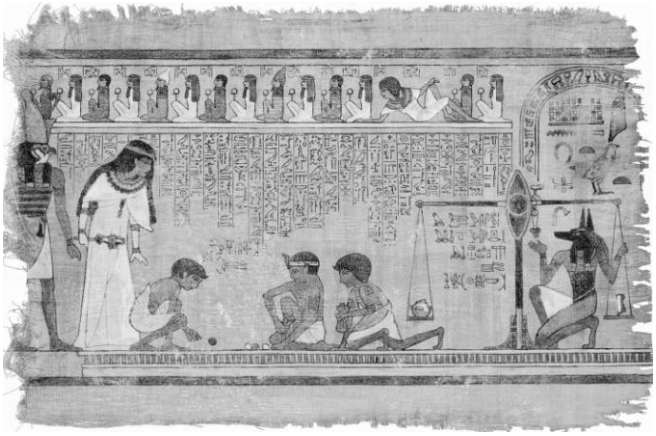


Sca-ciento yjan ti'-lyjyi caan Cristo xa mdyisnan ngua'an ne' 'in na nu culyoo ne' copia 'in na, lo' sca-ciento yjan cua' yaan ñi xa yatii ngua'an ne' cha' can'. Qui'an-'a quityi can' mguija-lyoo na se'en ntsu'hui-cutsi' na ni' quiton'. Lo' cunda-scaa na ljyaan loo Quityi-Cula 'in Ndiose, yu'hui-se'en na si'yana caja suun 'in na ña'an ndi'in cha' 'in Ndiose. Chendyu-re-ñii ti' ntsu'hui ne'-judío nu lca ne'-escriba, ti' nda'an ne' letra lo'o yaa' ne' Lee nu mdaa Ndiose 'in Moisé. Lo' nchcui' ne' lo'o yu *Sofer* lo'o cha'-hebreo.



escribir / escritura Xa mdyisnan ngua'an ne' ycha' ne' ti'-culoo, nda'an ne' scasca lycuin loo-yuu uta loo quijyin-'ni. Lo'o lycuin can' ndi'ya ne' cha'-tiyaa ñi cha' nchca-ti' ne' chcui' ne', ña'an-nchca-ti' xa ngua'an ne' lycuin cucha, nchca-ti'-chcui'-xaa. Tsu'hue-tsu'hue-ti ncua 'in ne' ca'an ne' scasca cha' nu nchcui' ne', a-cunta lo'o xcatucui nchca nchcui' quityi can'. Nde-chon'-nde'en-la ngu'ya ne' cha'-tiyaa ña'an ca'an ne' cunda-scaa letra lo' cuaña'an nguinu-scua na. Xa-ti'-lyjyi 3 mii yjan nu caan Cristo, nten ndi'in se'en-lca Meso-potamia, Fenicia, lo'o Egipto ntsu'hui scaña'an nda'an ne' ycha' ne' lo' cuaña'an nguinu-scua nchgaa cha' nu ndon-loo 'in ne'. Cui'-cuaña'an lo'o scasca-la quichen-tnu ndi'in chcua tyi'in tso' 'in Tyi'a-tujo'o-Mediterráneo, cua' nda'an ne' ycha' ne'. Ne' Mesopotamia ngua'an ne' ycha' ne' loo ca' nu nguia' lo'o yuu, can' nda'an ne' lycuin suhueti nu lca ycha' ne' lo'o sca co' yca. Scasca-la se'en loo-chendyu-re, ña'an-nchca-ti' ne' azteca ngua'an-scua ne' lee 'in ne' lo'o scasca cha' ntsu'hui 'in ne', ngua'an ne' 'in na loo quee, una cunda-scaa cha' can' lca na lycuin suhueti. Ne' chino nchcui' ne' si'yana culo-ntucua-la ne' ngua'an ne' ycha' ne' lo' ntsu'hui quityi nu cula-la 'in ne', ngua'an-scua na lo'o tsa 80 mii letra uta lycuin. Letra nu ntsu'hui 'in nare' lo'o ña'an nda'an na 'in na, mdo'o na loo cha'-tiyaa 'in ne'-Fenicia. Se'en-lca Génesi 5.1 culoo-ya' ndyi'o nan sca quityi se'en ngua'an-scua nii ta-nten 'in Adán, xca-se'en quija-lyoo cha' can' se'en-lca Éxodo 17.14, xa ngulo Ndiose tñan 'in Moisé ca'an yu cha' nu yato'o se'en yaa yu cusuun lo' m'ni yu canan 'in ne'-Amalec. Ti' suhue Moisé jui nu ngulo'o 'in yu ña'an ntsu'hui-cha' ca'an yu sca quityi, yu'hui yu xcula lo'o ne'-Egipto, ti'-xacan' cua' ngui'ni-cha'an yu ña'an ntsu'hui-cha' tsalo'o yu 'in quichen Israel. Ticui' Moisé ngua'an-scua yu nchgaa cha' 'in Lee mdaa Ndiose 'in ne' (Éxodo 24.4; Deuteronomio 31. 24; Josué 1.8, 8.31). Xca-se'en 'in Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in libro, lo' nchcui' na: ***¡Cha'-cua-na caja nu ca'an cha' nu nchcuin' loo sca se'en nu tla, cha'-cua-na caja nu ca'an-scua 'in na loo sca libro lo'o cincel lo'o plomo, cha'an-scua na loo quee tsalaxaa!*** (Job 19.23-24). Ne'-Egipto ngua'an ne' scasca cha' loo quee lo' xacan' m'ni-cha'an ne' se'en ngua'an na lo'o plomo. Cua'-yaaña'an mdijyin yjan qui'an-'a loo na yla' nten-chendyu si'yana quinu-scua-tla-cha' nu nda'an ne', ña'an-nchca-ti' loo quee nu ndi'in-tyaa ne' se'en su cuaa. Biblia nchcui' na cha' nu ngua'an loo ca'-quee se'en ntucua tsatii cha' nu ngua'an ñi lo'o yaa' ñi (Éxodo 24.12; 31.18; 32.15-16). Xa

cua' yten ne'-Israel loo-yuu se'en mdaa ñi 'in ne', Moisé ngulo-tñan 'in qui'yu-cula si'yana xiton ne' sca quee tlyu-ya' se'en cha'an-scua Lee 'in Ndiose (Deuteronomio 27.2-4). Chon'-nde'en-la yla' ne' sca-loo na nu nchcui' ne' lo'o ***papiro*** si'yana caja-ña'an quinu-scua cha' nu cua' ngua'an ne'**.**



Papiro nchca-ti'-chcui' *quityi* uta *libro* (Éxodo 24.7; 1 Reye 14.19; Nehemía 8.1-3; 2 Juan 12). Ngulo ne' na nu lca ***papiro*** loo yca titi ña'an-nchca-ti' quii suhueti, lyee-'a ntucua na se'en-lca Egipto.



Cua' su'hua-ti-ña'an na lo'o quityi ntsu'hui chendyu-re-ñii, can' ngua'an ne' letra lo'o tyi'an, lo' xa ndyu'hui-se'en na 'in ne' xacan' nxcun' ne' 'in na (Salmo 40.7; Jeremía 36.2; Marco 12.36; Hecho 1.20). Ntsu'hui xca-loo-ña'an nda'an ne' quityi ti'-s'ni, nda'an ne' 'in na chon' quijyin-'ni, can' nu nchcui' ne' lo'o ***pergamino*** (2 Timoteo 4.13).



Chendyu-re-ñii nchcui' ne' lo'o nchcun'-quityi can' ***manuscrito.*** Cui'-cuaña'an ntsu'hui scasca-loo se'en ngua'an ne' letra ti'-s'ni, ña'an-nchca-ti' loo tyoo-mque', chon' chcuan, loo yu'hue-ca' (Luca 1.63), una lyee-la yla' ne' na nu lca ***papiro*** si'yana can' nu tsu'hue-la. Ndyaa na xu'hue 'in Ndiose si'yana mdaa ñi cha'-tiyaa 'in ne'-judío ña'an ngua'an ne' Ycha' ñi, mxo'-lyiqui ne' 'in na lo' ngua'an-scua ne' 'in na loo-quityi nu tsu'hue-la, can' nguinu-scua nchgaa cha' nu cua' ycui' Ndiose ti' cua' ntsu'hui 3,500 yjan, ti' se'en-lca Génesi hasta ndiyaa Apocalipsi. Cui' cha' nu ntsu'hui loo Quityi-Cula lo'o Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, lo' re ntucua sca cha' nu lyee-'a ycui' nchgaa yu ncua nguso 'in Ndiose, ña'an-nchca-ti' yu mxiycui' Ndiose 'in cua'-s'ni, yu ncua ree, yu yu'hui-cunta ni'-lyaa, Jesús lo'o yu-ta'a-mda'an ñi, lo' nchcui' na: ***Cha' nu cua' ngua'an-scua***. Nchca-ti'-chcui' si'yana a ntsu'hui xca cha' nu ntsu'hui-lyoo-la que ña'an Ycha' Ndiose (Mateo 4.4; 21.13; Romano 1.17).

Escrituras, Las Sagradas 1. Quityi-Cula 'in Ndiose nu ycui' Jesús uta yu-ta'a-mda'an ñi, nguija-lyoo cha' can' loo Quityi-nu-Cuiti se'en-lca: Mateo 21.42; Marco 14.49; Luca 24.27, 32; Hecho 17.3; 1 Corintio 15.3-4; 2 Timoteo 3.16-17; 2 Pedro 1.20-21. Quityi-Cula 'in Ndiose ndyi'o na snan-ta cha' nu ndon-loo: *La Ley, Los Salmos y Los Profetas*: Cha' 'in Lee, Quityi Salmo, lo'o Quityi ngua'an yu nu mxiycui' Ndiose 'in. Loo nchgaa quityi can' lca na Ycha' Ndiose lo' nchcui' ne' lo'o na ***Escrituras.*** Ntsu'hui-

ya'-can' nchcui' na *Escrituras* siya' scati quityi uta scati verso lca na (Juan 19.36-37). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Antiguo Testamento.***
2. Lo'o Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose lca na ***Escrituras*** uta Ycha' Ndiose. Yu Tyo lyee-'a msu'hua-loo yu quityi ngua'an yu Pablo si'yana lca na Ycha' Ndiose (2 Pedro 3.16). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Nuevo Testamento.***
3. Xa cua' mdijyin 200 yjan nu-yaan-Jesús, yu nu mdyisnan suun lo'o cha' 'in Ndiose, mxnu-scua-tla yu cha' si'yana Quityi-Cula lo'o Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose lca na ycui'-ca Ycha' ñi, tsa snan-yla-ntsu'hui-scua libro nu lyjyaan loo Biblia. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***canon*** lo'o se'en nchcui' ***Biblia, Palabra de Dios*** uta ***Sagradas Escrituras***.

escuadrón Tsa ta yu-sindatu (Génesi 50.9; Juece 7.16), nde'en ta yu-sindatu nda'an-lo'o yu chacuii' cuiyu, lo' nde'en ta yu ndyi'an-quiya' ti yu.

escudero Nguso nu ndayaa' 'in sindatu, cui' yu ndi'ya yu chcuan-xeen nu ndlaa 'in yu se'en ndyi'an yu cusuun, ntsu'hui-ya'-can' cui' yu nchcua-loo yu loo sindatu si'yana culaa yu 'in lo'o quilyaa uta spada 'in ta'a-cusuun yu (1 Samuel 17.41; 31.4-6). Tsa-tii yu nu mdayaa' 'in Joab, yjui lyjyi yu 'in Absalón (2 Samuel 18.15).



escudo Sca-loo na nu xeen lo' nde scui, ndiya' na lo'o quijyin-'ni, lo'o yca uta lo'o chcuan, lo' xñi-tucui yu 'in na lo'o scun yu, nxñi-ca'an yu 'in na jyan-tiquee yu si'yana culaa yu 'in yu lo'o quilyaa, chcuan-cha uta lo'o quee nu nduguun ta'a-cusuun yu (1 Crónica 12.24). Culoo ta-yu-sindatu nu ndyon se'en tla-la ndi'in cha'-cusuun, ndi'ya yu chcuan nu xeen nu tca culaa 'in yu ña'aan yu, lo' xca ta yu ndyi'an-lo'o yu chcuan nu suhue-la. Ti' chendyu-xa-mdi'in yu Salomón, cua' ntñan ne' 'in na lo'o chcuan uta lo'o oro (1 Reye 10.16-17; 14.27). Lo'o tso' cha' 'in Ndiose cui' ñi ndlaa ñi quichen 'in ñi lo'o nchgaa-loo cha' nu a-tsu'hue (Génesi 15.1; Salmo 84.9). Yu David mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu 'in Ñi X'nan na lo' mjñan yu cha'-tsu'hue 'in ñi si'yana xuun ñi lo'o ta'a-cusuun yu lo' juin yu 'in ñi: ***Xñi um chcuan-xeen 'in um lo'o quilyaa 'in um lo' xuun um lo'o ta'a-cusuun*** (Salmo 35.2). Yu'hui-lyoo yu si'yana scati Ndiose tca culaa 'in yu. Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' yu Pablo cha' 'in chcuan nu nchcua yaa' na, cui' cha' nu ndiya-qui'an-ti' na, si'yana suhui' na quii' nu nduguun Laxa'an (Efesio 6.16).

escudriñar Quia-nan-qui'i na sca cha', nu lyee cu'ni-cha'an na quityi. Cha'-tiyaa nu ndyijyi 'in na lo'o cha' nu n'ni-cha'an na lca na sca cha' nu ntsu'hui-lyoo-'a, una la cu'ni-cha'an na Quityi 'in Ndiose xacan' caja cha'-tiyaa can' 'in na (Proverbio 2.4). Jesús juin ñi: ***Quia-nan-qui'i um cha' loo-quityi 'in um*** (Juan 5.39), laxacan' tca qui'ya na cha'-tiyaa cha' nu nchca-ti' Ndiose. Ticui'-cuaña'an nchcui' Hecho 17.10 cha' 'in ne'-Berea. Xa ycui' yu Pablo cha' 'in Ndiose lo'o ne', m'ni-quii-tsu'hue ne' loo Quityi-Cula 'in Ndiose cha' cui'-ca-ña'an ndlo'o yu.



A-cunta ***escudriñar*** nchca-ti'-chcui' xa Ndiose ngui'ni-quii ñi lo' nan'-'ya ñi ni' cusia 'in nten-chendyu. Yu-ree David mda-cueen yu 'in sñe' yu nu lca Salomón ña'an mdi'in cha' 'in yu lo'o Ndiose lo' juin yu: ***Chu'hui-lyoo 'in Ndiose m'ni-tnu sti, lo' ca-ja'an 'in ñi lo'o sca cusia nu ñi lo' chcui-ncha'an 'in ñi lo'o cha'-tsu'hue-ndyi'o-tiquee, si'yana Ndiose ndyu'hui-lyoo ñi ña'an lca cusia 'in na nchgaa na, lo' jlyo-ti' ñi ña'an cha' ñan-ti' na*** (1 Crónica 28.9). Xa ycui'-lyi'o yu David 'in Ndiose ndeña'an juin yu: ***Ñi Ndiose, nan' jlyo-tin' si'yana 'un ndyu'hui-lyoo um cusia 'in nchgaa tucui lo' ndyu'hui-cuiya'-ti' um cha'-nu-ñi*** (2 Crónica 29.17). Nchgaa yu nu lca nguso 'in Ndiose nchcui' yu cha'-nu-ñi re si'yana Ndiose ndyu'hui-lyoo-tsu'hue ñi chendyu 'in na (Salmo 139.3), nan'-'ya ñi cusia 'in na lo'o cha'-tiyaa 'in na (Jeremía 11.20; 17.10; Romano 8.27; Apocalipsi 2.23), a sca na tca chu'hui-nchcun tloo Ndiose. Se'en-lca 1 Corintio 2.10 nchcui' na ***si'yana Espíritu ndiya-nan-qui'i nchgaa-loo cha'.*** Cui'-'a-ña'an tsaan ca-lca na nu ñeen na qui'ya 'in na tloo Ndiose, lo' quiñan-tsu'hue-ca-ti' na xilo'o-chon' na qui'ya ngui'ni na, cuaña'an lo'o sca cha'-tiyaa luhuii sla na Biblia lo' chu'hui lyo na cha'-tsu'hue 'in ñi.

escuela Scati se'en quija-lyoo se'en nchcui' na'an-xcula loo Biblia (Hecho 19.9), una a nchca-ti'-chcui' ta a m'ni-cha'an ne'. Se'en mdi'in ne'-Israel chendyu-s'ni a mtucua na'an-xcula ña'an-nchca-ti' chendyu-re-ñii, una a yaa lyjyi ne' nu culo'o, ndyisnan ndlo'o ne' 'in sñe' ne' la-ña'an 'in ne' (Génesi 18.19; Deuteronomio 6.7). Ne' mdo'o loo-ta-nten 'in Leví ndyi'an ne' tijyo'-loo ndlo'o ne' cha' 'in Lee 'in nten nu cua' cula (Levítico 10.11; 2 Crónica 17.7-10). Nchgaa cha' nu mdijin ne'-Israel ngua'an-scua na loo-quityi, lo' nchcui'-cueen ne' cha' can' lja nchca ta'a tnu (Deuteronomio 31.10-13; 32.1-43). Nchgaa yu-tsa-suhueti nchca nda'an yu lo' nchcui' yu quityi (Juece 8.14; Isaía 10.19). Chon'-nde'en xa cua' yaa-ne'-preso se'en-lca Babilonia, na'an nu lca sinagoga m'ni ne' 'in na ncua na'an-xcula. Yu nu ndlo'o 'in yu-suhue tsaan satu lca yu nu ndayaa' 'in yu-nu-ntsu'hui-cunta ni'-lyaa. Xa yten ne'-Grecia lo'o ne'-Roma ngulo ne' tñan quichen Jerusalén, xacan' mdyisnan cha' nu mtñan ne' na'an-xcula. Cha' nu ntsu'hui 'in ne'-judío, yu-tsa-suhueti nu ntsu'hui 5 yjan cua' ndyisnan n'ni-cha'an yu Quityi 'in Ndiose la-ña'an 'in yu, ña'an nchcui' 2 Timoteo 3.15 cha' 'in yu Timoteo. Xa ntsu'hui yu 6 yjan cua' ndyisnan ndyu'hui yu xcula, lo' xa cua' ntsu'hui yu 10 yjan xacan' ndyisnan n'ni-cha'an yu Lee 'in Ndiose ña'an cha' nu cua' ntsu'hui 'in ne'-judío. Se'en ndyu'hui yu xcula can' ndlo'o ne' 'in yu nchgaa cha' nu ndon-loo, ndlo'o ne' 'in yu chcui' yu quityi, n'ni-cha'an yu cha' que ti yu nchgaa cha' nu ndon-loo nguinu-scua loo Lee 'in ne'. Lo' ne'-escriba nsu'hua ne' xcula nu cua' cuaan-la, se'en nu lyee-'a lo'o cha'-tiyaa ña'an ndlyo-scua-la ne' ña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose lo'o ña'an cha' nu cua' ntsu'hui 'in ne'-judío. Yu bstro nu lyee-la ndyu'hui-lyoo na ncua-naan yu Gamaliel, yu ngulo'o 'in Pablo (Hecho 5.34; 22.3). Lyee-'a nsu'hua-loo ne' lo' n'ni-cha'an ne' cha' que ti ne' cha' nchcui' yu bstro 'in ne', nchcui' ne' si'yana yu-suhue nu tsu'hue-la nguia-ngui'ni-cha'an, nguiaa cha' 'in can' ña'an-nchca-ti' sca tanque se'en ntsu'hui tyi'a, nu ñi tsachin' na lo' a nguilo na.

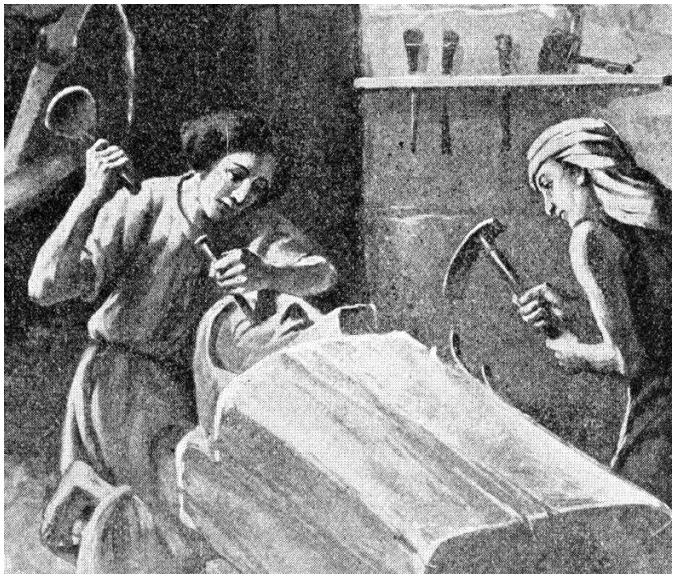
escuela de profetas Ti' xa mdi'in yu Samuel cua' ndi'in sca se'en n'ni-cha'an yu nxiycui' Ndiose 'in, si'yana ca tsa'an yu-tsa-suhueti ña'an cu'ni yu tñan 'in Ndiose (1 Samuel 19.18-19).



Se'en can' mdi'in na cui'-ti se'en ndi'in quichen Ramá, tsa-ntsu'hui-lyoo 10 kiló-metro luhua'-norte 'in quichen Jeru-salén, lo' yu Samuel ndlo'o yu can'. Xa mda'an-snan-yu'hui yu David si'ya cha' 'in yu-ree Saúl, cui' can' mdiyaa yu lo' mdaa yu suun lo'o Samuel nchgaa ña'an m'ni yu-ree Saúl lo'o yu. Xacan' yu Samuel lo'o David ya-

snan-yu'hui jun se'en-lca Naiot se'en-lca Ramá. Xa ngujlyo-ti' yu-ree Saúl la nchca yu David, cui'-xaa ya-nan 'in yu, una xa cua' tiyaa ti yu se'en can' Ndiose m'ni ñi cha' mxiycui' ñi 'in yu Saúl, lo' can' mdi'in yu chcui-tsaan lo'o chcui-tla, cunan'-ti yu msti yu se'en ndi'in Samuel can' (1 Samuel 19.22-24). Siya' cusia 'in yu Saúl mtsa'an-yu'hui lo'o cha'-jñan-ti' lo' lyee ncua-ti'i-ti' yu 'in David, una Ndiose m'ni ñi cha' mxiycui' ñi 'in yu lo' cuaña'an ngulaa Ndiose 'in yu David tuyaa' yu Saúl. Qui'an-'a yjan chon'-nde'en, yu Elía lo'o Liseo yu mxiycui' Ndiose 'in, ya-quiñan yu lo'o tñan can' ngulo'o yu 'in yu-tsa-suhueti Ycha' Ndiose (2 Reye 2.1-7). Lo' xa cua' nguiaa Elía nde-ni'-cuaan, yu Liseo ya-quiñan yu lo'o tñan can' se'en-lca Gilgal, lo' ndi'in na tsa-ntsu'hui-lyoo 8 kilómetro luhua'-norte 'in Jericó, se'en su sca ntin' luhua' se'en su Chco-tlyu-Jordán (2 Reye 4.38; 6.1).

esculpir Xa ntñan ne' scasca lycuin lo'o quee, ta yca uta lo'o chcuan. Ti'-chendyu-s'ni ntñan ne' lycuin nu ndi'ya-ña'an, lo' n'ni-tnu ne' 'in na, ndaa ne' loo na nu ndi'in loo-chendyu lo' si'i 'in ñi nu mtñan 'in na (2 Crónica 24.18; Habacuc 2.18).

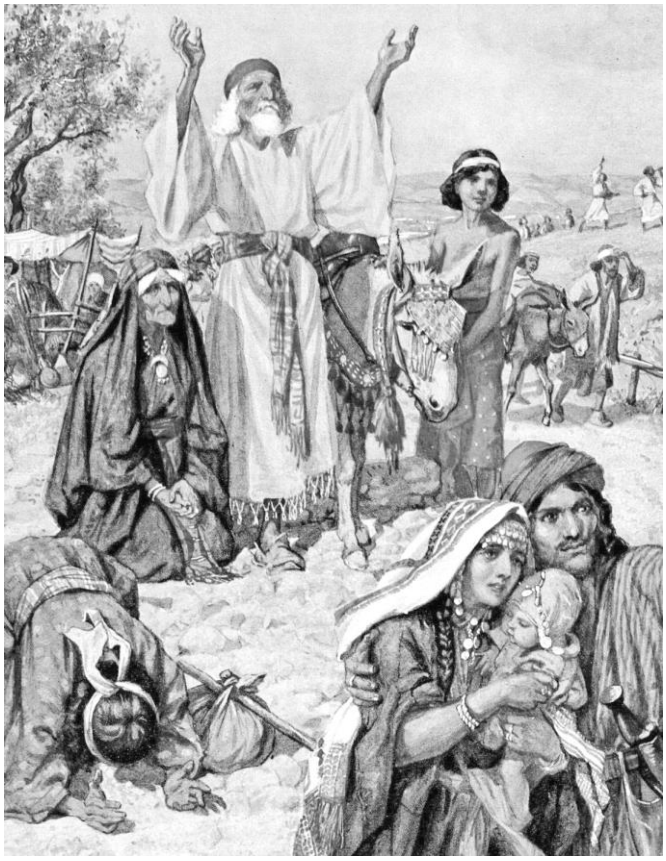


Loo nu ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu ne' 'in Ndiose, ñi nu ndi'in tsalaxaa, yato'o m'ni-tnu ne' lycuin nten-chendyu, lycuin quiñi, lycuin 'ni lo'o 'ni nu nsuhue'-ni', cuaña'an nchcui' Romano 1.23. Laa nu mtñan yu Salomón quichen Jerusalén, ndi'ya-'a lycuin mtñan ne' ni'-lyaa can', una si'i lycuin n'ni-tnu ne' lca na, lo' xa mdyi quia' laa can' Ndiose ncuan ñi 'in na (1 Reye 6.29; 9.3; 2 Crónica 3.7). Una qui'ya lca na xa n'ni-tnu na sca lycuin. Qui'ya nu m'ni ne'-Israel si'yana ngula'-ti' ne' m'ni-tnu ne' 'in Ndiose lo' mdyisnan m'ni-tnu ne' lycuin. Ña'an-loo-cha' si'yana nga'an lycuin can' ni' cusia 'in ne'. Cu'ni-cunta um ***idolatría***.

escultura Nchcui' Quityi 'in Ndiose, si'yana lycuin-jo'o lca nchgaa-loo na ntñan nten-chendyu lo' n'ni-tnu ne' 'in na (Levítico 26.1; Deuteronomio 4.23-25; 5.8; 27.15; Hecho 17.29). Nchcui'-la Quityi 'in Ndiose si'yana ñi sca lycuin nu mtñan yaa' nten-chendyu, lo' a taa na loo can' (Isaía 42.8). 'In scati Ndiose ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu na, lo' a nchca-ti' ñi cu'ni-tnu na scasca-loo lycuin. ¿Ña'an nchcui' Ndiose lo'o tso' cha' 'in lycuin? Ntsu'hui-cha' culoo na 'in can' se'en ntucua, sta na 'in can', tiquin na 'in lo' cujlyoo na 'in siya'-ti (Deuteronomio 7.25; 2 Crónica 34.4, 7; Miquea 5.13-14). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***ídolo.***

Esdras 1. Sñe' Seraías, yu mdo'o loo-ta-nten 'in Aarón. Nii yu nchca-ti'-chcui' *ndayaa'*. Mdyaa yu 'in yu lo'o tñan 'in Ndiose, cui'-cuaña'an mdayaa' yu 'in ne'-Israel nu lca quichen-tyi yu. Yu'hui yu cunta cha' ni'-lyaa lo' ncua yu ne'-escriba, lyee yu'hui-lyoo ne' 'in yu lo' m'ni suun ne' 'in ne' tloo yu, si'yana ncua yu nu ndon-loo se'en yaa-ne'-preso Babilonia. Biblia nchcui' na cha' 'in chendyu 'in yu se'en-lca Esdra 7-10 lo'o Nehemía 8-10, ña'an mxitucua-loo yu 'in xca ta-ne'-judío nu cua'-nchca tucua ta nu mdyi'o se'en-lca Babilonia nu nguila ne' se'en-lca Judá. Xa-ti'-lyjyi 458 yjan nu caan Cristo, Ndiose m'ni-ca'an ñi cusia 'in yu Esdra lo'o yu Artajerje, ree 'in ne'-Persia si'yana taa yu cha'-cuiya' nu tyi'o xca ta-ne'-judío lo' xitucui ne' quichen-tyi ne'. Ti' xa nguila yu Zorobabel lo'o culoo ta-ne'-judío can', cua' mdijin 80 yjan, xacan' mdo'o yu Esdra lo'o xca ta-ne'-judío. Xa nguila yu Esdra quichen Jerusalén cua' mdijin 58 yjan nu mdyi-quia' laa 'in ne'. Yu Esdra mdo'o yu lo'o 2 mii nten se'en-lca Babilonia, lo' ntsu'hui-cha' tyi'an yu tsa-ntsu'hui-lyoo 1440 kilómetro. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana yu-ree can' mdaa yu nchgaa na nu mjñan yu Esdra, si'yana Ndiose ndon ñi lo'o yu (Esdra 7.6). ***Yu Esdra mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu 'in Ndiose si'yana cu'ni-cha'an yu Lee 'in ñi, lo' ca-ja'an yu 'in na***

lo' culo'o yu 'in na 'in ne'-Israel nchgaa cha' nu ngua'an-scua can' (Esdra 7.6). Cha' nu mdi'in-tyaa yu-ree can' mdaa yu cha'-cuiya' 'in Esdra lo'o nchgaa nten ta'a-quichen-tyi yu, si'yana quinu-scua-tla-cha' nu cu'ni-tnu ne' Ndiose ni'-lyaa cui'-ña'an nchcui' lee nu mdaa ñi 'in Moisé (Esdra 7.11-26). A-cunta mdaa yu cha'-cuiya' 'in Esdra si'yana culo-ton yu bse lo'o gubiernu nu culo-tñan scasca quichen ndi'in xca tso' Chco-tlyu-Jordán. Mdaa ne' plata lo'o oro 'in Esdra cui' na ndi'in 'in ree, a-cunta lo'o lycuan mdaa ne' 'in yu. Yu Esdra lo'o nten ta'a quiaa yu nguio'-ti'in ne' tu'hua chco-tlyu, can' ycui'-lyi'o ne' 'in Ndiose, m'ni ne' ayuna mjñan ne' 'in Ndiose si'yana tayaa' ñi 'in ne' tucueen se'en ntsu'hui-cha' tsaa ne'.



Mdi'in-tyaa ne' cusia 'in ne' tsaa ne' tsa-ycui'-ti ne', lo' a mjñan ne' sindatu 'in ree can' nu tsalo'o 'in ne', mdi'in-tyaa ne' cusia 'in ne' si'yana Ndiose tayaa' 'in ne' tsani' 4 coo' nu chu'hui-lyjyi ne' tucueen tsaya' tiyaa ne'-Jerusalén. Xa-ti'-lyjyi tyi'o ne' msu'hua-cuiya' ne' oro, plata lo'o scasca-la na nu ntsu'hui-lyoo nu ntsu'hui-cha' cu'ya ne', lo' ti'in na 25 mii kilo (Esdra 8.25-30). Qui'an-'a se'en mdijin ne', chco-tlyu, se'en-lca yuu-mtyi, se'en ntucua qui'ya-tnu, ta'an-yuu 'in scasca quichen, mdijin ne' se'en a ndyu'hui-lyoo ne', una Ndiose mdayaa' 'in ne'. Xa mdiyaa ne'-Jerusalén mdaa ne' loo Ndiose lo' juin ne': ***Ndiose mdayaa' ñi 'in na tucueen yaan na, lo' ngulaa ñi 'in na tuyaa' ta'a-cusuun na*** (Esdra 8.31). Xa na'an yu Esdra ña'an chendyu 'in nten can', ngujlyo-ti' yu si'yana qui'an-'a ne'-judío ncua-cuilyi'o ne' 'in ne'-gentil, hasta lo'o yu-ntsu'hui-cunta ni'-lyaa, ta-nten 'in Leví ndi'in yu lo'o ne'-cuna'an gentil, lo' Quityi 'in Ndiose a ndlo na tñan tyi'in ne' cuaña'an (Esdra 9.1-2, 11-12). Ndyijyin-ya' ti'i-nga'an 'in yu Esdra xa na'an yu ña'an ndi'in nten can', xacan' mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu 'in Ndiose lo' ycui'-lyi'o yu 'in ñi (Esdra 9.3-15). Jlyo-ti' yu si'yana nu ca-cuilyi'o ne'-Israel 'in ne'-gentil, culo-tso' ne' 'in yu sii' Ndiose lo' tsato'o cu'ni-tnu yu lycuin, cui' cha' nu a ndyu'hui-cuiya'-ti' Ndiose, can'-cha' mxitijin Ndiose 'in ne'-Israel nu ti'i, mdaa ñi cha'-cuiya' quinu ne' tuyaa' ta'a-cusuun ne'-Babilonia. Ngu'ya yu cunta si'yana ne'-Israel a nchca cu'ni-cha'an ne' lo'o cha' nu mdijin ne': ***Lja nchcui'-lyi'o yu Esdra 'in Ndiose nguinan yu, mdi'ya-sti yu tloo yu la lyuu ni'-lyaa 'in Ndiose, qui'an-'a ne'-Israel nguio'-ti'in ne' lo'o yu, yu-qui'yu, jun-cuna'an, yu-suhue nchgaa ne' nguinan ne' ñee ne' qui'ya 'in ne' tloo Ndiose*** (Esdra 10.1).



Ña'aan quichen-ne' yu'hui-lyoo ne' qui'ya 'in ne' tloo Ndiose mjñan ne' cha'-tlyu-ti', lo' mdi'in-tyaa ne' cha' lo'o Ndiose si'yana nchgaa yu-qui'yu nu ndi'in-lyi'o 'in ne'-cuna'an gentil, ntsu'hui-cha' cula'-ti'in yu 'in can' lo'o sñe' ne' (Esdra 10.1-5). Tlyu-'a cha' mdi'in-tyaa yu Esdra lo'o nten can', una lca na cha' ndon-loo si'yana laxacan' ca jun sca nten nu luhuii nu cui'-tñan-cu'ni 'in Ndiose. Loo 29 mii familia nu ndi'in se'en-lca Judá, 119 yu-qui'yu mdi'in-lyi'o yu 'in ne'-gentil (Esdra 10.18-44). Lo'o cha' re tca cu'ni-cha'an na si'yana si'i tsaloo-ti jñan na

cha'-tlyu-ti' lo' ñee na qui'ya 'in na tloo Ndiose, cui'-canu culo'o-xñan na cha' can' lo'o chendyu 'in na. Quiya-yu'hui-ti' na ña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana lo'o tsachin' suun-jaslya n'ni lyi'un na ña'aan scuan can' (1 Corintios 5.6-7). Xa cua' mdijin 13 yjan, nguila yu Nehemía lo'o xca ta-nten-qui'an nu cua'-nchca snan ta-nten nu ndyi'o se'en-lca Babilonia, xi'i-ti-mtucui mxiton ne' lo'o ntsu'hui 'in quichen Jerusalén lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose. Xa mdiyaa ta'a nu ntñan ne' quisin, qui'an-'a nten nguio'-ti'in ne' lo'o yu Esdra si'yana cu'ni yu ta'a cui'-ña'an nchcui' Lee 'in Ndiose. Yu Nehemía ncua yu gubiernu lo' yu Esdra ncua yu nu yu'hui-cunta cha' ni'-lyaa (Nehemía 8.1, 9). M'ni ne' sca ta'a tlyu-ya', tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne' si'yana cua'-s'ni-'a ngula'-ti' ne' nu a n'ni-'a ne' ta'a can', ti' chendyu-xa-mdi'in yu Josué m'ni ne' ta'a can' (Nehemía 8.17-18). Yu Esdra ngujlyo-ti' yu ña'an tyisnan yu cha' 'in ta'a can', ycui' yu Quityi 'in Ndiose tloo-nten-qui'an can', chcui-snan mdi'in yu lo'o nten can' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne'. Culoo tsaan can' nguio'-ti'in ne'-Israel tulaa can'. Yu Esdra mdon yu sca se'en nu cuaan-la, msla yu Quityi se'en ntsu'hui Lee 'in Ndiose lo' mdyisnan ycui' yu 'in na, tsa ndi'ya-xaa hasta mdiyaa ndi'ya-cuaan.



Cuaña'an ya-quiñan ne' m'ni ne' ta'a chcui-snan, ***lo' ycui' yu Esdra Quityi se'en ntsu'hui Lee 'in Ndiose nchgaa tsaan lja ncua ta'a can', tsani' cati tsaan*** (Esdra 8.18). Chon'-nde'en-can' a nchcui'-'a Quityi-Cula 'in Ndiose cha' 'in yu Esdra, una ni' cha'-tiyaa 'in na lo'o ni' cusia 'in na nguialo'o sca cha' si'yana yu Esdra ncua yu nten nu suun, tnu-tiquee yu, tsa-ndon yu lo'o cha' 'in Ndiose lo' mdayaa' yu 'in nten ta'a-quichen-tyi yu. Nchcui' ne'-judío si'yana lo'o yu Esdra mdayaa' yu ngua'an quityi 1 lo'o nu 2 'in Crónica, quityi Esdra lo'o Nehemía, a-cunta lo'o Salmo 119. Lo'o yu yu'hui yu lja 120 yu-qui'yu nu m'ni-cuiya' cha' si'yana 39 libro nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose lca na Ycha' ñi. Sca yu ncua-naan Josefo, lyee a' ngua'an yu scasca quityi nu ncua s'ni, nchcui' yu si'yana cua' cula yu Esdra xa ngujui yu quichen Jerusalén.

2. ***Esdra***, libro nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose nu nchcui' ña'an yato'o mxitucui ne'-judío se'en x'ni-'a yaa-ne'-preso se'en-lca Babilonia. Nchcui' ne' si'yana ti'-lyjyi 450 yjan nu caan Cristo xa ngua'an yu Esdra 'in na, ncua yu ne'-escriba a-cunta ncua yu nu yu'hui-cunta ni'-lyaa. Loo Quityi-Cula 'in Ndiose nu ngua'an lo'o cha'-hebreo m'ni-sca ne' quityi Esdra lo'o Nehemía. Tsa-tii capítulo ntsu'hui loo Esdra, lo' nchcui' na cha' 'in tucua ta cha' nu yato'o. Cha' nu yato'o culoo ntsu'hui na capítulo 1 tsa ndiyaa capítulo 6, lo' nchcui' na cha' 'in culoo ta-ne'-judío nu mdo'o se'en-lca Babilonia lo' nguila ne' quichen Jerusalén, cui' xa mtucua-loo yu Zorobabel loo-ta-nten can', cha' can' yato'o na 538 yjan nu-ti'-lyjyi-caan Cristo. Nu cua'-nchca tucua ta cha' nchcui' quityi Esdra, capítulo 7 tsa ndiyaa capítulo 10, xa mdo'o yu Esdra lo'o xca ta-ne'-judío se'en-lca Babilonia nu nguila ne'-Jerusalén, cha' can' yato'o 458 yjan nu-ti'-lyjyi-caan Cristo. Quityi Esdra nchcui' na cha' 'in yu Zorobabel lo' nchcui' na cha' 'in yu Esdra, Ndiose m'ni-ca'an ñi cusia 'in yu nu mtucua-loo yu lo'o scaa ta-nten can', mxnu yu 'in ne' tuyaa' Ndiose xa mdo'o yu Babilonia lo' mda'an yu lo'o ne' tsa-ntsu'hui-lyoo 1440 kilómetro tsaya' mdiyaa yu se'en-lca Jerusalén. Mdi'in-tyaa ne' cusia 'in ne' si'yana xiya' xiton ne' laa 'in ne' lo' tyisnan cu'ni-tnu ne' Ndiose quichen

Jerusalén. Cha' nu nduhue-ti' na si'yana se'en ndyisnan capítulo 7 'in Esdra, a nchcui' na si'yana cua' mdijin 80 yjan nu nguila yu Zorobabel quichen Jerusalén xa mdyi'o yu Esdra se'en-lca Babilonia. Tsaloo-ti nchcui': ***Chon'-nde'en xa cua' mdijin nchgaa cha' can'.*** Quityi Esdra nchcui' na cha' 'in snan yu ncua ree 'in ne'-Persia lo'o tucua yu nu mxiycui' Ndiose 'in se'en-lca Judá. Yu ncua ree xacan': yu ***Ciro, Darío*** lo'o yu ***Artejerje I,*** lo' yu mxiycui' Ndiose 'in: yu ***Hageo*** lo'o ***Zacaría.*** Ndiose m'ni-ca'an ñi cusia 'in yu-ree can' cu'ni yu sca tñan-tsu'hue siya' a ndiya-qui'an-ti' yu 'in ñi, mdaa yu cha'-cuiya' 'in ne'-judío nu xitucui ne' se'en-lca Jerusalén, a-cunta mdayaa' yu lo'o nchgaa-loo na nu cunan-jo'o 'in nten can' tucueen se'en mxitucui ne'. Ticui'-cuaña'an m'ni-ca'an ñi cusia 'in nguso 'in ñi xa mxiycui' ñi 'in yu, lo' mdyaa yu cha'-tnu-tiquee 'in ne'-judío xa ncua-ti' ne' cula'-ti' ne' lo'o tñan nu nchca can', si'yana nguitsen ne' 'in ta'a-cusuun ne', lo' nchcui' na: ***Lo' Ndiose m'ni-ca'an ñi cusia 'in yu Zorobabel, gubiernu 'in ne'-Judá, sñe' yu Salatiel, lo'o yu Josué, sñe' yu Josadac, yu-nu-ndlo-tñan ni'-lyaa… cui'-cuaña'an m'ni-ca'an ñi cusia 'in ña'aan nten can' lo' m'ni ne' tñan se'en ndiya' laa 'in Ndiose*** (Hageo 1.13-14). Quityi Esdra can' ndyisnan nchcui' na cha' 'in yu Ciro, ree 'in ne'-Persia, yu nu mdaa cha'-cuiya' 'in Zorobabel si'yana xitucui yu lo'o ne'-judío quichen Jerusalén nu xiton ne' laa 'in ne', cha' can' yato'o yjan 538 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo (Esdra 1.1-4). Tsa 50 mii ne'-judío mxitucui ne' lo'o yu Zorobabel, nu ngulo-ton yu Ciro si'yana ca yu gubiernu se'en-lca Jerusalén (Esdra 2.64-65; Hageo 1.1). Se'en-lca Esdra 1.8 lo'o 11 nchcui' na cha' 'in sca yu naan ***Sesbasar*** yu ndlo-tñan Judá, cui' yu mchcuan yu cunta nchgaa na nu oro lo'o plata na nu mdyaa yu Ciro si'yana quila-lo'o yu 'in na quichen Jerusalén. Li'ya-ya' cui' yu Sesbasar lca yu Zorobabel, si'yana scaña'an-ti tñan li'ya yu, lca yu gubiernu, lo' ndon yu xa mdi'in-suun laa can' (Esdra 3.2, 8; 5.2, 14, 16). Qui'ya na cha'-tiyaa si'yana Zorobabel naan yu lo'o cha'-hebreo lo' Sesbasar ncua-naan yu se'en-lca Babilonia, cui'-ña'an mxitsa'an ne' nii yu Daniel lo'o ta'a-mda'an yu. Xa mxitucui ne'-judío can', yu Ciro mdyaa yu nchgaa na oro cui' na nu ngulo yu Nabucodonosor ree 'in ne'-Babilonia ni'-lyaa ntucua Jerusalén yjan 586 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo (Esdra 1.7-11).



Ndyijyin-cuiya' tijyo' mdo'o ne' nu nguila ne'-Jerusalén, mda'an ne' tsa-ntsu'hui-lyoo 1440 kilómetro, xacan' mdyaa yu cunta ña'aan lycuan can' 'in yu-ntsu'hui-cunta cha' 'in tñan can', xacan' cunda-scaa ne' nu nguila can' nguia-nan ne' quichen se'en ndi'in-ca ne'. Culoo lo'o coo' nu cua'-nchca cati can', cui' coo' marzo uta coo' abrii, nguio'-ti'in ña'aan quichen-ne' m'ni-sca ne' cha' 'in ne' si'yana cu'ni ne' tñan nu xiton ne' laa can'. Culo-ntucua-la m'ni-chu'hue ne' se'en ndujui-xcua ne' 'ni tloo Ndiose, chon'-nde'en-can' m'ni ne' ta'a xa ntñan ne' quisin tsani' sca snan (Esdra 3.1-6). Cati coo' chon'-nde'en mdyisnan mdi'in-suun laa 'in ne' (Esdra 3.7-13), nchgaa ne' m'ni-tnu ne' 'in Ndiose, ntsu'hui nu nsi'ya-yja-cueen si'yana tsu'hue-ntsu'hui-tiquee, lo' ntsu'hui nu nguinan si'yana ndiya-yu'hui-ti' ne' laa nu tsu'hue-'a-ña'an mtñan yu Salomón. Nten nu a ndiya-qui'an-ti' Ndiose, xa ngujlyo-ti' ne' si'yana cua' mdyisnan ndi'in-suun laa can', ngunan ne' ña'an xican'-ton ne' tñan can', msu'hua ne' quityi 'in yu ree ndi'in se'en-lca Persia si'yana a tsa-quiñan tñan can' (Esdra 4.4-7). Tsaloo m'ni

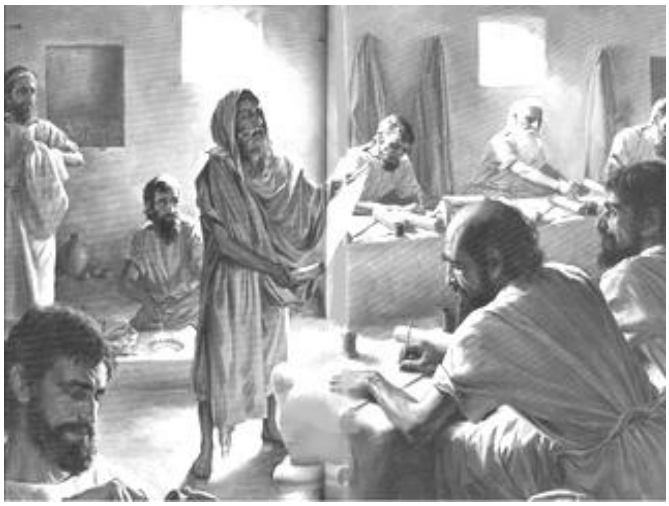
ne' canan mxican'-ton ne' tñan can' tsani' 17 yjan, una Ndiose m'ni-ca'an ñi cusia 'in nguso 'in ñi, yu Hageo lo'o yu Zacaría si'yana taa yu cha'-tnu-tiquee 'in yu Zorobabel lo'o yu Jesúa (Josué) nu tsa-quiñan yu lo'o tñan can' xiya', cha' can' yato'o na yjan 520 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo (Esdra 5.1-2). Xiya' mdyisnan mtucui-ndijin ta'a-cusuun ne' si'yana a ca-tñan can', una xacan' mdya-ycui' nchgaa ne'-judío nu lca qui'yu-cula lo' ngua'an ne' sca quityi 'in yu Darío nu lca ree, mdaa ne' suun ña'an mdyisnan tñan can' ti' xa mdaa yu-ree Ciro quityi cha'-cuiya' 'in ne' nu ca-tñan can' (Esdra 5.5-17). Yu Darío nguia-nan yu cha' can' se'en ndyu'hui-se'en scasca quityi na'an-tñan 'in ree, lo' nguija-lyoo na. Xiya' mdaa yu cha'-cuiya' lo' ngua'an yu xca quityi si'yana tca tsa-quiñan ne' lo'o tñan se'en ndiya' laa can', a-cunta qui'an-'a ña'an mdayaa' yu lo'o tñan can' tsaya' nu yatii na, a jui nu chcui-ndijin se'en nchca-tñan can' (Esdra 6.1-12). Lo' nchcui' se'en ndiyatii quityi can': ***Lo' Ndiose nu ngulo-huii 'in quichen Jerusalén se'en ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu ne' 'in ñi, cujlyoo ñi scasca ree lo'o quichen-tnu, nchgaa nu nchca-ti' cu'ni-ti'i lo'o laa se'en-n'ni-tnu ne' 'in ñi. Nan' yu Darío mdaan cha'-cuiya' re, tsaloo-ti ca-ja'an ne' cha' re.*** (Esdra 6.12). Ya-tucua-se'en mdyi-tsa' laa can' lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose, cui'-ña'an mxiycui' Ndiose 'in yu Hageo lo'o Zacaría, yjan 515 nu-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' m'ni ne' ta'a tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne' (Esdra 6.13-18). Tsani' 4 yjan m'ni ne' tñan mxiton ne' laa 'in ne', una a cu'ni na cunta yjan nu mxitñan' ne'. Nu cua'-nchca tucua ta cha' nchcui' quityi Esdra, cui' capítulo 7-10, nchcui' na ña'an yato'o nguila yu Esdra quichen Jerusalén lo'o xca ta-ne'-judío nu yaa preso, xa cua' mdijin 58 yjan mdyi-quia' laa 'in ne'. Tsaña'an yu Zorobabel nguila-lo'o yu sca ta-ne'-judío si'yana xiton ne' laa 'in quichen Jerusalén, cui'-cuaña'an yu Esdra nguila-lo'o yu xca ta-ne'-judío si'yana xitucui ne' cu'ni-tnu ne' Ndiose lo' ca-ja'an ne' Lee 'in ñi. Na'an yu si'yana nten nu ndi'in Judá can' mxitiyaa' ne' lo'o xca ta-nten, ncua-cuilyi'o yu 'in ne'-gentil. Si'ya cha' can' mdo'o-tso' ne' sii' Ndiose, m'ni-lye'-ti' ne' Lee 'in Ndiose, yten ne' m'ni-tnu ne' lycuin lo' m'ni ne' scasca ña'an cha' nu ntsu'hui 'in nten can'.



Yu Esdra jlyo-ti' yu si'yana cha' ca-ja'an ne' 'in Ndiose, lycuan ñi 'in ne'-Israel nu tsaa nde-loo. Lo' nten nu mxitucui lo'o yu, msñi ne' cunta 'in ne' si'yana a cu'ni-su'hua ne' cha' 'in ne' lo'o nten nu ngui'ni-tnu lycuin can'. Yu Esdra nguinan yu nchcui'-lyi'o yu 'in Ndiose, njñan yu cha'-tlyu-ti' 'in ñi si'ya ne'-Israel. La-siya' a m'ni yu qui'ya ña'an m'ni nten can', una m'ni-lyo' yu 'in yu tloo Ndiose lo' juin yu: ***Ngula'-sti hua cha' nu ndlo um tñan*** (Esdra 9.10). M'ni-su'huaa yu 'in yu lo'o ta-nten 'in yu, nguinan yu lo' jyi'o-ti' yu si'ya qui'ya m'ni ne', a-cunta nguitsen yu cha' xityijyin Ndiose 'in ne' nu ti'i, can'-cha' lyee ncua-lca-tiquee yu si'yana xilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne' (Esdra 9). Lo'o ña'an m'ni yu Esdra ngu'ya nten can' cha'-tiyaa, nguio'-ti'in ne' lo' mjñan ne' cha'-tlyu-ti' 'in Ndiose si'ya qui'ya 'in ne', lo' mxitucui ne' m'ni-chu'hue ne' cha' 'in ne' lo'o ñi (Esdra 10.1-4). Nten can' mxilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne', lo' ncua-ja'an ne' 'in Ndiose, mdijin 100 yu-qui'yu ngula'-ti'in yu nten 'in yu lo'o sñe' yu si'ya cha' nu mdi'in-lyi'o yu 'in ne'-gentil (Esdra 10). Yu Esdra tsatlyu msu'hua yu juesa lo'o Nehemía si'ya cha' nu quinu-scua-tla-cha' nu cu'ni-tnu ne' Ndiose ni'-lyaa, lo' ca-ja'an ne' cha' 'in Lee 'in ñi. Nehemía capítulo 8-10, tca cu'ni-cunta na tsalaña'an ndon-loo ña'an m'ni yu Esdra nu chcui' na Quityi 'in Ndiose xa cu'ni-tnu na 'in ñi, ycui'-cueen yu tloo-nten can' ta'a tsa 5 libro nu ngua'an Moisé (Nehemía 8.1-3). Ca-cuiya'-ti' na si'yana libro Esdra nchcui' na tsalaña'an ñi-ndi'in-cha' 'in Ndiose nu m'ni ñi cha' xiya' mxitucui ne'-judío

quichen-tyi ne' xa cua' yaa-ne'-preso. Quityi can' nchcui' ña'an nguio'-ti'in ña'an quichen-ne' ncua-sca-cha'-ti 'in ne' m'ni-tnu ne' Ndiose se'en-lca Jerusalén, mdi'in-tyaa ne' cha' si'yana ca-ja'an ne' 'in ñi. Se'en nu la-'a nchcui' cha' can' lca na Esdra 6.21-22: ***Sca-se'en-ti mtucua-ycu ne'-Israel tsalca nu mxitucui se'en yaa preso, lo'o nchgaa ne' nu mdo'o-tso' se'en nchca qui'ya lo' nguia-nan ne' 'in Ndiose 'in ne'-Israel. M'ni ne' ta'a tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne' ycu ne' jaslya nu a yu'hui-suun 'in tsani' cati tsaan, si'yana Ndiose m'ni ñi cha' mchca-tsu'hue-lca-tiquee ne', a-cunta mchca-tsu'hue-lca-tiquee yu-ree 'in ne'-Asiria lo'o ne'-judío can', lo' jui juesa 'in ne' mxiton ne' laa 'in Ndiose, Ndiose 'in ne'-Israel.*** Quityi Esdra ndlo'o na 'in na tsalaña'an tlyu cha'-cuiya' ntsu'hui 'in Ndiose. Qui'an-'a yu ncua ree 'in ne'-Persia nchcui' quityi can'-cha' 'in ne', cunda-scaa yu mdayaa' yu mxitucui ne'-judío se'en-lca Jerusalén si'yana xiton ne' laa 'in ne'. Ndi'ya na cha'-tiyaa si'yana Ndiose tca qui'ni-ca'an ñi cusia 'in nten nu a ndiya-qui'an-ti' 'in ñi, lo' cu'ni yu sca cha'-tsu'hue lo'o quichen 'in Ndiose. Xa mdyi quia' laa can', yu Esdra ngua'an yu sca cha' lo' juin yu: ***Lo' yatii tñan nu m'ni jun lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose 'in ne'-Israel, a-cunta lo'o cha'-cuiya' nu mdaa nchgaa yu ncua ree 'in ne'-Persia, yu Ciro, yu Darío, lo'o yu Artejerje*** (Esdra 6.14).

esenios Nii tsa-ta ne'-judío nu mdo'o-tso' se'en nchca cha'-ngunan' lo' mdi'in ne' sca-cunta se'en tca cu'ni-cha'an ne' cha' 'in Ndiose, ngulyoo ne' tyun ta Quityi 'in Ndiose, lo' mdyaa ne' chendyu 'in ne' 'in ñi ña'an cha' nu cua' ntsu'hui 'in ne'.





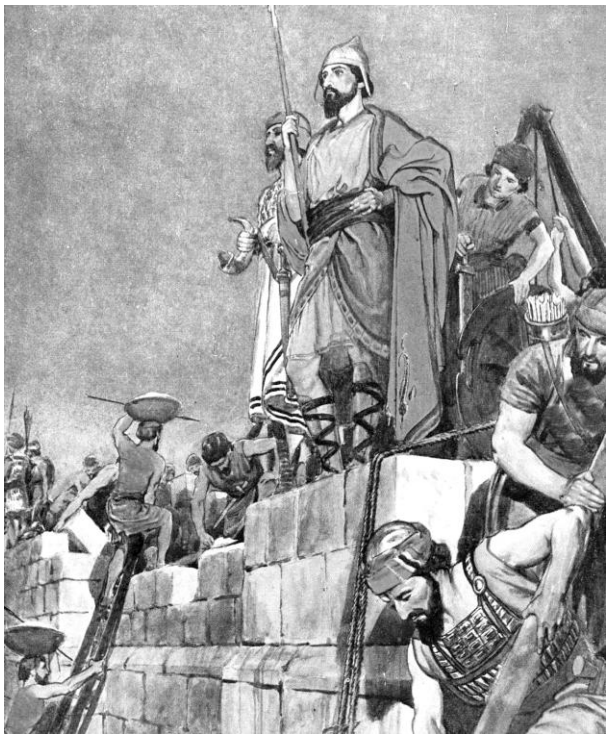
Ta-nten can' mdi'in ne' 150 yjan nu-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' ti' mdi'in ne' 70 yjan xa-cua'-yaan Cristo. Sca yu ncua-naan Josefo, qui'an-'a cha' ngua'an yu lo' nchcui' yu cha' 'in ne' ***esenio*** si'yana lca ne' nu cua'-nchca snan ta-ne'-judío nu m'ni-cha'an cha' 'in Ndiose, sca lca ne'-fariseo lo'o saduceo. Lo' nchcui-lja ncua yu Herode ree yu'hui yu cunta 'in ne', mdaa yu cha'-cuiya' si'yana tyi'in ne' scasca se'en-li'ya-loo Judea. Loo nchgaa ne' ***esenio*** nu mtucui cha'an cha' can' mdiyaa ne' tsa jacua-mii nten, chacuii' yu-qui'yu. Mdi'in ne' scasca quichen-suhueti, lo' cunda-scaa ta can' ndi'in ne' sca-ciento uta tucua-ciento ne'. Ne' ***esenio*** can' msu'hua-loo ne' 'in ne' ña'an-nchca-ti' sca quichen nu cuiti 'in Ndiose nu cu'ni ne' canan xa jlyo chendyu-re. Ndyijyin-ya' ti ña'an mdi'in ne', nchcui' ne' si'yana la cua' m'ni ne' canan xu'hua-se'en ne' nchgaa cha' nu nchcui' lee 'in ne' xacan' tsatii chendyu. Can'-cha' ne' nu sten lo'o ta 'in ne', ntsu'hui-cha' xcuan-tloo ne' nchgaa cha' ndi'in 'in ne', a ntsu'hui-cha' caja-cuilyi'o-ne', tyi'in-tyaa ne' cha' si'yana ca-ja'an ne' 'in nchgaa yu nu lca que 'in ne'. Xa cua' yten ne' loo ta 'in ne', tyi'in-tyaa ne' 'in cu'ni tñan ni'-quixin' lo'o scasca tñan cutyi, lo' a cula'-ti' ne' cu'ni-cha'an ne' Quityi 'in Ndiose, a-cunta tayaa' ne' culyo-huii ne' cha' nu nchca 'in quichen. Nchgaa xaa ñee ne' qui'ya 'in ne', lo' ndyaa ne' cunta chendyu ndu'hui ne' tloo yu nu lca que 'in ne', xacan' tca tyon-lo'o ne' sca cha'-tiyaa nu luhuii tsaña'an nchcui' lee 'in Ndiose. Cusuun nu m'ni ne'-

Roma yjan 66-70 xa-cua'-yaan Cristo xacan' yatii cha' 'in ne' nu tyi'in ne' tsatlyu. Siya' a nchcui' Biblia cha' ***esenios*** una ndyija lyoo cha' 'in ne' loo scasca quityi ngua'an-scua chendyu-s'ni, lo' tsalaña'an ndon-loo nu mxu'hua-se'en ne' Quityi 'in Ndiose. Yjan 1948 mguija-lyoo qui'an nchcun'-quityi cha' 'in Ndiose se'en-lca Tyi'a-tujo'o-Ngujui, ntsu'hui-cutsi' na sca ni' tuquee sca se'en cuaan 'in qui'ya mtyi can'.



Quityi can' ngua'an na sca 100 yjan nu-ti'-lyjyi-caan Cristo tsa mdiyaa sca 100 yjan xa-cua'-yaan ñi, lo' cui' ta 'in ne' ***esenio*** ngua'an 'in na se'en yu'hui yu xcula. La'-nchgaa-ti libro nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose nguija-lyoo ni' tuquee se'en nchcui' ne' lo'o Qumrán, nchcun-tsu'hue na ntsu'hui na ni' quiton', scati libro Ester a ntsu'hui na lja can'.

esforzarse Su'hua na juesa si'ya sca cha' uta si'yana cu'ni-tyii na sca tñan, cui'-ña'an juin yu David 'in sñe' yu si'yana ntsu'hui-cha' tñan yu sca laa quichen Jerusalén (1 Crónica 28.20). Ti'-chendyu-s'ni Quityi 'in Ndiose ndaa na cha'-tnu-tiquee 'in ne'-Israel si'yana su'hua ne' juesa. La'-nchgaa-ti se'en nchcui' cha' can' lyjyaan na lo'o ta'a na lo' nchcui' na: ***Xu'hua juesa, cu'ni-tnu-tiquee, a cutsen*** (Deuteronomio 31.6-7; Josué 1.6-7; 2 Samuel 13.28; Esdra 10.4). Su'hua na juesa lo' a tyon-lo'o na cha'-ngunan', cui'-canu xu'hua-se'en na cha' nu ndlo ñi tñan (Deuteronomio 31.23; Josué 23.6). Yu Nehemía msu'hua yu juesa mxiton yu lo'o ntsu'hui 'in quichen Jerusalén xa mxitucui ne' yaa ne' preso se'en-lca Babilonia, (Nehemía 2.18).



Scasca na taa na cha'-tnu-tiquee 'in ta'ana lo' chcui-ncha'an na 'in Ñi X'nan na. Cristo juin ñi se'en-lca Luca 13.24: ***Su'hua um juesa sten um tuna'an nu lu'hui, si'yana cunen lo'o um sca cha', qui'an-'a nten lca-tiquee ne' sten ne' una a tca 'in ne'.*** Chendyu 'in yu Pablo ndlo'o 'in na ña'an su'hua na juesa chcui' na lo' culo'o na cha' 'in Ndiose (Hecho 9.22; Romano 15.20). A-cunta ndaa yu cha'-tnu-tiquee 'in na lo'o cha' re: ***Tyi'in-tiyaa um lo' tla-tyon um lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' um, cu'ni-tnu-tiquee um lo' su'hua um juesa*** (1 Corintio 16.13). Lo' juin yu 'in Timoteo: ***Can' cha' nu'huin sñen' su'hua juesa lo'o cha'-tsu'hue nu cua' mdaa Cristo Jesús 'in*** (2 Timoteo 2.1). Ndiose tayaa' ñi 'in na, lo' a culaa na yaa' ñi tsaya' tiyaa-xaa nu tyi'in na lo'o ñi la-ni'-cuaan.

esmeralda Quee tsu'hue-ña'an colo nga'a (verde) lo' ntucui-xaa (Apocalipsi 4.3). Lca na sca quee nu tla lo' tsu'hue-ña'an. Chendyu-s'ni lyee-'a ntsu'hui na se'en-lca Edom (Ezequiel 28.18). Lo'o quee tsu'hue-ña'an can' ngua'an na loo ste' yu-ndlo-ca-tñan ni'-lyaa 'in ne'-Israel (Éxodo 28.18; 29.11). Se'en-lca Apocalipsi 21.19 nchcui' yu Xuhua cha' 'in suun nu lca lo'o nu ntsu'hui 'in Jerusalén la-ni'-cuaan, tsa-tichcua-ta mdi'in-suun na, lo' ta nu cua'-nchca jacua can' lca na chacuii' quee ***esmeralda***.

Esmirna Sca quichen cula-'a lo' tlyu mdi'in cua'-s'ni se'en-li'ya-loo Asia Menor, luhua'-norte 'in quichen Efeso. Chendyu-reñii nchcui' ne' lo'o na *Izmir,* quichen ndon-loo 'in ne'-Turquía lo' ndi'in tsa 4 millón nten 'in na. Quichen Esmirna lca na sca quichen nu qui'an-'a cha' cua' mdijin, quichen can' mdyisnan na 3 mii yjan xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' tsani' 800 yjan ta-ne'-hitita ngulo-tñan se'en can'. Lo' 600 yjan ti'-lyjyi caan Cristo xa yten yu-ree 'in ne'-Lidia, ngusuun yu lo' mchcuan yu cunta 'in na. Una 50 yjan chon'-nde'en yten ree 'in ne'-Persia ngulyaa yu 'in na. Chon'-nde'en nguinu na sca se'en nu a tca nten, hasta la yaan yu Alejandro el Magno mxiton yu 'in na, lo' m'ni yu 'in na sca se'en ndon-loo se'en nchca-quiya', cuaña'an ya-quiñan ylo quichen can' chcui-lja ngulo ne'-Roma tñan. Ticui'-cuaña'an ncua na sca se'en ndon-loo se'en-m'ni-tnu ne'-Roma ndiose 'in ne', se'en-m'ni-tnu ne' 'in yu César lo'o Laxa'an, can' lyee-'a mdijin jun nu ti'i. Nchcui' ne' si'yana yu Pablo yalo'o yu cha' 'in Ndiose quichen Esmirna xa mdi'in yu Efeso tsani' 2 yjan (Hecho 19.10). Laa ntucua quichen Esmirna lca na nu cua'-nchca tucua laa nu ntsu'hui lja tsa 7 laa nu nchcui' Apocalipsi 2 lo'o 3. Ñi X'nan na mdaa ñi loo jun si'ya cha'-tnu-tiquee 'in jun mdijin jun nu ti'i, ñi scaña'an lo' a ngusun-lo'o ñi 'in jun, tsaloo-ti nchcui' ñi si'yana chcui-ncha'an jun 'in ñi tsaya' tyi'o jun loo-chendyu-re, xacan' taa ñi chendyu nu a tsatii-'a 'in jun (Apocalipsi 1.11; 2.8-11). Sca-yu-yu'hui-cunta 'in jun-ta'ana ncua-naan yu Policarpo, m'ni-lyi'o-'tnan ne' 'in yu tsaya' ngujui yu si'yana a mslya yu chcui'-yuhue' yu 'in Cristo, mdiquin ne' 'in yu quichen Esmirna, yato'o cha' can' 156 yjan xa-cua'-yaan Cristo.

espanto Cha' ytsen. Nchgaa nten ndon-lo'o ne' cha' ytsen, lca na sca cha' nu n'ni-na'an-ti' 'in na (Jeremía 8.21; Marco 16.8). Ta'a-cha'-can' lca *asombro,* nguiten cha' nu cuaña'an xa lyee nduhue-ti' na xa ndiyato'o sca cha' nu tnu (Hecho 3.10). Ti'-chendyu-s'ni Ndiose msu'hua-ytsen ñi 'in nten nu lca ta'a-cusuun ne'-Israel, lca na ña'an-nchca-ti' sca yuhue' nu mdi'in-tyaa ñi ni' cusia 'in nten can' (Éxodo 15.16; Deuteronomio 2.25).

esparcir Sne-su'hua na sca cha' uta sca na, sne-ti'in na uta scuin na 'in na. Xa ngujlyoo torre 'in ne'-Babel, Ndiose m'ni ñi cha' msne-su'hua ñi nten can' sca-chcui-chendyu (Génesi 11.8-9). Cui'-cuaña'an nchcui' na xa nsne ne' jyii, ña'an m'ni Moisé ya-msne yu jyii 'in bta-cune' nu chacuii' oro can', msta yu lo' mdiquin yu 'in na, chon'-nde'en-can' yoo yu 'in na tsaya' mchca jyii na, msu'hua yu 'in na loo-tyi'a lo' mxico'o yu tyi'a can' 'in ne'-Israel si'ya qui'ya m'ni ne' (Éxodo 32.20). Ndiose mdaa ñi cha'-tiyaa 'in yu-nu-ndlo-ca-tñan ni'-lyaa si'yana tsa 7 ya' scuin yu tne bta-cune' chon' arca 'in Ndiose si'yana cu'ni Ndiose cha'-tlyu-ti' 'in ne' (Levítico 16.14-15). Yu Josía mtucua yu tñan cha' nu ycui' Ñi X'nan, msta yu lycuin ngui'ni-tnu ne', yoo yu 'in na lo' msne yu 'in na chon' cuaa se'en mtsi' nten nu m'ni-tnu lycuin can' (2 Crónica 34.4). Cui'-cuaña'an si'ya cha'-lye'-ti' 'in ne'-Israel m'ni Ndiose cha' nguine-yu'hui ne' sca-chcui-chendyu (Salmo 44.11; Jeremía 9.16; 31.10). Nguiaa cha' 'in ne' tsaña'an-nchca-ti' slya' nu a ntsu'hui x'nan, nguine-yu'hui ne' sca-chcui-chendyu (Ezequiel 34.6). Ticui' cha' re nchcui' ne'-judío xa ntya ne' nguti trigo, cui' si'yana nsne ne' 'in na (Mateo 13.4; Marco 4.4).



Chendyu-xa-mdi'in yu-ta'a-mda'an-ca Je-sús, mtucui-lyi'o ne'-Jerusalén 'in jun-ta'ana, lo' nguine-yu'hui jun ña'aan se'en-lca Judea lo'o Samaria, hasta mdiyaa jun se'en-

lca Fenicia, Chipre lo'o Antioquía. Cui'-cuaña'an mdayaa' cha' can' nguine-yu'hui cha' 'in Ndiose scasca quichen-tnu se'en mdiyaa jun, si'yana a ngula'-ti' jun ycui' jun cha' nu ndiya-qui'an-ti' jun lo'o nten (Hecho 8-1, 4; 11.18).

especial Nu cui'-tñan-cu'ni, sca nu mdo'o-huii uta na nu ta'a-lati. Loo nchgaa ta-nten ndi'in loo-chendyu-re, Ndiose ngulo-huii ñi 'in ne'-Israel si'yana ca ne' quichen 'in ñi: ***Si'yana lca um quichen nu luhuii 'in Ndiose, Ndiose ngulo-huii ñi 'in um ca um sca nu ndon-loo, lyee-la que 'in scasca quichen ndi'in loo-chendyu-re*** (Deuteronomio 7.6). Nguiaa cha' 'in ne' ña'an-nchca-ti' oro nu ntsu'hui-lyoo, nu cui'-tñan-cu'ni 'in ñi (Malaquía 3.17).

esperanza Ntucua-tloo na uta nta na sca na. Tnu cha' nu nchcui' Quityi 'in Ndiose lo'o tso' cha' re, lo' nchcui' na si'yana tca chcuan na cunta cha'-tsu'hue 'in Ndiose tsaloo nu quita ti na 'in ñi (Hebreo 6.11-12; 10.23). Ntucua-tloo na cha' nu cua' ycui' Ndiose, cui' cha' nu ngua'an-scua loo-quityi 'in ñi. Ntucua-tloo na 'in Ndiose si'yana cu'ni ñi cha' nu cua' mdi'in-tyaa ñi. Loo nchgaa yu-qui'yu nu nchcui' Biblia cha' 'in, scati yu Ezequía yu'hui-cuiya'-ti' Ndiose 'in yu si'ya ña'an ya-qui'an-ti' yu 'in ñi, se'en-lca 2 Reye 18.5 nchcui' na: ***'In Ndiose 'in ne'-Israel mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu, ñi nde-loo lo' ñi nde-chon' lo' a jui nu chcua-ta'a-cha' 'in tsaña'an yu-ree 'in ne'-Judá.*** Qui'ni-ca'an 'in na cu'ni-cha'an na ña'an cha' 'in yu. Quityi Salmo ndlo'o na 'in na ña'an ntsu'hui-cha' tyi'in-tyaa na cusia 'in na 'in Ndiose (Salmo 39.7; 65.5; 73.28; 146.5), lo' xa chcui'-lyi'o na 'in ñi tca lyjuin na ña'an nchcui' Salmo 91.2: ***'In um ntucua-tloon lo' lca um se'en nxnan-yu'huin***. Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose yu Pablo nchcui' yu cha' 'in Ñi X'nan na Jesucristo ña'an-nchca-ti' ñi nu tucua-tloo na 'in (Colosense 1.27; 1 Timoteo 1.1). Ndiya-qui'an-ti' na si'yana Cristo ngulo-laa ñi 'in na, m'ni ñi cha'-tlyu-ti' si'ya qui'ya ntucui na, lo' ntsu'hui-cha' quian-'ya ñi 'in na, xacan' ña'an-tloo na 'in ñi lo' ca na ña'an ycui'-ca ñi. Nchcui' 1 Juan 3.3 si'yana tsalca nu ntucua-tloo 'in ñi lo'o cha' re, cua' nguia-nsuhui can' 'in lo'o Ycha' ñi tsaña'an nu lca ñi ycui' ñi. Nchgaa jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, scaña'an-ti ntucua-tloo can' 'in ñi si'yana ntsu'hui-cha' quiaan ñi xiya' (Efesio 4.4; Colosense 1.5). Snan cha' nu tnu nchcui' cha' 'in Ndiose: Tsa-qui'an-ti' na 'in ñi, tucua-tloo na 'in ñi lo' chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na, una cha' nu ndon-loo-lati si'yana chu'hui-cha'-tsu'hue 'in na lo'o ta'ana (1 Corintio 13.13).

espiga Juun trigo, lo'o scasca mti nu ndi'yu loo juun, ña'an-nchca-ti' *sorgo*, *avena* lo'o *centeno* (Rut 2.2; 2 Reye 4.42; Luca 6.1). Quityi Génesi nchcui' na cha' nu ycui'-sla yu faraón se'en-lca Egipto, ni'-cula can' na'an yu tsa 7 loo juun nu mtyi lo' nchcu na 'in tsa 7 juun nu tsu'hue-ña'an.



Ndiose mdaa ñi cha'-tiyaa 'in yu See, sñe' Jacob, ngulyo-scua-la yu cha' 'in cula can', lo' nchcui' na cha' 'in tsa cati yjan xa ngu'ya-bjñan se'en-lca Egipto (Génesi 41.22-27). Lee nu mdaa Ndiose 'in Moisé nchcui' na cha' tyijyin ne' loo-yuu se'en nguita trigo 'in nten, tca xton ne' juun can' lo' cu ne' 'in na lja ndijin ne' se'en can', siya' lca na tsaan-nu-nxitñan' ne', una nu si'yu ne' 'in na lo'o bxtyi a ntsu'hui cha'-cuiya' (Deuteronomio 23.25; Mateo 21.1). Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in xñan-bsia nu n'ni ñi, nguiaa cha' 'in na tsaña'an-nchca-ti' xa nsi'yu ne' juun trigo (Job 24.24; Isaía 17.5). Ñi X'nan na qui'an-'a ña'an ngulo'o ñi 'in nten si'yana qui'ya ne' cha'-tiyaa ña'an nguiaa cha' 'in ñi, nchcui' ñi ña'an ntya ne' lo' nxo' ne' mti-trigo, cuaña'an nguiaa cha' 'in Ndiose loo-chendyu 'in na, ngui'ni-cunan na tñan tsaya' tiyaa-xaa ca-chcan'-loo na si'ya scasca cha'-tsu'hue cu'ni na (Marco 4.6, 26-29).

espigar Xa nxo' ne' juun trigo nu nguilo lyuu uta juun nu nxnu-tucua yu ngui'ni-tñan, nde'en-ya'-can' nxnu-tucua yu 'in na lo'o cha' nchca-ti' yu. Nten nu ti'i ña'an chendyu 'in, ne' nu nguinu-lo'o-cha'-ycui'-ti, yu-suhue ti'i uta nten nu nda'an-ti, ndyi'an-so' ne' juun trigo can' (Levítico 19.9-10; 23.22; Deuteronomio 24.19). X'nan tñan can' ntsu'hui-cha' xnu-ca'an yu sca nscan se'en n'ni yu tñan si'ya nten can', a ntsu'hui-cha' ti' xitucui yu nu ti' xo'-lycun' yu tñan can'.



Cuaña'an mda'an-xo' sca ne'-cuna'an ncua-naan Rut juun trigo se'en m'ni yu Booz tñan (Rut 2.3, 23).

espíritu 1. Ndiose lca ñi ***Espíritu*** lo' a nchca tucui na'an-tloo 'in ñi (Juan 4.24). Lja mtñan Ndiose chendyu, lo'o Espíritu 'in ñi ngui'ni-tñan xacan' (Génesi 1.1-2). Su'hua-ña'an nguiaa cha' 'in ***espíritu*** lo'o cu'in, si'yana a chcan' na (Juan 3.6, 8). Una nchca ndyu'hui-lyoo na 'in Ndiose, si'ya Espíritu nu mdaa ñi 'in na (1 Juan 4.12-13 Juan 20.22; 1 Corintio 6.17, 20). Si'ya Espíritu 'in Ndiose nu mxisñe' 'in na nchca nchcui' na: *Abba*, 'un lca um Ndiose 'ñan, cuaña'an nchcui' Romano 8.15-16). Siya' a chcan' Espíritu 'in ñi, una ndii-ti' na 'in ñi ni' cusia 'in na, tsaña'an ndyijyin cu'in tloo na cuaña'an ngui'ni-ca'an Ndiose cusia 'in na. Ti'-culoo Ndiose ngula'-su'hua ñi tusiyen' yu Adán nu nguia' lo'o yuu, lo' yuu can' mchca na sca nten, cuaña'an xa mdyiqui'o Jesús ngula'-su'hua ñi tloo yu-ta'a-mda'an-ca ñi si'yana quinu-yu'hui Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose ni' cusia 'in yu, lo' yato'o mchca yu nten nu cuiti (Juan 3.5; 20.22). Biblia ndlo'o na 'in na si'yana ntsu'hui tucua loo espíritu, nu 'in nten-chendyu lo'o Espíritu 'in Ndiose. Xa ndyisnan ncha'an na lo'o letra suhueti lca na espíritu 'in nten-chendyu, lo' xa ndyisnan ncha'an na lo'o letra tnu xacan' lca na Espíritu 'in Ndiose. Cu'ni-cunta um se'en nchcui': ***Dios*** lo'o ***Espíritu Santo.***

2. Cusia 'in nten, cu'in ndiyaan-ti' na. Xa mtñan Ndiose 'in culoo qui'yu chendyu, ***mtñan ñi 'in yu lo'o yuu, ngula'-su'hua ñi tusiyen' yu nu lca chendyu 'in yu, lo' ncua yu nten-chendyu*** (Génesi 2.7). A su'hua-ña'an ndi'in cha' 'in nten-chendyu lo'o lycuin nu mtñan yaa' ne', si'yana a ntsu'hui cusia 'in na. ***Cha'-cuñi ti lca lycuin ngui'ni-tnu ne', a ntsu'hui cusia 'in na*** (Jeremía 10.4; 51.17). Espíritu uta cusia lca na chendyu 'in nten, cha' a ntsu'hui cusia 'in na a lo'o na (Génesi 6.17; 7.22; Ezequiel 37.10-14; Santiago 2.26). Ycui'-ca Ndiose lca ñi chendyu 'in na (Proverbio 29-27), lca ñi x'nan cu'in nu ndiyaan-ti' na, tsalja ndaa ñi cu'in can' 'in na ntsu'hui chendyu 'in na, lo' xa nchcuan ñi 'in na xacan' ca ndyijyi na (Job 27.3; 33.4). Biblia nchcui' na cha' 'in yu Sansón xa cua' yjui yu sca-mii nten lo'o tijyan xuhue burru, cua' caja ti yu nu lyee nguityi-ti' yu, mjñan yu 'in Ndiose lo' m'ni ñi cha' nguila sca se'en mtucua tyi'a, yi'o yu 'in na lo' nguila juesa 'in yu (Juece 15.19). Chin'-ti s'ni ncua-cha' tsatii chendyu 'in yu, ncua-cha' caja yu, una Ndiose ncua-ti' ñi si'yana ti' tyu'hui yu chendyu. ¿Ña'an ndiyato'o 'in cusia 'in nten xa ndyijyi ne? Xa ndyijyi ne' ndyi'o espíritu can' 'in cunan' ne' lo' nxitucui na tuyaa' ñi nu mdaa 'in na, lo' cunan' na nchca na yuu (Job 34.14-15; Salmo 104.29; Eclesiasté 12.7). A tucui jlyo-ti' ñi xaa caja, una tsu'hue-'a cha'-cua-na tca chcui' na xacan': ***Stina Ndiose, tuyaa' um xnun cusia 'ñan*** (Luca 23.46; Hecho 7.59). Yu Pablo nchcui' yu cha' re se'en-lca Gálata 5.16-17, cha'-ngunan' ndyi'o-tiquee na nchcui-ndijin na loo cha' nu 'in Espíritu. Tloo Ndiose ntsu'hui-cha' tyaa na cunta tñan nu ngui'ni na hasta lo'o cha' nu nchcui' na (Mateo 12.36-37; Romano 2.6-11; Gálata 5.16-17; Hebreo 4.13). Tsaña'an ntsu'hui-lyoo cunan' na tloo Ndiose cuaña'an ntsu'hui-lyoo espíritu 'in na. Xa m'ni Ndiose cha' mdyiqui'o Sñe' ñi, ña'aan ñi ndyiqui'o ñi, una lo'o sca cunan'

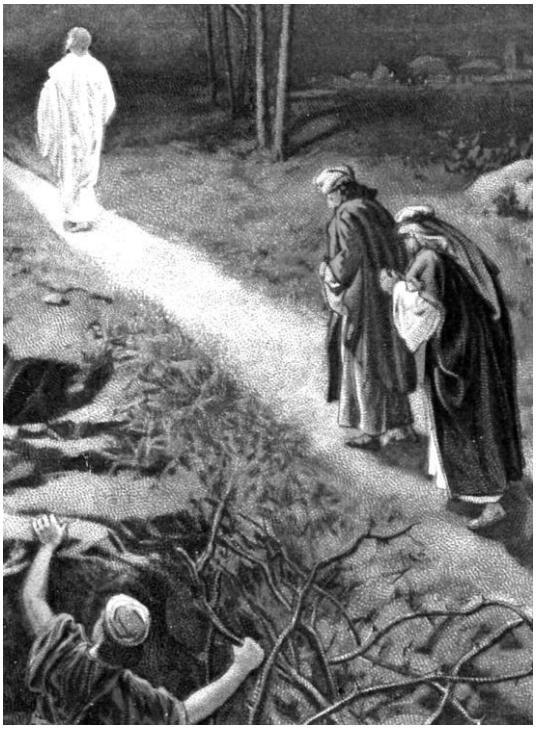
nu luhui. Tsa-tucua-xaa ntsu'hui-cha' ca na chcui-ña'an Ñi X'nan na Jesús, si'yana ntsu'hui-cha' ña'an-tloo-ca na 'in ñi (1 Juan 3.2).
3. Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana espíritu can' lca ña'an-nchca-ti' naan nten na. Nten cha'tñan nchcui' ne' cuysa 'in ne' uta tiquee ne', can' ndyi'o nchgaa ña'an cha' 'in na, cha' ntucui-ti' uta cha'-xi'in, cha'-tiyaa lo'o cha'-tsu'hue-ndyi'o-tiquee na (Génesi 26.35; 41.8; Éxodo 28.3; 35.21; Deuteronomio 2.30; 34.9; 1 Samuel 1.15; Salmo 143.7; Jeremía 51.11). Cha' cu'ni-cunta um scasca se'en 'in Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, nchcui' na si'yana cusia 'in na, ndii-ti' na, ti'i-nga'an 'in na, nguiten suun 'in na lo' nñan-ti' na (Mateo 26.41; Luca 1.17, 47; 80; Juan 4.23; 11.33; Hecho 20.22; Romano 12.11; 1 Corintio 2.11; Efesio 4.23; 1 Pedro 3.4). Nde'en nten nchcui' ne' si'yana snan tucui lca na: cunan' na, alma lo'o espíritu, nguia-ncha'an ne' ña'an nchcui' 1 Tesalonicense 5.23, ndlo ne' 'in nten snan ta. A tca culo'o na cha' nu cuaña'an, Biblia nchcui' na scati tucui lca nten-chendyu, ti'i nu quii-ti' cusia 'in na lo'o cunan' na ndii-ti' cha' can', ña'an yato'o 'in David lo'o ta'a-nda'an yu xa ycu yu jaslya lo'o higo, ***nguila cha'-tiyaa 'in yu*** (1 Samuel 30.12). Cuaña'an nguiaa cha' 'in na xa n'ni na qui'ya, nchca-ti'i-nga'an 'in cusia 'in na cui'-cuaña'an lo'o cunan' na, cunda-scaa na ntsu'hui-cha' tyaa na cunta tloo Ndiose lo'o nchgaa tñan ngui'ni na (Mateo 10.28; 1 Corintio 6.19-20; 7.34).
4. Qui'an cha' nchca-ti'-chcui' ***espíritu*** loo Biblia: ***espíritu*** nu a tsu'hue (Juece 9.23), ***espíritu*** nu ña'an-ti'i 'in Cristo (1 Juan 4.3), ***espíritu*** 'in cha'-cuñi lo'o ***espíritu*** nu cha'-ñi (1 Juan 4.6). ***Espíritu inmundo*** lca cu'in-xa'an (Marco 5.2). A-cunta ntsu'hui ***espíritu*** nu ñi-ndi'in-cha' 'in (Salmo 51.10), lo'o Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose (Efesio 1.13).

Espíritu Santo Ndiya-qui'an-ti' na si'yana Espíritu lca ñi Ndiose (Juan 16.7-11; Hecho 5.3-4; 2 Corintio 3.17; Efesio 4.30), lo' cua' lca ndi'in ñi ti' xa nguia' chendyu lo' cuaña'an tsalaxaa (Génesi 1.1-2; Hebreo 9.14). A lca ñi juesa ña'an nchcui' scasca nten, scatucui-ti lca ñi lo'o Stina Ndiose lo'o Jesucristo (Mateo 28.19; 2 Corintio 13.14; 1 Pedro 1.2). Quityi 'in Ndiose nchcui' na si'yana nguiaa cha' 'in ñi ña'an-nchca-ti' sca nten:
1). Ndyu'hui-lyoo ñi lo' ndiya-nan-qui'i ñi sca cha' (1 Corintio 2.10-11).
2). Nchcui' ñi, ndlo'o ñi (Juan 14.26; 16.13; Hecho 5.32; 8.29; 10.19; 1 Corintio 2.12).
3). Ndlohui ñi, nda'an-tñan ñi, ndyi'an-tsa ñi lo' ndaa ñi cha'-cuiya' (Hecho 13.2-4; 16.6-7; 1 Corintio 12.8-11).
4). Ndayaa' ñi, njñan ñi cha' 'in na, ndaa ñi juesa, nxnu-luhuii ñi (Juece 14.6; Hecho 9.31; Romano 1.4; 8.26; 2 Tesalonicense 2.13; Tito 3.5; 1 Pedro 1.22).
5). Ndii-ti' cusia 'in ñi, lyi'un-ti' ñi, ti'i-nga'an 'in ñi (Efesio 4.30; Santiago 4.5).

Espíritu 'in Ndiose ndyu'hui-lyoo ñi nchgaa-loo cha' (1 Corintio 2.10-12), lo' cui' ñi mxiycui' ñi 'in scasca yu nu mdo'o-huii 'in Ndiose xa ngua'an-scua quityi 'in ñi (2 Pedro 1.20-21). Cui'-cuaña'an Espíritu 'in ñi mxiycui' 'in scasca yu ***profeta*** nu mdi'in s'ni (1 Samuel 10.10; 2 Crónica 24.20; Nehemía 9.30; Hecho 21.4; 28.25). Nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose si'yana Espíritu 'in ñi mtsa'an-yu'hui ni' cusia 'in scasca nten cunda-scaa coo' xaa (Éxodo 31.1-5; Número 11.16-17, 24-25; 24.2-9; Juece 3.9-10; 14.5-7; 1 Samuel 16.13-14; Salmo 51.11). Xa yaan Jesús mtsa'-la ñi 'in yu-ta'a-mda'an ñi si'yana ca'an-tñan ñi 'in Espíritu nu chu'hui ni' cusia 'in yu tsalaxaa, lo' ndeña'an juin ñi: ***Nan' jñan 'in Stina Ndiose, lo' taa ñi xca nu taa cha'-tnu-tiquee 'in um nu tyi'in-lo'o um tsalaxaa, cui' Espíritu nu ñi 'in Ndiose*** (Juan 14.16-17). Ngujui Jesús lo' mdyiqui'o ñi, lo' xa cua' nguiaa ñi nde-ni'-cuaan, ngua'an-tñan ñi Espíritu nu chu'hui ni' cusia 'in yu si'yana caja cha'-cuiya' chcui' yu cha'-tsu'hue 'in ñi sca-chcui-chendyu (Hecho 1.8, 2.1-13; Romano 8.9).



Ndeña'an juin Jesús lo'o yu-ta'a-mda'an 'in ñi: ***Caja cha'-cuiya' 'in um xa cha'an-yu'hui Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose 'in um, xacan' tsa-ycui' um cha'-tsu'hue re 'ñan lo'o ne'-Jerusalén, lo'o nchgaa nu ndi'in se'en-li'ya-loo Judea, lo'o Samaria, lo'o ña'aan sca-chcui-chendyu*** (Hecho 1.8). Si'ya Espíritu caja cha'-cuiya' cu'ni na tñan 'in Ndiose, cui' ñi ndaa ñi juesa 'in na (Hecho 9.31; Efesio 3.16; 1 Tesalonicense 1.5). Ndiya-qui'an-ti' na si'yana xa ncua ta'a-***pentecostés*** xa cua' ycuen Jesús la-ni'-cuaan, ti'-xacan' hasta cua'-ñii lo' tsalaxaa ntsu'hui Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose ni' cusia 'in nchgaa nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, si'yana laa 'in Ndiose lca na (1 Corintio 3.16; 6.19). Ndiya-qui'an-ti' na si'yana ti' tsaan nu ncuan-xu'hue na 'in Cristo, cua' ntsu'hui Espíritu 'in Ndiose ni' cusia 'in na (Romano 8.9, 16; Gálata 3.1-5, 14; Tito 3.4-7). Ndiose m'ni-sca ñi 'in na lo'o nchgaa nu lca sñe' ñi si'ya Espíritu nu Luhuii 'in ñi, cui' xacan' mtsa'an-yu'hui na lo'o Espíritu 'in ñi, cha' re lca na ***bautismo del Espíritu Santo*** (1 Corintio 12.13, 18). Ti' tsaan nu ya-qui'an-ti' na, jui'in-ca'an Ndiose sca cuiya' 'in na, cui' Espíritu 'in ñi (2 Corintio 1.22; Efesio 1.13-14; 4.30), lo' mdaa ñi scasca cha'-cuiya' 'in na cua'-ña'aan mdyi'o-tiquee ñi, cui' si'yana cu'ni-tsu'hue lo'o xcatucui (1 Corintio 12.7-11). Tñan nu ngui'ni Espíritu 'in Ndiose nscuen-cuaan ñi cha' 'in Jesús lo' ndlyo-scua-la ñi cha' 'in Jesús lo'o nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi (Juan 15.26; 16.14).



Scasca-loo tñan ngui'ni Espíritu ni' cusia 'in na: N'ni ñi cha' si'yana tca tsa-qui'an-ti' na 'in Jesús, n'ni ñi cha' nchca-cuiya'-ti' na ñi-na lca qui'ya, lo' ñi-na lca cha'-tsu'hue, a-cunta si'yana cu'ni Ndiose xñan-bsia 'in nchgaa nten (Juan 16.7-11). Ndayaa' ñi 'in na xilo'o-chon' na qui'ya 'in na, cui'-cuaña'an nu tsa-qui'an-ti' na 'in Jesucristo, ndayaa' ñi 'in na chcui-ncha'an na 'in ñi lo'o sca cusia nu ñi tsaya' tyi'o na loo-chendyu. Ticui' Espíritu lca nu ndaa cha'-tnu-tiquee 'in na (Juan 14.16, 17), lo' ndlo'o ñi 'in na nchgaa cha'-nu-ñi (Juan 16.13; 1 Corintio 2.10-13). Ndayaa' ñi 'in na tyu'hui na sca chendyu nu luhuii lo' ca-ja'an na cha' nu ndlo Ndiose tñan (Gálata 5.16-25; Efesio 5.18; 2 Timoteo 1.7), una ndlyi'un-ti' ñi xa si'i-ña'an n'ni na (Efesio 4.30). Cui'-cuaña'an ndayaa' ñi 'in na xa na'an ndi'in cha' 'in na lo' njñan ñi cha' 'in na tloo Ndiose (Romano 8.26-27; 12.3-8; 1 Corintio 12.7-11; 13.8-12; Efesio 4.7-11). Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana taa na ya' cha'an-yu'hui na lo'o Espíritu 'in ñi, laxacan' cu'ni na cha' nu nchca-ti' ñi, lo' a tsato'o cu'ni na cha'-ngunan' nu ndyi'o-tiquee na (Gálata 5.16, 18; Efesio 5.18). Ndyi'o tñan 'in nchgaa jun nu ndiya-qui'an-ti' si'yana cha'an-yu'hui jun lo'o Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose, tyu'hui jun sca chendyu nu ca-ja'an jun 'in Ndiose. Espíritu 'in ñi ca-lca chendyu 'in Cristo, ñi nu ntsu'hui ni' cusia 'in na, si'ya Espíritu tca tyu'hui na sca chendyu nu ndyu'hui-cuiya'-ti' Ndiose (Romano 8.1-2; 9-11). ***Una ndeña'an nchca-chcan'-loo tñan nu ngui'ni Espíritu: Cha'-tsu'hue nu ndyi'o-tiquee na, cha' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na, cha' tsu'hue-ndi'in na, cha' ntsu'hui cha'-tlyu-ti' 'in na, cha' tsu'hue nguiaa cha' 'in na, cha' n'ni na tñan-tsu'hue, cha' ñi-ndi'in-cha' 'in na, cha' suun ña'an nguiaa cha' 'in na, a-cunta cha' nxñi na cunta 'in na*** (Gálata 5.22-23). Yu Pablo mjñan yu cha'-tsu'hue 'in jun-ta'ana mdi'in quichen Efeso, si'yana cunan jun ña'an tyi'in-tsu'hue jun, sca-cha'-ti 'in jun lo'o Espíritu 'in Ndiose (Efesio 4.3; Filipense 2.1-2), si'yana scati tucui lca na lo' scati Espíritu ntsu'hui 'in na. Tyun-loo nii ntsu'hui 'in Espíritu loo Biblia: Espíritu nu Luhuii (Luca 3.22; 11.13; Romano 5.5), ñi nu ndaa cha'-tnu-tiquee (Juan 14.16-17; 16-7), Espíritu cha'-nu-ñi (Juan 15.26; 16.13), Espíritu 'in Ndiose

(Génesi 1.2; Mateo 3.16; 1 Corintio 3.16), lo'o Espíritu 'in Cristo (Romano 8.9; 1 Pedro 1.11).

espiritual Cha' re ndyija lyoo na loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, lo' nsu'hua-nchcun na nchgaa cha' nu 'in Ndiose (1 Corintio 15.44). Lo' a nchcua-ta'a-cha' can' lo'o cha' nchca chendyu, ñi lo'o cha'-tiyaa 'in nten-chendyu (Romano 15.27; 1 Corintio 3.1). Jun nu cua' cula tucueen 'in Ndiose a n'ni-tucua-ti' jun lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' jun, can-cha' nchcui' Gálata 6.1 si'yana can' jun tayaa' 'in jun nu cuiti, jun nu na'an-ti' si'yana xiton xiya', una lo'o cha'-tiyaa ña'an chcui' jun lo'o.

esquilar Nxi'yu quichan' slya' (1 Samuel 25.2, 7, 11), nsi'yu ne' quichan' scasca 'ni. Ti'-chendyu-s'ni n'ni-co'o ne' slya', nsi'yu ne' quichan' 'in, nchcu ne' cunan' 'in, lo' nxcuan ne' quijyin 'in ndyu'hui tyi'a 'in na. N'ni-co'o ne' slya' nchca 'in lycuan nu ndaa ne' 'in Ndiose. Yu ntsu'hui-cunta slya' siya'-ti nsi'yu yu quichan' 'in scaa yjan cui' coo' abrii, xacan' lyee ndi'in tñan 'in yu, tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu, lo' xa ndyi tñan can', n'ni ne' sca ta'a tlyu-ya' (2 Samuel 13.23-24).



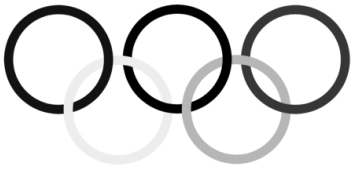
Quichan' slya' can' nan-jo'o na ndiya' te', te' quichan', te' nchcua que ne' lo'o nu nchca te'-na'an.

establecer Scasca cha' nu ndi'in-tyaa ne' loo-chendyu-re, sca cha' nu mxnu-scua ne'. Gubiernu ndi'in-tyaa ne' scasca lee, yu ndlo-tñan ndi'in-tyaa yu sca tñan, ña'an tñan yu sca na'an, ña'an cu'ni yu tñan, ti nu cu'ni-tñan 'in yu (2 Crónica 36.4; Marco 3.14; Tito 1.5). Ticui'-cuaña'an nguiten cha' re xa nchca-ti' ne' ti'in ne' sca quichen, jñan ne' cha'-cuiya' 'in bsia (Génesi 11.2; Esdra 3.1; Jeremía 49.1). Cha' nu ndon-loo tsaña'an nguinu-scua-tla-cha' 'in Ndiose, lca na cha'-nu-ñi lo' nguinu-scua na tsalaxaa. Cui'-cuaña'an lo'o chendyu-re, Ndiose m'ni ñi cha' nguinu-scua scasca na nu ndi'in 'in na, cucha, coo', tyi'a-tujo'o, cua' mdi'in-tyaa ñi cuiya' tsala se'en culo na tñan (Salmo 74.16; Proverbio 8.29; Jeremía 5.24; Amós 9.6). Nchcui' Salmo 103.19 si'yana Ndiose mxnu-scua-tla ñi cha' se'en nchcua ñi la-ni'-cuaan, lo' cha'-cuiya' 'in ñi nscua na sca-chcui-se'en. Quityi Génesi nchcui' na cha' nu mxnu-scua ñi lo'o nten-chendyu. Mdi'in-tyaa ñi cha' lo'o yu Noé si'yana tyi'o-laa yu ni' sca ycana'an tsatlyu lo'o nchgaa nu ndi'in ña'an 'in yu si'ya quio-tnu, lo' chon'-nde'en juin ñi si'yana a xca-'a tsaan ti' cujlyoo ñi chendyu lo'o tyi'a, lo' mdi'in-tyaa ñi sca cunan-taa ni'-cuaan, lca na sca ca nu mdi'in-tyaa ñi (Génesi 6.18; 9.9, 11-17). Lo'o Abraham mdi'in-tyaa ñi sca ca si'yana lycuan ñi 'in yu lo'o sñe' yu nu lca Isaac, lo' ta-nten can' ca ne' sca quichen 'in ñi, quichen Israel nu mdo'o-huii lja scasca quichen (Génesi 17.7, 21; Éxodo 6.4). Xa ngulyoo ñi 'in ne'-Israel se'en-lca Egipto lo'o sca cha'-cuiya' tlyu, yalo'o ñi 'in ne' se'en-lca qui'ya Sinaí, can' mdaa ñi sca lee 'in Moisé nu lca nguso 'in ñi, lo' mxnu ñi 'in na 'in quichen can' (Levítico 26.46; Ezequiel 16.60). Siya' ne'-Israel a ncua-ja'an ne' lee nu mdaa ñi, Ndiose lu'hua ti nxu'hua-ti' ñi 'in nten can' si'ya cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi, lo' ndi'in-tyaa ñi cha' si'yana lycuan ñi 'in nten can' lo'o sca ca nu tsu'hue-la, lo' nchcui' ñi: ***Ña'an-jan-ñi, cua' lyjyaan sca tsaan, juin Ñi X'nan na, xa nu tyi'in-tyaan sca cha' nu cuiti lo'o ne'-Israel.... Quinu-yu'hui cha' nu ngulon tñan ni' cha'-tiyaa 'in ne', a-cunta quinu-scua na ni' cusia 'in ne'. Nan' can Ndiose nu chu'hui-cunta 'in ne', lo' ca ne' quichen 'ñan... Xicuten qui'ya 'in ne', lo' a quia-yu'hui-'a-tin' qui'ya m'ni ne' si'ya cha'-lye'-ti' 'in ne'*** (Jeremía 31.31-34; Hebreo 8.8-12). Nguinu-scua sca cha' nu cuiti xa yaan Cristo loo-chendyu-re, ngujui ñi si'ya qui'ya 'in na lo' juin ñi: ***Nde nu lca tnen nan', lo' si'ya na nchca-tsu'hue cha' 'in nten lo'o Ndiose, lo' ntsu'hui-cha' quilo na si'yana chca qui'ya 'in qui'an nten*** (Mateo 26.28). Ca nu cuiti mxnu ñi can' ngui'ni na tsu'hue lo'o nchgaa nare', nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in Cristo, ñi nu

ndlo-laa lo' ca ñi X'nan chendyu 'in ne' ña'an nchcui' Juan 3.16; Romano 10.9 lo'o Apocalipsi 22.17. Xa Ndiose nxnu-scua ñi sca cha' lo'o na, nchca-ti'-chcui' si'yana lo'o na qui'ni-ca'an 'in na cuan-xu'hue na lo' ca-ja'an na, laxacan' qui'ni-ca'an cha'-tsu'hue nu mxnu ñi can' 'in na. Nchcui'-la cha' 'in Ndiose si'yana ntsu'hui-cha' cu'ni ñi xñan-bsia 'in nchgaa nten-chendyu, xacan' ntsu'hui-cha' tyaa na cunta tloo Ndiose, ñi nu lo'o-ca lo' luhuii (Hecho 17.31). Nchcui' Hebreo 9.27: ***Nguinu-scua cha' 'in nchgaa nten, siya' ti ntsu'hui-cha' caja ne', xacan' ca-xñan-bsia 'in ne'***. Yu Pablo nsu'hua-tiyaa 'in na si'ya cha' nu chen-nchcui 'in na cha' a cuan-xu'hue na 'in Cristo, cha' nu cua' mdi'in-tyaa Ndiose ña'an ntsu'hui-cha' tyi'o-laa na (Romano 10.3-4). Tca tyon-quee' na lee 'in nten-chendyu lo' si'ya cha' can' tyijyin na nu ti'i, una tlyu-la nu ti'i tyijyin na tiyaa-xaa cha' a cu'ni-cunta na cha' nu cua' mxnu-scua Ndiose. Ndeña'an nda-cueen yu Tyo 'in na: ***Una Ndiose, ñi nu ntsu'hui nchgaa-loo cha'-tsu'hue 'in, si'ya Jesucristo nsi'ya ñi 'in na sten na loo xaa 'in ñi tsalaxaa, xa cua' mdijin chin' um nu ti'i, cui' ñi cu'ni-chcui ñi cha' 'in um, cu'ni ñi cha' tyon tla um, taa-la ñi juesa 'in um, lo' cuaña'an tyi'in-tyaa tla-la ñi 'in um. Scati 'in ñi cu'ni-tnu na lo' culo ñi tñan tsalaxaa. Amén*** (1 Pedro 5.10).

estadio 1. Cuiya' yla' ne'-Grecia ti'-s'ni lo' ntsu'hui-lyoo na sca-ciento-ntsu'hui-jacua-yla-ntsu'hui-ca'yu metro nde-tucuin (Luca 24.13; Juan 6.19; Apocalipsi 21.16). Su'hua-ña'an ntsu'hui-lyoo na lo'o 600 cuiya' quiya' yu-qui'yu nu yla' ne' chendyu-s'ni.

2. Sca se'en xeen se'en n'ni ne'-Grecia cujya, se'en nxnan-su'huaa ne', uta se'en xisnan ne' cuiyu lo'o carreta. Nii can' mdo'o na culoo-ya' se'en-lca quichen Olimpia si'ya ***estadio*** nu mdi'in quichen can' nu ntsu'hui 185 metro nde-tucuin (1 Corintio 9.24). Chon'-nde'en sca-chcui-chendyu yten-ti'in ne' lo'o cha' can', ña'an-nchca-ti' se'en ndijya ne' ngulo' lo'o quiya' ne'. Se'en-lca Grecia mdyisnan ne' lo'o nchgaa-loo cha'-cujya, lo' nguine-yu'hui na sca-chcui-chendyu, nchuii 4 yjan ndyi'an-jya ne' cunda-scaa quichen-tnu, se'en ndijya chacuii' yu mdo'o-huii. Nchcui' ne' lo'o cujya can': *juegos olímpicos*. Lo' li'ya na sca lycuin se'en mdyaa scan' tsa 5 cuii' si'yana sca-cha'-ti 'in ne' lo'o tso' cha' 'in cha'-cujya.



Cunda-scaa cuii' can' lca na cunda-scaa quichen-tnu nu lca: África, América, Asia, Europa lo'o Oceanía. Lo'o cha'slya nchcui' na *continente* lo'o cunda-scaa yuu can'.

estanque Tanque se'en ndi'in tyi'a (Salmo 84.6; Juan 9.7). Cua'-s'ni nchcui' ne' lo'o na plya, sca lca chco qui'ñi. Tsaan-ñi-cuaan xñi-su'hua ne' tyi'a ni' tanque, cui' tyi'a ndyi'o se'en-lca suun tyi'a (Eclesiasté 2.6). Yu-ree Ezequía mjñi yu sca tucueen nde ni'-yuu tsa-ntsu'hui-lyoo 500 metro nde-tucuin-co', tsaya' mdiyaa yu se'en-lca suun tyi'a se'en-lca Gihón, ti' la-can' ndyi'o na ndiyaa na se'en ntucua tanque nu nchcui' ne' lo'o Siloé nu ntucua quichen Jerusalén (2 Reye 20.20; Nehemía 3.15). Cui' can' juin Jesús 'in sca-yu-cutyin' tsa-ycui yu tyi'a tloo yu lo' quila xaa-quiloo yu (Juan 9.11).



Tyun tanque ntucua cui'-ti tu'hua quichen Jerusalén, nu lyee na ndyu'hui-lyoo ne' lca: Siloé, Betesda lo'o Gihón. Lo'o scasca quichen ntucua tanque nchcui' quityi 'in Ndiose, ña'an-nchca-ti' quichen Gabaón, Hebrón, lo'o Samaria (2 Samuel 2.13; 4.12; 1 Reye 22.38).

estatua Lycuin nu su'hua-ña'an ndiya' lo'o nten-chendyu uta lo'o 'ni. Nu cuna'an 'in yu Lot a ncua-ja'an cha' nu ycui' Ndiose lo' mxina'an nde-chon' se'en njlyoo quichen

Sodoma lo'o Gomorra, xacan' mchca ne' sca lycuin nu chacuii' teje' (Génesi 19.26).

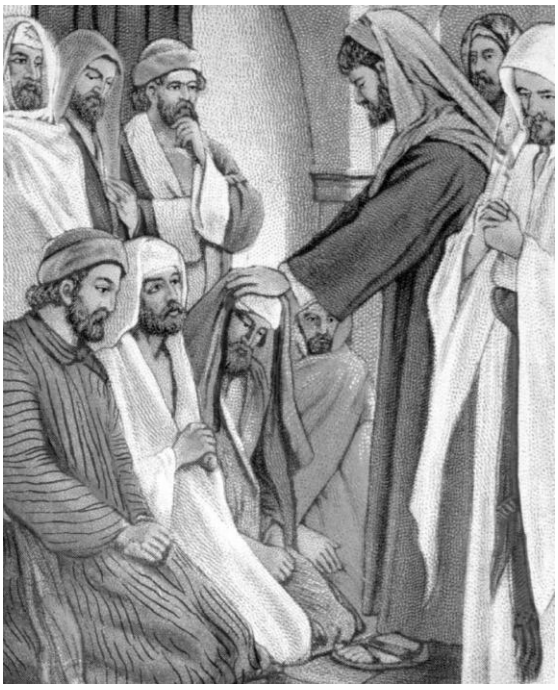


Li'ya-ya' na lyee-la ncua-lca-tiquee ne' lo'o na'an 'in ne', quichen-tyi ne', lo'o scasca na ndi'in loo-chendyu-re, lo' a msu'hua-loo ne' cha' nu 'in Ndiose. Cuaña'an ndi'in cha' 'in lycuin xa nu a nchca cula'-ti' na cu'ni-tnu na 'in na, chen-nchcui tca tyi'o-tso' na sii' Ndiose si'ya lycuin can'. Xa yten ne'-Israel loo-yuu lo' m'ni ne' canan 'in ne'-Canaán, Ndiose juin lo'o ne' si'yana cujlyoo ne' nchgaa lycuin n'ni-tnu nten can' (Éxodo 23.24; 34.13), lo' ycui' ñi lo'o ne': ***Ñi sca lycuin lo' a tñan um ta cu'ni-tnu um 'in na, lo' ñi a xiton um 'in na loo-yuu se'en ndlo um tñan, ñi lycuin quee nu ngu'o lo' a cu'ni-tnu um 'in na, si'yana nan' lcan Ndiose 'in um*** (Levítico 26.1). Ntsu'hui nu ncua-ja'an una qui'an-la ne' mxiton ne' m'ni-tnu ne' lycuin lo' si'i 'in Ndiose (1 Reye 14.27; 2 Reye 17.8-12). Can'-cha' Ndiose ngula-yaa' 'in ne' yaa-ne'-preso mdijin ne' nu ti'i tuyaa' ne'-Asiria, chon'-nde'en lo'o ne'-Babilonia. Can' mdi'in sca-yu-ree ncua-naan Nabucodonosor mxiton yu sca lycuin nu chacuii' oro, mxicu'ni yu 'in ña'aan nten si'yana cu'ni-tnu ne' 'in na, una snan yu-tsa-suhueticui' ne'-judío a mslya yu cu'ni-tnu yu 'in na, siya' juin ne' cujui ne' 'in yu. Ndiose ngua'an-tñan ñi angujle 'in ñi ngulo-laa 'in yu ni' hornu tique' se'en msu'hua ne' 'in yu, mdyi'o yu una ñi tsachin' lo' a nxcua tyi'i chuhuen' yu, ñi quichan'-que yu lo' ñi ste' yu a sca ncua. Yu-ree can' ndyijyin-ya' yuhue-ti' yu tsalaña'an tlyu cha'-cuiya' 'in Ndiose, mdaa yu loo ñi lo' juin yu: Tlyu-ca Ndiose 'in yu Sadrac, Mesac lo'o Abed-nego (Daniel 3.1-6, 14-28). Habacuc yu mxiycui' Ndiose 'in nchcui' yu sca cha'-nu-ñi lo'o tso' cha' 'in lycuin: Mtñan ne' 'in na si'yana caja-ña'an culo'o ne' cha'-cuñi 'in nten (Habacuc 2.18). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***escultura***, ***imagen*** lo'o ***ídolo***.

estatuto Scasca cha' nu mdi'in-tyaa Ndiose lo'o nten (Génesi 26.5), cui' lee nu mdaa ñi 'in ne'-Israel nu ntsu'hui-cha' tucua ne' tñan (Número 36.13; Deuteronomio 4.5, 40; 6.1-3; Salmo 119.16, 33). Ticui'-cuaña'an nchcui' ne' lo'o scasca lee nu ndi'in-tyaa gubiernu (2 Reye 17.8). Una ñi sca quichen-tnu a ntsu'hui lee nu chcui lo' luhuii tsaña'an Lee 'in ne'-Israel, si'yana ycui'-ca Ndiose mdaa ñi 'in na (Deuteronomio 4.6-8; Nehemía 9.13). Nchcui' Salmo 19.7 si'yana Lee 'in Ndiose ñi-ndi'in-cha' 'in na. Scasca ña'an nchcui' na lo'o cha' nu ndlo ñi tñan: ***estatutos, mandamientos, decretos, testimonios, juicios, preceptos*** lo'o ***ordenanzas*** ña'an nchcui' Salmo 119. Nu ca-ja'an ne' 'in Ndiose lo'o Lee 'in ñi lca na chendyu 'in ne'-Israel, nu xcuan-tloo ne' 'in na lca na yuhue' uta cha'-ndyija (Deuteronomio 30.11-16, 19-20). Tlyu yuhue' ndyi'an 'in ne'-Israel si'yana n'ni-tnu ne' lycuin lo' a ncua-ja'an ne' cha' nu ndlo Ndiose tñan (Deuteronomio 6. 14-17; 2 Reye 17.7-8, 12, 15, 18; Salmo 89.30-34). Una ticui'-xaa ndi'in-tyaa Ndiose cha' si'yana cu'ni ñi cha'-tlyu-ti' lo' lycuan ñi 'in quichen 'in ñi, cha' tyaa-ti' ne' lo' xitucui ne' tucueen 'in ñi (Deuteronomio 30.9-10). Chcui-ncha'an na ña'an cha' 'in yu-ree David, lo'o ña'an tsu'hue-mdi'in cha' 'in yu lo'o Ndiose, ca ñi nu ndon-loo 'in chendyu 'in na, cui'-ña'an juin yu loo Salmo 18.22 si'yana a nchca tyi'o-tso' yu sii' ñi lo'o cha' nu ndlo ñi tñan. Salmo 119 nchcui' na si'yana culo-ntucua-la cha' nu 'in Ndiose ntsu'hui-cha' su'hua-loo na, lo' nchcui' na: ***Culo'o um 'ñan cha' nu ndlo um tñan*** *(v.12, 26, 33, 64),* ***nchcuan ñan-tin' cha' nu ndlo um tñan*** *(v.48),* ***tsu'hue-ntsu'hui-tiqueen lo'o cha' nu ndlo um tñan*** *(v.16, 117),* ***xu'hua-se'en cha' nu ndlo um tñan*** *(v.145),* ***nchca-tin' ca-ñi cusia 'ñan lo'o cha' nu ndlo um***

tñan *(v.80),* ***nsu'hua-jyiin cha' nu ndlo um tñan*** (v.54). Cuaña'an nscuen-cuaan yu cha' 'in Ndiose lo'o Ycha' ñi. Ndiose tayaa' ñi 'in na si'yana culo-ntucua-la su'hua-loo na Ycha' ñi loo-chendyu 'in na, chcui' na 'in na, su'hua-jyiin na cha' can', quiñan-ti' na ña'an nguiaa cha' 'in na, lo' xu'hua-se'en na 'in na.

Esteban Sca-yu-judío ya-qui'an-ti' 'in Cristo mdi'in quichen Jerusalén, sca yu nu tsu'hue-'a ndlo'o cha' 'in Ndiose.



Lo'o yu ntsu'hui yu lja tsa cati jun-ta'ana nu ngulo-huii jun nu tayaa' ni'-lyaa (Hecho 6.5). A-cunta ndiya-yu'hui-ti' na 'in yu si'yana culoo yu ngujui yu si'ya cha' 'in Ndiose quichen Jerusalén (Hecho 7.59-60). Nii yu lo'o cha'-griego nchca-ti'-chcui' ***corona***, ncua yu sca nu ñi-ndi'in-cha' 'in tsaya' mdyi'o yu chendyu, Ndiose cua' mdaa ñi sca corona nu lca chendyu 'in yu cui'-ña'an nchcui' Apocalipsi 2.10. Ta'a-cati yu nu mdayaa' can' lca yu chacuii' yu-qui'yu nu ndi'ya-ña'an chendyu ndu'hui, yu nu mtsa'an-yu'hui lo'o Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose, a-cunta tiyaa yu. Can' yu mxnu yu-ta'a-mda'an-ca Jesús tñan yaa' si'yana tayaa' yu ni'-lyaa nu quitsa na 'in jun nu nguinu-lo'o-cha'-ycui'-ti, lo' yu-ta'a-mda'an Jesús tsa-quiñan yu chcui'-lyi'o yu 'in Ndiose, lo' chcui' yu cha'-tsu'hue 'in ñi (Hecho 6.3-4). Yu Steba yu'hui yu lja tsa cati nu mdayaa' can', ***sca yu nu lyee ndiya-qui'an-ti' nu mtsa'an-yu'hui Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose 'in*** (Hecho 6.5), ***a-cunta mtsa'an-yu'hui yu lo'o cha'-tsu'hue 'in Ndiose, nda'an-lo'o yu cha'-cuiya' 'in ñi, lo' ngui'ni yu scasca cha' nu tnu lja nten can'*** (Hecho 6.8). Ne'-judío ndi'in quichen Jerusalén lyee-'a ycui'-tyijyin ne' lo'o yu Steba, una n'ni yu canan 'in ne' si'yana lo'o cha'-tiyaa ña'an nchcui' yu si'ya cha'-cuiya' nu mdaa Espíritu 'in Ndiose 'in yu (Hecho 6.10). Xacan' msu'hua-liya' ne' 'in tucua-snan yu nu msu'hua-qui'ya 'in Steba, chcui' can' si'yana ngune 'in ycui'-ca'an yu 'in Ndiose lo'o 'in Moisé. Scaña'an-ti qui'ya msu'hua ne' 'in yu Steba lo'o nu msu'hua ne' 'in Ñi X'nan na Jesús (Marco 14.48). Nguilo-ti'in lo' msñi ne' 'in yu Steba can', yalo'o ne' 'in yu se'en ndiyo'-ti'in qui'yu-cula 'in ne'-judío nu quine 'in ne' cha' nu chcui' yu (Hecho 6.13-15). Xacan' mdyisnan ycui' yu Steba can', lo' na'an ne' 'in yu tsaña'an tloo sca angujle, mdyisnan ycui' yu scasca cha' nu yato'o 'in ne'-Israel: Ña'an ngulo'o-tloo Ndiose 'in Abraham se'en-lca Mesopotamia, ycui' yu chendyu 'in Moisé, ña'an m'ni-lye'-ti' ne'-Israel 'in Ndiose, lo' tsalaña'an tlyu cha' nu yaan 'in ne' si'ya cha'-lye'-ti' 'in ne' nu m'ni-tnu ne' lycuin. Ycui' yu cha' 'in chendyu-xa-mdi'in yu Josué xa yten yu m'ni yu canan yuu 'in ne'-Canaán, ycui' yu cha' 'in David tsalaña'an ncua-lca-tiquee yu tñan yu laa 'in Ndiose nu ntucua Jerusalén, una yato'o sñe' yu nu lca Salomón mtñan 'in na. Ycui' yu lo'o nten can' si'yana Ndiose nchca-ti' ñi tyi'in ñi ni' cusia 'in na, lo' tca tyi'in-tsu'hue na lo'o ñi si'ya Jesucristo, ñi nu ñi-ndi'in-cha' 'in, cui' ñi nu mdyaa ne' lo' yjui ne' 'in (Hecho 7.48-53). Ti' ycui'-la yu Steba lo'o nten can' si'yana lca ne' ticui' sñe' ne' nu mdon-quee' cha' nu ycui' yu nu mxiycui' Ndiose 'in cua'-s'ni.



Ycuen-tique' ne'-judío can' xa ngune 'in ne' si'yana juin yu Steba lca ne' nu tla cusia 'in, lo' mchcun cha'-tiyaa 'in ne', si'yana mscuan-tloo ne' Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose, cui'-ña'an m'ni nten-cula 'in ne' (Hecho 7.51). Yu Steba can' mtsa'an-yu'hui yu lo'o Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose, mscuen yu tloo yu nde-ni'-cuaan lo' na'an yu 'in Jesús ntucua ñi tso'-cueen 'in Ndiose lo' juin yu: ***Ña'an-jan-ñi, chcan' 'ñan nguila-tucua ni'-cuaan lo' Yu-qui'yu nu Mdo'o nde-ni'-cuaan ntucua ñi tso'-cueen 'in Ndiose*** (Hecho 7.55-56). Xa ngune 'in ne' cha' can' tsatlyu ndyu ne' chon' yu ngulo ne' 'in yu la tu'hua quichen, la-can' yjui ne' 'in yu lo'o quee, lja ndyujui ne' 'in yu ycui'-lyi'o yu 'in Ndiose lo' juin yu: ***Jesús, 'un ñi nu lca X'nan hua, nchcuan um cunta cusia 'ñan.*** Xacan' mdi'ya-xtyin' yu lo' juin yu: ***Ñi X'nan hua, a cu'ni um cunta ña'an qui'ya ngui'ni ne' re lo'on*** (Hecho 7.58-60). Mscuen-cuaan yu cha' 'in Ndiose lo'o ña'an ngujui yu. Qui'an-'a cha' tca cu'ni-cha'an na lo'o cha' nu ycui' yu, cha' nu ndon-loo juin yu si'yana a yu'hui-cuiya'-ti' cha'-tsu'hue 'in Ndiose, ñi a ntsu'hui-nchcun ñi ni' sca laa, Ndiose yalo'o 'in ne'-Israel chon' scati cha': Nu tsa-qui'an-ti' ne' 'in Jesucristo lo'o nu chcui lca cusia 'in ne'. Xa cua' ngujui yu Steba can', nde-lyee-la m'ni-lyi'o-'tnan ne' 'in jun ndiya-qui'an-ti', xacan' cua' mtucua-loo yu Saulo lo'o cha' can', msu'hua-snan yu 'in jun chcua tyi'iin tso' (Hecho 8.1, 4; 11.19). Si'ya cha' can', jun nu ndiya-qui'an-ti' ycui' jun cha' 'in Ndiose lo'o ne'-Samaria lo'o ne'-gentil, cuaña'an yato'o mdiyaa cha' 'in Ndiose se'en-lca Judea lo'o Samaria tsaya' nu mdo'o-yso cha' 'in Ndiose sca-chcui-chendyu, ña'an nchcui' Hecho 1.8. Ti na'an lo'o ña'an ngujui yu Steba, mxisnan yu Saulo cha'-tiyaa 'in yu, si'yana ¿ti-nu tca jlya-ti' cha' nu ycui' yu Steba can'?

Estéfanas Culoo yu nu ya-qui'an-ti' mdi'in quichen Corinto xa ycui' Pablo cha' 'in Ndiose se'en-lca Acaya, yu Pablo mtucua-tya 'in yu lo'o nten 'in yu lo'o sñe' yu (1 Corintio 1.16; 16.15). Yu'hui yu cunta 'in jun nu ndiya-qui'an-ti' ndi'in quichen Corinto, can'-cha' lyee-'a msu'hua yu cha'-nduhue-ti' tiquee yu xa mdyisnan scasca cha'-nu-a-tsu'hue ni'-lyaa. Yaa yu lo'o xca yu ta'ana quichen Efeso ya-ynan yu suun 'in Pablo si'ya cha' can', xa mxitucui yu nguila-lo'o yu culoo quityi 'in Corintio. Yu Pablo tsu'hue-'a ndaa yu suun cha' 'in yu Estéfana, lo' nchcui' yu lo'o jun si'yana su'hua-loo jun 'in yu lo'o tñan ngui'ni yu (1 Corintio 16.15-18).

Ester 1. Ne'-cuna'an judío mdo'o loo-ta-nten 'in Benjamín (Ester 2.5-7). Sti ne' ncua-naan Abihail, una a ndyijyi suun ña'an ncua-naan jyi'an ne'. Nu Ester nguinu loo cha' ti'i chendyu si'yana ngujui nten-cula 'in, una sca yu ti'-nchca-ta'a ncua-naan Mardoqueo mxisñe' 'in. Nii xa ncua-cune' lca na Hadasa una nchcui' ne' lo'o Ester. Mdi'in jun se'en-lca Susa, quichen ndon-loo se'en-li'ya-loo Persia, se'en ndi'in yu-ree Asuero, lo' nchcui' ne' lo'o yu Jerje el Grande. Chendyu-xa-mdi'in Ester, cua' mdijin sca 100 yjan nu yten yu Nabucodonosor m'ni yu canan 'in quichen Jerusalén, ngu'ya yu 'in ne'-judío yaa-ne'-preso se'en-lca Babilonia. Lja can' yaa ta-nten 'in Ester lo'o Mardoqueo, chin'-ti yjan cua' mdijin xa m'ni ne'-Persia canan 'in ne'-Babilonia. Ree 'in ne'-Persia lyee-'a msla yu se'en 'in ne'-judío ña'an ntsu'hui-cha' tyi'in ne', jui cha'-cuiya' xi'i ne' yuu, uta cu'ni ne' jyinsia, a-cunta mdaa yu cha'-cuiya' 'in nchgaa nu ncua-ti' xitucui quichen-tyi. Qui'an-'a ne'-judío mxitucui ne' lo'o yu Zorobabel quichen Jerusalén, una qui'an-la ne' nguinu ne' se'en-lca Persia. Cuaña'an yato'o mdiyaa Ester se'en-lca Susa, nu mxisñe' sca yu ti'-nchca-ta'a 'in ncua-naan Mardoqueo.



Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana nu Ester ncua sca ne'-cuna'an ndyijyin-ya' ndi'ya lyee-la que nchgaa-la-ña'an nguhui' cuna'an

(Ester 2.7), mdo'o-huii ne' ca ne' cuilyi'o yu-ree Asuero tñan-loo nu cuna'an ncua-naan Vasti (Ester 2.1-3; 16-18). Si'yana ndi'ya-ña'an cha' 'in lo' tsu'hue-ña'an nu Ester, yu'hui-cuiya'-ti' yu-ree can' 'in. Sca-co'-xaa msu'hua-cutsi' cha' 'in si'yana lca ta-ne'-judío, una chon'-nde'en ngulo'o-la 'in, lo' si'ya cha' can' jui-ña'an mdayaa' 'in ne'-judío ta-nten 'in xa ncua-ti' yu Amán cujui yu 'in ne'. Yu Amán ncua yu nu culoo mdon sii' yu-ree Asuero, lo' ndyijyin-ya' ncua-ti'i-ti' yu 'in ta-ne'-judío (Ester 3.1). Mdyisnan mna'an-ti'i yu 'in ne'-judío si'ya yu Mardoqueo si'yana a ndi'ya-xtyin' tloo yu Amán xa nguiten yu uta xa ndyi'o yu se'en ntucua yu-ree can', a-cunta yu Mardoqueo ncua yu nguso 'in ree can' lo' a n'ni-tnu yu 'in Amán. Xa ngujlyo-ti' yu si'yana Mardoqueo lca yu ne'-judío, yu Amán mjñan yu 'in ree si'yana su'hua-nii yu sca quityi se'en ntsu'hui lee nu cujlyoo 'in ne'-judío nu ndi'in se'en ndlo yu tñan (Ester 3.9-15). Quityi nu msu'hua-nii yu can' nchcui' na si'yana cua' 13 lo'o coo' Adar, cui' coo' febrero uta marzo ntsu'hui-cha' caja nchgaa ne'-judío nu ndi'in se'en-li'ya-loo Persia, yu-tsa-suhueti, yu cula, jun-cuna'an, nu suhueti, a-cunta quinu nchgaa na ndi'in 'in jun 'in ne'-Persia. Xa ynan yu Mardoqueo cha' can' ngujlyo-ti' yu tsalaña'an chen-nchcui 'in ne'-judío, ya-ycui' yu lo'o nu Ester si'yana chcui' ne' lo'o yu-ree can', cha' tucui tca tyi'o cha' 'in ne'-judío (Ester 4.12-14). Nu Ester ndiya-qui'an-ti' cha' nchcui' yu Mardoqueo nu ti'-nchca-ta'a, lca yu sca-yu-tiyaa, tsu'hue-'a xñi yu cunta 'in yu, lo' ñi-ndi'in-cha' 'in yu lo'o yu-ree can', ticui'-cuaña'an nguiaa cha' 'in yu lo'o ta'a-judío ne'. Nu Ester tnu-'a tiquee lo' lo'o cha'-tiyaa ña'an n'ni ne' si'yana lca ne' cuilyi'o yu-ree, lo' chen-nchcui 'in lo'o ña'an ñan-ti' cu'ni si'yana xitsa'an cha' nu cua' msu'hua-nii yu-ree can'. Nu Ester m'ni ayuna xa-ti'-lyjyi sten se'en ntucua yu-ree can', cui'-cuaña'an ycui' lo'o nchgaa ne'-judío si'yana cu'ni ne' ayuna tsani' snan tsaan, si'yana ntsu'hui-cha' sten se'en ntucua yu-ree can', siya' a qui'ni-ca'an 'in cu'ni cuaña'an una njñan cha'-tsu'hue 'in yu, si'yana mdi'in-tyaa cusia 'in lo'o sca cha'-nu-ñi culo-laa 'in ne' ta'a-quichen-tyi, lo' mñan-ti': ***cha' cajan, cajan tun*** (Ester 4.16-17).

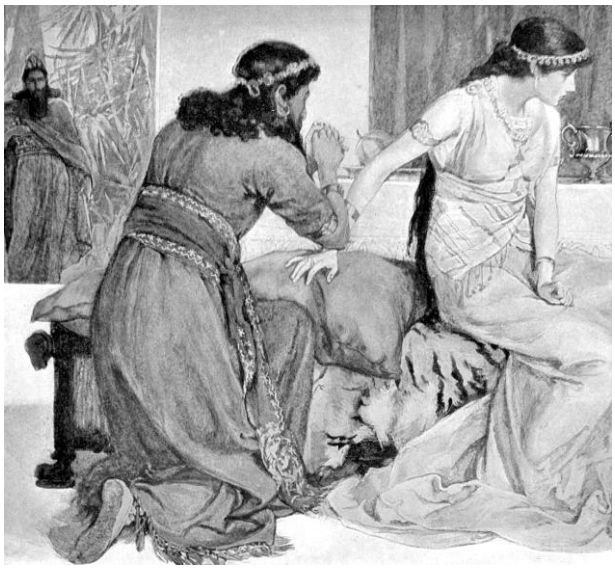


Lyee-'a lo'o cha'-tiyaa ña'an m'ni, tyun-juesa m'ni-chu'hue sca scua nu xun'-ya', lo' sca-loo-tñan msi'ya 'in yu-ree lo'o 'in Amán se'en nu caja-ña'an quitsa' 'in yu-ree can' si'yana yu Amán nchca-ti' yu cujui yu 'in ne'-judío. Yu Amán tsu'hue-'a-ntsu'hui-tiquee yu si'yana lo'o yu nxi'ya ne' 'in yu tsa-ycu yu, una xa nguiten yu ña'an se'en ntucua yu-ree can', cui'-xaa nchcuen-tique' yu si'yana a ndi'ya-xtyin' yu Mardoqueo tloo yu. A jlyo-ti' yu si'yana Mardoqueo ti'-nchca-ta'a 'in Ester (Ester 5.9). Xa nguila yu Amán ña'an 'in yu, nu cuna'an 'in yu mdaa sca cha'-tiyaa 'in yu si'yana xiton yu sca yca nu ntsu'hui 22 metro nde-cuaan, se'en scan'-tucui yu Mardoqueo xca tsaan can' tloo-ndi'iin ña'aan quichen-ne' (Ester 5.14). Siya' libro Ester a n'ni-ti'ya na nii Ndiose ñi a nchcui' na cha' nu nchcui'-lyi'o na 'in ñi, una nchcan'-ña'an si'yana Ndiose ndon ñi culo-laa ñi 'in quichen 'in ñi. Yato'o ticui' tla can' yu-ree Asuero a ncua caja' yu, lo' ngulo yu tñan quia-nan ne' sca libro se'en ngua'an nchgaa cha' nu cua' yato'o se'en ndlo yu tñan. Se'en ycui' yu can' nguija-lyoo si'yana yu Mardoqueo mtsa' 'in yu-ree can' ña'an ncua-ti' ne' cujui ne' 'in yu sca tsaan. Ngu'ya yu-ree can' cha'-tiyaa si'yana a nchca siya' tyaa yu xu'hue 'in Mardoqueo si'ya cha'-tsu'hue nu m'ni yu (Ester 6.1-3). Xca tsaan can' mñicha' yu-ree 'in Amán cha' ña'an cu'ni yu nu taa yu loo scatucui nu m'ni sca cha'-tsu'hue lo'o yu. Yu Amán msque'-ti' si'yana yu-ree can' nchcui' yu cha' 'in, lo' mxcuen yu 'in ree can' si'yana xico' yu te'-tucuin nu nchco' yu

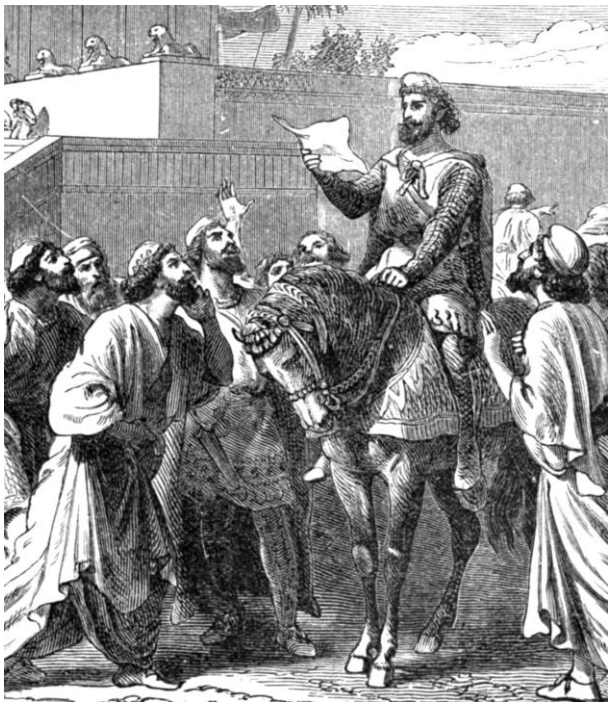
'in, lo' chcua can' chon' cuiyu 'in yu-ree, lo' sca nguso 'in yu tsa-ta'an-lo'o 'in can' se'en nchca-quiya' 'in quichen can' lo' chcui' yu: ***Cuaña'an nsu'hua-loo yu-ree 'in yu nu yu'hui-cuiya'-ti' yu' 'in*** (Ester 6.6-9). Ticui'-xaa ngulo yu-ree can' tñan 'in Amán si'yana cu'ni yu nchgaa cha' nu ycui' yu can', nu tsalo'o yu 'in Mardoqueo si'yana taa ne' loo yu si'yana m'ni yu cha'-tsu'hue ngulo-laa yu chendyu 'in ree can'. Tca quiñan-ti' na tsalaña'an tlyu cha' jyi'o lca na 'in yu Amán nguialo'o yu 'in Mardoqueo ntucua yu cuiyu 'in ree, lo' nguialo'o yu 'in lja nten se'en nchca-quiya'.



Yu Amán nchcuen-tique' si'yana nguialo'o yu 'in Mardoqueo lo' nguia-taa yu loo, a jlyo-'a-ti' yu ña'an ti' cu'ni yu nguila yu ña'an 'in yu. Xi'i-ti-mtucui cua' mdiyaan suun si'yana tsa-ycu-tlya yu lo'o yu-ree can' se'en ndi'in nu Ester, ñi a sca cha' jlyo-ti' yu si'yana ntsu'hui-cha' tyu yu ni' can' se'en ntsu'hui-cha' caja yu. Yato'o nu cua'-nchca tucua tsaan can' se'en ntucua-yi'o yu vino, yu-ree can' mñicha' 'in nu Ester cha' nde'en-la cha' nchca-ti' lo' tca chcui'. Xacan' mxcuen, lo' juin: ***'Un ñi nu lca ree, cha'-cua-na 'un ndyu'hui-cuiya'-ti' um 'in hua, nchca-ti' hua jñan hua cha'-tsu'hue 'in um, cha' ti' tca taa um cha'-cuiya' tyu'hui hua chendyu, cui'-cuaña'an lo'o nten ta'a-quichen-tyi hua*** (Ester 7.1-4). La-xacan' ngulo'o nu Ester 'in si'yana lca ta-ne'-judío, mjñan 'in yu-ree can'-cha' tca culo-laa yu 'in lo'o nchgaa ne'-judío, si'yana nchgaa ne' ca ntsu'hui-cha' caja ne'. Yu-ree can' ndyijyin-cuiya' ycuen-tique' yu lo' mñicha' yu 'in tucui-ca lca nu nchca-ti' cujui 'in lo'o nten ta'a-quichen-tyi. Xacan' juin nu Ester: ***Ne' nu ti'i-ti' lo' nchca-ti' cujui 'in hua ca-lca nu Amán re*** (Ester 7.5-6).



Yu-ree Asuero can' cui'-xaa ngulo yu tñan scan'-tucui yu Amán ticuii' loo yca nu mxiton yu se'en-lca cha' scan'-tucui Mardoqueo, cuaña'an yato'o mchu'hua-ti' yu-ree can'. Ngulyoo yu cuii' ntsu'hui loyaa' yu Amán lo' mdaa yu 'in na 'in Mardoqueo, cui' yu ncua yu nu culoo nguinu-ton yu sii' yu-ree (Ester 8.1-2; 10.2-3). Nu Ester m'ni-canan mxitsa'an cha' 'in lee nu nchcui' si'yana caja ne'-judío, mdaa yu-ree can' cha'-cuiya' 'in Mardoqueo si'yana ca'an yu xca quityi se'en nu tyi'o na cha' 'in ne'-judío si'yana a caja ne'. Si'ya quityi nu ngua'an can' mcha'an cha', nchgaa ne' nu lca cha' cujui 'in ne'-judío, mxilyo chen-nchcui chendyu 'in ne'. Yu-ree can' mdaa yu cha'-cuiya' 'in ne'-judío si'yana quio'-ti'in ne' cua' 13 lo'o coo' Adar si'yana xuun ne' lo'o ne' nu ti'i-ti' 'in ne' (Ester 8.10-13). Tyun ta mdyi'o quityi can' lo' yu ntucua cuiyu mda'an-tsa yu 'in na sca-chcui-se'en ndlo yu-ree Asuero can' tñan. Mdiyaa quityi can' yaa' ne'-judío, yu-li'ya-tñan 'in ree, yu x'nan-sindatu, mdiyaa na se'en-lca Etiopía hasta se'en-lca India, 127 quichen se'en ndlo yu-ree can' tñan mdiyaa quityi can' lo' ngua'an na lo'o ycha' ne' cua' ña'aan cha' nu nchcui' ne' (Ester 8.9, 14). Xa mdiyaa cha' can' yaa' ne'-judío nchgaa ne' mchca-tsu'hue-lca-tiquee ne', m'ni ne' ta'a cunda-scaa quichen se'en ndi'in ne'.



Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana yu Mardoqueo ndon-loo-'a tucui ncua yu 'in yu-ree can', lo' sca-chcui-se'en ndi'in ne'-judío mscua-cueen cha' 'in yu si'ya cha'-cuiya' ntsu'hui yaa' yu (Ester 9.4). Xa mdiyaa 13 lo'o coo' Adar nguio'-ti'in ne'-judío si'yana xuun ne' lo' culaa ne' 'in ne', sca quichen ti se'en-lca Susa yjui ne' tsa 500 yu-qui'yu, lja can' ngujui tsa-tii sñe' yu Amán. Loo nchgaa quichen se'en ndi'in ne'-judío can', yjui ne' tsa 75 mii ta'a-cusuun ne' cui' tsaan can' (Ester 9.16). Yu-ree can' lyee-la ntsu'hui yuhue-ti' yu cha' 'in nu Ester que 'in nten nu ngujui can'. Ti' mñicha'-la yu 'in, lo' juin yu: ***¿Cha' ñi-na nchca-ti' njñan, tca taan 'in na 'in?*** (Ester 9.12). Nu Ester mxcuen 'in yu cha' tca scan'-tucui ta'a tsa-tii sñe' yu Amán loo yca xca tsaan can', a-cunta cha' ti' taa yu cha'-cuiya' 'in ne'-judío ndi'in quichen Susa nu ti' xuun-la ne' xca tsaan lo'o ta'a-cusuun ne'. Yu-ree can' mtucua yu tñan nchgaa cha' mjñan nu Ester. Xca tsaan can' ti' yjui ne'-judío can' 300 ta'a-cusuun ne' loo quichen nu ndon-loo-ca 'in ne' (Ester 9.14-15). Tsaan can', cua' 14 lo'o coo', mxitñan' ne'-judío, m'ni ne' sca ta'a nu tlyu-ya' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne'. Ti ya' can' hasta chendyu-re-ñii ti' n'ni ne' ta'a si'ya cha' nu m'ni ne' canan, lo' nchcui' ne' lo'o ta'a can' Purim, yu Mardoqueo lo'o nu Ester mxnu-scua cha' can' tsalaxaa (Ester 9.20-23, 28-32). Ndiya-yu'hui-ti' na 'in Ester si'ya cha' nu ycui': ***Yaa um lo' xo'-ti'in um 'in nchgaa ne'-judío nu ndi'in se'en-lca Susa, lo' cu'ni um ayuna si'yan, a cu um ñi a co'o um tyi'a tsani' snan tsaan lo'o snan tla, lo'on nan' cu'nin ayuna lo'o nguhui' ta'a-ndlyu hua re cu'ni nguhui' 'in na, laxacan' sten se'en ntucua yu-ree, cha' cajan, cajan-tun*** (Ester 4.16).

2. **Ester**, nii sca libro nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose lja tsa 12 libro nu nchcui' cha' nu yato'o 'in ne'-judío, ntsu'hui na nde-loo quityi Nehemía. A ndyijyi suun ti nu ngua'an 'in na, ntsu'hui nu ñan-ti' si'yana yu Mardoqueo ngua'an 'in na, ntsu'hui xca nu nchcui' si'yana yu Esdra uta Nehemía ngua'an na. Una jlyo-ti' na si'yana Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose mxiycui' 'in yu nu ngua'an 'in na, lo' nchcui' na nchgaa cha' nu yato'o 'in ne'-judío, lo' tsalaña'an ntsu'hui Ndiose cunta 'in quichen 'in ñi. Cha' nu nchcui' libro Ester yato'o na quichen Susa, quichen ndon-loo 'in ne'-Persia, cui' xa ncua yu Asuero ree, yjan 470 nu-ti'-lyjyi-caan Cristo. A-cunta cua' mdijin 116 yjan mdiya-ti'in ne'-judío se'en-lca Babilonia, cui' xa m'ni yu-ree 'in ne'-Persia canan 'in ne'-Babilonia, can'-cha' ne'-judío nu ndi'in can' nguinu ne' cunta 'in ne'-Persia. Yu-ree 'in ne'-Persia mdaa yu cha'-cuiya' 'in ne'-judío xitucui ne' quichen Jerusalén lo'o yu Zorobabel, una qui'an-la nten nguinu ne' se'en-lca Persia. Loo-ta-nten can' mdo'o nu Ester, cui' ta nu mdiya-ti'in quichen Susa. Cuaña'an yato'o mdyisnan cha' 'in Ester lo'o yu Mardoqueo, cui' yu m'ni-cunta yu 'in Ester ña'an-nchca-ti' sca sñe' yu. Cui' quichen can' ndi'in yu-ree Asuero, yu nu nchca-ti' caja-cui sca ne'-cuna'an 'in nu ca ne' ree. Ticui' quichen can' ndi'in yu Amán yu nu lyee-'a ncua-ti'i-ti' 'in ne'-judío. Cha' nu ntsu'hui loo libro Ester lca na sca cha' nu tca cu'ni-cha'an na ña'an Ndiose tca tsalo'o ñi chendyu 'in na, tca xicu'ni ñi 'in scatucui nu tayaa' 'in na, scasca ña'an tca cu'ni ñi se'en nu ca ña'an nu nchca-ti' ñi. Ñi-tu'-ña'an tca tyijyin na una tyi'in-tyaa na cusia 'in na 'in Ndiose, ñi nu jlyo-ti' ña'an tsalo'o 'in na. Siya' tucui-la-ña'an cha' caan loo-chendyu se'en ndi'in nten nu a ndiya-qui'an-ti', una Ndiose taa ñi cha'-tiyaa ña'an cu'ni na nu a cu'ni-coo' na lo' ca-ja'an na cha' nu ndlo ñi tñan. Nu Ester lo'o yu Mardoqueo a mdaa-ya' sten ytsen 'in xa ngujlyo-ti' si'yana ntsu'hui-cha' caja lo'o nchgaa ne'-judío. Cui'-canu cui'-xaa ngunan jun ña'an culo-laa jun 'in ne'-

judío nu lca ta'a-quichen-tyi ne'. Nu Ester culo-ntucua-la mdi'in-tyaa cha' can' yaa' Ndiose, xacan' mdi'in-tyaa chendyu 'in loo cha' nu chen-nchcui se'en nu tca culo-laa 'in ta'a-quichen-tyi, ya-qui'an-ti' si'yana Ndiose xcuen ñi 'in lo'o ayuno nu m'ni, lo' yato'o ñi cha' can', m'ni-ca'an ñi cusia 'in yu-ree can' nu m'ni yu xñan-bsia lo'o cha' can'.

Libro Ester ndyi'o na jacua ta:
1). Nu Ester mdo'o-huii-ca ne'-cuna'an 'in ree (Ester 1.1-2. 23).
2). Chen-lca ña'an yan-quiñan ne'-judío, si'yana ncua-cha' tsa-tii cha' 'in ne' (Ester 3.1-4.17).
3). Nu Ester mdo'o cha' 'in ne'-judío (5.1-8.17).
4). Na'an mdo'o-laa ne'-judío (Ester 9.1-10.3).

Siya' a ndyi'o-naan Ndiose loo-quityi Ester, una nu Ester lo'o yu Mardoqueo ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose, lo' ncua jun yaa'-xñan 'in Ndiose ngulo-laa jun 'in ne'-judío. Nu Ester m'ni ayuna, nchca-ti'-chcui' si'yana ndiya-qui'an-ti' 'in Ndiose a-cunta nchcui'-lyi'o 'in ñi. Nchgaa cha' nu yato'o can' nchca-chcan'-ña'an si'yana Ndiose mdi'in ñi lo'o ne'. Xa ngujlyo-ti' yu Mardoqueo si'yana ngui'ni-cuiya' ne' cha' cujui ne' 'in yu-ree can', cui'-xaa ngunan yu ña'an ngulo-laa yu 'in ree can'. Sca tla can' a ncua caja' yu-ree, ngunan yu sca libro chcui' yu, cui' se'en ntsu'hui nchgaa cha' nu ndiyato'o se'en ndlo yu tñan.



Can' nguija-lyoo si'yana a nchca scaña'an tyaa yu xu'hue 'in Mardoqueo. Cha' nu mdlyu yu Amán, nu lca cha' cujui yu 'in ne'-judío, yato'o cui' ne'-judío m'ni ne' canan. Scati Ndiose jlyo-ti' ñi ña'an n'ni ñi cunda-scaa cha', ñi a ndii-ti' na ña'an ndiyato'o xa nu Ndiose n'ni ñi cha' nu nchca-ti' ñi.

estéril Yca nu a ndi'yu na loo, yuu se'en nu a nchca-tñan na (Número 13.20; 2 Reye 2.19; Malaquía 3.11). Ndiose n'ni ñi cha' nchca-tñan na ntya ne', lo' cui' ñi n'ni ñi cha' nu a nchca-tñan na, una nde'en-ya'-can' nchca-tñan na ntya ne' si'yana ja'an ne' 'in Ndiose, lo' nde'en-ya'-can' a sca na ndyi'o loo-yuu 'in ne' si'ya cha'-lye'-ti' 'in ne' (Salmo 107.34). Cui'-cuaña'an nguiaa cha' 'in chendyu 'in nten cuna'an nu yu'hui s'ni, sca yuhue' ca-lca na 'in ne' cha' a ndyi'in sñe' ne' (Génesi 16.2; 1 Samuel 1.5). Lo' ne'-cuna'an nu ndyi'in sñe' lca na 'in ne' sca cha'-tsu'hue 'in Ndiose (Éxodo 23.26; Deuteronomio 7.14; Hebreo 11.11). Nchcui' Quityi 'in Ndiose se'en-lca Génesi 25.21-26 si'yana yu Isaac mjñan yu 'in Ndiose si'ya nten 'in yu si'yana tca tyi'in sñe', cui' nu Rebeca, si'yana nu cuna'an can' la'-ña'an a ndi'in sñe', una Ndiose mxcuen ñi cha' nu mjñan yu Isaac, lo' siya' mdiyaan ti chendyu tucua sñe' nu cuna'an can', cui' Esaú lo'o Jacob.



Quityi Salmo 127 lo'o 128 nchcui' na si'yana lycuan 'in Ndiose ca-lca sñe' na: ***Lycuan 'in Ndiose ca-lca sñe' na, lo' su'hua-loo na 'in can' xa tiyaan chendyu*** (Salmo 127.3)**.** Biblia nchcui' na cha' 'in tyun ne'-cuna'an nu ndon-loo nu a mdi'in sñe', ña'an-nchca-ti': Sarai (Génesi 11.30), Rebeca (Génesi 25.21), Raquel (Génesi 29.31), Ana (1 Samuel 1.5) lo'o Elizabet (Luca 1.7). Cha' nu 'in ne'-judío, tlyu cha'-jyi'o ca-lca na 'in ne'-cuna'an nu a ndyi'in sñe', una a ngula'-ti' jun mjñan jun 'in Ndiose si'ya sñe' jun, lo' ya-tucua-se'en na'an jun msu'hua tuscun jun cuhui' 'in jun. Ndiose m'ni ñi cha'-tnu, nguia-yu'hui-ti' ñi 'in jun-cuna'an can'. ***Lo' nguia-yu'hui-ti' Ndiose 'in Raquel, ngune 'in ñi cha' nu ycui' lo' mdaa ñi sca sñe'*** (Génesi 30.22).

Cui'-cuaña'an nguia-yu'hui-ti' Ndiose 'in nu Ana, mdaa ñi sca sñe' (1 Samuel 2.21). A sca cha' tucui 'in Ndiose, nxi'ya ñi 'in na si'yana cui'-la tyon na loo cha'-tsu'hue 'in ñi, cuaña'an chu'hui-cha'-tlyu-ti' lo' tayaa' ñi 'in na xa ndijyin na cha'-xi'in. Jun nu ndi'in nten 'in a cula'-ti' jun njñan jun 'in Ndiose si'ya sca sñe' jun, lo' xa tiyaan can' chendyu tsa-quiñan jun jñan jun 'in Ndiose si'ya. Xa yalo'o ne' 'in Jesús nu cha'an ñi loo-cusi, juin ñi 'in ne'-cuna'an nu ndi'in Jerusalén si'yana a ña'an-'tnan-ti' ne' 'in ñi, cui'-canu ña'an-'tnan-ti' ne' 'in ne' si'yana tlyu-'a cha'-xi'in ntsu'hui-cha' caan 'in quichen Jerusalén, xacan' ca-tsu'hue-chu'hui-tiquee nchgaa ne'-cuna'an nu a mdi'in sñe' si'yana a na'an ne' tyijyin can' nu ti'i. Can'-cha' juin Ñi X'nan na: ***Tsu'hue-ca xu'hue ne'-cuna'an nu a ndi'in sñe'*** (Isaía 54.1; Luca 23.19). Yato'o cha'-tnu can' yjan 70 xa cua' yaan Jesús, xa yten sindatu 'in ne'-Roma ngujlyoo ne' lo' mdiquin ne' quichen Jerusalén.

estiércol Chendyu-s'ni, ne'-Israel nxityi ne' se'en-'ni loo-cuaan, si'yana nchca na yuu cuti se'en n'ni ne' tñan (Salmo 83.10), a-cunta nan-jo'o na xa nxiqui'o ne' quii', n'ni ne' cuaña'an xa s'nan yca-ndiquin ne' uta xa nchca cusuun (2 Reye 6.25; Ezequiel 4.12-15). Luhua' se'en-lca loo-yuu-mtyi, ntsu'hui cha' 'in ne' nxitiyaa' ne' se'en-camello, se'en-burru, se'en-bta lo'o quixin, ntñan ne' ña'an-nchca-ti' tyoo, lo' nxityi ne' 'in na loo-cuaan. Ta'a-cha'-can' nchcui' ne' lo'o na ***yuu cuti, na ndyu'hui-suun quila, uta se'en-'ni*** (Luca 13.8). Chendyu-s'ni se'en-lca Jerusalén, ntucua sca tulo'o 'in na, lo' nchcui' ne' lo'o na *Puerta del Muladar* (Nehemía 2.13; 3.13-14). Xa nchcui' Biblia ***muladar***, nchcui' na cha' 'in se'en nchcuan mti (Isaía 25.10). A-cunta nchcui'-xñi na cha' 'in sca se'en nu xi'in se'en ntsu'hui-cha' tyijyin ne' nu ti'i tiyaa-xaa, si'ya qui'ya, lo' scati Ndiose tca 'in ñi culyoo ñi 'in na se'en can' (1 Samuel 2.8; Salmo 113.7; Lamentación 4.5). Chendyu-s'ni xa ndlo-qui'ya ne' 'in scatucui, uta xitijyin ne' 'in can' nu ti'i, cuilyaa ne' na'an 'in lo' cu'ni ne' 'in na ca na se'en-nchcuan-mti (Esdra 6.11; Daniel 2.5; 3.29). Yu Pablo nchcui' yu se'en-lca Filipense 3.8 si'yana nchgaa na nu ntsu'hui-lyoo-'a loo-chendyu-re, m'ni yu 'in na lca na chacuii' mti, si'yana lyee-la ndon-loo cha' nu chu'hui-lyoo yu 'in Cristo Jesús.

estimar 1. Cha' nu lyee lca-tiquee na lo'o scatucui, nsu'hua-loo na 'in can'.



Tsaña'an qui'an nsu'hua-loo Ndiose 'in quichen Israel, tsaña'an lca-tiquee ñi lo'o na (Isaía 49.5; Lamentación 4.2). Siya' cua' ngujui na Ndiose ngui'ni 'tnan 'in na, cuaña'an nchcui' Salmo 116.15: ***Ti'i-'a nga'an 'in ñi xa ndyiji sca jun nu lyee lca-tiquee lo'o ñi.*** Xa mda'an-ncha'an yu-ree Saúl 'in David si'yana nchca-ti' yu cujui yu 'in, tucua juesa jui-ña'an 'in David cujui 'in yu Saúl una a yjui yu 'in si'yana lca yu-ree 'in ne'-Israel lo' ncua-ungi 'in yu lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose. Juin yu 'in Saúl: ***Tsaña'an lyee nsu'hua-loon chendyu 'in cua'-ñii, cuaña'an su'hua-loo Ndiose chendyu 'ñan, cui' ñi culaa ñi 'ñan lo'o cha' ndijyin re*** (1 Samuel 26.24). Jesús ngulo'o ñi 'in na se'en-lca Luca 16.13 si'yana a tca chu'hui tucua x'nan na, si'yana sca can' n'ni na 'tnan 'in lo' nxcuan-tloo na 'in xca. Cui'-cuaña'an a tca chcua-quiloo na 'in Ndiose lo' ticui'-xaa lo'o cha'-culiya'. Ndiose nchca-ti' ñi si'yana scati 'in ñi ca-lca-tiquee na. Yu Pablo nchcui' yu cha' 'in jun-ta'ana se'en-lca Romano 16, lja can' nchcui'-cha' yu 'in tucua jun-ta'ana, Andrónico lo'o Junias, lyee-'a ncua-lca-tiquee yu-ta'a-mda'an Jesús lo'o chcuaa yu can' (Romano 16.7).

2. ***Estimar*** nchca-ti'-chcui' su'hua-loo na tsalaña'an ntsu'hui-lyoo na sca na. Lee nu mdaa Ndiose 'in Moisé, cua' lca tsala ntsu'hui-lyoo scasca na nu ndyaa jun cunta

'in Ndiose (Levítico 27.1-7), ña'an-nchca-ti' yuu, na'an, scun' ne' uta sca nguso 'in ne'.
3. Ta'a ***estimar*** ca-lca cu'ni-cunta na, quiñan-ti' na, cua' mdi'in-tyaa na cha' (2 Samuel 13.13; Proverbio 2.6.5).

estirpe Sca ta-nten nu ndi'in sca quichen, tsaña'an ta-nten 'in Jacob nu mdo'o quichen Egipto (Génesi 48.4). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in ta-nten 'in David (Jeremía 13.13). Ta'a-cha'-can' lca ***simiente***, uta sñe' na.

estoicos Tsa ta-nten nu m'ni-cha'an cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, ta-ne'-Grecia. Yu mdi'in-tyaa-suun cha' can' ncua-naan yu Zenón, yu ncua tyi se'en-lca Chipre. Mdi'in yu loo-chendyu-re yjan 335 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' mdu'hui yu tsani' 72 yjan. ***Estoico*** nchcui' ne' lo'o ta-nten can', lo'o cha'-griego *stoa* nchca-ti'-chcui' *tulo'o nu ngu'o*, can' nxo'-ti'in yu Zenón nten ngui'ni-cha'an cha' nu ndlo'o yu quichen Atena (Hecho 17.18). Ndlo'o yu si'yana ntsu'hui sca ndiose nu cuaan nscua cha' 'in, lo' nchgaa-la-ña'an ndiose nchca-ja'an 'in can', nchgaa se'en nchca can', cui'-cuaña'an ndi'in can' loo scasca na. Nchcui' yu si'yana nten-chendyu su'hua-ña'an ndi'in cha' 'in ne' lo'o ndiose, lo' nchgaa na nu ndi'in loo-chendyu-re sca-cha'-ti 'in na si'yana tucua na tñan cha' nu nchca-ti' ndiose can'. Ndlo'o yu si'yana nten-chendyu ticuii' 'in ne' ntucua-tloo ne', cha' 'in ti ne' quiñan-ti' ne' lo' cu'ni ne' ña'an ndyi'o-ti'-tiquee ne', lo' cunan ne' ña'an si'yana a xisquee' cha'-nu-nchca chendyu-re 'in ne', a-cunta ta-loo ne' tyijyin ne' scasca nu ti'i. Nscuen-cuaan ne' cha' nu ndlo'o ne' lo' nchcui' ne' si'yana la cu'ni ne' tñan-tsu'hue-laxacan' tyi'in ne' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee ne'. A-cunta ndlo'o ne' si'yana scaña'an-ti ntsu'hui-cha' tyi'in na nchgaa na loo-chendyu-re, cunan na ña'an si'yana ca sca-cha'-ti 'in na nchgaa na. Xa cua' ngujui yu Zenón, ti' ya-quiñan ta-nten can', ngulo'o ne' cha' can' tsaya' mdiyaa yjan 200 xa-cua'-yaan Cristo. Tca chcui' na si'yana ta-nten can' mdi'in-quiñan ne' 500 yjan. Xa mdiyaa yu Pablo quichen Atena yjan 50 xa-cua'-yaan Cristo, ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose, quichen can' ti' ndi'in ta-ne'-***estoico*** lo'o xca ta-ne'-***epicúreo*** nu ycui'-tyijyin lo'o yu Pablo (Hecho 17.18). Nguio'-ti'in ne' se'en nchcui' ne' lo'o ***Aerópago*** si'yana quine 'in ne' cha' nu ndlo'o yu Pablo, una xa ngune 'in ne' si'yana ntsu'hui-cha' tyiqui'o ne'-ngujui, mstyi-lyi'o ne' 'in yu una ntsu'hui nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús. Chendyu-re-ñii a ndi'in-'a ta-ne'-***estoico***, una ti' nchca cha'-tiyaa can' ni' cusia 'in nten nu ndi'in sca-chcui-chendyu, ña'an-nchca-ti' se'en ntsu'hui yu-suhue-xcula, se'en nchcui' ne' cha'-nu-nchca chendyu-re, lo'o se'en-ndyi'o-lycuin, se'en-ndijya-yu-ngulo', scasca-la se'en nchcui' ne' si'yana nten-chendyu tca tyi'in ne' tsu'hue-chu'hui-tiquee ne' si'ya tñan-tsu'hue nu ngui'ni ne', lo'o juesa 'in cha'-tiyaa 'in ne', lo' nchgaa nten-chendyu tca ca sca-cha'-ti 'in ne'. Cua' su'hua-ti-ña'an nchcui' ne' lo'o ña'an nchcui' Biblia, ca na nten nu ndi'ya-ña'an nguiaa cha' 'in, ca sca-cha'-ti 'in na, ntsu'hui Ndiose nu tla-cha' 'in, a-cunta su'hua-ña'an ntsu'hui-cha' tyi'in na nchgaa na. Ndyijyin-ya' tiyaa Laxa'an si'yana xñi-lo'o tsachin' cha' nu ntsu'hui loo Biblia, una a ndlo'o can' ña'an culo-laa Cristo 'in na, ña'an xilo'o-chon' na qui'ya 'in na, ñi a nchcui' si'yana ntsu'hui-cha' ca sca-xñan-bsia xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re.

estopa Quiche nan-jo'o xa ntya ne' chco, uta xa njyi'an ne' te', lca na chacuii' quiche nu ndyi'o 'in quio' (Juece 16.9). Se'en-lca Malaquía 4.1 nchcui' na si'yana nguiaa cha' 'in nten tsaña'an-nchca-ti' quiche, si'yana tiyaa-xaa ntsu'hui-cha' squin ne' si'ya qui'ya 'in ne'**.**

estrado Sca se'en ncua-tsu'hue-lyuu se'en ndyon quiya' yu-ree xa nchcua yu loo ycaxlya 'in yu.

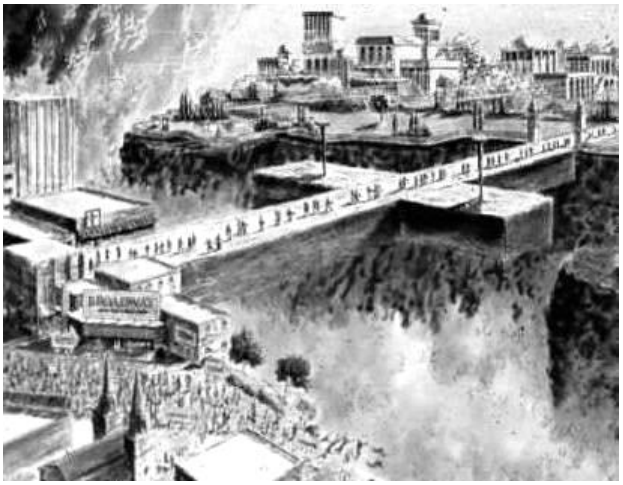


Salomón ngulo yu tñan tsa' sca se'en cuaan se'en tyon ycaxlya 'in yu, tsa-ntsu'hui-lyoo scua ndiya'. Lo'o chacuii' oro nguia' se'en

ndyon quiya' yu, lo' scaa-tso' na nguia' se'en nxitñan' scun yu. A-cunta ntucua sca lycuin cuchi nu chacuii' oro scaa-tso' sii' ycaxlya can', loo-ndiya' can' ndon tsa scua cuchi scaa-tso' sii' na. Nchcui' Biblia si'yana ***a la-'a ti' nguia' xca-se'en tsu'hue-la que ña'an nguia' se'en mtucua yu Salomón*** (2 Crónica 9.18-19). Nguia' na sca se'en cuaan si'yana tlyu cha'-cuiya' ntsu'hui 'in yu-ree can'. Scasca-la se'en 'in Quityi 'in Ndiose nchcui'-lycuin na cha' 'in ***estrado***, ña'an-nchca-ti' laa mtucua quichen Jerusalén, msu'hua-loo ne'-Israel 'in na ña'an-nchca-ti' se'en ndi'in-ca Ndiose, cui'-cuaña'an lo'o arca 'in Ndiose nchcui' ne' si'yana can' ca nxitñan' quiya' Ndiose (1 Crónica 28.2; Salmo 99.5; 132.7). Se'en-lca Salmo 99.1 nchcui' na si'yana Ndiose ntucua ñi ni'-cuaan se'en ntucua angujle 'in ñi, nchca-ti'-chcui' si'yana quiya' ñi nxitñan' na chon' arca can', lo'o sca cha'-cuiya' nu tlyu ndlo ñi tñan 'in quichen Jerusalén. Isaía 66.1 nchcui' na si'yana loo-chendyu-re lca na se'en nxitñan' quiya' Ndiose. Tca quiñan-ti' na tsalaña'an tlyu cha'-cuiya' 'in ñi, lo' cha'-cuiya' can' ndi'in na sca-chcui-chendyu. Jesús juin ñi si'yana ni'-cuaan lca na se'en ntucua Ndiose, lo' loo-chendyu-re lca na se'en ndon quiya' ñi (Mateo 5.33-35). Yu Steba xa cua' cujui ne' 'in yu, mxu'hua-ti' yu 'in ne'-Israel, tsalaña'an tlyu cha'-cuiya' 'in Ndiose (Hecho 7.49). Tsa-tucua-xaa quinu-scua-tla-ca cha'-cuiya' can' 'in Ndiose loo-chendyu-re xa nu Cristo ntsu'hui-cha' culo ñi tñan, lo' nchgaa ta'a-cusuun ñi quinu nde tuquiya' ñi (Salmo 110.1). Verso re lyee-la quija-lyoo na loo Quityi nu Cuiti, lo' ntsu'hui na se'en lca: Mateo 22.44; 26.64; Marco 12.36; 14.62; Luca 20.43; 22.69; Hecho 2.35; lo'o Hebreo 1.3, 13; 10.13. Ti'-chendyu-s'ni ne'-Israel xa n'ni ne' canan 'in ta'a-cusuun ne', ndi'in-tyaa ne' quiya' ne' yni ta'a-cusuun ne' xa cua' m'ni ne' canan 'in can', cuaña'an m'ni yu Josué lo'o tsa 5 yu-ree 'in ne'-Canaán (Josué 10.24-25).

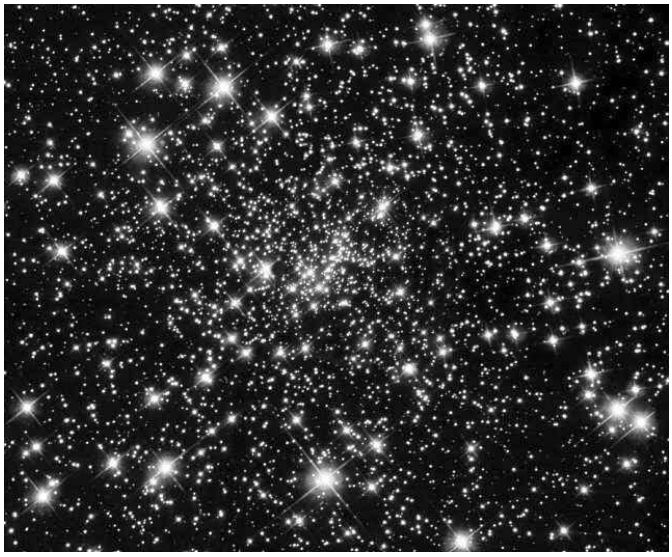
estrago Se'en ncua sca ti'i, se'en ngujlyo, se'en ntnan' ne' xa n'ni ne' cusuun (Juece 11.33; Lamentación 1.20). Xa ngu'ya-ton Ndiose loo-qui'ya Sinaí, juin ñi 'in Moisé si'yana su'hua-tiyaa yu 'in ne'-Israel, tyon-tsu'hue ne' lo'o cha' 'in Ndiose, una nde-lyee-la yu-nu-ntsu'hui-cunta se'en-n'ni-tnu jun Ndiose, cui' ta-nten 'in Leví. Ngulo ñi tñan 'in ne' si'yana ntsu'hui-cha' tsaa ne' se'en ntucua qui'ya Sinaí una a tyijyin ne' cuiya' nu cua' mdi'in-tyaa Ndiose 'in ne', si'yana chen-nchcui caja ne' (Éxodo 19.22-24).

estrecho Sca se'en cu'hui, sca tucueen nu titi uta tuna'an nu lu'hui (1 Reye 6.4; Isaía 49.20). Juin Jesús si'yana lu'hui tuna'an lo' titi tucueen nu tiyaa se'en caja chendyu 'in na (Mateo 7.13-14).



A-cunta nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana qui'an-'a nten nsi'ya Ndiose 'in, una chin'-ti ne' mdo'o-huii ne' nu nchcui-ncha'an ne' 'in Cristo. Qui'an-la nten can' ntucua-quiloo ne' chon' cha'-tiyaa 'in ne' uta chon' juesa 'in ne', lo' ntan ti nxnu ne' 'in Cristo loo-chendyu 'in ne'. Can'-cha' juin Jesús chin'-ti nu sten tuna'an lu'hui can'. Tsaña'an ntsu'hui se'en nu lu'hui, cuaña'an tca tucun na cusia 'in lo'o ta'a-nten na se'en nu a tayaa' ta'ana uta ñi chcui'-lyi'o ta'ana, ntsu'hui-ya'-can' ntucun na cusia 'in na lo'o ticui' jun ta'a-ndiya-qui'an-ti' na 'in Cristo (2 Corintio 6.12). Xa nchcui' na si'yana tsu'hue-'a ndi'in na lo'o ta'ana, ***estrecho*** nchca-ti'-chcui' si'yana sca-cha'-ti 'in na, ndyu'hui-lyoo ta'ana, tsu'hue nguiaa cha' 'in na, lo' a sca na nsu'hua-cutsi' na ni' cusia 'in na lo'o ta'ana. Ntsu'hui xcaña'an nchcui' ne' lo'o cha' can', ña'an-nchca-ti' xa ntsu'hui-cha' tsaa na sca se'en nu a jlyo-ti' na ña'an ca, ñi a jlyo-ti' na la tso' tsaa na, ña'an juin yu Pablo lo'o tso' cha' 'in chendyu 'in yu: ***A jlyo-tin' cha' ta tsu'hue-la nu qui'an lo'o Ñi X'nan na uta quinun tsa-quiñan chcuin' cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo'o nten*** (Filipense 1.23). A-cunta nchcui' na ***estrecho*** xa lu'hui-'a se'en ndon na lo'o tso' cha' 'in tñi, a nguila se'en cu'ni na jyinsia lo'o na nu cunan-jo'o 'in na.

estrella Cuii ntucua ni'-cuaan. Ndiose mtñan ñi cucha, coo' lo'o cuii lo' cua' lca ña'an nda'an na cunda-scaa na (Juece 5.20). Salmo 8.3 nchcui' na si'yana lo'o yaa' ñi mtñan ñi ni'-cuaan. Si'i tsaloo jlyo-ti' Ndiose ñi-ncua cuii ntucua ni'-cuaan, cui'-canu jlyo-ti' ñi ña'an naan cunda-scaa na (Salmo 147.4). Biblia nchcui' na cha' 'in lycuin nu nguia' lo'o cuii ntucua ni'-cuaan, ña'an-nchca-ti' nu nchcui' ne' lo'o: Osa Tlyu, Orión lo'o nu lca Pléyades (Job 9.9; 38.31-32; Amós 5.8). ¿Ñi-ncua cuii ntucua ni'-cuaan? Scati Ndiose jlyo-ti' ñi. Cunda-scaa na nu lca *galaxia*, qui'an-'a cuii li'ya loo na, mxitiyaa' na lo'o jyii lo'o gas. Nten chendyu nchcui' ne' si'yana mii lo' mii-millón *galaxia* ntucua ni'-cuaan se'en-lca ni'-cuaan nu qui'ñi-la. Ñi cuii nu li'ya loo scati *galaxia* can', lo' a tiyaa 'in na cua na.



Ña'an-nchca-ti' *galaxia* nu chcan' se'en nda'an chendyu-re, cucha lo'o coo', nchcui' ne' si'yana ntsu'hui 200 mii millón cuii (200,000,000,000). Lo'o cha' re qui'ya na cunta tsalaña'an tlyu cha'-tiyaa lo'o cha'-cuiya' ntsu'hui 'in Ndiose, lo' a ntsu'hui xcatucui tsaña'an ñi ycui' ñi. Nchcui' Isaía 40.25-26, ***¿Ta ntsu'hui xcatucui nu tca cu'ni-su'hua um lo'on? juin ñi nu Luhuii. Scuen um xa quiloo um nde cuaan lo' cu'ni-cunta um tucui-ca mtñan 'in na; cui' ñi lycua ñi nchgaa na nu ntucua ni'-cuaan; lo' cunda-scaa na jlyo-ti' ñi ña'an nan na; lo' ñi sca na a tsa-lyjyi na 'in ñi, tlyu cha'-cuiya' 'in ñi lo'o ña'an nu ndlo ñi tñan.*** ¡Scati Ndiose ntsu'hui-suun 'in ñi cu'ni-tnu na 'in ñi tsalaxaa! Nchcui' Salmo 19.1: ***Ni'-cuaan mtñan Ndiose lo' nchca-chcan'-loo cha'-cuiya' 'in ñi,*** nchca-ti'-chcui' si'yana ntsu'hui sca Ndiose nu mtñan nchgaa-loo na, lo' ntsu'hui-suun 'in ñi caja nu cu'ni-tnu 'in ñi tsalaxaa. Chendyu-re nguia' na si'yana cula-lo'o na Ndiose, se'en-lca Salmo 148.1-6 nchcui' na si'yana cucha, coo' lo'o cuii nguila-lo'o na 'in Ñi X'nan na. ¿Ña'an ta nguiaa cha' 'in cuii? ***Cha' nu culoo***, Ndiose mtñan ñi 'in na si'yana tu'hui na xaa, sca xaa tsu'hue-ña'an nu nscuen-cuaan nii Ndiose, lo' nare', ¿Tucui 'in ndaa na loo? Jesús juin ñi si'yana lca na ña'an-nchca-ti' xaa nu ndu'hui loo-chendyu-re. ***Nu cua'-nchca tucua***, mtñan Ndiose 'in cuii si'yana tyi'an na tyi'iin sii' cucha, lo' cuaña'an n'ni-tnu na 'in Ndiose (Jeremía 31.35). Lo'o nare' ndaa na loo Ndiose xa ntucui-ncha'an na 'in Cristo. ***Nu cua'-nchca snan***, sca cuii tca chu'hua na, tca tyuhui' na, tca tyi'an na cha' 'in ti na ni'-cuaan (Juda 13), uta tsatii cha' 'in na. Cuaña'an nguiaa cha' 'in nare', tca quinan' na cha' a quia-nan na 'in Cristo, ñi nu lca chendyu 'in na. Nchgaa angujle nu mdo'o-ngunan' cha' 'in, uta jun nu mdo'o-tso' sii' cha' nu 'in Ndiose, nguiaa cha' 'in jun ña'an-nchca-ti' cuii nu mdo'o-tyuu nde-ni'-cuaan nchcui' Apocalipsi 8.10; 9.1; 12.4. Laxa'an xa ncua-ti' tyijyin-lyoo cha'-cuiya' 'in Ndiose, juin si'yana tñan sca se'en chcua la se'en ntucua cuii, lo' ca su'hua-ña'an lo'o ñi nu cuaan-la cha'-cuiya' 'in (Isaía 14.13-14). Cuii lca na sca xñi cha' nu ndon-loo 'in ne'-judío, ña'an-nchca-ti' cha' 'in yu Abraham, xa Ndiose mdi'in-tyaa ñi sca cha' lo'o yu, juin ñi si'yana ntsu'hui-cha' ca qui'an sñe' yu tsaña'an cuii ntucua ni'-cuaan (Génesi 15.5; 22.17; 26.4). Abraham ya-qui'an-ti' 'in Ndiose, siya' ñi sca sñe' yu a ndi'in lo'o nten 'in yu, a m'ni-tucua-ti' yu cha' nu mdi'in-tyaa Ndiose lo'o yu (Génesi 15.6; Hebreo 11.12). Ca nu mdi'in-tyaa Ndiose can', ya-tucua cha' 'in na xa mdiyan Isaac chendyu, cui'-cuaña'an yton ne' tsaña'an cuii ntucua ni'-cuaan, lo' 680 yjan chon'-nde'en xa juin Moisé: ***Ndiose X'nan na m'ni ñi cha' ncua qui'an na, lo' ndi'in na lo'o um tsaña'an qui'an cuii ntucua ni'-cuaan*** (Deuteronomio 1.10). Tsalaña'an ñi-ndi'in-cha' 'in Ndiose, lo' tsalaña'an tsu'hue-cha' 'in ñi, mtucua cha' nu mdi'in-tyaa ñi lo'o Abraham. Lo'o nare' lca na sñe' ta-nten 'in Abraham si'yana ya-qui'an-ti' na 'in Cristo Jesús. Qui'an-'a cha' nchcui' Quityi 'in Ndiose lo'o cha' 'in cuii nu ntucua ni'-cuaan, lo' cunda-scaa cha' can' yato'o na

ña'an cha' nu mdi'in-tyaa Ndiose. Ña'an cha' nu yato'o 'in yu See, xa ntsu'hui yu 17 yjan ycui'-sla yu lo'o cunta cha' 'in Ndiose, na'an yu cucha lo'o coo', can' nu lca nten-cula 'in yu, na'an yu tsa 11 cuii, cui' nu lca ta'a-ngula yu, lo' nchgaa jun mdi'ya-xtyin' jun tloo yu lo' m'ni-tnu jun 'in yu. Ti ya' nu ycui'-sla yu cha' can' nchgaa ta'a-ngula yu ncua-ti'i-ti' 'in yu, lo' yten cha'-njñan-ti' 'in yu lo'o yu See can'. Tucua-yla yjan chon'-nde'en ya-tucua cha' nu ycui'-sla yu can', xa ya-nan ta'a-ngula yu na nu cunan-jo'o 'in jun se'en-lca Egipto. Yu See can' lca yu gubiernu si'ya cha'-cuiya' li'ya yu lo'o cunta 'in faraón, can' yato'o mdi'ya-xtyin' nchgaa ta'a-ngula yu tloo yu See can'. Cuii ntucua ni'-cuaan qui'an-'a nten n'ni-tnu ne' 'in na, una Ndiose nxun-lo'o ñi 'in na loo-quityi 'in ñi si'yana a ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu na 'in na. Nten chendyu hasta nchcui' ne' cha' nu ntsu'hui-cha' ca si'ya cha' 'in cuii, una tloo Ndiose su'hua-ña'an nguiaa cha' can' lo'o nu cu'ni-tnu na lycuin (Deuteronomio 4.19; Isaía 47.13-24). Nten nu a ndyu'hui-lyoo Ndiose, lo'o ne'-Israel nu mdo'o-tso' sii' ñi, m'ni-tnu ne' cuii ntucua ni'-cuaan, mtñan ne' se'en ndiquin-tucua ne' lycuan nu xityi'i nu ndaa ne' 'in cuii nu lca jo'o-x'nan ne' (2 Reye 17.16; 21.5; 23.5; Hecho 7.42-43). Chendyu-re-ñii lyee-'a nscua-cueen cha' 'in nten nu nchcui'-lyi'o 'in na nu ntucua ni'-cuaan, lo' nchcui' ne' si'yana nchca-jlyo-ti' ne' cha' nu ntsu'hui-cha' ca nde-loo cua' ña'aan xu'hue ntsu'hui 'in cunda-scaa ne', cha' can' nchcui' ne' lo'o na ***horóscopo.*** Una scati Biblia nu lca Ycha' Ndiose ndaa na suun cha' nu ntsu'hui-cha' ca nde-loo, si'yana cuaña'an cha' nu mxnu-scua ñi lo'o yu nu mxiycui' ñi 'in cua'-s'ni, lo' a ntsu'hui-cha' tsa-qui'an-ti' na scasca-la-ña'an quityi. Ndiose cua' ycui' ñi loo Quityi-Cula 'in ñi, ticui' cha' can' ycui' Jesús xa ngulo'o ñi, xa tsatii cha'-nu-nchca loo-chendyu-re ntsu'hui-cha' ca cha'-tnu ni'-cuaan, ntsu'hui-cha' quilo cuii, qui'ya-tlayta chendyu, ni'-cuaan ntsu'hui-cha' quiñan-tucui na (Joel 2.10; 3.15; Mateo 24.29). Cuii ntucua ni'-cuaan ntsu'hui scaña'an ntsa' na xa quiaan Cristo Jesús xiya', tsaña'an mtsa' na xa ngula ñi quichen Belén. Yu mago mñicha' yu 'in Herode se'en-lca Mateo 2.2 lo' juin yu: ***¿La ndi'in yu lca ree 'in ne'-judío, yu nu ngula can'? Si'yana cua' na'an hua mdo'o-tucua sca cuii luhua'-se'en-nchcua-cucha, lo' nchcui' na cha' 'in yu, lyjyaan hua si'yana cu'ni-tnu hua 'in yu.***



Xa mdo'o yu nguiaa yu se'en-lca Belén, ***xiya' mdo'o-tucua cuii nu cua' na'an yu luhua'-se'en-nchcua-cucha, lo' ntucua-loo na loo yu tsaya' mdiyaa na chcua-se'en ndi'in cuhui' can', lo' can' ycan'-tucui na. Ndyijyin-ya' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu xa na'an yu 'in na.*** (Mateo 2.9-10). Lo'o nare' msi'ya ñi 'in na si'yana tsalo'o na 'in xcatucui nu tsa-qui'an-ti' 'in Cristo. Si'ya ña'an nchcui' na lo'o ña'an n'ni na ndlo'o-xñan na 'in ñi, xacan' qui'ya nten cha'-tiyaa lo' quia-nan ne' 'in ñi, xacan' tyisnan cu'ni-tnu ne' 'in ñi. Nguiaa cha' 'in na tsaña'an nguiaa cha' 'in cuii nu yalo'o 'in nten can' 'in Cristo, ca na sca xaa 'in ñi lo' taa na ya' ca-chcan'-loo cha'-tsu'hue 'in ñi, cui'-ña'an nchcui' Mateo 5.16, ñi a caja-ña'an tyon-quee' ne' lo'o xaa can', cui'-ña'an nchcui' Filipense 2.15. Xcati se'en nchcui' Biblia cha' 'in cuii se'en-lca Apocalipsi, nchcui'-lycuin na cha' 'in tsa cati cuii nu ntucua-yaa' Ñi X'nan na Jesucristo, cui' nu na'an-xñi yu Xuhua. Cuii can' lca na angujle nu ntsu'hui-cunta 'in tsa 7 laa ntucua se'en-lca Asia Menor, cunda-scaa angujle can' ndlo-tñan 'in scaa laa can' (Apocalipsi 1.16, 20). Ti' nchcui'-la na si'yana Jesucristo lca ñi ña'an-nchca-ti' sca ***cuii nu ndu'hui-xaa tsu'hue-ña'an xa tlya***, lo' nsi'ya ñi 'in na si'yana quia-nan na 'in ñi, lo' nchcui' ñi: ***Cuan-lyan um, cha' ntsu'hui nu quityi-ti' tca caan, lo' nu nchca-ti' co'o tyi'a nu taa chendyu 'in tsalaxaa, tca co'o 'in na xu'hue-ti.*** (Apocalipsi 22.16-17). Cua' ndyu'hui-lyoo ñi 'in na tsaña'an ndu'hui-lyoo ñi nii cunda-scaa cuii can'.

estremecer Xa nu lyee nduhue-ti' na sca cha', ti'i-nga'an 'in na, lo' ticui'-xaa nguitsen na (Génesi 27.33; Salmo 119.120; Isaía 7.2). Xa ngujlyo-ti' Jesús si'yana ngujui yu Lázaro lo' xa na'an ñi ndi'in ynan nten can', ngu'ya-tu'hua-tiquee ñi lo' ynan ñi (Juan 11.33).



Estremecer, ticui'-cuaña'an nchcui' ne' xa nguiñan-tucui chendyu uta ni'-cuaan (Éxodo 19.16; Salmo 77.18; Joel 2.10).

estrépito Se'en ne-cueen, tsaña'an-nchca-ti' se'en lyjyaan ta tnu ne' sindatu (2 Reye 7.6), ña'an ne se'en lyjyaan tyi'a tlya (Isaía 17.13), uta ña'an ne cuhuii (Amós 2.2), tsaña'an ne nxi'ya yu ngui'ni-tñan ni' ycana'an, uta ña'an ne ndyi'in yu cu'hui (Ezequiel 27.28; Zacaría 9.15). Una ñi sca cueen can' lo' a ndiyaa na cuiya' quine na tsaña'an quine tyi'o-ycui' Ndiose (Job 37.2-5). Yu Moisé lo'o ne'-Israel ngune 'in ne' tyi'i Ndiose xa ycui' ñi loo-qui'ya Sinaí, tsalaña'an tlyu cha'-cuiya' 'in ñi (Éxodo 19.16-20). Ta'a-cha'-can' lca ***estruendo,*** se'en cueen ne, uta nsi'ya ne'.

estruendo Sca se'en cueen ne (1 Samuel 4.14; Isaía 33.3), xa ne tyi'a-tujo'o (Salmo 65.7; Jeremía 6.23; Apocalipsi 14.2), xa nxi'ya cuchi (Zacaría 11.3), xa ne ndi'in nten-qui'an uta se'en nchca cusuun (1 Reye 1.41; Jeremía 4.29; Ezequiel 26.10). Cha' Ndiose nxuun ñi si'ya na, ¿ti nu tca cu'ni-canan 'in na? Nchcui' 1 Samuel 7.9-10, lja ndyujui-xcua yu Samuel sca slya' tloo Ndiose, mdiyaa ne'-Filistea si'yana xuun ne' lo'o ne'-Israel, ***una Ndiose m'ni ñi cha' ngune sca se'en cueen ya', xacan' yten sca ytsen nu tlyu-ya' 'in ne'-Filistea can',*** si'ya cha' can' m'ni ne'-Israel canan**.**

Etam Lca na cha'-hebreo lo' nchca-ti'-chcui' *juesa.* Lca na nii nten, a-cunta cuaña'an naan scasca se'en loo Quityi-Cula 'in Ndiose.

1. Cuaña'an naan se'en cua'-nchca tucua juesa nchcan'-ti'in ne'-Israel xa mdo'o ne'-Egipto, culoo mdiyaa ne' se'en-lca Socot, chon'-nde'en mdiyaa ne' se'en-lca ***Etam***. Ndiose yalo'o 'in ne' loo-yuu-mtyi can' ni' sca ndlaa, xa cucha ndi'ya ndla' na tucueen nguiaa ne' lo' tla lca na sca xaa 'in ne' (Éxodo 13.20-22; Número 33.6-8). A-cunta nchcui' ne' lo'o se'en can' yuu-mtyi 'in ***Etam***.
2. Qui'ya se'en ntucua sca tuquee tsa-ntsu'hui-lyoo 20 kilómetro luhua'-se'en nguia-cucha 'in Jerusalén, can' yu'hui-cutsi' yu Sansón xa mtucui-ncha'an ne'-Filistea 'in yu (Juece 15.8, 11). Can' mdiyaa snan-mii yu-qui'yu nu mdo'o loo-ta-nten 'in Judá lo' msñi 'in yu Sansón lo' mdyaa ne' cunta 'in yu 'in ne'-Filistea, cuaña'an tsatii cha' nu ndi'in cusuun ne', una Espíritu 'in Ndiose mdaa juesa 'in Sansón lo' msi'yu yu ti nu nchcan' yu, mxiton yu yjui yu sca-mii ne'-Filistea lo'o tijyan xuhue burru ni' sca tsaan ti can'.
3. ***Etam***, nii tsa ta-nten 'in ne'-Judá lo'o sñe' yu (1 Crónica 4.3).
4. Quichen 'in ta-nten 'in ne'-Judá, ndi'in tu'hue-la se'en-lca Belén lo'o Tecoa, cui' yu Roboam m'ni yu cha' ndi'in quichen can' (2 Crónica 11.6).

Etán Lo'o cha'-hebreo nchca-ti'-chcui' *cula-'a.* Tyun yu-qui'yu ncua-naan yu cuaña'an nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose.
1. Sca-yu-tiyaa mdi'in chendyu-s'ni, yu ngua'an Salmo 89 (1 Reye 4.31), una si'i nu tiyaa tsaña'an yu-ree Salomón.
2. Sñe' yu Zera, sti-cula yu ***Etán*** can' ncua-naan yu Judá (1 Crónica 2.6).
3. ***Etán,*** sca yu mdo'o loo-ta-nten 'in Leví, cui' loo-ta-nten 'in yu can' yaan Asaf, sca yu tsu'hue-'a yla-tu'hua *(1 Crónica 6.39, 42).*
4. Sca yu nu cua'-nchca snan nu yu'hui lja yu bstro nu mdi'in ni'-lyaa lo'o cunta 'in yu-ree David (1 Crónica 6.44; 15.17, 19).

Etanim Coo' nu cua'-nchca cati 'in yjan 'in ne'-Israel, una cunta 'in nare' lca na coo' septiembre uta coo' octubre (1 Reye 8.2). Chon'-nde'en xa cua' yaa-ne'-preso se'en-lca Babilonia mcha'an nii coo' can' lo' nchcui' ne' lo'o na ***Tishri***. Can' coo' ndyisnan ndi'ya-quiyoo se'en-lca Israel, xacan' n'ni

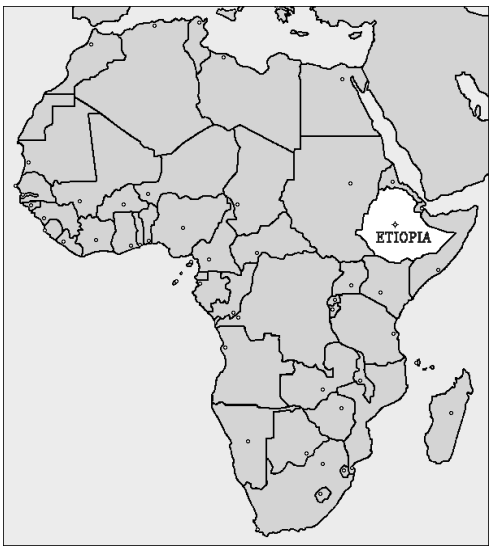
ne' ta'a nu nchcui' ne' lo'o ***Trompeta, Expiación*** lo'o ***Tabernáculo***. Cua' tii lo'o coo' Tishri n'ni ne' sca ta'a nu tlyu-'a lo' ti-'a ña'an n'ni ne' 'in na, cui' ta'a nu lca ***Expiación***, chendyu-re-ñii nchcui' ne' lo'o ta'a can' ***Yom Kippur***. Quityi coo' 'in ne'-judío lo'o tso' cha' 'in gubiernu, ***Tishri*** lca na culoo coo' 'in ne', lo' n'ni ne' ta'a yjan-cui cua' culoo lo'o coo' can'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***año, mes*** lo'o ***calendario.***

Et-baal Ree 'in ne'-Sidón, sti ne' Jezabel. Yu Et-baal ncua sti-lyaa yu Acab, ree 'in ne'-Israel. Ne' Jezabel m'ni cha' si'yana yu Acab lo'o quichen Israel cu'ni-tnu ne' 'in Baal, cui' ndiose m'ni-tnu nten-cula 'in ne'-cuna'an can' lo'o ndiose 'in ne'-Fenicia (1 Reye 16.31).

eternidad / eterno Cha' nu a ntsu'hui-cha' tsatii, ña'an-nchca-ti' Ndiose, a chcan' la ndyisnan, ñi a chcan' la tsatii cha' 'in ñi. Ndi'in ñi tsalaxaa (Isaía 57.15). Nii ñi lca Ndiose nu ndi'in tsalaxaa (Génesi 21.33; Deuteronomio 33.15; Salmo 135.13), lca ñi Ree nu ndi'in tsalaxaa (Salmo 10.16; Jeremía 10.16), cui'-cuaña'an cha' nu ndi'in-tyaa ñi ndi'in na tsalaxaa (Jeremía 32.40). Cha'-cuiya' ntsu'hui ñi, xaa 'in ñi, lo'o cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi lca na tsalaxaa, scati ñi ntsu'hui-suun 'in ñi caja nu cula-lo'o 'in ñi tsalaxaa (Éxodo 15.18; 1 Crónica 16.34-36; Salmo 103.17; 106.48; Romano 1.20; 2 Pedro 3.18). Cui'-cuaña'an chendyu nu a tsatii-'a taa Ndiose 'in na cha' tsa-qui'an-ti' na 'in Cristo (Juan 3.15-16; 5.24; 6.47; 10.28; 1 Juan 5.11, 21). Una nu a tsa-qui'an-ti' na 'in Cristo, ñi nu lca Ñi X'nan na nu Ndlo-laa 'in na, ngua'an cuiya' 'in can' tsaa nu ti'i se'en tlayta tsalaxaa, tyijyin nu ti'i loo-quii' (Mateo 25.41, 46; Marco 3.29; 2 Tesalonicense 1.9; Juda 6, 13). ***Cha' cu'ni na qui'ya tsatii cha' 'in na loo cha'-ndyija, una cha'-tsu'hue nu ndaa Ndiose 'in na lca na chendyu nu a tsatii-'a si'ya Ñi X'nan na Jesucristo*** (Romano 6.23). Quia-nan na 'in Cristo lo' cuan-xu'hue na 'in ñi, ***mtucua-suun ñi cha' nu tyi'o-laa nten tsalaxaa, nchgaa nu ca-ja'an 'in ñi*** (Hebreo 5.9), lo' chcui' na ña'an juin yu Tyo: ***Ñi X'nan hua ¿Tucui ta 'in chcui-ncha'an hua lo' scati um nda'an-lo'o um cha' nu ndaa chendyu-nu-a-tsatii 'in hua?*** (Juan 6.68).

etíope Ne' ncua tyi Etiopía. Yu-li'ya-tñan nu nchcui' Hecho 8.26-38 lca yu ne'-Etiopía, lo' xa ycui' yu Lpe cha' 'in Cristo lo'o yu, ya-qui'an-ti' yu lo' mtucua-tya yu cuii' tsaan can'. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***Etiopía*** lo'o ***eunuco.***

Etiopía Quichen-tnu ndi'in se'en-li'ya-loo África, ticui' ***Cus*** uta *Kush* ndyi'o na lo'o cha'-hebreo. ¿La ta nguinu Etiopía? Ndi'in na luhua'-sur 'in Egipto lo'o Sudán, lo' a tijyo' nguinu na se'en nchcui' ne' *yca-que África.* Lyee-'a nchcui' Biblia cha' 'in Etiopía can' lo'o se'en-lca Egipto lo'o Libia (Salmo 68.3-132; Daniel 11.43; Nahum 3.9).



Etiopía lca na sca quichen nu cula-'a ndi'in na loo-chendyu-re, ndyiji suun si'yana cua' ndi'in na 3000 yjan xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. Ne'-Egipto nchcui' ne' lo'o na *yuu 'in ndiose*, can' ndyi'an-si'i ne' nten nu nchca nguso 'in ne', nxi'i ne' na xityi'i nu lca ***incienso*** lo'o ***mirra***, nxi'i ne' ***marfil*** nu lca li'ya scaan lintse, lo'o yca nu ndlya' yu cutyi-yca. Ntsu'hui nu nchcui' si'yana se'en lca Etiopía mdo'o yca-cajue, lo' ndaa ne' loo ne' si'yana tsu'hue-la na mdyi'o can'.



Quityi-Cula 'in Ndiose qui'an-'a cha' nu ndon-loo nchcui' na lo'o tso' cha' 'in Etiopía, ña'an-nchca-ti' Job 28.19 nchcui' na cha' 'in sca-loo quee tsu'hue-ña'an nu

nchcui' ne' lo'o ***topacio***. Se'en-lca Isaía 45.14 nchcui' na cha' 'in ne'-Etiopía si'yana lca ne' ta-nten nu cuaan ndyon, a-cunta lca ne' nten nu lyee n'ni jinsia. Caa-ciento yjan nu-ti'-lyjyi-caan Cristo, yu Asa, ree 'in ne'-Judá m'ni-canan 'in ne'-Etiopía, cui' xa nu yu Zera ta 'in ne'-Etiopía, msu'hua-lo'o yu 'in ne'-Israel lo'o sca millón sindatu. Si'ya cha' can' mjñan yu Asa 'in Ndiose lo' juin yu: ***Ñi Ndiose, tayaa' um 'in hua, si'yana 'in um ntucua-tloo hua, lo'o cha'-cuiya' 'in um xuun hua lo'o nten re*** (2 Crónica 14.9-15). Nchcui' Quityi 'in Ndiose si'yana ngujlyoo ñi 'in nten can', ticui'-xaa-can' msnan ne', una yu Asa lo'o sindatu 'in yu mtucui-ncha'an yu 'in ne' tsaya' mdiyaa yu quichen Gerar, nchgaa ne'-ngujui ne' ni' sca tsaan ti can'. Tlyu-'a cusuun ca-lca na una lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose m'ni yu canan (2 Crónica 16.8). Yu Isaía lo'o yu Sofonía yu mxiycui' Ndiose 'in, ycui' yu cha' 'in ne'-Etiopía xa ca-xñan-bsia 'in ne' (Isaía 20.1-6; Sofonía 2.12). Chendyu-re-ñii, Etiopía ntucui-ta'an-yuu 'in ne' lo'o tsa 5 quichen-tnu: Sudán, Yibuti, Eritrea, Somalia lo'o Kenia. Nde'en-se'en loo-yuu 'in ne' lca na chacuii' qui'ya-tnu, una qui'an-la se'en 'in ne' lca na yuu-mtyi, a-cunta ntsu'hui se'en lca na yuu-cuaan lo' tsu'hue nchca-tñan na ntya ne'. Loo-yuu 'in ne'-Etiopía tyun chco-tlyu ntsu'hui, cui' nu lca: Nilo Cuxi', Omo, Awash, Webbe Shibeli lo'o Genale, lo'o sca tiyo' nu ndon-loo nu nchcui' ne' lo'o Tana. Cua'-ñii ndi'in 75 millón nten ña'aan se'en-lca Etiopía. Quichen nu ndon-loo 'in na nchcui' ne' lo'o na Addis Abeba lo' ndi'in na tu'hue-la se'en-lca país can'. Etiopía lca na sca quichen-tnu se'en culoo ncuan-xu'hue ne' cha' 'in Ndiose. Yjan 325 xa-cua'-yaan Cristo, tñi nu yla' ne' nga'an lycuin cusi 'in na. ¿Ña'an ta mdiyaa cha' 'in Ndiose se'en can'?



Cha' can' quija-lyoo na loo libro Hecho 8.27-39, xa yalo'o sca angujle 'in Ndiose 'in yu Lpe luhua'-sur 'in quichen Jerusalén, can' na'an yu 'in sca-yu-Etiopía, yu ntsu'hui-cunta cha'-culiya' 'in ne' Candace. Nde cua' xitucui yu quichen-tyi yu lo' nguia-ycui' yu quityi 'in Isaía, una a ndi'ya yu cha'-tiyaa cha' nu nchcui' na. Xa mdyisnan ycui' yu Lpe lo'o yu cha'-tsu'hue 'in Jesús, msla yu cusia 'in yu lo' ncuan-xu'hue yu 'in ñi, xa mdiyaa yu sca se'en ntsu'hui tyi'a, can' mtucua-tya yu lo' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu nguiaa yu. Ntsu'hui nu nchcui' si'yana yu-li'ya-tñan can' ncua yu sca-yaa'-xñan 'in Ndiose nu mdiyalo'o yu cha' 'in Cristo se'en-lca Etiopía. Tina'an xacan' ca yato'o ña'an nchcui' Salmo 68.31, nchcui' na si'yana ne'-Etiopía ndla-ndsaa cuan-xu'hue ne' 'in Ndiose lo' cu'ni-tnu ne' 'in ñi. Hasta chendyu-re-ñii ti' nguia-nguilo cha' 'in Ndiose país can', nchcui' ne' lo'o laa can' *copta*. Culoo yu mdi'in-tyaa-suun scasca laa se'en-lca Egipto lo'o Etiopía ncua-naan yu Marco, yu nu ngua'an libro 'in Marco. Cha' nu lyee-'a ndayaa' nu nguia-nguilo cha' 'in Ndiose se'en can', si'yana ngulyoo ne' ña'aan cha' nu ntsu'hui loo Biblia lo'o ycha' ne' ti' yjan 300 uta 400 nu-cua'-yaan Cristo. Tca chcui' na si'yana cua' ntsu'hui 1700 yjan nchcui' ne' cha' 'in Ndiose lo'o ycha' ne'. Siya'-cuaña'an, ndyijyin-tu'hue nten nu ndi'in Etiopía nda'an ne' ni'-lyaa nu nchcui' ne' lo'o *copta*, lo' nchgaa-la-ña'an ne' lca ne' ***musulmán***.

Eubulo Ta'a-mda'an yu Pablo, lo'o ycui'-cha' yu 'in Timoteo loo-quityi nu cua'-nchca tucua nu ngua'an yu Pablo 'in Timoteo, xa ntsu'hui yu na'an-chcuan se'en-lca Roma (2 Timoteo 4.21).

Éufrates Chco-tlyu ndon-loo nu mdi'in chendyu-s'ni se'en-lca Mesopotamia uta Babilonia, can' mdo'o yu Abraham nguia-nan yu sca yuu nu mdi'in-tyaa Ndiose cha' taa ñi 'in yu. Yaa yu cua' juin tu'hua Chco-tlyu-Éufrate can' tsaya' mdiyaa yu quichen Harán. Siya' ndyi'o-naan ti tucua chco-tlyu can', Éufrate lo'o Tigri, chcuaa chco-tlyu can' mdyi'o na suun qui'ya-tnu nu ntucua luhua'-norte 'in Harán, cuii' se'en ntucua qui'ya Ararat, Turquía chendyu-re-ñii. Chco-tlyu can' ndyijyin na se'en-lca Armenia, Siria, lo'o Irak tsaya' ndiyaa na loo Tyi'a-tujo'o Pérsico. Una xa-ti'-lyjyi 200 kilómetro nu tiyaa na loo-tyi'a-tujo'o, can' nchca tsatlyu chcuaa chco-tlyu can'.

Loo ña'aan se'en nxnan Chco-tlyu-Éufrate ntsu'hui na 2,800 kilómetro. Ndyijyin na lja qui'ya-tnu, una qui'an-la se'en nxnan na se'en ntin', loo-yuu 'in ne'-Siria lo'o ne'-Irak, se'en tsu'hue-'a nchca-tñan na ntya ne' chendyu-re-ñii.



Chco-tlyu-Éufrates, culoo-ya' ndyi'o-naan na loo Quityi-Cula 'in Ndiose se'en-lca Génesi 2.14, cui' chco-tlyu nu nxnan se'en ntucua yca-quee 'in Edén. Ndiose mdi'in-tyaa ñi sca cha' lo'o yu Abraham si'yana ta'an-yuu se'en mdaa ñi 'in sñe' yu luhua'-norte ca-lca Chco-tlyu-Éufrate (Génesi 15.18; Éxodo 23.31), mtucua cha' re xa ncua yu David ree lo' cuaña'an yaquiñan na xa ngulo yu Salomón tñan (2 Samuel 8.3-8; 1 Reye 4.21, 24; 1 Crónica 18.3; 2 Crónica 9.26). Ca'yu-ciento yjan chon'-nde'en, xa cuaan-'a mscua cha' 'in ne'-Persia, m'ni ne' canan ña'aan se'en-lca Asiria, Samaria, Israel lo'o Judá, lo' nchcui' ne'-Persia lo'o se'en can' *nde can'-la 'in Chco-tlyu*, si'yana cunta 'in ne' luhua'-se'en-nguia-cucha nguinu Israel (Esdra 4.10-11; 5.3; Nehemía 2.7). Loo libro Deuteronomio 1.7 nchcui' na cha' 'in sca chco nu tlyu lo' ndon-loo, lo' lyee-'a nchcui' Biblia cha' 'in na, ti' se'en-lca Génesi hasta Apocalipsi (Génesi 2.14; Apocalipsi 9.14; 16.12). Tiyaa-xaa lo'o chco-tlyu can' ntsu'hui-cha' tyijyin na nu ti'i, si'yana Ndiose cu'ni ñi cha' quityi na, can' ntsu'hui-cha' tyijyin nchgaa yu-ree lo'o sindatu 'in yu, cui' nu tyi'o luhua'-se'en-nchcua-cucha, lo' a sca na cu'ni tucui 'in yu tyijyin yu chco can'. Quichen nu tlyu-'a mdi'in tu'hua chco-tlyu can' chendyu-s'ni lca na Babilonia, cuaan-'a mscua cha' 'in na chendyu-xa-mdi'in yu Nabucodonosor yjan 550 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. Una 400 yjan chon'-nde'en mdo'o can' lo' mtucua tsaña'an mxiycui' Ndiose 'in nguso 'in ñi si'yana xa cua' ngujlyoo na a xiton-'a ne' quichen can' xiya' (Isaía 13.17-22; Jeremía 50.39; 51.62). Lo' si'yana quinu-scua-tla-cha' nu ycui' Ndiose, m'ni ñi cha' mcha'an-sti Chco-tlyu-Eúfrate can', cua'-ñii se'en ncua quichen Babilonia nguinu na ni' tyi'a.

Eunice Ne'-cuna'an ncua jyi'an Timoteo (2 Timoteo 1.5), sñe' sca ne'-cuna'an ncua-naan Loida nu lyee ya-qui'an-ti' ne'. Eunice ncua ne' ta-ne'-judío lo' ncua-cuilyi'o ne' 'in sca-yu-griego (Hecho 16.1; 2 Timoteo 1.5).



Ngujlyo-ti' ne' ngulo'o ne' 'in Timoteo cha' nu 'in Ndiose, ña'an xu'hua-se'en yu cha'-nu-ñi lo' tyon-lo'o yu sca ytsen 'in Ndiose, cui' cha' nu m'ni-cha'an Eunice 'in jyi'an, lo'o cha' nu m'ni-cha'an se'en ndiyo'-ti'in ne'-judío.

eunuco Cha'-griego lo' nchca-ti'-chcui' *yu n'ni-cunta se'en ndijya' nten*. Ntsu'hui yu cunta ña'aan se'en-lca ña'an 'in yu-ree, lo' ñi-ndi'in-cha' 'in yu lo'o tñan ngui'ni yu. Nde'en yu eunuco ntsu'hui yu cunta cuilyi'o yu-ree, lo' si'yana a sten-yu'hui yu lo'o ne'-cuna'an can', can'-cha' n'ni ne' cha' ndyi'o mti 'in yu, ña'an cha' nu nchcui' Ester 2.3. Una a nchgaa yu eunuco nu n'ni-tñan 'in gubiernu ndyi'o mti 'in yu, ña'an-nchca-ti' yu Daniel uta yu nu ta'a-ycui' yu Lpe lo'o cha' 'in Ndiose, a tucui jlyo-ti' ta mdo'o mti 'in yu (Daniel 1.3; Hecho 8.27). Sca-yu-lyee-'a-m'ni-cha'an ncua-naan yu Josefo, nchcui' yu si'yana cha' nu ndyi'o mti 'in yu-qui'yu, si'i ne'-judío mdi'in-tyaa ne' cha' can', ñi lo'o 'ni lo' a ntsu'hui-cha' cu'ni ne' cuaña'an, a-cunta nchcui' lee 'in ne' si'yana a ntsu'hui-cha' cu'ni ne' cha' nu cuaña'an (Deuteronomio 23.1; Levítico 22.24). Yu nu n'ni ne' 'in nchca eunuco, lca yu ne' mdo'o xca loo-yuu, xca quichen, ña'an-

nchca-ti' yu Ebed-Melec, yu m'ni-tñan lo'o yu-ree Sedequía xa mdayaa' yu 'in Jeremía (Jeremía 38.7-10). Yu nu lca eunuco, a jui cha'-cuiya' quio'-ti'in yu lo'o ne'-Israel nu cu'ni-tnu yu Ndiose, una Isaía 56.3-5 nchcui' na si'yana a yu'hui cuiya' cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in Ndiose, n'ni ñi 'tnan si'ya yu eunuco. Se'en-lca Mateo 19.12 Ñi X'nan na Jesús nchcui' ñi cha' 'in 3 ta yu eunuco: Ntsu'hui yu cua' lca yu eunuco xa ndiyaan yu chendyu, lo' ntsu'hui yu n'ni ne' 'in yu eunuco, xca yu n'ni yu cunta na lca yu eunuco si'ya cha' 'in Ndiose. Can' yu ngua'an cuiya' 'in si'yana ta-loo tyi'in scati (1 Corintio 7.7, 32-35). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na ña'an ya-qui'an-ti' sca-yu-eunuco xa ycui' yu Lpe cha' 'in Ndiose lo'o yu, sca-yu-li'ya-tñan 'in ne' Candace ntsu'hui yu cunta cha' 'in tñi 'in ne' (Hecho 8.27-39).



Xa mdiyaa yu se'en ntsu'hui tyi'a, can' mtucua-tya yu si'yana loo nchgaa-lca-tiquee yu ya-qui'an-ti' yu 'in Jesucristo ñi nu lca Sñe' Ndiose. Xacan' tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu ya-quiñan yu tucueen 'in yu tsaya' mdiyaa yu se'en-lca Etiopía.

Eutico Sca-yu-tsa-suhueti nu mdi'in quichen Troa, tu'hua tyi'a-tujo'o 'in Asia Menor luhua'-norte 'in Misia. Can' nguinu yu Pablo tsa cati tsaan xa nu nde cua' nxitucui yu nde quichen Jerusalén, nu ya-ycui' cha' 'in Ndiose nu cua'-nchca snan juesa (Hecho 20.6). Culoo tsaan nu mtucua snan can' nguio'-ti'in jun-ta'ana sca na'an nu cua'-nchca snan nde cuaan, lo' yu Pablo mdyisnan ngulo'o yu 'in jun tsaya' mdiyaa tu'hue tla si'yana xcati tsaan can' cua' ntsu'hui-cha' tyi'o yu. Lo' yu Eutico ntucua yu se'en-lca ventana ne 'in yu cha' nu nchcui' yu Pablo, can' ngu'ya-sla yu, ti' la-can' mdo'o-tyu yu lo' cua' lca ngujui yu xa mxitucui ne' 'in yu.



Una xa mdiyaa yu Pablo se'en su yu lyo'-ti can', msu'hua tuscun yu 'in lo' juin yu 'in jun-ta'ana si'yana cua' nguila cha'-tiyaa 'in yu (Hecho 20.7-12). Ntsu'hui nten ñan-ti' ne' si'yana si'i na ngujui yu Eutico, una yu Luca nu lca doctor lo'o scasca-la-ña'an jun nu na'an cha' can', ndaa jun suun si'yana ngujui yu se'en mdyu yu can'. Ndiose m'ni ñi cha' mdyiqui'o yu.

Eva Culoo nu cuna'an mdi'in loo-chendyu-re, cuilyi'o Adán, mdi'in-tyaa yu nii Eva si'yana cui' lca jyi'an nchgaa nten-chendyu (Génesi 3.20), lo' cha'-ñi na si'yana cui' ca-lca nten-cula 'in na. Lo'o cha'-hebreo Eva nchca-ti'-chcui' *chendyu 'in na*. Culoo mtñan Ndiose 'in Adán, xacan' mtñan ñi 'in nu Eva nu ta'a-tyi'in yu si'yana caja ta'a-chcui' lo' tayaa' 'in yu. Lo' juin Ndiose: ***A tsu'hue-tyi'in yu-qui'yu scati yu, cu'nin cha' caja sca nu ta'a-tyi'in yu nu tayaa' 'in yu*** (Génesi 2.18). Ndiose m'ni ñi cha' ngu'ya-sla yu Adán, ngulo ñi sca tijyan-sii' yu lo' m'ni ñi cha' nguia' nu Eva, nu lca tijyan yu lo'o cunan' yu (Génesi 2.21-23). Xa mdyaa Ndiose cunta 'in nu cuna'an can' 'in Adán juin yu: ¡Nde nu chcua-ta'a-cha' 'ñan lo'o! Yu Adán qui'an-'a 'ni na'an yu lo' cunda-scaa 'in ngulo yu nii 'in, sca 'ni-quila lo'o sca nu cute', lo' ya-tucua-se'en lo'o yu jui ta'a-chcui' yu, nu su'hua-ña'an lo'o yu. Mdi'in-tyaa yu nii ca-naan *isha* nu nchca-ti'-chcui' *cuna'an* si'yana loo cunan' yu mdo'o, mdi'in yu lo'o tsaña'an ndi'in nten lo'o cuilyi'o ne', scati tucui lca yu tloo Ndiose. Lo'o cha'-hebreo nii yu-qui'yu lca na *ish*, lo' nu cuna'an lca na *isha*, scati cha' ca-lca na, si'yana scaña'an-ti cunan' nguia' chcuaa, lo'o cha'slya nchcui' Biblia: *varón* lo'o *varona*.

Cha' 'in Ndiose nchcui' se'en-lca Génesi 1.27: ***Lo' mtñan Ndiose 'in yu-qui'yu chcui-ña'an ñi, qui'yu lo' cuna'an mtñan ñi.*** Na nu ya-lyjyi loo-chendyu 'in Adán, nu Eva m'ni-chcui cha' can', lo' ticui'-cuaña'an Eva lo'o Adán, chcuaa mtñan Ndiose 'in si'yana tyi'in-lyi'o-ta'a lo' ca sca-cha'-ti 'in.



Chendyu-re-ñii, ndon-loo-'a cha' su'hua-loo na cha' nu mxnu-scua Ndiose, si'yana yu-qui'yu ntsu'hui-cha' tyi'in yu lo'o sca nu cuna'an, a mdi'in yu lo'o ta'a-qui'yu yu, ñi a mdi'in yu lo'o tyun nu cuna'an, cui'-canu scati nu cuna'an 'in yu. Su'hua-loo na cha' nu nchcui' Ycha' Ndiose, a nchca cha'an-ña'an cha' nu ndlo ñi tñan. Nten chendyu lyjyaan ne' nxitsa'an ne' cha' can' si'ya qui'ya. Cu'ni-cunta na ña'an nchcui' Génesi 1.31, xa cua' mtñan ñi culoo yu-qui'yu lo'o nu cuna'an: ***Lo' na'an Ndiose si'yana tsu'hue-'a-ña'an nchgaa na nu mtñan ñi, nu cha'-ñi-ca tsu'hue na.*** Nchgaa cha' ndi'ya-ña'an mxnu Ndiose, una nchgaa cha' mcha'an xa yaan Laxa'an lo'o cha' mañan 'in se'en ndlyu nu Eva lo' mdyisnan mdi'in-tyaa cha'-tucua-ti' ni' cusia 'in lo'o cha' nu ycui' Ndiose, ti' mtucua-la cha' nu ycui' ñi, juin si'yana a ntsu'hui-cha' caja siya' cu na nu ndi'yu loo yca nu ntucua tu'hue-la can'. Nu Eva ycu na nu ndi'yu loo yca can' lo' mdaa 'in na 'in nten 'in, yato'o chcuaa ycu 'in na. Cuaña'an yato'o yten qui'ya loo-chendyu-re, loo cha' qui'ya can' lyjyaan nten hasta chendyu-re-ñii. Si'ya cha' can' snan ta nu ti'i mdi'in-tyaa Ndiose 'in nu cuna'an can': Ntsu'hui-cha' tyijyin nu ti'i xa tiyaan sñe' chendyu, ntsu'hui-cha' ca-ja'an 'in yu-qui'yu 'in, lo' yu-qui'yu can' ntsu'hui-cha' culo yu tñan 'in (Génesi 3.16). Adán lo'o Eva ya-quiñan jun lo'o chendyu 'in jun lo' Ndiose ncuan 'in jun mdaa ñi sñe', cuaña'an nguinu-scua cha' Eva lca jyi'an nten-chendyu (Génesi 4.1-2). Cui' ncua culoo ne'-cuna'an, culoo jui cuilyi'o, culoo ncua jyi'an nu suhueti, lo' ticui' culoo ncua jyi'an-cula nu suhueti. Tucua ya' ndyi'o-naan Eva loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, yu Pablo nchcui' yu: (1) Nu cuna'an a ntsu'hui-cha' culo-tñan 'in yu-qui'yu, si'yana culoo yu-qui'yu mtñan Ndiose 'in, chon'-nde'en-can' mtñan ñi 'in nu cuna'an. Si'i 'in Adán nguñilyi'o Laxa'an, cui'-canu 'in Eva, cuaña'an yato'o yten qui'ya loo-chendyu (1 Timoteo 2.12-15). (2) Nu cuna'an lca xñi yu-qui'yu si'yana loo yu-qui'yu ngulo Ndiose 'in, lo' si'i loo nu cuna'an mdo'o yu-qui'yu. Una tso' cha' 'in Ñi X'nan na, a tca tyi'in yu-qui'yu cha' a lo'o ne'-cuna'an, cuaña'an ne'-cuna'an a tca tyi'in ne' cha' a lo'o yu-qui'yu, si'yana tsaña'an nu mtñan Ndiose 'in ne'-cuna'an si'ya yu-qui'yu, cuaña'an nchca-cune' sca-yu-qui'yu si'ya ne'-cuna'an (1 Corintio 11.7-12). Cuaña'an mdya-ti'in ta-nten-chendyu ña'an cha' nu mdi'in-tyaa Ndiose lo'o Adán lo'o nu Eva.

evangelio 1. Lo'o cha'-griego nchca-ti'-chcui' *cha'-tsu'hue nu cuiti*. Lca na cha' 'in Jesucristo, nu lca cha'-tsu'hue 'in Ndiose cha' nu ndlo-laa 'in nten-chendyu loo nu tsa-qui'an-ti' ne' 'in ñi. Cui' cha' can' mda'an-ycui' Ñi X'nan na xa yaan ñi loo-chendyu-re (Mateo 9.35; Marco 1.15), cui' ñi juin ñi si'yana can' tñan yaan ñi (Luca 4.43). Nchgaa se'en mda'an-ycui' ñi cha'-tsu'hue can', quichen-tnu, quichen-suhueti, cunda scati na'an, na'an-se'en-n'ni-tnu ne'-judío 'in Ndiose, a-cunta mda'an-ycui' ñi cha'-tsu'hue can' se'en ntucua na'an ni'-quixin', lo'o tu'hua Tiyo'-Galilea, cui'-cuaña'an ni'-lyaa (Mateo 4.23; Marco 2.2; Luca 5.1; 6.17-20; 8.1; 9.6; 20.1; 24.13, 27-28). Tsani' 3 yjan mda'an-ycui' ñi cha'-tsu'hue 'in Ndiose scasca se'en lo'o yu-ta'a-mda'an ñi, chcui-lja xacan' m'ni-cha'an yu lo'o tñan 'in Ndiose. Ñi X'nan na ngulo'o ñi 'in yu si'yana cui' yu tsa-quiñan yu lo'o tñan can' xa tsatii tñan 'in ñi loo-chendyu-re. Ngujui ñi si'ya qui'ya 'in nten-chendyu, mdyiqui'o ñi mda'a snan tsaan lo' ycuen ñi nde-ni'-cuaan, yten-tucua ñi tso'-cueen 'in Stina Ndiose. Una xa-ti'-lyjyi scuen ñi nde-ni'-cuaan, ngulo ñi tñan 'in yu-ta'a-mda'an

ñi si'yana tsaa yu sca-chcui-chendyu lo' culo'o yu nchgaa cha' can' 'in nten (Marco 16.15-16; Hecho 1.8-9).



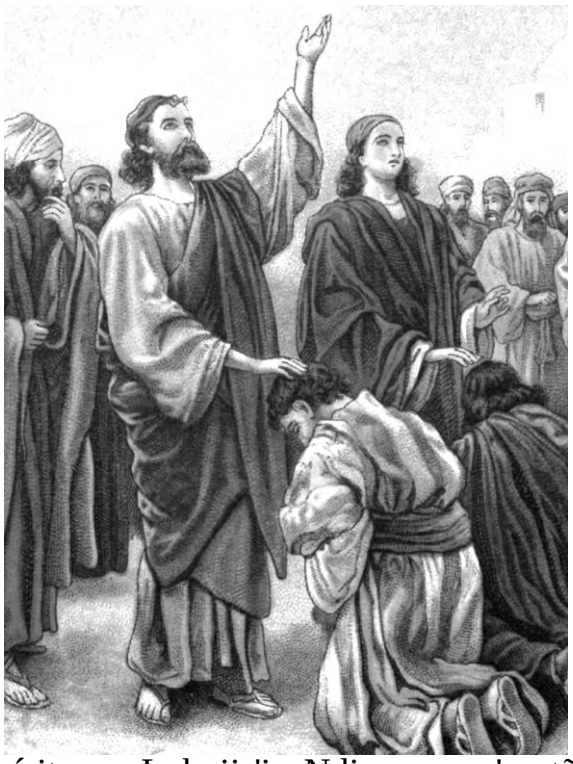
Mtucua yu tñan cha' nu ycui' Ñi X'nan na, ycui' yu lo'o nchgaa nten, culo-ntucua-la lo'o ne'-judío a-cunta lo'o ne'-gentil. Yu Tyo, culoo yu ycui' cha'-tsu'hue 'in Ndiose quichen Jerusalén xa ncua ta'a-Pentecostés (Hecho 2.14, 36-41). Nu cua'-nchca tucua juesa ycui' yu cha' 'in Ndiose ni'-lyaa, xa m'ni-chca Ñi X'nan na 'in sca nchcun'-quiya' (Hecho 3.11-13, 19). Yu Tyo lo'o yu Xuhua, chon'-nde'en xa cua' msu'hua qui'yu-cula 'in yu na'an-chcuan, juin ne' 'in yu si'yana a chcui'-'a yu cha' can', una lo'o cha'-tnu-tiquee 'in yu mxcuen yu: ***¿Ti ña'an ta cha' re nu tsu'hue-la? ¿Nu ca-ja'an hua 'in um uta na 'in Ndiose? Si'yana a tca cula-ti' hua chcui' hua lo'o nten cha' nu cua' na'an hua lo' ngune 'in hua*** (Hecho 4.19-20). Siya' lyee ncua-ti'i-ti' nten 'in yu, a-cunta lo'o bsia ncua-ti'i-ti', una yu-ta'a-mda'an-ca Jesús a ngula'-ti' yu mda'an-ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo'o nchgaa nten. Xa cua' yjui ne' 'in yu Steba, yu nu lo'o yu'hui lja tsa 7 yu nu mdayaa' ni'-lyaa, mdyiton nten-qui'an yaa ne' chon' jun-ta'ana nu ndi'in ni'-lyaa quichen Jerusalén, yu Pablo ncua yu que cha' can', si'ya cha' can' nchgaa jun-ta'ana nguine-yu'hui jun se'en-lca Judea lo'o Samaria. Yu Pablo can', nguiten yu ña'an 'in jun-ta'ana, ntucuan-qui-suhue' yu 'in yu-qui'yu, nu cuna'an, nchgaa nu cua' ntsu'hui cha' 'in Jesús lo' nsu'hua yu 'in jun na'an-nchcuan (Hecho 8.1-3). Lo' re-ña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose lo'o tso' cha' 'in jun nguine-yu'hui can' Hecho 8.4, ***Jun nu cua'-la-tucueen-ngunaan can', mdyisnan ycui' jun cha'-tsu'hue 'in Jesús se'en mdiyaa jun***.



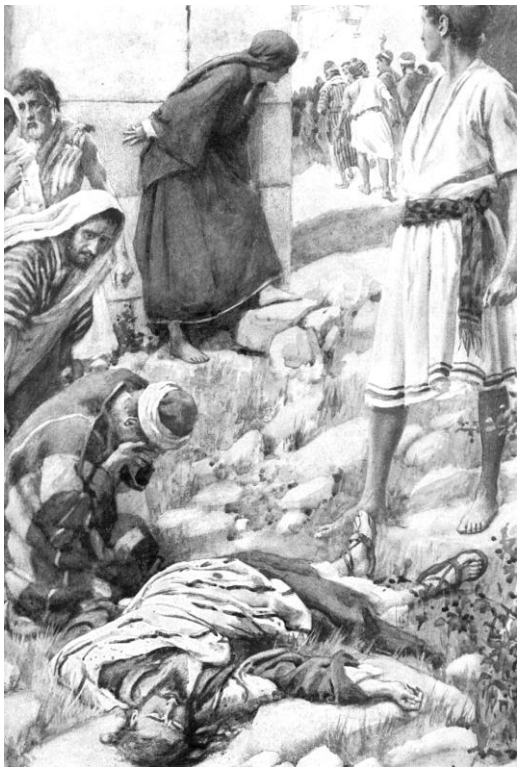
Cuaña'an yato'o nguine-yu'hui cha' 'in Ndiose tijyo'-loo si'yana chu'hui-lyoo nten ña'an tca tyi'o-laa ne' lo'o cha'-tsu'hue 'in Cristo. Yu Lpe nu lo'o yu'hui-lja yu-nu-mdo'o-ton tayaa' ni'-lyaa, culoo yu ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Cristo lo'o ne'-gentil nu ndi'in se'en-lca Samaria lo' qui'an-'a nten ya-qui'an-ti' 'in Jesús, chon'-nde'en yaa yu Tyo lo'o yu Xuhua mxnu-scua-tla yu cha' nu ya-qui'an-ti' nten nu cuiti nu cua' yten cha' 'in Jesús (Hecho 8.5, 12, 14,15, 25). Chon'-nde'en-can' ycui' yu Lpe cha' 'in Jesús lo'o sca yu mdo'o se'en-lca Etiopía sca yu nguiaa tucueen luhua'-sur 'in quichen Jerusalén, ya-qui'an-ti' yu lo' cuii' tsaan can' mtucua-tya yu, tsu'hue-ntsu'hui-tiquee yu ya-quiñan yu tsaya' nguila yu se'en-lca Etiopía (Hecho 8.26-39). Lo' yu Lpe ya-quiñan yu ycui' yu cha' 'in Cristo scasca quichen nu ndi'in luhua' tyi'a-tujo'o se'en-lca Azoto tsaya' mdiyaa yu se'en-lca Cesarea (Hecho 8.40). Cui' lja xacan' ngulo'o-tloo Ñi X'nan na 'in yu Saulo yu mdo'o quichen Tarso, se'en nguiaa yu tucueen Damasco, mchcua ñi 'in yu si'yana tsa-qui'an-ti' yu 'in ñi lo' cu'ni yu tñan 'in Ñi X'nan na. Ticui'-xaa mdyisnan ycui' yu cha' 'in Cristo se'en ndiyo'-ti'in ne'-judío, lo' nchcui' yu si'yana cui' ñi lca ñi Sñe' Ndiose (Hecho 9.3-6, 15-18, 20). Chon'-nde'en-can' yato'o lo'o yu Tyo yaa yu se'en ndi'in jun-ta'ana quichen Lida lo'o Jope. Cui' lja xacan' Ndiose m'ni-ca'an ñi cusia 'in

Cornelio yu ndi'in quichen Cesárea, yu nu lca x'nan-sindatu 'in ne'-Roma, si'yana quine 'in yu cha'-tsu'hue 'in Cristo nu chcui' yu Tyo la-ña'an 'in yu. Yu Tyo ngu'ya yu cha'-tiyaa si'yana Ndiose scaña'an-ti ngui'ni ñi 'tnan 'in nchgaa nten, tsalca nu ntsu'hui-ytsen 'in lo'o ñi, can'-cha' nguia-nchca-cueen cha'-tsu'hue nu ndaa Ndiose 'in na si'ya Cristo Jesús, ñi nu lca X'nan nchgaa tucui (Hecho 10.34-36). Cornelio lo'o nchgaa nu ndi'in ña'an 'in, lo'o migo 'in yu ngune 'in ña'an ntsu'hui-cha' culo-laa Ndiose 'in na, nchgaa jun msla jun cusia 'in jun lo' ya-qui'an-ti' jun 'in Cristo, mtsa'an-yu'hui cusia 'in jun lo'o Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose lo' cuii' tsaan can' mtucua-tya jun (Hecho 10.24, 42-48).

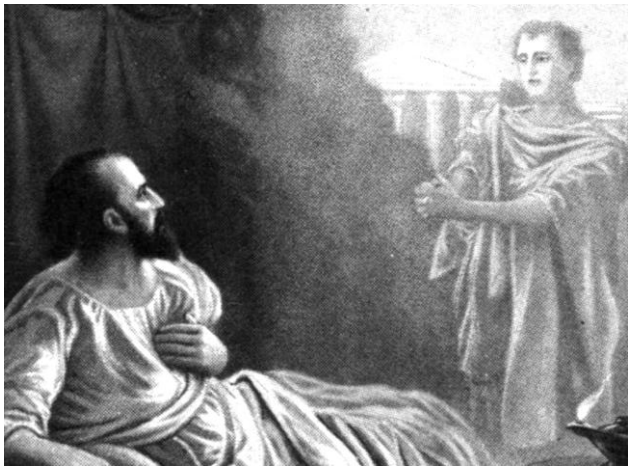
Cuaña'an yato'o mdiyaa cha' 'in Cristo lja ne'-gentil, lo' ncua qui'an-la jun nu nguiaa tso' 'in Cristo (Hecho 11.18). Sca lca jun nu mdiyaa se'en-lca Samaria, lo' xca ta jun nu mdo'o Jerusalén ticui' si'ya cha' nu yjui ne' 'in yu Steba can', mdiyaa jun se'en-lca Fenicia, Chipre lo'o Antioquía. Nchcui' Hecho 11.20-21, ycui' jun cha' 'in Ñi X'nan na lo'o ne'-Grecia, ne' ndi'in quichen Antioquía. ***Si'ya cha'-cuiya' 'in Ñi X'nan na, qui'an-'a nten ya-qui'an-ti' lo' mtucui-ncha'an ne' 'in ñi.*** Yu-ta'a-mda'an-ca Jesús, mgua'an-tñan yu 'in Bernabé, sca yu ñi-ndi'in-cha' 'in lo'o Ndiose, si'yana tayaa' yu 'in jun nu cuiti ndiyo'-ti'in se'en-lca Antioquía, quichen ndi'in luhua'-norte 'in Jerusalén tsa-ntsu'hui-lyoo 550 kilólmetro. Qui'an-'a nten ya-qui'an-ti' 'in Ñi X'nan na, nu hasta lo'o ndiya-lyjyi yu cu'ni-tñan se'en nguia-nguilo se'en ndiyo'-ti'in jun-ta'ana. Yu Bernabé ya-nan yu 'in Pablo se'en-lca Tarso, lo' nguian-lo'o yu 'in quichen Antioquía, can' mdi'in yu chcuaa yu, ngulo'o yu cha' 'in Ndiose 'in qui'an nten. Quichen Antioquía can' mdi'in-tyaa ne' nii jun-ta'ana culoo-ya' si'yana ca-naan jun cristiano (Hecho 11.22-26). Antioquía se'en ndiyo'-ti'in jun-ta'ana, can' culoo-ya' mdo'o jun-ta'ana ya-ycui' jun cha' 'in Ndiose tijyo'-loo. Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose juin: ***Lyo-ton 'in yu Bernabé lo'o yu Saulo si'yana cu'ni yu tñan 'ñan*** (Hecho 13.2-3).



Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose ngua'an-tñan 'in yu yaa yu sca loo-yuu ndi'in loo-tyi'a-tujo'o se'en-lca Chipre, can' ycui' yu cha' 'in Ndiose quichen Salamina lo'o Pafos, can' mdo'o yu yaa yu luhua'-norte ni' ycana'an mdiyaa jun quichen Perge se'en-li'ya-loo Panfilia, can' mdo'o yu lo' mdiyaa yu Antioquía se'en-li'ya-loo Pisidia, qui'an-'a nten ndi'in quichen can' nguio'-ti'in ne' ngune 'in ne' cha' 'in Ndiose, ne'-gentil tsu'hue-'a-ntsu'hui-tiquee ne' ya-qui'an-ti' ne' 'in Cristo (Hecho 13.4-6, 12; 13-14, 42-44, 48). Ne'-judío ndi'in se'en can' yten cha' xlya 'in ne' mdyisnan ncua-ti'i-ti' ne' 'in yu Pablo lo'o Bernabé, msu'hua yu tiquee nchgaa jun-cuna'an nu ntsu'hui ta 'in yu, lo'o ne' bsia, si'yana tucui-lyi'o ne' 'in chcuaa yu can', cuaña'an nchcui' Hecho 13.50-51. Una xa-ti'-lyjyi tyi'o yu se'en can' ***cha'-tsu'hue 'in Ñi X'nan na nguine-yu'hui na ña'aan sca-chcui-se'en can'*** (Hecho 13.49). Can' mdo'o yu yaa yu se'en-lca Iconio, Listra lo'o Derbe, lo'o sca-chcui-se'en, nchgaa se'en can' ti'i-'a mdijin jun-ta'ana, una qui'an-'a nten ngune 'in ne' lo' ya-qui'an-ti' ne' 'in Cristo. Nchcui' Hecho 14.1, se'en-lca Iconio ***qui'an-'a ne'-judío lo'o ne'-Grecia ya-qui'an-ti' ne'.*** Quichen Listra jui'in ne' quee 'in yu Pablo lo' ncuan-qui-suhue' ne' 'in yu hasta la tu'hua quichen.

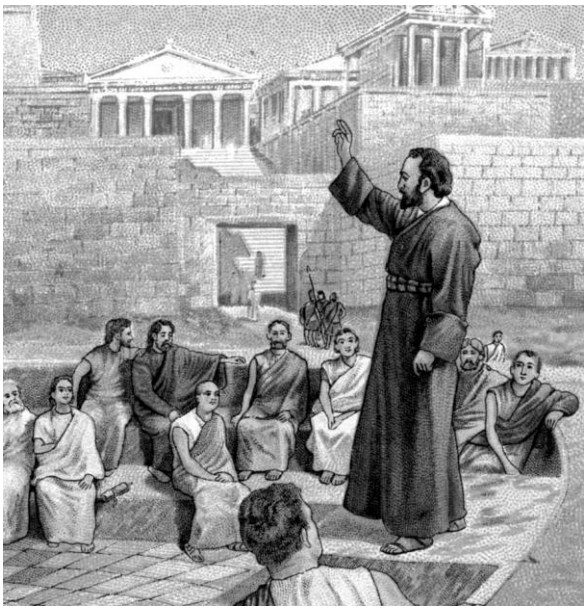


Msque'-ti' ne' si'yana cua' ngujui yu, una ti' mdyiton yu lo' yten yu quichen Listra lo' xca tsaan can' mdo'o yu nguiaa yu lo'o Bernabé se'en-lca Derbe. Nchcui' Hecho 14.21-22: ***Xa cua' ycui' yu cha' 'in Jesús quichen can', qui'an-'a nten m'ni yu canan nu ya-qui'an-ti' 'in Jesús. Xacan' mxitucui yu lo' mdijin yu quichen Listra, Iconio lo'o Antioquía. Mdaa yu cha'-tnu-tiquee 'in yu nu cua' ntsu'hui cha' 'in Jesús, si'yana a tyi'o-tso' jun loo cha' nu cua' ya-qui'an-ti' jun***. A-cunta ngulo-ton yu 'in jun nu chu'hui-cunta ni'-lyaa, mjñan yu 'in Ndiose si'ya jun, lo' mxnu yu cunta 'in jun yaa' Ñi X'nan na. Can' mdo'o yu mxitucui yu se'en-lca Perge se'en ycui' yu cha' 'in Ndiose, chon'-nde'en mdo'o yu nguiaa yu ni' ycana'an nguila yu se'en-lca Atalia tsaya' nguila yu se'en-lca Seleucia. Xa nguila yu Antioquía mxo'-ti'in yu 'in jun-ta'ana ni'-lyaa, mdaa yu suun tsalaña'an tnu cha' m'ni Ndiose se'en yaa yu, lo' cui'-cuaña'an msla ñi cusia 'in ne'-gentil nu lo'o ne' ya-qui'an-ti' ne' (Hecho 14.24-28). Cuaña'an yato'o yu Pablo lo'o Bernabé nguila yu se'en ya-ycui' yu cha' 'in Ndiose tijyo'-loo, cha' can' yato'o na yjan 47 uta 48 xa-cua'-yaan Cristo. Yu Pablo ngu'ya yu cha'-tiyaa si'yana qui'an-'a sñe' Ndiose ndi'in lja ne'-gentil, nu lo'o ne' qui'ni-ca'an cha'-tsu'hue 'in ne' loo nu tsa-qui'an-ti' ne' 'in Cristo. Cua'-s'ni-'a mdi'in-tyaa Ndiose cha' can' lo'o Abraham si'yana xnu-luhuii ñi 'in ne'-gentil loo nu tsa-qui'an-ti' ne' 'in ñi, can'-cha' juin ñi 'in Abraham: ***Si'ya nu'huin ntsu'hui-cha' lycuan nan' 'in sca-chcui-chendyu*** (Gálata 3.8). Tsaña'an mdo'o-huii yu Tyo nu chcui' yu cha' 'in Ndiose lo'o ne'-judío, cuaña'an mdo'o-huii yu Pablo nu chcui' yu lo'o ne'-gentil (Gálata 2.7-9). Yu Luca ngua'an yu libro Hecho, lo' nchcui' yu nchgaa ña'an cha' nu yato'o nguine-yu'hui cha' 'in Ndiose ti' ndyi'o ti Jerusalén mdiyaa na Judea, Samaria hasta la se'en ndiyatii chendyu. Yjan 50 tsa ndiyaa 53 xa-cua'-yaan Cristo, yu Pablo lo'o Sila mdo'o yu xiya' nu cua'-nchca tucua juesa si'yana taa yu cha'-tnu-tiquee 'in jun-ta'ana. Quichen Listra, na'an-ta'a yu lo'o Timoteo lo' mchca tsatlyu yu, mda'an yu se'en ntucua cunda-scaa laa, ndyaa yu cunta cha' nu m'ni-cuiya' yu-ta'a-mda'an-ca Jesús, cui' yu ndi'in ni'-lyaa quichen Jerusalén, cuaña'an yaa nguinu-scua-tla-cha' nu ndiya-qui'an-ti' jun lo' cunda-scaa tsaan nguia-nchca-qui'an-la jun nu ntsu'hui cha' 'in Jesús (Hecho 15.40-16. 5). Xa mdiyaa jun xca tso' luhua'-se'en-nguiaa-cucha 'in Asia Menor, can' nguinu jun quichen Troa xa ngulo'o Espíritu 'in Ndiose 'in yu Pablo sca cha'.



Sca tla can' na'an-xñi yu 'in sca-yu-qui'yu cui' ne'-Macedonia ndon yu lo' nsi'ya yu 'in lo' nchcui' yu: ***Tyijyin-xi'yu um lo' caan um se'en-li'ya-loo Macedonia*** (Hecho 16.12-15, 27-33, 40). Quichen Troa na'an-ta'a yu Luca lo'o yu Pablo, xacan' mdijin-xi'yu yu mdiyaa yu Macedonia. Lo' se'en-lca quichen Filipo ycui' yu cha' 'in Ndiose, can' ya-qui'an-ti' sca ne'-cuna'an naan Lidia lo'o nchgaa sñe' ne', yu ntsu'hui-cuan na'an-chcuan nchgaa yu lo'o sñe' yu ya-qui'an-ti' yu, lo'o scasca-la-ña'an nten can' ya-qui'an-ti' ne' (Hecho 16.12-15; 27-33, 40). Can' mdo'o yu ya-ycui' yu cha'-tsu'hue 'in

Ndiose quichen Tesalónica, Berea, Atena lo'o Corinto, chacuii' quichen se'en tucui-ña'an chcui' jun cha' 'in Ndiose, se'en ndi'in nten nu ti'i-ti' 'in jun-ta'ana, una ticui'-xaa qui'an nten ya-qui'an-ti' 'in Ñi X'nan na. Quichen Tesalónica qui'an ne'-judío ya-qui'an-ti' ne' lo'o ne'-Grecia a-cunta lo'o jun-cuna'an nu ndon-loo ya-qui'an-ti' (Hecho 17.4). Quichen Berea, Ndiose m'ni ñi cha' ya-qui'an-ti' ne'-judío si'ya cha' nu ycui' yu Pablo, lo' ngui'ni-quii-tsu'hue ne' loo Quityi 'in Ndiose cha' na cui'-ña'an ndlo'o yu Pablo can'. Nchcui' Hecho 17.12: ***Qui'an-'a ne'-judío ya-qui'an-ti' ne' 'in Jesús, cui'-cuaña'an qui'an ne' cunan nu ndon-loo-lati lja ne'-Grecia, a-cunta qui'an yu-qui'yu ya-qui'an-ti' yu.*** Yu Pablo msnan-yu'hui yu quichen Atena si'ya cha' 'in ne'-judío, na'an yu si'yana nten can' ndyijyin-cuiya' lyee n'ni-tnu ne' lycuin, una yten sca cha'-tnu-tiquee 'in yu lo' ngulyo-scua-la yu cha' 'in Ndiose lo'o nten can'. Yu Pablo can' ndon yu lja ne'-Grecia, chacuii' ne' m'ni-cha'an, can' jui-ña'an ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo'o nten nu ndon-loo se'en-lca Areópago.



Ntsu'hui nu ya-qui'an-ti' 'in Ñi X'nan na, lja can' ntsu'hui yu Dionisio, Dámaris lo'o scasca-la-ña'an ta'a-nda'an ne' (Hecho 17.16-19, 22, 34). Tlyu-'a tuna'an msla Ndiose se'en-lca Corinto, lca na sca quichen se'en mtsa'an-yu'hui nchgaa-loo cha'-ntucun', cha'-nu-a-tsu'hue, una mdaa ñi cha'-cuiya' ycui' yu Pablo cha'-tsu'hue 'in ñi se'en can'. Nchcui' Hecho 18.5 si'yana yu Pablo mdyaa yu 'in yu siya'-ti lo'o tñan 'in Ndiose, nu nchcui' yu cha'-tsu'hue 'in ñi. Crispo, sca-yu-ndon-loo se'en-n'ni-cha'an ne'-judío, ya-qui'an-ti' yu lo'o nchgaa nu ndi'in ña'an 'in yu lo' mtucua-tya yu. Ñi X'nan na ycui' ñi lo'o yu Pablo sca tla can' lo' juin ñi: ***A cutsen tsa-quiñan chcui'-la cha' re lo' a cula'-ti', si'yana nan' ndi'in lo'o nchgaa xaa, a tucui cu'ni ti'i lo'o, si'yana qui'an-'a nten ndi'in quichen re nu cua' ngulo-huiin*** (Hecho 18.8-11). Can' nguinu yu Pablo sca yjan tu'hue ngulo'o yu cha' 'in Ndiose. Xa mdo'o yu can' yaa yu tucueen loo-tyi'a-tujo'o nu mdiyaa yu quichen Efeso, can' yten yu se'en ndiyo'-ti'in ne'-judío ycui' yu cha' 'in Ndiose lo'o ne'. Lo' xa msla'-ta'a yu lo'o ne' juin yu: Cha' Ndiose nchca-ti' ñi, ntsu'hui tsaan ti' ña'an-ta'a na xiya'. Can' mdo'o yu Pablo mxitucui yu se'en-lca Judea si'yana tsa-na'an yu 'in jun-ta'ana ndi'in quichen Jerusalén, chon'-nde'en mxitucui yu quichen Antioquía se'en ndi'in jun-ta'ana nu ngua'an-tñan 'in yu yaa yu. Ticui' yjan can', yjan 53 xa-cua'-yaan Cristo, xiya' mdo'o yu Pablo ya-ycui' yu cha' 'in Ndiose nu cua'-nchca snan juesa, lo' qui'an-la se'en yaa yu, mdyisnan yu luhua'-se'en-lca Galacia yaa yu tucueen lyuu, mdiyaa yu Frigia yaa yu mxnu-scua-tla yu cha' 'in Ndiose nchgaa se'en ntucua laa (Hecho 18.23). Mdiyaa yu quichen Efeso, xiya' yten yu se'en ndiyo'-ti'in ne'-judío lo' ycui' yu cha' 'in Ndiose lo'o ne' tsani' snan coo'.



Si'yana a m'ni-cunta ne' cha' nu ngulo'o yu, can'-cha' mdo'o-tso' yu lja ne' lo' mdyisnan ngulo'o xca-cunta 'in tsalca nten nu cuiti cunda-scaa tsaan. Nchcui' Hecho 19.10: ***Cuaña'an ya-quiñan ycui' yu lo'o nten tsani' tucua yjan, yato'o nchgaa ne'-judío lo'o ne'-gentil nu ndi'in se'en-li'ya-loo Asia ngune 'in ne' cha'-tsu'hue 'in Ñi X'nan na Jesús.*** A s'nan nten nu ti'i-ti' cha' 'in Ndiose, cha' can' mdijin yu nu ti'i

nchgaa se'en mda'an yu, lo' juin yu 'in jun-ta'ana: ***Loo nu sten na se'en ndlo Ndiose tñan, 'ni-cha' tyijyin na scasca nu ti'i*** (Hecho 14.22b). Xa cua' msla'-ta'a yu lo'o jun-ta'ana ndi'in Efeso, mdo'o yu nguiaa yu luhua'-se'en-lca Macedonia lo'o Acaya si'yana tyijyin-xnan yu ña'aan luhua' can', tyaa yu cha'-tnu-tiquee 'in jun-ta'ana ndi'in Filipo, Tesalónica, Berea lo'o Corinto. Snan coo' mdi'in yu quichen Corinto xacan' mxitucui yu xiya' Macedonia. Can' mdo'o yu lo'o tsa cati jun-ta'ana nu ta'a-yaa yu se'en-lca Asia Menor, lo' nguio'-ti'in yu lo'o jun-ta'ana se'en-lca Troa sca snan xa-ti'-lyjyi xitucui yu quichen Jerusalén (Hecho 20.1-6, 13-16). Cuaña'an yato'o mdo'o-yso yu nu cua'-nchca snan-ya' ndyi'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose tijyo'-loo, mxnu-scua-tla yu cha' 'in Ndiose cunda-scaa quichen se'en-lca Asia Menor, se'en-lca Macedonia lo'o Acaya. Una xa cua' ndi'in yu Jerusalén nguilo-ti'in ne'-judío xa ngujlyo-ti' ne' si'yana yten yu Pablo ni'-lyaa lo'o tucua-snan ne'-gentil (Hecho 21.17-23.22). Msñi ne' 'in yu, yaa yu tucua yjan na'an-chcuan quichen Cesarea, chon'-nde'en-can' mjñan yu cha' si'yana ca-cuiya' cha' 'in yu la Roma tloo yu César, lo' yjan 60 xa-cua'-yaan Cristo, mdiyalo'o ne' 'in yu se'en-lca Roma (Hecho 23.23-25.12; 27.1-28.16). Mdaa ne' cha'-cuiya' 'in yu Pablo tyi'in yu sca na'an scati yu, lo'o sca-yu-sindatu nu yu'hui-cuan 'in yu. Cuaña'an ncua mxo'-ti'in yu 'in ne'-judío, ne'-gentil lo'o scasca-la-ña'an jun-ta'ana se'en nu ycui' yu cha' 'in Ndiose lo'o jun.



Tsani' tucua yjan chcui mdi'in yu ña'an can' tsaña'an-nchca-ti' sca preso se'en-lca Roma, lo' a tucui mtucui-ndijin se'en ycui' yu cha' 'in Ndiose (Hecho 28.17, 23, 30-31). Cuaña'an yato'o ycui' yu cha' 'in Ndiose se'en-lca Roma, ycui'-ca se'en ndlo ne'-Roma tñan. Loo quityi nu ngua'an yu 'in jun-ta'ana ndi'in Roma nchcui' na: ***Can'-cha' ti' la se'en-lca Jerusalén tsaya' ndiyaa se'en-li'ya-loo Ilírico, nchgaa se'en msnen-su'huan cha'-tsu'hue 'in Cristo*** (Romano 15.19b). Cui' cha' can' ntsu'hui-cha' chcui' na lo'o nchgaa tucui. Cu'ni-cha'an na ña'an cha' 'in yu-ta'a-mda'an Jesús, ncua yu nu culoo ya-qui'an-ti' 'in Cristo, lo' cha' nu mdon-loo 'in yu ca-lca nu chcui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose. Lo'o yu Pablo nda-cueen yu 'in nchgaa yu ngui'ni-tñan 'in Ndiose ña'an juin yu 'in Timoteo: ***¡Chcui' cha'-tsu'hue 'in Ndiose!*** (2 Timoteo 4.5). A-cunta ndlo'o yu Pablo si'yana yu nchcui' cha'-tsu'hue 'in Ndiose, ticui' loo-tñan can' tyi'o na nu cunan-jo'o 'in yu, Ndiose qui'ni-ca'an ñi cusia 'in scasca jun-ta'ana nu tayaa' lo'o cha' nu n'ni 'in yu (1 Corintio 9.14). Yu Pablo ñi sca cha'-tucua-ti' a ndon-lo'o yu lo'o tñan nu msi'ya Ndiose 'in yu cu'ni yu, si'yana tñan cua' ngua'an 'in yu ca-lca na, lo' nchcui' yu se'en-lca Romano 1.1: ***Nan' yu Pablo nguso 'in Jesucristo nda'an quityi re 'in um. Ngulo-huii ñi 'ñan si'yana chcuin' cha'-tsu'hue 'in Ndiose.*** Lo'o se'en 1 Corintio 1.17 nchcui' yu: ***Cristo a ngua'an-tñan ñi 'ñan si'yana tucua-tyaan nten, cui'-canu si'yana chcuin' cha'-tsu'hue 'in ñi.*** Cha' nu lyee-la ncua-lca-tiquee yu Pablo nu chcui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo' juin yu: ***A xijyi'o-tin' chcuin' cha'-tsu'hue 'in Cristo si'yana lca na cha'-cuiya' 'in Ndiose nu culo-laa 'in nchgaa nten nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi*** (Romano 1.16). Nan'-'ya yu cha' can' ña'an-nchca-ti' sca cha' nu 'ni-cha' su'hua-ta yu, lo' nchcui' yu: ***Tsaña'an nu nchcuin' cha'-tsu'hue 'in Cristo, a tca cu'ni-siyen' lo'o cha' re, si'yana tñan ntsu'hui-cha' cu'nin ca-lca na. ¡Una ti'i-ca xu'huen cha' a chcuin' cha'-tsu'hue 'in Cristo!*** (1 Corintio 9.16). Tñan cua' ngua'an 'in yu Pablo ca-lca na si'yana ycui'-ca Ñi X'nan na ngulo'o ñi 'in yu cha' nu ntsu'hui-nchcun 'in ñi, cui' xa yaa yu loo-yuu-mtyi se'en-lca Arabia (Gálata 1.11-12; Efesio 6.19). Quityi ngua'an yu 'in laa ndi'in se'en-lca Galacia, ycui' yu lo'o jun si'yana a ntsu'hui'-'a xca cha' nu ñan-ti' jun tca culo-laa 'in jun, cui'-

canu scati cha'-tsu'hue 'in Cristo nu cua' ycui' yu lo'o jun. Cha' xcatucui tiyan-ycui' lo'o jun si'yana tca tyi'o-laa jun lo'o xca loo cha', loo-yuhue' ndon can' (Gálata 1.6-9). Yu Pablo, siya'-ti mdyaa yu 'in yu loo cha'-tsu'hue 'in Ndiose, a-cunta yu'hui-lyoo-tsu'hue yu cha' can', can'-cha' ycui' yu si'yana lca na: ***cha'-tsu'hue nu nda'an-ycuin'*** (Romano 16.25). Loo quityi Corintio ngua'an yu cha' nu ndon-loo 'in jun-ta'ana, lo' re-ña'an nchcui' yu: ***Si'yana Cristo ngujui ñi si'ya qui'ya 'in na tsaña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose, ya-tsi' ne' 'in ñi lo' mdyiqui'o ñi nu cua'-nchca snan tsaan tsaña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose, lo' ngulo'o-tloo ñi 'in yu Tyo, chon'-nde'en-can' ngulo'o-tloo ñi 'in ta'a tichcua yu-ta'a-mda'an ñi.*** (1 Corintio 15.1-8). Mda-cueen yu 'in jun-ta'ana ndi'in se'en-lca Filipo si'yana culo'o-xñan jun chendyu 'in jun ña'an nchcui' cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo' tsalaxaa ntsu'hui-cha' tyi'in jun ca sca-cha'-ti 'in jun lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' jun, lo' su'hua jun juesa tsaa jun nde-loo (Filipense 1.27). Ntsu'hui-lyoo-lati nu xcuan-tloo na qui'ya lo' tsa-qui'an-ti' na 'in Cristo, nchcui' yu Pablo si'yana lca na sca cha'-tsu'hue nu tlyu 'in Ndiose (1 Timoteo 1.11). A ntsu'hui xca-loo-ña'an tca tyi'o-laa 'in nten-chendyu. Culoo quityi nu ngua'an yu Tyo, lo'o suun-'a ña'an mñicha' yu lo' juin yu: ¿Ña'an ta tsatii cha' 'in yu nu a ncua-ja'an cha'-tsu'hue 'in Ndiose? Si'ya cha'-tsu'hue re tyi'o-laa na, lo' si'ya na tca quinan' na, ta lca na sñe' Ndiose uta a lca na sñe' ñi. Yu Pablo ycui' yu se'en-lca 2 Tesalonicense 1.8 xa quiaan Cristo nu cua'-nchca tucua-ya', ***ljyaan ñi ña'an-nchca-ti' sca quii'-ndiquin, xitijyin ñi nu ti'i 'in nu a yu'hui-lyoo 'in Ndiose***. Cha' nu mdo'o-laa na lca na cunta 'in Cristo si'ya Ycha' ñi, can'-cha' nsi'ya ñi 'in na ti-ña'an ti'-ndyiji-xaa. Tsalca nu cuan-xu'hue 'in Jesús cu'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in can' lo' caja sca chendyu nu a tsatii-'a 'in. Nchcui' Efesio 1.13, xa ne 'in na cha'-nu-ñi lo' ndiya-qui'an-ti' na 'in Cristo, ti' can' braa jui'in-ca'an ñi sca cuiya' ni' cusia 'in na, cui' Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose si'yana lca na nu cua' mdo'o-laa 'in Ndiose tsalaxaa. ¡Nde nu ca-lca cha'-tsu'hue tlyu nu mdaa Ndiose 'in na, si'ya cha'-tsu'hue nu mdo'o loo xaa 'in ñi! (Hecho 20.24; 2 Corintio 4.4; Apocalipsi 14.6).

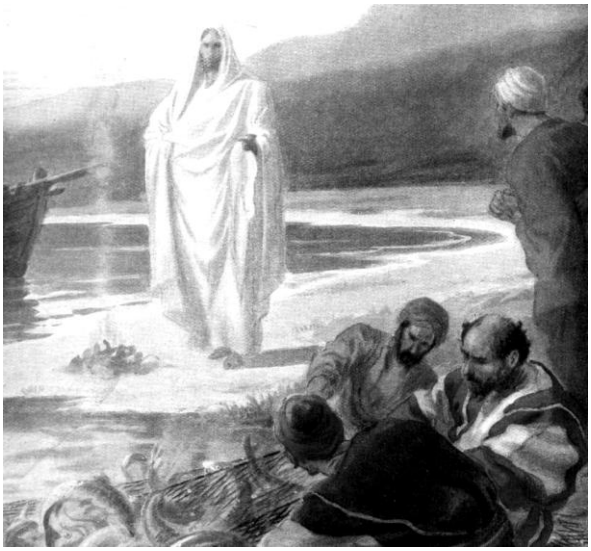
2. Ticui' ***evangelio*** lca ta'a jacua quityi nu lca Mateo, Marco, Luca lo'o Juan, ntsu'hui na loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, lo' nchcui' na cha' 'in Jesucristo.

Evangelio Sinóptico / los sinópticos Quityi Mateo, Marco lo'o Luca nchca-scati na lo' nchcui' ne' lo'o na ***sinóptico***. Lca na cha'-griego lo' nchca-ti'-chcui' *tsatlyu cu'ni-cunta na*. Ta'a snan quityi can' nchcui' na cha' 'in Jesucristo, lo' cua' su'hua-ti-ña'an nchcui' na. Ti' yjan 1766 sca yu ncua-naan Griesbach ngulyoo yu nchgaa cha' nu ntsu'hui loo cunda-scaa quityi can', Mateo, Luca lo'o Marco, ngua'an yu 'in na sca-cunta lo' m'ni-su'hua yu cha' ntsu'hui loo na, mscua-cueen cha' 'in quityi can' 'in yu. Nchcui' ne' lo'o quityi can' ***los sinópticos***. Una quityi ngua'an yu Xuhua, siya' nchcui' na cha' 'in Jesucristo, una a scaña'an-ti nchcui' na lo'o nchgaa-la-ña'an quityi can'. Lo' re ntucua cha' nu ngua'an yu Xuhua, cha' nu a quija-lyoo loo scasca-la quityi can':

1. Cha' 'in Jesús xa m'ni ñi cha' mchca tyi'a can' vino (Juan 2.1-12).
2. Xa yten ñi msuhui ñi ni'-lyaa culoo-ya' (Juan 2.13-25).
3. Xa mdaa Jesús cha' lo'o Nicodemo (Juan 3.1-21).
4. Xa mdaa ñi cha' lo'o ne'-cuna'an Samaria (Juan 4.6-42).
5. Xa m'ni-chca ñi sñe' sca-yu-li'ya-tñan (Juan 4.46-54).
6. Xa m'ni-chca Jesús sca-yu-cuxi-quiya' se'en ndi'in tyi'a tlya nu nchcui' ne' lo'o Betesda (Juan 5.1-27).
7. Xa m'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in sca ne'-cuna'an-ntucun' (Juan 8.1-11).



8. M'ni-chca ñi sca yu cua' lca cutyin' ti' xa ngula (Juan 9.1-41).
9. Ycui' ñi cha' 'in yu-ntsu'hui-cunta-slya' (Juan 10.1-21).
10. M'ni ñi cha' mdyiqui'o yu Lázaro (Juan 11.1-46).
11. Xa ycui' ñi cha' 'in suun ti-uva (Juan 15.1-14).
12. Ngulo'o ñi cha' 'in Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose (Juan 14.15-26; 15.26-16.15).
13. Xa ycui'-lyi'o ñi 'in Ndiose si'ya yu-ta'a-mda'an ñi (Juan 17.1-26).
14. Xa ngulo'o-tloo ñi 'in yu-ta'a-mda'an ñi se'en ngui'ni yu cuta-cula (Juan 21.1-14).



15. Xa mñicha' Jesús 'in yu Tyo snan-ya', lo'o scasca-la cha' m'ni Jesús (Juan 21.15-25). Can'-cha' a lo'o quityi ngua'an yu Xuhua ntsu'hui na lja quityi nu lca ***los sinópticos***.

evangelista 1. Yu mdaa Ndiose cha'-cuiya' chcui' cha'-tsu'hue 'in Jesucristo lo'o nten, tsaña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose cha' 'in yu Lpe (Hecho 21.8). Culoo yu ycui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose lo'o ne' nu a tsu'hue-ndi'in lo'o ne'-judío, cui' ne'-Samaria lo'o ne'-gentil. Sca se'en ya-ycui' yu cha' 'in Ndiose, tucueen nguiaa luhua'-sur 'in quichen Jerusalén se'en na'an-ta'a yu lo'o sca ne'-Etiopía, ycui' yu cha' 'in Cristo lo'o yu can', lo' ya-qui'an-ti' yu ticui'-xaa mtucua-tya yu. Cha' re quija-lyoo na loo libro Hecho 8. A nchgaa na tca chcui' na tloo-nten-qui'an, una cunda-scaa na tca taa na suun ña'an ntsu'hui-cha' tsa-qui'an-ti' ne' 'in Cristo (Hecho 1.8; 4.20). Jun-ta'ana nu mdi'in culoo, nchgaa jun ycui' jun cha' 'in Ndiose lo'o xcatucui, m'ni jun 'in na cha' nu ndon-loo. ¿Ti nu ycui' lo'o yu Saulo cha' 'in Ndiose se'en-lca Damasco, xa nu lyee ngui'ni cha' 'in yu, lo' ti nu mtucua-tya 'in yu? Si'i yu-ta'a-mda'an-ca Jesús, ñi si'i yu ndayaa' ni'-lyaa, uta sca yu nscua-cueen cha' 'in nda'an-ycui' cha' 'in Ndiose, cui'-canu yu Ananías, sca yu lo'o ya-qui'an-ti' 'in Cristo nu ndi'in quichen Damasco. Cu'ni-cunta um Hecho 9.17-18. Chcui-ncha'an na ña'an cha' nu m'ni scasca yu nu mdi'in culoo, cui'-ña'an nchcui' Hecho 5.42; 8.12; 11.20; 14.6-7. Yu Pablo nchcui' yu lo'o na loo-quityi nu ngua'an yu, si'yana Cristo mdaa ñi cha'-tiyaa 'in nten nu ndi'in ni'-lyaa si'yana chcua-loo yu lo'o cha' nu 'in Ndiose lja jun-ta'ana, lja can' ndi'in-tyaa ñi yu nu tucua-suun tñan 'in ñi, yu nu xiycui' ñi 'in, yu ndyi'an-ycui' cha'-tsu'hue 'in ñi, yu nu ndyu'hui-cunta 'in jun-ta'ana, lo'o yu ndlo'o 'in jun (Efesio 4.11-12). Cha' nu 'in jun si'yana culo'o jun 'in xcatucui nu ndi'in ni'-lyaa, si'yana ca tsa'an can' ña'an culo'o 'in xcatucui lo'o tñan 'in Ndiose. Nde tñan m'ni Timoteo, sca-yu-tsa-suhueti nu ngulo'o yu Pablo 'in ña'an cu'ni-tñan 'in Ndiose, nu hasta lo'o nchcui' yu Pablo lo'o Timoteo si'yana lca yu ña'an-nchca-ti' sñe' yu lo'o tso' cha' nu 'in Ndiose, ndlo'o yu 'in cha' 'in Ndiose, lo' n'ni yu chcui-ña'an n'ni yu Pablo (1 Corintio 4.17; 16.10; Filipense 2.19-20). Xcati quityi se'en ngua'an yu Pablo ndaa yu cha'-tnu-tiquee 'in Timoteo si'yana ca-ja'an yu lo'o tñan nu mdaa Ndiose 'in yu, lo' juin yu 'in: ***¡Chcui' cha'-tsu'hue 'in Ndiose!*** (2 Timoteo 4.5). Jlyo-ti' yu si'yana lo'o ña'an nu tyi'an-ycui' jun cha' 'in Ndiose, ntsu'hui-cha' tyi'o-laa nten, lo' nda-cueen yu 'in jun-ta'ana si'yana su'hua-loo jun tñan 'in Ndiose nu ca na sca cha' nu ndon-loo 'in chendyu 'in jun.



Qui'an-'a nten cua' mxiton Ndiose loo-chendyu-re yu ndyi'an-ycui' cha'-tsu'hue 'in ñi lo' nten-qui'an, nu ndyaa yu 'in yu lo'o tñan 'in Ñi X'nan na. Ti'-chendyu-s'ni lo'o

chendyu-re-ñii, Ndiose msi'ya ñi 'in yu cu'ni-tñan 'in ñi ña'an-nchca-ti' yu Moody, Wesley, Spurgeon, Billy Graham, Luis Palau lo'o scasca-la-ña'an yu nda'an-nchcui' cha' 'in Ndiose sca-chcui-chendyu. Coo' noviembre yjan 2008 yaan yu Luis Palau quichen Londa'a, ycui' yu cha' tsu'hue 'in Ndiose lo'o nten lo' qui'an-'a ne' ya-qui'an-ti' ne' 'in Cristo.

Evil-merodac Sñe' yu-ree Nabucodonosor. Ncua yu-ree yjan 562 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, tucua ti yjan ncua yu-ree. Culoo yjan 'in yu, ngulaa yu 'in Joaquin, ree 'in ne'-Judá, cui' nu yalo'o ne' preso se'en-lca Babilonia. Nchcui' quityi 'in Ndiose si'yana tsu'hue m'ni-cunta yu 'in Joaquin can', nchgaa tsaan nchcua-ycu yu quija lo'o yu-ree can' tu'hua msa 'in yu (2 Reye 25.27-30; Jeremía 52.31-34). Evil-merodac a ncua yu-ree nu x'ni-la, si'yana yu Neriglisar cuilyaa yu msu'hua yu tiquee nten lo' mtñan ne' sca qui'ya 'in yu-ree can' si'yana nsti-quiya' yu lee, can'-cha' ngulo-qui'ya ne' 'in yu lo' yjui ne' 'in yu, cha' can' yato'o na yjan 560 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. Lo' cuilyaa yu ncua ree se'en-lca Babilonia tñan-loo yu.

Evodia Sca ne'-cuna'an nu ya-qui'an-ti' 'in Cristo, tsu'hue-'a ndayaa' ne' 'in jun ndi'in quichen Filipo. Ni'-lyaa can' ndi'in xca ñi ta'ana nu naan Síntique, li'ya-ya' na a tsu'hue-ndi'in jun, can'-cha' yu Pablo nda-cueen 'in jun si'yana ca sca-cha'-ti 'in jun lo'o tso' cha' 'in Ñi X'nan na (Filipense 4.2-3). A ndyijyi suun ñi cha' a tsu'hue-ndi'in jun, una chcuaa jun scaña'an-ti cune' cha'-tiyaa 'in jun, si'yana a nchca culyo-huii jun cha' nu ndi'in 'in jun.

exaltar 1. Scuen-cuaan na 'in scatucui, tyi'in-tyaa na scatucui cuiya' nu cua' cuaan-la. Biblia ndlo na tñan 'in na scuen-cuaan na nii Ndiose, si'yana tlyu tucui lca ñi la-ni'-cuaan lo'o loo-chendyu-re, lo' cuaan-la nscua cha' 'in ñi que 'in nchgaa tucui (Salmo 97.7). Ña'an nchcui' Salmo 68.4, ntsu'hui-cha' scuen-cuaan na 'in ñi nu ntucua la-ni'-cuaan. Scati Ndiose ntsu'hui-suun 'in ñi cula-lo'o na 'in ñi (Salmo 34.3; Salmo 69.30; 99.9; 108.5; Isaía 25.1). Yu David yla-lo'o yu 'in Ndiose nchcui' Salmo 145.1, lo' juin yu: ***Cula-lo'on 'in um ñi Ndiose, lca um Ree 'ñan, lo' taan loo um tsalaxaa***. Nscuen-cuaan na 'in ñi lo'o cha' nu nchcui' na, lo' ndla-lo'o na 'in ñi tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na, ña'an nchcui' Salmo 35.27: ***Cula-lo'o lo' ca-tsu'hue-chu'hui-tiquee nchgaa nu nguiaa tso' 'ñan, lo' a cula'-ti' jun chcui' jun: Scuen-cuaan na nii Ndiose.***



Qui'ni-ca'an 'in na scuen-cuaan na nii Ndiose si'yana cui' ñi mtñan ñi 'in na. Ta'a-cha'-can' lca na ***adorar***, ***alabar***, ***honrar*** lo'o ***glorificar***. Ntsu'hui nten-chendyu nscuen-cuaan ne' 'in ta'a-nten-ne', lo' tina'an ndi'ya-ña'an ne cha' can' xa ndyijyi nu nscuen-cuaan 'in na, una sca cha'-nu-ñi a ntsu'hui-lyoo cha' can', si'yana lca na cha' nu cutyi si'yana ljyan na loo cha' siye'. ¿Ña'an ta tca 'in sca-yu-qui'ya-chendyu scuen-cuaan 'in nu ndon loo-qui'ya? Scati Ndiose ntsu'hui-suun 'in ñi caja nu scuen-cuaan 'in ñi tsalaxaa.

2. Ndiose mscuen-cuaan ñi cha' 'in Sñe' ñi nu lca Cristo lo' ntucua ñi tso'-cueen 'in Ndiose si'yana culo ñi tñan tsalaxaa (Isaía 52.13; Hecho 5.31). Cui' si'yana m'ni-lyo' ñi 'in ñi, ncua-ja'an ñi tsaya' ngujui ñi, ***Can'-cha' Ndiose mdi'in-tyaa 'in Jesús sca se'en nu ndon-loo-lati, lo' mdaa ñi sca cha'-cuiya' nu tlyu-lati 'in ñi, lo' si'ya nii Jesús nchgaa tucui-ti'ya-xtyin' tloo ñi...*** (Fili-pense 2.9-10). Cula-lo'o na uta a cula-lo'o 'in Jesús, nchgaa nten ntsu'hui-cha' ti'ya-xtyin' ne' tloo ñi, una ¿ta a tca su'hua-loo na 'in ñi loo-chendyu 'in na lo' tyi'o-laa na, uta na chu'hui-lyoo na 'in ñi la cua' nchca-xñan-bsia 'in na? Ti na'an si'i-'a braa lca na xacan'. Nduhue-ti' na ña'an ndi'in cha', si'yana Ndiose ndi'in-tyaa ñi cha' scuen-cuaan ñi 'in nten nu suun nguiaa cha' 'in, lo' ndiya-qui'an-ti' 'in ñi, si'ya cha'-tsu'hue 'in ñi nscuen-cuaan ñi 'in can' (Proverbio 29.25; Luca 1.52; Santiago

4.10). Cha' re lca na sca cha' nu ntsu'hui-lyoo si'yana scati Ndiose ndyu'hui-lyoo ñi cusia 'in na lo' scati ñi tca xiton ñi lo' xitsa'an ñi ña'an cha' 'in na, lo' tayaa' ñi tyi'o na nde-loo tucueen 'in ñi. Nde'en-ya'-can' ntsu'hui-cha' quita na la xa tsa-tucua-se'en ntsu'hui-cha' scuen-cuaan Ndiose 'in na, ña'an cha' nu ndi'in-tyaa ñi (1 Pedro 5.6). Qui'ni-ca'an 'in nare' cu'ni-lyo' na 'in na tloo Ndiose.

3. A-cunta ***exaltar*** lca na cha' siye' 'in nten-chendyu (Eclesiasté 10.3; Isaía 26.5; 2 Corintio 12.7). Cha' scuen-cuaan na 'in na ticui' na, caja nu ti'ya-sti 'in na, si'yana scati Ndiose ntsu'hui-suun 'in ñi caja nu scuen-cuaan 'in ñi. A tucui nu tca cu'ni-su'hua 'in lo'o Ndiose, uta cu'ni na 'in na ña'an-nchca-ti' ñi ycui' ñi.

4. Nde'en-ya'-can' nchcui' na ***exaltar*** xa nu ndyijyin-cuiya' nchcuen-tique' na ta si'ya cha' xlya, tsaña'an ncua-lca-tiquee yu Jonatán xa ngujlyo-ti' yu si'yana sti yu nchca-ti' cujui 'in David ta'a-tsu'hue ntsu'hui yu (1 Samuel 20.34). Ti'i-'a cusia 'in yu, can'-cha' tsati-ntyin mdo'o yu tu'hua msa se'en ntucua yu. Lo'o cha'slya nchcui' na ***exaltar***, cui' si'yana a mda-loo yu lo'o cha' nu ntsu'hui-tiquee yu.

examinar Xa nguia-ngui'ni-quii-tsu'hue na sca cha', uta lo'o cha'-tiyaa ña'an ndlyo-huii na sca cha'. Ta'a-cha'-can' lca ***escudriñar*** lo'o ***investigar***. Chendyu-s'ni nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose, yu ntsu'hui-cunta lo'o tso' cha' 'in Ndiose 'in quichen Israel, n'ni-cunta-tsu'hue yu 'in scatucui cha' ndon quicha-la 'in ne', laxacan' tca ca-cuiya'-ti' ne' cha' ti'i yu uta tsu'hue lca 'in yu, si'yana a xñi quicha can' 'in scasca-la-tucui (Levítico 14-36-39).



Lo'o Ndiose n'ni-cunta-tsu'hue ñi ña'an cha' 'in na, una si'i nde-loo cunan' na, cui'-canu la ni' cusia 'in na, nan'-'ya ñi 'in na ti' la-ni'-cuaan se'en ntucua ñi, Salmo 11.4, nan'-'ya ñi cha' ñi ndon na lo'o ñi. Yu David nu ngua'an salmo, yu'hui-lyoo yu si'yana Ndiose tsu'hue-'a ngui'ni-quii ñi cusia 'in yu lo' ndyu'hui-lyoo ñi chendyu 'in yu a-cunta lo'o cha'-tiyaa 'in yu (Salmo 139.1-3). Cha' 'in Ndiose ndlo'o na 'in na si'yana cu'ni-quii-tsu'hue na chendyu 'in na lo' ñeen na qui'ya 'in na lo' xacan' nchcui-ncha'an na 'in ñi. Yu Pablo nchcui' yu si'yana xa-ti'-lyjyi cu'ni na siin lo'o Ñi X'nan na, ntsu'hui-cha' cu'ni-quii-tsu'hue na chendyu 'in na, chcua na quiñan-ti' na lo' cu'ni-chu'hue na cunta 'in na lo'o Ndiose, xacan' cuan-xu'hue na siin can' lo'o sca cha'-tiyaa nu luhuii (1 Corintio 11.31).



Nda-cueen yu 'in na loo-quityi nu cua'-nchca tucua 'in Corintio, si'yana cu'ni-quii na cusia 'in na cha' cui'-ña'an ndon na lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' na (2 Corintio 13.5). Cha' 'in Ndiose nchcui' lo'o na si'yana ***lyo-huii na cunda-scaa loo cha', lo' xu'hua-se'en na cha'-nu-tsu'hue*** (1 Tesalonicense 5.21).

excelso Na nu cuaan-'a nscua cha' 'in, na nu ndon-loo, cha'-cuiya' nu cuaan. Ntsu'hui-cha' re loo Biblia, nchcui' na tso' cha' 'in Ndiose, ñi nu cuaan-la nscua cha' 'in (Job 36.22; Salmo 97.9; 113.4). Cua' cula yu David xa mdyaa yu cunta cha'-cuiya' ntsu'hui yaa' yu 'in sñe' yu Salomón, ycui'-lyi'o yu 'in Ndiose si'yana mdyaa yu cunta 'in ñi nchgaa na nu cua' ndi'in nu ntsu'hui-cha' tsaa' laa, lo' re-ña'an mdyisnan ycui' yu se'en-lca 1 Crónica 29.11: ***'Un ñi Ndiose, tsalaña'an tlyu cha'-cuiya' ntsu'hui yaa' um, lo'o xaa nu tsu'hue-ña'an, 'un***

ngui'ni um canan, lo' cuaan nscua cha' 'in um, si'yana nchgaa na nu ntucua ni'-cuaan lo'o na nu ndi'in loo-chendyu-re, na 'in um ca-lca na. Ti' ya-quiñan-la yu David ycui': ***'Un ndlo um tñan Stina Ndiose, cuaan-la nscua cha' 'in um que 'in nchgaa-la-ña'an cha'.*** Cha' nu nduhue-ti' na ña'an ndi'in cha' 'in Ndiose, siya' tlyu-la tucui lca ñi una ntsu'hui cha'-tlyu-ti' 'in ñi lo' n'ni-cunta ñi 'in nten nu suun nguiaa cha' 'in (Salmo 136.8).

excomunión Nu culoo jun 'in sca-yu-ta'ana se'en ndiyo'-ti'in jun si'ya sca qui'ya uta si'yana si'i-ña'an ndlo'o yu cha' 'in Ndiose, lca can' nten nu lye'-ti' nu a mslya xilo'o-chon' qui'ya ngui'ni, lo' ti' nchcui' can' si'yana lca jun-ta'ana. Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in nten nu m'ni-lye'-ti' lo'o cha' 'in ñi uta msti-quiya' ne' cha' 'in Lee, ndlyo ne' 'in can' siya' ti' lja ne'-Israel, a tca-'a tyi'in yu loo quichen lo'o can' (Génesi 17.14; Éxodo 12.15, 19; Número 15.30-31). Siya' a ntucua cha' nu lca ***excomunión*** loo Biblia, una nguialo'o jun cha' can' ña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose se'en-lca Mateo 18.15-18. Jun-ta'ana nu mdi'in ni'-lyaa ti'-culoo, ngulo'o jun cha' nu cuaña'an si'ya yu ta'ana nu nda'an-ngui'ni qui'ya lo'o scasca-tucui, ta nda'an yu nsu'hue-ti'in yu 'in jun-ta'ana lo' ndlo'o yu cha' nu a nchcua-ta'a lo'o cha' nu ndlo'o Quityi 'in Ndiose, uta nda'an-ndaja yu lo' a ntsu'hui yuhue-ti' yu na nu cunan-jo'o 'in yu. Cha' cua' ycui' jun lo'o yu tucua-snan juesa lo' a ncha'an cha' 'in yu, xacan' quitsa' jun 'in laa. Ndon-loo-'a cha' su'hua-loo na cha' nu nchcui' Mateo 18.15-18 cha' 'in yu nu ngui'ni qui'ya tloo jun-ta'ana, lo' ndlo'o na 'in cunda-scaa na ña'an ntsu'hui-cha' ca-ja'an na cha' re:

1. Tsa-ycui' um lo'o nu m'ni qui'ya lo' m'ni ti'i lo'o um se'en tucua ti um, ña'an-ca si'yana chu'hui-lyoo can' qui'ya m'ni lo' cu'ni-chu'hue cha' 'in lo'o um.
2. Cha' a cu'ni-cunta cha' chcui' um, cunan um tucua uta snan jun ta'a-tsaa um lo' xiya' chcui' um lo'o.
3. Cha' ticui'-cuaña'an a cu'ni-cunta can' 'in jun ta'a-yaa um, xacan' chcui' um cha' can' tloo jun-ta'ana ndi'in ni'-lyaa. Lo' cha' a cu'ni-cunta cha' nu chcui' nchgaa jun-ta'ana, cu'ni jun cunta 'in can' lca sca nu ntucun' lo' tiji nan. Quia-yu'hui-ti' na si'yana Jesús ngulo'o ñi cha' re 'in yu-ta'a-mda'an ñi, si'yana xñi jun cunta 'in yu nu ngui'ni qui'ya, lo' ngui'ni can' ti'i lo'o xcatucui. Ñi scatucui a nchca-ti' ñi chcua-tijyo' ta'a, Jesús ngulo'o ñi ña'an ntsu'hui-cha' cu'ni-chu'hue jun cha' 'in jun, chcui'-lyi'o-ta'a jun, uta si'ya suun nu ndaa scasca jun-ta'ana, uta lo'o ña'an nu ndayaa' jun nu ndi'in ni'-lyaa, ndon-tsu'hue jun cu'ni jun cha'-tlyu-ti' 'in nu m'ni qui'ya can'-cha' ndyu'hui-lyoo can' qui'ya m'ni. Ñi X'nan na ndi'in-tyaa ñi cha' tayaa' ñi 'in laa 'in ñi si'yana chca-tsu'hue cha' ña'an ndi'in scasca jun lo'o ta'a jun, lo' juin ñi. ***Si'yana se'en ndiyo'-ti'in tucua-snan jun si'ya cha' 'ñan, nan' ndon tu'hue-la can'*** (Mateo 18.20). Nu cu'ni na cha'-tlyu-ti' n'ni-chu'hue cha' can' ña'an ndi'in na. Lo' xa nu a ndon-tiyaa na cu'ni na cha'-tlyu-ti' scasca na lo'o ta'ana, a ndyijyi-ña'an tyi'in-tsu'hue na, cunda-scaa na nchcua-tijyo' ta'ana lo' ndla'-ti' na ndiyo'-ti'in lo'o jun-ta'ana. Jesús ndayaa' ñi 'in na cu'ni-chu'hue na cunta 'in na, si'yana tsaña'an nu lca-tiquee Ndiose ñi nu ntucua ni'-cuaan, a nchca-ti' ñi quinan' ñi scatucui ña'an nchcui' Mateo 18.14. Una nde'en-ya'-can' ndiyato'o sca cha' nu cuaña'an, n'ni cha' tyi'in-tyaa na sca cha' nu cua' tla, xa nu a ndyu'hui-lyoo jun qui'ya nu m'ni jun, siya' chcui' na lo'o can' tucua-snan juesa. Yu Pablo nchcui' yu lo'o na cha' re, si'yana cui'-ña'an cha' ca-lca na xa ndloo jun 'in nu ngui'ni qui'ya can' ni'-lyaa. Tyun cha' nchcui' yu lo'o tso' cha' 'in excomunión:

(1) ***Tyaa um cunta 'in yu 'in Laxa'an*** se'en-lca 1 Corintio 5.11, ycui' yu cha' can' si'ya sca-yu-qui'yu nu nda'an-lo'o jyi'an na'an. Lo'o 1 Timoteo 1.20, nchcui' na cha' can' si'ya yu Himineo lo'o yu Jantro ña'an nchcui'-ca'an yu cha' 'in Ndiose.

(2) ***Siya'-ti culo-tso' um 'in can'*** se'en-lca Tito 3.10, nchcui' yu cha' 'in yu nu nsu'hue-ti'in 'in jun-ta'ana.

(3) ***Tyi'o-tso' um sii' can'*** se'en-lca Romano 16.17, nchcui' yu ticui' cha' 'in yu nsu'hue-ti'in lo'o nchcui-ndijin yu tloo jun-ta'ana.

(4) ***A tyi'an-'a um lo'o can'*** (1 Corintio 5.11), nchcui' yu Pablo cha' 'in jun nu nda'an loo-qui'ya lo' ti' nchcui' can' si'yana lca jun-ta'ana, una ***ñi a ntsu'hui-cha' cu um sca-se'en-ti lo'o can'***.

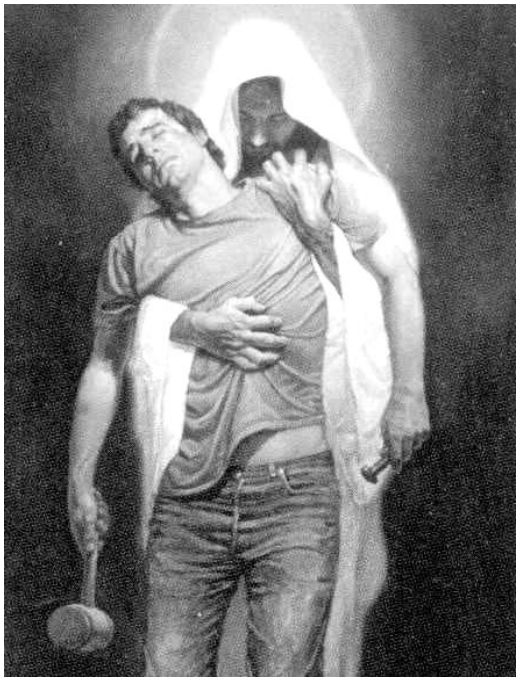
(5) ***A taa um se'en quinu can', ñi a cuan-xu'hue um 'in,*** 2 Juan 9-11, nchcui' yu

Xuhua cha' 'in yu nu mdo'o-tso' lo' a nsu'hua-loo cha' nu ndlo'o Cristo.

(6) ***Xñi um cunta 'in um lo'o can' lo' ñi a cu'ni-'a um cunta 'in*** (2 Tesalonicense 3.10-15), nchcui' na cha' 'in yu ta'ana nu a se'en ña'an nda'an, ñi a ntsu'hui yuhue-ti' yu cu'ni yu tñan caja na cu yu. Nchcui' yu Pablo si'yana xñi jun cunta 'in jun lo'o can', lo' ñi a cu'ni-'a jun cunta 'in, una si'i can'-cha' ña'an-ti'i jun 'in, cui'-canu taa cueen jun 'in can' ña'an-nchca-ti' sca ta'ana.

Nu culoo jun 'in scatucui se'en ndiyo'-ti'in jun, tsa-quiñan cha' can' tsalja nu a tyaa-ti' yu, una cha' cha'an-ña'an cha'-tiyaa 'in yu, tca quila yu xiya' se'en-n'ni-tnu jun Ndiose, lo' jun-ta'ana cuan-xu'hue 'in yu (2 Corintio 2.5-11). Cha' nde'en jun nu mdyu loo-qui'ya lo' quila cha' can' la ni'-lyaa, si'i si'yana jun nu lca cula lca jun nten nu luhuii-la, uta si'yana ntsu'hui-la suun 'in jun culyo-huii jun sca cha', ñi si'i si'yana nchca-ti' jun ca jun ña'an-nchca-ti' sca bse, ta si'yana nchca-ti' jun xitijyin jun nu ti'i 'in nu m'ni qui'ya can', cui'-canu si'yana nchca-ti' jun njñan jun cha'-tiyaa 'in Ndiose lo' chcui-ncha'an jun ña'an nu nchcui' Ycha' ñi. Cunan jun ña'an tayaa' jun 'in nu m'ni qui'ya can' lo'o tso' cha' 'in Ndiose, lo'o cha'-tiyaa ña'an chcui' jun lo'o can' si'yana xiton xiya'. Jun ndi'in ni'-lyaa qui'ni-ca'an 'in jun culyo-huii jun cha' nu nchca 'in jun-ta'ana lo' quia-nan jun ña'an tyi'in-tsu'hue jun, si'yana nchca-ti' jun scuen-cuaan jun nii Jesucristo lo' xcua cueen cha' 'in laa tloo-nten nu a ndiya-qui'an-ti'. Cha' nu yato'o 'in yu-ree David xa m'ni yu qui'ya lo'o Betsabé, si'ya cha' can' nten nu ti'i-ti' cha' 'in Ndiose, ycui'-ca'an ne' nii ycui'-ca Ndiose ñi nu lo'o-ca (2 Samuel 12.14). Nde'en nu ndlo'o cha' 'in Ndiose lo'o cha' siye', lca can' nu cuñi lo' ngui'ni qui'ya, lo' si'ya cha' can' nchcui'-ca'an ne' nii Ndiose (Romano 2.24). Xa ña'an ne' si'yana si'i-ña'an ngui'ni na, nchcui'-ca'an ne' nii Cristo lo'o laa 'in ñi (1 Timoteo 6.1; Tito 2.5). Nchgaa na qui'ni-ca'an 'in na scuen cueen na nii Cristo lo'o laa 'in ñi, can'-cha' tyu'hui na sca chendyu nu luhuii lja ne' nu a ndiya-qui'an-ti' Ndiose, lo' si'ya cha'-tsu'hue nu ngui'ni na cu'ni-tnu ne' 'in ñi ña'an nchcui' 1 Pedro 2.12. Una si'ya scasca jun nu ti' nda'an loo-qui'ya, can'-cha' nchcui'-ca'an ne' 'in Cristo lo'o Ycha' ñi. Cha' cunda-scaa laa se'en ndiyo'-ti'in na, tyisnan culoo na 'in jun nu lye'-ti' nde-liya', ¿ñi canan ntsu'hui 'in na xacan'? Ntsu'hui tucua ña'an ndayaa' cha' can':

(1) Cha' nu ndon-loo si'yana quia-nan na ña'an tyiton sca-yu-ta'ana nu m'ni qui'ya tucueen 'in Ndiose. Jun nu lca cula lca jun yaa'-xñan 'in Ndiose si'yana xi'ya jun 'in nu m'ni qui'ya can' si'yana tyaa-ti' lo' cu'ni-chu'hue cha' 'in lo'o Ndiose cui'-cuaña'an lo'o jun-ta'ana. Cuti-ti tsa cha' 'in na, cui'-cuaña'an ntsu'hui-cha' chcui' na lo'o ta'ana cui'-ña'an nchcui' Gálata 6.1, ña'an tu' tsato'o lo'o na tyu na loo-qui'ya. Ca na nten nu tsu'hue-cha'-'in lo' tyon-lo'o na ytsen 'in Ndiose si'ya jun-ta'ana lo'o si'ya laa 'in ñi. Nde'en-ya'-can' nu m'ni qui'ya can' n'ni-cunta cha' nu ycui' jun-ta'ana lo'o, siya' ti'i-nga'an 'in una ticui'-xaa ndyaa-ti' lo' nchca-tsu'hue-lca-tiquee xiya'.



Xa ndiyato'o cuaña'an yu ta'ana can' ndon-tsu'hue yu xitucui yu ni'-lyaa. Yu ta'ana nu nchcui' cha' 'in se'en-lca 1 Corintio 5, mdyaa-ti' yu si'ya qui'ya m'ni yu, lo' yu Pablo ycui' lo'o jun-ta'ana ndi'in ni'-lyaa si'yana cu'ni jun cha'-tlyu-ti' 'in can' lo' taa jun cha'-tnu-tiquee 'in, tca xitucui yu lo' tyi'in-tsu'hue yu lo'o jun-ta'ana (2 Corintio 2.5-8). Ti na'an ntsu'hui scaña'an mdijin yu nu ti'i tuyaa' Laxa'an lo' si'ya cha' can' mxilo'o-chon' yu qui'ya 'in yu lo' mxitucui yu lo'o nchgaa-lca-tiquee yu. A nchgaa-ya' ndiyato'o cuaña'an, una lca-tiquee na si'yana nchgaa jun xitucui jun. Nchcui' Santiago 5.19-20 cha' tayaa' na 'in sca-yu-ta'ana nu nda'an-nguinan'-yu'hui xitucui yu tucueen 'in Ñi X'nan na, ndlo-laa na alma

'in yu loo cha'-ndyija, lo' mchca ña'aan qui'ya 'in yu. Ntsu'hui-ya'-can' xa ndloo ne' 'in scatucui nde-liya' lo' nchca-jlyo-ti' ña'aan laa, tina'an cuaña'an xijyi'o-ti' nu ngui'ni qui'ya can', lo' tayaa' cha' can' 'in xilo'o-chon' qui'ya ngui'ni. Ta nde'en-ya'-can' caja nu su'hua-ytsen 'in na cua' lyee-ya', ña'an yato'o chendyu xa ndi'in yu Esdra lo'o qui'yu-cula msi'ya 'in nchgaa ne'-judío nu a ncua-ja'an lee 'in Ndiose si'yana quio'-ti'in ne' xa-ti'-lyjyi xnan tsaan. Nten nu a ncua-ja'an lo'o cha' can', a ncua-'a tsa-quiñan ne' tyi'in ne' lo'o ne'-Israel (Esdra 10.8). A nchca cha'an-ña'an cha' 'in Ndiose lo'o cha' nu ndlo ñi tñan, nsu'hua-tiyaa ñi 'in na lo' nchcui' ñi, nu ntsu'hui Cristo ni' cusia 'in ntsu'hui chendyu 'in, lo' nu a ntsu'hui Cristo ni' cusia 'in a ntsu'hui chendyu 'in can'. Nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo a ntucua qui'ya chon', una nu a ndiya-qui'an-ti' cua' ntucua qui'ya chon' can' (Juan 3.18; 1 Juan 5.12). ¿Ñi-na-la ti'-lyjyi 'in na si'yana ca-cuiya'-ca-ti' na ña'an ndi'in cha' 'in Cristo? Cua'-ñii ti'-ndyiji-xaa quia-nan na 'in Cristo lo' taa ñi sca chendyu-nu-a-tsatii-'a 'in na.

(2) Xca cha' nu ntucua-tloo na, si'yana ca na sca laa nu luhuii. Qui'ya lca na tsaña'an-nchca-ti' quicha: Cha' a caja nu chcui', nguia-nguine-yu'hui cha' can' lo'o nchgaa tucui lo' ngui'ni na ti'i. Yu Pablo nchcui' yu cha' re se'en-lca 1 Corintio 5.6-8, si'yana ***lo'o tsachin' suun-jaslya n'ni-lyi'un na ña'aan scuan can'.*** Jesús ngulo-laa ñi 'in na loo-qui'ya, cua' msuhui ñi 'in na lo'o tne ñi, lo' lca na sca-yaa'-xñan nu cui'-tñan-cu'ni 'in ñi. Jesucristo lca-tiquee ñi lo'o laa nu ntsu'hui-cha' ca-cuilyi'o ñi, sca laa nu luhuii nu a ndon coo' 'in (Efesio 5.25-27). Tca cuñicha' na: ¿Ña'an ta ndi'in cha' 'in scasca-laña'an jun-ta'ana nu ngui'ni qui'ya cunan ti, ta a lo'o can' 'ni-cha' culo jun 'in nde-liya'? Sca cha'-nu-ñi, cha' si'i si'ya cha'-tsu'hue 'in Ndiose nchgaa na 'ni-cha' tyi'o na nde-liya' se'en ndiyo'-ti'in na. A sca na ntsu'hui-suun 'in na ca na sñe' Ndiose, ñi a tca tyon na tloo Cristo ta cuan-xu'hue na cha'-tsu'hue nu m'ni ñi xa ngujui ñi lo' mdyiqui'o ñi. ***¡Si'ya cha'-tsu'hue 'in Ndiose mdo'o-laa um loo nu ya-qui'an-ti' um!*** A-cunta ndiya-qui'an-ti' na si'yana cunda-scaa tsaan nde-lyee-la nguiaa Ndiose nsuhuii ñi 'in na, cua' yaaña'an nguia-ndyu'hui-lyoo na Ycha' ñi, lo' ca-ja'an na 'in ñi. Jesús juin ñi 'in yu-ta'a-mda'an ñi se'en-lca Juan 15.3: ***'Un cua' nguinu-luhuii um si'ya cha' nu cua' ycuin' lo'o um.*** Chon'-nde'en-can' mjñan ñi 'in Stina Ndiose si'ya cha' 'in yu-ta'a-mda'an ñi: ***Cu'ni um cha' si'yana quinu-luhuii cusia 'in jun lo'o cha'-nu-ñi, cha' nu nchcui' um lca na cha'-nu-ñi*** (Juan 17.17). Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***santificación.*** Nde cua' cu'ni-tyii na cha' nu lca ***excomunión***, jun nu lca cula ndi'in ni'-lyaa qui'ni-ca'an 'in jun culyo-huii jun qui'ya nu chcan' uta nu ndyu'hui-lyoo jun ngui'ni jun-ta'ana. Una culo-ntucua-la qui'ni-ca'an 'in na ca-ja'an na cha' nu nchcui' Mateo 18.15, si'yana cha' sca-jun-ta'ana cu'ni qui'ya lo' cu'ni ti'i lo'o na, 'un tsaa um lo' chcui' um lo'o can' se'en tucua-ti um.



Cha' cu'ni-cunta cha' nu chcui' um, cua' m'ni um canan mchca-tsu'hue cha' 'in. Jlyo-ti' na si'yana tsa-tucua-xaa nchgaa na ntsu'hui-cha' tiya-ton na tloo Ñi X'nan Jesucristo, lo' tyaa na cunta nchgaa tñan nu m'ni na, ta ncua tñan-tsu'hue uta cha'-nu-a-tsu'hue. A sca nten ca-loo 'in ne' lo'o cha' re, tsaloo-ti nta na tiyaa-xaa can'. Si'yana tlyu cha'-tsu'hue 'in Ndiose ndaa ñi cha'-cuiya' tyaa-ti' na si'ya qui'ya ngui'ni na.



Lo' cuaña'an tca cu'ni-chu'hue na cha' 'in na lo'o Ndiose a-cunta lo'o jun-ta'ana tsaan re ñii.

exégesis Cha'-griego lca cha' re lo' nchca-ti'-chcui' *tyi'o-scua-la*. Nguiten cha' re xa ndlyo-scua-la ne' sca texto nu ngua'an-scua loo Biblia. Yu nu lca bstro cha' 'in Biblia qui'an-'a cha' cua' ngua'an yu chon' cha' 'in cunda-scaa libro ntsu'hui loo Biblia, cunda-scaa capítulo, cunda-scaa verso, ngui'ni yu cunta ña'an nchcui' cunda-scaa cha' 'in Ndiose. ***Exégesis***, siya' a ntucua cha' re loo Biblia, una cui' cha' re ycui' yu Pablo lo'o Timoteo si'yana xñi-tsu'hue yu cunta ña'an nguiaa cha'-nu-ñi 'in Ndiose (2 Timoteo 2.15).



Su'hua na sca juesa cu'ni-cha'an-tsu'hue na Quityi 'in Ndiose si'yana tca culo'o na 'in xcatucui ña'an ntsu'hui-cha' tyi'o-laa ne' (1 Timoteo 4.16-17). Cu'ni-cunta um cha' nu nchcui' yu Tyo se'en cua'-nchca tucua quityi nda'an yu, juin yu si'yana cha' nu ntsu'hui loo Biblia nu a ndi'ya ne' cha'-tiyaa, nde xitsa'an ne' cha' nchcui' na, xcaña'an ndlyo-scua-la ne' 'in na, nguia-xitsa'an ne' cha' nu mxnu-scua Jesucristo lo' ndiyato'o ntnan' ne' 'in ne' si'ya cha' can' (2 Pedro 3.16). Ycui'-ca Ñi X'nan Jesús ngujlyoo ñi cha'-cuñi 'in Laxa'an lo'o cha'-nu-ñi 'in Ndiose. Cu'ni-cunta um Mateo 4.3-11. Cui'-cuaña'an msu'hua ñi nde-lyuu nchgaa cha'-tiyaa 'in ne'-saduceo, fariseo lo'o cha' 'in ne'-escriba, si'yana ndlyo-scua-la yu cha' nu nchcui' Quityi 'in Ndiose ña'an nu nchca-ti' yu. Siya' ycui' Jesús lo'o ne'-saduceo. ***Si'i-ña'an cha'-tiyaa 'in um, ¿ta na a ndi'ya um cunta ña'an nchcui' Quityi 'in Ndiose lo' tsalaña'an tlyu cha'-cuiya' 'in ñi?*** (Mateo 22.29). Xca-ya' can' juin ñi 'in ne'-fariseo lo'o ne'-escriba. ***'Tnan-ca 'un nu ngui'ni-cha'an cha' 'in lee, si'yana ntucui-ndijin um se'en nu qui'ya ne' cunta cha' nu 'in Ndiose, ñi ycui' um lo' a nguiten um, lo' ñi a ndaa um yaa' sten nten*** (Luca 11.52) A-cunta ycui' ñi lo'o ne'-judío: ***Cu'ni-quii-tsu'hue um Quityi 'in Ndiose, 'un nchcui' um si'yana ndaa na chendyu nu a tsatii-'a, lo' cui' cha' 'ñan ca nchcui' quityi can'*** (Juan 5.39).

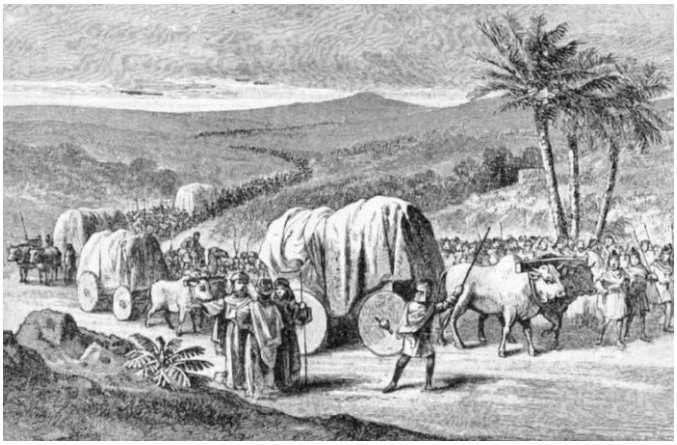


Jesús nchcui' ñi cha'-nu-ñi si'yana ña'aan cha' nu nchcui' Quityi 'in Ndiose ntsu'hui-cha' tsato'o cha' can', hasta letra nu suhue-la ntucua loo na, Ndiose jlyo-ti' ñi si'yana lca na cha' nu ndon-loo, can'-cha' ngua'an na, lo' tsato'o ña'an nchcui' na (Mateo 5.18). Tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na lo'o Ndiose si'ya Ycha' ñi si'yana ndlo'o ñi 'in na ña'an ntsu'hui-cha' tyi'o-laa na (Luca 24.27), ***ña'an-ca si'yana ca-chcui cha'-tiyaa 'in sñe' Ndiose, lo' a sca cha' tsa-lyjyi 'in can' nu cu'ni nchgaa-loo tñan-tsu'hue*** (2 Timoteo 3.17). Ticui'-cuaña'an tyaa na xu'hue 'in nchgaa sñe' Ndiose nu lca nguso 'in ñi, yu ndlyo-scua-la cha' 'in ñi lo'o na, cui' yu nu nda'an scasca quityi uta xa ndyon-ycui' yu cha' 'in Ndiose, si'yana lyee-la chu'hui-lyoo na cha' 'in Cristo, ñi nu lca X'nan na.

exhortar Taa na cha'-tnu-tiquee, su'hua-loo na scatucui lo' chcui' na cha' 'in Ndiose lo'o, taa na suun ña'an ndi'in sca cha', lo' su'hua-tiyaa na 'in can'. Ntsu'hui-ya'-can' 'ni-cha' chcui' na cua' tla chin', lo' nde'en-ya'-can' lo'o suun-ña'an chcui' na, nan na ña'an si'yana su'hua-loo ne' Ycha' Ndiose, cha'-nu-ñi. ***Exhortar*** quija-lyoo cha' can' loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose. Tyun yu nu

lca nguso nu mdo'o-huii 'in Ñi X'nan, ña'an-nchca-ti' yu Xuhua-Mtucua-tya 'in nten, yu Tyo, Bernabé lo'o Pablo, mdaa yu cha'-tnu-tiquee 'in nten-qui'an, a-cunta nda-cueen yu 'in jun-ta'ana (Luca 3.18; Hecho 2.40; 11.23; 14.22; 20.1-2). Xa culoo-ya' ycui' yu Tyo cha' 'in Ndiose lja nchca ta'a-Pentecostés, mda-cueen yu 'in ne', mdyaa yu cha'-tnu-tiquee 'in qui'an-'a nten, ngunan yu ña'an ycui' yu lo'o ne' si'yana qui'ya ne' cha'-tiyaa lo'o tso' cha' 'in Cristo, lo' juin: ***Tyi'o-tso' um tucueen ngunan' nu nguiaa um*** (Hecho 2.40-41). Si'ya cha' 'in Ndiose can'-cha' ndyiji cha'-tnu-tiquee 'in nten lo' ndyiji juesa 'in ne' (1 Corintio 14.39). Yu Pablo ndlo'o yu 'in na se'en-lca Romano 13 si'yana qui'an-'a loo cha'-cuiya' mdaa Espíritu nu Luhuii 'in Ndiose 'in cunda-scaa jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, lo' 'ni-cha' su'hua-loo jun cha' can' si'yana cu'ni na tsu'hue 'in scasca jun-ta'ana. Sca cha'-cuiya' nu ndaa Espíritu lca *exhortación*, nu ca-jlyo-ti' jun tyaa jun cha'-tnu-tiquee 'in xcatucui lo' cunan can' ña'an nu ca tsu'hue-lca-tiquee lo'o Ndiose. Can' xu'hue mdaa Ndiose 'in yu Bernabé, lo' nii yu nchca-ti'-chcui' nu ndyaa cha'-tnu-tiquee (Hecho 5.36). Cui' yu mdaa yu cha'-tnu-tiquee 'in Pablo tucueen 'in Ñi X'nan, xa yaa yu quichen Tarso nu nguian lo'o yu 'in se'en-lca Antioquía. Tsani' sca yjan ngulo'o yu lo' mdaa yu cha'-tnu-tiquee 'in jun-ta'ana ndi'in ni'-lyaa can' (Hecho 11.22-26). Chon'-nde'en-can' yu Pablo ngulo'o yu 'in Timoteo lo'o Tito si'yana lo'o cha'-tiyaa ña'an chcui' yu lo' culo'o yu cha' 'in Ndiose, lo' tyaa yu cha'-tnu-tiquee 'in jun (1 Timoteo 4.13; 2 Timoteo 4.2; Tito 1.9; 2.15). Qui'ni-ca'an 'in yu ngui'ni-tñan 'in Ndiose tyaa yu cha'-tnu-tiquee 'in jun-ta'ana lo'o ña'an chcui' Ycha' Ndiose. Can'-cha' nchcui' yu Pablo si'yana qui'ni-ca'an 'in na tyaa na cha'-tnu-tiquee scasca na lo'o ta'ana, una lo'o suun-ña'an a-cunta lo'o cha'-tiyaa ña'an chcui' na. Ntsu'hui-ya'-can' ndyaa na cha'-tnu-tiquee 'in scatucui lo'o sca Salmo uta sca jyiin 'in Ndiose (Colosense 3.16). Quityi Hebreo 3.12-14 nsu'hua-tiyaa na 'in na si'yana chen-nchcui ca-tla cusia 'in na si'ya cha'-cuñi nu lyjaan loo-qui'ya lo' tsato'o chcua-tijyo' na sii' Ndiose, ñi nu lo'o-ca. Qui'ni-ca'an 'in na tyaa na cha'-tnu-tiquee 'in scasca jun-ta'ana cunda-scaa tsaan si'yana a sca jun tyi'o-tso' jun sii' Ñi X'nan na, cui'-canu tyon-tsu'hue jun tsaya' quiaan ñi xiya'.

Éxodo 1. Cha'-griego lo' nchca-ti'-chcui' *tyi'o,* nchcui' cha' re cha' 'in quichen Israel xa mdo'o ne' se'en-lca Egipto yjan 1446 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. ***Éxodo*** naan libro nu cua'-nchca tucua ntsu'hui loo Biblia, se'en tca chcui' na ña'an Ndiose ngulo'o-tloo ñi 'in Moisé se'en-lca loo-yuu-mtyi, lo' ycui' ñi lo'o yu si'yana tsaa yu se'en-lca Egipto lo' culyoo yu 'in ne'-Israel se'en ntsu'hui ne' tuyaa' yu faraón lo' tsalo'o yu 'in ne' se'en-lca Canaán, yuu nu mdi'in-tyaa Ndiose cha' taa ñi 'in nu ncua nten-cula 'in ne'. Xa mdo'o nten can' quichen Egipto ndiyaa ne' 2 uta 3 millón loo nchgaa ne'. Ndlo ne' cunta tsa 70 nten lca ne' xa mdiyaa ne'-Egipto (Éxodo 1.5), can' mdi'in ne' 430 yjan (Éxodo 12.40-41), lo' nchcui' Éxodo 1.7 si'yana ndyijyin-cuiya' yton ne' lo' mtsa'an-yu'hui ne' loo-yuu can'**.**



Chon'-nde'en xa cua' mdo'o ne' quichen Egipto m'ni ne' cha' mdyi'o sca lista se'en ntsu'hui nii nchgaa nten nu ntsu'hui cla yjan nde-loo, lo' ndiyaa ne' 603,550 chacuii' yu-qui'yu (Éxodo 38.26). Lo' cunda-scaa yu-qui'yu can' ndi'in nten 'in yu, cui'-cuaña'an ndi'in tucua uta snan sñe' yu. Ti' chendyu xacan' nchgaa yjan ne'-judío n'ni ne' ta'a nu nchcui' ne' lo'o Pascua, ndiya-yu'hui-ti' ne' ña'an ngulyoo Ndiose 'in ne' se'en can'. Tla nguinu-scua cha' can', sca-chcui-chendyu nchcui' ne' cha' nu lca éxodo xa ndyi'o sca ta-nten-qui'an nguiaa ne' sca se'en.

2. Lca na quityi nu cua'-nchca tucua ngua'an Moisé (Éxodo 24.4; 34.27), lo' nchcui' na cha' nu yato'o ti' xa mdo'o ne' quichen Egipto yjan 1446 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, tsaya' mdiyaa ne' se'en mtñan ne' te'-na'an nu cua'-nchca tucua yjan nda'an ne' loo-yuu-mtyi can'. Nde cha' nu nchcui' quityi' can': Moisé mdo'o-lo'o ne'-Israel

se'en-lca Egipto, ngulyoo yu 'in ne' tuyaa' yu faraón lo' yalo'o yu 'in ne' loo-yuu se'en-lca Canaán. Culoo yjan nu ndi'in-quiñan ne' se'en-lca loo-yuu-mtyi can', mdaa Ndiose Lee 'in ne' lo'o tsa-Tii-cha' nu Ndlo ñi tñan, cui' se'en-lca loo-qui'ya Sinaí, cha' can' nga'an na se'en-lca Éxodo 20. Scati quityi Éxodo qui'an-la cha' nu tnu m'ni Ndiose que 'in scasca-la libro nu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose, ña'an-nchca-ti' xa msla Ndiose tucueen loo Tyi'a-tujo'o-Nga'á se'en mdijin ne'-Israel.



Uta xa m'ni ñi cha' mchca-tsu'hue tyi'a tlyaa' xa mxitlyu ne' sca yca loo na, xa ngua'an-tñan ñi qui'an-'a quiñi nu lca ychen nu ycu ne'-Israel, xa mdaa ñi jaslya nu lca ***maná*** 'in ne' nu ycu ne' ni' tsa scua tsaan 'in cunda-scaa snan, cuaña'an ya-quiñan ne' tsani' 40 yjan, xa m'ni ñi cha' mdo'o tyi'a loo quee se'en-lca Refidim, uta xa ngujlyoo ñi 'in ta-ne'-Amalec, nchgaa cha' re nchcui' na tsaña'an tlyu cha'-cuiya' ntsu'hui 'in Ndiose, cui'-cuaña'an tlyu cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi lo'o quichen 'in ñi. Nchcui' ne' si'yana Moisé ngua'an quityi Éxodo ni' yjan 1450 – 1410 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, ngua'an yu 'in na chcui-lja mda'an ne' loo-yuu-mtyi can'. Ne'-judío nchcui' ne' lo'o quityi can' *shemoth* lo'o cha'-hebreo, lo' nchca-ti'-chcui' *nii* (Éxodo 1.1), nchcui' na cha' 'in yu Jacob lo'o tsa-tichcua sñe' yu lo'o nchgaa nten 'in yu, can' culoo ta-ne'-Israel nu mdiyaa se'en-lca Egipto. Una nchcui' Éxodo 1.8 cha' 'in xca yu faraón nu a yu'hui-lyoo cha' 'in yu See, m'ni yu cha' yatii cha' nu ndi'in-tsu'hue ne'-Israel. Mdyisnan yjui-xu'hua-yaa' yu 'in ne' m'ni ne' tñan, mtñan ne' scasca na'an 'in faraón (Éxodo 1.8 – 2.22). Ndiose mña'an-'tnan-ti' ñi 'in quichen can' lo' ngulo-huii ñi 'in Moisé si'yana ca yu nguso 'in ñi, lo' juin ñi lo'o yu: ***Cua' na'an quichen 'ñan ña'an ndijyin ne' nu ti'i se'en-lca Egipto, lo' nen 'ñan ña'an nsi'ya ne' si'ya ti'i ndijyin ne'… Cuan-lya lo' ca'an-tñan 'in se'en ndi'in yu faraón, lo' culyoo quichen 'ñan, cui' sñe' ne'-Israel.*** A-cunta ngua'an-tñan Ndiose tsa-tii yuhue' si'yana taa yu faraón cha'-cuiya' tyi'o quichen Israel se'en-lca Egipto (Éxodo 7.8 – 13.16). Nchcui' na ña'an mdo'o ne'-Israel, ña'an mdijin ne' loo Tyi'a-tujo'o-Nga'á, lo' ngujlyoo ñi sindatu 'in ne'-Egipto.



Chon' cha' can' qui'an-'a cha' nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose, cha' nu m'ni Ñi X'nan na ña'an ngulo-laa ñi quichen 'in ñi. Xa cua' mdijin ne' loo Tyi'a-tujo'o-Nga'á ya-quiñan ne' tsaya' mdiyaa ne' se'en ntucua Qui'ya Sinaí (Éxodo 13.17 – 19.25). Quityi Éxodo nchcui' na tucua-ta cha' nu yato'o: Xa mdo'o ne' se'en-lca Egipto (Éxodo 1-18) lo'o cha' 'in Lee nu mdaa Ndiose loo-qui'ya Sinaí (Éxodo 19-40). Qui'ya Sinaí, Ndiose nchcui' ñi cha' 'in tsa-Tii-cha' nu ndlo ñi tñan, nu nchcui' ne' lo'o *decálogo,* nu ngua'an Ndiose lo'o yaa' ñi loo ca'-quee (Éxodo 20.1-17). A-cunta nchcui' ñi cha' 'in quityi nu lca ***Libro del Pacto*** nu mxnu-scua-tla ñi lo'o tne (Éxodo 21-24). Mxnu ñi lee ña'an ntsu'hui-cha' tyi'in ne'-Israel lo'o nguso 'in ne', lo'o lee nu culyo-huii ne' qui'ya xa cujui-yuhua'-ta'a ne', xa jlyo tñan ngui'ni ne', ña'an tyi'in-tsu'hue ne' lo'o ta'a ne', lo'o lee cha' nu ña'an-'tnan-ti'-ta'a ne',

lo'o cha' 'in tsaan-nu-nxitñan' ne', cha' 'in ta'a nu n'ni ne' cunda-scaa yjan, lo'o ta'a cha' nu 'in Ndiose.

Ti' capítulo 25 nu nguiaa nde-loo nchcui' na tso' cha' 'in te'-na'an, lo'o yu-nu-ntsu'hui-cunta se'en can', cui' ta-nten 'in Aarón. Nchcui' na cha' 'in tsaan-nu-nxitñan' ne' (Éxodo 25.1 – 31.18), lo'o xa m'ni ne'-Israel qui'ya lo' m'ni-tnu ne' lycuin bta-cune', xacan' mjñan Moisé 'in ñi si'yana culo-laa ñi 'in ne'-Israel, lo' Ndiose m'ni ñi cha' nchca-cui cha' can', xiya' ngua'an ñi 'in na loo xca ca'-quee (Éxodo 32.1 – 35.3). Ya-quiñan ñi ngulo'o ñi 'in ne'-Israel ña'an tñan ne' te'-na'an, chon'-nde'en mxiton Moisé te'-na'an can' nchgaa ña'an nu ycui' Ndiose, xa mdyi quiya' na ngu'o-yu'hui ndlaa 'in na, mtsa'an-yu'hui na lo'o xaa nu tlyu 'in Ndiose (Éxodo 35.4 – 40.34).



Cha' nu ndi'ya-la-ña'an nchcui' Éxodo ña'an ndlo-laa Ndiose quichen 'in ñi, cunda-scaa cha' can' ndlo'o-yaa' na 'in Jesucristo tucueen se'en yaan ne' loo-yuu-mtyi can', ncua-chcan'-loo cha' can' loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose, ña'an-nchca-ti':

(1) Xa na'an yu Xuhua Ntucua-tya 'in nten, ycui' yu cha' 'in Jesús: ***Nde ñi nu lca Slya' 'in Ndiose nu nxicuten qui'ya 'in nten-chendyu*** (Juan 1.29).

(2) ***Tsaña'an m'ni Moisé xa mda'an yu se'en mtyi, mxiton yu sca yca se'en jui'in-ca'an yu sca cunan, lo' cuaña'an 'ni-cha' jui'in-ca'an ne' 'in Yu-qui'yu nu Mdo'o nde-ni'-cuaan, ña'an-ca si'yana nchgaa nu tsa-qui'an-ti' 'in ñi a quinan' cusia 'in, cui'-canu caja chendyu nu a tsatii-'a 'in*** (Juan 3.14-15).

(3) ***Nu ncua nten-cula 'in na ycu ne' jaslya nu mdo'o nde-ni'-cuaan xa mda'an ne' loo-yuu-mtyi can', una chon'-nde'en-can' ngujui ne'. Una nde jaslya nu mdo'o nde-ni'-cuaan, lo' nu cu 'in na a caja-'a can'. Nan' lcan jaslya nu lo'o-ca nu mdo'o nde-ni'-cuaan, lo' nu cu jaslya re tyu'hui can' chendyu tsalaxaa.*** (Juan 6.49, 51).

(4) ***Nde sca cha' nu cuiti, lo' si'ya tnen nu quilo si'ya um caja-ña'an cu'ni-chu'hue um cha' 'in um lo'o Ndiose*** (Luca 22.10).

(5) ***Tsu'hue-lati culo-tso' um suun-jaslya nu cula can', lo' ca um scuan nu cuiti, nu luhuii ña'an nu ntsu'hui-cha' ca um, si'yana Cristo ñi nu lca slya' 'in na cua' ngujui ñi tñan-loo na*** (1 Corintio 5.7);

(6) Nten-cula 'in na ***nchgaa ne' yi'o ne' tyi'a nu mdaa Ndiose, cui' nu mdo'o loo quee nu mdaa ñi, lo' quee can' lca Cristo*** (1 Corintio 10.4);

(7) ***Ndon sca Slya' nu cua' ngujui-yuhua'*** (Apocalipsi 5.6).

Ycui'-ca Cristo ngujlyo-ti' ñi si'yana loo Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na cha' 'in ñi: ***Xacan' ti' la se'en mdyisnan ngua'an Moisé ngulyo-scua-la ñi cha' 'in ñi lo'o yu*** (Luca 24.27). Quityi Éxodo lca na sca quityi nu nchcui' cha' 'in chendyu 'in jun nu ndiya-qui'an-ti', tsala ndi'ya-ña'an se'en mdyisnan suun xa Ndiose ngulo-laa ñi 'in na loo-qui'ya, xacan' nguia-quiñan nchcui' na ña'an lyjyaan na tucueen se'en nchca cha'-xi'in, se'en-lca loo-yuu-mtyi, lyjyaan na ngui'ni na jyinsia, una ticui'-xaa lyjyaan na ngui'ni-cha'an na ndi'in-tyaa na cusia 'in na 'in Ñi X'nan na lo'o ca nu cua' mdaa ñi 'in na, chon'-nde'en tiyaa na loo-yuu se'en mdi'in-tyaa ñi cha' taa ñi 'in na, se'en sten na tsu'hue-ntsu'hui-tiquee na lo'o Ñi X'nan na. Ticui'-xaa lyee-'a nsu'hua-tiyaa quityi re 'in na, tsaña'an yato'o 'in quichen Israel, lo'o nare' tca ca-tla cusia 'in na, cha' a cu'ni-cunta na ña'an Ycha' Ndiose, lo' sti-quiya' na cha' nu ndlo ñi tñan (Hebreo 3.13, 15). Ña'an tu' tsato'o 'in na ña'an yato'o 'in faraón, yaa yu sca quee' lo'o Ndiose lo' chon'-nde'en ncua-tla cusia 'in yu (Éxodo 8.15, 32; 9.12; Romano 9.17-18). ¡Ton-nscan-tsu'hue na ña'an nchcui' Salmo 97.5: ***¡Cha'-cua-na ton-nscan um cua'-ñii cha' nu nchcui' Ndiose!*** Quityi Éxodo nchcui' na ña'an mdo'o quichen Israel se'en-lca Egipto lo'o cunta 'in Moisé, ngulyoo yu 'in ne' se'en msñi-su'hua-yaa' faraón 'in ne' lo' yalo'o yu 'in ne' se'en-lca Canaán. Xitucui

na chcui' na cha' re, si'yana tayaa' na 'in chendyu 'in na:

1. 'Un lo'on nan' cua' tyi'o na loo-chendyu-ngunan' re.
2. Nguia-ncha'an na 'in ñi nu lca Cristo, ñi nu tlyu tucui lca, Pastor lo' lca ñi Que 'in laa.
3. Ndiose nchca-ti' ñi culo-laa ñi 'in na loo-chendyu-re, loo-qui'ya lo'o tuyaa' ycui'-ca Laxa'an.
4. Ndiose nchca-ti' ñi tsalo'o ñi 'in na se'en-lca Canaán, la-ni'-cuaan se'en ntsu'hui-cha' tyi'in na.

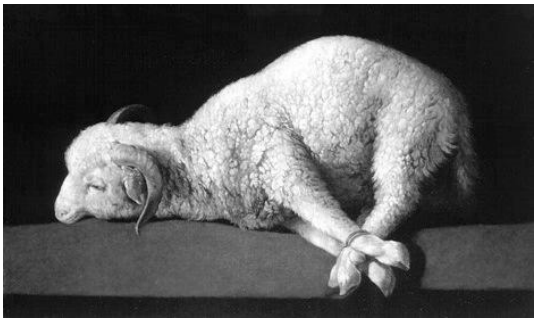
Tsalca nten nu cua' mñan-ca-ti' tyi'o se'en-lca Egipto tca chcui' can' si'ya nguia-quiñan tucueen se'en-lca Canaán. Quichen Egipto lca na sca xñi qui'ya, cui' cha'-nu-nchca loo-chendyu-re. Ndeña'an nchcui' Biblia lo'o tso' cha' 'in Egipto: ***¡'Tnan-ca nten nu ndyi'an-jñan si'yana tayaa' ne'-Egipto 'in, ndi'in-tyaa ne' cusia 'in ne' 'in cuiyu, lo'o carreta, si'yana qui'an ne', si'yana tnu-tiquee ne'; lo' a n'ni-cunta ne' 'in ñi nu Luhuii-lati, Ndiose 'in ne'-Israel, ñi a ndiya-nan ne' 'in ñi!*** (Isaía 31.1). Chcui-lja mda'an ne'-Israel se'en-lca loo-yuu-mtyi, nchcui'-ca'an ne' 'in Moisé, si'yana ndiya-yu'hui-ti' ne' cha'-tsu'hue mxnu ne' se'en-lca Egipto: ***Quiton' se'en ntsu'hui cunan', lo'o pepino, melun, nda'-cujyi lo'o axo*** (Éxodo 16.3, Número 11.15). Nchgaa cha' re lca na cha' xque' 'in chendyu-re, ña'an nchcui' yu Xuhua loo-quityi nu culoo ngua'an yu: ***cha' nu xisquee' 'in cunan' na, cha' nu xisquee' 'in quilo na, lo'o cha'-siye' nchca loo-chendyu-re***. Nchgaa cha' re a lyjyaan na tso' 'in Ndiose, cui'-canu lca na cha' 'in chendyu-re (Juan 2.16). Cha'-nu-tsu'hue si'yana ¡cua' mdyi'o na se'en-lca Egipto lo' nguia-quiñan na se'en-lca Canaán! Ti' tsaan nu ncuan-xu'hue na 'in Cristo ñi nu ngulo-laa 'in na, cua' nguiaa na tucueen nu tiyalo'o 'in na la-ni'-cuaan. Xa mdi'in-tyaa Ndiose cha' lo'o Abraham si'yana taa ñi sca yuu se'en tsu'hue-'a nchca-tñan nchgaa-loo na nchcu na, ycui' ñi cha' 'in Canaán. ***Lo' taan 'in nu'huin lo'o ta-nten 'in yuu se'en ndi'in cua'-ñii, ña'aan yuu se'en-lca Canaán ca 'in 'in na tsalaxaa; lo' nan' can Ndiose 'in um*** (Génesi 17.8). ¿Lo' ña'an ta yuu se'en-lca Canaán? ***Lca na yuu tsu'hue se'en su tuti, chco-tlyu, ntsu'hui tyi'a se'en ntin', ntsu'hui tyi'a loo-qui'ya, se'en nchca-tñan trigo, cebada, ti-uva, jnara, yuu se'en nchca-tñan olivo, se'en ndyi'o ceite lo'o cuñan', lca na sca yuu se'en nu a x'nan na cu um, ñi a tsa-lyjyi 'in um ñi sca na*** (Deuteronomio 8.7-9).



Nchcui' na cha' 'in qui'an-'a cha'-tsu'hue nu ntsu'hui-cha' taa Cristo 'in na. Nchcui' ñi lo'o na si'yana ca sca-cha'-ti 'in na lo'o ñi si'yana taa ñi cha'-tsu'hue can' 'in na. Lca na yuu se'en cua' mdi'in-tyaa ñi cha' taa ñi 'in na, yuu 'in Ñi X'nan na, se'en caja styi' lo'o cuñan'. Lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose ¡la-cua ña'an ta'ana!

exorcismo Cha' nu ndlo ne' cu'in-xa'an. Cristo lo'o yu-ta'a-mda'an ñi ngulo ñi cu'in-xa'an lo'o cha'-cuiya' 'in Ndiose, una si'i lo'o cha'-cuñi, ñi si'i lo'o cha' nu ntsu'hui-tiquee ñi (Mateo 8.16; 10.1, 8; Marco 5.2, 12-13; 6.13; Luca 4.35; 9.1; 11.14). Ta'a-cha' ***exorcismo*** ca-lca *echar fuera a los demonios*. Scati se'en quija-lyoo cha' nu lca ***exorcista*** loo Biblia, nchcui' na cha' 'in tucua-snan ne'-judío nu nda'an-ti mdiyaa ne' quichen Efeso, cui' lja nda'an-ycui' yu Pablo cha' 'in Ndiose nu cua'-nchca snan juesa. Ne'-judío can' nchcui' ne' si'yana lo'o cha'-cuiya' 'in Jesús ndlo ne' cu'in-xa'an can', siya' ñi a nchca tsa-qui'an-ti' ne' 'in ñi (Hecho 19.13-19). Yato'o ticui' cu'in-xa'an can' mxiton lo' yjui-ti'in 'in ne'. Lo'o yu Pablo mdaa Ndiose cha'-cuiya' 'in culo yu cu'in-xa'an, yato'o siya' ndlyu yu quichen Filipo, sca nu cuna'an tsa-suhueti ntsu'hui cu'in-xa'an nu jlyo-ti' ña'an cha'-ljyaan 'in nten, juin yu 'in ne': ***Nan' culon-tñan 'in lo'o cha'-cuiya' 'in Jesucristo, tyi'o lo' cula'-ton 'in ne'*** (Hecho 16.18), ticui'-xaa mdo'o cu'in-xa'an can'. Nchgaa cu'in-xa'an ndyu'hui-lyoo cha'-cuiya' 'in Jesús, una ti'i-'a tñan ncua si'yana chin'-'a nten ndyu'hui-lyoo ne' cha'-cuiya' can' 'in ñi.

expiación / expiar Xa nguiten qui'ya 'in na tloo Ndiose. Quija-lyoo cha' can' 175 ya' loo Biblia. Cu'ni-cunta um se'en nchcui' ***día de expiación,*** lca na ta'a nu ndon-loo 'in ne'-judío. Nchcui' Lee nu mdaa Ndiose 'in Moisé si'yana nchca qui'ya 'in ne' loo nu ndaa ne' sca lycuan, uta lycuan nu xityi'i, una lyee-la xa ndujui-xcua ne' sca 'ni ña'an-nchca-ti' sca slya', bta-cune', sca chiu uta tsa-ta ngroo (Éxodo 30.10; Levítico 4.6; 12.6; 14.24; 16.15). Si'ya tne 'in ndyuhuii qui'ya 'in ne' tloo Ndiose (Levítico 17.11; Hebreo 9.22).



Nchgaa cha' can' lca na sca xñi ñi Jesucristo, sca lycuan nu mdaa ycui'-ca Ndiose nu si'ya tne ñi xu'hua-liya' qui'ya 'in na (Romano 3.24-25). Cha'-tiyaa nu ndaa cha' nu lca ***expiación***, si'yana nxca na qui'ya ngui'ni nten, cui' na nu nchcui-ndijin-tloo na lo'o Ndiose. ¿Ñi-na nchcui-ndijin se'en cuan-xu'hue na cha'-tsu'hue 'in Ndiose? Qui'ya ngui'ni na. Jlyo-ti' na si'yana Ndiose ngui'ni ñi 'tnan 'in na, una nxcuan-tloo ñi na nu lca qui'ya. Qui'ya lca na sca cha' nu tlyu nchcui-ndijin loo-chendyu 'in na lo'o Ndiose, una si'yana tlyu cha'-tsu'hue ntsu'hui 'in ñi ngunan ñi ña'an cu'ni-chu'hue na cha' 'in na lo'o Ndiose, ngua'an-tñan ñi 'in Sñe' ñi nu lca Jesucristo loo-chendyu-re, ngujui ñi lo' mslo ñi tne ñi si'ya qui'ya 'in na (Hebreo 10.8-12; 1 Juan 4.10). Si'ya Cristo nguhui chendyu 'in na, m'ni ñi cha'-tlyu-ti' lo' ngulo-laa ñi 'in na, can'-cha' lo'o nu chcui lca cusia 'in na chcui-ncha'an na 'in ñi (1 Corintio 6.11). Nde cha' nu cha'-ñi-ca lca cha'-tsu'hue nu mdaa Ndiose 'in na, ya-tucua-se'en ncua-chcan'-loo cha' nu nchcui'-xñi Quityi-Cula 'in Ndiose, cui' cha' 'in Cristo ñi nu lca Slya' 'in Ndiose nu nxicuten qui'ya 'in nten-chendyu (Isaía 53.10; Juan 1.29). Cu'ni-cunta um se'en nchcui': ***salvación, justificación, propiciación, redención*** lo'o ***sacrificio.***

expirar 1. Caja na. Nde'en xaa ndyijyi sca nten lo' nchgaa ta'a ne' ntucua xa tyi'o ne' loo-chendyu, ña'an yato'o 'in Jacob, nchcui' Génesi 49.33: ***Lo' xa mdyi-ycui' yu Jacob lo'o sñe' yu, mxcun' yu quiya' yu se'en nscua yu loo-qui'ñan lo' ngujui yu.*** Lo' si'i-ña'an-nchca-ti' xa ngujui Ñi X'nan Jesucristo, jui'in ne' 'in ñi, jui'in-ca'an ne' 'in ñi loo-cusi, lo' nchgaa yu ta'a-nda'an ñi ngula-yaa' 'in ñi: ***Xacan' cueen msi'ya Jesús: 'Un ñi nu lca Stin, tuyaa' um xnun cusia 'ñan. Lo' ña'aan mdyi-ycui' ñi cha' can' ngujui ñi*** (Luca 23.46).
2. ***Expirar***, lo'o cha' can' nchca-ti'-chcui' xa ndiyatii sca-co'-xaa. Ña'an-nchca-ti' xa nchcui' na: Tsani' 30 tsaan tsatii cha'-cuiya'. Ta'a-cha'-can' lca *caducar*.

exponer 1. Tyi'o-scua-la, uta chcui'-la na sca cha'. Xa Ndiose mdaa ñi Lee 'in Moisé, juin ñi 'in yu si'yana chcui' yu cha' can' lo'o quichen Israel. ***Xacan' yaa Moisé lo' mxo'-ti'in 'in nchgaa qui'yu-cula ndi'in quichen can', lo' ngulyo-scua-la yu nchgaa cha' nu ycui' Ñi X'nan na lo'o yu*** (Éxodo 19.7). Biblia nchcui' na cha' 'in nten nu ycui' ña'an nu lca cusia 'in ne', ña'an-nchca-ti' sca ne'-cuna'an nu ncua ree 'in ne'-Sabá. Tijyo'-'a mdo'o ne' yaa ne' quichen Jerusalén ya-taa ne' cha' lo'o yu-ree Salomón, ya-ñicha' ne' 'in yu chacuii' cha' nu tucui, ycui' ne' lo'o yu nchgaa cha' nu ntsu'hui ni' cusia 'in ne' (1 Reye 10.1-2). Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nchcui' na si'yana yu Pablo nda'an yu ndlyo-scua-la yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose nchgaa se'en lo' nchcui' yu si'yana Jesús ca-lca ñi Cristo, cui'-ña'an nchcui' Hecho 17.3 lo'o Gálata 2.2. Quichen Efeso mdiyaa yu Apolo nchcui' yu cha'-tsu'hue 'in Ndiose. Una xa ngune 'in Priscila lo'o Aquila ña'an cha' nchcui' yu, xacan' ngulo jun 'in yu sca-cunta mtsa'-lycua-la jun 'in yu sca-chcui-ña'an nguiaa cha' 'in Ndiose (Hecho 18.26).
2. ***Exponer***, xa nguiten-yu'hui na sca se'en nu chen-nchcui chendyu 'in na, ña'an m'ni yu Jerobaal sti yu Jotam, xa msuun yu lo'o ne'-Madián, nu si'ya cha' can' tichin'-ti a yjui ne' 'in yu (Juece 9.17). Nchcui' yu Pablo se'en-lca Romano cha' 'in jun-ta'ana Priscila lo'o Aquila, lo'o jun tichin'-ti na a yjui ne'-gentil 'in jun si'ya tñan 'in Ndiose (Romano 16.4).

éxtasis Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose scasca yu nu lca nguso 'in Ndiose na'an-xñi yu cha'.



Yu Tyo xa ndi'in yu quichen Jope na'an-xñi yu sca te' nu nguiaan nde-ni'-cuaan se'en ntsu'hui cuati-loo 'ni (Hecho 10.10; 11.5). Yu Pablo xa nchcui' yu tloo-nten ndi'in Jerusalén mdaa yu suun si'yana na'an-xñi yu sca cha' lja nchcui'-lyi'o yu 'in Ndiose ni'-lyaa ntucua Jerusalén, can' ycui' Ndiose lo'o yu si'yana tyi'o yu quichen can' lo' tsaa yu tijyo' tsa-ycui' yu cha' 'in Cristo lo'o ne'-gentil (Hecho 22.17). Li'ya-ya' lja na'an-xñi yu cha' can', alma 'in yu yaa na la se'en ntucua Ndiose, ña'an-nchca-ti' sca nten nu ndyi'o cusia 'in sca-co'-xaa. Yu Pablo ycui' yu cha' nu na'an-xñi yu se'en-lca 2 Corintio 12.2 si'yana yaa yu la se'en cua'-nchca snan ni'-cuaan, una a ngujlyo-ti' yu ta ycui'-ca yu yaa yu uta cusia ti 'in yu. Lca na sca cha' nu na'an-xñi yu lo'o cunta 'in Ndiose, lo' si'i-ña'an nchcui' ne' chendyu-re-ñii, nchcui' ne' si'yana ña'an-xñi ne' sca cha', una si'yana ndi'yo ne' na nu n'ni cu'hui 'in ne' uta ndiquin ne' quita-la.

exterminar Nu cujlyoo na sca na, uta siya'-ti cu'ni-tyii na scatucui. Xa ngujlyoo Ndiose chendyu-re lo'o quio-tnu, ngulo-laa ñi 'in Noé lo'o nten 'in yu lo'o sñe' yu. Mdi'in-tyaa ñi sca cunan-taa nu nchcui' cha' 'in ca nu mdaa ñi 'in nten chendyu si'yana a xca-'a tsaan ti' cujlyoo ñi chendyu-re lo'o quio-tnu (Génesi 9.11). Quityi-Cula 'in Ndiose nchcui' na si'yana Ndiose ngulo ñi tñan 'in yu Elía si'yana cu'ni-tyii yu ta-nten 'in Acab si'ya qui'ya 'in yu lo'o si'ya Baal nu m'ni-tnu yu, cha' can' yato'o xa ncua yu Jehú ree 'in ne'-Israel. Msi'yu ne' yni tsa 70 nu lca sñe' yu Acab, lo' ngua'an-tñan ne' que yu ni' sca xcuhui se'en-lca Jezreel, tucua se'en nguio'-ti'in que ne' tuna'an se'en cua' sten ne' loo quichen can'. Chon'-nde'en-can' yu Jehú yjui yu 'in nchgaa yu-nu-ndlo-tñan, nchgaa ta-nten 'in yu, lo'o yu ndlo-tñan ni'-lyaa 'in Baal, tsaya' nu ñi xca nten can' a nguinu-'a ne' (1 Reye 10.11, 14, 17). A-cunta yu Jehú nguñilyi'o 'in nten can' si'yana cu'ni-tnu yu 'in Baal lyee-la que 'in Acab, mxo'-ti'in yu nchgaa ne' nu lca nguso lo'o yu ntsu'hui-cunta ni'-lyaa 'in Baal, xacan' ngulo yu tñan cujui ne' 'in nchgaa yu lo'o spada. Lo' yten yu ni'-lyaa se'en-n'ni-tnu ne' 'in Baal, ngulyoo yu lycuin n'ni-tnu ne' lo' mdiquin yu 'in na, a-cunta mxicuten yu laa 'in Baal. Cuaña'an m'ni-tyii yu cha' nu m'ni-tnu ne'-Israel 'in Baal (2 Reye 10.28). Quityi Ester nchcui' na cha' nu yato'o 'in ne'-judío se'en-lca Persia, xa ncua-cha' cu'ni-tyii ne' 'in ne'-judío se'en can', mdaa ne' sca quityi se'en msu'hua-nii yu-ree si'yana ntsu'hui-cha' caja ne'-judío, nchgaa cha' can' m'ni yu Amán yu ncua-ti'i-ti' 'in ne'-judío (Ester 3. 13; 7.4). Ndiose m'ni-ca'an cusia 'in Ester si'yana cunan ña'an nu cha'an cha' 'in lee can', lo' mdlyu cha' can' chon' yu Amán, cui' yu yato'o nchcan'-tucui yu loo-yca, lo'o tsa-tii sñe' yu yjui ne'-judío 'in lo'o spada. Ticui'-cuaña'an ne'-judío ngulyoo ne' ti'i ntucua tiquee ne' lo'o ta'a-cusuun ne' cuii' tsaan nu lca cha' tsatii cha' 'in ne', si'yana yu-ree Asuero mdaa yu cha'-cuiya' can' si'ya Ester. Chendyu-s'ni nchcui' Quityi-Cula 'in Ndiose, nxiycui' ñi nguso 'in ñi si'yana su'hua yu yuhue' 'in scasca quichen-tnu, ña'an-nchca-ti' ta-nten 'in Amón nu a mdayaa' 'in ne'-Judá xa yalo'o ne' 'in preso. ***Can'-cha' nan' ntsu'hui-cha' cujlyon 'in ne', juin Ndiose*** (Ezequiel 25.7). Tsa-tucua-xaa Ndiose ntsu'hui-cha' cu'ni ñi xñan-bsia 'in sca-chcui-chendyu lo' culyoo ñi ti'i ntucua tiquee ñi, siya'-ti cujlyoo ñi nchgaa na ndi'in loo-chendyu-re, cujlyoo ñi nchgaa na nu 'in Baal nu ti' ndi'in Jerusalén lo'o Judá tsatlyu lo'o yu nu ndlo'o cha' can' (Sofonía 1.2-4). Ndiose nxcuan-tloo ñi cha' nu n'ni-tnu ne' lycuin, nu hasta lo'o nchcui' ñi si'yana cujlyoo ñi 'in nchgaa nu ntsu'hui loo cha' nu cuaña'an.

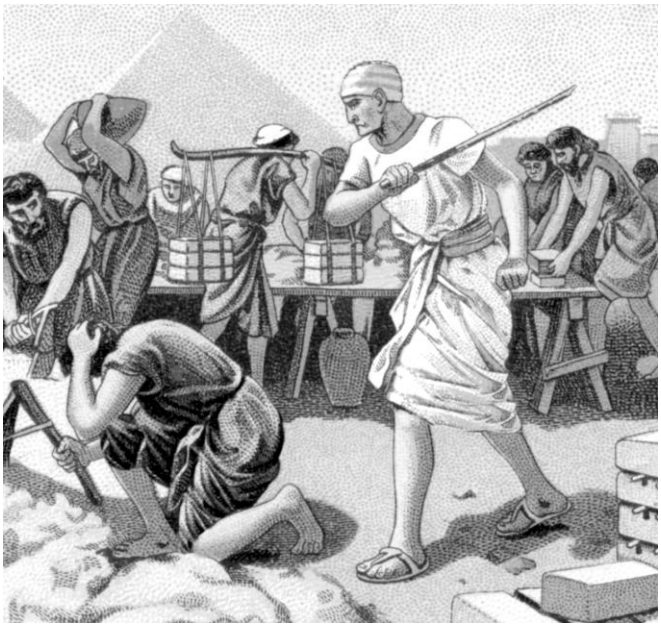
extorsión Nu xicu'ni na 'in xcatucui cu'ni sca cha'-ngunan' lo'o juesa, su'hua-ytsen na 'in yu uta culo na tñi 'in yu (Proverbio 28.16; Luca 3.14). Chendyu xa mda'an Jesús yu Xuhua mda'an-ycui' yu cha' 'in Ndiose si'yana tyaa-ti' nten si'ya qui'ya ngui'ni ne'. Sca-yu-sindatu mñicha' yu ña'an tca cu'ni yu tyi'o-laa yu loo-yuhue' 'in

Ndiose, lo' yu Xuhua juin 'in yu: ***A culoo um tñi 'in nten lo'o cha'-juesa, ñi a tñan um qui'ya 'in ne', lo' quinu-tsu'hue-lca-tiquee um lo'o siya' um*** (Luca 3.14).

extranjero Ne' mdo'o xca país, ne'-nda'an-ti. Nchgaa na ndyu'hui-lyoo na nten nu nda'an-ti, xcaña'an nchcui' ne', xa'-ña'an nchco' ne', xa'-ña'an n'ni ne', lca ne' xca ta-nten.



Cha' nu 'in ne'-judío ntsu'hui tucua ta-nten loo-chendyu-re: ne'-judío lo'o ne' nu a lca judío, nchcui' ne' lo'o can' ne'-gentil, ne' griego uta nten nu a ncua-circuncida 'in. Ne'-judío nsu'hua-loo ne' 'in Abraham, Isaac lo'o Jacob si'yana can' nu lca nten-cula 'in ne', jun nu mdi'in se'en-lca Israel, lo'o nchgaa nu lyjyaan loo-ta-nten can', lyjyan-lo'o can' tne ne' cui'-cuaña'an lo'o cha' nu ndiya-qui'an-ti' ne', nchgaa can' lca ne'-judío, si'ya nten-cula 'in ne' lca ne'-judío. Una cha' mxitiyaa' nten-cula 'in ne' lo'o ne'-cuna'an gentil, a lo'o sñe' can' lca judío. ¿Ña'an nchcui' Biblia lo'o tso' cha' 'in ne'-nda'an-ti? Xi'in-'a-ña'an chendyu 'in nten nu nda'an-ti, si'yana ti'i ndyijyin ne' lo' tucui-ña'an tyi'o ne' nde-loo. Ti' xa mdyisnan ndi'in nten loo-chendyu-re, xa yjui yu Caín 'in ta'a-ngula yu nu lca Abel, Ndiose ycui' lo'o yu si'yana ca yu sca nten nu nda'an-ti lo' ndijyin-ti loo-chendyu-re, sca yu a nscua-se'en-cha' 'in, caja nu ña'an-ti'i 'in yu, lo' caja nu xcuan-tloo 'in yu (Génesi 4.12-14). Cha' nu 'in yu Caín lca na sca yuhue' nu tyi'an yu cuaña'an, una yu'hui-cha'-tlyu-ti' 'in ñi lo'o yu, lo' mdi'in-tyaa ñi cha' si'yana chu'hui ñi cunta 'in yu. Xa Ndiose msi'ya 'in Abraham si'yana tyi'o yu quichen-tyi yu lo' tsa-ti'in yu xca quichen, lyee-'a mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu 'in Ndiose lo' ncua-ja'an yu 'in ñi si'yana jlyo-tsu'hue-ti' yu qui'an-'a yjan ntsu'hui-cha' ca yu sca nten nu nda'an-ti. Nchcui' Hebreo 11.8-9 mdo'o yu siya' a jlyo-ti' yu la nguiaa yu. ***Si'yana ya-qui'an-ti' yu 'in Ndiose, mdi'in yu loo-yuu se'en nu mdi'in-tyaa ñi cha' taa ñi 'in yu, mdiyaa yu se'en can' ña'an-nchca-ti' sca-yu-nda'an-ti, lo' mdi'in yu ni' te'-na'an.*** Xa ngujui Sara nu lca cuilyi'o yu, mjñan yu sca yuu se'en-lca Hebrón se'en quitsi' lo' juin yu 'in sñe' Het: ***Lcan sca-yu-nda'an-ti lo' ndijyin-tin se'en ndi'in um, tyaa um sca yuu se'en ntsu'hui-cha' quitsin'… nan' su'hua-liyan' 'in na ña'an nu ntsu'hui-cha'***, lo' msu'hua-liya' yu 'in na 400 siclo tñi plata, uta 4 kilo tu'hue (Génesi 23.4, 13-16). Ncua yu nten nu nda'an-ti, ticui'-cuaña'an ta-nten 'in yu a na'an-tloo jun yuu se'en-lca cha' tyi'in jun.



A-cunta mdijin 400 yjan ya-ti'in jun se'en-lca Egipto ña'an-nchca-ti' nguso tsaya' nu ya-tucua-se'en ngulyoo Ndiose 'in jun tuyaa' yu faraón (Hecho 7.6; 13-17). Xa mdaa Ndiose Lee 'in Moisé si'ya quichen Israel, tyun-'a lee can' nchcui' na cha' 'in nten nu mdo'o xca quichen cha' nchca-ti' ne' tyi'in ne' lo'o ne'-Israel. Si'i si'yana ne'-Israel mdijin ne' nu ti'i se'en-lca Egipto, ta can'-cha' culyoo ne' ti'i ntucua tiquee ne' lo'o ta-nten nu ntsu'hui lja ne'. Ndiose ñi nu ntsu'hui cha'-tlyu-ti' 'in, ndlo ñi tñan si'yana cui'-cuaña'an chu'hui-cha'-tlyu-ti' 'in ne' lo'o nten can'. Nchcui' ñi lo'o nten can' se'en-lca Deute-ronomio 10.17-19, si'yana lca ñi

Ndiose nu tlyu-lati, lo' tla-cha' 'in ñi, lo' a n'ni ñi 'tnan 'in cua' lca ti tucui, n'ni ñi cunta 'in nu ti'i, lo'o nu nguinu-lo'o-cha'-ycui'-ti. Ngui'ni ñi 'tnan 'in nten nu nda'an, ticui'-cuaña'an ndaa ñi jaslya 'in can' a-cunta lo'o ste'. ***Y'ni um 'tnan 'in nten nu nda'an-ti, si'yana lo'o um ncua um nten nu nda'an se'en-lca Egipto.*** Cha' nu nchcui' ñi lo'o ne': ***A jlya-ti' um ña'an mdijin um, mdijin um nu ti'i, lo' ña'an mxitijyin ne' 'in um nu ti'i. Can'-cha' a cu'ni um cuaña'an si'yana cua' jlyo-ti' um ñi lca ndyijyin ne' nu ti'i*** (Éxodo 23.9). Tsaña'an Ndiose mdayaa' 'in ne' se'en mdijin ne' nu ti'i, cui'-ña'an ntsu'hui-cha' tayaa' ne' 'in nten nu nda'an ntsu'hui lja ne', a-cunta ntsu'hui-cha' cu'ni-tnu ne' 'in Ndiose lo' tyaa ne' xu'hue 'in ñi si'ya nchgaa cha'-tsu'hue nu ndaa ñi 'in ne' (Deuteronomio 26.5-9). Ne'-gentil nu nchca-ti' ca sca-cha'-ti 'in lo'o ne'-Israel, tca tyi'in ne' tsatlyu, una 'in scati Ndiose tsa-qui'an-ti' ne', a-cunta tsa-ncha'an ne' ña'an cha' nu ntsu'hui 'in ne'-Israel, cui'-cuaña'an lo'o Lee 'in ne' (Levítico 24.22; Número 15.14-16). Ne'-gentil can' tca cu'ni ne' ta'a-Pascua lo'o ne'-judío, una la culoo ca-circuncida 'in ne' laxacan' tca ca ne' ña'an ne'-judío (Éxodo 12.48-49). Cui'-cuaña'an lee nu nchcui-ndijin se'en cu'ni ne' cha'-nu-a-tsu'hue, lo'o ne'-gentil ntsu'hui-cha' ca-ja'an ne' 'in na, si'i si'yana lca ne' nten-nda'an-ti ta can'-cha' a cu'ni-cunta ne' 'in na (Éxodo 12.19; Levítico 17.15; 24.16). Qui'an-'a lee ndayaa' na 'in nten nu nda'an-ti ntsu'hui lja can', ña'an-nchca-ti': Lee nu si'ya cha' xitñan' ne' (Éxodo 20.10; 23.12), uta lee nu 'ni-cha' ndyi'in-tsu'hue scasca ne' (Éxodo 22.21; Deuteronomio 24.14; 17-18), lee nu cu'ni ne' cha'-tlyu-ti' 'in qui'ya (Número 15.25-26), lee nu n'ni ne' ta'a lo' ca-tsu'hue-chu'hui-tiquee ne' tloo Ndiose (Deuteronomio 16.9-14), lee nu nxo' ne' na nu cua' yta ne' (Deuteronomio 24.19-22), lee cha' 'in diezmo (Deuteronomio 26.12-13), lee se'en tca xnan-yu'hui yu n'ni qui'ya (Número 35.15). Una ntsu'hui lee nu nchcui' si'yana nten nu nda'an-ti a tca sten ne' ni'-lyaa (Ezequiel 44.9; Hecho 21.28), lo' a tca ca ne' ree 'in ne'-Israel (Deuteronomio 17.15). Ne' Amón lo'o ne'-Moab siya'-ti a ncua sten ne' nu tyi'in ne' tsatlyu lo'o ne'-Israel si'yana a mdaa ne' cha'-cuiya' tyijyin nten can' loo-yuu 'in ne' xa mdo'o ne' se'en-lca Egipto (Deuteronomio 23.3-6). A-cunta tla-cha' ycui' Ndiose lo'o quichen 'in ñi xa ngulyoo ñi 'in ne' se'en-lca Egipto, si'yana a taa ne' ya' ca sca-cha'-ti 'in ne' lo'o xca ta nten xa tiyaa ne' se'en-lca Canaán, ñi a ña'an-'tnan-ti' ne' 'in nten can', cui' ca nu culoo ne' 'in ne' loo-yuu can' si'yana can' ca tyi'in ne'-Israel. Ndiose mdi'in-tyaa ñi cha' si'yana tayaa' ñi 'in ne'-Israel nu cujlyoo ñi tsa cati quichen-tnu ndi'in loo-yuu can', cui' ne' heteo, gergeseo, amorreo, cananeo, ferezeo, heveo, lo'o jubuseo. Tla-cha' ycui' ñi si'yana a ntsu'hui-cha' ca-cuilyi'o ne' 'in ta-nten can', si'yana tca culo-tso' ne' 'in ne'-Israel can' nu cu'ni-tnu lycuin-jo'o (Deuteronomio 7.1-15; Josué 23.12). Lo' cuaña'an yato'o nde-loo can', tsu'hue-tsu'hue-ti ya-m'ni-tnu ne' lycuin lo' a ncua-'a-ti' cu'ni-tnu ne' 'in ycui'-ca Ndiose 'in ne'-Israel. Chon'-nde'en xa cua' m'ni ne'-Israel canan 'in ta'a-cusuun ne', qui'an-'a nten can' ncua sca-cha'-ti 'in ne' lo'o ne'-Israel, laxacan' ncua mdi'in-tsu'hue ne'. Chendyu xa ncua yu David ree lo'o Salomón, ndi'in 153,600 ne' nu nda'an-ti lja ne'-Israel (2 Crónica 2.17). Si'ya cha' can' m'ni-na'an-ti' yu-ree Salomón, yten-yu'hui yu lo'o ne'-cuna'an nu mdo'o scasca quichen, can' ne' nu ngulo tso' 'in yu sii' Ndiose lo' m'ni yu qui'ya tloo ñi (1 Reye 11.1-4; Nehemía 13.26).



Yu faraón ree 'in ne'-Egipto m'ni-sca yu cha' 'in yu lo'o ree Salomón lo' mdi'in-lyi'o yu nu cuna'an sñe' yu faraón, ticui'-cuaña'an mdaa yu sñe' yu 'in faraón lo' cuaña'an ncua sca-cha'-ti 'in yu (1 Reye 3.1; 7.8). Si'ya cha' nu m'ni-tnu ne' lycuin-jo'o, lo' ncua-ja'an ne' 'in can' mdyu ne'-Israel tuyaa' ne'-Babilonia. Xa cua' mdijin 70 yjan nu cua' yaa-ne'-preso Babilonia, ne'-judío can' tsu'hue-tsu'hue-ti mdyisnan yten-yu'hui ne' lo' ncua-cuilyi'o ne' sñe' ne'-gentil, a-cunta

nde'en yu can' lca yu-nu-ntsu'hui-cunta-ni'-lyaa 'in quichen Jerusa-lén. Ndiose mxiton ñi 'in yu Esdra lo'o Nehemía si'yana cu'ni-chu'hue yu cha'-nu-a-tsu'hue nchca can', mdayaa' yu 'in ne'-Israel mjñan ne' cha'-tlyu-ti' 'in Ndiose si'ya qui'ya m'ni ne', m'ni-chu'hue ne' cha' 'in ne' lo'o Ndiose, ngula'-ti'in ne' 'in ne'-cuna'an nu lca gentil ta'a-mdi'in ne' (Esdra 10.2-3, 10-11, 18, 44; Nehemía 13.3, 23-30). Chendyu xa yaan Jesús ntsu'hui sca lee 'in ne' judío si'yana a tca sten ne' ña'an ta chcua-ycu ne' sca-se'en-ti lo'o ne'-gentil (Hecho 13.3; Gálata 2.12).



Una scasca-la-ña'an nten nu nda'an-ti tca cu'ni-cha'an ne' cha' 'in ne'-judío cha' nchca-ti' ne' lo' 'in scati Ndiose cu'ni-tnu ne', ña'an cha' nu yato'o 'in Cornelio (Hecho 10.1-2). Ne'-judío nu ya-qui'an-ti' 'in Cristo ti'-culoo, ña'an-nchca-ti' yu-ta'a-mda'an-ca Jesús, a ncua tyi'in yu sca-se'en-ti lo'o ne'-gentil, una tsu'hue-tsu'hue-ti ya-ngulyoo ne' cha' can' si'ya ña'an nchcui' cha'-tsu'hue 'in Ndiose. Yu Pablo ngulyo-scua-la yu cha' si'yana nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo a ntsu'hui-'a cha' judío ñi cha' gentil, ñi nu cuna'an lo' ñi yu-qui'yu, a sca-'a cha' mtucui-ndijin loo-chendyu 'in jun si'yana Cristo lca ñi nu m'ni cha' mdi'in-tsu'hue jun xa ngujui ñi loo-cusi (Romano 10.12; 1 Corintio 12.13; Gálata 3.28; Efesio 2.11-19; Colosense 3.11). ***Can'-cha' a lca um nten mdo'o xca quichen uta nten-nda'an-ti, cui'-canu sca quichen-tyi ti um lo'o jun nu ndiya-qui'an-ti' 'in Cristo, lo' lca um ta-nten nu cua' ndi'in tso' 'in Ndiose*** (Efesio 2.19). A-cunta yu Pablo nchcui' yu se'en-lca Romano 11.17 si'yana nare' nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' stan'-yca olivo-quixin' nu cua' nga'an sii'-yca nu tsu'hue-ca nu lca ne'-Israel, lo' cua'-ñii sca-cha'-ti 'in na lo'o suun-yca can', tsalaña'an tsu'hue ngui'ni-co'o xcua' can' 'in na. Naan ncua na ña'an-nchca-ti' nten nu nda'an-ti, tijyo' nchca na sii' cha'-tsu'hue 'in Ndiose 'in ne'-Israel, una cua'-ñii sca-cha'-ti 'in na lo'o Cristo lo' si'ya ñi qui'ni-ca'an 'in na nchgaa cha'-tsu'hue can'. Tca chcui' na si'yana nchgaa jun nu ya-qui'an-ti' Ndiose chendyu-s'ni, lo'o jun nu ya-qui'an-ti' xa yaan Jesús, ncua jun nten nu nda'an-ti loo-chendyu-re si'yana lca-tiquee jun tiyaa jun sca se'en nu tsu'hue-la, cui' la-ni'-cuaan (Salmo 39.12; Hebreo 11.13). Lo'o nare' lca na nten nu nda'an-ti, ndijyin-ti na si'yana ntsu'hui sca se'en tiyaa na, cui' se'en ngui'ni-chu'hue Jesús (Juan 14.2-3; 2 Timoteo 4.18; 1 Pedro 1.4, 17; 2.11). Se'en ntsu'hui-cha' tyi'in na lca na la-ni'-cuaan, se'en m'ni Ndiose cha' chcua na lo'o Cristo Jesús (Efesio 2.6; Filipense 3.20; Colosense 3.3-4). Cha'-nu-tsu'hue-lati si'yana Ndiose m'ni ñi 'tnan 'in nchgaa nten, ne'-judío lo'o ne'-gentil, msla ñi tuna'an se'en tyi'o-laa na loo nu tsa-qui'an-ti' 'in na 'in Cristo. Siya' m'ni ne' 'in Cristo ña'an-nchca-ti' ne' nu nda'an-ti, ticuii' ta-nten 'in ñi mscuan-tloo 'in ñi (Juan 1.10-12; 7.5), si'i can'-cha' nan'-'ya ñi 'in na ña'an-nchca-ti' nten-nda'an-ti, cui'-canu nsi'ya ñi 'in na tyi'in na lo'o ñi tsalaxaa.

extraño 1. Ne' quita, uta na nu a ndyu'hui-lyoo na, na nu a su'hua-ña'an. Lo'o tso' cha' 'in Lee nu mdaa Ndiose 'in ne'-Israel ntsu'hui-cha' nu ndon-loo nchcui' na lo'o tso' cha' 'in ta'a-Pascua, lo'o ña'an n'ni-tnu ne' 'in Ndiose. Ñi sca nten nu quita a tca chcua-ycu ne' cunan' slya' lja ta'a-Pascua (Éxodo 12.33), ticui'-cuaña'an a tca cu ne' cunan' 'ni nu yjui-xcua ne' tloo Ndiose, ñi na nu nchcu yu-ntsu'hui-cunta-ni'-lyaa si'yana luhuii na (Éxodo 29.33). Xa ndyi'an-lo'o ne' te'-na'an 'in ne'-judío sca se'en, tsalca-ti yu mdo'o loo-ta-nten 'in Leví tca xca yu lo' cu'ya yu 'in na, lo' tñan yu 'in na xca-se'en. Una ña'an-tucui-ti, ne' nu quita, cha' cula' 'in na tsaloo na caja ti can' (Número 1.51). Tsalca yu-nu-ntsu'hui-cunta ni'-lyaa nguia-lo'o-tsu'hue yu cunta ñi-lyjyi ña'an nguiaa cha' 'in Lee can', nchgaa ña'an cha' nu mxnu Ndiose 'in ne', ña'an-nchca-ti' na nu xityi'i ndiquin-tucua ne' tloo Ndiose, cua' jlyo-ti' ne' ña'an nxitiyaa' na lo'o scasca na (Éxodo 30.9, 34-38). Cha' nde'en ña'an xitsa'an ne' cha' nu ngulo Ndiose tñan, lo' a ca-ja'an ne' 'in ñi,

qui'ya lca na lo' a cuan-xu'hue ñi 'in can', cui'-ña'an m'ni sñe' yu Aarón, yu Nadab lo'o yu Abiú xa yla' yu quii' nu a ntsu'hui-cha' cula' yu tloo Ndiose. Quii'-nscuhui' nu ndlya' ne' ni'-lyaa xa ndiquin-tucua ne' lycuan, a ntsu'hui-cha' ndyuhui' na, cui'-canu can' ndi'in na najo'o na xa n'ni-tnu ne' Ndiose.



Sñe' yu Aarón a msu'hua-loo yu cha' can', xa'-se'en ngulo yu quii'-nscuhui' nu yalo'o yu tloo Ndiose, una si'i-ña'an cha' nu cua' ntsu'hui 'in ne' ni'-lyaa can', can'-cha' a luhuii lycuan can' 'in ne' (Número 3.4). A cuan-xu'hue Ndiose 'in na si'yana xa'-se'en mdo'o quii' can'. Ntsu'hui-cha' ca na ña'an-nchca-ti' quii' nu a ntsu'hui cha ndyuhui', ndon-tiyaa na cu'ni na tñan 'in Ndiose nchgaa xaa, lo' si'i-ña'an-nchca-ti' nten nu mtucua-tijyo' sii' Ndiose, a ndyijyi na taa can' 'in ñi si'yana tlayta chendyu 'in ne'. Quityi 'in Ndiose nsu'hua-tiyaa na 'in na si'yana a cu'ni-tnu na xca ndiose, *dioses extraños*, si'yana tca culo-tso' na 'in na sii' ycui'-ca Ndiose (Jeremía 1.16; 7.9; Malaquía 2.11). Chon'-nde'en xa cua' m'ni ne' canan yten ne' se'en-lca Canaán, yu Josué ycui' yu lo'o ne'-Israel si'yana ca-ja'an ne' 'in scati Ndiose ñi nu lo'o-ca, lo' re-ña'an ycui' yu lo'o ne': ***Nan' lo'o nchgaa sñen' tsalca-ti hua cu'ni-tnu hua 'in Ndiose*** (Josué 24.2, 15-16). Ntsu'hui xcaña'an nu chen-nchcui 'in na nu tyi'o-tso' na sii' Ycha' Ndiose lo' tsato'o xitsa'an na cha'-nu-ñi lo'o cha'-cuñi ña'an nchcui' Hebreo 13.9. Jesús ndlo'o ñi 'in na se'en-lca Juan 10 si'yana jun nu cha'-ñi-ca lca sñe' Ndiose ne 'in can' cha' nchcui' ñi lo' ñi-siya' a chcui-ncha'an can' 'in xcatucui (Juan 10.5). ¿Ta cua' ndyu'hui-lyoo na Ycha' ñi, uta na ti' nguiaa cha' 'in na ña'an nchcui' Colosense 1.21 si'yana tijyo' nchca na sii' Ndiose?

2. Quityi Proverbio nchcui' na cha' 'in ne'-cuna'an-ntucun', si'yana nguiaa cha' 'in ne' ña'an-nchca-ti' ne'-quita. Ndi'in-tyaa ne' can' loo-chendyu 'in yu-qui'yu, una se'en ndiyatii cha' can' tlyaa' na, lo' nguiaa cha' 'in na ña'an-nchca-ti' spada nu cha chcua tso'. Tucueen 'in ne' nguiaa na loo-cha'-ndyija nu tiyaa loo-quii' (Proverbio 5.3-6).



Cha' nu ndlo'o Ndiose 'in na tayaa' na chcua-tijyo' na sii' cha' 'in ne'-cuna'an can' (Proverbio 2.16-19; 5.20; 6.24; 22.14).

extraviar Quinan'-yu'hui na sca tucueen, xitsa'an na cha' nu ndiya-qui'an-ti' na. Ti'-chendyu-s'ni nchcui' Ndiose lo'o quichen 'in ñi si'yana a tyi'o-tso' ne' tucueen 'in ñi, lo' tsato'o cu'ni-tnu ne' lycuin (Deuteronomio 30.17). Cuaña'an ndiyato'o xa ndla'-ti' na ne 'in na Ycha' Ndiose, tsu'hue-tsu'hue-ti nchu'hua cusia 'in na lo' nchcua-tijyo' na sii' ñi tsaña'an-nchca-ti' sca slya' nu nda'an-quinan'-yu'hui (Salmo 119.176). Ndyisnan nchcui-ti' na cha'-nu-nchca loo-chendyu-re, nan na ña'an quinu-tsu'hue-lca-tiquee na lo'o cha'-xquee', si'yana nguia-ndla'-sti na cha' 'in Ñi X'nan na, lo' ndyisnan ndon-nscan na xca cha' (2 Corintio 11.3-4; 1 Timoteo 6.10; Tito 3.3). Jesús ñi nu tsu'hue-n'ni-cunta slya', ntsu'hui cha'-tlyu-ti' 'in ñi lo'o slya' nu nda'an-quinan'-yu'hui, ndyi'an-nan ñi 'in can' lo' ndiyan-lo'o ñi 'in ni'-lyi'o. Cui'-cuaña'an ntsu'hui-cha' cu'ni nare' lo'o nten, cunan na ña'an chcui' na lo'o ne' lo' xitucui ne' tucueen 'in Ndiose.

Cha' nde'en nu cu'ni cha' xitucui nten nu cua' nda'an-quinan'-yu'hui, ca-jlyo-ti' can' si'yana ngulo-laa sca alma loo cha'-ndyija (Hebreo 5.2; Santiago 5.19).

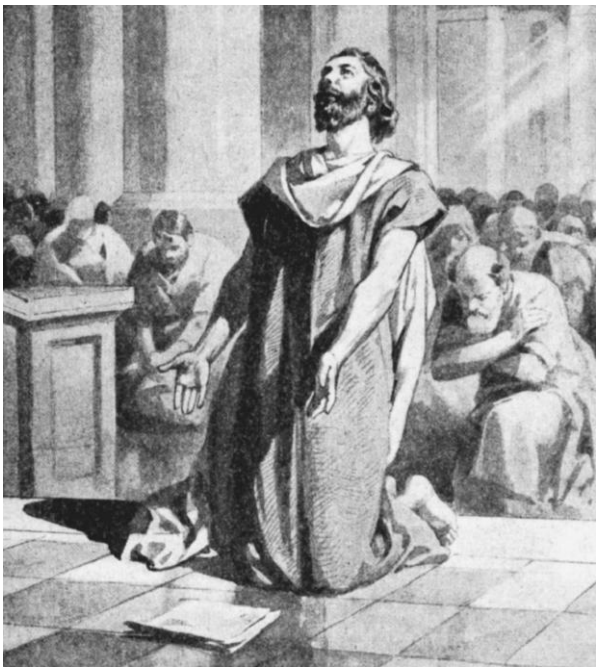


Ezequías Sñe' yu Acaz, ree 'in ne'-Judá. Jyi'an yu ncua-naan Abi, sñe' sca yu ncua-naan Zacaría. Yu Ezequía mdyisnan ngulo yu tñan quichen Jerusalén xa ntsu'hui yu 25 yjan, lo' yu'hui cha'-cuiya' can' yaa' yu tsani' 29 yjan. Cui' yu ncua yu nu cua'-nchca tichcua ree se'en-lca Judá, m'ni yu tñan nu tsu'hue tloo Ndiose (2 Reye 18.1-3; 2 Crónica 29.1-2). Nii yu nchca-ti'-chcui' ***Ndiose mdaa ñi juesa***. Ncua yu sca nguso nu ndon-loo 'in Ni X'nan na, cha' nu culo-ntucua-la m'ni yu Ezequía si'yana m'ni yu cha' xiya' mdyisnan m'ni-tnu ne' Ndiose ni'-lyaa. Msla yu tulaa lo' m'ni yu cha' ncua-tsu'hue na. Msi'ya yu nchgaa yu-nu-ntsu'hui-cunta ni'-lyaa, cui' yu nu lca ta-nten 'in Leví si'yana culo-ntucua-la tyon-tsu'hue yu lo'o cha' nu 'in Ndiose, xacan' suhui yu ni'-lyaa, culyoo yu nchgaa na coo' ndi'in 'in na (2 Crónica 29.3-5; 15-19). Xacan' mxo'-ti'in yu nchgaa qui'yu-cula ndi'in quichen Jerusalén lo' yaa jun ni'-lyaa, yalo'o jun tsa 7 lablyu, 7 slya', 7 slya' tsa-cune'-ti, lo'o tsa 7 chiu-quila si'yana cujui-xcua yu 'in 'in tloo Ndiose, si'yana cu'ni ñi cha'-tlyu-ti' 'in ne'-Judá ña'aan se'en ndlo yu tñan. Lja ndujui-xcua yu 'in 'in mdyisnan ndla-tu'hua ne' jyiin lo' ndla ne' cuhuii.



Msi'ya yu Ezequiel 'in nten si'ya cha'-tsu'hue-tyi'o-tiquee ne' taa ne' 'ni nu cujui-xcua ne' tloo Ndiose, tsa 70 bta, 100 slya' lo'o 200 slya'-cune' yjui-xcua ne' ni' sca tsaan can'. Cuaña'an yato'o xiya' nguinu-scua cha' n'ni-tnu ne' Ndiose ni'-lyaa (2 Crónica 29.20-21, 27-29, 32-35). Ngua'an-tñan yu quityi 'in nchgaa se'en ndi'in ta-nten 'in ne'-Israel, lo'o se'en-lca Judá, si'yana tsatlyu cu'ni yu ta'a-Pascua ni'-lyaa ntucua Jerusalén. Qui'an-'a nten can' mstyi-lyi'o ne' cha' 'in quityi can', una ntsu'hui jun nu m'ni-cunta cha' nchcui' na, ña'an-nchca-ti' ta-nten 'in Aser, Isacar, Efraín Manasés lo'o Zabulón ncuan-xu'hue jun cha' can' lo' tsatlyu nguio'-ti'in jun se'en-lca Judá si'yana cu'ni-tnu jun ta'a can'. Xa-ti'-lyjyi cujui-xcua jun slya'-cune' si'ya ta'a-Pascua, msta yu nchgaa se'en-n'ni-tnu ne' jo'o loo quichen Jerusalén, nchgaa se'en ndiquin-tucua ne' na nu xityi'i tloo lycuin can', ya-scuan yu 'in na la tuti nu nchcui' ne' lo'o Cedrón (2 Crónica 30.1-5, 13-14). Lyee-'a tsu'hue-yu'hui-tiquee yu lo'o nten can' nu hasta ya-quiñan ne' lo'o ta'a can' xca snan. Yu Ezequía mdaa yu 1000 lablyu', lo'o 7000 slya', lo' scasca-la-ña'an nten can' mdaa ne' 1000 lablyu, lo'o 10,000 slya' nu cujui-xcua ne' tloo Ndiose nu cu ne' lja ca ta'a can', cuaña'an nchcui' 2 Crónica 30.26: ***Lyee-'a tsu'hue-yu'hui-tiquee ne'-Jerusalén; si'yana ti-ya' ncua yu Salomón ree… a nchca cu'ni ne' ta'a nu tsa-cuaña'an.*** Ngujlyoo yu nchgaa se'en ndyi'an-y'ni-tnu ne' lycuin nu ntucua loo-qui'ya, msta yu lycuin-jo'o can', lo' m'ni yu canan mxiton yu nten can' m'ni-tnu ne' 'in scati lo' ycui'-ca Ndiose ñi nu lo'o-ca. A-cunta msta yu lycuin cunan nu nguia' lo'o chcuan, cui' nu m'ni Moisé cha' nguia' se'en-lca loo-yuu-

mtyi, si'yana lo'o na m'ni-tnu nten can'. Ndeña'an nchcui' Biblia cha' 'in yu Ezequía: ***'In Ndiose 'in ne'-Israel mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu, ñi cua'-s'ni-la lo' ñi nde-loo-la a jui yu ca ree 'in ne'-Judá tsaña'an yu Ezequía, si'yana mtucui-ncha'an yu cha' 'in Ndiose, lo' a mdo'o-tso' yu sii' ñi, cui'-canu mxu'hua-se'en yu cha' nu ngulo ñi tñan 'in Moisé*** (2 Reye 18. 5-6). Ti' nchcui'-la Biblia cha' 'in yu Ezequía se'en-lca 2 Crónica 31.21: ***Nchgaa-loo tñan m'ni yu cunta cha' 'in Ndiose ya-ncha'an yu ña'an nchcui' Lee, nguia-nan yu 'in ñi lo' m'ni yu cha' can' lo'o nchgaa-lca-cusia 'in yu, lo' lyee-'a ncuan Ndiose 'in yu lo'o nchgaa-loo cha'-tsu'hue.*** Lo'o tso' cha' 'in sindatu 'in yu Ezequía, ngusuun yu lo'o ne'-Filistea lo' m'ni yu canan mchcuan yu yuu nu ngulya ne' 'in sti yu. Ticui'-cuaña'an ne'-Asiria ne' ndi'in luhua'-norte, nguia-nchcuen-ta cha' 'in ne' lo'o sindatu 'in ne', lo' xa cua'-nchca scua yjan nu lca yu Ezequía ree, na'an yu xa yten ne'-Asiria se'en-lca Samaria lo' m'ni ne' canan 'in tsa-tii-ta-nten 'in ne'-Israel (2 Reye 18.10), cha' can' yato'o na yjan 722 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. A cunta yu Senaquerib ree 'in ne'-Asiria msu'hua-lo'o yu quichen ndi'in se'en-li'ya-loo Judá una a lo'o Jerusalén. Yu Ezequía msu'hua yu juesa m'ni-chu'hue yu lo'o-quee nu ntsu'hui 'in quichen can' lo'o se'en ndyon yu nu ntsu'hui-cuan se'en can', ntucun yu nchgaa se'en lyjyaan tyi'a, cunda-scaa quichen mdi'in-tyaa yu que 'in sindatu, lo' mxo'-ti'in yu 'in ne' loquiya' se'en-lca Jerusalén si'yana tyaa yu cha'-tnu-tiquee 'in ne', lo' juin yu: ***Xu'hua um juesa, cu'ni-tnu-tiquee um, lo' a cutsen um, a taa um yaa' xicutsen-ti' um lo'o ree 'in ne'-Asiria... nten cua ndon-lo'o ne' juesa 'in nten-chendyu, una nare' ndi'in Ndiose lo'o na nu tayaa' lo' xuun ñi si'ya na*** (2 Crónica 32.8). Xa ncua-ti' yu Senaquerib msu'hua-lo'o yu quichen Jerusalén, ngua'an-tñan yu quityi 'in Ezequía si'yana tya-tsu'hue yu 'in yu, una yu Ezequía msñi yu quityi can' yten yu ni'-lyaa, can' msla-scua yu 'in na tloo Ndiose lo' juin yu: ***Njñan hua cha'-tsu'hue 'in um si'yana culo-laa um 'in hua tuyaa' ne', cuaña'an ca-jlyo-ti' ña'aan nten ndi'in loo-chendyu-re, si'yana scati um lca um Ndiose nu ndlo-tñan*** (2 Reye 19.19).



Ndiose mxcuen ñi cha' nu ycui' yu lo' mtsa' yu Isaía 'in yu, lo' juin yu: ***Ticui' tucueen nu yaan yu, ticui' can' xitucui yu, lo' a tca sten yu loo quichen re juin Ndiose*** (2 Reye 19.33). Yato'o ticui' tla can' mdo'o sca angujle 'in Ndiose lo' yjui 185,000 sindatu 'in ne'-Asiria, lo' yu Senaquerib yato'o mtnan' yu lo' mxitucui yu quichen Nínive.



Cuaña'an yato'o m'ni Ndiose cha' mxitñan' nchgaa ne' ndi'in se'en-lca Judá, lo' qui'an-'a nten yalo'o ne' lycuan tloo Ndiose se'en ntucua laa 'in ñi quichen Jerusalén, tsacua tlyu cha'-tsu'hue yalo'o ne' 'in yu Ezequía (2 Crónica 32.22-23). Tnu-'a tñan m'ni yu tsalja ncua yu-ree: M'ni yu cha' nguia'

tanque tnu se'en ndi'in tyi'a tlya, m'ni-chu'hue yu se'en xnan tyi'a can', msu'hua yu lo'o tnu 'in cunda-scaa quichen nu ndon-loo, m'ni-chu'hue yu se'en ndyon yu ntsu'hui-cuan, m'ni yu cha' nguia' spada lo'o chcuan-xeen nu nchcua yaa' yu sindatu. Lo' si'yana caja tyi'a nu tu'hua co'o ne'-Jerusalén, m'ni yu cha' nguia' na'an se'en-lca suun tyi'a nu ntucua se'en-lca Gihón, lo' m'ni-chu'hue yu se'en nxnan na nde ni'-yuu tsaya' ndiyaa na quichen Jerusalén tsa-ntsu'hui-lyoo sca kilómetro, lo' nguilo-yu'hui tyi'a can' ni' tanque Siloe. Lja ncua yu-ree lyee-'a ncua-ti'i yu nu ncua-cha' caja yu, una mjñan yu 'in Ndiose si'yana ña'an-'tnan-ti' ñi 'in yu, lo' lyee-'a ynan yu. Ñi X'nan na ngune 'in ñi cha' nu ycui' yu lo'o ña'an nguilo tyi'a-quiloo yu, xacan' yaa yu Isaía yu nu nxiycui' Ndiose 'in lo' ycui' yu lo'o sca cha', m'ni yu cha' si'yana mxitucui tsatii *grado* braa 'in Ndiose nde-chon', lo' m'ni-chca yu 'in. Mdi'in-tyaa yu cha' si'yana culo-laa ñi 'in quichen Jerusalén tuyaa' ne'-Asiria, a-cunta ti' ngulo-tucua la ñi cha 15 yjan 'in yu (2 Reye 20.1-6, 11). Yato'o sca tsaan mdiyaa nten nu ngua'an-tñan yu Merodac-baladán, ree 'in ne'-Babilonia, se'en ndi'in yu Ezequía lo' ngulo'o yu nchgaa na ndi'in 'in yu, nchgaa cha'-culiya' nu ndi'in se'en ndlo yu tñan.



Una si'ya cha' tinto lo'o si'ya cha' siye' 'in yu, mtsa' yu Isaía 'in yu si'yana ña'aan na ndi'in 'in yu ntsu'hui-cha' cu'ya ne' 'in na se'en-lca Babilonia, a-cunta cu'ya ne' sñe' yu lo' cu'ni ne' 'in yu ca yu eunuco si'yana cu'ni yu tñan 'in ree (2 Reye 20.17-18). Mtucua nchgaa cha' nu mxiycui' Ndiose 'in Isaía xa m'ni ne'-Babilonia canan 'in ne'-Judá. Lo'o yu Ezequía m'ni yu cha' mdyi'o qui'an-'a quityi Proverbio nu ngua'an yu Salomón (Proverbio 25.1). Ngujui yu lo'o quicha lo' mtsi' ne' 'in yu se'en ndon-loo-la se'en mtsi' ta-nten 'in David. Ne'-Judá lo'o ne'-Jerusalén suun-'a m'ni ne' 'in ne' lo'o yu, yato'o sñe' yu nguinu tñan-loo yu, cui' Manasés (2 Crónica 32.33). Lo'o se'en-lca Isaía 36.1-39.8 nchcui' na cha' 'in yu.

2. Xca yu Ezequía, nu mdo'o loo-ta-nten 'in Salomón (1 Crónica 3.23).

3. Ezequía ncua-naan yu ncua que 'in ta-nten 'in Efraín, lja ncua yu Acaz ree (2 Crónica 28.12).

4. Cui'-cuaña'an ncua-naan sca yu nu lo'o mxitucui lo'o Nehemía se'en yaa jun preso Babilonia, ncua yu que 'in tsa ta-nten (Esdra 2.16; Nehemía 7.21; 10.17).

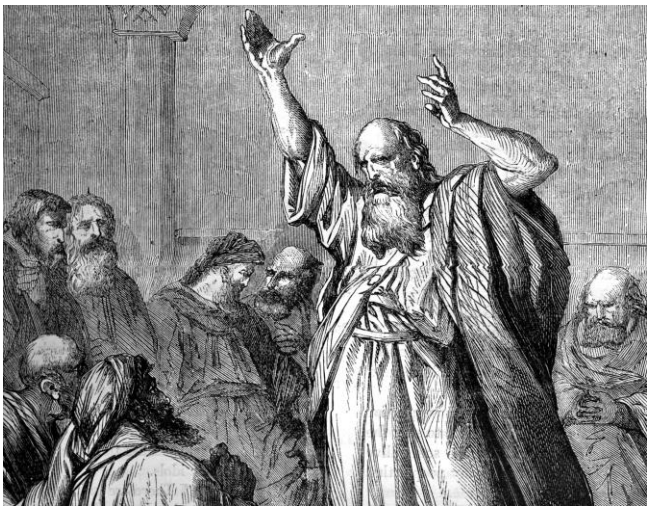
5. Sca yu ti'-nchca-ta'a Sofonía yu nu mxiycui' Ndiose 'in, ncua-naan yu Ezequía (Sofonía 1.1).

Ezequiel 1. Sñe' yu Buzi, yu mdo'o loo-ta-nten 'in Leví, yu mxiycui' Ndiose 'in mdi'in yu lo'o ne'-judío se'en-lca Babilonia. Nii yu nchca-ti'-chcui' ***Ndiose ndaa juesa***. Mdiyan yu chendyu se'en-lca Judá, can' ylo yu, ngui'ni-cha'an yu si'yana chu'hui yu cunta ni'-lyaa. Xa yten ne'-Babilonia quichen Jerusalén ngu'ya ne' 'in yu Joaquin yu nu lca ree lo'o tsa 10 mii ne'-judío, lja can' ntsu'hui yu Ezequía (2 Reye 24.10-14). Ncua ta'a-suhue yu 'in Jeremía lo'o Daniel, lo' mdi'in yu lo'o scasca-la-ña'an yu-preso tu'hua Chco-tlyu-Quebar. Ca'yu yjan chon'-nde'en xa ntsu'hui yu 30 yjan, si'yana can' yjan ntsu'hui yu nu ndyisnan ndyu'hui-cunta ni'-lyaa, Ndiose msi'ya 'in yu si'yana xiycui' ñi 'in yu, na'an yu nguila-ni'-cuaan lo' na'an-xñi yu scasca cha' 'in Ndiose (Ezequiel 1.1-3). Siya' tijyo' nchca yu se'en ntucua laa 'in Jerusalén, una jlyo-ti' yu si'yana Ndiose ndi'in ñi lo'o yu lo' nchca ñi nchgaa se'en. M'ni-cha'an yu cu'ni-tnu yu Ndiose siya' a ntucua laa, ñi a ndujui-xcua yu 'ni tloo Ndiose, lo' mdi'in yu loo-yuu 'in ne' quita, una ngulo'o yu cha' 'in Ndiose 'in nten ta'a-quichen-tyi yu. Mdi'in-tyaa yu cusia 'in yu si'yana ntsu'hui xaa tyi'o ne'-Israel se'en ntsu'hui ne' tuyaa' xca ta-nten, lo' chca-chcui cha' 'in ne', lo'o quichen Jerusalén lo'o laa 'in ne'. Cha' 'in tijyan mtyi nu na'an-xñi yu sca se'en ntin', nchcui' na cha' 'in chendyu 'in ne'-judío ña'an ngujui ne' lo'o tso' cha' 'in Ndiose.

Una tyi'in-tyaa ñi espíritu 'in ñi ni' cusia 'in nten can' lo' xiya' tyiton ne'. Ndiose mxiycui' 'in yu lja mdi'in yu lo'o ne'-judío se'en-lca Babilonia ni' 22 yjan, mxiycui' ñi 'in yu ti' yjan 593 tsa mdiyaa 571 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. Cha' nu lyee-la ycui' yu lo'o ne'-Israel si'ya qui'ya 'in ne', can'-cha' Ndiose mdaa ñi cha'-cuiya' ngujlyoo ne' se'en-lca Judá, Jerusalén lo'o laa can'. Una si'i na ngujlya-ti' Ndiose 'in ne', cui'-canu ntsu'hui xaa culyoo ñi 'in nchgaa nten nu ñi-ndi'in-cha' 'in lo' xitucui ne' xiya' quichen-tyi ne', una cha' can' a tsato'o na cui'-xaa, a-cunta ntsu'hui-cha' xitijyin ñi nu ti'i 'in quichen nu ngujlyoo 'in ne'. Chendyu xacan' mdi'in yu-cuñi nu nchcui' si'yana ndla-ti ntsu'hui-cha' xitucui ne' se'en-lca Judá, a-cunta nchcui' ne' si'yana a ntsu'hui-cha' cujlyoo ne' quichen Jerusalén. Una yu Ezequiel m'ni-tnu-tiquee yu ycui' yu ña'an nu ntsu'hui-ca cha', ña'an nu nchcui' cha'-nu-ñi 'in Ndiose cui'-ña'an ngulo'o ñi 'in yu (Ezequiel 3.8). Cui' lja xacan' tsati-ntyin ngujui nten 'in yu, cui' tsaan nu yten yu Nabucodonosor quichen Jerusalén yjan 586 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, una a mdaa Ndiose cha'-cuiya' chcua-xi'in yu (Ezequiel 24.1-2, 15-18). Yu Ezequiel msu'hua-ta yu tñan nu mdaa Ndiose cu'ni yu, nde'en xaa tla-cha' nchcui' yu lo'o nten can', una ticui'-xaa mdyaa yu cha'-tnu-tiquee 'in ne'. Ncua yu nten nu ñi-ndi'in-cha' 'in, tla-cha' nchcui' yu, lo' nchca-ja'an yu 'in Ndiose. Si'i tsaloo-ti ycui' yu cha' nu mdaa Ndiose 'in yu, cui'-canu ngulo'o-xñan yu cha' can'. Ngulo'o yu 'in nten ta'a-mdiyaa yu se'en can' si'yana ca-ja'an ne' 'in Ndiose lo' cunda-scaa ne' cu'ni-tnu ne' 'in ñi. Nsu'hua-loo yu cha' can' tsaña'an nguiaa cha' 'in sca-yu-ntsu'hui-cuan, ngulo'o yu 'in yu ca-ja'an yu ña'an nu ntsu'hui-cha', ña'an-nchca-ti' xa mycuin' yu sca nchcun'-quityi (Ezequiel 3.1-3). Yu'hui-nchcun yu ña'an 'in yu (3.24-27); ngua'an yu lycuin quichen Jerusalén loo sca tyoo (4.1). Sca tso' ti sii' yu tso'-ca yja' yu tsani' 390 tsaan, lo' 40 tsaan yja' yu lo'o tso'-cueen 'in yu (4.4-6); m'ni-cha'an yu ña'an que' yu na tuquii' (4.9-17); msi'yu quichan'-que yu lo' ngulya so yu (5.1-4); ngula'-tucua yu na'an 'in yu, lo'o cha' can' nchca-ti'-chcui' si'yana ntsu'hui-cha' tsaa ne' preso (12.3-7); ycui' yu cha' 'in yu-cuñi nu nchcui' si'yana Ndiose nxiycui' 'in (Ezequiel 13); yla-xi'in yu sca jyiin si'ya cha' 'in nchgaa yu-nu-ndlo-tñan, capítulo 19, lo' ycui' yu cha' 'in qui'ya ngui'ni ne'-Israel a-cunta ycui' yu cha' 'in laa can' (21.2). Tsu'hue-'a ndon-nscan ne' 'in yu Ezequiel una si'i can'-cha' nxilo'o-chon' ne' qui'ya 'in ne', nguiaa ne' ña'an nu nchca-ti' ne'. Ticui'-cuaña'an chendyu-re-ñii, nchca cha'-tsu'hue 'in Ndiose nu tca cu'ni cha'-tlyu-ti' 'in na lo' tyi'o-laa na si'ya Cristo, una cuti-'a njlya-ti' na cha' nu caja nu chcui' lo' nguia-quiñan na loo-qui'ya 'in na.

2. ***Ezequiel,*** nii libro nu ngua'an yu mxiycui' Ndiose 'in ncua-naan Ezequiel, ntsu'hui na loo Quityi-Cula 'in Ndiose lja tsa 5 libro nu lca ***profeta mayores***. Tsani' 22 yjan ycui' yu lo'o ne'-judío nu ndi'in se'en-lca Babilonia, a-cunta mdi'in yu lo'o nten can'. Lja nxiycui' Ndiose 'in yu Jeremía se'en-lca Jerusalén, yu Ezequía nxiycui' Ndiose 'in yu culoo-ya' se'en-lca Babilonia. Cui' xacan' yu-ree 'in ne'-Babilonia cua' msu'hua-lo'o yu se'en-lca Judá nu cua'-nchca tucua juesa, qui'an-'a nten ngu'ya yu nu yalo'o yu 'in ne'-Babilonia. Yu Daniel mdiyaa yu se'en-lca Babilonia lo'o culoo-ta-nten nu yalo'o ne' yjan 605 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo. Lo' yu Ezequiel mdiyaa yu se'en can' yjan 597 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, una nu cua'-nchca tucua juesa mda'an-lo'o ne' nten can'. Xiya' ti nu cua'-nchca snan juesa xacan' msu'hua-lo'o ne' quichen Jerusalén lo' ngujlyoo ne' 'in na siya' ti, yato'o cha' can' yjan 586 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, lo' ti' yaquiñan 11 yjan nu mxiycui' Ndiose 'in yu Ezequiel se'en-lca Babilonia. Xa ya-tucua tsaan nu ngujlyoo ne'-Jerusalén, lca na sca tsaan nu ndon-loo 'in Ñi X'nan na nu m'ni ñi cha' si'yana yu Ezequiel cuaan-'a mscuen yu cha' can', si'yana quia-yu'hui-ti' nten tsalaña'an tlyu lo' xi'in cha' nu yato'o (24.2). Xa ynan ne' cha' si'yana ngujlyoo Jerusalén, xacan' jui-ña'an 'in yu Ezequiel ycui' sca cha' nu a ngujlya-'a-ti' nten can' (33.21-29). Ycui'-ca yu Ezequiel ngua'an yu libro Ezequiel yjan 570 xa-ti'-lyjyi-caan Cristo, nchcui' na cha' 'in chendyu 'in yu, cua' su'hua-ti-ña'an cha' nchcui' na lo'o libro Daniel lo'o Apocalipsi. Nchcui' ne'-judío, ne' nu lyee-la m'ni-cha'an, si'yana tucua loo-quityi ngua'an yu Ezequiel, chcuaa na nchcui' na cha' 'in yu lo'o ña'an msi'ya Ndiose 'in yu xa juin ñi 'in yu: ***Nan' mdi'in-tyaan 'in ña'an-nchca-ti' yu***

ntsu'hui-cuan 'in quichen Israel, quine 'in cha' nu chcuin' lo' nu'huin cua' chcui' lo'o ne' (3.17; 33.8). Culoo quityi can' nchcui' na cha' 'in yuhue' lo' ña'an ntsu'hui-cha' tyi'o qui'ya 'in ne', Ezequiel capítulo 1 – 24. Nsu'hua yu qui'ya 'in quichen Israel si'ya cha' nu m'ni-tnu ne' lycuin, lo' si'ya cha' can' ntsu'hui-cha' jlyo Jerusalén lo' tyijin ne' nu ti'i tuyaa' ne'-Babilonia.



Nda-cueen yu 'in ne' si'yana tyi'o-tso' ne' tucueen ngunan' se'en lyjyaan ne' lo' xitucui ne' quia-nan ne' 'in Ndiose, lo' ca-ja'an ne' cha' nu ndlo ñi tñan lo' cuaña'an tca cuan-xu'hue ne' cha'-tsu'hue nu ntsu'hui-cha' taa ñi nde-loo can'. Yu Ezequiel mtsa'-la yu 'in ne'-Israel si'yana x'ni-'a ntsu'hui-cha' tyi'in ne' se'en-lca Babilonia. Ycui' yu lo'o ne' ñi-cha' si'ya ndijyin ne' cuaña'an, Ndiose nxitijyin 'in ne' nu ti'i si'yana m'ni-tnu ne' lycuin, lo' ticui'-xaa nsuhuii ñi cusia 'in nten can' si'yana xiton ne' quia-nan ne' 'in ñi lo'o nchgaa-lca-tiquee ne'. Siya' a mxcuen ne' si'yana ca-ja'an ne' 'in Ndiose, una ngune 'in ne' cha' nu nchcui' Ndiose lo' yu'hui-lyoo ne' cha'-nu-ñi 'in ñi, a tucui nu tca chcui' ta a jlyo-ti' uta a jui nu chcui'. Se'en cua' tsatii nchcui' quityi nu culoo can', nchcui' na si'yana cha'-ñi-ca ntsu'hui-cha' jlyoo quichen Jerusalén: ***Tsaan re ñii msu'hua-lo'o ree 'in ne'-Babilonia quichen Jerusalén*** (Ezequiel 24.1-2). Libro nu cua'-nchca tucua can', capítulo 25–48, nchcui' na cha' 'in scasca quichen ta'a-cusuun ne'-Judá, cui': Amón, Moab, Edom, Filistea, Tiro, Sidón lo'o ne'-Egipto. Ntsu'hui-cha' chu'hui-lyoo ne' si'yana cha'-cuiya' 'in Ndiose nchca na nchgaa se'en, lo' a sca ne' ta a tyijyin ne' nu ti'i si'ya qui'ya ngui'ni ne', cui'-cuaña'an lo'o quichen 'in ñi. Ti' se'en-lca capítulo 33 tsaya' ndiyatii quityi can', yu Ezequiel ndyisnan ndaa yu cha'-tnu-tiquee 'in ne'-Israel si'yana tsa-tucua-se'en ntsu'hui-cha' xitucui ne' quichen-tyi ne', chca-tsu'hue quichen Jerusalén, lo' ntsu'hui-cha' xitucui ne' cu'ni-tnu ne' Ndiose ni'-lyaa. Lo' re-ña'an nchcui' ca nu mdaa Ndiose 'in quichen 'in ñi: ***Ntsu'hui-cha' quian-lo'on 'in um xiya' se'en-lca Israel. Xacan' cu'ni um cunta si'yana nan' xicutan 'in um lo'o tyi'a nu luhuii, si'yana ntsu'hui-cha' quinu-luhuii um si'ya qui'ya 'in um; lo' tsatii cha' nu cu'ni-tnu um lycuin. Taan sca cusia nu cuiti 'in um, lo'o sca cha'-tiyaa nu ñi lo' luhuii, lo' tyi'in-tyaan sca espíritu nu cuiti 'in um, culyon cusia nu tla-'a nda'an-lo'o um, cusia nu ngui'ni qui'ya lo' tyi'in-tyaan sca cusia nu cuiti se'en chu'hui-cha'-tsu'hue. Lo' tyi'in-tyaan Espíritu 'ñan 'in um, lo' cu'ni cha' ca-ja'an um cha' nu ndlon tñan lo'o lee 'ñan*** (Ezequiel 36.24-27). Libro Ezequiel qui'an-'a cha' nchcui' na, nchcui' na tsalaña'an luhuii Ndiose, lo' nchcui' na cha' 'in nten qui'ya chendyu. Nchcui' na si'yana Ndiose ndlo ñi tñan 'in nchgaa tucui, lo' cui' cha' 'in ñi nchca loo-chendyu-re, a-cunta nchca-chcan'-loo Ycha' ñi (capítulo 5 lo'o 7). Ndiose ndlo ñi tñan si'yana chu'hui-lyoo na cha'-cuiya' 'in ñi lo'o tñan nu ngui'ni ñi, tsa 86 ya' quija-lyoo cha' nu nchcui': ***lo' chu'hui-lyoo um si'yana nan' lcan Ndiose*** (6.7, 10, 13, 14). A ntsu'hui-'a xca libro loo Biblia nu nchcui'-la cha' 'in qui'ya ngui'ni quichen 'in Ndiose, lo' tla-cha' nchcui' na lo'o tso' cha' 'in yuhue' lo'o xñan-bsia 'in Ndiose (2.8-3.3). Yu Ezequiel ntsu'hui yuhue-ti' yu ña'an-nchca-ti' sca-yu-ntsu'hui-cuan chendyu 'in nten ña'an-ca si'yana tyi'o-laa ne' (3.16-21; 33.1-9). Ticui'-xaa nchcui' capítulo 18 si'yana cunda-scaa na xcuen na cunta si'ya qui'ya ngui'ni na (18.19-20); Ndiose nchca-ti' ñi si'yana xilo'o-chon' na qui'ya 'in na (18.31-32). Quityi Ezequiel mtsa'an loo na ntsu'hui scasca cha' nu nchcui'-xñi na, nchcui' na cha' nu tnu, ña'an-nchca-ti': Cha' 'in ca' nu nguiya' lo'o yuu (4.1-3).



Xa mdo'o tñan 'in yu si'yana xtyi yu sca tso' ti sii' tso'-ca 'in yu (4.4-8); Cha' 'in jaslya nu ncua-coo' (4.9-19); Nchcui' na cha' 'in quichan' lo'o na nu ndlya quichan' (5.5-4); Na'an-xñi yu xaa nu tlyu 'in Ndiose (8.1-4); Cha' nu ngui'ni-tnu ne' lycuin lo'o qui'ya nchca ni'-lyaa (8.5-18); Na'an-xñi yu ña'an ndyujui ne' 'in yu ngui'ni-tnu lycuin-jo'o quichen Jerusalén (9.1-11); Na'an yu sca rueda 'in chacuii' angujle (10.9-22); Cha' 'in tsa 25 yu-ntucun' ndlo-tñan 'in ne'-Israel (11.1-12); Cha' 'in ti-uva nu a ndi'yu (15.1-8); Nchcui' yu cha' 'in ne'-Israel yu ndi'in cuilyi'o nu a ñi-ndi'in-cha' 'in (16.1-63); Cha' 'in cu'ya lo'o stan' ti-uva (17.1-24); Cha' 'in ti-uva mtyi (19.10-14); Na'an-xñi yu sca ntin' se'en ndi'in tijyan mtyi (37.1-14); lo'o cha' 'in laa nu cuiti nchcui' capítulo 40 – 43. Sca cha' nu ndon-loo-'a nchcui' Ezequiel capítulo 34, tsalaña'an lca-tiquee Ndiose lo'o slya' nu mdo'o-tso' lo' nda'an-quinan'-yu'hui 'in ñi, una tla-'a cha' nchcui' ñi lo'o yu ntsu'hui-cuan 'in 'in si'yana a ntsu'hui cha'-tsu'hue 'in yu lo'o 'in: ***¡'Tnan-ca ne'-Israel nu ntsu'hui-cuan-slya', ntsu'hui yu cunta 'in yu ticui' yu!*** Nchcui' Ezequiel 43.5-6: ***Nda'an-quinan'-yu'hui 'in si'yana a ndyijyi nu cu'ni-cunta 'in 'in, lca 'in scua 'in scasca ni' la nda'an ni'-quixin', lo' nda'an-nguine-yu'hui 'in... ñi a ndyijyi nu quia-nan 'in 'in, ñi a tucui ntsu'hui yuhue-ti' cha' 'in 'in***. Verso 10 nchcui'-tla-ca na lo'o yu ntsu'hui-cuan-slya' can': ***A tsu'hue-ntsu'hui-tiqueen lo'o yu ntsu'hui-cuan-slya' 'ñan; ntsu'hui-cha' tyaa yu cunta 'in slya' nu ntsu'hui yaa' yu***. Capítulo 34.11-16 nchcui' na si'yana ycui' Ndiose ndi'in-tyaa ñi cha' chu'hui ñi cunta slya' nu nda'an-quinan'-yu'hui 'in ñi. Ti' nchcui'-la ñi si'yana cui' ñi culo-laa ñi slya' can', ntsu'hui-cha' tyi'in-tyaa ñi nu chu'hui-ca-cunta 'in 'in, nchcui' na cha' 'in Ñi X'nan Jesucristo. Lo' cui' ñi juin ñi se'en-lca Juan 10.14: ***Nan' lcan nu tsu'hue ña'an-seen slya',*** lo' ndaa ñi chendyu 'in ñi si'ya 'in. Cha' nu nchcui' Ezequiel ndaa na cha'-tnu-tiquee 'in na si'yana cula'-sti na qui'ya 'in na, lo' chcui-ncha'an na cha' nu ndlo ñi tñan, ti-ña'an ti'-ndyiji-xaa.

Ezer Nii tsa 6 yu-qui'yu ntsu'hui loo Quityi-Cula 'in Ndiose:
1. Sñe' yu Seir, yu ndlo-tñan loo-yuu 'in ne'-Edom (Génesi 36.21).
2. Yu mdo'o loo-ta-nten 'in Judá, Ezer lca sñe'-cula yu si'ya sñe' yu naan Hur (1 Crónica 4.1-4).
3. Cui'-cuaña'an ncua-naan sñe' yu Efraín, sñe' yu See. Yato'o nten ndi'in quichen Gat yjui 'in yu Ezer lo'o ta'a-ngula yu Elad si'yana m'ni yu cunan 'ni 'in nten can' (1 Crónica 7.21).
4. Ezer, sca-yu-tnu-'a-tiquee m'ni cusuun, mdo'o yu loo-ta-nten 'in Gad, m'ni-sca yu cha' 'in yu lo'o David se'en-lca Siclag loo-yuu-mtyi. Yu'hui yu loo tsa 11 ta-nten nu m'ni cusuun, chacuii' yu nu lca que 'in ta sindatu, m'ni-cha'an yu si'yana xuun yu lo'o chcuan-xeen nchcua yaa' yu lo'o chcuan cha. N'ni yu tsaña'an-nchca-ti' cuchi, lo' nxñan yu ni'-quixin' tsaña'an-nchca-ti' cuñan' (1 Crónica 12.8.14).
5. Xca yu ncua-naan Ezer, yu mdo'o loo-ta-nten 'in Leví, lo'o yu m'ni-ca'an 'in yu xiton yu sca co' lo'o nu ntsu'hui 'in quichen Jerusalén chendyu-xa-mdi'in yu Nehemía (Nehemía 3.19).
6. Ticui'-cuaña'an ncua-naan sca-yu-ntsu'hui-cunta-ni'-lyaa 'in quichen Jerusalén, a-cunta yla yu cuhuii chendyu-xa-mdi'in yu Nehemía (Nehemía 12.42).

Ezión-geber Cuaña'an naan sca se'en mdiyaa ne' lo' mxitñan' ne' sca-co'-xaa, xa-ti'-lyjyi sten ne' loo-yuu-mtyi se'en-lca Zim (Número 33.35-36; Deuteronomio 2.8). Chendyu xa ncua yu Salomón ree quichen ndon-loo 'in ne'-Israel lca ***Ezión-geber***, ndi'in na tu'hua Tyi'a-tujo'o-Nga'á luhua'-se'en-lca-norte 'in yaa' tyi'a-tujo'o can', tsa-ntsu'hui-lyoo 350 kilómetro luhua'-sur 'in Jerusalén.



Yu Salomón mtñan yu ycana'an tu'hua tyi'a can', lo' tijyo'-loo ndyi'o ycana'an ndyi'an-lo'o ne' ***oro de ofir*** 'in yu, oro nu lyee-la ntsu'hui-lyoo (1 Reye 9.26.28). Tu'hua quichen can' nchca-chcan'-ña'an si'yana cua'-s'ni mtucua na'an-tnu 'in na, ti' ndyija-lyoo mina se'en can', ntucua hornu se'en m'ni ne' tñan lo'o scasca-loo chcuan, nchgaa cha' can' ndaa na suun si'yana m'ni ne' tñan se'en can' lo'o chcuan nu nchcui' ne' lo'o ***cobre*** lo'o ***hierro***. Ticui' quichen can' nchcui' ne' lo'o na Elat loo Quityi-Cula 'in Ndiose (2 Reye 14.22).

Una chendyu-re-ñii nchcui' ne' lo'o quichen can' Eliat, lca na sca quichen ndon-loo ndi'in tu'hua tyi'a-tujo'o se'en ndlo ne'-Israel tñan.



TABLA 1: HORARIO JUDÍO en TIEMPOS de JESÚS

Cunta 'in ne'-judio sca tsaan lca na tichcua braa, lo' ndyisnan lycua ne' braa can' ti' braa cua' scua tlyaa tsaya' ndiyaa braa cua' scua siin. **Juan 11.9**

HORA JUDÍA	HORA CHATINA	CITA BÍBLICA
1-hora primera	**braa cua' cati tlyaa**	
2-hora segunda	**braa cua' snu' tlyaa**	
3-hora tercera	**braa cua' caa tlyaa**	Mateo 20.3; Marcos 15:25; Hechos 2.15
4-hora cuarta	**braa cua' tii cucha**	
5-hora quinta	**braa cua' tixca cucha**	
6-hora sexta	**ndi'ya-cuaan**	Mateo 27.45; Marcos 15.33; Juan 4.6
7-hora séptima	**braa cua' sca siin**	Juan 4.52
8-hora octava	**braa cua' tucua siin**	
9-hora novena	**braa cua' snan siin**	Marcos 15:33-34; Hechos 3.1; Hechos 10.3
10-hora décima	**braa cua' jacua siin**	Juan 1.39
11-hora undécima	**braa cua' ca'yu siin**	Mateo 20.6
12-hora duodécima	**braa cua' scua siin**	

Ticui' cuaña'an tichcua braa nchca na sca tla 'in ne'-judio, lo' ndloo ne' 'in na jacua ta, snaa braa scaa ta, lo' nchcui' ne' lo'o na ***vigilia***.

1-3 horas, primera vigilia	6-9 horas pm **tla ti' loo siin**	
4-6 horas, segunda vigilia	9-12 horas pm **tla nde siin**	Lucas 12:38
	12 pm **tlu'hue-tla**	
7-9 horas, tercera vigilia	1-3 horas am **tla cua' lyjyaan xaa**	
10-12 horas, cuarta vigilia	3-6 horas am **nde cua' lyjyaan xaa** **tla ti' nducui-lyoo**	Marcos 6:48
	6 am **cua' lyjyaan xaa**	

HORARIO ROMANO en TIEMPOS de JESÚS

Cunta 'in ne'-Roma scaña'an-ti nda'an braa 'in ne' lo'o braa nu 'in na, cla-nducua-jacua braa nchca sca tsaan lo' sca tla.
Lo' ndyisnan lycua ne' braa ti' braa cua' sca tlyaa.

TABLA 2: REYES DE JUDÁ e ISRAEL

DESDE LA DIVISIÓN DEL REINO HASTA SU CAUTIVERIO

REYES DE JUDÁ (SUR) 2 TRIBUS				REYES DE ISRAEL (NORTE) 10 TRIBUS			
Nombres	**Año a.C.**	**Tiempo de Reinado**	**Compor-tamiento**	**Nombres**	**Año a.C.**	**Tiempo de Reinado**	**Compor-tamiento**
Roboam	930	17 años	Malo	**Jeroboam I**	930	22 años	Malo
Abías	913	3 años	Malo	**Nadab**	909	2 años	Malo
Asa	910	41 años	Bueno	**Baasa**	908	24 años	Malo
				Ela	886	2 años	Malo
				Zimri	885	7 días	Malo
				Omri	885	12 años	Malo
Josafat	872	25 años	Bueno	**Acab**	874	22 años	Malo
Joram	853	8 años	Malo	**Ocozías**	853	2 años	Malo
Ocozías	841	1 año	Malo	**Joram**	852	12 años	Malo
Atalía	841	6 años	Malo	**Jehú**	841	28 años	Malo
Joás	835	40 años	Bueno	**Joacaz**	814	17 años	Malo
Amasías	796	29 años	Bueno	**Joás**	798	16 años	Malo
Uzías (Azarías)	792	52 años	Bueno	**Jeroboam II**	793	41 años	Malo
				Zacarías	753	6 meses	Malo
				Salum	752	1 mes	Malo
Jotam*	750	16 años	Bueno	**Manahem**	752	10 años	Malo
				Pekaía	742	2 años	Malo
Acaz	735	16 años	Malo	**Peka***	740	20 años	Malo
Ezequías	715	29 años	Bueno	**Oseas**	732	9 años	Malo
Manasés	697	55 años	Malo	***TOTAL 19***	**722** *cautiverio*		
Amón	642	2 años	Malo				
Josías	640	31 años	Bueno				
Joacaz	609	3 meses	Malo				
Joacim	609	11 años	Malo				
Joaquín	598	3 meses	Malo				
Sedequías	597	11 años	Malo				
TOTAL 20	**586** *cautiverio*						

1 Reyes 12 — 2 Reyes 25
narra la historia de cada uno
de estos Reyes

❖

Quija-lyoo cha' 'in
cunda-scaa Ree can' loo-quityi
1 Reye 12 hasta ndiyaa 2 Reye 25

*Co-reinado / fechas aproximadas

TABLA 3

Scasca cha' nu mdo'o loo Quityi-Cula quija-lyoo na loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose

♦**Mateo** 1.23	Isaía 7.14
Mateo 2.6	Miquea 5.2
Mateo 2.15	Osea 11.1
Mateo 2.18	Jeremía 31.15
Mateo 3.3	Isaía 40.3
Mateo 4.4	Deuteronomio 8.3;
Mateo 4.6	Salmo 91.11-12
Mateo 4.7	Deuteronomio 6.16
Mateo 4.10	Deuteronomio 6.13
Mateo 4.15-16	Isaía 9.1-2
Mateo 5.21	Éxodo 20.13; Deuteronomio 5.17
Mateo 5.27	Éxodo 20.14; Deuteronomio 5.18
Mateo 5.31	Deuteronomio 24.1
Mateo 5.33	Levítico 19.12
Mateo 5.38	Éxodo 21.24; Levítico 24.20
Mateo 5.43	Levítico 19.18
Mateo 7.23	Salmo 6.8
Mateo 8.17	Isaía 53.4
Mateo 9.13	Osea 6.6
Mateo 10.35-36	Miquea 7.6
Mateo 11.5	Isaía 35.4-6; 61.1
Mateo 11.10	Malaquía 3.1
Mateo 11.23	Isaía 14.13
Mateo 11.28	Jeremía 6.16
Mateo 12.7	Osea 6.6
Mateo 12.18-21	Isaía 42.1-4
Mateo 12.40	Jonás 1.17
Mateo 13.14-15	Isaía 6.9-10
Mateo 13.35	Salmo 78.2
Mateo 15.4	Éxodo 20.12; Deut 5.16; Éxodo 21.17
Mateo 15.8-9	Isaía 29.13
Mateo 18.16	Deut 19.15
Mateo 19.4-5	Génesi 1.27; 5.2; Génesi 2.24
Mateo 19.18-19	Éxodo 20.13-16
Mateo 21.5	Zacaría 9.9
Mateo 21.9	Salmo 118.25-26
Mateo 21.13	Isaía 56.7; Jeremía 7.11
Mateo 21.15	Salmo 118.25
Mateo 21.16	Salmo 8.2
Mateo 21.42	Salmo 118.22-23
Mateo 22.24	Deut 25.5
Mateo 22.32	Éxodo 3.6
Mateo 22.37	Deut 6.5
Mateo 22.39	Levítico 19.18
Mateo 22.44	Salmo 110.1
Mateo 23.38-39	Jeremía 22.5; Salmo 118.26
Mateo 24.15	Daniel 9.27; 11.31; 12.11
Mateo 24.21	Daniel 12.1; Joel 2.2
Mateo 24.29-30	Isaía 13.10; Joel 2.10; Zacaría 12.10
Mateo 26.15	Zacaría 11.12
Mateo 26.31	Zacaría 13.7
Mateo 26.64	Daniel 7.13;
Mateo 27.9-10	Zacaría 11.12-13
Mateo 27.35	Salmo 22.18
Mateo 27.43	Salmo 22.8
Mateo 27.46	Salmo 22.1
♦**Marco** 1.2-3	Malaquía 3.1; Isaía 40.3
Marco 4.12	Isaía 6.9
Marco 7.6-7	Isaía 29.13
Marco 9.44	Isaía 66.24
Marco 10.6-7	Génesi 1.27; 2.24
Marco 10.19	Éxodo 20.12-13
Marco 11.9	Salmo 118.25-26
Marco 11.17	Isaía 56.7; Jeremía 7.11
Marco 12.10-11	Salmo 118.22-23
Marco 12.19	Deut 25.5
Marco 12.26	Éxodo 3.6
Marco 12.29-30	Deut 6.4-5
Marco 12.31	Levítico 19.18
Marco 12.36	Salmo 110.1
Marco 13.14	Daniel 9.27
Marco 13.19	Daniel 12.1; Joel 2.2
Marco 13.24-26	Isaía 13.10; Daniel 7.13-14
Marco 14.62	Daniel 7.13
Marco 15.34	Salmo 22.1
♦**Luca** 1.17	Malaquía 4.6
Luca 1.46-50	1 Samuel 2.1; Salmo 111.9; 103.17
Luca 1.68	Salmo 41.13;72.18; 106.48
Luca 1.76	Malaquía 3.1
Luca 1.79	Isaía 9.2
Luca 2.23-24	Éxodo 13.2, 12
Luca 3.4-6	Isaía 40.3-5
Luca 4.4	Deut 8.3
Luca 4.8	Deut 6.13

Luca 4.10-12	Salmo 91.11-12; Deut 6.16
Luca 4.18-19	Isaía 61.1-2
Luca 7.22	Isaía 35.5-6; 61.1
Luca 7.27	Malaquía 3.1
Luca 8.10	Isaía 6.9-10
Luca 10.15	Isaía 14.13, 15
Luca 10.27	Deut 6.5; Levítico 19.18
Luca 12.53	Miquea 7.6
Luca 13.35	Salmo 118.26
Luca 18.20	Éxodo 20.12-16; Deut 5.16-20
Luca 19.38	Salmo 118.26
Luca 19.46	Isaía 56.7; Jeremía 7.11
Luca 20.17	Salmo 118.22-23
Luca 20.28	Deut 25.5
Luca 20.37	Éxodo 3.6
Luca 20.43	Salmo 110.1
Luca 21.26-27	Hageo 2.6, 21; Daniel 7.13-14
Luca 22.37	Isaía 53.12
Luca 22.69	Salmo 110.1
Luca 23.30	Osea 10.8
Luca 23.34	Salmo 22.18
Luca 23.46	Salmo 31.5
♦**Juan** 1.23	Isaía 40.3
Juan 1.51	Génesi 28.12
Juan 2.17	Salmo 69.9
Juan 6.31	Nehemía 9.15; Salmo 78.24
Juan 6.45	Isaía 54.13
Juan 7.42	2 Samuel 7.12
Juan 10.34	Salmo 82.6
Juan 12.13	Salmo 118.25-26
Juan 12.15	Zacaría 9.9
Juan 12.39	Isaía 53.1
Juan 12.40	Isaía 6.10
Juan 13.18	Salmo 41.9-10
Juan 15.25	Salmo 35.19; 69.4
Juan 19.24	Salmo 22.18
Juan 19.36	Éxodo 12.46; Salmo 34.20
Juan 19.37	Zacaría 12.10
♦**Hecho** 1.20	Salmo 69.25
Hecho 2.17-21	Joel 2.28-32
Hecho 2.25-28	Salmo 16.8-11
Hecho 2.35	Salmo 110.1
Hecho 3.13	Éxodo 3.6, 15
Hecho 3.22-23	Deut 18.15
Hecho 3.25	Génesi 22.18; 26.4
Hecho 4.11	Salmo 118.22
Hecho 4.24	Salmo 146.6
Hecho 4.25-26	Salmo 2.1-2
Hecho 7.3	Génesi 12.1
Hecho 7.5	Deuteronomio 2.5; Génesi 13.15
Hecho 7.6-7	Génesi 15.13-16
Hecho 7.9	Génesi 37.11, 28; 29.1-3, 21, 23
Hecho 7.10	Génesi 41.37-44
Hecho 7.27-28	Éxodo 2.14
Hecho 7.32-34	Éxodo 3.6-10
Hecho 7.40	Éxodo 32.1, 23
Hecho 7.42-43	Amós 5.25-27
Hecho 7.49-50	Isaía 66.1-2
Hecho 7.51	Éxodo 32.9; Levítico 26.41
Hecho 8.32-33	Isaía 53.7-8
Hecho 13.33-34	Salmo 2.7; Isaía 55.3
Hecho 13.35	Salmo 16.10
Hecho 13.41	Habacuc 1.5
Hecho 13.47	Isaía 49.6
Hecho 14.15	Salmo 146.6
Hecho 15.16-18	Amós 9.11-12
Hecho 23.5	Éxodo 22.28
Hecho 28.26-27	Isaía 6.9-10
♦**Romano** 1.17	Habacuc 2.4
Romano 2.6	Salmo 62.12
Romano 2.24	Isaía 52.5; Ezequiel 36.20
Romano 3.4	Salmo 51.4
Romano 3.10-12	Salmo 14.1-3; 53.1-3
Romano 3.13	Salmo 5.9; 140.3
Romano 3.14	Salmo 10.7
Romano 3.15-17	Isaía 59.7-8; Prov.1.16
Romano 3.18	Salmo 36.1
Romano 3.20	Salmo 143.2
Romano 3.30	Deut 6.4
Romano 4.3	Génesi 15.6
Romano 4.7-8	Salmo 32.1-2
Romano 4.17	Génesi 17.5
Romano 4.18	Génesi 15.5
Romano 4.22	Génesi 15.6
Romano 8.36	Salmo 44.22
Romano 9.7	Génesi 21.12
Romano 9.9	Génesi 18.14
Romano 9.12	Génesi 25.23
Romano 9.13	Malaquía 1.2-3
Romano 9.15	Éxodo 33.19
Romano 9.17	Éxodo 9.16
Romano 9.20	Isaía 29.16; 45.9
Romano 9.25-26	Osea 2.23; Osea 1.10
Romano 9.27	Isaía 10.22-23

Romano 9.29	Isaía 1.9
Romano 9.32	Isaía 8.14
Romano 9.33	Isaía 28.16
Romano 10.5-8	Levítico 18.5; Deut 30.12-14
Romano 10.11	Isaía 28.16
Romano 10.13	Joel 2.32
Romano 10.15	Isaía 52.7
Romano 10.16	Isaía 53.1
Romano 10.18	Salmo 19.4
Romano 10.19	Deut 32.21
Romano 10.20	Isaía 65.1
Romano 10.21	Isaía 65.2
Romano 11.3	1 Reye 19.14
Romano 11.4	1 Reye 19.18
Romano 11.8	Deut 29.4; Isaía 29.10
Romano 11.9-10	Salmo 69.22-23
Romano 11.26-27	Isaía 59.20-21; 27.9
Romano 11.34	Isaía 40.13
Romano 11.35	Job 41.11
Romano 12.19-20	Deut 32.35; Prov 25.21-22
Romano 13.9	Éxodo 20.13-17; Deut 5.17-21
Romano 14.11	Isaía 45.23
Romano 15.3	Salmo 69.9
Romano 15.9	2 Samuel 22.50; Salmo 18.49
Romano 15.10	Deut 32.43
Romano 15.11	Salmo 117.1
Romano 15.12	Isaía 11.10
Romano 15.21	Isaía 52.15
♦**1 Corintio** 1.19	Isaía 29.14
1 Corintio 1.31	Jeremía 9.23-24
1 Corintio 2.9	Isaía 64.4
1 Corintio 2.16	Isaía 40.13
1 Corintio 3.19	Job 5.13
1 Corintio 3.20	Salmo 94.11
1 Corintio 5.13	Deut 13.5
1 Corintio 6.16	Génesi 2.24
1 Corintio 9.9	Deut 25.4
1 Corintio 10.7	Éxodo 32.6
1 Corintio 10.26	Salmo 24.1
1 Corintio 14.21	Isaía 28.11-12
1 Corintio 15.27	Salmo 8.6
1 Corintio 15.32	Isaía 22.13
1 Corintio 15.45	Génesi 2.7
1 Corintio 15.54	Isaía 25.8
1 Corintio 15.55	Osea 13.14
♦**2 Corintio** 3.16	Éxodo 34.34
2 Corintio 4.13	Salmo 116.10
2 Corintio 6.2	Isaía 49.8
2 Corintio 6.16	Levítico 26.12
2 Corintio 6.17	Isaía 52.11
2 Corintio 6.18	2 Samuel 7.14; Isaía 43.6
2 Corintio 8.15	Éxodo 16.18
2 Corintio 8.21	Proverbio 3.4
2 Corintio 9.7	Isaía 32.8
2 Corintio 9.9	Salmo 112.9
2 Corintio 10.17	Jeremía 9.24
2 Corintio 13.1	Deut 19.15
♦**Gálata** 2.16	Salmo 143.2
Gálata 3.6	Génesi 15.6
Gálata 3.8	Génesi 12.3
Gálata 3.10	Deut 27.26
Gálata 3.11	Habacuc 2.4
Gálata 3.12	Levítico 18.5
Gálata 3.13	Deut 21.23
Gálata 4.27	Isaía 54.1
Gálata 4.30	Génesi 21.10
Gálata 5.14	Levítico 19.18
♦**Efesio** 1.22	Salmo 8.6; 110.1
Efesio 2.17	Isaía 57.19
Efesio 4.8	Salmo 68.18
Efesio 4.25	Zacaría 8.16
Efesio 4.26	Salmo 37.8
Efesio 5.31	Génesi 2.24
Efesio 6.2-3	Éxodo 20.12
Efesio 6.14-15	Isaía 11.5; 59.17
Efesio 6.17	Isaía 59.17
♦**Filipense** 2.10-11	Isaía 45.23
♦**1 Tes** 5.8	Isaía 59.17
♦**2 Tes** 1.8	Isaía 66.15
2 Tes 1.9	Isaía 2.10
2 Tes 2.8	Isaía 11.4
♦**1 Timoteo** 5.18	Deut 25.4
1 Timoteo 5.19	Deut 19.15
♦**2 Timoteo** 2.19	Núm 16.5, 26; Nahum 1.7
2 Timoteo 4.14	2 Samuel 3.39
2 Timoteo 4.17	Salmo 22.21
♦**Hebreo** 1.3	Salmo 110.1
Hebreo 1.5	Salmo 2.7
Hebreo 1.6	Salmo 97.7
Hebreo 1.7	Salmo 104.4
Hebreo 1.8-9	Salmo 45.6-7
Hebreo 1.10-12	Salmo 102.25-27
Hebreo 1.13	Salmo 110.1
Hebreo 2.6-9	Salmo 8.4-6
Hebreo 2.12	Salmo 22.22
Hebreo 2.13	Isaía 8.17-18
Hebreo 2.16	Isaía 41.8-9
Hebreo 3.2	Número 12.7
Hebreo 3.7-11	Salmo 95.7-11
Hebreo 3.15	Salmo 95.7-8

Hebreo 4.3	Salmo 95.11
Hebreo 4.4	Génesi 2.2
Hebreo 4.5	Salmo 95.11
Hebreo 4.7	Salmo 95.7-8
Hebreo 5.5	Salmo 2.7
Hebreo 5.6	Salmo 110.4
Hebreo 6.14	Génesi 22.17
Hebreo 6.20	Salmo 110.4
Hebreo 7.1-2	Génesi 14.18-20
Hebreo 7.17	Salmo 110.4
Hebreo 7.21	Salmo 110.4
Hebreo 8.5	Éxodo 25.40
Hebreo 8.8-12	Jeremía 31.31-34
Hebreo 9.20	Éxodo 24.8
Hebreo 10.5-7	Salmo 40.6-8
Hebreo 10.13	Salmo 110.1
Hebreo 10.16-17	Jeremía 31.33-34
Hebreo 10.28	Deut 17.6; 19.15
Hebreo 10.30	Deut 32.35-36
Hebreo 10.37-38	Habacuc 2.3-4
Hebreo 11.5	Génesi 5.24
Hebreo 11.12	Génesi 22.17
Hebreo 11.13	1 Crónica 29.15
Hebreo 11.18	Génesi 21.12
Hebreo 11.21	Génesi 47.31
Hebreo 11.33	Daniel 6.22
Hebreo 12.5-6	Proverbio 3.11-12
Hebreo 12.12-13	Isaía 35.3; Proverbio 4.26
Hebreo 12.20	Éxodo 19.12-13
Hebreo 12.26	Hageo 2.6, 8
Hebreo 13.5	Deut 31.6
Hebreo 13.6	Salmo 118.6
♦**Santiago** 2.8	Levítico 19.18
Santiago 2.11	Éxodo 20.13-14; Deut 5.17-18
Santiago 2.23	Isaía 41.8
Santiago 4.6	Proverbio 3.34
♦**1 Pedro** 1.16	Levítico 11.44
1 Pedro 1.24-25	Isaía 40.6-8
1 Pedro 2.6	Isaía 28.16
1 Pedro 2.8	Isaía 8.14
1 Pedro 2.9	Éxodo 19.6; Deut 10.15; Isaía 43.21
1 Pedro 2.22	Isaía 53.9
1 Pedro 3.10-12	Salmo 34.12-16
1 Pedro 4.18	Proverbio 11.31
1 Pedro 5.5	Proverbio 3.34
♦**Apocalipsi** 1.7	Daniel 7.13; Zac 12.10-12
Apocalipsi 1.13	Daniel 7.13
Apoc 2.26-27	Salmo 2.8-9
Apocalipsi 3.7	Isaía 22.22
Apocalipsi 4.8	Isaía 6.2-3
Apocalipsi 7.16	Isaía 49.10
Apocalipsi 7.17	Isaía 25.8
Apocalipsi 10.6	Deut 32.40; Nehemía 9.6
Apocalipsi 13.10	Jeremía 15.2; 43.11
Apocalipsi 14.8	Isaía 21.9
Apocalipsi 18.2	Isaía 21.9
Apocalipsi 21.3	Levítico 26.11-12

Loo Quityi-nu-Cuiti 'in Ndiose nu mdyi'o lo'o cha'tñan, quija-lyoo cha' nu ntsu'hui loo Quityi-nu-Cula, una ngua'an na lo'o letra **mta.**



Nan' lcan nu tsu'hue
ña'an-seen-slya',
ndyu'hui-lyoon slya' 'ñan,
lo' slya' can' ndyu'hui-lyoo 'ñan.
A-cunta ndi'in xca ta slya' 'ñan
nu a ntsu'hui ni'-lyi'o re,
lo'o can' ntsu'hui-cha' quia-'yan,
lo' cu'ni cunta cha' nu chcuin'...

Juan 10.14, 16